Maslyarw

Selaru: Maslyarw (New Testament+)

Maslyarw

Selaru: Maslyarw (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selaru

Contributor: Yayasan Pemberdayaan Masyarakat Desa

All rights reserved.

2025-07-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Jul 2025 from source files dated 2 Jul 2025
aa803409-8241-5c42-9d29-08a9067bdb9f

Contents

Khyehyeike 1
Rut 60
Yunus 66
Matius 69
Markus 129
Lukas 163
Nyasoare ti Karyaatare . . . 219
Roma 270
1 Korintus 297
2 Korintus 325
Galatia 343
Efesus 353
Filipi 363
Kolose 370
1 Tesalonika 376
2 Tesalonika 382
1 Timotius 385
2 Timotius 392
Titus 397
Filemon 401
Yakobus 403
1 Yohanes 409
2 Yohanes 416
3 Yohanes 418
Wahyu 420

Khyehyeike

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab a Khyehyei neke kitab a mamunmuna ti kitab tnyetak Musake, ode Musa iry manety nyano neke i ne ilosu kitab ne. Kitab neke ral toha tel a Ibranike, neke tel a mamuna ma kitanuk a Hulasokwe tunanare ti Kitab Lanke ne. Kitab Khyehyei neke kihes a Hulasokwe ti iala lait o lasmyer ne, ktyabal iala irkye ne, maktei o irkye idi ei lim o sal ne, ode masunkwe kdyan i ti lasmyerke khaha ne. Kitab ne kisike bisa ma tahe ti enaru, ma kolnye:

Pasal 1–11ke: Kihes a khyehyeike Hulasokwe yala lait o lasmyer ode irkye. Ode kihes a Adam yor sawa Hawa, anan Kain yor Habel, Nuh kyor wer maluburke, ma ti kyal a sey atat mamin o Babelke.

Pasal 12–50ke: Kihes a Israel-are ebnwo matrumat. Neke mamunake kihes a Abraham. Abraham neke anike lan, khyali wasi tohtohakke ode i neke itotomolu tel ti Hulasokwe wasi haretke. Ode kihes huruk a Ismael yor Ishak dakun, neke Abraham anan sir, ma ti kyal Ishak anan Yakub ne. Ode kihes huruk a Yakub anan dehean a kresi enaru ne. Anan nekre sir ne Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru neke ebnwo matrumat sir. Ode kihes dakun a Yakub anan Yusuf ti ibai Mesir ne, ktyabal nam ribun madi ti Yakub wasi sekye kralake, nini riar bai lasmyer Mesirke ti ror Yusuf o so.

Nam rakesy mumu ti kitab neke kihes a Hulasokwe ti iala lait o lasmyer ne, ode ti iry a matoha nam ibuare, ode ti iukun iry maala lim o sal nekre. Ode kitab ne kyajar ode ksyaluk iry ribun matohakare ma rtohak Hulasokwe.

Kitab ne kisike kolnye

1. Hulasokwe yala lait o lasmyer ode irkye dakun (*1:1-2:25*).
2. Lim o sal ode masunkwe kinoskye (*3:1-4:26*).
3. Adam tesnwo natu ma ti kyait Nuh (*5:1-6:8*).
4. Nuh tesnwo natu ode wer maluburke (*6:9-9:29*).
5. Nuh ananke tesnwo natu ode sey atat mamin Babelke (*10:1-11:9*).
6. Sem tesnwo natu (*11:10-26*).
7. Terah tesnwo natu neke Abraham yor ananke (*11:27-25:11*).
8. Ismael tesnwo natu (*25:12-18*).
9. Ishak tesnwo natu (*25:19-35:29*).
10. Esau tesnwo natu (*36:1-37:1*)
11. Yakub tesnwo natu, neke Yusuf yor wainare (*37:2-50:26*)

Hulasokwe yala lait o lasmyer

1 Khyehyeike bonyo Hulasokwe yala laitke kyor lasmyerke.

2 Ti lasmyerke khaha neke lenla kika namit-namit ti, de knani a nggora, ode kelerakokke kkyahat eta tasi malosy-masir ne bo, ode Hulasokwe Memeanke knyem ti de knyem ma ti tasi desy.

3-4 Lemadendye Hulasokwe tyanuk ma byu de byohe, “Lemamo kika madelah.” Dendye madelahke kimin. Hulasokwe yatos madelah desyo dyakin, dendye isali madelahke toha kelerakokke.

5 Lemadendye Hulasokwe yaki madelah desike ti “msarinke” ode kelerakokke ti “metdyetke.” Dendye kika sewah o msarin, neke sew a mamunake desy.

6 Maktei bonyo Hulasokwe byu huruk de byohe, “Lemamo kusali a wer ne ma kika klelan.”

7 Lemade Hulasokwe isali wer desy ma mamin ti srake ode mamin ti hahke, desikeo ktela desike kdi ti.

8 Dendye Hulasokwe hyaly a klelan desike ti “laitke.” Lemade kika sewah o msarin, neke sew a enaruke desy.

9 Maktei bonyo Hulasokwe tyanuk huruk ma byu de byohe, “Lemamo wer mamin ti lasmyerke khaha neke kiwahuk i ti a wenke it, ma kika wen bakbak.” Desikeo ktela desike kdi ti.

10 Lemadendye Hulasokwe yaki wen bakbak desike ti kani a “rake,” klala wer mawahuk i desike yaki kanike ti a “tasike.” Hulasokwe yatos nam iala desikre mo eras.

11 Maktei o Hulasokwe byu huruk de byohe, “Lemamo ti lasmyerke khaha neke tnyei o nam nekre ktyuhw ti, ktyabal aw maka kisi o khatu salno salik nekre mumu, mamode kika aw o tnyei ti lasmyerke khaha ne.” Bonyo ktela desike kdi ti huruk.

12 Lasmyerke khaha neke kbyenw ti aw ksitu mur nekre, ktyabal nam ribun matuhw maka khatu nekre, desikeo Hulasokwe yatos ktela neke mo klyakut eras.

13 Dendye kika sewah o msarin, neke sew a enatelkwe desy.

14-15 Maktei bonyo Hulasokwe byu huruk de byohe, “Lemamo kika nam madelah ti laitke, ma kisali a msarinke kyor metdyetke. Ode nam madelah desikre kyeluk nyatos ma klyosu sew o hul o ain, ode nam

1:3-4 1:3-4 2Kor. 4:6 **1:6 1:6** 2Ptr. 3:5

madelah desikre kdyelah lasmyerke khahake mumu." Dendye ktela desike kdi ti kola Hulasokwe itanuk desy.

16 Lemadendye Hulasokwe yala nam madelah lan neke enaru, neke lan lahukke sekwe ma kdyelah a msarinke, klala kakanke neke hulke ma kdyelah metdyetke, ode yala thunare dakun.

17 Maktei bonyo Hulasokwe tyutuk nam desikre mumu ti laitke ma kdyelah lasmyerke khaha ne mumu,

18 ma kdyelah msarinke o metdyetke ode kisali madelahke toha kelerakokke. Hulasokwe yatos mo eras mumu.

19 Lemade kika sewah o msarin, neke sew a enaatke desy.

20 Maktei bonyo Hulasokwe itun huruk ma byohe, "Lemamo ti a tasike krala ne heal o ail a rala rti de rala rma, ode manunare o rnem ti de rnem ma ti a sra lait ne."

21 Mane Hulasokwe yala heal lan de lan nekre rtabal heal ribun salno salik mamorif ti a tasike krala ne, ode yala manu salno salik manem ti a sra lait ne. Hulasokwe yatos nam desikre mo eras.

22 Lemade Hulasokwe yal eraske ti nam ribun lan nekre mumu ma byohe, "Heal o ail e! Mbyes ma mbyenw tasike krala ne. Ode manu e, mbyes dakun ma mbyenw a lasmyerke khaha ne."

23 Lemade sewah desike ksyakut ode msarinke kmya, bonyo sew a enasimke desy.

24 Dendye Hulasokwe tyanuk huruk de byohe, "Lemamo lasmyer neke khyetuk a heal salno salik mamorif nekre, neke heal malamy o heal mamaruh o mata mnas nekre." Dendye ktela desike kdi ti.

25 Ode Hulasokwe iala heal a lan o kakan mamaruh o mata mnas nekre, ode heal malamy ti lasmyerke khaha ne mumu maktei bonyo, Hulasokwe yatos nam ribun desikre o eras.

26 Maktei bonyo Hulasokwe tyanuk huruk de byohe, "Lemamo taka irire ma rola Ity.* Iry nekre ana rhareta heal o ail mamin tasike krala ne, rtabal manu manem ti sra lait ne, ode heal mamaruh o malamy o mata mnas mamin a ra nekre mumu."

27 Lemade Hulasokwe ika irire ma rola I, neke ika iry a wamwankye ode iry a wamfwetke ma uno matat ne kola Hulasokwe.

28 Maktei bonyo Hulasokwe yal eraske ti a iry deru desy, ode byu ti sir de byohe, "Mika ebnwo anamy ma mmyel ma mbyenw ti lasmyerke khaha ne, ode mhyareta ti nus ne mumu, ma msyeak a heal o ail mamin ti a tasike krala ne, rtabal manu manem ti a sra lait ne, ror heal mamin a lasmyerke khaha ne."

29 Hulasokwe tyanuk huruk de byohe, "Mtyomolu, ana kal nam matuhw a maka khatu ti lasmyerke ktem ne ode aw ribun a maka kisi o khatu ma kyeluk a kotw ma mi o myenw.

30 Klala ti a heal mamea nekre mumu, neke heal mamin ti lasmyer ne, ktyabal manu mamin ti sra nekre, ana kal a sitw o tnyei o aw ktahi molmol ribun nekre ma kyeluk a kotw ti sir." Ode nam desikre kdi ti mumu.

31 Maktei o Hulasokwe yatos nam iala nekre mumu eras a ksyalik. Lemade sewahke ksyakut ode msarinke kmya, bonyo sew a nemke desy.

2

1 Lemadendye Hulasokwe yala laitke ode lasmyerke khaha neke ktyabal kisi o nam nekre mumu maktei de.

2 Ode kyoat kinait sew a itkwe bonyo Hulasokwe lema kyarya. De imres ti sew a itw desy ti karya ikarya desikre.

3 Lemadendye Hulasokwe yal eraske ti sew a itw desy, ode ihatetak ma byohe, "Senweke sew a asuskye ne." Kali ti sew desike Hulasokwe imres ti wasi karya iala desikre mumu.

4 Lemadendye tkunw a Hulasokwe iala laitke ode lasmyer neke teike desy de.

Iry deru wamfwet wamwany ramin ti bo Edenke

Kyoat Hulasow YANWE* iala lasmyer ne ode laitke,

5 lenla kika sitw o tnyei o aw a matuhw ti lasmyerke khaha ne, kali Hulasow YANWE lenla nyauk uske ei lasmyerke khaha ne, ode lenla kika iry ma rseak ti a lasmyerke khaha ne dakun.

6 Keskyede yekwe kbyetik kyosy lasmyerke khaha ne ma ksyai ei srake, ma ktyubw lasmyerke khaha ne mumu.

7 Ode kyoat desikeo Hulasow YANWE yala irkye waltwanke toha rayahkwe. Maktei

* **1:26 1:26** Anakyai *Ity* neke ksyusu ohe Tritunggal Allah. **1:27 1:27** Kej. 5:1-2; Mat. 19:4; Mrk. 10:6; 1Kor. 11:7 **2:2 2:2** Kel. 20:11; Ibr. 4:4,10 * **2:4 2:4** Ti iry Ibrani-nare wait Kitab Lanke mo, rkesy Hulasokwe Anike ti YHWH. Any neke kbuanke o *Yaw Ne* (*Aku adalah Aku*). Keskye iry Ibrani-nare rrekan o any YHWH neke nelnyely ksyalik, dendye ramtaut ode rmay ma rhaly. Lemade kyoat iry Ibrani-nare ratos any YHWH ti wait Kitab Lanke, neke rhaly o, *Adonai*, neke kbuanke o *Ebo* (*Tuhan*). Mane ti tel mabuske Kitab Lanke, any YHWH neke rkesy o TUHAN, keskye kbuan YHWH kyor kbuan TUHAN neke lema mais. Mane ti tel Maslyarkwe, YHWH neke tkesy ti ity wait Kitab Lanke o YANWE, kali kbuanke o *Aku adalah Aku*. Any neke Hulasokwe lyosu ti Musa ti Kel. 3:14. Ode matos ti Kej. 4:26 dakun. **2:7 2:7** 1Kor. 15:45

bonyo yohw memeanke ti iry desike nu-
rake kralake, dendye iry desike myorif, ma
wamwany a i.
8 Maktei bonyo Hulasow YANWE yala
boke ti wen a Edenke, neke kimin ti a kseri
timurke. Ode ti wen desike Hulasokwe tyu-
tuk iry iala desike ti bo desy.
9 Lemadendye Hulasow YANWE yala
kyakar aw nekre mumu toha lasmyerke
khaha neke ma ktyuhw ti bo desy, ma
tatos mo eras ode ta kisinare mo mtelas a
ksyalik. Ode ti bo desike kditlanke dakun o
Hulasokwe tyan akwe enaru. Neke akwe
it ma kolnye iry mana aw desike kisike
desikemo ana myorif nini nam, ode akwe it
huruk ma kolnye iry mana aw desike kisike
desikemo enmo hye eraske ode atyatke.
10 Ode ti bo desike dakun o sahke it ma
knyaha kyosy Eden ma kyabetar a bo desy.
Kyosy desy, sah desike kisan ma ksanake
enaat.
11 Ksana mamunake kani a Pison, neke
knyaha ma klyekw ti de klyekw ma ti las-
myerke khaha Hawila neke mumu, neke
blyawanke kwenake desy.
12 Ode blyawan manosy hnu desike eras
a ksyalik. Ti desy dakun o damar bedolake
kyor a hatw a krisopraske.
13 Sahke ksana matoha mamunake kani a
Gihon, neke knyaha ma klyekw ti de klyekw
ma ti lasmyerke khaha Kushke ktemke
mumu.
14 Sahke ksana matoha hurukke kani a
Tigris, desyo sahke ksana neke knyaha ti
kseri timur hnu Asyurke. Klala sahke ksana
manosy lyakwe kani a Efrat.
15 Lemadendye Hulasow YANWE yal iry
a iala desy ma tyutuk a i ti bo Eden desy
kralake, ma ilaka ode syeak ti bo desy.
16 Dendye Hulasow YANWE tyunik
haretke ti iry desy de byohe, “Aw ribun
mamin ti boke krala neke kyosy o ma mu
kisinare mumu bo,
17 keskyede munenenas aw maala irkye
ma hye a atyat o eras desike murontyo mu
kisike, kali kyoat sew muna akwe kisi desy
bonyo ana mmwaty elik.”
18 Hulasow YANWE byu huruk de byohe,
“Lema eras kolnye iry neke lol mesan a i
bo. Lemamo ana kala irkye it ma deruke
mais-mais a sir, ma iry kuala ne syaluk iry
mamuna desy.”
19 Lemadendye Hulasow YANWE yal heal
o nam ribun iala toha lasmyer neke, ma
iwahuk sir a ktyabal manu manem ti sra
lait ne mumu. Maktei bonyo yety heal o
manu desikre mumu ti iry desike ma Hu-
lasokwe yatos iry desike ma yaki heal o
manu desikre anitare. Dendye iry desike
yaki heal o nam mamorif desikre anitare
mumu, ktyoha ihalkye, ma ana heal o nam
desikre rhaly anitare kola dene iry desike
ihaly ne dakun.
20 Iry desike yaki heal raorif desikre,
manu mamin ti sra nekre, ode heal mamin
ti skyamur a krala nekre, keskyede ti ten-
anke neke lema itot irkye it elik ma ana
syaluk ti i.
21 Lemadendye Hulasow YANWE yala iry
desy ma yenaf ma tyebti, maktei bonyo
nyaik iry desike ruskwanke it, maktei
bonyo kyahat eta kwena desy kyor kisike
tebikan.
22 Ode irkye ruskwan dai Hulasow
YANWE inal toha iry desike, yal ma ika
irkye it, ma wamfwet a i. Lemadendye
Hulasow YANWE yor wamfwet desy ba ti
iry dai desy.
23 Ma iry desike byu de byohe, “I ne
nde! I neke yosy lurikkwe, ode isike kyosy
isikkwe, ma ana raki i ti ‘wamfwetke,’ kali
ral i toha wamwankye.”
24 Kali koldyesike mane ana wamwankye
tyutuk ena o ama ma ti yait sawa, ma
deruke rawahuk sir ti nam sasamke.
25 Kyoat desikeo iry deru desike ramleh,
keskyede iry desike yor sawa de it de lema
myai it, kali lema rhe o ramleh.

3

Adam yor Hawa rdi ti ktela lim o sal ne

1 Ni neke heal a maulak o matalik ti a heal
mamin ti ra Hulasow YANWE iala nekre
mumu. Lemade sew desike ni neke tyanuk
ti wamfwet desy de byohe, “Aw mamin
boke krala ne mumu neke bain-bain o Hu-
lasokwe byuma kete mi kisinare e?”
2 Lemade wamfwet desike hyalas ni desy
de byohe, “Lema koldyesy, de aw kisi
mamin ti boke krala ne Hulasokwe byuma
aramy mi mumu,
3 ode, ti boke kditlalan ne dakun o akwe
enaru kimin ti. Ma akwe sasam neke Hu-
lasokwe byuma aramy mi kisinare, klala
aw idake Hulasokwe byuma kete aramy mi
kisinare elik, ode kete aramy mkyumak o
mikabir dakun, kali kolnye aramy myala
ktela desy bonyo ana aramy myaty.”
4 Bonyo ni desike tyanuk ti wamfwet desy
de byohe, “Lema koldyesy. Ana lema mmy-
aty.
5 Hulasokwe tyanuk koldyesy kalie hye
ohe ana kolnye mi aw ne kisi desikre bonyo,
huhumire kimlakat ode matamire khyela
i bonyo mhye eraske o atyatke kola Hula-
sokwe ne dakun.”
6 Lemade wamfwet desike yatos a akwe
kisi desike ma eras ode ra mo mtelas,
lemade ryekan ti ralake de byohe, “Anakyai

2:9 2:9 Why. 2:7; 22:2,14 **2:24 2:24** Mat. 19:5; Mrk. 10:7-8; 1Kor. 6:16; Ef. 5:31 **3:1 3:1** Why. 12:9; 20:2

aw ne kisike kika kbuan, ma kolnye ku mo,
ktwilik a khwe eras o atyat." Dendye lyol
simake ti byul akwe kisi desike ma nya, ode
yal ti lai ma nya dakun.
7 Kyoat wamfwet wamwany a rana akwe
kisi desike maktei bonyo, deruke matatare
khyela i ma rhe o ramleh. Dendye rutur aw
ktahinare* ma rlel eta smwelatare.
8 Sewah desike deruke rtomolu ma
Hulasow YANWE lyakut ti boke krala
desy, lemade deruke ramtaut kali ramleh,
lemade rba ti rabuny ti a aw kusu desikre
ma kete Hulasokwe myatakit a sir.
9 Keskyede Hulasow YANWE yabuk a
wamwany desy de byohe, "Adam,† o ika?"
10 Lemade Adam a hyalas ma byohe, "O
Hulasow O, ktwomolu ma mmwai bo ne
kralake de, keskye kubuny kali kumtaut o
kumleh."
11 Lemade Hulasow YANWE yena i de by-
ohe, "Esei ne ilosu ti o ohe mumleh ne de?
De ande mu a akwe kisi kubu eta ti o ne e?"
12 Desike bonyo Adam a hyalas ma byohe,
"De wamfwet munal i ma yaw ne i ne inal
akwe kisi ne ma kuna ne nde."
13 Lemade Hulasow YANWE tyanuk hu-
ruk ti wamfwet desy de byohe, "Kyan-
mwane muala ktela ne de?"
Bonyo wamfwet desike hyalas ma byohe,
"De ni neke i ne iakal yaw mane kuna aw
desike kisike ne nde."
14 Dendye Hulasow YANWE itomolu tun
desike bonyo, tyanuk ti ni desy de byohe,
"Kali mala koldyesy e, kala tnyetakke ti o
toha heal mamaruh nekre, ode heal
mamin lasmyerke khaha ne mumu.
Lemadendye kyala kyosy a senwe ma kiba
knaru neke, mal a fteimkwe ma ml-
wamy ti lasmyerke, ode welno ha-
hamw a ksyuruk i ti ahkwe bo.
15 Ode ana kiba knaru neke kala o ma mor
a wamfwet desy it de imnisik a it, ma
ti kyait wamfwet desike tesnwo natu,
ror tesnwo natumw it de imnisik a
it dakun. Ma wamfwet desy tes-
nwo natu syosno tyabak usumkwe
khatuke, ode o a ana mkwuty a
tikake."
16 Maktei bonyo tyanuk ti a wamfwet de-
sike ma byohe,
"Ana kolnye, mor tenamkwe ode kyait
sew mudur hahke mo ana mk-
woman a ksunsunuke a ksyalik, ode
ana mobak ma mhwareta laimw
keskyede ana mutomolu ike bo."
17 Maktei bonyo tyanuk ti a wamwany
desike ma byohe,
"Kali mbwuma mtwomolu sawamw ma mu
a akwe kisi kubu eta ti e desy, lemade
kala lasmyer ne ma lema kika kisnyo
klaran, khyali o. Ode kibai lulkwe
ne munoha kotnwo abumw ti lasmy-
erke khaha ne mo ana ksunw ksyalik,
18 kali sitw o karkyary o tnyei mahaw nekre
ana ktyuhw ti lasmyer ne dakun, ode
kyosy lasmyer ne ana muknam toha.
19 Kolnye mkwarya ma mnwoha kotnwo
abumw mo, ana mal nini maslyesare
ksyu o ksyaw ti tenamkwe ktem ne
nini mmwaty ma molik o bai las-
myerke, kali kala o toha lasmyerke,
lemade ana mulak o bai lasmyerke
huruk."
20 Desike bonyo Adam a yaki sawa ma ani
Hawa,‡ kali iry mamorif mamin nuske ktem
ne enat a i.
21 Lemade Hulasow YANWE yal healare
dum a iblut, ode ika iry desy yor sawa-na
wait rabitare. Maktei o yal ma hyonak o
ryabit sir ma kyeteta tenatare.
22 Hulasow YANWE ihonak iry desikre
maktei bonyo, ryekan ti ralake ma byohe,
"Iry nekre rola Ity§ mane, ma rhe eraske
o atyatke dakun. Ode ti bo ne kditlalanke,
akwe it kimin ti ma kolnye iry mana aw
desy kisike desikemo ana myorif nini nam.
De lemamo kaditi sir toha bo ne, kali ma-
mak de rlol simatare ti rbul aw desike kisike
ma ra desikemo ana rmorif nini nam."
23 Lemade Hulasow YANWE yesak sir
toha bo mamin Edenke krala desy ma
rbetik, ma ti robak lasmyer salik ma rnoha
boluhu-boel ti. Kali iry desike Hulasokwe
ika i toha lasmyerke, lemade ti lasmyer ne
yobak kotnwo abu toha dakun.
24 Maktei bonyo, Hulasokwe tyutuk iry
manosy sra-are* ti a Edenke kseri timur
desy ma ralaka bo Edenke. Ode tyutuk
kray a madelahke ma khyet ti de khyet
ma ti desy, ma kdyotar eta sal mabai boke
kralake, ma kete irire rsukar ti rbul aw desy
kisi manety mormyorif nini namke.

4

Kain yor Habel

1 Seure kiliku i ma Adam yenah yor sawa,
desikeo sawa-na yor tenanke. Lemadendye
idur hah bonyo, ananke wamwany a i, ma
raki anike ti Kain,* kali wamfwet desike

* **3:7 3:7** Aw ktahi nekre kyosy aw arake. Matos kamus kitabke. † **3:9 3:9** Any a *Adam* neke ti tel Ibranike kbuanke o *iry wamwankye.* **3:13 3:13** 2Kor. 11:3; 1Tim. 2:14 **3:15 3:15** Why. 12:17 **3:17 3:17** Ibr. 6:8 ‡ **3:20 3:20** Any a *Hawa* neke ti tel Ibranike kbuanke o *mormyorif.* **3:22 3:22** Why. 22:14 § **3:22 3:22** Anakyai *Ity* neke ksyusu ohe *Tritunggal Allah.* * **3:24 3:24** *Iry manosy sra-are*neke *kerub-are.* * **4:1 4:1** Any a *Kain* neke tatomolu ne nenma kola tel Ibranike ti kibohe *kutot.*

tyanuk de byohe, “Kutot naman wamwany
ne kali Hulasow YANWE lyobak yaw.”
2 Ode klia seure huruk bonyo wamfwet
desike yor tenanke ma idur hah bonyo,
ananke wamwany a i huruk, lemade raki
anike ti Habel, ma Kain wai amury a i.
Habel neke karyaake, ilaka heal mamaruh
nekre, klala Kain neke nyoha bo.
3 Sekwe it bonyo Kain neke yal wasi bo a
kisinare ma yabar ode yalela ti a Hulasow
YANWE.
4 Ode Habel yala ktela desy dakun, keskye
yal dombanare anat ausw mamsun eras
nekre ma kyety a sir ma yal kisi mamin-
mamin nekre ma yabar ode yalela ti Hu-
lasokwe. Dendye Hulasow YANWE dyakin
Habel wasi ktela desy,†
5 klala lema you Kain wasi ktelake.
Lemade Kain ralake atyat ode matake
masbu.
6 Dendye Hulasow YANWE tyanuk ti Kain
de byohe, “Kyanmwane ralamkwe atyat
ode matamkwe masbu ne de?
7 Kolnye mala ktela eraske mo lema mu-
mukmuka o e? Keskyede mubrai mala ktela
eraske. Lemade lim o sal neke kikitkita ma
ksyukar ti khyareta o. Lemamo malkyaw o
ma ktela atyat desy mbwisak ba.”
8 Keskyede sekwe it huruk bonyo, Kain
ryubut wai amury a Habel ma byohe,
“Mmwa ma ituru tbai boke.” Lemade
deruke rbai bo desy, ma ti ranait bo desy
bonyo, Kain yoban a hyunw a wai amury
Habel.
9 Dendye Hulasow YANWE yena Kain de
byohe, “Kain o! Waimw amury a Habel
neke ika?”

Bonyo Kain a hyalas I de byohe, “Mbwe.
Lema khwe i. De mbwuma ksweak i dakun
e?”
10 Lemade Hulasow YANWE tyanuk ti
Kain huruk ma byohe, “Kyanmwane muala
ktela atyat maoly ne de? Waimw amurkye
myaty ma larake kibo ti lasmyer ne. Ode
larake kyabw kyosy a lasmyer ne ma Yaw,
ma kbyuma koil ti o.
11 Lemadendye kala tnyetakke ti o ma
lema mnwoha lasmyer ne de, kali lasmyer
neke ktyel a waimw amurkye larake ti
kyoat a mutabahunw a i desy.
12 Ode kolnye mnwoha bo ti lasmyer ne,
desikemo lasmyer neke ana lema kika kisi
ti o mamak kola heitlulswo. De ana mola
iry a lema maka wenat nekre, de ti de ba de
ma o bo, kali lema muka wenamw a mlay ti
lasmyer ne khahake.”
13 Lemade Kain a byu ti Hulasow YANWE
de byohe, “Hulasow O, tnyetak mutunik ma
yaw neke mdedan a ksyalik ma lema khwar
a kal.
14 Mane mesak a yaw toha lasmyer ne, ma
ana soso lahuk yaw toha O, ma kola dene iry
mamesan malakut ti de malakut ma nekre,
ma lema kuka wenakw a mlay ti lasmyerke
khaha ne. Ode kolnye iry dum a rait yaw
mo, rtabahunw a yaw bo.”
15 Lemadendye Hulasow YANWE tyanuk
ti i de byohe, “Ana lema koldyesy, de kolnye
irire rait a o ma rbuma rtabahunw a o,
desikemo kala tnyetakke ti sir kdi a kla-
itw elik.” Maktei bonyo Hulasow YANWE
yatosa Kain ma bya nini kolnye irire dum a
rait a i, desikemo kete rtabahunw a i.
16 Ode Hulasokwe itun a yor Kain maktei
bonyo, Kain a bya toha Hulasow YANWE
ma bya ti tyenas ti Eden kseri timurke, neke
wen desy kani Nod.‡

Kain yor tesnwo natu

17 Seure kiliku i, desikeo Kain yenah
yor sawa, lemade sawa-na yor tenanke.
Lemadendye idur hah bonyo, ananke
wamwany a i ma raki anike ti Henokh.
Kyoat desy dakun o Kain a syadiri hnuke
it, lemadendye yaki ti Henokh ma khyah a
ananke anike.
18 Henokh neke ananke ani a Irad, ode
Irad neke ananke ani Mehuyael, ode
Mehuyael neke ananke ani Metusael, ode
Metusael neke ananke ani Lamekh.
19 Ode Lamekh neke isa-ru ma ita ani Ada,
ode idake ani Zila.
20 Desikeo Ada neke idur hah bonyo,
ananke wamwany a i ma raki anike ti a
Yabal. Ode Yabal neke ebnwo anan iry ma-
muna maka lasyery ma ramin ti ma ralaka
biby o domba o saby.
21 Yabal neke wai amurkye ani Yubal, ma
Yubal neke ebnwo anan a sir ne rala rhe
leklekke, ma rohu rhe hluitke, ode rritik a
rhe juk o nam.
22 Klala Zila idur hah, desike bonyo ananke
wamwany a i ma ani Tubal-Kain. Tubal-
Kain neke ebnwo anan sir ne rala rhe yaby a
hnutan o soly o nam nekre. Ode Tubal-Kain
neke rahyeta-na ani a Naama.
23 Sekwe it bonyo, Lamekh tyanuk ti sawa
deruke de byohe, “Ada mor Zila, sawakw
e, mlyika molumire ma mtyomolu nam ku-
tanuk ne! Nenmo ktwabahunw a lyalakwe
it, kali yoban yaw. Lyalaw neke yala yaw
ma kumnu, dendye ktwabahunw a i elik.
24 Kolnye dum a rares ma rtabahunw a
Kain, desikemo rtunik atyatke ti sir kdi a
kla-itw. Keskye kolnye ti yaw mo, iry mares
ma matabahunw a yaw ne, desikeo ana

4:4 4:4 Ibr. 11:4 † **4:4 4:4** Matos ti Ibr. 11:4. **4:8 4:8** Mat. 23:35; Luk. 11:51; 1Yoh. 3:12 **4:10 4:10** Ibr. 12:24
‡ **4:16 4:16** *Nod*neke ti tel Ibranike kbuanke o *lema myon wena de ti de ba de ma i bo.*

rtunik atyatke ti sir neke karyarike hean-itw kresi itw elik."

Set yor anan Enos

25 Seure kiliku i, desikeo Adam yenah yor sawa, lemade sawa-na yor tenanke huruk. Lemadendye idur hah bonyo, ananke wamwany a i. Ode Hawa byohe, "Hulasokwe yal namanke it ma yaw huruk ma yeluk Habel, kali Kain tyabahunw a i de. Lemade kaki anike ti Set."§

26 Ode Set lyean ma lan i bonyo, isa ma ika anan, desyo ananke wamwany a i ma yaki anike ti Enos. Ode kyoat Enos radur ti i, nenmo irire rabuk Hulasokwe Anike ti "YANWE" ma rleru I.*

5

Adam yor tesnwo natu

1 Adam yor tesnwo natu ne, rkesy anitare. Kyoat Hulasokwe ika iry deru desy, desikeo ika sir ma rola I dakun.

2 Hulasokwe ika sir neke, wamwankye ode wamfwetke. Lemade Hulasokwe yal eraske ti sir, ode byohe, "Irire sir ne."

3 Adam wasi ainke atw ksala hean-telw (130) bonyo, sawa-na idur hah huruk, desikeo ananke wamwany a i, ma raki anike ti a Set. Naman desike uno mata ne kola ama Adam.

4 Adam wasi ainke ktyabal atkwe walw (800) huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk i, Adam sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

5 Ode Adam wasi ainke kyait a atkwe siw ksala hean-telw (930), desikeo myaty.

6 Ode kyoat a Set wasi ainke atw kresi enasim (105) bonyo, sawa-na idur hah ma ananke wamwany a i, ma raki anike ti Enos.

7 Set wasi ainke ktyabal atkwe walw kresi itw (807) huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk i, Set sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

8 Ode Set wasi ainke kyait a atkwe siw ksala hean a kresi enaru (912), desikeo myaty.

9 Ode kyoat a Enos wasi ainke hean-siw (90) bonyo, sawa-na idur hah ma ananke wamwany a i, ma raki anike ti Kenan.

10 Enos wasi ainke ktyabal atkwe walw ksala hean a kresi enasim (815) huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk i, Enos sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

11 Ode Enos wasi ainke kyait a atkwe siw kresi enasim (905), desikeo myaty.

12 Ode kyoat a Kenan wasi ainke hean-itw (70) bonyo, sawa-na idur hah ma ananke wamwany a i, ma raki anike ti Mahalaleel.

13 Kenan wasi ainke ktyabal atkwe walw ksala hean-at (840) huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk i, Kenan sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

14 Ode Kenan wasi ainke kyait a atkwe siw ksala hean (910), desikeo myaty.

15 Ode kyoat a Mahalaleel wasi ainke hean-nem a kresi enasim (65) bonyo, sawa-na idur hah ma ananke wamwany a i, ma raki anike ti Yared.

16 Mahalaleel wasi ainke ktyabal atkwe walw ksala hean-telw (830) huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk i, Mahalaleel sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

17 Ode Mahalaleel wasi ainke kyait a atkwe walw ksala hean-siw kresi enasim (895), desikeo myaty.

18 Ode kyoat a Yared wasi ainke atw ksala hean-nem a kresi enaru (162) bonyo, sawa-na idur hah ma ananke wamwany a i, ma raki anike ti Henokh.

19 Yared wasi ainke ktyabal atkwe walw (800) huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk i, Yared sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

20 Ode Yared wasi ainke kyait a atkwe siw ksala hean-nem a kresi enaru (962), desikeo myaty.

21 Ode kyoat a Henokh wasi ainke hean-nem a kresi enasim (65) bonyo, sawa-na idur hah ma ananke wamwany a i, ma raki anike ti Metusalah.

22 Henokh wasi ainke ktyabal atkwe enatelw (300) huruk, ode sew kyaki nekre ika lui yor Hulasokwe. Ode ti klelan ain desikre kieluk i, Henokh sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

23-24 Ode kyoat Henokh ika lui yor Hulasokwe nini wasi ainke atkwe enatelw ksala hean-nem a kresi enasim (365), desikeo lema imin, kali Hulasokwe syalak a i.

25 Ode kyoat a Metusalah wasi ainke atw ksala hean-walw kresi itw (187) bonyo, sawa-na idur hah ma ananke wamwany a i, ma raki anike ti Lamekh.

26 Metusalah wasi ainke ktyabal atkwe itw ksala hean-walw kresi enaru (782) huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk i, Metusalah sawa-na idur hahak naman wamfwet o wamwany.

27 Ode Metusalah wasi ainke kyait a atkwe siw ksala hean-nem a kresi siw (969), desikeo myaty.

§ **4:25 4:25** Any a *Set* neke tatomolu ne nenma kola tel Ibranike ti kibohe *Yal ti.* * **4:26 4:26** Ti tel Ibranike Hulasokwe anike YHWH. Any YHWH neke tkesy ti Kitab Lanke ti tel Maslyarkwe, desikeo Hulasow YANWE. Kali any a YHWH neke kbuanke o, *Aku adalah Aku.* **5:1 5:1** Kej. 1:27-28; Mat. 19:4; Mrk. 10:6 **5:3 5:3** 1Taw. 1:1-4 **5:23-24 5:23-24** Ibr. 11:5; Yud. 1:14

28 Ode kyoat a Lamekh wasi ainke atw
ksala hean-walw kresi enaru (182) bonyo,
sawa-na idur hah ma ananke wamwany a
i.
29 Dendye Lamekh yaki anike ti Nuh,*
ode byu de byohe, “Naman neke ana kibai
lulkwe ne yarana ity hesatare ti takarya
mdedan ti lasmyer a YANWE ituhar ba ne.”
30 Lamekh wasi ainke ktyabal atkwe
enasim a ksala hean-siw kresi enasim (595)
huruk, ma ti klelan ain desikre kieluk
i, Lamekh sawa-na idur hahak naman
wamfwet o wamwany.
31 Ode Lamekh wasi ainke kyait a atkwe
itw ksala hean-itw kresi itw (777), desikeo
myaty.
32 Ode kyoat Nuh wasi ainke atkwe
enasim (500), desikeo anan wamwankye
enatelw sir, neke Sem, Ham, ode Yafet.†

6

Irire totat atyatare

1 Kyoat desikeo irire rmel ma ribun ratut
sir ti nuske ktem ne, ma dum a radur hahak
naman wamfwetare.
2 Lemade Hulasokwe wasi irire rosy
laitke,* ma ratos naman wamfwetare ti
lasmyerke khaha neke mo eras sir a ksyalik,
dendye rseak radakinare ma rasaa ror sir.
3 Dendye YANWE tyanuk ma byohe,
“Memeakkwe ana lema ktyenas ti irkye
nini nam, kali larke khatu i bo, lemade
ana imorif neke wasi ainke kyait atw ksala
hean-ru (120) bo.”
4 Kyoat desike ode kiba knaru desy,
neke Hulasokwe wasi irire rosy laitke ma
rasaa ror naman wamfwet desikre, ma
wamfwet desikre radur hahak namanare ti
iry manosy lait desikre. Ode naman desikre
rlean ma lan de lan sir ode malkyakaw sir
ma rambrebat ode rba tantyany.
5 Lemadendye YANWE yatos irire ma rala
tot atyatare ti lasmyerke khaha ne, ode nam
rarekan ti ralat a kralanare neke kyety aty-
atke kimesmesan,
6 dendye YANWE ralake ksyal ti ktela
iatos desy, lemade syesal a I o ika irkye ti
lasmyer ne.
7 Dendye YANWE tyanuk ma byohe, “Ana
kswoly o kswarah nam ribun kuala ti las-
myerke khaha ne mumu, neke iry o, heal
malamy o, mamaruh o, mata mnas nekre,
rtabal manu mamin sra nekre, kali kswesal
ti kuala sir ne.”
8 Keskyede ti YANWE ralake kralake
kdyakin a Nuh.

Nuh

9 Nuh wasi mormyorifke ne: Nuh neke iry
mlakye, ode lema yala ktela atyatare kola
iry mamorif ti taras desy, ode Nuh neke ika
lui yor Hulasokwe.
10 Ode Nuh ananke enatelw ma
wamwany a sir mumu, neke Sem, Ham ode
Yafet.
11 Ode kyoat desy dakun o Hulasokwe
yatos o lasmyerke khaha ne kbyenw ti tot
atyatare, ode ral resatare ma rataut ti rataut
ma.
12 Ode Hulasokwe yatos mo lasmyerke
khaha neke atyat bain-bain de, kali iry
mamin ti lasmyerke khaha ne mumu neke,
rmorif ti atyatke kmyesan bo.
13 Dendye Hulasokwe tyanuk ti Nuh ma
byohe, “Kohut maktei de, ana ktwabahunw
nam mamorif nekre mumu, kali lasmyerke
khaha ne kbyenw ti iry mahature ma rares
ma rala koi-kay. Lemade, mtwomolu! Kala
ma kswoly o kswarah sir a ror lasmyerke
khaha ne ba!
14 De adoko muka batbatak lan de lanke it
ti o, neke kyosy a aw a gofirke. Ode batbatak
desike muka ma kika kloka it kloka it, ode
mal terke ma mswimak a keta o krala ma
ktem a ktem.
15 Ode muka batbatak desy mo knaruke
reke hean-itw kresi enasim (75), ode ka-
helnanke reke hean a kresi enaru o ktera
(12,5), ode katkanake reke itw ktera (7,5).†
16 Ode mkwahat eta batbatak desy ma
kete ktem, de kika klelan, neke sentike
hean-at a kresi enasim (45) kyosy a srake
ei ktenanke. Maktei o muka holholatke ti
kserike, ode muka batbatak desy ma kika
kdadi ma sra o hah ode kditlan.
17 Kali mlay bain o Yaw ne ana kala wer
maluburke ma kyahat eta lasmyerke khaha
ne, ma ktyabahunw a nam mamea nekre
ti laitke hah ne, ma nam mamin lasmyerke
khaha ne rmaty mumu.
18 Keskyede Yaw ne ktwetak maktei de,
ma ana mswukar ei batbatak desy kralake
mor sawamw, ode anamure ror sawatare.
19-20 Ode kyosy a heal salno salik mamorif
ti lasmyerke khaha ne mumu neke,
wamfwet wamwany ana rma ma rait a o,
ma mal sir ei batbatakke krala desy ma
rmorif ror a o. Mnwenas ma kyosy a manu
salno salik, ode heal salno salik lan o kakan,
ti lasmyerke khaha ne mumu, ana mal
wamfwet wamwany ma maorif a sir.
21 Ode muwahuk kotw sai ta sai kyalamo
ra o renw ma resamy, ode mswosan ti bat-

* **5:29 5:29** Any a *Nuh* neke tatomolu ne nenma kola tel Ibranike ti kibohe *yarana.* † **5:32 5:32** Matos ti Kej. 9:24 ode Kej. 10:21. * **6:2 6:2** Tunke khatu kibohe, *Hulasokwe wasi irire rosy laitke* neke ti tel Ibranike mo rbohe *Hulasokwe ananare.* **6:5 6:5** Mat. 24:37; Luk. 17:26; 1Ptr. 3:20 **6:9 6:9** 2Ptr. 2:5 † **6:15 6:15** Reke 75 ne knaruke kola dene 300 hasta (ta 133m), ode kahelnanke reke 12,5 neke kola dene 50 hasta (ta 22m), ode katkanake reke 7,5 neke kola dene 30 hasta (ta 13m).

batakke krala desy, ma ana mi ode heal
desikre ra dakun."
22 Lemadendye Nuh tyoha haret Hula-
sokwe itanuk ti i desikre mumu ma yala
maktei de.

7

Wer Maluburke

1 Lemade YANWE byu ti Nuh de byohe,
"Mor a wasimw sekye kralake msyukar ei
batbatakke krala desy, kali katos ti iry taras
ne mo mmwesan a mlay a o.
2-3 Lemade kolnye, ktyoha heal a salno
salik rasusinare, mal wamfwet wamwany
neke ratsam-ratsam toha sir ma muha-
nun a sir, klala heal a salno salik lema
rasusinare mal wamfwet wamwany neke
raitw-raitw toha sir ma muhanun a sir.
Maktei o kyosy manu salno salik nekre, mal
wamfwet wamwany neke raitw-raitw toha
sir ma muhanun a sir dakun, ma heal nekre
rmorif ma rbenw a lasmyerke khaha ne.
4 Kali lenla sekwe itw bonyo, knwauk
us lan ne ti lasmyerke khaha ne, ma kyal
nini sekwe hean-at. Ma nam kuala mamin
lasmyerke khaha ne kswoly o kswarah ba
mumu."
5 Lemade Nuh tyoha haret YANWE itanuk
ti i desikre mumu.
6 Kyoat a Hulasokwe iala wer maluburke
ma kbyenw lasmyerke khaha ne mumu
bonyo, Nuh wasi ainke atkwe nem (600).
7 Lemade Nuh yor sawa ode ananare ror
sawatare, rsukar ei batbatakke krala desy
ma kete wer maluburke ktyabahunw a sir.
8 Maktei bonyo heal salno salik lema ra-
susinare ode rasusinare, rtabal manu salno
salik lema rasusinare ode rasusinare ti las-
myerke khaha ne mumu,
9 neke wamfwet wamwany rahanun a sir
ode rma ma rsukar ei batbatakke krala desy
ma rait Nuh. Ma ktyoha haret Hulasokwe
itanuk ti Nuhke.
10 Lemadendye sekwe itw kyolak eta
bonyo, Hulasokwe yala werke ma klyubur
ma kbyenw lasmyerke khaha ne mumu.
11 Kyoat a Nuh wasi ainke atkwe nem,
ode ti sew a hean a kresi itkwe ti hul
enaruke, desikeo lasmyerke kimnan ma
wer a kmatanare klyubur ma ksyorw a las-
myerke khaha ne, ode laitke kele rsin
12 ma us lanke kdi kola dene kele rhodi
wer laitke ei hahke ma kyal nini sekwe
hean-at.
13 Kyoat sew desy dakun o, Nuh yor sawa,
ode anan detelw desike, neke Sem, Ham,
ode Yafet, ror sawatare rsukar a kmuna ei
batbatakke krala desy ma ramin ti.
14 Ode manu o heal mamaruh o mata
mnas, kakan o lan, rtabal heal malamy ti
lasmyerke khaha ne dakun;
15 neke manu o heal salno salik a mamea
nekre rahanun wamfwet wamwany, ma
rma ma rsukar ei batbatak desy ma rait
Nuh.
16 Heal o manu desikre rma ma rsukar
mumu ma kola haret Hulasokwe itanuk ti
Nuhke. Maktei bonyo, YANWE hyolat eta
holholat batbatak desy.
17 Ti lasmyerke khaha ne mumu, wer
malubur desike ksyai ma kyal nini sekwe
hean-at. Lemade wer desike ksyai ma kya-
manuk batbatak desy ma kimanw-kimanw.
18 Ode wer desike ksyai-ksyai toha ma lan
ti lasmyerke khaha ne, ma batbatak desike
kimanw-manw ti werke khaha desy.
19 Ode wer desike ksyai de ksyai nini atat
a ksyalik ma khyalodur lasmyerke khaha
ne, ma kkyahat eta huar atat mamin a las-
myerke khaha ne mumu,
20 ma wer malubur desike kbyilak huar
a ktutunare, neke mabilakke reke enatelw
ktera.
21 Lemadendye nam ribun lan mamorif
ti lasmyerke khaha ne, rmaty mumu, neke
manu o heal a mamaruh o, mata mnas o,
malamy nekre rtabal iry ribun mamorif ti
lasmyerke khaha ne mumu.
22 Mane nam ribun lan mamea ti lasmy-
erke khaha neke rmaty mumu ma teit.
23 Lemadendye nam ribun lan mamorif
ti lasmyerke khaha ne mumu neke, iry o,
heal o, manu o, heal malamy o nam nekre,
Hulasokwe tyabahunw o yaha sir mumu.
Klala mamin ti batbatakke krala desy, neke
Nuh yor sawa o anan o sobai, rtabal a heal o
manu ranor sir desikre rmesan a rmorif bo.
24 Ode sekwe atw ksala hean-sim (150),
wer malubur desike kkyahat eta lasmyerke
khaha ne mumu.*

8

Wer maluburke kmyety

1 Keskye Hulasokwe nyenas Nuh tyabal
heal mata mnas o mamaruh manor i ti bat-
batakke krala desy, lemade Hulasokwe yala
eskwe ma kyohw ti werke khaha desy, ma
khyury ma wer desike kyala ma kyorw.
2 Maktei o Hulasokwe kkyahat eta wer a
kmatanare ti lasmyerke khaha ne mumu,
ktyabal wer mamin ti laitke, ma us lan ne
lema kyoras de.
3 Ode wer desike kyorw-kyorw toha, nini
sekwe atw ksala hean-sim kyolak eta,*
4 ti sew hean a kresi itkwe ti hul itkwe
krala desy bonyo, batbatak desike kele rsaa
ti huarare ti Ararat.

6:22 6:22 Ibr. 11:7 **7:7 7:7** Mat. 24:38-39; Luk. 17:27 **7:11 7:11** 2Ptr. 3:6 * **7:24 7:24** Matos ti Kej. 8:3. * **8:3 8:3** Matos ti Kej. 7:24.

5 Desikeo wer lan desike kyorw-kyorw
ei hahke ma kyait hul heanke, ode ti sew
mamunake ti hul hean desy bonyo, huar a
ktuhunare kyar.
6 Ode sekwe hean-at a kyolak eta bonyo,
Nuh lyakat jendela kakan mamin ti bat-
batak desy,
7 ma tyunik manu alalke it, keskye lema
yulak a i, de nyem ti de nyem ma bo, nini
wer desike kmyety ma bakbak ti lasmyerke
khaha ne.
8 Lemadendye tyunik huruk manu
hahkye it ma ti byihy o kete werke bakbak
ti lasmyerke khaha ne de.
9 Keskyede manu hahy desike lema itot
wen ma tyuny, lemade nyem ma yulak a i
mai batbatak desy, kali ti lasmyerke khaha
ne mumu werke lenla bakbak. Dendye Nuh
lyol simake ti kyumak manu desy ma yal i ei
batbatakke kralake.
10 Maktei bonyo Nuh ikita sekwe itw hu-
ruk, nenmo tyunik manu hahy desy huruk
toha batbatakke kralake.
11 Ode kinohnoh ti sekwe iba bonyo,
manu desike yulak i huruk ma yait Nuh,
desyo mya o kyuty aw a zaitunke ksitu mur
ne sasam! Lemade Nuh nenmo hye o wer
malubur ti lasmyerke khaha ne kyala ma
bakbak mumu de.
12 Maktei o, Nuh ikita sekwe itw huruk
ma kisakut bonyo, tyunik manu hahy desy
huruk, keskyede lema yulak i ma yait Nuh
ti batbatak desy.
13 Ode ti Nuh wasi ainke krala atkwe nem
a kresi sasam desy, ti sew mamuna ti hul
sasamke, neke wer malubur ti lasmyerke
khaha ne mumu ne bakbak. Lemadendye
Nuh lyakat batbatakke khahake tebikan,
ma yatos ti yatos ma, desyo lasmyerke
khaha ne mumu bakbak bain de!
14 Ode ti hul enaruke krala desy, ti sew
a hean-ru a kresi itkwe, neke wer malubur
ti lasmyerke khaha ne mumu ne bakbak
keskes.
15 Lemade Hulasokwe tyanuk ti Nuh de
byohe,
16 “Nuh! Mor sawamw o, anamw,
ode anamure sawatare mbyetik toha
batbatakke krala desy.
17 Ode mtyabal heal mamorif minor de-
sikre, neke manu o, heal mamaruh o, mata
mnas o, heal malamy desikre, mor sir ma
miktemtem a mbyetik ei mloskye, ma ana
rmel ma rbenw lasmyerke khaha ne.”
18 Lemade Nuh yor sawa ode ananare ror
sawatare,
19 rtabal heal mamaruh o, heal mata
mnas o, manu o, heal malamy desikre, ror
nam ribun mamorif ti lasmyerke khaha
ne raktemtem mumu, ktyoha wamfwet
wamwany rahanun desikre ror anatare ma
rbetik toha batbatakke kralake ei mloskye.
20 Lemade Nuh yal hature ma syadiri lat
raeh heal ti Hulasokwe, ode yilik heal lema
rasusinare dum ode manu lema rasusinare
dum dakun, ma yal sir ma yeh a sir ti akye,
ma yabar ti YANWE.
21 Kyoat YANWE ilos a nam Nuh iabar
desikre ma kihon a mtelas bonyo, YANWE
tyanuk ti ralake de byohe, “Ana lema
kuhnutuk lasmyerke khaha ne de, khyali
irire totat atyatare. Khwe ohe irire rala
rosy kakan sirke nam rarekanare atyat,
keskyede ana lema kkwordalam nam ribun
lan mamorif nekre de, kola nenmo kuala
selsel ne.
22 Lemade lasmyerke khaha ne ana kibai
lulkwe neke, ana kika sewah o msarin, mrin
o manas, sew ratan o rakety, ode leman o us,
neke lema kimres elik.”

9

Hulasokwe ihatetak yor Nuh

1 Hulasokwe yal eraske ti Nuh yor
ananare, ode byu ti sir de byohe, “Mika
ebnwo anamy ma mmyel ma mbyenw ti
lasmyerke khaha ne.
2 Ode heal mamin lasmyerke khaha ne,
ode manu manem ti sra nekre, rtabal heal
malamy o, masy mamin ti tasi nekre, ana
raktemtem a ramtaut e a ksyalik. Ode kal
sir ti e ma mhyareta sir mumu.
3 Ode heitlulswo kal tnyei o aw ktafran
molmol nekre ti e ma mi o myenw bo,
keskye senweke, ktwabal heal o ail ribun
mamorif nekre mumu ma mi o myenw sir
dakun.
4 Keskye kete mi heal a kisi lar o wahar
mamin ti a nggora desikre, kali morif ne
desi lar desy.
5 Lemade kala tnyetakke ma kolnye irkye
tyabahunw irkye, desyo kal larake ma
kyeluk lar desy! Ode heal matabahunw
irkye, desyo kal heal desy larake ma kyeluk
iry desy larake dakun.
6 Kali kuka irkye ma yola Yaw,
lemadendye kabei tyabahunw irkye, desyo
tnyetakke ma rtabahunw a i dakun!
7 Ode mnyenas, ei neke mika ebnwo
anamy ma mmyel ma mbyenw ti lasmyerke
khaha ne. Ou, ma ribun ratut e ma lema
raki ral aryarimkye.”
8 Maktei o Hulasokwe tyanuk ti Nuh yor
ananare huruk de byohe,
9 “Mtyomolu, kyala kyosy ne, kuhatetak
kor o a mor tesnwo natumw,
10 mtyabal heal mabetik toha batbatakke
krala desy, neke manu o, heal mata mnas

9:1 9:1 Kej. 1:28 **9:4 9:4** Im. 7:26-27; 17:10-14; 19:26; Ul. 12:16,23; 15:23 **9:6 9:6** Kej. 1:26; Kel. 20:13 **9:7 9:7** Kej. 1:28

o, mamaruh o, malamy nekre, ktyabal heal
ribun ana mamorif ti lasmyerke khaha ne
mumu.
11 Ma tnyetak kutanukke kolnye, kyala
kyosy ne, nam ribun mamorif nekre,
wer maluburke ana lema ktyabahunw
sir mumu de, ode ana lema kala wer
maluburke ma kihnutuk lasmyerke khaha
ne huruk de."
12-13 Lemade Hulasokwe byu ti Nuh yor
ananare ma byohe, "Myatos wasikw keke
desy. Ktwutuk i ti oanke, ma kyeluk nyatos
kuhatetak kor e a myor a heal mamorif
manor e nekre, ktyabal lasmyerke khaha ne
mumu, ma ti kiba knaru ne ti tesnwo na-
tumy ana mamin ti nuske ktem ne mumu.
14 Seure rait de kala oan metmetke ti
laitke, ode kolnye kekeke byetik ti oan desy,
15 desikeo knwenas kal nam kuhatetak
kunor e ne, mtyabal a heal mamorif nekre,
ma ana lema kala wer lan maluburke, ma
ktyabahunw nam ribun lan mamorif nekre
mumu de.
16 Ma kolnye keke desike byetik ti oanke,
ode kuatos bonyo, knwenas kal wasikw
tnyetak kunor nam ribun lan mamorif ti
lasmyerke khaha ne mumu, ti kiba knaru
ne."
17 Lemadendye Hulasokwe byu ti Nuh de
byohe, "Ou, keke desike ksyusu nyatos a
kuhatetak kunor nam mamorif ti lasmy-
erke khaha ne mumu."

Nuh yor ananare

18 Nuh anan mabetik toha batbatakke
krala desy neke: Sem, Ham, ode Yafet.
(Ham neke Kanaan ama i.)
19 Nuh anan detelw desy rmel ma rahe a
rasakar sir ti lasmyerke khaha ne, ma iry
mamorif ti nuske ktem ne mumu neke, ity
ebnwo matrumat a sir.
20 Nuh neke iry manoha bo i, ode i ne iala
bo tasy maiskye kmuna ne.
21 Ode ienw taskye kwen makitkye bonyo
kyala i ma yonuk wasi rabit narnarkwe
ma imlehleh, ode yenah ti wasi lasyerkye
kralake.
22 Desikeo Ham (Kanaan ama) ne iatos ma
ama-na imleh bonyo, bya ti ihes ti wai deru
desy ti mloskye.
23 Lemadendye Sem yor Yafet ral rabit
narnarw desy ma rta ti deruke hesatare, ma
rlakut a rsuka sir ei lasyerkye kralake, ode
ral rabit narnarw desy ma rkahat eta am-
atke, ode deruke rulak matatare ma lema
ratos amatke, kali amatke imleh.
24 Ode kyoat Nuh ihe toha lbweta ma
ibatar bonyo nenmo hye ktela anan
amurkye iala ti desy,
25 dendye byu de byohe,
"Lemamo Hulasokwe tyuhar Kanaan ma
ika at ti wainare."
26 Maktei o Nuh byu huruk de byohe,
"Klweru YANWE, Hulasow a Sem isob tike.
Kuten ma kibai lulkwe ne Kanaan
yor tesnwo natu raka at ti Sem yor
tesnwo natu.
27 Ode Hulasow O, kuten ma mahelak wen
a Yafet imin tike ma helhela hal-
hyali, ode mal Yafet tesnwo natu ma
ror Sem tesnwo natu ma ramin ti
Sem wasi lasyerire. Keskyede kibai
lulkwe ne mala Kanaan ma tesnwo
natu raka at ti Yafet tesnwo natu
dakun."
28 Kyala kyosy wer malubur desy, Nuh
wasi ainke ktyabal atkwe enatelw ksala
hean-sim (350).
29 Dendye Nuh wasi ainke kyait atkwe siw
ksala hean-sim (950), desikeo myaty.

10

Nuh ananare tesnwo natut

1 Kyoat wer maluburke kimres, desikeo
Sem, Ham, ode Yafet sawatare radur hahak
namanare ti sir. Ma klyosu Sem, Ham, ode
Yafet tesnwo natut sir ne rakesy a anitare
ne.

Yafet tesnwo natu

2 Yafet tesnwo natu sir ne: Gomer, Magog,
Madai, Yawan, Tubal, Mesekh, ode
Tiras.
3 Gomer tesnwo natu sir ne: Askenas,
Rifat, ode Togarma.
4 Yawan tesnwo natu sir ne: Elisa,
Tarsis, iry mamin ti Kit-are, ode iry
mamin ti Dodan-are.
5 Iry nekre, sir ne rahe a rasakar sir ma
raka hnu ti namwatake khahake ne.
Iry desikre mumu neke, Yafet tesnwo
natu sir, ma ktyoha wait sei kralanare, kty-
oha wait telare, ktyoha wait lasmyerare,
ode ktyoha wait hnuare.

Ham tesnwo natu

6 Ode Ham tesnwo natu sir ne: Kusy, Mis-
raim, Put, ode Kanaan.
7 Kusy tesnwo natu sir ne: Seba, Haw-
ila, Sabta, Raema, ode Sabtekha.
Raema ananare sir ne: Syeba yor
Dedan.
8 Kusy sawa-na idur hah huruk ma
ananke wamwany a i, ma raki anike
ti Nimrod, iry neke i ne ihareta
kmunmuna ti lasmyerke khaha ne.
9 Nimrod neke YANWE syaluk i ma im-
brebat ma idoha ti de idoha ma. Mane
kyalamo irire ral i ma ratani i ti iry salik
ma rbohe, "Anakyai YANWE syaluk o ma

10:1 10:1 1Taw. 1:5-23

mumbrebat ma mudoha ti de mudoha ma
kola Nimrod."
10 Khyehyeike hyareta hnu Babelke,
hnu Erekhke, ode hnu Akadke, ma hnu
nekre mumu neke kimin a lasmyer Sin-
earke.
11 Kyoat Nimrod hyareta o lasmyer
Sinearke bonyo, byai lasmyer Asyurke, ti
syadiri hnu a Niniweke, Rehoboth-Irke,
Kalahke,
12 ode hnu Resenke dakun. Hnu Resen
neke kimin ti a hnu Niniweke ode hnu lan
Kalah desike klelanke.
13 Ode Misraim sawa-na idur hahak
iry a Lud-are, iry a Anam-are, iry a
Lehab-are, iry a Naftuh-nare,
14 iry a Patrus-are, iry a Kasluh-nare,
ode iry a Kaftor-are. Iry a Kasluh nekre
Filistin-are ebnwo matrumat sir.
15 Ode Kanaan sawa-na idur hahak iry
a Sidon-are (Sidon neke Kanaan anan
ausw a i), iry a Het-are,
16 iry a Yebusi-nare, iry a Amori-nare,
iry a Girgas-are,
17 iry a Hewi-nare, iry a Arki-nare, iry a
Sini-nare,
18 iry a Arwadi-nare, iry a Semari-nare,
rtabal iry a Hamati-nare. Kanaan ne yor
tesnwo natut nekre rmel ma sir ne rahe a
rasakar sir ma ktyoha wait sei kralanare,
19 ma nusatke kyala kyosy a Sidon, ma
kbya kola Gerar, ma ti kyait Gaza, maktei
o kbya kola Sodom o Gomora, Adma, ode
Zeboim, ma ti kyait o Lasa.
20 Iry desikre mumu neke, Ham tesnwo
natu sir, ma ktyoha wait sei kralanare, kty-
oha wait telare, ktyoha wait lasmyerare,
ode ktyoha wait hnuare.

Sem tesnwo natu

21 Sem neke Yafet wai ausw a i, ode iry a
Eber-are ebnwo matrumat Sem.*
22 Ode Sem ananare sir ne: Elam, Asyur,
Arpakhsad, Lud, ode Aram.
23 Aram ananare sir ne: Us, Hul, Geter,
ode Mas.
24 Arpakhsad sawa-na idur hah ma
ananke wamwany a i ma raki anike
ti Selah, ode Selah sawa-na idur hah
ma ananke ani Eber.
25 Ode Eber sawa-na idur hah ma
anan wamwankye enaru sir ma
auskwe raki anike ti Peleg,† kali
kyoat taras radur ti i desy bonyo,
iry mamin nuske ktem ne rahe
a rasakar sir. Ode wai amurkye
ani a Yoktan.
26 Yoktan ananare sir ne:
Almodad, Selef, Hasarmawet,
Yerah,
27 Hadoram, Uzal, Dikla,
28 Obal, Abimael, Syeba,
29 Ofir, Hawila, ode Yobab. Sir ne
mumu neke Yoktan anan sir.
30 Yoktan tesnwo natu sir ne
ramin ti lasmyer malol i bai Mesa ma
kbya kola huarare ti Sefar, neke o a kseri
timurke.
31 Iry desikre mumu neke, Sem tesnwo
natu sir, ma ktyoha wait sei kralanare, kty-
oha wait telare, ktyoha wait lasmyerare,
ktyoha wait hnuare.
32 Iry rakesy ti nekre Nuh tesnwo natu
sir, ma ktyoha ananare wait sei kralanare,
ode wait hnuare. Ode kyala kyosy wer
maluburke kimety desy ma ti kinait selsel
ne, hnu mamin ti nuske ktem ne mumu
neke rosy a Nuh ananare wait sei kralanare.

11

Irire raka sey atat ti hnu Babelke

1 Kyoat wer maluburke ktei ma ainare
kiliku i bonyo, iry mamin lasmyerke khaha
ne mumu neke ral tel sasamke, ma wait tun
a khatunare mais.
2 Lemade riar ma rba kola kseri timurke
desikeo rait lasmyer maiske o a lasmyer
Sinearke, dendye rmon ti wen desy.
3 Iry desikre it de byu ti it de byohe,
"Mmya ma tba ti tal rayahkwe ma tala hatw
batanare ode teh ma malkyakaw, ma bata
desikre tal ma kyeluk hatw, ode tal terke ma
tal ma tlatan bata desikre."
4 Maktei bonyo rtanuk huruk de rbohe,
"Mmya ma tawahuk ity ti ne ma tala hnu
lanke it ma kete taskyui-taskyay ti lasmy-
erke khaha ne, ode ti hnu lan desy mmya
ma tsadiri sey atatke it ma kyait laitke ma
taobak kanike."
5 Malmata iry mamin ti lasmyerke khaha
ne rsadiri sey atat desy bonyo, YANWE
yorw ma yatos hnu desy ktyabal sey atat
rasadiri desy,
6 lemade tyanuk ma byohe, "Iry nekre
hnu sasam sir, ode tel sasam sir dakun.
Mane khyehyeike o, sey atat rasadiri neke
kamalkyau ne. Ode ana kiba knaru ne
kolkya? Iry nekre rreky sai mo, ana kdi tike
bo!
7 Lemamo torw* ba ti tahora-tasai wait
telke, ma it de lema hye it wasi tel."
8 Lemadendye YANWE iskyui-iskyay iry
desikre ti nuske ktem ne mumu. Dendye
ramres ma lema rala hnu lan desy.

* **10:21 10:21** Eber neke iry a Ibrani-nare ebnwo matrumat i. † **10:25 10:25** Any a *Peleg* ne, kbuanke o *rahe a rasakar*.

* **11:7 11:7** Tunke khatu kibohe, *torw* neke anakyai klyosu Tritunggal Allah. † **11:9 11:9** Any a *Babel* neke tatomolu ne nenma kola tel Ibranike ti kibohe *kihora-kisai*.

9 Lemade kyala kyosy desy hnu lan desike
raki kanike ti Babel† ma ti kyait senwe,
kali ti desike YANWE ihora-isai tel mamin
lasmyerke khaha ne, ode ti desike dakun o
YANWE iskyui-iskyay iry desikre ti nuske
ktem ne mumu.

Sem tesnwo natu

10 Sem tesnwo natunare sir ne:
Wer maluburke kmyety, ode ainke
enaru ktyabal huruk bonyo, Sem
wasi ainke atkwe sasam (100),
desikeo sawa-na idur hahak naman
wamwankye it, ma raki anike ti
Arpakhsad.
11 Sem wasi ainke ktyabal ma atkwe enasim
(500) huruk, ma ti klelan ain desikre
kieluk i, Sem sawa-na idur hahak naman
wamfwet o wamwany.
12 Ode kyoat Arpakhsad wasi ainke hean-
telw kresi enasim (35) bonyo, sawa-
na idur hah ma ananke wamwany a
i, ma raki anike ti Selah.
13 Arpakhsad wasi ainke ktyabal ma atkwe
enaat a kresi enatelw (403) huruk, ma ti kle-
lan ain desikre kieluk i, Arpakhsad sawa-na
idur hahak naman wamfwet o wamwany.
14 Ode kyoat Selah wasi ainke hean-telw
(30) bonyo, sawa-na idur hah ma
ananke wamwany a i, ma raki anike
ti Eber.
15 Selah wasi ainke ktyabal ma atkwe enaat
a kresi enatelw (403) huruk, ma ti klelan ain
desikre kieluk i, Selah sawa-na idur hahak
naman wamfwet o wamwany.
16 Ode kyoat Eber wasi ainke hean-telw
kresi enaat (34) bonyo, sawa-na idur
hah ma ananke wamwany a i, ma
raki anike ti Peleg.
17 Eber wasi ainke ktyabal ma atkwe enaat
a kresi hean-telw (430) huruk, ma ti klelan
ain desikre kieluk i, Eber sawa-na idur ha-
hak naman wamfwet o wamwany.
18 Ode kyoat Peleg wasi ainke hean-telw (30)
bonyo, sawa-na idur hah ma ananke
wamwany a i, ma raki anike ti Rehu.
19 Peleg wasi ainke ktyabal ma atkwe enaru
a kresi siw (209) huruk, ma ti klelan ain
desikre kieluk i, Peleg sawa-na idur hahak
naman wamfwet o wamwany.
20 Ode kyoat Rehu wasi ainke hean-telw
kresi enaru (32) bonyo, sawa-na idur
hah ma ananke wamwany a i, ma
raki anike ti Serug.
21 Rehu wasi ainke ktyabal ma atkwe enaru
a kresi itw (207) huruk, ma ti klelan ain
desikre kieluk i, Rehu sawa-na idur hahak
naman wamfwet o wamwany.
22 Ode kyoat Serug wasi ainke hean-telw
(30) bonyo, sawa-na idur hah ma
ananke wamwany a i, ma raki anike
ti Nahor.
23 Serug wasi ainke ktyabal ma atkwe
enaru (200) huruk, ma ti klelan ain desikre
kieluk i, Serug sawa-na idur hahak naman
wamfwet o wamwany.
24 Ode kyoat Nahor wasi ainke hean-ru a
kresi siw (29) bonyo, sawa-na idur
hah ma ananke wamwany a i, ma
raki anike ti Terah.
25 Nahor wasi ainke ktyabal ma atw ksala
hean a kresi siw (119) huruk, ma ti klelan
ain desikre kieluk i, Nahor sawa-na idur
hahak naman wamfwet o wamwany.
26 Ode kyoat Terah wasi ainke hean-itw
(70) bonyo, sawa-na idur hahak
anan wamwankye enatelw sir, neke
Abram, Nahor, ode Haran.

Terah yor tesnwo natu

27-29 Terah tesnwo natu sir ne:
Terah sawa-na idur hahak naman
wamwankye enatelw, neke Abram,
Nahor, ode Haran.
Ode Haran isa ma sawa-na idur hahak
naman wamwankye it ma ani Lot,
ode wamfwetke enaru neke Milka
yor Yiska.
Kyoat Haran myaty ti nus radur i tike
neke Ur-Kasdim, desikeo ama Terah my-
orif a nggora. Ode Nahor isaa yor Milka,
neke Haran anan a i. Klala Abram isaa yor
wamfwetke it ma ani Sarai.
30 Keskyede Sarai neke myakw ma lema
ika anan.
31 Lemadendye Terah yor anan Abram,
ode sobai Sarai, rtabal ebu Lot, neke rak-
temtem a riar toha Ur-Kasdim ma rbai
lasmyer Kanaanke, keskye ranait hnu Ha-
ranke bonyo rmon ti desy.
32 Ode Terah wasi ainke kyait atkwe
enaru a kresi enasim (205) bonyo, myaty ti
hnu desy.

12

Hulasokwe yabuk Abram

1 YANWE tyanuk ti Abram ma byohe,
“Abram, mtwutuk amno waimw, ktyabal
amamu seike, ode mbwetik toha hnuamw
ma mbwai lasmyer ana kususu ti oke.
2 Ana khwamela o ma nusamkwe lan, ode
kal eraske ti o ma animkwe kimelir, ode
khyali o, mane irire ratot eraske ne.
3 Ode kolnye irire ral eraske ti o, desikeo
ana kal eraske ti sir dakun, klala kolnye
irire rsusnwo soba o desikeo ana kal aty-
atke ti iry desikre dakun. Ode kyosy a o
mane, iry mamin ti lasmyerke khaha ne
mumu wait sey kralanare ratot eraske.”

11:10 11:10 1Taw. 1:24-27 **12:1 12:1** Kis. 7:2-3; Ibr. 11:8 **12:3 12:3** Gal. 3:8

4 Lemade Abram byetik toha hnu Haranke ma ktyoha YANWE tun itanuk ti iare. Desikeo Lot a tyoha Abram ma raktem a rbetik toha hnu desy dakun. Kyoat Abram byetik toha hnu Haranke desikeo wasi ainke kyait a hean-itw kresi enasim (75).
5 Abram a bya o yor sawa Sarai, ode Lot, neke Abram wai Haran ananke, ma rba o rety wait lan o hnutat ode ror wait atare, neke ral sir toha hnu Haranke, ma raktemtem a rbai lasmyer Kanaanke ti ramin ti.
6 Abram rlakut a rlola lasmyer desy ma ti rait aw lan de lanke it ma kimin ti lasmyer Moreke, neke lema soso toha hnu Shikemke. Kyoat desyo iry Kanaan-are ramin ti desy dakun.
7 Ti desike YANWE syusu I ti Abram, ode tyanuk ti i de byohe, "Ana kal lasmyer Kanaan ne ti tesnwo natumw." Lemade Abram yal hature ma syadiri lat raeh heal ti YANWE, kali YANWE syusu tenanke ti Abram.
8 Lemadendye Abram syaur wasi laklakutke bai kseri tranke ti huarare o Betel kseri timurke. Ode rsadiri wait lasyerire ti hnu Betelke ode hnu Aike klelanke ma Betel kimin haratke, ode Ai kimin timurke. Ti desike dakun o yal hature ma syadiri lat raeh heal ti YANWE, ma syakitil ode syambayan ti YANWE.
9 Maktei bonyo Abram syaur huruk wasi laklakutke ma yosy wenke it ma byai wen idanare ma bya kola lasmyer Kanaanke kseri tranke ma ti yait Negeb.

Abram imin ti Mesir

10 Kyoat desyo ti Kanaan neke lu o laar a ksyalik, dendye Abram byetik toha Negeb ma bya soso ei kseri tranke ti nus Mesirke ma imwakun ti.
11 Ode Abram rala ma rsukar Mesir, desikeo tyanuk ti sawa Sarai de byohe, "Yaw ne khwe ohe oi neke eras o a ksyalik.
12 Ode kolnye iry a Mesir-are ratos a o ana rbu de rbohe, oi neke sawakw a o, bonyo ana rtabahunw a yaw, ode rlura o ma mmworif.
13 Lemadendye kolnye rena o desikeo mbwohe rahyetakw a o, ma yaw neke rala eras yaw ode rlura yaw ma kmworif khyali o."
14 Dendye Abram rsukar Mesir bonyo, iry Mesir-are ratos a sir desikeo rbohe wamfwet desike eras i a ksyalik,
15 ode kyoat Firaun wasi melare ratos Sarai, desikeo rleru Sarai ersanke ti Firaun, lemade wamfwet desike ror i bai Firaun wasi sekye.
16 Ma ti ranait sekye bonyo, Firaun yala eras Abram kali dyakin wamfwet desy. Lemadendye Firaun yal a biby o, domba o, saby o, unta o, keledai wamfwet wamwany, ktyabal at wamfwet wamwany ti Abram.
17 Keskyede YANWE kyeyer kali Firaun yal Sarai Abram sawa desy. Lemade yal kbai atyat nekre ti Firaun, ktyabal iry mamin ti wasi sekye krala desy mumu.
18 Lemade Firaun yabuk Abram ma tyanuk ti i de byohe, "Abram o, kali tot sai ne muala ma yaw ne de? Kyanmwane lema mulosu de mbwohe sawamu i ne wamfwet ne de?
19 Ode kyanmwane mutanuk de mbwohe, wamfwet ne rahyetamw a i, ma khyury ma kal i ma kusaa kor i ne de? Lemade senweke mal sawamw, ode adoko mbya!"
20 Dendye Firaun yal haretke ti wasi irire ma rtian Abram yor sawa Sarai, ror wait atare, ktyabal lan o hnutat o wait biby o, domba o, saby o, unta o, keledai desikre mumu ma rbetik toha Mesir.

13

Abram yor Lot de rasali sir

1 Lemade Abram byetik toha Mesir ma yulak i bai lasmyer Negebke yor sawa Sarai ktyabal wait lan o hnutat, ode biby o, saby o, domba rtabal wasi makaryaare, ode kyoat rabetik toha Mesir bonyo Lot tyoha sir dakun.
2 Abram neke wasi malolkye lan, ma wasi blyawan kunkuny o bokbok ribun, ktyabal wasi domba o, biby o, saby nekre ribun sir dakun.
3 Abram neke byai wenke it maktei o byai wenke it huruk, ma yosy a lasmyer Negebke ma yolik i bai lasmyerke it ti hnu Betelke ode hnu Aike klelanke, neke wen a kyoat inait a kmuna ma isadiri lasyerkye tike.
4 Lemadendye yal hature ma syadiri lat raeh heal ti YANWE, ode Abram syakitil ma syambayan ti YANWE ti desy.
5 Kyoat desyo Lot tyoha Abram dakun. Ma Lot neke wasi malolkye lan dakun neke ika wasi domba o, biby o, saby o lasyery, ktyabal wasi sekye kralake ode wasi makaryaare dakun.
6 Keskyede lasmyer ramin ti desike lema kyait ma raktem a ramin ti, kali wait lan o hnutat ribun, ktyabal wait domba o, biby o, saby nekre ribun sir ma lema raka wenat.
7 Ti desy dakun o iry Kanaan-are rtabal iry Feris-are radurak lasmyer desy. Ma lasmyer desike kbyenw ti irire. Dendye Abram yor Lot wait iry malaka healare railir khyali wenke.
8 Lemadendye Abram tyanuk ti Lot de byohe, "Oi neke anakw a o, ma lema eras ma tailir ode wasikw irire ror wasimw irire railir dakun, kali waiku anan a o.

12:7 12:7 Kis. 7:5; Gal. 3:16 **12:13 12:13** Kej. 20:2; 26:7

9 Lemade matos, lasmyer neke lan a nggora ma tamin ti. Lemade kuten toha o
ma lemamo tahe lasmyer ne, ode kyosy a o
bo ma mdwakin ma milik lasmyer ne kseri
kabei bo, ma kolnye mbwai kseri tranke de-
sike bonyo ana kbwai kseri seryabke, dete
kolnye mdwakin ma mbwai kseri timurke
desikemo ana kbwai kseri haratke."
10 Lemade Lot yatos ti de yatos ma ti
ktebteban Yordanke ma ti kyait Zoar, neke
lasmyer maiskye kmyesan, ode lasmyerke
werwer kola lasmyer Mesirke, ode kola las-
myer bo Eden YANWE ialake dakun. Kyoat
Lot yatos ti ktebteban Yordanke ne, desyo
YANWE lenla syolyo syarah hnu Sodom o
Gomora ba.
11 Lemade Lot yilik ktebteban Yordanke
ktem desy mumu.
Dendye deruke rasali sir, ma Lot byai
kseri timurke,
12 klala Abram imin ti lasmyer Kanaanke
bo. Lemade Lot byai ktebteban Yordanke ti
imin hnu a klelan desikre, ode yilik wenke
it ma knyey hnu Sodomke ma syadiri wasi
lasyerkye ti.
13 Ode hnu Sodom neke dakun o iry
mamin tiare rahatw ksyalik, ode rasal ti
YANWE.
14 Lemade kyoat Abram yor Lot rasali sir
ma Lot iba bonyo, YANWE byu ti Abram de
byohe, "Abram o, mbwitil matamkwe ode
matos ei lasmyer a kseri timur so, harat so,
tran so, ode seryab so,
15 kali lasmyer muatos desikre mumu
neke ana kal ti o a mor tesnwo natumw ma
wasimy ti kiba knaru ne.
16 Ode kal eraske ti o ma ana tesnwo
natumw nekre ribun sir kola dene laran
mamin namwatake ne.* Ma lema kika iry
maaki kyal laran ne, kola dene ana tes-
nwo natumw lema kika iry maaki kyal sir
dakun.
17 Lemadendye kyala kyosy neke ml-
wakut ma mulili lasmyer ne, kali ana kal
lasmyer ne ti o mumu."
18 Lemadendye Abram hyuty wasi lasy-
erkye huruk, ode bya ti syadiri ti aw lan
de lan nekre krintyotanare ti Mamre wasi
lasmyerke neke knyey a hnu Hebronke ma
imin ti desy. Ode ti wen desike dakun o
Abram yal hature ma syadiri lat raeh heal
tike, ma kyalamo syob ti YANWE.

14

Abram syaluk Lot

1 Kyoat desyo raja nus lanke enaat, neke
raja Amrafel yosy nus Babiloniake, raja Ar-
iokh yosy nus Elasarke, raja Kedorlaomer
yosy nus Elamke, rtabal raja Tideal yosy
nus Goyimke,
2 ode raja nus lan deat neke ramdiriat ror
raja hnuke enasim, neke raja Bera yosy hnu
Sodomke, raja Birsya yosy hnu Gomorake,
raja Syinab yosy hnu Admake, raja Syeme-
ber yosy hnu Zeboimke, rtabal raja hnu
Belake, ma selsel ne hnu Bela neke rhaly ti
Zoar.
3 Raja hnu desim neke ratun ma rawahuk
wait suldatare ti ktebteban Sidimke, ma
selsel neke rhaly o Tasi Mkeske.*
4 Ktela neke kdi ti kali raja Kedorlaomer
hyareta raja hnu desim desy kyal nini ainke
hean a kresi enaru. Keskyede ti ain hean a
kresi enatelkwe bonyo, raja hnu desim de-
sike rawahuk sir ma rohut ma kete rtomolu
toha i de.
5 Ode ti ain hean a kresi enaatke bonyo,
raja Kedorlaomer yor raja matoha iare rta-
bal wait suldatare, rbetik toha nusatare ma
ramdiriat ror iry Refa-are o a hnu Asyterot-
Karnaimke, iry Zuz-are o a hnu Hamke, iry
Em-are o a lasmyer Syawe-Kiryataimke,
6 ktyabal iry Hori-nare ti wait huarare ma
kani a Seir. Ode raja Kedorlaomer radoha
iry desikre nini rait El-Paran ti wen malosy-
loskye kserike.
7 Maktei bonyo rulak sir mai En-Mispat,
ma selsel neke rhaly ti Kadesh, ode rala ral
iry Amalek-are ma rhareta iry desikre wait
lasmyerke mumu, rtabal iry Amori mamin
ti hnu Hazezon-Tamarke.
8 Lemadendye raja hnu desim ne, neke
raja hnu Sodomke, raja hnu Gomorake, raja
hnu Admake, raja hnu Zeboimke, rtabal
raja hnu Belake, rawahuk wait suldatare
ti ktebteban Sidimke ma ramdiry eta wait
hnuare,
9 kali raja nus lan deat ne, neke raja
Kedorlaomer yosy nus Elamke, raja Tideal
yosy nus Goyimke, raja Amrafel yosy nus
Babiloniake, ode raja Ariokh yosy nus
Elasarke, rala ma rma ma ramdiriat ror
raja hnu desim desy.
10 Ma ramdiriat bonyo, raja hnu desim
desike lema malkyakaw sir, dendye rala
toha inamdiriatke. Ode raja hnu Sodomke
yor raja hnu Gomorake ror wait suldatare
rala ti ktebteban Sidimke ma suldatare
dum a rdi ei kuran ter a kralanare, kali
ti ktebteban Sidimke ne, kuran ter-are
kimin ti kabei ta kabei bo. Klala raja hnu
idanare ror wait suldatare ra-la ti rabunw
oa huarare.
11 Lemade raja nus deat mamdiriat
manor sir desikre rbai hnu Sodomke ode
hnu Gomorake ti rasoruk wait a lan o
hnutat, ode ral wait saby o biby o domba o

13:10 13:10 Kej. 2:8-10 **13:15 13:15** Kis. 7:5 * **13:16 13:16** Ti tel Ibranike rbohe *kola dene ahw mamin ti lasmyerke khaha ne.* * **14:3 14:3** Selsel neke Tasi Mkeske thaly kanike ti Tasi Mamatkye.

ktyabal hinat kotw o abw nekre ma ralaka
ba mumu. Ode rkumak iry mamin ti wait
sey kralanare ma ror sir ba dakun.
12 Kyoat desike dakun o raja desikre rku-
mak Lot, Abram wai-na anan desy, ktyabal
wasi lan o hnutan o nam ribun lan nekre
dakun, kali kyoat desike Lot imin o a hnu
Sodomke.
13 Keskyede iry mala toha inamdiriatke it
a ila ma mya ma ihes a ktela desikre mumu
ti Abram, iry Ibrani desy. Kyoat desike
Abram imin wenke it ma knyei Mamre iry
Amori desike wasi aw lan de lan nekre. Ti
desike dakun o Mamre yor wainare, neke
Eskol ode Aner. Iry detelw ne ror Abram de
kola ratutuk tun ma it de syaluk it.
14 Kyoat Abram itomolu britke ohe wai-na
ananke rakumak i ti inamdiriatke kralake
ne bonyo, yal haretke ti wasi iry mahe
inamdiriat a ksalanare. (Iry nekre radur
hahak sir ti Abram wasi lasyerire, neke
aryaritke atkwe enatelw ksala hean a kresi
walw (318).) Lemade Abram ror sir de
radoha raja nus deat desike ror wait sul-
datare ma ti rait hnu Danke.
15 Ode sewahke bonyo, Abram yor wasi
irire raka darkye eta sir ma rhou iry de-
sikre ror wait suldatare, ma Abram wasi
irire rala ral sir ma radoha sir ma ti rait a
Hoba, neke kimin ti hnu Damsyikke kseri
seryabke.
16 Maktei bonyo Abram rulak sir ma rma
ma ral a rolik iry a Sodom o Gomora wait
lan o hnutat o nam ribun lan nekre mumu,
ma ral Lot wai-na anan desy dakun ktya-
bal wasi lan o hnutan o nam nekre, ode
ral dakun a wamfwet o iry rakumak ti in-
amdiriatke krala desy.

Melkisedek yal eraske ti Abram

17 Ode Abram yala yal raja Kedorlaomer
yor raja manor iare maktei bonyo, yolik
i toha inamdiriatke. Desike bonyo raja
hnu Sodomke byetik ma mya ma ikita i ti
Ktebteban Syaweke, neke kyalamo rhaly o
Ktebteban Rajake.
18 Ode Melkisedek neke raja hnu Salemke,
ode i neke iry mabaa klen ti irkye yor Hula-
sow Lan Lahukke. Kyoat desyo mya dakun
ma yety rotkye ktyabal tasy maiskye kwen
makitkye ti Abram.
19 Maktei bonyo yal eraske ti Abram ma
byohe,
"Kuten Hulasow Lan Lahuk maala lait o
lasmyerke khaha ne ma yal eraske ti
Abram oi ne.
20 Ode klweru Hulasow Lan Lahukke anike,
kali yal malkyakakwe ti o ma mala
mal iry mumdiriat munor sirare."
Lemade Abram itomolu Melkisedek
tunanare bonyo nam inety desikre mumu
neke yal sasam toha heanke ma yal ti
Melkisedek.
21 Lemade raja Sodomke byu ti Abram
de byohe, "Abram o, lemamo mal a molik
wasikw irire ma yaw, klala ara wasimy lan
ribun desikre mal ma oa mosy."
22 Keskyede Abram hyalas raja Sodom
desy de byohe, "Kuhwab ti YANWE Hu-
lasow Lan Lahuk maala lait o lasmyerke
khaha ne,
23 ma kbwohe ana lema kal namit-namit
toha o elik, ma olaske klaike ta sososa
lwakwe ktasike dakun o ana lema kal, ma
kyait o kete mbwohe khyali o mane kuka
wasikw maloly ne.
24 Lemade yaw neke kor wasikw irire
lema aramy myal namit-namit de kotw
aramy mina dai desy bo. Keskyede liakw
manor yaw nekre, neke Aner, ode Eskol,
ode Mamre, sir ne musti mo rosy wat toha
nam kunal kolik desikre."

15

Hulasokwe ihatetak ti Abram

1 Lemadendye YANWE* mya ma syusu I
ti Abram ode tyanuk ma byohe, "Abram o,
kete mumtaut kali ana kbwa eta o ti atyatke
ode kal watamkwe ti o dakun o lan a ksya-
lik."
2-3 Keskyede Abram hyalas YANWE de by-
ohe, "Ebukw YANWE O, nam sai ne ana
munal ma yaw ne de? Ana kmwaty bonyo
Eliezer iry Damsyik neke iry makarya ma
yakwe, ana idurak seikkwe ma syaa i ti
malolikw ribun lan munal ma yaw ne, kali
lema mal naman ma yaw."
4 Keskyede YANWE tyanuk huruk ti
Abram de byohe, "Iry makarya ti o desike
ana lema syaa i ti malolimw desikre, de ana
anamw elik-elik ne i ne isaa i ti malolimw
desikre ne."
5 Maktei bonyo YANWE yor Abram ma
rbetik toha lasyerkye ei mloskye, ode
tyanuk ti i de byohe, "Abram o, matos ei
laitke, ode maki a thun nekre. Ana lema
maki mal sir. Kola dene ana lema raki ral
tesnwo natumw aryaritke dakun."
6 Lemade Abram tyohak YANWE tun
itanukare, dendye YANWE byohe "Abram
neke iry a mlakye."
7 Maktei bonyo YANWE byu ti Abram hu-
ruk de byohe, "YANWE a Yaw, ma kola ku-
laka o ma mbyetik toha hnu Ur-Kasdimke,
ma ana kal lasmyer Kanaan neke ti mosy
mumu."

* **14:18 14:18** Ibr. 7:1-10 **15:1 15:1** Ti tel Ibranike YANWE neke rkesy ti ayat ne *YANWE Tunake*. **15:5 15:5** Rm. 4:18; Ibr. 11:12 **15:6 15:6** Rm. 4:3; Gal. 3:6; Yak. 2:23

8 Desikeo Abram yena Hulasokwe de byohe, “Ebukw YANWE O, kyosy kabei mane
kuhe o lasmyer neke ana kunosy ne de?”
9 Lemade YANWE hyalas i de byohe, “Desikemo mal heal a wait ainare nenmo ki-
nait enatelw desikre, neke saby wamfwetke
sasam, biby wamfwetke sasam, ode domba
wamwankye sasam, ktyabal manu lak-
terkwe ode manu hahkye ratsam-ratsam
ma Yaw.”
10 Dendye Abram yal heal desikre ti
YANWE, neke saby o biby o domba desikre
ratsam-ratsam ode syin sir ti kbya raru.
Maktei bonyo tyenuk heal a kseri desikre
ma it de kisara it ti desy, keskyede manu
deru desike lema syin a sir.
11 Ode manu alal kyalamo mana heal a
mamaty nekre rma ma rtuny a heal dai
Abram isin ti kiba raru desikre bonyo,
Abram yesak sir.
12 Lemade kyala ma sekwe idi bonyo,
Abram yenah ma tyebti desy. Ode klat-
sam mait bonyo, kelerakok lanke kmya ma
kyety matautke ma kdyan i ti desy.
13 Lemade YANWE byu ti Abram de by-
ohe, “Klwosu ti o ma mhwe elik ohe tes-
nwo natumw nekre ana mwakun sir ti irire
nusat, ode ana raka at ti iry desikre dakun,
ode iry desikre ana rala atyat sir ainke
atkwe enaat.
14 Keskyede nus ana raka at ti desike,
ana kukun sir, ode kyoat tesnwo natumw a
rbetik toha nus desy, desikeo ana rba o rety
maloly ribun lan ne.
15 Keskyede oi ne ana wasimw ainke lan
ma kryesik iry ribun lan ne, desikeo nenmo
mmwaty. Ma ti ramlin a o mosy eraske.
16 Keskyede ana taras enaatke bonyo
nenmo tesnwo natumw rulak sir mai ne,
neke lasmyer Amorike, kali senwe iry
Amori-nare wait lim o sal lenla kyoat.
Keskyede taras enaat desike ana kdi ti ode
iry Amori-nare wait lim o sal ne kyoat
mumu, desikeo nenmo tesnwo natumw
resak a iry Amori desikre.”
17 Ode sekwe idi ma kelerkok bonyo, kele
rsoru akye kwenake it ma kdyuhan ktyabal
hadukke it ma kdyelaf ma kmya ma kyosy
heal rasin ti kiba raru desikre klelanke.
18 Kyoat sew desike dakun o YANWE
ihatetak ti Abram ma tyanuk ti i de byohe,
“Kuhatetak ti o ohe kal lasmyer ne mumu
kyala kyosy sah Mesirke ma ti kyait sah
Efratke ti tesnwo natumw.
19 Lasmyer neke iry Keni-nare, iry Kenas-
are, iry Kadmon-are,
20 iry a Het-are, iry Feris-are, iry Refa-
nare,
21 iry Amori-nare, iry Kanaan-are, iry
a Girgasi-nare ode iry Yebusi-nare rak-
temtem ne mumu wait lasmyerare kal ti
tesnwo natumw ma rosy.”

16

Hagar yor Ismael

1 Sarai neke Abram sawa i, ma lema ika
anan, ode wasi atke it ma wamfwet a i neke
yosy Mesir, ma ani Hagar,
2 ode sekwe it bonyo Sarai byu ti lai
Abram de byohe, “Awa, mhwe ohe YANWE
lema byuma kuka anakw, lemamo ti menah
mor wasikw at desy. Anakyai kyosy a i,
desyo idur hahak namanke it ma yaw.”
Lemade Abram tyoha tun sawa-na itanuk
desy.
3 Lemadendye Sarai yal Hagar iry Mesir
desy ti lai Abram ma ramruan a i. Ode kyoat
desikeo Abram imin ti Kanaan ainke hean
de.
4 Lemade Abram yenah yor Hagar. De-
sike bonyo Hagar yor tenanke, ode Hagar
ihe ma inor tenanke bonyo, yaran wasi
lalan Sarai ode ihmwai i.
5 Dendye Sarai tyanuk ti Abram de by-
ohe, “Awa, salamkwe ne. Kali kal wasikw
atke ti o ma menah mor i, ma inor ten-
anke bonyo, yaran yaw ode ihmwai yaw.
Lemamo YANWE yukun tun ne ti oa mor a
yaw.”
6 Desike bonyo Abram hyalas sawa Sarai
ma byu de byohe, “He. Kolnye, at de-
sike iry muharetake, de kyosy a o ma
mala i kolkyabei ta kabei bo.” Dendye
Sarai yala atyat ma ksunw lanidik ti Hagar,
lemadendye Hagar ila toha sir.
7 Ode Hagar lyakut ma bya nini inait
werke kmatake it ti wen malosy-loskye
bonyo, YANWE wasi Nyasoke* mya ma inal
a yor i. Werke kmata neke knyey a sal maba
kola nus a Syurke kserike.
8 Lemade YANWE wasi Nyasoke tyanuk
ti i de byohe, “Hagar o. Oi ne mkwarya ti
Sarai. Mala kolkyabei mane mumai ne de,
ode mala ma mbwai kabei ne de?”
Desikeo Hagar hyalas I ma byu de byohe,
“Kula toha Sarai enakw kukarya tike.”
9 Lemade YANWE wasi Nyasoke tyanuk
huruk de byohe, “Molik o ma mbwa ti mait
enamw Sarai mukarya ti desy, ode mala
tenamkwe ma ne hah ne bo. Ode kyosy a i
ma yala o kolkyabei ta kabei o, mtwoha bo.
10 Kali ana kala o ma tesnwo natumw
ribun sir a ksyalik, ma lema kika iry maaki
kyal sir,
11 ode ana lema soso bonyo mudur hahak
naman wamwankye it, desikeo maki anike

15:13 15:13 Kel. 1:1-14; Kis. 7:6 **15:14 15:14** Kel. 12:40-41; Kis. 7:7 **15:18 15:18** Kis. 7:5 * **16:7 16:7** Any *YANWE wasi Nyasoke* neke rkesy ti ne ma klyosu ohe Hulasokwe mya ma syusu tenanke kola irkye. † **16:11 16:11** Any a *Ismael* neke kbuanke o *Hulasokwe tyomolu*.

ti Ismael† kali YANWE tyomolu o ma mswer
ti muhar ktela atyat ribun ne.
12 Ode anamw desike ana mormy-
orhyanke kola keledai mata mnaske, ma
ihatw, ode syorw kabei ta kabei bo. Ode
iry kabei ta kabei dakun o ana isorw a ike
dakun bo. Ode ti wen a imin tike, ana lema
tyomolu waike it elik."
13 Lemade Hagar byu ti YANWE matanuk
tun ti i ne de byohe, "Desikemo kaki an-
imkwe ti El-Roi."‡ Maktei bonyo Hagar
ryekan ti ralake de byohe, "Mlay bain, ti
wen neke katos a Hulasow maseak yaw ne."
14 Mane irire raki werke kmata desy ti
"Wer Lahai-Roike."§ Wer desike kimin ti
hnu Kadeshke ode hnu Beredke klelanke.
15 Lemadendye Hagar idur hahak naman
wamwankye it ti Abram, ma Abram yaki
naman desy anike ti Ismael.
16 Ode kyoat naman wamwany desy
radur ti i bonyo, Abram wasi ainke hean-
walw kresi nem (86).

17

*Ratosa tenatare ma ktyoha haret a Hula-
sokwe itunikke*

1 Kyoat Abram wasi ainke hean-siw kresi
siw (99) bonyo, YANWE mya ma syusu I ti
i ma byohe, "Abram o, Yaw neke Hulasow
Malkyakaw Lahuk Yaw. Mtwomolu Yaw,
ode mtwoha tun kutanukare ode mmworif
mo nelnyely a o.
2 Dendye ana kuhatetak kor a o, ode kala
o ma mmwel ma ribun o ratut e."
3 Lemade Abram syakitil ti I, ode Hula-
sokwe tyanuk huruk de byohe,
4 "Tnyetak kunor a oke ne: Yaw ne kala o
ma tesnwo natumw ribun sir ma rala nus ti
lasmyerke khaha ne, ode iry mamin ti nus
desikre mumu ne amat a o,
5 dendye ana lema animw a 'Abram' de,
de animw a 'Abraham',* kali ktwetak de, ma
ana tesnwo natumw ribun sir ma rala nus ti
lasmyerke khaha ne, ode iry mamin ti nus
desikre mumu ne amat a o.
6 Yaw ne ana kala o ma tesnwo natumw
ribun ratut sir ma rala nusare ti lasmyerke
khaha ne, ode kyosy sir dakun o ana dum a
raka raja.
7 Ode ana wasikw hatetak neke lema kim-
res, de kuhatetak ti ituru ma ti kyal tesnwo
natumw ma ti ktyutw teike, ma wasimw
Hulasow a Yaw, ti kyal tesnwo natumw
nekre mumu.
8 Ode lasmyer Kanaan mumwakun ti ne
ana kal mumu ti o a mor a tesnwo natumw
ma midurak ode mmyon ti, ti kiba knaru
ne. Ode ana tesnwo natumw wait Hulasow
a Yaw."
9-10 Maktei bonyo Hulasokwe tyanuk ti
Abraham huruk de byohe, "Oi neke mor
ebnwo anamw ma ti kyal tesnwo natumw
musti mo mtyoha haret a kutunik ti e ne ti
kiba knaru ne: Ma oi neke ana mor tesnwo
natumw wamwanire mumu neke musti mo
ratosa tenamire.†
11-12 Lemade kyala kyosy ne, naman
wamwany a radur ti sir ma kolnye wait
sekwe walw (8), desikeo ratosa tenatare, ma
ktyoha haret a kutunik ti o ne. Ode o dakun
o mor wamwany mamin wasimw sekye
krala desy, rtabal wamwany makarya
ti seimw desike, ror atamw wamwany
muselw desikre mumu, neke musti mo
ratosa tenamire dakun. Ode myatosa
tenamire koldyesy ma mnyenas myal
tnyetak a kuhatetak kor oke.
13 Lemadendye wamwany desikre mumu
musti mo ratosa tenatare ma ktyoha haret
a kutunik ti o ne. Rala koldyesy ma ranene-
nas tnyetak a kuhatetak ti oke ti kiba knaru
ne.
14 Ode kolnye wamwany kabei lema
ratosa tenanke, desikemo wamwany desike
resak i toha wasi irire, kali lema tyoha haret
a kutunik ti o ne."
15 Maktei bonyo Hulasokwe byu ti Abra-
ham de byohe, "Kete mabuk sawamw ti
Sarai de, de kyala kyosy neke mabuk i ti
Sara.
16 Ode kal eraske ti i, ma ana idur hahak
naman wamwankye it ti o. Ode kal eraske ti
i huruk ma ana tesnwo natu ribun ratut sir
ma rala nusare ti lasmyerke khaha ne, ode
iry mamin nus desikre mumu enat a i, ode
ana tesnwo natu nekre dum a raka Raja ti
nusare."
17 Lemade Abraham syakitil ti Hula-
sokwe, keskye imahis ode ryekan ti ralake
ma byohe, "Neke mlay e? Mane wasikw
ainke atw de (100). Ode amosw a yaw de.
Ode ana kuka anakw huruk e? Ode ana Sara
ika anan kolkya, mane wasi ainke hean-siw
(90) deny ode?"
18 Dendye byu ti Hulasokwe de byohe,
"Ebukw Hulasow O, lemamo Ismael ana
yosy eras munal ma yaw nekre bo."
19 Keskye Hulasokwe tyanuk ti i de byohe,
"Abraham o, lema koldyesy! Sawamw Sara

‡ **16:13 16:13** Any a *El-Roi* neke kbuanke o *Hulasow a maseak yaw ne.* § **16:14 16:14** Any a *Lahai-Roi* neke kbuanke o *I neke myorif ode syeak.* **16:15 16:15** Gal. 4:22 **17:5 17:5** Rm. 4:17 * **17:5 17:5** Any a *Abraham* neke tatomolu ne nenma kola tel Ibranike ti kibohe *Amam ne ebnwo anan ribun sir.* **17:7 17:7** Luk. 1:55 **17:8 17:8** Kis. 7:5 **17:9-10 17:9-10** Kis. 7:8; Rm. 4:11 † **17:9-10 17:9-10** Tunke khatu kibohe, *ratosa tenamire* kbuanke o *rkotal hinyoruat a kiblunare.* Kyalamo ti tel mabuske rbohe, *sunat.* ‡ **17:19 17:19** Ti tel Ibranike *Ishak* kbuanke o *imahis.*

desike ana idur hahak naman wamwankye
it ti o, desikeo maki anike ti Ishak.‡ Ode
tnyetak kuhatetak kunor o desy ana kal ti
Ishak dakun, ma ti kyal tesnwo natu nekre
ti kiba knaru ne.
20 Keskyede ktwoha nam mutenke.
Lemade ana kal eraske ti Ismael dakun, ode
tesnwo natu ana rmel ma ribun ratut sir.
Ode Ismael neke ana rajake hean a kresi
enaru (12) amat a i, ode tesnwo natu ana
khwamela sir ma nusatke lan.
21 Keskyede tnyetak kuhatetak neke ana
kkwau kor Ishak. Ode lenla ainke sasam
huruk, desikeo Sara idur hahak Ishak ti o."
22 Kyoat Hulasokwe itanuk maktei bonyo
bya toha Abraham.
23 Ode ti sew desike dakun o Abraham
yabuk anan Ismael yor wamwany mamin
ti wasi lasyery krala desikre, ror wamwany
iselw desikre mumu ma yatosa tenatare ma
ktyoha haret a Hulasokwe itunik ti i desy.
24 Ode kyoat Abraham ratosa tenanke,
desikeo wasi ainke kyait hean-siw kresi siw
(99),
25 klala kyoat a ratosa Ismael tenanke de-
sike bonyo wasi ainke hean a kresi enatelw
(13).
26-27 Lemadendye, ti sew desy dakun
o, Abraham yor anan Ismael, rtabal a
wamwany mamin ti Abraham wasi lasyery
krala desikre raktemtem mumu ne ratosa
tenatare.

18

Hulasokwe lyosu o ana yal naman wamwankye it ti Abraham

1 Kyoat a Abraham imin ti wenke it ma
knyey Mamre wasi aw lan de lan desikre,
ode sekwe it bonyo, YANWE mya ma syusu
I ti Abraham. Kyoat desyo Abraham tyak-
lulw ti wasi salhaha lasyerkye, kali sekwe
manas i a ksyalik.
2 Ode kyoat ibitil matake bonyo, my-
atakit irkye enatelw ma ramdiry ti lasy-
erkye lulkwe. Lemade Abraham imdiry
ma ila yosy wasi lasyerkye ma ti iney a sir
bonyo syakitil ti sir,
3 ode byu de byohe, "Amakw e, kete
mkyeyer a yaw. Kuten ma kete mbya de
mmya de mtyaklulw aduk.
4 Ode mtyaklulw akwe kmauan ne ma
mihnaw e aduk, ma lemamo kbwa ti kal
werke tebikan ma myut lwaumire,
5 ode kbwa ti kal a rotkye it ma mi, ma
kyakora e aduk, mamode mbyai kabei ta
kabei o kyosy e bo. Kali kolnye amakure
mtyaklulw ti wenakw kumin ti ne desikemo
ketimdedan."

Lemade iry desikre rhalas i ma rbohe,
"Desikemo mala kola mutanuk desy."
6 Lemade Abraham lyahlaha mirin ti
syukar wasi lasyery desy ti yait Sara, ma
byu ti i de byohe, "Mlwaha mirin ma
mal gandumke kminan eras desike kadutke
sasam* ma mal ma mala rotire."
7 Maktei bonyo Abraham ila byai wasi
saby o domba wenat, ma ti yilik saby anan
mamsun eras-eras ne it, ma yal ti wasi
makaryake it ma kyarya heal desy mirin.
8 Maktei bonyo Abraham yal bibkye wasi
suskwe kwenke ode kejuke ktyabal heal dai
ranoha desy ma yal ti iry desikre ra, ode
imdiry ti akwe kusuke ma lema soso toha
iry desikre wen raknam tike.
9 Raknam maktei bonyo, rena i de rbohe,
"Sawamw Sara ikabei de?"

Desyo Abraham hyalas ma byohe, "I so
lasyerkye kralake."
10 Dendye iry desikre it a byu ti i de by-
ohe, "Ana ainke sasam huruk, kolik a yaw
ma kait a o. Ma lenla kunait a o bonyo,
mlay bain o sawamw Sara idur hah de, ma
ananke wamwany a i."

Kyoat desikeo Sara imin ti salhaha lasy-
ery desike, ma iry desikre rsanyetat a i, ode
Sara tyomolu iry desike tun itanukare.
11 Keskyede Abraham yor sawa Sara neke
enmosw o amosw sir de, ma lema raka anat
de.
12 Dendye Sara imahis ti ralake ma by-
ohe, "Yaw neke enmosw a yaw de, ode
laikw dakun o amosw i de, ode ana aramy
myala kolkyabei ma aramy mitot naman
ma aramy mimukmuka aramy de?"
13 Lemade YANWE tyanuk huruk ti Abra-
ham de byohe, "Kyanmwane Sara imahis
ma byu de byohe, 'Ana mlay bain o kudur
hahak namanke it e? Mane enmosw a yaw
deny ode?'
14 Keskyede nam sai YANWE lema yala
hye de? Kola nenmo kutanuk ti o ne: ainke
sasam desikeo kulak Yaw ma kait a o, kyoat
desy dakun o Sara idur hah de ma ananke
wamwany a i."
15 Dendye Sara imtaut, mane tyuly ma
byohe, "Yaw ne lema kumahis." Keskyede
YANWE hyalas i ma byohe, "Ah, mlay bain
o dai mumahis de."

Abraham yobak ma bya eta hnu Sodomke

16 Ode kyoat iry desikre raknam maktei
bonyo, ramdiry ma rba. Desikeo Abraham
lyakut yor sir ma kele syeak ti sir ode rlakut
ba nini ranait kususwanke bonyo ranunu ei
hnu Sodomke ti ktebteban Yordanke.

---

* **18:2 18:2** Ibr. 13:2 **18:6 18:6** Tel Ibrani neke ktyanuk ohe *sukatke enatelw*, neke karyarike kola *literke 20* kola huruk *kadutke sasam.* **18:10 18:10** Rm. 9:9 **18:12 18:12** 1Ptr. 3:6 **18:14 18:14** Luk. 1:37

17 Desike bonyo YANWE ryekan ti ralake
kralake ma byohe, “Nam kala ma kuala
nekre kubrai kuhunik ti Abraham,
18 kali ana Abraham tesnwo natu ribun
sir ma nusatke lan a ksyalik ode rhareta.
Ode kyosy a i, ana kal eraske ti nus mamin
ti lasmyerke khaha neke mumu.
19 Abraham kilik i ma ana yal haretke ti
anan o tesnwo natu ma rtomolu Yaw ma
rmorif eras ode ramdiry ti nam a mlaire,
desikemo ana ktwoha tnyetak kuhatetak ti
Abrahamke.”
20 Maktei bonyo YANWE tyanuk ti Abra-
ham ma byohe, “Ktwomolu o irire rarwen
kali iry a mamin ti Sodom ode Gomora
nekre rahatw ode totatare atyat a ksyalik.
21 Lemamo korw ma ti katos, neke mlay
bain o iry nekre totnyo yabit kola dene irire
ratanuk ma Yaw ne ta lema de. Ma kolnye
nam ratanuk ma Yaw nekre mlay mo khwe
ode sal mo khwe dakun.”
22 Dendye irkye enaru rorw ma rbai a
Sodom, keskyede YANWE yor Abraham
ramdiry ti desy bo.
23 Lemadendye Abraham ti nyey a
YANWE ode tyanuk de byohe, “Kolkyabei
mane ana mutabahunw iry a mlay o iry
maka salatare raktemtem ne de?
24 Kolnye iry a mlaire hean-sim (50)
ramin a hnu desy, desikemo ana mtwuhar
a hnu desike dakun e, de lema maorif a hnu
desike khyali iry a dehean-sim a mlay desy
e?
25 Kete mala koldyesy ode kete mala
namit-namit ma ktyabahunw iry a mlaire
kola iry maka salatare. Lemamo maditi
nam maoly desikre toha O. Kali Oi ne mtwe-
tak tunke ti iry a mamin ti lasmyerke khaha
ne, ode khwe ohe ana mohut a mlakye bo.”
26 Lemade YANWE tyanuk de byohe, “Kol-
nye kait irkye hean-sim (50) ma ramorif
neke rala nam a mlaire bo ti hnu Sodomke,
desike bonyo lema ktwuhar hnuke ktem
desy mumu khyali iry desikre.”
27 Keskyede Abraham hyalas huruk ma
byohe, “Ebukw O, kuten ma kete mkweyer
a yaw ti kures a O ma ktwanuk a kswaur
tunakure ei lulkwe huruk ne, kali yaw neke
iry a yaw bo.
28 Keskyede kolnye iry a ramorif ma rala
nam a mlaire ne lema rait hean-sim, de
irkye hean-at a kresi enasim sir (45) bo.
Ode khyali ktera desim desy bonyo ana
mtwuhar hnu desy ba mumu khyali iry a
desim desy e?”

Desike bonyo Hulasokwe byohe, “Kolnye
kutot iry a mlakye hean-at a kresi enasim
sir, desikemo hnu desike ana lema ktwuhar
ba.”
29 Lemade Abraham tyanuk huruk de by-
ohe, “Ebukw O, ode kolnye irkye hean-at sir
(40) bonyo kolkya?”

Desyo Hulasokwe hyalas i de byohe, “Ana
lema kala koldyesy, khyali iry dehean-at
desike.”
30 Desikeo Abraham ikita ma tyanuk hu-
ruk ma byohe, “Ebukw O, kolnye kutun hu-
ruk mo kete mkweyer a yaw, kolnye mutot
iry a mlakye hean-telw (30) sir o so bonyo
kolkya?”

Desyo Hulasokwe byohe, “Kolnye kutot
iry a mlakye hean-telw sir o so bo, desikeo
ana lema kala namit-namit.”
31 Keskye Abraham byu huruk de byohe,
“Ebukw O, kuten ma kete muka keyer a
yaw, kolnye kswaur tunakure ei lulkwe hu-
ruk. Ebukw Hulasow O, kolnye irkye hean-
ru sir (20) mo, kolkya?”

Desyo Hulasokwe hyalas ma byohe, “Kol-
nye kutot irkye hean-ru sir, desike bonyo
hnu desike ana lema ktwuhar ba.”
32 Lemadendye Abraham tyanuk huruk
de byohe, “Ebukw Hulasow O, kete muka
keyer a yaw kolnye ktwanuk it huruk. Kol-
nye mutot irkye hean (10) sir mo kolkya?”

Desyo Hulasokwe hyalas i de byohe, “Kol-
nye irkye hean sir, desyo hnu desike ana
lema ktwuhar ba.”
33 Ode YANWE itanuk ti Abraham maktei
bonyo bya, ode Abraham yulak i ma myai
wasi lasyerkye.

19

Sodom o Gomora Hulasokwe syoly o syarah ba klala Lot a myorif

1 Hulasokwe wasi nyaso deru manosy
lait desy rait Sodom o sekwe bya.* Sew
desy dakun o Lot tyaklulw ti salhaha lorkye
kmatake ode iatos iry desikre bonyo, imdiry
ma ti byalan sir, lemade syakitil ti sir,
2 ode tyanuk ti sir de byohe, “Amam lan e,
kuten toha e ma tbai wasikw sekye ti myut
lwaumire ode myenah ti seikkwe metdyet
ne. Ma msarin ode nenmo mlyakut bai
lulkwe.”

Keskyede iry desikre rhalas i ma rbohe,
“Lema nam, de ana aramy myenah ti
mleran ne bo.”
3 Keskyede Lot tyanuk lanidik, lemade iry
desikre rtoha ma rbai Lot wasi sekye. Ti
ranait sekye bonyo Lot nyoha kotw o abw
mtelas nekre ktyabal rotkye† ma yal ti iry
desikre ma ra.
4 Keskyede iry desikre lenla renaf bonyo,
wamwanire mumu ti hnu Sodom desike,
kyala kyosy lyalaure ma ti kyait amosure,
neke lema sasam yei etke dakun, de rma
mumu ma rkoal eta Lot wasi sekye.

* **19:1 19:1** Nyaso deru ne, liahke raknam o Abraham wasi lasyerkye. (Matos ti Kej. 18.)

† **19:3 19:3** Roty neke roty lema ranal ragi tike, neke kola koarke.

5 Ode reik ma rtanuk ti Lot de rbohe, “Iry
dai mamai seimw neke sir ka? Mal sir ei
mloskye ma aramy myala atyat ti sir.”‡
6-7 Lemadendye Lot byetik ode hyolat eta
holholatke ode tyanuk de byohe, “Hatni-
makkwe kete myala ktela atyatke.
8 Ei ne mhye o anakw wamfwetke
enaru, ma wamwanire lenla rakari sir elik,
lemamo ana kal sir ei mloskye ti e, ode
myala sir kola dene ktela mibohe eraske ne,
klala mwakun mamin seikkwe krala neke
kete myala atyatke myor sir, kali ramin
seikkwe kralake de.”
9 Keskyede iry Sodom desikre rbu ti Lot de
rbohe, “Maditi lakhidik o! Oi neke nenmo
mmwai ne, ma mola mwakun, ode mobak
ma mhwareta aramy dakun e! Ana mh-
wury de aramy myala atyat ti o ma kbyilak
iry deru desy!” Lemade iry desikre ralkyaw
sir ti Lot ode rlubur ba ti robak ma rtual
holholatke.
10 Keskyede Hulasokwe wasi nyaso deru
desy rlol simatare ti rbity Lot ei sekye
kralake, ode rholat eta holholatke.
11 Maktei bonyo rala iry ribun mamin
holholatke kmata desy, neke kakan o lan
ma matatare kbyol ma ramas ti de ramas
ma keskyede lema rhe toha holholat desy.
12 Maktei bonyo iry deru desike rtanuk ti
Lot de rbohe, “Muka hatnimamw ti ne e?
Mbwu ti anamw wamfwet wamwany rta-
bal msalenamw o sobaimw o hatnimamure
mumu, ma mor sir de mbyetik toha hnu ne,
13 kali ana aramy msyolyo msyarah hnu
ne ba. Kali ribun a rarwen ti YANWE ti ktela
atyat mamin nus ne, lemadendye YANWE
yaso aramy ma mmya ma msyolyo msyarah
hnu ne.”
14 Dendye Lot a bya ti tyanuk ti ananare
lyalautare de byohe, “Mbyitil e ma adoko
mbyetik toha hnu ne, kali YANWE ana
syolyo syarah hnu ne ba.” Keskye ananare
lyalaut desikre lema rtohak Lot nam itanuk
desikre, kali rbohe syalik a sir bo.
15 Lemade kiarasik a msarinke bonyo,
Hulasokwe wasi nyaso deru desike rbu ti
Lot de rbohe, “Mlwaha mirin, mbwitil o
ma mor sawamw ode anamw deru ne, ma
adoko mbyetik toha hnu ne ma kete mmy-
aty, kali Hulasokwe yala ma syoly o syarah
hnu ne ba mumu.”
16 Keskye Lot neke ralake mdedan ma
byetik, lemade Hulasokwe wasi nyaso deru
desike rkumak a Lot yor sawa o anan
deru desy simatare ode reuk sir ma rbetik
toha hnu desy, ode rtunik sir ma rba, kali
YANWE lyobak a sir.
17 Maktei bonyo nyaso desy it a byu ti
sir de byohe, “Adoko mila ma ti myaorif
tenamire, kete myulak matamire ma my-
atos ei lyakwe, ode kete mimres dakun
ti ktebteban Yordanke, de mila a myobak
huarare ma kete mmyaty liklikan.”
18 Keskye Lot a hyalas iry deru desy ma
byohe, “Amakkwe, kuten ma kete koldyesy.
19 Yaw neke wasimy iry a yaw, ode khwe
ohe ralamy kralanare kdyakin a yaw ma
myaorif yaw, ode wasimy eraske lan ma
yaw de. Keskyede lema kula a kal bai huar
so kali soso, kali kumtaut o kolnye lenla kait
so, desikeo reba munal ti nus ne ana ktyoha
yaw ti ktyabahunw a yaw.
20 De matos a hnu so. Hnu soke kakan
bo, ode lema soso, de lemamo mou ma kula
kbwai hnu kakan so. Hnu soke kakan bo,
ma lemamo myaorif yaw o so.”
21 Lemade nyaso manosy lait desike
hyalas i ma byohe, “Kou, ode ktwoha nam
mutanuk desikre mumu de, neke hnu ana
muba ti desike lema kswoly o kswarah ba.
22 De mlwaha mirin ma adoko mula mb-
wai so, kali ana lenla kala namit-namit,
kolnye lenla mait o so.” Lemadendye raki
hnu desy ti Zoar,§ kali byu ohe hnu desike
kakan.
23 Lemade Lot rala rbai Zoar. Ode kyoat
ranait bonyo sekwe byetik ma ryan nuske.
24 Lemadendye YANWE nyauk us akye
ode us hatw maharharke kyosy a laitke ma
ksyoly o ksyarah hnu Sodom o, Gomora o,
25 hnu mamin ti ktebteban Yordan desy
mumu, ktyabal wer o aw matuhw ti las-
myer desy mumu ma ktei.
26 Kyoat desike bonyo sawa-na yulak
matake ei lyakwe, lemadendye tyoy a tul
taisiskye.
27 Ode bolbolbol ne bonyo Abraham by-
atar a kmuna ma lyakut bai wen a liahke
imdiri yor a YANWE tike,
28 ode inunu ei Sodom ode Gomora ktya-
bal a ktebteban Yordanke mumu, neke
yatos o akye kduduhanke kdyuhan kyosy
lasmyerke ma kele roan ei srake.
29 Lemadendye kyoat Hulasokwe syoly
o syarah hnu ribun mamin ti ktebteban
Yordanke ktyabal wen Lot imin tike
bonyo, Hulasokwe nyenas yal a Abraham,
lemadendye Hulasokwe yaditi Lot toha
wen desy.

Lot yor anan wamfwet deruke

30 Maktei bonyo Lot yor anan wamfwet
deru desy rbetik toha Zoar ma ti ramin ti
huarare, kali Lot imtaut ma imin ti Zoar.

‡ **19:5 19:5** Tunke khatu kibohe, *aramy myala atyat ti sir* ne kbuanke o *wamwankye syai a wamwankye.* **19:16 19:16** 2Ptr. 2:7 § **19:22 19:22** Any a *Zoar* neke kbuanke o *kakan.* **19:24 19:24** Mat. 10:15; 11:23-24; Luk. 10:12; 17:29; 2Ptr. 2:6; Yud. 1:7 **19:26 19:26** Luk. 17:32

Lemade Lot yor anan wamfwet deru desy
ramin ti oaske kralake ma rmon ti desy bo.
31 Lemade anan wamfwet auskwe byu ti
wai amurkye de byohe, “Ity amatke amosw
i de, ode lema kika wamwany ti ne ma rasaa
ror ity ma taka ity anat.
32 Lemamo tal tasy maiskye kwen mak-
itkye ti ity amatke yenw ma lema hye toha
lbweta, ode tenah tor i ma taka ity tesnwo
natut kyosy ity amatke.”
33 Lemadendye sewahke bonyo, deruke
rlik tasy maiskye kwen makitkye ma ral ti
amatke yenw, ode wamfwet auskwe syukar
ti yenah yor amatke, keskyede amatke lema
hye ktela iala ti ananke ti yenah yor i ne.
34 Msarinke bonyo, wamfwet auskwe byu
ti amurkye de byohe, “Detke kenah kor ity
amatke de, lemade sewah neke tlik tasy
maiskye kwen makitkye ti ity amatke yenw
huruk ma kyala i, mamode oa mswukar ti
menah mor i, ma taka ity tesnwo natut toha
ity amatke.”
35 Lemade sewahke bonyo, rlik tasy
maiskye kwen makitkye ma ral ti amatke
yenw, ode wamfwet amurkye syukar ti
yenah yor amatke, keskyede amatke lema
hye ktela iala ti ananke ti yenah yor i ne.
36 Dendye Lot anan wamfwet deru desy
ror tenatare kali kyosy amatke.
37 Ma auskwe idur hahak naman
wamwankye, ma raki anike ti Moab, i neke
iry Moab-are amat a i.*
38 Ode wamfwet amurkye idur hahak na-
man wamwankye dakun, ma raki anike ti
Ben-Ami,† i neke iry Amon-are amat a i.

20

Abraham yor Abimelekh

1 Sekwe it bonyo Abraham yosy Mamre
wasi lasmyerke ma byai lasmyer Negebke
ma imin ti hnu Kadeshke ode hnu Syurke
klelanke. Ode yosy desy ma byai hnu Ger-
arke ma imwakun ti.
2 Ode Abraham neke tyanuk ti iry Gerar-
are de byohe Sara neke rahyeta i. Lemade
Abimelekh raja Gerar desike itomolu
bonyo, yaso ma ti ral Sara ma ror i ba ti
i.
3 Lemade metdyetke it bonyo, Abimelekh
yenaf, ode myey o Hulasokwe mya ma
syusu tenanke ti i ma byu de byohe,
“Abimelekh, ana mmwaty mane! Kali
wamfwet munal desike ika lai de.”
4 Keskyede Abimelekh hyalas ma byohe,
“Ebo, wamfwet neke lenla kenaf kor a i elik,
ode kolkyabei ne mala ma mtwabahunw
yaw kor nusakw a lema maka salat nekre
de?
5 De lema iry desike byohe, ‘Wamfwet
neke rahyetakw a i’ e? Ode wamfwet ne
byu dakun ma byohe, ‘Naraku i ne.’ Dendye
ktela kuala ne dakun o kala kor ralakw nel-
nyelkye, ode simakw a krala nelnyelkye.”
6 Lemade Hulasokwe hyalas a i ti meike
kralake ma byu de byohe, “Khwe dakun o
ktela muala neke mala mor ralamw nel-
nyelkye, lemade kyala kyosy wamfwet de-
sike ti isukar seimkwe ma ti kyait senwe,
kala o ma kete menah mor i ma kete musal
ma Yaw.
7 Lemade adoko mal a molik wamfwet
desy ti lai. Ode lai desike iry manety wasikw
nyanoke, ma ana syambayan ti o ma mm-
worif. Keskyede kolnye lema mal a molik
wamfwet desy ti lai, desikemo mnwenas,
ana ktwabahunw oa mor wasimw iry ribun
lan desikre mumu!”
8 Ode bolbolke bonyo, Abimelekh yabuk
wasi makaryaare mumu, ode lyosu nam
Hulasokwe itanuk ti ike ti ktela ana madi
tiare ti ia yor wasi nus desy bonyo, ramtaut
ma ksyeman sir.
9 Lemade, Abimelekh yabuk Abraham
ma tyanuk ti i de byohe, “Abraham, tot sai
ne muala ma aramy ne de? Ode salakw sai
ti o, mane munety a lim o sal lan ne ma yau
kor nusakw lan ne de? Ktela muala nekre
lema mlay.”
10 Maktei o Abimelekh tyanuk ti Abraham
huruk ma byohe, “Kyanmwane muala tot
maoly ne de?”
11 Lemade Abraham hyalas i ma byohe,
“Kali, lenla kunait hnu ne bonyo, krwekan
ti ralakkwe ohe, ti hah neke irire lema ram-
taut Hulasokwe elik, ma ana kyalnini iry
nekre rtabahunw a yaw khyali sawakw ne.
12 Ode wamfwet ne dakun o rahyetakw a
i bain, kali ara amamy sasamke, keskyede
ara enamire rasalsyalik sir, lemade ara
miru misa mane.
13 Ode kyoat Hulasokwe byuma kbwetik
toha amaku wasi sey o hnu ma kbwa ti de
kbwa ma ti irire hnuatare, desike bonyo
kbwu ti sawakw ne de kbwohe, ‘Mswusu
wasimw mulobak yakwe ti iry kabei ta
kabei, ma mbwohe oi neke rahyetakw a o.’
”
14 Itanuk maktei bonyo, Abimelekh yal a
yolik Sara ti Abraham. Desikeo yal biby
o, domba o, saby, ode wasi at wamfwet
wamwany ti Abraham dakun.
15 Maktei bonyo raja desy byu ti Abraham
de byohe, “Abraham, lasmyerke ktem ne
wasikw mumu, lemade kyosy a o bo ma md-
wakin serkyabei ma mumin ti ode mtwenas
ti bo.”

* **19:37 19:37** Any a *Moab* neke tatomolu ne nenma kola tel Ibranike ti kibohe *kyosy ity amatke.* † **19:38 19:38** Any a *Ben-Ami* neke kbuanke o *naman wamwany neke yosy seikkwe kralake.* **20:2 20:2** Kej. 12:13; 26:7

16 Maktei o byu ti Sara de byohe, “Kal
a blyawan bokbokke ribunke sasam ti
naramw de, ma klyosu ohe iry a mlay a o
ti ribun lan manor o nekre, ma ti sai ta sai
bo, desike bonyo mlay a o.”
17 Lemade Abraham syambayan ti Hu-
lasokwe, ma Hulasokwe nyoha Abimelekh
yor sawa, ode wasi at wamfwetare ma
radur hahak namanare huruk.
18 Kali khyehyeike YANWE yala wamfwet
mamin ti Abimelekh wasi sekye krala desy
mumu ma lema raka anat, khyali Abraham
sawa Sara desy.

21

Sara idur hahak Ishak ti Abraham

1 YANWE syeak Sara ma kola dene
itanukke, ode YANWE yala ktelake ti Sara,
ma kola dene ihatetakke.
2 Lemade Sara yor tenanke, ma idur ha-
hak naman wamwankye it ti Abraham,
kyoat desikeo Abraham amosw a i de,
keskye Hulasokwe tyenuk a ktela ne ti sew
a itetak ti sirke.
3 Naman desike Abraham yaki anike ti
Ishak.*
4 Ode kyoat Ishak wasi sekwe walw
bonyo, Abraham yatosa i ma ktyoha haret
Hulasokwe itunik ti Abrahamke.†
5 Kyoat Ishak radur ti bonyo ama Abra-
ham wasi ainke atkwe sasam.
6 Lemade Sara byu de byohe, “Hulasokwe
yala yaw ma kumahis ode kumukmuka
yaw, ode ana iry kabei ta kabei tyomolu
ktela ne, desikeo ana imahis ode imukmuka
i a yor yaw dakun.”
7 Maktei o tyanuk huruk ma byohe,
“Lema kika iry mabohe kmwakw de,
kali myatos, senwe kudur hahak naman
wamwankye it ti Abraham, biar ma amosw
a i dakun de.”

Abraham tyian Hagar yor Ismael

8 Seure kieluk i, ma Ishak tyunik suskwe
bonyo, Abraham yala kalkal lan ne it.
9 Ode kyoat desike, Sara yatos Ismael, Ha-
gar wamfwet manosy Mesir desy anan idur
hahak ti Abrahamke, ma ihmwai Ishak,
Sara anan desy.
10 Lemade Sara byu ti Abraham de byohe,
“Adoko mtwian lakhidik at wamfwet desy
yor ananke ba. Kali lema kou ma at desy
ananke ana syaa i ti wasimw maloly ribun
lan ne. De anakw Ishak neke ana syaa i ti
maloly ne mumu.”
11 Abraham itomolu Sara tun itanuk desy
bonyo, ralake krala ne lema eras, kali Is-
mael neke Abraham anan i dakun.
12 Keskyede Hulasokwe tyanuk ti Abra-
ham de byohe, “Kete ralamkwe lema eras ti
tun Sara itanuk ti o desy, ti kihali wasimw
at wamfwetke inor anan desy. De mtwoha
tun Sara itanuk desy bo, kali ana tesnwo
natumw ribun sir neke kyosy Ishak.
13 Keskyede at wamfwet desy ananke,
neke ana kala i ma tesnwo natu raka
nusat dakun, kali naman desike anamw a i
dakun.”
14 Ode bolbolke bonyo, Abraham isosan
kotw o abw ode yal werke ti werke kwena
rala toha bibkye iblunke ma resat, ode
syalak lan desikre ti Hagar hesake. Maktei
bonyo Abraham yaso wamfwet desy yor
ananke ma rbetik ma rba.
Dendye Hagar yor naman desike rba, ma
rlakut ti de rlakut ma ti wen malosy-losy
Bersyebake.
15 Ode kyoat resat wer desike ktei bonyo,
Hagar tyutuk anan desy ti sitw o tnyei krin-
tyotan ti desy,
16 ode lyakut bai lulkwe kasonanakke lal-
wakwe atw, ti tyaklulw ma soso i ti naman
desy, ode syer ma telake lan, ode ryekan
ti ralake de byohe, “Lema kbwuma katos
anakkwe ma myaty koldyesy.”
17 Dendye Hulasokwe itomulu naman
desy telake bonyo, Hulasokwe wasi nya-
soke yabw yosy laitke ma byu ti Hagar de
byohe, “Hagar o! Ralamkwe kitol ti sai
ne de? Kete mumtaut, kali Hulasokwe ty-
omolu anamkwe telake ti wen desy de.
18 Lemade mumdiry ma adoko ti mait
anamw desy, ode mkwumak simake ma
mbwitil a i, kali ana kala i ma tesnwo natu
ribun sir ma wait nuske lan.”
19 Maktei bonyo Hulasokwe yala Hagar
ma myatakit werke ti desy. Lemade bya ti
yal werke ti werke kwena ranety desy, ma
yal ti ananke yenw.
20 Ode Hulasokwe yaorif naman desy ode
syeak ti i ma lyean ma lan a i ti wen malosy-
losy desy, dendye rtenas ti wen desy ode
ryaut a hye huskwe dakun.
21 Ode kyoat ramin ti wen malosy-
losy Paranke bonyo, Hagar yal wamfwet
Mesirke it ti Ismael isaa yor a i.

Abraham yor Abimelekh rahatetak

22 Kyoat desike raja Abimelekh yor
Pikhol, neke Abimelekh wasi suldatare
wait uskwe khatuke, neke rma ma rait
Abraham. Desikeo Abimelekh tyanuk ti
Abraham de byohe, “Oi neke aramy mhye
ohe Hulasokwe syaluk o ti ktela muala
nekre mumu.
23 Koldyesy mo muhwab ti Hulasokwe ma
katos, ohe ana lema mala ktela atyatare ma

* **21:2 21:2** Ibr. 11:11 **21:3 21:3** Matos ti Kej. 17:19. **21:4 21:4** Kej. 17:12; Kis. 7:8 † **21:4 21:4** *Yatosa i*kbuanke o *Abraham syunat Ishak.* (Matos ti Kej. 17:11-12.) **21:10 21:10** Gal. 4:29-30 **21:12 21:12** Rm. 9:7; Ibr. 11:18 **21:22 21:22** Kej. 26:26

yaw, ktyabal anakure ma ti kyal tesnwo
natukw dakun. Kola dene kuala eras ti
o ne, lemade muhwab ti Hulasokwe ohe
ana mala ma yaw koldyesy, ode ana mala
koldyesy ti wasikw nus a mumwakun ti ne
dakun."
24 Lemade Abraham hyalas ma byohe,
"Kuhwab ti Hulasokwe de."
25 Keskyede kalyauke bonyo Abraham
yarwen ti Abimelekh, kali Abimelekh wasi
makaryaare rasoruk wer Abraham ikalkye.
26 Lemade Abimelekh byohe, "Yaw ne
dakun o lema khwe ohe esei ne iala tot
maoly desy de, ode o dakun lema mlwosu
ma yaw, keskyede nenmo ktwomolu ktela
mutanuk desy."
27 Lemade Abraham yal domba o biby o
saby ti Abimelekh ma deruke rahatetak ti
tun ratanukare.
28 Maktei o Abraham syalik huruk dom-
bake anan wamfwetke itw toha wasi dom-
banare.
29 Lemadendye Abimelekh yena i ma by-
ohe, "Kyanmwane musalik dombake anan
wamfwetke itw ne de?"
30 Dendye Abraham hyalas ma byohe,
"Mal dombake anan wamfwet deitw ne, ma
klyosu ohe bain-bain o yaw ne kukaly wer
ne."
31 Lemade wen desike raki kanike ti
Bersyeba,‡ kali iry deru neke rahwab o ra-
hatetak ti wen desy.
32 Iry deru desike rahwab o rahatetak
ti Bersyeba maktei bonyo, Abimelekh yor
Pikhol, suldatare wait uskwe khatu desy,
neke rolik sir bai nusatke ti lasmyer Fil-
istinke.
33 Lemade iry desikre raba bonyo, Abra-
ham yal aw a tamariskake§ ma tyan ti
Bersyeba, ode ti wen desike syambayan
ti YANWE, neke Hulasow Mamorif Nini
Namke.
34 Kyala kyosy desy, Abraham imin ti las-
myer Filistinke klenke soso dakun.

22

*Hulasokwe yobak Abraham wasi tohto-
hakke*

1 Kyoat nam ribun neke ktei, desikeo Hu-
lasokwe iobak Abraham wasi tohtohakke,
ode Hulasokwe yabuk Abraham de byohe,
"Abraham o!"

Lemade Abraham hyalas ma byohe, "O
Ebo."

2 Lemade Hulasokwe tyanuk ti Abraham
ma byohe, "Mal anamw sasasam mulobak a
i desy, neke Ishak, ma mbyai lasmyer Mori-
ake ti huar ana kulosu ti oke, ode mkwotal
telake ode meh a i ma mabar a i, ma yeluk
heal raeh ma Yaw ne."
3 Ode bolbolbol ne bonyo, Abraham by-
atar ma isosan wasi keledaike, ode yelaw
ma ti o yal ma yeh heal raabar ti Hulasokwe
ne. Maktei bonyo yabuk wasi makaryake
enaru, rtabal anan Ishak ma raktem a rbai
wen Hulasokwe ilosu ti i desy.
4 Kyoat rlakut bai wen desy ma kye-
lak sekwe enatelw bonyo, Abraham byitil
matake o myatakit wen desy, keskye soso a
nggora.
5 Lemade Abraham tyanuk ti wasi
makarya deru desy ma byohe, "Miru
myor keledai neke mimin ti ne aduk, ode
kor Ishak de aramy mbyai so, ti aramy
msyambayan, maktei o aramy myulak
aramy ma myait a e ti ne."
6 Lemade Abraham yal aw desikre ma
syumuk ti anan Ishak a hesake ma hyar,
klala Abraham kyumak boramaske ktyabal
asuske, maktei o deruke rlakut ma rba.
7 Dendye Ishak tyanuk ti ama Abraham
de byohe, "Amo."

Bonyo Abraham hyalas ma byohe, "Ou,
toto."

Lemade Ishak yena ama Abraham de by-
ohe, "Kena o ohe, akye ode aure kimin
de, keskyede dombake anan ana taeh ma
taabar ti Hulasokwe neke ika?"
8 Lemade Abraham imres mait ma hyalas
ananke ma byohe, "Toto, Hulasokwe my-
esan a yal dombake ananke ma ity, ma ana
ti o teh a i ma tabar ti I." Abraham itanuk
maktei bonyo deruke rlakut ma rba.
9 Kyoat ranait wen Hulasokwe isusu ti
Abrahamke, desike bonyo Abraham yal ha-
ture ma syadiri lat raeh heal ti Hulasokwe ti
wen desy, maktei o tyenuk aw desikre ti lat
desy khahake, ode byutw anan Ishak sima
o lwau, maktei o lyatak Ishak ti aw khaha
desikre.
10 Maktei bonyo Abraham yal boramaske
ma yala ma kyotal ananke telake.
11 Keskyede YANWE wasi Nyasoke* yabw
yosy laitke ma byohe, "Abraham, Abraham
o!"

Lemade Abraham hyalas de byohe, "O
Ebo, yaw san."
12 Lemade YANWE wasi Nyasoke tyanuk
ti Abraham de byohe, "Kete mtwabahunw a
naman desy! Ode kete mala i ti de mala i ma,
kali nenmo khwe ohe, senweke mumtaut
Hulasokwe ma kbyilak ti mulobak anamw
sasasam desy, kolnye mal i ma yaw."
13 Dendye Abraham tyiri matake, desikeo
yatos o domba wamwankye it ma imin ti

‡ **21:31 21:31** *Bersyeba*kbuanke o *Wer Rahatetakke.* § **21:33 21:33** Aw a tamariska neke kola lawarkwe. **22:1 22:1** Ibr. 11:17-19 **22:9 22:9** Yak. 2:21 * **22:11 22:11** Tunke khatu kibohe, *YANWE wasi Nyasoke* neke, Hulasokwe anike ne dakun.

etake ma sorsorunare kkyasu i ti kairwa-
maske kukwanke. Lemade Abraham yal a
domba desike ma kyotal i ma yeh a i ma
yabar i ti Hulasokwe ma kyeluk anan Ishak.
14 Lemade Abraham yaki wen desike
kanike ti "YANWE ana yal ma ity."
Lemadendye selsel neke irire rbohe, "Ti
YANWE wasi huarke sra ne ana yal ma ity."
15 Lemade YANWE wasi Nyasoke tyanuk
huruk ti Abraham,
16 ma byohe, "Tun a kutanukke ne: Yaw a
YANWE kmwesan kuhwab ti tenakkwe, kali
oi neke mala ktela eraske ma lema muneti
anamw sasasam desy, ma mal i ma Yaw.
17 Lemade Yaw neke ana kal eraske ti o ma
mausw ksyalik, ode kala tesnwo natumw
nekre ma ribun sir a ksyalik, ma rola ne
thunare o laitke, ode laranke o namwatake,
ode tesnwo natumw nekre ana radurak iry
mamnisik eare wait hnuare.
18 Ode kyosy a tesnwo natumw, nuske
ktem mamin ti lasmyerke khaha neke
mumu ana ratot eraske, kali oi neke
mtwomolu tunakure."
19 Lemadendye Abraham yor Ishak rulak
sir ti rait Abraham wasi makarya deru desy,
ode raktemtem a rbai Bersyeba, ma rtenas
ti.

Nahor tesnwo natu

20 Kyoat desike Abraham tyomolu britke
ohe Milka idur hahak naman wamwanire ti
Nahor, neke Abraham wai i. Naman nekre
sir ne:
21 Us, neke ausw a i, ma wai amurire sir
ne: Bus, Kemuel (neke anan Aram),
22 Kesed, Hazo, Pildash, Yidlaf, ode Betuel.
23 Ma Betuel neke anan Ribka. Naman
dewalw neke Milka idur hahak sir ti Nahor,
neke Abraham wai.
24 Ode Nahor yor sawa imruanke neke
ani Reuma, ma idur hahak namanke enaat,
neke Tebah, Gaham, Tahash, ode Maakha.

23

Sara myaty

1 Sara myorif ma wasi ainke kyait a atw
ksala hean-ru a kresi itw (127),
2 desike bonyo myaty, neke myaty o
Kiryat-Arba, neke hnu Hebronke ti lasmyer
Kanaanke. Lemade Abraham syera sawa
Sara.
3 Maktei o Abraham bya ti tyanuk ti iry a
Het-are, ma byohe,
4 "Yaw neke iry salik yaw, ode kumwakun
ti ei ne mumu, lemade kuten ma myal
wasimy lasmyerke tebikan ma klwiw toha
e, ma kkwaly asake ti, ma kamlin sawakw
ti."
5 Lemade iry a Het-are rhalas Abraham
ma rbohe,
6 "Amo, aramy myalan a o, kali oi neke
iry lan a o, ode mumin ne ma mor aramy
ti ne de. Lemade mbwa ti msweak asa
eras-eraske it ma mamlin sawamw ti, kali
aramy ti ne dakun o lema aramy mineti ara
wasimy asake it ti o."
7 Lemade Abraham imdiry ode syakitil ti
iry Het desikre,
8 ode tyanuk ti sir de byohe, "Kolnye myou
ma kor sawakw mamaty ne ma kamlin a i ti
ne mo, mtyomolu yaw ode mlyobak yaw ma
miten toha Efron, Zohar ananke,
9 ma yal wasi bob mamin wasi boke kseri
mamin lasmyer Makhpelake ma yaw. Ode
khesike enai mo kswelw ti i ma miktemtem
a mhye o wasikw lasmyerke ode bobke ne."
10 Kyoat desyo Efron tyaklulw ti desy
dakun, ode iry ribun mataklulw ti lorkye
kmata hnu lan desike raktemtem a rtomolu
Efron, iry Het desy, ma hyalas Abraham de
byohe,
11 "Lema koldyesy. Amo, de mtwomolu
yaw. Senweke kal bo desy ktyabal bob
mamin ti boke kseri desy ti o, ma iry mamin
a ara hnuamy neke rhe mumu o kal boke
ode bob desy ti o. Lemadendye mbwa ti mal
sawamw mamaty desy ma mamlin i ti."
12 Lemade Abraham syakitil ti iry Het de-
sikre huruk,
13 ode tyanuk ti Efron ma iry desikre rak-
temtem a rtomolu, neke tyanuk ma byohe,
"Kolnye mdwakin yaw bain-bain, desikemo
mtwomolu yaw. Ana kswelw boke khesi
desy ti o, desikeo mal toha yaw, mamode
kamlin sawakw mamaty ne ti bob desy."
14-15 Lemade Efron hyalas Abraham ma
byohe, "Amo, mtwomolu yaw. Lasmyer
tebikan desike khesi blyawan bokbokke
atkwe enaat. Keskye khesi desike lema
kika kbuan ti taktemtem. Lemade mamlin
sawamw ti lasmyer tebikan desy bo."
16 Lemade Abraham you toha Efron tun
itanukke, ma tyail blyawan bokbokke ti
Efron, desyo iry a Het-are ratos o blyawan
bokbok desike karyarike atkwe enaat, ma
kola ne iry maketa namare ratail ne dakun.
17 Lemade Efron wasi bo mamin ti las-
myer Makhpelake, neke knyey lasmyer
Mamre kseri timurke, ktyabal bob mamin ti
bo desy ode aw mamin lasmyer desy mumu
ma ti kyait kserinare dakun, neke Abraham
wasi.
18 Kali bo desy ktyabal nam desikre
mumu neke Efron yal ti Abraham ma wasi,
ma iry Het mamin lorkye kmata desy ror
iry ribun desikre ratos ode rhe o Abraham
syelw maktei de.

22:16 22:16 Ibr. 6:13-14; 11:12 **22:18 22:18** Kis. 3:25; Gal. 3:16 **23:4 23:4** Kis. 7:16; Ibr. 11:9,13

19 Lemadendye Abraham bya ti yal sawa-
na tbunanke ma yamlin i ti bobke ti bo
mamin ti lasmyer Makhpela desy, neke
knyey a Mamre wasi lasmyer kseri timurke
oa lasmyer Kanaanke. Mamre neke rhaly o
Hebron dakun.
20 Lemade iry Het-are wait boke ode bob
desy, neke rala atyahkye ma klyosu ohe
Abraham wasi. Ode yala ratkye ti.

24

Ribka rena i ti Ishak

1 Abraham neke amosw i lahuk de ma
wasi ainke kbyilak, ode YANWE yal eraske
ti i ti sai ta sai bo.
2 Sekwe it bonyo Abraham yabuk wasi
makarya ausw lahuk kyalamo maseak ti
wasi lan o hnutan o nam nekre ti seike
kralake, ma byu ti i de byohe, "Mal a
simamkwe ti lakbiakkwe hah ne,*
3 ode muhwab ti YANWE, Hulasow a ma-
hareta ti lait ne ode lasmyerke khaha ne, ma
kete mutuna wamfwet Kanaan nekre it ti
anakw Ishak elik.
4 De oi neke ana mbwetik toha lasmyer
Kanaan ne ma molik a o bai ara nusamkye,
ma mobak wamfwetke it o so toha wasikw
irire ma mena i ti anakw a Ishak."
5 Lemade makarya desike yulak i ma yena
Abraham de byohe, "Amo, kolnye wamfwet
desike lema you ma byuma tyoha yaw ma
aramy mmyai hnu ne, desikemo ana kala
kolkyabei de? Lemamo kor anamkwe ma
aramy mbyai nusamw a munoskye."
6 Keskyede Abraham hyalas i ma byu de
byohe, "Lema koldyesy! Keskye mnwenas!
Murontyo mor anakkwe bai nus so elik!
7 Kali YANWE Hulasow mahareta ti lait
neke, yabuk yaw ma kbwetik toha amaku
seike ode amno waiku hnuatke de. Ode
ihatetak ode tyanuk ma yaw ma ana yal
lasmyer ne ti tesnwo natukw. Lemade ana
YANWE yaso wasi nyaso manosy laitke it
ma syaluk a o ma mutot wamfwetke it o so
ti anakkwe.
8 Keskye kolnye wamfwet desike ibrai ma
tyoha o mai ne, desikeo ana wasimw inah-
wabke kyaditi i toha o. Ode kolkyabei ta
kabei dakun o, murontyo mor anakkwe bai
so elik!"
9 Lemadendye makarya desike yal
simake ti Abraham lakbiake hahke, ode
ihwab o ana tyoha nam Abraham itanuk
ti i desikre mumu.
10 Maktei bonyo makarya desike yal Abra-
ham wasi untake hean, ktyabal lan o hnu-
tan a khesi lan desikre dum, ode bya kola
seryabke ti iry Aram-are wait lasmyerke,
neke kani a Mesopotamia, ma bya ti yait
hnu Nahor imin tike.
11 Kyoat makarya desike inait hnu Nahor
imin tike bonyo sekwe bya de. Lemade
imres a yor unta desikre ma rney a werke
it ti hnu desike kserike, kali kyalamo seure
rba koldyesy, desikeo wamfwetare rma ma
rtol wer desy.
12 Lemade makarya desike syambayan ti
Hulasokwe, ma byu de byohe, "O YANWE,
Hulasow a amakw Abraham isob ti O,
mlwobak yaw ma wasikw harhar amakw
Abraham itunik ma yaw neke kdi ti senwe,
ode mswusu wasimw eras lan desy ti
amakw Abraham.
13 Ode matos, yaw ne kumdiry ti werke
kserike mane, ma ana lema soso bonyo
warar mamin ti hnuke krala neke rma ma
rtol wer ne.
14 Ma kolnye rma ma rtol, desikemo kt-
wanuk ti wararke it ma kbwohe, 'Mlwobak
yaw mo mnwauk wasimw werke kwena
desy ma kenw werke tebikan aduk.' Ma
kolnye hyalas yaw ma byohe, 'Ou, menw
nde. Ode ana ktwol ti wasimw untanare ma
renw dakun.' Ma khwe ohe, warar neke, i
ne mususu i ma ana isaa yor Ishak ne. Ma
kolnye ktela neke kdi ti, desikeo khwe ohe
mal eraske ti amakw Abraham de."
15-16 Malmata syambayan ti Hulasokwe
bonyo, kele rsoru Ribka ma mya. Warar
neke eras i a ksyalik, ma lenla wamwankye
it a yakari i elik. Ribka neke Betuel ananke,
ode Betuel ne ena-na ani Milka ode ama-na
ani Nahor, ma Nahor neke Abraham wai i.
Ribka mya o yety wasi werke kwenake ma
moluk ihahar, ma byai wer desy ti tyol ti
wasi werke kwena desy maktei bonyo yulak
a i.
17 Kyoat yulak i ma ilakut ba bonyo, Abra-
ham wasi makarya desike ila ti yait a i ma
byu ti i de byohe, "Akasy, mlwobak yaw
mo mal wasimw wer desy ma kenw tebikan
aduk."
18 Lemade warar desy hyalas i ma byohe,
"Ou, Amo." Dendye warar desike nyauk
wasi werke kwena desy ma ikumkumak
ode Abraham wasi makarya desike yenw.
19 Iyenw maktei bonyo, warar desy byu
ti i huruk de byohe, "Amo, ana ktwol
ti wasimw unta desikre renw dakun, ma
wasimw unta desikre renw ma kinanal sir."
20 Lemadendye warar desike yalik werke
toha wasi werke kwena desy ti healare wait
wen a raenw wer tike, keskye lema knyal
sir. Lemade yulak i ma ila byai werke ti
tyol huruk ma yal ti unta desikre renw,
koldyesy, koldyesy, nini unta desikre renw
ma kinanal-kinanal sir.

* **24:2 24:2** Inahwab lulswo mo yal simake ti iry ihwab a inorke lakbiake hah ne ma klyosu o ihwab bain-bain.

21 Kyoat warar desike tilno laha i ti desy,
Abraham wasi makarya desike mamwaw i
ode yatos warar desy bo. Dendye makarya
desike ryekan ohe, “Anakyai YANWE syaluk
a yaw ti wasikw harhar amakw Abraham
itunik ma yaw ne de.”
22 Ode unta desikre renw werke ma ki-
nanal sir maktei bonyo, Abraham wasi
makarya desike yal anting o sikbi blyawan
a khesi lan nekre toha wasi suhlwakke ma
yal ti warar desy.
23 Maktei o makarya desike yena i ma by-
ohe, “Akasy, amamw esei de? Ode ti amamu
seike ne kika wen ma aramy myenah ti ta
lema de?”
24 Bonyo warar desy hyalas i ma byohe,
“Amo, amakw ani Betuel, ma ebukw Nahor
yor Milka.
25 Ode ti ara seimkye neke kika wen ma
ana myenah ti, ode kika wen ma wasimw
unta desikre renaf ti, ode tnyeinare kimin
dakun ma ana mal ma mai sir.”
26 Lemadendye makarya desike syakitil
ma syambayan ti YANWE
27 ma byu de byohe, “Klweru O, YANWE,
Hulasow amakw Abrahamke. Kali kyaki-
kyaki ne Oi neke mal wasimw eras lan ne ti
amakw Abraham, ode Oi ne mswusu salke
ma yaw ma ti kunait elik hatnimanare ne.”
28 Lemade warar desike ila byai ena-na
seike, ma ihes ktela dai desy.
29-30 (Ode Ribka narake it ma ani La-
ban.) Ma Laban ne tyomolu rahyeta ma
ihes ktela maditi tenan desy, ode yatos
o anting blyawanke kitol ti rahyeta-na
nurake ode sikbi blyawanare kimin lena
deruke. Lemadendye Laban byetik toha
sekye kralake ma ila bya ti yait iry desy,
desikeo iry desike imdiri yor wasi untanare
ma rney werke ti desy.
31 Lemadendye Laban byu ti makarya
desy de byohe, “Amakw a YANWE inal
eraske ti o, mmwai san. Kete mumin ti
ne, de mmwa ma tbai ara wasimy sekye.
Kali aramy misosan wenamw ana mienaf
tike de, ktyabal wasimw unta-na wenatare
dakun.”
32 Lemadendye makarya desike tyoha La-
ban bai sekye. Ranait sekye bonyo, iry
mamin ti seire rnauk lan desikre toha unta
desikre, maktei o ral a tnyeinare ti unta de-
sikre ra, ode rhela wakure ma unta desikre
renaf ti. Maktei o ral werke ti makarya de-
sike yor iry matoha iare ma rut a lwautare
dakun.
33 Ode rasosan kotw o abw ma rala ma
raknam bonyo, makarya desike tyanuk ma
byohe, “Ana lenla kuknam, kolnye lenla
klwosu nyano kunetkye.”

Bonyo Laban a byohe, “Ode mtwanuk a
nde!”
34 Lemade iry desike byohe, “Yaw neke
Abraham a wasi makarya yaw.
35 Ode YANWE yal eraske ti a amakw
Abraham, ma wasi malolkye lan ode yal
domba o, biby o, saby o, unta o, keledai,
ktyabal a blyawan kunkuny o blyawan bok-
bok ode at wamfwet wamwany ti i mumu.
36 Ode Sara amakw Abraham sawa neke,
kyoat enmosw a i bonyo, idur hahak na-
man wamwankye it ti amakw Abraham.
Ode Abraham yal maloli ribun lan desikre
mumu ti anan desy.
37 Lemade amakw Abraham yaso yaw
ma kuhwab ma ktwoha wasi haretare ma
kbyuma kete kuobak wamfwet a mamin ti
lasmyer Kanaan so, ma ananke isaa yor i.
38 De byuma musti mo kobak wamfwet
toha amakw Abraham ama-na wasi irire
ma ananke isaa yor i.
39 Lemade khwalas amakw Abraham ma
kbwohe, ‘Amo, kolnye wamfwet desike
lema byuma tyoha yaw mo, kolkya?’
40 Keskyede amakw Abraham lyosu ma
yaw ma byohe, ana Hulasow a amakw
Abraham itohakke, neke YANWE, yaso wasi
nyaso manosy laitke it ma syaluk a yaw ma
kuba ne mo kosy a eraske ma ana kutot
wamfwetke it ma ananke isaa yor i, neke
wamfwet manosy amakw Abraham ama-
na wasi irire.
41 Klala kolnye lema myou kutanukke, de-
sikeo nenmo wasikw a inahwabke kyaditi i
toha yaw.
42 Ode senwe kmwa ma kunait wer dai
so bonyo, kswambayan ti ma kbwohe, ‘O
YANWE, amakw Abraham wasi Hulasow O.
Mlwobak yaw ma wasikw harhar amakw
Abraham itunik ma yaw neke kdi ti senwe.
43 Ode kumdiry ti werke khaha ne ma
kolnye wararke it a mya ma tyol ti wer ne,
desikemo kuten toha i ma yal werke ma
kenw tebikan,
44 ode kolnye hyalas yaw ma byohe,
“Menw, ode ana ktwol ma kal ti wasimw
untanare renw dakun,” desikemo warar ne
i ne YANWE mususu i ma ana amakw Abra-
ham ananke isaa inor i ne.’
45 Ode kusambayan ti ralakkwe ma lenla
ktei bonyo, kele rsoru Ribka mya o yety a
wasi werke kwenake ma kimin hesake ma
mya ma tyol ti wer ne. Lemade ktwanuk ti
i de kbwohe, ‘Akasy, mlwobak yaw mo mal
werke ma kenw tebikan.’
46 Lemade lyaha mirin ma nyauk a wasi
werke kwena desy toha hesake, ode byohe,
‘Menw, ode ana kal ti wasimw unta desikre
ma renw dakun.’ Lemade kenw, ode yal
werke ti unta desikre renw dakun.
47 Maktei bonyo kena i de kbwohe,
‘Amamw a esei de?’ Bonyo hyalas yaw ma
byohe, ‘Amakw ani a Betuel, ma ebukw
Nahor yor Milka.’ Lemade kkwasu anting

blyawanke ti nurake, ode konuk sikbi
blyawanare ti lena deruke.
48 Lemadendye kswakitil ode klweru
YANWE, neke Hulasow a amakw Abra-
hamke. I ne isaluk yaw ma yor yaw ei ne,
ma kait warar ne, neke amakw Abraham
wai-na ebuke, ma ana isaa yor amakw
Abraham ananke.
49 Dendye, kolnye msyusu wasimy
loblobakke ti amakw Abraham, desikemo
mlyosu mlakye ma yaw, de kolnye lemamo
mlyosu ma yaw dakun, ma adoko ksweak
ei wisalke ta wanke."
50 Lemade Laban yor Betuel de rhalas
ma rbohe, "Ktela ne kidi ti neke kyosy
a YANWE, lemade mbwuma tala kolkya?
Lema aramy mtyanuk atyatke ode lema
aramy mtyanuk eraske ti o dakun.
51 De matos bo, Ribka i desy imdiry desy,
de myal i, ma myor i ma mbya nde. Ma
ti amamw ananke isaa yor i ma ktyoha
YANWE tun itanukke."
52 Ode kyoat Abraham wasi makarya de-
sike itomolu tunatare bonyo, syakitil ei hah
ne ode syambayan ti YANWE.
53 Maktei bonyo makarya desike yaditi
blyawan kunkuny o blyawan bokbok de-
sikre, ode simbol o rabit eras-eras nekre,
ma yal ma syamur a Ribka, ode yal nam
dakun ti Ribka nara ode ena, desyo nam
eras a khesi lan nekre.
54 Maktei bonyo Abraham wasi makarya
desike yor iry a inorare raknam o renw,
ode renaf metdyet desy ti Laban wait sekye.
Ode bolbol ne rbatar ma makarya desike
byu ti Laban sir de byohe, "Mlyura yaw, ma
aramy misuka wasikw amamke."
55 Keskyede Ribka nara-na yor ena de rbu
de rbohe, "Lemamo naman wamfwet neke
yor aramy sekwe hean ta nam aduk, maktei
o enmo iba."
56 Keskyede Abraham wasi makarya de-
sike tyanuk ti sir de byohe, "Kete mineti
yaw, kali YANWE yala wasikw laklakutke
ma kyosy a malolanke, ode yala wasikw
harhar a amakw Abraham itunik ma yakwe
kdi ti de. Lemade mlyura yaw ma kusuka
wasikw amamke."
57 Lemade rtanuk ti i huruk de rbohe,
"Desikemo tabuk Ribka ma tena i aduk."
58 Lemadendye iry desikre rabuk Ribka,
ode rena i de rbohe, "Mou ma mor iry ne de
mbya e?"
Desikeo hyalas sir de byohe, "Ou, kou."
59 Dendye iry desikre rlura Ribka yor iry
kyalamo makarya ti ike, rtabal Abraham
wasi makarya desy yor iry manor iare rak-
temtem a rala ma rba.
60 Lemade Ribka wasi sekye kralake raten
eraske ti i de rbohe,
"Ara rahyetamy o, Hulasokwe ana yal
eraske ti o ma
ribun lan mamin ti nuske ktem neke ana
enat a o,
ode tesnwo natumw nekre rambrebat ma
ana radurak iry a mamnisik sirare
wait hnuare."
61 Ratanuk maktei bonyo, Ribka yor
warar mur a makarya ti i desikre neke
rasosan sir ma rsai wait untanare ma rtoha
Abraham wasi makarya desy ma rba.
62 Kyoat desy dakun o Ishak neke yolik i
a yosy a wer Lahai-Roike kserike ma bya ti
imin ti a lasmyer Negebke.
63 Ode kyala ma sekwe bya bonyo, Ishak
byetik toha wasi lasyerkye ma yal eskwe.
Kyoat ibitil matake bonyo, yatos o untanare
rma.
64 Ribka dakun o byitil matake ma yatos
mait Ishak bonyo nyusuk toha wasi unta
isai desy.
65 Desike bonyo byu ti Abraham wasi
makarya desy de byohe, "Wamwany kabei i
ne ilakut ti lasmyerke khahake ma mya sara
ity ne de?"
Makarya desike hyalas a i ma byu de by-
ohe, "Amakw i desy." Lemadendye Ribka
yal wasi sinunke ma yebet eta matake.
66 Ode ranait Ishak bonyo, makarya de-
sike ihes nam ribun lan iala desikre mumu
ti Ishak.
67 Lemade Ishak yal Ribka wamfwet a
desy bai ena Sara wasi lasyerkye kralake,
ma deruke rasa. Kyoat desike Ishak ralake
kitol kali ena-na myaty. Lemade kyala
kyosy sew desike, Ishak ralake lema kitol,
kali syenang a yor Ribka.

25

Abraham yor sawa Ketura tesnwo natut

1 Seure kieluk-kieluk a i ma soso bonyo
Abraham isa huruk yor a wamfwetke it ma
ani Ketura.
2 Desikeo sawa-na yor tenanke ma idur
hah ma ananare sir ne: Zimran, Yoksan,
Medan, Midian, Isybak ode Suah.
3 Desike bonyo Yoksan neke ananke
enaru, desyo Syeba yor Dedan. Ma Dedan
tesnwo natu sir ne: Iry Asyur-are, iry Letus-
are, ode iry Leum-are.
4 Klala Midian neke ananare sir ne: Efa,
Efer, Henokh, Abida, ode Eldaa. Rak-
temtem neke Ketura ebnwo anan sir.
5-6 Kyoat Abraham myorif, desikeo yal
malolkye ratebikan ti sawa hah deru desy
anatare, maktei bonyo yaso sir ma rbetik
ma soso sir toha Ishak ma rba ti ramin nus
Kanaanke kseri timurke. Klala wasi maloly
ribun lan mamin desikre mumu, Abraham
yal ti anan Ishak yosy bo.

25:1 25:1 1Taw. 1:32-33

Abraham a myaty

7 Abraham wasi ainke atw ksala hean-itw
kresi enasim (175),
8 desike bonyo myaty.
9 Lemadendye anan deruke neke Ishak
yor Ismael ti ramlin amatke tbunanke ti bob
Makhpelake. Bob desike kimin nus Mamre
kseri timurke, ti Efron wasi boke. Efron
neke, Zohar ananke, iry a Hetke.
10 Bo desikre heitlulswoke Abraham lyiw
toha Efron. Lemadendye imaty bonyo,
ramlin i ti wen desy kola heitlulswo sawa
Sara ramlin i ti desy dakun.
11 Ode Abraham imaty bonyo, Hulasokwe
yal eraske ti Ishak, Abraham ananke. Kyoat
desike Ishak wen a imin tike knyei werke it
ma kani wer Lahai-Roike (kbuanke o "Hula-
sokwe kyalamo syeak ma yaw").

Ismael tesnwo natu

12 Tkunw a Ismael neke ne: Ismael neke
Abraham yor sawa imruanke Hagar neke
anat a i. Hagar neke yosy Mesir, ma Sara yal
i kindika at dakun.
13 Ismael neke ananke hean a kresi enaru,
ma raki anitare ma rhaly ma kitoha-kitoha
i ma sir ne: Nebayot, Ismael anan ausw
i, maktei bonyo matohake: Kedar, Adbeel,
Mibsam,
14 Misyma, Duma, Masa,
15 Hadad, Tema, Yetur, Nafisy, ode
Kedma.
16 Naman desikre raka iry lan ti matru-
matke hean a kresi enaru. Ode wait a nus
o hnu, o sey o sar, raki kaninare ma ktyoha
anitare dakun.
17 Ismael neke wasi ainke atw ksala hean-
telw kresi itw (137) bonyo myaty.
18 Ode Ismael ebnwo anan nekre ramin
ti nus Hawilake ode Syurke klelanke, ma
kimin ti Mesir kseri timur kiba sara Asyur
ne. Ode rmorif mo rasalsyalik sir toha Abra-
ham ebnwo anan idanare.

Esau yor Yakub sew radur ti sirke

19 Tkunw a Ishak neke ne: Abraham yal
Sara bonyo anan a Ishak.
20 Ishak a wasi ainke hean-at (40)
bonyo isaa yor Ribka, Laban rahyeta
amurkye, neke Betuel ananke ma yosy a
nus Mesopotamiake, iry a Aramke.
21 Kyoat desike Ribka lema ika anan de
myakw. Lemade Ishak syambayan ti Hu-
lasokwe, dendye Hulasokwe tyomolu wasi
sambayanke mane hyalas a i. Lemade
sawa-na yor tenanke,
22 desikeo naman lakduare ti sawa-na
hteike, keskyede naman desikre rawaway
lanidik. Lemade Ribka isike kyiw mait ma
byu de byohe, "Kyanmwane kutot a ktela
neke ti tenakkwe ne de?" Lemade syam-
bayan ti Hulasokwe.
23 Dendye Hulasokwe byu ti i de byohe,
"Hnuke kutuke enaru sir desy ralamkwe
kralake. Naman deru desikre klyosu ohe
mudur hahak hnuke kutuke enaru, desikeo
ana it de imnisik a it. Amurkye hyareta ma
kryesik auskwe, ode auskwe tyomolu toha
amurkye bo."
24 Kyait wasi hul o ain ma Ribka idur hah
bonyo, ananke lakdu, ma deruke wamwany
sir.
25 Auskwe iblunke tseak mermer ode ki-
husy. Lemade raki i ma ani Esau. (Kali Esau
kbuanke o "Ihusy.")
26 Ode anan idake radur ti i bonyo simake
kikumkumak Esau tikake. Lemade raki i
ti Yakub. (Kali Yakub kbuanke o "Tika.")
Kyoat desike Ishak wasi ainke hean-nem,
bonyo nenmo Ribka idur ti naman deru
desy.

Esau kyeta wasi auskwe ti wai amurkye

27 Naman deru desikre rlean ma lan sir
bonyo, Esau idoha kotutke ti utno arwala,
kali dyakin ma imin boare. Klala wai
amurkye wasi mormyorifke mamwaw i bo,
ode dyakin ma imin sekye kralake bo.
28 Ishak neke kyalamo iloblobak anan
auskwe kali ama-na dyakin ma nya heal o
ail idohanare. Klala enatke iloblobak anan
amurkye bo.
29 Kyoat desikeo Yakub malmata inoha
kotw, ode wai auskwe ti idoha ma nenmo
mya ma yait, bonyo imlalar.
30 Lemade tyanuk ti wai amurkye de by-
ohe, "Wai, lema kika kotw e? De kumlar a
ksyalik! Mal slyety mermer munoha desike
anana ma ku." (Lemade rhaly a i ti a Edom,
kali Edom kbuanke o "mermer.")
31 Keskyede Yakub hyalas Esau de byohe,
"Kou, keskye mal wasimw auskwe ma yaw
aduk."
32 Lemade Esau byu huruk de byohe,
"Ausw desike kyal sai ma yaw de? Malmata
kumlar ma nenma kmwaty mane."
33 Keskye Yakub byu huruk de byohe,
"Muhwab aduk ohe ana mal wasimw
auskwe ma yaw." Dendye Esau ihwab
huruk ode byuma wasi auskwe kibsisy toha
simake ti wai amurkye bo.
34 Lemadendye Yakub yal rotkye ode
slyety mermerke tebikan ti wai auskwe ma
nya. Ode wai auskwe ina maktei bonyo
yenw werke maktei o, bya.

Lemadendye Esau wasi ktela desike
kyaranran tenanke a ksyalik.

26

Ishak imin ti Filistinare hnuatke

25:10 25:10 Kej. 23:3-16 **25:13 25:13** 1Taw. 1:28-31 **25:23 25:23** Rm. 9:12 **25:33 25:33** Ibr. 12:16

1 Nus desike laarke lan ti, kola heitlulswo
Abraham myorif a nggorake. Desike bonyo
Ishak bya ti yait Abimelekh, neke Filistinare
wait Rajake oa hnu Gerarke. Ode Ishak iten
ma lemamo ramin so.
2 Ishak iten ma ramin o so kali Hulasokwe
syusu I ti i ode byu eta ma byohe, “Kete
mbyai Mesir,
3 de mimin nus ne bo. Ode ana kuhnyarak
mamak a o, ode kal eraske ti o. Nuske
ktem neke ana kal ti o ma ti ktyudak ebnwo
anamw, kola tun kutanuk ti amamw Abra-
hamke neke:
4 ‘Ana kala o ma muka tesnwo natumw
ma aryarimy htunare ti lait ne. Ode ana kal
Kanaan o Gerar neke ktemke mumu ti tes-
nwo natumw. Ode khyali tesnwo natumw
desikre, iry a madurak lasmyerke khaha ne
mumu ana rosy eraske toha sir.’
5 Ana kal eraske ti o, kali amamw Abra-
ham kyalamo tyomolu tun kutanuk ti iare
ode tyoha wasikw haretare.”
6 Lemadendye Ishak imin oa Gerar bo.
7 Kyoat desike iry mamin wen desikre
rena Ribka toha i, bonyo byohe, “Wamfwet
neke rahyetakw a i.” Ode imtaut ma by-
ohe, “Sawaku i ne,” kali ryekan o Ribka
eras i lanidik ode Ishak imtaut o ana irire
rtabahunw a i ode ral wamfwet eras desy.
8 Ode Ishak imin so ma klenke soso ata,
desyo sekwe it bonyo raja Abimelekh yatos
a yosy jendelake o Ishak yor wamfwet desy,
it de yoy a it.
9 Lemadendye Abimelekh yabuk Ishak
ode byu ti i de byohe, “Wamfwet munor
desike bain-bain o sawamu i desy! Ode
kyanmwane mubu ohe rahyetamw a i ne
de?”
Desike bonyo Ishak hyalas i de byohe,
“Raja o, kumtaut ohe ana kyal nini irire
rtabahunw a yaw ode rasoruk a i.”
10 Keskyede Abimelekh byu ti Ishak de
byohe, “Nam sai ne muala ma aramy miatos
ne de? Kolnye wasikw irire dum a renaf
ror sawamw desikemo ana mal salke sara
aramy.”
11 Lemadendye Abimelekh tyunik
haretke ti ribun lan mamin nus desy ma
byohe, “Esei yala atyat ti iry neke yor sawa,
desikemo ttabahunw a i lakhidik.”
12 Dendye Ishak idurak a lasmyer desy
ode nyoha boluhu-boel ma itot kotkwe
mo mausw-mausw kyety kunwo-kwaya ti
ainke krala desy (100 kali lipat), kali Hula-
sokwe yal eraske ti i.
13 Wasi malolkye it de ktyabtabal it ma
nam lan-lan.
14 Dendye Filistinare rsoi ralat ti i, kali
wasi biby o domba nekre ribun sir, ode ika
wasi at ma ribun sir dakun.
15 Dendye Filistinare rahlun wer heit a
Ishak ama Abraham wasi atare rakalire
mumu, ode rautun lasmyerke ma kyahlun
eta.
16 Lemade Abimelekh tyanuk ti Ishak de
byohe, “Mbwetik toha ara wasimy hnuke,
kali lan o ma mrwesik aramy de.”
17 Lemadendye Ishak byetik toha nus de-
sike ma bya ti ika hnu o Gerar a ktebtebanke
ma myon ti desy.
18 Desike bonyo Ishak kyaly huruk wer
heitlulswo ama-na ikalire. Kali Abraham
imaty bonyo, wer desikre Filistinare rahlun
eta. Lemadendye Ishak yaki wer desikre ti
ktyoha kani Abraham iakinare.
19 Ode kyoat Ishak wasi atare rakaly
wer ti Gerar a ktebtebanke bonyo, werke
kbyurik ma lan.
20 Dendye iry malaka biby o domba ti
wen desikre railir ror Ishak wasi irire ode
rbohe, wer desike wait. Dendye Ishak yaki
wer desike kanike ti Esek (kbuanke o “Kyety
inailir”).
21 Lemadendye Ishak wasi irire rkaly
a wer salik, bonyo kyety a inailir huruk
dendye Ishak yaki wer desy ma kani Sitna
(kbuanke o “Rasoruk”).
22 Lemadendye byetik toha wen desy ma
kyaly a wer salik, desikeo lema kika in-
ailir o namit-namit. Dendye Ishak yaki
wer desy ma kani Rehobot (neke kbuanke
o “Nuske maelelke”), desyo byohe, “Nenmo
Hulasokwe yal wen maelelke ti nus ne ma
tamin ti sew ne mane. Lemade tmorif eras
ode lema kika inailir o namit-namit, ode
tamin ne ma tbes ti wen ne ma taka ity
ebnwo anat.”
23 Maktei bonyo Ishak yosy wen desy ma
byai Bersyeba.
24 Ode metdyet desike dakun o, Hula-
sokwe mya ma syusu tenanke ti i ma byohe,
“Ishak o, Yaw neke amamw Abraham wasi
Hulasow a Yaw. Kete mumtaut! Yaw ne
khwarak mamak a o. Ode ana kal eraske
ti o. Ana kala o ma mrwesy a nuske ktem
ne. Kala kolnye kali kola klwosu tun nekre
mumu ti wasikw iry a Abraham.”
25 Lemadendye Ishak iutun wen isob tike
ti desy ma kyalamo lyeru Hulasokwe Anike
ti desy, ode imin desy ma wasi atare rkaly
wer salik huruk.

Hatetakke ti Ishak yor Abimelekh

26 Sekwe it bonyo Abimelekh yosy a Gerar
yor Ahuzat, neke wasi iry a masurat namke,
ode Picol dakun, neke Abimelekh wasi sul-
datare wait uskwe khatuke. Iry nekre rma
ma rait Ishak.
27 Lemadendye Ishak yena sir de byohe,
“Kyanmwane mima ma miseak yaw kolnye

26:3 26:3 Kej. 22:16-18 **26:7 26:7** Kej. 12:13; 20:2 **26:26 26:26** Kej. 21:22

ne de? Kola lenla mimnisik yaw ode mmyesak yaw toha nusamkye e?”
28 Bonyo rhalas ma rbohe, “Nenmo aramy mhye o dene Hulasokwe hyarak mamak a o. Lemade aramy mryekan eraske ma lemamo aramy mihatetak myor o ma
29 lema muilir mor aramy ode aramy dakun o lema myala atyat o. Klala kola heitlulswo aramy myala eras ti o ode aramy mlyura o ma mbwa mo eraske kitotoha o bo. Aramy myatos elik ohe dene Hulasokwe yal eraske ti o.”
30 Lemadendye Ishak hinau sir ma raknam o ra o renw.
31 Ode bolbolbol ne bonyo, it de ihatetak yor it ma rsob. Maktei bonyo, Ishak lyura sir eras-eras ma rbetik toha i ma rba, ode ia imin ti desike ma eras-eras bo.
32 Kyoat sew desike bonyo, Ishak wasi atare rma ma rlosu ti i de rbohe, “Aramy mkyaly a werke ma aramy mitot werke de!”
33 Lemadendye Ishak yaki wer desy ti kani Syeba (kbuanke o “Rahatetak”), mane kyait sew ne, hnu desike raki ti Bersyeba (kbuanke o “Wer Rahatetakke”).

Esau sawanare rosy a hnu salik

34 Kyoat Esau wasi ainke hean-at (40) bonyo yala ma isa. Isaa yor wamfwetke enaru. Ita ani Yudit desyo ama-na ani Beeri. Ode ita ani Basmat desyo ama-na ani Elon. Wamfwet deru neke rosy a hnu Hetke.
35 Wamfwet deru desike wait mormyorifare atyat a ksyalik ti Esau ama-na yor ena.

27

Ishak iten eraske ti Yakub

1 Kyoat Ishak amosw i lahuk de ode mata deruke ahwahw ma lema myatakit ti de myatakit ma, lemade yabuk Esau, anan auskwe, de byohe, “Esau!” Desyo Esau hyalas, “Wee, Amo.” Desyo ama-na byu ti i de byohe, “Mmwai san!”
2 Dendye Ishak byu ti ananke de byohe, “Mhwe ma amosw a yaw mane de, ode anakyai lema kmworif soso de.
3 Lemamo mal wasimw husw o rama ode mbwa ti mudoha heal o ail ti utno arwala.
4 Ode mmwa ma mnwoha ma mtelas kola kudakinke maktei o mety ma ku. Ana kuna maktei bonyo, kuten eraske toha Hulasokwe ti o elyelik lenla kumaty ne.”
5 Ishak yor Esau wait inahestun desike Ribka tyomolu. Ode ana Esau bya ti a idoha heal bonyo,
6 Ribka yabuk Yakub ma lyosu ti ma byohe, “Amo, dai ktwomolu tun a amamu itanuk ti Esauke ohe,
7 ‘Mudoha healke it ma mnwoha ma matetelas ma ku, ode ana kuna maktei bonyo, kuten eraske ti o ma Hulasokwe yatos ana lenla kumaty ne.’
8 Lemade anakw o mtwomolu, ode mnwoha nam kutanuk ti oke.
9 Mbwai ity wait a bibire ramin tike ode milika mamsun eras desike enaru, ode mmwa ma knwoha ma mtelas kola amamu idakinke.
10 Maktei bonyo mety ba ti amamu nya mamo iten eraske ti o, elyelik lenla imaty ne.”
11 Keskyede Yakub a byu ti ena de byohe, “Eno, de lema Esau tenanke kihusy e, klala yakwe lema?
12 Ana kyal nini amaku yamas tenakkwe desikeo hye ohe kukakmet a i, ode anakyai lema iten Hulasokwe ma yal eraske ma yaw de iten ma yal atyatke ma yaw.”
13 Desike bonyo ena-na byohe, “Kete mumtaut de andeka yaw khwar atyat desikre mumu. Mtwoha nam kutanukare ode adoko mbwa ti mal biby eras desikre!”
14 Lemade Yakub bya ti yal biby eras desikre ode yor sir ma ena. Mya ma inait bonyo, ena-na nyoha heal desikre ma mtelas kola ama-na idakinke.
15 Maktei bonyo ena-na yal Esau wasi rabit eras isosan ti sekye ode yal ti Yakub hyonak.
16 Ode yal bibkye iblunke ma yal ma hyula sima o tela, kali Yakub lema ihusy.
17 Maktei bonyo yal kotw a mtelas desikre ktyabal roty ena-na inoha desikre ma yety ba ti ama Ishak.
18 Lemade Yakub bya ti inait bonyo yabuk ama de byohe, “Amo! Amo!”

Desikeo ama-na hyalas i de byohe, “Ou, kabei o de? Oi neke Esau o ta Yakub o de?”
19 Desikeo Yakub byohe, “Amo, Esau yaw, anamw auskwe. Wasimw a nam mutanukare knwoha de. Mane mtwaklulw ode mu heal kudoha nekre ma adoko muten eraske ma yaw.”
20 Lemade Ishak byohe, “Anakw o, mbwa ti mudoha ode muma neke mtew lan ko!”

Bonyo Yakub byohe, “Kali Hulasow a mutohakke syaluk a yaw nde.”
21 Ode itanuk koldyesy bonyo Ishak byu ti Yakub de byohe, “Desikemo mmwa ma mswuri o mai san, ma kamas a o ohe bain o oi neke Esau o ta kabei o de.”
22 Lemade Yakub yarasik ama, ode ama-na yamas a tenanke ode byohe, “Telamw neke kola Yakub telake, keskye simamure kola Esau simanare.”
23 Ishak lema hye toha Yakub kali simanare kihusy kola Esau simanare, keskye kyoat Ishak yala ma iten eraske ti i desikeo yena i huruk de byohe,
24 “Bain-bain o Esau oi ne e?”

Bonyo Yakub byohe, “Mlay, Amo.”
25 Lemade Ishak tyanuk ti i de byohe, “Mal healke kisi desy ma yaw. Ana ku maktei bonyo kuten eraske ti o.”

Ishak itanuk tun desike maktei bonyo,
Yakub yal healke kisi desy, ode tua minmi-
nake ti ama-na yenw.
26 Ama-na yenw ma ktei bonyo tyanuk ti i
de byohe, “Msuri o mai san, ode moy a yaw.”
27 Lemade Yakub tyoha ama-na tunanare
ode bya ti yoy ama bonyo, ama-na lyos a
Esau rabit ihonakke, dendye iten eraske ti
i de byohe,
“Anakw o mhwon eras kola dene boluhu-
boel Hulasokwe inal eraske ti ne.
28 Lemamo Hulasokwe yal yekwe kyosy
laitke ti wasimw a boluhu-boel, ode
yal eraske ti a wasimw a kariaare ma
mutot kotu kisi ribun-ribun.
29 Ode lemamo hnuke kutu nekre rtomolu
toha o, ode waimw ribun lan ne rto-
molu toha o dakun. Ode ana aty-
atke ktyoha iry a masoba oare, klala
eraske ktyoha iry a maala eras ti
oare.”

Esau iten eraske toha ama Ishak

30 Ode Ishak iten eraske ti anan Yakub
maktei ma iba bonyo, wai ausw Esau kele
rsoru ia yosy wen idoha tike ma mya.
31 Lemade inoha kotw ma mtelas ode yety
ba ti ama-na nya, ode tyanuk ti ama de by-
ohe, “Amo, mtwaklulw ma mu nam kunoha
nekre ma adoko muten eraske ma yaw.”
32 Ama-na yena i de byohe, “Esei o de?”
Bonyo Esau byohe, “Yaw nde, Amo.”
33 Ishak itomolu Esau telake bonyo ten-
anke ktemke kyamlulurw ode yena de by-
ohe, “Wah! Esei ne dai inety a kotw mtelas
ma kuna nalohdaike ode kuten eraske ti i
ma iba so de? Kali eras kuten ti i desike eras
bain-bain ma ana yosy nini nam bo.”
34 Ode Esau itomolu tun ama-na itanuk
desike bonyo, syer ma ti kisalsal ode byu
ti i de byohe, “Amo, muten eraske ma yaw
dakun.”
35 Lemade ama-na byohe, “Waimw
amurkye dai mya ma yakal yaw ma hyury
ma kuten eras konyo kuten ti oke ti i ma bya
de.”
36 Ode itanuk koldyesy bonyo Esau byohe,
“Edo, Yakub yakal yau kdi a kla-ru mane,
kolnye mane ani Yakub ne.* Mya ma kal
wasikw auskwe ti i de ma yobak ma ryesik
yaw, maktei bonyo mya ma yal wasikw eras
konyo kunalke huruk. Edo, Amo, lema kika
wasimw eras ida ma muten ma yaw e?”
37 Bonyo Ishak byu ti i de byohe, “Ana
kala i ma yola dene wasimw lalanke, ode
hatnimamire ana rtomolu toha i bo, ode kal
kotw o abw ribun lan ne ti i. Ode lema kika
nam ma kal ti o de.”
38 Bonyo Esau lema byuma imres de
yolak toha ama bo, ode byohe, “Lema kika
wasimw a eras salik ma ana muten ma yaw
e? Amo, muten eraske ma yaw dakun!” Ode
tyanuk koldyesy ode syer toha.
39 Esau itanuk koldyesy bonyo, ama-na
byu ti i de byohe,
“Lema kika yew manosy lait ti o de,
lema kika wasimw boluhu-boel eras,
40 de ana mukahrea nini-nini nam bo,
ode mtwomolu toha waimw amurkye.
Ode ana mou ti i ode mtwoha i bo,
mtwoha ninie muka keyer ma lema
muka at ti i huruk.”
41 Ma dai itomolu ama-na tun itanuk
desike bonyo, Esau imnisnisik Yakub kali
ama-na iten eraske ti i. Lemade Esau
tyanuk ti ralake de byohe, “Ode krwekan
mo ana lema soso desikeo amaku myaty,
ode kyait ma aramy misera i maktei bonyo
ana ktwabahunw a Yakub.”

Ishak yaso anan Yakub ma bya ti yait memi Laban

42 Ode kyoat Ribka itomolu ohe Esau
ana tyabahunw a Yakub bonyo, yaso ma
rabuk Yakub ma tyanuk ti i de byohe, “Mt-
womolu, waimw ausw Esau ryeky ma ana
tyabahunw a o.
43 Lemamo mtwoha nam kutanukke:
adoko mbwaa samlurw ti mait narakw
Laban o hnu Haranke.
44 Ode mumin o so ma mor memimw nini
klenke soso ma Esau wasi keyerke kitayar
45 ode imluluak toha nam mualanare de-
sike bonyo kaso irire dum ma ti rabuk o ma
mmwa. Kali kubrai anakw deruke ratayar
ti sew sasamke.”
46 Lemade Ribka tyanuk ti Ishak de by-
ohe, “Kelik ode lema kdwakin ma katos
Esau sawa manosy hnu salik nekre, ode
kolnye Yakub byuma isaa yor wamfwet
manosy hnu Hetke it mo, lemamo kmwaty
lakhidik.”

28

1 Maktei bonyo Ishak yabuk Yakub ma
yal eraske ti i ode tyanuk ti i de byohe,
“Yakub, kete musaa mor wamfwet manosy
nus Kanaan ne.
2 Lemamo mbwai nus Mesopotamiake
ti mait ena-mu wasi irire, neke Betuel
sir, ode musaa mor memimw Laban anan
wamfwetke it.
3 Lemamo Hulasokwe hyarak mamak o,
ode yal eraske ti o ma musa desy mo ana-
mure ribun sir ti kyal tesnwo natumw
nekre dakun!
4 Lemamo Hulasokwe hyarak a o, ode
yal eras Abraham inosy desike ti o dakun,

27:27 27:27 Kej. 12:3; Ibr. 11:20 **27:36 27:36** Kej. 25:29-34 * **27:36 27:36** Any a *Yakub* neke kbuanke o dakun *ikakmet manas.* **27:38 27:38** Ibr. 12:17 **27:39 27:39** Kej. 36:8; 2Raj. 8:20; Ibr. 11:20 **28:4 28:4** Kej. 17:4-8

ma ana molik o ma musoruk ma mosy ode
mtwenas ti hnuke ktem nekre mumu ma
kete mola iry mahlolwainare ma ktyoha
Hulasokwe ihatetak ti Abrahamke.”
5 Lemadendye Ishak yaso Yakub ma byai
nus Mesopotamiake ti yait memi Laban
ode ebu Betuel iry a Aram-are, Laban neke
Ribka nara auskwe, ode Ribka neke Esau
yor Yakub enatke.

Esau isa huruk

6 Ode Esau itomolu ma Ishak iten eraske ti
Yakub ode yaso i ma byai nus Mesopotami-
ake ti yobak wamfwet ma isaa yor i oso. Ode
kyoat a Ishak iten eraske ti Yakub desikeo
byu eta ma kete Yakub isaa yor wamfwet
nus Kanaanke.
7 Ode Esau itomolu ohe Yakub tyoha ama-
na yor ena-na tun ratanukare ode byai
Mesopotamia.
8 Desikeo nenmo Esau hye ohe ama
Ishak lema dyakin wamfwet manosy nus
Kanaan-are.
9 Lemade Esau bya ti yait ama Ismael,
Abraham ananke, ode isaa yor Ismael
anan wamfwetke ma ani a Mahalat, neke
Nebayot rahyeta.

Yakub myey o Betel

10 Yakub byetik toha hnu Bersyebake ode
byai hnu Haranke.
11 Kyoat desikeo sekwe bya de, ode bya
nini yait wenke it bonyo sewah a kyali i ti
desy. Lemade yulik a i ma yenah ti desy ode
yal hatkwe ma lyun.
12 Ode yenah desikeo myey ohe, yatos a
areske it mo atat a ksyalik ma ti ktyutw
laitke, ode Hulasokwe wasi nyasoare rorw
de rsai ares desy.
13 Ode ti areske ktutu desike yatos Hula-
sokwe ma indidiry ode tyanuk ti i de byohe,
“Yakub, Yaw neke Hulasow a Yaw, Hulasow
a Abraham yor Ishak rasob ma Yaw ne. Ode
lasmyer muenaf ti neke ana kal ti oa mor
tesnwo natumw.
14 Tesnwo natumw ana aryarit ahkwe ti
lasmyer ne, ode ana rhela nusatke ti hnuke
ktem nekre mumu. Ode nuske ktem madu-
rak lasmyerke khaha neke mumu ana rosy
eraske, khyali oa mor tesnwo natumw.
15 Mnwenas! Ana kswaluk o, ode ana
kulaka o ode kor mamak a o, kolnye mbwai
kabei ta kabeio, ana kala kolik o ei hnu neke
bo. Ana lema ktwutuk lakhidik a o nini
knwoha nam ribun lan kutanuk ti oare bo.”
16 Ode Yakub imsel ma byatar ode tyanuk
ti ralake de byohe, “Edo, Hulasokwe imin
wen ne, keskyede nenmo khwe.”
17 Itanuk koldyesy bonyo imtaut ode
tyanuk de byohe, “Wen neke kyety matat-
waut, desikemo Hulasokwe imin wen ne
bain-bain, ode wen neke Hulasokwe wasi
sekye ne ode holholat sra ne kimlakat
dakun.”
18 Ana ti bolbolbol ne bonyo Yakub byatar
ode yal hatw ilun desike ma yoditi ti wen
desy ma kyeluk hatw ma yalamo inenenas.
Ode yalik nul zaitunke ti hatw desike ma yal
ma nyenas Hulasokwe.
19 Ode yaki wen desike ti kani Betel. (Kali
Betel kbuanke o “Hulasokwe wasi sekye.”)
Hnu desike heitlulswo kani Lus.
20 Lemade Yakub syob ode byu de byohe,
“Hulasow O! Kolnye ana mlwobak yaw ode
mor mamak yaw ti kuba de kuma ne, ode
mal rabit o kotw o abw ma yaw
21 ma ana kolik yaw bai amaku seike o
eras-eras yaw bo, desikeo nenmo ktwohak
Hulasow O mmwesan bo.
22 Ode ana kal hean a ktera ti Hulasow
O toha nam munal ma yaure. Ode hatw
kusadiri neke ana kyeluk wen ma kswob ti
Hulasow o Animkwe.”

29

Yakub yait memi Laban seike

1 Yakub syaur wasi laklakutke ma byai
hnuke it oa kseri timur nus Kanaan so.
2 Lyakut ma bya-bya nini yatos mait
werke it ma kimin nusmeske kditlalan ne.
Ode yatos dombake kmetake enatelw ma
rbob ma raneney wer desike, kali kyalamo
ti renw wer desy. Ode wer desike hatw
lanke it a kkyahat eta.
3 Kolnye ti wer desike healare raka kmeta
ma rawahuk sir mumu ti desy, desike
nenmo iry a malaka sirare raditi hatw lan
desike ei kserike maktei o rtol ma ral ti
renw. Raenw maktei bonyo iry malaka sir
desikre rkahat eta wer desy huruk.
4 Ode Yakub bya ti yatos sir bonyo yena sir
de byohe, “Hei, liakkwe, miktemtem myosy
kabei de?”

Iry desikre rhalas i de rbohe, “Aramy
myosy Haran.”
5 “De mhye amam Laban, Nahor anan ne,
e?”

“Ou, aramy mhye i.”
6 “De i desy yolkya?”

“I desy eras-eras i bo. Matos! Anan
wamfwetke ani Rahel ma i ne inor ama-na
wasi dombanare ma rama ne.”
7 Lemade Yakub ikita ma byu de byohe,
“Sekwe dyutw nggora ma lenla kyait ma
ror heal bai wenat a ramin tiare. De kyan-
mwane lema myal wer ti domba nekre
raenw de mitutuk sir ma rana tnyeinare
bony ne de?”
8 Bonyo rhalas i de rbohe, “Lema
koldyesy. De aramy mikita iry malaka
dombanare ma rawahuk sir mumu ti ne,

28:12 28:12 Yoh. 1:51 **28:13 28:13** Kej. 13:14-15 **28:14 28:14** Kej. 12:3; 22:18

desikeo nenmo aramy mlyilik hatw desy
ma heal nekre renw werke."
9 Malmata Yakub itun a yor iry desikre,
kele rsoru Rahel ma mya o yor ama-na wasi
dombake kmetake
10 ode Yakub iatos Rahel bonyo, byai wer
desy ode lyilik hatw ranal ma rakahat wer
desy ei kserike, ode yal werke ti memi-na
wasi heal desikre ma renw.
11 Maktei bonyo Yakub yoy a Rahel ode
syer ma telake lan.
12 Ode tyanuk ti Rahel de byohe, "Yaw
neke amamu rahyeta Ribka ma anan yaw."
Lemade Rahel ila yolik i bai sekye ti lyosu ti
ama.
13 Ode ama-na itomolu brit desike bonyo,
ila ma mya ma yait Yakub ode kyora i ma
yoy a i. Maktei bonyo yor i bai seike kralake
ti Yakub ihes wasi mormyorifke ti memi.
14 Lemadendye memi-na byu ti i de by-
ohe, "Tun mutanuk nekre mlay mumu ma
oi neke rahyetaku anan a o."

Yakub isaa yor wamfwetke enaru

15 Yakub yor memi Laban sir ti desy nini
hulke sasam, lemade Laban byu ti Yakub de
byohe, "Toto, mane ana mkwarya ma yaw
koldyesy bony e? De mbwuma kal sai ti o
de?"
16 Laban neke anan wamfwetke enaru.
Auskwe ani Lea ode amurkye ani Rahel.
17 Lea neke matake madededan bo, klala
Rahel neke eras a i.
18 Yakub iatos deruke bonyo, ralake
kdyakin Rahel ma byuma isaa yor i.
Lemadendye tyanuk ti memi Laban de
byohe, "Memi, ana kkwarya ti o ainke itw
ma mo kusaa kor anamw amury a Rahel
desy."
19 Lemade memi-na byohe, "Ode mor yaw
ti ne ainke itw, desikeo nenmo musaa mor
Rahel. Lema eras ma kal Rahel ti iry salik
rasaa ror i, ode oke lema. De lemamo kal i ti
o bo, kali msalenakw elik-elik a o."
20 Lemadendye Yakub kyarya ti desy
ainke itw ma ana isaa yor Rahel, keskye
ryekan mo lema soso kali dyakin wamfwet
desy ksyalik.
21 Kyarya ti memi Laban nini ainke itw
maktei bonyo, Yakub bya ti byu ti i de by-
ohe, "Memi, kkwarya nini kbyilak ainke itw
de. Ode hekyabei o mal anamw desike ma
kusaa kor i de?"
22 Lemade memi-na hyalas i de byohe,
"Mukita ma tala kalkalke it aduk."

Dendye rabuk ribun lan ne ma rma ma
raka kalkalke ti desy.
23 Ti sewah desy dakun bonyo Laban yor
Lea ti Yakub. (Keskye kelerkok ma Yakub
lema hye ohe Rahel i ne Lea ne.) Lemade
yenah yor i bo.
24 (Desikeo dai inal Lea ti i ne, Laban yal
wasi atke it ti Lea, neke ani Zilpa, ma ana
syeak ti Lea.)
25 Msarinke bonyo Yakub kele rsumuk
mait i kali yatos o Lea i ne! Lemade bya
ti byu ti memi de byohe, "Memi, mala tot
atyat sai ma yaw ne de? Kkwarya ainke
itw ma kobak ma kal a Rahel. Ode makal a
yaw ma mor Lea ma kusaa kor a i. Memi,
kyanmwane muakal yaw ne de?"
26-27 Lemade memi-na hyalas i de byohe,
"Kyalamo lasmyerke kwatan mamin wen
aramy mimin ti neke amurkye lema isa
kmuna auskwe. De auskwe isa kmuna
amurkye. Desikemo mukita ma kalkal neke
ktei aduk. Mamode nenmo kor a Rahel ti
musaa mor a i. Keskyede mkwarya ma yaw
ainke itw huruk."
28 Sekwe itw ma kalkalke ktei bonyo La-
ban yor Rahel ba ti Yakub.
29 (Desikeo yal wasi atke it ti Rahel dakun,
ma ani Bilha. It o it o yor wasi at.)
30 Desike bonyo Yakub yenah yor Rahel.

Lemadendye Yakub kyarya ti Laban
ainke itw huruk, ode kyala kyosy desike
Yakub lema dyakin Lea de dyakin Rahel bo.

Yakub ananare

31 Sew kyaki neke Hulasokwe syeak ma
Yakub lema dyakin Lea de dyakin Rahel bo.
Lemade Hulasokwe yala ma Lea mdedan i
ode Rahel myakw.
32 Lea mdedan i ma idur ma ananke
wamwany a i. Desike bonyo Lea tyanuk
ti ralake de byohe, "Hulasokwe syeak
ralakw matolke, ode laiku ana dyakin yaw
kali kudur ma anakkwe wamwany a i."
Lemade raki naman desike ma ani Ruben.
(Kali Ruben kbuanke o, "Hulasokwe syeak
ralakw matolke.")
33 Ramin desy nini Lea mdedan i huruk.
(Mdedan i kali wasi sambayanare Hula-
sokwe tyomolu.) Lemade idur bonyo Lea
tyanuk ti ralake de byohe, "Hulasokwe ty-
omolu ohe laiku lema dyakin yaw mane
kudur ma anakkwe wamwany i huruk."
Bonyo ani Simeon. (Simeon kbuanke o,
"Hulasokwe tyomolu.")
34 Ramin desy nini Lea mdedan i huruk
ma idur bonyo ananke wamwany i hu-
ruk. Lemade tyanuk ti ralake de byohe,
"Anne aramy myety ral sasamke ma kudur
ma anakkwe enatelw ne ma wamwany sir
mumu." Lemade naman desike raki i ti
Lewi. (Kali Lewi kbuanke o, "Rety ral
sasamke.")
35 Ramin desy nini Lea mdedan i huruk
ma idur bonyo anan neke wamwany i hu-
ruk. Lemade raki i ma ani Yehuda kali Lea
tyanuk ti ralake de byohe, "Selsel ne kb-
witil o ksumuk Hulasokwe Anike." (Yehuda

kbuanke o, “Byitil o syumuk.”) Bonyo Hulasokwe yala Lea ma myakw aduk.

30

1 Rahel iatos ma wai ausw Lea ika anan
ma ribun bonyo, syoi rala wai auskwe, kali
Rahel lema ika anan. Lemade byu ti lai
de byohe, “Lema muka anamw ma yaw e?
Lemamo ana kmwaty.”
2 Lemade Yakub kyeyer a Rahel ma byu de
byohe, “De Hulasow a yaw e? Ma mbwuma
kal namanke ti o e?”
3 Lemade Rahel byu ti Yakub de byohe,
“Wasikw a atke i ne. De mal i ma mkwol i
ma kyait o anakw a i bo ode ena yaw.”
4 Lemadendye Yakub kyola Bilha ma ika
anan ti i
5 ma mdedan i, ma idur bonyo ananke
wamwany a i.
6 Ode Rahel byu de byohe, “Hulasokwe
syeak ralakw nelnyelkye ode tyomolu
wasikw sambayanare mane yal naman
ne ma yaw.” Lemade raki i ti Dan. (Kali
Dan kbuanke o, “Hulasokwe syeak rala
nelnyelkye.”)
7 Bilha mdedan i ma idur huruk
8 bonyo Rahel byohe, “Ana kalkyaw yaw
ma kbwilak waikw auskwe.” Lemade raki
naman desy ti ani Naftali. (Kali Naftali
kbuanke o, “Kalkyaw yaw.”)
9 Lea ryekan o ana lema ika anan de,
lemade yal wasi at Zilpa ne ti lai-na kyol i
ma ika anan ti i.
10 Dendye Zilpa mdedan i ma idur, idur
bonyo ananke wamwany a i.
11 Lemade Lea byohe, “Kosy eraske hu-
ruk!” Mane raki naman desy ti Gad. (Kali
Gad kbuanke o, “Yosy eraske.”)
12 Ramin desy nini Zilpa mdedan i ma
idur huruk.
13 Lemadendye Lea byu de byohe, “Ku-
mukmuka yaw, ode wamfwet ribun lan
nekre ana rbohe, ‘O Lea imukmuka i a
ksyalik.’ ” Lemade raki naman desy ma ani
Asyer. (Asyer kbuanke o, “Imukmuka i.”)
14 Kyait inakety o nam bonyo Ruben byai
boare, desikeo itot a mohw inaka ananke
it. Lemade yety ma ti ena. Inety ma ti ena
bonyo Rahel byu ti Lea de byohe, “Lea, mal
mohw desy anana ma yaw.”
15 Desyo Lea byu ti Rahel de byohe, “Kal
laikw ti o ma mal i de, ode ana kal mohw
anakkwe itot ne ti o huruk e?”
Lemade Rahel byu ti Lea de byohe, “Ande
kal laikw ti mkwol i metdyet ne, ode mal
mohw desy ma yaw.”
16 Kyoat Yakub yolik i toha boare ma mya
bonyo Lea ikita ma byu ti i de byohe, “Mala
ma metdyet neke menah mor yaw, kali kal
mohw inaka ananke ti Rahel de. Mane
mkwol a yaw sewah ne.” Lemade Yakub
kyol a Lea metdyet desy.
17 Ode Hulasokwe tyomolu Lea wasi sam-
bayanare, lemade mdedan i huruk ma idur
hah, desyo ananke wamwany a i. Ma Lea
anan wamwankye enasim sir.
18 Lea byu de byohe, “Hulasokwe yal
nyalukake ma yaw ma ksyoi eta ktela kunal
wasikw atke ti laiku sawa hah i ne.” Desike
bonyo yaki naman desy ti ani Isakhar. (Kali
Isakhar kbuanke o, “Nyalukake.”)
19 Maktei bonyo Lea mdedan i huruk,
20 lemade byohe, “Hulasokwe yal nyaluka
eras-eraske ma yaw, ode ana laikw yalan
tenakw ne, kali kudur hah a kla-nemake
mane.” Bonyo raki naman desy ma ani Ze-
bulon. (Kali Zebulon kbuanke o, “Alanke.”)
21 Maktei bonyo Lea mdedan i ma idur
hah huruk, desyo ananke wamfwet a i, ma
raki naman desy ti ani Dina.
22 Ode sew kyaki nekre Rahel syambayan
ti Hulasokwe ma Hulasokwe tyomolu wasi
sambayanare.
23 Dendye yala i ode lyura i ma mdedan
i ma idur hah, desyo ananke wamwany
a i. Lemade Rahel byu de byohe, “Hula-
sokwe yaditi yaw toha mamyaikw o nam
nekre. Lemamo Hulasokwe tyabal na-
manke sasam huruk.”
24 Lemade naman desy raki i ti Yusuf.
(Kali Yusuf kbuanke o, “Lemamo tyabal
sasam huruk.”)

Yakub yor memi Laban it de yena it

25-26 Kyoat Rahel idur ti Yusuf bonyo
Yakub byu ti memi Laban de byohe,
“Memi, mlwura yaw kor sawakw deruke
ode anakure ma aramy mbyai hnuakw,
kali mhwe ohe khyali sawakw deru desy
kkwarya lan ti oke mo lan dakun de.”
27 Lemade Laban byu de byohe, “Toto,
mtwomolu aduk. Kolnye mdwakin yaw mo,
mtwenas ti ne aduk, kali nenmo kuob ma
khwe o Hulasokwe yal eraske ma yaw neke
khyali o.
28 De mbwu sai ma kal ti o de?”
29 Yakub byu ti memi de byohe, “Memi,
mhwe ma kkwarya lan ti o a ksyalik, ode
ksweak mamak wasimw biby o domba.
30 Kuma khyehyeike mo wasimw a nam
nekre ratebibikan bo, keskyede selsel neke
wasimw biby o domba o lan o hnutamw
ne ribun de. Kali khyali yaw Hulasokwe
yal eraske ti o. Ode hekyabei o kkwarya ti
sawakw o anakw nekre de?”
31 Desikeo Laban byu ti Yakub de byohe,
“De mbwuma kal sai ti o de?”
Bonyo Yakub byu de byohe, “Memi, kete
munal namit-namit ma yaw. Kolnye ana
kuseseak mamak wasimw a biby o domba
nekre bo, klala kuten o ma mtwoha nam
kutanuk ne.
32 Mlwura yaw ma senweke kbwa koly
wasimw a biby o domba nekre ma ksweak

sir ma konyo domba o biby desikre iblutare
kirekryeki, ode ror domba anat metmetare,
desyo kal sir ma wasikw mumu ma kyeluk
makolikkwe bo.
33 Ode kyait teike mo, Memi mbwa ti
mbwihy wasikw biby o domba nekre, de
kolnye mutot biby o dombake it ma lema
irekryeki i, ta dombake ananke it ma lema
metmet a i, desy mo Memi heal kunametke
i desy.”
34 Lemade Laban byu ti Yakub de byohe,
“Toto, kou nam mutanukare mumu.”
35 Keskyede sew desike Laban bya ti yi-
lik domba o biby a marekryeki iare ror
domba anat metmet nekre mumu ode yal ti
ananare ma rseak ti sir,
36 ode Laban ror sir ba. Rba-rba nini
sekwe enatelw ma soso sir toha Yakub, klala
biby o domba ktera desikre Yakub syeak
mamak sir bo. (Yakub hye ktela Memi La-
ban iala ti desy, keskyede mamwaw i bo.)
37 Lemade Yakub yal akwe ksanake
enatelw ma bya ti syisik kiblunare ma kola
dene nam mareki i nekre,
38 maktei o yal ti a bibire wenat kyalamo
raenw a wer tike kralanare, kali heal de-
sikre rdakin ma rasai ti werke khihi desy.
39 Kyoat heal desikre rasai bonyo
rmatakit aw ksana detelw isisik desy.
Lemadendye biby o domba desikre radur
ti anatare desikeo, kele rlaik ti iblutare
metmet o bokbok (kola dene dai aw ksana
isisik ma bokbok o metmet desikre).
40 Yakub syalik a biby o domba
marekryeki iare ror domba anat metmet
desikre mumu toha Laban wasinare ma
yosy, ma ika wasi domba o biby a kmeta
mesmesan bo.
41 Ode kolnye biby o domba malkyakaw
nekre rala ma rasai bonyo, Yakub yal aw
ksana detelw isisik nekre ma yal ti wait wen
raenw wer tike kralanare ma kolnye rasai
mo rarasik aw ksana isisik desikre.
42 Klala lema yal aw ksana desikre ti heal
lublubare. Lemade heal lublubare Laban
yosy a sir bo, klala heal malkyakaure Yakub
yosy a sir.
43 Lemadendye Yakub wasi lan o hnutan
nekre ribun ode wasi biby o domba o unta
o keledainare rtabal wasi atare ribun sir ma
ika iry lan.

31

Yakub a ila ode tyutuk lakhidik memi Laban

1 Kyoat desike, Yakub a tyomolu o memi
Laban a anan wamwanire ma rbohe,
“Yakub a yal ity amatke wasi maloly a ribun
lan ne, ode maloli nekre kyosy a ity amatke
malolike.”
2 Yakub yatos mo memi Laban lema
ralake eras ti i kola heitlulswo de.
3 Lemadendye Hulasokwe byu ti a Yakub
de byohe, “Molik a o ei amamw a hnua ti
mait hatnimamure. Ana kuhnyarak ma-
mak a o.”
4 Lemade Yakub yaso irire ma rlosu ti a
Rahel yor a Lea ma rba ti rait a i, ti wena
ilaka biby o domba oa boare.
5 Deruke ti ranait bonyo Yakub a tyanuk
ti sir de byohe, “Katos mo amamkye lema
eras i kola heitlulswo ma yaw de, keskyede
Hulasow a amaku isob tike hyarak mamak
yaw bo.
6 Miru mhye dakun ohe kola kkwarya ti
amamkye ma kungkoli kumahal,
7 keskyede amamkye yakal yaw ma yulak
wasikw a katkye kdia kla-hean elik, keskye
Hulasokwe lema lyura amamkye ma syusu
tot a atyatare ma yaw.
8 Kyoat desike amamkye tyanuk ma
yaw de byohe, ‘Kolnye radur ti biby a
marekryekiare, desikeo ana kal sir ti o ma
kyeluk a makolimkwe.’ Lemade kyoat biby
desikre radur bonyo, anatare rarekryeki
sir mumu. Ode kyoat amamkye iatos
ktela desy bonyo yulak i huruk ma byuma,
kolnye ana radur ti biby a matahak a
bokbok o metmetare desikeo kosy a sir.
Lemade biby desikre radur bonyo anatare
ratahak bokbok o metmet a sir mumu.
9 Lemade ktyoha ksala ne Hulasokwe yal
amamkye wasi biby o domba desikre ma
kosy a sir.”
10 Yakub tyanuk huruk de byohe, “Ode kdi
ti a kseunare ma ana mlol ma biby o domba
desikre rasa-ralan a sir, desikeo kmwey o
katos a biby a wamwanire ma rasai, desyo
iblutare kirekryeki ode ratahak bokbok o
metmet.
11 Ode ti meikw desike Hulasokwe wasi
nyaso manosy laitke tyanuk ma yaw ma
byohe, ‘Yakub!’ Desikeo khwalas.
12 Bonyo nyaso desike byu huruk de by-
ohe, ‘Matos, biby a wamwany a masai de-
sikre, rarekryeki sir ode ratahak a bokbok
o metmet a sir. Yaw ktwenuk desikre ti o
mumu ma desy, kali katos mo Laban yala
ktela atyat nekre ti o bo.
13 Yaw neke Hulasow a yaw, ma sew de-
sike kswusu yaw ti o oa Betel, ma ti soke
moditi hatw desy ma kyalamo munenenas
a yaw, ode hatw desike malik nul zaitunke
ti ma mal ma kindika wen kyalamo musob
ma Yakwe. Lemamo adoko mala ma molik
o bai wenamw a radur ti o ke.’ ”
14 Itanuk maktei bonyo Lea yor Rahel a
rhalas Yakub ma rbu de rbohe, “Kolnye, ara
amamkye lema ika maloli ma ana aramy
myosy de.

31:13 31:13 Kej. 28:18-22

15 Ode ryekan aramy o myola dene iry
a madakan nekre ti a irire nusat bo. Ode
kyeta aramy ma yal ma byuak nam ibuare,
desike ode nam desikre hyalodur mumu ma
ktei de.
16 Mane wasimw maloly ribun lan Hula-
sokwe inal toha ara amamkye neke kolnye
ara wasimy ode ity anatare wait dakun.
Lemamo mtwoha nam a Hulasokwe itanuk
ti oare."
17-18 Lemadendye Yakub a yamlurw ma
adoko bya ti a yait a ama oa nus Kanaanke.
Dendye syalak a sawa o anan ti untake, ode
dai yeuk a wasi biby o domba nekre rtabal
wasi a sakar o sakar mamin ti Mesopotamia
ode rba.
19 Kyoat desikeo Laban malmata imin oa
boare ma kyotal a dombanare husitare, ode
lenla raba bonyo Rahel syukar ma inameta
ama-na wasi irkye kwaltwan kyalamo
malaka sirke.
20 Lemadendye Yakub a yakal Laban ma
lema lyosu a wasi babake ti i.
21 Dendye yal wasi maloly ribun lan
nekre ode yamlurw ti wasi babake, lemade
ilaa tyusya sah Efratke ma byai kususwan a
Gileadke.

Laban idoha Yakub

22 Nenmo sekwe enateluke bonyo irire
dum a rlosu ti Laban ohe Yakub a ila toha
sir.
23 Lemadendye Laban iwahuk a hatni-
manare ode raktemtem a radoha Yakub ti
a sekwe itw elik, ma rait i o kususwan a
Gileadke.
24 Metdyetke bonyo Hulasokwe mya ma
syusu i ti Laban, neke Laban myey ma Hula-
sokwe byu ti i de byohe, "Mnwenas! Muron-
tyo mala atyat a Yakub ma mutun atyat ti i
elik."
25 Kyoat Laban inait Yakub bonyo, Yakub
yor a wasi irire rsadiri wait a lasyerire ti
kususwanke it a khaha de, lemade Laban
yor a hatnimanare rsadiri wait a lasyerire
ti wen desy dakun.
26 Ma ana ktei bonyo, Laban a byu ti
Yakub de byohe, "Yakub, kali kyanmwane
muakal a yaw ne de, ode mulaka anakure
ba ma rola dene iry a rakumak eta ti in-
amdiriat a kralanare ne de?
27 Ode kyanmwane muakal yaw ma
muba ode lema mutuly ta muhalas yaw, de
mamwaw o bony ne de? Kolnye kyalake
mtwuly a yaw, anakyai e klwura o ma
mbwa ode kaso ma rtutw a ninily o nam
ma krela ode ramukmuka sir ma ror o ba.
28 Ode kyanmwane lema mlwura yaw ma
koy a ebukw o anakw ma klyosu ohe aramy
misalik aramy ne de? Yakub, ktem a o ti
wasimw a ktela ne bain.
29 Yaw ne malkyakaw a yaw ma kolnye
kala atyat ti o de, keskye detke Hulasow a
amamw isob ti neke mya ma byu eta yaw
ma kurontyo kala atyat ti o elik-elik.
30 Yaw khwe dakun ohe muba neke, md-
wakin ma molik o ti msweak waimw o
amamw, keskye kyanmwane munamet a
irkye kwaltwan malaka aramy ne de?"
31 Desike bonyo Yakub a ikita ma hyalas
de byohe, "Kuba ode lema kutuly o kuhalas
a o ne kali kumtaut ode krwekan ohe ana
muneti anamw a wamfwetare toha yaw.
32 Keskye ti irkye kwaltwan desy, kolnye
mutot a iry a manametke it ma imin ne,
desikemo ana tamatik a i. Lemamo adoko
mbwihy ohe wasimw a nam dum ne kimin
a yaw ti ne mo, kyosy o ma mal bo, ode
iry a manalke lemamo the i mumu." Yakub
a lema hye ohe Rahel i ne inamet a irkye
kwaltwanke ne.
33 Lemadendye Laban byai a Yakub a
wasi lasyerkye ma syukar ti iskyui-iskyay
wer o nam ma iobak, desyo lema itot.
Dendye yulak i ma byai Lea wasi lasyerkye,
maktei bonyo, syukar Yakub sawa deru hah
desikre waitare, keskye lema itot a namit-
namit ti, nini bya ate bai a Rahel wasi lasy-
erkye.
34 (Lenla ibai a Rahel wasi a lasyerkye
bonyo Rahel yal irkye kwaltwan desy ma
ryoka bai untake wasi aryarkye ksakake,
ma kimin a wasi lasyerkye kralake. Ode ia
tyaklulw a aryarkye khaha desy ma yeteta.)

Lemade Laban syukar ei Rahel wasi lasy-
erkye ma yobak ti.
35 Bonyo Rahel a tyanuk ti ama de by-
ohe, "Amo, kete muka keyer a yaw o lema
kumdiry ma ksweak a o, kali wasikw hul a
atyatke ne." Ode Laban yobak wasi walut
desike keskye lema itot elik.
36 Lemadendye Yakub ika keyer de byohe,
"Memi, mane wasikw tot atyat kuala ti o
neke kimin o ka?" Tyanuk ode ikery nisy bo.
"Salakw sai ne lanidik mane mudohdoha
yaw kolnye ne de?
37 Ode muhnutuk a lanakure maktei,
dendye mutot wasimw a wer o nam e? Mal
nam ribun desikre mumu ei mloskye ode
muwahuk ti hah ne ma hatnimakure ode
hatnimamure ratos, ma rhe ohe ituru neke
kabei sal i ode esei mlay i de.
38 Kor o a ainke hean-ru (20) ma ksweak
mamak wasimw a biby o domba ma raka
anat ma eras-eras sir bo. Ode lenla ohe ku
a biby a wamwankye it toha wasimw a biby
o domba kulaka ain dehean-ru ne elik.
39 Ode kyoat a heal mahatw ranat
wasimw biby o domba nekre lema kety
tbunatare ba ti matos sir elik-elik, kali yaw
kmwesan kal wasikure ma keluk sir bo.
Ode heal iry ranamet metdyet o msarin

nekre kyalamo mataut yaw ma keluk sir
ti o dakun.
40 Seure rait mo msarinare rala manas ma
yaw, ode metdyetare desyo mbrin a yaw.
Dum mo lema kenah dakun.
41 Wasikw morif kyoat kukarya ti a o ain
dehean-ru neke: ainke hean a kresi enaat
kkwarya ma kutot anamw deru desy, ode
ainke nem huruk desyo kutot a biby o
domba kmetake. Ode kyoat desy dakun o
makal eta wasikw a katkye kdi a kla-hean.
42 Kolnye Hulasow a Abraham yor Ishak
rasob tike lema syeak mamak yaw mo, oi
ne maso yaw ma kolik yaw watwatan bo.
Keskye Hulasokwe yatos makolikw lan a
kunoha nekre, ode detke tyanuk ohut ti o
maktei de."

Yakub yor Laban rahatetak

43 Lemadendye Laban hyalas Yakub
de byohe, "Yakub, wamfwet deru desike
anakw a sir, ode anatare desyo anakure
dakun. Wait biby o domba desikre wasikw
dakun. Bain-bain ohe nam ribun lan
muatos ti neke yaw ne wasikw. Keskye
lema kala namit-namit ma kyety eta ebukw
o anakw.
44 Lemadendye mmwa ma tahatetak ma
taktemtem a tsob ode ttenuk hature ma
kyeluk nyatos ma kete it de imluak it."

45 Lemadendye Yakub yal hatw mamin
desike it ode syadiri ti desy.
46 Desike bonyo Yakub yaso a wasi irire
ma rily a hature ma rautun. Maktei bonyo,
raktemtem a rtaklulw ma lema soso sir toha
utun desy ode raknam.
47 Laban yaki utun desy ma kani a "Yegar-
Sahaduta" (kbuanke ohe, "Utun malosu tun
rahatetak" toha tel Aramaikke) klala Yakub
yaki utun desy ma kani Galed (kbuanke
ohe, "Utun malosu tun rahatetak" toha tel
Ibranike).

48 Wen desike kani Galed kali Laban
tyanuk ti Yakub de byohe, "Hatw rautun
neke taki kaninare ma kyalamo it de inene-
nas it."

49 Ode wen desike dakun o raki kanike
ti Mizpa (kbuanke o, "Wen ramdiry tike
ma rseak ba"), kali Laban tyanuk huruk
de byohe, "Ana tasali ity mane, keskyede
Hulasokwe yatos ituruke bo.

50 Ode kolnye mala atyat ti a anakure,
ta lemamo musaa mor wamfwet salik, ma
lema kika iry mahe, keskye munenenas:
Hulasokwe iseseak itkye bo.

51 Hatw tautun nekre klyosu ohe ituru
attah sasam ity.

52 Hatw utun nekre klyosu ohe kete kak-
lean ti kala atyat ti o, ode kete maklean utun
desy mai san ma mala atyat ma yaw.

53 Ode Hulasow a Abraham yor ebukw
Nahor rasob ti I neke ana yohut ity tunat sal
o mlay."

Lemadendye Yakub yalela ti Hulasow
a ama Ishak isob ti Ike ma tyoha tun
itanukare.

54 Ode tyabahunw a healke it ma yabar
ti kususwan desy ba ti Hulasokwe. Maktei
bonyo yabuk wasi irire ma rma ma rak-
temtem a raknam. Ode raknam maktei
bonyo, rametdyeta sir ti kususwan desy.

55 Lemadendye bolbolbol ne bonyo, La-
ban yoy ebnwo anan ma rasalik sir, ode iten
eraske ti sir, maktei o Laban yolik i bai hnu
imin tike.

32

Yakub imtaut ma inala yor Esau

1 Yakub syaur wasi laklakutke ma bya
nini Hulasokwe wasi nyasoare rosy laitke
rma ma ranala ror i.
2 Ode Yakub iatos sir bonyo, byu de by-
ohe, "Hulasokwe wen lasyery ireit tike ne."
Lemadendye raki wen desike ti kani Ma-
hanaim (kbuanke o, "Wen lasyery rareitke
enaru").
3 Maktei bonyo Yakub yaso wasi matu-
marare ma rmuna i bai Edom ti rait kausu
Esau ti nus Seirke.
4 Yakub yal haretke ti iry desikre de by-
ohe, "Mlyosu ti waikw ausw a Esau kolsyan,
'Yaw ne Yakub, wasimw iry a yaw. Ma yaw
ne kor memikw Laban nini kyait sew ne
mane,
5 ode yaw ne kuka wasikw saby o keledai
o domba o biby, ktyabal wasikw atare
dakun. Ode kal brit ne ti ebukw a Esau ma
klwosu yaw ti i ma dyakin yaw.' "
6 Lemade matumar desikre rba ti rlosu
brit desy ti Esau. Maktei bonyo rolik sir ma
rait Yakub ode rbu ti i de rbohe, "Aramy
mbya ti myait waimw ausw a Esau de, mane
i ne ima ne. Mya o yor irkye atkwe enaat
(400)."
7 Yakub itomolu brit desy bonyo, imtaut
a ksyalik ode lema hye nam iala. Lemade
ihe iry a manor iare ma tairke enaru rtabal
wasi a biby o domba o saby o unta o nam.
8 Kali ryekan ohe ana Esau mya ma
imdiriat ma syekan tairke it, desikemo tair
idake rala toha i ma robak morhyatke.
9 Lemadendye Yakub syambayan ma by-
ohe, "O Hulasow a ebukw Abraham yor
amakw Ishak rasob ti Oke, kyalake maso
yaw ma kolik yaw bai hnuakw ti kait hat-
nimakure. Ode Hulasow O, Oi ne mbwuma
ana mtwenuk eraske ma yaw.
10 Yaw neke khwe ohe lema kbwer o kt-
wahal ma kosy namit-namit toha O elik,
keskye kyanmwane munal nam ribun lan
neke ma yaw ne de? Khwe ma kyoat kubai
memikw Labanke ma kew sah Yordanke,

desyo lema kunety namit-namit elik, de
lenla tektekanke bo. Ode selsel ne kolik yaw
huruk, desyo kor a tairke enaru mane.
11 O Hulasow O, lemamo mhwarak ma-
mak yaw toha waikw Esau ode muhnyarak
sawakw o anakw, kali kumtaut o ana mya
ma tyabahunw aramy.
12 Kali knwenas a nggora kola mtwanuk
ma yaw ma mal eraske ma yaw, ode mala
yaw ma tesnwo natukw ribun sir, ma lema
irkye it a yaki yal ara aryarimkye kola laran
mamin a namwata ne."
13 Ode metdyet desike renaf ti desy.
Msarinke bonyo Yakub a yal wasi a biby o
domba desikre kindika nyaluka ti wai ausw
a Esau.
14 Nyaluka desikre biby a ltyenke atkwe
enaru (200) ode biby a wamwankye hean-
ru (20), domba ltyenke atkwe enaru ode
domba wamwankye hean-ru,
15 unta masuswakwe hean-telw (30) ror
anatare, ode sabiltyenke hean-at (40), ode
saby a wamwankye hean (10), keledai
ltyenke hean-ru ode wamwankye hean.
16 Heal desikre ihe a isakar sir ti wasi
atare, ode tyanuk ti sir de byohe, "Mlyakut
ma mitoha e ode myala e ma klenare maelel
tebikan."
17 Yakub yal haretke ti wasi at mamunake
ma byohe, "Kolnye, waikw ausw a Esau
mait i ti sal a klen ode yena o de byohe,
'Ebumw ese i de? Ode ese helan nekre ode
mala ma mbwai kabei ne de?'
18 Desike bonyo mhwalas i de mbwohe,
'Ara Ebumy a o, ode atamw a Yakub wasi ma
yosa sir ti o, de i ne itoha mane.' "
19 Maktei bonyo Yakub tyanuk ti at ma-
toha mamunake yor idanare de byohe,
"Mtyoha haret sasam kutanuk ti at ma-
muna desy,
20 ode kete mimluak ma mlyosu ti ebukw
a Esau ohe, 'Atamw a Yakub i ne itoha
mane.' " Kali Yakub ryekan ohe, yal heal
nekre ma yaluka Esau ralake ma kolnye ana
it de yait it desikemo Esau ika eras a yor
Yakub.
21 Dendye yosa kmuna heal inal desikre ti
Esau, klala ia yenah ti wen ireit ti desy bo.

Yakub kyumak manenen Hulasokwe

22 Metdyet a kditlan desike Yakub byatar
ma yor a sawa deruke, rtabal sawa hah
deruke ode ananke hean a kresi sasam ma
rba ti rew a sah Yabokke.
23 Maktei o yolik i ma yal wait nam ribun
lan ne ma yosa bai sahke serida desy huruk.
24 Ode myesan imin desy bo.

Imin desy ma lema klenke soso bonyo
wamwankye it a mya ma yait Yakub ma
deruke it de yal it nini msarin a kyal sir.
25 Kyoat desike iry desike kyoman ma
lema yala yal Yakub dendye yoban Yakub
lakbiake kusuke ma kyamai.
26 Ode iry desike byu ti Yakub de byohe,
"Mtwunik a yaw ma adoko kbwa, kali ana
lema soso bonyo sekwe byetik de."

Keskyede Yakub byohe, "Ana lema ktwu-
nik a o kolnye lenla mal eraske ma yaw."
27 Lemade iry desike yena i de byohe,
"Animw ka?"

Bonyo hyalas i de byohe, "Anikw a
Yakub."
28 Dendye iry desike ikita ma byohe,
"Kyala kyosy ne lema animw a Yakub deny,
de animw a Israel kali mubesak oa mor
Hulasokwe ktyabal irire ma malkyakaw o
ma mrwesik sir." (Mane Israel kbuanke o,
"Ibesak a ia yor Hulasokwe.")
29 Maktei bonyo Yakub byohe, "Mlwosu
animkwe dakun."

Keskye iry desike ibrai de byohe, "Kete
mena anikkwe de." Lemadendye iry desike
yal eraske ti Yakub bo.
30 Ti ktei bonyo Yakub tyanuk de byohe,
"Kunal a kor Hulasokwe ode katos uno
mata de, keskye lyura yaw ma kmworif a
nggora." Mane wen neke yaki kanike ti
Pniel. (Pniel kbuanke o, "Hulasokwe Uno
Mata.")
31 Msarinke bonyo, Yakub byetik toha
wen desy (Pniel), keskyede lakbiake ksuke
ktyaksal.
32 Mane kyala kyosy desy ma kyait sen-
weke, Israel-are lema ra heal a kisi ma ka-
hat a klakbianare, kali Hulasokwe yoban
Yakub lakbiake kusuke.

33

Yakub yolik i ma ika eras yor Esau

1 Yakub yatos ti mo Esau yor a irkye atkwe
enaat (400) a rma. Lemadendye ihe a isakar
ananare ma ror a Lea ode Rahel rtabal sawa
hah deru desy.
2 Yal sawa hah deru desikre ror anat de-
sikre ma rmuna ma ramin lulkwe. Maktei
bonyo Lea yor ananare, klala Rahel yor
Yusuf rosy a lyaw lahukke.
3 Ode Yakub bya lulu ma myuna
raktemtem mumu, ma bya ti ana iarasik
kausuke desikeo syakitil ode you ti i kdia
kla-itw elik.
4 Keskye Esau ila bya ti yait Yakub ode
kyora i ma yoy a i ode it de syera it.
5 Maktei bonyo Esau byitil matake ma
yatos a wamfwet desikre ror naman de-
sikre bonyo, yena Yakub de byohe, "Wai,
esekar ne ranor o ne de?"

Lemadendye Yakub ikita de byohe, "Awa,
anakure sir desy, Hulasokwe yal naman
nekre ma yaw mane."

32:12 32:12 Kej. 22:17 **32:28 32:28** Kej. 35:10

6 Maktei bonyo sawa hah desikre ror
anatare rma ma rou ti Esau.
7 Maktei o Lea yor ananare rma ma rou
ti Esau. Ode manosy lyaw lahukke Rahel
yor Yusuf rma ma rarasik ode rou ti Esau
dakun.
8 Desike bonyo Esau yena de byohe, “Mala
sai mor wasimw tair dai kunait nekre de?”
Bonyo Yakub hyalas i de byohe, “Rma ma
raluka ralamkwe nde.”
9 Keskye Esau byohe, “Malolikkwe kryesy
dakun de. Ode lema kbwuma mal namit-
namit ma yaw.”
10 Keskye Yakub byohe, “Lema! Kolnye,
kaluka ralamkwe, desikemo, mal nam ku-
nal ti o nekre. Kali katos o matos yaw
mo lema mkweyer a yaw, lemadendye ti
yaw neke, kuatos waiku matamkwe ne kola
dene kuatos Hulasokwe ne dakun.
11 Dendye kuten toha o ma mal nam ku-
osa ti o desikre, kali Hulasokwe ralake eras
ma yaw ode yal nam ribun lan kubu nekre
mumu ma yaw.” Desikeo Yakub tyanuk ma
lyuan lanidik dendye Esau yal nam desikre.
12 Lemadendye Esau byohe, “Mmya ma
taktemtem ma tseak ma tala ma tba.”
13 Keskyede Yakub hyalas ma byohe,
“Away, mhwe mane naman nekre raluh a
nggora, ode yaw neke ksweak mamak heal
masuswaw nekre. Kolnye teuk sir mirin
sekwe sasam mo ana heal nekre rmaty
mumu.
14 Lemamo oa mety lulkwe ode yaw kt-
woha lyakwe kakan bo. Yaw klwakut kakan
kor a heal nekre ode anakure nini aramy
myait o ti Seir, nus Edom so bo.”
15 Lemade Esau tyanuk huruk de byohe,
“Desikemo ktwutuk wasikw iry malaka
yaure dum ma ror a e.”
Keskye Yakub ikita de byohe, “Away,
kete koldyesy. De kbwuma kete mrwekan
namit-namit, ode kuten ma kolnye molik o
mo ralamkwe eras-eras ma yaw bo.”
16 Lemadendye, sew desike Esau yolik i
bai Seir, nus Edom,
17 klala Yakub lema tyoha i de yulak i
ma bai Sukot, ti ika likatke ti ma imin ti
ode ika biby o domba wenat ma ramin ti
desy dakun. Lemadendye wen desike raki
kanike ti Sukot (kbuanke o, “Likatare”).
18 Yakub syoru wasi laklakutke nini yait
hnu Sikhemke. Inait wen desike bonyo
syadiri wasi lasyerire ti knyey hnu Sikhem
desy. Lemadendye kyoat Yakub ilakut toha
Paddan Aram, nus Mesopotamiake, ma yait
hnu Sikhem ti nus Kanaanke, desyo lema
namit-namit atyat ti i.
19 Maktei bonyo Yakub lyiw a lasmyerke
tebikan toha Hemor-are ti Sikhem neke
khesike kuban a blyawan bokbokke atkwe
sasam (100) ma ramin ti.
20 Ode iutun hature ma kyeluk wen rasob
tike, ode yaki kanike ti “El Israel” (kbuanke
o, “Hulasow a Israel-are Rasob ti Ike”).

34

Dina yor Sikhem

1 Sew desike, Lea yor Yakub de anat Dina
bya ti yait wamfwet Kanaan nekre.
2 Ma sew desike Hemor iry a Hewi neke
ika orankay ti nus desy, ma anan Sikhem
yatos warar Dina neke ma lyakut bonyo
kyumak i ode ilaka i ba ti yala atyat ti i.
3 Iala ktela desy maktei bonyo Sikhem
ralake kdi ti wamfwet desy bain-bain ode
lyobak a i. Lemade yobak ma tyenauk
o yaluka wamfwet desy ma adoko ralake
kdyakin Sikhem dakun.
4 Ode Sikhem byu ti ama de byohe,
“Lemamo mbwa ti muten wamfwet ne toha
ama ode naranare ma yaw, kali kbwuma
kusaa kor a i.”
5 Kyoat desike Yakub tyomolu ma ananke
anike kiray de, keskye lema yala namit-
namit kali ananare malmata ralaka wait a
biby o domba o boare ma lenla rma.
6 Lemade Sikhem yor ama Hemor rma
ma Hemor yobak ma itun a yor Yakub ma
rtanuk a mlakye.
7 Keskye kyoat desike Yakub ananare
nenmo rosy boare ma rma, ode ratomolu
tun desy bonyo, kele rsumuk mait sir ma
rkeyer a ksyalik i bo, kali Sikhem yala
atyat ti Dina, neke Yakub anan i, Sikhem
yala ktela ne kbuanke o yaranran Israel-are
mumu ma desy.
8 Dendye Hemor tyanuk ti Yakub de by-
ohe, “Anakw a Sikhem dyakin anamkwe,
lemade kuten toha o ma mlwura anamkwe
ma isaa yor anakkwe.
9 Mmwa ma ttenuk mlakye ma tety a ral
sasamke, ma lemamo wasimw a irire ror
wasikw irire rasa ma it de yal it ma tahora
tasai ity,
10 ode taktemtem a tamin nus ne bo,
kolnye mdyakin ma mimin ne ma mika
wasimy a wer o nam ti ne.”
11 Maktei bonyo Sikhem dakun o tyanuk ti
Dina ama-na yor naranare de byohe, “Kol-
nye ralamire eras ma yaw desikemo mbyu
nam sai ta sai o ana kunal ti eke bo.
12 Mtyanuk ohe mdyakin sai ma kal ti
e de. Ode mbyu blyawan sai ma kal ma
kswelw insa ne de. Ana mbyu sai mo kal ti e
bo. Keskye kuten ma mlyura ma kusaa kor
rahyetamy desy.”
13 Yakub ananare rakakmet a Sikhem yor
ama Hemor, kali rkeyer o Sikhem yala
rahyetat Dina neke ma anike kiray de.

33:19 33:19 Yos. 24:32; Yoh. 4:5

14 Lemade Yakub ananare rbu ti iry deru
desy de rbohe, “Aramy mmyay ma mlyura
ara rahyetamkye ma, isaa yor a iry a lema
rakotal amoskwe kiblunare.
15 Aramy mtyoha tun mitanukke,
keskyede aramy miten toha e ma mtyoha
nam aramy mitanukke dakun. Kbuanke
o wamwany mamin hah ne mumu neke
rkotal wait amoskwe kiblunare ma rola
aramy ne.
16 Desikeo nenmo aramy mtyoha tun mi-
tanukke ma tasa ma tahora tasai ity, ode
taktemtem neke tadurak nus ne ma iry
sasam ity.
17 Keskye kolnye lema mtyoha nam
aramy mitanuk neke ode lema myou
ma mkyotal wasimy amoskwe kiblunare,
desikemo aramy mbya ti myal ara
rahyetamkye toha seimkye ma, aramy
myor i ma mbyetik toha nus ne.”

18 Keskyede Hemor yor Sikhem rkoman
ma tun desikre mlay,
19 dendye Sikhem yamluru ma tyoha tun
Yakub yor ananare ratanukare kali ralake
kdi ti Dina ksyalik. Ode ti Sikhem wasi
awakye kralake neke raktemtem a rsumw
a i, kali yety alalan ode itun mo rtoha tu-
nanare.

20 Lemadendye Hemor yor Sikhem de
rbai wen kyalamo rawahuk sir tiare ti
lorkye kmatake ode tyanuk ti iry ribun lan
mamin ti hnuke krala desy de byohe,
21 “Irya Israel nekre rbuma rmorif eras
ror ity, dendye taktemtem a tadurak a hnu
ne ode kyosy a sir ma rbai kabei ta kabei
bo. Nus ne lan a kryesik ma sir a ramin ti
dakun. Ode iti tala mo tasaa tor a wait a
wamfwetare, ode sir dakun o rasaa ror a ity
wait a wamfwetare.
22 Keskye iry desikre rbuma wamwany
ity nekre tkotal ity wait amoskwe kiblunare
ma tola sir, desikeo nenmo rou ma ramin ti
hnu ne ma iry sasam a ity.
23 Ode ana wait biby o domba ktyabal
wait maloly a ribun lan nekre iti tosy. De
lemamo adoko mmya ma tou ode tlura sir
ma rma ma taktemtem a tamin nus ne.”

24 Lemadendye hnuke kutu mawahuk
i desikre rtoha tun Hemor yor Sikhem
ratanukke. Dendye wamwany a lan mamin
a hnuke krala desikre rkotal wait amoskwe
kiblunare.

25 Ode sekwe enateluke bonyo wamwany
desikre rkoman a wait amoskwe ksunsu-
nunare nggora, lemade Yakub anan Simeon
yor Lewi, neke Dina naranare, ral wait a
kraire ode rba kakan ti rsukar hnu desy ma,
rtabahunw a wamwanire mumu,
26 ode rsoli ral Hemor yor Sikhem dakun.
Maktei o ral rahyetat Dina toha Sikhem
seike ma ror i de rba.
27 Ode ratabahunw o raha iry desikre
maktei bonyo, Yakub anan idanare rsukar
hnu desy, desikeo ratos o irire ribun a
rmaty. Lemade ral nam ribun lan ne toha
hnu desy ma kyeluk rahyetatke ani eraske,
kali rkeyer o rahyetatke anike kiray de.
28 Lemade ral biby o, domba o, saby o
keledainare rtabal wait a wer o nam ribun
mamin a hnuke krala desy ode mamin a
wait a boluhu-boel nekre,
29 ktyabal wait a nam maka khesi lanare
maktei o rkumak eta wamfwet o naman
kakan mamin ti hnu desy dakun. Maktei
bonyo rasoruk lakhidik wait a nam mamin
a sey kralanare ma rety ba.
30 Lemadendye Yakub byu ti Simeon yor a
Lewi de byohe, “Miru ne mhyury a atyatke
ma yaw mane. Mhyury ma iry a Kanaan-
are ror a Feris-are ode hnuke ktem ne ram-
nisik yaw ode ana rawahuk sir ma rak-
temtem a rhou yaw mane, ana rtabahunw
o raha ity mumu ti ity seitke kralake mane,
kali lema ribun a ity.”
31 Desike bonyo deruke rakita ma
rbohe, “Amo, mdwakin ma Sikhem yala
ara rahyetamkye kola dene wamfwet a
malasur nekre e?”

35

Yakub yor wasi luike rbai Betel

1 Ode sekwe it bonyo Hulasokwe byu ti
Yakub de byohe, “Yakub, Yaw ne Hulasow
a Yaw, ma kola kswusu Yaw ti o kyoat
a mula toha waimw a Esauke. Lemamo
adoko mbwa mirin bai Betel ma mumin
o so, ode muutun wenke it ma kyalamo
mkwotal heal ti ma mswob ma Yaw.”
2-3 Lemadendye Yakub byu ti sawa o anan
ode iry a manoriare de byohe, “Ana tosy a
ne ma tbai Betel, ma ti soke kuutun wenke
it ma kyalamo kswob ti Hulasokwe. Hu-
lasow malobak yaw ode masaluk a yaw
ti a kyalamo atyatke kidan yaw ne. Ode
klwakut bai kabei ta kabei mo inor mamak
yaw ne bo. Dendye ado mbyisak wasimy
a iry kwaltwan a misosan desikre ba, ode
myatlyosik wasimy a mormyorifke ma nel-
nyely, ode mhyonak rabit a harharure.”
4 Lemade ral a wait a irire waltat o wait a
nitwomatu ma ral ti Yakub ode ktyabal wait
a blyawan rakasu ti tliatare ne, ma Yakub
kyali ti aw lanke it a kusu maney a hnu
Sikhem desy.
5 Kyoat Yakub yor a sawa o anan o
wasi luike ma raba bonyo, Hulasokwe yala
mataut ke ti iry mamin a nus desikre ma

35:1 35:1 Kej. 28:11-17 * **35:6 35:6** Lus neke kyoat a ainke hean-ru kyolak eta bonyo Yakub yaki kanike ti Betel.

ramtaut ode lema radoha Yakub yor a wasi
luike.
6 Ode ranait a hnu Lus (Betel) ti nus
Kanaanke bonyo,*
7 Yakub iuutun wen rasob tike, ode yaki
wen desy ma kani a El-Betel.† Iyaki kol-
nye kali heitlulswoke Hulasokwe syusu ten-
anke ti i ti wen desy, kyoat a Yakub a ila toha
kausu Esauke.
8 Kyoat desike Ribka wasi iry a maseak ti
ike ani Debora neke myaty. Dendye rkali i ti
aw lanke it a kusu mamin kseri seryab hnu
desy. Lemadendye aw desy raki kanike ti a
"Aw a raser ti kusuke."

Hulasokwe yal eraske ti Yakub o Betel

9 Kyoat a Yakub yolik i toha Mesopotamia
ma inait bonyo, Hulasokwe syusu i ti i hu-
ruk ode yal eraske ti i,
10 ma byu de byohe, "Animw Yakub, keskye
kyala kyosy neke ana lema rabuk ani-
mkwe ti Yakub de, klala rabuk o ti Israel."
Lemadendye Hulasokwe yaki anike ti Is-
rael.‡
11 Maktei bonyo Hulasokwe tyanuk ti i hu-
ruk de byohe, "Yaw ne Hulasow a Yaw,
ma krwesik nitwomatun o iry kwaltwan
kyalamo rasob ti nekre mumu. Lemade
muka anamw ma myel ma mika nuske it,
ode ana kyosy tesnwo natumw desikre raka
nus a khatunare dakun, ma khyali o, tes-
nwo natumw ana raka Raja.
12 Ode lasmyer a kunal ti Abraham yor
Ishak neke kal ti o ode ana kal ti tesnwo
natumw dakun."
13 Maktei bonyo Hulasokwe tyutuk Yakub ti
wen desy.
14 Lemade Yakub lyilik hatkwe it ma syadiri
ti wen Hulasokwe imdiry tike, maktei o
yalela i ti Hulasokwe ma yalik arakke kty-
abal nul rala toha zaitunke ti hatkwe khaha
desy.
15 Ode yaki wen desy ti kani Betel.§

Benyamin radur ti o ena-na myaty

16 Maktei bonyo Yakub yor wasi tairke
rbetik toha Betel, ode rba nini lema soso
sir toha hnu Efratke bonyo, kyait sekwe ma
Rahel idur hah. Keskye yala ma idur hah o
ksunw ksyalik.
17 Idur hah maktei bonyo iry a manoha
ike tyanuk ti i de byohe, "Kete mumtaut ode
kete mala ralamkwe ma kakan kali anamw
neke wamwany i huruk."
18 Keskyede Rahel kyarasy ti matmyatike
ode memeanke kyala ma ktei, dendye yaki
anan desike ti ani Ben-Oni,* keskye ama-na
yeluk naman desike anike huruk ma yaki i
ti ani Benyamin.†
19 Maktei o Rahel myaty. Dendye rkali i ti
salke kseri maba kola Efratke (hnu Efrat ne
rahaly o Betlehem ne).
20 Maktei bonyo Yakub syadiri hatkwe it ti
wen desy ma klyosu ohe Rahel rkali i ti desy.
Ode kmya ma kyait senweke, hatw ne desi a
nggora.
21 Israel (Yakub) isadiri hatw desy mak-
tei bonyo, syaur wasi laklakutke ma bya
ti byilak Migdal Eder bonyo, syadiri wasi
lasyerkye it ti wen desy.
22 Ma malmata ramin wen desy desikeo,
sekwe it bonyo Ruben bya ti yenaf yor a
Bilha, ama-na sawa hahke. Ode lema soso
bonyo, ama Yakub a tyomolu tun desy ode
kyeyer, keskye mamwaw ia kyor bo. Yakub
anan wamwankye hean a kresi enaru sir
(12). Neke ika anan toha sawanare ma
anatare sir ne:

Yakub ananare

23 Lea ananare sir ne: Ruben (naman ausw
a i), Simeon, Lewi, Yehuda, Isakhar, ode
Zebulon.
24 Desyo Rahel ananare sir ne: Yusuf yor
Benyamin.
25 Klala Rahel a wasi atke ani Bilha ma
ananare sir ne: Dan yor Naftali ne.
26 Ode Lea wasi atke ma ani Zilpa ma anan
a Gad yor Asyer.
Anan desikre mumu radur ti sir oa
Mesopotamia ti Padan-Aram so.

Ishak a myaty

27 Ode seure kieluk i ma sew desike Yakub
ti rait ama Ishak oa wen a imin tike, neke
kani Mamre (knyei a Kiryat-Arba, rhaly o
Hebron). Wen desike heitlulswo ebu Abra-
ham neke imin ti dakun.
28 Desike ode seure it de kieluk a it, ma
Ishak amosw a i lahuk deny ma anianke atw
ksala hean-walw (180)
29 bonyo myaty. Lemade anan Esau yor
Yakub rluk tbunanke ti bobke kralake (bob
desike heitlulswo Ishak lyuk ama Abraham
tbunanke ti dakun).

36

Esau tesnwo natu

1 Esau tesnwo natu nekre ne rahaly
dakun ti Edom ne.
2 Esau isaa yor wamfwet manosy hnu
Kanaanke irkye enatelw. Sawa nekre sir
ne: Ada, Oholibama ode Basmat.

† **35:7 35:7** Any a *El-Betel* neke kbuanke o *Hulasokwe imin a Betel.* **35:10 35:10** Kej. 32:28 ‡ **35:10 35:10** Any a *Israel* neke kbuanke o *ibesak a ia yor Hulasokwe.* **35:11 35:11** Kej. 17:4-8 **35:14 35:14** Kej. 28:18-19 § **35:15 35:15** Any a *Betel* neke kbuanke o *Hulasokwe Seike.* * **35:18 35:18** Any a *Ben-Oni* neke kbuanke o *Anakw a mahury atyat ma yakwe.* † **35:18 35:18** Any a *Benyamin* neke kbuanke o *Anakw a malkyakaw manosy a serikw wanke.* **35:23 35:23** 1Taw. 2:1-2 **35:27 35:27** Kej. 13:18 **36:1 36:1** 1Taw. 1:35-37 **36:2 36:2** Kej. 26:34

Ada neke, Elon manosy a hnu Hetke
ananke.
Ode Oholibama neke, ama-na ani Ana, ode
ebu-na Zibeon yosy a Hewi.
3 Klala Basmat neke, Ismael ananke ode
kamurike i ne ani Nebayot.
4 Mane Ada ananke i ne: Elifas ne;
ode Basmat ananke i ne: Rehuel ne;
5 klala Oholibama ananare sir ne: Yeusy,
Yaelam, ode Korah.
Naman desikre Esau anan sir mumu ma
radur ti sir ti hnu Kanaan ne.
6 Esau iwahuk a sawa detelkwe, ananare,
ode iry mamin wasi sekye kralake mumu,
rtabal wasi biby o domba o lan o hnutat
ribun inal toha hnu Kanaanke ne, maktei
bonyo byetik ma tyutuk wai amury Yakub
ti wen desy ode rbai nus salik.
7 Ktela neke kdi ti kali Esau yor wai Yakub
ne deruke malolitare ribun lanidik, ode ti
nus desike kotkwe lema kyoat ma kyait kyal
wait biby o domba ribun lan desikre mumu.
8 Lemadendye Edom (Esau ani idake) tye-
nas ti kususwan hnu Seirke bo.

Esau ebnwo anan

9 Esau neke Edom-are ebut mamin a
kususwan Seirke, ma tesnwo natu sir ne:
10-13 Esau sawa-na ani Ada desikeo idur
bonyo, ananke wamwany i ma ani
Elifas.
Elifas neke isa desikeo anan
wamwankye enasim sir, ma sir ne
a: Teman, Omar, Zefo, Gaetam ode
Kenas.
Elifas sawa imruanke ani Timna.
Timna neke idur ma ananke
wamwany a i ma yaki i ti ani Amalek.
Ode Esau sawa idake ani Basmat, desyo
idur ti anan wamwankye it ma ani
Rehuel.
Ode Rehuel neke isa ma anan
wamwankye enaat sir, desikeo sir
ne: Nahat, Zerah, Syama, ode Miza.
14 Klala Esau sawa Oholibama, neke Ana
anan a i ode Zibeon ebu i.
Oholibama neke idur ma anan
wamwankye enatelw o sir ne: Yeusy,
Yaelam, ode Korah.
15 Esau tesnwo natu ratuhu ralai ra-
noskye:
Elifas neke Esau anan ausw a i.
Desikeo Elifas tesnwo natu sir ne: Te-
man, Omar, Zefo, Kenas,
16 Korah, Gaetam ode Amalek.
Sir neke mumu rtuhwo rlai rosy a Esau yor
sawa Ada.
17 Esau anan Rehuel neke tesnwo natu sir
ne: Nahat, Zerah, Syama, ode Miza.
Sir neke mumu rtuhwo rlai rosy a Esau yor
sawa Basmat.
18 Klala tesnwo natu manosy a lyaw nekre
dakun o rtuhwo rlai rosy Esau yor
sawa Oholibama ma sir ne: Yeusy,
Yaelam, ode Korah.
19 Sir neke mumu Esau (Edom) tesnwo
natu ma it o it ika usu khatu ti wait away
kralanare.

Seir tesnwo natu

20-21 Seir neke iry Horike ode ebnwo anat
mamin ti nus Edom desike sir ne:
Lotan, Syobal, Zibeon, Ana, Disyon, Ezer,
ode Disyan.
Iry nekre mumu raka usu khatu ti wait
away kralanare.
22 Lotan neke anan wamwankye enaru o
sir ne: Hori yor Heman. Ode Lotan
rahyetake sasam ma ani Timna.
23 Ode Syobal neke anan wamwanire sir
ne: Alwan, Manahat, Ebal, Syefo, ode
Oman.
24 Ode Zibeon neke anan wamwankye
enaru o sir ne: Aya yor Ana. (Ana
i ne kyoat ilaka ama-na wasi a
keledainare, desyo itot wer manaske
ma kbyurak toha lasmyerke ti nus
bakbak krala ne.)
25 Ode Ana neke ma anan wamwankye it ma
ani Disyon ode wamfwetke it ma ani
Oholibama.
26 Ode Disyon neke anan wamwanire sir ne:
Hemdan, Esyban, Yitran, ode Keran.
27 Ode Ezer neke anan wamwanire sir ne:
Bilhan, Zaawan, ode Akan.
28 Klala Disyan neke anan wamwankye
enaru sir o: Us yor Aran.
29-30 Lemade Seir ebnwo anan Lotan,
Syobal, Zibeon, Ana, Disyon, Ezer, ode
Disyan nekre raka usu khatu ti iry a Hori
mamin ti nus Edom desike.

Iry a maka Raja ti nus Edomke

31 Raja mahareta ti nus Edom neke an-
itare rkesy ma kitoha-kitoha i mane (kyoat
lenla kika iry maka Raja ti Israel-are):
32 Ti nus Edom neke Raja mahareta ma-
munake ani Bela, neke Beor ananke.
Raja Bela neke yosy a hnu Dinhab-
ake.
33 Ode kyoat Bela imaty bonyo, Yobab, neke
Zerah ananke yosy a hnu Bozrake ma
ika Raja ma yeluk a Bela.
34 Ode Yobab imaty bonyo, Husyam yosy a
Teman-are wait nuske ma ika Raja
ma yeluk Yobab.
35 Ode Husyam imaty bonyo, Hadad neke
Bedad anan i ma ika Raja ma yeluk
Husyam. Hadad i ne imdiriat ma rala
ral Midian-are oa Moab-are nusatke

36:3 36:3 Kej. 28:9 **36:20-21 36:20-21** 1Taw. 1:38-42 **36:31 36:31** 1Taw. 1:43-54

ne, ode Hadad neke yosy a hnu Awitke.
36 Ode Hadad imaty bonyo, Samla yosy Masreka ma ika Raja ma yeluk Hadad.
37 Ode Samla imaty bonyo, Saul yosy a Rehobot mamin sahke khihi desy, mya ma ika Raja ma yeluk Samla.
38 Ode Saul imaty bonyo, Akhbor anan Baal-Hanan neke, ika Raja ma yeluk Saul.
39 Ode Baal-Hanan imaty bonyo, Hadar ika Raja ma yeluk Baal-Hanan. Desikeo Hadar yosy a hnu Pahuke ma sawa-na ani Mehetabeel, neke Matred ananke ode Mezahab ebuke.
40 Lemadendye, Esau ebnwo anan maka usu khatu ti wait iry mamin hnu desikre, neke raki anitare mane:
Timna, Alwa, Yetet,
41 Oholibama, Ela, Pinon,
42 Kenas, Teman, Mibzar,
43 Magdiel, ode Iram.
Sir ne iry maka usu khatu mahareta o Edom ti wen ramin tiare. Lemadendye Esau neke Edom-are ebnwo matrumat a i.

37

Yusuf yor wainare

1 Yakub imin ti a nus lan Kanaanke, kola heitlulswo nus ama-na imin tike.
2 Ode tkunw a sekye krala Yakub neke ksalake ne:

Yakub anan Yusuf neke wasi ainke hean a kresi itw (17) bonyo yor a wainare ralaka wait a biby o domba. Wai nekre Bilha ananare rtabal Zilpa ananare. Bilha yor Zilpa deruke Yakub sawa hah sir bo. Sekwe it bonyo Yusuf ihes ti ama ohe wainare totatare atyat.

3 Yakub neke lyobak a anan Yusuf ne ma kryesik anan ida nekre mumu, kali kyoat Yusuf radur ti i bonyo ama-na imtu de. Lemadendye sekwe it bonyo Yakub yal rabitke it ti Yusuf, neke eras a ksyalik.
4 Wainare raseak ma amatke lyobak Yusuf bonyo ramnisik a i. Lemadendye lema ratun mamak ror i.
5 Metdyetke it bonyo, Yusuf a myey, ma msarinkeo ihes mei desike ti wainare, desike bonyo wainare ramnisik a i lan lahuk.
6 Ihes mei neke ti sir ma byu de byohe, “Waikw ausw e, mtyomolu!
7 Detke kmwey ohe taktemtem a tamin boke kralake, ma tatubuk gandumare desikeo hinakw a gandumke kimdiry lol ma mlay-mlay. Ode ea mitubukare kkyoal eta kutubukke ti kditlanke, ode kyou ti wasikkwe.”
8 Itanuk koly desy bonyo wainare rbu ti i de rbohe, “Kali mbwohe ana lan o ma mhwareta aramy e?” Wainare rterik a i, ode ramnisik i lan-lan, khyali meike ode tunanare.
9 Metdyetke it bonyo Yusuf a myey huruk, desikeo ihes meike ti wainare de byohe, “Kmwey ohe katos a sekwe, hulke, ode htunke hean a kresi sasam (11) neke rou ma yaw.”
10 Mei desike tyanuk huruk ti ama. Desike bonyo, ama-na tyerik a i de byohe, “Meimw sai desy de? Kali mrwekan ohe enamw o amamw ode waimure ana rma ma rou ti o e?”
11 Lemade Wainare ramninisik a i, klala ama-na irerekan a mey desikre bo.

Rketa Yusuf bai Mesir

12 Sekwe it bonyo Yusuf wainare rbai hnu Sikhemke ti a ralaka wait a biby o domba,
13 ode Yakub byu ti Yusuf de byohe, “Toto, mbwai Sikhem ti mait waimure ma msyeak ity wait biby o domba o so.” Desike bonyo Yusuf a you.
14 Lemade ama-na tyanuk ti i huruk de byohe, “Mbwa ti matos waimure ohe rseak a ity wait biby o domba mamak ta lema de, maktei bonyo mmwa ma mlwosu ma yaw.”

Itanuk ti i bonyo, Yusuf a byetik toha Hebron a ktebtebanke ma bya ti yait Sikhem.

15 Kyoat desike malmata bya de mya ti boke kralake bonyo, inala yor wamwankye it. Wamwany desike yena i de byohe, “Nam sai ne muobak ne de?”
16 Bonyo, Yusuf hyalas i de byohe, “Kuobak waikure, kali sir ne raseak ara wasimy biby o domba ne.” Lemade Yusuf yena i de byohe, “Mhwe sir o ramin o kabei de?”
17 Iry desike byohe, “Dai rbetik toha ne de. Ktwomolu ohe rbuma rbai a hnu Dotanke.”

Desike bonyo, Yusuf tyoha wainare ma bya ti inala yor sir o Dotan.

18 Ima-ma soso a i bonyo, wainare ratos i, ma lenla inait sir bonyo, rtanuk ma rbuma rtabahunw a i.
19 Ma it de byu ti it de byohe, “Myatos, iry mamey desike mya de.
20 Mmya ma adoko ttabahunw a i, ode totuk tbunanke ei werke kralake. Ode ana tlosu ti ity amatke de tbohe, heal mahature rasu-raahi i ma myaty de. Andeka tseak ohe mei desikre ana kolkyabei.”
21 Ruben tyomolu nam rarekan nekre bonyo, yobak ma yaorif a Yusuf. Lemade Ruben a byohe, “Ete mtyabahunw a i!
22 Totuk lakhidik i ei wer bakbak desy kralake. Ode ete toban o ttaba i, ta lemamo ete tanuak i o namit-namit.” Tyanuk a ktela desy, kali ibuke ma yaorif Yusuf ode yaso i ma yulak i bai sekye.

37:11 37:11 Kis. 7:9

23 Lemade Yusuf inait wainare bonyo,
rkumak malkyakaw i ma ronuk wasi rabit
eras desike toha i,
24 ode rhait i ma rtunik i ei werke krala
bakbak mamin ti desy.
25 Desikeo malmata raknamnam bonyo,
ratos a iry a Ismaelke kmetake rma ma rosy
a Gilead ma rbai Mesir. Ti wait untanare
rlean nam a khesi lanare kola dene balsem
o damar o nam ma ti o rketa o Mesir.
26 Dendye Yehuda tyanuk ti wainare
de byohe, “Kbuan sai mane tabu ma
tatabahunw a ity wait amury ne ode
tahunik a ktela ne de?
27 Mmya ma tketa i ti a iry a Ismael
desikre. Kete tala i ma ksunw o knyai.
Kolkyabei ta kabeio ity wait amury a ike
bo.” Lemadendye wai nekre rtoha tuna
desy.
28 Lema klenke soso bonyo iry a Mid-
ian maketa namare rma, desikeo Yusuf
wainare ral i toha wer desike, ode rketa i ti
iry Ismael desikre ti hesi blyawan bokbokke
hean-ru (20). Maktei bonyo, iry maketa
nam desikre ror i bai Mesir. (Ode kyoat a
wainare raketa i bonyo Ruben lema imin.)
29 Ruben iolik i ei wer dai desy
bonyo yatos ma Yusuf lema imin desy!
Lemadendye isu-iahi wasi rabitke ti
tenanke kali ralake kitol.
30 Dendye ti yait a wainare ode byohe,
“Naman neke lema imin so de! De ana kala
kolkya?”
31 Lemadendye ral bibkye sasam ma
rtabahunw a i, ode redak Yusuf wasi ra-
bitke ti bibkye lara desy.
32 Maktei bonyo, rabit desike rety ba ti
amatke ode rbohe, “Amo, rabit ne aramy
mitot, de kete rabit ne anamkwe wasi de?”
33 Bonyo Yakub yatos a yal rabit desy, ode
byu de byohe, “Mlay, anakkwe wasi rabitke
ne! Anakyai heal mahature ra i bain de.
Edo, anakw a Yusuf de heal mahature ra i
de!”
34 Yakub isu-iahi wasi rabitke ti tenanke
ode hyonak kadutke ma serser o nanyay i
kali ralake kitol a ksyalik, ma syera anan
desike seu krala nekre bo.
35 Anan wamfwet o wamwany desikre
rma ma raluka ralake, keskyede lema you
de byohe, “Kswera anakkwe nini kmwaty
bo.” Lemadendye serser nanyay i nini nam,
khyali anan Yusuf desy.
36 Klala lema rhe ohe iry a Midian desikre
ti ranait Mesir bonyo rketa Yusuf ti irkye it
ma ani Potifar. Iry neke ika usu khatu ti iry
malaka Raja Mesirke wasi sekye.

38

Yehuda yor Tamar

1 Kyoat desike Yehuda byetik toha
wainare ma ti yor iry a Adulamke it ma
deruke rakalui, neke lian desike ani a Hira.
2 Ti wen desike Yehuda ralake kdi ti
wamfwet Kanaanke it ma ani Syua, lemade
Yehuda isaa yor wamfwet desy.
3 Wamfwet desike mdedan i ma idur hah
bonyo ananke wamwany a i dendye raki
anike ti Er.
4 Ramin desy nini wamfwet desy mdedan
i huruk, desikeo idur hah bonyo ananke
wamwany a i, lemade raki anike ti a Onan.
5 Maktei bonyo Yehuda sawa-na mdedan
i ma idur hah huruk bonyo ananke
wamwany a i, dendye raki anike ti Syela,
ode kyoat Syela radur ti i, desikeo ama
Yehuda moluk imin oa Kezib.
6 Maktei bonyo Yehuda yal wamfwetke
it ti anan ausw a Er ma isaa yor i, neke
wamfwet desy ani a Tamar.
7 Keskyede Yehuda anan ausw Er desike
Hulasokwe yatos mo totanare atyat, dendye
Hulasokwe kyeyer ma tyabahunw a i.
8 Lemade Yehuda byu ti anan Onan, neke
Er wai amurkye, ma byu de byohe, “Mbwa
ti a musaa mor waimw auskwe sawa, ma
meluk waimw auskwe, ode menah mor i
ma ika anan ma waimw auskwe ika ebnwo
anan.”
9 Keskyede Onan hye ohe ana naman
desikre lema yosy a sir, dendye kolnye
sew kyaki nekre kyol sawa, desikeo wasi
amoskwe kwenke yotuk ba ma kete ika
ebnwo anan ti wai auskwe.
10 Hulasokwe yatos mo ktela Onan iala
neke atyat, lemade Hulasokwe tyabahunw
a i huruk.
11 Lemadendye Yehuda byu ti sobai
Tamar desy de byohe, “Lemamo mbwa ti
mumin o amamu seike ma msom o so aduk,
nini anakw a Syela lan a i, desikeo nenmo
misa.” Tyanuk kolnye ma yakal eta kali
ryekan o alnini anan desike myaty kola wai
ausw deruke. Dendye Tamar bya ti imin oa
ama-na seike.
12 Ainare kieluk-kieluk i ma soso dendye,
Yehuda sawa Syua neke myaty. Ode soso
ma Yehuda ralake lema kitol o sawa-na my-
aty de, dendye Yehuda bya ti ryubut a lian
Hira, neke yosy hnu a Adulamke, ma rbai
hnu Timnake ma ti rait iry kyalamo rkotal
domba-na husitare.
13 Ode Tamar tyomolu britke ohe ana
ryana Yehuda byai Timna, ma ti rkotal wasi
domba-na husitare ma rketa o so.
14 Ode Tamar hye bain ohe, Yehuda
anan amury Syela neke lan i de, keskyede
ryanaku lea yal wamwany amury desike
ma kusaa kor i elik e? Lemadendye Tamar
yobak sal ti ryana Yehuda, dendye bya ti

37:28 37:28 Kis. 7:9

yaly a wasi rabit som desike ode hyonak
rabit salik, ode yal syalke it ma hyul eta
matake, kola dene wamfwet malasurare,
maktei bonyo ti tyaklulw a lorkye kmata
rala mo rasukar bai hnu Enaimke, neke
kimin sal mabai hnu Timnake.
15 Kyoat Yehuda iatos Tamar bonyo,
ryekan ohe wamfwet desike lyasur,
16 kali Tamar kyahat matake kola dene
wamfwet malasurare, dendye Yehuda bya
ti yarasik a i ti salke kseri desy, ode byu
de byohe, “Mmwai san, ma kenah kor a o.”
Tyanuk kolnye kali lema hye ohe wamfwet
desike sobai elik-elik a i.

Lemade wamfwet desike yena i de byohe,
“Kolnye kou ma kbwuma menah mor yaw
mo, ana mal sai ma yaw de?”
17 Desikeo Yehuda hyalas i ma byu de
byohe, “Ana kal wasikw biby a murke it ti
o.”

Desyo Tamar ikita ma hyalas huruk ma
byohe, “Kyosy o bo, keskyede mal nam dum
ma kkwumak eta ma kyeluk snyoli tun mu-
tanuk desy nini mosa biby a mur desy ma
yaw bo.”
18 “Desmyo nam sai ne ana kunal ti o ma
kdyalun tun kutanuk ne de?”

Desikeo wamfwet desike hyalas i ma
byohe, “Mal nyatosamkwe (capke) ktya-
bal ktasi matol telamw desy ode tektekan
mamin simamw desy ma yaw.”

Lemade Yehuda yal nam desikre ba ti
wamfwet desy, maktei bonyo it de kyol it
ma rahuri sir.
19 Maktei bonyo Tamar yolik i bai wait a
sekye, ode yonuk wasi syal inal ma ieteta
matake ne, maktei o hyonak wasi rabit ma-
somke huruk, ode lema soso bonyo Tamar
yor tenanke.
20 Lema klenke soso bonyo Yehuda yaso
lian Hira ma yety a biby a murke it ti
wamfwet desy, ma yal a yolik a nam kola
inal ti wamfwet desy, keskyede Hira lema
itot wamfwet desy elik.
21 Lemadendye Hira yena ti de yena ma
ti a iry mamin a hnu Enaim desikre de by-
ohe, “Lema mmyatakit wamfwet malasur
kyalamo mamin ti salke kseri ne e, de imin
o ka?” Keskyede iry a mamin hah desikre
rhalas i de rbohe, “Lema kika wamfwet
malasur ti hah ne.”
22 Lemade Hira yolik i ma ti yait Yehuda
ma byohe, “Lema kutot wamfwet desy elik,
ode iry mamin Enaim sokre dakun o rbohe
lema kika wamfwet malasur ti hah so.”
23 Dendye Yehuda byohe, “Desikemo lema
nam. De wamfwet desike yosy a nam de-
sikre bo, ma kete irire ramahis ity kali
rbohe tobak wamfwet malasur. Ode bain-
bain o kosa biby desy ti i de, keskyede lema
mutot wamfwet desy elik-elik.”
24 Nenma hulke enatelw (3) desikeo
Yehuda tyomolu britke o sobai Tamar a
yola wamfwet malasurare, ma mdedan i
de. Lemade Yehuda yal haretke de byohe,
“Ti mkyumak wamfwet desy ma myal akye
ti i ma myaty!”
25 Malmata Tamar a rala ma ror i ei
mloskye, desikeo yosa britke ti ryana de
byohe, “Kor tenakkwe ne kali kyosy iry a
maka wasi nam kukumak nekre, de mbyihy
ohe esei ne wasi nyatos a ne ktyabal ktasike
ode tektekan ne de?”
26 Yehuda byihy nam desikre maktei
bonyo byohe, “Wamfwet desike lema sal a
i, keskye eras i ma byilak yaw, kali yau ne
lema kubu ma kunal i ti a anakw Syela isaa
yor a i ne.” Ma kyala kyosy desike Yehuda
lema kyol Tamar de.
27 Kyoat Tamar a yala ma idur hah bonyo,
idur hahak naman lakduare.
28 Malmata yolak ma idur hah desikeo,
naman lakdu desike ita yeta simake ei
mloskye, dendye biangke kyumak ode yal
olas mermerke ma yikat ma yatosa naman
desike simake. Maktei bonyo byu de byohe,
“Naman neke radur ti i a kmuna.”
29 Keskyede naman desike byit a simake
ei kralake huruk, klala naman lakdu
wamwany salik desike radur i a kmuna.
Lemade biang desike byohe, “Akwa
amalkyaumkwe khyury ma mbwetik
kolnye e?”
30 Lemade raki naman desike ma ani a
Peres.* Maktei bonyo wai-na radur ti i, de-
sikeo simake ral olas mermerke ma ratosa i,
dendye raki naman desike ti ani a Zerah.†

39

Potifar sawa-na hyury a Yusuf

1 Iry Ismael desikre ror Yusuf bai Mesir.
Rba ti ranait bonyo, rketa i ti Potifar ma ika
at ti i. Potifar neke Mesir a i ma kyarya ti
Raja Mesirke, desyo ika usu khatu ti iry a
malaka Rajake seike.
2 Lemade Hulasokwe lyobak a Yusuf ode
syaluk a i, mane kyalamo Yusuf wasi karya
a kralanare eras ne. Yusuf imin ti ebu
Potifar seike,
3 ode ebu-na yatos i mo Hulasokwe
kyalamo iloblobaka i, ode syaluk i ti
karyanare.
4 Potifar neke dyakin Yusuf a ksyalik,
lemade syusu Yusuf ma ika usu khatu ti iry
makarya ti Potifar wasi sekye krala desy,
ode syeak ti Potifar yor sawa o hatnimanare
ktyabal wait lan o hnutat dakun.

* **38:30 38:30** Any a *Peres* neke kbuanke o *Byetik yor amalkyauke.* † **38:30 38:30** Any a *Zerah* neke kbuanke o *Khyitik a mermer.* **39:2 39:2** Kis. 7:9

5 Dendye khyali Yusuf, kyala kyosy desike
Hulasokwe yal eraske ti Potifar sir ktyabal
wait lan o hnutat ma ti kyait wait boluhu-
boel nekre mumu.
6 Potifar wasi maloly ribun lan nekre yal
ti Yusuf a syeak, ode nam ribun lan nekre
Potifar lema byuma hye ti kyait desy, de
iheke ohe inaknamke bo.
7 Yusuf neke lyalaw bainke ode lyalaw
eraske, ma khyury ma Potifar sawa-na
ralake ti Yusuf. Lemade byu ti Yusuf de
byohe, “Mmwa ma menah mor yaw ti we-
nakkwe.”
8 Keskye Yusuf lema you de byu ti i de by-
ohe, “Eno, kete mkweyer, de ebukw Potifar
kola yal nam ribun lan nekre ma ksweak ti.
Ode lema byuma hye ti kyait nam ribun lan
mamin sekye krala ne mumu,
9 de wasi a iseak tike kola yaw kuseak
tike dakun. Lema kika nam a lema inal
ma kuseak, de lenla tenamkwe kmyesan bo,
kali oi ne ebuku sawa o. Kala kolkyabei
ma knwoha ktela atyat desy ode kala sal ti
Hulasokwe de?”
10 Tahehe ma Potifar sawa neke hyury
a Yusuf sew kyaki nekre bo, keskye Yusuf
ibrai yenah o yarasik a i elik.
11 Sekwe it bonyo Yusuf a syukar ei sekye
kralake ma nyoha karianare, ode sew de-
sike Yusuf a lema hye ohe iry salik lema
ramin ti desy, de lenla Potifar sawa bo.
12 Lemade Potifar sawa-na bity a Yusuf
wasi rabit ihonakke, ode tyanuk ti i de by-
ohe, “Mmwa ma ituru tenah.” Bonyo Yusuf
ibrai, de iway ti de iway ma nini Yusuf
ibsakut toha simake, ode ila byai mloskye,
keskye Yusuf wasi rabitke kimosu toha ten-
anke ma Potifar sawa-na ikumkumak ti
simake kralake.
13 Ana iseak ma Yusuf ila bya ode wasi
rabitke kidur bonyo,
14 yabuk iry makarya ti seike kralake ode
byu ti sir de byohe, “Myatos! Iry a Ibrani
laiku inor mai sey neke ihmwai ity! Dai
syukar sekye kralake ti byai wen aramy
mienah tike, ode yala ma yala atyat ma yaw,
keskye kbworan ma telakkwe lan,
15 itomolu ma kuboran bonyo, ila byetik ti
bya, ode wasi rabitke ne kidur ne.”
16 Lemade Potifar sawa-na syosan rabit
desy nini lai-na mya.
17 Lai-na ima ma inait bonyo, isalik tun ti
i ma byohe, “Iry a Ibrani munor mai neke
syukar ei wen taenah tike ma yala ma yala
atyat ma yaw.
18 Keskye kuboran bonyo, ila byetik ma
bya ode wasi rabitke ne kidur ne.”
19 Kyoat Potifar itomolu sawa-na tun
itanukare bonyo, kyeyer o lan a ksyalik.
20 Lemade yal haretke ma adoko rkumak
Yusuf ma rluk i ei sey metmetke kralake
(neke ti wen a kyalamo iry makarya ti Raja
Mesirke rasal mo ral sir ti desy), ode Yusuf
imin ti sel desy bo.
21 Keskye Hulasokwe yor i ode yal eraske
ti i. Lemade uskwe khatu mahareta ti wen
kyalamo raluk iry masalare ti desike dyakin
a Yusuf.
22 Dendye syusu Yusuf ma syeak ti iry a
mamin wen desy mumu, ode karya ribun
mamin desike syumuk ti hyar.
23 Uskwe khatu ti wen raluk iry ti de-
sike lema ryekan ti karya ribun lan inal
ti Yusuf desikre, kali syeak o Hulasokwe
lyobak Yusuf mane wasi karya ribun lan
nekre eras mumu.

40

Yusuf a tyanuk meire kbuanare

1 Seure kheinare mlol. Desikeo iry lan
makarya ti Raja Mesirke enaru: iry deru
nekre wait karyaare ita ika usu khatu ma
syeak ti Rajake wasi wer ienkwe ode ita ika
usu khatu ma syeak ti Rajake hina roty o
kukis. Iry deru neke rasal ti Rajake.
2 Lemade Rajake kyeyer a sir,
3 dendye yal haretke ma rluk sir ti sey met-
metke kralake. Sey metmet neke ti Potifar
seike, neke Yusuf wen a raluk i tike dakun.
4 Ode iry maka uskwe khatu ti iry malaka
Rajake seike (Potifar neke) yal haretke ti
Yusuf ma ilaka sir.

Ramin sey metmet desike hul o sew

5 nini metdyetke it bonyo, iry maseak ti
Rajake wasi wer ienkwe ode iry maseak
ti Rajake hina roty o kukis desike deruke
rmey. Meit a kbuan desikre lema mais.
6 Bolbolke bonyo Yusuf mya ma syeak sir,
yatos sir o ralatare kitol.
7 Lemade yena sir de byohe, “Kyan-
mwane miru ralamire kitol ne de?”
8 Lemade deruke rhalas i de rbohe, “Detke
aramiru mmyey, keskye lema aramy mhye
kbuanare.”

Dendye Yusuf a tyanuk ti sir de byohe,
“Hulasokwe myesan a syusu iry a mahe
mey kbuanare. Mlyosu meimy desikre ma
yaw.”
9 Iry maseak ti Rajake wasi wer ienw
desike lyosu meike ti i de byohe, “Kmwey
o katos a aw anggurke it a ktyufw ti wen
kumdiry tike.
10 Anggur desike ksansananke enatelw.
Desikeo katos o kyala ma kika ktafran.
Katos huruk o khunanare kyala ma klyean,
ode asamlurw o kisinare kyala ma wahar.
11 Desikeo kkwumak a Rajake wasi en-
wenukke, ode kal a anggurke ti kralake ma
kal ti Rajake ma yenw.”
12 Itanuk maktei bonyo Yusuf byu de
byohe, “Meimw desike kbuanke kolsyan:
ksasanan detelw desike kbuanke sekwe
enatelw.

13 Mane ana sekwe enatelw bonyo Rajake
yal eraske ti o, ode yaso o ma mbwetik toha
sey metmet ne, ode yal wasimw a kmatake
ti o huruk, kola heitlulswo: ma muka usu
khatu ma msweak ti wasi wer ienkwe.
14 Kolnye eras ti o de, desikemo mnwenas
yaw, ode mlwobak yaw ma mlwosu wasikw
a ktela neke ti Rajake ma adoko kbwetik
toha sey metmet ne.
15 Kali yaw neke kola ral yaw toha Ibrani-
nare hnuatke, ode ti Mesir neke dakun o
lenla kuka salakw nini rluk yaw ti sel ne
bo."
16 Ode iry manoha Rajake hina roty de-
sike ihe ma iry maseak ti Rajake wasi wer
ienkwe meike kbuanke eras bonyo, tyanuk
ti Yusuf de byohe, "Kmwey dakun ohe
ksulw a rotire airke enatelw.
17 Air kusulw mamin sra lahukke kbyenw
ti roty o kukis neke Rajake hina, keskyede
manunare rma ma ra roty o kukis desikre."
18 Bonyo Yusuf byohe, "Meimkwe
kbuanke ne: air detelw desikre kbuanke
sekwe enatelw dakun.
19 Ode sekwe krala detelw desikre Rajake
yaso irire ma rma ma rteta telamkwe ode
rtola tbunamkwe ti akwe it, ode manunare
rma ma ra o renw isnyo laramw."
20 Sekwe enatelw huruk neke kdi ti Rajake
wasi sew radur ti ike, ode ika kalkalke ti iry
a maka kmatanare mumu ma ramukmuka
ramarmara sir. Lemade Rajake yal haretke
ma iry a manoha hina roty ode iry a maseak
ti wasi wer ienw desikre rbetik toha sey
metmetke, ma rma ma rait a i ti iry a maka
kmata desikre mumu lulutke.
21 Desikeo iry a maseak ti wasi wer ienw
desike Rajake yal i ma idurak wasi kmatake
huruk,
22 klala iry a manoha hina roty desike Ra-
jake yal haretke ma rtabahunw a i ode rtola
tbunanke ti akwe. Ktela desikre mumu kdi
ti ma kola tun Yusuf itanukke.
23 Keskye iry a maseak ti Rajake wasi wer
ienw desike lema nyenas Yusuf de imluak
lahuk i bo.

41

Yusuf yaklol a Raja Mesirke wasi mei kbuanare

1 Ainke enaru kyelak eta bonyo Raja
Mesirke myey ohe imdiry ti sah Nilke khi-
hike.
2 Malmata imdidiry desy, desikeo kele
rsoru saby a mamsunke itw ma rbetik rosy
a sah desy ma ra tnyeinare.
3 Desike bonyo kele rsoru saby makilatke
itw huruk, desyo iblutare khyul eta luritare
bo. Saby makilat desikre ramdiry ror saby
mamsun desikre.
4 Lemade saby makilat desikre rulak sir
ma ra mwat-lelea saby mamsun desikre
mumu. Desike bonyo Raja desike imsel toha
meike ma byatar.
5 Maktei o yenah ode myey huruk. Ma
ti mei desike, yatos a gandumke kisike itw
kimin a ktenanke sasam, desyo eras a ksya-
lik.
6 Ti ktei bonyo, gandumke kisike itw
kbyetik huruk, desyo kmyalas ode bakbak
keskes khyali eskwe ksiri kyosy a nus bak-
bak a krala kseri timurke (neke esw desike
manas a ksyalik).
7 Ode gandum a kisi atyat desikre ktyel
huhuk a gandum a kisi eras desikre! De-
sike bonyo Rajake kele rsumuk mait i toha
meike ma byatar. Desyo nenmo hye ohe
myey.
8 Bolbol desike Rajake lema tyeman a hye,
dendye yaso ma rabuk a iry mahe telare
ode iry mahe namare ti Mesir a ktem ne ma
rma. Iry desikre rawahuk sir bonyo, Rajake
lyosu mei desikre ti sir, keskyede lema kika
iry mahe ma raklol a mei-na kbuan desikre
elik.
9 Keskye iry maseak ti Rajake wasi wer
ienw desike lyosu ti Rajake de byohe, "Sen-
weke nenmo ana kou salakkwe.
10 Heitlulswoke muka keyer a iry manoha
hinamw rotkye yor yaw mane maso ma
rluk aramiru ti selke kralake ti Potifar seike.
11 Desikeo metdyetke it bonyo aramiru
mmyey, ode ara meimire kbuanare lema
mais.
12 Ti sel desike aramy myor lyalaw
Ibranike it, ma kyalamo syaluk Potifar, iry
lan malaka seimkwe. Aramy mlyosu ara
meimire ti i, ode yaklol a kbuanare o
13 mlay mumu, knyosi itanukke: desyo
mal yaw ma kolik yaw ma kudurak wasikw
kmatake huruk, klala maso ma rtabahunw
iry a maka usu khatu ti iry a manoha roty ti
o desy."
14 Lemadendye Rajake yaso ma ral Yusuf
toha sey metmetke kralake ma adoko byetik
ei mloskye. Desikeo Yusuf a yatkyory
nununa khusinare maktei o iris ode yaly a
i, maktei bonyo bya ti hyalas Rajake.
15 Lemadendye Rajake byu ti i de byohe,
"Yaw kmwey, ode lema kika iry maklol a
kyal meiku kbuanare. Keskye ktwomolu iry
dum a rlosu ma yaw ohe kyalamo oa maklol
a irire meita kbuanare dakun."
16 Bonyo Yusuf a hyalas i de byohe, "Lalan
o, lema yakwo, de Hulasokwe I ne isusu sal
a mlakye, ode iaklol ma mlay ne."
17 Yusuf itanuk maktei bonyo, Rajake byu
ti i de byohe, "Yaw kmwey ohe kundidiry ti
sah Nilke khihike.
18 Ode katos ti mo saby a mamsunke itw
rbetik toha sahke kralake, desyo iblutare
khithitik, ode ra tnyei mamin sahke khihi
desy.

19 Lema soso bonyo, katos huruk saby
makilat makohilke itw ma rbetik toha sah
desy dakun, desyo iblutare khyul luritare
bo. Ode yaw neke lenla ksweak heal maoly
nekre ti Mesir elik, de ana nenmo ksweak
sir mane.
20 Saby desikre ra o rtel huhuk saby mam-
sun deitw desikre ma teit bakbakar.
21 Keskyede saby makilat makohil desikre
mumu rana maktei o lema ramsun, de rak-
ilkilat sir bo. Dai kumey kolnye bonyo, kele
rsumuk mait yaw ma kbwatar.
22 Lemade kuenaf huruk bonyo kmwey
huruk o, katos a gandumke kisike itw desyo
eras ma kbyetik toha ktenanke sasam.
23 Maktei bonyo, kisike itw kbyetik huruk,
desikeo kmyalas ode bakbak keskes, kali
eskwe mety ode ksiri manas.
24 Gandum a kisi atyat desikre ktyel
huhuk gandum a kisi eras desikre mumu.
Keskyede dai ktwanuk mey desikre ti iry
mahe telare ode mahe namare mo, lema
kika iry manait ma yaklol a hye meiku
kbuan desikre elik."
25 Lemadendye Yusuf tyanuk ti Rajake de
byohe, "Lalan o, mey deru desikre kbua-
nare mais, kali Hulasokwe tyanuk a nam
ana inoha ti oare.
26 Saby mamsunw deitw desikre ksyusu
ainke itw, ode gandum kisi deitw eras de-
sikre kbuanke ksyusu ainke itw dakun.
27 Klala saby makilat deitw desikre ode
gandum a ksara manggusal deitw desikre
kbuanke ksyusu ana laarke ainke itw hu-
ruk."
28 "Neke knyosi nam dai kutanuk ti oke
ohe Hulasokwe tyanuk nam ana inoha ti
oare.
29 Kbuanke o ana ainke itw ti nus Mesir
ne, desyo ain a krala erasare. Neke ker-
sanke ohe nam ribun nekre mausw mumu.
30-31 Maktei bonyo ana kyeluk i huruk
ma ainke kralake itw, desyo lu o lar ana
lan a ksyalik, ode nam ribun nekre ktyol
mumu. Ode nuske ktem ne bakbak keskes,
ana lema mnyenas myal ain a krala eras
maba sokre, de mimluak bo.
32 Meimkwe kdi a kla-ru desike klyosu
bain-bain o Hulasokwe tyenuk maktei de,
ode nam ana inoha ti oare samlurkwe o kdi
ti."
33 "Lemamo mobak iry mahe tel ode
mahe tunke it ma mswusu i ma tyenuk ode
hyareta nus Mesir ne mumu.
34 Ti ktei bonyo mal iry dum huruk ma
mswusu sir ma kyalamo rily nus a kai ti ain
a krala mausw desikre. Kola dene kolnye
ratot kolakye enasim desyo ral sasam toha
ma ral ti nus a kai.
35 Ode Raja o, mal haretke ma rawahuk
gandum ti hnu desikre ode ralaka.
36 Gandum desikre rsosan mumu ma
kikita laar ain deitw ana mama nekre ma
kete irire rmatik laarke."

Rsusu Yusuf ma ika gubernur ti Mesir

37 Yusuf itanuk maktei bonyo Rajake yor
wasi maka kmatanare mumu rou toha
Yusuf rekryeki desikre.
38 Lemadendye Rajake tyanuk ti sir de
byohe, "Krwekan mo ana lema tatot a iry
salik maola Yusuf ne de, kali Yusuf neke
Hulasokwe Memeanke (Rohke) kimin a i."
39 Lemade Rajake tyanuk ti i de byohe,
"Hulasokwe tyanuk nekre ti o mumu. Ode
oi neke mhwe telke ma kryesik iry dum
dakun.
40 Dendye kswusu o ma muka iry lan,
ma mhwareta iry a mamin a seikkwe krala
ne rtabal iry a mamin a Mesirke ktem ne
mumu. Ode rtomolu toha o. Klala mnwe-
nas ohe yaw neke lan yaw ma krwesik a o,
mane oa mtwomolu toha yaw."
41-42 Ode tyanuk ti i maktei bonyo ya-
diti wasi soltyake toha tanake ma yonuk ti
Yusuf tanake. Soltya neke rkanya Rajake
wasi capke ti ma klyosu wasi lanke. Ti ktei
bonyo Rajake tyanuk ti i huruk de byohe,
"Soltya kuonuk ti o neke klyosu ohe kswusu
o ma muka lalan (gubernur) ma mhwareta
nus Mesirke ktem ne mumu."
Maktei bonyo yal rabit lan eraske ti i ode
kyasu blyawanke ti telake,
43 ode Rajake yal blilily kyalamo isai tike
ti Yusuf, ma klyosu ohe Yusuf neke lan i
ma tyoha rajake, ode iry malaka raja-nare
rlakut ti blililkye lulkwe ode reik toha de
rbohe, "Myou ti i! Myou ti i!" Mane kolnye,
Rajake syusu Yusuf ma ika gubernur ti nus
Mesirke ktem ne.
44 Desike bonyo Rajake tyanuk ti i de by-
ohe, "Yaw neke Raja yaw. Ode kal haretke
ma kolnye lenla mlwura sir, desikemo kete
irkye ita yala namit-namit ti Mesirke ktem
ne elik."
45 Maktei bonyo Rajake yaki Yusuf anike
ma ktyoha tel Mesirke ma ani Zafnat-
Paaneah, ode yal wamfwetke it ti Yusuf ma
isaa yor i. Wamfwet ne ani Asnat, Potifera
ananke. Potifera neke iry kyalamo masob ti
Onke.*
46 Kyoat a Raja Mesirke yabuk i, desyo
Yusuf wasi ainke hean-telw de (30). Maktei
bonyo Yusuf byetik toha Rajake sei desy ma
bya lyola nus Mesir ne ktemke ma byihy.
47 Ainke itw krala nus Mesir ne mausw ti
kotkwe o lan a ksyalik.
48 Yusuf iwahuk gandum desikre ode
syosan ti a hnu desikre iba-iba.

41:40 41:40 Kis. 7:10 * **41:45 41:45** *On*neke tel Mesirke kbuanke o *sekwe*.

49 Gandum iwahuk desikre ribun a ksya-
lik ma Yusuf lema ryekan a yal karyarike
de iwahuk bo, kali ribun lanidik kola dene:
laranke ti namwatake.
50 Kyoat laarke lenla kima bonyo, Yusuf
sawa Asnat ne idur hah a kla-ru, desikeo
anatke enaru ma wamwany a sir.
51 Anan auskwe Yusuf yaki i ti ani Man-
asye† de byohe, “Hulasokwe yala yaw ma
kumluak toha kalkal atyat ribun madan
yaw nekre, ode kumluak toha amaku seike
ode waikw o rahyetakw.”
52 Ode anan matohake Yusuf yaki i ti
Efraim‡ de byohe, “Hulasokwe yal naman
nekre ma yaw ti nus a atyatke kidan yaw
tike.”
53 Ainke itw krala mausw desikre kisakut
bonyo,
54 ainke itw huruk neke laarke kimesme-
san ma ktyoha Yusuf tun itanukare. Ti
nuske ktem ne laarke lan a ksyalik, keskye
ti Mesir neke kotkwe kimin a nggora.
55 Ode kyoat lema kika kotw ti nus Mesir
dakun bonyo, Mesir-are rma ma raten kotw
toha Rajake. Lemadendye Rajake byu ti sir
ma rba ti rait Yusuf ma rtoha nam Yusuf
itanuk ti sirare.
56 Ode kyoat a laarke lan a ksyalik ma
ti ksyorw a nus Mesirke ktem ne mumu,
nenmo Yusuf yaso ma rlakat wasi likatare
dum ma kyeta gandumare ti iry a Mesir-are.
57 Ode iry ribun lan manosy nus salik
nekre rma ma rliw gandum toha Yusuf ti
Mesir dakun, kali laarke lan a ksyalik ti
kabei ta kabei bo.

42

Yusuf wainare rbai Mesir ma rliw a gandum

1 Kyoat Yakub a tyomolu ohe gandumke
kimin o Mesir, desike bonyo tyanuk ti
ananare de byohe, “Kyanmwane mamwaw
e bony ne de?
2 Kali ktwomolu o gandumke kimin o
Mesir, mbyai so ti mlyiw a gandumke ma
kete tmatik laarke.”
3 Dendye Yusuf wai dehean desikre rbai
Mesir ti rliw gandumke,
4 keskye Yakub lema lyura Benyamin,
Yusuf a wai amury a lahukke, ma bya, kali
imtaut ana kyal nini nam dum ti i.
5 Lemadendye Yakub ananare rbai Mesir
ti rliw a gandum, kola dene iry ribun lan
ne raba ti raliw ne, kali laarke lan ti nus
Kanaanke dakun.
6 Yusuf ika gubernur ti nus Mesirke ma
i ne iketa gandumare ti iry mamin nus
Mesirke ktem ne. Mane Yusuf wainare rma
ma ranait i bonyo rsakitil ma rou ti i.
7 Ode Yusuf iatos sir bonyo, hye sir de,
keskye yala tenanke kola dene iry salik
ma kele lema hye sir bo, ode yena sir
malkyakaw ma byohe, “Iry a kabekar e de?”
Bonyo rhalas i ma rbohe, “Aramy myosy
nus Kanaanke ma aramy mmya ma mlyiw
a gandum.”
8 Yusuf neke hye sir bain, keskye wainare
lema rhe i elik.
9 Ode nyenas mait meike toha sir bonyo,
byu ti sir de byohe, “Ei ne mmya ma minau
wasikw a hnuke ma myatos o kika iry
malaka ta lema de.”
10 Bonyo rhalas i ma rbohe, “Ebukw o,
lema! De atamw aramy ne mmya ma mlyiw
a gandumke toha o ne.
11 Aramy ne away sasam aramy, ode iry
a eras aramy. Ode bain-bain o lema iry a
manau nam aramy.”
12 Bonyo Yusuf byu ti sir de byohe,
“Mikakmet! Mmya ma mbyihy a ara
hnuamkye kamalkyauke.”
13 Bonyo rhalas i de rbohe, “Aramy neke
irkye hean a kresi enaru (12) aramy, ara
amamy sasamke iso nus Kanaanke. Irkye
sasam toha aramy neke lema imin de, ode
amury lahukke idesi yor ara amamkye.”
14 Yusuf byu huruk de byohe, “Lema. Tun
kutanuk desike mlay o iry manau nam e!
15 Kal ma klwau e kolnye: kal a Rajake
ma kswob ohe lema mbyetik toha hnu ne,
kolnye waimy amury lahukke lema myai
ne.
16 Lemamo myaso irkye it toha e ma
bya ti yal i, ode idanare rkumak eta e ma
tbihy a tun mitanukare mlay ta sal. Kolnye
tunamire lema mlay, desikemo ei ne iry
manau nam e!”
17 Lemadendye Yusuf yaso ma rkumak
sir raktemtem ma rluk sir ti sey metmetke
kralake sekwe enatelw.
18 Sekwe enatelw bonyo Yusuf tyanuk ti
sir de byohe, “Yaw neke iry mamtaut Hu-
lasokwe, mane ana myorif ode lenla kt-
wabahunw a e, de ma klyosu ohe ei neke iry
a mlay e mo myala kolnye:
19 mlyura irkye it ma idur ti sey met-
metke, klala kteranare mbya ma myety
a gandumke ma myety ba ti ksyoy eta
laaramire ti wasimy sekye kralake.
20 Maktei bonyo myor waimy amury
lahuk desike ma yait yaw ma klyosu ohe
tun mitanuk desike mlay mo, ana lema kt-
wabahunw a e.”
Desike bonyo rou toha gubernurke tun
itanuk desy.
21 (Desike bonyo ral wait telke ma
ratunak) ode it de byu ti it de byohe, “Kalkal
neke kdyan ity tenatare ma kisalsyalik

† **41:51 41:51** Any a *Manasye* neke kbuanke o *Imluak.*
‡ **41:52 41:52** Any a *Efraim* neke kbuanke o *Kutot a kla-ru.*
41:54 41:54 Kis. 7:11 **42:2 42:2** Kis. 7:12 **42:9 42:9** Kej. 37:5-10

i, kali heitlulswoke tala atyat ti ity wait
amurkye, ode kyoat a tatos i ma iten
morifke toha ity bonyo, lema tlabir o
thaduli i, lemadendye ana thar atyatke
huruk mane."
22 Bonyo Ruben tyanuk ti sir de byohe,
"Msyeak, heitlulswo kbwu eta e ma kete
myala atyat ti i, keskyede lema mtyomolu
yaw. De selsel neke atyat desike kyoil a i ma
ity mane nde!"
23 Ode lema rhe ohe Yusuf hye nam
ratanukare, kali kyalamo Yusuf yal irkye it
ma yaklol a tunat a krelanare ti i.
24 Mane itomolu nam ratanukke bonyo
Yusuf yaditi i toha sir ode syuka i ti syer.
Maktei bonyo yolik i huruk ma tyanuk ti
sir, ode yal haretke ma wasi irire rkumak
Simeon toha wainare ma rbutwa i, ma
wainare raktemtem a ratos.
25 Yusuf yaso wasi makaryaare ma ral
kadut wainare ranety desikre ma rluk gan-
dumare ti, ode ral wainare wait kubanare
huruk ma rluk ti kadut a krala desikre
dakun. Ode Yusuf yaso ma raka res ti
wainare wait babake.
26 Maktei bonyo, byuma ral kadut desikre
ti wainare ma rlean wait keledainare mak-
tei o rba.
27 Rba-rba nini metdyet a kyal sir ti sal a
klen, lemade ramres ma renaf desy. Desike
bonyo waitke it lyakat wasi kadutke it ma
yal kotw ti keledainare ma ra, desikeo itot
wasi kubanare ti kadutke krala desy.
28 Lemade kele rsumuk mait i ma byohe,
"Edo, sai ne de? Wasikw kubanare rala
rolik ma yaw e?" Dendye byu ti wainare
de byohe, "Myatos! Kuban nekre kimin a
wasikw kadutke kralake!"

Desike bonyo raktemtem a ralatare
kakan ode ramtaut ma it de yena it, "Nam
atyat sai ne Hulasokwe yala ma ity ne de?"
29 Kyoat a ranait nus Kanaanke bonyo,
rahes nam ribun lan nekre ti amatke de
rbohe,
30 "Gubernur Mesir desike itun
malkyakau ksyalik i a kyor aramy. Ode
tyuky aramy ohe minau wasi hnuke.
31 Keskye aramy byohe, 'Lema iry manau
nam aramy, de iry eras o mlay aramy.
32 Ma irkye hean a kresi enaru (12) aramy,
ode ara amamkye sasam, klala irkye it
toha aramy neke myaty de, ode ara waimy
amury lahukke idesi yor ara amamkye o
nus Kanaanke.'
33 Desikeo gubernur desike tyanuk de by-
ohe, 'Kal ma klwau e ohe iry a eras e ta lema
de. Lemamo irkye sasam toha e ne idur,
klala kteranare myety gandum nekre bai
seimire, kali sir desi ramlar.
34 Ode ana kolnye myor waimy amury
lahukke mai ne, desikeo nenmo khwe ohe
iry eras e, desyo nenmo klwura waimy a
kukumak eta i ti ne ma yolik i ti yait e, ode
yaw dakun o klwura miktemtem a miketa
nam ode myala sai ta sai ti nus ne bo.' " (Tun
rahes nekre ktei ma desy de.)
35 Ode kyoat ralaly a wait kadutare mumu
bonyo, ratot wait kubanare ti kadut desikre
kralanare. Ratos bonyo ror amatke de ram-
taut.
36 Lemadendye amatke tyanuk ti sir de
byohe, "Ei ne mhyury ma anakure dum
lema ramin de! Yusuf yor Simeon lema
ramin de, ode ana mbyuma myal Benyamin
toha yaw huruk e? De yaw khwar atyat
ribun lan ne mane."
37 Desike bonyo Ruben tyanuk ti ama
de byohe, "Amo, ana mtwabahunw anakw
wamwany deru desy, kolnye lema kor
Benyamin ma yolik i. Lemamo mlwura i ma
kor i bai Mesir, ode ana aramy miolik aramy
bonyo, kor i ma o."
38 Keskye ama-na hyalas i de byohe,
"Lema klwura anakkwe ma yor o ma mbya,
kali wai auskwe myaty de ode myesan bo.
Ana kyalnini nam dum a ktyabahunw a i ti
sal a klen, desikemo mhyury ma ralakkwe
kitol nini kmwati khyali i bo."

43

Yusuf wainare ror Benyamin bai Mesir

1 Laarke o nus Kanaanke lan a ksyalik.
2 Gandum ranety toha Mesir desikre ktei
de. Dendye lema soso bonyo Yakub byu ti
ananare de byohe, "Mbyai Mesir huruk ti
mlyiw a gandum ma ity."
3-4 Desike bonyo Yehuda hyalas i de by-
ohe, "Amo, sew desike gubernurke yal
haretke ma kete aramy mbya ti myait a
i, kolnye lema aramy myor ara waimy
amurkye. Desikemo mlwura Benyamin ma
yor aramy mbya ti mlyiw a gandumke o so.
5 Keskye kolnye lema mlwura Benyamin
ma tyoha aramy, desyo aramy mibrai mbya
kali gubernur desike sew desike tyanuk
ma aramy ma kete aramy mbya ti msyeak
i kolnye lema aramy myor ara waimy
amurkye."
6 Keskye Yakub tyanuk de byohe, "Kyan-
mwane mihury atyatke ma yaw ne ode
milosu a waimy amurkye ti iry desike ne
de?"
7 Desike bonyo rhalas amatke de rbohe,
"Amo, iry desike ienena aramy toha ity wait
sekye kralake ma byohe, 'Amamkye myorif
a nggora e? Ode waimkye it desy i dakun e?'
Dendye aramy mhyalas nam iena desikre
bo. De kolkyabei mane aramy mhye o ana
yaso ma aramy myor ara waimkye ti i de?"

42:22 42:22 Kej. 37:21-22

8 Lemadendye Yehuda byu ti ama huruk
de byohe, “Amo, mlwura naman desy ma
yor yaw ma aramy mbya ti myal kotw ma
kyaorif ity mumu ma kete tmaty.
9 Ode yaw neke khwatetak ma kor o
ksweak mamak a i. De kolnye kmwa o
lema kor i, desikemo ana khwar salke nini
kmwaty bo.
10 Keskyede dai lema tatun ma narnarw
ode takita ma soso mo, kolnye aramy mbya
ode mmya kdi a kla-ru ta nam mane.”
11 Lemade amatke byohe, “Edo, ralakkwe
kitol! Keskye ana kala kolkya? De koldyesy
mo, myal nam eras-eras toha nus ne ti
wasimy kadutare ma ti o mkyumak gu-
bernur desike simake. Desikemo myety a
balsem o madu o rampa o kmury o knarkye
anana.
12 Ode mbya mo myety a kuban ma kryesy
kdi a kla-ru, ma msyuka kuban kola mitot
toha wasimy kadut a krala desikre. Kali
anakyai kyoat desy rluk sal ti wasimw
kadutare. (Ode kuban a ktera desikre myal
ma mlyiw a gandum harharw ma ity.)
13 Lemamo adoko myor waimkye ma
mbya mirin ti myait gubernur desy.
14 Kuten toha Hulasokwe ma yala iry
desike ralake ma lyobak a e ode lyura
Benyamin yor waimy idake ma mmya.
Kolnye bain o ana anakure ratayar toha
yaw mo mbwuma kala kolkya? Lemamo
koldyesy bo.”
15 Lemadendye Yusuf wai desikre ror
Benyamin ma rbai Mesir ti adoko rait Yusuf.
Desyo rety a nyaluka kita i, ktyabal kuban
ma kryesik kdi a kla-ru desy ma rliw a kotw.
16 Ranait so bonyo Yusuf myatakit a
Benyamin yor wainare dendye, byu ti wasi
iry makarya ti i desike de byohe, “Mor iry
desikre bai wasikw sekye. Ana kor sir de
aramy miknam sew dutw ne. Lemamo mt-
wabahunw a healke it ma mnwoha i.”
17 Lemadendye Yusuf wasi iry a makarya
desike tyoha tun itanukare ma yor Yusuf
wainare bai Yusuf wasi sekye.
18 Kyoat rabai Yusuf a seike, desikeo
ramtaut a ksyalik, ode rrekan ma rbohe,
“Rbuma tmai ne kali khyali kuban kola tatot
toha it wait kadut a kralanare ne. Mane ne
rkumak eta ity ma ral ity ti at ode ral ity wait
keledainare dakun.”
19 Ranait sekye salahke kmatake bonyo
rtanuk ti gubernurke wasi iry maseak ti sey
desike ma rbohe,
20 “Amo, kete mkweyer kali kola aramy
mmyai ne ma mlyiw a gandumke,
21-22 ode kyoat aramy myolik aramy
mbyai ara hnuamy, desike bonyo aramy
mimres ti sal a klen kali metdyet a kyal
aramy, ode aramy mlyakat kadut desikre
bonyo aramy mitot huruk kuban aramy
minal ma miliku gandum desikre. Ode
lema aramy mhye o esei ne iluk kuban
nekre ne de. Lemadendye aramy myety
de myolik huruk mane. Ode aramy myety
kuban dakun ma ana aramy mlyiw a
gandumke huruk.”
23 Desike bonyo iry desike byu ti sir de
byohe, “Kete mimtaut ode ralamire kakan,
kali Hulasow a amamkye isob tike i ne inal
kuban desikre ti wasimy kadut a kralanare
ne. Khwe kali sew desike yaw ne kal kuban
gandum a khesi desikre toha e.” Itanuk
maktei bonyo ti yal Simeon ti wainare.
24 Lemadendye iry desike yor raktemtem
rsukar bai sekye kralake. Ode yal wer ti
rut lwautare ode yal kotw ti wait keledai
desikre ma ra.
25 Maktei bonyo raditi wait a nyalukanare
toha kadutare ma ana ral ti gubernurke,
kali rlosu ti sir ohe ana gubernurke yosy
kantorke ma myai sekye sekwe idutw ne ma
yor sir ma raktemtem a raknam.
26 Ode kyoat Yusuf ima ma inait sekye
bonyo, wainare ral nyaluka desikre ti i ode
rsakitil ma rou ti i.
27 Lemade Yusuf yena sir de byohe, “Eras-
eras e, e?” Maktei o yena huruk de byohe,
“Kyalake mtyanuk ma yaw ohe amamkye
imtu lahuk de. De i desi a nggora e? Ode
eras-eras i, e?”
28 Rhalas i de rbohe, “Ebukw o, ara
amamkye idesi eras-eras ia nggora.”
Lemade rsakitil ma rou ti i huruk.
29 Ode Yusuf iatos Benyamin, wai amury
elik enat sasamke bonyo, tyanuk ma byohe,
“Waimy amury lahuk mitanuk-mitanuk
neke i ne e?” Dendye byu ti i de byohe,
“Anakw o, lemamo Hulasokwe yor mamak
a o, ode yal eraske ti o.”
30 Yusuf ralake kisalsal ma lema tyeman a
hye kali nenmo yatos wai amurkye, lemade
syukar ei wasi kamarke kralake ode syer
ma kisalsal.
31 Maktei bonyo ilarif uno mata ma byetik
ei mloskye, ode yakor ralake maktei o yaso
wasi irire ma rtenuk kotw.
32 Kyoat desike, Yusuf tyaklulw ma iknam
ti meja salik, ode wainare rmesan ti mejake
it, klala iry Mesir desikre rsalik sir ti mejake
it dakun, kali iry Mesir-are lema rdakin ma
raknam a ror Ibrani-nare kali ramyeku sir.
33 Yusuf wainare wait mejake ksyorw ma-
mak Yusuf wasi mejake ode iry makarya
ti sey desike tyenuk sir mamwamwaw ma
rtaklulw kyala kyosy auskwe ma ti kyait
amury lahukke. Ode kyoat a it de yatos it ma
ratoha sir ti rataklulw ne bonyo, ramsela sir
mait.
34 Iry manoha kotw desikre ral kotw toha
Yusuf wasi mejake ma ral ti Yusuf wainare,
klala Benyamin yosy watke kdi a kla-sim
toha wai ausure. Ma raktemtem a ra o
renw, ode ramukmuka sir a ror Yusuf.

44

Yusuf wasi enwenukke kitayar

1 Raknam maktei bonyo, Yusuf yal haretke ti iry maseak ti Yusuf seike de byohe, “Mal gandumare ma mlwuk ei wait kadut a krala desikre ma kyoat karyari ranetire bo. Maktei bonyo mswosan a wait kubanare ti kadut desikre it o ita krala.

2 Maktei o nenmo mlwuk a wasikw enwenuk a raala toha blyawan bokbok desy ti wait amury lahukke wasi kadutke kralake, ktyabal wasi kubanare dakun.” Lemadendye iry desike tyoha Yusuf tun itanukare.

3 Ode nyamo ne bonyo, Yusuf tyunik sir ma rbai nusat ror wait keledainare.

4 Raba ma lenla soso sir toha hnu desike bonyo, Yusuf yaso iry maseak ti seike ma ila tyoha sir ma byu ti i de byohe, “Mlwahamety ma mtwoha iry desikre. Ode ti munait sir bonyo, mtwanuk ti sir de mbwohe, ‘Kyanmwane minal atyatke ma mioil eraske ne de,

5 neke minamety ebukkwe wasi enwenukke. Enwenuk desike ebukkwe yal ma yenuk wer ode yal kindika nam a iob. Ei ne miala tot atyatare ne!’ ”

6 Dendye iry a iaso desike kyoat iba ti inait sir bonyo, tyanuk ti sir tun Yusuf itanukare mumu.

7 Bonyo rhalas i de rbohe, “Ara ebumy o, kyanmwane mutanuk kolnye de? Bainbain ohe lema aramy myala koldyesy!

8 Ebo, mmwesan a mhwe ma kuban kola aramy mitot toha kadut a kralanare desikeo aramy myety de myolik. Ode kyanmwane aramy minamety blyawan kunkuny o bokbokke toha gubernurke seike ne de?

9 Ebo, ana kolnye, nam desike tatot toha aramy ne it a wasi kadutke kralake mo, andeka mtyabahunw a i ode kteranare aramy mika at ti o.”

10 Iry nyaso desy tyanuk de byohe, “Desikemo eras. Ana kolnye, tatot enwenuk desy toha esei ne inal ne, desikemo ana ika at ma yaw, ode kteranare lema kika namitnamit ti e.”

11 Lemadendye rnauk lanatare asamlurw ei hahke ode it o ita lyakat wasi kadut.

12 Maktei o iry nyaso desike lyakut ma ilili kadut desikre yala yosy a auskwe wasike ti yait amury lahukke wasike, bonyo itot enwenuk desy ti amury lahuk Benyamin wasi kadutke kralake.

13 Lemade wainare rser ma kiseseman sir ode rasu-raahi wait rabitare ti tenatare. Desike ode rsalak lanatare ti wait keledainare ma rolik sir bai hnu lan desy huruk.

14 Yehuda yor wainare rba ti ranait bonyo, rsukar ei Yusuf wasi sekye kralake, desyo Yusuf idesi nggora. Bonyo, rou ti i ma rabobob lasmyerke ti a luluke.

15 Dendye Yusuf tyanuk ti sir de byohe, “Sai ne miala ma yaw ne de? Lema mhye ohe dene iry maola yaw neke kuobak a khwe namit-namit e?”

16 Desike bonyo Yehuda tyanuk ti Yusuf de byohe, “Ebukw o, tun sai aramy mtyanuk ti o de? Ode aramy myala kolkyabei ma aramy mhyalas o ma myobak ara lolamy ti o de? Hulasokwe syusu ara salamkye. Lemade aramy mika at ti o mane; de aramy miktemtem mhyar salke mumu, ode kete iry rakeni ohe manal nam desike myesan.”

17 Keskye Yusuf tyanuk ti sir de byohe, “Lema! Lema kbwuma myala koly desy. Kubuke ohe esei ne ratot enwenukkkwe toha i ne mo ika at ma yaw, ode kteranare lemamo myolik e ti myait amamkye bo.”

Yehuda yobak a mlakye ti Benyamin

18 Lemade Yehuda bya ti yarasik gubernurke (Yusuf) ode iten alanke ti i de byohe, “Ebukw o, mlwura yaw ma ktwanuk tebikan ti o aduk. Oi ne mmwesan meluk iry lan kola Raja Mesirke, lemamo kete muka keyer a yaw.

19 Ebukw o, kyalake mena aramy ohe: ‘Amamkye idesi nggora, ode waimy amurkye it idesi dakun e?’

20 Desyo aramy mhyalas o ma mbyohe, ‘Ara amamkye imtu de, ode ara waimy amurkye radur ti i kyoat ara amamkye kinohnoh ti imtu ne. Wai auskwe myaty de, ode lenla kamuri lahuk enat sasamke i ne. Lemadendye ara amamkye lyobak ia ksyalik.’

21 Desike bonyo maso aramy de mbwohe, ‘Mbya ode myolik e mo myor waimy amurkye ma katos a i.’

22 Desyo aramy mbyohe, ‘Naman desike lema soso i toha ama kali ana kolnye, soso i toha ama desikeo ama-na byuma myaty bo.’

23 Keskyede mbwu eta aramy ma ete aramy mmya ma myait o, kolnye lema aramy myor ara waimy amury desy.

24 Desike bonyo aramy mbya ti myait ara amamkye, ode aramy mlyosu tunamure ti i.

25 Lema klenke soso bonyo ara amamkye yaso ma aramy mmya ma mlyiw kotw.

26 Keskye aramy byohe, ‘Gubernur o Mesir soke byu eta aramy ma lema aramy mbyai so huruk ti myait i, kolnye lema aramy myor ara waimy amurkye. Lemamo kete aramy mbya.’

27 Desikeo ara amamkye byohe, ‘Dene mhye ohe sawakw Rahel neke ananke enaru bo.

28 Auskwe bya toha yaw ode krwekan ma anakyai heal o ail rtabahunw a i de, kali kimama kitudak senweke, lema katos a i.

29 Ode kolnye ana myal anakw amurkye
toha yaw ode namit-namit ti tenanke
bonyo, mhyury ma ralakw matolke
kyalnini ktyabahunw a yaw bo.’ ”
30 Lemadendye Yehuda tyanuk ti
gubernurke (Yusuf) huruk ma byohe,
“Kolnye aramy myolik aramy ti myait ara
amamkye ode lema aramy myor a ara
waimy amurkye, desikeo khyury ma ara
amamkye kyalnini myaty.
31 Ara amamkye mormyorhyanke kimin
a naman ne dakun. Kyalnini aramy mhyury
rala matolke ma ktyabahunw a i kali imtu
lahuk de.
32 Ode it ne dakun kali kola ktwanuk ma
kal yaw ma kuliku, kolnye lema kor waikw
amury desy, ana khwar atyatke nini nam
bo.
33 Lemamo kuten toha o ma mlwura yaw
ma kumin ne ma kuka at ti o, ma kyeluk
ara waimy amury desy. Ode ia yor wainare
raktemtem a rolik sir ma rba.
34 Ana kala kolkyabei ti kait amakw de,
kolnye lema kor naman amury ne? Lema!
Lema kbwuma katos atyat ne kdi ti kdyan
amakw elik-elik.”

45

Yusuf lyosu tenanke ti wainare

1 Lemadendye Yusuf lema tyeman a hye ti
iry makarya ti iare dendye, byu ti sir de by-
ohe, “Mbyetik ei mloskye mumu!” Lemade
iry makarya ti i desikre rbetik ma lenla
Yusuf yor wainare.
2 Lemade Yusuf syer ma yeik de yeik nini
iry Mesir mamin a mlosy desikre rtomolu
i; dendye ktela neke rlosu bai Raja Mesirke
wasi sekye kralake dakun.
3 Klala Yusuf lyosu ti wainare de byohe,
“Yau ne waimy a Yusuf yaw! De bain-bain o
ity amatke idesi myorif a nggora e?” Keskye
wainare lema rhalas a i kali ramtaut a ksya-
lik.
4 Lemade Yusuf yabuk sir ma byohe,
“Mmyai san.” Ode rarasik i bonyo byu hu-
ruk de byohe, “Yau ne waimy a Yusuf yaw,
mane kyoat desy mkyeta yaw bai Mesir!
5 Kete mimtaut ode kete mmyay mlyobak
tenamire ti miketa yaw ne. Kali Hulasokwe
yor yaw mai ne kmuna e ma kaorif ribun
lan ne.
6 Nenmo laarke ainke enaru bo, ode ana
kiba ti ainke enasim huruk bonyo, ana irire
lema kika nam ma rtan ode lema kika bo a
kisi ma ra o renw dakun.
7 Lemade Hulasokwe yor yau kmuna e
mai ne ma kaorif e, ode kulaka mamak a e
ti lasmyerke khaha ne ma tesnwo natumy a
ratot eraske ti kiba knaru ne.
8 Mane ei ne lema mihury ma kumai nus
ne ne, keskye Hulasokwe I ne tyenuk kol-
nye. Ode I ne syusu yaw ma kola amam ti
Raja Mesirke ma khwareta o ksweak ti Raja
Mesirke wasi nam ribun lan ne mumu.
9 Lemamo adoko myolik e ti myait ity
amatke ma mlyosu ti i de mbyohe, ‘Anamw
Yusuf tyanuk kolnye: “Hulasokwe syumuk
yaw ma kuka amosw lan ti nus Mesirke
ktem ne mumu. Lemamo adoko mmwa
mirin ma mait yaw, ode kete munggonw.
10 Amo, ana mumin ti nus Gosyenke ma
lema soso o toha yaw. Ode mumin desy mor
a ebnwo anamw mtyabal biby o domba o
heal o ail minalare.
11 Ana ksweak mamak a o ti desy, kali
laar neke lenla ainke enasim huruk. Dete
kolnye lema, desikeo ana amaku mor a
ebnwo anamw mtyabal iry a makarya ti
oare miktemtem lema kika namit-namit ti
e elik-elik.” ’ ”
12 Maktei o Yusuf tyanuk ti wainare hu-
ruk de byohe, “Nenmo myatos yaw bain
mane, ode waikw Benyamin dakun o hye o
yau ne kutun a kor e ne.
13 Mbya ti mlyosu ti ity amatke ohe yau
ne kuka iry lan ma khwareta nus Mesir ne,
ode mihes nam miatosare ode mihenare
mumu. Lemamo ado myor i ma mirin.”
14 Yusuf itun maktei bonyo yak ba ti yor
wai amury Benyamin de it de kyora it ode
rasera sir.
15 Maktei bonyo, bya ti yoy a wainare
mumu ode syera sir. Maktei o ramres ma
rahestun.
16 Kyoat iry mamin Rajake seike ratomolu
ma Yusuf wainare rama bonyo, Rajake yor
wasi melare ramukmuka sir.
17 Dendye Rajake byu ti Yusuf de byohe,
“Yusuf, maso waimure ma rlean gandumke
ti wait keledainare, ma rolik sir bai Kanaan
18 ti ral amamkye yor wait sekye kralake
ma rma mumu ma rait yaw. Ana kal
nusakkwe anana ti sir ma rnoha bo ti. Las-
myer desike eras ode ana ral koture ribun
toha.
19 Mbwu ti sir ma rety a blililire toha ne
ma rbai Kanaan ti ral sawat o anat kakan
ma rsai ti, ode ror amatke dakun ma rma.
20 Kete rrekan ma rety nam ribun-ribun
toha so ei ne, kali nam eras-eras mamin ti
Mesir neke ana rosy dakun.”
21 Lemadendye Yakub ananare rtoha Ra-
jake nam itanukare. Yusuf yal blililire kar-
yari Rajake itanukare ti wainare ode ika
resat dakun.
22 Ode yal rabit harharure ratsam ti
kyakar wainare raktemtem, klala wai
Benyamin yosy a rabit harharkwe enasim
ktyabal kubanke atkwe enatelw (300).

45:1 45:1 Kis. 7:13 **45:9 45:9** Kis. 7:14

23 Ode yosa ti ama keledai wamwankye
hean (10) ma klyean nam eras ribun-ribun
toha Mesir, ktyabal keledai wamfwetke
hean (10) ma klyean gandum o roty ode
kotw o abw dakun ma ana ror amatke ra
ti sal a klen kolnye rosy a Kanaan ma rmai
Mesir.
24 Maktei bonyo yor wainare ma ti tyunik
sir ma rba ode byohe, “Kete mililir ti sal a
klen!”
25 Lemadendye rbetik toha Mesir ma rbai
Kanaan ti rait amatke.
26 Ode rlosu ti amatke de rbohe, “Amo,
Yusuf a myorif a nggora. Ode idesi ika gu-
bernur ma hyareta ti nus Mesirke ktemke
mumu.” Keskye amat Yakub tyomolu brit
desike bonyo, mamwaw i ode lema tyohak
tun desike.
27 Keskye ralosu tun Yusuf itanuk ti sirare
mumu ti amatke, ode amatke iatos blilily
Yusuf iosa ma ana ama-na isai tike ma byai
Mesir bonyo, nenmo amatke ralake kimuk-
mukai.
28 Lemade Yakub byu de byohe, “Eras de!
Khwe ohe anakw Yusuf myorif a nggora.
Kubuke ne ma lemamo adoko kbwa ti kait
Yusuf elyelik lenla kumaty ne.”

46

Yakub a rbai Mesir

1 Yakub isosan lan o hnutat mumu ma
rbai Mesir. Rba nini ranait hnu Bersyebake
bonyo yotno yabar heal ma syalak eraske
ba ti Hulasow a kyalamo ama Ishak isob ti
Ike.
2 Metdyet desike myey ma yatos ohe Hula-
sokwe tyanuk ti i de byohe, “Yakub! Yakub!”
Bonyo Yakub hyalas I de byohe, “Ebukw o,
yaw san.”
3 Desike bonyo Hulasokwe tyanuk ti i de
byohe, “Yaw ne Hulasow a amamu isob ma
Yaw ne. Lemade kete mumtaut ma mbwai
Mesir, kali ana kala o ma tesnwo natumw
nekre ribun sir o Mesir,
4 ode kor mamak o o so. Ana kala ma
myolik e ei nus ne. Ode Yusuf a yor o nini
mmwaty bo.”
5 Desike bonyo Yakub byetik toha
Bersyeba. Yakub ananare rsalak a i yor ebu
o sobainare ti blilily a Raja Mesirke iosa ma
ranal sirare.
6 Rba desyo ror wait biby o domba o lan o
hnutat mumu ma rbai Mesir,
7 neke Yakub yor ebnwo anan wamfwet
wamwany mumu.
8 Yakub ebu o anan mabai Mesir-are sir
ne:
Ruben naman auskwe. Ruben ananare sir
ne:
9 Henokh, Palu, Hezron, ode Karmi.
10 Simeon ananare sir ne:
Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin ode Zo-
har ror Saul neke ena-na yosy a nus
Kanaanke.
11 Lewi ananare sir ne:
Gerson, Kehat, ode Merari.
12 Yehuda ananare sir ne:
Syela, Peres, ode Zerah. Klala Yehuda
anan idanare sir ne: Er ode Onan,
keskye rmaty o Kanaan.
Peres ananare sir ne: Hezron yor
Hamul.
13 Isakhar ananare sir ne:
Tola, Pua, Ayub, ode Simron.
14 Zebulon ananare sir ne:
Sered, Elon ode Yahleel.
15 Ebnwo anan nekre mumu rosy a Yakub
yor Lea. Ode Lea idur hah ti anan desikre
oa Mesopotamia ktyabal anan wamfwetke
ani Dina. Dendye Yakub yor sawa Lea neke
tesnwo natut nekre aryaritke irkye hean-
telw kresi enatelw sir (33).
16 Klala Gad ananare sir ne:
Zifyon, Hagi, Syuni, Ezbon, Eri, Arodi
ode Areli.
17 Ayer ananare sir ne:
Yimna, Yiswa, Yiswi, ode Beria, rtabal
Serah neke rahyetat i.
Beria neke ananare sir ne: Heber yor
Malkiel.
18 Iry de hean a kresi nem (16) desikre
Yakub yor sawa hah Zilpa tesnwo natut sir.
Zilpa neke at Laban inal i ti anan Leake.*
19 Ode Yakub a sawa Rahel neke ananke
enaru sir, neke Yusuf yor Benyamin.
20 Oa Mesir, Yusuf neke ananke enaru sir
ne: Manasye yor Efraim. Anan deru
neke yor sawa Asnat anatare. Asnat
neke Potifera anan wamfwetke. Po-
tifera neke iry kyalamo masob ti a
Onke.
21 Benyamin ananare sir ne: Bela, Bekher,
Asybel, Gera, Naaman, Ehi, Rosh,
Mupim, Hupim, ode Ared.
22 Irya de hean a kresi enaat desikre (14)
Yakub yor sawa Rahel tesnwo natut sir.
23 Klala Dan neke ananke sasam ani Husim.
24 Naftali ananare sir ne: Yahzeel, Guni,
Yezer, ode Syilem.
25 Irkye itwa sir (7) neke Yakub yor sawa
hah Bilha tesnwo natut sir. Bilha neke at
Laban inal i ti anan Rahelke.†
26 Yakub tesnwo natut nekre aryaritke
hean-nem a kresi nem (66), desyo lema raki
sobainare ma rtabal sir.

46:6 46:6 Kis. 7:15 * **46:18 46:18** Zilpa neke Lea yal i ti Yakub ma ika anan a yor i. **46:20 46:20** Kej. 41:50-52
† **46:25 46:25** Bilha neke Rahel yal i ti Yakub ma ika anan a yor i. **46:27 46:27** Kis. 7:14

27 Mane kyoat a Yakub wasi sekye kralake
ranait Mesir bonyo, Yakub yor wasi klolan
wamwanire rtabal Yusuf yor anan deruke,
desyo aryaritke irkye hean-itw a sir (70).
28 Lea ranait bonyo, Yakub yaso Yehuda
ma myuna sir ma bya ti yabuk Yusuf ma
mya ma syeak ama o Gosyen. Kyoat a rama
ma ranait Gosyen bonyo,
29 Yusuf syai wasi blililkye ma bya ti yait
ama ti desy. Yusuf inait ama bonyo, kyora i
ode syer nini nam.
30 Dendye Yakub byu ti Yusuf de byohe,
“Kolnye selsel neke kmwaty mo lema nam,
kali ksweak o oi ne mmworif a nggora.”
31 Desike bonyo Yusuf tyanuk ti wainare
ror amatke rtabal hatnimatare de byohe,
“Kolnye, ana kbwa ti klwosu ti Rajake
ohe waikure ror amaku rtabal hatnimatare
rosy a Kanaan ma rma de.
32 Ode ana klwosu dakun ohe ei neke iry
a malaka domba e, mane myety wasimy a
saby o domba o wasimy nam ribun lan ne
dakun.
33 Kolnye ana Rajake yabuk e ma yena o
karyaamy sakar de.
34 Desikemo ana mlyosu ti i de mby-
ohe, ‘Ara karyaamkye iry a malaka domba
o biby a myala myosy kakan aramkye
de, kola ara ebnwo matrumamy.’ Ana
milosu koly desike bonyo, Rajake lyura e ma
mimin ti Gosyen, kali iry Mesir-are kyalamo
ramyeku iry malaka dombanare.”

47

Yusuf yor Raja Mesirke

1-2 Kyoat desike, Yusuf yal irkye enasim
toha wainare ma rma ma rait Raja Mesirke.
Ti ranait bonyo Yusuf byu ti Rajake de by-
ohe, “Wasikw Lalan o, amaku yor waikure
rosy a nus Kanaanke ma rma de, desyo ror
wait a biby o saby o domba rtabal wait wer
o nam ribun nekre. Mane sir so Gosyen.”
Ilosu wai desikre ti Rajake ma ihe sir
3 bonyo, Rajake yena sir de byohe, “Kari-
amy sai de?”
Lemade rhalas i ma rbohe, “Iry Lan o,
aramy neke milaka dombanare kola ara
ebnwo matrumamy dakun.
4 Aramy mmyai ne ma mimin nus ne kali
laarke lan o nus Kanaanke. Ma lema kika
tnyei ma ara wasimy dombanare kyalamo
ra. Lemamo mlwura aramy mmya ma
myon ti Gosyen so.”
5 Desike bonyo Rajake tyanuk ti Yusuf de
byohe, “Dai amamu yor waimure rma ma
sir ne.
6 Lemade kal Mesir neke myal kindika
wasimy bo. Lemamo mtwenuk amamu yor
waimure ma ramin ti Gosyen, kali Gosyen
ne lasmyer eras-eras lan mamin nus Mesir
ne. Ode kolnye hatnimamw desikre kika iry
a makarya khyeare dum desikemo mswusu
sir ma rseak ti wasikw biby o domba.”
7 Rajake itanuk maktei bonyo, Yusuf yor
Ama Yakub ba ti Rajake hye i dakun.
Dendye Yakub byu de byohe, “O Hulasow O,
kuten ma mal eraske ti Raja ne!”
8 Desike bonyo Rajake yena i de byohe,
“Wasimw ainke enai dendye?”
9 Bonyo Yakub hyalas i ma byohe, “Iry
Lan o, kumorif ne wasikw ainke atw ksala
hean-telw de (130), keskyede lema kika wen
ma kmworif o ktwenas ti. Ode kumorif
ne dakun o kosy atyat nekre mumu ma
kbyenw ti ral matolke kimesmesan bo, ode
anyakkwe kdusa kolnye kal ma ktwain toha
ebnwo matrumakw. Ebnwo matrumakw
ne dakun o lema kika wen ma rmorif o
rtenas ti.”
10 Itun maktei bonyo, Yakub tyuly a Ra-
jake ma bya ode iten eraske ti i ma byetik.
11 Lemade Yusuf syaluk ama yor wainare
ma rmon ti Mesir, ode yal lasmyer eraske ti
wainare rosy, desyo knyei hnu Rameseske
ma ktyoha Rajake itanukke.
12 Ode Yusuf isosan mamak kotw o abw
ti ama-na yor wainare hatnimatare, kyala
kyosy lanare ma ti ktyudak kakanare,
knyosi aryaritare.

Kyoat laarke lan

13 Ti nuske ktem desike lema kika kotw o
abw elik-elik, de laarke lan a ksyalik. Ma iry
Mesir nekre ror Kanaan-are rakilat rakohil
ma lublub lalyai sir.
14 Sew khyaki nekre rba ti rliw a gandum
toha Yusuf, desyo Yusuf syosan wait kuban
ranal ma raliw a gandum desikre ti Rajake
wasi sekye.
15 Ode kyoat Mesir-are ror Kanaan-are
wait kubanare ktei bonyo, rba ti rseak
Yusuf, ode raten toha i ma rbohe, “Guber-
nur o, mal gandumke ma aramy mnyoha
ma mi. Kete mtwutuk aramy ma myatik
laarke, kali ara wasimy kubanare ktei de!”
16 Desike bonyo Yusuf hyalas sir ma by-
ohe, “Kolnye wasimw kubanare ktei de,
desikemo myal wasimy biby o domba ma
kyeluk kuban, desikeo nenmo kal gan-
dumke ti e.”
17 Lemadendye iry desikre ral wait biby
o domba ti Yusuf, ode Yusuf yal gandumke
ti sir ma kyeluk wait heal kola dene: kuda
o, domba o, biby o, saby o, keledai nekre
mumu. Mane ti ainke krala desikre Yusuf
yal gandumke ma kyeluk heal ranal ti iare.
18 Ode ain malikuike huruk bonyo, rma
ma rait Yusuf ode rtanuk hela ti i ma rbohe,
“Ebo, lema kika kuban o sten o kwar ma
aramy! Ode ara wasimy biby o domba mosy
a sir mumu de. Ode lema kika namit-namit
ma aramy de, de lenla ara tenamy watan ne
ode ara wasimy boare bo.

19 Kyanmwane muatos aramy ma mimaty bony ne de? Lemamo mlwiw aramy mtyabal ara wasimy boare ma kyeluk kotw, ode aramy myeluk at ti wasimw Rajake. De mal gandumke ma aramy mi ma kete aramy mmyati khyali laarke, ode ktyabal hinkye anana ma aramy mtyan ti bo desikre ma kete knani."

20 Lemadendye Yusuf lyiw a Mesir-are wait boluhu-boel desikre mumu, kali laarke lan ti sir a ksyalik. Lemade Mesir-are wait boluhu-boel desikre Rajake yosy mumu.

21 Ode iry mamin Mesir desikre raktemtem mumu Yusuf yal sir ma raka at ti Rajake.

22 Klala Yusuf lema lyiw boare toha iry masobare. Iry masob desikre lema rketa wait boluhu-boel ti Yusuf, kali Rajake kyalamo syeak o yal kotw o abw ti sir ma kyaorif sir.

23 Dendye Yusuf tyanuk ti hnuke kutu desy de byohe, "Mtyomolu! Senweke klwiw a miktemtem mtyabal wasimy boluhu-boel ti Rajake de. Ode kal hinkye anana ma ana mtyan ti boluhu-boel desikre.

24 Ode ana kyait ma minal kisinare bonyo, mikay a nuske ti Rajake neke kolnye: mitot kolakye enasim, desikemo yosy a sasam toha desim desy. Klala ktera deat desike myosy ma myal ti hiny, ode mi dakun."

25 Bonyo rhalas ma rbohe, "Ebo, maorif aramy de! Ode aramy miten eraske ti o, ode aramy mbyuma mika at ti Rajake."

26 Lemade Yusuf yal haretke ma ktela rakaya nus Mesir ne kola dene: Mesir-are hinat koture kyal kolakye hean, desikemo kolakye enaru Rajake yosy. Haret desike klyakut nini kyait sew ne, klala iry masobare wait boluhu-boel Rajake lema yosy.

Yakub nam iten kinoh ti imaty ne

27 Lemadendye Israel-are ramin Mesir ma rmon ti desy, neke ti Gosyen. Ramin desike mausw ti sir ode tesnwo natut o ebnwo anat ribun-ribun ti desy.

28 Kyoat desike Yakub myorif ma imin Mesir ainke hean a kresi itw (17), ma ti kyait wasi ainke atw ksala hean-at a kresi itw (147),

29 desyo knyoh ma ana Yakub yala ma imaty bonyo, yabuk anan Yusuf ode byu ti i de byohe, "Kolnye mlwobak yaw, desikemo mtwoha ity wait ktelake, neke mtweka simamkwe ti lakbiakkwe ksuke ma muhwab, ma kolnye ana kmwaty, desikemo kete mkwali yaw ti Mesir ne.

30 De mety tbunakkwe bai ebnwo matrumakw wait bobke ma mtwutuk tbunakkwe ti desy, ma kor sir de asa sasam aramy."

Bonyo Yusuf hyalas i ma byohe, "Amo, ana ktwoha tun mutanukare."

31 Keskye Yakub byohe, "Muhwab bainbain o ana mtwoha tun kutanukke." Lemade Yusuf ihwab, dendye Yakub syalak eraske ba ti Hulasokwe ti sehleke kralake.

48

Yakub yal eraske ti Manasye yor Efraim

1 Kyoat desike lema klenke soso bonyo irire rabrita ti Yusuf de rbohe, "Amamu isike ksunw." Lemade Yusuf yor anan deruke ma rba ti rseak Yakub. Anan deru nekre Manasye yor Efraim.

2 Ti ranait bonyo Yakub tyomolu ohe Yusuf mya de, desike bonyo yalkyaw i ma byatar ma tyaklulw ti sehleke.

3 Ode Ama Yakub byu ti Yusuf de byohe, "Sew maba mamuna sokre, Hulasokwe syusu tenanke ma yaw ti Lus, neke o nus Kanaanke, ode yal eraske ma yaw,

4 ode lyosu ma yaw de byohe, 'Ana kal eraske ti o ma tesnwo natumw ode ebnwo anamw rresy a nus ne, ode kal nus ne ti ebnwo anamw ma radurak ti nini nam.' "

5 Ode Yakub tyanuk huruk ma byohe, "Kyoat a lenla kmwai Mesir ne, desyo anamw deru Manasye yor Efraim neke radur sir ti Mesir ne de. Lemade ana kala sir kola anakw elik, kola dene Ruben yor Simeon dakun.

6 Kolnye muka anamw huruk, ana lema kal sir kindi anakw, de anamw sir bo. Ode ana rosy a watke toha Manasye yor Efraim wait lasmyer a radurakare."

7 Yakub tyanuk huruk de byohe, "Kyoat kolik yaw toha Mesopotamia (Padan), desyo kmwa ma ti sal a klen bonyo, enamw Rahel ne myaty ti Kanaan, neke lema soso toha hnu Efratke, ode ralakw ne kitol a ksyalik. Lemade kkwali i o so ti salke kseri ma bai hnu Efrat so." (Hnu Efrat neke ne kani Betlehem ne.)

8 Lemade kyoat Yakub iatos Yusuf anan deru desike bonyo yena de byohe, "Naman kabei kar ne de?"

9 Bonyo Yusuf hyalas ma byu de byohe, "Amo, anakure sir ne nde. Hulasokwe yal sir ma yaw ti Mesir ne."

Dendye Yakub byohe, "Mor sir ma yaw ma kuten eraske ti sir."

10 (Kyoat desike Yakub a amosw i lahuk deny ma matanare bobo ode lema myatakit ei lulw o lyaw.)

Lemadendye Yusuf yor anan deru desy ma Yakub kyora deruke ode yoy a sir.

11 Ode tyanuk ti Yusuf de byohe, "Lema khwe elik-elik o dene ana kait o, keskye senweke Hulasokwe lyura yaw ma kait oa mor anamure dakun."

47:29 47:29 Kej. 49:29-32; 50:6 **48:3 48:3** Kej. 28:13-14 **48:7 48:7** Kej. 35:16-19

12 Maktei bonyo Yusuf yal naman deru
desikre toha ama-na rihake ode ia syakitil
ti ama-na luluke.
13 Lemade yal Efraim amury ne ti ama
Yakub seri wisalke, ode Manasye auskwe ti
Yakub seri wanke.
14 The ohe Manasye ausw i, keskye Yakub
ikoik sima deruke ma yal sima wanke ti
Efraim usuke, klala wisalke kyei Manasye
usuke.
15 Maktei bonyo syambayan ma iten
eraske ti Yusuf kolnye,
O Hulasow O! Oi neke ebukw Abraham yor
amakw Ishak rsob ti O,
ode raleru ode rbitil animkwe.
Oi ne mulaka yaw ode mutenuk mormy-
orhyakkwe nini kait sew ne.
16 Ode klatsam a klatsam o Hulasow O
mala tenamkwe kola malaikat ne ma
mmwa ma maditi yaw toha atyat
nekre mumu.
Lemamo o Hulasow O mal eraske ti naman
deru ne dakun,
ma anikkwe kmyorif; ode ebukw Abra-
ham yor amakw Ishak de anitare
kmyorif dakun khyali naman deru
ne.
Ode naman deru ne rmorif ma tesnwo
natut nekre rbes ti nuske ktem ne.
17 Keskyede Yusuf iatos ma ama-na ikoik
simanare koldyesy bonyo lema dyakin.
Lemadendye kyumak ama-na simake ma
yala ma yaditi toha Efraim ma yal ei Man-
asye usuke,
18 ode byohe, “Amo, kete mala koldyesy.
Manasye neke naman ausw i; lemade mal
simamw a wanke ti i.”
19 Keskye Ama Yakub ibrai yaditi simake
ode byohe, “Anakw o, khwe dakun. Man-
asye neke ana iry lan a i ode byes ma tesnwo
natu ribun sir, keskye wai amurkye ana ika
iry lan ma ryesik a i, ode tesnwo natu nekre
iry lan sir ma raka nusatare ma lan-lan.”
20 Lemadendye sew desike syambayan
ma iten eraske ti sir de byohe,
“Ana Israel-are rabuk animkye ma raten
eraske ti irire ma rbu kolnye,
‘Lemamo Hulasokwe yal eraske ti o
kola dene inal ti Efraim yor Man-
asye!’ ”
Lemade Yakub syusu Efraim ma ika ausw ti
Manasye.
21 Desike bonyo Yakub (Israel) tyanuk
ti Yusuf ma byohe, “Khwe ohe lema soso
bonyo kmwaty de, keskye Hulasokwe ly-
obak a e ode yor e ma myolik e bai ity ebnwo
matrumat a hnuat.
22 Lemade kal hnu Sikhemke ti e, neke
hnu heitlulswo kumdiriat ma kusoruk toha
iry a Amori-nare, klala lema kal nus desy ti
waimire.”

49

Yakub syurat ananare

1 Lemadendye Yakub yabuk ananare ode
byu ti sir de byohe, “Miwahuk e ti ne ma
myarasik yaw ma kala ma ktwanuk ti e nam
ana mitot ti sew mama nekre.
2 Anakw e, miwahuk e ode mtyomolu
amamy Israel yaw.
3 Ruben anakw ausw o. Oi ne anakw ausw
lermatmata o.
Oi ne amalkyaukkwe kidurak o;
Amalkyaukw mamunake kimin o.
Ode oi neke malkyakau o ti anakkwe
ne mumu ma rtomolu o rsumuk an-
imkwe.
4 Keskyede oi neke mola tasike ma es-
kwe kyohw mo kiway ti de kiway ma
ode lema mtwenas, ma khyury ma oi
neke lema mbwa lulu irire de,
kali menah mor sawakw hahke, ma
mala wasikw sehleke ma kiray.
5 Simeon mor Lewi ausw amury e. Wasimy
husw o rama kyeluk amalkyaumy.
6 Lemade lema ktwoha tun miohutke,
ode lema kuahuk yaw kor e,
kali ti keyeramy kralanare neke
mtyabahunw o myaha iry, ode
mkyeyer mo mhyet wait biby o
domba-na tikat a kurtan lanare ma
kyaluka ralamire.
7 Lemamo Hulasokwe tyuhar key-
eramy desikre lakhidik ba, kali
mkyeyer mo atyat a ksyalik!
Lemade lema kal lasmyerke ti e ktya-
bal tesnwo natumy ma midurak, de
ana kuhe a kusakar e ma mimin ti
waimire wait lasmyer kunal ti sirare
o nus Kanaan so.
8 Yehuda o, waimure ana rdakin o ma rbitil
animkwe ma ne sra ne,
ode iry a mamnisik oare mal sir ma
raka at ti o, ode tesnwo natumw
nekre mumu ana rsakitil ma rou ti o.
9 Yehuda neke mola singa murke ma
idoha ma syok heal maktei bonyo
yolik i ei wenake huruk, ma byob ma
yenah,
ode lema irkye it a ires ma yoha i elik.
10 Yehuda o, ebnwo anamw ana raka
Raja ma rkumak haretke nini irkye it
a mya, desyo iry neke Raja lan lahuk
i,
ma ana nuske ktem neke mumu rma
ma rsakitil o rou ti i.
11 Ode ana wasimw a boluhu-boel
nekre kisinare mausw-mausw ma
kyety kunwo-katway ti o ma ana

48:20 48:20 Ibr. 11:21 **49:9 49:9** Bil. 24:9; Why. 5:5

wasimw keledaike ananke mdwalun
i ti tasy maiskye kusu eraske bo,
ode ana mal tasy maiskye kwen mer-
mer desy ma kyeluk werke ma mh-
was wasimw rabitke ti.
12 Ode matamure mermer kali menw
tasy maiskye kwenke ma kindika
wer bokbokke bo, ode nisimure bok-
bok kali menw suskwe sew kyaki
nekre bo.
13 Zebulon o, oi neke mumin ti namwatake
ode kabalare kbyaly ti wasimw
namwata desy, ode nusamkwe kika
aktah a kyor hnu Sidonke.
14 Isakhar o, oi neke mola dene keledai
malkyakaw ne ma yulik a i ti yenah
a wasi aryarkye ksakake.
15 Desikeo kyoat a muatos wen mumin
ti desike eras a ksyalik, lemade mlwura
tenamkwe ma muka at ti iry salik ti wen
desy bo.
16 Dan o, oi neke ana mswon eras o atyat ode
mohut irire wait tun sal o mlay,
kali oi neke Israel-are wait iry a o
dakun.
17 Ode oi ne mola manunkwe ti salke
kserike.
Manunw neke tyutu kudake tikake ma
iry masai tike kele rbisak i ba.
18 (O Hulasow O, mormyorif munal ma
aramy neke malmata kukitkita bo.)
19 Gad o, oi neke ana iry manametare robak
ma radoha o ma rtabahunw o, keskye
mulak o ma malmahalala sir huruk.
20 Asyer o, oi neke kotw o abw mausw ti o
a ksyalik, ode ana mtwutuk kita raja-
nare.
21 Naftali o, oi neke mola dene rusa
wamfwet madohut wasi daldalun ne,
ode anamure matatare eras a ksyalik.
22 Yusuf o, oi neke mola keledai mata
mnaske ma nyei werke, ode ila ti
kususwanare.
23 Iry mamnisik oare rawahuk sir ma
rrama o,
24 keskyede Yusuf malkyakau o ma
wasimw husw o rama ktye ma ne-
nen, ode lenamkwe malkyakaw,
kali Hulasow a Yakub neke syusu a
malkyauke ti o,
ode Hulasokwe ilaka o kola iry a
malaka dombanare,
ode Hulasokwe I ne yola Hatw matery
eta Israel-are ne.
25 Hulasow a kusob ti neke iloblobak o,
ode Hulasow a manal eraske ti o ne, I
ne malkyakau I ma ryesik nam ribun
lan ne mumu.
Yal eraske ti o toha laitke sra ne, ode
toha lasmyerke hah lahuk ne dakun
ti o.
Yal a ktyabal eraske ti sobaimure ma
tesnwo natumw ribun sir.
26 Eras manosy amamw neke kby-
ilak manosy a kususwan o huar
heitlulswokre.
Lemamo eras-eras nekre mumu kidu-
rak Yusuf, kali i neke eraske kimin i
ma byilak wainare mumu.
27 Benyamin o, oi neke mola asw a utan
mamlar ne, ma
bolbol nekre ode sekwe bya bonyo ti
syok heal o ail, ma yasu yahi sir ma
inat sir."
28 Mane Yakub yal eraske ti anan de hean
a kresi enaru (12) desikre mumu ode anan
desikre rosy a watatare it o it ma khyalak
totatare.

Yakub a myaty

29 Maktei bonyo Yakub tyanuk ti ananare
ma byohe, "Kolnye ana kmwaty. Desikemo
myety tbunakkwe ba ti knyei ebnwo matru-
makw ti
30 bob mamin a bo soke, oa Makhpela,
kseri timur Mamre ti nus Kanaanke. Bob
desike Abraham lyiw ktyabal bo desy toha
Efron, iry a Hetke, ma Abraham myaty mo
rtutuk tbunanke ti wen desy.
31 Wen desike rtutuk Abraham yor sawa
Sara tbunatare, ktyabal anat Ishak yor
sawa Ribka tbunatare, ode wen desike
dakun o ktwutuk sawakw Lea tbunanke ti.
32 Mane bo desike ktyabal bob mamin tike
Ebukw Abraham heitlulswo lyiw toha iry a
Het-are."
33 Yakub itanuk ti ananare maktei bonyo,
yulik i ti yerak i ti sehleke ma myaty elik.

50

1 Dendye Yusuf syai ei sehle desy ma ky-
ora ama ma yoy uno mata ode syera i ma
kisalsal ti desy.
2 Maktei bonyo Yusuf yaso iry a kyalamo
matasa iare ma ratasa ama-na tbunanke ma
kete khyon. Lemade iry matasa desikre
rtoha ma ratasa Yakub a tbunanke,
3 desikeo kyal sekwe hean-at (40) elik ma
ktyoha kyalamo ranoha iry a mamatire ma
kete rhon, ode iry a Mesir-are rsera Yakub
sekwe hean-itw krala (70) elik.
4 Sew a rasera Yusuf amatke maktei
bonyo, Yusuf tyanuk ti Raja Mesirke wasi
melare, ma byu de byohe, "Mel e, kolnye
mlyobak yaw mo mlyosu tun ti Rajake ohe,
5 kyoat amaku iala ma imaty bonyo,
byuma kuhwab ma kolnye myaty desikemo
ana kal i ti wasi bob mamin oa nus Kanaan

49:30 49:30 Kej. 23:3-20 **49:31 49:31** Kej. 25:9-10; 35:29 **49:33 49:33** Kis. 7:15 **50:5 50:5** Kej. 47:29-31

so. Lemamo mlwura yaw ma kbwa ti kamlin amaku tbunanke o so aduk, maktei o ana kolik yaw huruk."

6 Dendye Rajake byu ti Yusuf de byohe, "Desikemo adoko mbwa ti mamlin amamu tbunanke ma mtwoha nam muhwab ti ike."

7 Lemade Yusuf bya ti yamlin ama-na tbunanke ma kola itanuk ti ike. Ode Rajake wasi melare raktemtem ror iry lan makarya ti Rajake rtabal iry a lan mamin a Mesir-are raktemtem a ror Yusuf ma rba.

8 Ode Yusuf wainare ror sawatare rtabal Yakub a hatnimanare rba dakun, klala namanare ror wait biby o domba radur ti nus Gosyenke bo.

9 Iry a manety blilily o masai kuda o nam nekre ribun a rba ror Yusuf ma wait lolke narnarw ksyalik.

10 Kyoat a ranait Goren-Haatad, neke sah Yordanke seridake bonyo, iry desikre serser nanyay a sir ti desy, ode Yusuf yala kalkal matmyatkye sekwe itw elik khyali ama.

11 Ode kyoat iry mamin nus Kanaan desikre ratos ma, iry Mesir-are rser ma ti kisalsal a ksyalik ti Goren-Haatad bonyo rbohe, "Edo, Mesir nekre wait sersera mamaty neke kyety ral masal a ksyalik." Lemadendye wen desike raki ti Abel-Mizraim, neke wen mamin a sah Yordanke kserike. (Abel-Mizraim neke kbuanke o Mesir-are rserser nanyay a sir.)

12 Lemadendye Yakub ananare rtoha nam itanuk ti sirare

13 ma ror i bai nus Kanaanke ti ramlin tbunanke ti bob mamin a bo a Makhpela so, neke bo a Abraham iliw toha Efron, iry a Hetke. Bo neke knyei hnu Mamreke.

14 Ode Yusuf iamlin ama-na tbunanke maktei bonyo, yulak ia yor wainare ror sawatare, ode hatnimatare rtabal iry ribun dai ranor desikre mumu ei Mesir huruk.

Yusuf yaluka wainare ralatare

15 Kyoat Yusuf amatke imaty bonyo, Yusuf wainare it de byu ti it de byohe, "Edo, kyal nini Yusuf kete yatil ity nggora de, kali yal ma nyenas heitlulswo tala atyat ti ike!"

16 Lemadendye rano tun ne kita Yusuf ma rbohe, "Kyoat ity amatke lenla imaty bonyo yaso aramy ma ana aramy mtyanuk ti o kolnye:

17 Ete moil a o ti waimure khyali salatare, ode ete mnwenas a heitlulswo rala atyat ti oke. Lemamo mala eras sir, ode mumluak lakhidik salatare kali Hulasow a amamu isob ti desike wasi at a sir dakun." Lemadendye Yusuf itomolu nyano desike bonyo syer.

18 Desike bonyo Yusuf wai desikre rma ma rou ode rsakitil ti a luluke ma rbohe, "Aramy mmya ma mika at ti o mane."

19 Keskyede Yusuf a tyanuk ti sir ma byohe, "Kete mimtaut. De yaw ne, Hulasow a yaw e? Ma kyosy yaw ma ana kala sai ta sai ti e, e?

20 Heitlulswoke miktemtem a myal tun sasamke ma mbyuma myala atyat yaw, keskyede Hulasokwe yeluk atyat heit miala ma yaw desikre kyor eraske, kbuanke o syusu yaw ma ksweak mamak e, ktyabal ribun lan mamin a Mesir ode Kanaan ne mumu ma kaorif sir ma kete rmaty.

21 Lemade kete ralamire kakan, kali ana ksweak mormyorhyamire ktyabal anamire dakun." Lemade tun itanuk desikre kyaluka ode tyenauk wainare ralatare.

Yusuf a myaty

22 Yusuf neke imin ti Mesir ma yor hatnima desikre ma yal nini wasi ainke atw ksala hean (110).

23 Ode imin desy nini syoru yait ebnwo anan, ma ti kyait anan Efraim ebnwo anan ror Makhir ananare, neke Manasye ebunare dakun.

24 Lemade byu ti wainare de byohe, "Ana kyarasik ma kmwaty mane. Keskye Hulasokwe ana hyarak mamak e ode yor mamak e ma mbyetik ma mlyoin toha nus ne, ma mbyai nus kola heitlulswo Hulasokwe ihatetak ti Abraham, Ishak ode Yakubke."

25 Lemadendye Yusuf a yaso wainare ma rsob ode byu ti sir de byohe, "Kolnye Hulasokwe yor miktemtem ei nus desy, desikemo myety a tbunakkwe dakun."

26 Ode ramin desy ma lema soso bonyo Yusuf myaty ti Mesir, desyo wasi ainke atw ksala hean de. Ma kyoat imaty bonyo iry a Mesir matasa iry tbunat desikre ratasa Yusuf tbunanke, maktei o rluk i ti loarke ti Mesir.

50:13 50:13 Kis. 7:16 **50:25 50:25** Kel. 13:19; Yos. 24:32; Ibr. 11:22

Rut

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab *Rut* neke kihes a tkunw a Rutke. Rut neke wamfwet a Moabke, ma isaa yor wamwany Israelke, neke ani a Mahlon. Keskye lenla ratot naman bonyo, Mahlon a myaty, ma tyutuk Rut a wamfwet mur desy. Kyoat Rut lai desike myaty bonyo, Rut ryana Naomi neke yaso Rut, ma yulak i bai wait hnuke ti yait ena o ama. Keskyede Rut lema you ma tyutuk ryana Naomi ne ma myesan, kali lyobak i a ksyalik. Lemade Rut neke tyoha ryana bai lasmyer Israelke bo. Ode kyaki-kyaki ne Rut syambayan ti iry a Israel-are wait Hulasokwe, biar ma i neke lema iry a Israel i dakun. Lemade ti kitab ne the ohe, Hulasokwe yal eras mausw lan ne ti Rut, ma i neke isaa yor wamwany a Israelke it huruk, neke ani Boas. Boas neke yor Mahlon de sekye krala sasam sir. Ode Boas yor Rut de anat mamunake wamwany a i, ma yeluk Mahlon, ma syaa i ti Mahlon wait lasmyer o, lan o hnutat nekre mumu. Ode kyosy a Rut tesnwo natu desy, dendye radur ti Daud. Ma i neke ana ika raja ti iry a Israel-are.

Kyosy a tkunw Rut ne, bisa ma the ti kolkyabei mane Hulasokwe yal iry a Yahudi-nare, ode yal iry a lema Yahudi-nare, ma yal ma yala nam ibuke ma kdi ti, ma ktyoha nam kola itetakke de. Kyosy tkunw Rut ne dakun o, the ohe Hulasokwe yilik wasi irire, neke it o it toha iry mamin nuske ktem mumu ne, ma wasi iry a sir. Kali Hulasokwe lema ikea ode lema iseak mat, biar ma iry desikre lema bangsa sasam sir, ode lema klolan sasam sir, ode lema tel sasam sir dakun. Lemadendye the o lema cuma mo iry Yahudi-nare ne Hulasokwe wasi iry a sir bo.

Ode kyoat Yesuske lenla radur ti I, desyo tkunw a Rut neke kdi ti de, neke anakyai ain a 1375 SMke – 1050 SMke. Kyoat desike iry lan maohut tunare rkumak haretke ti Israel a nggora, kali Israel-are lenla raka wait raja. Ode lema irkye it dakun ma hye ohe, esei ne ikesy a kitab *Rut*ke ne, kali iry makesy kitab neke, lema kyesy anike ti kitabke krala ne.

Kitab ne kisike kolnye

1. Elimelekh yor wasi sekye kralake riar bai lasmyer Moabke ma ramin ti (1:1-5)
2. Naomi yor Rut de rulak sir bai hnu Betlehemke (1:6-22)
3. Rut inal a yor Boas o boare (2:1-23)
4. Rut bya ti yait Boas ti wen rabesak jelai tike (3:1-18)
5. Boas isaa yor Rut (4:1-12)
6. Boas yor Rut tesnwo natut (4:13-17)
7. Raja Daud ebnwo matruma (4:18-22)

Elimelekh yor wasi sekye kralake riar bai lasmyer Moabke ma ramin ti

1-2 Heitlulswo lu o lar lan a ksyalik ti Israelke ktem desy mumu. Neke kdi ti, ti kyoat a iry Israel-are lenla raka wait raja, de cuma mo manety lulw ti sir nekre wait iry maohut tunare bo. Kyoat desike wamwankye it ma ani a Elimelekh, ma i neke iry a Efrat a i, ma imin ti hnu Betlehemke ti lasmyer a Yehudake. Ode Elimelekh ne sawa Naomi, ma anatke enaru, neke wamwany a sir, ma it a ani Mahlon ode it a ani Kilyon. Ode khyali lu o lar lan desy, lemade Elimelekh yor sawa Naomi, ode anat wamwany deru desy, riar bai lasmyer salik, neke lasmyer Moabke ma ramin ti.

3 Ode kyoat ramin ti Moab bonyo, Elimelekh a myaty, ode lenla Naomi yor anan wamwany deru desy bo.

4 Seure kiliku i bonyo naman deru desy rasa, neke rasaa ror wamfwet a Moab-are, ma it a ani Orpa, ode it a ani Rut. Neke Kilyon isaa yor Orpa, ode Mahlon isaa yor Rut, ma raktemtem a ramin ti desy nini anakyai ainke hean bonyo,

5 Mahlon yor Kilyon a rmaty dakun. Ode lenla Naomi yor sobai deru desy bo.

Naomi yor Rut de rulak sir bai Betlehem

6 Ode sekwe it bonyo, Naomi tyomolu o Hulasow YANWE* yal eraske ti wasi iry a Israel-are de, neke yal mauskwe ti wait boluhu-boel. Lemade Naomi yohut ma ana byetik toha lasmyer Moabke, ma yulak i bai wasi lasmyerke huruk, neke lasmyer Yehudake. Lemadendye Naomi yor sobai deru desy rasosan lanatare, ma rala ma rbetik toha lasmyer Moab desy.

7 Dendye Naomi yor sobai deru desy, rbetik ma rbai lasmyer Yehudake. Ode kyoat a rlakut ma rbai lasmyer Yehudake ma ti sal a krala bonyo,

8 Naomi tyanuk ti sobai deru desy de byohe, “Anakw e, lemamo miru myulak e bai wasimy a hnuke, ma ti myait enamy o

* **1:6 1:6** Ti iry Ibrani-nare wait Kitab Lanke mo, rkesy Hulasokwe Anike ti YHWH. Any neke kbuanke o *Yaw Ne* (*Aku adalah Aku*). Keskye iry Ibrani-nare rrekan o any YHWH neke nelnyely ksyalik, dendye ramtaut ode rmay ma rhaly. Lemade kyoat iry Ibrani-nare ratos any YHWH ne ti wait Kitab Lanke, neke rhaly o, *Adonai*. Neke kbuanke o *Ebo* ta lemamo *Amam Lan*(neke *Tuhan*). Mane ti Kitab Lanke ti tel mabuske, any YHWH neke rkesy o TUHAN. Keskye kbuan a “YHWH” ne kyor kbuan a “Tuhan” ne, neke lema mais. Dendye tal tel Maslyarkwe ma tkesy any YHWH ne ti YANWE, kali kbuanke o *Aku adalah Aku*. Any YHWH neke Hulasokwe lyosu ti Musa kimin ti Kel. 3:14. Matos ti Rut 1:8,9,13,17,21 dakun.

amamy ti so. Ma lemamo Hulasow YANWE
syusu wasi loblobakke ti miru, ma kola ne
milobak anakure ti kyoat lenla ramaty ne,
ode kola ne milobak yaw dakun ne.
9 Ode lemamo Hulasow YANWE yal
eraske ti e, ma bisa ma misa huruk, ma it
o it ne mimin ti laimire wait seire ma rseak
ti e."

Kyoat Naomi itanuk koldyesy maktei
bonyo, kyora sobai deru desy ode yoy a sir,
dendye Orpa yor Rut de rser ma telatare
lan.
10 Ode rtanuk ti ryanatke ma rbohe, "Eno!
Aramy mibrai ma myulak aramy, de aramy
mbyuma mtyoha o bo, ma tbai wasimw a
hnuke."
11 Keskyede Naomi hyalas sir ma by-
ohe, "Anakw e! Lemamo miru myulak
e lakhidik! Kyanmwane mibuma mitoha
yaw ne de? Ana lema bisa ma kudur hahak
naman wamwanire huruk ma ana misaa
myor sir.
12 Anakw e, lemamo myulak e bo, kali
enmosw yaw lahuk de, ode ana lema kusa
de. Ma kolnye sewah ne kusa ma kutot
naman wamwankye enaru,
13 desikemo ana myou ma mikita sir
nini lyalaw sir aduk e? Kete mryekan
koldyesy! De musti mo misaa myor iry sa-
lik. Lemadendye anakw e, masunw madan
yaw ne mdedan ma kbyilak masunw a
mikoman ne. Kali masunw madan yaw
neke, Hulasow YANWE yukun yaw mane."
14 Kyoat Rut yor Orpa de ratomolu bonyo,
deruke rser ma telatare lan huruk, dendye
Orpa yoy a ryana, maktei o tyuly a i ma
yulak i bai wait a hnuke. Klala Rut lema you
elik ma tyutuk ryana Naomi ma myesan, de
kyora malkyakaw ryana ma byuma yor i bo.
15 Lemade Naomi tyanuk ti Rut de byohe,
"Rut, matos! Mruamw Orpa yulak i de, ma
bya ti yait wasi bangsake, ode wasi adar
isakitil ode iou ti sirare. Lemade anakw o,
lemamo mtwoha i ma mbwa lakhidik!"
16 Keskyede Rut hyalas ma byohe, "Eno,
kete maso yaw ma kulak yaw, ode ktwutuk
o ma mmwesan bo! Kali enakw a o ne,
ana mbwai kabei, desikeo kutoha oke bo.
Ma kolnye mumin ti kabei desy, desikeo ku-
min ti desy dakun. Ode wasimw bangsake,
desikeo wasikw bangsake dakun. Ode
wasimw Hulasow a musambayan ti Ike, de-
sikeo wasikw Hulasow a I, ma kswambayan
ti I dakun.
17 Ma kolnye enakw a o ne, mmwaty ma
ramlin o ti desy, desikeo kou ma kmwaty
ma ramlin yaw ti desy dakun. De lemamo
Hulasow YANWE yukun yaw mo mdedan
a ksyalik, kolnye kusali yaw kor a o, eno.
Kali kuheke cuma mo matmyatkye bisa ma
kisali ituru bo!"
18 Kyoat desike Naomi lema bisa ma
tyanuk namit-namit de, kali hye ohe Rut
neke yohut ma tyoha i bo.
19 Lemadendye deruke rsaur wait lak-
lakutke nini rait Betlehem. Ode kyoat a
ranait Betlehem bonyo, hnu desike ksyor-
bubw, ma wamfwetare ti hnu desike rena
ma rbohe, "Naomi i ne bain e?"
20 Keskyede Naomi hyalas sir ma byohe,
"Kete myabuk yaw ti Naomi de, de myabuk
yaw ti Mara,† kali Hulasow Mahareta Lan
Lahukke tyutuk yaw ma kmworif ti ma-
sunw ribun lan ne, ma wasikw mormyorif
neke mew o mlara.
21 Kali kyoat kosy ne ma kbwa, desikeo
nam ribun ne mausw ma yaw. Klala selsel
neke Hulasow YANWE yor yaw mai ne,
desikeo kumranran bo. Lemadendye kete
myabuk yaw ti Naomi de, kali Hulasow Ma-
hareta Lan Lahukke yukun yaw, ode I ne
iala masunkwe ma kidan yaw ne."
22 Dendye tkunw a Naomi iulak i toha las-
myer Moabke, ti inor sobai Rut iry a Moab
desy, ma deruke ramai hnu Betlehemke ne,
neke wasi tkunkwe desy. Ode kyoat ranait
a Betlehem bonyo, oras a rakety jelaike kdi
ti.

2

Rut inal a yor Boas o boare

1 Ti hnu Betlehem neke, irkye it ma ani
Boas. Ma Boas neke Naomi lai Elimelekh ne
wai i. Boas neke wasi malolkye lan. Ode
irire ralan a i dakun.
2 Ode sekwe it bonyo, Rut iry a Moab de-
sike tyanuk ti ryana Naomi de byohe, "Eno,
kolnye mou mo, senwe mlwura ma kbwai
boare aduk, ma ti kily a jelai irire rakety ma
mabrok nekre, kolnye jelai desikre kebuke
ralake eras ma yaw, ma bisa ma kily a hina
jelai mabrokare."

Dendye Naomi you ma lyura Rut, ma
tyanuk ti i de byohe, "Anakw o, ode mbwa."
3 Dendye Rut byai boke it, ma inait bo
desy bonyo, tyoha iry makety jelai desikre
etatare, ma yili-yily a jelai mabrokare. Ode
eras ti i, kali bo iily jelaike toha desy, neke
Elimelekh a wai-na wasi boke desy.
4 Ode sekwe idutw bonyo, Boas yosy a hnu
Betlehemke ma myai wasi boke. Lemade
inait bonyo, tyanuk ti wasi makaryaare
ma byohe, "Kuten ma lemamo Hulasow
YANWE* yal eraske ti miktemtem."

† **1:20 1:20** Any a *Naomi* neke kbuanke o *inamukmukake.* Ode any a *Mara* neke kbuanke o *mew o mlara.* **2:2 2:2** Im. 19:9-10; Ul. 24:19

* **2:4 2:4** Ti tel Ibranike Hulasokwe anike YHWH. Any YHWH neke tkesy ti Kitab Lanke ti tel Maslyarkwe, desikeo Hulasow YANWE. Kali any a YHWH neke kbuanke o, *Aku adalah Aku.* Matos ti Rut 2:12,20 dakun.

Dendye rhalas i ma rbohe, “O amo, aramy miten ma lemamo Hulasow YANWE yal eraske ti o dakun.”

5 Maktei o Boas yatos wamfwet salikke it ma yily jelai mabrok nekre ti wasi bo desy, dendye yena iry maka usu khatu ti iry makety jelai desikre ma byohe, “Wamfwet kabei desy de?”

6 Lemade uskwe khatu desike hyalas Boas ma byohe, “Wamfwet desike iry a Moabke. Ma kyoat Naomi yulak i a yosy a Moab ma mya, desikeo yor wamfwet desy ma rma.

7 Ode wamfwet desike dai iten toha yaw, ma lemamo klwura i ma tyoha iry makety jelai nekre etatare, ma yily a jelai mabrokare. Ode klwosu ti o ohe, wamfwet desike yily a jelai mabrokare kyala kyosy dai bolbolke de, nini jam ne bony mane. Ma lema imres elik.”†

8 Lemade Boas bya sara Rut ma tyanuk ti i ma byohe, “Akasy, mtwomolu mamak nam ana kutanuk ti o ne. Kete mbwa ti mily a jelai o iry salik wait boare. De mumin ti ne bo, ma mor wamfwet makarya ma yaw nekre.

9 Ode mubalmat ti makarya ma yaw nekre, ma kolnye rbai wen kabei ta kabei ti bo ne ti rkety a jelai ti, desikeo mtwoha etatare ma mily a jelai mabrokare. Ode kete mumtaut wamwany makarya ma yaw desikre, kali kbwu eta sir de, ma kete rsalsyalik a o. Ode kolnye mbwatu, desikemo werke desy lkusy desikre, dendye mbway ma menw bo.”

10 Kyoat Rut itomolu Boas tun itanukare bonyo, syakitil ma you ti i, ode tyanuk ma byohe, “Amo, yaw ne mwakun yaw bo. Ode kyanmwane muala eraske kdeda ne ma yaw ne de?”

11 Lemadendye Boas hyalas i ma byohe, “Yaw neke ktwomolu ktela eras muala ti ryanamkwe de, ti kyoat laimw imatkye. Neke bisa ma mtwutuk wasimw bangsake, ode mtwutuk enamw o amamw, ode mtwoha ryanamw ma mmwa ma mumin ti ne de, ma mor iry a lema muhe nekre.

12 Lemamo iry a Israel aramy ne, ara wasimy Hulasow YANWE yal eraske ti o, ode ana yal ksewanke ti o, kali mmwa ma mureit I, ma yaoa o.”

13 Lemade Rut hyalas i ma byohe, “Amo! Wasimw eras neke lan ma yaw ksyalik. Ode mala ralakkwe ma ksyenan, biar ma yaw neke lema kbwer o ktwahal kola wasimw makaryaare dakun.”

14 Ode kyoat makarya desikre rala ma raknam bonyo, Boas yabuk Rut ma byohe, “Akasy, mmwa ma taknam. Rotkye ne. Dendye mal, ode mhwuhuk ti tasy maiskye kwen ne ma mu.”

Lemade Rut tyaklulu yor iry makarya desikre, ode Boas yal huruk jelai rakoilke ti Rut ma nya dakun. Lemade Rut nya hina kotw Boas inal ti i desikre nini lema nyaa yal, kali byesur de, dendye syosan a kteranare.

15 Maktei o Rut bya ti yily a jelai mabrokare huruk. Ode kyoat iba bonyo, Boas byu ti wasi makarya desikre de byohe, “Kolnye wamfwet desike yal jelai maney a jelai mihoin desikre, desikemo kete mkyeyer a i, ode kete myaranran i.

16 Ode lemamo mnyaik jelai desikre ratebikan toha dai mihoin desikre, ma mtyunik ei hahke mamode yily. Ode kolnye yily, desikemo kete mkyeyer a i.”

17 Ode Rut yili-yily a jelai desikre nini sekwe bya. Maktei o yiry a jelai iily desikre ma kisinare kyaditi toha klaanare, ode yahuk kisi desikre, desikeo kolakye sasam a kbyenw mamamak.‡

18 Maktei o Rut yulak i bai hnu Betlehemke, desyo yety jelai desikre, ma ti syusu ti ryana ohe, jelai iily nekre kdedake ne. Ode yal kotw dai ina desikre kteranare ti ryana dakun.

19 Lemade ryana-na yena i de byohe, “Mily jelai ne toha kabei de? Ode senweke mkwarya ti esei wasi bo de? Eraske kimin ti iry a ralake eras ti o ne!”

Lemadendye Rut ihes ti Naomi ma byohe, “Bo kuily jelai tike, neke kebuke ani Boas.”

20 Maktei o Naomi tyanuk ti sobai desy ma byohe, “Lemamo Hulasow YANWE yal eraske ti boke kebu desy. Ode ktela eras madi ti o desike ksyusu ohe, Hulasow YANWE lema imluak wasi tnyetakke ti iry a mamaty o mamorif nekre. Anakw o, boke kebu desike sekye krala sasam ity, ma musti mo i desike lyitan eta ity!”§

21 Lemadendye Rut lyosu huruk ti ryana ma byohe, “Eno! Iry desike byuma ktwoha wasi iry makaryaare, ma kily a jelai mabrokare, ode gandum mabrokare dakun, ti wasi boare mumu, nini makarya desikre rkety jelai o gandum desikre mumu ma ktei bo.”

22 Lemade Naomi tyanuk ti sobai desy ma byohe, “Anakw o, lemamo mkwaryaa mor iry desike wasi makaryaare ti wasi boare bo. Kali kolnye mbwai iry salik wait boare,

† **2:7 2:7** Iry mahe Kitab Lanke kralake ne dum a rbohe, ayat neke kbyohe, wamfwet desike *lema imres elik.* Ode iry mahe Kitab Lanke kralake ne dum dakun o rbohe, ayat ne kbyohe, wamfwet desike *myea tebikan ti lasyerkye kralake.*

‡ **2:17 2:17** Kolakye sasam a kbyenw, neke wasi mdedanke tatyailke hean. **2:20 2:20** Im. 25:25 § **2:20 2:20** Ti ayat ne kbyohe, *lyitan eta ity*, neke kbuanke o *syelw ity wait utanare ma ktei*, ma ti kyait *yoryeta ity* ta *yaorif ity* ta *myaty ma lyitan eta ity* dakun.

desikemo mamak de kyal nini nam dum a
kena o.”
23 Lemade sew kyaki nekre Rut tyoha
Boas wasi makarya wamfwet desikre, ma ti
rkety a jelai o gandum mamin ti Boas wasi
bo desikre, nini oras a rakety jelaike ktei,
ode oras a rakety gandumke ktei dakun.*
Ode Rut a myorif yor a ryana Naomi ti hnu
Betlehem desy bo.

3

Rut bya ti yait Boas ti wen rabesak jelai tike

1 Sekwe it huruk bonyo Naomi tyanuk ti
sobai Rut de byohe, “Anakw o, musti mo
kobak wamwankye it ma musaa mor i, ma
kete kika nam matol ti o.
2 Ode Boas neke ilura o ma mutoha wasi
makarya wamfwet desikre etatare ne, ma
muily jelaike ti wasi boke ne, desike ne
ksyusu ohe yal eraske ti o ma desy. Boas
neke sekye krala sasam ity dakun. Lemade
mtwomolu mamak nam kutanuk ne! Met-
dyet neke Boas ana byai wen rabesak jelai
tike.
3 Lemade muris, ode mhwonak rabit eras-
eras ne it, ode mkwasa nul mahon a mte-
laske ti o, ode mbwai wen a Boas rabesak
jelai tike. Keskyede msweak mamak ma
kete hye o. Ode msweak ma iknam o yenw
ma ktei aduk.
4 Ode mlwaw ma kolnye ti yenaf, desikeo
mbwihy mamak wen ienaf tike. Ma kolnye
mhwe wen a ienaf tike de, desikeo mlwakut
kakakan bai desy, ti mbwitil kakakan wasi
insekirke toha lwau-na ktutunare, maktei o
menaf ti lwau-na ktutu desikre. Mamode
kyoat a byatar, desikeo ana lyosu ti o ohe,
musti mo ana mala sai.”
5 Dendye Rut a hyalas ryana Naomi ma
byohe, “Ou, eno, ana ktwoha nam mutanuk
nekre mumu.”
6 Lemadendye Rut byai wen a rabesak
jelai tike, ode tyoha nam ryana-na isurat ti i
desikre mumu.
7 Ode kyoat Boas iknam ma ktei, desikeo
ryekan ti wasi mormyorifke ma khyury ma
ralake kimukmuka i, lemade bya ti yenaf
ma nyey a jelai rautun desikre. Ode kyoat
ienaf ma itebti bonyo, Rut lyakut kakakan
ba ti byitil Boas wasi insekirke toha lwau-na
ktutunare, maktei o yenaf ma nyey a Boas
lwau-na ktutu desikre.
8 Ode ti metdyet a kditlan ne, Boas imsel
ma iasyeri i bonyo, kele rsumuk mait i ma
yatos o, irkye it a yenaf ma nyey a lwau-na
ktutunare, neke wamfwet a i!
9 Dendye yena wamfwet desy ma byohe,
“Hei, esei o de?”

Lemade Rut hyalas i ma byohe, “Yaw ne
Rut, iry a lema maka kbuan ne. Kuten
ma lemamo mal yaw ti wasimw rabit
narnarkwe hah desy, ma sawamw a yaw.*
Kali oi neke mor laikw mamaty ne sekye
krala sasam e, dendye musti mo oi ne mlwi-
tan eta yaw.”†
10 Lemade Boas a hyalas i de byohe,
“Anakw o, kuten ma Hulasow YANWE‡
yal eraske ti o. Kali senwe ktela muala
neke eras ma kbyilak ktela liahke muala ti
ryanamkwe. Ma oi ne lema ti muobak a
lyalaw murare ma musaa mor sir, biar ma
sir desike raka wait maloly, ta lema raka
wait maloly dakun.
11 Lemadendye kete ralamkwe kakan.
Kali nam mutanuk desikre, ana kala mumu.
Kali iry ribun lan mamin hnu neke rhe ohe,
oi neke wamfwet eras a o.
12 Dendye mlay, yaw ne bisa ma klwitan
eta o, kali kor a e ne sekye krala sasam ity.
Keskyede irkye it dakun neke, ana bisa ma
lyitan eta o a kmuna, kali i desike wasimy
sekye krala elik-elikke i desy.
13 Ode metdyetke lan de, dendye kete
mulak o bai hnuke de. De menaf ne bo.
Ode ana bolbol ne, desikeo kbwa ti ksweak
iry a kulosu i ti o ohe, ana bisa ma ilitan
eta o a kmuna ne, ma kena i ohe, you ma
lyitan eta o ta lema. Ma kolnye you, desike
eras ma miru misa, dete kolnye lema you,
desikemo kal Hulasow mamorif ne Anike,
neke Hulasow YANWE, ma kuhatetak ohe,
ana yaw ne kusaa kor o ma klwitan eta o.
Dendye menaf ti ne bo.”
14 Lemade Rut yenaf ma nyey a Boas
lwau-na ktutunare ti desy nini nyamo ne,
desikeo Rut byatar, ma kete irire rhe i.
Kali Boas a tyanuk ti i a kmuna deny ohe,
“Msweak mamak, ma kete kyal nini irire
rhe ohe, mmwai wen rabesak jelaike ti ne.”
15 Dendye Boas tyanuk ti i ma byohe, “Mh-
wela wasimw lelel smwel desy ti ne.”

* **2:23 2:23** Kyala kyosy a hul Aprilke ma ti kyait a Meike khyehyei ne, neke oras a iry a Yahudi-nare rakety a jelaike desy. Ode kyala kyosy a Meike kyala ma ksyakut, ma ti kyait a hul a Junike, neke oras a iry a Yahudi-nare rakety gandumke desy. * **3:9 3:9** Ti tel Ibranike Rut byohe, *mal yaw ti wasimw rabit narnarkwe hah desy*. Neke kbuanke o, Rut iten Boas ma yal i ma sawa i, ma ijaga i. † **3:9 3:9** Ti ayat ne kbyohe, *mlwitan eta*, ode iry Maslyarw a ity ne kyalamo tbohe, *mhwar huskwe*. Neke kbuanke o, *wasimw harharke desy*. ‡ **3:10 3:10** Ti tel Ibranike Hulasokwe anike YHWH. Any YHWH neke tkesy ti Kitab Lanke ti tel Maslyarkwe, desikeo Hulasow YANWE. Kali any a YHWH neke kbuanke o, *Aku adalah Aku*. Matos ti Rut 3:13 dakun. **3:12 3:12** Rut 2:20 § **3:15 3:15** Ti ayat ne kbyohe, jelaike kbyenw ur akye ma yalik ti lelel smwel desy *kdi a kla-nem*, neke wasi mdedanke kola ne *tatyailke hean-telw*.

Lemade Rut a hyela wasi lelel smwel desike ti desy. Ode Boas syarah jelai rautun desikre ti ur akye ma kbyenw ma yalik ti lelel smwel desy. Yala koldyesy kdi a klanem.§ Maktei o syumuk ti Rut ma hyah, ma byai hnuke. Ode lema soso bonyo, nenmo Boas byai hnuke dakun.

16 Ode kyoat a Rut inait sekye bonyo, Naomi yena i ma byohe, "Anakw o! Mane kolkyabei ti Boas de?"

Lemade Rut ihes nam ribun lan Boas itanuk ti i desikre mumu ti ryana.

17 Maktei o Rut a lyosu ti ryana ohe, "Boas i ne inal jelai nekre ma yaw ne, ma kolnye kmwai hnuke ma kait a o, desikemo kete kumran ti mamake."

18 Dendye Naomi tyanuk ma byohe, "Anakw o, takita aduk ma tseak ohe, nam sai ana kdi ti. Kali khwe ohe, Boas neke lema imres elik, ma yobak a ksala nini ktela desikre kdi ti bo."

4

Boas isaa yor Rut

1 Sew desike Boas a byai wen rataklulw ma rawahuk sir tike, neke ti lorkye kmata hnu desy. Lemade Boas tyaklulw ti wen desy, ma ikita wamwany ana ilitan eta Rut a kmuna desy. Ma lema soso bonyo, wamwany desike kele rsoru i ma lyakut yosy sal desy. Lemadendye Boas yabuk i ma byohe, "Wai! Mmwa ma ttaklulw ti san aduk."

Dendye wamwany desike bya ti yait Boas, ma deruke rtaklulw ti desy.

2 Maktei o Boas yabuk iry manety lulw ti hnu desike irkye hean, ode tyanuk ti sir ma byohe, "Amakw e, mmya ma mtyaklulw ti san aduk, ma mtyomolu ktela ana ara miru mihes nekre aduk."

Dendye iry a Boas iabuk desikre rma ma rtaklulw ti desy.

3 Lemade Boas tyanuk ti wamwany desy ma byohe, "Wai, Naomi nenmo yosy a lasmyer Moabke ma mya, ma yala ma kyeta ity wait a Elimelekh wasi lasmyerke.

4 Lemade krwekan o musti mo tahes a mlakye ti ktela ne aduk. Neke kolnye: kolnye mbwuma mlwiw lasmyer desy, desikemo mlwiw, mamode iry manety lulw ti ity wait hnu ne, ror iry mamdiry ti nekre mumu ne rhe dakun. Dete kolnye lema mou ma mlwiw, desikemo mlwosu ma yaw, ma khwe elik. Kali wai, oi neke musti mo mlwiw kmuna lasmyer desy, kali oi neke sekye krala elik a e. Dete kolnye lema mou ma mlwiw, desikemo ana yaw klwiw."

Lemadendye wamwany desike tyanuk ti Boas ma byohe, "Ou! Ana klwiw."

5 Dendye Boas tyanuk ti i ma byohe, "Kolnye mlwiw lasmyer desike toha Naomi, desikemo musti mo musaa mor Rut, wamfwet manosy lasmyer Moab desy. Kali Rut neke kola isaa yor Mahlon, neke Naomi ananke, keskyede Mahlon a myaty de. Dendye wai, kolnye musaa mor Rut, ma ana kolnye idur hahak naman wamwankye it, desikeo naman wamwany desike ana syaa i ti lasmyer desy, ma ebu Elimelekh anike lema bisa ma kitayar toha lasmyer desy."

6 Dendye wamwany desike hyalas Boas ma byohe, "Wai, kolnye koldyesy, desikemo kubrai klwiw a lasmyer desy. Kali kolnye klwiw, desikemo wasikw maloly ana kuhe ti anakure ne, ana ktyol ti sir ma desy. Dendye lemamo klwura ti o ma oa mlwiw bo."

7 Heitlulswo ti Israel ne, kolnye iry a wasi harharke ma lyiw a nam dum, keskye lema you ma lyiw, de lyura ti iry salik ma rliw, desikemo musti mo yonuk wasi dorike serit, ma yal ti iry ana maliw desy, ma klyosu ohe wasi harharke yal ti iry a maliw desy de, ma ktyoha iry a Israel-are wait a ktelake.

8 Lemadendye kyoat a wamwany desike tyanuk ti Boas ma byohe, "Wai, oa mlwiw bo," desikeo yonuk wasi dorike serit ma yal ti Boas.

9 Dendye Boas tyanuk ti iry dehean manety lulw ti hnu desy, ror iry ribun mamdiry ti desikre dakun ma byohe, "Amakw e, senweke miktemtem a myatos elik de, ma klwiw Elimelekh yor anan Kilyon ode Mahlon wait lasmyerke, ktyabal lan o hnutat nekre mumu, toha Naomi a Elimelekh sawa desy de.

10 Dendye kal Rut wamfwet Moab desy ma sawakw a i. Rut neke kola isaa yor Mahlon, keskye Mahlon a myaty de. Dendye ana kusaa kor Rut, ma kolnye idur hah ma anan wamwany auskwe, desikeo naman desike yeluk Mahlon, ma naman desike ana syaa i ti lasmyer kuliw ne, ma ti kyal ebnwo anan nekre mumu ne ana rsaa sir ti lasmyer desy dakun. Mamode any Mahlon desy, kyor lasmyer desy kete kitayar toha hnu ne. Dendye amakure myor iry mamdiry ti nekre mumu ne mnyenas, kali ei neke myatos elik de."

11 Lemadendye iry dehean manety lulw ti hnu desy, ror iry ribun mamdiry ti desike rhalas Boas ma rbohe, "Ou! Aramy miktemtem neke myatos elik a miru ti wasimy hatetakke de. Dendye aramy miten Hulasow YANWE,* ma yal eraske ti wamfwet

4:7 4:7-8 Ul. 25:9-10 **4:10 4:10** Ul. 25:5-6 **4:11 4:11** Kej. 29:31; 30:22-23 * **4:11 4:11** Ti tel Ibranike Hulasokwe anike YHWH. Any YHWH neke tkesy ti Kitab Lanke ti tel Maslyarkwe, desikeo Hulasow YANWE. Kali any a YHWH neke kbuanke o, *Aku adalah Aku.* Matos ti Rut 4:12,14 dakun.

ana masukar ei wasimw sekye krala desy,
ma yola Rahel ode Lea, ti radur hahak na-
man ribunke ti Yakub ne.† Ode aramy miten
ma wasimw malolkye lan, ma kbyilak a iry
a Efrat ity ne, ode animkwe kimelir ti iry
ribun mamin ti hnu Betlehem ne.
12 Ode lemamo Hulasow YANWE hyarak
mamak naman ana mutot toha wamfwet
mur desy, ma wasimy sekye kralake kola
ity ebnwo matrumat Peres a Yehuda yor
Tamar anat desy."

Boas yor Rut a tesnwo natut

13 Lemadendye Boas yal Rut ma sawa i.
Ode Hulasokwe yal eraske ti Rut, lemade
yor tenanke, dendye idur hah bonyo,
ananke wamwany a i.
14 Ode kyoat Rut idur ti naman desy, de-
sikeo wamfwetare ti hnu desy neke rtanuk
ti Naomi ma rbohe, "Tleru Hulasow YANWE
Anike, kali lema imluak a o, mane muka
ebumw mane. Ode ebumw neke wamwany
a i, ma ana syaa i ti wasimw lasmyer o,
lan o hnutamw nekre mumu, ode syeak o
ti wasimw mormyorifke dakun. Ode aramy
miten ma naman desike irire ralan a i, ma
anike kimelir ti Israelke ktem ne mumu.
15 Ode sobaimw neke lyobak a o a ksyalik,
ma kbyilak ti kola ne naman wamwankye
itw a sir ti ralobak enatke ne. Ode ti senwe
huruk o idur hahak naman wamwankye it
ti o de, ma ebumw a i. Ode ebumw neke
ana yaluka ralamkwe, ode ijaga o ti ana
enmosw a o ne."
16 Lemade Naomi yal naman desy, ma
myumw a i kola ne idur hahak i ne, nini lan
a i.
17 Ode wamfwet mamin wasi serkyait de-
sikre rtanuk ma rbohe, "Naomi ika anan de,
ma wamwany a i!" Ode wamfwet desikre
raki naman desy anike ti Obed.‡ Ode Obed
neke lyean ma lan a i ma isa, desikeo anan
Isai. Ode Isai neke anan raja Daud.

Raja Daud ebnwo matruma

18 Ode Peres tesnwo natu sir ne, neke ne:
Peres anan a Hezron.
19 Hezron anan a Ram,
Ram anan a Aminadab.
20 Aminadab anan a Nahason,
Nahason anan a Salmon.
21 Salmon anan a Boas,
Boas anan a Obed.
22 Obed anan a Isai,
Ode Isai anan a Daud.

---

† **4:11 4:11** Iry a Israel-are ebnwo matrumatke ani *Yakub*. Ode Yakub neke Hulasokwe yaki anike ti *Israel*. Ode Yakub neke idur hahak a naman wamwankye hean a kresi enaru. **4:12 4:12** Kej. 38:27-30 ‡ **4:17 4:17** Any a *Obed* neke kbuanke o *iry masalukke*.

Yunus

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab neke ksyalik i ti kitab a iry manety nyano idanare ti Kitab Lanke kralake, kali kisike lema kola iry manety nyanoare wait nyanoke, de cuma mo kihes a Yunus iry manety nyano neke ti ktela madi ti iare, ti kyoat yala ma ila toha Hulasokwe wasi haretke.

Yunus neke yosy a negara Israel a kseri seryabke. Kyoat a Yunus myorif, desikeo iry a Israel nekre ramnisik iry a Asyurare, kali iry Asyur nekre rahatw ksyalik. Ode iry Asyur nekre wait nus lanke kani Niniwe. Lemadendye Hulasokwe yaso Yunus ma bya ti tyerik iry a Niniwe desikre, ma musti mo rtunik wait lim o sal desikre ba mumu. Dete lema, ana Hulasokwe yukun sir. Keskyede Yunus neke imnisik sir dakun. Lemade Yunus a ibrai tyoha haret a Hulasokwe itanuk tike ma byai Niniwe. De yala ma byai nus a Tarsiske ma ila ma soso i toha Hulasokwe. Yala koldyesy, kali ibrai ma iry a Niniwe nekre rtunik totnyo yabit atyat desikre, de biar ma Hulasokwe yukun sir bo.

Kitab Yunus neke ksyusu ohe, kolkyabei ma Hulasokwe myesan a hyareta wasi nam iala nekre mumu. Keskyede kbyilak lan o, kitab neke ktyanuk Hulasokwe wasi loblobakke ti irkye ode isos irkye wasi lim o sal ne.

Kitab ne kisike kolnye

1. Yunus lema tyoha Hulasokwe wasi haretke (*1:1-17*).
2. Yunus isesal tenanke ode Hulasokwe yaorif i (*2:1-10*).
3. Yunus tyoha haret Hulasokwe (*3:1-9*).
4. Hulasokwe syos iry a Niniwe-nare wait lim o sal ode yaorif a sir (*3:10*).
5. Yunus a kyeyer kali Hulasokwe lyobak Niniwe-nare (*4:1-11*).

Yunus lema tyoha Hulasokwe wasi haretke

1 Sekwe it bonyo, Hulasokwe mya ma byu
ti a Yunus, Amitai ananke, ma byu de byohe,
2 "Yunus o, adoko mbwai Niniwe nus lan
so, ti mataut sir, ode mlwosu ti sir ohe, totat
atyat raalanare kyait Yaw ma khwe de."
3 Keskyede Yunus lema tyoha haret desy,
de yobak ma ilaa syanyeta ma byai Tarsis,
ma soso i toha Hulasokwe.* Lemade byai
nus Yafoke aduk, ma ti iobak kabal bonyo,
yatos o kabalke it a kbyaly ma kyala ma
kbyai Tarsis. Dendye syelw tenanke ti kabal
desike ma ihnabul, ode byai Tarsis.
4 Lemade Hulasokwe yala us o esw ma lan
ne ti tasike ma besanare lan, ode kyala ka-
bal desike ma nenma kimrunu-kimrahas.
5 Kabal a kebunare ramtaut ma kisese-
man sir. Lemade it o it yabuk wasi hulasow,
ode ral lan o nam rasosan ti kabal desy ma
rotuk ei tasike, ma wait kabalke mran.

Lenla ktela ne kdi ti bonyo, Yunus yorw ei
kabalke kletike ti yenah ma tyebti desy.
6 Desike bonyo uskwe khatu ti kabal desy
yorw ei kabalke kletike desyo itot Yunus
ma moluk a yenah. Lemade byu ti i de
byohe, "Kyanmwane malmata atyatke ki-
dan ity ode muenaf ne de? Mbwatar
ma mswambayan ti wasimw Hulasokwe,
anakyai tyomolu ode lyobak ity ma kete
tmaty."
7 Lemadendye Yunus yor uskwe khatu
desy rsai ei kabalke srake. Desikeo kabal a
kebunare it de byu ti it de byohe, "Mmya ma
tatubuk tasy ma tseak o esei ne ihury ma
nenma tamaty ne de?" Dendye iry desikre
ratubuk tasy bonyo klyosu Yunus.
8 Lemade rbu ti Yunus de rbohe, "Bain o oi
ne muhury ma nenma tamaty ne de? Mosy
kabei, ode hnu kabei o de? Kyanmwane
mumin hah neke ne de?"
9 Yunus hyalas sir de byohe, "Yaw ne
Ibrani yaw. Kyalamo kswob ti Hulasow a
mamin sra ne, ma I ne iala lait o lasmyer
ne."
10 Dendye Yunus ihes ti sir ohe ila toha
Hulasokwe ma kete Hulasokwe myatakit a
i.

Iry desikre ratomolu nam itanukke
bonyo, ramtaut ma kiseseman sir a ksyalik
ode rbohe, "Nam sai ne muala ne de?"
11 Kyoat desike besanare lan a lan toha,
ma khyury iry desikre ma rena i huruk de
rbohe, "Ana aramy myala o kolkyabei ma,
adoko tasi neke kele rteka de?"
12 Lemade Yunus byu ti sir de byohe,
"Mkyumak yaw, ode myotuk yaw ei tasike.
Ana miotuk yaw ba bonyo, tasike mlin, ode
lema ktyabahunw e de. Kali khwe ohe yaw
ne kuhury ma, us o esw nenma kitabahunw
a ity ne."
13 Keskyede kabal a kebu desikre ral
amalkyautare ma rhaya wait kabal desy ei
rake, keskye lema rhaya ral, kali besanare
ksyai ma lan lahuk de.
14 Lemadendye raten toha Hulasokwe de
rbohe, "O Hulasow O, aramy miten ma kete
mtwabahunw aramy, kali aramy myotuk
iry ne ei tasike. Iry neke lema isal ma
aramy, keskye O Hulasow O, kyosy a O ma
mala sai ta sai ti i bo."

* **1:1 1:1** 2Raj. 14:25 * **1:3 1:3** Myatos peta mamin a kitab ne lyakwe ma mhye o Tarsis ode Niniwe neke kimin o sery kabei.

15 Lemade rkumak Yunus ma rotuk i ei
tasike kralake. Desike bonyo nenmo kele
rteka us o esw, ma tasi desike mlin a mlin.
16 Iry desikre ratos a ktela desike bonyo,
kele rsumuk mait sir ma ramtaut Hula-
sokwe. Lemade rkotal heal ma rabar ti
Hulasokwe, ode rahatetak ti I dakun.
17 Lemade Hulasokwe yaso masy lan de
lan ne it ma mya ma tyel Yunus.† Ode Yunus
imin masy desike hteike kralake sewahke
enatelw o msarinke enatelw.

2

Yunus syambayan ti a Hulasokwe

1 Ti a maskye hteike krala desy Yunus
syambayan ti ity Ebutke
2 de byohe,
"O Hulasow O, atyatke kdyan yaw bonyo
kabuk O,
desikeo mhwalas yaw.
Ti a wen mamatire ramin tike kkwairury,
desikeo mtwomolu telakkwe.
3 Kola motuk yaw bai wen demdemkwe ti a
tasike kditlalan ne, ma kkyahat eta
yaw,
ode mala besa lan nekre ma kdyan eta
yaw.
4 Ode krwekan ti ralakkwe ma kbwohe,
'O Hulasow O, kola mesak yaw toha O
de,
keskyede ana kswukar huruk ti
Seimkwe.'
5 Kenw tasi ne ma ktwemar ei hahke,
ma matmyatikkwe kyait yaw de;
lkyekare kyaklela i ti usukkwe khatuke.
6 Ktwemar ei tasike krala lahuk ne ma,
kumin mamaty rala de,
ode lema khwe morifke de.
Keskye, Oi ne wasikw Hulasow O, ode Oi ne
mbwity yaw
ma maditi yaw toha matmyatikkwe de.
7 O Hulasow O, kyoat a isnosmwaknakw
mdedan bonyo knwenas a O,
ode wasikw sambayanare kyait O ti a
Seimkwe kralake.
8 Iry a ktemare sir ne iry matohak ti a nit-
womatu nekre,
ma khyury ma raditi sir toha Hulasow
a maala eras sirke ode maloblobak
sirke.
9 Klala yaw neke kuora ma klweru Ani-
mkwe,
ode ana kkwotal heal ma kabar ti O;
Ode tun kuhatetak ti Oare ana ktwoha,
kali mormyorif neke kyosy O a mmwe-
san bo."
10 Lemadendye Hulasokwe yaso masy de-
sike ma ti myutak Yunus ei rake.

3

Yunus tyoha haret a Hulasokwe

1 Kdi a kla-ruake ma Hulasokwe byu ti
Yunus de byohe,
2 "Yunus o, mbwai Niniwe nus lan so, ti
mtwanuk haret kutanuk ti oare ti sir."
3 Lemade Yunus tyoha haret Hulasokwe
itanukare ma byai Niniwe. Niniwe neke
nus lan de lanke ma kolnye tlakut tosy
hnuke lulkwe ma tbai hnuke lyakwe neke
kyal sekwe enatelw (3).
4 Yunus inait nus desy bonyo, syukar ode
lyakut a sekwe sasam ma yarasik hnuke
kditlanke, desikeo nenmo yatela de byohe,
"E mtyomolu haret manosy Hulasokwe.
Ana sekwe hean-at (40) bonyo, Niniwe neke
kiskyui-kiskyay."
5 Lemade ratomolu maktei bonyo iry
Niniwe desikre mumu rtohak Hulasokwe
tun itanuk desy ma rbuma lema raknam o
renw, ode lan o kakan o enmosw o amosw
rhonak kadutare ma klyosu ohe rasal ti Hu-
lasokwe.
Ktela ne kdi ti kolnye kali:
6 Sew desike Raja Niniweke itomolu tun
Yunus itanukare bonyo, yorw toha wasi
kaderke, ode yonuk wasi rabit a kmata
lanke, maktei o yal kadutke ma hyonak, ode
tyaklulw ti ahkwe kralake ma klyosu ohe
isal ti Hulasokwe.
7 Dendye yal haretke ti nuske ktem desy
de byohe,
"Haret neke kbyetik toha Raja Niniweke yor
wasi Melare ma rohut kolnye:
Iry o heal o nam nekre myas mumu, ma
kete miknam o myenw.
8 Ode miktemtem a mtyabal heal o nam
nekre mhyonak kadutare mumu,
kbuanke o taktemtem tasal ti Hula-
sokwe.
Dendye taktemtem a tsambayan ti Hu-
lasokwe neke
tal ity ralat a kralanare bain-bain ma
kete kyalamo tala tot atyatare de.
9 Esei hye ohe ana Hulasokwe Ralake kyu-
lak i ma lema kyeyer a ity ode lema
tyabahunw o yah a ity."
10 Lemadendye Niniwe desikre mumu
rtoha haret desy, ode Hulasokwe yatos o
iry desikre rotuk wait totnyo yabit atyatare
ba de. Dendye Hulasokwe lyobak sir ma
lema byuma tyabahunw a sir ma ktyoha
tun itanuk mamunake.

4

Yunus kyeyer kali Hulasokwe lyobak Niniwe-nare

1:17 1:17 Mat. 12:40 † **1:17 1:17** Lema the o masy lan neke yoly kabei, kali lema klyosu ti Kitab Lanke kralake.
3:4 3:4 Mat. 12:41; Luk. 11:32 * **4:1 4:1** Yunus kyeyer kali kyalamo Niniwe-nare rahatw ode railir ror Israel-are ma rhareta sir.

1 Yunus lema tyeman a hye a ksyalik
ma kyeyer, kali hye o Hulasokwe lema
tyabahunw Niniwe-nare.*
2 Lemade syambayan ti Hulasokwe ma
byu de byohe, “O Hulasow O, kyalake lenla
kala ma kubetik toha ara wasimy hnuke
bonyo, khwe ohe ana mlwobak a sir, mane
kihury ma kula kbwai Tarsis ne. Kali
khwe o Oi ne mulobak iry, ode klatsam a
klatsam o nenmo muka keyer, kali mhwe
weweanke. Ode mdwakin ma mhwasana
rekryekimure ma lema mutabahunw iry.
3 O Hulasow O, lemamo mtwabahunw
yaw ma kmwaty ma kete kmworif de!”
4 Keskye Hulasokwe hyalas i ma byu de
byohe, “Nam sai ne kihury ma mukeyer
kolnye de?”
5 Desike bonyo Yunus byetik toha Niniwe
ma byai wenke it ti nus desike kseri
timurke. Ti wen desike Yunus ika lasyerkye
it ma tyaklulw ti ma kyaoa i. Ode ikita
ma ibalmat ohe nam sai ne ana kyala hnu
Niniweke ne de.
6 Lemadendye Hulasokwe yala akluke ma
kilay ei lasyery desy ma kika kmauan ma
Yunus ireit, ode imukmuka i kali dyakin
aklu desike a ksyalik.
7 Keskyede bolbolbol ne bonyo, Hula-
sokwe yaso ulke it ma mya ma nya aklu
desike kawanare ma khyury ma aklu desike
kmyalas.
8 Sekwe ibetik bonyo, Hulasokwe yala
esw ne ma ksyiri kyosy kseri timurke,
ktyabal sekwe ranranan manas ma ksyon
Yunus usuke khatuke ma nenma myat-
myuly. Ode kyala Yunus ralake ma kakan,
ma byuma myaty bo. Lemade byu de by-
ohe, “Lemamo kmwaty lakhidik ma kete
kmworif de!”
9 Keskyede Hulasokwe byu ti i de byohe,
“Muka keyer o aklu ne kmyalas, e?”
Desikeo Yunus hyalas ma byu de byohe,
“Ou, kkweyer ande! Kkweyer nini kmwaty
bo!”
10 Lemade Hulasokwe byu huruk de by-
ohe, “Aklu ne ktyuhw sewahke sasam bo,
ode sewahke sasam huruk o kmyalas. Ode
oi ne dakun o lema mungkoly ma mtwan o
msweak, desyo mlwobak o kmyalas.
11 Ode kyanmwane lema kulobak a
Niniwe nus lan ne de? Kali kbyenw ti
namanare aryaritke ribunke atw ksala
hean-ru (120.000) rtabal wait a biby o hahy.
Ode naman ribun lan desikre dakun o lenla
rrekan a rhe eraske kolkyabei ode atyatke
kolkyabei.”

4:2 4:2 Kel. 34:6

Brit Eras
Matius
ikeskye

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab neke ne Matius ikesy Brit Eraske ti ne. Matius neke Yesuske wasi matoha Ike it ne. Kitab ne kisike ne Brit Eraske, ma klyosu o Yesus neke Mesias I, neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, ma ktyoha tnyetak Hulasokwe ihatetak ti heitlulswo. Ode iry manety nyanoare rkesy ti Kitab Lanke de, neke Tnyetak a Mtuke, ma kbyohe, Mesias neke Iry a Hulasokwe ihatetak ma ana inal I ma ioryeta nuske ktem ne. Ode biar ma Yesus neke radur I o Yahudi, ma lan I o Yahudi dakun, keskyede Brit Eras ne lema ti iry Yahudinare bo, de ti iry mamin ti nuske ktem ne mumu. Kitab ne kisike khyehyeike kihes Yesuske, neke kyala kyosy radur ti Ike, maktei o Yohanes byabtis a I, maktei o kihes Yesuske wasi karya ribun ikarya ti propinsi Galileake. Ode ti Galilea ne Yesuske yajar iry ribunke, ode nyoha kbainare toha iry ribunke ma eras sir. Ode kitab ne kihes dakun ohe, Yesuske byaa yoli nus kabei ta kabei bo, neke yala yosy propinsi Galileake, ma ti yait nus lan Yerusalemke o a propinsi Yudeake. Ti Yerusalem desike ne Yesuske myaty, maktei o myorif huruk. Ode tatos ti kitab a Matius ikesy ne ohe, Yesus neke Tuanggurw lan a I, kali yal haretke toha Hulasokwe, ma tyanuk tnyetak Musake kbuanare, ode yajar ktelanare ribun ti iry ribunke. Ktela ribun iajar nekre kihe i ti bagianke enasim. Neke kolnye:

Pasal 5-7ke: Yesuske imin ti kususwanke ma yajar iry ribunke. Ode ktela iajar nekre ktela mamin ti irkye ralake kralake, ode ti irkye wasi ktela ialanare, ode ti kolkyabei ma Hulasokwe ika Raja ode ihareta ti irkye ralake kralake ne.

Pasal 10ke: Yesuske syurat wasi matoha I dehean a kresi enaru desikre ti wait karyaare.

Pasal 13ke: Yesuske ihliak tunke ti kolkyabei ma Hulasokwe ika Raja ode ihareta ti irkye ralake kralake ne.

Pasal 18ke: Yesuske yajar ma, iry a matoha I nekre musti mo raharw wait mormyorifare kola ktela iajar nekre.

Pasal 24-25ke: Yesuske yajar wasi matoha Iare, ti kolkyabei ti ana nuske ktem ne kilodur ne, ode ti ktela Irkye Ananke ana ima huruk ne.

Kitab ne kisike kolnye

1. Klolan a Yesuske ebnwo matruma ma ti kyait Yesuske radur ti I ne (*1:1-2:23*)
2. Yohanes Mababtiske wasi karyake (*3:1-12*).
3. Yohanes byabtis Yesuske, maktei o ngkeskwakwe hyury a Yesuske (*3:13-4:11*).
4. Yesuske yajar o Galilea (*4:1-18:35*).
5. Yesuske lyakut yosy Galilea ma ti yait o Yerusalem (*19:1-20:34*).
6. Yesuske yajar ti Yerusalem ti minggu manosy lyakwe ma ti kyait ana imaty ma ramlin a I ne (*21:1-27:66*).
7. Yesuske myorif huruk ode syusu tenanke (*28:1-20*).

Yesuske Ebnwo Matruma
(Luk. 3:23-38)

1 Yesus Kristus* neke ebnwo matruma
Daud, ode Daud ebnwo matruma Abraham.
Neke ksalake kolnye,

2 Abraham anan a Ishak,
Ishak anan a Yakub, ode
Yakub anan a Yehuda yor wainare.
3 Yehuda anan a Peres yor Zerah. (Peres
yor Zerah neke enat Tamar.)
Peres anan a Hezron,
ma Hezron anan a Ram.
4 Ram neke anan Aminadab,
ode Aminadab anan Nahason,
ma Nahason anan a Salmon.
5 Salmon sawa Rahab ma anat a Boas,
ma Boas sawa Rut ma anat a Obed,
Obed anan a Isai.
6 Ode Isai anan a Daud, ma Daud neke ika
raja.
Ode raja Daud isaa yor enen somke, ma
anat a Salomo, enen som neke Uria
sawa.
7 Ode Salomo anan a Rehabeam,
ma Rehabeam anan Abia,
ode Abia anan Asa,
8 Asa anan a Yosafat,
Yosafat anan a Yoram,
Yoram anan Uzia.
9 Uzia anan Yotam,
Yotam anan a Ahas,
Ahas anan Hizkia,
10 Ode Hizkia anan a Manasye,
ma Manasye anan Amon,
ma Amon anan Yosia,
11 Ode Yosia anan Yekhonya yor wainare,
neke radur sir ti kyoat ramin ti nus
Babelke, kali iry a Babel-are rma ma

* **1:1 1:1** Kmata *Kristus* ne, neke tel Yunanike desy. Klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, *Mesias*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. Matos ti ayat 1:16 dakun. **1:11 1:11** 2Raj. 24:14-15; 2Taw. 36:10; Yer. 27:20

rkumak Israel-are, ma rhait sir bai nus
Babelke ti raka at ti so.

12 Ode iry a Israel-are rbetik toha Babel
ma rulak sir mai Israel huruk ma ramin ti
bonyo,

Yekhonya anan Sealtiel,
ode Sealtiel anan Zerubabel.
13 Ma Zerubabel anan Abihud,
ode Abihud anan Elyakim,
ma Elyakim anan Azor,
14 Ode Azor anan a Zadok,
ma Zadok a anan Akhim,
ode Akhim anan Eliud,
15 ode Eliud anan Eleazar,
ma Eleazar anan Matan,
ode Matan anan Yakub.
16 Ma Yakub anan a Yusuf, neke Maria lai
i,
ma Maria neke i ne idur hahak a Yesuske
ne. Yesus neke Mesias I.†

17 Dendye Yesuske ebnwo matrumanare,
neke kyala kyosy taras Abrahamke ma ti
kyait a taras Daudke, neke taraske hean a
kresi enaat ma desy. Ode kyala kyosy a
taras Daudke, ma ti kyait a taras raotuk
Israel-are bai Babelke, neke taraske hean a
kresi enaat huruk. Maktei o kyala kyosy
a taras raotuk Israel-are bai Babelke, ma ti
kyait taras a Kristuske, neke taraske hean a
kresi enaat huruk dakun.

Radur Yesus Kristuske
(Luk. 2:1-7)

18 Waikw o hatnimakw e, tkunw a Yesus
Kristuske radur ti I ne, neke kolnye: Maria
neke warar mur a i, ma ana Yesuske ena-
na i desy. Ode kyoat desike Yusuf ika
warara yor Maria, ma Yusuf lenla yal i ma
sawa i bonyo, Maria neke yor tenanke de.
Keskyede Yusuf lema hye ohe, Maria inor
tenanke ne, neke Hulasokwe Memeanke
kkyarya ti i ma desy.
19 Keskye Yusuf neke ralake eras ode nel-
nyely, ode tyohak ti Hulasokwe. Dendye
kyoat ihe o warara Maria ne inor tenanke
bonyo, yohut ti ralake ma ana lema isaa
yor i. Keskye ana lema yala ma kdudu, kali
lema byuma Maria ne anike kiray ti ribunke
khahake.
20 Keskyede Yusuf ryekan ti ktela desy
nini yenaf. Ode kyoat ienaf bonyo, myey o,
Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke mya
ma syusu tenanke ti i, ma byohe, “Yusuf a
Daud tesnwo natu o, kete ralamkwe kakan,
de mal Maria ma sawamw a i. Kali naman
mamin a fteike krala desy, neke Hulasokwe
Memeanke kkyarya ti i ma desy,
21 ma ana idur hah bonyo ananke
wamwany a I, desikeo musti mo maki
anike ti Yesus.‡ Kali I desike ana yaorif iry
matohak ti Iare, toha wait lim o sal nekre.”
22 Ktela desike kdi ti, ma ktyoha tun Hula-
sokwe itanuk ti wasi manety nyanoare, ma
rakesy ti wait kitabare ne, ma kbyohe,

23 “Mlay bain ohe, ana warar murke it ma
lenla yenaf yor wamwankye it elik,
neke yor tenanke,
ma idur hahak naman wamwankye it,
ma raki anike ti Imanuel, neke kbuanke o,
‘Hulasokwe yor a ity.’ ”

24 Dendye kyoat Yusuf ibatar bonyo, ty-
oha haret nyaso manosy laitke itanuk ti i
desy. Lemadendye yal Maria ma sawa i.
25 Keskyede Yusuf lema yenah yor Maria
nini kyait a Maria wasi sew a idur hahke bo.
Ode kyoat Maria idur hah bonyo, ananke
wamwany a I, lemadendye Yusuf yaki na-
man desy anike ti Yesus.

2

Iry mahe tel ma ratos nyatos mamin ti ftunke neke rosy a Timurke ma ti rseak a Yahudi-nare wait raja nenmo radur ti Ike

1 Yesuske radur I o hnu Betlehemke, ti
propinsi Yudeake. Kyoat desike Herodes
ika raja ti propinsi Yudea desy. Ode kyoat
desike dakun o iry a majusare, neke iry a
mahe tel ma ratos nyatos mamin ti ftunare
ne, neke rosy a Timurke ma rbai nus
Yerusalemke.
2 Ode ranait Yerusalem bonyo, rena iry
mamin desikre ma rbohe, “Naman a nenmo
radur ti I ne, ma ana ika raja ti iry Yahudi-
nare ne imin o ka? De aramy myatos
wasi ftun mabetik ti kseri Timurke, dendye
aramy mmya ma myala ma msyakitil ode
myou ti I mane.”
3 Ode kyoat a raja Herodes itomolu ktela
desy bonyo, kele rsumuk mait i ma ralake
masbu, ode iry a mamin ti nus Yerusalem
desy mumu ne, kele rsumuk mait sir dakun.
4 Lemadendye raja Herodes iwahuk iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu
khatunare, ror Yahudi-nare wait iry mahe
snurat o tnyetak Musake, ma yena tun toha
sir ohe, Mesias neke radur I o ka?
5 Lemade iry desikre rhalas raja Herodes
ma rbohe, “Radur I o Betlehem ti propinsi
Yudeake, ma ktyoha iry manety Hulasokwe

† **1:16 1:16** Kmata *Mesias* ne, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus.* Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* **1:18 1:18** Luk. 1:27 **1:21 1:21** Luk. 1:31 ‡ **1:21 1:21** Any a *Yesus* neke tel Yunanike desy. Klala ti tel Ibranike neke *Yosua.* Any deru ne mais bo. Neke kbuanke o, *Hulasokwe yaorif irkye.* **1:23 1:23** Yes. 7:14; 8:8,10 **1:25 1:25** Luk. 1:31

wasi nyanoare rakesy ti wait kitabare ne,
ma kbyohe,

6 ‘Hei Betlehem o, mumin ti propinsi Yehudake,
ma biar ma kakan o ti nus o hnu mamin ti lasmyer Yehuda ne,
keskyede lema kakan a o.
Kali kyosy a o, ana irkye it a ika usu khatu,
ma ijaga ode hyareta iry a Israel-are.’ ”

7 Kyoat a raja Herodes itomolu koldyesy bonyo, yabuk kakakan iry a majus desikre, ma yena sir mamamak ma byohe, “Hekyab ne mimatakit ftun desy ne de?”

8 Maktei bonyo yaso iry a majus desikre ma tyanuk ti sir de byohe, “Mbyai Betlehem! Ode myobak naman desy mamamak. Ma kolnye mitot a I, desikeo myal britke ma yaw, mamode kbwa ti kswakitil o kou ti I dakun.”

9-10 Dendye iry desikre ratomolu raja Herodes tun itanukare maktei bonyo rba. Ode kyoat raba bonyo, ratos ftun a kola ramatakit ti kseri Timurke ne, dendye ramukmuka ramarmara sir a ksyalik! Kali ftun desike lyakut a kmuna sir, ma ti imres ti sey a naman desike imin tike.

11 Lemade iry desikre rsukar ei sekye krala desy, ma ti rseak a naman desike yor ena Maria, ma rsakitil ode rou ti naman desy. Maktei bonyo iry desikre rlakat wait batbatak a rasosan malolitare ti nekre, ma ral blyawan kunkuny o, kemenyan o, mur, ma ral ti naman desy.*

12 Ode kyoat a iry desikre rulak sir, desikeo lema rbai Yerusalem ma rlosu naman desy wena imin tike ti raja Herodes, de rosy sal salik ma rbai hnuat. Kali kyoat lenla rabetik toha Betlehem bonyo, metdyetke rmey o Hulasokwe byu eta sir, ma kete rba ti rlosu naman desy wena imin tike, ti raja Herodes.

Yusuf ra-la rbai Mesir

13 Kyoat iry a majus desikre rulak sir ma raba bonyo, Yusuf myey ohe, Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke mya ma syusu tenanke ti i ma byohe, “Mbwatar ma mal naman desy yor ena, ode mila mbyai Mesir ti mimin ti aduk. Nini kolnye klwosu ti e ma myulak e, desikeo nenmo bisa ma myulak e. Kali Herodes yobak ma tyabahunw naman desy.”

14 Dendye sewah desike Yusuf byatar elik, ma yal naman desy yor ena ma ra-la rbai Mesir.

15 Ode ana ramin ti Mesir nini raja Herodes a myaty, desyo nenmo rbetik toha Mesir. Ktela nekre mumu ne kdi ti, ma kola tun Hulasokwe wasi manety nyanoare rakesy ti wait kitabare ne, ti kibohe, “Kabuk Anakkwe ma byetik toha Mesir.”

Raja Herodes yaso ma rtabahunw a naman wamwany kakan nekre mumu o Betlehem

16 Kyoat a sekwe enai ne kyelak eta bonyo, raja Herodes nenmo hye ohe, iry a majus desikre lema rtoha nam itanukare, dendye kyeyer a ksyalik. Lemade yal haretke ti wasi suldatare, ma rbai Betlehem, ktyabal nus o hnu mamin ti Betlehemke kseri desikre mumu, ma ti rtabahunw a naman wamwany a nenmo wait ainare raru ne, ma ti kyal naman wamwany a nenmo radur ti sir nekre, ma bisa ma Yesuske rtabahunw a I dakun. Yala koldyesy, kali yaki seure de, ma hye Yesuske wasi sew o hul o ain neke karyarike de. Neke yaki seure kyala kyosy a iry a majus desikre ralosu sew a Mesiaske wasi ftunke ibetik a kmunake ne, ma ti kyait sew a majus desikre ranal a ror Herodes ne.

17 Ktela raja Herodes iala desy, neke ktyoha Yeremia manety Hulasokwe wasi nyano desy ti ikesy ma kibohe,

18 “Ana rtomolu serserke kyosy a hnu Ramake,†
neke kyety ral matol a ksyalik.
Neke Rahel ebnwo anan nekre ana rser a anatare,‡
kali anatare rmaty mumu de.
Ode lema rou ma irire rma ma raluka sir.”

Yusuf a rulak sir bai negara Israelke

19 Kyoat a Herodes myaty, desyo Yusuf a ramin ti Mesir a nggora. Ode ti desike Yusuf a myey o Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke mya ma syusu tenanke ti i, ma tyanuk ti i de byohe,

20 “Yusuf o, mbwatar! Ode mal naman desy yor ena, ode myulak e bai negara Israelke, kali iry a maobak ma matabahunw a naman desike myaty de.”

21 Lemade Yusuf byatar, ode yal naman desike yor ena ma rulak sir bai negara Israelke.

---

* **2:6 2:6** Mi. 5:1 **2:11 2:11** Ti ayat neke kbyohe, *blyawan kunkuny o, kemenyan o, mur* nekre, neke nam maka khesi lan kyalamo ranal ti raja-nare ne. **2:15 2:15** Hos. 11:1 † **2:18 2:18** Ti ayat neke kbyohe, *hnu Ramake.* Hnu neke kimin ti propinsi Yehudake dakun. ‡ **2:18 2:18** Heitlulswo Rahel neke Yakub sawa idakinke i ne, ode Yusuf yor Benyamin enatke dakun. Iry a Yahudi-nare rbohe Rahel neke ebnwo matrumat i dakun. Ode Rahel neke ebnwo anan ramin ti lasmyer Yehudake. Ode Rahel wasi asake knyey a hnu Betlehemke. (Matos ti Kej. 35:16-20.) **2:18 2:18** Yer. 31:15

22 Keskyede kyoat Yusuf ranait Israel
bonyo, tyomolu ohe, Arkhelaus ika raja ti
propinsi Yudeake ma yeluk a ama Herodes.
Lemade Yusuf imtaut ma byai propinsi
Yudeake. Dendye nyaso manosy laitke
syusu tenanke ti Yusuf huruk, kyoat a yenaf
ma myey ohe, nyaso desike tyanuk ti i ma
byohe, “Kete mbyai propinsi Yudeake, de
mbyai propinsi Galileake bo.”
Dendye Yusuf rbai propinsi Galileake.
23 Kyoat Yusuf a ranait propinsi Galileake
bonyo, rbai hnuke it ma kani a Nazaret, ma
ramin ti. Ktela desike kdi ti, ma ktyoha iry
a manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy
ti wait kitabare ne, ma kbyohe, “I neke iry a
Nazaret a I.”

3

Brit a Yohanes Mababtiske
(Mrk. 1:1-8; Luk. 3:3-9,15-17; Yoh. 1:19-28)

1 Ode kyoat Yesuske lan a I de, desikeo
Yohanes Mababtiske byai wen malosy-
loskye ti propinsi Yudeake, ma nenmo
yabrita Hulasokwe tunanare ti desy. Ti
desike yatela ma byohe,
2 “Mtyunik wasimy lim o sal ba, kali Hu-
lasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne
kyarasy de!”
3 Ode Yohanes Mababtis neke i ne, Yesaya
manety Hulasokwe wasi nyanoke ikesy ti
wasi kitabke ma kbyohe,

“Irkye it a yatela ti wen malosy-loskye ma
byohe,
‘Msyoli salke!*
Ode myaklol ma mlol,
ma kikita ity Ebutke!’ ”

4 Yohanes neke hyonak rabit narnarw a
ratenkwe, neke ral toha untake husike, ode
wasi kosarke rala toha heal a iblutare,† ode
kotw inanare neke larihke ktyabal maduke.
5 Dendye iry ribun mamin ti nus
Yerusalemke, ror iry ribun mamin ti
propinsi Yudeake ktem desy mumu, neke
rtabal iry ribun manosy nus o hnu mamin
sah Yordanke kseri desikre mumu dakun,
neke rma ma rseak a Yohanes,
6 ma rlosu wait lim o sal ti i. Maktei o,
Yohanes byabtis a sir ti sah Yordanke.
7 Keskyede kyoat yatos iry ribun manosy
a lui Farisi-nare, ror iry manosy lui Saduki-
nare, ma rma ma byabtis a sir, desikeo
tyanuk ti sir de byohe, “Hei iry ribun ma-
hatw maola ni e! Esei ne ibu ti e ma mila
mmyai ne ne de? Ma masunw manosy
Hulasokwe ana kima o lema kena e ne de?
8 Lemade kolnye mbyuma mlyakut ti sal
a mlakye, musti mo mtyunik totnyo yabimy
atyat miala desikre ba, ode myala eraske bo.
9 Ode kete mryekan ti ralamy kralanare
ohe, ana Hulasokwe lema yukun e, kali
ebnwo matrumamy Abraham. Lema
koldyesy! Kali kolnye Hulasokwe you ma
yala hatw nekre ma ktyoy a iry, ma iry
desikre Abraham tesnwo natu sir, desikeo
ana kidi tike bo.
10 Dendye mnyenas! Hroke kimin de,
ma ral ma ruly aw a kisinare lema eras
desikre ba, ma ti kyal a rhuty kawanare ba
dakun, ode rotuk kiktemtem mumu ei akye
kralake.
11 Ode yaw neke kbwabtis e a kyor werke,
ma kyabetar iblumire bo. Klala Iry a
ana mama neke, ana byabtis e a kyor
Hulasokwe Memeanke ktyabal akye, ma
ksyukar ei ralami kralanare, ma kyarya ti
ralamire. Iry a ana mama neke lan lahuk
I ma byilak yaw, ma yaw neke lema kbwer
o ktwahal ma kaka wasi dori-na ktasinare
dakun.
12 Ode Iry neke yola dene iry a manal a
klyehkye ma itaik alyakwe ma nelnyely ne.
Maktei o yal alyakwe kisi desy ma syosan ti
sey nuskwe, klala kuhlanke yotuk bai akye
kralake, neke ay a lema mamaty khyeke, de
ay a mamorif nini nam.”

Yohanes byabtis Yesuske
(Mrk. 1:9-11; Luk. 3:21-22; Yoh. 1:32-34)

13 Ode kyoat desy dakun o Yesuske yosy
propinsi Galileake, ma byai sah Yordanke,
ma Yohanes byabtis a I.
14 Keskyede Yohanes lema byuma byabtis
Yesuske, de tyanuk ti Yesuske ma byohe,
“Oi neke musti mo mbwabtis a yaw, de
lema bisa ma kbwabtis a O. De kyanmwane
mubuma kubabtis O ne de?”
15 Dendye Yesuske hyalas Yohanes ma
byohe, **“Lemamo ktela neke musti mo
kdi ti, ma ktyoha nam Hulasokwe
itanukare.”**
Lemade Yohanes tyoha ma byabtis
Yesuske.
16 Kyoat Yohanes ibabtis Yesuske mak-
tei, ode Yesuske imdiry bonyo, laitke kim-
lakat, ode yatos manu hahkye ma yorw
toha laitke ma mya ma tyuny a Yesuske, ma
klyosu ohe, Hulasokwe Memeanke kyorw ti
Yesuske de.

2:23 2:23 Mrk. 1:24; Luk. 2:39; Yoh. 1:45 **3:2 3:2** Mat. 4:17; Mrk. 1:15 * **3:3 3:3** Ti ayat ne kbyohe, *Msyoli salke! Ode myaklol ma mlol.* Neke kbuanke o, *Msyosan ralamy kralanare ma myala ma nelnyely.* **3:3 3:3** Yes. 40:3 **3:4 3:4** 2Raj. 1:8; Mrk. 1:6 † **3:4 3:4** Yohanes wasi rabit narnarw ihonak ne, kola heitlulswo Elia manety Hulasokwe wasi nyano ne, wasi rabit narnarw ihonakke dakun. Matos ti 2Raj. 1:8. **3:9 3:9** Luk. 3:8; Yoh. 8:33 **3:10 3:10** Mat. 7:19; Luk. 3:9 **3:17 3:17** Kej. 22:2; Mzm. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 12:18; 17:5; Luk. 9:35

17 Ode Hulasokwe telake kbyetik kyosy
laitke ma kbyohe, “I neke Anakw a I, ma
klwobak a I, ode kou I ti ralakkwe.”

4

Ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a Yesuske
(Mrk. 1:12-13; Luk. 4:1-13)

1 Maktei o Hulasokwe Memeanke kyeuk
Yesuske ma byai wen malosy-loskye, ma
ngkeskwaure wait uskwe khatuke* ana
hyury a I ti wen desy.
2 Ode ti wen desike, Yesuske yas sekwe
hean at. Ma khyury ma imlar a ksyalik.
3 Dendye ngkeskwaure wait uskwe
khatuke mya ma tyanuk ti I de byohe,
“Kolnye Hulasokwe Anan a O, desikemo
maso hatw ne ma ktyoy a kotw.”
4 Keskye Yesuske tyanuk ti i ma byohe,
**“Rkesy ti Kitab Lanke de, ma irkye
imorif ne lema khyali kotkwe†bo, de
irkye imorif ne khyali Hulasokwe tu-
nanare.”**
5 Maktei o ngkeskwaure wait uskwe
khatu desike yal Yesuske, ma yor I bai
Nus Nelnyelkye, neke nus Yerusalemke,
ma ramdiry ti Hulasokwe Seike wasi
embuhkwe,
6 ode tyanuk ti I de byohe, “Kolnye Hu-
lasokwe Anan a O, desikemo mnwusuk a
mosy ne ei hahke nde! Kali rkesy ti Kitab
Lanke de, ma kbyohe, ‘Khyali O, dendye Hu-
lasokwe yal haretke ti wasi nyaso manosy
laitare, ma ana rma ma rkoal eta O. Ode
ana ral simatare ma ratak a O, ma kete
lwaumure kena hature.’ ”
7 Keskyede Yesuske tyanuk ti i ma by-
ohe, **“Rkesy ti Kitab Lanke dakun de, ma
irkye kete hyury a Hulasokwe.”**
8 Maktei o ngkeskwaure wait uskwe
khatu desike yor Yesuske bai wen atatke it,
ode syusu mait nus o hnu mamin ti nuske
ktem ne mumu, ktyabal nam eras mamin ti
krala nekre mumu ti Yesuske.
9 Maktei o tyanuk ti I de byohe, “Nam
ribun-ribun nekre mumu ne ana kal ti O
ma wasimw, kolnye mswakitil ode mou ma
yaw.”
10 Keskyede Yesuske tyanuk ti i ma byohe,
**“Maditi lakhidik o toha ne! Kali rkesy
ti Kitab Lanke de, ma musti mo irkye
syakitil ode you ti Hulasokwe, ode cuma
mo syambayan ti I a myesan bo.”**
11 Maktei o ngkeskwaure wait uskwe
khatuke lyoin toha Yesuske. Kyoat iloin
toha Yesuske bonyo, Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitare rma ma rsaluk Yesuske.

Yesuske hyatuk wasi karyake ti propinsi Galileake
(Mrk. 1:14-15; Luk. 4:14-15)

12 Ode kyoat Yesuske tyomolu o Yohanes
a rkumak i ma rluk i ei sey metmetke
kralake bonyo, Yesuske yulak i bai propinsi
Galileake,
13 ma imin ti hnu Nazaretke. Dendye
byetik toha hnu Nazaretke, ma bya ti imin ti
hnu Kapernaumke. Hnu Kapernaum neke
kimin o Tasi Kakan Galileake kserike, ti
lasmyer a heitlulswo Israel anan a Zebulon
ode Naftali neke wait lasmyerare.
14 Yesuske iba ti de iba ma ti lasmyer
desikre ne, neke ksyusu ohe nam Yesaya‡
ikesy ti wasi kitabke ne kdi ti de. Nam
Yesaya ikesy neke kbyohe,

15 “Lasmyer a Zebulonke, ode lasmyer a
Naftalike,
kimin ti Tasi Kakan Galileake kserike,
ti sah Yordanke kseri haratke.
Ode ti lasmyer desikre dakun o,
iry a lema Yahudi-nare ribun ramin ti.
16 Ma iry mamorif ti lasmyer desikre, neke
lulswoke rmorif ti kelerakokke,
keskyede senweke nenmo rmatakit
madelaf lan ne.§
Ode madelaf desike ksyusu salke ti iry a
mamin ti kelerakok desikre.”

17 Kyoat desike Yesuske nenmo yabrita
ti irire ma byohe, **“Mtyunik wasimy lim
o sal ba, kali sew a Hulasokwe ima ma
ihareta kola Rajake ne kyarasy de!”**

Yesuske yabuk matunik darkye irkye enaat ma rtoha I
(Mrk. 1:16-20; Luk. 5:1-11)

18 Ode sekwe it bonyo, Yesuske lyakut ti
Tasi Kakan Galileake kserike, desikeo yatos
Simon a raabuk i o Petrus ne, neke yor wai
Andreas, ma malmata rtunik wait darkye ti
tasi kakan desy, kali sir neke iry maka tasi
sir.
19 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**“Mmya ma mtyoha Yaw. Kali ana kajar e
ma midary a iry, ma iry midary desikre
rtoha Yaw.”**
20 Lemadendye rtutuk elik wait darire,
ode rtoha Yesuske.
21 Maktei o Yesuske yor deruke rlakut
tebikan bai lulkwe, ma lema soso bonyo

---

* **4:1 4:1** Ibr. 2:18; 4:15 † **4:1 4:1** Ti ayat ne kbyohe, *ngkeskwaure wait uskwe khatuke*, i neke ani a *Ibli*ske. **4:4 4:4** Ti ayat ne kibohe, *kotkwe*, neke rkesy ti Kitab Lan tel Yunanike o *rotkye*. **4:4 4:4** Ul. 8:3; Luk. 4:4 **4:6 4:5-6** Luk. 4:10-11 **4:6 4:6** Mzm. 91:11-12 **4:7 4:7** Ul. 6:16; Luk. 4:12 **4:10 4:10** Ul. 6:13; Luk. 4:8 **4:12 4:12** Mat. 14:3; Mrk. 6:17; Luk. 3:19-20 **4:13 4:13** Yoh. 2:12 ‡ **4:14 4:14** Heitlulswo Yesaya neke iry a manety Hulasokwe wasi nyanoare. **4:15 4:15** Yes. 8:23–9:1 § **4:16 4:16** Ti ayat ne kbyohe, *madelaf lan ne*. Neke ksyusu Yesuske. **4:17 4:17** Mat. 3:2; Mrk. 1:15

Yesuske yatos Yakobus yor wai Yohanes,
neke Zebedeus ananare, ma malmata
ror amatke rasosan wait darire ti aroke
kralake. Lemade Yesuske yabuk Yakobus
yor Yohanes ma rtoha I.
22 Dendye deruke rorw elik toha aroke,
ode rtutuk amatke ti desy, ma rba ti rtoha
Yesuske.

Yesuske yajar Hulasokwe tunanare ti iry ribunke ode nyoha iry a klurukare wait kbainare ma eras sir
(Luk. 6:17-19)

23 Lemade Yesuske yor matoha I desikre
rlakut a rlola nus o hnu mamin ti propinsi
Galileake ktem desy mumu, ma ti Yesuske
yajar a irire ti sey rasambayan tiare, ode
yabrita Brit Eraske ti kihali Hulasokwe
ihareta kola Rajake ne. Ode nyoha iry a
klurukare wait kbai sai ta sai bo, ma eras
a sir. Ode yala iry a maluh maoly kabei ta
kabei bo, ma malkyakaw a sir.
24 Dendye ktela Yesuske iala desike
kimelir ti nus o hnu mamin ti Siriake ktem
desy mumu. Dendye khyury ma irire
ribun a ror wait iry a klurukare, ode iry
a mablukutare, ode iry a ngkeskwaure
rasukar sirare, rtabal iry a mahukatare
dakun, ma ror sir ti Yesuske. Dendye
Yesuske nyoha iry desikre wait kbainare
ma eras sir mumu.
25 Ktela Yesuske iala desikre khyury ma
iry ribunke lui-lui sir ma rtoha I. Neke dum
a rosy a propinsi Galileake, ode dum a rosy
a lasmyer Dekapoliske,* ode dum a rosy a
nus Yerusalemke, ode dum a rosy a propinsi
Yudeake, ode dum a rosy a lasmyer mamin
ti sah Yordanke kseri timurke dakun.

5

Yesuske syaik bai kususwanke ma yajar wasi matoha Iare
(Luk. 6:20-23)

1 Kyoat Yesuske yatos iry ribunke ma
rtoha I bonyo, syaik ei kususwanke ma
tyaklulw ti. Ode kyoat itaklulw bonyo, wasi
matoha Iare rma ma rait a I ti desy.
2 Lemade yajar wasi matoha I desikre ma
byohe,

3 **"Eraske kimin ti iry a rahe tenatare o
lema rber o rtahal ti Hulasokwe
ne,
kali sir desike Hulasokwe wasi iry a
sir de, ode sir desike iry a Hula-
sokwe ihareta kola Rajake ti ralat
a kralanare de.***
4 **Eraske kimin ti iry a ral matolare,
kali sir desike ana Hulasokwe
yaluka sir.**
5 **Eraske kimin ti iry a manauk tenatare
ma babaf ne,
kali sir desike ana Hulasokwe yal
lasmyerke khaha harharkwe
mumu ti sir.**
6 **Eraske kimin ti iry a madakin a ksyalik
ma nam Hulasokwe ibuare kidi ti
ne,
kali ana nam Hulasokwe ibuare
mausw ti sir.**
7 **Eraske kimin ti iry a rasusu ralat eras
ti iry salik ne,
kali ana Hulasokwe syusu rala
eraske ti sir dakun.**
8 **Eraske kimin ti iry a ral nelnyelire,
kali sir desike ana ratos Hulasokwe.**
9 **Eraske kimin ti iry a madakin ma raka
eras ror iry salik, ode raka eras
irire dakun ne,
kali ana irire rbohe sir desike Hula-
sokwe anan a sir.**
10 **Eraske kimin ti iry a raoban de rataba
sir ti khyali ramorif mo mlay a sir
ti Hulasokwe ne,
kali sir desike Hulasokwe wasi iry a
sir de, ode sir desike iry a Hula-
sokwe ihareta kola Rajake ti ralat
a kralanare ne de.**
11 **Ode eraske kimin ti iry a rahmway sir
ne, ti khyali ratoha Yaw ne. Ode
eraske kimin ti iry a raoban de
rataba sir ne, ti khyali ratoha Yaw
ne. Ode eraske kimin ti iry a rahes
sir ma anitare kiray dakun ne, ti
khyali ratoha Yaw ne.**
12 **Lemadendye kolnye ktela desikre
kdi ti ti e, desikemo mimukmuka
mimarmara e bo. Kali ana
myal ksewanke ti wen sra eras
Hulasokwe imin tike, desikeo
lan a ksyalik. Mnyenas! Ti
heitlulswoke iry manety Hula-
sokwe wasi nyanoare, irire roban
de rtaba sir koldyesy dakun."**

Iry matohak ity ne ti nuske ktem ne tola taisiskye ti kotkwe ode madelafke ti keler-akokke

---

4:23 4:23 Mat. 9:35; Mrk. 1:39 * **4:25 4:25** Tunke khatu rakesy ti tel Yunanike ma kibohe, *Dekapoliske*, neke kbuanke o *nuske hean.* Iry mamin ti lasmyer Dekapolis desike iry a lema Yahudi-nare. * **5:3 5:3** Ti ayatare dum ne ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Sorgake*, ode ti ayatare dum dakun o ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Allahke.* Tunke khatu deru ne kbuanare mais. Neke ti tel Maslyarkwe kbyohe, *iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare* ne. Matos ti Mat. 5:10,19ke dakun. **5:4 5:4** Yes. 61:2 **5:5 5:5** Mzm. 37:11 **5:6 5:6** Yes. 55:1-2 **5:8 5:8** Mzm. 24:3-4 **5:10 5:10** 1Ptr. 3:14 **5:11 5:11** 1Ptr. 4:14 **5:12 5:12** 2Taw. 36:16; Kis. 7:52 **5:13 5:13** Mrk. 9:50; Luk. 14:34-35

13 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Ei
neke myola taisiskye ti iry mamin ti
nuske ktem ne. Ode taisisy ne eras,
keskyede kolnye taisisy ne malmyaly,
desyo ana rala taisisy malmyaly desy
kolkyabei ma mkes huruk de? Koldye-
sikemo taisisy malmyaly desy lema kika
kbuan de, dendye rbisak ba bo, ma irire
rsosno rtabak.**
14 **Ei neke myola damarke ma mdyelaf
nuske ktem ne. Ode ei neke dakun o
myola nus mamin ti huarke khahake,
ma nus desike lema bisa ma kihunik i,
de irire mumu ne bisa ma ratos.**
15 **Koldyesy dakun ti damarke, kali
lema rtunw damarke, ode ral ti lkuskye
kralake ma rkahat eta. De musti mo ral
damar desy ei wen atatke it, ma bisa ma
kdyelaf irire mumu ti sekye kralake.**
16 **Kola ne e dakun, ma wasimy mormy-
orifke musti mo eras ma irire ratos, ma
wasimy mormyorif eras desike kyeluk
madelafke, ma kdyelaf iry mamin ti kel-
erakokke. Desike ne khyury ma irire
mumu ne ana rleru Amamy mamin ti
wen sra eraske.”**

*Yesuske mya ma yaktemak tnyetak
Musake kbuanke*
(Luk. 6:27-36)

17 Dendye Yesuske tyanuk ma byohe,
**“Kete mryekan o kuma neke kmwa ma
kswos a tnyetak Musake ode nam a nya-
soare rakesire ba. Lema! De kuma
neke kmwa ma kaktemak tnyetak de-
sike kbuanare.**
18 **Dendye mtyomolu mamak nam
kutanuk ne! Biar ma lasmyerke khaha
neke ana klyodur, ode laitke ana lema
kimin dakun de, keskye Musa wasi
tnyetakke ana lema tebikan kitayar
dakun, kolnye Hulasokwe lenla yala
nam desikre mumu ma kdi ti.**
19 **Lemadendye esei desike lema ty-
oha tnyetak desike sasam bo, biar ma
ryekan o tnyetak desike kakan dakun,
ode yajar irire ma lema rtoha tnyetak
desy, desikeo ana rbohe kakan i ti iry a
Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat
a kralanare. Klala esei desike tyoha
tnyetak Musa desikre, ode yajar irire
ma rtoha tnyetak desikre dakun, de-
sikeo ana rbohe lan i ti iry a Hulasokwe
ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare.**
20 **Dendye mnyenas tun kutanuk ne:
Musti mo mimorif ne wasimy mormy-
orifare eras, ode mlay ma kbyilak iry
a mahe snurat o tnyetak Musake, ror
iry a manosy lui Farisike. Kali kolnye
lema mmyorif koldyesy, desikemo Hu-
lasokwe lema wasi iry a e. Kali Hula-
sokwe wasi irire sir ne, iry a Hulasokwe
ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare
ne.”**

*Yesuske syurat ity ma kete it de kyeyer a
it*

21 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe,
**“Ei neke mhye nam rakesy ti ity ebnwo
matrumat ne de, ma kibohe, ‘Kete
mtyabahunw iry, kali kolnye esei desike
tyabahunw iry, desikeo musti mo ana
rukun a i.’**
22 **Klala ktwanuk ti e ohe, esei desike
kyeyer a wai o hatnima, desikeo i desike
ana Hulasokwe yukun i. Ode esei desike
ikanak irire, desikeo i desike ana ror i
ba ti Maukun Tunare, ma rukun a i. Ode
esei desike isoba iry, desikeo ana rotuk i
bai mamaty rala, neke wen a ay malehur
manal nini nam tike.**
23 **Lemadendye ti ei ne, kolnye mety
a nam muabarke ti Hulasokwe, keskye
mnwenas ohe, irkye it a ralake ksunw o
a nggora,**
24 **desyo musti mo mtwutuk nam
muabar desy, ma mulak o ma ti muka
eras mor iry desy aduk, maktei o nenmo
bisa ma mety nam muabar desy ma ti
mabar ti Hulasokwe.**
25 **Ode kolnye iry dum a rreky ma
ti rmanadu e ti iry a maukun tunare,
desyo musti mo adoko mbya ti mika
eras myor sir aduk, kyoat lenla rba
ti rmanadu e. Kali kolnye lema mika
eras myor sir, desikeo ana ror e bai
iry maukun tunare, maktei bonyo iry
maukun tunare ror e bai suldatare,
ma suldatare rluk e ti sey metmetke
kralake.**
26 **Lemadendye mtyomolu mamak
nam kutanuk ne! Ana lema mbyetik
toha sey metmetke krala desy, nini
msyelw a salamy desikre ma ktei, desyo
nenmo mbyetik.”**

Yesuske syurat ity ma kete taldotw

27 Maktei o Yesuske tyanuk ma byohe,
**“Ei ne mhye tnyetak Musake, ti kibohe,
‘Kete taldotw.’**
28 **Keskyede ktwabal ma ktwanuk ti
e ohe, esei desike yatos wamfwetke it,
ode dyakin i, desikeo iry desike ralake
kralake kyaldotw ma desy.**
29 **Ode kolnye matamkwe serit a
khyury a o ma mdwi ei lim o sal,
desikemo mhwakilw matamkwe khatu
desy ba! Kali kolnye mmworif ti
wen a Hulasokwe ihareta tike mor**

5:14 5:14 Yoh. 8:12; 9:5 **5:15 5:15** Mrk. 4:21; Luk. 8:16; 11:33 **5:16 5:16** 1Ptr. 2:12 **5:18 5:18** Luk. 16:17 **5:21 5:21-26** Luk. 12:57-59 **5:21 5:21** Kel. 20:13; Ul. 5:17 **5:27 5:27** Kel. 20:14; Ul. 5:18 **5:29 5:29** Mat. 18:9; Mrk. 9:47

matamkwe serit, desike ne eras a ksyalik ma kbyilak ti kolnye mmworif mor matamw deru desy, keskyede ana rotuk o bai wen ay malehur manal nini namke kralake.
30 **Ode kolnye simamkwe serit a khyury a o ma mdwi ei lim o sal, desikemo mal turike ma mtwusy ohut simamw desy ba! Kali kolnye mmworif ti wen sra eraske nini nam a mor simamkwe serit, desike ne eras a ksyalik ma kbyilak ti kolnye mbwuma mmworif mor simamw deru desy, keskyede ana rotuk o bai wen ay malehur manal nini namke kralake."**

Yesuske syurat ity ma saw o lai neke kete it de ibrai it

31 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **"Ei ne mhye tnyetak Musake, ti kibohe, 'Esei desike ibrai sawa, desikemo musti mo kyesy atyahy a it de ibrai it ne ma yal ti sawa.'**
32 **Keskyede ktwanuk ti e ohe, kolnye wamwankye it a byuma ibrai sawa, desike mlay kolnye sawa-na yaldotw. Keskye kolnye sawa-na lema yaldotw, de lai-na byuma ibrai i bo, desikeo lai desike hyury ma sawa-na yaldotw ma desy, kolnye sawa desike isaa yor wamwany salik. Ode kolnye wamwankye it a isa yor wamfwet a lai-na ibrai i desy, desikeo wamwany desike yaldotw dakun."**

Yesuske syurat ity ma kete tahatetak

33 Yesuske tyanuk ti iry desikre huruk ma byohe, **"Ei ne mhye ohe, heit a ity ebnwo matrumat nekre rtoha tnyetak Musake ti kibohe, 'Kolnye myal Hulasokwe Anike ma mihwab de, desikemo kete mila toha wasimy inahwab desy, de musti mo mtyoha wasimy inahwab desy.'**
34 **Keskyede klwosu ti e ohe, kete myal laitke ma myal ma mihwab dakun, kali lait neke wen a Hulasokwe itaklulw ti ma iharetake.**
35 **Ode kete myal lasmyerke ma mihwab dakun, kali lasmyer neke wen Hulasokwe isaa lwau tike. Ode kete myal a nus Yerusalemke ma mihwab dakun, kali Yerusalem neke nus a Raja Lan Lahukke imin tike.**
36 **Ode kete myal usumy khatunare ma mihwab dakun, kali lema wasimy haretke ma myala hukamire ma bokbok, ode lema wasimy haretke ma myala hukamire ma metmet dakun.**
37 **De kolnye nam sai desike 'mlay,' desikemo mbyohe, 'Mlay.' Dete kolnye nam desike 'sal,' desikemo mbyohe, 'Sal.' Klala kete kbyilak lan o mihwab, kali inahwabke kyosy a ngkeskwaure wait uskwe khatuke."**

Yesuske syurat ity ma kete thalas atyatke kyor atyatke

38 Yesuske tyanuk ti sir huruk ma byohe, **"Ei neke mhye ohe, tnyetak Musake kbyohe, 'Esei desike tyabahunw iry, ana rtabahunw i dakun, ode esei desike yala iry salik ma imnu, ana rala i ma imnu dakun.'**
39 **Keskyede ktwabal ma ktwanuk ti e ohe, kolnye irire roban e, desikemo kete myoil ma myoban sir. Ode kolnye irkye it a kyohw manyamkwe serit, desikemo mtwiri seridake ti kyohw dakun.**
40 **Ode kolnye irkye it a bya ti myanadu o ti maukun tunare, kali dyakin wasimw rabit muhonak desy, desikemo mal ti i, ode mal a ktyabal wasimw rabit narnarw bokbokke ti i dakun.**
41 **Ode kolnye irkye it a pyaksa o ma mhwar wasi nam dum, ma miktem a mlyakut ma kasonanke lalwakwe ribunke sasam (1000m), desikeo mou ma mlwakut mor i, ma kasonanke lalwakwe ribunke enaru (2000m).**
42 **Ode kolnye irire raten nam toha o, desikeo mal ti sir. Ode kolnye dum a rutan nam toha o, desikeo kete makal ma mbwohe, 'Lema kimin.' "**

Yesuske syurat ity ma tlobak iry mamnisik ity nekre

43 Yesuske tyanuk ma byohe, **"Ei neke mhye ohe, tnyetak Musake kbyohe, 'Musti mo mlyobak wasimy irire,' klala mimnisik iry a maala tot atyat ti e nekre.**
44 **Keskyede ktwabal ma ktwanuk ti e ohe, musti mo mlyobak iry a mamnisik eare! Ode msyambayan ti iry a maoban de mataba e nekre!**
45 **Kali kolnye myala koldyesy, desikeo irire ana rtanuk ma rbohe, 'Ei neke Hulasokwe anan a e.' Kali Hulasokwe yala sekwe ma ryan iry a maala ktela erasare, ode ti iry a maala ktela atyatare dakun. Ode Hulasokwe nyauk uske ti iry a maala ktela erasare, ode ti iry a maala ktela atyatare dakun.**
46 **Dendye kolnye mlyobak iry a malobak eare bo, desikemo kete mryekan o ana Hulasokwe yal ksewanke ti e. Kali iry maily usure biar ma rahatw,**

5:30 5:30 Mat. 18:8; Mrk. 9:43 **5:31 5:31** Ul. 24:1-4; Mat. 19:7; Mrk. 10:4 **5:32 5:32** Mat. 19:9; Mrk. 10:11-12; Luk. 16:18; 1Kor. 7:10-11 **5:33 5:33** Im. 19:12; Bil. 30:2; Ul. 23:21 **5:34 5:34** Yes. 66:1; Mat. 23:22; Yak. 5:12 **5:35 5:35** Mzm. 48:3; Yes. 66:1 **5:38 5:38** Kel. 21:24; Im. 24:20; Ul. 19:21 **5:43 5:43** Im. 19:18

keskyede rlobak iry a malobak sirare dakun.
47 **Ode kolnye myala eras iry a maala eras eare bo, desikemo kete mryekan o ana Hulasokwe yal ksewanke ti e. Kali iry a lema mahe Hulasokwe ne, rala koldyesy dakun.**
48 **Khyali desy mane mimorif neke musti mo myala eras irire mumu, kola ne Amamy mamin ti wen sra eraske iala eras irire mumu dakun ne."**

6

Yesuske syurat ity ma tsaluk iry a lema manait ei sra o hahare

1 Yesuske tyanuk ma byohe, **"Mnyenas! Musti mo myala ktela erasare. Keskye kete myala ktela eras desikre ti ribunke khahake ma irire ratos. Kali kolnye myala koldyesy, desikemo kete mhyarap o Amamy mamin ti wen sra eraske ana yal ksewanke ti e.**
2 **Lemade kolnye mbyuma myal nam ti iry a lema manait ei sra o hahare, desikeo kete mihes ti ribunke khahake, kola dene iry a makakmet ma maala tenatare ma mlay ne, keskye ti ralat a kralanare ne lema mlay. Kali iry a ralat a lema mlay desikre, kolnye rbuma ral nam dum ti iry a lema manait ei sra o hahare, ti sey rasambayan tiare, dete lemamo ti sal a krala, desikeo rohw a strompetke, ode ratelat ma rlosu nam raala desikre, ma khyury ma irire ratos mamode rleru sir. Dendye mtyomolu mamak nam kutanuk ti e ne! Iry maala ktela maoly desikre, ana Hulasokwe lema yal ksewanke ti sir, de irire raleru sir desy, desike ne ksewan ratotke desy de.**
3 **Keskyede kolnye myal nam ti iry a lema manait ei sra o hah nekre, desikemo mihunik ma kete kika iry mahe. Kola ne simamw wanke kyal nam ti irire, desikemo simamw wisalke kete khye.**
4 **Dendye kolnye myal nam ti iry a lema manait ei sra o hahare, desikemo mihunik ma kete irire rhe, mamode Amamy mahe nam mahunik i nekre mumu ne, ana yal ksewanke ti e."**

Yesuske syurat ity ti ktela tasambayan ne (Luk. 11:2-4)

5 Yesuske tyanuk ma byohe, **"Kolnye msyambayan mo kete msyambayan kola iry a makakmet ma maala tenatare ma mlay ne, keskye ti ralat a kralanare ne lema mlay. Kali iry desikre rdakin ma rsambayan ti sey a rasambayan tiare, ode ti sal a kralanare, ma irire ratos sir ma rleru sir. Dendye mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Iry maoly desikre ana Hulasokwe lema yal ksewanke ti sir, de irire raleru sir desy, desike ne ksewan ratotke desy de.**
6 **Lemade kolnye mbyuma msyambayan, desikemo msyukar ei kamarke, ode mhyolat eta holholatke, mamode msyambayan ti Amamy a lema mimatakit I ne. Kali Amamkye yatos nam miala ma kihunik i ne, desikeo ana yal ksewanke ti e.**
7 **Ode kolnye msyambayan, desikemo kete narnarw, ode kete myoly de myoly tunamire, kola iry a lema mahe Hulasokwe ne. Kali rrekan o kyor wait sambayan narnarw desy, ana Hulasokwe hyalas wait sambayan desikre.**
8 **Dendye kete msyambayan kola iry desikre, kali kolnye lenla msyambayan ma miten nam dum toha Amamkye, desikeo Amamkye hye a kmuna nam ana mitenare de.**
9 **Lemadendye msyambayan mo msyambayan kolnye:**

'Oo, ara Amamy a mamin ti wen a sra eras so,
aramy miten ma aramy mumu ti lasmyerke khaha ne myalan a O,
kali Animkwe nelnyely.
10 **Ode aramy miten ma mmwa kola Rajake, ma mhwareta aramy mumu,**
ma nam sai mtwanuk, desikeo iry mamin ti lasmyerke khaha neke rtoha,
kola dene irire ratomolu O ti wen a sra eras mumin tike.
11 **Ode aramy miten toha O ma senweke,**
mal kotw o abw ma kyoat mamak aramy.
12 **Ode mswos ara salamire ba,**
kola dene, aramy misos iry maka salat ma aramy ne dakun.
13 **Ode kete mlwura aramy**
ma nam dum a khyury aramy ma kyor aramy ei atyatke,
de aramy miten toha O ma,
maditi aramy toha ktela atyat desikre mumu.
[Kali Oi ne lan a O,
ode mkwumak haretke,
ode wasimw madelafke
kyal nini nam ti kiba knaru ne.
Amin.]'

14 **Kali kolnye msyos iry maka salat ti eare, desikemo Amamy mamin wen sra eraske ana syos salamire ba dakun.**

5:48 5:48 Im. 19:2; Ul. 18:13 **6:1 6:1** Mat. 23:5 **6:5 6:5** Luk. 18:10-14 **6:14 6:14** Mrk. 11:25

15 **Keskye kolnye lema msyos iry maka**
salat ti eare, desikemo Amamy mamin
ti wen sra eraske dakun o ana lema syos
salamire ba."

Yesuske syurat ity ti ktela taas ne

16 Yesuske tyanuk ma byohe, **"Kolnye**
myas ma miten nam dum toha Hula-
sokwe, desikemo kete myala matamire
ma kimet-kiray ode lolyolyoi, ode kete
myala hukamire ma ktyambalin a i
dakun, kola iry a makakmet ma maala
tenatare ma mlay ne, keskye ti ralat
a kralanare ne lema mlay. Kali iry a
raas ode raala koldyesy ne, neke rala
koldyesy ma irire ratos sir, ma rbohe,
'Iry desikre nelnyely a sir, kali malmata
ras.' Keskyede mtyomolu mamak nam
kutanuk ti e ne! Iry maoly desikre ana
Hulasokwe lema yal ksewanke ti sir, de
irire raleru sir desy, desike ne ksewan
ratotke desy de.

17 **Keskyede kolnye myas, desikemo**
miris ma nelnyely a e, ode mkyar
hukamire dakun,

18 **ma kete irire rhe ohe, ei neke mal-**
mata myas, de Amamy a iatos nam miala
ma kihunik i ne, myesan a hye ohe ei ne
myas bo. Dendye ana yal ksewanke ti e."

Yesuske syurat ity ma tsosan ity mal-
olitare ti wen sra eraske

19 Yesuske tyanuk huruk ma byohe,
"Kete msyosan wasimy malolire ti
lasmyerke khaha ne, kali ana dedire
rteta, ode kikarmwain i ma atyat, ode
manametare rma ma ranamet.

20 **De musti mo msyosan wasimy**
malolire ti wen sra eraske, kali ana
ti soke dedire lema rteta, ode lema
kikarmwain i, ode manametare lema
rma ma ranamet dakun.

21 **Kali kolnye malolimire kimin ti wen**
kabei desy, desikeo ralamy kralanare
kimin ti wen desy dakun.

22 **Kola ne ity matat nekre ma kyeluk**
damar ti ity tenatare, ma kolnye ity
matat nekre kdyelah ma tmatakit, de-
sikemo ana ity tenat nekre knyely, ode
kdyelaf dakun.

23 **Keskye kolnye ity matat nekre ah-**
wahw, desikemo ana ity tenat nekre kel-
erkok dakun. Dendye kolnye madelaf
mamin ti ity tenat nekre kyulak i ma
kelerkok, desikemo ana ity tenat nekre
lema khye kiba sara.

24 **Lema bisa ma irkye it a kyarya ti**
lalanke enaru, kali ana koldyesy, de-
sikemo ana imnisik it, ode dyakin it,
dete lemamo ana tyomolu it, ode lema
tyomolu it. Kola dene e dakun, ma kol-
nye mbyuma mkyarya ti Hulasokwe, de-
sikemo kete mryekan ti malolkye de."

Yesuske syurat ity ma tamorif ne kete ity
ralatare kakan

25 Dendye Yesuske tyanuk huruk ti wasi
matoha Iare ma byohe, **"Lemadendye kt-**
wanuk ti e ma kete ralamire kakan ti
mimorif ne ohe, ana kika kotw o abw
ma mi ta lema. Koldyesy dakun o kete
ralamire kakan ohe, ana kika simbol
o rabit ma mhyonak ta lema. Kali
mormyorif neke kbuanke kbyilak kotw
o abw desikre, ode ity tenat nekre kika
kbuan ma kbyilak simbol o rabit desikre
dakun.

26 **Ode myatos ti manunare bo. Lema**
rkay hinkye, ode lema ral kotu kisinare,
ode lema raka wait sey nusw ma rsosan
kotw ti dakun. Keskyede kyaki-kyaki ne
raknam, kali Hulasokwe yal kotw ti sir.
Kbyilak ti desy dakun o, Amamy mamin
ti wen sra eraske syeak ti e dakun, kali
ti Amamkye ne, ei ne myety alalan ma
kbyilak manu desikre.

27 **Ti ei ne mumu neke, esei desike**
ralake kakan, desikemo kyanmwane il-
ura ma ralake kakan koldyesy ne de?
Kali rala kakan desike lema bisa ma
ktyabal jamke sasam ti wasi ainke, ma
narnarw huruk ti imorif ei lulkwe ne.

28 **Ode kyanmwane ralamire kakan ti**
simbol o rabit ne de? Myatos a tnyei
tubunamake khuna eras desy, ti kituhw
ti boare ne, lema kkyarya namit-namit,
ode lema kitenw tais a khye.

29 **Keskye mtyomolu nam kutanuk ti e**
ne! Ti heitlulswo, raja Salomo iry maka
maloly desike hyonak a i mo kersan ne
a ksyalik, keskye lema eras ma kbyi-
lak tnyei tubunamake khuna desike it
dakun.

30 **Lemade tnyei mamin ti bo a krala**
nekre senwe kimin, ode bolbolke bonyo
rotuk ei akye kralake. Keskye Hula-
sokwe syamur tnyei desikre ma eras.
Kbyilak ti desy dakun o, Hulasokwe ana
hyonak o ryabit e dakun! Keskyede
lema mtyohak o Hulasokwe lyobak e ma
kbyilak tnyei desikre, mane wasimy to-
htohakke ti Hulasokwe ne tebikan bo!

31 **Lemade kete ralamire kakan ohe,**
ana mi o myenw sai, ode ana mhyonak
sai.

32 **Kali nam desikre mumu neke, iry**
a lema mahe Hulasokwe ne, sir ne
kyalamo rrekan ti nam desikre kmye-
san bo. Keskyede Amamy mamin ti wen

6:19 6:19 Yak. 5:2-3 **6:19 6:19-21** Luk. 12:33-34 **6:22 6:22-23** Luk. 11:34-36 **6:24 6:24** Luk. 16:13 **6:29 6:29** 1Raj. 10:4-7; 2Taw. 9:3-6

sra eraske hye nam matol ti e nekre
mumu de.
33 **Lemadendye kyaki-kyaki ne**
mbyuma Hulasokwe hyareta kola Ra-
jake ti ralamy kralanare a kmuna,*ode
mimorif ne mlay, desikemo ana Hu-
lasokwe tyabal nam ribun salno salik
matol ti e nekre mumu ti e.
34 **Lemadendye kete ralamire kakan**
ma mryekan ti bolbolke wasi ma-
sunkwe, de mryekan ti senweke wasi
masunkwe bo. Kali masunkwe ti sew
desy, desikeo kyoat ti sew desy bo."

7

Yesuske syurat ity ma kete tukun tun ti irkye
(Luk. 6:37-38,41-42)
1 Ode Yesuske tyanuk huruk ma byohe,
"Kete myukun tun ti irkye, mamode Hu-
lasokwe kete yukun tun ti e.
2 **Kali kolnye myukun tun ti irkye, ana**
Hulasokwe yukun tun ti e dakun. Ode
lalwaw minal ma milaw ti irkye ne, ana
Hulasokwe yal ma lyaw ti e dakun.
3 **Ode kolkyabei mane bisa ma**
mmwatakit akwe ksinsintan mamin
ti waimw matake kralake, klala lema
bisa ma mmwatakit balak malosik i ti
matamkwe krala desy ne de?
4 **Ode kolkyabei mane bisa ma mt-**
wanuk ti waimw de mbwohe, 'Mmwa
ma kaditi akwe ksinsintan mamin ti
matamkwe krala desy ba.' Ode kyan-
mwane lema bisa ma maditi balak mal-
osik i ti matamkwe krala desy ne de?
5 **Hei, makakmet o! Oi ne mala**
tenamkwe ma mlay ti ribunke khahake,
keskye ti ralamkwe kralake ne lema
mlay elik! Dendye oi ne musti mo maditi
balak mamin ti matamw desy ba aduk,
mamode nenmo bisa ma mmwatakit
kena akwe ksinsintan mamin ti waimw
matake, ma bisa ma maditi ba."

Yesuske syurat ity ma kete totuk nam erasare ti asw o hahy
6 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma
byohe, **"Kete mal nam nelnyelire ti**
askwe, ode kete motuk hili nisitare ti
hahkye.*Kali ana asw o hahy desikre
rsosno rtabak nam eras desikre bo,
maktei o rulak sir ti rkuty a o."

Ity Amat mamin ti wen sra eraske hyalas ity wait sambayanare
(Luk. 11:9-13)
7 Yesuske tyanuk huruk ma byohe,
"Miten, desikemo ana Hulasokwe yal ti
e. Miobak, desikemo ana mitot. Mtyoky
holholatke, desikemo ana Hulasokwe
lyakat holholatke ti e.
8 **Kali iry a matenke mo, ana yal ti i.**
Iry a maobakke mo, ana itot. Ode iry a
matokkye mo, holholatke ana kimlakat
ti i.
9 **Lemade ti ei ne mumu neke kolnye**
it a ananke iten rotkye toha i, desikemo
yal hatkwe ti i e?
10 **Ta kolnye ananke iten maskye toha**
i, desikemo ana yal nike ti i e? Lema.
11 **Ode biar ma iry mahatw a e dakun,**
keskye kyalamo myal nam erasare ti
anamire. Apalai Amamy mamin ti wen
sra eraske ana yal nam erasare ti e,
ma kbyilak nam eras a miala desikre
dakun, neke yal nam erasare ti iry a
maten toha Ike."

Kuskus blyawanke
12 **"Lemade kolnye mbyuma nam sai**
desike irire rala ti e, desikemo myala
koldyesy ti irire a kmuna. Desike ne
kibohe tnyetak Musake mumu, ode
manety Hulasokwe wasi nyanoare wait
kitabare mumu, neke kisike desy."

Yesuske syurat a sal a mlakye
13 Dendye Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe, **"Kolnye mbyuma msyukar ei wen**
sra eraske, desikemo msyukar myosy
sal haha butbutke. Kali sal mabai mat-
myaty manal nini namke, neke wasi sal
hahake helhela ode lan, ode irire ribun
a rlakut rosy sal desy.
14 **Klala sal mabai mormyorif eras**
manal nini namke, neke wasi sal hahake
butbut ode kakan, ma biar ma irire ri-
bun a robak, keskye irkye ru ta telw
ratot bo. Ode ana ksunw ksyalik ma
irire rlakut a rosy sal desy."

Yesuske syurat ity ti iry a manety nyano lema mlaire
15 Dendye Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe, **"Mijaga mamak a e toha iry a**
makakmet ma rabohe, sir ne ranety a
Hulasokwe wasi nyanoare ne. Kali ana
rma ma rait a e, desikeo rala tenatare
ma kola dombake, keskyede lema mhye
mo, sir desike rola asw utan mahatw
nekre.
16 **Kali kolnye mbyuma mhye irkye, de-**
sikemo ana mhye toha totanare. Kali

* **6:33 6:33** Ti ayatare dum ne ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Sorgake*, ode ti ayatare dum dakun o ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Allahke*. Tunke khatu deru ne kbuanare mais. Neke ti tel Maslyarkwe kbyohe, *iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare* ne. **7:2 7:2** Mrk. 4:24 * **7:6 7:6** Tun Yesuske itanuk ne kbuanke o, "Kete maklol Hulasokwe tunanare ti iry a lema madakin ma matomolu Hulasokwe tuna desikre." **7:12 7:12** Luk. 6:31 **7:13 7:13** Luk. 13:24

sitw o karkyary lema kisi anggurke, ode lema kisi aw arake kisike.
17 **Kola dene aw mamorif eraske, desikeo ana kisinare eras, klala aw mamorif atyatke, desikeo ana kisinare atyat dakun.**
18 **Kali lema kika aw mamorif eras ma kisinare atyat, ode lema kika aw mamorif atyat ma kisinare eras.**
19 **Dendye kolnye aw a maka kisike, keskye kisinare lema eras, desikemo ruly ba ma rotuk ei akye kralake, ma akye knya ma ktei.**
20 **Kola iry a makakmet ma rabohe, sir ne ranety a Hulasokwe wasi nyanoare ne, desike ne ana bisa ma mhye sir toha totat raalanare.”**

Sew a ana Hulasokwe yukun irkye
21 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Kolnye mtyomolu irire ma rabuk Yaw o, ‘Amam Lan O! Amam Lan O!’ Desike ne kete mryekan ohe, sir desike mumu ne iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne. Lema koldyesy! De iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne, neke cuma mo iry a matomolu ode matoha nam Amakw mamin ti wen sra eraske ibuke.**
22 **Kali ana kyait sew a Hulasokwe iukun irkye bonyo, ana iry ribunke lema bisa rsukar, dendye rtanuk ma Yaw de rbohe, ‘Amam Lan O! Amam Lan O! De lema aramine kola minal Animkwe ma mtyanuk Hulasokwe wasi nyanoke ne e? Ode khyali Animkwe, desikeo aramy neke myesak ngkeskwaure, ode aramy myala ktela masalsyalik iare e?’**
23 **Keskyede kyoat desike Yaw neke ana khwalas sir elik ma kbwohe, ‘Yaw neke lema khwe e! Myaditi e toha ne, kali ei neke lema mtyomolu ode lema mtyoha nam Hulasokwe itanukare.’ ”**

Iry matoha Yesuske tunanare malkyakaw i kola sey rasadiri ti hatkwe khahake ne
(Luk. 6:47-49)
24 Yesuske tyanuk ma byohe, **“Kolnye irire dum a rtomolu nam kutanukare, ode rtoha, desikemo rola dene iry a mahe tel ma masadiri sey ti hatkwe khahake ne.**
25 **Ma biar ma uske lan ma khyury ma weraunare knyaha, ode esumetkye ksiri wasi sey desy, keskyede sey desike ana lema klyily, kali rsadiri ti hatkwe khahake.**
26 **Klala iry matomolu nam kutanukare, ode lema rtoha, desikemo rola dene iry ktemke, ma syadiri wasi sekye ti laranke khaha ne bo.**
27 **Ode kyait ma uske lan ma khyury ma weraunare knyaha, ode esumetkye ksiri wasi sey desy, desike bonyo wasi sey desike klyily ma kiskyui-kiskyay, kali syadiri ti laranke khahake bo, ma lema malkyakaw.”**
28 Kyoat iry ribunke ratomolu nam Yesuske iajarare bonyo, rheran a ksyalik,
29 kali Hulasokwe yal haretke ti I, ma tun iajar desikre kyety mdedan, de lema kola nam iry mahe snurat o tnyetak Musake raajarare.

8

Yesuske nyoha iry mambaulke it ma eras a i
(Mrk. 1:40-45; Luk. 5:12-16)
1 Kyoat Yesuske yoru yosy a kususwanke, desikeo irire ribun a lui-lui sir ma rtoha I.
2 Desikeo irkye it ma kbai mbaulke kbyenw tenanke, ma mya ma syakitil ode you ti Yesuske, ode tyanuk ma byohe, “Amo, kolnye mou mo, kuten ma maditi kbai ne ba toha yaw, ma tenakw ne nelnyely.”
3 Lemadendye Yesuske yeta simake ti kyumak iry desy, ode tyanuk ma byohe, **“Kou ma tenamkwe nelnyely.”** Dendye kyala mait bonyo, iry desike wasi kbai mbaul desike kitayar elik.
4 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry a mambaul desy ma byohe, **“Mnwenas! Mbwa, ode kete muhes ktela ne ti irkye it dakun, de musti mo mtwoha haret Musake, neke ti mswusu tenamkwe ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne, ma rhe o wasimw a mbaul desike kitayar de. Ode mety heal ana muabar ti Hulasokwe desy, ma mal ti sir, ma rhe bain-bain o eras a o de.”**

Uskwe khatu suldatke it a wasi tohtohakke malkyakaw
(Luk. 7:1-10; Yoh. 4:46-53)
5 Kyoat Yesuske syukar ei hnu Kapernaumke, desikeo suldatare wait uskwe khatuke mya ma yait a Yesuske, ode yal ralake kralake bain-bain ma iten toha Yesuske ma byohe,
6 “Amo, wasikw makaryake it ma kluruk a i, ma idudur wena bo ti wasikw sekye, kali wasi kbaike mdedan a ksyalik, ma yety ti de yety ma ti masunw madan a ike.”
7 Dendye Yesuske tyanuk ti uskwe khatu suldat desike ma byohe, **“Desikemo ana kbwai wasimw sekye, ti knwoha wasimw makarya desike wasi kbaike ma eras a i.”**

7:19 7:19 Mat. 3:10; Luk. 3:9 **7:20 7:20** Mat. 12:33 **7:23 7:23** Mzm. 6:9 **7:28 7:28** Mrk. 1:22; Luk. 4:32 **8:4 8:4** Im. 14:2; Mrk. 1:44

8 Keskyede suldatare wait uskwe khatu
desike hyalas Yesuske ma byohe, “Amo, kete
mbwai wasikw sekye, kali lema kbwer o
ktwahal ma kal O ei wasikw sekye kralake.
De kolkyabei mo mtwanuk tunke khatuke it
ti ne, ma bisa ma wasikw makaryake eras a
i bo.
9 Kali yaw ne dakun o iry dum a rhareta
yaw ma ktwoha sir. Ode khwareta suldat
kakanare ma rtoha yaw dakun. Lemade
kolnye ktwanuk ti suldat kakan ne it ma
kbwohe, ‘Mbwa!’ Desyo bya. Ode ktwanuk
ti it huruk ma kbwohe, ‘Mmwa!’ Desyo
mya. Dete lemamo ktwanuk ti wasikw
makaryake it de kbwohe, ‘Mkwarya nam
ne!’ Desikeo kyarya.”
10 Kyoat Yesuske itomolu nam suldatare
wait uskwe khatu desike itanuk desy bonyo,
hyeran a ksyalik. Dendye tyanuk ti iry a
ribun matoha I desikre ma byohe, **“Mty-
omolu mamak nam kutanuk ne! Biar
ma iry ne lema iry a Yahudi i, keskyede
wasi tohtohakke malkyakaw ksyalik! Ti
iry Yahudi-nare ne lenla ksweak irkye it
ma wasi tohtohakke kolnye elik.**
11 **Dendye klwosu ti e ohe, ana iry
a lema Yahudi-nare ribun sir a rosy a
kseri timur o harat ne, ma rma ma
rtaklulw ma raknam ti kalkal inaknam
lanke a ror Abraham, Ishak ode Yakub,
ti wen Hulasokwe ihareta kola Rajake
tike.**
12 **Keskye iry a Yahudi-nare ribun sir a
ana rotuk sir ei wen a kelerakok a ksya-
likke. Ode ti wen desike ana masunkwe
kdyan sir, ode serserke lan ti. Kali Hula-
sokwe yabuk sir ma wasi iry a sir, neke
iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti
ralat a kralanare ne, ma rma ma rak-
nam ti kalkal inaknam lan desy, keskye
iry a Yahudi desikre rabrai rma.”**
13 Dendye Yesuske tyanuk ti suldatare
wait uskwe khatu desy ma byohe, **“Mulak
a o, kali nam mubuke kdi ti de, ma kty-
oha wasimw tohtohakke.”** Kyoat desy
dakun o uskwe khatu suldat desike wasi
makaryake eras a i elik.

*Yesuske nyoha iry ribunke wait kbainare
ma eras sir*
(Mrk. 1:29-34; Luk. 4:38-41)

14 Kyoat Yesuske syukar ei Petrus a
wasi sekye bonyo, yatos o Petrus a ryana
wamfwetke yenaf, kali kbai mrinke kena i.
15 Lemadendye Yesuske kyumak enen de-
sike simake bonyo, enen desike wasi kbai
mrin desike kitayar elik. Dendye enen
desike byatar, ode isosan kotw o abw ti
Yesuske sir ma raknam.
16 Ode kyala ma sewah bonyo, irire ror
iry a isy masunure, ode iry a ngkeskwaure
rasukar sirare ne, ma ror sir ti Yesuske.
Dendye Yesuske tyanuk a tunke khatuke it,
ma yal ma yesak ngkeskwaure ma rbetik
toha iry desikre, ode yal ma nyoha iry a isy
masunw desikre wait kbainare ma eras sir
dakun.
17 Yesuske yala ktela desikre mumu ma
kola Yesaya iry manety Hulasokwe wasi
nyanoke, ti heitlulswo ikesy ti wasi kitabke
ma kibohe,

“I ne ihar a masunw madan a ity nekre,
ode I ne inoha ity wait a kbainare ma
eras ne.”

*Iry a mabuma matoha Yesuske musti mo
ibu a ituli tenanke*
(Luk. 9:57-62)

18 Kyoat Yesuske yatos iry ribunke ma
rkoal eta I, desike bonyo yaso wasi matoha
Iare ma rasosan wait aroke, ma rala ma rbai
tasi kakanke seridake.
19 Desike bonyo iry a mahe snurat o
tnyetak Musake it a mya ma tyanuk ti
Yesuske ma byohe, “Tuanggurw, kbwuma
ktwoha O bai kabei ta kabei bo.”
20 Keskyede Yesuske tyanuk ti i ma byohe,
**“Asw a utan mata mnaske ika wena ma
byob ti, ode manuke o ika nuka ma imin
ti dakun, keskyede Irkye Ananke*lema
ika wena ma imres ti, ode yenaf ti.”**
21 Ode Yesuske wasi matoha Ike it a
tyanuk ti Yesuske ma byohe, “Amam Lan
O, mlwura yaw ma kbwa ti kamlin amakw
aduk, mamode nenmo kmwa ma ktwoha
O.”
22 Keskyede Yesuske tyanuk ti i de byohe,
**“Mtwoha Yaw! Ode mlwura ma iry ma-
matire rmesan a ramlin iry mamatire
bo.”**†

Yesuske tyenauk esumetkye
(Mrk. 4:35-41; Luk. 8:22-25)

23 Lemadendye Yesuske yor wasi matoha
Iare rsai aroke ma rbity larke ti, ma rbai tasi
kakanke seridake.
24 Ode kyoat raba bonyo, Yesuske yenah
ti aroke kralake. Ode kyala mait bonyo es-
kwe mety ksyalik ti tasi kakan desy, ma be-
sanare lan ma ksyukar aro desy, ma nenma
klyodur.
25 Lemadendye Yesuske wasi matoha Iare
roha I ma rbohe, “Tuanggurw, Tuanggurw

8:11 8:11 Luk. 13:29 **8:12 8:12** Mat. 22:13; 25:30; Luk. 13:28 **8:17 8:17** Yes. 53:4 * **8:20 8:20** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) † **8:22 8:22** Tun Yesuske itanuk ne neke kbuanke o, *iry a lema matohak ma Yaw ne, sir ne rola iry mamatire bo, desikemo mlwura iry maoly desikre ma rmesan a ramlin iry a mamatire bo.*

O, mbwatar! Msweak mamak ity! Kali ana tteb ma tmaty mane!”

26 Lemade Yesuske byatar, ode tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **“Kyanmwane mimtaut ne de? Wasimy tohtohakke o ka?”** Dendye Yesuske imdiry, ode yaswel esw o besa lan desikre ma kele rtenauk. Ma tasi kakan desike mlin mait elik.

27 Dendye wasi matoha I desikre rheran, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Iry neke esei bain de? Mane inal haretke ti esw o besa nekre, desikeo kele rateka mait ne de!”

Yesuske yesak ngkeskwakwe toha irkye enaru
(Mrk. 5:1-20; Luk. 8:26-39)

28 Ode kyoat Yesuske ranait a tasi kakanke seridake, neke iry Gadara-nare wait lasmyerke bonyo,‡ wamwankye enaru ma ramin ti ratkye ti lasmyer Gadara desy, ma ramatakit Yesuske bonyo, rlakut sara I. Wamwany deru desike ngkeskwaure rsukar sir soso de, ma rahatw ksyalik, ma khyury ma lema irkye it a ires ma yosy a sal desy dakun.

29 Ode iry deru desike reik ma rbu de rbohe, “Hei, Hulasokwe Anan O! Nam sai ne mureky ma aramy ne de? Lenla kyait sew a Hulasokwe itetakke bonyo, mmwa ma moban de mtwaba aramy ma ne e?”

30 Ode kyoat desy dakun o, hahkye kmetake, ma moluk a raobak kotut ti desy, ma lema soso toha wen Yesuske ramin tike.

31 Lemade ngkeskwaw desikre raten bain-bain toha Yesuske ma rbohe, “Kolnye mbwuma mesak aramy mtyoha iry deru ne, desikemo mlwura aramy ma ti msyukar ei hahy sokre.”

32 Dendye Yesuske tyanuk ti ngkeskwaw desikre ma byohe, **“Ou, koldyesikemo, mbyetik ma mbya!”**

Dendye ngkeskwaw desikre rbetik toha iry deru desy, ma ti rsukar ei hahy desikre, ma hahkye kmeta desike ra-la rba ti rnusuk ei tasike ma rlodur, ma renw tasike ma rmaty ti desy.

33 Lemade iry majaga hahy desikre ratos a ktela desy bonyo, ra-la rbetik toha wen desy, ma rba ti rahes ti iry mamin ti nus serida desy, ti ktela madi ti hahy desikre, ktyabal ktela ngkeskwaure rabetik toha iry deru desy.

34 Lemadendye iry mamin ti nus desike rbetik mumu toha wait nus desy, ma ti rait Yesuske ti desy. Ode raten bain-bain toha Yesuske ma byetik toha wait lasmyer desy.

9

Yesuske nyoha iry a mablukutke ma eras i
(Mrk. 2:1-12; Luk. 5:17-26)

1 Lemadendye Yesuske yor wasi matoha Iare rsai aroke, ode rbity larke ti, ma rosy a tasi kakanke kseri tran timurke, ma rbai hnu Yesuske imin tike, neke hnu Kapernaumke ti tasi kakanke kseri seryab haratke.

2 Ode ranait hnu Kapernaumke bonyo, irire rhar a mbelukke,* ma iry mablukutke imin ti khahake, ma ror i ba ti Yesuske. Kyoat Yesuske iatos iry desikre wait tohtohakke bonyo, tyanuk ti iry a mablukut desy ma byohe, **“Wai!**† **Kete ralamkwe kakan, kali kswos wasimw lim o sal nekre ba de.”**

3 Kyoat iry mahe snurat o tnyetak Musake dum a ratos ktela desike bonyo, rtanuk ti ralat a kralanare ma rbohe, “Iry neke ikanak Hulasokwe mane.”

4 Keskyede Yesuske hye nam iry mahe snurat o tnyetak Musa desikre rarekan ti ralat a kralanare, lemade tyanuk ti sir ma byohe, **“Kyanmwane mirekan atyatke koldyesy ne de?**

5 **Kabei bisa ma mran ma ktwanuk de? Kali kolnye ktwanuk ti iry mablukut desy ma kbwohe, ‘Wasimw lim o sal nekre kswos ba de.’ Desikeo ana lema mmyatakit o, wasi lim o sal desikre kswos ba deny ta lema. Klala kolnye ktwanuk ti iry mablukut desy ma kbwohe, ‘Mbwatar ode mlwakut ba.’ Desikeo ana mhye ode myatos elik o, nam kutanuk desike kdi ti ta lema.**

6 **Dendye ana kswusu ohe, wasikw haretke ma kswos lim o sal nekre ba, kolnye kala iry ne ma eras i.”** Maktei bonyo Yesuske yulak I sara iry mablukut desy, ode tyanuk ti i ma byohe, **“Mumdiry! Ode mal wasimw a mbeluk desy, ma mulak o bai wasimw sekye!”**

7 Lemade iry desike byatar elik, ode lyakut bai waitke.

8 Ode kyoat iry ribun desikre raatos a ktela desy bonyo, ramtaut, ode rleru Hulasokwe ti inal haret maoly desike ti irkye ne.

Yesuske yabuk iry maily uskwe it neke ani Matius
(Mrk. 2:13-17; Luk. 5:27-32)

9 Ode kyoat a Yesuske byetik toha wen desy bonyo, myatakit iry a maily uskwe it, neke ani Matius, ma malmata tyaklulw ti

‡ **8:28 8:28** Ti ayat ne kbyohe, *Gadara-nare wait lasmyerke*. Lasmyer neke kimin ti Tasi Kakan Galilea neke kseri tran timurke. Iry ribun a mamin ti lasmyer ne, iry a lema Yahudi sir. Ode rabuk lasmyer ne *Gergesa* ode *Gerasa* dakun. (Matos Mrk. 5:1; Luk. 8:26.) * **9:2 9:2** Ti ayat ne kbyohe, *mbelukke*, neke ti tel mabuske kbyohe, *usungan*. † **9:2 9:2** Tunke khatu kibohe, *wai*, neke ti tel Yunanike, Yesuske yabuk iry mablukut desy o, *anakw o*.

wen ikarya tike. Lemade Yesuske tyanuk ti
i de byohe, **“Mmwa ma mtwoha Yaw!”**
Lemade Matius imdiry elik, ode tyoha
Yesuske.
10 Ode sekwe it bonyo Matius yabuk
Yesuske yor wasi matoha Iare, ma rbai wasi
sekye ti raknam. Ode kyoat raknam bonyo,
iry ribun maily usw nekre, rtabal iry maaka
wait lim o sal nekre rma dakun, ma raknam
a ror Yesuske sir ti desy.
11 Keskyede kyoat iry manosy lui Farisi-
nare ratos a Yesuske yor wasi matoha Iare,
ma raknam a ror iry maily usw o iry a lim o
sal nekre bonyo, rtanuk ti Yesuske wasi ma-
toha Iare ma rbohe, “Kyanmwane wasimy
Tuanggurkwe iknam a yor iry a maily usw
o iry a lim o sal desikre ne de?”
12 Kyoat Yesuske itomolu nam iry desikre
ratanukare bonyo, tyanuk ti sir ma byohe,
**“Iry a lema klurukare lema robak dok-
terke, klala iry a klurukare robak dok-
terke.**
13 **Lemade mbya, ode myajar tunke
khatu mamin ti Kitab Lanke kralake, ti
kibohe, ‘Msyusu wasimy loblobakke ti
irire, neke eras ma kbyilak ti miabar
heal ma Yaw ne.’ Kali kuma neke, lema
kmwaa khyali iry a marekan tenatare
o mlay a sir ne, de kmwaa khyali iry a
marekan tenatare o raka wait lim o sal
ne.”**

*Yesuske lyosu o kyanmwane wasi ma-
toha Iare lema raas ne*
(Mrk. 2:18-22; Luk. 5:33-39)

14 Ode sew desike dakun o, Yohanes
Mababtiske wasi matoha iare rma ma rait
Yesuske, ode rena i ma rbohe, “Tuang-
gurw, aramy neke myas, ode iry manosy lui
Farisi-nare o ras dakun. Ode kyanmwane
wasimw matoha Oare lema raas ne de?”
15 Lemade Yesuske hyalas sir ma by-
ohe, **“Yaw ne kola wamwany masake
it. Ode kyalamo rasa ma rala kalkal,
ma wamwany masa desy lianare rma
ma ramukmuka sir a ror i, desikeo
myaso sir ma ras e? Krwekan mo lema
koldyesy. Keskyede ana kyait sekwe, ma
irire rma ma ral wamwany masa desike
toha lianare, desikeo kyala kyosy desy
nenmo lian desikre ras.”**
16 Lemade Yesuske yal tun inahliakke it‡
ma tyanuk de byohe, **“Lema irkye it a
kyotal rabit harharkwe tebikan, ma yal
ma byatak rabit a mtu mamahkye. Kali
ana kyait ma rhas bonyo, rabit harharw
desike kimtuk ma kakan, ma kyala ra-
bit a mtu desike ma kimahy huruk, ode
wasi mamahy desike ktyabal toha ma
lan.**
17 **Kola dene tasy maiskye kwen min-
minake, lema bisa ma ralik ti kwena
mtuke, kali ana tasy maisy desike mak-
ity bonyo, kyala tasy maiskye kwena
mtu desike ma kimahy, ma tasy maiskye
kwen desike kibo ba mumu. De musti
mo tasy maiskye kwen minminake, ra-
lik ti kwena harharkwe ma deruke kih-
nyarak i.”**

*Yesuske yala naman wamfwetke it ma
myorif ode nyoha kbaike toha wamfwetke it
ma eras a i*
(Mrk. 5:21-43; Luk. 8:40-56)

18 Ode malmata Yesuske itun a yor sir,
desikeo irkye it ma mya dakun. Iry neke ika
usu khatu ti Yahudi-nare wait sey rasam-
bayan tike. Ode kyoat iatos Yesuske bonyo,
bya ti syakitil ti Yesuske wasi lulululw
ne, ma yal ralake kusuke bain-bain, ma
iten toha Yesuske ma byohe, “Tuanggurw!
Anakw wamfwetke nenmo myaty. Lemade
kuten toha O, ma mbwai wasikw sekye ti
mswaa simamkwe ti anakkwe ma myorif
huruk.”
19 Dendye Yesuske yor wasi matoha Iare,
ror iry desy ma rbai wasi sekye.
20 Ode ti iry ribun desikre dakun
o, wamfwetke it ma kbai larke khatu
maskyakye kyala i ainke hean a kresi enaru
de, neke lyakut a yosy lyakwe ma ti nyey a
Yesuske, ode kyambil mait Yesuske wasi
rabit narnarkwe kninike.
21 Kali wamfwet desike tyanuk ti
ralake ma byohe, “Biar ma kalkyaw yaw
ma kkwambil mait Yesuske wasi rabit
narnarkwe bo, desikeo ana wasikw a kbai
ne kitayar ma eras yaw elik.”
22 Lemade Yesuske yulak i ma yatos
wamfwet desy, ode tyanuk ti i ma by-
ohe, **“Eno,§kete ralamkwe kakan, kali
wasimw tohtohakke kyaorif a o de.”**
Dendye jam desike wamfwet desike eras i
elik.
23 Ode kyoat Yesuske yait iry a maka usu
khatu ti sey rasambayan tike wasi sekye
bonyo, yatos o irire dum a rohw fluit, ode
irire ribun sir a rser a naman wamfwet
mamaty desy.
24 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**“Mbyetik ei mloskye, kali naman neke
lema myaty, de yenaf bo.”**
Keskye iry ribun desikre ratomolu
Yesuske ma itanuk koldyesy bonyo,
ramahis a I, kali rhe ohe naman desike
myaty de.

9:10 9:10-11 Luk. 5:30; 15:1-2 **9:13 9:13** Hos. 6:6; Mat. 12:7 ‡ **9:16 9:16** Yesuske wasi inahliak ne klyosu ohe, wasi ktela iajar nekre harharw. Dendye lema bisa ma tahora-tasai tor ity wait ktela kubkubak a mtuare. § **9:22 9:22** Tunke khatu kibohe, *Eno*, neke ti tel Yunanike, Yesuske yabuk wamfwet desy o, *Anakw o*.

25 Ode kyoat iry desikre rabetik ei
mloskye bonyo, Yesuske syukar ti kyumak
naman mamaty desike simake bonyo,
naman desike myorif elik!
26 Lemade ktela madi ti naman wamfwet
desike kimelir ma ti ksyorw a nus o hnu
mamin ti propinsi Galileake ktem desy
mumu.

Yesuske nyoha iry a matmabolke enaru ma eras sir

27 Kyoat Yesuske byetik toha sey desy, ma
syaur wasi laklakutke bai lulkwe bonyo,
ti salke kralake ne, iry matmabolke enaru
rlakut a rtoha I, ode ratelat ma rbohe,
"Yesus! Raja Daud tesnwo natu O! Mlwobak
aramy!"
28 Ode kyoat Yesuske syukar ei sekye it a
krala bonyo, iry deru matatare kibol desike
rsukar dakun ma ti rait I. Lemade Yesuske
yena sir ma byohe, **"Mtyohak o Yaw ne
bisa ma kala e ma mmyatakit e?"**
Lemade deruke rhalas Yesuske ma rbohe,
"Ou, Amo, aramy mtyohak ohe, ana mala
aramy ma aramy mmyatakit."
29 Lemade Yesuske syaa simake ti
matatare, ode tyanuk ti sir ma byohe,
**"Mbya, kali wasimy a tohtohakke kyala
e ma mmyatakit de."**
30 Kyoat desy dakun o iry deru desike
rmatakit. Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma
byohe, **"Mtyomolu! Mijaga ma kete irkye
it a hye ktela madi ti miru ne elik."**
31 Keskyede iry deru desike rabetik
bonyo, rba ti rabrita Yesuske Anike ti nus
o hnu mamin ti propinsi Galileake ktem
desy mumu.

Yesuske nyoha iry a nunu ktemke ma eras i

32 Kyoat iry deru matmabol desike raba
bonyo, irkye it a yor iry a ngkeskwakwe
syukar i ma nunu ktem, ma yor i ba ti
Yesuske.
33 Dendye Yesuske yesak ngkeskwaw
desike toha iry nunu ktem desy. Ode kyoat
Yesuske yesak ngkeskwaw desy bonyo, iry
desike itun eras elik. Ma iry ribun maseak
desikre rheran, ode rtanuk ma rbohe,
"Lenla tatos ktela maoly ne ti negara Israel
ne elik."
34 Keskyede iry manosy lui Farisi-nare
rbohe, "Iry desike yal a ngkeskwaure wait
uskwe khatuke wasi haretke, ma yal ma
yesak ngkeskwakwe."

Yesuske syusu ohe wasi loblobakke lan ti iry ribunke

35 Maktei o Yesuske lyakut a lyola nus o
hnu mamin ti propinsi Galileake mumu, ma
yajar ti Yahudi-nare wait sey rasambayan
tiare, ma yabrita Brit Eraske ti kolkyabei ma
Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne.*
Ode nyoha kbainare toha iry a klurukare
ma eras sir, ode yala iry a maluhare ma
malkyakaw sir.
36 Ode kyoat Yesuske yatos iry ribun ma-
toha I desikre bonyo, ralake krala ne kly-
obak sir a ksyalik, kali iry desikre lema reti
ral de, ode lema rhe raba sara, de rola dene
dombanare ti lema kika iry a majaga sir ne.
37 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha
Iare ma byohe, **"Iry mabuma matomolu
Brit Eras nekre ribun sir, ma rola ne
alyaw rala ma raketkye. Alyaw neke lan
a ksyalik, keskyede makaryaare lema
ribun sir.**
38 **Lemadendye miten toha boke
Kebuke ma tyabal makaryaare ma
ribun sir,†ma rkety alyaw desy mo
klyahamety, ma adoko ktei."**

10

Yesuske yilik irkye hean a kresi enaru ma wasi nyaso sir
(Mrk. 3:13-19; Luk. 6:12-16)

1 Lemade Yesuske yabuk iry matoha Iare,
ma yilik irkye hean a kresi enaru toha
iry desikre, ma yal sir ma wasi nyaso
sir. Dendye yal haretke ti sir, ma ti resak
ngkeskwakwe toha irire, ode rnoha irire
wait kbai sai ta sai bo ma eras sir, ode rnoha
iry a mablukutare ma rlakut dakun.
2 Ode Yesuske wasi nyaso dehean a kresi
enaru inal haretke ti sir desy, neke sir ne:

Mamunake Simon kyalamo raabuk i o
Petrus ne,
yor wai Andreas.
Ode Yakobus
yor wai Yohanes, iry deru neke Zebe-
deus ananare.
3 Maktei o Filipus,
ode Bartolomeus,
ode Tomas,
ode Matius iry a maily uskwe,
ode Yakobus Alfeus ananke,
ode Tadeus,
4 Ode Simon iry manosy lui Zelotke,*

9:34 9:34 Mat. 10:25; 12:24; Mrk. 3:22; Luk. 11:15 **9:35 9:35** Mat. 4:23; Mrk. 1:39; Luk. 4:44 * **9:35 9:35** Ti ayatare dum ne ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Sorgake*, ode ti ayatare dum dakun o ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Allahke*. Tunke khatu deru ne kbuanare mais. Neke ti ayat ne ti tel Maslyarkwe kbyohe, *Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne*. **9:36 9:36** Bil. 27:17; 1Raj. 22:17; 2Taw. 18:16; Yeh. 34:5; Za. 10:2; Mrk. 6:34 **9:37 9:37-38** Luk. 10:2 † **9:38 9:38** Ti ayat ne Yesuske byohe, *miten toha boke Kebuke ma tyabal makaryaare ma ribun sir*. Neke kbuanke o, *makarya* nekre ksyusu *iry maabrita Brit Eraske ne* sir desy. * **10:4 10:4** *Zelot* neke kbuanke o *Lui Yahudi mabuma wait negara Israelke ramdiry mesmesan ne*.

ode Yudas Iskariotke, ma i ne ana iketa
Yesuske ne.

Yesuske yaso wasi nyaso dehean a kresi enaru desy ma ti rabrita nyano manosy Hulasokwe ode rnoha iry a klurukare wait kbainare ma eras sir
(Mrk. 6:6b-13; Luk. 9:1-6)

5 Sew desike, Yesuske yala ma yaso wasi nyaso dehean a kresi enaru desy bonyo, tyanuk ti sir ma byohe, **"Kete mbyai lasmyer a iry lema Yahudi-nare ramin tike, ode kete mbyai iry a Samaria-nare wait nus o hnu dakun,**
6 **de mbyai iry a Yahudi-nare wait nus o hnu bo, kali sir desike rola dene domba matayar nekre.**
7 **Dendye mbya, ode mtyanuk ti sir ma mbyohe, 'Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne kyarasy de.'**
8 **Ode miba neke, mnyoha iry a isy masunure wait a kbainare ma eras sir, ode myala iry a mamatire ma rmorif, ode myala iry a mambaulare ma iblutare nelnyely, ode myesak ngkeskwakwe toha irire dakun. Ode mnyenas! Kolnye msyaluk irire, desikemo kete miten namit-namit toha sir, kali Hulasokwe yal haret lan ne ti e, desikeo lema iten namit-namit toha e.**
9 **Ode mbya o kete mlyuk kuban blyawan kunkuny o bokbok, ta senke it dakun ti wasimy a suhlwakare.**†
10 **Ode kete myety res ma kbyilak, ode kete myety rabit ma kbyilak, ode kete myety sososa lwaw ma kbyilak, ode kete myety tektekan dakun. Kali ei neke iry makarya e, ma mkyarya ti irire, dendye iry a mikarya ti sir desy, musti mo rselw wasimy katire ti e.**
11 **Ode kolnye msyukar ei nuske it, ta hnuke it, desikemo msyeak myobak iry a ral eraske it, ma you ma yal e ma mimin ti wasi sekye. Ode kolnye myor i ti wasi sekye de, desikeo myor i nini mbyetik ma mbyai hnu salik bo.**
12 **Ode kolnye msyukar ei sekye it, desikeo miten ma Hulasokwe yal eraske ti sekye krala desy.**
13 **Ode kolnye sekye kebu desike ralake eras ti e, desikemo eras miten ma Hulasokwe inal ti sekye krala desike ne, ana kimin a sir. Dete kolnye sekye kebu desike ralake lema eras ti e, desikemo eras miten ma Hulasokwe inal ti sekye krala desike ne, ana kyulak i ti e huruk.**
14 **Dete kolnye msyukar a hnuke it, ode lema rou ma ral e ei wait seire, ta lema rbuma rtomolu e, desikemo mbyetik toha hnu desy, ode mryitik a ahkwe toha lwaumire, ma klyosu ohe ana Hulasokwe ibu a ituly hnu desy."**
15 Maktei o Yesuske tyanuk ti wasi nyaso desikre huruk ma byohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Ana kyait sekwe ma Hulasokwe yukun nuske ktem ne mumu, desikeo iry mamin ti nus o hnu a lema rou ma ratomolu e neke, Hulasokwe ana yal masunkwe ti sir o kbyilak masunw ana Hulasokwe inal ti iry a Sodom o Gomora nekre dakun."**

Yesuske tyanuk ti wasi nyasoare ma kete ramtaut masunw ana mama ne
(Mrk. 13:9-13; Luk. 12:2-9; 21:12-19)

16 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi nyasoare huruk ma byohe, **"Mnyenas! Mijaga mamak a e, kali wen kuaso e ma miba ti nekre, wen a iry mahature. Kola dene dombake imin ti asw utan mahatw nekre wait kditlalanke ne. Lemadendye ei neke it o it neke, samlurkwe o mhye telke kola nike, keskye myala ralamire ma nelnyely kola manu hahkye.**
17 **Keskyede mijaga mamak a e ti iry ribunke, kali ana dum a rhait e bai iry a manety lulw ti Yahudi-nare, ma roban de rtaba e ti sey a rasambayan tiare.**
18 **Ode khyali mitoha Yaw ne, desikeo ana irire rkumak a e, ma rhait e ba ti maharetanare ode raja-nare dakun. Ode kyoat desike, ei ne bisa ma myabrita Yaw ti iry a lema mahe Hulasokwe ne ma desy.**
19 **Ode kyoat rahait e ba ti iry maukun tunare, desikemo kete ralamire kakan ti nam ana mihalas o mitanuk ti iry maukun tun desikre. Kali nam ana mihalas o mitanuk desikre, neke lema kbyetik kyosy a nam mirekanare, de kbyetik kyosy Hulasokwe Memeanke kirekanare kmyesan bo.**
20 **Kali ei ne ana lema mitun, de Amamy Hulasokwe Memean mamin ti wen sra eraske, ana kitun ti ralamy kralanare.**
21 **Kyoat desy dakun o irire ana ral wait o hatnimat, ma ror sir ba ti haretke ma rtabahunw a sir. Ode amamare ana ral anatare ma ror sir ba ti rtabahunw a sir dakun. Ode ana namanare rulak sir ma rsorw a enat o amat. Ode ana raso irire ma rtabahunw enat o amat dakun.**
22 **Ode ana irire mumu ne ramnisik a e, kali mtyoha yaw. Keskyede esei desike ana ineti manenen ralake ma tyohak ma**

10:7 10:7 Luk. 10:4-12 † **10:9 10:9** *Senke* neke ti tel Yunanike kani *lepta,* ode rala toha tembagake. Sen neke kuban a khesi kakan lahukke. **10:10 10:10** 1Kor. 9:14; 1Tim. 5:18 **10:14 10:14** Kis. 13:51 **10:15 10:15** Kej. 19:24-28; Mat. 11:24 **10:16 10:16** Luk. 10:3 **10:22 10:22** Mat. 24:9,13

Yaw nini nam ribun nekre ktei, desikeo
i desike ana Hulasokwe yaorif a i.
23 **Ode kolnye roban de rtaba e ti nuske**
it, desikemo mila mbyai nus salik. Mty-
omolu mamak nam kutanuk ne! Kyoat
lenla mbyaa myoli nus mamin ti ne-
gara Israel nekre mumu, desikeo Irkye
Ananke‡myaa kmuna de.
24 **Ode mhye ohe, lema kika naman a**
skol mahe tel ma kbyilak wasi tuang-
gurkwe, ode lema kika at manety alalan
ma kbyilak wasi amam lanke dakun.
25 **Keskyede naman a skol a kolnye ti**
yaskol ma ti ktyutw teike, desikeo ana
hye telke kola wasi tuanggurkwe dakun.
Kola dene atke ma kolnye yala tenanke
ma yety alalan, desikeo at desike ana
yola wasi amam lanke dakun. Mnye-
nas ohe Yaw neke kuka usu khatu ti
sekye kralake, ode ei neke myola dene
anakure. Mane dai irire rabuk Yaw
o Beelzebul,§desikemo maola e ne ana
rabuk e kolkya? Ana rahmway e ma
kbyilak ti rahmway Yaw ne dakun!
26 **Dendye kete mimtaut ti iry a ma-**
sorw a e nekre, ti wait ktela raala ma
kihunik i nekre. Kali lema kika nam
mabuny ma ana lema kbyetik, ode lema
kika nam mahunik i ma ana irire lema
rhe ode lema rahes.
27 **Ode nam sai kihunik i ma ktwanuk**
ti e, desikemo kete mihunik, de mbya ti
myabrita ma irire mumu ne rhe. Ode
nam sai kububu ti molumire ti sewahke,
desikemo mikita ma msarin bolbolbol
ne, desyo myatelamy ti kabei ta kabei
bo, ma irire mumu ne rhe.*
28 **Ode kete mimtaut iry a**
matabahunw tenamire ne, kali lema
bisa ma rtabahunw a smwaknamire.
De musti mo mimtaut Hulasokwe, kali
wasi haretke lan ma bisa ma tyabahunw
a smwaknamire ode tenamire dakun
ti wen ay malehur manal nini namke
kralake.
29 **Keskye mryekan ne aduk: Manu**
lmuanke enaru, neke bisa ma rliw a sir
o khesike ne hah lahuk ne. Ma biar ma
koldyesy dakun, keskyede manu lmuan
desike sasam a lema bisa ma dyi ei las-
myerke khaha ne, kolnye Amamy Hula-
sokwe lema you.
30 **Kola dene hukamire dakun, ma biar**
ma ribun dakun, keskye Hulasokwe hye
karyarike mumu de.
31 **Koldyesikemo kete mimtaut. Kali**
ti Hulasokwe, ei neke myety alalan ma
kbyilak manu lmuan desikre."
32 Yesuske tyanuk ti wasi nyasoare huruk
de byohe, **"Kolnye esei desike you ti ri-**
bunke khahake ohe tyohak ma Yaw, de-
sikemo Yaw ne ana kou iry desy dakun,
ti Amakw mamin ti wen sra eraske ohe,
iry desike wasikw iry a i.
33 **Keskyede esei desike lema you Yaw**
ti irkye wasi lulw ne, desikemo Yaw
dakun o ana lema kou i ti Amakw mamin
ti wen sra eraske."

Ttoha Yesuske mo ana masunkwe kdyan ity

34 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ti
wasi nyasoare ma byohe, **"Kete mryekan**
o kumai nuske ktem ne ma kala irire
mumu ma it de ika eras yor it. Lema
koldyesy! De klwosu ti e ohe, kumai
nuske ktem ne, neke kmwa ma kala irire
ma it de syorw a it ma rakahrea.
35 **Kali ti Kitab Lanke kbyohe,**

'Kmwa ma kala naman wamwanire ma
rsorw a amatare,
ode kala naman wamfwetare ma rsorw
a enatare,
ode kala naman wamfwet masaare
ma rsorw a ryanat wamfwetare
dakun.
36 **Ode ana inamnisik o inailir nekre lan**
a ksyalik ti wasimy sey kralanare.'

37 **Ode kolnye esei desike lyobak ama,**
ta lemamo lyobak ena ma kbyilak
Yaw, desikeo lema bisa ma kal i ma
tyoha Yaw. Ode esei desike lyobak
anan wamwankye, ta lyobak anan
wamfwetke ma kbyilak Yaw, desikeo
lema bisa ma kal i ma tyoha Yaw dakun.
38 **Ode kolnye esei desike byuma tyoha**
Yaw, keskye lema byuma hyar wasi tul

‡ **10:23 10:23** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) **10:24 10:24** Luk. 6:40; Yoh. 13:16; 15:20 **10:25 10:25** Mat. 9:34; 12:24; Mrk. 3:22; Luk. 11:15 § **10:25 10:25** *Beelzebul* neke ngkeskwaure wait uskwe khatuke anike it ne dakun. **10:26 10:26** Mrk. 4:22; Luk. 8:17 * **10:27 10:27** Ti ayat ne ti tel Yunanike kbyohe, *myatelamy myosy sekye kembuhuke*. Neke kola dene rahoak ma ralosu brit desy ne. Ti ayat ne kbyohe, *myatelamy ti kabei ta kabei bo*. **10:33 10:33** 2Tim. 2:12 **10:34 10:34-36** Luk. 12:51-53 **10:36 10:35-36** Mi. 7:6 **10:37 10:37-38** Luk. 14:26-27 **10:38 10:38-39** Mat. 16:24-25; Mrk. 8:34-35; Luk. 9:23-24 † **10:38 10:38** Tunke khatu kibohe, *hyar wasi tul masanwalw ike*, neke kbuanke o, musti mo totuk ity wait ktela mesmesan tadakinare ba mumu, ode takita ma ttoha ktela Yesuske idakinare, ti sai ta sai bo, biar ma ksunw ma ttoha, ma ti kyal irire rala ma rtabahunw a ity dakun. **10:39 10:39** Luk. 17:33; Yoh. 12:25 ‡ **10:39 10:39** Tunke khatu kibohe, *kyumak eta wasi mormyorifke*, neke kbuanke o *iry makumak eta nam idakin ti nuske ktem ne, ma ti kyal imtaut ti imaty ne dakun*.

masanwalw ike,†desikemo ana lema kal i ma tyoha Yaw dakun.
39 **Ktwanuk koldyesy, kali kolnye esei desike kyumak eta wasi mormyorifke,‡ma lema you ma tyoha Yaw, desikemo ana lema myorif nini nam ti kiba knaru ne. Klala esei desike tyutuk wasi mormyorifke, ode you ma myaty§khyali itoha Yaw ne, desikemo i desike ana myorif nini nam ti wen sra eras Hulasokwe imin tike."**

Iry maala eraske Hulasokwe yal ksewanke ti i

40 Lemadendye Yesuske tyanuk ti wasi nyasoare ma byohe, **"Esei desike you ma yal e ei wasi sekye kralake, desikemo kola ne you ma yal Yaw dakun ma desy. Ode esei desike you ma yal Yaw, desikemo kola ne you ma yal Hulasow a maso Yaw ne ma desy.**
41 **Ode esei desike you ma yal iry manety Hulasokwe wasi nyanoke, kali hye ohe iry desike yety Hulasokwe wasi nyanoare, desikeo ana Hulasokwe yal ksewanke ti i, kola ksewan ana Hulasokwe inal ti iry manety nyano desy. Ode esei desike you ma yal iry mlakye, kali hye ohe iry desike iry mlay a i, desikeo ana Hulasokwe yal ksewanke ti i, kola ksewan ana Hulasokwe inal ti iry mlay desy dakun ne.**
42 **Ode esei desike itera wer masihkwe tebikan ti wasikw iry matohakke it, biar ma irire rbohe wasikw iry matohak desike lema byero tyahal dakun, desikemo pasti ma Hulasokwe ana yal ksewanke ti iry a matera wer desy."**

11

1 Kyoat Yesuske syurat a ktela ribun nekre ti wasi nyaso dehean a kresi enaru desy maktei bonyo, yaso sir ma rba. Ode Ia byai nus o hnu mamin ti propinsi Galilea desikre, ma yajar ode yabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti irire.

Yohanes Mababtiske yaso wasi nyasoare ma ti rena Yesuske
(Luk. 7:18-35)

2 Ode kyoat desike dakun o Yohanes Mababtiske malmata imin ti sey metmetke kralake, ode itomolu Yesuske ti nam ialanare bonyo,
3 yaso wasi nyasoke irkye enai ne, ma ti rena Yesuske ma rbohe, "Amo, iry a aramy mikita ma ana ima ma ktyoha nam Hulasokwe ihatetak ne, neke O e? Ta musti mo aramy mikita iry salik de?"
4 Lemade Yesuske hyalas iry desikre ma byohe, **"Mbya, ode mtyanuk ti Yohanes ti nam sai miatos ode mitomolu nekre:**
5 **neke matmabolke myatakit de, ode mablukutke lyakut de, ode mambaulke iblunke nelnyely de, ode mamolkwe tyomolu de, ode mamatkye myorif huruk de, ode iry a lema manait ei sra o hah nekre, kabrita Brit Eraske ti sir dakun de.**
6 **Lemadendye iry a lema ralake kakan khyali itoha Yaw ne, ode iry a lema mabu a matuly Yaw ne, eras manosy Hulasokwe kimin a i."**
7 Kyoat iry a Yohanes iaso desikre raba bonyo, Yesuske ihes Yohanes ti iry ribun desikre ma byohe, **"Kyanmwane kola mibuma mibai wen malosy-loskye ti miatos Yohanes ne de? Ti myatos iry a matoh ti de matoh ma kola tnyeike ti eskwe kisiri ti de kisiri ma o kitoha bony ne e? Lema!**
8 **Ta nam sai ne kihury ma miba ti miatos ne de? Ti myatos iry a mahonak rabit eras ne e? Lema koldyesy! Kali iry a mahonak eras ike, lema imin ti wen malosy-loskye, de imin ti sey lan rajake imin tike.**
9 **Ode kolkyabei mane miba ti miatos i ne de? Ti myatos iry manety Hulasokwe wasi nyanoke o de? Desike mlay. Dendye klwosu ti e ohe, Yohanes neke lan i ma byilak iry manety Hulasokwe wasi nyano nekre mumu.**
10 **Kali khyali Yohanes, mane heitlulswo rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,**

'Matos, i neke wasikw nyaso kuasoke,
ma myaa kmuna O,
ma bya ti syoli salke ma kikita O.' "

11 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Ti nuske ktem ne, kyala kyosy khyehyeike ma ti kyait senwe, lema irkye it a lan i ma byilak Yohanes Mababtiske elik! Klala kyala kyosy senwe, esei desike itotomolu tel ti Hulasokwe kola dene wasi Raja I ne, ma biar ma kakakan lahuk i dakun, keskyede ana lan i ma byilak Yohanes Mababtiske.**
12 **Ode kyala kyosy sew a Yohanes Mababtiske iabrita Hulasokwe ti ana ima ma ihareta kola Rajake ne, ma kyala kyosy sew desy ma ti kyait senwe, neke irire dum a ralkyaw sir ma rataut irire, ma kete rtomolu brit a Hulasokwe, ti**

§ **10:39 10:39** Tunke khatu kibohe, *tyutuk wasi mormyorifke, ode you ma myaty*, neke kbuanke o *iry maou ma yotuk nam idakin ti nuske ktem ne, neke yotuk ba mumu, ma ti kyal a you ma myaty dakun.* **10:40 10:40** Mrk. 9:37; Luk. 9:48; 10:16; Yoh. 13:20 **10:42 10:42** Mrk. 9:41 **11:5 11:5** Yes. 35:5-6; 61:1 **11:10 11:10** Mal. 3:1 **11:12 11:12** Luk. 16:16

ima ma ihareta kola Rajake ne. Kali iry desikre rbuma rmesan a rhareta iry a matohak ti Hulasokwe ne.

13 **Kali kyala kyosy a heitlulswo, ma ti kyait a Yohanes Mababtiske ima desy, neke Musa yor iry a manety Hulasokwe wasi nyanoare mumu ne, rkesy ti wait kitabare, ma klyosu ktela ana madi ti nekre, ti senwe mane, neke Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ti irire ralat a kralanare ne.**

14 **Dendye kolnye mbyuma mtyomolu Yaw, desikemo klwosu ti e ohe, Yohanes Mababtiske, i neke Elia ana mama ne i desy, ma ktyoha heitlulswo Hulasokwe itetakke de.**

15 **Dendye esei desy ika molu desikemo tyomolu!"**

16 Lemadendye Yesuske tyanuk ma byohe, **"Ana kal sai ma kuhliak ode kulalau kyor iry a mamin ti taras ne de? Iry nekre rola dene namanare, ma rtaklulw ti wen kyalamo irire raketa nam tike, ma rarwen ti liatare ma rbohe,**

17 **'Aramy mkyohw tihal ti e ma misety,**
keskyede lema misety.
Ode aramy miora inaora manety ral matolare,
keskyede lema msyer.'

18 **Ktwanuk koldyesy, kali kyoat Yohanes Mababtiske mya, desike bonyo lema yenw tasy maiskye kwen makitkye elik, ode kyalamo yas dakun, ma lema nya rotkye. Keskye lema mdyakin i, de mtyanuk ma mbyohe, 'Ngkeskwakwe syukar i.'**

19 **Klala Irkye Ananke*mya, desikeo lema yas de iknam o yenw bo. Keskyede lema mdyakin I dakun, de mihes I ma mbyohe, 'Myatos I e! I neke ikotw atyat, ode yenw tua manas. Ode lema eras I, kali ika lui yor iry maily usure, rtabal iry maka wait lim o sal nekre.'**

Ode biar ma mtyanuk koldyesy, keskyede kolnye myatos Hulasokwe wasi irire tot raalanare, desikeo bisa ma mhye ohe, Hulasokwe wasi hehei lulw o lyakwe mlay."

Nus o hnu a lema matohak ti Yesuske ana masunkwe kdyan a sir
(Luk. 10:13-15)

20 Lemadendye Yesuske yala ma tyerik nus o hnu a lema mabuma matunik wait lim o sal nekre, biar ma ti nus o hnu desikre kyalamo Yesuske yala ktela masalsyalik iare ribun ti dakun. Lemadendye tyanuk ma byohe,

21 **"Atyatke ana kidurak iry mamin ti nus Khorazimke, ode iry mamin ti nus Betsaidake. Kali kola kala ktela masalsyalik iare ribun ti wasimy a nus o hnu desikre, keskye lema mbyuma mtyunik wasimy lim o sal desikre ba elik. Klala kolnye ana kbwai nus Tirus o nus Sidon iry mahatw desikre, ma kolnye kala ktela masalsyalik iare ti desy, ma kola ktela masalsyalik i nenmo kuala o nus Khorazimke ode nus Betsaida desy, desikemo iry mahatw mamin ti nus Tirus o nus Sidon desikre, ana rtunik a wait lim o sal nekre ba elik. Neke rhonak rabit boare, ode rritik ahkwe ti tenatare, ma klyosu ohe, rasesal tenatare de ti lim o sal raalanare, biar ma sir neke lema iry Yahudi sir dakun.**

22 **Dendye ana kyait sekwe ma Hulasokwe yukun nuske ktem ne mumu, desikeo Hulasokwe ana yal masunkwe ti iry a Khorazim o Betsaida desikre, desikeo ksunw ksyalik ma kbyilak masunw ana inal ti iry a Tirus o Sidon desikre.**

23 **Ode iry a Kapernaum e, desi mryekan o ana Hulasokwe byitil e bai wen sra eras Hulasokwe imin tike e? Lema koldyesy! De ei neke ana Hulasokwe yotuk e bai wen ay malehur manal nini namke kralake! Kali kolnye heitlulswo kbwai nus Sodom iry mahatw desikre, ma kolnye kala ktela masalsyalik iare ti desy, kola nenmo kuala ti hnu Kapernaum ne, desikemo iry mamin ti nus Sodom desikre rtunik wait lim o sal raala desikre ba elik. Ma kolnye rala koldyesy, desikemo nus Sodom desike bisa ma kimin a nggora nini kyait senwe.**

24 **Lemadendye ktwanuk ti e ohe, ana kyait ma Hulasokwe yukun nuske ktem ne mumu, desikeo masunw Hulasokwe inal ti iry a Sodom-are, ana mran ma kbyilak masunw ana inal ma kidan iry a Kapernaum e ne."**

Yesuske yabuk ity
(Luk. 10:21-22)

25 Kyoat desike dakun o Yesuske syambayan ma byohe,

"O Amo, Amam Lan O,
Oi ne muhareta lait o lasmyerke khaha ne.

11:14 11:14 Mal. 4:5; Mat. 17:10-13; Mrk. 9:11-13 * **11:19 11:19** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) **11:21 11:21** Yes. 23:1-18; Yeh. 26:1–28:26; Yl. 3:4-8; Am. 1:9-10; Za. 9:2-4 **11:23 11:23** Kej. 19:24-28; Yes. 14:13-15 **11:24 11:24** Mat. 10:15; Luk. 10:12

Kswalak eraske ba ti O,
kali nam nekre mumu ne muhunik ti iry mahe telare, ode ti iry mahei lulw o lyaw nekre.
Klala mlwosu nam nekre mumu ti iry a manauk tenatare ma babaf kola naman kakanare ne.
26 **Ktela muala desy, ne kiala ma ralamkwe kimukmuka i ne."**

27 Yesuske syambayan maktei bonyo, tyanuk ti iry mamin ti desikre ma byohe, **"Amaku yal haretke mumu ma Yaw de. Ode lema irkye it a hye Yaw dakun, de lenla Amaku myesan a hye Anan a Yaw ne bo. Ode lema irkye it a hye Amakw dakun, de lenla Anan Yaw kmwesan a khwe I bo, ktyabal iry a kudakin ma ana kulosu Amakw ti sir ne, ma bisa ma rhe Amakw dakun.**
28 **Hei iry ribun a lema maneti kyal ode mahar a mdedan e! Mmya ma myait Yaw, kali ana kaditi harhar mdedan desikre ba toha e, ode kala e ma mmyea mo ktyutw.**
29 **Lemade mtyomolu ode mtyoha nam a kuhareta ti e ne. Ode mmya ma kajar a e, ma mtyoha ma myala nam kutanukare. Kali Yaw neke ral lublubke kimin Yaw, ode knwauk tenakw ne ma bababaf, mamode kala e ma kele rteka ralamire.**
30 **Kali nam kuhareta ti e ne, kyor harhar kunal ti e ne lema mdedan."**

12

Yesuske yajar a ktela sew Inamreske (Mrk. 2:23-28; Luk. 6:1-5)

1 Kyoat sew Inamreske it, desikeo Yesuske yor wasi matoha Iare rlakut ti bo gandumke. Ode wasi matoha Iare riry gandumke ratebikan ti simatare, ode rkaslyaw ma ra, kali ramlar.
2 Kyoat iry manosy lui Farisi-nare ratos ktela desy bonyo, rtanuk ti Yesuske ma rbohe, "Matos! Wasimw matoha O nekre rbilak ity wait tnyetak kubkubakke de, kali rkarya ti sew Inamreske ma desy."
3 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Ei ne mbyaca Kitab Lanke de, ma mhye nam kidi ti ti kyoat Daud yor lianare ramlar desy de.**
4 **Neke Daud syukar ei Hulasokwe wasi Lasyerkye kralake, ode yal roty a raabar ti Hulasokwe desy ma nya. Ode isakar a roty desikre kteranare ti lianare ma ra dakun. Keskyede kolnye ktyoha ity wait tnyetak kubkubakke mo, the ohe Daud yor lianare lema bisa ma ra roty desikre, de taheke o iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne, rmesan a bisa ma ra roty desikre bo, kali haretke kimin a sir.**
5 **Ode tbaca ti tnyetak Musake de, ti kibohe, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne ana rkarya ti Hulasokwe Seike, ti wait sew a rakarya tike bo, biar ma sew desike kdi ti sew a Inamreske dakun. Ode Hulasokwe lema byohe sal sir, biar ma rbilak tnyetak Musake ti rakarya ti sew Inamreske desy.**
6 **Lemade ktwanuk ti e ohe, ti wen tamin ti neke irkye it a Iry lan I ma byilak Hulasokwe Seike.***
7 **Ode ti Kitab Lanke kbyohe, 'Iry masusu rala eraske ti iry salikare ne, iry desike yala ralakkwe ma ksyenan, ma kbyilak iry a maabar nam ma Yaw ne.'Lemade kolnye mhye tun desikre kbuanare, desikemo ana lema bisa ma myoit salke ti iry a lema maala salke.**
8 **Ode klwosu ti e ohe, Irkye Ananke†wasi haretke ma yohut ohe, nam sai bisa ma rala ti sew Inamreske, ode nam sai lema bisa ma rala ti sew Inamreske dakun."**

Ti sew Inamreske Yesuske nyoha iry a simake serit a kimaty ne ma sima desike eras (Mrk. 3:1-6; Luk. 6:6-11)

9 Lemade Yesuske byetik yosy wen desy, ma bya ti syukar ei Yahudi-nare wait sey rasambayan tike.
10 Ti desy dakun o irkye it ma simake serit a kmyaty. Lemade iry manosy lui Farisi-nare dum a rena Yesuske ma rbohe, "Bisa ma rnoha iry a isy masunw maoly ne ti sew Inamreske ta lema de?" Iry a Farisi desikre rena koldyesy, kali robak a ksala ma roit salke ti Yesuske.
11 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre de byohe, **"Ti ei ne mumu neke, kolnye it a wasi dombake it a dyi ei kuranke kralake ti sew Inamreske, desikemo ti sew desy dakun o, lema adoko bya ti byity wasi domba desy toha kuranke krala desy e?**
12 **De lema mhye o Hulasokwe lyobak irkye ma kbyilak dombake e? Dendye kolnye tsaluk irire ma eras sir ti sew Inamreske, desikemo lema tbilak ity wait tnyetak kubkubakke, de ttoha ity wait tnyetak kubkubakke ma desy."**

11:27 11:27 Yoh. 1:18; 3:35; 10:15 **11:29 11:29** Yer. 6:16 **12:1 12:1** Ul. 23:25 **12:3 12:3-4** 1Sam. 21:1-6 **12:4 12:4** Im. 24:5-9 **12:5 12:5** Bil. 28:9-10 * **12:6 12:6** Ti ayat ne kbyohe, *irkye it*, neke ksyusu ti Yesuske ma desy. **12:7 12:7** Hos. 6:6; Mat. 9:13 † **12:8 12:8** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 12:32,40ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **12:11 12:11** Luk. 14:5

13 Lemade Yesuske itanuk koldyesy ti iry
a Farisi desikre maktei bonyo, tyanuk ti
iry a simake serit a kimaty desy ma byohe,
“Mlwol simamkwe ma!”
Dendye iry desike ilol simake ba sara
Yesuske bonyo, sima desy eras elik, ma eras
kola sima seridake dakun!
14 Lemade iry manosy lui Farisi desikre
rbetik toha sey rasambayan ti desy, ode ti
rawahuk sir ma rkau tunke ti sasam, ma
rbuma rtabahunw a Yesuske.
15a Keskyede Yesuske hye iry desikre wait
rekryekkye, dendye byetik toha wen desy.

Hulasokwe yaso Yesuske ma myai nuske ktem ne

15b Kyoat Yesuske byetik toha wen desy,
desikeo iry ribunke rtoha I. Ode nyoha iry
a klurukare mumu ne wait a kbainare ma
eras sir.
16 Maktei o Yesuske byu eta malkyakaw
iry desikre, ma kete rahes I ti irire.
17 Lemadendye ktela masalsyalik i a
Yesuske iala desikre ne, kdi ti ma ktyoha tun
a Hulasokwe itanuk ti Yesaya iry manety
Hulasokwe wasi nyanoke, ma ikesy ti wasi
kitabke, ti kilosu Mesiaske ne, ma kbyohe,

18 Hulasokwe tyanuk ma byohe, “Myatos!
Wasikw nyasoke I ne, ma kilik I de.
Ma klwobak I, ode kou I ti ralakkwe de.
Ode yala ralakkwe ma ksyenan.
Ma ana kal Memeakkwe ti I,
ode I neke ana yabrita wasikw eras a
mlakye ti bangsa-nare.
19 Ode I dakun o ana lema itun lan, ode lema
itaur nunw,
ode lema yal o teltela ti sal a krala.
20 Ode ana syusu rala eraske ti iry a
maluhare. Neke kolnye:
I neke kolnye yait a kbabil mabelke,
desikeo ana lema yohut ma kisalik a
i.
Ode kolnye yait damarke ma kelel-
nanke kibail-kibail, desikeo ana lema
yohu hyunw dakun.
Ode I dakun o ana yalkyaw tenanke nini
ktela mlay a kuohut nekre kdi ti
mumu.
21 Ode bangsa nekre mumu neke ana ral
wait mormyorifare ti I a myesan bo.”

Iry a lui Farisi-nare rbohe Beelzebul a ngkeskwaure wait uskwe khatuke yal haretke ti Yesuske ma yesak ngkeskwakwe
(Mrk. 3:20-30; Luk. 11:14-23; 6:43-45)

22 Lemade irire ror a irkye it ti Yesuske,
neke iry desike matake kbyol, ode nunuke
ktem, kali ngkeskwakwe syukar a i. Dendye
Yesuske nyoha kbai desikre toha iry desy
ma eras i, ma bisa ma myatakit ode itun elik.
23 Dendye iry ribun desikre mumu ne
rheran a ksyalik ti raatos ktela desike ne,
dendye rtanuk ma rbohe, “Anakyai Mesias
a raja Daud tesnwo natu a heitlulswo Hula-
sokwe ihatetak o ana ima neke, I ne e!?”
24 Keskyede kyoat iry manosy lui Farisi-
nare ratomolu iry ribun desikre ma
ratanuk koldyesy bonyo, iry Farisi desikre
rtanuk ma rbohe, “Lema koldyesy! De Iry
neke bisa ma yesak ngkeskwakwe, kali
Beelzebul a ngkeskwaure wait uskwe khatu
desike yal haretke ti I ma desy!”‡
25 Keskye Yesuske hye iry manosy lui
Farisi desikre nam rarekanare, lemade
tyanuk ti sir ma byohe, **“Ti negarake it,
ma wasi masyarakatke rahe a rasakar
sir, ma it de syorw a it ma rakahrea, de-
sikeo khyury ma negara desike kiskyui-
kiskyay. Kola dene ti nuske it, ta sekye
kralake it, ma kolnye it de lema yor eras
it, desikeo khyury ma nus desike ana
kiskyui-kiskyay, ode iry mamin ti sekye
krala desy ana raskyui-raskyay dakun.**
26 **Koldyesy dakun ti kolnye
ngkeskwaure resak ngkeskwaure, ma
khyury ma it de syorw a it ma rakahrea,
desikemo wen rahareta tike ana kolkya,
de lema wen desike ana kiskyui-kiskyay
e?**
27 **Dendye kolnye mtyanuk ma mby-
ohe, kal Beelzebul wasi haretke ma
kesak ngkeskwaure, dendye kena e ohe,
haret kabei ne wasimy matoha eare
ranal ma raesak ngkeskwaure ne de?
Kolnye mryekan koldyesy, desikemo
ana wasimy matoha e desikre rmesan a
rbohe ei neke sal e, ti mirekan koldyesy
ne.**
28 **Keskyede Yaw ne kal Hula-
sokwe Memeanke ma kal ma kesak
ngkeskwaure. Ode ktela kuala desikre
ne klyosu ohe, Hulasokwe ima ma
ihareta kola Rajake ne, kmya ti e bain
de.”**
29 Dendye Yesuske ihliak tunke it huruk
ma byohe, **“Kolnye irire dum a rreky
ma rsukar ei iry a malkyakakwe it a
wasi sekye ma ranamet wasi malolkye,
desikemo khyehyei neke musti mo ral
ranteke ma rdalun a iry a malkyakaw
desy aduk, maktei o nenmo bisa ma
rsukar ei wasi sekye kralake ti ranamet
wasi malolkye. Kola ne kuala ti
ngkeskwaure wait uskwe khatuke ne
dakun de.**
30 **Dendye esei desike lema byuma ty-
oha Yaw, desikemo yobak ma syorw a**

12:18 12:18 Yes. 42:1-4 **12:24 12:24** Mat. 9:34; 10:25 khatuke anike it ne dakun. **12:30 12:30** Mrk. 9:40

‡ **12:24 12:24** *Beelzebul* neke ngkeskwaure wait uskwe

Yaw ma desy. Ode esei desike lema syaluk Yaw ti karyaakure, desikemo i ne yobak ma iskyui-iskyay karyaakure ma desy.

31 **Lemadendye mtyomolu mamak nam kutanuk ti e ne! Hulasokwe bisa ma syos irkye wasi lim o sal ba mumu, biar ma ikanak Hulasokwe dakun. Keskyede esei desike ikanak Hulasokwe Memeanke, ana Hulasokwe lema bisa ma syos iry desike wasi lim o sal ti ikanak Hulasokwe Memeanke ne ba elik.**

32 **Kolnye esei desike ikanak Irkye Ananke, ana Hulasokwe bisa ma syos sala desy ba. Klala esei desike ikanak Hulasokwe Memeanke, ana Hulasokwe lema bisa ma syos sala desy ba elik, biar ma ti nuske ktem ne, ta ti taras selsel ne, ma ti kyait nuske ktem harharw ana mama ne dakun."**

33 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry a Farisi desikre huruk ma byohe, **"Aw eraske desikeo ana kisinare eras. Ode aw lema eraske, desikeo ana kisinare lema eras dakun. Ode tahe akwe ohe eras ode lema eras ne, neke the toha kisinare.**

34 **Hei iry mahatw maola ni e, ei neke mihatw! Dendye kolkyabei ma bisa ma mtyanuk tun erasare de? Kali sai desy mtyanuk, desikeo kbyetik kyosy ralamy kralanare.**

35 **Kola dene iry eraske tyanuk tun erasare, kali kbyetik kyosy rala eraske. Ode iry atyatke tyanuk tun atyatare, kali atyatke kbyenw ti ralake kralake. Dendye nam sai desike kimin ti ralamy kralanare, desikeo ana mtyanuk ma kbyetik.**

36 **Lemade mnyenas! Kolnye kyait sekwe ma Hulasokwe yukun irkye, desikeo irire it o it neke ana ramdiry ma rsara Hulasokwe, ma rlosu tunat ratanuk ma lema kiety mdedan nekre mumu ti I.**

37 **Kali tunamy mitanukare kmyesan a klyosu o mlay a e, dete lemamo sal a e."**

Iry mahe snurat o tnyetak Musake ror iry manosy lui Farisi-nare raten Yesuske ma yala ktela masalsyalik iare
(Luk. 11:29-32)

38 Sew desike dakun o, iry mahe snurat o tnyetak Musake dum, ror iry manosy lui Farisi-nare dum dakun, neke rma ma rait Yesuske, ode rtanuk ti I ma rbohe, "Tuanggurw, aramy miten ma mala ktela masalsyalik ike it ma klyosu ohe, Oi neke mlay bain-bain o Hulasokwe wasi nyaso O ta lema."

39 Keskyede Yesuske hyalas iry desikre ma byohe, **"Taras neke taras iry mahature. Ode iry mamin ti taras neke rbuma kala nyatos harharkwe it ti sir, ma bisa ma rtohak ma Yaw, keskyede ana lema kala nyatoske sasasam ti sir dakun. De cuma mo kala nyatos maola nyatos a heitlulswo madi ti Yunus iry manety Hulasokwe wasi nyano desy bo.**

40 **Kali Yunus neke imin ti masy lan ne fteike kralake sewahke enatelw, ode msarinke enatelw. Kola ne Irkye Ananke ana imin ti lasmyerke kralake sekwe enatelw, ode sewahke enatelw dakun.**§

41 **Ode kyoat nuske ktem ne kyala ma klyodur, ma ana Hulasokwe yukun irire mumu bonyo, iry a Niniwe-nare ramdiry ror a iry mamorif ti taras ne, ma iry a Niniwe desikre rtudu iry mamin ti taras ne o sal sir. Kali iry Niniwe desikre rtunik wait lim o sal ba de, ti kyoat ratomolu nyano a Yunus itanukke. Keskyede ti senweke Irkye it lan a I ma byilak Yunus, ma mya ti taras ne ma tyanuk dakun, keskye taras ne lema rhaduli ma rtomolu I, ode lema rbuma rtunik totat atyatare ba dakun.**

42 **Ode kyoat nuske ktem ne kyala ma kilodur desy, ratuke it ma imdiry ti desy dakun, ma yoit salke ti iry mamorif ti taras ne. Ratu neke yosy nus a kseri Tran so, ma heitlulswo mya ma yobak ma tyomolu ode yajar heheke toha raja Salomo, biar ma ratu ne wasi nuske soso ti raja Salomo wasi nuske dakun. Klala senweke, ti wen ne Irkye it a lan a I ma byilak Salomo, keskyede taras neke lema rbuma rtomolu I."**

Yesuske ihliak tunke ti ngkeskwaw raesak i toha irkye ne ma lema soso bonyo yolik i ma syukar iry desy huruk
(Luk. 11:24-26)

43 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Kolnye ngkeskwakwe byetik toha irkye, desikemo lema kika wen ma imin ti de, de bya ti de bya ma ti wen bakbak keskes nekre, ma yobak wen ma imin ti, keskye lema itot wen ma imin ti.**

12:32 12:32 Luk. 12:10 **12:33 12:33** Mat. 7:20; Luk. 6:44 **12:34 12:34** Mat. 3:7; 15:18; 23:33; Luk. 3:7; 6:45 **12:38 12:38** Mat. 16:1; Mrk. 8:11; Luk. 11:16 **12:39 12:39** Mat. 16:4; Mrk. 8:12 **12:40 12:40** Yun. 1:17 § **12:40 12:40** Yesuske ihliak wasi matmyatkye ti tkunw a masy lan ne ti itel Yunus ne, ma klyosu ohe ana Yesuske myaty ti sew ana mama nekre, keskye ana sekwe enatelw bonyo, Hulasokwe ana yala I ma myorif huruk. **12:41 12:41** Yun. 3:5 **12:42 12:42** 1Raj. 10:1-10; 2Taw. 9:1-12

44 **Dendye tyanuk ma byohe, ‘Lemamo**
kolik yaw bai wenakw a kola kubetik to-
hake.’ Lemade ngkeskwaw desike yolik
i bai iry a ibetik tohake, desikeo yatos
o iry desike yola sey a knanike, ma
rsoly a kralake de, ode rasosan ma eras,
keskye lema kika iry ma ramin ti sey
desy kralake.
45 **Lemade ngkeskwaw desike bya ti**
ryubut ngkeskwakwe itw elik, neke ra-
hatw ksyalik ma rbilak a i, ode yor sir
ma rma ma rsukar iry desy huruk ma
rmon ti. Dendye iry desike isike ksunw
ma lan, ma kbyilak a mamunake dakun.
Lemadendye ktela maoly desike, ana
kdi ti iry mahatw mamin ti taras ne
dakun.”

Yesuske ena-na yor wainare
(Mrk. 3:31-35; Luk. 8:19-21)

46 Kyoat Yesuske malmata itun a yor iry ri-
bunke ti sekye krala desy, desike bonyo ena-
na yor wainare rma ma rseak I, keskyede
lema bisa ma rait a I, kali irire ribun sir
a ksyalik ti sey desy, dendye ramdiry ti
mloskye bo.
47 Lemade irkye it a lyosu ti Yesuske de by-
ohe, “Enamw yor waimure sir ne mloskye,
ma rala ma rseak a O.”
48 Keskye Yesuske hyalas iry desy ma by-
ohe, **“Esei ne enakw a i ne de? Ode esekar**
ne waikw a sir ne de?”
49 Lemadendye Yesuske syusu sara wasi
matoha Iare, ode tyanuk ma byohe, **“Iry**
nekre enakw o waikw a sir.
50 **Kali kolnye esei desike tyomolu ode**
lyakut a tyoha Amakw mamin ti wen sra
eraske ibuke, desikeo i desike enakw i,
ode waikw i, dete lemamo rahyetakw i.”

13

Yesuske ihliak tunke ti iry makay hinkye
(Mrk. 4:1-20; Luk. 8:4-15)

1 Ti sew desike dakun o, Yesuske byetik
toha sey desike kralake, ma bya ti tyaklulw
ti namwata Tasi Kakan Galileake.
2 Desikeo iry ribunke rma ma rkoal
Yesuske ti desy, ma rtomolu nam iajarare.
Lemade syai ei aroke it ti tyaklulw ti
kralake, klala iry ribun desikre ramdiry ti
laranke khahake bo.
3 Ode kyalamo Yesuske iajar irire ne, neke
yal tun inahliakare ma yajar sir. Dendye
kyoat yajar iry ribun mamdiry ti laranke
khaha desikre, desikeo yal tun inahliakke it
ma yajar sir ma byohe, **“Iry manoha boke**
it ma kyay a hina hinkye ti wasi boke
kralake.
4 **Ode kyoat ikay a hiny desy bonyo,**
hiny desike dum a kdi ti salke kserike,
dendye manunare rorw ma ra ma ktei.
5 **Ode hiny desike tebikan a kdi ti**
lasmyer maniniaske, ma hatkwe kimin
ti lasmyer desike kletike. Hiny madi
ti lasmyer maninias desike samlurw o
ktyuhw.
6 **Keskyede kyoat sekwe ibetik bonyo,**
hiny matuhw desike kmyalas, kali
kawanare lema kbya demdemw.
7 **Ode hiny desike tebikan a kdi ti sitw**
o karkyari krala, ma ktyuhw, keskye
lema kisi, kali sitw o karkyary desikre
klyean a kyor hiny desy, ma kyah a hiny
desy ma lema kisi.
8 **Ode hiny desike tebikan a kdi ti**
lasmyer maiskye, ma ktyuhw ma kisi.
Kyoat kisi bonyo, kusunare ratsam neke
dum a kisinare hean-telw kbyilak, dum
a kisinare hean-nem a kbyilak, ode dum
a kisinare atw kbyilak dakun.”
9 Kyoat Yesuske tyanuk tun inahliak desy
maktei bonyo tyanuk ma byohe, **“Ese ika**
molu desikemo musti mo tyomolu!”
10 Lemade Yesuske wasi matoha Iare rma
ma rena I ma rbohe, “Tuanggurw! Kyan-
mwane mutanuk tunare ti iry nekre mo,
muhliak tunare ne de?”
11 Lemade Yesuske hyalas wasi matoha
Iare ma byohe, **“Ei neke Hulasokwe yal**
eraske ti e, ma mhye nam mahunik i
ti ktela Hulasokwe ihareta kola Rajake
ti irire ralat a kralanare ne, klala sir
desike lema rhe.*
12 **Dendye mnyenas! Esei desike**
byuma tyomolu nam Hulasokwe ia-
jarare, desikeo ana Hulasokwe lyosu
kbuanare ti i, ode ana tyabal heheke ti
i ma hye ma kbyilak. Klala esei desike
lema byuma tyomolu nam Hulasokwe
iajarare, biar ma hye kbuanke tebikan
dakun, keskyede ana Hulasokwe yal a
yolik toha ike bo.
13 **Khyali desike mane, kajar sir a**
kyor tun inahliakare, ma biar ma ratos,
keskyede lema rmatakit, ode biar ma
rtomolu, keskyede lema rhe kbuanare.
14 **Koldyesy ma nam Yesaya iry a**
manety Hulasokwe wasi nyanoke
ikeskye kdi ti, neke kolnye:

‘Ana ei neke mtyomolu ode mtyomolu,
keskye ana lema mhye kbuanare,
ode ana myatos ode myatos dakun,

13:2 13:2 Luk. 5:1-3 * **13:11 13:11** Ti ayatare dum ne ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Sorgake*, ode ti ayatare dum dakun o ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Allahke.* Tunke khatu deru ne kbuanare mais. Neke ti tel Maslyarkwe kbyohe, *ktela Hulasokwe ihareta kola Rajake ti irire ralat a kralanare ne.* Matos ti Mat. 13:19,41,45,47,52ke dakun. **13:12 13:12** Mat. 25:29; Mrk. 4:25; Luk. 8:18; 19:26 **13:14 13:14-15** Yes. 6:9-10

keskye ana lema mhye o nam sai ne
ana kidi ti ne.
15 **Kali bangsa neke ralatare ngkora de,**
kali rkok eta matatare ode rbakas
eta molutare de.
Rala koldyesy ma matatare kete kmy-
atakit,
ode molutare kete ktyomolu namit-
namit.
Ode nam dum a kkyahat eta huhutare
ma lema rrekan a rhe de.
Ma kete rulak sir ma Yaw ma knwoha
wait kbainare ma eras sir.' "

16 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Keskyede Hulasokwe yal eraske ti e, ma bisa ma myatos ktela kuala nekre mumu, ode bisa ma mtyomolu nam kuajar nekre mumu, ma mhye.**
17 **Ode mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, ror iry a mlaire, robak ma ratos nam a miatos nekre, keskyede rmaty de, dendye lema ratos. Ode robak ma rtomolu nam mitomolu nekre, keskyede rmaty de, dendye lema rtomolu.**
18 **Koldyesikemo mtyomolu tun kuhliak ti iry manoha boke ti ikay hinkye ne kbuanke, neke kolnye:**
19 **Hiny a madi ti salke kseri desike, kola ne iry a matomolu tun malosu ohe, Hulasokwe byuma hyareta kola Rajake ti irire ralat a kralanare ne, keskye iry a matomolu tun desikre lema rhe kbuanke. Dendye ngkeskwakwe mya ma isoruk Hulasokwe tuna desy toha iry desikre.**
20 **Ode hiny madi ti lasmyer mamin ti hatu khaha desikre, kola dene iry matomolu Hulasokwe tunanare ma rtohak, ode ramukmuka sir.**
21 **Keskye wait tohtohakke lema malkyakaw. Dendye kyoat masunkwe kdyan sir, dete lemamo roban de rtaba sir khyali Hulasokwe tuna desikre, desikeo ra-la toha wait tohtohakke huruk.**
22 **Ode hiny madi ti sitw o karkyari krala desikre, kola dene iry a matomolu Hulasokwe tuna desikre ode rtohak, keskye seure kiliku i, desikeo ralatare kakan ti wait mormyorifare o ana eras ta atyat, ode ral wait mormyorifare ti malolkye bo. Ma khyury ma Hulasokwe tuna desikre ktyuhw ti ralat a kralanare, keskye lema kika kisi. Dendye wait tohtohakke lema kika kbuan ti sir.**
23 **Klala hiny madi ti lasmyer maiskye, kola dene iry madakin ma rtomolu ode rtoha Hulasokwe tunanare ne, ode rsosan mamamak ti ralat a kralanare. Iry desikre wait tohtohakke ti Hulasokwe ne malkyakaw, dendye rala ktela erasare kmyesan bo, kola dene hiny a matuhw ma kisinare ribun ne. Ma kola ne ttan hinkye sasam, desikeo kisike hean-telw kbyilak, dete lemamo kisike hean-nem a kbyilak, dete lemamo kisike atw kbyilak dakun."**

Yesuske ihliak tunke ti wakwe kyor gandumke

24 Yesuske tyanuk tun inahliakke it huruk ti iry ribun desikre ma byohe, **"Ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, kola dene iry manoha boke, ma ti tyan hiny a gandum eras-eras nekre ti wasi boke.**
25 **Keskyede kyoat metdyet a kditlan ma irire renaf mumu de, desikeo iry mamnisik boke kebu desy, neke mya ma yabur a wakwe khunanare ti bo gandum desy, maktei o ila bya.**
26 **Ode kyait ma gandum desike kituhw ma ana kihun bonyo, wakwe ktyuhw dakun ti bo gandum desy.**
27 **Lemade kyoat a makarya ti bo desikre raatos bo desy bonyo, rma ma rtanuk ti boke kebu desy ma rbohe, 'Amo, kola mtwan hiny eraske ti wasimw bo ne e? Ode kolkyabei mane wakwe kituhw ti dakun ne de?'**
28 **Dendye boke kebu desike hyalas sir ma byohe, 'Iry mamnisik yaw ne it a totanare desy.'**
Dendye makarya desikre rtanuk ti i ma rbohe, 'Amo, mbwuma aramy mbya ti mhyuty wakw desy ba e?'
29 **Keskyede boke kebu desike tyanuk ti makarya desikre ma byohe, 'Kete! Kali ana kolnye mhyuty wakwe, desikeo ana gandumke kimhuty dakun.**
30 **De mlyura ma deruke ktyuhw mais bo, nini kyait sew a rakety gandumke bo. Kali ana kyait sew a inaketkye, desikeo ktwanuk ti maketire ma kbwohe, "Kolnye mikety maktei, desike bonyo miwahuk gandum desikre ti wasikw sey nuskwe, maktei bonyo mhyuty wakw desikre ma miutun, ode myal akye ti." ' "**

Yesuske ihliak tunke ti lasyeke khatuke ode ihliak tunke ti ragike dakun
(Mrk. 4:30-34; Luk. 13:18-21)

31 Maktei o Yesuske ihes tun inahliakke it huruk ti iry ribun desikre ma byohe, **"Ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, kola dene lasyeke khatuke, ma irire ral ma rtan ti wait boare.**

13:16 13:16-17 Luk. 10:23-24

32 **Ma lasye neke khatuke kakakan a ksyalik ti nam ribun ida nekre khatunare. Keskyede kolnye kyait ma ktyuhw, desikeo atat ma kbyilak nam salik ratan nekre, ma manunare rma ma raka nukat ti ksananare."**
33 Maktei o, Yesuske ihes tun inahliakke huruk ti iry desikre ma byohe, **"Ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, kola dene wamfwetare ma ral ragike tebikan, ode rahora ktyabal teriguke kadutke sasam, ma kbyes nini lan."**
34 Ode kolnye Yesuske yajar irire mo, yal tun inahliakare kmyesan ma yajar sir,
35 ma ktyoha tun Hulasokwe itanuk ti wasi manety nyanoare ma rakesy ne, neke kolnye:

"Ana kal tun inahliakare ma kajar irire,
Ode ana klwosu nam a mahunik iare ti kyoat heitlulswo Hulasokwe iala nuske ktem ne."

Yesuske lyosu inahliak a wakwe kituhw kyor gandumke neke kbuanke

36 Yesuske yajar iry ribun desikre maktei bonyo, tyutuk sir ti desy ode syukar ei sey imin tike kralake. Dendye wasi matoha Iare rma ma rtanuk ti I ma rbohe, "Tuanggurw, mlwosu inahliak a wakwe kituhw ti boke ne, neke kbuanke ma aramy."
37 Lemadendye Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Iry a makay a hiny eraske neke Irkye Ananke.**†
38 **Ode boke neke kola ne nuske ktem ne. Hiny eras desike kola ne Hulasokwe wasi irire, klala wakwe kola ne ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi irire.**
39 **Ode iry a mamnisik boke kebu desy, ma ti iabur a wakwe khunake ti bo desy, neke yola dene ngkeskwaure wait uskwe khatuke. Ode sew inaketkye, neke kyoat nuske ktem ne klyodur. Ode iry maketire, neke Hulasokwe wasi nyaso manosy laitare.**
40 **Ode ktela rautun wakw desikre ma ranal akye ti ne, kola dene nam ana madi ti, ti kyoat nuske ktem ne ana kilodur ne.**
41 **Kali ana ti sew desy dakun o, Irkye Ananke ana yaso wasi nyaso manosy laitare, ma rawahuk a iry a mahury ma irire radi ei lim o sal nekre, rtabal iry a maala ktela atyatare mumu ne, ma raditi sir toha iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne.**
42 **Ma iry a maala ktela atyat desikre mumu ne, ana rotuk sir ei ay malehurke kralake. Ode ti desike ana masunkwe lan a ksyalik ode serserke lan dakun.**
43 **Kyoat desike ne iry a mlaire ana rdelaf kola sekwe ranrananke, ti wen sra eras Amat Hulasokwe imin tike. Lemadendye esei desy ika molu, desikemo musti mo tyomolu."**

Yesuske ihliak tunke ti maloly lan a masuruk i ti lasmyerke kralake, ode ihliak tunke ti hilkye nisi maka khesike

44 Dendye Yesuske ihliak tunke it huruk ma byohe, **"Ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, kola dene, maloly lan ne ma ksyuruk i ti lasmyerke it a krala. Ode irkye it a lyakut ti lasmyer desy nini itot maloly lan desy, desikeo imukmuka i a ksyalik. Dendye kyaly kuranke ma syosan mamak maloly desy ti lasmyer desy huruk. Ode khyali maloly lan itot desy, dendye bya ti kyeta wasi lan o hnutan nekre mumu, ode yal khesinare ma yal ma lyiw a lasmyer desy.**
45 **Kola dene ti iry mabuma Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralake kralake ne, neke yola ne iry maketa namke it ma yobak a hilkye nisi maka khesi lanke.**
46 **Ma kolnye itot a hilkye nisi maka khesi lan desy bonyo, bya ti kyeta wasi lan o hnutan nekre mumu, ma yal khesinare ma yal ma lyiw a hilkye nisi maka khesi lan desy."**

Yesuske yal darkye ma ihliak tunke ti Hulasokwe wasi nyasoare rasali iry erasare toha iry atyatare

47 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, kola dene darkye ma rtunik ti tasike, ma knyal a masy a salno salik nekre mumu.**
48 **Ma kolnye knyal masire mo ratai kmata ti dary desy, desikeo rhait dary desy ei rake, ode rtaklulw ma rolik masy desikre toha dary desy. Maktei o rilik masy erasare ma rluk sir ti wait airare, klala masy atyatare, desikemo rotuk sir ba bo.**
49 **Kola dene kyait ma nuske ktem ne klyodur, desikeo Hulasokwe wasi nyasoare rosy laitke, neke ana rma ma rasali iry a mlaire toha iry a atyatare.**
50 **Dendye nyaso desikre rotuk iry a atyat desikre ei ay malehurke kralake. Ode ti wen desike ana masunkwe lan a ksyalik ode serserke lan dakun."**
51 Lemadendye Yesuske yena wasi matoha Iare ma byohe, **"Mhye inahliak nekre kbuanare mumu deny e?"**

13:35 13:35 Mzm. 78:2 † **13:37 13:37** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske.* Kola ne ti ayat 13:41ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.)

Desikeo Yesuske wasi matoha Iare rhalas
I ma rbohe, “Ou Tuanggurw, aramy mhye
kbuanare mumu de.”
52 Lemadendye Yesuske tyanuk ti sir ma
byohe, **“Koldyesike mane ei ne heit a my-
ola iry a mahe snurat o tnyetak Musake,
ma nenmo mtyohak nam kuajar ti ktela
Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake
ne. Desikemo myola dene sekye kebuke
it, ti itot maloly a harharkwe, ma yal
ma ktyabal wasi maloly a mtuke, ma
iwahuk deruke ode ihe ti wasi irire.”**‡

Yesuske lema ralan I ti wasi hnuke
(Mrk. 6:1-6; Luk. 4:16-30)

53 Kyoat Yesuske ihes tun inahliak desikre
mumu maktei bonyo, byetik toha wen desy,
54 ma lyakut bai hnu Nazaretke, neke hnu
a lan a I tike. Desikeo byai sey a rasambayan
tike, ma yajar irire. Desikeo iry desikre
rheran a ksyalik, ode rtanuk ma rbohe, “Iry
neke yosy kabei mane hye ei lulw o lyaw ne
de? Ode yal haretke toha kabei mane iala
ktela masalsyalik iare ne de?
55 De lema I neke ama-na ika tukan aw e?
Ode lema ena-na ani Maria, ode wainare sir
ne: Yakobus ta, Yusuf ta, Simon ode Yudas
ne e?
56 Ode rahyetanare sir ne ranor ity ti ne
e? Ode kyosy kabei ne ihe nam ribun nekre
mumu ne de?”
57 Iry desikre rrekan koldyesy, dendye
lema rou ma rtomolu Yesuske, ma khyury
ma lema rtohak ti I.
Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**“Iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke,
neke ralan I ti kabei ta kabei bo, klala ti
wasi hnuke kmyesan neke lema ralan a
I.”**
58 Dendye khyury ma Yesuske lema yala
ktela masalsyalik iare ribun ti hnu desy,
kali ti desike ribun a lema rtohak ti I.

14

Raja Herodes Antipas tyabahunw
Yohanes Mababtiske de
(Mrk. 6:14-29; Luk. 9:7-9)

1 Kyoat desike Herodes Antipas ika raja
ma hyareta ti propinsi Galileake, desikeo
tyomolu Yesuske abritake ti nam ialanare.
2 Lemadendye tyanuk ti wasi
makaryaare ma byohe, “Yesus a mihes
neke, Yohanes Mababtis a kutabahunw a i
ne i desy! Ma myorif huruk toha mamatire,
mane haret lan ne kimin a i, dendye bisa
ma yala ktela masalsyalik iare.”
3 Raja Herodes tyanuk koldyesy, kali
kyoat lenla tyomolu Yesuske abritake
bonyo, Herodes yaso wasi suldatare ma
rkumak a Yohanes Mababtiske, ode ral
ranteke ma rdalun i, maktei o rluk a i
ti sey metmetke kralake. Herodes yala
koldyesy, ma kyaluka sawa Herodias ne
ralake kralake. Herodias neke heit a Filipus
sawa i, ma raja Herodes isoruk i toha wai
Filipus ne, ma yal i ma isaa yor i de.
4 Keskyede Yohanes Mababtis neke
lema you ktela raja Herodes iala desy,
dendye kyaki-kyaki ne Yohanes tyerik raja
Herodes, ma byohe, “Lema bisa ma musaa
mor Herodias, kali waimw a Filipus sawa-
na i desy. Kali kolnye ktyoha tnyetak
Musake, desikeo tnyetak desike kbyu eta
ity ma kete tasaa tor ity waitare sawatare.”
5 Lemadendye raja Herodes yobak ma
tyabahunw a Yohanes, keskyede imtaut a
iry ribunke, kali rbohe Yohanes neke iry
manety a Hulasokwe wasi nyanoke it ne.
6 Keskyede kyoat a raja Herodes wasi sew
a radur i tike kdi ti, desike bonyo ika kalkal.
Ode ti wasi kalkal desy, yabuk Herodias
anan wamfwetke, ma mya ma myenari ti
ia yor wasi mwakunare wait lulululw ne.
Ode warar mur desike wasi menari desike
khyury ma Herodes ralake ksyenan a ksya-
lik.
7 Lemadendye raja Herodes ihatetak ti
warar mur desy ma byohe, “Kolnye muten
sai toha yaw, desikeo ana kal nam mutenke
ti o bo.”
8 Dendye warar mur desike ena-na yaso i
ma bya ti tyanuk ti raja Herodes ma byohe,
“Amo, kuten ma mal Yohanes Mababtiske
usuke khatuke ti mbinan helhelake kralake,
ode mal ma yaw.”
9 Kyoat Herodes itomolu warar mur de-
sike nam itenke bonyo, syesal tenanke.
Keskye lema bisa ma byity suka wasi hate-
tak desy de, kali wasi mwakun desikre rto-
molu wasi hatetak desy dakun de. Dendye
musti mo tyoha nam ihatetak desy.
10 Lemade Herodes yal haretke elik ti
wasi suldat majakke it, ma byai sey met-
metke ti syoby ohut Yohanes Mababtiske
telake.
11 Maktei o suldat desike yal Yohanes
usuke khatuke ti mbinan helhelake kralake,
ode yety ba ti warar mur desy. Maktei
bonyo warar mur desike yety ba ti yal ti ena.
12 Ode ktela desike kidi ti maktei bonyo,
Yohanes wasi matoha iare rma ma ral
Yohanes tbunanke, ma ti ramlin a i. Maktei
bonyo rulak sir ma rba ti rlosu ktela madi ti
Yohanes desy ti Yesuske.

‡ **13:52 13:52** Ti ayat ne kbyohe, *maloly a mtuke*, neke kbuanke o, *tohtohak mtuke, neke tnyetak Musake kiajarare desy*. Klala ti ayat ne kbyohe, *maloly a harharkwe*, neke kbuanke o, *tohtohak harharkwe, neke nam Yesuske iajarare desy*.

13:57 13:57 Mrk. 6:4; Luk. 4:24; Yoh. 4:44 **14:3 14:3** Mrk. 6:17-18; Luk. 3:19-20 **14:4 14:4** Im. 18:16; 20:21

Yesuske yal kotw ti irkye ribunke enasim ma ra
(Mrk. 6:30-44; Luk. 9:10-17; Yoh. 6:1-13)

13 Kyoat Yesuske itomolu brit desy bonyo, yor wasi matoha Iare rsai aroke ma rbetik toha wen desy, ma rbai wen kele ratelinke it ti ramin ti. Keskyede iry ribunke ratomolu ma Yesuske ana ibai wen kele ratelin desy bonyo, rbetik toha wait nus o hnu nekre, ma rlakut rosy sal rake ma ti rakita Yesuske ti wen desy.

14 Ode kyoat Yesuske rsara sir ma yorw toha aroke ei laranke khahake bonyo, yatos o irire ribun sir a ksyalik, ma khyury ma lyobak sir. Lemadendye nyoha iry a isy masunure wait a kbainare ma eras sir.

15 Ode kyoat sekwe yala ma idi bonyo, Yesuske wasi matoha Iare rma ma rtanuk ti I ma rbohe, "Amam Lan O, wen neke kele rtelin, ode sekwe yala ma dyi mane. Lemamo maso iry ribun nekre ma rbai hnu maney nekre, ma bisa ma ti rliw a kotw o abw ti hnu desikre ma ra."

16 Keskyede Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Lema koldyesy! De musti mo ei neke myal kotw ti iry nekre ma ra."**

17 Desike bonyo wasi matoha Iare rhalas I de rbohe, "Amam Lan O! Mane ara hinamy a rotkye enasim ode maskye enaru bo."

18 Lemade Yesuske byohe, **"Desikemo myety kotw desikre ma katos aduk."**

19 Yesuske iatos kotw desikre bonyo, yaso iry ribun lan desikre ma rtaklulw a tnyei na khahanare ti desy. Ode yal a roty desim desy ktyabal masy deru desy, maktei o yatnyarak ei laitke ode syalak eraske ba ti Hulasokwe ti khyali kotw desikre. Maktei bonyo byini-byiny a roty o masy desikre, ode yeta ti wasi matoha Iare ma rasakar ti ribun lan desikre,

20 ma raktemtem a ra nini rbesur, ma kteranare kimin a nggora. Dendye Yesuske wasi matoha Iare rili rahuk roty o masy ktera desikre, desikeo kbyenw a kolakye hean a kresi enaru.

21 Iry a maknam desikre mumu neke aryaritke, wamwany a lanare rmesan bonyo, irkye ribunke enasim sir. Klala lenla raki wamfwetare ror namanare ti ktyabal.

Yesuske lyakut ti tasike khahake
(Mrk. 6:45-52; Yoh. 6:16-21)

22 Kyoat iry ribun desikre raknam maktei bonyo, Yesuske yaso wasi matoha Iare ma rsai aroke ma rmuna I bai tasi kakanke seridake. Maktei o yulak I ma yaso iry ribun desikre, ma rulak sir bai wait nus o hnu.

23 Kyoat iry ribun desikre raba bonyo, Yesuske syai ei kususwanke ti myesan, ode syambayan. Ma ti metdyet desike myesan ti wen desy bo.

24 Ode kyoat Yesuske wasi matoha Iare wait aroke soso toha rake bonyo, eskwe kyosy lulkwe ode mety ksyalik, ma khyury ma besanare lan ma ksyumuk de khyau aro desy.

25 Ode anakyai kyoban enatelkwe ti kinoh ma nyamo ne, desike bonyo Yesuske lyakut ti tasike khahake ma tyoha sir.

26 Kyoat Yesuske wasi matoha Iare ratos Yesuske ma lyakut ti tasike khahake, desikeo rakeni I ma rbohe, "He! Anakyai watkwe kebuke I ne!" Dendye raktemtem mumu neke ratos I bonyo, rboran kali ramtaut ma ramlulurw.

27 Keskyede samlurkwe bonyo, Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Hei, mamwaw e! Kete mimtaut! Kali Yaw ne."**

28 Dendye Petrus a yatela ma hyalas Yesuske ma byohe, "Ebo, kolnye Oi ne bain mo, maso yaw ma klwakut ti tasike khaha ne dakun ma ti kait a O."

29 Lemade Yesuske byu ti Petrus de byohe, **"Mmwa nde!"**

Dendye Petrus a yorw toha aroke, ma lyakut ti tasike khahake ma bya ti yait Yesuske.

30 Keskyede kyoat a Petrus iatos ma besanare lan, ode eskwe mety bonyo imtaut, ma khyury ma yala ma tyemar ei tasike kralake. Dendye byoran ma byohe, "Ebo, muboli yaw aduk!"

31 Lemade samlurkwe bonyo, Yesuske yeta simake ti kyumak a Petrus, ode tyanuk ti i ma byohe, **"Hei, kyanmwane wasimw tohtohakke lema malkyakaw, ma kihury ma mumtaut ne de?"**

32 Ode kyoat deruke rsai ei aroke bonyo, esw desike kele rteka elik.

33 Ode Yesuske wasi matoha I mamin ti aroke krala desike, rsakitil ode rou ti Yesuske, ma rtanuk de rbohe, "Mlay bain! Oi neke Hulasokwe Anan a O."

Yesuske nyoha kbainare toha irire ma eras sir ti hnu Genesaretke
(Mrk. 6:53-56)

34 Ode kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare ranait tasi kakanke seridake, desikeo rsara sir ti hnu Genesaretke.

35 Ma sew desy dakun o, nenmo iry ribunke rhe ohe Yesuske imin ti desy. Lemade ti rabrita Yesuske Anike ti nus o hnu mamin ti desikre. Ma irire ror wait iry a klurukare mumu ne ba ti Yesuske.

36 Ode iry desikre raten toha Yesuske bain-bain ma, iry a kluruk desikre bisa ma rkambil a Yesuske wasi rabit narnarkwe kninike bo. Dendye kyoat iry a kluruk desikre rakambil Yesuske wasi rabit narnarkwe kninike bonyo, wait kbainare kitayar elik ma eras sir mumu.

15

Haret manosy Hulasokwe kyety mdedan ma kbyilak irire wait ktela manosy ebnwo matrumatare
(Mrk. 7:1-23)

1 Sekwe it bonyo iry a manosy lui Farisi-
nare dum, ror iry a mahe snurat o tnyetak
Musake dum, neke rbetik rosy a Yerusalem,
ma rma ma rait a Yesuske. Ode rena I ma
rbohe,
2 "Kyanmwane wasimw a matoha Oare
lema ratoha Yahudi ity ne, ity ebnwo ma-
trumat a wait ktelanare ne de? Ma musti
mo rut simatare aduk, maktei o nenmo rak-
nam."
3 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
**"Kyanmwane e dakun o lema mtyoha
tnyetak manosy Hulasokwe, de mtyoha
ity ebnwo matrumat a wait ktelanare ne
de?**
4 **Kali Hulasokwe tyanuk de byohe,
'Musti mo myalan a enamy o amamy;
kali kolnye esei desike syusno syoba ena
o ama, desikeo musti mo rtunik tnyetak
matmyatkye ti i.'**
5 **Keskyede ei neke myajar irire ma
rtanuk ti enat o amat ma rbohe, 'Kete
mkyeyer, kali nam a musti mo kunal ti e
ma kusaluk e ne, neke lema kal ti e, de
kety ba mumu ei sey rasambayan tike,
ma rabar ti Hulasokwe de.'**
6 **Wasimy ktela miala desikre, mya-
jar irire ma lema ralan a enat o amat
ma desy! Mane kihury ma lema mi-
toha haret Hulasokwe ne, de mbyuma
mtyoha ebnwo matrumamy wait a kte-
lanare bo.**
7 **Ei ne mikakmet ma myala tenamire
ma mlay ti iry ribunke, keskye ti ralami
kralanare ne lema mlay! Mtyomolu!
Tun a heitlulswo Hulasokwe itanuk ti
wasi iry manety nyano Yesaya ne, ma
ikesy ti wasi kitabke ne, neke kihes a e
bain-bain, ma kbyohe,**

8 **'Bangsa neke rleru Anikkwe kyor
nunut a ktutunare bo,
keskyede ralat a kralanare soso
toha Yaw ksyalik.**
9 **Ode lema kika kbuan ti iry nekre
rasambayan ma Yaw ne,
kali rbohe nam raajar desikre kyosy
tnyetak Hulasokwe.
Keskyede nam raajar desikre kyosy
a tnyetak irkye bony ma desy.' "**

10 Lemadendye Yesuske yabuk iry ribun
desikre, ode tyanuk ti sir ma byohe,
11 **"Mtyomolu mamamak nam ku-
tanuk nekre. Lema kika nam ma
ksyukar kyosy irkye hahake, ma kyala
iry desy ma iray. De nam sai desike
kbyetik toha irkye hahake, desikeo nam
desike ne kiala iry desy ma iray ne."**
12 Lemade Yesuske wasi matoha Iare rma
ma rena I de rbohe, "Tuanggurw, tun mu-
tanuk desikre iry manosy lui Farisi-nare
rkoman, ma khyury ma rkeyer."
13 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe,
**"Nam sai desike Amakw mamin wen sra
eraske lema tyan, desikemo ana hyuty
ktyabal kawanare ba mumu.**
14 **Dendye kete mtyomolu sir, kali sir
desike rola iry a matmabolke ma lema
myatakit, keskye byuma yety lulkwe ti
irire bo. Ma kolnye matmabolke yeuk
matmabolke, ana deruke rdi ei kuranke
kralake."**
15 Lemade Petrus a tyanuk ma byohe,
"Amam Lan O! Kuten ma mlwosu tun muh-
liak ti nam masukar kyosy irkye hahake ma
lema kiala i ma iray ne, neke kbuanke ma
aramy."
16 Lemade Yesuske hyalas sir huruk ma
byohe, **"Ei ne dakun o lenla bisa ma mhye
inahliak ne kbuanke elik e?**
17 **De lema mhye ohe, kotw a tana
nekre ana kyorw ei ity fteitare, maktei
o tadaik ba bo.**
18 **Klala nam mabetik toha irkye ha-
hake, neke kyosy a ralake kralake, ma
nam desike ne kiaraik a i ne.**
19 **Kali nam atyat ribun lan ne kbyetik
kyosy irkye ralake kralake, kola ne:
rrekan ti ktela atyatare, dete lemamo
rtabahunw iry, ta lemamo rbilak lean
sawatare ta laitare, dete lemamo
wamfwetare ror wamwanire it de hyury
a it koi-kay ma rala ktela atyatare,
ta lemamo ranamet, dete lemamo
rakakmet, ta lemamo rakanak iry.**
20 **Nam maoly desikre mumu ne
kiaraik irkye ne! Klala kolnye irkye
lema yut a simake de iknam bo,
desikemo ktela iala desy, lema kyety
rakye ti ralake kralake."**

Wamfwet a lema Yahudike tyohak ti Yesuske
(Mrk. 7:24-30)

21 Lemade Yesuske byetik toha propinsi
Galilea desy, ma byai negara salik, neke nus
Tiruske ode nus Sidonke kimin ti.
22 Ode wamfwet a lema Yahudike it ma
yosy negara desy, neke mya ma yatela ma
tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Yesus! Raja
Daud tesnwo natu O! Mlwobak a yaw! Kali

15:4 15:4 Kel. 20:12; 21:17; Im. 20:9; Ul. 5:16; Mrk. 7:10 **15:8 15:8-9** Yes. 29:13; Mrk. 7:6-7 **15:14 15:14** Luk. 6:39
15:18 15:18 Mat. 12:34; Luk. 6:45

anakw a wamfwetke ngkeskwakwe syukar
a i ma yala i ma isike ksunw ksyalik.”
23 Keskyede Yesuske lema hyalas enen
desy elik. Lemade Yesuske wasi matoha
Iare rma ma raten toha I, ma rbohe, “Amam
Lan O, lemamo maso enen desy ma bya
lakhidik toha wen ne, ma kete tyoha ity ma
yal o teltela.”
24 Lemade Yesuske tyanuk ti enen desy
ma byohe, **“Amaku yaso Yaw ma kmwa
ma kswaluk iry a Israel a malakut
salare, kali rola dene domba matayar
nekre.”**
25 Keskyede enen desike mya ma nyey a
Yesuske ma syakitil ode you ti I, ode tyanuk
ma byohe, “Ebo, mlwobak yaw.”
26 Lemade Yesuske hyalas enen desy ma
byohe, **“Lema eras, kolnye kal kotw a
rasosan kita namanare ne, ma kotuk ba
ti asure ma ra.”***
27 Keskye enen desike hyalas ma byohe,
“Ebo, nam mutanuk desy mlay! Keskye
asw nekre dakun o, rakita ma ra namanare
hinat kotw ktera madi toha mejake ei hahke
ne.”
28 Lemade Yesuske hyalas enen desy
huruk ma byohe, **“Eno, wasimw tohto-
hakke malkyakaw ksyalik! Dendye nam
mutenke kdi ti de, ma ktyoha mubuke.”**
Lemade kyala mait bonyo, enen desike
ananke eras i elik.

*Yesuske nyoha iry ribunke wait kbainare
ma eras sir*

29 Kyoat Yesuske byetik toha negara desy
ma yulak i bai propinsi Galileake, desike
bonyo lyakut a niny a namwata Tasi Kakan
Galileake, ma ti syaik bai kususwanke it, ma
tyaklulw ti.
30 Dendye iry ribunke lui-lui sir ma rma
ma rait a I, desikeo rma o ror iry mablukut
o, lwaw mabel o, matmabol o, nunw ktem
o, rtabal iry a klurukare dum dakun, ma
rtutuk sir daku Yesuske. Dendye Yesuske
nyoha wait kbainare ma eras sir mumu.
31 Neke iry mablukutke imdiry ma lyakut
ti de lyakut ma, ode nunu ktemke bisa
ma itun, ode lwaw mabelke lyakut eras,
ode matmabolke myatakit dakun. Dendye
iry ribun mamin ti desikre ratos a ktela
desy bonyo, rheran a ksyalik. Lemade rak-
temtem mumu ne rleru Hulasow a Israel-
are rasambayan ti I ne.

*Yesuske yal kotw ti irkye aryaritke ri-
bunke enaat ma ra*
(Mrk. 8:1-10)

32 Kyoat desike Yesuske yabuk wasi ma-
toha Iare, ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Kl-
wobak iry ribun lan ne a ksyalik, kali
sekwe enatelw neke ror Yaw ti wen ne
de. Ode lema kika kotw ma ra, kali hinat
koture ktei de. Dendye kolnye kaso sir
ma rulak sir bai wait seire, desikeo ana
kete rlakut nini dum a rlily ti sal a krala
kali ramlar.”**
33 Dendye Yesuske wasi matoha Iare
rtanuk ti I ma rbohe, “Amam Lan O, wen
neke kele rtelin, ode ana tal kotw o abw
toha kabei ma tal ti iry ribun lan nekre ma
ra, ma rbesur de?”
34 Lemade Yesuske yena sir ma byohe,
“De hinamy a rotkye enai desy de?”
Desikeo rhalas Yesuske ma rbohe,
“Rotkye itw bo. Ode masy kakan ne enai
bony mane.”
35 Dendye Yesuske yaso iry ribun desikre
ma rtaklulw ti lasmyerke khahake.
36 Maktei o yal roty deitw desy, ode masy
kakan desikre, ode syalak eraske ba ti Hu-
lasokwe ti roty o masy desikre. Maktei o
byini-byiny a roty o masy desikre, ode yal
ti wasi matoha Iare ma rasakar ti iry ribun
desikre ma ra.
37 Ode iry ribun desikre mumu ne rak-
nam nini rbesur. Maktei o Yesuske wasi
matoha Iare rili rahuk roty o masy ktera
desikre, desikeo kbyenw a kolakye itw.
38 Iry matoha ma maknam desikre, neke
wamwankye bonyo aryaritke ribunke
enaat sir, klala lenla raki wamfwetare ror
namanare.
39 Lemadendye Yesuske yaso iry ribun
desikre ma rbai wait nus o hnu. Maktei
bonyo nenmo Yesuske syai aroke ma rbai
lasmyer a nus Magadanke.

16

*Iry manosy lui Farisi o Saduki neke dum
a raten Yesuske ma yala nyatos masalsyalik
iare*
(Mrk. 8:11-13)

1 Ode sekwe it bonyo, iry manosy lui
Farisi-nare dum, ode iry manosy lui Saduki-
nare dum dakun, neke rma ma robak sal
ti Yesuske. Lemade raten toha Yesuske,
ma yala nyatos masalik i manosy wen sra
eraske it, ma bisa ma rhe ohe, Yesus neke
haret manosy Hulasokwe kimin a I ta lema.
2 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry
desikre ma byohe, **“Kolnye sekwe bya,
ode myatos laitke ma mermer, desikeo
mtyanuk ma mbyohe, ana bolbol o
laitke nelnyely.**

* **15:26 15:26** Ti ayat ne Yesuske wasi inahliakke ti naman desy, neke kbuanke o iry a Israel-are. Ode asure neke kbuanke o iry a lema Israel-are. Klala kotw o abw desike, neke kbuanke o eras manosy Hulasokwe. Dendye inahliak ne kbuanke o, “Lema mlay, kolnye kal eras a Hulasokwe isosan kita iry a Israel-are ne, ma kal ti iry a lema Israel-are.” **16:1 16:1** Mat. 12:38; Mrk. 8:11; Luk. 11:16 **16:2 16:2-3** Luk. 12:54-56

3 **Ode kolnye bolbolbol ne myatos laitke ma mermer, ode sekwe lema byetik, desikeo mbyohe, sew ne lema eras, kali kyala ma uske. Koldyesikemo bisa ma mikea mhye nyatos mamin ti laitke de, keskyede lema bisa ma mikea mhye nyatosare ti kidi ti taras selsel ne.**
4 **Ei neke taras iry mahatw a e, ode lema mhye Hulasokwe. Ei neke mbyuma kala nyatos masalsyalik ike ti e. Keskyede ana lema kala nyatos salik ti e de, de cuma mo ana kala nyatoske it ti e, neke nyatos maola nyatos a heitlulswo Hulasokwe iala ti Yunus, iry manety Hulasokwe wasi nyano desy bo."***
Yesuske itanuk koldyesy maktei bonyo, tyutuk iry desikre ti desy, ode lyakut ma bya.

Kete ttoha lui Farisi-nare wait ktela lema mlay nekre
(Mrk. 8:14-21)

5 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare rait Tasi Kakan Galileake seridake, desikeo wasi matoha Iare nenmo kelersumuk mait sir ma rhe ohe, ramluak ma rety res.
6 Lemade Yesuske tyanuk ti sir de byohe, **"Mijaga mamak e toha iry a Farisi-nare ror iry a Saduki-nare hinat ragike."**†
7 Kyoat Yesuske wasi matoha Iare ratomolu tun Yesuske itanuk desy bonyo, it de tyanuk ti it ma rbohe, "Tyanuk koldyesy kali lema tety roty."
8 Keskyede Yesuske hye wasi matoha Iare nam rarekanke, lemade tyanuk ti sir ma byohe, **"Edowe, mitohak ma Yaw ne lenla malkyakaw! Kyanmwane mitanuk a ktela lema kika roty ne de?**
9 **Lenla mhye Yaw elik e? De lema mnyenas ti roty desim a kubiny ma misakar ti irkye ribunke enasim ma rana desy e? Ma kteranare miwahuk ti kolakye enai ma kibenw desy e?**
10 **De lema mnyenas ti roty deitw a mihe ti irkye ribunke enaat desy e? Ma kteranare miwahuk ti kolakye enai ma kibenw desy e?**
11 **Ode kyanmwane lema mihe kbuanke ne de? Mnyenas! Lema ktwanuk rotkye. De nam kutanukke, musti mo mijaga mamak e toha iry a Farisi-nare ror iry a Saduki-nare hinat ragike."**
12 Kyoat desike Yesuske wasi matoha Iare nenmo rhe ohe, Yesuske lema tyanuk ragike ti ranal ma rahora teriguke ne, de byuma rajaga mamak sir toha iry manosy lui Farisinare ror iry manosy lui Saduki-nare nam raajar a lema mlaire.

Petrus you ohe Yesus neke Mesias I
(Mrk. 8:27-30; Luk. 9:18-21)

13 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare rait lasmyer a nus Kaisarea Filipike, desikeo Yesuske yena wasi matoha Iare ma byohe, **"Irire rtanuk ma rbohe, Irkye Ananke‡neke esei de?"**
14 Lemade wasi matoha Iare rhalas I ma rbohe, "Irire dum a rbohe, Oi neke Yohanes Mababtiske. Ode irire dum a rbohe, Oi neke Elia O. Ode dum a rtanuk huruk ma rbohe, Oi neke Yeremia O. Ode dum a rtanuk huruk ma rbohe, Oi neke iry a manety Hulasokwe wasi nyano heitlulswoke it ne dakun, ma myorif huruk mane."
15 Dendye Yesuske yena sir huruk ma byohe, **"De ktyoha e mo, mryekan mo esei ne Yaw ne de?"**
16 Lemade Simon Petrus hyalas ma byohe, "Oi neke Mesias O.§ Neke Hulasow Mamorifke Anan O!"
17 Lemade Yesuske hyalas i ma byohe, **"Simon, Yunus anan o! Eraske kimin a o. Kali tun mutanuk desy lema irkye it a lyosu ti o, de Amakw mamin ti wen sra eraske, I ne ilosu tun desy ti o ne.**
18 **Lemade ktwanuk ti o ohe, senweke animw a Petrus! Kbuanke o hatw a malkyakakwe. Ma ana kswadiri wasikw gerejake ti hatw a malkyakakwe khaha desy. Ma lema irkye it a bisa ma yulik yal wasikw gereja desy, ma ti kyal matmyatkye lema kyala kyal dakun.**
19 **Ode ana kal haretke ti o ma mety lulkwe ti iry a Hulasokwe ihareta kola**

16:4 16:4 Mat. 12:39; Mrk. 8:12; Luk. 11:29 * **16:4 16:4** Yesuske tyanuk ma ana yala nyatos kola heitlulswo Hulasokwe yala ti Yunus, ti kyoat masy lan ne itel Yunus ne, ma imin ti masy desike fteike sekwe enatelw. Nyatos ne klyosu ohe ana Yesuske myaty ma imin ti wen mamatire ramin tike, keskye ana sekwe enatelw bonyo, Hulasokwe ana yala I ma myorif huruk. **16:6 16:6** Mrk. 8:15; Luk. 12:1 † **16:6 16:6** Ti ayat ne Yesuske byohe, *Mijaga mamak e toha iry a Farisi-nare ror iry a Saduki-nare hinat ragike.* Ode *ragi* neke kbuanke o, *ktela atyat iry Farisi-nare ror iry a Saduki-nare raalanare, ktyabal nam raajar lema mlay nekre dakun, neke kibyata iry ribunke.* **16:9 16:9** Mat. 14:17-21 **16:10 16:10** Mat. 15:34-38 ‡ **16:13 16:13** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 16:27,28ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **16:14 16:14** Mat. 14:1-2; Mrk. 6:14-15; Luk. 9:7-8 **16:16 16:16** Yoh. 6:68-69 § **16:16 16:16** Kmata *Mesias* ne, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* **16:19 16:19** Mat. 18:18; Yoh. 20:23 * **16:19 16:19** Ti tel Yunanike ayat neke kbyohe, *ana kal kuskus holholat mamin ti wen sra eras a Hulasokwe ihareta kola Rajake tike ti o.* Neke kbuanke o, *ana kal haretke ti o ma mety lulkwe ti iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne.*

Rajake ti ralat a kralanare ne.*Ma nam sai mbwu eta ti nuske ktem ne, desikeo ana Hulasokwe byu eta nam desy ti wen sra eraske dakun. Ode nam sai mou ti nuske ktem ne, desikeo ana Hulasokwe you nam desy ti wen sra eraske dakun."

20 Lemade Yesuske byu eta wasi matoha Iare, ma kete rahes ti esei ta esei dakun ohe, Yesus neke Mesias a I.

Yesuske lyosu ohe ana masunkwe kdyan I ode rtabahunw a I
(Mrk. 8:31-9:1; Luk. 9:22-27)

21 Ode kyoat desike nenmo Yesuske tyanuk ma syisy hela ti wasi matoha Iare ohe, musti mo I neke byai Yerusalem. Ma ti soke ana hyar masunw ribun lan ne toha iry manety lulw ti Yahudi-nare, ror iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror a iry mahe snurat o tnyetak Musake dakun. Ode musti mo rtabahunw a I, keskye ana sekwe enatelw bonyo, myorif huruk.

22 Dendye Petrus byity Yesuske ei kserike, ma tyerik I ma byohe, "Amam Lan O! Kuten ma Hulasokwe yaditi ktela ne toha O, ma kete ktela mutanuk neke kdi ti O!"

23 Lemade Yesuske yulak I ma syara Petrus, ode tyanuk ti i ma byohe, **"Ngkeskwaw o, maditi lakhidik o toha ne! Kali oi neke meluk ailhat ma mbwa etno eta Yaw.†Ma lema mrwekan nam Hulasokwe irekanke, de mrwekan nam irkye irekanke kmyesan bo."**

24 Dendye Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Kolnye esei desike byuma tyoha Yaw, musti mo ibu a ituli tenanke ti sai ta sai bo, ode sew kyaki nekre hyar wasi tul masanwalw ike ma tyoha Yaw.‡**

25 **Kali esei desike kyumak eta wasi mormyorifke ti lasmyerke khaha ne, desikemo mormyorhyanke ti wen sra eraske ana kitayar. Klala esei desike tyutuk wasi mormyorifke, ode ires ma myaty khyali tyohak ma Yaw, desikemo ana myorif nini nam ti wen sra eraske.**

26 **Ode kolnye esei desike wasi malolkye lan, ma ti kyal nuske ktem ne mumu, ode kolnye myaty, keskye lema byai wen sra eraske, de Hulasokwe yotuk i bai wen ay malehur manal nini namke kralake, desikemo wasi maloly desikre kbuan sai ti i de? Kali lema bisa ma iliku wasi maloly desikre kyor mormyorif manal nini namke.**

27 **Dendye mnyenas! Kali Irkye Ananke ana myaa yor Ama-na wasi madelahke. Ode kyoat desike ana byihy a irkye ma yukun sir, ma ktyoha it o it ne totnyo yabit raalanare.**

28 **Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Ti ei ne mumu neke, dum a ana lenla mmyaty, kolnye lenla mmyatakit a Irkye Ananke, ma mya kola Rajake ma imdiry ti wen ihareta tike."**

17

Musa yor Elia ramdiry ror Yesuske ti huar atatke
(Mrk. 9:2-13; Luk. 9:28-36)

1 Kyoat sekwe nem a kbyilak bonyo, Yesuske yor Petrus, ode Yakobus yor wai Yohanes, neke rsaik bai huar atatke it. Ti desike cuma mo deatke rmesan bo.

2 Ode Yesuske wasi matoha I detelw desike ratos mo, Yesuske ihihi i, ma uno mata ne knyely kola ne sekwe ti iran ne, ode wasi rabitke kihihi i ma bokbokbok ma knyely malay dakun.

3 Ode kyala mait bonyo, Yesuske wasi matoha I detelw desy ratos mo Musa yor Elia ramdiry ma ratun a ror Yesuske.

4 Desikeo Petrus tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Amam Lan O! Eras a ksyalik ti aramy mimin ti wen ne. Kolnye mou mo kswadiri lasyerkye enatelw, ma sasam ti O, sasam ti Musa, ode sasam ti Elia dakun."

5 Ode moluk a Petrus itanuk koldyesy bonyo, kyala mait o, oan bokbokke khatuke it a kmya ma kkyahat eta raktemtem. Ode rtomolu teltelke it ma kyosy oanke krala desy, ma ktyanuk ti sir de kbyohe, "Anakkwe I ne, ma klwobak I a ksyalik. Mtyomolu I!"

6 Ode kyoat wasi matoha I detelw desy ratomolu tel desy bonyo, rsakitil ode rou ma nenma rakikisy lasmyerke, kali ramtaut ma ksyeman sir.

7 Lemade Yesuske bya ti kyambil wasi matoha I detelw desy, ode tyanuk ti sir de byohe, **"Mimdiry! Kete mimtaut!"**

8 Ode kyoat wasi matoha I detelw desy rbitil matatare, desikeo ratos o lema kika iry ti desy de, de lenla Yesuske myesan bo.

9 Dendye kyoat raorw toha huar desy bonyo, Yesuske syurat sir de byohe, **"Kete mihes ktela miatos desy ti irkye it**

---

† **16:23 16:23** Tunke khatu *ailhat* ne kbuanke o, *aw lan malily ei lasmyerke ma kyeteta salke.* Ti tel mabuske kbuanke o, *penghalang.* **16:24 16:24** Mat. 10:38; Luk. 14:27 ‡ **16:24 16:24** Tunke khatu a *musti mo ibu a ituli tenanke ti sai ta sai bo, ode sew kyaki nekre hyar wasi tul masanwalw ike* neke kbuanke o, *musti mo yotuk wasi ktela idakinare ti sew kyaki nekre ba, ode ikita ma tyoha ma yala ktela Yesuske idakinare ti sai ta sai bo, biar ma irire rala ma rtabahunw a i dakun.* **16:25 16:25** Mat. 10:39; Luk. 17:33; Yoh. 12:25 **16:27 16:27** Mzm. 62:13; Mat. 25:31; Rm. 2:6 **17:1 17:1-5** 2Ptr. 1:17-18 **17:5 17:5** Kej. 22:2; Ul. 18:15; Mzm. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 3:17; 12:18; Mrk. 1:11; Luk. 3:22

dakun, de mikita nini sekwe kdi ti, neke
Irkye Ananke*myorif toha mamatire, desikeo nenmo bisa ma mihes ktela desy."
10 Lemade Yesuske wasi matoha I detelw desy rena i ma rbohe, "Tuanggurw! Kyanmwane Iry mahe snurat o tnyetak Musake rtanuk ohe, musti mo Elia imaa kmuna Mesiaske ne de?"†
11 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Mlay, Elia iry manety Hulasokwe wasi nyano desy, ana myaa kmuna ma isosan nam ribun nekre mumu aduk.**
12 **Ode ktwanuk ti e huruk ohe, Elia neke mya de, keskyede irire lema rhe i, de rala i koi-kay ma masunkwe kdyan i, ma ktyoha rabuare bo. Kola ne dakun ti Irkye Ananke, ma ana irire rala I koi-kay ma masunkwe kdyan I dakun, ma ktyoha rabuare bo."**
13 Kyoat Yesuske itanuk tun desikre maktei bonyo, wasi matoha I detelw desy nenmo rhe tun Yesuske itanuk khyali Elia desike, neke kbuanke ohe, Yesuske tyanuk Yohanes Mababtiske ma desy.

Yesuske yesak ngkeskwakwe toha naman wamwankye it
(Mrk. 9:14-29; Luk. 9:37-43)

14 Maktei o Yesuske yor wasi matoha I detelw desike rorw rosy a huarke srake ei hahke, ma rait a wasi matoha idanare, ror iry ribunke ma malmata rakita I ti desy. Desikeo irkye it a mya ma syakitil ode you ti Yesuske wasi lulululw ne ma byohe,
15 "Amam Lan O! Mlwobak anakkwe, kali kluruk i ma lan a ksyalik, ma kola dene ihukat ne, ma khyury ma seure rait mo dyi ei akye kralake, ode seure rait mo dyi ei werke kralake dakun.
16 Daike kuten toha wasimw matoha O nekre de, ma rnoha anakkwe wasi kbai desy, keskyede lema rala ral wasi kbai desy."
17 Lemade Yesuske tyanuk ti iry ribun desikre mumu ma byohe, **"Hei, taras lema matohak e, ei neke lema mhye mibasara de! Dendye ana kor e nini kolkya? Ode ana kukita nini hekyab o mtyohak Yaw de? Amo, mor anamw desy ma."**
18 Lemadendye ror naman desy ba ti Yesuske, ode Yesuske telake lan ma yaswel ngkeskwaw desy, ma jam desike ngkeskwaw desike byetik toha naman desy, ma naman desy eras a i elik.
19 Maktei o Yesuske yor wasi matoha Iare rba ti ramin ti wenke it ma rmesan, desikeo wasi matoha Iare rena I ma rbohe, "Tuanggurw, kyanmwane lema bisa ma aramy myesak a ngkeskwaw desike ne de?"
20 Desike bonyo Yesuske hyalas ma byohe, **"Kali ei neke wasimy tohtohakke lenla malkyakaw! Dendye mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Biar ma ei neke wasimy tohtohakke kakan ma kdeda lasyeke khatuke dakun, keskye bisa ma myaso huar atat ne ma mbyohe, 'Huar o! Muhmua toha ne ma mbwai so!' Desikemo ana huar desike kihmua ike bo. Kali lema kika nam mitanuk ma ana lema kdi ti.** [
21 **Keskyede kolnye mbyuma myesak ngkeskwaw maoly ne, desikemo myas ode msyambayan aduk. Ma Hulasokwe yal haretke ti e, mamode nenmo bisa ma myesak myal ngkeskwaw maoly desy."**]

Yesuske lyosu huruk ti ktela ana imaty ne
(Mrk. 9:30-32; Luk. 9:43-45)

22 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare rawahuk sir ti Galilea huruk, desike bonyo Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Lema soso bonyo Irkye Ananke ana ral I ba ti iry mahature ma rhareta I.**
23 **Ode ana rtabahunw a I. Keskye sekwe enatelw bonyo, ana myorif huruk toha mamatire."**
Kyoat Yesuske wasi matoha Iare ratomolu tun itanuk desy bonyo, ralatare ksyal a ksyalik.

Yesuske tyanuk raselw usw a Hulasokwe Seike ne

24 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare ranait a hnu Kapernaumke bonyo, iry a kyalamo maily usw a Hulasokwe Seike ne, it a mya ma tyanuk ti Petrus ma byohe, "Kyalamo wasimy Tuanggurkwe yal kuban blyawan bokbokke enaru ma syelw a usw a Hulasokwe Seike ta lema de?"
25 Desikeo Petrus hyalas ma byohe, "Ou, kyalamo syelw."
Ode kyoat Petrus yulak i bai sey a Yesuske imin tike, ma lenla itanuk namit-namit bonyo, Yesuske yena i a kmuna ma byohe, **"Petrus o, kolnye ktyoha o mo, raja-nare ti nuske ktem ne kyalamo rily uskwe toha wait masyarakatare, ta raja desikre rataut iry salik ma rselw uskwe ti sir de?"**
26 Dendye Petrus a hyalas ma byohe, "Rily toha iry salik!"
Lemade Yesuske tyanuk ti Petrus de byohe, **"Koldyesikemo ity neke lema**

---

* **17:9 17:9** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 17:12,22ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **17:10 17:10** Mal. 4:5 † **17:10 17:10** Kmata *Mesiaske*, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. **17:12 17:12** Mat. 11:14 **17:20 17:20** Mat. 21:21; Mrk. 11:23; 1Kor. 13:2 **17:24 17:24** Kel. 30:13; 38:26

tselw a uskwe, kali raja nekre wait masyarakat ity dakun.

27 **Keskyede ma kete khyury ma maily usw desikre usut a khatunare ksunw ma rkeyer a ity, desikemo mbwa ti mail ti tasi kakanke. Ode masy a mamuna mubitkye, desyo mnwan hahake, kali kuban blyawan bokbokke enaat desy kimin ti hahake kralake. Dendye mal a kuban desikre, ode mbwa ti mswelw a ituru ity wait usw a Hulasokwe Seike ti sir."**

18

Yesuske wasi matoha Iare robak ma rhe ohe ti sir mumu ne ese lan i
(Mrk. 9:33-37; Luk. 9:46-48)

1 Kyoat desike Yesuske wasi matoha Iare rma ma rena I ma rbohe, "Tuanggurw, esei ne ana lan i ti kyoat Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne de?"

2 Lemade Yesuske yabuk naman kakanke it, ode yaso i ma imdiry ti wait a kditlalan ne,

3 ode tyanuk ma byohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Esei desike lema tyunik totnyo yabi atyat desikre ba, ma tyohak ti Hulasokwe kola naman kakanke, i desike ana Hulasokwe lema wasi iry a i. Kali Hulasokwe wasi irire sir ne, iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne.***

4 **Klala esei desike nyauk tenanke ma babaf kola naman kakanke, desikemo i desike lan a i ti iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne.**

5 **Ode esei desike kolnye khyali Yaw, desikeo you ma yal iry a lema maber o ktyahal maola naman kakanke ne,†desikemo ktela iala desike kola ne you ma yal Yaw dakun ma desy."**

Ktela kihury ma irire radi ei lim o sal ne
(Mrk. 9:42-48; Luk. 17:1-2)

6 Ode Yesuske tyanuk ti sir huruk ma byohe, **"Esei desike hyury a iry a wasi tohtohakke lenla malkyakaw ma Yaw ne,‡ma dyi ei lim o sal, desikemo iry mahury desike, ana Hulasokwe yukun i o ksunw ksyalik, ma kbyilak ti kolnye rikat a hatw lan ne ti iry mahury desike telake, ode rtolar i ei tasike kralake.**

7 **Ode ana atyatke kidurak nuske ktem ne, kali rhury irire ma rdi ei lim o sal. Mlay bain, hurhury neke kimin ti nuske ktem ne a nggora, keskyede kolnye esei desike yala ktela kihury ma irire radi ei lim o sal ne, ana atyatke kdyan iry maala ktela desy.**

8 **Dendye kolnye simamkwe serit a khyury ma mala lim o sal, ta lwaumkwe serit a khyury ma mala lim o sal, desikemo mal turike ma mtwusy ohut lwaumw ta simamw desy ma motuk ba. Kali lemamo mmworif ti wen sra eraske nini nam a mor lwaumkwe serit, ta simamkwe serit, desike ne eras ma kbyilak ti kolnye mbwuma mmworif mor lwaumw deru desy, ta simamw deru desy, keskyede ana rotuk o bai ay malehur nini namke kralake.**

9 **Ode kolnye matamkwe serit a khyury a o ma mdwi ei lim o sal, desikemo mhwakilw matamkwe khatu desy ba! Kali lemamo mmworif ti wen sra eraske mor matamkwe serit, desike ne eras ma kbyilak ti kolnye mmworif mor matamw deru desy, keskyede ana rotuk o bai wen ay malehur nini namke kralake.**

10 **Mnyenas! Kete mikanak iry a lema maber o ktyahal maola naman kakan nekre, kali Hulasokwe wasi nyaso manosy laitare kyaki-kyaki ne rajaga mamak iry a lema maber o ktyahal desikre. Ode nyaso desikre dakun o, kyaki-kyaki ne ramdiry ti Amakw wasi lulw ne ti wen sra eraske. [**

11 **Kali Irkye Ananke§ima ne, neke mya ma yaorif iry malakut sal nekre!]**

Yesuske ihliak tunke ti domba matayarke
(Luk. 15:3-7)

12 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **Ti ei ne mumu neke ese wasi dombake atw, ma kolnye sasam itayar, desikeo ana yala sai de? De lema iry desike tyutuk domba dehean-siw kresi siw desy ti wenatke, ode bya ti yobak sasam matayar desy e?**

13 **Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Kolnye itot domba sasam matayar desy, desikeo imukmuka imarmara i khyali domba sasam matayar desy, ma kbyilak ti domba hean siw kresi siw lema matayar desikre.**

18:1 18:1 Luk. 22:24 **18:3 18:3** Mrk. 10:15; Luk. 18:17 * **18:3 18:3** Ti ayatare dum ne ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Sorgake*, ode ti ayatare dum dakun o ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Allahke*. Tunke khatu deru ne kbuanare mais. Neke ti tel Maslyarkwe kbyohe, *iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare* ne. Matos ti Mat. 18:4,23ke dakun. † **18:5 18:5** Ti tel Yunanike ayat neke kbyohe, *yal naman kakanke*. Neke kbuanke o, *yal iry a lema maber o ktyahal maola naman kakanke*. Matos ti Mat. 18:10ke dakun. ‡ **18:6 18:6** Ti tel Yunanike ayat neke kbyohe, *naman kakan matohak ma Yaw ne*. Neke kbuanke o, *iry a wasi tohtohakke lenla malkyakaw ma Yaw ne*. **18:8 18:8** Mat. 5:30 **18:9 18:9** Mat. 5:29 § **18:11 18:11** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.)

14 **Kola dene Amamy mamin ti wen sra eraske, lema you ma iry a wasi tohtohakke lenla malkyakaw ne, it a itayar dakun."***

Ktela tasurat ity wait o hatnimat maala lim o sal ma ity ne

15 Yesuske tyanuk ma byohe, **"Kolnye waimw matohakke it a yala sal ti o, desikemo mbwa ti mait i, ma muhes tun a mor i ma mlwosu sal ialanare. Keskye kete kika iry mahe, de miru ne mhye bo. Ode kolnye tyoha nam mutanukare, ma you ohe nam iala desikre sal, desikemo inaka eraske kimin a e huruk ma desy.**

16 **Keskyede kolnye lema tyomolu nam mutanukare, desikemo mabuk irkye sasam ta enaru ma ti rait a o, ma mor sir ma mbyai iry desy huruk. Ma bisa ma iry desikre rtanuk a mlakye ti waimw desy ohe, i desike sal a i.**

17 **Ode kolnye lema tyomolu iry desikre wait snuratare dakun de, desikemo ti mlwosu ti ribun matohakare ti wen rawahuk sir tike. Ode kolnye lema you ma tyomolu ribun matohak desikre dakun, desikemo kete muka lui mor i, de mrwekan o, i desike ihatw kola iry maily usure, dete lemamo yola iry a lema mahe Hulasokwe ne.**

18 **Lemade mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Nam sai desike mbyu eta ti nuske ktem ne, desikeo Hulasokwe byu eta o wen sra eras imin tike dakun. Ode nam sai desike mbyohe mlay ma myala ti nuske ktem ne, desikeo Hulasokwe you ohe nam desike mlay o wen sra eras imin tike dakun.**†

19 **Ode mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Kolnye ti ei neke irkye enaru, ma rety ral sasamke, ode rsambayan ma raten sai ta sai toha Amakw o wen sra eraske, desikeo ana Amakw yal nam raten desy ti sir.**

20 **Kali kolnye ti wen desike irkye enaru ta enatelw ne rawahuk sir khyali rtohak ma Yaw, desikemo Yaw ne kor sir ti desy dakun."**

Yesuske ihliak tunke ti makarya lema ibuma isos iry salik wait lim o sal ne

21 Lemadendye Petrus mya ma yait Yesuske, ode yena I ma byohe, "Tuanggurw, kolnye waikw matohakke it, ma yala sal ma yaw, desikemo kswos wasi sal iala desy ba neke klai de? Musti mo kla-itw e?"

22 Dendye Yesuske hyalas i ma byohe, **"Lema kla-itw, ode lema hean-itw kresi itw dakun! De musti mo mswos wasi sal desy nini lema maki mal karyarike.**‡

23 **Dendye kuhliak ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, neke kolnye:**

Rajake it a yala ma byihy a wasi makaryaare wait utanare mumu.

24 **Dendye kyoat raja desike byihy wasi makarya desikre wait utanare bonyo, wasi makaryake it ma wasi utanke lan a ksyalik, neke blyawan bokbokke tatyailke ribunke atkwe enatelw ksala hean-at (340.000kg).**§**Dendye raja desy yaso ma ror makarya desy ma syara i.**

25 **Ode khyali makarya desike lema syelw yal wasi utanke ma ktei, lemade raja desike yal haretke ma rketa makarya desy yor sawa o anan, ktyabal a lan o hnutat nekre mumu, ma ral khesike ma ral ma rselw a wasi utan desy ti raja desy.**

26 **Lemadendye kyoat makarya desike itomolu ma rajake itanuk koldyesy bonyo, syakitil ode you ti raja desike wasi lulw ne. Ode yal ralake kralake ma iten toha rajake ma byohe, 'Amam lan o, kuten ma mal klelanke tebikan ma yaw aduk, ma bisa ma kobak a ksala ma kswelw wasikw utan desy mumu ma ktei.'**

27 **Dendye raja desike ralake klyobak makarya desy ksyalik, lemade raja desike syos makarya desike wasi utanare ba mumu ma ktei.**

28 **Keskyede kyoat makarya desike ibetik bonyo, inal a yor lian makaryake it dakun, ma lian desike ika wasi utan ti makarya dai rabihy desy, neke karyarike kuban blyawan bokbokke atw.***

Lemade makarya desike tye lian desy telake ode byohe, 'Hei, mswelw wasimw utan muutan toha yaw desy mirin!'

---

* **18:14 18:14** Thunke khatu rakesy ti ayat ne ma kibohe, *iry a wasi tohtohakke lenla malkyakaw ne*, neke rkesy ti tel Yunanike kolnye: *naman kakan ne.* **18:15 18:15** Luk. 17:3 **18:16 18:16** Ul. 19:15 **18:18 18:18** Mat. 16:19; Yoh. 20:23 † **18:18 18:18** Ti tel Yunanike ayat ne kbyohe, "*Nam sai desike myikat eta ti nuske ktem ne, desikeo Hulasokwe yikat eta o wen sra eraske dakun. Ode nam sai desike mtyatar ti nuske ktem ne, desikeo Hulasokwe tyatar o wen sra eraske dakun.*" **18:21 18:21-22** Luk. 17:3-4 ‡ **18:22 18:22** Ti tel Yunanike ayat ne kbyohe, *musti mo mswos wasi sal desy nini karyarike hean itw kkyali itw (70x7).* Neke kbuanke o, *musti mo mswos wasi sal desy nini lema maki mal karyarike.* § **18:24 18:24** Ti tel Yunanike ayat ne kbyohe, *blyawan bokbokke karyarike talentake ribunke hean (10.000 talenta).* Neke kolnye tlau ti Rupiake, desikemo miliar-are ma desy. * **18:28 18:28** Ti ayat ne kbyohe, *kuban blyawan bokbokke*, neke heitlulswoke ti tel Romawike desikeo kani *dinar*, ma kuban blyawan bokbokke sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi. Desikeo utan ne wasi khesike mais kola irkye wasi katkye ti ikarya ti kantorke sekwe atw ne.

29 **Dendye lian desike syakitil ode you**
ti wasi lulululw ne, ode iten ma byohe,
'Liakw, mukita aduk! Mlwobak yaw
mo mal klelanke tebikan ma yaw aduk,
ma kobak a ksala ma kswelw wasikw
utanke mumu ti o!'
30 **Keskyede makarya desike lema you**
elik, de yor lian desy ba ti lyuk a i ei
sey metmetke kralake, nini lian desike
syelw wasi utan desike mumu ma ktei.
31 **Ode kyoat liat makarya idanare**
raatos a ktela desy bonyo, ralatare ksyal
a ksyalik ti ktela desy, dendye rba ti
rlosu ktela desike ti rajake.
32 **Lemade rajake yabuk makarya dai**
rabihy desy, ode tyanuk ti i ma byohe,
'Makarya mahatw o! Wasimw utanke
ribun ma yaw ksyalik, keskyede kswos
ba bo. Kali marwen daku yaw, mane
klwobak a o.
33 **Ode kyanmwane lema mlwobak**
liamw desy, kola dene kulobak o dakun
ne de?'
34 **Lemade raja desike kyeyer a ksya-**
lik. Dendye yaso ma rluk makarya ma-
hatw desike ei sey metmetke kralake.
Ode yaso iry majaga ti sey metmet desy
ma roban makarya desy, nini syelw wasi
utanare mumu ma ktei."
35 Lemadendye Yesuske tyanuk ti wasi
matoha Iare ma byohe, **"Ana Amakw**
mamin ti wen sra eraske, yala ktela
desy ti e dakun, neke ktela maola raja
desike iala ti wasi makarya mahatw
desy, kolnye lema mbyuma myal ralami
kralanare mumu, ma mlyobak waimire
ma msyos wait sal raala ti e desikre ba."

19

Yesuske yajar ity ma saw o lay neke kete
it de ibrai it
(Mrk. 10:1-12)

1 Kyoat Yesuske yajar iry ribunke ma ktei
bonyo, byetik toha propinsi Galileake ma
byai propinsi Yudeake, neke lyakut yosy a
sah Yordanke kseri timurke.
2 Kyoat desy dakun o iry ribunke rtoha I,
dendye nyoha irire wait a kbainare ti desy
ma eras sir.
3 Lemadendye iry manosy lui Farisi-nare
dum a rma ma robak sal ti Yesuske, ma rena
I ma rbohe, "Tuanggurw, mlay bain o kty-
oha ity wait ktela kubkubakke mo, khyali
sai ta sai bo, bisa ma wamwanire rbisak
sawatare ba e?"
4 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe,
"De lema mbyaca ti Kitab Lanke ohe,
khyehyeike 'Hulasokwe ika irkye neke
wamfwetke ode wamwankye' e?
5 **Ode rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,**
'Koldyesike mane wamwankye it a isa,
desikeo ana tyutuk ena o ama, ma ti yor
sawa, ma deruke rawahuk sir ti sasam,
ma nam sasam sir.'
6 **Dendye deruke lema enaru sir de, de**
sasasam a sir bo. Kali koldyesike mane,
nam sai desy Hulasokwe yeti yahuk ti
sasam de, desikemo kete irkye isali de."
7 Lemade iry desikre rtanuk ti Yesuske
huruk ma rbohe, "Koldyesikemo kyan-
mwane Musa yal tnyetakke ma ity ma
kbyohe, kolnye wamwankye byuma ibrai
wamfwetke, desikeo wamwankye cuma
mo kyesy atyahy a inabraike aduk, ma yal
ti wamfwet ana ibisak ba desy ne de?"
8 Dendye Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
"Musa lyura e ma mbyisak sawamire ba,
kali usumy khatunare lan. Klala kyala
kyosy khyehyeike ne Hulasokwe lema
you ma myala koldyesy.
9 **Dendye ktwanuk ti e ohe: Esei de-**
sike kolnye sawa-na lema yenaf a yor
wamwany salik, keskye lai-na byisak i
ba bo, ode bya ti isa a yor wamfwet salik,
desikeo lai desike yaldotw ma desy, kali
byilak lean sawa."
10 Lemadendye Yesuske wasi matoha Iare
rtanuk ti I ma rbohe, "Kolnye ktela insa
maoly desike ti irkye, desikemo taneti ity
tenatare ma kete tasa bo."
11 Keskyede Yesuske tyanuk ti sir ma by-
ohe, **"Irire mumu neke lema bisa ma**
rmorif kola tun mitanuk desy. De cuma
mo iry a Hulasokwe iilikare, neke bisa
ma rmorif kola tun mitanuk desy bo.
12 **Ode irire dum a lema bisa ma rasa,**
kali kyala kyosy a radur ti sirke, desikeo
roly desy de. Ode irire dum a lema bisa
ma rasa, kali iry salik a rala sir ma lema
bisa ma rasa.*Ode irire dum dakun o
rmesan a rbuma lema rasa, de rbuma
rasaa ror Hulasokwe bo. Esei desy ty-
omolu ode byuma yal nam kuajar nekre,
desikemo yal bo."

Yesuske syaa sima ti namanare
(Mrk. 10:13-16; Luk. 18:15-17)

13 Maktei bonyo irire ror anat kakanare
ti Yesuske, ma syaa sima ti sir, ode syam-
bayan ti sir. Keskyede kyoat wasi matoha
Iare ratos a ktela desy bonyo, rkeyer a iry
desikre.
14 Keskyede Yesuske tyanuk ti wasi
matoha Iare ma byohe, **"Mlyura naman**
kakan desikre ma rma ma rait Yaw, de
kete mbya etno eta sir. Kali iry maola

19:4 19:4 Kej. 1:27; 5:2 **19:5 19:5** Kej. 2:24 **19:7 19:7** Ul. 24:1-4; Mat. 5:31 **19:9 19:9** Mat. 5:32; Luk. 16:18; 1Kor. 7:10-11 * **19:12 19:12** Ti ayat neke kbyohe, *iry salik a rala sir ma lema bisa ma rasa.* Neke kbuanke o, *iry salik rlaly a iry desikre hinyoruat.*

naman kakan desikre, ana Hulasokwe wasi iry a sir, kali Hulasokwe wasi irire sir ne, iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne."†
15 Lemadendye Yesuske syaa sima ti naman kakan desikre, ma iten eraske ti sir, maktei o byetik toha wen desy ma byai wen salik.

Iry maaka malolkye ksunw ksyalik ma syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Rajake tike
(Mrk. 10:17-27; Luk. 18:18-27)

16 Sekwe it bonyo lyalaw murke it a mya ma tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, kala ktela eras kabei ma musti mo ana kmworif ti wen sra eraske nini nam de?"
17 Dendye Yesuske hyalas i ma byohe, **"Kyanmwane muena Yaw ti nam eraske ne de? Lema kika nam eras, de lenla Hulasokwe myesan eras I bo. Keskyede kolnye mbwuma mmworif ti wen sra eraske nini nam, desikemo mtwoha Hulasokwe wasi tnyetakare."**
18 Lemade iry desike yena Yesuske huruk ma byohe, "Tnyetak sai ne musti mo kutoha ne de?"
Dendye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Oi neke mhwe nam a Hulasokwe itetakare de, neke kete maldotw, kete mtwabahunw iry, kete munamet, kete mukakmet ma moit salke ti iry salik,**
19 **ode musti mo malan a enamw o amamw, ode mlwobak irire, kola dene mulobak tenamkwe kmyesan ne."**
20 Desike bonyo lyalaw mur desike tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, nam mutanuk nekre ktwoha mumu kyala kyosy kakan a yakwe de, ode lenla sai huruk de?"
21 Dendye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Kolnye mbwuma mlay a o bain-bain, desikemo ktelake sasam neke musti mo mtwoha. Neke mulak a o bai wasimw sekye, ode mkweta malolimw o lan o hnutamw desikre mumu, ode mal khesinare ma muhe ti iry a lema manait ei sra o hahare. Koldyesikemo oi neke ana Hulasokwe yal malolkye ti o ti wen sra eras imin tike. Mala koldyesy maktei, nenmo mmwa ma mtwoha Yaw."**
22 Kyoat lyalaw mur desike itomolu tun Yesuske itanuk desikre bonyo, ralake ksyal ti nam itomolu desy, kali iry desike wasi malolkye lan. Dendye yulak i ma byai waitke.
23 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Iry a maaka malolkye ana ksunw ma syukar ti iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne.**
24 **Dendye ktwanuk ti e huruk ohe, kalkal ti a untake syukar ei balbyalkye kuranke, keskye ksunw ksyalik ti iry maaka malolkye syukar ti iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne."**
25 Kyoat a Yesuske wasi matoha Iare ratomolu tun Yesuske itanuk desike bonyo, rheran a ksyalik, dendye rtanuk ma rbohe, "Koldyesikemo esei ne ana Hulasokwe iaorif i, ma isukar ei wen sra eras Hulasokwe imin tike ne de?"
26 Dendye Yesuske yulak matake ma yatos wasi matoha Iare, ode tyanuk ti sir ma byohe, **"Hulasokwe yala hye nam a irkye lema iala hyeke."**

Ksewan tanal toha Hulasokwe ti tatoha Yesuske ne
(Mrk. 10:28-31; Luk. 18:28-30)

27 Lemadendye Petrus a tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, aramy neke mtyutuk ara wasimy nam ribun nekre mumu de, ma aramy mtyoha O, desikemo ana aramy mitot sai de?"
28 Dendye Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Kolnye kyait sekwe ma Irkye Ananke‡mya, ma tyaklulw ti wasi kader madelahke ma hyareta, desikeo ei neke ana mtyaklulw ti wasimy kaderare kola raja-nare ma mhyareta Israelare wait klolan dehean a kresi enaru desy.**§
29 **Ode esei ta esei bo, ma khyali itoha Yaw ne, desikeo tyutuk bain-bain wasi sekye, wai o rahyeta, ena o ama, ananare, ode lan o hnutan, desikemo iry desike ana Hulasokwe yal nam ti i o karyarike atw kbyilak. Ode ana myorif nini nam ti wen sra eraske.**
30 **Keskyede iry ribun kyalamo mamin ti lulw nekre, ana ramin ti lyakwe, klala iry a mamin ti lyaw nekre ana wenatke so lulkwe."**

† **19:14 19:14** Ti ayatare dum ne ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Sorgake*, ode ti ayatare dum dakun o ti tel mabuske kbyohe, *Kerajaan Allahke*. Tunke khatu deru ne kbuanare mais. Neke ti tel Maslyarkwe kbyohe, *iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare* ne. Matos ti Mat. 19:23,24ke dakun. **19:18 19:18** Kel. 20:13-16; Ul. 5:17-20 **19:19 19:19** Kel. 20:12; Im. 19:18; Ul. 5:16 **19:28 19:28** Mat. 25:31; Luk. 22:30 ‡ **19:28 19:28** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) § **19:28 19:28** Tunke khatu *klolan* neke ti tel mabuske desyo kbuanke o, *suku*. **19:30 19:30** Mat. 20:16; Luk. 13:30

20

Inahliakke ti iry makarya ti bo tasy maiskye

1 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Kuhliak ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, neke kolnye: Irkye it a wasi bo tasy maiskye, ma kebuke bolbolbol ne byetik ti yobak iry, ma rba ti rkarya wasi bo desy.**

2 **Dendye itot makaryaare bonyo itun a yor sir, ma kolnye rou ma rkarya wasi bo desy, desikeo ana syelw a sir, neke ktyoha kyalamo raselw irire wait katire ti seure ratsam ne, neke khesike dinarke sasam.*Lemade iry desikre rou de, dendye byu ti sir ma ti rkarya wasi bo tasy maisy desy.**

3 **Ode anakyai kyoban sikwe bonyo, boke kebu desike byetik huruk ma byai wen raketa nam tike. Ti desike yatos o irire dum a rtaklulw bo, kali lema raka karyaat.**

4 **Lemade tyanuk ti sir ma byohe, ‘Mbya ti mkyarya wasikw bo tasy maiskye, ode ana kswelw a khesike ti e, ma ktyoha karya mikarya desy.’ Lemade iry desikre rtoha ma rba.**

5 **Ode anakyai kyoban hean a kresi enaru ti sedutw ne bonyo, boke kebu desike byai wen raketa nam tike huruk, ode yatos o irire dum a rtaklulw ti desy nggora. Dendye tyanuk ti sir kola dai itanuk ti mamunanare ne huruk. Maktei o kyoban enatelw ti sew maba ne, desikeo boke kebu desike yala koldyesy ti irire dum huruk.**

6 **Ode anakyai kyoban enasimke ti seswery ne, boke kebu desike byetik ma byai wen raketa nam tike huruk bonyo, inal a yor irire dum, ma rtaklulw ti desy bo. Dendye yena sir ma byohe, ‘Senweke lema mitot karya, mane mitaklulw bony ne e?’**

7 **Lemade iry desikre rhalas i ma rbohe, ‘Ou, lema kika iry ma ral karya ma aramy mkyarya, mamode rselw aramy.’**

Lemade bo tasy maisy desike kebuke tyanuk ti sir ma byohe, ‘Desikemo mbya ti mkyarya o wasikw bo tasy maiskye dakun.’

8 **Ode metdyetke bonyo, boke kebu desike tyanuk ti wasi makarya desikre wait uskwe khatuke ma byohe, ‘Mabuk makarya desikre mumu, ode mswelw a wait katire ti sir. Keskyede mswelw wait katire ti sir kolnye: mswelw ti iry a nenmo masukar ma makarya desikre a kmuna. Maktei o kitoha-kitoha i nini makarya mamunanare rosy lyakwe, desikeo nenmo mswelw wait katire ti sir.’**

9 **Lemade makarya desikre rma. Desikeo uskwe khatu desike syelw a iry a nenmo makarya ti kyoban enasimke ti seswery ne wait katire a kmuna. Ma uskwe khatu desike yal kuban dinarke ratsam-ratsam ti iry desikre ma kyakar sir. Kuban dinar neke sasam o kdeda katkye sekwe sasam.†**

10 **Dendye makarya mamuna kyala kyosy bolbolbol neke rrekan ohe, ana ral katy ti sir o kbyilak dai nenmo makarya seswery nekre, kali rrekan ohe rkaryaa rala rosy bolbolbol ne de. Kyosy desy ma o ral kuban dinarke ratsam-ratsam ti sir dakun bo.**

11 **Dendye kyoat wait uskwe khatuke inal wait katire ti sir bonyo, lema rou ma ral, kali rkeyer a boke kebu desy ma it a tyanuk ma byohe,**

12 **‘Edo! Makarya manosy lyaw desikre nenmo rsukar ma rkarya jamke sasam bo, klala aramy neke mkyaryaa myala myosy a bolbolbol ne, ma sew manas ne kena aramy nini ti sewah, desikeo mswelw a ara wasimy katire o kdeda nenmo makarya ti seswery neke wait katire dakun.’**

13 **Lemade boke kebu desike hyalas makarya desy ma byohe, ‘Liakw, lema kuka salakw ti e. Kali dai bolbolke tatuna khesike ma ktei de, desikeo myou ti sekwe sasam neke musti mo kswelw a kuban dinarke ratsam-ratsam ma kyakar e ode?**

14 **Lemade mal wasimw katkye ode mbwa. Kali kbwuma kal katy ti iry nenmo makarya desikre, neke mais kola dene kunal ti o ne.**

15 **Dendye kbwuma kala sai ta sai, desyo kyosy a yaw bo. Kali wasikw! Dendye kete mswoi ralamw ti kuala eraske ti irire ne dakun.’ ”**

16 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Iry manosy lyakwe ana myuna, klala iry mamunake ana yosy lyakwe.”‡**

Yesuske lyosu kla-teluke ti ana imaty ne (Mrk. 10:32-34; Luk. 18:31-34)

17 Kyoat Yesuske lyakut bai nus Yerusalemke, ma ti wait laklakutke a nggora ne, desike bonyo yabuk wasi matoha I dehean a kresi enaru desy, ma

---

* **20:2 20:2** Kuban a kyalamo raselw ti makarya ti sew ratsam ne, neke kuban blyawan bokbokke sasam. Neke rhaly o *dinarke.* **20:8 20:8** Im. 19:13; Ul. 24:15 † **20:9 20:9** *Dinar* neke kuban blyawan bokbokke. Neke katkye sekwe sasam ma desy. **20:16 20:16** Mat. 19:30; Mrk. 10:31; Luk. 13:30 ‡ **20:16 20:16** Nam Yesuske itanuk ne kbuanke o, iry a lema maber o ktyahalare ana raka iry lan. Klala iry maber o ktyahalare ana lema rber o rtahal.

rawahuk sir a rmesan, ma soso sir toha
ribunke. Ode tyanuk kakan ti sir ma byohe,
18 **"Mtyomolu! Tala ma tbai Yerusalem
mane. Ode ti soke Irkye Ananke§ana
ral I ti usu khatu mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe, ror iry mahe snurat o
tnyetak Musake, ma rtunik tnyetak mat-
myatkye ti I.**
19 **Maktei o ral I ti iry a lema Yahudi-
nare, ma rahmway I, roban de rtaba I,
ode rbakw a I ti tul masanwalw ike ma
myaty. Keskyede sekwe enatelw bonyo
ana myorif huruk."**

*Yesuske yajar wasi matoha Iare ti ktela
tanauk ity tenatare ma babaf ne*
(Mrk. 10:35-45)

20 Lemadendye Zebedeus sawa, yor anan
a Yakobus ode Yohanes, neke rma ma rseak
Yesuske. Ma Zebedeus sawa-na syakitil o
you ti Yesuske wasi lulw ne, ma iten namke
it toha I.
21 Lemade Yesuske yena i ma byohe,
"Eno, sai ne mubuma kunal ti o ne de?"
Dendye enen desike hyalas ma byohe,
"Kbwuma anakw deru neke it a tyaklulw ti
serimw wisalke, ode it a tyaklulw ti serimw
wanke, kolnye kyait ma muka Raja, ode
mtwaklulw ti wasimw kader madelafke ma
mhwareta ti."
22 Keskye Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**"Ei neke lema mhye nam mitenke. De ei
neke bisa ma mhyar masunw ana kuhar
ne e?"**
Lemade iry desikre rhalas Yesuske ma
rbohe, "Ou, bisa ma aramy mhyar."
23 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**"Ou mlay, ana mhyar masunw kuhar ne
dakun. Keskyede ti nam miten desy,
lema wasikw haretke desy ma kswusu
ohe, ana ese tyaklulw ti serikw wisalke,
ode ana ese tyaklulw ti serikw wanke.
Kali haret desike kimin a Amaku mye-
san bo, ma ana syusu wen desikre ti wasi
iry a iilikare de."**
24 Ode kyoat Yesuske wasi matoha I de-
hean desike ratomolu nam liat deru desike
raten toha Yesuske desy bonyo, rkeyer a
deruke a ksyalik.
25 Lemade Yesuske yabuk raktemtem, ode
tyanuk ti sir ma byohe, **"Mhye ohe usu
khatu mahareta ti wait bangsa nekre ti
nuske ktem ne, kyalamo rhareta wait
masyarakatke ne ksunw ksyalik, ode
rdakin ma rala wait masyarakatke kola
ne wait atare ne bo.**
26 **Keskyede ei neke kete myala
koldyesy. De kolnye esei desike byuma
iry lan a i, musti mo nyauk tenanke ma
babaf ma yola makarya ne bo.**
27 **Ode esei desike byuma imin ti
lulkwe ma lan lahuk i ti e, desikeo i
desike musti mo ika at ma kyarya ti e
mumu.**
28 **Kola Irkye Ananke ti imai nuske
ktem ne, lema byuma irkye kyarya ti I,
de mya ma kyarya ma syaluk irkye, ode
yal tenanke ma myaty ma lyitan eta iry
ribunke dakun."***

*Yesuske yala iry matmabolke enaru ma
rmatakit*
(Mrk. 10:46-52; Luk. 18:35-43)

29 Ode kyoat Yesuske yor wasi matoha
Iare rbetik toha Yerikho, desikeo iry ri-
bunke lui-lui sir ma rtoha Yesuske.
30 Kyoat desy dakun o irkye enaru ma
matatare kbyol, ode rtaklulw ti salke
kserike. Ode ratomolu Yesuske ma ilakut
ti desy bonyo, ratelat ti Yesuske ma rbohe,
"Yesus! Raja Daud tesnwo natu O! Mlwobak
aramy!"
31 Keskyede iry ribun desikre rterik
malkyakaw iry deru desy ma mamwaw
sir. Keskyede iry deru desike lema rhaduli
iry ribun desikre, de reik ma rbohe,
"Yesus! Raja Daud tesnwo natu O! Mlwobak
aramy."
32 Lemade Yesuske imres, ode tyanuk ti
iry deru desy ma byohe, **"Nam sai ne
miten ma kuala ti e ne de?"**
33 Lemade iry desikre rhalas Yesuske ma
rbohe, "Ebo, aramy mbyuma aramy my-
atakit."
34 Dendye Yesuske ralake klyobak sir a
ksyalik, lemade syaa simake ti iry deru
desy matatare bonyo, deruke rmatakit elik.
Dendye deruke rlakut ma rtoha Yesuske.

21

*Irire rleru Yesuske kyoat yala ma syukar
ei Yerusalem*
*(Mrk. 11:1-10; Luk. 19:28-38; Yoh. 12:12-
15)*

1 Kyoat desike Yesuske yor wasi matoha
Iare rarasy ei nus Yerusalemke de.
Keskyede lenla rait Yerusalem, desikeo
musti mo ana rait a hnuke it a kmuna. Hnu
neke hnu Betfageke, ma kimin ti kususwan
Zaitunke, neke knyey a nus Yerusalemke
dakun. Dendye rala ma ranait hnu desy
bonyo, Yesuske yabuk wasi matoha Ike
irkye enaru ma yaso sir,
2 ma tyanuk ti sir ma byohe, **"Mbyai hnu
mamin ti lulw ne. Ode ana misukar
ei hnuke krala desy, desikeo myait elik**

§ **20:18 20:18** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 20:28ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **20:25 20:25** Mat. 23:11; Mrk. 9:35; Luk. 22:25-26 * **20:28 20:28** Ti ayat ne kbyohe, *lyitan eta iry*, neke kbuanke o *syelw irire wait utanare ma ktei*, ma ti kyait *yoryeta iry* ta *yaorif iry* ta *myaty ma lyitan eta iry* dakun.

keledai ltyenke it ma yor ananke, ma rikat sir ti desy. Lemade myaka tasy a ranal ma raikat sir desikre, ode myor sir mai ne.

3 **Ode kolnye irkye it a yena e ti nam miala desy, desikeo mhyalas i ma mbyohe, 'Ity Ebutke byuma pyake keledai nekre aduk. Ode ana pyake sir ma ktei, desikeo nenmo yaso ma rety de rolik sir ei wenatke huruk.' "**

4 Ktela desike kdi ti ma ktyoha tun heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti wait kitabare ti kibohe,

5 "Mtwanuk ti iry a Sion-are ma mbwohe,*
'Myatos! Wasimy rajake mya ma ne.
Ode nyauk tenanke ma babaf, ode syai keledaike,
neke keledai mur ne bo.' "

6 Lemade iry a Yesuske iaso desikre rba, ode rala kola nam Yesuske itanuk ti sirare.

7 Dendye iry deru desike ral keledai ltyen desy yor ananke, ma ror sir ba ti Yesuske. Kyoat ranait Yesuske bonyo, deruke ronuk wait rabit narnarure, ma ral ma rary a keledai mur desike rutunanke, ma Yesuske syai ti ma byai Yerusalem.

8 Ode iry ribun mamin ti desikre, dum a rhela wait rabit narnarure dakun ti salke kralake, ode dum a ral aw ktahinare ma rhela ti salke kralake dakun. Iry desikre rala koldyesy ma ksyusu ohe ralan Yesuske ma desy.

9 Ode iry ribun desikre dum a rlakut a kmuna Yesuske, ode dum a rosi lyakwe, ode raktemtem ne ratelat ma rbohe,

"Tleru raja Daud Tesnwo natu ne!
Eraske kimin a I, kali myaa yor Hulasokwe wasi haretke!†
Lemade tleru Hulasow a mamin ti sra lahuk so!"

10 Ode kyoat Yesuske yait Yerusalem bonyo, nus Yerusalemke ksyorbubw ma iry mamin ti Yerusalem desikre mumu ne rena ma rbohe, "Ese I ne de?"

11 Lemade iry ribun matoha Yesuske ne rhalas sir ma rbohe, "Yesuske I ne. I neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke, ma yosy hnu Nazaretke ti propinsi Galileake."

Yesuske yesak iry maketa nam ti kintal Hulasokwe Seike
(Mrk. 11:15-19; Luk. 19:45-48; Yoh. 2:13-16)

12 Kyoat Yesuske inait nus Yerusalemke bonyo, byai Hulasokwe Seike. Ti desike yesak iry maketa nam ti kintal Hulasokwe Seike. Ode hyau balik meja raliku kuban tike, ktyabal mban a kyalamo rataklulw ti ma raketa manu hahire ti ne dakun.

13 Ode tyanuk ti sir ma byohe, **"Rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, 'Seikw neke sey rasambayan tike.' Keskye ei ne myal ti kindika wen a iry manametare rawahuk sir tike bo."**

14 Lemade iry matmabol o iry mablukut nekre rmai Hulasokwe Seike, ma Yesuske nyoha wait kbainare ma eras sir.

15 Keskyede iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror iry mahe snurat o tnyetak Musake ratos a ktela masalsyalik i Yesuske iala desikre, ktyabal a rtomolu naman kakanare ma rleru Yesuske ma rbohe, "Tleru raja Daud Tesnwo natu ne."

Desike bonyo usu khatu desikre rkeyer a ksyalik.

16 Lemadendye usu khatu desikre rba ti rena Yesuske ma rbohe, "Mtwomolu naman kakan nekre tun ratanukare deny e?"

Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Ktwomolu de! De lema mbyaca Kitab Lanke ti kibohe, 'Biar ma sir neke naman kakanare ode naman masuswaure dakun, keskye Oi neke majar sir de, ma rleru O.' "**

17 Lemade Yesuske tyutuk iry desikre ti desy, ode byetik toha nus desy, ma byai hnu Betaniake, ma sewahare ne yenaf ti so.

Yesuske tyuhar aw arake
(Mrk. 11:12-14,20-26)

18 Ode bolbolke bonyo, Yesuske rulak sir bai Yerusalem, desikeo Yesuske kyoman o imlar.

19 Ode ti salke kditlalan, desikeo Yesuske myatakit aw arake it, lemade bya sara aw ara desy, ma yatos o kika kisi ta lema. Keskyede lema myatakit aw ara desike kisike it elik, de ktafranare kmyesan bo. Lemade tyanuk ti aw desy ma byohe, **"Ana kiba knaru ne lema muisy de!"** Yesuske itanuk koldyesy ma ktei bonyo, aw ara desike kimraw ma kmyaty elik.

20 Kyoat Yesuske wasi matoha Iare ratos a ktela desy bonyo, rheran a ksyalik. Dendye rtanuk ma rbohe, "Kyanmwane aw ara neke bisa ma kimraw elik ne de?"

21 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Kolnye esei desike mlay bain ma lema ralake kakan, de tyohak ti Hulasokwe**

---

* **21:5 21:5** Ti ayat ne kbyohe, *iry a Sion-are.* Any a Sion neke ksyusu *nus lan Yerusalemke.* **21:5 21:5** Yes. 62:11; Za. 9:9 † **21:9 21:9** Ti tel Yunanike, ayat neke kbyohe, *myaa yor Hulasokwe Anike*, neke kbuanke o, *myaa yor Hulasokwe wasi haretke.* **21:9 21:9** Mzm. 118:25-26; 148:1 **21:13 21:13** Yes. 56:7; Yer. 7:11 **21:16 21:16** Mzm. 8:3 **21:21 21:21** Mat. 17:20; 1Kor. 13:2

bain-bain, desikeo i desike bisa ma yala nam kuala ti aw ara ne. Ode lema desike kmyesan bo, de ana yal haretke ti huarke ma byohe, 'Huar o! Muhmua toha ne, ma ti mdwi o tasike krala so!' Desikeo huar desike ana kihmua i, ma ti kdi o tasike krala so.

22 **Ode kolnye msyambayan ti Hulasokwe ma miten sai ta sai toha I, desikeo ana yal nam miten desy ti e, kolnye mtyohak bain-bain ti I."**

Usu khatu Yahudi-nare rena Yesuske ohe ese I ne inal haretke ti I ne
(Mrk. 11:27-33; Luk. 20:1-8)

23 Lemade kyoat Yesuske inait nus Yerusalemke bonyo, syukar ei Hulasokwe Seike huruk. Ode kyoat iajar ti desy bonyo, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudi-nare rma ma rena I ma rbohe, "Mlwosu ma aramy ohe, haret kabei ne munal ma muala ktela nekre mumu ne de? Ode esei ne inal haret ne ti O ne de?"

24 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **"Kena e ma mlyosu ma Yaw aduk, ma kolnye mlyosu ma Yaw, desikeo ana klwosu ti e ohe, haret kabei ne kunal ma kuala ktela nekre ne.**

25 **Yohanes Mababtiske yal haretke toha esei, mane ibabtis irire ne de? Yal toha Hulasokwe ta yal toha irkye de?"**

Lemade iry desikre raktemtem a rrekan ma it de tyanuk ti it ma rbohe, "Ana kolnye thalas ma tbohe, 'Yohanes Mababtiske yal haretke toha Hulasokwe,' desikeo ana tyanuk ma ity ma byohe, 'Koldyesikemo kyanmwane lema mitohak Yohanes ne de?'

26 Keskyede kolnye thalas ma tbohe, 'Yohanes yal haretke toha irkye bo,' desikeo tamtaut iry ribun nekre mumu. Kali iry ribun nekre rtohak ohe, Yohanes neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke."

27 Lemade iry desikre rhalas Yesuske de rbohe, "Lema aramy mhye o Yohanes wasi haret neke kyosy esei."

Dendye Yesuske tyanuk ti sir de byohe, **"Desikemo Yaw dakun o lema klwosu ti e ohe, haret kabei ne kunal ma kuala ktela ribun nekre ne."**

Yesuske yal naman wamwankye enaru ma yal ma ihliak tunke ti iry manety lulw ti Yahudi-nare

28 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry desikre ma byohe, **"Mryekan a ktela ne: Irkye it ma anan wamwankye enaru sir. Ode sekwe it bonyo iry desike byai anan auskwe, ode tyanuk ti i ma byohe, 'Anakw o, senweke mbwai bo tasy maiskye, ma kolnye kika karya, desikemo mkwarya.'**

29 **Lemade naman ausw desike hyalas ama ma byohe, 'Amo, lema kbwa!' Keskyede naman desike ryekan ti de ryekan ma nini byai bo tasy maisy desy ti kyarya.**

30 **Maktei o amam desike byai anan amurkye ma tyanuk koldyesy huruk ti i, desikeo anan amury desike hyalas ama ma byohe, 'Ou amo, ana kbwa.' Keskyede lema bya."**

31 Lemade Yesuske yena iry desikre huruk ma byohe, **"Ktyoha e mo, ti naman deru desike, neke ese tyoha ama-na nam itanukke de?"**

Iry desikre rhalas ma rbohe, "Naman auskwe."

Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Mlay! Mtyomolu mamak nam kutanuk ti e ne. Iry a maily usure, ode wamfwet atyatare ana rmuna e, ma sir desike ana raka iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne.**

32 **Kali Yohanes Mababtiske mya ma syusu sal a mlakye ti e, keskye lema mbyuma mtyohak a i. De maily usure ror wamfwet atyatare rtohak a i. Klala ei neke myatos ohe, maily usure ode wamfwet atyat desikre rtohak Yohanes Mababtiske de, keskye ei ne lema mbyuma mbyisak totamy atyatare ba, ode lema mbyuma mtyohak nam itanukare."**

Yesuske yal makarya bo tasy maiskye ma yal ma ihliak tunke ti iry manety lulw ti Yahudi-nare ti lema rou ma ranal I ne
(Mrk. 12:1-12; Luk. 20:9-19)

33 Ode Yesuske tyanuk ti iry desikre ma byohe, **"Mtyomolu tun inahliak ne huruk. Irkye it a kyuy a boke, ode ika losan ti ma kyaklelela. Maktei o tyan tasy maiskye ti bo desy, ode kyaly a kuranke ma yala wen ana raisy tasy maiskye tike. Maktei o ika sekye ti bo desy ma irire ramin ti, ma rajaga bo desy. Kyoat iry desike iala nam desikre mumu maktei bonyo, itun a yor irire dum ma rseak ti bo desy, mamode ana rahe kisinare ma ror a i. Maktei o ihlolwain bai nus salik.**

34 **Ode kyait ma ral bo desy kisinare bonyo, boke kebu desy yaso wasi makarya salik, ma rba ti rseak iry manoha bo desikre, ma raten boke kebu desy watanke toha sir, ma rety ba ti boke kebu desy.**

35 **Keskyede kyoat iry desikre ranait bo desy bonyo, manoha bo desikre rkumak sir, ma roban it, ode rtabahunw it, ode ral hature ma ratdya idake.**

21:32 21:32 Luk. 3:12; 7:29-30 **21:33 21:33** Yes. 5:1-2

36 **Lemade boke kebuke yaso wasi makarya salik, neke ribun sir ma rbilak mamunanare, keskye manoha bo desikre rala ti sir, kola dai rala ti liat mamunanare dakun.**
37 **Lemadendye boke kebu desike ryekan ti ralake ma byohe, 'Koldyesikemo kaso anakw a kuloblobak ne ma bya bo. Kali i neke musti mo ana ralan a i.'**
38 **Keskyede iry manoha bo desikre raatos naman desike ma ima bonyo, it de tyanuk ti it ma rbohe, 'I neke, I ne ana isaa i ti bo ne. Lemamo ttabahunw a i, ma ity neke tsaa ity ti bo ne.'**
39 **Lemade manoha bo desikre rkumak naman desy, ode rhait i bai boke ketake ti rtabahunw a i ti desy."**
40 Lemade Yesuske yena iry desikre ma byohe, **"Koldyesikemo bo tasy maisy desike kebuke ana yala kolkyabei iry manoha bo desikre de?"**
41 Lemade iry desikre rhalas Yesuske ma rbohe, "Koldyesikemo boke kebu desike ana mya ma tyabahunw iry manoha bo desikre mumu. Maktei o nenmo yal iry salik ma rnoha wasi bo desy, ma ana kyait sekwe ma ral bo desike kisinare, desikeo ral boke kebu desy watanke ti i."
42 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre ma byohe, **"De mbyaca tunke khatu rakesy ti Kitab Lanke ne ta lema de? Ti kibohe,**

Hatw neke iry masadiri seire lema ral ma rsadiri sey, de rbisak ba bo.
Keskyede hatw neke Hulasokwe yal ma yal ti hatw mamunmunake ti wasi sekye.‡
Ma ktela neke tatos mo kisalsyalik i bo.

43 **Lemade klwosu ti e ohe, wasimy hakke ma ana mika iry a Hulasokwe ihareta kola Rajake ti ralat a kralanare ne, keskye ana Hulasokwe yal a yolik hak desike toha e, ma ana yal ti bangsa matoha nam itanukare ne.**
[
44 **Dendye esei desike ana dyi ti hatkwe khaha desy, desikemo ana ibtasy elik. Ode esei desike ana hatw desy kdi ma kdyan i, desikemo ana iahw elik."]**
45 Kyoat iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, neke wait usu khatunare, ror iry manosy lui Farisi-nare ratomolu Yesuske tun ihliak desy bonyo, nenmo rhe ohe tun ihliak desike ktyanuk sara sir ma desy.
46 Lemade robak ksala ma rkumak Yesuske, keskyede ramtaut iry ribun mamdiry ti desy, kali iry ribun desikre rtohak ohe, Yesus neke iry manety Hulasokwe wasi nyano I.

22

Yesuske ihliak tunke ti iry a raabuk ti kalkal lan ti wen sra eraske
(Luk. 14:15-24)

1 Lemadendye Yesuske tyanuk tun inahliakke it huruk ti iry ribun desikre ma byohe,
2 **"Ktela Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, kola dene rajake it ma anan wamwankye yala ma isa, dendye raja desike yala kalkal lan ne.**
3 **Lemadendye kyoat kalkal lan desike kidi ti bonyo, raja desike yaso wasi makaryaare ma rba ti rabuk iry a ranal undangan ti sir ne, ma rmai kalkal insa desy. Keskyede iry a manal undangan desikre rabrai ma rmai kalkal desy.**
4 **Lemadendye yaso wasi makarya salik huruk ma ti rtanuk ti iry a ranal undangan ti sir desikre ma rbohe, 'Mmya aduk, kali nam ribun lan ne kimin mumu de, neke rkotal saby a wamwany lan ne, ktyabal sabkye anan mamsun ne, ma rnoha sir de. Ma nam nekre mumu ne kimin de, dendye mmya ma tbai kalkal a insa so.'**
5 **Keskyede iry a raabuk desikre, lema rhaduli ma rtomolu makarya desikre nam ratanukare elik. De iry a raabuk desikre dum a rbai wait boare, ode dum a rba ti rseak wait karya salik.**
6 **Ode dum a rkumak makarya dai ti maabw desikre, ma roban de rtaba sir, nini rtabahunw dum dakun.**
7 **Ma khyury ma raja desike kyeyer a ksyalik, lemade yaso wasi suldatare ma rba ti rtabahunw iry a raabuk desikre, ode ral akye ti wait nuske.**
8 **Maktei o raja desike tyanuk ti wasi makaryaare ma byohe, 'Ti kalkal lan insa ne, nam ribun lan ne kimin mumu de, keskyede iry raabuk desikre lema rber o rtahal ma rmai kalkal lan ne de.**
9 **Lemadendye mbyai sal a krala sokre, ode minal a myor esei ta esei bo, desikeo myabuk i ma myai kalkal lan insa ne.'**
10 **Dendye makarya desikre rba, ode rabuk iry ribun lan ranait sir ti sal a krala nekre, neke iry eras o atyat nekre, ma rma mumu ma rabebenw a kalkal lan insa desy.**
11 **Ode kyoat a raja desike isukar ei kalkal desy, desikeo yatos irkye it ma lema hyonak rabit kyalamo rahonak ma rabai kalkal insa nekre.**
12 **Lemade tyanuk ti iry desy ma byohe, 'Hei wai, kyanmwane musukar ei kalkal insa ne o lema muhonak a rabit a**

‡ **21:42 21:42** Hatw mamunmuna neke Yesuske. **21:42 21:42** Mzm. 118:22-23

kyalamo rahonak ma rabai kalkal insa maoly nekre ne de?'

Keskyede iry desike lema itun, de mamwamwaw i bo.

13 **Lemadendye raja desike tyanuk ti wasi makaryaare ma byohe, 'Mbyutw myahuk a iry neke sima o lwau, ode myotuk i bai wen a kelerakokke. Ti wen desike serserke ode masunkwe kimin ti.'**

14 **Kali Hulasokwe yabuk irire ribun sir, keskyede ana yilik irire rutatelw bo, ma wasi iry a sir."**

Usu khatu Yahudi-nare ralkyaw sir ma robak sal ti Yesuske ma rena I ti ktela raselw a uskwe ti Kaisar Romawike ne
(Mrk. 12:13-17; Luk. 20:20-26)

15 Lemadendye iry manosy lui Farisi-nare rawahuk sir, ma rena Yesuske, ma robak sal ti nam Yesuske itanukare, ma bisa ma rkumak a I.

16 Dendye raso wait matoha sirare dum, rtabal raja Herodes wasi irire dum, ma ti rena Yesuske ma rbohe, "Tuanggurw, aramy mhye ohe, nam mutanuk o muajar nekre mlay, kali lema mukakmet. Ode Oi neke lema mukea ode museak mat, de Oi neke majar a irire bain, ma rmorif kola Hulasokwe ibuke. Ode lema mumtaut irire wait tunare dakun, kali lema mbwek ti de mbwek ma, ma muobak animw.

17 Lemadendye mlwosu ma aramy ohe, bisa ma aramy msyelw a uskwe ti Kaisarke,* ta lema de?"

18 Keskyede Yesuske hye iry desikre wait rekryekkye o atyat, lemade tyanuk ti sir ma byohe, **"Hei iry makakmet e, kyanmwane miobak sal ma Yaw kolnye ne de?**

19 **Msyusu kuban blyawan bokbok ranal ma raselw a uskwe ne it ma Yaw aduk."**

Lemade iry desikre reta kuban blyawan bokbokke it ti Yesuske.

20 Dendye Yesuske yena sir ma byohe, **"Esei ne ragambar i, ode rakesy anike ti kuban ne ne de?"**

21 Desikeo iry desikre rhalas Yesuske ma rbohe, "Kaisarke."

Lemade Yesuske tyanuk ti sir de byohe, **"Koldyesikemo nam sai desike Kaisarke wasi, desikemo myal ti Kaisarke. Ode nam sai desike Hulasokwe wasi, desikemo myal ti Hulasokwe."**

22 Kyoat iry desikre ratomolu Yesuske ma itanuk koldyesy bonyo, rheran mait ode rtutuk lakhidik Yesuske ti desy, ode rlakut ma rba.

Iry manosy lui Sadukike rena Yesuske ti irkye imaty maktei o imorif huruk ne
(Mrk. 12:18-27; Luk. 20:27-40)

23 Ti sew desike dakun o iry manosy lui Saduki-nare dum a rma ma rena Yesuske, ti irkye imaty maktei o imorif huruk ne, kali lema rtohak o irkye myaty maktei o myorif huruk.† Dendye rena Yesuske ma rbohe,

24 "Tuanggurw, Musa kyesy a tnyetakke it ma ity, neke kolnye: 'Wamwankye it ma isa, ma lenla ratot naman, desikeo wamwany desike myaty. Koldyesikemo wamwany desike wai amury a matoha ike musti mo isaa yor wai ausw mamaty desike sawa, ma raka anat ti wai ausw mamaty desy.'

25 Dendye kolnye ausw o amury ma irkye itw a sir. Ma auskwe isaa yor wamfwetke it, ma lenla raka anat bonyo, wamwany ausw desike myaty, desike bonyo wai amury matoha kausu desy isaa yor wamfwet desy huruk,

26 ma lenla raka anat bonyo, wamwany desike myaty dakun. Dendye ktela desike kdi ti koldyesy, ti iry deitw ausw o amury desy ma ti kyal wait amury lahukke dakun.

27 Dendye wamwany desikre ramaty mumu bonyo, wamfwet desike myaty dakun.

28 Lemadendye kolnye ana kyait sekwe ma iry mamatire rmorif huruk, desikemo ana ese sawa wamfwet desy de? Kali deitkwe mumu ne rasaa ror wamfwet desy dakun de."

29 Lemade Yesuske hyalas iry desikre ma byohe, **"Hei iry malakut sal e, ei neke ana lema mhye miba sara, kali lema mhye nam rakesy ti Kitab Lanke krala ne kbuanare, ode lema mhye Hulasokwe wasi haretke dakun.**

30 **Kali ana kyait ma iry mamatire rmorif huruk, desikeo lema kika insa o inlana de. De rmorif kola Hulasokwe wasi nyasoare o wen sra eras Hulasokwe imin tike.**

31 **Keskyede ti ktela irkye imaty o imorif ne, neke lema mbyaca Hulasokwe tunanare ti Kitab Lanke ti kibohe,**

32 **'Yaw ne Hulasow a Abraham, Ishak, ode Yakub rasambayan ti a nggorake.' Ode biar ma iry detelw ne rmaty de, keskye the ohe iry detelw ne rmorif huruk de, kali Hulasokwe lema ika Hulasow ti iry mamatire, de Hulasokwe ika Hulasow ti iry mamorifare."**

22:13 22:13 Mat. 8:12; 25:30; Luk. 13:28 * **22:17 22:17** Kmata *Kaisar* ne ti tel Romawike kbuanke o *raja i ti raja-nare* ta *iry mahareta lan lahukke*. **22:23 22:23** Kis. 23:8 † **22:23 22:23** Iry manosy lui Saduki-nare rtohak o kyoat irkye tenanke kmyaty, desikeo smwaknanke o kmyaty dakun. **22:24 22:24** Ul. 25:5 **22:32 22:32** Kel. 3:6

33 Dendye iry ribun mamin ti wen desike
rheran ti ratomolu tun ribun-ribun Yesuske
iajar desikre.

Hulasokwe wasi tnyetak mabilak Hulasokwe wasi tnyetak idanare
(Mrk. 12:28-34; Luk. 10:25-28)

34 Kyoat iry manosy lui Farisi-nare rtomolu Yesuske tun itanuk ti iry Saduki desikre, ma kihury ma ratamuk nunutare elik ne, lemade iry Farisi desikre rawahuk sir, ma robak ksala ma roit salke ti Yesuske huruk.
35 Dendye wait irkye it, neke iry a mahe snurat o tnyetak Musake, neke yobak a ksala ma yena Yesuske ma byohe,
36 "Tuanggurw, tnyetak Musa kabei kbyilak tnyetak nekre mumu de?"
37 Lemade Yesuske hyalas iry desy ma byohe,

" 'Musti mo mdwakin Ebumw Hulasokwe,
kyor wasimw mormyorifke mumu,
ode kyor amalkyaumkwe mumu,
ode kyor nam murekan nekre mumu,
ode kyor ralamkwe kralake mumu.'

38 **Tnyetak desike neke tnyetak mabilak tnyetak ida nekre mumu ne.**
39 **Ode tnyetak matohake, neke mais kola tnyetak mamuna desy dakun, neke kolnye,**

'Musti mo mlwobak irire, kola dene mulobak tenamkwe kimesan ne dakun.'

40 **Dendye klwosu ti e ohe, kolnye mtyoha tnyetak deru ne, desikemo kola ne mtyoha tnyetak Musa idanare mumu ma desy, ode mtyoha dakun tun iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti wait kitabare ne mumu ma desy."**

Raja Daud yabuk tesnwo natuke it ti Amam Lanke
(Mrk. 12:35-37; Luk. 20:41-44)

41 Kyoat iry manosy lui Farisi desikre moluk a rawahuk sir ti desy nggora, desike bonyo Yesuske yena sir ma byohe,
42 **"Ktyoha e mo Mesias ne, esei de? Ode ese tesnwo natu I de?"**‡
Lemade iry a Farisi desikre rhalas Yesuske ma rbohe, "Mesias neke raja Daud tesnwo natu I."
43 Dendye Yesuske tyanuk ti sir de byohe, **"Koldyesikemo, kyanmwane Daud a hyaly Mesiaske o wasi Amam Lan a I, ti kyoat Hulasokwe Memeanke kkyarya ti Daud, ma kyesy ti Mazmurke ma kbyohe,**

44 **'Hulasokwe tyanuk ti wasikw Amam Lanke ma byohe,**§
"Mtwaklulw ti wen manety alanke, neke ti serikw wanke,
mamode kala iry mamnisik Oare ma mswaa lwaumw ti uno matat nekre." '*

45 **Lemadendye, kolnye raja Daud yabuk Mesiaske ti wasi Amam Lanke, ode kolkyabei mane raja Daud tesnwo natu I ne de?"**†
46 Kyoat desyo lema kika iry a mares ma rhalas Yesuske ti tun itanuk desikre elik, ode lema irkye it a ires ma yena namitnamit toha Yesuske dakun.

23

Yesuske syurat iry matoha Iare ma rajaga mamak a sir ti iry a mahe snurat o tnyetak Musake
(Mrk. 12:38-40; Luk. 11:37-54; 20:45-47)

1 Lemadendye Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare, ror iry ribun lan desikre ma byohe,
2 **"Iry mahe snurat o tnyetak Musake, ror iry manosy lui Farisi-nare wait karyake, neke rajar tnyetak Musake wasi kbuanare ti e, kola dene heitlulswo Musa iajar ti iry a Israel-are ne.**
3 **Koldyesikemo mtyoha ma myala kola nam raajar ti eare mumu. Keskyede kete mtyoha wait tot raalanare. Kali rajar tnyetak Musake ti e, keskyede sir a rmesan a lema rtoha, ma rala kola nam raajar desikre.**
4 **Ode ralkyaw sir, ma rpaksa irire mumu ma musti mo rtoha wait tnyetak kubkubak ribun a ratenuk**

22:37 22:37 Ul. 6:5 **22:39 22:39** Im. 19:18 ‡ **22:42 22:42** Kmata *Mesias* ne, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* Kola ne ti ayat 22:43; 22:45ke dakun. § **22:44 22:44** Ti ayat ne kbyohe, *wasikw Amam Lanke*, neke raja Daud wasi Amam Lanke, neke ksyusu ti *Mesiaske.* **22:44 22:44** Mzm. 110:1 * **22:44 22:44** Ti ayat ne kbyohe, *kala iry mamnisik Oare ma mswaa lwaumw ti uno matat nekre.* Neke kbuanke o, *Hulasokwe ana yala iry mamnisik Mesiaske ne ma Mesiaske yala yal sir mumu de.* † **22:45 22:45** Ti ayat neke, Yesuske lema ibu a ituli ohe Mesias neke raja Daud tesnwo natu I. Yesuske tyanuk nam desikre mumu ma lyosu ohe, Mesias neke iry a I, neke raja Daud tesnwo natu I, ode Hulasow a I dakun, ma raja Daud wasi Amam Lan a I dakun. Matos ti Rm. 1:3-4. Ode iry Yahudi-nare lema rhe ohe, Mesias neke Hulasow a I, dendye khyury ma lema bisa ma rhalas Yesuske ti nam iena desy.

nekre,*keskye wait tnyetak ratenuk desikre ksunw ksyalik ma irire rtoha. Ode biar ma koldyesy, keskyede sir neke lema rsaluk irire ti ratoha wait tnyetak kubkubak ribun a ratenuk desikre. De kola dene rasaa balak lan ne ti irire hesatare ne.

5 **Ode ktela raala nekre mumu ne, rala ma khyury ma irire mumu ne ratos, ma ana rleru sir ode rdakin sir bo. Neke rkesy a Hulasokwe tunanare ti atyahkye, ma rluk ti kwena raala ma lan ma kbyilak kyalamo irire raalanare, ode ral ma rlel ti simat o sout. Ode kyaki-kyaki ne rhonak rabit narnarure, ktyabal a lelel smwel ktasi narnarw nekre.**

6 **Ode kolnye rsukar Yahudi-nare wait sey a rasambayan tiare, desikeo rdakin ma rtaklulw ti kader mamin ti lulw nekre. Ode kyalamo rbai kalkal inaknam lan nekre, desikeo robak ma rtaklulw ti wen erasare ma irire ralan sir.**

7 **Ode rdakin dakun ma irire rou ti sir ti sal a krala, ode rdakin dakun ma irire rabuk sir ti 'Tuanggurw.'**

8 **Keskyede ei neke kete myou ma rabuk e ti 'tuanggurw,' kali wasimy Tuanggurkwe sasasam I bo.†Ode ei ne mumu neke mihatnima e, kali sekye krala sasam e.**

9 **Ode kete myabuk irkye it ti nuske ktem ne ma mbyohe, 'Amamy a i.' Kali Amamkye sasasam I bo, ma imin ti wen sra eraske.**

10 **Ode kete mdyakin ma irire rbohe ei ne mika usu khatu, kali wasimy Uskwe Khatuke sasasam I bo, neke Mesiaske.‡**

11 **Dendye esei desike byuma lan a i ti ei ne mumu, desikeo musti mo nyauk tenanke ma syalwir ti irire.**

12 **Kali kolnye esei desike byitil tenanke ma atat, desikemo ana Hulasokwe nyauk a i. Klala esei desike nyauk tenanke ma babaf, desikemo ana Hulasokwe byitil a i."**

Atyatke ana kidurak iry manosy lui Farisi-nare ode iry mahe snurat o tnyetak Musake

(Luk. 11:39-42,44,52; 20:47)

13 Maktei o Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Atyatke ana kidurak iry mahe snurat o tnyetak Musa e ne, ode iry manosy lui Farisi e ne! Ei ne mikakmet ma myala tenamire ma mlay, keskye ti ralami kralanare ne lema mlay! Kali ei ne mbya etno eta iry a mabuma Hulasokwe ihareta sir kola Rajake ne. Klala ei ne lema myou elik ma Hulasokwe hyareta e kola Rajake, ode ei ne dakun o mbya etno eta iry mabuma Hulasokwe ihareta sir ne.**

[

14 **Atyatke ana kidurak iry mahe snurat o tnyetak Musa e ne, ode iry manosy lui Farisi e ne! Ei ne mikakmet ma myala tenamire ma mlay, keskye ti ralami kralanare ne lema mlay! Kali ei ne mikakmet a enen som nekre, ma misoruk wait sey o sar nekre, ktyabal wait malolire. Ode kolnye msyambayan ti ribunke khahake, desikeo wasimy sambayanare narnarnarw ksyalik, ma kyeteta totamy atyat mialanare. Dendye Hulasokwe ana yukun e mo ksunw ksyalik.]**

15 **Atyatke ana kidurak iry mahe snurat o tnyetak Musa e ne, ode iry manosy lui Farisi e ne! Ei ne mikakmet ma myala tenamire ma mlay, keskye ti ralami kralanare ne lema mlay! Kali ei ne mihlolwain ma mnyusuk soar, ode mlyakut ma myorw de msyai kususwan o huar nekre ma myobak iry, ma kolnye mitot irkye it, desikeo myajar i ma tyoha wasimy a tnyetak kubkubak ribun desikre, ma khyury ma iry desike tyoha e de. Keskyede kalyauke o ei ne myala iry desike ma ana syukar ei wen ay malehur manal nini namke kralake, kali wasi lim o sal nekre ribun ma kbyilak e dakun de.**

16 **Atyatke ana kidurak iry manety lulw e ne! Ei ne lema mmyatakit namitnamit! Kali myajar irire ma mbyohe, 'Kolnye irkye it ma yal Hulasokwe Seike kanike ma yal ma ihwab, desikemo iry desike wasi inahwab desy lema malkyakaw, ode lema kyety eta i. Klala kolnye yal blyawan kunkuny mamin ti Hulasokwe Seike ma ihwab, desikemo iry desike wasi inahwab desy malkyakaw ode ana kyety eta i, ma musti mo ana yala kola wasi inahwab desy.'**

17 **Hei iry ktem a lema mamatakit namit-namit e! Kyanmwane mikea koldyesy ne de? Ktyoha e mo kabei nelnyely de? Blyawan kunkuny desy ta Hulasokwe Seike de? De lema**

---

* **23:4 23:4** Ti ayat ne kbyohe, *wait tnyetak kubkubak ribun a ratenuk* neke ti tel mabuske kbyohe, *mereka punya hukum agama banyak yang mereka mengatur*. **23:5 23:5** Bil. 15:38; Ul. 6:8; Mat. 6:1 † **23:8 23:8** Ti ayat ne kbyohe, *wasimy Tuanggurkwe sasasam I bo*, neke ksyusu Yesuske. ‡ **23:10 23:10** Kmata *Mesiaske*, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. **23:11 23:11** Mat. 20:26-27; Mrk. 9:35; 10:43-44; Luk. 22:26 **23:12 23:12** Luk. 14:11; 18:14

Hulasokwe Seike ne kiala blyawan kunkuny desy ma nelnyely ne e?
18 **Ode kolnye mtyanuk huruk ma mbyohe, ‘Kolnye irkye it a yal lat raeh heal ti ma raabar ti Hulasokwe ne kanike ma yal ma ihwab, desikemo wasi inahwab desy ana lema kyety eta i. Klala kolnye kabei desike yal heal raabar desy anike ma ihwab, desikemo iry desike wasi inahwab desy ana kyety eta i, ma musti mo ana yala kola wasi inahwab desy.’**
19 **Hei, matamire kbyol ma lema myatakit e! Nam sai nelnyely ma kbyilak de? Heal raeh ma raabarke, ta lat raeh heal tike de? De lema lat raeh heal tike ne kiala heal raabar desy ma nelnyely a i ne e?**
20 **Dendye kolnye esei desike yal lat raeh heal tike kanike ma ihwab, desikemo yal lat desike kanike, ktyabal a nam mamin ti lat raeh heal tike khaha desikre mumu ma ihwab dakun.**
21 **Ode esei desike yal Hulasokwe Seike kanike ma ihwab, desikemo yal Hulasokwe Seike, ktyabal Hulasokwe Anike dakun ma ihwab, kali Hulasokwe imin ti Sey desy dakun.**
22 **Ode kolnye esei desike yal wen sra eras Hulasokwe imin tike ma ihwab, desikemo yal Hulasokwe wasi kader Rajake, ktyabal Hulasokwe Anike dakun ma ihwab, kali Hulasokwe myesan tyaklulw ti kader desy bo.**
23 **Atyatke ana kidurak iry mahe snurat o tnyetak Musa e ne, ode iry manosy lui Farisi e ne! Ei ne mikakmet ma myala tenamire ma mlay, keskye ti ralami kralanare ne lema mlay! Kali mindil ma myatos ti ktela kakanare bo, kola ne: hinamy a maresan o, selasi o, wakw mahon o, bawang mermer desikre, ktyabal nam salik mitan ti wasimy bo desikre, khesinare mumu neke, myal sasam toha heanke ma myal ti Hulasokwe de. Nam miala desikre eras, keskye lema mindil ma mtyoha tnyetak Musa ida nekre, neke eras lanlan ma kbyilak ti minal sasam toha heanke ma minal ti Hulasokwe desy. Tnyetak desikre kolnye: Kyaki-kyaki ne nam miohutare musti mo mlay, ode musti mo milobak iry, ode musti mo mkyumak manenen wasimy tohtohakke ti Hulasokwe dakun. Tnyetak desikre mumu ne musti mo mtyoha ma myala, de kete mtyoha ma myala dum bo, klala lema myala dum.**
24 **Lemade iry manety lulw e! Ei ne lema mmyatakit namit-namit! Kali lema myalkyaw e ma myala nam a mlay mamin ti tnyetak Musake, de myalkyaw e ma myala nam lema maka kbuan nekre bo. Kola ne ei ne mindil ma myaditi ninake toha wasimy a wer mienure ma kete myenw a nina desy, klala lema myatakit unta lan ne ma myaditi i, de mtyel i iktemtem bo.**
25 **Atyatke ana kidurak iry mahe snurat o tnyetak Musa e ne, ode iry manosy lui Farisi e ne! Ei ne mikakmet ma myala tenamire ma mlay, keskye ti ralami kralanare ne lema mlay! Kali ei neke myola iry a kyalamo maut a sru o mbinan nekre, ma mindil ma myut ketanare ma nelnyely bo, klala kralanare lema myut, de kimet-kiray koldyesy bo. Desike klyosu elik ralamy krala maray nekre ma desy. Kali mihatw ode mdyakin irire wait nam ma misoruk toha sir.**
26 **Lemade iry a Farisi matmabol e, musti mo myala ralamy kralanare ma nelnyely aduk, mamode nam mitanuk ode nam miala nekre mlay, ode eras dakun. Kola ne kolnye myut wasimy nam miknam tiare kralanare, desikemo ana ketanare nelnyely dakun.**
27 **Atyatke ana kidurak iry mahe snurat o tnyetak Musa e ne, ode iry manosy lui Farisi e ne! Ei ne mikakmet ma myala tenamire ma mlay, keskye ti ralami kralanare ne lema mlay! Kali ei neke myola ne mamatire wait asa-nare ma raka seire ti. Ma sey desikre ral aurke ma rlabur ketanare ma bokbok ode nelnyelnyely, keskye asa-na krala desikre khyon busu, kali kbyenw ti mamatire luritare, ktyabal a ray ribun lan ne dakun.**
28 **Kola ne e dakun, ma irire rseak e, desyo rbohe ei ne ralamire eras, keskyede mikakmet, ode ralamy kralanare kihatw, ode khyon busu.**
29 **Atyatke ana kidurak iry mahe snurat o tnyetak Musa e ne, ode iry manosy lui Farisi e ne! Ei ne mikakmet ma myala tenamire ma mlay, keskye ti ralami kralanare ne lema mlay! Kali ei neke msyadiri sey eras-eras nekre, ti wen a iry a heitlulswo manety Hulasokwe wasi nyano ma ramaty neke wait asa ramlin sir tiare khahanare. Ode iry a mamorif a mlay nekre ma ramaty ne, neke miyabi wait tugunare ma eras dakun.**
30 **Ode mtyanuk ma mbyohe, ‘Kolnye aramy neke myorif ti taras ara ebnwo matrumamy, desikemo lema aramy mtyoha sir ma mtyabahunw a iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre.’**
31 **Keskyede ktyoha nam mitanukare, desikeo klyosu elik ohe, ei neke ebnwo**

23:22 23:22 Yes. 66:1; Mat. 5:34 **23:23 23:23** Im. 27:30 **23:27 23:27** Kis. 23:3

matrumamy sir ne ratabahunw a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ne!
32 **Dendye lemamo myaktemak elik ebnwo matrumamy wait tot atyat raala desikre.**
33 **Hei! Ni o manunw§tesnwo natut e! Myala kolkyabei ma kete rotuk e bai wen ay malehur manal nini namke kralake de?**
34 **Lemadendye mtyomolu! Yaw neke ana kaso iry manety Hulasokwe wasi nyanoare dum, ode iry mahetelare dum, ode iry mahe snurat o tnyetak Musake dum, ma ti rait a e ma rajar e. Keskyede iry nekre ana mtyabahunw dum, ode mbyakw a dum ti tul masanwalw ike, ode mbyaa myoli sir ti wait nus o hnu, ma myoban de mtyaba dum ti sey rasambayan tiare.**
35 **Dendye ei neke ana mhyar iry a lema maka salat de ratabahunw sir mumu nekre laratare. Iry a ratabahunw sir ne, neke kyala kyosy a Habel iry mlay desy, ma kmya nini kyait a Zakharia. Zakharia neke Berekhya ananke, ma kola mtyabahunw i ti klelan wen a lat raeh heal tike, kyor wen nelnyely rasambayan tike.**
36 **Lemadendye mtyomolu mamak nam kutanuk ti e ne. Ktela atyat dai kutanuk nekre mumu neke ana taras selsel neke mhyar!"**

Yesuske ralake ksyal a Yerusalem
(Luk. 13:34-35)

37 Lemadendye Yesuske ralake kitol ma yatela ma byohe, **"Weee Yerusalem, Yerusalem eee! Ei ne mitabahunw a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ne, ode myal hature ma myatdya iry a Hulasokwe iaso nekre nini rmaty! Yaw ne sew kyaki neke kou ma kuwahuk e, ma kkwarduan miktemtem mumu, kola ne sihi ltyenke kyuru yahuk ananare, ma lyukut o kyoka sir, keskyede lema myou.**
38 **Myatos! Wasimy sey ne,*ana Hulasokwe tyutuk lakhidik ma knani koldyesy bo.**
39 **Lemadendye ktwanuk ti e ohe, kyala kyosy senwe, ana lema myatakit Yaw dakun de, nini mtyanuk ma mbyohe, 'Hulasokwe yal eraske ti I, kali myaa yor ity Ebutke Anike.' "**

24

Hulasokwe Seike ana kiskyui-kiskyay
(Mrk. 13:1-2; Luk. 21:5-6)

1 Kyoat a Yesuske yor wasi matoha Iare rala ma rbetik toha Hulasokwe Seike bonyo, wasi matoha Ike it a tyanuk ti I ma byohe, "Tuanggurw, matos Hulasokwe Sei ne, ktyabal sey ribun mamin ti Sei ne wasi kintal ne eras a ksyalik!"
2 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Myatos a sey lan a eras-eras nekre deny ode? Dendye mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Ana kyait sekwe, desikeo irire rma ma raskyui-raskyay hatw ranal ma raala sey desikre mumu ma kiskyui-kiskyay, ma sasam lema kimin ti kwenake dakun."**

Masunw lan ne ana kdi ti ti sew a lenla nuske ktem ne kilodur ne
(Mrk. 13:3-13; Luk. 21:7-19)

3 Lemade Yesuske lyakut ma syai bai kususwan Zaitunke ti tyaklulw ti desy. Desike bonyo wasi matoha Iare rma ma rena I ma rbohe, "Mtwanuk ma aramy ohe, hekyabei o nam mutanuk nekre mumu ne kdi ti de? Ode nyatos sakar ne kilosu o ana muma huruk ne de? Ode nyatos sakar ne kilosu huruk o nuske ktem ne kyala ma kilodur ne de?"
4 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Mijaga mamak a e, ma irire kete rakakmet a e!**
5 **Kali irire ribun ana rma ma ral Anikkwe ma rtanuk de rbohe, sir neke Mesias sir.*Ma khyury ma rakakmet a irire ribun ma rtoha sir.**
6 **Ode kolnye mtyomolu britke o irire ramdiriat,†ktyabal inamdiriatke ksorbubuke, desikeo kete mimtaut. Kali nam desikre mumu neke musti mo kdi ti a kmuna, keskye lenla kyait sekwe ma nuske ktem ne klyodur.**
7 **Ode bangsa mamin ti nuske ktem ne ana it de syorw a it ma ramdiriat, ktyabal raja-nare ramdiriat a ror raja salik. Ode ana lu o laar lan a ksyalik ti kabei ta kabei bo. Ode ana lurwakye‡ksunw ksyalik ti kabei ta kabei dakun.**
8 **Masunw desike ksunsunuke kola ne enen maala ma madur hahke, ti idur hah o ikoman a ksunsunuke ne. Ktela desikre mumu ne, nenmo masunkwe khyehyeike ti taras harharw ne ma desy,**

23:33 23:33 Mat. 3:7; 12:34; Luk. 3:7 § **23:33 23:33** Any a *manunw* neke ti tel mabuske kbyohe, *ular berbisa.* **23:35 23:35** Kej. 4:8; 2Taw. 24:20-21 * **23:38 23:38** Tunke khatu *wasimy sey ne* klyosu *Hulasokwe Seike* ma desy. **23:39 23:39** Mzm. 118:26 * **24:5 24:5** Kmata *Mesias* ne, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. Kola ne ti ayat 24:23,24,26ke dakun. † **24:6 24:6** Tunke khatu kibohe, *ramdiriat*, neke ti tel mabuske o *berperang*. ‡ **24:7 24:7** Tunke khatu kibohe, *lurwakye*, neke ti tel mabuske o *gempa bumi*.

keskyede masunw desikre ana ksunsu-
nunare ktyabal a ktyabal toha.
9 **Kyoat desy dakun o ana irire rkumak**
a e, ma rluk a dum ti sey metmetke
kralake, ode ror dum ba ti roban de
rtaba sir, ode rtabahunw a dum dakun.
Ode ana bangsa mamin nuske ktem ne
mumu ne ramnisik a e, kali mtyohak ma
Yaw.
10 **Ode irire ribun ana rulak sir ma**
lema rtohak ma Yaw, dendye it de kyeta
it, ode it de imnisik it.
11 **Ode irire ribun ana rma ma rakak-**
met ma rbohe, sir neke iry manety Hu-
lasokwe wasi nyano sir. Ktela desike ne
kyala irire ribun ma lema rhe raba sara.
12 **Ode tot atyatke ti nuske ktem ne**
ktyabal a ktyabal toha, dendye khyury
ma it de lema lyobak it de.
13 **Keskyede kolnye mkyumak**
malkyakaw wasimy tohtohakke ma Yaw
nini kyait teike, desikemo ana mmyorif
nini nam ti wen sra eraske.
14 **Ode ana rabrita Brit Eras a Hula-**
sokwe ihareta kola Rajake ne ti nuske
ktem ne mumu, ma irire mumu ne rto-
molu Brit Eras desy ma ktei, desikeo
nenmo nuske ktem ne klyodur."

Masunkwe ana kdyan irire o ksunw ksyalik
(Mrk. 13:14-23; Luk. 21:20-24)

15 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma
byohe, **"Ana kyait sekwe ma nam Daniel**
iry a manety Hulasokwe wasi nyano
neke ikeskye ana kdi ti. Neke kyesy kol-
nye: 'Ei ne ana myatos iry mahatw ksya-
likke it, ma imdiry ti wen nelnyelnyely
a lema bisa ma irkye isukar ma imdiry
ti ne. Keskyede iry mahatw desike ne
isukar ma iala wen nelnyelnyely desy
ma kiray ne.' "§ –iry mabacaare musti mo
mhye nam Yesuske itanuk ne kbuanke–
16 **"Kyoat desike iry mamin ti propinsi**
Yudeake musti mo riar toha desy, ma ra-
la rbai kususwanare.
17 **Ti sew desy dakun o, kolnye iry**
mamin a mlosire, desikemo kete rsukar
ei sey kralanare ma ral lan o hnutat.
18 **Ode kolnye ramin ti boare, de-**
sikemo kete rulak sir ei hnuke ma ral
wait simbol o rabit.
19 **Sew desy dakun o enen a manor**
tenatare ne, ror enen a masusw anatare
ne, ana rkoman masunkwe lan-lan.
20 **Lemadendye musti mo msyam-**
bayan ma sew a mila toha masunw desy
kete kdi ti ti sew a Inamreske, ta kete
kdi ti ti sew a us o esw.
21 **Kali kyoat desike ana masunkwe**
kdyan irkye o ksunw ksyalik. Ode irkye
lenla kyoman masunw maoly desy elik,
neke kyala kyosy khyehyei a Hulasokwe
iala nuske ktem ne, ma ti kyait sew
desy. Ode kyala kyosy sew desy ma kibai
lulkwe ne, masunw maoly desike ana
lema kdyan irkye de.
22 **Kyoat desike Hulasokwe yatuuk*seure**
ti taras masunw desy, kali kolnye lema
yatuuk seure ti sew masunw desikre,
desikemo lema irkye it a myorif dakun.
Keskyede kali Hulasokwe lyobak wasi
iry a iilikare, lemade yatuuk seure ti
taras masunw desy.
23 **Kyoat desike irire rtanuk ti e ma**
rbohe, 'Myatos, Mesiaske imin ti ne.' Ta
dum a rbohe, 'Imin ti so.' Desikemo kete
mtyohak tun ratanuk desikre.
24 **Kali kyoat desike irire ribun ana**
rma ma rakakmet ma rbohe, sir neke
Mesias sir. Ode irire ribun ana rma
dakun ma rakakmet ma rbohe, sir ne
iry a manety Hulasokwe wasi nyano sir.
Ode ana rala nyatos o ktela masalsya-
lik iare dakun. Mamode ktela o nyatos
raala desikre khyury ma kikakmet a iry
mamin ti nuske ktem ne, ma ti kyal a
robak ma rakakmet a iry a Hulasokwe
iilikare dakun.
25 **Lemadendye mijaga mamak a e!**
Kali ktwanuk tun nekre mumu ti e a
kmuna de.
26 **Dendye kolnye irire rtanuk ti e**
ma rbohe, 'Myatos, Mesiaske I so wen
malosy-loskye!' Desikemo kete mbyai
wen so. Ta rbohe, 'Myatos, I ne ibuny ti
sekye kralake ne!' Desikemo kete mty-
ohak.
27 **Kali kyoat Irkye Ananke†ana yulak**
I ma mya, desikeo iry mamin nuske
ktem ne mumu ne rmatakit a I. Kali ana
mya, desikeo kola dene hitikke kihitik a
kyosy a laitke ksuu timurke, ma kbyai
ksuu haratke.
28 **Kola dene tatos de manu lusire**
rawahuk sir ti desy, desikeo ma-
matire tbunatare kimin ti desy dakun.
Koldyesy dakun ti, kolnye myatos
nyatos desikre, desikeo mhye ohe, ana
kuma huruk ne kyarasy ma desy."

24:9 24:9 Mat. 10:22 **24:15 24:15** Dan. 9:27; 11:31; 12:11 § **24:15 24:15** Tunke khatu kibohe, *wen nelnyelnyely a lema bisa ma irkye isukar ma imdiry ti ne*, neke kbuanke o, *Hulasokwe Sei Nelnyelkye*. **24:17 24:17** Luk. 17:31 **24:21 24:21** Dan. 12:1; Why. 7:14 * **24:22 24:22** Tunke khatu kibohe, *yatuuk*, neke ti tel mabuske o *dia kurangi*. **24:26 24:26** Luk. 17:23-24 † **24:27 24:27** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 24:28,30,33,36,37,39,44ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **24:28 24:28** Luk. 17:37

Yesuske yajar irire ti Irkye Ananke ana ima huruk ne
(Mrk. 13:24-32; Luk. 21:25-33)

29 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha
Iare huruk ma byohe, **"Kyoat masunw lan
desike kisakut bonyo,**

**'Sekwe lema ryan, de kelerkok,
ode hulke lema nyely dakun,
ode ana ftunare rdi toha laitke ei lasmy-
erke khaha ne,
ode nam mahareta salik mamin ti laitke
ne, ana rdi ma raskyui-raskyay.'**

30 **Kyoat desy dakun o Irkye Ananke
ana syusu wasi nyatos ana ima ne ti
laitke. Neke khyury ma iry a mamin
ti nuske ktem ne mumu ma lema ra-
tohak ti I ne, neke ralatare ksyal, ti
raatos nyatos desy. Ode Irkye Ananke
ana yorw yosy laitke ma mya, desikeo
imin ti oanke kralake. Ode ana ima neke
yety wasi haretke mumu, ktyabal wasi
madelaf a masalsyalik i ne.**

31 **Ode kyoat desy dakun o ana yaso
wasi nyasoare ma rohw a wait a
strompetare o laitke ma kdudunare
lan. Maktei o yaso wasi nyasoare ma
rorw rosy laitke, ma rma ma rawahuk
iry a Hulasokwe iilikare ti lasmyerke
khaha ne mumu, neke kyala kyosy a
kseri timur o harat, seryab o tran."**

32 Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke
ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Myatos ti
aw ara desy bo, kolnye myatos aw ara
desike ma kihun, desikemo mhye ohe,
kyarasy ti lemanke ma desy.**

33 **Koldyesy dakun ti miatos a nyatos
masunw ribun lan kutanuk desikre, ma
kolnye kdi ti mumu de, desikeo bisa ma
mhye ohe, sew a Irkye Ananke ima hu-
ruk neke kyarasy de. Ma wasi sew a
ima neke, ne kitaktaka i ti holholatke
kmatake ne.**

34 **Mtyomolu mamak nam kutanuk ti
e ne! Iry a mamorif ti taras neke dum
a ana lenla rmaty, kolnye nam nekre
mumu ne lenla kdi ti.**

35 **Dendye mnyenas! Lait o lasmyer ne
ana kitayar, klala tunakure lema kita-
yar, de kimin ma kyal nini nam ti kiba
knaru ne.**

36 **Biar ma koldyesy, keskyede lema
irkye it a hye ohe, Irkye Ananke ima
huruk ne ana hekyab o kdi ti. Ma ti
kyal nyaso manosy laitare lema rhe, ode
Irkye Ananke o lema hye dakun. De
lenla Amaku myesan a hye bo."**

Musti mo tajaga mamak ity kali lema the ohe hekyabei o Yesuske mya huruk
(Luk. 17:26-30,34-36)

37 **"Ode kolnye kyoat Irkye Ananke ana
mya huruk mai nuske ktem ne, ana irire
kele rsumuk mait sir, kola dene irire ti
taras a heitlulswo Nuh a imorif tike, ti
kele rasumuk mait sir ne.**

38 **Kali kyoat wer maluburke lenla
kmya, desikeo irire wait a ktela ramuk-
muka sir ti wait insa o inlana ne, ode ti
rala kalkal ma raknam o raenw ne, nini
ti kyait sew a Nuh isukar ei batbatakke
kralake ne.**‡

39 **Ma iry desikre lema rhe ohe sai ana
kdi ti, de kele rsumuk mait sir bonyo,
wer maluburke kmya ma ktyabahunw a
sir mumu, desikeo nenmo rhe toha lb-
wetat. Koldyesy dakun ti ana kyait sew
a Irkye Ananke mya huruk mai nuske
ktem ne.**

40 **Kola dene wamwankye enaru ma
rkarya ti boke, desikeo Hulasokwe yilik
sasam ma yor i ma rba, klala sasam a
tyutuk a i.**

41 **Kola dene wamfwetke enaru ma
rtaklulw ma rtutu hettilkye, desikeo
Hulasokwe yilik sasam ma yor i ma rba,
klala sasam a tyutuk a i.**

42 **Lemadendye mijaga mamak a e, kali
ana lema mhye ohe, sew kabei o wasimy
Amam Lanke mya huruk.**

43 **Keskyede mnyenas mamak wasikw
inahliak ne! Kolnye sekye kebuke hye
ohe, kyoban enai ti kyoat manametke
ana ima ne, lemade sekye kebu desike
dakun o ana lema yenaf, de ijaga bain-
bain ma iry manamet desike lema bisa
ma syukar ei sekye kralake elik.**

44 **Lemadendye ei ne musti mo kyaki-
kyaki ne mijaga mamamak a e. Kali
Irkye Ananke ana mya, keskye mik-
temtem neke lema mhye o hekyabei."**

Yesuske ihliak tunke ti makarya lema mlakye ma klyosu ohe musti mo tajaga mamak ity ti ana ima huruk ne
(Luk. 12:41-48)

45 Lemade ity Ebut Yesuske tyanuk ma
byohe, **"Ti makarya ei ne mumu ne, esei
desike kyarya mamak ti wasi lalanke,
ode hye telke, ode itotomolu tel ti wasi
lalanke, desikemo i desike wasi lalanke
ana byitil i, ma ika usu khatu ti makarya
ida nekre, ma i neke sew kyaki nekre ihe
kotw ti makarya ida desikre ma ra.**

46 **Desikemo ana eraske kimin ti
makarya maoly desy, kolnye wasi**

24:29 24:29 Yes. 13:10; 34:4; Yeh. 32:7; Yl. 2:10,31; 3:15; Why. 6:12-13 **24:30 24:30** Dan. 7:13; Why. 1:7 **24:36 24:36** Mrk. 13:32 **24:37 24:37** Kej. 6:5-8 ‡ **24:38 24:38** Ti ayat ne kbyohe *batbatakke*, neke ksyusu ti *bahterake*. Matos ti a Kej. 7:7. **24:39 24:39** Kej. 7:6-24 **24:43 24:43** Luk. 12:39-40

lalanke yulak i ma syeak makarya desy, desikeo malmata kyarya wasi karya desy.
47 **Dendye mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Makarya desike wasi lalanke ana byitil i huruk, ma syosan lalan desy wasi malolkye, ode syeak ti wasi lan o hnutan desikre mumu.**
48 **Klala kolnye makarya desike ryekan atyatke ma tyanuk ti ralake kralake ma byohe,**
49 **'Wasikw lalanke soso i a nggora ma lenla mya.' Lemade makarya desike yoban makarya ida nekre, ode iknam o yenw yor maenw tuanare.**
50 **Dendye makarya desike lema hye mait o wasi lalanke yulak i ma mya de.**
51 **Dendye wasi lalan desike yatos makarya desy wasi ktela iala desike bonyo, tyabahunw makarya desy, ode yotuk i bai wen iry a rakakmet ma rala tenatare ma mlay keskye ti ralat a kralanare lema mlay ne, neke ti wenat raotuk sir tike. Ti wen desike masunkwe ode serserke lan ti a ksyalik."**

25

Yesuske ihliak tunke ti wararke hean ma enasim a ktem sir ode enasim a rhe ei lulw o lyaw ma klyosu ohe musti mo tajaga mamak ity ti ana ima huruk ne

1 Yesuske tyanuk tun inahliakke it huruk ma byohe, **"Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, neke kuhliak ti wararke hean, ma rtunw wait damarare ma ti rbalan wamwany masake it.**
2 **Ti warar dehean desike enasim a ktem sir, ode enasim a rhe ei lulw o lyaw.**
3 **Ode warar desim a ktem desikre rba, desikeo rety a wait damarare, ma nulke cuma mo kimin ti damar desikre bo. Klala lema rety a nul ma kbyilak, ma kolnye nulare bakbak ti damar desikre, desikeo lema kika nul ma ana ralik ti wait damar desikre huruk.**
4 **Klala warar desim a mahei lulw o lyaw desikre rba, desikeo rety a wait damarare, ktyabal nul mabilakare ma kimin ti it o it ne wasi botal, ma kolnye nulare bakbak ti wait damarare, desikeo ana ralik wait nul mamin botal desikre ti wait damarare huruk.**
5 **Keskyede wamwany a maala ma masa desike inggonw ti mamake, lemade warar dehean desike matatare koskosa, dendye renaf.**
6 **Ode kyoat metdyet a kditlan ne bonyo, rtomolu irire dum ma ratelat ma rbohe, 'Wamwany masa ne mya de! Mya ma tba ti tbalan a i!'**
7 **Lemade warar dehean desike rbatar mumu, ma rasosan wait damarare.**
8 **Dendye warar desim a ktem desikre rtanuk ti warar desim a mahei lulw o lyaw desikre ma rbohe, 'Myal nulare ratebikan ma aramy, kali ara wasimy damarare kyala ma kmyaty ma ne.'**
9 **Keskyede warar desim a mahei lulw o lyaw desikre rhalas warar desim a ktem desikre ma rbohe, 'Kete mkyeyer, kali lema bisa ma aramy myal ti e. Kali kolnye aramy mihe nul ne ma myor a e, desikemo ana lema kyait aramy, ode ana lema kyait e dakun. De myou mo, mbya ti mlyiw o maketa nulare o so.'**
10 **Keskyede kyoat warar desim a ktem desikre rba ti raliw a nulke bonyo, wamwany maala ma masa desike mya dakun. Lemade warar desim a mahei lulw o lyaw desikre ror wamwany masa desy ma rsukar ei wen raknam tike, ode rholat eta holholatke.**
11 **Dendye kyoat warar desim a ktem desikre rama bonyo, holholatke khyolat a i de, dendye ratelat ma rbohe, 'Amam lan o, mlwakat holholatke ma aramy.'**
12 **Keskyede Amam lan desike hyalas sir ma byohe, 'Ei neke lema khwe e elikelik.' "**
13 Dendye Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Koldyesikemo mijaga mamamak a e, kali lema mhye o kyoban enai, ode sew kabei, desikeo kmwa huruk."**

Yesuske ihliak tunke ti iry a yala mamak nam Hulasokwe inal ti ike, ode iry a lema yala mamak nam Hulasokwe inal ti ike
(Luk. 19:12-27)

14 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Kolnye taras ana Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne kmya, neke kuhliak ti iry maala ma mahlolwain bai hnu sosoke it. Ma kolnye yala ma bya bonyo, yabuk wasi makaryaare, ode byu ti sir ma rseak ti wasi malolkye.**
15 **Lemadendye ihe wasi maloly desike ti wasi makarya desikre, ma ktyoha makarya desikre amalkyautare. Wasi makarya desikre irkye enatelw a sir. Dendye iry mahlolwain desike yal kuban blyawan bokbokke ribunke enasim ti it, ode yal kuban blyawan bokbokke ribunke enaru ti it, ode yal kuban blyawan bokbokke ribunke sasam ti it. Maktei bonyo nenmo iry desike ihlolwain bai hnu soso desy.**
16 **Dendye iry manosy a kuban blyawan bokbok ribun desim desike,**

25:1 **25:1** Luk. 12:35 **25:11** **25:11** Luk. 13:25

bya ti lyiw nam ma ti kyeta, desikeo itot a kuban blyawan bokbokke ribunke enasim huruk, ma ktyabal a kuban blyawan bokbok ribunke enasim ranal ti i desy.

17 **Ode manosy a kuban blyawan bokbok ribunke enaru desike, yala koldyesy dakun, desikeo itot a kuban blyawan bokbokke ribunke enaru huruk, ma ktyabal a kuban blyawan bokbok ribunke enaru ranal ti i desy.**

18 **Klala iry manosy a kuban blyawan bokbok a ribunke sasam desy, bya ti kyaly a lasmyerke, ode itina amam lan desike wasi kuban desy ti.**

19 **Ode klenke soso dakun de, ma makarya desikre wait a amam lan desike yulak i ma mai hnuke. Dendye yabuk wasi makarya detelw desy, ma it o it neke rlosu wait kuban mabilakare ti i.**

20 **Dendye makarya manosy kuban blyawan bokbok ribunke enasim desike mya, desikeo yety kuban blyawan bokbokke ribunke hean ma yal ti wasi amam lanke. Ode tyanuk ti wasi amam lanke ma byohe, 'Amam lan o, kuban ribun desim a munal ma yaw desy, neke kbwa ti kliw nam ma kmwa ma kkweta, desikeo kutot mabilakke neke kuban blyawan bokbokke ribunke enasim huruk. Lemade kuwahuk ti ktyabal munal ma yakwe, desikeo kyal ribunke hean ma ne.'**

21 **Lemade amam lan desike tyanuk ti wasi makarya desy ma byohe, 'Oi ne makarya eras a o, ode mutotomolu tel. Kali karyaamw muala desy eras a ksyalik. Dendye ktwohak o ti ktela kakanare de, lemade ana ktwohak o ti ktela lanare dakun. Dendye mswukar ma mor yaw ma tala kalkal ma tamukmuka ity.'**

22 **Maktei o makarya manosy kuban blyawan bokbok ribun deru desike mya, desikeo yety kuban blyawan bokbokke ribunke enaat ma yal ti wasi amam lanke, ode tyanuk ti wasi amam lanke ma byohe, 'Amam lan o, kuban blyawan bokbok ribunke enaru munal ma yaw desy, neke kbwa ti kliw nam ma kmwa ma kkweta, desikeo kutot mabilakke, neke kuban blyawan bokbokke ribunke enaru huruk. Lemade kuwahuk ti ktyabal munal ma yaw desy, desikeo kyal ribunke enaat ma ne.'**

23 **Lemade amam lan desike tyanuk ti wasimw makarya desy ma byohe, 'Oi ne makarya eras a o, ode mutotomolu tel. Kali karyaamw muala desy eras a ksyalik. Dendye ktwohak o ti ktela kakanare de, lemade ana ktwohak o ti ktela lanare dakun. Dendye mswukar ma mor yaw ma tala kalkal ma tamukmuka ity.'**

24 **Ode makarya ida manosy a kuban ribun sasam desike mya dakun ma byohe, 'Amam lan o, khwe ohe oi neke ralamkwe ngkora a ksyalik. Ode oi neke mukita ma mu irire maslyesatare, kali mukita ma mal iry salik wait boa kisinare, keskye lema mtwan namitnamit ti bo desy.**

25 **Lemadendye kumtaut ohe, ana kala sal kuban desy, desikeo mkweyer a yaw. Dendye kbwa ti kutina wasimw kuban blyawan bokbok ribunke sasam munal ma yaw desy, ti lasmyerke kralake. Lemade kety ma mane. Dendye mal, kali wasimw.'**

26 **Lemade amam lan desike tyanuk ti wasi makarya desy ma byohe, 'Hei, oi ne mukbo ma mkwarya, ode totamure atyat! Ode mrwekan ohe yaw ne ralakkwe ngkora ksyalik e? Ode mrwekan dakun ohe lema kuka wasikw bo ma ktwan namit-namit ti, de kukita ma ku irire maslyesatare toha wait boa kisinare bony e?**

27 **Dendye mhwe ma koldyesy mo, kyanmwane lema munal wasikw kuban desy ti iry salik, ma ti rabeta bai lulkwe ne de? Ma kolnye kulak yaw ma kmwa, desikemo kal wasikw kuban desy ktyabal a wasi mabilakke nde.'**

28 **Lemadendye amam lan desy tyanuk ti wasi makarya idanare ma byohe, 'Myal kuban desy toha wan desy, ode myal ti iry makumak wasikw kuban blyawan bokbok ribun dehean desy.'**

29 **Lemade amam lan desike hyalas iry desikre ma byohe, 'Mnyenas! Esei desike yala mamak nam kunal ti i nekre, desikemo ana kal nam ti i o kbyilak. Klala esei desike lema yala mamak nam kunal ti i nekre, ma biar ma tebikan dakun o, ana kala kolik nam desy toha ike bo.**

30 **Dendye myotuk makarya ma lema maka kbuan desy bai wen a kelerakokke. Ti wen desike masunkwe ode serserke lan ti a ksyalik.' "**

Kyait sekwe ma Yesuske yukun nuske ktem ne

31 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Kyoat a Irkye Ananke*ana mya huruk**

25:29 25:29 Mat. 13:12; Mrk. 4:25; Luk. 8:18 **25:30 25:30** Mat. 8:12; 22:13; Luk. 13:28 **25:31 25:31** Mat. 16:27; 19:28 * **25:31 25:31** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske.* Kola ne ti ayat 25:32,34ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.)

mai nuske ktem ne, desikeo ana myaa yor wasi madelafke, ode kyor malkyakaw manosy Ama Hulasokwe, ode yor wasi nyasoare mumu toha laitke. Ode ana ima neke, mya ma tyaklulw ti wasi kader maharetake, ma yukun tun ti irire mumu ti nuske ktem ne.

32 **Dendye bangsa mamin nuske ktem ne mumu ana rawahuk sir, ma ti rsara Irkye Anan desy. Ode ana ihe sir kola dene majaga dombake, ti ihe dombanare toha bibire ne,**

33 **ma ana yal dombanare ei seri wanke, ode yal bibire ei seri wisalke.**

34 **Ode ana Irkye Anan maka Raja desike ana tyanuk ti iry mamin ti seri wan desikre ma byohe, 'Hei, iry a Amaku inal a eraske ti e ne! Mmya ma mimin ti wen Amaku ihareta tike. Kali Amaku syosan wen ne kita e de, ti kyoat nuske ktem ne lenla kimin ne.**

35 **Kali kyoat kumlar, desyo myal kotw ma ku. Ode kyoat kbwatu, desyo myal wer ma kenw. Ode kyoat a kmwa kola mwakunke, desyo myal Yaw ei wasimy sey kralanare.**

36 **Ode kyoat lema khwonak Yaw, desikeo myal rabit ma khwonak. Ode kyoat kluruk Yaw, desikeo mnyoha wasikw a kbaike ma eras Yaw. Ode kyoat rluk Yaw ti sey metmetke kralake, desikeo mbya ti msyeak Yaw.'**

37 **Keskyede iry mamdiry ti seri wan desy, neke iry a wait mormyorifare mlay ne, neke rhalas I ma rbohe, 'Ebo, hekyab ne aramy neke myatos O ma mumlar, ma aramy myal kotw ti mu de? Ta mbwatu ma aramy myal wer ti menw de?**

38 **Ode hekyab ne aramy myatos a O ma mmwa kola mwakun, ma aramy myal O ei sekye kralake de? Ode hekyab ne aramy myatos a O ma lema mhwonak O, ma aramy myal simbol o rabit ti O ma mhwonak de?**

39 **Ode hekyab ne aramy myatos O ma kluruk O, ta rluk O ei sey metmetke kralake, ma aramy mbya ti msyeak a O de?'**

40 **Lemadendye ana Raja desike tyanuk ti iry desikre ma byohe, 'Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Kolnye myala nam eras ribun nekre ti wasikw irire, biar ma lema rber o rtahal dakun, desikeo kola ne myala nam eras desikre ma Yaw dakun ma desy.'**

41 **Maktei o Raja desike tyanuk ti iry mamin ti seri wisal desikre ma byohe, 'Hei iry a ana mamaty e! Myaditi lakhidik e toha ne, ma mbyai ay malehur manal nini namke krala rasosan kita ngkeskwaure wait uskwe khatuke, inor wasi nyasoare ne.**

42 **Kali kyoat kumlar, desikeo lema myal kotw ma ku. Ode kyoat a kbwatu, desikeo lema myal wer ma kenw.**

43 **Ode kyoat a kmwa kola mwakunke, desikeo lema myal Yaw ei wasimy sey kralanare. Ode kyoat lema khwonak Yaw, desikeo lema myal simbol o rabit ma khwonak. Ode kyoat a kluruk Yaw, ode rluk Yaw ei sey metmetke kralake, desikeo lema mbya ti msyeak a Yaw.'**

44 **Dendye iry mamin ti Rajake seri wisal desikre ana rhalas I ma rbohe, 'Ebo, hekyab ne aramy myatos O ma mumlar, ta mbwatu, ta mmwa kola mwakunke, ta lema mhwonak O, ta kluruk O, ta rluk O ei sey metmetke kralake, desikeo lema aramy mbya ti msyeak O de?'**

45 **Lemade Raja desike ana tyanuk ti iry desikre ma byohe, 'Mtyomolu mamak nam kutanuk ne! Kolnye ei neke lema mbyuma msyaluk wasikw iry a lema maber o ktyahal nekre, desikeo kola ne ei neke lema mbyuma msyaluk Yaw dakun ma desy.'**

46 **Lemade ktwanuk ti e ohe, iry a mamin ti serikw wisal nekre, ana rsukar ei ay a malehur manal nini namke. Klala iry a mamin ti serikw wanke ne, ana rmorif nini nam ti wen sra eraske."**

26

Iry manety lulw ti Yahudi-nare wait kubkubakke rreky ma rtabahunw a Yesuske
(Mrk. 14:1-2; Luk. 22:1-2; Yoh. 11:45-53)

1 Ode kyoat Yesuske yajar iry ribunke maktei bonyo, tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe,

2 **"Ei neke mhye ohe, lenla sekwe enaru bonyo, Yahudi-nare wait sew lan Paskahke*kdi ti de. Ode kyoat desy dakun o, irire ana ral Irkye Ananke†ti iry mamnisik Iare, ma rbakw a I ti tul masanwalw ike."**

3 Kyoat desike iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudi-nare, neke rawahuk sir ti iry lan lahuk i ti usu khatu mabaa klen

---

25:46 25:46 Dan. 12:2 **26:2 26:2** Kel. 12:1-27 * **26:2 26:2** *Sew lan Paskahke*neke Yahudi-nare wait sew lanke, ma rnenas ti kyoat heitlulswo Hulasokwe yaditi sir ma rbetik toha negara Mesirke, ma kete rkarya kola at nekre de. (Matos ti Kel. 12:1-27 ode Ul. 16:1-8.) † **26:2 26:2** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti Mat. 26:24,45,64ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.)

desikre, neke wasi sekye. Iry mabaa klen
lan lahuk desike, ani Kayafas.
4 Iry desikre rawahuk sir, ma robak a
ksala ma rkumak Yesuske, ma rtabahunw
a I. Keskye rahunik ma lema irkye it a hye
elik.
5 Keskyede iry desikre rtanuk huruk de
rbohe, “Kete tkumak I ti sew lan Paskahke,
kali ana kyety oror o nanwaw ti ribunke
khahake.”

*Wamfwetke it a yalik nul mahon a mte-
laske ti Yesuske usuke khatuke
(Mrk. 14:3-9; Yoh. 12:1-8)*

6 Kyoat desike Yesuske imin ti hnu Beta-
niake, desikeo imin ti Simon wasi sekye.
Simon neke lulswoke imbaul, keskye eras i
de.
7 Ode malmata Yesuske tyaklulw ma ik-
nam bonyo, wamfwetke it ma mya o yety
a nul mahon a mtelas a khesi lan ne, ma
kimin ti botalke. Botal neke rala toha hatw
a marmerke. Ode wamfwet desike yalik nul
mahon a mtelas desike mumu ti Yesuske
usuke khatuke.
8 Lemade kyoat Yesuske wasi matoha Iare
ratos a ktela desy bonyo, rkeyer. Dendye it
de tyanuk ti it ma rbohe, “Kyal sai ti ibyata
nul mahon a mtelas ne, ne de?
9 Lemamo kyeta nul mahon a mtelas desy,
kali khesike lan. Mamode yal khesi desy ma
ihe ti iry a lema manait ei sra o hahare.”
10 Keskyede Yesuske hye iry desikre nam
ratanukare, dendye tyanuk ti sir ma by-
ohe, **“Kyanmwane mirekan koldyesy ma
mikeyer a wamfwet ne, ne de? De lema
mhye o, yala ktela eraske ma Yaw ma ne
e?**
11 **De lema mhye ohe, iry a lema man-
ait ei sra o hahare sir ne kyaki-kyaki mo
ranor a e ne e? Ode kolnye sew kabei
ta kabei ma mbyuma msyaluk a sir, de-
sikemo bisa ma msyaluk sir bo. Klala
Yaw neke ana lema kor a e ti sew kyaki
nekre de.**
12 **Kali lenla kmwaty ma ti ramlin a
Yaw, keskyede wamfwet neke yalik nul
mahon a mtelaske a kmuna ti tenakkwe
de, ma kikita elik ti ana kumaty ma ti
ramlin a Yaw ne.**
13 **Lemade mtyomolu mamak nam ku-
tanuk ne! Kyoat a Brit Eras ne rabrita
ti kabei ta kabei bo, ti nuske ktem ne,
desikeo ana rahes a ktela wamfwet ne
ialake dakun, ma kyaki-kyaki ne irire
ranenenas a i.”**

*Yudas Iskariotke kyeta Yesuske
(Mrk. 14:10-11; Luk. 22:3-6)*

14 Yudas Iskariot neke Yesuske wasi ma-
toha Ike it ne dakun, ti wasi matoha I de-
hean a kresi enaru desy. Ma i neke bya ti
yait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe
wait usu khatunare,
15 ode tyanuk ti sir ma byohe, “Ana
kswusu Yesuske ti e ma mkyumak a I,
keskye ana myal sai ma yaw de?”
Lemade usu khatu desikre raki kuban
blyawan bokbokke hean telw ma ral ti i.
16 Dendye kyala kyosy sew desy, Yudas
yobak a klelan a mlakye it, ma bisa ma
syusu Yesuske ti iry a mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe wait usu khatu desikre.

*Yesuske yor wasi matoha Iare raknam
Paskahke
(Mrk. 14:12-21; Luk. 22:7-14,21-23; Yoh.
13:21-30)*

17 Kyoat sew mamunake ti sew lan a Rana
Roty a Lema Ranal Ragi Tike kdi ti,‡ desikeo
Yesuske wasi matoha Iare rma ma rena I
ma rbohe, “Amam Lan O, wen kabei ne mou
ma ti aramy misosan ma ana tana kotw
Paskahke ti ne de?”
18 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe,
**“Mbyai nus Yerusalemke krala desy,
ode ana ti desike minal a myor irkye
it, ode mtyanuk ti i ma mbyohe, ‘Ara
wasimy Tuanggurkwe byohe wasi sekwe
kyarasy de, dendye yena ohe, wen kabei
ne, ana inor wasi matoha Iare rana kotw
Paskahke ti ne de?’ ”**
19 Lemade Yesuske wasi matoha Iare
rtoha ma rala kola Yesuske nam itanuk ti sir
desikre. Dendye ti wen desike ne rasosan
kotw o abw ma ana ror Yesuske raktem a
raknam Paskahke ti ne.
20 Dendye sewahke bonyo, Yesuske tyak-
lulw yor wasi matoha I dehean a kresi
enaru desy, ma raktem a raknam Paskahke.
21 Ode kyoat a raknam ti Paskah desy
bonyo, Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare
ma byohe, **“Mtyomolu mamak nam ku-
tanuk ne! Ti ei ne mumu ne, ana irkye
it a kyeta Yaw.”**
22 Kyoat wasi matoha Iare ratomolu tun
itanuk desy bonyo, ralatare kitol a ksyalik,
dendye it o it ne rena Yesuske ma rbohe,
“Ebo, esei de? Lema yaw o de?”
23 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
**“Iry ana maketa Yaw neke, i ne inor yaw
ma aramy mihuhuk a rotkye ti werke
ma aramy mina ne.**
24 **Ktwanuk koldyesy, kali rkesy ti
Kitab Lanke ma kbyohe, Irkye Ananke
musti mo ana myaty. Keskyede ana aty-
atke kidurak a iry maketa Irkye Anan**

26:7 26:7 Luk. 7:37-38 **26:11 26:11** Ul. 15:11 ‡ **26:17 26:17** Kyoat a iry Yahudi-nare wait sew lan Paskahke kdi ti, desikeo wait *sew lan a Rana Roty a Lema Ranal Ragi Tike* nenmo klyakut dakun. Sew lan a Rana Roty a Lema Ranal Ragi Tike neke klyakut sekwe itw (mingguke sasam). **26:23 26:23** Mzm. 41:10

desy. Lemamo iry desike kyalake mo kete radur ti i elik."

25 Lemadendye Yudas ana maketa Yesuske ne yena Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, kete yaw de?"

Dendye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Mmwesan a mtwanuk koldyesy bo."**

Yesuske yal rotkye kyor tasy maiskye kwenke ma yal ma yala tnyetak harharkwe (Mrk. 14:22-25; Luk. 22:15-20; 1Kor. 11:23-25)

26 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare malmata raknam, desike bonyo Yesuske yal rotkye, ode syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ti roty desy. Maktei o byini-byiny roty desy ma yal ti wasi matoha Iare ode tyanuk ma byohe, **"Myal, ode mi. Tenakkwe ne."**

27 Maktei o yal takwe ma tasy maiskye kwen makitkye kimin ti, ma syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ti tasy maiskye kwen makity desy. Ode isambayan maktei bonyo, yal ti wasi matoha Iare, ode tyanuk ti sir ma byohe, **"Myal taw ne, ma myenw kyakar e.**

28 **Kali larakkwe ne, ma ana kibo ei hahke ma klyitan eta iry ribunke toha wait lim o sal. Ode larakw mabo ei hah neke kyeluk nyatos ohe, tnyetak harharkwe ti irkye yor Hulasokwe, neke nenmo kimin mane.**

29 **Keskyede mtyomolu mamak ma ktwanuk ti e. Mlay bain! Kyala kyosy ne ana lema kenw tasy maiskye kwen ne de, nini kyait sew a Amakw ima ma ihareta kola Rajake ti nuske ktem ne, kola ne ihareta ti wen sra eraske ne. Ode ti sew desike, nenmo ana kenw tasy maiskye kwenke kor e huruk ma desy."**

Yesuske lyosu ohe ana Petrus ibu a ituli I (Mrk. 14:26-31; Luk. 22:31-34; Yoh. 13:36-38)

30 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare raora inaorake it ma rleru Hulasokwe, maktei bonyo rlakut ma rbai Kususwan Zaitunke.

31 Lemade kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare raba bonyo, Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Sewah neke, ana ei ne mumu ne mila toha Yaw, khyali ktela ana kidi ti ma Yaw ne. Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,**

'Ana ktwabahunw a majaga dombake,
ma khyury ma wasi dombanare ana rala a raskyui-raskyay.'

32 **Keskyede ana Hulasokwe yala Yaw ma kmworif huruk toha mamatire, desikeo ana kmuna e bai propinsi Galileake."**

33 Lemade Petrus tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, biar ma sir ne mumu neke ra-la toha O, keskyede yaw ne lema kula toha O elik."

34 Keskye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Petrus o, mtwomolu mamak nam kutanuk ti o ne! Metdyet neke sihkye lenla kyokoak, desikeo mubu a mutuli Yaw kdi a kla-telw de, ma mbwohe lema mhwe Yaw elik."**

35 Keskyede Petrus a hyalas Yesuske bainbain ma byohe, "Biar ma rtabahunw a yaw kali ktwoha O, keskye lema bisa ma kubu a kutuli O elik." Desikeo lianare mumu ne rtanuk koldyesy dakun.

Yesuske ti syambayan o bo Getsemanike (Mrk. 14:32-42; Luk. 22:39-46)

36 Ode kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare ranait a kususwan Zaitunke, ma ti wenke it neke kani bo Getsemanike, desike bonyo Yesuske tyanuk ti wasi matoha I desikre ma byohe, **"Mtyaklulw ti ne, ma ti kswambayan ti so aduk."**

37 Dendye Yesuske ryubut Petrus, ode Yakobus yor Yohanes a Zebedeus anan deru ne, ma raktem a rba. Kyoat desike Yesuske ralake ksyal a ksyalik, ode ralake lema ktyeka i de.

38 Lemade tyanuk ti iry detelw desy ma byohe, **"Ralakw neke ksyal a ksyalik, kola ne kala ma kmwaty mane. Dendye mimin ne, ode kete myenaf de mijaga mamak."**

39 Maktei o Yesuske lyakut tebikan bai lulkwe, ode syakitil ma syambayan ti Hulasokwe ma byohe, **"O Amo, Oi ne bisa ma mala nam sai ta sai bo. Dendye mou mo, kuten ma ktela masunw ana madi ti ma Yaw neke, maditi toha Yaw.§Keskye Amo, kete mtwoha kubuke, de mtwoha mubuke bo."**

40 Maktei bonyo Yesuske yulak I ma mya ma yait a wasi matoha I detelw desy, desikeo yatos sir o malmata renaf. Lemade tyanuk ti Petrus ma byohe, **"Petrus! Lema bisa ma mujak jamke sasam ti munor Yaw ne e?**

41 **Mijaga mamak ode msyambayan, ma kete nam dum a khyury a e ma mdyi ei lim o sal. Kali ralamy kralanare kbyuma myala nam a mlaire, keskye lema bisa ma myala, kali tenamire lema malkyakaw."**

42 Lemade Yesuske yulak I huruk bai wen isambayan tike, ma syambayan huruk ma

---

26:28 26:28 Kel. 24:8; Yer. 31:31-34 **26:31 26:31** Za. 13:7 **26:32 26:32** Mat. 28:16 § **26:39 26:39** Ti ayat neke tunke khatu kibohe, "kuten ma *ktela masunw ana madi ti ma Yaw neke*, maditi toha Yaw," neke ti tel Yunanike kbyohe, "kuten ma *taw ne* maditi toha Yaw."

byohe, **"O Amo, Oi ne bisa ma mala nam sai ta sai bo. Keskye kolnye masunw desike musti mo kdi ti ma Yaw, desikemo kou ma ktela desike kdi ti ma Yaw, ma ktyoha mubuke."**

43 Maktei o yulak I huruk ma mya ma yait a wasi matoha I detelw desy, desikeo renaf huruk, kali matatare koskosa a ksyalik.

44 Lemade Yesuske tyutuk wasi matoha I detelw desy ti desy, ode yulak I a kla-teluke bai wen isambayan tike ma syambayan. Desyo yoly a wasi sambayan dai desy huruk bo.

45 Maktei o yulak I ma ti yait wasi matoha I detelw desy, desikeo renaf a nggora. Dendye tyanuk ti sir ma byohe, **"Myenaf a nggora e? Mienafke mo knyal e de. Myatos! Kyait jamke de. Ma Irkye Ananke rala ma ral I ba ti iry a lim o salare mane.**

46 **Lemade mbyatar ma tba, kali iry maketa Yaw neke mya de."**

Yesuske rkumak a I

(Mrk. 14:43-50; Luk. 22:47-53; Yoh. 18:1-11)

47 Kyoat Yesuske malmata itun a yor wasi matoha Iare, desikeo kele rsoru Yudas ma mya. Yudas neke Yesuske wasi matoha Ike it ne dakun, ti wasi matoha I dehean a kresi enaru desy. Yudas neke mya o yor iry ribunke, kali iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudi-nare, neke raso iry ribun desy ma rma. Iry ribun desikre rma o rety a kray o oboban, ma rma ma rkumak Yesuske.

48 Ode kyoat iry ribun desikre lenla rma, desikeo Yudas iry a maketa Yesuske ne tyanuk ktelake it ti iry ribun desikre ma byohe, "Iry ana mikumak neke msyeak de koy a I, iry neke I desy de."

49 Kyoat iry ribun desikre ranait bonyo, Yudas lyakut elik sara Yesuske ma byohe, "Tuanggurw! Kuten sewah eraske ti O." Maktei o yoy a I.

50 Lemade Yesuske tyanuk ti Yudas ma byohe, **"Liakw, nam murekkye mala a nde."**

Dendye iry ribun desikre rlakut ba ti rkumak Yesuske.

51 Keskyede Yesuske wasi matoha Ike it a nyaik a wasi krakye, ma syoby ohut irkye it a tliake. Iry a tlia madohut desike ika at ti iry mabaa klen lan lahukke.

52 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry desy ma byohe, **"Hoe! Mswihik wasimw kray desy ei kasulnanke! Kali esei desy ibrenak a mnaske, ana mnas desy kyulak i ma ktyabahunw a i dakun.**

53 **Desi mrwekan ohe, Yaw neke lema bisa ma kuten toha Amakw ma yaorif Yaw e? Bisa ma kbwu ti Amakw, ma yaso elik wasi nyaso manosy laitke, neke irkye ribunke hean a kresi enaru a kbyilak (12.000+), ma rma ma rsaluk Yaw.**

54 **Keskyede kolnye kala koldyesy, desikemo nam rakesy ti Kitab Lanke lema bisa ma kdi ti!"**

55 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry ribun a rama ma rakumak I ne, ma byohe, **"Desi mbyohe Yaw neke iry a manamet Yaw e? Mane mmya o myety a kray o oboban nekre ma mikumak Yaw ne e? Sew kyaki nekre kunonor e ti Hulasokwe Seike, desikeo lema mkyumak Yaw.**

56 **Keskyede ktela madi ti ma Yaw nekre mumu ne musti mo kdi ti kolnye, ma ktyoha nam a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti Kitab Lanke ne."**

Kyoat desike Yesuske wasi matoha Iare ra-la mumu toha wen desy, ode rtutuk I ti desy bo.

Ror Yesuske bai Iry Lan Maohut Tunare

(Mrk. 14:53-65; Luk. 22:54-55,63-71; Yoh. 18:12-14,19-24)

57 Lemade iry ribun desikre rkumak Yesuske ma rhait I bai Kayafas wasi sekye. Kayafas neke iry mabaa klen lan lahuk a i. Ti desike iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare mumu, ror iry mahe snurat o tnyetak Musake, rtabal iry manety lulw ti Yahudi-nare, neke raktemtem a rawahuk sir ti desy.

58 Ode Petrus a tyoha dakun, keskyede sososo a i ti Yesuske bo. Ode kyoat ranait sey desy bonyo, Petrus a syukar bai sey desike wasi kintalke, ma ti tyaklulw yor suldatare ti desy, ma yobak ma hye o, nam sai ne ana kidi ti Yesuske ne.

59 Lemadendye ti sekye krala desy, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror Iry Lan Maohut Tun desikre mumu ne, neke robak iry salik ma bisa ma iry salik desikre rakakmet ma roit salke ti Yesuske. Mamode Iry Lan Maohut Tun desikre musti mo rtunik tnyetak matmyatkye ti Yesuske.

60 Keskyede biar ma ratot irire ribun ma rou ma rakakmet ma roit salke ti Yesuske, keskye tun iry desikre ratanukare lema bisa ma kyala kyal ma rtunik tnyetak matmyatkye ti Yesuske. Dendye kalyauke bonyo, irkye enaru rlakut ei lulkwe, ode rtanuk ma rbohe,

61 "Aramy mtyomolu iry ne ma tyanuk de! Ma tyanuk de byohe, bisa ma iskyui-iskyay Hulasokwe Seike, ode sekwe enatelw bonyo ana syadiri harharkwe de."

26:55 26:55 Luk. 19:47; 21:37 **26:61 26:61** Yoh. 2:19

62 Lemade iry mabaa klen lan lahukke
imdiry, ode tyanuk ti Yesuske ma byohe,
“De lema mhwalas tun a iry nekre ratanuk
ma raoit salke ti O ne e?”
63 Keskyede Yesuske mamwaw I bo.
Dendye iry mabaa klen lan lahuk desike
yena I huruk ma byohe, “Hulasow a
mamorif ne tyomolu nam mutanukke de.
Dendye mlwosu mlakye ma aramy ohe, Oi
neke Mesias a iry a Hulasokwe isusu ma
muka Raja ode muaorif irkye ne e?* Ode
Hulasokwe Anan O e?”
64 Desike bonyo Yesuske hyalas ma by-
ohe, **“Mmwesan a mtwanuk bony de!
Klala mtyomolu ma ktwanuk ti e. Ti
sew ana mama ne, ana myatos Irkye
Ananke ma tyaklulw ti Hulasow Ma-
hareta Lan Lahukke seri wanke. Ode
kyoat a yorw yosy laitke, desikeo imin ti
oanke kralake.”**
65 Kyoat iry mabaa klen lan lahuk desike
itomolu ma Yesuske itanuk koldyesy bonyo,
kyeyer a ksyalik ma myesan yahy a wasi
rabitke ti tenanke, ode tyanuk ma byohe,
“Takita esei ma tyanuk huruk de? Ei ne
mumu ne mtyomolu wan ne ma ihmwai
Hulasokwe o de?
66 Dendye mryekan kolkya?”
Lemade iry desikre rhalas ma rbohe, “I
neke musti mo rtunik tnyetak matmyatkye
ti I.”
67 Lemadendye iry desikre rasburik ti
Yesuske matake kralake, ode roban a I. Mak-
tei o rhul eta matake, ode rkohw matake,
68 ode rakanak I ma rbohe, “Hei! Kol-
nye Oi ne Mesias O, desikemo mlwosu ma
aramy ohe, esei ne ioban a O ne de?”

Petrus ibu a ituli Yesuske
(Mrk. 14:66-72; Luk. 22:56-62; Yoh. 18:15-18,25-27)

69 Kyoat desyo Petrus imin ti iry a mabaa
klen lan lahuk desike wasi kintalke a ng-
gora. Desike bonyo iry mabaa klen lan
lahuk desike wasi makarya wamfwetke it a
mya ma yait Petrus, ma tyanuk ti i ma by-
ohe, “Oi ne kyalamo mor Yesus iry a Galilea
desy dakun o de?”
70 Keskyede ti ribunke khaha desy, Petrus
a ibu a ituli ma byohe, “Eno! Lema khwe
nam mutanukke kbuanke.”
71 Lemade kyoat Petrus ilakut bai hol-
holat lorkye† kmatake bonyo, wamfwet
makarya salikke it huruk ma yatos a Petrus,
dendye tyanuk ti iry mamin ti desikre ma
byohe, “Iry neke kyalamo yor Yesus iry a
Nazaret desy.”
72 Desikeo Petrus a ihwab, ode tyuly hu-
ruk ma byohe, “Lema khwe iry desy.”
73 Ode lema soso bonyo, iry mamin ti de-
sikre it a mya ma tyanuk ti Petrus ma byohe,
“Mlay! Iry neke i ne inor Yesuske dakun ne,
kali wait telke mais.”
74 Keskyede Petrus ihwab a myaty o my-
orif ma byohe, “Lema khwe iry desy.”
Kyoat Petrus itanuk ma ktei bonyo, sihkye
kyokoak dakun.
75 Lemadendye Petrus a nyenas yal mait
ity Ebut Yesuske tun itanuk ti ike, ti kibohe,
**“Sihkye lenla kyokoak, desikeo mubu a
mutuly Yaw a kdi a kla-telw de.”** Lemade
Petrus a byetik toha wen desy, ode bya ti
syer ma kisalsal.

27

Ror Yesuske ba ti gubernur Pilatus

1 Kyoat desike bolbolbol a nggora bonyo,
iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe
wait usu khatunare, ror iry manety lulw
ti Yahudi-nare, rawahuk sir, ode rohut
ma rbuma rtunik tnyetak matmyatkye ti
Yesuske.
2 Dendye iry desikre raso irire ma rba ti
rsik ranteke ti Yesuske simanare, ode ror
I ba ti gubernur a propinsi Yudeake, neke
yosy a Romawi, ma ani Pontius Pilatus.*

Yudas tyabahunw a tenanke

3 Kyoat a Yudas maketa Yesuske ne,
iatos ma ratunik a tnyetak matmyatkye ti
Yesuske bonyo, isesal a i ti wasi ktela ialake.
Lemadendye kuban blyawan bokbok hean-
telw a iketa Yesuske ma ranal ti i desy,
neke yety de yolik ba ti iry manety lulw
ti Yahudi-nare, ror iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe wait usu khatunare,
4 ode tyanuk ti sir ma byohe, “Yaw neke
wasikw lim o sal lan ti Hulasokwe, kali kal
iry a lema maaka sala ne ba ti iry a rabuma
ratabahunw a I ne.”
Keskyede iry desikre rhalas Yudas ma
rbohe, “Aramy myosy kabei ma aramy
mhye ti kyait desy de? Salamkwe desy bony
ande!”
5 Lemadendye Yudas yotuk lakhidik
kuban blyawan bokbok desikre bai
Hulasokwe Seike kralake, ode byetik toha
desy, ma bya ti syury a taskye ti telake, ma
itol-itol ti desy nini myaty.

* **26:63 26:63** Kmata *Mesias* ne, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. Kola ne ti Mat. 26:68ke dakun. **26:64 26:64** Dan. 7:13 **26:65 26:65-66** Im. 24:16 **26:67 26:67** Yes. 50:6 † **26:71 26:71** Ti ayat neke kbyohe, *lorkye*. Neke ti tel mabuske kbuanke o *gerbang*. **27:1 27:1-2** Mrk. 15:1; Luk. 23:1; Yoh. 18:28 * **27:2 27:2** Kaisar Romawike syusu iry a Romake it ma ani Pontius Pilatus, ma ika gubernur ti propinsi Yudeake, ti ain a 26ke ma ti kyait ain a 36ke. Matos ti Mat. 27:10,11,14,15,21,27,58 dakun. **27:3 27:3-8** Kis. 1:18-19

6 Keskyede iry mabaa klen ti irkye yor
Hulasokwe wait usu khatunare rily rahuk
kuban blyawan bokbok desikre, ode rtanuk
ma rbohe, “Kuban nekre kuban larke desy,
kali ral ma rselw a irkye de, ma tyabahunw
iry salik. Dendye ktyoha ity wait tnyetak
kubkubakke mo, lema bisa ma tluk kuban
nekre ei wen a raluk natzar tike.”
7 Dendye iry desikre rawahuk sir ma
rtanuk maiske, ode rohut ma ral kuban de-
sikre, ma ral ma rliw a lasmyerke tebikan,
toha iry maala khye ur akye ne, neke wasi
lasmyerke. Ma lasmyer desike rtutuk ma
kolnye mwakunare rmaty, desikemo rba ti
ramlin a sir ti.
8 Dendye kyala kyosy a sew desike ma ti
kyait senwe, lasmyer desike rhaly kanike o
Lasmyer Larke.
9 Ktela nekre kdi ti koldyesy, ma kty-
oha Yeremia iry manety Hulasokwe wasi
nyanoke nam ikeskye, ma kbyohe,

“Iry manety lulw ti Israel desikre ral kuban
blyawan bokbok hean-telw desy,
neke karyarike ktyoha manety lulw
desikre raohutke, neke irkye sasam
hesi ratunikke desy.
10 Ode ral kuban desike ma rliw lasmy-
erke toha iry maala khye ur akye ne,
neke wasi lasmyerke, ma kola ne ity
Ebutke iaso yaw ma kukesy ne.”

Yesuske syara gubernur Pilatus
(Mrk. 15:1-15; Luk. 23:1-5,13-25; Yoh. 18:33-19:16)

11 Dendye Yesuske imdiry ma syara
gubernur Pilatus. Lemade Pilatus yena
Yesuske de byohe, “Oi ne iry Yahudi-nare
wait raja O e?”
Dendye Yesuske hyalas ma byohe, **“O a
mmwesan a mtwanuk koldyesy bo.”**
12 Keskyede iry manety lulw ti Yahudi-
nare ror iry mabaa klen ti irkye yor Hu-
lasokwe wait usu khatunare, rtanuk tun
ribun lan ne ma roit sal ti Yesuske, keskyede
Yesuske lema hyalas tun desikre sasam
dakun.
13 Lemadendye Pilatus tyanuk ti Yesuske
huruk ma byohe, “Hei! Iry nekre roit sal
ribun lan ne ti O, ode kyanmwane lema
muhalas sir ne de?”
14 Keskyede Yesuske lema hyalas tunke
it dakun, ma khyury ma gubernur desike
hyeran a ksyalik.
15 Ode kyalamo kyait sew lan Paskahke,
desikeo gubernur Pilatus wasi ktelake de,
ma tyunik irkye it toha iry a raluk sir ei
sey metmetke kralake ne. Keskyede iry a
Pilatus itunik i toha sey metmetke kralake
ne, neke ktyoha iry a Yahudi-nare ratenke
bo.
16 Ode kyoat desike dakun o irkye it ma
irire mumu ne rhe ohe i neke ihatw ksyalik,
ma rluk a i ti sey metmetke kralake dakun,
neke ani Yesus Barabas.
17 Ode kyoat desy dakun o, iry ribunke
rawahuk sir ti Pilatus wasi sekye lulkwe,
lemade Pilatus yena sir ma byohe, “Myou
ma ktwunik esei ti e de, Yesus Barabaske ta,
Yesus a rabohe Mesias I ne de?”†
18 Gubernur Pilatus ne yena sir koldyesy
kali hye ohe, iry manety lulw ti Yahudi-nare
wait kubkubakke neke rsoi ralat Yesuske,
mane ranal I ti Pilatus ma iukun a I ne.
19 Kyoat malmata Pilatus tyaklulw ti wasi
kader a itaklulw ma iukun tunke bonyo,
sawa-na yaso irkye it ma bya ti tyanuk ti
Pilatus ma byohe, “Kete muhor tun a iry
mlay desy. Kali detke kmwey I, desikeo
memyeikw desike kyala yaw ma kumtaut a
ksyalik.”
20 Keskyede iry manety lulw ti Yahudi-
nare, ror iry mabaa klen ti irkye yor
Hulasokwe wait usu khatunare, rsuy
malkyakaw a iry ribun desikre, ma iry
ribun desikre ralkyau sir ma raten toha
Pilatus, ma tyunik Barabas toha sey
metmetke ti sir, ode tyunik a tnyetak
matmyatkye ti Yesuske.
21 Keskyede gubernur Pilatus tyanuk ti
iry desikre ma byohe, “Ti iry deru neke
myou ma ktwunik kabei ti e de?”
Desikeo iry desikre mumu ne rhalas ma
rbohe, “Barabas.”
22 Dendye Pilatus tyanuk ti sir huruk ma
byohe, “Koldyesikemo, musti mo kala sai ti
Yesus a rabohe Mesias I ne de?”
Desikeo iry desikre mumu ne rboran ma
rbohe, “I desike musti mo rbakw a I ti tul
masanwalw ike!”
23 Lemade Pilatus tyanuk ti iry ribun de-
sikre ma byohe, “Keskye iry neke yala sal sai
de?”
Keskyede iry desikre rboran de rboran
ma rbohe, “I desike musti mo rbakw a I ti
tul masanwalw ike!”
24 Lemade Pilatus hye ohe wasi rekryeky
iala ma iobak a ksala ma itunik Yesuske
toha matmyatkye ne, neke lema bisa ma
kdi ti, de hye ohe rekryeky desike khyury
ma ana kyal nini iry ribun desikre rsorw
a i. Dendye yal werke ma yut simanare ti
iry ribun desikre wait lulululw ne ma ratos,
maktei o tyanuk ti sir ma byohe, “Lema
kusal ti iry ne ti ana imaty ne, de ei ne
myesan wasimy harharke desy bo!”

27:9 27:9-10 Za. 11:12-13; Yer. 32:6-15; 18:2-3 † **27:17 27:17** Kmata *Mesias* ne, neke tel Ibranike desy. Klala ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. Kola ne ti Mat. 27:22,64ke dakun. **27:24 27:24** Ul. 21:6-9

25 Lemade iry ribun desikre rboran ma
rbohe, “Biar ma iry ne larake kolnye kyobak
kwena, desikeo aramy myor ara ebnwo
anamy nekre, aramy mmyesan a mhyar
bo!”
26 Lemadendye Pilatus tyunik Barabas ti
iry desikre, ode yaso wasi suldatare ma
roban de rtaba Yesuske, maktei o ror I ba ti
rbakw a I ti tul masanwalw ike.

Suldatare rahmway Yesuske
(Mrk. 15:16-20; Yoh. 19:2-3)

27 Lemade gubernur Pilatus wasi sul-
datare ror Yesuske ma rbetik toha wen
raukun tun tike, ma rbai wen a suldatare
rawahuk sir tike, ode rabuk suldat Ro-
mawi desikre mumu, ma rma ma rkoal eta
Yesuske.
28 Ode ronuk wasi rabitke toha I, maktei
o ral rabit narnarw a kmata molmol ebuske
ma ral ma rhonak a I.‡
29 Ode ranak karkyary a mahaw ne ma
kola snyamurke, ode ronuk ti Yesuske
usuke khatuke, ma ral ma rahmway I.
Maktei o ral temarke klauke ti kyumak ti
sima wanke, ma kyeluk tektekan. Ode rala
rhury ma rsakitil ode rou ti wasi lululuw
ne, ode rtanuk ma rbohe, “Raja iry Yahudi
O, aramy myalan O!”
30 Ode rasburik a I, ode ral temar desy
toha I ode raeluk-raeluk sir ma roban usuke
khatuke.
31 Ode kyoat rahmway I ma ktei bonyo,
ronuk rabit narnarw a kmata molmol ebus
desy toha I. Ode ral wasi rabitke ma ral ma
rhonak I huruk. Maktei o ror i bai mloskye
ti rbakw a I ti tul masanwalw ike.

Yesuske rbakw a I ti tul masanwalw ike
(Mrk. 15:21-32; Luk. 23:26,33-43; Yoh. 19:17-24)

32 Kyoat suldat desikre ror Yesuske ma
rbetik toha nus desy, ma rbai wen ana
rabakw a Yesuske tike, desikeo ti salke kdit-
lalan ne ranal a ror irkye it ma ani Simon,
iry a Kirene-ke. Lemade suldat desikre
rpaksa i ma hyar a Yesuske wasi tul masan-
walw i desy.
33 Ode rba ti ranait a wenke it ma kani Gol-
gota, neke kbuanke o, *Wen Uskwe Keburake*
kimin tike.
34 Ode ral nam mew maola healare eut
nekre, ma rahora kyor tasy maiskye kwen
makitkye,§ ode ral ti Yesuske ma yenw,
keskyede kyoat a hye wer desy bonyo, ibrai
yenw.
35 Maktei o suldat desikre rbakw a
Yesuske ti tul masanwalw ike. Maktei
bonyo ral wasi rabitke ode rhuty aluri ti
ma rhe o, ana esei ne inosy simbol o rabit
nekre.
36 Maktei o rtaklulw ti desy ma rajaga
Yesuske.
37 Ode rkesy ti mbanke klaike it ma rbakw
ti tul masanwalw i desy wasi srake, ma kin-
ununu Yesuske usuke khatuke, neke rkesy
kolnye: YESUS NEKE RAJA IRY YAHUDI-NARE.
Tunke khatu rakesy neke, ksyusu sal raoit
ti Yesuske ne.
38 Ode kyoat a rbakw Yesuske, desikeo
rbakw iry mahatkwe enaru dakun, ma it a
imin ti Yesuske seri wisalke, ode it a imin ti
Yesuske seri wanke.
39 Ode iry malakut manosy wen desike
dakun o rahmwai Yesuske, ode rayayak
usut daku I, ma rtanuk de rbohe,
40 “Hei, Oi ne mutanuk ma mubohe, ana
muskyui-muskyay Hulasokwe Seike, ode
sekwe enatelw o mswadiri huruk. Koldye-
sikemo maorif tenamkwe a nde. Ode kol-
nye Hulasokwe Anan a O, desikemo morw
toha tul masanwalw i desy!”
41 Ode iry manety lulw ti Yahudi-nare, ror
iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait
usu khatunare, rtabal iry a mahe snurat o
tnyetak Musake, rahmwai I dakun ma it de
tyanuk ti it ma rbohe,
42 “Ohe, I neke yala tenanke kola dene
bisa ma yaorif iry salik, keskyede myatos,
tenanke kmyesan o lema bisa ma yaorif!
Ohe, I neke Israel-are wait Raja I, koldye-
sikemo musti mo yorw toha tul masanwalw
i desy, mamode nenmo tou ma ttohak ti I.
43 Kali ohe I neke tyohak ti Hulasokwe,
ode tyanuk ma byohe, Hulasokwe Anan a I,
dendye tseak o Hulasokwe mya ma yaorif a
I ta lema.”
44 Ma ti kyal iry deru mahatw a rabakw
a sir ti tul masanwalw i desikre, rakanak I
dakun.

Yesuske myaty
(Mrk. 15:33-41; Luk. 23:44-49; Yoh. 19:28-30)

45 Kyoat desike sekwe dyutw mais-mais,
desikeo kyala mait bonyo, kelerkok ti nuske
ktem desy mumu, nini kyal jamke enatelw.
46 Ode kyoban enatelkwe ti sekwe iba ne
bonyo, Yesuske yatela ma byohe, **“Eli, Eli,**

‡ **27:28 27:28** Heitlulswo *rabit narnarw a kmata molmol ebuske* neke raja-nare wait rabitke desy, ma khesike lan.

§ **27:34 27:34** Heitlulswo kyoat a iry a maala sal ma rtunik tnyetak matmyatkye ti i ne, desikeo suldatare *ral nam mew maola healare eut nekre, ma rahora kyor tasy maiskye kwen makitkye* ma ral ti yenw, ma kyoat rbakw a i ti tul masanwalw ike, desikeo kyoman ksunsunuke o kele mran tebikan. **27:35 27:35** Mzm. 22:19 **27:39 27:39** Mzm. 22:8; 109:25 **27:40 27:40** Mat. 26:61; Yoh. 2:19 **27:43 27:43** Mzm. 22:9 * **27:46 27:46** Kitab Matius neke versi mamunake kbyohe, “*Eli, Eli.*” Klala kitab Matius neke versi manosy lyakwe kbyohe, “*Eloi, Eloi.*” Neke kola ti Mrk. 15:34ke dakun. **27:46 27:46** Mzm. 22:2

lama sabakhtani?”* Neke kbuanke o, **“O Hulasow O, Hulasow O, kyanmwane mututuk Yaw kolnye ne de?”**

47 Kyoat iry ribun mamdiry ti wen desike ratomolu nam Yesuske itanuk desy, desike bonyo, rtomolu sal ma rbohe, “Mtyomolu ma yabuk Elia, iry a heitlulswo manety Hulasokwe wasi nyano desy.”

48 Lemadendye irkye it a ila bya ti yal temarke, ode yutuk ti aurke khunake,† maktei o hyuhuk aurke khuna desy ti tasy maiskye kwen makitkye, ode yala ma yal ti Yesuske nunuke ma byusak.

49 Keskyede iry salik a rbu eta iry desy ma rbohe, “Kete mal ti yenw, mamode tseak o, Elia Hulasokwe wasi manety nyanoke ana mya ma yaorif I ta lema.”

50 Ode kyoat desike Yesuske yatela huruk, ma kitei bonyo myaty.

51 Kyoat desike kain mal de mal a ratola ma kieteta wen nelnyely mamin ti Hulasokwe Seike kralake, kele rahy ti kbya enaru, neke kyala kyosy srake ma ti kyait hahke. Ode lurwakye‡ lan, ma hatw mamin a kususwanare kele rsin dakun.

52 Ode mamatire wait asanare kimlakat, ma iry matohak ti Hulasokwe ma ramaty neke ribun a rmorif huruk.

53 Ode kyoat Yesuske imorif huruk desy bonyo, iry matohak ti Hulasokwe ma ramaty neke, rbetik toha wait asanare, ma rsukar ei Yerusalem nus nelnyely desy, ma rsusu tenatare ti iry ribunke.

54 Kyoat suldatare wait uskwe khatuke yor wasi suldat majaga Yesuske ne, raseak a lurwakye ktyabal ktela madi ti desy bonyo, ramtaut ma ksyeman a sir, lemade rtanuk ma rbohe, “Mlay bain! Iry neke Hulasokwe Anan a I!”

55 Ode ti desike dakun o, wamfwetare dum a ramdiry ma sososo a sir, ma ratos ktela madi ti desy. Wamfwet desikre sir ne rlakut a rtoha Yesuske, ma rsaluk I ti sai ta sai bo, neke rtoha I a rala rosy a propinsi Galileake ma ti rait wen desy.

56 Ti wamfwet desikre mumu ne, neke wamfwetke enatelw sir dakun, neke: Maria Magdalena, ode Maria Yakobus yor Yusuf neke enatke, rtabal a Zebedeus sawa, neke Yakobus yor Yohanes enatke.

Yesuske ramlin a I

(Mrk. 15:42-47; Luk. 23:50-56; Yoh. 19:38-42)

57 Kyoat sekwe yala ma dyi,§ desikeo irkye it ma wasi malolkye lan, neke yosy a nus Arimateake ti propinsi Yudeake, i neke ani Yusuf ma Yesuske wasi matoha Ike it ne dakun.

58 Yusuf neke bya ti yait gubernur Pilatus, ma iten Yesuske tbunanke ma ti yamlin. Lemade Pilatus yal haretke ma ral Yesuske tbunanke ti Yusuf.

59 Dendye Yusuf yulak i ba ti nyauk Yesuske tbunanke toha tul masanwalw ike, maktei o yal kain lenan bokbok malilikwe ma yal ma hyul a Yesuske tbunan desy.

60 Maktei bonyo bya ti yamlin Yesuske tbunan desy ti bobke kuranke, ode lyilik hatw lan ne ti kyeteta bobke kuran desy, maktei o bya. Bobke kuran neke heit a irire rhak hatkwe ksouke ma kuran. Ode bobke kuran desy, Yusuf wasi, ma knani a nggora, ma lenla ral irkye it a tbunanke ti dakun.

61 Ode Maria Magdalena, yor Maria idanare ramin desy dakun, ma rtaklulw ti bobke wasi lulw desy.

Rajaga Yesuske wasi asake

62 Ode bolbol ne ti sew a Inamreske bonyo, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror iry manosy lui Farisi-nare raktemtem ne rba ti rait Pilatus,

63 ode rtanuk ti i ma rbohe, “Amam lan o, aramy mnyenas a iry a makakmet desy ti kyoat a imorifke, desikeo tyanuk ma byohe, ‘Ana sekwe enatelw kyelak eta bonyo myorif huruk.’

64 Lemadendye aramy mmya ma miten toha o, ma mal haretke ti wasimw suldatare, ma ti rajaga iry makakmet desy wasi asa desy nini kyait sew a enatelkwe. Kali kolnye lema rajaga, desikeo ana wasi matoha Iare rma ma ranamet a tbunanke, ode rtanuk ti iry ribunke ohe, Yesuske myorif huruk toha mamatire de, ma ana khyury ma wasi kakmet manosy lyaw desike ana ksunw ma kbyilak wasi kakmet mamuna ibohe, I neke Mesias a I ne.”

65 Dendye Pilatus tyanuk ti usu khatu desikre ma byohe, “Wasikw suldat majagare sir ne, lemade myor sir ma mbya, ode mijaga asa desy mamamak.”

66 Lemadendye iry desikre ror suldat majak desikre ma rba, ode rlatan metraike* ti hatw ranal ma rakahat eta bobke kuran desy, ma kete irire rlakat, maktei o ramin ti desy ma rajaga.

27:48 27:48 Mzm. 69:22 † **27:48 27:48** Tunke khatu kibohe, *aurke khunake*, ti tel mabuske o, *bunga karang.* Neke nam ne kyalamo esw haratke mo kimbembal ti laranke khahake. **27:51 27:51** Kel. 26:31-33 ‡ **27:51 27:51** Tunke khatu kibohe, *lurwakye*, neke ti tel mabuske o *gempa bumi.* Neke kola ti Mat. 27:54ke dakun. **27:55 27:55-56** Mrk. 15:40-41; Luk. 8:2-3; 23:49 § **27:57 27:57** Iry a Yahudi-nare wait ktela kubkubakke kbyohe, musti mo raki sew harharkwe mo raki rosy sekwe idi ne. **27:63 27:63** Mat. 16:21; 17:23; 20:19; Mrk. 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk. 9:22; 18:31-33 * **27:66 27:66** Tunke khatu kibohe *rlatan metraike* neke ti tel mabuske kbuanke o, *segel.*

28

Yesuske myorif huruk
(Mrk. 16:1-8; Luk. 24:1-12; Yoh. 20:1-10)

1 Kyoat sew Inamreske kisakut, ma sew mingguke wasi bolbolbol ne bonyo, Maria Magdalena yor wamfwetke it ma ani Maria dakun, neke rbai bobke kuran a ramlin Yesuske tbunanke tike.

2 Ode kyoat ranait bobke kuran desy bonyo, kyala mait ne lurwakye* lan a ksyalik, kali Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it a yorw yosy wen sra eraske, ma mya ma lyilik hatw a ranal ma raeteta bobke kuran a ramlin Yesuske tbunanke ti desy ei kserike, maktei o tyaklulw ti khahake.

3 Nyaso manosy lait desike uno mata ne knyely malay kola ne hitikke ne, ode wasi rabitke bokbokbok ma kola kahaske ne.†

4 Ode suldat majak ti bobke kuran ramlin Yesuske ti desy, ramtaut a ksyalik ma ramlulurw, ma rlily ti wenatare ma rmaty muly elik.

5 Lemade Hulasokwe wasi nyaso manosy lait desike tyanuk ti wamfwet deru desy ma byohe, “Kete mimtaut, kali khwe ohe ei ne miobak Yesus a rabakw a I ti tul masanwalw ike ne.

6 Keskye lema imin ti ne de, kali myorif huruk de, ma kola tun itanukke. Mmya ma msyukar ma myatos wen ramlin I tike.

7 Ode mbya! Keskye mnyenas tun kutanuk ti e ne, ma ti mtyanuk ti wasi matoha Iare ma mbyohe, ‘Yesuske myorif huruk de! Ode myuna e bai Galilea de. Ode ti soke ana myatos a I.’ ”

8 Lemade wamfwet desikre rulak sir toha bobke kuran desy bonyo ramtaut, keskye ralatare kimukmuka i a ksyalik. Ode rlahlaha mirin ma adoko rba ti rait Yesuske wasi matoha Iare, ma rahes ktela ribun ramatakit ode rahe desikre ti sir.

9 Keskyede malmata rlakut ba, desikeo kyala mait bonyo, ranal a ror Yesuske ti salke kralake, dendye Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Eraske kimin a e.”**

Lemade wamfwet deru desy ti rney a Yesuske, ode rkora lwaunare, ode rsakitil ma rou ti I.

10 Lemadendye Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Kete mimtaut. De mbya, ode mlyosu ti waikure ma rbai Galilea, kali ti soke ana ratos Yaw.”**

Suldat majaga bobke kuran desy rahes brit kakmetare

11 Kyoat wamfwet deru desy rulak sir ma raba bonyo, suldat majaga bobke kuran a ramlin Yesuske tbunanke ti desy, neke dum a rba ti rlosu ktela madi ti desy, ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare.

12 Lemadendye usu khatu mabaa klen desikre, rba ti rawahuk sir a ror iry manety lulw ti Yahudi-nare, ma rtanuk maiske ma ana ral kuban ti suldat majaga bobke kuran a ramlin Yesuske tbunanke ti desy.

13 Ode rtanuk ti suldat desikre ma rbohe, “Musti mo mikakmet ma mtyanuk ti irire ma mbyohe, ‘Kyoat metdyet a kditlan ma aramy myenaf bonyo, Yesuske wasi matoha Iare rma ma ranamet Yesuske tbunanke toha bobke kuran a ramlin I ti desy.’ ”

14 Maktei o rtanuk huruk ti suldat majaga bobke kuran desikre ma rbohe, “Ana kolnye gubernur Pilatus tyomolu kena brit ne, desikeo ana aramy myory eta e, ma kete kyal nini Pilatus yukun a e.”‡

15 Lemadendye suldat majak desikre ral kuban desikre, ode rala ma ktyoha iry manety lulw ti iry Yahudi desikre nam ratanuk ti sirke. Dendye ktela kakmet suldat desikre rahes desike khyury ma irire rahes a rsaur ma kimelir ti iry Yahudi-nare, nini ti kyait senwe.

Yesuske syusu tenanke ti wasi matoha Iare ode yaso sir ma ti rabrita Brit Eraske

16 Lemade Yesuske wasi matoha I dehean a kresi sasam desikre rbai propinsi Galileake, ma ti rait kususwanke it ti Galilea desy, ma ktyoha tun Yesuske itanuk ti sirke.

17 Ode kyoat ratos Yesuske ti desy bonyo, rsakitil ode rou ti Yesuske, keskyede ti sir neke dum a lenla rtohak mamak o Yesuske I ne.

18 Lemadendye Yesuske bya ti nyey a sir, ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Haret mamin ti wen sra eras so, ode mamin ti lasmyerke khaha ne mumu, Amaku yal ma Yaw de.**

19 **Lemadendye mbyai nuske ktem ne mumu, ode myabrita Brit Eraske ti sir, ma rtohak ma Yaw ma wasikw iry a sir. Ode mbyabtis sir a kyor Amaku Anike, Anikkwe, ode Amaku Memeanke kanike dakun.**

20 **Ode myajar sir ma rtoha nam kutanuk ti eare mumu. Ode mnyenas! Ana kunonor e nini nuske ktem ne klyodur.”**

---

* **28:2 28:2** Tunke khatu kibohe, *lurwakye*, neke ti tel mabuske o *gempa bumi.* † **28:3 28:3** Ti ayat ne kbyohe, *kahaske*, klala ti tel Yunanike kbyohe, *saljuke.* Nam deru ne bokbok mais. ‡ **28:14 28:14** Ti Romawi ne kolnye suldatare rajaga, keskye kolnye renaf ma lema rajaga, desikeo rtunik tnyetak matmyatkye ti sir. Matos ti Kis. 12:19 dakun. **28:16 28:16** Mat. 26:32; Mrk. 14:28 **28:19 28:19** Kis. 1:8

Brit Eras Markus ikeskye

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Ktyoha iry a Kristen-are ti heitlulswo, kitab neke wamwankye it a kyesy mane, neke ani Markus. Markus neke yor Petrus, deruke ti rabrita Brit Eraske ti kabei ta kabei bo. Ode Markus neke tyomolu sai toha Petrus, desikeo kyesy ti kitab ne kralake.

Kolnye tbaca kitab ne, desikeo tbaca nam a Yesuske iala o iajar ti wasi matoha Iare ne. Yesuske yabrita Brit Eraske ti kilosu ohe, lema soso bonyo Hulasokwe hyareta wasi irire kola Rajake (1:14-15). Ode haretke kimin a I, ma nyoha iry a klurukare wait kbainare ma eras sir, ode yesak ngkeskwaure toha irire. Dendye iry manety lulw ti Yahudi-nare rsorw a I, ode rreky ma rtabahunw a I (3:6). Keskye Yesuske lema imtaut wait rekryeky desy, kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, ana rtabahunw a I (8:31; 9:31; 10:33-34). Lemade byuma byai Yerusalem, neke bya ti yal tenanke ti usu khatu desikre ma rtabahunw a I, ma myaty ma syos irkye wasi lim o sal ba (10:45). Ode ratabahunw a I maktei bonyo, sekwe enatelw o myorif huruk (16:1-8).

Markus kyesy Kitab ne ma yaklol ohe, Yesus neke Raja Maoryetake, ode Hulasokwe Anan a I (matos 1:1,11,24; 3:11; 5:7; 8:29; 9:7; 14:61-62; 15:39). Ode Markus kyesy Kitab ne dakun, kali byuma ttoha Yesuske, biar ma masunw sai ta sai kdyan ity dakun (8:34-38; 10:29-31).

Kitab ne kisike kolnye

1. Brit a Yohanes Mababtiske ode ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a Yesuske (*1:1-13*).
2. Yesuske hyatuk wasi karyake ma yajar ode yaorif irire ti propinsi Galileake (*1:14-9:50*).
3. Yesuske byetik toha propinsi Galileake ma byai Yerusalem wen ana ratabahunw a I tike (*10:1-52*).
4. Yesuske yajar ti Yerusalem (*11:1-13:37*).
5. Yesuske rkumak I ode rtabahunw a I (*14:1-15:47*).
6. Yesuske myorif huruk toha matmyatkye (*16:1-20*).

Brit a Yohanes Mababtiske
(Mat. 3:1-12; Luk. 3:1-18; Yoh. 1:19-29)

1 Waikw o hatnimakw e, Brit Eras mamunake ne, neke kihes a Yesus Kristus Hulasokwe Anan ne.

2 Brit Eras neke heitlulswo Hulasokwe wasi manety nyano Yesaya neke kyesy ti wasi kitabke ohe, Hulasokwe byohe:
"Myatos, kaso wasikw nyasoke ma myuna O,
ma bya ti syoli salke ma kikita O;
3 ode yatela ti wen malosy-loskye de byohe,
'Msyoli salke ode myaklol ma mlol, ma kikita ity Ebutke.' "

4 Lemadendye kmya ma nenmo taras neke, iry a Hulasokwe iaso desy, neke ani Yohanes. Dendye Yohanes byai wen malosy-loskye, ode yatela ma byohe, "Mtyunik totamy atyat manety lim o sal desikre ba, ode mmya ma rbabtis e, ma Hulasokwe syos salamire ba."

5 Dendye iry mamin ti propinsi Yudeake ktem desy mumu, ode iry mamin ti nus Yerusalemke ktem desy mumu dakun ne,* rba ti rlosu wait lim o sal, ma Yohanes byabtis sir ti sah Yordanke.

6 Yohanes neke hyonak rabit narnarw ratenkwe, neke ral toha untake husike, ode wasi kosarke kyosy a heal a iblutare, ode kotw inanare neke larihke ktyabal maduke.

7 Maktei o Yohanes tyanuk huruk ma byohe, "Iry a ana mama neke lan lahuk I ma byilak yaw, ma yaw ne lema kbwer o ktwahal ma kaka wasi dori-na ktasinare dakun.

8 Ode yaw neke kbwabtis e a kyor werke ma kyabetar iblumire bo, klala Iry ana mama neke ana byabtis e a kyor Hulasokwe Memeanke!"

Yohanes byabtis Yesuske
(Mat. 3:13-17; Luk. 3:21-22)

9 Kyoat Yohanes byabtis irire, desikeo Yesuske yosy a hnu Nazaretke o propinsi Galileake, ma mya ma Yohanes byabtis I ma hyuhuk I ti sah Yordanke.

10 Ode kyoat Yesuske byitil I, desikeo yatos elik ma laitke kimlakat, ode Hulasokwe Memeanke kyorw ti I, neke kola ne manu hahkye inem ma ituny a I ne.

11 Ode Hulasokwe telake kbyetik kyosy laitke ma kbyohe, "Oi neke Anakw a O, ma klwobak a O, ode kou O ti ralakkwe."

Ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a Yesuske
(Mat. 4:1-11; Luk. 14:1-13)

12 Kyoat Yesuske rbabtis I maktei bonyo, Hulasokwe Memeanke kyeuk I elik bai wen malosy-loskye.

1:2 1:2 Mal. 3:1 **1:3 1:3** Yes. 40:3 * **1:5 1:5** Nus Yerusalemke kimin ti propinsi Yudeake. **1:6 1:6** 2Raj. 1:8 **1:11 1:11** Kej. 22:2; Mzm. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 3:17; 12:18; Mrk. 9:7; Luk. 3:22; 9:35

13 Ode kyoat ti wen malosy-losy desy,
Yesuske yor heal mahatw nekre ti desy, ode
ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a
I nini sekwe hean-at. Keskye Hulasokwe
wasi nyasoare rosy laitke ma rma ma rsaluk
I.

Yesuske hyatuk wasi karyake ti propinsi Galileake
(Mat. 4:12-22; Luk. 4:14-15; 5:1-11)

14 Kyoat Yohanes rkumak i, ma rluk i
ei sey metmetke kralake, desikeo Yesuske
byai propinsi Galileake, ti yabrita Brit Eras
manosy Hulasokwe ti so,
15 ma byohe, **"Sew a Hulasokwe mya
ma hyareta kola Rajake ne kyarasy de.
Lemade mtyunik totamy atyat manety
lim o sal desikre ba, ode mtyohak Brit
Eras manosy Hulasokwe."**

Iry matunik darkye yulak i ma idary a irkye
(Mat. 4:18-22; Luk. 5:1-11)

16 Ode Yesuske lyakut ti Tasi Kakan
Galileake kserike, desikeo yatos Simon
yor wai Andreas, ma malmata rtunik wait
darkye ti tasi kakan desy, kali sir neke iry
maka tasi sir.
17 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**"Mmya ma mtyoha Yaw. Kali ana kajar e
ma mlyuy dary ti irkye."**
18 Lemadendye rtutuk elik wait darire,
ode rtoha Yesuske.
19 Maktei o Yesuske syaur wasi laklakutke
tebikan ei lulkwe huruk, desikeo yatos
Yakobus yor wai Yohanes, neke Zebedeus
ananare, ma malmata rtoy wait dary
mamahire ti aroke kralake.
20 Lemade Yesuske yabuk elik sir, desikeo
deruke rorw toha aroke ma rtoha Yesuske,
ode rtutuk amatke yor wasi makaryaare ti
desy.

Yesuske yesak ngkeskwakwe
(Luk. 4:31-37)

21 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare
rbai hnu Kapernaumke. Ode kyoat ti sew
Inamreske bonyo, byai Yahudi-nare sey
rasambayan tike, ma yajar ti.
22 Kyoat iry desikre ratomolu nam ia-
jarare bonyo rheran, kali tun itanukare
kyety mdedan, ode lema kola iry mahe snu-
rat o tnyetak Musake nam raajarare.
23 Ode ti sey rasambayan tike krala desy,
irkye it ma ngkeskwakwe syukar i soso de,
neke byoran mait ma byohe,
24 "Hei! Yesus iry a Nazaret O, mrweky sai
ma aramy ne de? Mmwa ma mkwordalam
aramy† mane e? Yaw ne khwe o esei O. Oi
neke Iry Nelnyely manosy a Hulasokwe."
25 Dendye Yesuske yaswel i, ode tyanuk
ti i de byohe, **"Mamwaw o! Ode mbwetik
toha iry ne!"**
26 Lemade ngkeskwaw desike byoran ma
telake lan, ode byesak a iry desy daku ribun
lan desy. Maktei o byetik toha iry desy.
27 Dendye iry ribun mamin desikre
mumu ne rheran, ode it de tyanuk ti it
ma rbohe, "Wah, iry ne tunanare kyety
mdedan a ksyalik. Kali bisa ma yesak
ngkeskwakwe, desyo byetik elik."
28 Lemade Yesuske abritake kimelir mait
ti hnu kabei ta kabei ti propinsi Galileake.

Yesuske nyoha iry ribunke wait kbainare ma eras sir
(Mat. 8:14-17; Luk. 4:38-41)

29-30 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare
rbetik toha Yahudi-nare sey rasambayan
tike, desikeo Yakobus, ode Yohanes ror sir
dakun, ma rbai Simon yor Andreas wait
sekye. Ma nenmo ranait bonyo, iry mamin
ti desike dum a rlosu ti Yesuske yor wasi
matoha I desikre ma rbohe, "Simon ryana
wamfwetke kluruk i, kali kbai mrinke kyala
i."
31 Lemadendye Yesuske bya ti imdiry ti
enen desike wena ienah tike kserike, ode
kyumak enen desike simake ma syabyatar
i, desikeo enen desike wasi kbai mrin desy
kitayar elik. Lemade enen desike byitil i,
ma bya ti syalwir ti Yesuske yor iry desikre.
32 Kyoat sekwe iba bonyo, irire ror wait
iry a isy masunure, ode iry a ngkeskwaure
rasukar sirare ti Yesuske.
33 Dendye iry ribun mamin hnu desike,
rma ma rawahuk sir mumu ti Simon yor
Andreas wait sekye lulkwe.
34 Ode Yesuske nyoha iry ribunke
wait kbai salno salik nekre, ode yesak
ngkeskwaw ribunke dakun toha iry desikre
ma rbetik, ode lema lyura ngkeskwaw
desikre ma ratun, kali rhe ohe Yesus neke
Hulasokwe Anan a I.

Yesuske bya ti yajar o hnu salik
(Luk. 4:42-44)

35 Ode bolbolbol ne, ma sekwe lenla ibetik
ne bonyo, Yesuske byatar ode lyakut ma
byai wen kele ratelinke it, ti syambayan.
36 Dendye Simon yor lianare rba ti raobak
a I.
37 Ode kyoat ranait I bonyo, rtanuk ti I ma
rbohe, "Tuanggurw, iry ribunke robak O."
38 Keskyede Yesuske hyalas sir ma byohe,
**"Mmya ma tbai hnu salik, neke ti nus
o hnu maney nekre, ma kabrita Brit
Eraske ti, kali khyali Brit Eraske mane
kbwaa koli nus o hnu nekre."**

1:15 1:15 Mat. 3:2; 4:17 **1:22 1:22** Mat. 7:28-29; Luk. 4:32 † **1:24 1:24** Tunke khatu kibohe, *mkwordalam aramy*, ne ti tel mabuske o, *kamu mau membinasakan kami*. **1:39 1:39** Mat. 4:23; 9:35; Luk. 4:44

39 Lemade Yesuske byai propinsi
Galileake ktem desy mumu, ode syukar
ei Yahudi-nare sey rasambayan tiare, ma
yabrita Brit Eraske, ode yesak ngkeskwaure
toha irire.

Yesuske nyoha kbai mbaulke toha irkye it ma eras i
(Mat. 8:1-4; Luk. 5:12-16)

40 Ode kyoat Yesuske yait a hnuke it, de-
sikeo irkye it ma kbai mbaulke kbyenw
tenanke. Ode iatos Yesuske bonyo, mya
ma syakitil ti Yesuske wasi lulululw ne, ode
iten toha I ma byohe, "Amo! Kolnye mou
mo, kuten ma maditi kbai ne toha yaw, ma
tenakw ne nelnyely!"
41 Lemade Yesuske lyobak iry desy,
dendye yeta simake ti kyumak iry desy, ode
tyanuk ti i ma byohe, **"Kou ma tenamkwe
nelnyely."**
42 Ode kyala mait bonyo, iry desike wasi
kbai mbaul desy kitayar, ma tenanke nel-
nyely.
43 Dendye Yesuske tyerik malkyakaw iry
desike ma kete ihes ktela madi ti i desike ti
irkye it elik. Maktei o yaso i ma adoko bya.
44 Ode tyanuk ti i de byohe, **"Musti mo
mtwoha haret Musake, ma adoko mbwa
mirin ti mswusu tenamkwe ti iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe, ma mety
heal ana raabar ti Hulasokwe desy, ma
mal ti sir, ma rhe bain-bain o eras a o
de."**
45 Keskyede iry desike lema hyaduli elik,
de bya ti ihes a ktela madi ti i desike ti kabei
ta kabei bo, ma khyury ma Yesuske lema
bisa ma syukar ei nus o hnu nekre de. De
imin ti wen kele ratelin nekre bo, keskye
irire rosy kabei ta kabei ma rma ma robak I
bo.

2

Yesuske nyoha iry mablukutke ma eras i
(Mat. 9:1-8; Luk. 5:17-26)

1 Lemadendye sekwe enai ne kyelak eta
bonyo, Yesuske yulak I bai Kapernaum, ma
irire rabrita ohe Yesuske I so imin ti sekye it.
2 Lemade iry ribunke lui-lui sir ma rma
ma rbenw a sey desy kralake, ma ti kyal
a mloskye dakun. Ma moluk a rtomolu
Yesuske ma yabrita Hulasokwe tunanare ti
sir.
3 Ode malmata Yesuske yabrita Hula-
sokwe tunanare, desikeo irkye enaat a rhar
a mbelukke, desyo iry mablukutke imin ti
khahake, ma ror i ti Yesuske.
4 Keskyede iry desikre lema rtutu ral ei
sekye kralake, kali irire ribun sir ti desy.
Lemadendye rsai ei sekye srake, ti raskyaik
tnyarukke tebikan, ma rtolar mbeluk desy
ei hahke daku iry ribun desikre, desikeo
kyal mamamak Yesuske wasi lulululw ne.
5 Kyoat Yesuske yatos iry mablukut desy,
tyabal iry manauk mbeluk desikre wait to-
htohakke bonyo, byu ti iry mablukut desy
de byohe, **"Wai,*wasimw a lim o sal de-
sikre kswos ba de."**
6 Keskyede ti desike iry mahe snurat o
tnyetak Musa nekre dum a rtaklulw ti desy
dakun, ode rrekan ti ralat a kralanare ma
rbohe,
7 "Kyanmwane iry ne itanuk koldyesy ne
de? Esei mane ires ma ikanak a Hulasokwe
ne de? Ode ryekan o bisa ma syos lim o sal
nekre ba e? Taheke o Hulasokwe myesan a
syos lim o sal nekre ba bo."
8 Keskyede Yesuske hye iry desikre nam
rarekanare, lemade tyanuk elik ti sir ma
byohe, **"Kyanmwane mirekan ti ralamy
kralanare koldyesy ne de?**
9 **Kali kolnye irkye tyanuk ti iry
mablukut ne ma byohe, 'Wasimw lim o
sal nekre kswos ba de.' Desikeo lema
ksunw ma irkye tyanuk tun ne, kali
lema tmatakit ma the o wasi lim o sal
desikre syos ba deny ta lema. Klala
kolnye irkye tyanuk ti iry mablukut ne
ma byohe, 'Mbwatar ode mal wasimw
a mbelukke ode mlwakut ba.' Desikeo
ksunw ksyalik ma irkye tyanuk, kali ana
tmatakit o nam itanuk desike kdi ti ta
lema.**
10 **Keskyede ma mhye ohe ti nuske
ktem ne Irkye Ananke†hyareta ma syos
lim o sal nekre ba, dendye myatos!"**
Lemade Yesuske tyanuk ti iry mablukut
desy huruk ma byohe,
11 **"Mbwatar! Ode mal wasimw a
mbeluk desy, ma mulak o bai wasimw
sekye."**
12 Lemade iry desike byatar elik toha we-
nake, ode yal wasi mbelukke ma lyakut ei
mloskye, desikeo iry ribun desikre ratos.
Lemade iry desikre rheran mumu, ode
rleru Hulasokwe Anike, ode rtanuk ma
rbohe, "Lenla aramy myatos ktela maoly ne
it elik."

Yesuske yabuk Lewi iry maily uskwe
(Mat. 9:9-13; Luk. 5:27-32)

13 Kyoat Yesuske yulak I bai Tasi Kakan
Galileake kserike bonyo, iry ribunke rma
ma rait I ti desy, ma yajar sir.
14 Ode kyoat Yesuske malmata lyakut
bonyo, myatakit iry a maily uskwe it ma
ani Lewi, neke Alfeus ananke ma malmata
tyaklulw ti wen ikarya tike. Desike bonyo

1:44 1:44 Im. 14:1-32 * **2:5 2:5** Tunke khatu kibohe, *wai*, neke ti tel Yunanike, Yesuske yabuk iry mablukut desy o, *anakw o*. † **2:10 2:10** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 2:28ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.)

Yesuske byu ti i de byohe, **“Mmwa ma mtwoha Yaw.”**

Lemadendye Lewi imdiry elik toha wen a ikarya tike, ode tyoha Yesuske.

15 Lemade Yesuske byai Lewi wasi sekye ti iknam, desikeo Lewi lian maily usure rtabal iry maka wait lim o sal nekre, rma dakun ma raknam a ror Yesuske yor wasi matoha Iare, kali irire ribun a rtoha I.

16 Keskyede kyoat iry mahe snurat o tnyetak Musa manosy lui Farisike, ratos Yesuske yor wasi matoha Iare ma malmata raknam a ror iry maily usure, ode iry a lim o sal nekre bonyo, rtanuk ti Yesuske wasi matoha Iare ma rbohe, “Kyanmwane Yesuske iknam a yor iry a maily usw o, iry a maka wait lim o sal nekre ne de?”

17 Kyoat Yesuske itomolu ma ratanuk koldyesy bonyo, hyalas sir ma byohe, **“Iry a lema klurukare lema robak dokterke, klala iry a klurukare robak dokterke. De kuma neke lema kabuk iry a marekan tenatare o mlay nekre, keskyede kuma neke kabuk iry mabihy a tenatare o raka wait lim o sal nekre.”**

Yesuske lyosu o kyanmwane wasi matoha Iare lema raas ne de
(Mat. 9:14-17; Luk. 5:33-39)

18 Sekwe it bonyo Yohanes Mababtiske wasi matoha iare, ror iry manosy lui Farisinare, malmata ras, desike bonyo irire rma ma rtanuk ti Yesuske ma rbohe, “Kyanmwane Yohanes Mababtiske wasi matoha iare, ror iry a manosy lui Farisi-nare ras, keskyede wasimw matoha Oare lema raas ne de?”

19 Lemade Yesuske ihliak tunke ma yal ma hyalas sir ma byohe, **“Yaw ne kola wamwany masake it. Ode kyalamo rasa ma rala kalkal, ode wamwany masa desy lianare rma ma ramukmuka sir a ror i. Desikeo myaso sir ma ras e? Krwekan mo lema koldyesy.**

20 **Keskyede ana kyait sekwe, ma wamwany masa desike ral i toha lianare, desikeo kyala kyosy desike nenmo iry desikre ras.”**

21 **“Ode lema irkye it a kyotal rabit harharkwe tebikan ma yal ma byatak rabit a mtuke. Kali ana kyait ma rhas bonyo rabit harharw desike kimtuk ma kakan, ma kyala rabit a mtu desike ma kimahy, ode wasi mamahy desike ktyabal toha ma lan.”**

22 **“Kola ne dakun ti tasy maiskye kwen minminake,‡neke lema eras ma rsosan ti werke kwena mtuke,§kali ana koldyesy bonyo, tasy maiskye kwen minmina desike makity, ma kisuhan i ti werke kwena mtu desy, ma khyury ma werke kwena mtu desike kibserw ma atyat,*ode tasy maiskye kwen desike kibo ba bo. De musti mo tasy maiskye kwen minminake ralik ti werke kwena harharkwe, ma deruke kihnyarak i.”**

Yesuske yajar a ktela sew Inamreske
(Mat. 12:1-8; Luk. 6:1-5)

23 Ode kyoat sew Inamreske it bonyo, Yesuske yor wasi matoha Iare rlakut ti bo gandumke. Ode malmata rlakut ti bo desy, desikeo wasi matoha Iare riry gandumke ratebikan ti simatare, ode rkaslyaw ma kiblunke kyaditi i, maktei o ra kisike.

24 Keskyede iry manosy lui Farisi-nare rtanuk ti Yesuske ma rbohe, “Matos! Kyanmwane iry nekre rabilak a ity wait tnyetak kubkubakke ma rakarya ti sew Inamreske ne de?”

25 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, **“De lema mbyaca Kitab Lanke ti nam Daud iala desikre, ti kyoat inor iry a matoha iare ti ramlar desy e?**

26 **Ode lema mnyenas ti kolkyabei mane Daud isukar ei Hulasokwe wasi Lasyerkye kralake ne e? Kyoat desyo Abyatar iry mabaa klen lan lahukke, malmata ijaga ti Hulasokwe wasi Lasyerkye, desyo Daud iten ma yal roty raabar ti Hulasokwe desy ma nya, ode yal ti wasi matoha iare ma ra dakun. Keskye ktyoha ity wait tohtohakke mo, nam raabar desikre, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe rmesan a ra bo. Ode kyanmwane nam Daud iala desike lema kyety lim o sal ti i ne de?”**

27 Lemade Yesuske tyanuk ti sir huruk ma byohe, **“Hulasokwe yala sew Inamreske ma ksyaluk irkye, de lema yala irkye ma ika at ti sew Inamreske.**

28 **Dendye Irkye Ananke kyumak haretke ti sew Inamreske, ma yohut ti ktela irkye bisa ma ialanare ode ktela irkye lema bisa ma ialanare dakun ti sew Inamreske.”**

---

‡ **2:22 2:22** Tunke khatu kibohe, *tasy maiskye kwen minminake*, neke ti tel mabuske o, *anggur yang manis.* § **2:22 2:22** Tunke khatu kibohe, *werke kwena mtuke*, neke rahliak ti iry Yahudi-nare wait ktela kubkubakke. Ode tunke khatu kibohe, *tasy maiskye kwen desike*, neke rahliak ti nam Yesuske iajarare. Dendye lema bisa ma rahora nam Yesuske iajarare kyor ktela kubkubak Yahudi-nare. * **2:22 2:22** Heitlulswo *werke kwena* neke rala toha bibkye iblunke. Klala *werke kwena mtuke*, kbuanke o werke kwena neke bakbak keskes, ma betibety de. **2:23 2:23** Ul. 23:25 **2:25 2:25** 1Sam. 21:1-6 **2:26 2:26** Im. 24:5-9

3

Ti sew Inamreske Yesuske nyoha iry a simake serit a kimaty ne ma sima desike eras
(Mat. 12:9-14; Luk. 6:6-11)

1 Lemade sekwe enai ne kyelak eta bonyo,
Yesuske syukar ei Yahudi-nare sey rasam-
bayan tike. Ti desike irkye it a sima wanke
kmyaty.
2 Ti desy dakun o iry manosy lui Farisi-
nare robak a ksala ma rmanadu Yesuske,
dendye rabalmat ti I o ana ti sew Inamreske
ne, nyoha irire wait a kbainare ma eras sir
ta lema.
3 Dendye Yesuske tyanuk ti iry a sim
mamaty desy ma byohe, **"Mmwa ma
mumdiry ti lulw san."** Lemade iry desike
bya ti imdiry ti lulkwe.
4 Maktei o Yesuske tyanuk ti iry a mamin
ti desikre de byohe, **"Kena e ohe, ktyoha
tnyetak ity wait kubkubakke mo, tala
sai ti sew Inamreske de? Tala eraske ta,
tala atyatke de? Taorif irire ta, tamatik
irire de?"** Keskyede iry desikre mamwaw
a sir bo.
5 Lemade Yesuske kyeyer ti iatos iry de-
sikre mumu ne, ode ralake kitol ti iry de-
sikre usut a khatu malkyakaw ne. Dendye
tyanuk ti iry a sim mamaty desy ma byohe,
"Mlwol simamkwe ma!" Iry desike ilol
simake bonyo, simake eras elik!
6 Lemade iry manosy lui Farisi desikre
rbetik toha sey rasambayan tike, ma rba
loran elik ti rawahuk sir a ror raja Herodes
wasi irire, ma rtanuk maiske ma rreky ma
rtabahunw a Yesuske.

Yesuske nyoha kbainare toha iry ribunke ma eras sir

7 Lemadendye Yesuske yor wasi matoha
Iare rbai Tasi Kakan Galileake kserike, ma
soso sir toha iry ribun desikre, keskyede
iry ribun manosy Galilea desikre rtoha
Yesuske. Ode ribun a rosy Yudea dakun,
8 ode dum a rosy Yerusalem, ode dum
a rosy lasmyer Idumeake, ode dum a rosy
kseri timur sah Yordanke, ode dum a rosy
hnu mamin ti lasmyer Tiruske ode Sidonke
dakun. Iry desikre mumu neke, rma ma
rseak Yesuske, kali rtomolu ktela Yesuske
ialanare mumu de.
9 Lemade kyoat Yesuske iatos iry desikre
ma ribun sir, desike bonyo yaso wasi ma-
toha Iare ma rasosan aroke ti I, ma syai ma
yajar iry ribun desikre, ma yajar sir mo,
kete masekan ti I.
10 Dendye Yesuske yajar sir maktei bonyo,
nenmo nyoha iry a klurukare wait a
kbainare, ma khyury ma iry a kluruk lenla
inoha wait kbainare ne, neke it de syekan
it, ma robak ma rkumak I.
11 Klala iry a ngkeskwaure rasukar sirare,
kolnye ratos Yesuske, desike bonyo rsakitil
ti Yesuske wasi lulululw ne, ode reik ma
rbohe, "Oi neke Hulasokwe Anan a O!"
12 Keskyede Yesuske tyerik malkyakaw
sir, ma kete rahes ti irire ohe, ese I ne
Yesuske ne.

Yesuske yilik irkye hean a kresi enaru ma wasi nyaso sir
(Mat. 10:1-4; Luk. 6:12-16)

13 Lemadendye Yesuske syai bai
kususwanke, ode yabuk iry a ibuma ana
iilik sir ma raka nyaso ti I desy, lemade iry
desikre rma ma rait a I.
14 Dendye yilik iry a iou sir ti ralake ne,
neke irkye hean a kresi enaru, ma tyanuk ti
sir de byohe, **"Kilik a e, ma myor Yaw ma
ana kaso e ma ti myabrita Brit Eraske.**
15 **Ode kal haretke ti e, ma bisa
ma myesak a ngkeskwaure toha irire
dakun."**
16 Ode iry a dehean a kresi enaru Yesuske
iilik desikre neke:
Simon, a Yesuske iaki anike ti Petrus ne.
17 Ode Yakobus yor wai Yohanes, neke
Zebedeus anan a sir. Iry deru neke
Yesuske yaki anitare ti Boanergeske,
neke kbuanke o krutuke ananare.*
18 Ode Andreas,
Filipus,
Bartolomeus,
Matius,
Tomas,
Yakobus, neke Alfeus ananke,
Tadeus,
Simon (iry a lui Zelot desy),†
19 ode Yudas Iskariotke, ma i ne ana iketa
Yesuske ne.

Yesuske yajar irire ma rhe ngkeskwaure wait totare
(Mat. 12:22-32; Luk. 11:14-23; 12:10)

20 Lemade Yesuske yulak I huruk bai sey
ramin tike. Keskye iry ribunke rtoha I ma
rbai sey desy dakun, ma khyury ma Yesuske
yor wasi matoha Iare lema bisa ma raknam
o renw elik.
21 Kyoat desy dakun o irire dum a rtanuk
ma rbohe, "Yesuske hyukat de!" Dendye
kyoat Yesuske wai o hatnima nekre rato-
molu tun desy bonyo, rma ma robak ma ral
I ma ana ror I bai wait a hnuke.
22 Ode iry a mahe snurat o tnyetak
Musa manosy a nus Yerusalemke rtanuk
ma rbohe, "Iry desike Beelzebul a syukar

3:9 3:9 Mrk. 4:1; Luk. 5:1-3 * **3:17 3:17** Tunke khatu kibohe, *krutuke ananare*, neke anakyai kbuanke o, *telatare lan kola krutuke.* † **3:18 3:18** *Zelot* neke kbuanke o *Lui Yahudi mabuma wait negara Israelke ramdiry mesmesan ne.* **3:22 3:22** Mat. 9:34; 10:25; 12:24; Luk. 11:15 ‡ **3:22 3:22** *Beelzebul* neke ngkeskwaure wait uskwe khatuke anike it ne dakun.

I!‡ Kali yal ngkeskwaure wait uskwe
khatuke amalkyauke, ma yal ma yesak
ngkeskwaure."
23 Lemade Yesuske yabuk iry ribun de-
sikre, ode ihliak tunke ma yal ma yena sir
de byohe, **"Kolkyabei ma ngkeskwaure
wait uskwe khatuke, bisa ma yesak
ngkeskwaure wait uskwe khatuke de?**
24 **Ode kolnye ti nuske it, ma iry mamin
tiare it de syorw a it ma rakahrea, ma
rahe a rasakar sir, desikeo khyury ma
nus desike kiskyui-kiskyay.**
25 **Kola ne sekye kralake it ma kolnye it
de lema yor eras it, desikeo sekye krala
desike kiskyui-kiskyay dakun.**
26 **Koldyesy dakun o kolnye
ngkeskwaure wait uskwe khatuke yor
wasi ngkeskwaw matoha iare, it de
syorw a it ma rakahrea ma rahe a
rasakar sir, desikeo khyury ma wait
haret desikre lema kyal nini nam, de
kimres tei klen bo.**
27 **Kola dene irire dum a ralkyaw sir,
ma rsukar ei iry malkyakakwe it a wasi
sekye ma ranamet wasi malolkye, de-
sikemo khyehyei neke musti mo rikat
iry malkyakaw desy aduk, maktei o
nenmo bisa ma rsukar ei wasi sekye, ti
ranamet wasi malolkye.**
28 **Dendye mtyomolu ma ktwanuk ti e,
kolnye esei desike yala lim o sal, ode
ikanak irire, desikeo ana Hulasokwe
bisa ma syos sala desy ba.**
29 **Keskyede esei desike ikanak Hu-
lasokwe Memeanke, desikeo ana Hula-
sokwe lema syos sala desy ba. De iry
desike hyar wasi lim o sal desike nini
nam."**
30 Yesuske tyanuk koldyesy kali irire dum
a rtanuk ma rbohe, "Ngkeskwakwe syukar
I."

*Iry matohak Hulasokwe tunanare neke
rola Yesuske ena o wai
(Mat. 12:46-50; Luk. 8:19-21)*

31 Lemade Yesuske ena-na yor Yesuske
wainare rma ma rseak I, keskye ramdiry ti
mloskye, ode raso ma rabuk Yesuske.
32 Ode irire ribun moluk a rtaklulw
ma rkoal Yesuske, dendye dum a rlosu ti
Yesuske de rbohe, "Matos! Enamw yor
waimure sir ne mloskye, ma robak ma
rseak a O."
33 Keskyede Yesuske hyalas sir ma byohe,
"Esekar ne enakw o waikw a sir ne de?"
34 Lemade Yesuske yatos iry ribun matak-
lulw desikre, ode tyanuk ti sir ma byohe,
**"Ei ne mumu neke, klwobak a e kola ne
kulobak enakw o waikure ne.**
35 **Dendye mtyomolu! Iry a matomolu
Hulasokwe tunanare ode rtoha, iry de-
sikre sir ne rola dene enakw o waikw sir
dakun ne."**

4

*Yesuske ihliak tunke ti iry makay hinkye
(Mat. 13:19; Luk. 8:4-8)*

1 Sekwe it bonyo, Yesuske yajar ti
namwata Tasi Kakan Galileake, desikeo
iry ribunke rma ma rkoal a I. Lemade
bya ti syai aro mabalkye it ma tyaklulw ti
khahake. Ode iry ribun desikre ramdiry ti
tasi kakanke kseri desy.
2 Dendye Yesuske yajar ktela ribun nekre
kyor tun inahliakare ti iry ribun desikre.
Ode kyoat iajar desy, desikeo tyanuk ti iry
desikre ma byohe,
3 **"Mtyomolu! Iry manoha boke it a bya
ti kyay a hina hinkye ti wasi boke.**
4 **Ma kyoat ikay hiny desy bonyo, hiny
desike tebikan a kdi ti sal mamin ti boke
krala desy, ma manunare rorw ma ra
ma ktei.**
5 **Ode hiny desike tebikan a kdi ti
lasmyer maniniaske, ma hatkwe kimin
ti lasmyer desike kletike. Hiny madi
ti lasmyer maninias desike samlurw o
ktyuhw.**
6 **Keskyede kyoat sekwe ibetik bonyo,
hiny matuhw desike kmyalas, kali
kawanare lema kbya demdemw.**
7 **Ode hiny desike tebikan a kdi ti sitw
o karkyary krala, ma ktyuhw, keskye
lema kisi, kali sitw o karkyary desikre
klyean a kyor hiny desy, ma kyah a hiny
desy ma lema kisi.**
8 **Ode hiny desike tebikan a kdi ti
lasmyer maiskye, ma ktyuhw ma kisi.
Kyoat kisi bonyo, kusunare ratsam neke
dum a kisinare hean-telw kbyilak, dum
a kisinare hean-nem a kbyilak, ode dum
a kisinare atw kbyilak dakun."**
9 Kyoat Yesuske ihes tun inahliak desy
maktei bonyo, tyanuk ti sir ma byohe, **"Esei
desike ika molu, desikemo musti mo ty-
omolu!"**

*Yesuske lyosu ohe kyanmwane inal tun
inahliakke kolnye iajar iry ribunke
(Mat. 13:10-17; Luk. 8:9-10)*

10 Kyoat a rlaw ma iry ribun desikre raba
ma Yesuske imesan bonyo, iry matoha Iare
dum a ror wasi matoha I dehean a kresi
enaru desy, rena I ti tun inahliak desike
kbuanke.
11 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe,
**"Ana klwosu ti e, kali ei neke Hulasokwe
lyura e ma mhye nam mahunik i ti irkye,
ti kolkyabei ma Hulasokwe ihareta kola**

3:29 3:29 Mat. 12:32; Luk. 12:10 **4:1 4:1** Luk. 5:1-3 **4:12 4:12** Yes. 6:9-10

**Rajake ne. Klala ti iry ribunke, kajar sir
a kyor tun inahliakare bo,**
12 **ma**

**‘Biar ma ratos manenen dakun,
keskyede lema rhe kbuanare.
Ode biar ma rtomolu elik,
keskye lema rhe kbuanare dakun.
Kali kolnye ratos ode rhe kbuanare,
desikeo ana rulak sir ma Hulasokwe
syos wait lim o sal ba.’ ”**

*Yesuske yaklol rakay hinkye ne kbuanare
(Mat. 13:18-23; Luk. 8:11-15)*

13 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**“De lema mhye tun inahliak ne kbuanke
e? Kolnye lema mhye tun inahliak ne
kbuanke, desikemo kolkyabei ma ana
bisa ma mhye tun inahliak salik nekre
mumu ne kbuanare de?**
14 **Dendye mtyomolu! Iry makay a hiny
desike, neke kbuanke o iry a maabrita
Hulasokwe tunanare. Ode hiny desike
Hulasokwe tunanare desy.**
15 **Ode hiny madi ti salke krala mamin
ti bo desy, kola dene iry a matomolu Hu-
lasokwe tuna rabrita ti sir desy, keskye
ngkeskwaure wait uskwe khatuke mya
ma yal elik Hulasokwe tuna desikre
toha sir.**
16 **Ode hiny a madi ti hatw khahanare,
desike kbuanke o, iry matomolu Hula-
sokwe tunanare ma rtohak kyor ralat
mamukmuka iare.**
17 **Keskye lema raneti ral wait tohto-
hakke, ode lema rsosan Hulasokwe tuna
desikre ti ralat a kralanare. Dendye
kolnye masunkwe kdyan sir, ta roban
de rtaba sir khyali Hulasokwe tuna de-
sikre, desikeo ra-la toha wait tohtohak
desy elik, ma lema rtohak Yesuske de.**
18 **Ode hiny madi ti sitw o karkyary
krala ne, neke kbuanke o iry a mato-
molu Hulasokwe tunanare.**
19 **Keskyede ralatare kakan ti kte-
lanare ribun. Ode rbuma raka wait
maloly ma ribun, ode rdakin ktela ri-
bun salno salik mamin ti nuske ktem
ne dakun. Dendye ktela desikre mumu
neke, ne kisekan Hulasokwe tunanare
toha ralat a kralanare, dendye Hula-
sokwe tuna desikre lema kika kbuan ti
sir, kola ne hiny desike ma lema ktyuhw
ma kisi kali sitw o karkyary kyah.**
20 **Keskyede hiny madi ti lasmyer
maiskye, neke kbuanke o iry a mato-
molu Hulasokwe tunanare ode rtohak,
ma rsosan ti ralat a kralanare. Ode
ramorif ne rala ktela erasare kmyesan,
ma ktyoha Hulasokwe tuna desikre.
Iry desikre rola dene hiny a maisy ma
kisinare ribun ne, ma dum a kisinare
hean telw kbyilak, ode dum a kisinare
hean-nem a kbyilak, ode dum a kisinare
atw kbyilak dakun.”**

*Yesuske ihliak tunke ti ktela damarke
ode lalwakwe
(Luk. 8:16-18)*

21 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe,
**“Lema irkye it a tyunw damarke, ode
yal ti lkuskye kralake ma kyahat eta,
ta lemamo yal ti rintyotake ma kitina
i. De musti mo yal ei kwena atatke ma
kdyelaf a sekye kralake.**
22 **Kali nam Hulasokwe iala ma kibuny
nekre, ana yala ma kbyetik mumu. Ode
rekryeky a Hulasokwe ihunik nekre,
ana irire mumu ne bisa ma rhe.**
23 **Lemadendye esei desy ika molu, de-
sikemo musti mo tyomolu.”**
24 Ode Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe, **“Mryekan mamak nam mitomolu
nekre! Kali lalwaw minal ma milaw ti
irire ne, ana Hulasokwe yal ma lyaw ti e
dakun. Ode lema desy bo, de ana lyaw o
tyabal ma kbyilak ti e dakun.**
25 **Kali esei desike, syosan mamak
tun kutanukare ma hye, desikeo Hula-
sokwe tyabal hehe desy ti i ma kbyi-
lak. Klala esei desike tyomolu ode lema
syosan mamak tun kutanukare, biar ma
ryekan o hye tunakure de, keskyede ana
Hulasokwe yal a yolik hehe desy toha i.”**

Yesuske ihliak tunke ti hiny a matuhkwe

26 Dendye Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe, **“Hulasokwe ihareta kola Rajake,
neke kola iry a manoha boke ti itan
hinkye ti wasi boke ne.**
27 **Lemade sewahare bonyo iry desike
yenaf, ode msarinare o byatar ma yal
karyake. Klala hiny desike kmyesan a
ktyuhw, ode kmyesan a klyean ma lan.
Keskye iry desike lema hye o, nam sai ne
kiala hiny desike ma kituhw ma lan ne.**
28 **De cuma mo lasmyer neke kmyesan
a kyala ma ktyuhw, maktei o kisitw ma
ksitunare ribun, ode kihun ma kisi.**
29 **Ode kolnye kyait sekwe ma kisinare
knyor de, desikeo boke kebu desike,
mya ma yal elik kisi desikre.”**

*Yesuske ihliak tunke ti lasyeke khatuke
(Mat. 13:31-32,34; Luk. 13:18-19)*

30 Maktei o Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe, **“Ana kal sai ma kulalau kyor Hu-
lasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne
de? Dete lemamo kal tun inahliak sai
ma kuhliak de?”**

4:21 4:21 Mat. 5:15; Luk. 11:33 **4:22 4:22** Mat. 10:26; Luk. 12:2 **4:24 4:24** Mat. 7:2; Luk. 6:38 **4:25 4:25** Mat. 13:12; 25:29; Luk. 19:26 **4:29 4:29** Yl. 3:13

31 Dendye Yesuske tyanuk ma byohe,
“Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne, neke kuhliak ti lasyeke khatu rakay ti lasmyerke ne. Lasyeke khatu neke kakakan bain ti hiny nekre mumu ti nuske ktem ne.
32 **Keskyede kolnye tkay lasyeke khatu desy ti boke ma ktyuhw ma lan, ma kbyilak nam matuhw ida nekre mumu, ode kisan ma ksananare lan, ma khyury ma manunare raka nukat ti, ma ramin ti.”**
33 Koldyesike mane Yesuske yal inahliak ribun maoly desikre, ma yal ma yajar iry ribun desikre, ma ktyoha wait hehe rarekanare kinaitare bo.
34 Dendye sew kyaki ne Yesuske yajar iry ribunke kyor tun inahliakare. Klala kolnye Yesuske yor wasi matoha Iare ma rmesan, desikeo nenmo yaklol tun inahliak desikre kbuanare mumu ti sir.

Yesuske tyenauk esumetkye
(Mat. 8:23-27; Luk. 8:22-25)

35 Ode ti sew desike dakun o sekwe yala ma dyi, desikeo Yesuske tyanuk ti wasi matoha I dehean a kresi enaru desy ma byohe,
“Mmya ma tsai aroke ma tbity lar ti ma tbai tasi kakanke serida so.”
36 Lemade wasi matoha Iare rtutuk iry ribun desikre ti desy, ode rew ba ti rsai aro Yesuske itaklulw ti desy, ma rbity larke ti ma rba. Desikeo aroare dum a rbity lar ma rtoha sir dakun.
37 Ode kyala mait bonyo, eskwe mety ksyalik ode besanare lan, ma tasike ksyukar ei aroke kralake ma nenma rlodur.
38 Kyoat desy dakun o Yesuske malmata yenaf ti aroke lyakwe, ode lyun a lunlunke ma tyebti. Lemade wasi matoha Iare roha I ma rbohe, “Tuanggurw O! Tala ma tmaty mane, lema mhwaduli ity e?”
39 Lemade Yesuske byatar, ode tyerik esw desy, ode tyenauk besa atat desikre ma byohe, **“Mamwaw o!”**

Desike bonyo kele rtenauk esw desy, ode besanare ti tasi kakan desike kele rteka ma mlin a mlin.
40 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **“Kyanmwane mimtaut ne de? Ode kyanmwane lenla mitohak Yaw ne de?”**
41 Lemade wasi matoha I desikre ramtaut a ksyalik, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Iry neke esei bain de? Mane inal haretke ti esw o besa nekre, desikeo kele rateka mait ne de!”

5

Yesuske yesak ngkeskwaw ribunke toha iry Gerasake it
(Mat. 8:28-34; Luk. 8:26-39)

1 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare rsara sir ti tasi kakanke seridake, neke iry Gerasa-nare wait lasmyerke.
2 Ode kyoat Yesuske nenmo yorw toha aroke, desikeo wamwankye it ma ngkeskwaure rsukar i, ma yosy a ratkye ma mya ma lyakut sara Yesuske.
3 Iry desike imin ti ratkye, ma lema irkye it a bisa ma kyumak yal i elik, biar ma ral ranteke ma rdalun i desyo lema bisa dakun.
4 Kali kyalamo irire ral ranteke ma rdalun sima o lwau, keskyede byesak i ti de byesak i ma, nini kele yohut rante ranal ma radalun i desy ma kiskyui kiskyay. Ode irkye it a lema malkyakaw i ma, bisa ma kyumak yal i elik.
5 Ode sewah o msarin neke lyakut ti de lyakut ma ti ratkye krala desy, ode ti kususwanare dakun, ma byoran ti de byoran ma bo. Ode yal hatkwe ma yal ma tyutu tenan ne nini kimnu a kimlarit.
6 Ode kyoat iatos Yesuske ma sososo a I ne bonyo, ila ma ti yait Yesuske ma syakitil ti Yesuske wasi lulululw ne.
7-8 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desike ma byohe, **“Hei ngkeskwaw o, mbwetik toha iry ne!”**

Dendye iry desike telake lan ma tyanuk de byohe, “Yesus Hulasow Lan Lahukke Anan O, mrweky sai ma yaw ne de? Kuten ma muhwab ti Hulasokwe ma ana lema muhdawan yaw, ma isikkwe ksunw!”
9 Maktei o Yesuske yena iry desy ma byohe, **“Animw ka?”**

Desikeo iry desike hyalas ma byohe, “Anikw a Legion ande, kali ribun aramy!”*
10 Lemade ngkeskwaw desikre raten mirmirmirin toha Yesuske, ma kete Yesuske yaso sir ma rbetik toha lasmyer desy.
11 Ode ti soke dakun o hahire ribun a sir a ksyalik, ma moluk a raobak kotut ti kususwanke kserike.
12 Lemade ngkeskwaw desikre raten bain-bain toha Yesuske ma rbohe, “Kolnye mesak aramy tyoha iry ne, desikemo mlwura aramy ma ti msyukar ei hahy sokre.”
13 Dendye Yesuske you tyoha tun ratanuk desy. Lemadendye ngkeskwaw desikre rbetik toha iry desy, ode ti rsukar ei hahkye kmeta desy. Ma hahkye kmeta desike anakyai ribunke enaru sir, neke ra-la roruk ma ti rnusuk toha iskye ksouke ei tasi kakanke ma rlodur, ode renw tasi ma rmaty.

* **5:9 5:9** Tunke khatu *Legion* neke kyosy a tel Romawike, neke kbuanke o suldat Romake kukwanke sasam neke anakyai irkye ribunke nem. Any neke klyosu ohe ngkeskwaure ribun de ribun sir a ksyalik neke rsukar i de.

14 Lemade iry majaga hahy desikre ratos
a ktela desy bonyo, ra-la toha wen desy, ma
rba ti rahes ktela desy ti iry mamin ti nus o
hnu kabei ta kabei ti lasmyer Gerasa desy.
Dendye iry ribun lan desikre ratomolu brit
desy bonyo, rbetik rosy wait nus o hnu de-
sikre ma rbai wen desy, ti ratos ktela madi
ti desy.
15 Ode kyoat iry desikre rma ma rait a
Yesuske bonyo, ratos o iry a ngkeskwaure
rasukar i desike eras i de. Ma hye toha
lbweta de, ode hyonak a i de, ma tyaklulw.
Lemade iry desikre raatos a ktela desike
bonyo ramtaut.
16 Ode iry a maatos a kmuna ktela desike
elik neke, rahes ti iry a nenmo mamaare,
ti ktela madi ti iry a ngkeskwaure rasukar
i desy. Ode rahes a ktela madi ti hahkye
kmeta desy ti sir dakun.
17 Lemadendye iry desikre ralkyaw sir
ma raten toha Yesuske ma byetik toha wait
lasmyer desy.
18 Ode kyoat Yesuske syai ei aroke huruk
bonyo, iry a ngkeskwaure rabetik toha i
desike iten ma tyoha Yesuske.
19 Keskyede Yesuske lema you, de
tyanuk ti iry desy ma byohe, **“Mulak
a o bai wasimw sekye, ode muhes
ti sekye kralake ror iry mamin ti
wasimw a hnuke dakun, ti kolkyabei
mane Hulasokwe ilobak a o ne, ode ti
kolkyabei mane iala ktela nekre mumu
ti o ne.”**
20 Lemade iry desike bya, ode yabrita
ktela Yesuske iala ti i nekre mumu, ti iry
mamin ti lasmyer Dekapoliske.† Ode iry a
matomolu ktela ihes desikre, sir mumu ne
rheran a ksyalik.

*Yesuske yala Yairus ananke ma myorif
ode nyoha kbaike toha wamfwetke it ma eras
a i*

(Mat. 9:18-26; Luk. 8:40-56)

21 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare
rbity lar ti ma rulak sir bai tasi kakanke
seridake. Ode kyoat Yesuske yorw toha
aroke ma imdiry ti laranke khahake bonyo,
iry ribunke lui-lui sir ma rma ma rkoal a I.
22 Ode irkye it ma ani Yairus ma mya
dakun. Yairus neke ika usu khatu ti Yahudi-
nare sey rasambayan tike. Ode kyoat iatos
Yesuske bonyo, bya ti syakitil ti Yesuske
lwau-na ktutunare,
23 ma yal ralake kusuke bain-bain, ma
iten toha Yesuske ma byohe, “Tuanggurw!
Anakw wamfwetke kluruk a i, ma nenma
myaty. Lemade kuten toha O, ma mb-
wai wasikw sekye ti mswaa simamkwe ti
anakkwe ma eras i, ma kete myaty.”
24 Lemade Yesuske yor Yairus ma rbai
Yairus wasi sekye. Keskye iry ribunke lui-
lui sir ma rtoha Yesuske, ma it de dyekin it,
ma robak ma rney a Yesuske.
25 Ti iry ribun desikre dakun o
wamfwetke it ma kbai larke khatu
maskyakye kyala i ainke hean a kresi enaru
de,
26 ma dokterare raeluk-raeluk sir ma
rnoha wasi kbai desy, keskye lema kika iry
a manoha kyal wasi kbai desy. Ode biar ma
yal wasi malolkye mumu ti dokter desikre
nini ktei, keskyede lema kika kbuan, de
wasi kbaike ktyabal a ktyabal ma mdedan
toha.
27 Ode wamfwet desike tyomolu Yesuske
nam ialanare de, dendye biar ma irire ri-
bun sir, keskyede wamfwet desike isia ia
yosy a lyakwe ma ti nyey a Yesuske, ma
kyambil mait wasi rabit narnarkwe.
28 Kali wamfwet desike ryekan ti ralake
ma byohe, “Biar ma kkwambil mait Yesuske
wasi rabit narnarkwe bo, desikeo ana
wasikw a kbaike kitayar ma eras yaw elik.”
29 Lemade kyoat wamfwet desike
yalkyaw i ma isia i ti iry ribun desikre
ma ikambil Yesuske wasi rabit narnarkwe
bonyo, kyoman o wasi kbai desike kitayar
elik.
30 Ode kyoat desike dakun o Yesuske hye
elik ohe, amalkyauke kbyetik kyosy ten-
anke. Dendye yulak i sara iry ribun desikre,
ode yena sir ma byohe, **“Esei ne ikambil
wasikw rabitke ne de?”**
31 Keskye wasi matoha Iare rhalas I ma
rbohe, “Tuanggurw! Matos, iry ribun
lan neke radekin ma robak ma rney a O,
ode kyanmwane muena o esei ne ikambil
wasimw rabitke ne de?”
32 Lemade Yesuske yulak I ma yatos iry
desikre mumu, ma yobak ma hye o esei ne
iala ktela desike ne.
33 Lemade wamfwet desike hye o Yesuske
hye ktela iala desy, dendye imtaut ma
huake kyamlulurw.‡ Lemade lyakut ti syak-
itil ti Yesuske wasi lulululw ne. Ode yal
ralake kusuke bain-bain ma ihes nam madi
ti i ne mumu ti Yesuske, mane kihury ma
ikambil Yesuske wasi rabitke ne.
34 Lemadendye Yesuske tyanuk ti
wamfwet desy ma byohe, **“Eno, Hula-
sokwe nyoha wasimw kbaike ma eras**

† **5:20 5:20** Tunke khatu rakesy ti tel Yunanike ma kibohe, *Dekapoliske*, neke kbuanke o *nuske hean*. Iry mamin ti lasmyer Dekapolis desike iry a lema Yahudi-nare.

‡ **5:33 5:33** Tunke khatu kibohe, *huake kyamlulurw*, neke klyosu ohe wamfwet desike imtaut ti ikambil a Yesuske wasi rabit narnarkwe ne, kali ktyoha tnyetak Musake ode Yahudi-nare wait ktela kubkubakke, desikemo wamfwet a kbai larke khatu maskyakye kiala sir ma raray ne, lema bisa ma rsukar ei Yahudi-nare sey rasambayan tiare. Ode wamfwet desikre kete rken a iry salik elik, kali ana rdaul iry salik ma raray dakun. Matos ti Im. 15:19-30.

a o de, khyali wasimw tohtohakke. Dendye mbwaa mor inaka eras manosy Hulasokwe, kali wasimw kbaike eras de."

35 Malmata Yesuske itun a yor wamfwet desy, desikeo irire dum a rosy Yairus wasi sekye, ma rma ma rtanuk ti Yairus de rbohe, "Amo, anamkwe myaty de. Dendye kete mhwury ma tuanggurkwe byai wasimw sekye de."

36 Keskyede Yesuske itomolu tun ratanuk desike bonyo, lema hyaduli, de tyanuk ti Yairus ma byohe, **"Kete mumtaut, de mtwohak bo. Anamkwe ana myorif."**

37 Dendye Yesuske byu eta ma kete irkye it a tyoha I, de cuma mo tyanuk ti Petrus, ode Yakobus yor wai Yohanes, ma ror Yesuske de raktem a rba bo.

38 Kyoat ranait Yairus wasi sekye bonyo, Yesuske yatos o irire ribun sir, ma serser nanyay a sir ode telatare lan ma ralolaratanuk ti desy.

39 Ode kyoat Yesuske syukar ei Yairus wasi sekye kralake bonyo, tyanuk ti iry desikre ma byohe, **"Kyanmwane serser nanyay e ne de? Naman ne lema myaty, de yenaf bo!"**

40 Keskyede kyoat iry desikre ratomolu Yesuske nam itanuk desy bonyo ramahis. Lemade Yesuske byu ti iry desikre mumu ma rbetik ei mloskye. Ode tyanuk ti naman desike ena-na yor ama, ode wasi matoha I detelw desy, ma raktem a rsukar ei naman desike wasi kamarke.

41 Ode Yesuske kyumak naman desike simake, ode yal naman desike wait telke ma tyanuk de byohe, **"Talita kum,"** neke kbuanke o, **"Akasy, mbwatar!"**

42 Kyala mait bonyo naman desike byatar, ode imdiry ma lyakut, kali wasi ainke hean a kresi enaru de. Ode iry desikre mumu neke rheran a ksyalik ti ratos ktela desy.

43 Keskyede Yesuske byu eta sir, ma kete rahes ktela desy ti irkye it elik. Lemade yaso ma ral kotw ti naman desike ma nya.

6

Yesuske lema ralan I ti wasi hnuke
(Mat. 13:53-58; Luk. 4:16-30)

1 Lemadendye Yesuske yor wasi matoha Iare rbetik toha Yairus wasi sekye ma rbai Nazaret, neke Yesuske wasi hnu a lan I tike.

2 Ode kyoat sew Inamreske bonyo, Yesuske yajar ti Yahudi-nare sey rasambayan tike. Dendye iry ribun nekre rheran ti ratomolu I ne, lemade rtanuk ma rbohe, "Nam iajar nekre kyosy kabei de? Ode esei ne inal hehei lulw o lyaw ne ti I ma iajar kolnye de? Ode kyanmwane bisa ma yala ktela masalsyalik iare ne de?

3 De lema I neke ika tukan aw e? Ma Maria anan a I e? Ma wainare sir ne Yakobus, Yoses, Yudas ode Simon sir e? Ma rahyetanare sir ne ranor a ity ti ne e?"

Lemadendye iry desikre ralatare ksunw, dendye lema rou ma ral Yesuske.

4 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Iry manety Hulasokwe wasi nyanoke, ralan i ti hnu kabei ta kabei bo, klala wai o hatnima mamin ti wasi hnuke, neke rmesan lema ralan a I!"**

5 Ti desike dakun o Yesuske lema yala ktela masalsyalik ike it dakun, kali iry desikre lema rtohak I. De cuma mo syaa sima ti irire dum, ode nyoha wait kbainare ma eras sir.

6a Ode Yesuske hyeran, kali iry desikre lema rtohak I.

Yesuske yaso wasi matoha I dehean a kresi enaru desy ma ti rabrita nyano manosy Hulasokwe ode rnoha iry a klurukare wait kbainare ma eras sir
(Mat. 10:5-15; Luk. 9:1-6)

6b Maktei o Yesuske yor wasi matoha I dehean a kresi enaru desy rbetik rosy a hnu Nazaretke, ode rlakut a rlola hnuare ma Yesuske yajar irire.

7 Lemadendye Yesuske iwahuk wasi matoha I dehean a kresi enaru desy. Ode ihanun wasi matoha I desikre raru-raru ti sasam, maktei o yal wasi haretke ti sir, ma bisa ma resak ngkeskwaure.

8 Ode yaso sir de byohe, **"Miba neke kete myety namit-namit, neke kete myety a res, ode kete myety a suhlwak, ode kete myety a kuban dakun, de myety a wasimy tektekanare bo.**

9 **Ode mbya o kete myety rabit ma kbyilak, de rabit mamin ti tenamire, ode dori mamin ti lwaumire bo."**

10 Maktei o Yesuske tyanuk ti sir huruk ma byohe, **"Kolnye myait a hnuke it, ode irkye it a yal e ma mimin ti wasi sekye, desikemo mimin ti sey desy nini mbyuma mbyetik toha hnu desy, ma mbyai hnu salik.**

11 **Keskye kolnye msyukar a hnuke it, ode lema rou ma ral e ei wait seire, ode lema rbuma rtomolu e dakun, desikemo mbyetik toha hnu desy. Keskye mryitik a ahkwe toha lwaumire ti desy aduk, ma klyosu ohe Hulasokwe ana yukun hnu desy."**

Yesuske itanuk koldyesy ti sir maktei bonyo, yaso sir ma rba.

12 Lemadendye wasi matoha dehean a kresi enaru desike rbai nus o hnu mamin ti desy ma ti rabrita ohe, irire musti mo rtunik wait lim o sal ba.

6:4 6:4 Yoh. 4:44 **6:8 6:8** Luk. 10:4-11 **6:11 6:11** Mat. 10:14; Kis. 13:51

13 Ode sir dakun o resak a ngkeskwaure,
ode rkasa nulke ti iry a klurukare ma eras
sir.

Yohanes Mababtiske rtabahunw a i
(Mat. 14:1-12; Luk. 9:7-9)

14 Lemade Yesuske Anike kimelir ti kabei
ta kabei bo, ti ktela ribun iala nekre. Ode
raja Herodes Antipas tyomolu irire ma
rbohe, "Yesus neke Yohanes Mababtiske i
ne, ma myorif huruk toha mamatire de.
Dendye haret lan ne kimin i ma bisa ma yala
ktela masalsyalik iare."
15 Ode irire dum a rtanuk huruk ma
rbohe, "Yesus neke Elia!" Ode irire dum
dakun neke rtanuk ma rbohe, "I neke, iry
a manety Hulasokwe wasi nyanoke, kola
iry a heitlulswo ranety Hulasokwe wasi
nyanoare ne."
16 Keskyede kyoat raja Herodes Antipas
itomolu ktela desy bonyo, tyanuk ma by-
ohe, "Nde! De kete Yohanes Mababtis kola
kuaso ma rasoby ohut telake i ne, ma senwe
myorif huruk mane!"
17-18 Keskye lenla tun desike kdi ti
bonyo, raja Herodes neke yaso ma rkumak
Yohanes, ma rluk i ti sey metmetke kralake.
Yala koldyesy, kali Herodes sawa Herodias
ne kyeyer a Yohanes ne a ksyalik. Herodias
ne heit a raja Herodes wai Filipus ne sawa
i. Ode Herodias ne kyeyer a Yohanes,
kali kyaki-kyaki ne Yohanes tyerik raja
Herodes, ma byu eta i ma byohe, "Ktela
muala desike sal! Kali Hulasokwe wasi
tnyetak inal ti Musake kbyu eta ma kete
tasaa tor ity waitare sawatare."
19 Desike ne kihury ma Herodias yatil
Yohanes, ma yobak ma tyabahunw a i.
Keskye lema bisa ma tyabahunw a i,
20 kali raja Herodes neke ryiw a Yohanes,
kali hye ohe Yohanes neke iry a mlakye,
ode nelnyely a i. Lemadendye byelat eta i.
Ode raja Herodes neke dyakin ma tyomolu
Yohanes ma ihes tun. Ode biar ma dyakin
ma tyomolu Yohanes ma ihes tun, keskyede
tun itomolu desikre kyala ralake kralake
ma lema ktyeka i.
21 Lemadendye Herodias itot klelanke it
ti kyoat raja Herodes yala kalkal lan ne, ti
wasi sew radur hahak ike. Ti sew desike
raja Herodes yabuk wasi maka kmata lan
nekre mumu, ror usu khatu suldatare, rta-
bal iry manety lulw ti Galilea nekre mumu
dakun, ma rmai wasi kalkal desy.
22 Ma kyoat a kalkal desike klyakut, de-
sikeo Herodias anan wamfwetke mya ma
myenari ti kalkal desy. Ode wasi menari
desike kyala raja Herodes ralake ma ksye-
nan a ksyalik, ktyabal maka kmata lan
a raabuk ti kalkal desy ralatare ksyenan
dakun. Dendye raja Herodes tyanuk ti
warar mur desy ma byohe, "Kolnye md-
wakin sai ma muten toha yaw, desikeo ana
kunal ti oke bo!"
23 Lemadendye raja Herodes ihatetak
bain-bain ti warar mur desy ma byohe,
"Nam sai desike muten, ana kal ti o. Ma
ti kyal wen kuhareta ti ne serit dakun, ana
kunal ti oke bo!"
24 Dendye warar desike byetik toha kalkal
desy, ode bya ti yena ena Herodias ma by-
ohe, "Eno, musti mo kuten sai toha raja
Herodes de?"
Lemade ena-na hyalas i ma byohe, "Musti
mo muten a Yohanes Mababtiske usuke
khatuke."
25 Lemadendye warar desike lyahlaha
mirin ma yulak i ti tyanuk ti raja Herodes
ma byohe, "Amo, jam ne dakun o kuten
a Yohanes Mababtiske usuke khatuke, ma
mal ti mbinan helhelake, ode mal ma yaw."
26 Kyoat raja Herodes itomolu warar desy
nam itenke bonyo, ralake kitol a ksyalik.
Keskye lema bisa ma byity suka wasi hate-
tak desy de, kali wasi mwakun desikre
dakun o, rtomolu wasi hatetak desy de.
27 Lemadendye raja Herodes yal haretke
elik ti wasi suldat majakke it, ma byai
sey metmetke, ti syoby ohut Yohanes
Mababtiske telake.
28 Maktei o yal Yohanes usuke khatuke ti
mbinan helhelake, ode yety ma yal ti warar
desy. Ode warar desike yeta syaur ti ena
Herodias.
29 Kyoat a Yohanes wasi matoha iare rato-
molu ktela desy bonyo, rma ma ral Yohanes
tbunanke ma ti ramlin o ratkye.

Yesuske yal kotw ti irkye ribunke enasim
ma ra
(Mat. 14:13-21; Luk. 9:10-17; Yoh. 6:1-
13)

30 Ode kyoat a Yesuske wasi nyasoare ru-
lak sir ma rawahuk sir a ror Yesuske, de-
sikeo rahes a ktela rakarya ode raajar nekre
mumu ti Yesuske.
31 Keskye iry ribunke ti de ba de ma sir ti
desy, ma khyury ma Yesuske yor wasi nyaso
dehean a kresi enaru desy, lema bisa ma
raknam o renw. Dendye Yesuske tyanuk ti
wasi nyaso desikre ma byohe, **"Mmya ma
tbai wen kele ratelinke it, ma tamin ti
ma tmea tebikan aduk."**
32 Lemadendye Yesuske yor wasi nyaso
desikre rsai aroke ma rbai wen a kele
ratelinke it, ma soso sir toha iry ribunke.
33 Keskyede kyoat raba bonyo, iry ri-
bunke ratos sir ode rhe wen raba tike.
Lemadendye iry mamin ti nus o lasmyer
desy mumu ne, rlakut a rlahamety ma rosy

6:13 6:13 Yak. 5:14 **6:14 6:14** Mat. 16:14; Mrk. 8:28; Luk. 9:19 **6:17-18 6:17-18** Mat. 14:3-4; Luk. 3:19-20

sal rake, ma rmuna Yesuske yor wasi nyaso desikre bai wen kele ratelin desy.
34 Ode kyoat a Yesuske rsara sir ti wen kele ratelin desy bonyo, yatos o irire ribun sir a rawahuk sir ti wen desy de. Lemadendye khyury ma Yesuske lyobak sir a ksyalik, kali rola dene dombanare ti lema kika iry majaga sir ne. Dendye Yesuske yajar ktela ribunke ti iry ribun desikre.
35 Ode kyoat sekwe yala ma idi bonyo, Yesuske wasi matoha Iare rma ma rtanuk ti I ma rbohe, "Tuanggurw O, wen neke kele rtelin, ode sekwe yala ma dyi mane.
36 Lemamo maso iry nekre ma rba, ma bisa ma ti rliw a kotw o abw ti hnu maney nekre ma ra."
37 Keskyede Yesuske hyalas wasi matoha Iare ma byohe, **"Lema! Ei neke musti mo myal kotw ti iry nekre ma ra."**
Lemade rhalas Yesuske de rbohe, "Kolkyabei ma bisa ma aramy mlyiw roty karyari ne, ma aramy myal ti iry nekre mumu ma ra de? Roty desikre khesike anakyai kubanke* atkwe enaru!"
38 Dendye Yesuske yena wasi matoha I desikre de byohe, **"Hinamy a rotkye enai desy de? Myatos aduk!"**
Kyoat ratos bonyo rlosu ti Yesuske ma rbohe, "Rotkye enasim ode maskye enaru bony mane."
39 Lemade Yesuske yaso iry desikre ma rtaklulw ma kukwan it kukwan it ti tnyei na khahanare.
40 Dendye iry desikre rtoha ma rtaklulw ma kukwan it kukwan it, ma kukwanare dum a irkye rait atw, ode kukwanare dum a irkye rait a hean-sim.
41 Kyoat iry ribun lan desikre rataklulw bonyo, Yesuske yal roty desim desy, ode masy deru desy, ode yatnyarak ei laitke ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ti khyali roty o masy desikre. Maktei o byiny a roty o masy desikre, ode yal ti wasi matoha Iare ma rasakar ti iry ribun lan desy.
42 Ma raktemtem mumu neke raknam nini rbesur.
43 Maktei o Yesuske wasi matoha Iare rili rahuk roty o masy ktera desikre, desikeo kbyenw a kolakye hean a kresi enaru.
44 Iry a maknam mamin ti desikre mumu, kolnye raki wamwanire rmesan bonyo, irkye ribunke enasim sir. Klala lenla raki wamfwetare ror namanare.

Yesuske lyakut ti tasike khahake
(Mat. 14:22-33; Yoh. 6:16-21)

45 Kyoat raknam maktei bonyo, Yesuske tyanuk elik ti wasi matoha Iare, ma rmuna I bai hnu Betsaidake, ti tasi kakanke seridake. Lemade wasi matoha Iare roruk ma ti rsai aroke, ma rbity lar ti ma rba. Ode Yesuske yaso iry ribun desikre ma rulak sir bai wait a hnuare.
46 Kyoat iry desikre raba mumu bonyo, Yesuske syai bai kususwanke ti syambayan.
47 Ode kyoat sekwe dyi ma kelerkok bonyo, Yesuske wasi matoha Iare rait ei tasi kakanke kditlalan ne, ode lenla Yesuske myesan imin ti rake bo.
48 Ode Yesuske yatos wasi matoha Iare, ma lema rhaya ral wait aroke, kali eskwe kyosy lulkwe. Ode anakyai kyoban enatelkwe ti nyamo ne, desikeo Yesuske lyakut ti tasike khahake, ma bya sara sir ma yala ma myuna sir.
49 Kyoat wasi matoha Iare ratos Yesuske ma lyakut ti tasike khahake, desikeo rakeni ohe, watkwe kebuke it ne. Dendye rboran,
50 kali raktemtem neke ratos I bonyo, ramtaut ma ramlulurw. Keskyede Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Hei mamwaw e! Kete mimtaut! Kali Yaw ne."**
51 Lemade Yesuske syai ei wait aroke bonyo kele rteka eskwe mait. Dendye wasi matoha Iare rheran a ksyalik ma lema rhe o rala sai.
52 Kali sir dakun o, lenla rhe kbuanke ti ktela Yesuske inal rotkye enasim ode maskye enaru, ti iry ribun lan ne ma rana desy. Ode sir dakun o lenla rhe ohe Yesus neke esei ne bain, kali ralat a kralanare ngkora a nggora.

Yesuske nyoha kbainare toha irire ti hnu Genesaretke
(Mat. 14:34-36)

53 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare rbai tasi kakanke seridake, ma ranait namwata Genesaretke bonyo, rbaly ti desy.
54 Ode kyoat raorw toha aroke bonyo, iry ribunke ratos sir, desikeo rhe Yesuske elik.
55 Dendye iry ribun desikre ra-la a robak hnu mamin ti desikre, ma ti rlosu ti sir, ma kolnye Yesuske byai hnu kabei desy, desikeo irire ral wait iry isy masunure ti mbelukare ma ror sir ba ti Yesuske.
56 Ma kolnye Yesuske byai nus o hnu mamin ti lasmyer desy, desikeo iry mamin ti nus o hnu desikre ror wait iry a isy masunure bai wait mleranare, ma kolnye Yesuske lyakut yosy desy, desikemo raten ma iry a isy masunw desikre rkambil wasi rabit narnarw desy kninike bo. Dendye iry a isy masunw kabei desy kyambil Yesuske wasi rabit narnarw desy kninike, desikeo wasi kbaike kitayar ma eras i elik.

6:34 6:34 Bil. 27:17; 1Raj. 22:17; 2Taw. 18:16; Yeh. 34:5; Za. 10:2; Mat. 9:36

* **6:37 6:37** Kuban neke rhaly o *dinarke.* Ode kuban dinar neke sasam desikeo kdedake kola ne iry makaryake wasi katkye sekwe sasam. Lemade kuban neke *atkwe enaru,* kdedake kola ne iry makaryake wasi katkye hulke walw.

7

Haret Hulasokwe ode Yahudi-nare wait ktela manosy ebnwo matrumatke
(Mat. 15:1-20)

1 Sekwe it bonyo iry a manosy lui Farisike dum a ror iry a mahe snurat o tnyetak Musake dum, neke rlakut a rosy a Yerusalem ma rma ma rkoal a Yesuske, ma rbihy a I.

2 Kyoat desike iry desikre ratos Yesuske wasi matoha Iare dum ma raknam, desikeo lema rut simatare aduk ma ktyoha ebnwo matrumat Yahudi-nare wait ktela kubkubakke.

3 Kali iry a manosy lui Farisi-nare, ror iry a Yahudi salik nekre, kolnye rala ma raknam, desikeo musti mo rut a simatare aduk, ma ktyoha ebnwo matrumat a wait ktela kubkubakke.

4 Ode kolnye ti rahwely o wen raketa nam tike, ode rulak sir toha wen raketa nam tike, desikeo lenla bisa ma raknam, de musti mo rut a simatare ma nelnyely aduk. Wait a ktela nekre rkumak malkyakaw kali kyosy a ebnwo matrumat. Ode wait a ktela salik nekre ribun dakun, ma musti mo rtoha. Neke ktela raut wait taw o, sru o mbinan o, ur o werany, ode nam salik raala toha soly nekre dakun.

5 Lemade iry manosy lui Farisi-nare ror iry a mahe snurat o tnyetak Musake rena Yesuske ma rbohe, “Kyanmwane wasimw matoha Oare lema rtoha ktela ity ebnwo matrumat raalanare ne de? Ma lema rut simatare aduk de, raknam a ror simat maray nekre bony ne de?”

6 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Hei iry a mlay bain o makakmet e! Ei ne myola nam a Yesaya, iry a heitlulswo manety Hulasokwe wasi nyano desy, neke nam ikesy ti wasi kitabke. Neke kyesy kolnye:**

‘Bangsa neke lema ral ralat a kusunare ma Yaw,
de rleru Yaw kyor nunut a ktutunare bo.

7 **Ode lema kika kbuan ti rasambayan ma Yaw ne,**
kali nam raajar nekre irkye wasi haretke desy bo.’

8 **Kali ei neke lema mtyoha Hulasokwe wasi haretke, de mtyoha wasimy a ktela manosy irkye bo.”**

9 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Ei neke mhye telke ma lema mhyaduli haret Hulasokwe, kali mbyuma mtyoha ebnwo matrumamy wait a ktelanare bo.**

10 **Kali kola Musa tyanuk de ma byohe, ‘Malan a enamw o amamw!’ Ode tyanuk huruk ma byohe, ‘Esei desike syoba ena o ama, desikeo musti mo ral tnyetak matmyatkye ti i.’**

11 **Keskyede ei neke myajar ma mbyohe, ‘Eras ti kolnye irkye it a tyanuk ti ena ta ama ma byohe, “Eno, amo, nam kusosan ma ana kunal ma kusaluk a e ne, neke kal mumu ma kabar ti Hulasokwe de.” ’ Keskyede Hulasokwe lema dyakin ktela desy!**

12 **Kali nam miajar desike khyury ma irire lema rsaluk enat o amat ma desy.**

13 **Ode ktela miala desikre lema ktyoha Hulasokwe tunanare, de ktyoha ebnwo matrumamy a nam raajar ti eare. Ode nam miajar desikre, ktyabal nam ribun salik miajar maoly desy dakun ne, neke ne kihury ma irire lema ratoha Hulasokwe tunanare ne.”**

14 Lemade Yesuske yabuk iry ribun desikre huruk, ode tyanuk ti sir de byohe: **“Ei ne mumu ne mtyomolu mamak nam kutanuk ti e nekre, ma mhye.**

15 **Neke kolnye! Lema kika kotw o abw manosy a mloskye ma ksyukar ei irkye tenanke, ma kyala iry desy ma iray. De nam mabetik kyosy irkye tenanke ne, nam desike ne kiala iry desy ma iray ne.** [

16 **Lemade esei desike ika molu desikemo musti mo tyomolu!”**]

17 Kyoat Yesuske itun maktei bonyo, tyutuk iry ribun desikre, ode yor wasi matoha Iare rsukar ei sekye it, desike bonyo wasi matoha I desikre rena I de rbohe, “Tuanggurw, tun muhliak desikre kbuanke kolkya?”

18 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Kyanmwane lenla mihe inahliak ne kbuanke ne de? Lema mhye ohe kotw o abw sai ta sai ksyukar ei irkye tenanke, desikemo lema bisa ma kyala iry desike ma iray.**

19 **Kali kotw o abw tana nekre lema ksyukar ei ity ralatare, de ksyukar ei ity fteitare, maktei o tadaik ba bo.”** Koldyesike mane Yesuske byohe lema kika kotw tasusi, de ta kotw nekre mumu bo.

20 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Nam mabetik toha irkye ralake kralake ne, nam desike ne kiaraik a i ne.**

21 **Kali nam atyat ribun lan ne kbyetik kyosy irkye ralake kralake, dendye rrekan ti ktela atyatare, ode rala ktela ayatare dakun, neke: ranamet, rtabahunw iry, wamfwetare ror wamwanire it de hyury a it koi-kay ma rala ktela atyatare,**

22 **rbilak lean sawatare ta lemamo laitare, radakin nam, rahatw, rulak de**

7:6 7:6 Yes. 29:13 **7:10 7:10** Kel. 20:12; 21:17; Im. 20:9; Ul. 5:16

rtalik iry, rsoi ralat, lema rmay rhe de rala ktela atyatare ma ktyoha wait dakdyakinare ti sai ta sai bo, rahmway iry, rbitil tenatare ma atat ma ratun bakbak, ode usut a khatunare lan.
23 **Dendye mnyenas, ktela atyat desikre mumu ne kbyetik a kyosy irkye ralake kralake, mane kiaraik irkye ne."**

Wamfwet a lema Yahudike tyohak ti Yesuske
(Mat. 15:21-28)

24 Lemadendye Yesuske byetik toha wen desy, ma byai lasmyer Tiruske. Ode syukar ei sekye it, kali lema byuma irire rhe I, keskyede lema bisa ma ihunik a hye wasi mama ne, kali ribun a rhe I de.
25 Keskye enenke it ma anan wamfwetke ngkeskwakwe syukar a i, ma kyoat enen desike itomolu Yesuske ma ima bonyo, lema ikita de mya elik ma syakitil ti Yesuske wasi lulululw ne.
26 Enen desike iry a lema Yahudike, de yosy a lasmyer Fenisiake ti propinsi Siriake, neke ral tel Yunanike. Enen desike iten toha Yesuske ma yesak a ngkeskwakwe toha ananke.
27 Lemade Yesuske ihliak tunke ma tyanuk ti enen desy ma byohe, **"Oi ne lema Yahudi o, dendye kolnye kswaluk o a kmuna, neke*kola ne kal namanare hinat kotw ma kotuk ti asure ra ma desy. De musti mo kal kotw ti namanare ma raknam a kmuna ma rbesur aduk, desyo kteranare nenmo bisa ma kotuk ti asure ma ra."**
28 Keskye enen desike hyalas ma byohe, "Ebo, mlay! Keskye asw nekre dakun o ra namanare hinat kotw ktera madi ei mejake hah ne."
29 Lemade Yesuske tyanuk huruk ti enen desy ma byohe, **"Enen o, tun mutanuk desike mlay. Lemadendye mbwa, kali ngkeskwakwe byetik toha anamkwe de."**
30 Kyoat a enen desike yulak i bai wasi sekye bonyo, yatos ananke o yenaf ma tyebti ti otke, kali ngkeskwakwe byetik toha i de.

Iry a mamolw ma kihury ma lema bisa ma itun ne neke Yesuske yala i ma tyomolu ode itun eras

31 Lemade Yesuske byetik toha lasmyer Tiruske, neke yosy a nus Sidonke, ma lyakut yosy lasmyer Dekapoliske,† ma byai Tasi Kakan Galileake.
32 Ode ti desike dakun o, irire dum a ror irkye it ti Yesuske. Iry neke myolw ode nunuke ktem dakun. Ode raten toha Yesuske ma syaa sima ti iry desy.
33 Lemade Yesuske yal iry desy, ma deruke soso sir toha iry ribun desikre, ma ti rmesan bo. Ode ryoka tanake ti iry desike moluke, maktei o iniw ti tanake ode yal tana desy ma yamas iry desike manke.
34 Maktei o Yesuske yatnyarak ei laitke, ode myea o lema ktei,‡ lemade yal tel Ibranike ma tyanuk de byohe, **"Efata!"** (Neke kbuanke o, **"Kimlakat."**)
35 Dendye iry desike eras i elik, ma tyomolu. Ode telake kbyetik dakun ma itun eras.
36 Lemade Yesuske byu eta iry ribun mamin ti desy, ma kete rahes ktela iala nekre ti irkye it dakun. Ode biar ma Yesuske byu eta ma kete rahes, keskyede ktyabal ma iry desikre rahes ktela desikre ti kabei ta kabei bo.
37 Ode iry maseak ode matomolu Yesuske nam iala desikre mumu ne, rheran a ksyalik, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, "Yesuske nam iala nekre mumu ne eras, kali iry lema matomoluke desikeo tyomolu, ode iry a nunu ktemke desikeo itun eras elik."

8

Yesuske yal kotw ti irkye ribunke enaat ma ra
(Mat. 15:32-39)

1 Kyoat desy dakun o irire ribun sir a ksyalik, ma rawahuk sir a ror Yesuske. Keskye lema kika kotw ma ra, lemade Yesuske yabuk wasi matoha Iare ma tyanuk ti sir de byohe,
2 **"Klwobak iry ribun lan ne a ksyalik, kali sekwe enatelw neke ror Yaw de, ode lema kika kotw ma ra, kali hinat koture ktei de.**
3 **Ode kolnye kaso sir ma rulak sir bai wait seire, desikeo ana kete rlakut nini dum a rlily ti sal a krala kali ramlar. Kali iry nekre dakun o dum a rosy a wen sosoare ma rma."**
4 Lemade Yesuske wasi matoha Iare rhalas I ma rbohe, "Tala kolkyabei, ma tatot kotw ti wen soso kele ratelin ne, ma bisa ma tal ti iry nekre mumu ma ra de?"
5 Lemade Yesuske yena sir ma byohe, **"Hinamy a rotkye enai desy de?"**
Desikeo rhalas I ma rbohe, "Rotkye itw bo."
6 Lemadendye Yesuske yaso ma iry ribun desikre rtaklulw ti lasmyerke khahake.

* **7:27 7:27** Ktyoha ayat ne, tunke khatu kibohe, *namanare* rahliak ti *iry a Yahudi-nare*, ode *asure* neke rahliak ti *iry a lema Yahudi-nare*, neke iry Yunani-nare. † **7:31 7:31** Tunke khatu rakesy ti tel Yunanike ma kibohe, *Dekapoliske*, neke kbuanke o *nuske hean.* ‡ **7:34 7:34** Ti ayat ne kbyohe, Yesuske *myea o lema ktei*. Neke anakyai kbuanke o Yesuske *yarwen.*

Ode yal roty deitw desy, ode yatnyarak ei
laitke ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ti
khyali roty desy. Maktei o byini-byiny a
roty desikre, ode yal ti wasi matoha Iare ma
rasakar ti iry ribun lan desy.
7 Ode iry desikre hinat masy kakan ne
enai ne dakun. Lemade Yesuske yal masy
desikre, ode yatnyarak ei laitke ma syalak
eraske ba ti Hulasokwe ti khyali masy de-
sikre. Maktei o yal ti wasi matoha Iare ma
rasakar ti iry ribun lan desy.
8 Ma iry ribun desikre raknam nini
rbesur. Lemade Yesuske wasi matoha Iare
rili rahuk roty o masy ktera desikre, desikeo
kbyenw a kolakye itw.
9 Iry a maknam desikre aryaritke anakyai
irkye ribunke enaat sir. Dendye Yesuske
yaso iry desikre ma rulak sir bai wenatare.
10 Ode iry desikre raba bonyo, Yesuske
yor wasi matoha Iare rsai aroke, ma rbity
lar ti ma rbai lasmyer Dalmanutake.

Iry manosy lui Farisike raten Yesuske ma yala nyatos masalsyalik iare
(Mat. 16:1-4)

11 Kyoat iry manosy lui Farisike dum a
ratomolu Yesuske ma imai wen desy bonyo,
rma ma rait Yesuske ma rataur nunw ror I.
Ode rhury a I ma yala nyatos masalsyalik
ike it ma ratos, ma klyosu ohe I neke Hula-
sokwe Anan a I.
12 Kyoat Yesuske itomolu ma ratanuk
koldyesy bonyo, ralake kralake lema eras,
dendye tyanuk ma byohe, **"Kyanmwane
taras neke raten ma kala nyatos masal-
syalik ike it, desikeo nenmo ratohak
Yaw ne de? Klwosu ti e ohe, mlay bain o
ti taras ne ana lema kala nyatos masal-
syalik ike it elik."**
13 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare
rtutuk iry desikre ti desy, ode rsai aroke ma
rbai tasi kakanke seridake.

Kete ttoha lui Farisi-nare wait ktela lema mlay nekre
(Mat. 16:5-12)

14 Ode kyoat Yesuske yor wasi matoha
Iare rbity lar ma raba bonyo, wasi matoha
Iare ramluak ma rety res, de cuma mo rety
rotkye sasasam bo.
15 Lemade Yesuske tyanuk ti sir de byohe,
**"Mijaga mamak e toha raja Herodes yor
iry a Farisi-nare hinat ragike."***
16 Lemade Yesuske wasi matoha Iare
rrekan tun Yesuske itanuk desikre, dendye
it de tyanuk ti it ma rbohe, "Yesuske tyanuk
koldyesy, kali tamluak ma lema tety roty
ma kyoat."
17 Ode Yesuske hye nam ratanukare,
lemade tyanuk ti sir ma byohe, **"Kyan-
mwane mitanuk ti ktela lema kika roty
ne de? Lema ktwanuk ti ktela kotw o
abw ne! Ei neke lenla mhye Yaw e? Ode
kyanmwane ralami kralanare ngkora
kola hatkwe a nggora ne de?**
18 **Ei neke mika matamy, keskyede
kyanmwane lema mimatakit ne de? Ode
ei neke mika molumy, keskyede kyan-
mwane lema mitomolu ne de? Ode
kyanmwane lema minenas namke it elik
ne de?**
19 **Dendye kena e ohe, kyoat kubiny
rotkye enasim ti irkye ribunke enasim
ma rana desike, kterake miwahuk
mumu o kolakye enai kbyenw de?"**
Desikeo wasi matoha Iare rhalas I ma
rbohe, "Kolakye hean a kresi enaru ne
kbyenw."
20 Maktei o Yesuske yena sir huruk de
byohe, **"Ode kyoat kubiny rotkye itw ti
irkye ribunke enaat rana desike, kter-
ake miwahuk mumu neke kolakye enai
kbyenw de?"**
Desikeo wasi matoha Iare rhalas I ma
rbohe, "Kolakye itw kbyenw."
21 Lemade Yesuske tyanuk ti sir de by-
ohe, **"Koldyesikemo kyanmwane mim-
taut ohe, krwekan ti ktela lema kika
roty ne de? Lema koldyesy. De musti mo
mhye nam nekre mumu ne kbuanare."**

Yesuske yala iry matmabolke ma myatakit ti hnu Betsaidake

22 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare
ranait hnu Betsaidake, desikeo irire ror iry
matmabolke it ti Yesuske, ode ral ralat a
kusunare bain-bain ma raten ma syaa sima
ti iry desy ma bisa ma myatakit.
23 Lemade Yesuske kyumak iry matmabol
desy simake, ode yeuk i ma rbai hnu desike
kserike. Ode Yesuske iniw ti simake ma
kyasa ti iry matmabol desike matake, ode
syaa sima ti iry desy, maktei o yena i ma
byohe, **"Mmwatakit nam dum deny e?"**
24 Desike bonyo iry desike yatos ei lulkwe
ode tyanuk ma byohe, "Ou, katos irire, kali
katos ma rlakut ti de rlakut ma, keskyede
rola ne aw mamdiry nekre ti kilakut ne."
25 Lemadendye Yesuske syaa sima ti iry
desike matake huruk, ma iry desike matake
kdyelaf ma myatakit eras de, ma yatos nam
ribun nekre mumu.
26 Lemade Yesuske yaso iry desy ma yulak
i bai wasi sekye, ode tyanuk ti i de byohe,
**"Mbwa, keskye kete mosy hnuke kdit-
lanke!"**

8:11 8:11 Mat. 12:38-39; Luk. 11:16,29 **8:15 8:15** Luk. 12:1 * **8:15 8:15** Ti ayat ne Yesuske byohe, *Mijaga mamak e toha raja Herodes yor iry a Farisi-nare hinat ragike.* Ode *ragi* neke kbuanke o, *ktela atyat raja Herodes yor iry Farisi-nare raalanare, ktyabal nam raajar lema mlay nekre dakun, neke kibyata iry ribunke.* **8:18 8:18** Yer. 5:21; Yeh. 12:2; Mrk. 4:12

Petrus you ohe Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne
(Mat. 16:13-20; Luk. 9:18-21)

27 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare rbai hnu mamin ti Kaisarea Filipike, desikeo ti salke kralake Yesuske yena wasi matoha Iare ma byohe, **"Ktyoha irire mo esei ne Yaw ne de?"**

28 Lemadendye wasi matoha Iare rhalas I ma rbohe, "Irire dum a rbohe, Oi neke Yohanes Mababtiske. Ode iry dum a rbohe, Oi neke Elia O. Ode iry dum a rtanuk huruk ma rbohe, Oi neke iry a heitlulswo manety Hulasokwe wasi nyanoke it ne, ma myorif huruk mane."

29 Lemade Yesuske yena sir huruk ma byohe, **"De ktyoha e mo, esei ne Yaw ne de?"**

Lemade Petrus hyalas ma byohe, "Oi neke Mesias O!"†

30 Lemadendye Yesuske byu eta malkyakaw wasi matoha Iare, ma kete rahes ti esei ta esei dakun ohe, Yesus neke Mesias I.

Yesuske lyosu ohe masunkwe ana kdyan I ode rtabahunw a I
(Mat. 16:21-28; Luk. 9:22-27)

31 Lemadendye kyala kyosy sew desy, desikeo Yesuske nenmo lyosu ti wasi matoha Iare ma yajar sir de byohe, **"Irkye Ananke‡musti mo ana hyar masunkwe ribun. Ode iry manety lulw ti Yahudinare, ror iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, neke wait usu khatunare, ror a iry mahe snurat o tnyetak Musake dakun, sir neke lema rou I. Ode irire musti mo rtabahunw I. Keskye ana sekwe enatelw bonyo, myorif huruk."**

32 Ode kyoat Yesuske syisy hela nam ribun lan ne ti wasi matoha Iare bonyo, Petrus kyumak Yesuske simake ma byity a I ma rei kserike, ode tyerik I ma kete ihes ba de.

33 Keskye Yesuske yulak I ma syara wasi matoha Iare, ode tyerik Petrus ma byohe, **"Ngkeskwaw o, maditi lakhidik o toha ne! Kali oi neke lema mrwekan nam Hulasokwe irekanke, de mrwekan nam irkye irekanke kmyesan bo."**

34 Dendye Yesuske yabuk iry ribun desikre mumu rtabal wasi matoha Iare ode tyanuk ti sir ma byohe, **"Kolnye esei desike byuma tyoha Yaw, musti mo ibu a ituli tenanke ti sai ta sai bo, ode hyar wasi tul masanwalw ike,§ma tyoha Yaw.**

35 **Kali esei desike byuma kyumak eta wasi mormyorifke ti lasmyerke khaha ne, desikemo mormyorhyanke ti wen sra eraske ana kitayar. Keskye esei desike yotuk wasi mormyorifke ba, khyali Brit Eraske ma tyoha Yaw, ode ires ma myaty khyali Yaw, desikemo ana myorif ti wen sra eraske nini nam.**

36 **Mtyomolu! Kolnye esei desike wasi malolkye lan, ma ti kyal nuske ktem ne mumu, keskye kolnye myaty ma lema byai wen sra eraske, de Hulasokwe yotuk i bai mamaty rala, desikemo wasi maloly desikre mumu ne kbuan sai ti i de?**

37 **Lema kika kbuan! Kali lema bisa ma ral nam dum ma reluk mormyorif manal nini namke.**

38 **Ode kolnye esei desike myay ma you daku iry ribun mahatw lema matohak I ti selsel ne, ohe hye Irkye Ananke, ta myay ma you ohe hye tun a Irkye Ananke itanukare, desikemo Irkye Ananke ana lema you ma hye iry desy dakun, ti kyoat ima huruk ne. Ode kyoat Irkye Ananke ima huruk ne, ana myaa yor madelafke, ode malkyakaw manosy Ama Hulasokwe, ktyabal Hulasokwe wasi nyaso nelnyelire ma rosy laitke."**

9

1 Lemade Yesuske tyanuk huruk ti sir ma byohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk ne. Mlay bain! Ti iry mamin ti neke, ei ne mumu ne dum a ana lenla mmyaty, kolnye lenla mmyatakit ohe, Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ne, neke kmyaa kyor wasi haretke."**

Musa yor Elia ramdiry mait ror Yesuske ti kususwanke
(Mat. 17:1-13; Luk. 9:28-36)

2 Ode sekwe nem a kyelak eta bonyo, Yesuske yabuk Petrus, Yakobus, ode Yohanes ma ror I ma raktem a rsaik bai huar atat ne it, ma rmesan ti desy bo. Ode iry detelw desike ratos mo, Yesuske uno mata o tenanke ktem ne kihihi i,

3 ode wasi rabitke bokbok ma knyely malay dakun. Ti nuske ktem ne, lema irkye it a bisa ma hyas wasi rabitke nini bokbok

---

8:28 8:28 Mrk. 6:14-15; Luk. 9:7-9 **8:29 8:29** Yoh. 6:68-69 † **8:29 8:29** Tunke khatu Petrus itanuk ne ti tel Ibranike kbyohe, *Mesias*, neke ti tel Yunanike, rbohe, *Kristuske*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* ‡ **8:31 8:31** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske.* Kola ne ti ayat 8:38ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **8:34 8:34** Mat. 10:38; Luk. 14:27 § **8:34 8:34** Tunke khatu a *musti mo ibu a ituli tenanke ti sai ta sai bo, ode hyar wasi tul masanwalw ike* kbuanke o, *musti mo yotuk wasi ktela idakinare ti sew kyaki nekre ba, ode ikita ma tyoha ktela Yesuske idakinare ti sai ta sai bo, biar ma irire rala ma rtabahunw a i dakun.* **8:35 8:35** Mat. 10:39; Luk. 17:33; Yoh. 12:25 **9:2 9:2** 2Ptr. 1:17-18

ma knyely malay kola Yesuske wasi rabit desy dakun.

4 Ode kyala mait bonyo, Yesuske wasi matoha I detelw desy ratos mo Elia yor Musa ramdiry ma ratun a ror Yesuske.

5 Lemade Petrus a tyanuk ti Yesuske de byohe, “Tuanggurw, eras a ksyalik ti aramy mimin ti wen ne. Lemamo aramy msyadiri lasyerkye enatelw, ma sasam ti O, sasam ti Musa, ode sasam ti Elia dakun.”

6 Petrus tyanuk koldyesy, kali lema hye o musti mo tyanuk sai, kali yor lian deru desy ramtaut ma ksyeman sir a ksyalik.

7 Ode oanke khatuke kmya ma kkyahat eta raktemtem. Ode kyoat ramin ti oanke krala desy, desikeo rtomolu telke it ma kyosy oanke krala desy ma ktyanuk de kbyohe, “Anakkwe I ne, ma klwobak I a ksyalik. Mtyomolu I!”

8 Ode kyala mait bonyo Petrus yor lian deru desy ratos ti de ratos ma o lema kika iry, de lenla Yesuske myesan bo.

9 Ode kyoat raorw toha huar desy bonyo, Yesuske syurat sir de byohe, **“Kete mihes ktela miatos desy ti irkye it dakun, de mikita nini sekwe kdi ti, neke Irkye Ananke*myorif toha mamatire, desikeo nenmo bisa ma mihes ktela desy.”**

10 Dendye lema rahes ktela desy ti irkye it dakun, keskyede detelkwe it de yena it ma rbohe, “Yesuske tun itanuk ma kibohe, ana myorif toha mamatire, neke kbuan sai de?”

11 Lemade Yesuske wasi matoha I detelw desy rena I ma rbohe, “Tuanggurw, kyanmwane iry mahe snurat o tnyetak Musake rtanuk ohe, musti mo Elia imaa kmuna Mesiaske ne de?”

12 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Mlay bain! Elia iry a manety Hulasokwe wasi nyano ne, ana myaa kmuna ma tyanuk ti iry ribunke ma rsosan ralatare, ma rakita Irkye Ananke. Keskyede ktyoha e mo, kyanmwane nam rakesy ti Kitab Lanke ti kihali Irkye Ananke ohe, ana irire rahmway I, ode roban de rtaba I, ode ana masunw ribunke kidan I dakun ne de?**

13 **Keskyede klwosu ti e ohe, Elia neke mya bain de.†Keskye irire rala i ma ktyoha rabuare, neke roban de rtaba i, ma kyal nini rtabahunw a i dakun, ma kola ne rakesy ti Kitab Lanke ne.”**

Yesuske yesak ngkeskwakwe toha naman wamwankye it
(Mat. 17:14-21; Luk. 9:37-43)

14 Kyoat Yesuske yor Petrus, Yakobus, ode Yohanes rulak sir ma rait Yesuske wasi matoha idanare bonyo, ratos o iry ribunke rkoal sir, ma malmata ror iry mahe snurat o tnyetak Musake de rahalas tel.

15 Kyoat iry ribun desikre ratos Yesuske bonyo rheran a ksyalik, lemade raktemtem a ra-la ti rbalan Yesuske.

16 Lemade Yesuske yena wasi matoha Iare ma byohe, **“Nam sai ne kihury ma it de ihalas it ne de?”**

17 Dendye ti iry a ribun desikre, neke irkye it a tyanuk ti Yesuske ma byohe, “Tuanggurw! Kor anakkwe mai wen ne ma kuten ma msweak i, kali ngkeskwakwe syukar i ma yala i ma nunuke ktem.

18 Ma seure rait mo ngkeskwakwe syukar a i, ode byesak i ti lasmyerke, ode ryeti tenanke, ode ikernisy nini uhuhare kbyetik kyosy a nurno haha. Mane kuten toha wasimw matoha Oare de, ma resak a ngkeskwaw desy, keskyede lema resak ral i.”

19 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **“Hei, iry a lema matohak e! Musti mo ana kor e nini kolkya? Ode ana kukita nini hekyab o mtyohak Yaw de?”**

Lemade Yesuske tyanuk ti naman desike ama ma byohe, **“Mor anamw desy ma.”**

20 Dendye ror naman desy ti Yesuske. Keskyede kyoat ngkeskwaw desike iatos Yesuske bonyo, byesak naman desy elik ti lasmyerke, ode yayak i ti de yayak i ma, ma uhuhare kbyetik kyosy nurno haha.

21 Lemade Yesuske yena naman desike ama de byohe, **“Wasi kbai ne kyal ainke enai mane de?”**

Desyo naman desike ama-na hyalas Yesuske ma byohe, “Kyala kyosy a kakan ike de.

22 Ode seure rait mo ngkeskwakwe yala i ma yei akye kralake, dete lemamo tyunik i ei werke kralake, kali yobak ma tyabahunw a i. Lemade Ebo! Mlwobak aramy, ode mswaluk aramy, kolnye bisa ma mala mal ngkeskwaw ne ma byetik toha anakkwe!”

23 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **“Kyanmwane mtwanuk ma Yaw ohe, kolnye bisa ma kala kal ktela desy ne de? Dendye klwosu ti o ohe, Hulasokwe bisa ma yala sai ta sai ti o bo, kolnye mtwohak ti I.”**

24 Ode kyoat naman desike ama-na itomolu nam Yesuske itanukke bonyo, yeik ma byohe, “Tuanggurw! Yaw neke ktwohak ti Hulasokwe. Lemade mswaluk yaw ma malkyaw wasikw tohtohakke!”

9:7 9:7 Mat. 3:17; Mrk. 1:11; Luk. 3:22 * **9:9 9:9** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske.* Kola ne ti ayat 9:12,31ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **9:11 9:11** Mal. 4:5; Mat. 11:14 † **9:13 9:13** Yesuske tyanuk ohe *Elia neke mya bain de*, neke klyosu ohe Yohanes Mababtiske i desy. Matos ti Mat. 11:14; 17:13.

25 Kyoat Yesuske yatos iry ribunke
ma rma ma rkoal I bonyo, Yesuske
yaswel ngkeskwaw desy ma byohe, **“Hei
ngkeskwaw a maala naman ne ma
imolw ode nunuke ktem dakun ne,
mbwetik toha naman ne! Ode kete
mulak o de!”**
26 Dendye ngkeskwaw desike byoran, ode
byesak naman desy o ksunw ksyalik, mak-
tei bonyo byetik toha naman desy. Kyoat
ngkeskwaw desy ibetik toha naman desy,
desikeo naman desike kola dene imaty
ne, ma khyury ma iry ribunke rtanuk ma
rbohe, “Naman ne myaty de.”
27 Keskyede Yesuske kyumak naman de-
sike simake, ode syaluk i ma byatar, dendye
naman desike byatar ma imdiry.
28 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare
rmesan ti sekye it a krala, desikeo wasi
matoha Iare rena I de rbohe, “Kyanmwane
lema bisa ma aramy myesak ngkeskwaw
desike ne de?”
29 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
**“Ngkeskwaw maoly desike lema bisa ma
myesak i a kyor ktela salik, de musti mo
myesak i a kyor sambayanke bo.”**

Yesuske lyosu huruk ti ktela ana imaty ne
(Mat. 17:22-23; Luk. 9:43-45)

30 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare
rbetik toha wen desy, desikeo rsaur wait
laklakutke ma rlakut a rlola propinsi
Galileake. Keskyede Yesuske lema you ma
irire rhe ohe imin ti kabei,
31 kali malmata yajar wasi matoha Iare.
Ode Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare
ma byohe, **“Irkye Ananke ana ral I ba ti
irire ma rhareta I, ode ana rtabahunw
a I, keskye sekwe enatelw bonyo ana
myorif huruk.”**
32 Keskyede Yesuske wasi matoha Iare
lema rhe tun itanuk desikre kbuanare. Ode
lema rares ma rena tun desikre kbuanare
toha Yesuske dakun.

*Yesuske wasi matoha Iare raeta tel ma
robak ma rhe ohe ti sir mumu ne ese lan i*
(Mat. 18:1-5; Luk. 9:46-48)

33 Ode Yesuske yor wasi matoha Iare rait
hnu Kapernaumke, ode kyoat rsukar ei
sekye it bonyo, Yesuske yena wasi matoha
Iare ma byohe, **“Nam sai ne kihury ma dai
mieta tel ti salke kralake ne de?”**
34 Keskyede wasi matoha Iare lema ratun,
de mamwaw sir bo, kali rhe ohe dai raeta
tel ti salke kralake, khyali robak ma rhe ohe,
ese lan a i ti sir ne mumu.
35 Lemade Yesuske tyaklulw, ode yabuk
wasi matoha I dehean a kresi enaru desy,
ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Kolnye esei
desike byuma lan a i, musti mo nyauk
tenanke ma babaf, ma yola iry makarya
ne ma syaluk irire mumu.”**
36 Lemade Yesuske kyumak naman kakan
ne it simake, ode yaso i ma imdiry ti kdit-
lalan ne. Maktei o hyot naman desy, ode
tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe,
37 **“Esei desike you ma yal naman
kakan ne khyali Yaw, desikemo kola ne
you ma yal Yaw dakun. Ode esei desike
you ma yal Yaw, desikemo kola ne you
ma yal Hulasow a maaso Yaw ne dakun.”**

*Yesuske lyosu ohe esei desike lema syorw
ity, i desike yor a ity*
(Mat. 18:6-9; Luk. 17:1-2)

38 Dendye Yohanes a tyanuk ti Yesuske
ma byohe, “Tuanggurw, aramy myatos
irkye it ma yal a Animkwe, ma yesak
ngkeskwakwe. Lemade aramy mbyu eta iry
desy, kali lema yor lui ity.”
39 Keskyede Yesuske tyanuk ti sir ma
byohe, **“Kete mbyu eta i, kali iry manal
Anikkwe ma yala ktela masalsyalik
iare, iry desike ana lema ihmwai Yaw
dakun.**
40 **Ode esei desike lema syorw a ity, i
desike yor lui ity.”**
41 Lemadendye Yesuske tyanuk ti sir hu-
ruk ma byohe, **“Mlay bain, esei desike yal
werke ti takwe, ma yal ti e ma myenw
kali mtyoha Yaw, i desike ana yal ksew-
anke toha Hulasokwe.**

Ktela kihury ma irire rdi ei lim o sal

42 **Ode esei desike hyury a iry a wasi to-
htohakke lenla malkyakaw ti itohak ma
Yaw ne, ma khyury ma iry desike yala
lim o sal, desikemo iry mahury desike,
Hulasokwe ana yukun i o ksunw ksyalik,
ma kbyilak ti kolnye raikat hatw lan ne
ti telake, ode raotuk i ei tasike kralake
ne.**‡
43 **Ode kolnye simamkwe serit a
khyury a o ma mdwi ei lim o sal,
desikemo mal turike ma mtwusy ohut
simamw desy ba! Kali lemamo mmworif
ti wen sra eraske nini nam a mor
simamkwe serit. Desike ne eras ma
kbyilak ti kolnye mbwuma mmworif
mor simamw deru desy, keskyede ana
rotuk o bai mamaty rala.** [
44 **Neke ti wen desike akye klyehur ti
nini nam, ode ulare ana lema rmaty.**]

9:34 9:34 Luk. 22:24 **9:35 9:35** Mat. 20:26-27; 23:11; Mrk. 10:43-44; Luk. 22:26 **9:37 9:37** Mat. 10:40; Luk. 10:16; Yoh. 13:20 **9:40 9:40** Mat. 12:30; Luk. 11:23 **9:41 9:41** Mat. 10:42 ‡ **9:42 9:42** Thunke khatu rakesy ti ayat ne ma kibohe, *iry a wasi tohtohakke lenla malkyakaw ti itohak ma Yaw ne*, neke rkesy ti Kitab Lanke kolnye: *matohak Yaw neke naman kakan i.* **9:43 9:43** Mat. 5:30

45 **Ode kolnye lwaumkwe serit a khyury a o ma mdwi ei lim o sal, desikemo mal turike ma mtwusy ohut lwaumw desy ba! Kali lemamo mmworif ti wen sra eraske nini nam a mor lwaumkwe serit. Desike ne eras ma kbyilak ti kolnye mbwuma mmworif mor lwaumw deru desy, keskyede ana rotuk o bai mamaty rala. [**
46 **Neke ti wen desike akye klyehur ti nini nam, ode ulare ana lema rmaty.]**
47 **Ode kolnye matamkwe serit a khyury a o ma mdwi ei lim o sal, desikemo mhwakilw matamkwe khatu desy ba! Kali lemamo mmworif ti wen a Hulasokwe ihareta tike mor matamkwe serit. Desike ne eras ma kbyilak ti kolnye mmworif mor matamw deru desy, keskyede ana rotuk o bai mamaty rala.**
48 **Kali ti mamaty rala neke ay mamin ti desike lema bisa ma kmyaty, ode ul mana mamatire ne lema bisa ma rmaty dakun.**
49 **Dendye mnyenas, irkye yal taisiskye ti healke kisike ma kyala healke kisi desike ma nelnyely. Koldyesy dakun o Hulasokwe yal masunkwe ma ity kola ne akye kina ity ne, ma ana masunw desikre kyajar ity ma ana nelnyely a ity dakun."**
50 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **"Taisiskye eras, keskyede kolnye taisisy ne malmyaly, desyo ana ral sai ma rala taisisy malmyaly desy ma mkes huruk de? Lemadendye ei neke musti mo myola taisiskye ti mimorif ne, ma mimorif neke mo it de ika eras yor it."**

10

Yesuske yajar ma saw o lay neke kete it de ibrai it
(Mat. 19:1-9)

1 Kyoat Yesuske byetik a yosy hnu Kapernaumke, ma byai propinsi Yudeake o sah Yordanke kseri timurke. Ti desy dakun o iry ribunke rma ma rkoal I. Ode Yesuske wasi ktelake de, ma kolnye irire ribun sir koldyesy, desikeo yajar a sir.
2 Dendye iry manosy lui Farisi-nare dum a rma ma robak a ksala ma roit salke ti Yesuske, desikeo rena I de rbohe, "Mlay bain o ktyoha ity wait ktela kubkubakke mo bisa ma wamwanire rbisak sawatare ba e?"
3 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Haret Musake khyareta e kolkyabei ti ktela mitanuk desy de?"**
4 Lemade iry desikre rhalas I ma rbohe, "Musa lyura ma it de ibrai it, keskye musti mo wamwankye kyesy atyahy a it de ibrai it ne aduk, ma yal ti wamfwet ibrai desy."
5 Dendye Yesuske tyanuk ti sir huruk ma byohe, **"Kali khyali usumy khatu lanare, lemadendye Musa kyesy haret desy ti e ma desy.**
6 **Keskyede kyoat Hulasokwe yala nuske ktem ne, desikeo yala irkye dakun, neke wamwankye ode wamfwetke.**
7 **Lemadendye kyoat wamwankye it a isa, desikeo ana tyutuk ena o ama, ma ti yait sawa,**
8 **ma deruke rawahuk sir ti nam sasamke, ma lema enaru sir de, de sasasam sir bo.**
9 **Kali koldyesike mane, nam sai desy Hulasokwe yeti yahuk ti sasam de, desikemo irkye lema bisa ma isali de."**
10 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare rasukar ei sekye kralake bonyo, rena I ti ktela it de ibrai it ne.
11 Dendye Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Esei desike ibrai sawa, ode isaa yor wamfwet salik, desikeo iry desike yaldotw, kali byilak lean sawa.**
12 **Koldyesy dakun ti wamfwetke, ma kolnye ibrai lai ode isaa yor wamwany salik, desikeo wamfwet desike yaldotw, kali byilak lean lai."**

Yesuske syaa sima ti namanare
(Mat. 19:13-15; Luk. 18:15-17)

13 Lemadendye irire ror anat kakanare ti Yesuske, ma syaa sima ti sir, keskyede kyoat wasi matoha Iare ratos a ktela desy bonyo, rkeyer a iry desikre.
14 Kyoat Yesuske iatos ktela desy bonyo, kyeyer a wasi matoha Iare ode tyanuk de byohe, **"Mlyura naman kakan desikre ma rma ma rait Yaw, de kete mbya etno eta sir. Kali iry maola naman kakan desikre, ana wenatke ne wen Hulasokwe ihareta kola Rajake tike.**
15 **Dendye mtyomolu mamak nam kutanuk ne. Mlay bain! Esei desike lema tyohak Hulasokwe kola naman kakanke, i desike ana lema syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Rajake tike."**
16 Lemade Yesuske hyot naman kakan desikre ratsam-ratsam, ode syaa sima ti sir ma yal eraske ti sir.

Iry maaka malolkye ksunw ksyalik ma syukar ei wen Hulasokwe ihareta tike
(Mat. 19:16-26; Luk. 18:18-27)

9:47 9:47 Mat. 5:29 **9:48 9:48** Yes. 66:24 **9:50 9:50** Mat. 5:13; Luk. 14:34-35 **10:4 10:4** Ul. 24:1-4; Mat. 5:31 **10:6 10:6** Kej. 1:27; 5:2 **10:7 10:7** Kej. 2:24 **10:11 10:11** Mat. 5:32; Luk. 16:18; 1Kor. 7:10-11 **10:15 10:15** Mat. 18:3; Luk. 18:17

17 Kyoat Yesuske syaur wasi laklakutke
bai lulkwe, desike bonyo wamwankye it
a ila bya ti syakitil ti Yesuske wasi lululu-
lw ne ma byohe, “Tuanggurw eras o, kala
kolkyabei ma musti mo ana kmworif nini
nam de?”
18 Dendye Yesuske tyanuk ti iry desy ma
byohe, **“Kyanmwane mubohe eras Yaw
ne de? Lema irkye it a eras i, de lenla
Hulasokwe myesan eras I bo.**
19 **Oi neke mhwe nam a Hulasokwe
itetakare de, neke kete taldotw, kete
ttabahunw iry, kete tanamet, kete
takakmet ma toit salke ti iry salik, kete
takakmet a irire ma tal wait namit-
namit, ode musti mo talan a ity enat o
ity amat.”**
20 Lemade iry desike hyalas Yesuske ma
byohe, “Tuanggurw, nam mutanuk nekre
ktwoha mumu kyala kyosy kakan a yakwe
de.”
21 Keskyede Yesuske yatos i ode lyobak
i dendye tyanuk ti i ma byohe, **“Ktelake
sasam neke lenla mtwoha, neke mulak
a o, ode mkweta wasimw maloly desikre
mumu, ode muhe ti iry a lema manait
ei sra o hahare. Koldyesikemo oi neke
ana Hulasokwe yal malolkye ti o ti wen
sra eras Hulasokwe imin tike. Muala
koldyesy maktei desikeo nenmo mmwa
ma mtwoha Yaw.”**
22 Kyoat iry desike itomolu tun Yesuske
itanuk desikre bonyo, ralake ksyal ti nam
itomolu desy, kali iry desike wasi malolkye
lan. Dendye yulak i ma byai waitke.
23 Lemade Yesuske yatos wasi matoha
Iare ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Iry a
maaka malolkye ana ksunw ma syukar
ei wen Hulasokwe ihareta kola Rajake
tike.”**
24 Kyoat Yesuske itanuk koldyesy bonyo,
wasi matoha Iare rheran ti ratomolu tun
Yesuske itanuk desy. Keskyede Yesuske
syaur tunake huruk ma byohe, **“Anakw e,
iry a maaka malolkye ksunw ma syukar
ei wen Hulasokwe ihareta kola Rajake
tike.**
25 **Lemade ktwanuk ti e ohe, kalkal ti
a untake syukar ei balbyalkye kuranke,
keskye ksunw ksyalik ti iry maaka mal-
olkye syukar ei wen Hulasokwe ihareta
kola Rajake tike.”**
26 Kyoat a Yesuske wasi matoha Iare rato-
molu tun itanuk desikre bonyo, ktyabal ma
rheran huruk, ode it de yena it ma rbohe,
“Mane iry maaka malolkye ksunw ksyalik
ma syukar ei wen sra eraske, desikemo esei
ne ana Hulasokwe iaorif i ma isukar ei wen
sra eraske ne de?”
27 Dendye Yesuske yulak matake ma yatos
sir, ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Hula-
sokwe yala hye nam a irkye lema iala
hyeke. Kali Hulasokwe yala yal ma yala
nam nekre mumu.”**
28 Lemadendye Petrus tyanuk ti Yesuske
ma byohe, “Tuanggurw, aramy neke mtyu-
tuk ara wasimy nam ribun nekre mumu de,
ma aramy mtyoha O.”
29 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
**“Mtyomolu mamak nam kutanuk ne.
Mlay bain! Ti esei ta esei bo, ma tyu-
tuk bain-bain wasi sekye, wainare, ena
o ama, ananare, ode wasi boluhu-boel,
kali tyoha Yaw, ode kali bya ti yabrita
Brit Eraske,**
30 **desikeo iry desike, ti wasi mormy-
orif selsel ne, ana Hulasokwe yal sey o,
wai o, ena o, ama o, anan o, boluhu-
boel nekre ti i, desikeo karyarike atw
kbyilak ti nam itutuk desikre. Ode biar
ma roban de rtaba i dakun, keskyede ti
taras ana mama ne, desikeo ana myorif
nini nam ti wen sra eraske.**
31 **Keskyede iry maaka malolire, ode
iry a raalan sir ne, ana ribun a rosy
lyakwe. Klala iry a lema manait ei sra
o hah nekre, ode iry a lema raalan sir
nekre, ana rmuna.”**

Yesuske lyosu kla-teluke ti ana imaty ne
(Mat. 20:17-19; Luk. 18:31-34)

32 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare
rlakut bai Yerusalem, desikeo Yesuske
lyakut a kmuna. Dendye wasi matoha Iare
kola ne rheran. Ode iry matoha sirare
ramtaut.
Lemadendye Yesuske yabuk wasi matoha
Iare, ode tyanuk nam ana madi ti tenanke
ne ti sir
33 ma byohe, **“Mtyomolu! Tala ma
tbai Yerusalem mane. Ma ana ti soke
Irkye Ananke*ral I ba ti iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu
khatunare, ror iry mahe snurat o
tnyetak Musake, ma rtunik tnyetak
matmyatkye ti I. Maktei o ral I ti bangsa
lema mahe Hulasokwe ne.**
34 **Ode iry desikre ramahis a I,
rahmway I, rasburik a I, roban de rtaba
I, maktei o rbakw a I ti tul masanwalw
ike ma myaty. Keskyede ana sekwe
enatelw bonyo myorif huruk.”**

Yakobus yor Yohanes raten ma Yesuske
yala ktelake sasam ti sir
(Mat. 20:20-28)

35 Kyoat Yesuske itun maktei bonyo,
Yakobus yor Yohanes, neke Zebedeus
ananare, rba ti rney a Yesuske, ode rtanuk ti

10:19 10:19 Kel. 20:12-16; Ul. 5:16-20 **10:31 10:31** Mat. 20:16; Luk. 13:30 * **10:33 10:33** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 10:45ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.)

I ma rbohe, “Tuanggurw, aramy miten ma
mala ktelake sasam ma aramy.”
36 Dendye Yesuske yena sir ma byohe,
“Nam sai ne mibuma kuala ti e ne de?”
37 Lemade deruke rhalas Yesuske ma
rbohe, “Aramy mbyuma aramy miru neke,
it a tyaklulw ti serimw wisalke, ode it a tyak-
lulw ti serimw wanke, ma aramy myor a O
ma thareta, kolnye kyait ma muka Raja ode
mtwaklulw ti wasimw kader madelafke ma
mhwareta ti.”
38 Keskyede Yesuske tyanuk ti sir ma by-
ohe, **“Ei neke lema mhye nam mitenke.
De mryekan o ei ne bisa ma mhyar
masunw a mdedanke, kola masunw a
mdedan ana madan a Yaw ne e?”**†
39 Lemade deruke rhalas I ma rbohe,
“Bisa.”
Dendye Yesuske tyanuk ti deruke ma by-
ohe, **“Mlay bain! Miru neke ana ma-
sunkwe kdyan e kola ne ana masunkwe
kidan Yaw ne. Ode ana rbabtis e a ror
babtis a ranal ma rababtis a Yaw ne
dakun.**
40 **Keskyede lema wasikw haretke
ma kswusu ohe, ana ese tyaklulw ti
serikw wisalke, ode ana ese tyaklulw ti
serikw wanke. Kali haret desike kimin
a Amaku myesan bo, ma ana syusu wen
desikre ti wasi iry a iilikare de.”**
41 Ode kyoat Yesuske wasi matoha I de-
hean desike ratomolu tun Yakobus yor
Yohanes ratanuk desy bonyo, rkeyer a
deruke a ksyalik.
42 Dendye Yesuske yabuk raktemtem, ode
tyanuk ti sir ma byohe, **“Mhye ohe iry a
lema Yahudi-nare wait iry lan nekre,
ror iry a maka kmata lan nekre, sir ne
rahareta wait masyarakatke o ksunw
ksyalik ne.**
43 **Keskyede ti ei neke kete myala
koldyesy. De kolnye esei desy byuma lan
a i, musti mo nyauk tenanke ma babaf
ma yola makarya ne bo.**
44 **Ode esei desike byuma lan i ma byi-
lak iry salik, desikeo musti mo i desike
ika at ti e mumu.**
45 **Kola Irkye Ananke ti imai nuske
ktem ne, lema byuma irkye kyarya ti I,
de mya ma kyarya ma syaluk irkye bo.
Ode yal tenanke ma myaty ma lyitan eta
iry ribunke.”**

*Yesuske yala iry matmabolke ma my-
atakit*
(Mat. 20:29-34; Luk. 18:35-43)

46 Kyoat desy dakun o Yesuske yor wasi
matoha Iare rait Yerikho. Maktei o ti kyoat
rabetik toha Yerikho bonyo, iry ribunke lui-
lui sir ma rtoha Yesuske. Desikeo iry maten
namke it, ma matake kbyol, ode tyaklulw
ti salke kserike ma iten nam. Iry neke ani
Bartimeus, neke Timeus ananke.
47 Ode itomolu Yesus iry Nazaret ne ma
ilakut yosy wen desy bonyo, iry desike
yatela ma byohe, “Yesus! Daud Anan O!
Mlwobak a yaw!”
48 Lemade iry desikre rterik malkyakaw
iry matmabol desy, ma rbu ti i ma mamwaw
i. Keskyede matmabol desike telake lan ma
yatela huruk ma byohe, “Yesus, raja Daud
tesnwo natu O, mlwobak a yaw!”
49 Lemade Yesuske imres, ode yaso ma
rabuk iry matmabol desy. Dendye iry de-
sikre rtanuk ti iry a matmabol desy ma
rbohe, “Mumdiry, ode malkyau ralamkwe,
kali Yesuske yabuk a o!”
50 Lemadendye iry a matmabol desike
yonuk wasi rabit narnarkwe, ode lyahlaha
mirin ma imdiry ma bya ti yait Yesuske.
51 Dendye Yesuske yena i de byohe, **“Nam
sai ne muten ma kuala ti o ne de?”**
Desike bonyo iry desy hyalas ma byohe,
“Tuanggurw, kbwuma kmwatakit.”
52 Lemade Yesuske tyanuk ti i ma byohe,
**“Oo, mmwatakit ande! Kali mtwohak
ma Yaw de. Dendye mbwa.”** Kyala mait
bonyo, iry desike myatakit elik! Dendye
tyoha Yesuske ma rba.

11

*Irire rleru Yesuske Anike kyoat yala ma
syukar ei Yerusalem*
*(Mat. 21:1-9; Luk. 19:28-38; Yoh. 12:12-
15)*

1 Kyoat desike Yesuske yor wasi matoha
Iare rarasik nus Yerusalemke de. Keskyede
lenla rait Yerusalem, desikeo musti mo ana
rait a hnuke enaru a kmuna. Hnu deru
ne hnu Betfageke ode hnu Betaniake, neke
kimin ti kususwan Zaitunke, ma knyey a
nus Yerusalemke dakun. Dendye rala ma
ranait hnu deru desy bonyo, Yesuske yabuk
wasi matoha Ike irkye enaru ma yaso sir,
2 ode tyanuk ti sir de byohe, **“Mbyai hnu
mamin ti lulw ne. Ode ana misukar
ei hnuke krala desy, desikeo myait elik
keledai mur ne it ma rikat i ti desy, neke
irire lenla rsai i elik. Lemade myaka
tasy a ranal ma raikat keledai desy, ode
myor i mai ne.**

10:38 10:38 Luk. 12:50 † **10:38 10:38** Ti tel Yunanike ayat neke kbyohe, *Mryekan o bisa ma myenw ti takwe, kola taw a kuenw ti ne e? Ode mryekan o bisa ma rbabtis e a ror babtis a ranal ma rababtis a Yaw ne e?* Tunke khatu deru neke kbuanke mais, kola nam Yesuske itanuk ne ma byohe, *De mryekan o ei ne bisa ma mhyar masunw a mdedanke, kola masunw a mdedan ana madan a Yaw ne e?* **10:42 10:42** Luk. 22:25 **10:43 10:43** Mat. 23:11; Mrk. 9:35; Luk. 22:26

3 **Ode kolnye irkye it a tyanuk ti e de**
byohe, 'Kyanmwane miala koldyesy ne
de?' Desikeo mhyalas i ma mbyohe, 'Ity
Ebutke byuma pyake keledai ne aduk.
Maktei o, nenmo yaso ma rety de rolik
i ei wenake huruk.' "
4 Lemadendye iry deru desike rba, ode
rait keledai mur ne it ma rikat i ti sekye
lulkwe ti salke kserike, dendye deruke raka
wasi taskye.
5 Ode irire dum a ramdiry ti desy, dendye
rena iry deru desy ma rbohe, "Hei, kyan-
mwane myaka keledai desy wasi taskye ne
de?"
6 Lemade iry deru desike rhalas iry
mamdiry ti desikre, ma rtanuk kola nam
dai Yesuske itanuk ti sirke. Dendye iry
mamin ti desikre rlura keledai desy ti iry
deru desy, ma ral i ma ror i ba.
7 Lemade iry deru desike ror keledai
desike ba ti Yesuske, ode ral wait rabit
narnarure ma rary a keledai desike rutu-
nanke, ma Yesuske syai ti.
8 Ode iry ribun mamin ti desikre, dum a
rhela wait rabit narnarure ti salke kralake,
ode dum a ral aw ktahinare toha wait boare,
ma ral ma rhela ti salke kralake dakun. Iry
desikre ral nam desikre ti salke kralake ma
ksyusu ohe ralan Yesuske.
9 Ode dum a rlakut a kmuna Yesuske, ode
dum a rosi lyakwe, ode raktemtem a ratelat
ma rbohe,

"Mmya ma tleru Hulasokwe!
Mmya ma tleru Hulasokwe!
Kali myaa yor ity Ebutke Anike!
10 Ode Hulasokwe yal eraske ti I,
kali mya ma hyareta kola ity ebnwo
matrumat raja Daud ne.
Tleru Hulasow mamin sra lahuk ne Anike!"

11 Kyoat ranait Yerusalem, desikeo
Yesuske syukar ei kintal a Hulasokwe Seike,
ma yatos nam ribun mamin ti desy mumu.
Keskyede kyala ma metdyet, lemade
Yesuske yor wasi matoha I dehean a kresi
enaru desy, rbetik toha kintal Hulasokwe
Sei desy, ma rbai hnu Betaniake.

Yesuske tyuhar akwe it neke kani arake
(Mat. 21:18-19)

12 Ode bolbolke bonyo, Yesuske yor wasi
matoha Iare rbetik toha Betania, kyoat de-
sike Yesuske kyoman o imlar.
13 Ode sososo a ne bonyo, Yesuske yatos
a aw arake mo ktahinare mdat a ksyalik.
Lemade bya ti nyey a aw desy ma yatos o
kete kika kisi ta lema. Keskye lema itot aw
desike kisike it dakun, de ktahinare bo, kali
lenla kyait wasi hulke ma aw ara desike kisi.
14 Lemadendye Yesuske tyanuk ti aw ara
desike de byohe, **"Kyala kyosy senweke,**
ana lema muisy de."
Ode kyoat itanuk koldyesy ti aw ara
desy, desikeo wasi matoha Iare rtomolu tun
itanuk desy dakun.

Yesuske yesak iry maketa nam ti kintal
Hulasokwe Seike
(Mat. 21:12-13; Luk. 19:45-48; Yoh. 2:13-
16)

15 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare
ranait Yerusalem bonyo, bya ti syukar
ei kintal Hulasokwe Seike, ode yesak iry
maketa nam ti kintal Hulasokwe Sei desy.
Ode hyau balik mejaare ti desy, neke meja
kyalamo rba ti raliku kuban tike. Ode
hyau balik mbanare dakun, neke mban
a kyalamo rataklulw ti ma raketa manu
hahire ti ne.
16 Ode lema lyura iry makumak a wait
nam raketa desikre, ma rketa ti kintal Hu-
lasokwe Sei desy dakun.
17 Lemadendye yajar iry ribun desikre
ma byohe, **"Rkesy ti Kitab Lanke de**
ma kbyohe, 'Seikw neke, sey a, bangsa
mamin ti nuske ktem ne mumu ne, sey
rasambayan tike.' Keskye ei ne myal ti
kindika wen a iry manametare rawahuk
sir tike bo."
18 Kyoat desy dakun o, iry mabaa klen ti
irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare,
ror iry mahe snurat o tnyetak Musake
rtomolu ktela Yesuske iala desikre, de-
sike bonyo robak ksala ma rtabahunw a
I. Keskyede ramtaut, kali ratos o iry ribun
mamin ti desikre mumu ne rheran a ksyalik
ti ratomolu Yesuske nam iajar nekre.
19 Ode sekwe bya ma kyala ma sewah
bonyo, Yesuske yor wasi matoha Iare rbetik
toha nus Yerusalem desy.

Yesuske yajar ity ti ktela tatohak ti ity
Ebutke ne
(Mat. 21:20-22)

20 Ode ti bolbolbol ne bonyo, Yesuske yor
wasi matoha Iare rlakut ma rbilak aw ara
ituhar desy, desike bonyo ratos aw ara de-
sike ma kimraw de, ma ti kyal kawanare
dakun.
21 Dendye Petrus nyenas yal nam liahke
Yesuske itanuk ti aw ara desy, lemade
tyanuk ti Yesuske de byohe, "Tuanggurw,
matos! Aw ara liahke mutuhar neke kim-
raw de."
22 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
"Musti mo mtyohak Hulasokwe."
23 Ode tyanuk huruk ma byohe, **"Mty-**
omolu mamak nam kutanuk ne! Kolnye
esei desike mlay bain ma lema ralake

11:9 11:9 Mzm. 118:26 **11:17 11:17** Yes. 56:7; Yer. 7:11 **11:23 11:23** Mat. 17:20; 1Kor. 13:2

kakan, de tyohak ti Hulasokwe bain-bain, desikeo bisa ma yal haretke ti huarke ma byohe, ‘Muhmua toha ne, ma ti mdwi o tasike.’ Desikemo Hulasokwe ana yala nam desike ma kdi ti, kolnye tyohak bain-bain ohe nam iten desike ana kdi ti.

24 **Lemadendye ktwanuk ti e ohe, kolnye msyambayan, ma miten sai ta sai toha Hulasokwe, desikeo musti mo mtyohak bain-bain ohe, nam miten desike ana yal ti e.**

25 **Ode kolnye msyambayan, desikeo musti mo msyos iry maka salat ti e nekre ba, ma Amamy mamin ti wen sra eraske ana syos salamire ba dakun.** [

26 **Keskyede kolnye lema mbyuma msyos iry maka salat ti e nekre ba, desikemo ana Amamy mamin ti wen sra eraske lema syos salamire ba dakun.”**]*

Usu khatu Yahudi-nare rena Yesuske ohe ese yal haret ne ti I de
(Mat. 21:23-27; Luk. 20:1-8)

27 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare rulak sir bai Yerusalem huruk, ode malmata lyakut ti kintal Hulasokwe Seike, desikeo iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry mahe snurat o tnyetak Musake, rtabal manety lulw ti Yahudinare, rma ma rait Yesuske.

28 Ode rena I ma rbohe, “Haret kabei ne munal ma muala ktela nekre ne de? Ode esei ne inal haret ne ti O, ma muala ktela desikre ne de?”

29 Dendye Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Kena e ti ktelake sasam aduk, ma kolnye mhyalas Yaw, desikemo nenmo klwosu ti e dakun o haret kabei ne kunal ma kuala ktela nekre ne.**

30 **Ktyoha e mo, Yohanes Mababtiske wasi haretke kyosy esei de? Kyosy a Hulasokwe, ta kyosy a irkye de? Mhyalas Yaw aduk!”**

31 Lemade iry desikre raktemtem a rrekan ti de rrekan ma ode it de tyanuk it ma rbohe, “Ana kolnye thalas ma tbohe, ‘Wasi haret desy kyosy Hulasokwe,’ desikeo ana tyanuk ma ity de byohe, ‘Koldyesikemo kyanmwane lema mitohak Yohanes ne de?’

32 Ode kete tbohe, ‘Wasi haret desy kyosy irkye bo,’ kali kolnye ttanuk koldyesy, desikemo ana iry ribunke rkeyer a ity, kali rtohak o Yohanes neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke.”

33 Lemade iry desikre rhalas Yesuske de rbohe, “Lema aramy mhye o Yohanes wasi haret desike kyosy esei.”

Dendye Yesuske tyanuk ti sir de byohe, **“Desikemo Yaw dakun o lema klwosu ti e ohe, esei ne inal haret ne ma Yaw, ma kal ma kala ktela nekre mumu ne!”**

12

Yesuske ihliak tunke ti iry makaryaare ti bo tasy maiskye
(Mat. 21:33-46; Luk. 20:9-19)

1 Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke it ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror tuanggurw kubkubakare, rtabal iry manety lulw ti Yahudi-nare ma byu de byohe, **“Irkye it a kyuy a boke, ode ika losan ti ma kyaklelela. Maktei o tyan tasy maiskye ti, ode kyaly a kuranke ma yala wen ana raisy tasy maiskye tike. Maktei o ika sekye ti boke ma irire ramin ti, ma rajaga bo desy. Kyoat iry desike iala nam desikre mumu maktei bonyo, yaso irire ma rseak ti bo desy, ode ana syelw a sir. Maktei o ihlolwain bai wen sosoke it.**

2 **Ode kyait ma ral bo desy kisinare bonyo, boke kebu desy yaso wasi makaryake it ma bya ti yal boke kebu desy watanke toha iry manoha bo desikre.**

3 **Keskyede manoha bo desikre rkumak makarya desy ma roban a i, ode raso i ma yulak a i, desikeo imranran ti babake bo.**

4 **Lemade boke kebu desy yaso wasi makaryake it huruk ma bya, keskye manoha bo desikre roban a i nini usuke khatuke kimnu, ode rahmwai ia ksyalik.**

5 **Lemade boke kebu desy yaso wasi makaryake it huruk ma bya, keskye manoha bo desikre rtabahunw makarya desy. Dendye boke kebu desike yaso wasi makaryaare ma ribun sir a rba, keskye iry manoha bo desikre roban dum, ode rtabahunw dum.**

6 **Dendye lema kika iry ma boke kebu desy yaso sir de, de lenla anan sasasam ilobak ne bo. Lemade byohe, ‘Lemamo kaso anakkwe ma bya, kali ana raalan ike bo.’**

7 **Keskyede iry manoha bo desikre raatos naman desike ma ima bonyo, it de tyanuk ti it ma rbohe, ‘I neke ana syaa i ti bo ne. Lemamo ttabahunw a i, ma ity neke tsaa ity ti bo ne.’**

8 **Dendye iry desikre rkumak naman desy, ode rtabahunw a i, maktei o rotuk i bai bo tasy maisy desike ketake.”**

9 Kyoat Yesuske ihes tun inahliak desike maktei bonyo, yena usu khatu Yahudi desikre ma byohe, **“Koldyesikemo boke kebu desike ana yala kolkyabei iry manoha bo desikre de? Boke kebu**

11:25 11:25 Mat. 6:14 * **11:26 11:26** Ayat neke lema kimin ti kitab Markus a mtu nekre mumu, de kimin ti kitab Markus a mtuke dum bo. **12:1 12:1** Yes. 5:1-2

desike ana mya ma tyabahunw iry manoha bo desikre mumu. Maktei o nenmo ana yal iry salik ma rnoha wasi bo desy.”

10 Ode Yesuske tyanuk huruk ma byohe,
“De mbyaca tunke khatu rakesy ti Kitab Lanke ne ta lema de? Ti kibohe,
‘Hatw neke iry masadiri seire lema ral ma rsadiri sey, de rbisak ba bo.
Keskyede hatw neke Hulasokwe yal ma yal ti hatw mamunmuna ti sekye.*
11 **Nam Hulasokwe iala neke, kyala ity ma theran kolnye tatos!’ ”**

12 Lemade usu khatu Yahudi desikre ralkyaw sir ma rkumak Yesuske, kali rhe ohe tun inahliak itanuk desike, tyanuk sara sir. Keskyede ramtaut iry ribun mamin ti desy, dendye lema rkumak Yesuske, de rba bo.

Usu khatu Yahudi-nare ralkyaw sir ma rhury a Yesuske ma tyanuk sal tunke it keskye Yesuske lema tyanuk tun salke it elik
(Mat. 22:15-22; Luk. 20:20-26)

13 Lemade usu khatu Yahudi-nare raso iry manosy lui Farisi-nare dum, rtabal raja Herodes wasi irire dum, ma rba ti ratun a ror Yesuske ma rhury a Yesuske ma itun sal, ma robak a ksala ti tun itanukare, ma rkumak I.

14 Dendye iry desikre rba ti rait Yesuske ode rtanuk ti I ma rbohe, “Tuanggurw, aramy mhye ohe, nam mutanuk o muajar nekre mlay, kali lema mukakmet. Ode Oi neke lema mukea ode museak mat, de Oi neke majar a irire bain, ma rmorif kola Hulasokwe ibuke. Lemade senweke mlwosu ma aramy ohe, bisa ma aramy msyelw a uskwe ti Kaisarke ta lema de? De musti mo aramy msyelw e?”

15 Keskye Yesuske hye iry desikre wait ulak o talik nekre, lemade tyanuk ti sir de byohe, **“Kyanmwane mihury a Yaw kolnye ne de? Msyusu kuban dinarke†it ma katos!”**

16 Dendye reta kuban dinarke it ti Yesuske yatos. Lemade yal kuban desy, ode yena sir ma byohe, **“Esei ne ragambar i ti ne de? Ode rakesy anike ti ne de?”**

Desikeo iry desikre rhalas ma rbohe, “Kaisarke!”

17 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Koldyesikemo nam Kaisarke wasike mo, myal ti Kaisarke. Ode nam Hulasokwe wasike mo, myal ti Hulasokwe.”**

Kyoat iry desikre ratomolu Yesuske ma itanuk koldyesy bonyo, rheran a ksyalik.

Iry manosy lui Sadukike rena Yesuske ti irkye myaty maktei o myorif huruk
(Mat. 22:23-33; Luk. 20:27-40)

18 Lemade iry manosy lui Sadukike dum a rma ma rait Yesuske. Iry nekre rtohak ohe irkye myaty desikeo lema bisa ma myorif huruk. Lemadendye rena Yesuske ma rbohe,

19 “Tuanggurw, Musa kyesy tnyetakke it ma ity, neke kolnye: Wamwankye it ma isa, ma lenla ratot naman, desikeo wamwany desike myaty. Koldyesikemo wamwany desike wai amurkye it a musti mo isaa yor wamfwet masom desy, ma ratot naman ti wai ausw mamaty desy.

20 Dendye kolnye irkye itw a sir, neke ausw o amury. Ma auskwe isaa yor wamfwetke it, ma lenla raka anat bonyo wamwany ausw desike myaty.

21 Desike bonyo, wai amury matoha kausuke isaa yor wamfwet desy, ma lenla raka anat bonyo, wamwany matoha kausu desike myaty dakun. Dendye ktela desike kdi ti huruk ti wai amury matoha kausu nenmo mamaty desy.

22 Ma ktela desike kdi ti koldyesy nini ti kyal wamwany deitw desy mumu. Ma wamwany desikre raktemtem mumu ne lema raka anat ti kyoat rasaa ror wamfwet desy. Ode kalyauke bonyo wamfwet desike myaty dakun.

23 Dendye kolnye ana kyait sekwe ma iry mamatire rmorif huruk, desikemo ana ese sawa wamfwet desy de? Kali deitkwe mumu ne rasaa ror wamfwet desy.”

24 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Ei neke ana lema mhye miba sara, kali lema mhye Kitab Lanke kralake kbuanare, ode Hulasokwe wasi haretke.**

25 **Kali ana kyait ma iry mamatire rmorif, desikeo lema kika insa o inlana de. De iry desikre rmorif huruk ma rola Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke, ma ramin ti wen sra eras Hulasokwe imin tike.**

26 **Ode lema mtyohak ohe, mamatire ana rmorif huruk e? Anakyai lema mbyaca ti kitab Musa ikeskye! Kali ti kitabke krala desike, Musa ihes a kyoat Hulasokwe syusu I ti i, ti ay malehur ti kairwamaske kralake, ma Hulasokwe tyanuk ti i de byohe, ‘Yaw neke, Hulasow a Abraham, Ishak, ode Yakub a rasambayan ti Yaw nggora ne.’**

27 **Hulasokwe tyanuk koldyesy, biar ma iry detelw ne rmaty de, keskye Hulasokwe lema ika Hulasow ti iry ma-**

12:10 12:10 Mzm. 118:22-23 * **12:10 12:10** Hatw mamunmuna neke Yesuske. † **12:15 12:15** Kuban *dinar* neke rala toha *blyawan bokbokke.* Ode kuban dinar neke sasam o kdedake kola ne irkye wasi katkye sekwe sasam. Ode kuban neke kyalamo ral ma rselw a uskwe ti haret Romawike. **12:18 12:18** Mat. 22:23; Luk. 20:27; Kis. 23:8 **12:19 12:19** Ul. 25:5-6 **12:26 12:26** Kel. 3:6

matire, de ika Hulasow ti iry mamorifare. Kali ktyoha ktela irkye, desikeo iry desikre rmaty, ode lema ramin ti lasmyerke khaha ne de. Keskye ktyoha Hulasokwe, desikeo iry detelw neke rmorif a nggora. Hei iry malakut sal e, ei neke ana lema mhye miba sara, kali lema mhye Kitab Lanke kralake kbuanare."

Lema kika tnyetak ma kbyilak Hulasokwe wasi tnyetakke
(Mat. 22:34-40; Luk. 10:25-28)

28 Lemade iry mahe snurat o tnyetak Musake it a mya ma tyomolu ma iry manosy lui Sadukike rahalas tel a ror Yesuske, ma Yesuske hyalas mlay a iry desikre. Dendye iry mahe snurat o tnyetak Musa desike yena Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, tnyetak kabei kbyilak tnyetak nekre mumu de?"

29 Lemade Yesuske hyalas ma byohe, **"Tnyetak mamunmunake, neke mtyomolu:**
'Hei iry a Israel e, ity Ebut Hulasow neke, sasasam I bo.
30 **Lemade musti mo mdwakin Ebumw Hulasokwe**
kyor wasimw mormyorifke mumu,
kyor amalkyaumkwe mumu,
kyor nam murekan nekre mumu,
ode ktyabal ralamkwe kralake mumu.'
31 **Ode tnyetak matoha tnyetak mamunmunake neke kolnye: 'Mlwobak irire, kola dene mulobak tenamkwe ne dakun.'**
Lema kika tnyetak salik ma kbyilak tnyetak deru ne."

32 Lemade iry mahe snurat o tnyetak Musa desike hyalas Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, tun mutanuk desike mlay, kali Hulasow ne sasasam I bo, de lema kika hulasow salik.

33 Dendye kolnye tdakin Hulasokwe, musti mo tdakin I a tor ity amalkyautare mumu, ode nam tarekanare mumu, ode ktyabal ity ralat a kralanare mumu. Ode tlobak irire, kola dene talobak ity tenatare kmyesan ne. Kolnye tala koldyesy, desike ne eras ma kbyilak ti tanety natzar o, taeh healare mumu ma taabar ti Hulasokwe ne."

34 Dendye kyoat Yesuske yatos iry mahe snurat o tnyetak Musa desy, ti nam ihalas desikre ma khyei lulw o lyaw, lemade Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Oi neke marasy ma mal wasimw mormyorifke ti Hulasokwe de, ma wasi iry a o!"**‡

Dendye lema irkye it a ires ma yena namit-namit toha Yesuske de.

Raja Daud yabuk tesnwo natuke it ti Amam Lanke
(Mat. 22:41-46; Luk. 20:41-44)

35 Ode malmata Yesuske yajar iry ribunke ti kintal Hulasokwe Seike, desikeo tyanuk ma byohe, **"Kolkyabei mane iry mahe snurat o tnyetak Musake rtanuk ohe, Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye ne,**§**raja Daud tesnwo natu I ne de?**
36 **Kali the ohe raja Daud neke Hulasokwe Memeanke kkyarya ti i, ma tyanuk de byohe,**
'Hulasokwe tyanuk ti wasikw Amam Lanke ma byohe, "Mtwaklulw ti serikw wanke, ma kala iry mamnisik Oare ma ana mswaa lwaumw ti uno matat." '
37 **Ode bisa ma raja Daud yabuk Mesiaske ti Amam Lan, dendye kolkyabei mane Mesias neke raja Daud bisa ma tesnwo natu I bony ne de?"**

Ode iry ribun mamin ti Hulasokwe Sei desike, rdakin ma rtomolu Yesuske ma yajar.

Yesuske syurat iry matoha Iare ma rajaga mamak a sir ti a iry mahe snurat o tnyetak Musake
(Mat. 23:5-7; Luk. 20:45-47)

38 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry desikre mumu ma byohe, **"Mijaga mamak a e ti iry mahe snurat o tnyetak Musa desikre. Kali rdakin ma rhonak rabit narnarw nekre, ma rba ti de rba ma ti wen raketa nam tiare. Ode rdakin kolnye irire rou ti sir dakun.**
39 **Ode kyoat a rsukar sey rasambayan tiare, desikeo rdakin ma rtaklulw ti lulululw ne. Ode kyoat a rbai kalkal lanare, rdakin ma rtaklulw ti wen a rasosan ti iry a raalan-are.**
40 **Ode iry desikre sir ne kyalamo rakakmet a enen som nekre, ma rasoruk wait sey o sar ktyabal malolitare. Ode rsambayan neke narnarnarw ksyalik, ma kyeteta totat atyatare. Lemadendye Hulasokwe ana yukun sir o mdedan a ksyalik ma kbyilak iry salik."**

Enen somke yety natzar
(Luk. 21:1-4)

41 Kyoat Yesuske imin ti kintal Hulasokwe Seike, ma tyaklulw ma syara wen raluk natzar tike, ode yatos iry ribunke ma rluk

---

12:29 12:29 Ul. 6:4-5 **12:31 12:31** Im. 19:18 **12:32 12:32** Ul. 4:35 **12:33 12:33** Hos. 6:6 ‡ **12:34 12:34** Ayat neke ti tel Yunanike, Yesuske byohe, *"Oi ne lema soso o toha wen Hulasokwe ihareta kola Rajake tike."* Neke kbuanke o, *"Oi neke marasy ma mal wasimw mormyorifke ti Hulasokwe de, ma wasi iry a o!"* § **12:35 12:35** Tunke khatu kibohe, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye ne*, neke ksyusu o kmatake desy ma ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*, klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, *Mesias*. **12:36 12:36** Mzm. 110:1 **12:38 12:38** Luk. 11:43

wait natzarare ti wen raluk natzar tike. Desikeo yatos iry maka wait malolire, ma rluk
wait natzarare o rluk ribun ti wen raluk
natzar tike.
42 Ode yatos enen somke it dakun ma
lema yait ei sra o hah, ma mya ma lyuk wasi
natzarke ti wen raluk natzar tike. Enen som
desike lyuk senke enaru bo.
43 Lemadendye Yesuske yabuk wasi ma-
toha Iare, ma tyanuk ti sir ma byohe,
**"Mtyomolu mamak nam kutanuk ti e
ne. Mlay bain! Enen som lema manait
ei sra o hah desike yal natzarke o lan
ma kbyilak iry desikre mumu ne, wait
natzarare.**
44 **Kali iry desikre mumu ne rety
natzar toha wait maloly mabilakare,
klala enen som neke biar ma lema yait ei
sra o hah, keskyede yal o lan ma kbyilak
sir ne mumu, kali yal wasi nam imorif ti
nekre mumu ma yety ba ti Hulasokwe."**

13

*Yesuske tyanuk a Hulasokwe Seike ti ana
kiskyui-kiskyay ne
(Mat. 24:1-2; Luk. 21:5-6)*

1 Kyoat a Yesuske yor wasi matoha Iare
rbetik toha Hulasokwe Seike bonyo, wasi
matoha Ike it a tyanuk ti I ma byohe,
"Tuanggurw, matos! Hatw a ranal ma rala
sey nekre eras a ksyalik!"
2 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha
I desike ma byohe, **"Matos sey lan a eras
nekre. Ana kyait sekwe, desikeo irire
rma ma raskyui-raskyay hatw ranal ma
raala sey desikre mumu ma kiskyui-
kiskyay, ma sasam lema kimin ti kwe-
nake dakun."**

*Masunw lan ne ana kdi ti lenla sew a
nuske ktem ne kilodur ne
(Mat. 24:3-14; Luk. 21:7-19)*

3 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare
rbai kususwan Zaitunke. Ti desike Yesuske
myesan a tyaklulw ma syara Hulasokwe
Seike. Desikeo Petrus, Yakobus, Yohanes,
ode Andreas, deatke rmesan a rma ma rait
Yesuske, ma rena I ma rbohe,
4 "Tuanggurw, mlwosu ma aramy ohe,
hekyabei o nam mutanuk ne kdi ti de? Ode
nyatos sakar ne ksyusu ohe, nam nekre
mumu neke kyala ma kdi ti ne de?"
5 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
**"Mijaga mamak a e, ma irire kete rakak-
met a e!**
6 **Kali irire ribun ana rma ma it o
it neke ral Anikkwe ma rakakmet a e
ma rbohe, sir neke Iry a Hulasokwe
isusu sir ma raka Raja ode raaorif irkye
ne.*Iry desikre rtanuk koldyesy ma
khyury ma iry ribunke rtoha sir.**
7 **Ode kolnye mtyomolu britke o irire
ramdiriat, ktyabal inamdiriatke ksor-
bubuke, desikeo kete mimtaut. Kali
nam desikre mumu neke musti mo kdi
ti a kmuna, keskye lenla kyait sekwe ma
nuske ktem ne klyodur.**
8 **Ode bangsa mamin ti nuske ktem
ne ana it de syorw a it ma ramdiriat,
ktyabal raja-nare ramdiriat a ror raja
salik. Ode ana lurwakye ksunw ksya-
lik ti kabei ta kabei bo, ode ana lu o
laar ne ksunw ksyalik dakun. Nam de-
sikre mumu ne, nenmo masunkwe khye-
hyeike ti taras harharw ne ma desy. Ma-
sunw desike ksunsunuke kola ne enen
maala ma madur hahke ti ikoman a
ksunsunuke ne.**
9 **Keskyede ei neke mijaga mamak
a e, kali ana rkumak e, ma ral e ti
iry a Yahudi-nare wait iry maukun
tunare, ma rukun a e. Ode ana roban de
rtaba e ti Yahudi-nare sey rasambayan
tiare. Ode ana rhait e bai raja-nare
ode gubernur-are, kali mtyohak ma
Yaw. Keskyede kyoat a iry desikre rala
koldyesy ti e, neke ksalake desy ma
myabrita Yaw ti sir ma desy.**
10 **Kali Brit Eraske musti mo rabrita
kmuna ti bangsa nekre mumu, ti lasmy-
erke khaha ne.**
11 **Ode kolnye rhait e ba ti iry maukun
tunare, desikemo kete ralamire kakan
ti tun a musti mo ana mitanukare. De
mtyanuk tun a Hulasokwe Memeanke
kinal ti ralamy krala desikre. Kali tun
mitanuk desikre lema kbyetik a kyosy a
e, de kyosy a Hulasokwe Memeanke ma
desy.**
12 **Kyoat desy dakun o irire ana ral
wait o hatnimat ma ror sir ba ti haretke
ma rtabahunw a sir. Ode amamare ana
ror anatare ti rtabahunw a sir dakun.
Ode ana namanare rulak sir ma rsorw
a enat o amat. Ode ana raso irire ma
rtabahunw enat o amat dakun.**
13 **Ode ti wen kabei ta kabei bo, iry
ribunke ana ramnisik e, kali mtyohak
Yaw. Keskye kolnye mtyohak manenen
ma Yaw nini mmyaty, desikemo mitot
mormyorif manal nini namke."**

*Masunkwe kdyan irire o ksunw ksyalik
(Mat. 24:15-28; Luk. 21:20-24)*

14 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe, **"Ei ne ana myatos irkye it ma ihatw**

* **13:6 13:6** Tunke khatu kibohe, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne*, neke ti tel Yahudike desikeo kbuanke o *Mesias* klala ti tel Yunanike desikeo kbuanke o *Kristus.* **13:9 13:9** Mat. 10:17-20; Luk. 12:11-12 **13:13 13:13** Mat. 10:22 **13:14 13:14** Dan. 9:27; 11:31; 12:11

ksyalik, ma imdiry ti wen nelnyely a
lema bisa ma isukar ma imdiry tike.
Ode i ne isukar ma iala wen nelnyely
desy ma kiray ne."† –iry mabacaare
musti mo mhye nam Yesuske itanuk ne
kbuanke– **"Kyoat ktela desy kidi ti bonyo,**
iry mamin ti propinsi Yudeake musti mo
ra-la rbai huarare.
15 **Ode iry mamin ti mloskye, kete**
syukar ma yal nam dum toha sekye
kralake.
16 **Ode iry mamin ti boare, desikemo**
kete yolik i bai sekye ti yal wasi simbol
o rabit.
17 **Ode kyoat ra-la rbai huarare desy,**
desikeo enen a manor tenatare, ror
enen a masusw anatare ana masunkwe
kdyan sir o ksunw ksyalik.
18 **Dendye musti mo msyambayan, ma**
kete ktela neke kdi ti sew a us o esw.
19 **Ktwanuk koldyesy, kali kyoat de-**
sike irire ana masunkwe kdyan sir o
ksunw ksyalik. Ma ti kiala kyosy a Hula-
sokwe yala nuske ktem ne, ma ti kinait
sew desy, irkye lenla kyoman masunw
maoly desy elik. Ode kyala kyosy sew
desy dakun ma ti kiba knaru ne, ana
masunw maoly desy lema kdyan irkye
de.
20 **Kyoat desike kolnye Hulasokwe**
lema yatuuk seure ti taras masunw
desy, desikemo lema irkye it a myorif
dakun. Keskyede Hulasokwe yatuuk
seure ti taras masunw desy, kali lyobak
wasi iry a iilikare.
21 **Kyoat desike irire rtanuk ti e ma**
rbohe, 'Myatos, Iry a Hulasokwe isusu
ma ika Raja ode iaorif irkye ne imin ti
ne.' Ta dum a rbohe, 'Imin ti so.' De-
sikemo kete mtyohak tun ratanuk de-
sikre.
22 **Kali kyoat desike irire ribun ana**
rma ma rakakmet ma rbohe, Hula-
sokwe syusu sir ma raka raja ode raorif
irkye. Ode irire ribun ana rma dakun
ma rakakmet ma rbohe, sir ne iry a
manety Hulasokwe wasi nyano sir. Ode
iry nekre mumu ne ana rala nyatos o
ktela masalsyalik iare dakun. Mamode
ktela o nyatos raala desikre khyury ma
kikakmet a iry mamin nuske ktem ne,
ma ti kyal a robak ma rakakmet a iry a
Hulasokwe iilikare dakun.
23 **Lemadendye mijaga mamak a e!**
Kali ktwanuk tun nekre mumu ti e a
kmuna de."

Yesuske yajar irire, ti Irkye Ananke ana ima huruk ne
(Mat. 24:29-36; Luk. 21:25-33)

24 **"Ode kyoat sew a masunw lan**
madan irkye desy kisakut,
desikeo ana sekwe lema ryan, de kel-
erkok,
ode ana hulke lema nyely dakun,
25 **ode ana ftunare rdi toha laitke,**
ode nam mahareta salik mamin ti
laitke ne, ana rdi ma raskyui-
raskyay.
26 **Kyoat desike bonyo, iry mamin**
nuske ktem ne mumu ne ana ratos Irkye
Ananke‡ti oanke kralake, ma yorw yosy
laitke. Neke myaa yor wasi haret lan ne,
ode wasi madelafke.
27 **Ode kyoat desy dakun o, ana Hula-**
sokwe yaso wasi nyasoare toha laitke,
ma rma ma rawahuk iry a iilikare ti
nuske ktem ne mumu."

Yesuske yal aw arake ma yajar wasi matoha Iare

28 **"Lemade myatos ti aw arake! Kol-**
nye myatos aw arake ma kudu murare
kbyetik ti ksananare, desikemo mhye o
lemanke kyarasy de.
29 **Koldyesy dakun o, kolnye myatos**
a ktela kutanuk ti e nekre mumu
ma kdi ti, desikemo mhye ohe sew a
Irkye Ananke ima huruk ne kyala ma
kyait mane, kola ne imdiry holholatke
kmatake de.
30 **Mtyomolu mamak nam kutanuk ne.**
Mlay bain! Iry mamorif ti taras neke
ana lenla rmaty, kolnye nam nekre
mumu ne lenla kdi ti.
31 **Dendye mnyenas! Lait o lasmyer ne**
ana kitayar, klala tunakure kimin ma
ana kyal nini nam ti kiba knaru ne.
32 **Biar ma koldyesy, keskyede lema**
irkye it a hye ohe hekyab o sew a Irkye
Ananke ana ima huruk ne kdi ti. Ma
ti kyal nyaso manosy laitare lema rhe,
ode Irkye Ananke o lema hye dakun. De
lenla Amaku myesan a hye bo."

Musti mo tajaga mamak ity kali lema the o hekyab o Yesuske mya huruk

33 **"Lemade mijaga mamak a e, kali**
lema mhye ohe hekyab o Irkye Ananke
mya huruk.
34 **Wasi mama neke kola ne iry mahlol-**
wainke it. Ma kyoat iry neke yala
ma tyutuk wasi sekye, ma byai hnu
sosoke it, desikeo yal haretke ti wasi

---

† **13:14 13:14** Tunke khatu kibohe, *wen nelnyely a lema bisa ma isukar ma imdiry tike*, neke kbuanke o, *Hulasokwe Sei Nelnyelkye*. **13:15 13:15** Luk. 17:31 **13:19 13:19** Dan. 12:1; Why. 7:14 **13:24 13:24** Yes. 13:10; Yeh. 32:7; Yl. 2:10,31; 3:15; Why. 6:12 **13:25 13:25** Yes. 34:4; Yl. 2:10; Why. 6:13 **13:26 13:26** Dan. 7:13; Why. 1:7 ‡ **13:26 13:26** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 13:29,32,33ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **13:32 13:32** Mat. 24:36 **13:34 13:34** Mat. 25:14; Luk. 12:36-38

makaryaare, ma it o it neke rkarya wait
karya inal ti sir ma rakarya ne. Ode yaso
iry majaga holholatke ma byohe, 'Mu-
jaga mamamak holholat ne nini kulak
yaw mai ne.'
35 **Lemadendye musti mo mijaga ma-**
mak a e, kali lema mhye ohe sekye ke-
buke yulak i sew kabei. Kali wasi mama
neke lema mhye o ana mya sekwe bya
ta, metdyet ta, metdyet a kditlan ta,
nyamomo ne.
36 **Ma kolnye mya mait mo, kete yait e**
ma malmata myenaf.
37 **Ode nam kutanuk nekre, lema kt-**
wanuk ti e a myesan, de ktwanuk ti irire
mumu ti lasmyerke khaha ne, ma rajaga
mamak a sir dakun."

14

Iry manety lulw ti Yahudi-nare wait kubkubakke rreky ma rtabahunw Yesuske
(Mat. 26:1-5; Luk. 22:1-2; Yoh. 11:45-53)

1 Lenla sekwe enaru, desikeo iry a Yahudi-nare wait sew lan Paskahke* kdi ti. Ode kyoat sew lan Paskah desike kdi ti, desikeo wait sew lan deitw a Rana Roty a Lema Ranal Ragi Tike nenmo klyakut dakun. Dendye iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry a mahe snurat o tnyetak Musake, neke robak a ksala ma rkumak Yesuske ma rtabahunw a I. Keskye rahunik ma lema irkye it a hye elik.

2 Ode rtanuk huruk ma rbohe, "Kete tala ktela desy ti sew a kalkal lan ana madi ti ne, kali ana kyety oror o nanwaw ti ribunke khahake."

Wamfwetke it a yalik nul mahon a mtelaske ti Yesuske usuke khatuke
(Mat. 26:6-13; Yoh. 12:1-8)

3 Kyoat Yesuske imin ti Betania, desikeo imin ti Simon wasi sekye, Simon neke lulswoke imbaul. Ode malmata Yesuske tyaklulw ma iknam, desikeo wamfwetke it ma mya o, yety a botalke it ma rala toha hatw a marmerke, ma nul mahon a mtelas a khesi lanke kimin ti, neke nul narwastuke. Ode wamfwet desike tyabanukur botal desike knunuke, maktei o yalik nul desy ti Yesuske usuke khatuke.

4 Keskyede iry mamin ti desikre dum a rkeyer ma it de tyanuk ti it ma rbohe, "Kyanmwane wamfwet neke ibyata nul mahon a mtelas ne kolnye ne de?

5 Lemamo kyeta nul ne. Kali kolnye kyeta, desikeo kyal kuban blyawan bokbokke atkwe enatelw.† Ode kuban desike yal ti iry a lema manait ei sra o hah nekre." Lemadendye iry desikre ral keyerke ma rterik wamfwet desy.

6 Keskyede Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Kyanmwane mikeyer a i ne de?**
Mlyura i ma yala bo. De lema mhye o
nam iala ma Yaw neke eras e?
7 **Ode mhye o iry lema manait ei sra**
o hahare kyalamo ranonor a e. Ma sew
kabei ta kabei ma mbyuma msyaluk a
sir, desikemo bisa ma msyaluk sir. Klala
Yaw neke ana lema kor a e sew kyaki
nekre de.
8 **Ode wamfwet neke bisa ma yala nam**
ialanare de. Kali lenla kmwaty ma ti
ramlin a Yaw, keskyede wamfwet neke
yalik nul mahon a mtelaske a kmuna
ti tenakkwe de, ma kikita elik ti ana
kumaty ma ti ramlin a Yaw ne.
9 **Mtyomolu mamak nam kutanuk ne.**
Mlay bain! Ti kabei ta kabei bo, ti nuske
ktem ne mumu ne, kolnye irire rabrita
Brit Eraske, desikemo ktela wamfwet ne
iala neke ana rabrita dakun, ma khyury
ma irire mumu neke ranenenas i."

Yudas kyeta Yesuske

10 Ode Yudas neke Yesuske wasi matoha I dehean a kresi enaruke it ne dakun. Ma i neke bya ti yait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ma byuma kyeta Yesuske ti sir.

11 Lemadendye usu khatu desikre ramukmuka sir a ksyalik, ti Yudas ibuma iketa Yesuske ne. Lemade usu khatu desikre rahatetak ma ana ral kuban ti Yudas. Dendye Yudas yobak a klelanke it, ma bisa ma yal Yesuske ti sir.

Yesuske yor wasi matoha Iare raknam Paskahke
(Mat. 26:17-25; Luk. 22:7-14,21-23; Yoh. 13:21-30)

12 Kyoat sew mamunake ti sew lan deitw a Rana Roty Lema Ranal Ragi Tike kdi ti mingguke krala Paskah desy, desikeo ti sew desike dakun o, irire musti mo rkotal domba ma raknam Paskahke. Lemade Yesuske wasi matoha Iare rena I ma rbohe, "Amam Lan O, wen kabei ne mou ma ti aramy misosan ma ana tana kotw Paskahke ti ne de?"

13 Lemade Yesuske yaso irkye enaru toha wasi matoha I desikre, ma byu ti deruke de byohe, **"Mbyai nus Yerusalemke krala**

14:1 14:1 Kel. 12:1-27 * **14:1 14:1** *Sew lan Paskah* neke sew lan ti Yahudi-nare ma rnenas a kyoat heitlulswo Hulasokwe yaditi sir toha negara Mesirke ma kete rkarya kola at nekre de. (Matos ti Kel. 12:1-27 ode Ul. 16:1-8.) **14:3 14:3** Luk. 7:37-38 † **14:5 14:5** Ti ayat ne kbyohe, *kuban blyawan bokbokke*, neke heitlulswoke ti tel Romawike desikeo kani *dinar*, ma kuban blyawan bokbok sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi. Desikeo nul narwastu ne wasi khesike mais kola irkye wasi katkye ti ikarya ti kantorke ainke sasam ne! **14:7 14:7** Ul. 15:11

desy, ode ana ti desike minal a myor
wamwankye it ma hyar a lkuskye, ma
werke kimin ti kralake. Desikeo mtyoha
i
14 **ei sey isukar tike, ode mtyanuk**
ti sekye kebu desy de mbyohe, 'Ara
wasimy Tuanggurkwe yena ohe, wen
kabei ne ana inor wasi matoha Iare rana
kotw Paskahke ti ne de?'
15 **Desikeo sekye kebu desike ana**
syusu wen lanke it, ma kimin a sekye
kdadi srake. Wen desike isosan ma ktei
de. Wen desike ne ana misosan kotw o
abw ti, ma ti taknam Paskahke ti ne."
16 Lemade wasi matoha I deru desy rba
ma ranait Yerusalem bonyo, nam ribun de-
sikre kdi ti kola ne tun Yesuske itanuk ti sir
ne. Dendye ti wen desike ne rasosan kotw o
abw ti, ma ana raknam Paskahke ti ne.
17 Ode sewahke bonyo, Yesuske mya o yor
wasi matoha I dehean a kresi enaru desy,
ma rbai sey dai rasosan desy.
18 Ode kyoat rtaklulw ma malmata rak-
nam, desikeo Yesuske tyanuk ti sir de by-
ohe, **"Mtyomolu mamak nam kutanuk**
ne. Mlay bain! Ti ei ne mumu ne, ana
irkye it a kyeta Yaw. Iry neke i ne iknam
a inor a Yaw ne."
19 Kyoat wasi matoha Iare ratomolu tun
itanuk desy bonyo, ralatare kitol, dendye it
o it ne rena Yesuske ma rbohe, "Ebo, esei de?
Lema yaw o de?"
20 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
"Iry neke yosy a iry dehean a kresi enaru
e ne, ma i ne inor Yaw ma aramy mik-
nam ti mbinan sasamke ne.
21 **Ktwanuk koldyesy, kali rkesy ti**
Kitab Lanke ohe, Irkye Ananke‡musti
mo ana myaty mane. Keskyede ana aty-
atke kidurak a iry maketa Irkye Anan
desy. Lemamo iry desike kyalake kete
radur ti i elik."

Yesuske yal rotkye kyor tasy maiskye
kwenke ma yal ma yala tnyetak harharkwe
(Mat. 26:26-29; Luk. 22:15-20; 1Kor.
11:23-25)

22 Kyoat Yesuske yor wasi matoha Iare
malmata raknam, desike bonyo Yesuske yal
rotkye, ode syambayan ma syalak eraske ba
ti Hulasokwe ti roty desy. Maktei o byini-
byiny roty desy ma yal ti wasi matoha Iare
ma byohe, **"Myal, ode mi, tenakkwe ne."**
23 Maktei o yal takwe ma tasy maiskye
kwen makitkye kimin ti, ma syambayan
ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ti tasy
maiskye kwen makity desy. Isambayan
maktei bonyo, yal ti wasi matoha Iare, ma
reta raoly ma renw kyakar sir.
24 Ode tyanuk ti sir ma byohe,
"Larakkwe ne, ma ana kibo ei hahke
ma klyitan eta iry ribunke. Ode
larakw neke kyeluk nyatos ohe, tnyetak
harharkwe ti irkye yor Hulasokwe, neke
nenmo kimin mane.
25 **Lemade mtyomolu mamak nam ku-**
tanuk ne. Mlay bain! Kyala kyosy ne
ana lema kenw tasy maiskye kwen ne
de, nini kyait sew a kuma huruk ma
kuhareta kola Rajake ti nuske ktem ne,
kola ne kuhareta ti wen sra eraske ne.
Ti sew desike dakun o nenmo kenw tasy
maiskye kwenke huruk ma desy."
26 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare,
raktem a raora ma rleru Hulasokwe Anike,
maktei o rbai kususwan Zaitunke.

Petrus ana ibu a ituli Yesuske
(Mat. 26:30-35; Luk. 22:31-34; Yoh.
13:36-38)

27 Lemade kyoat Yesuske yor wasi ma-
toha Iare raba bonyo, tyanuk ti sir ma by-
ohe, **"Ei ne mumu neke, ana mila toha**
wasimy tohtohak mitohak ma Yaw ne.
Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,
'Ana ktwabahunw a majaga dombake,
ma khyury ma wasi dombanare
ra-la a raskyui-raskyay.'
28 **Keskyede ana Hulasokwe yala Yaw ma**
kmworif huruk toha mamatire, desikeo
ana kmuna e bai propinsi Galileake."
29 Lemade Petrus tyanuk ti Yesuske ma
byohe, "Tuanggurw, biar ma sir ne mumu
neke ra-la toha wait tohtohak ratohak ti O
ne, keskyede yaw ne lema kula toha wasikw
tohtohakke ti O elik."
30 Dendye Yesuske hyalas i ma byohe,
"Petrus o, mtwomolu nam kutanuk ne.
Metdyet neke sihkye lenla kyokoak a
kla-ru, desikeo mubu a mutuli Yaw kdi
a kla-telw de, ma mbwohe lema mhwe
Yaw elik."
31 Keskyede Petrus a hyalas Yesuske bain-
bain ma byohe, "Biar ma rtabahunw a yaw
kali ktwoha O, keskye lema bisa ma kubu
a kutuli O elik." Desikeo lianare mumu ne
rtanuk koldyesy dakun.

Yesuske syambayan o bo Getsemanike
(Mat. 26:36-46; Luk. 22:39-46)

32 Ode Yesuske yor wasi matoha Iare rait
a wenke it ma kani a bo Getsemanike. De-
sike bonyo Yesuske tyanuk ti wasi matoha I
desikre ma byohe, **"Mtyaklulw ti ne, ma ti**
kswambayan aduk."
33 Dendye yabuk Petrus, Yakobus yor
Yohanes, ma ror I ma rba. Kyoat desike
Yesuske ralake ksyal a ksyalik, ode ralake
lema ktyeka i.

14:18 14:18 Mzm. 41:10 ‡ **14:21 14:21** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 14:41,62ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) **14:24 14:24** Kel. 24:8; Yer. 31:31-34 **14:27 14:27** Za. 13:7 **14:28 14:28** Mat. 26:32; 28:16

34 Lemade tyanuk ti sir ma byohe,
“Ralakw neke ksyal a ksyalik, kola ne
kala ma kmwaty mane. Dendye mimin
ne, ode mijaga mamak a e.”
35 Maktei o Yesuske tyutuk sir ti desy,
ma lyakut tebikan bai lulkwe, ma syakitil
ode syambayan. Yesuske syambayan ma
lemamo ktela masunw ana madan I ne,
neke kyaditi i toha I.
36 Neke syambayan kolnye, **“O Amo, Oi**
ne bisa ma mala nam sai ta sai bo.
Dendye mou mo, kuten ma ktela ma-
sunw ana madi ti ma Yaw neke, maditi
toha Yaw. Keskye Amo, kete mtwoha
kubuke, de mtwoha mubuke bo.”
37 Maktei bonyo Yesuske yulak I ma yait a
wasi matoha I detelw desy, desikeo yatos sir
o malmata renaf. Lemade tyanuk ti Petrus
ma byohe, **“Simon, kyanmwane muenaf**
ne de? De lema bisa ma mujak jamke
sasam e?”
38 Lemade Yesuske tyanuk ti sir huruk
ma byohe, **“Mijaga mamak a e ode**
msyambayan, ma kete nam dum a
khyury a e ma mdyi ei lim o sal. Kali
ralami kralanare kbyuma myala nam a
mlaire, keskye lema bisa ma myala, kali
tenamire lema malkyakaw.”
39 Lemade Yesuske yulak I huruk bai wen
isambayan tike, ma yoly a wasi sambayan
dai desy huruk bo.
40 Maktei o yulak I huruk ma mya ma
yait a wasi matoha I desikre, desikeo re-
naf huruk, kali matatare koskosa a ksyalik.
Dendye tyerik a sir, desikeo lema rhe o
rhalas I kolkyabei.
41 Lemade Yesuske yulak I a kla-teluke bai
wen isambayan tike ma syambayan. Ode
kyoat yulak I ti yait wasi matoha I detelw
desy huruk, desikeo tyanuk ti sir de byohe,
“Myenaf huruk e? Mienafke mo knyal
e de. Myatos! Kyait sekwe de. Irkye
Ananke rala ma ral I ba ti iry a lim o
salare mane.
42 **Lemadendye mbyatar ma tba. Kali**
iry a maketa Yaw neke mya de.”

Yesuske rkumak I
(Mat. 26:47-56; Luk. 22:47-53; Yoh. 18:1-11)

43 Kyoat Yesuske malmata itun a yor wasi
matoha Iare, desikeo kele rsoru Yudas ma
mya. Yudas neke Yesuske wasi matoha Ike
it ne dakun, ti wasi matoha I dehean a
kresi enaru desy. Yudas neke mya o yor
iry ribunke, kali iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror iry
mahe snurat o tnyetak Musake, rtabal a iry
manety lulw ti Yahudi-nare, neke raso sir
ma rma. Iry ribun desikre rma o rety a kray
o oboban, ma rma ma rkumak Yesuske.
44 Ode kyoat iry ribun desikre lenla rma,
desikeo Yudas tyanuk ktelake it ti sir ma by-
ohe, “Iry ana mikumak neke msyeak de koy
a I, iry neke I desy de. Lemade mkyumak I
ma myor I ba, ode mijaga I mamak.”
45 Kyoat iry ribun desikre ranait bonyo,
Yudas lyakut elik sara Yesuske ma byohe,
“Tuanggurw,” maktei o yoy a I.
46 Lemade iry ribun a manor Yudas ma
rama desy, neke rkumak Yesuske.
47 Dendye Yesuske wasi matoha Ike it a
nyaik a wasi krakye, ma syoby ohut irkye it
a tliake. Iry a tlia madohut desike, ika at ti
iry mabaa klen lan lahukke.
48 Lemadendye Yesuske tyanuk ti sir ma
byohe, **“Desi mryekan o Yaw neke iry**
mahatw a Yaw e? Mane mima o minety
a kray o oboban, ma mikumak a Yaw ne
e?
49 **Sew kyaki nekre kunonor e ti Hula-**
sokwe Seike, ma kajar iry ribunke, de-
sikeo lema mkyumak Yaw. Keskyede sai
rkesy ti Kitab Nelnyelkye, musti mo kdi
ti.”
50 Lemade Yesuske wasi matoha Iare ra-la
toha wen desy, ode rtutuk I ti desy.
51 Kyoat desike lyalakwe it ma hyonak ra-
bit maniniaske bo, ode lyakut yosy lyakwe
ma tyoha Yesuske. Lemade iry mabaa klen
ti irkye yor Hulasokwe wait iry a raaso
desikre rala ma rkumak i dakun. Dendye
rraut wasi rabit maninias desy,
52 keskyede lyalaw desike yonuk rabit
desy ma byisak ba, ode ila bya o imlehleh.

Ror Yesuske bai Iry Lan Maohut Tunare
(Mat. 26:57-68; Luk. 22:54-55,63-71; Yoh. 18:12-14,19-24)

53 Lemade ror Yesuske bai iry mabaa
klen lan lahukke wasi sekye. Ti desike iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait
usu khatunare mumu, ode iry mahe snurat
o tnyetak Musake, ror iry manety lulw ti
Yahudi-nare, neke raktemtem a rawahuk
sir ti desy.
54 Kyoat desikeo Petrus tyoha Yesuske
keskyede sososo a i bo, ma ti syukar ei
iry mabaa klen lan lahukke wasi kintalke
kralake. Ode ti desike dakun o Petrus tyak-
lulw yor iry majakare ma malmata rma-
muk akye.
55 Lemadendye iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror Iry
Lan Maohut Tun desikre mumu ne, neke
robak a ksala ma musti mo rtunik tnyetak
matmyatkye ti Yesuske. Keskyede lema ra-
tot a Yesuske wasi salke it elik.
56 Ode ti desike dakun o irire ribun a
rtanuk tun lema mlaire, ma roit salke ti
Yesuske. Keskyede tun ratanuk desikre
lema mais.

14:49 14:49 Luk. 19:47; 21:37

57 Lemade irkye enai ne ramdiry ma roit
salke ti Yesuske, ma rtanuk tun lema mlaire
ma rbohe,
58 "Aramy mtyomolu iry ne ma tyanuk
de byohe, ana iskyui-iskyay Hulasokwe
Seike, neke sey a irkye ika desy. Ode sekwe
enatelw bonyo ana syadiri harharkwe,
neke irkye lema ika."
59 Keskyede tun ratanuk desikre dakun o
lema mais.
60 Lemade iry mabaa klen lan lahuk de-
sike imdiry ti wen raohut tun ti desike kdit-
lalanke, ode yena Yesuske de byohe, "Kyan-
mwane lema mhwalas iry ribun nekre ti
raoit salke ti O ne de?"
61 Keskyede Yesuske mamwaw I bo, ode
lema tyanuk tunke it dakun. Dendye iry
mabaa klen lan lahuk desike yena I huruk
ma byohe, "Oi neke Mesias a iry a Hula-
sokwe isusu ma muka Raja ode muaorif
irkye ne e? Ode Oi neke Hulasow a taleru
neke Anan a O e?"
62 Desike bonyo Yesuske hyalas ma by-
ohe, **"Mlay, Yaw ne nde. Ode ana my-
atos Irkye Ananke ma tyaklulw ti Hula-
sow Lan Lahukke seri wanke. Ode ana
imin ti oanke kralake kyoat a yorw yosy
laitke."**
63 Kyoat iry mabaa klen lan lahuk desike
itomolu Yesuske tuna desy bonyo, kyeyer
ma myesan yahy a wasi rabitke ti ten-
anke, ode tyanuk ma byohe, "Takita esei ma
tyanuk huruk de?
64 Ei ne mumu ne mtyomolu ma wan ne
ihmwai Hulasokwe de. Dendye mryekan
kolkya?"

Lemade iry ribun desikre rkau tunke ti
sasam ode rohut ma rbohe, "I neke musti
mo ttunik tnyetak matmyatkye ti I!"
65 Lemade irkye enai ne rasburik I,
ode rlel eta matake. Maktei o roban I,
ode rtanuk ti I ma rbohe, "Hei, kolnye
iry manety Hulasokwe wasi nyano O,
desikemo bisa ma mhwe! Dendye mlwosu
ma aramy ohe, esei ne ioban a O ne de?"
Ode suldat majakare roban Yesuske dakun.

Petrus ibu a ituli Yesuske
(Mat. 26:69-75; Luk. 22:56-62; Yoh. 18:15-18,25-27)

66 Kyoat desyo Petrus imin ti iry a mabaa
klen lan lahuk desike wasi kintalke a ng-
gora. Desike bonyo iry mabaa klen lan
lahuk desike wasi makarya wamfwetke it a
myai wen desy dakun.
67 Ode kyoat yatos o Petrus a myamuk
akye dakun, dendye yatos manenen Petrus,
ode tyanuk ti i ma byohe, "Oi ne kyalamo
mor Yesus iry a Nazaret desy dakun o de?"
68 Keskyede Petrus a ibu a ituly ma by-
ohe, "Lema khwe iry desy, ode lema khwe
nam mutanuk desike kbuanke." Lemade
lyakut bai lulkwe ti imdiry ti salhaha lorkye
kmatake kserike. [Desikeo sihkye kyokoak
dakun.]
69 Ode kyoat makarya wamfwet desike
yatos Petrus huruk bonyo, tyanuk ti iry
mamin desikre ma byohe, "Mlay bain! Iry
neke kyalamo lyakut a yor Yesuske."
70 Keskyede Petrus a ibu a ituly huruk.

Ode lema soso bonyo, iry mamin ti de-
sikre rtanuk ti Petrus huruk de rbohe,
"Mlay bain! Oi neke kyalamo mor sir, kali
oi neke iry Galilea o."§
71 Desike bonyo Petrus ihwab ma byohe,
"Lema khwe iry mitanuk desy elik!"
72 Kyoat Petrus itanuk koldyesy maktei
bonyo, sihkye kyokoak a kla-ruake. Dendye
Petrus nyenas yal mait tun Yesuske itanuk
ti ike, ti ibohe **"Sihkye lenla kyokoak kdi
a kla-ru, desikeo mubu a mutuli Yaw kdi
a kla-telw de."** Lemade Petrus a syer ma
kisalsal ti desy.

15

Ror Yesuske ba ti gubernur Pilatus
(Mat. 27:1-2,11-26; Luk. 23:1-5,13-25; Yoh. 18:28-19:16)

1 Bolbolbol ne bonyo, Iry Lan Maohut
Tunare mumu ne rawahuk sir, neke iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu
khatunare, ror iry manety lulw ti Yahudi-
nare, rtabal iry mahe snurat o tnyetak
Musake. Sir ne rawahuk sir ma rkau tunke
ti sasam, ma rbuma rtunik tnyetak matmy-
atkye ti Yesuske. Dendye iry desikre raso
irire ma rsik ranteke ti Yesuske simanare,
ode ror I ba ti gubernur Pilatus.
2 Kyoat ranait so bonyo gubernur Pilatus
yena Yesuske ma byohe, "Oi ne iry Yahudi-
nare wait raja O e?"

Yesuske hyalas ma byohe, **"O a mmwe-
san a mtwanuk koldyesy bo."**
3 Lemade iry mabaa klen ti irkye yor
Hulasokwe wait usu khatunare, roit sal ri-
bunke ti Yesuske.
4 Dendye gubernur Pilatus yena I huruk
ma byohe, "Hei! Iry nekre roit sal ribun lan
ne ti O, ode kyanmwane lema muhalas sir
ne de?"
5 Keskyede Yesuske lema hyalas tunke it
elik, ma khyury ma gubernur Pilatus a hy-
eran.
6 Ode kyalamo kyait sew lan Paskahke,
desikemo gubernur Pilatus wasi ktelake de,
ma tyunik irkye it toha iry a raluk sir ei sey

14:58 14:58 Mat. 26:61; 27:40; Mrk. 15:29; Yoh. 2:19 **14:62 14:62** Dan. 7:13 **14:64 14:64** Im. 24:16 § **14:70 14:70** Anakyai wamfwet neke hye ohe Petrus neke yosy a propinsi Galileake, kali tyomolu Petrus ma tyeak tel Galileake.

metmetke kralake ne. Iry a Pilatus itunik
desike ktyoha iry Yahudi-nare ratenke bo.
7 Kyoat desike dakun o irkye it ma ani
Barabas. Barabas neke rluk i a yor iry ma-
hature ei sey metmetke kralake, kali rsorw
a haret Romake. Kyoat Barabas a rsorw
haret Roma desy, desikeo rtabahunw a irire
dum dakun.
8 Lemade iry ribunke rma ma rait guber-
nur Pilatus, ma raten i ma tyunik irkye it,
ma ktyoha ktela kyalamo iala ti sew lan
Paskahke ne.
9 Lemadendye Pilatus yena sir ma byohe,
“Myou ma ktwunik Yahudi-nare wait raja
ne ti e e?”
10 Pilatus yena koldyesy kali hye ohe, iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu
khatunare ral Yesuske ti i, kali rsoi ralat
Yesuske.
11 Keskyede iry mabaa klen ti irkye yor
Hulasokwe wait usu khatunare, neke rsuy
iry ribunke ma iry ribun desikre raten toha
Pilatus, ma tyunik Barabas toha sey met-
metke kralake ti sir.
12 Dendye Pilatus yena sir huruk ma by-
ohe, “Koldyesikemo, iry a mibohe Yahudi-
nare wait raja ne, musti mo kala I kolkya?”
13 Desikeo iry desikre rboran ma rbohe,
“Mbwakw a I ti tul masanwalw ike!”
14 Lemade Pilatus tyanuk ti iry desikre ma
byohe, “Iry neke yala sal sai de?”
Keskyede iry desikre rboran ma telatare
lan ma rbohe, “Mbwakw a I ti tul masan-
walw ike!”
15 Dendye Pilatus yobak ma yala iry ri-
bun desikre ralatare ma ksyenan, lemade
tyunik Barabas toha sey metmetke ti iry
desikre, klala yaso wasi suldatare ma roban
Yesuske, maktei o rbakw a I ti tul masan-
walw ike.

Suldatare rahmway Yesuske
(Mat. 27:27-31; Yoh. 19:2-3)

16 Lemadendye suldatare ror Yesuske ma
rsukar ei wen rawahuk sir tike. Neke kimin
ti gubernur Pilatus sey lan imin tike wasi
kintalke kralake. Ode rabuk suldat salikare
mumu, ma rawahuk sir ti desy dakun.
17 Ode ronuk wasi rabitke toha I, ode ral
rabit narnarw a kmata molmol ebuske ma
ral ma rhonak a I. Maktei o ranak karkyary
a mahaw ne, ode ronuk ti Yesuske usuke
khatuke, ma kola snyamurke, ma ral ma
rahmway Yesuske.
18 Maktei o rala rhury ma ralan I, ma
rtanuk ma rbohe, “Raja iry Yahudi O, aramy
myalan O!”
19 Ode raeluk-raeluk sir ma ral tek-
tekanke it ma roban Yesuske usuke
khatuke, maktei o rasburik I. Ode rala rhury
ma rsakitil o rou ti I. Rala koldyesy ma
raranran I.
20 Ode kyoat rahmway I o rasburik I ma
ktei, desikeo ronuk rabit narnarw a kmata
molmol ebus desy toha I. Ode ral wasi ra-
bitke ma rhonak I huruk. Maktei o ror i bai
mloskye ti rbakw a I ti tul masanwalw ike.

Yesuske rbakw a I ti tul masanwalw ike
(Mat. 27:32-44; Luk. 23:26,33-43; Yoh.
19:17-24)

21 Kyoat suldat desikre ror Yesuske ma
rbetik toha nus desy, ma rbai wen ana
rabakw a Yesuske tike, desikeo ti salke kdit-
lalan ne ranal a ror irkye it ma ani Simon,
iry a Kirene-ke. Simon neke Aleksander
ode Rufus amatke, ma yala ma syukar
nus Yerusalemke. Lemade suldat desikre
rpaksa i ma hyar a Yesuske wasi tul masan-
walw desy.
22 Ode suldat desikre ror Yesuske bai
wenke it ma kani a Golgota, neke kbuanke
o, *Wen uskwe keburake kimin tike*.
23 Ode rahora mohkwe ktyabal tasy
maiskye kwenke,* ma ral ti Yesuske yenw,
keskyede Yesuske ibrai ma yenw.
24 Maktei o suldat desikre rbakw Yesuske
ti tul masanwalw ike. Ode rhuty aluri ti
wasi rabitare ma rhe o, ana esekar ne rosy
simbol o rabit nekre.
25 Ode kyoban sikwe ti bolbol ne, desikeo
rbakw a Yesuske ti tul masanwalw ike.
26 Ode rkesy ti mbanke klaike it ma rbakw
ti tul masanwalw i desy wasi srake, neke
rkesy kolnye: *I neke raja iry a Yahudi-nare.*
Tunke khatu rakesy neke, ksyusu sal raoit ti
Yesuske ne.
27 Ode kyoat a rbakw Yesuske, desikeo
rbakw iry mahatkwe enaru dakun, ma it a
imin ti Yesuske seri wanke, ode it a imin ti
Yesuske seri wisalke. [
28 Koldyesike mane nam rakesy ti Kitab
Lanke krala neke kdi ti de, neke ktyanuk
de kbyohe, “I neke rbohe iry mahatw I
dakun”.†]
29 Ode iry malakut manosy wen desike
dakun o rahmway I, ode rowou daku I,
ma rtanuk de rbohe, “Hei, Oi ne mutanuk

15:21 15:21 Rm. 16:13 **15:22 15:22** Mat. 27:33 * **15:23 15:23** Heitlulswo kyoat a iry a maala sal ma rtunik tnyetak matmyatkye ti i ne, desikeo suldatare *rahora mohkwe ktyabal tasy maiskye kwenke* ma ral ti yenw, ma kyoat rbakw a i ti tul masanwalw ike, desikeo kyoman ksunsunuke o kele mran tebikan. Mohw neke ti tel Yunanike kbyohe, *mur*. Mur neke mais kola nam a iry a mahe tel toha ftun o lamtal desikre reta ti Yesuske, ti kyoat nenmo radur I ne. (Matos ti Mat. 2:11) **15:24 15:24** Mzm. 22:19 † **15:28 15:28** Biar ma Yesuske lema elik-elik ma yala lim o sal, keskye Hulasokwe yukun I kola iry a maala lim o sal nekre ma yeluk ity, ma lyitan eta ity ode syos ity wait lim o sal nekre. Matos ti Yes. 53:12. **15:29 15:29** Mzm. 22:8; 109:25; Mrk. 14:58; Yoh. 2:19

ma mubohe, ana muskyui-muskyay Hulasokwe Seike, ode sekwe enatelw o mswadiri huruk.
30 Koldyesikemo morw toha tul masanwalw i desy, ma maorif tenamkwe a nde!"
31 Ode iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wait usu khatunare, ror iry mahe snurat o tnyetak Musake, ramdiry ti desy ma rahmway Yesuske dakun, ma it de tyanuk ti it ma rbohe, "Iry salik o bisa ma yaorif sir, ode tenanke o lema bisa ma yaorif yal dakun e!
32 Ode kolnye iry neke you ohe, I neke Mesias I, ma iry a Israel-are wait Rajake I ne, desikemo musti mo myesan a yorw toha tul masanwalw i desy, ma tatos desikeo nenmo ttohak."
Ma ti kyal iry deru rabakw sir a ror Yesuske neke rahmway Yesuske dakun.

Yesuske myaty
(Mat. 27:45-56; Luk. 23:44-49; Yoh. 19:28-30)

33 Kyoat desike sekwe dyutw mais-mais, keskye kelerkok ti nuske ktem desy, kali Hulasokwe yala sekwe ma lema ryan, nini kyal jamke enatelw.
34 Ode kyoban enatelkwe ti sekwe iba ne bonyo, Yesuske yatela ma byohe, **"Eloi, Eloi, lama sabakhtani?"** Neke kbuanke o, **"Amo, Amo, kyanmwane mututuk Yaw ne de?"**
35 Kyoat iry mamdiry ti wen desikre ratomolu nam Yesuske itanuk desy bonyo, rtanuk ma rbohe, "Mtyomolu ma yabuk Elia, iry a heitlulswo manety Hulasokwe wasi nyano desy."
36 Lemadendye irkye it a ila bya ti yal temarke ode yutuk ti aurke khunake,‡ maktei o hyuhuk aurke khuna desy ti tasy maiskye kwen makitkye, ode yal ti Yesuske nunuke, ode byohe, "Ode takita ma tatos o, dai yabuk Elia dendye, tseak o ana Elia mya ma nyauk I toha tul masanwalw i ne ta lema."
37 Lemade Yesuske yatela huruk maktei bonyo myaty.
38 Kyoat desike kain mal de mal a ratola ma kyeteta wen nelnyely mamin ti Hulasokwe Seike kralake, kele rahy ti kbya enaru, neke kyala kyosy srake ma ti kyait hahke.
39 Kyoat suldatare wait uskwe khatu desike iatos ti kolkyabei ma Yesuske imaty ne bonyo, tyanuk ma byohe, "Mlay bain! I neke Hulasokwe Anan a I!"
40 Ode ti desike wamfwetare dum a ramdiry ma sososo a sir, ma ratos a ktela desy. Wamfwet desikre neke Maria Magdalena, Salome, ode Maria. Maria ida neke Yoses yor Yakobus Kakanke enatke,§ ma sir neke Yesuske wai amurire.
41 Kyoat Yesuske imin o Galilea, desikeo wamfwet detelw neke rtoha I de. Ode kyalamo rsaluk I ti nam sai ta sai bo. Ode wamfwet salik nekre ribun ramdiry ti desy dakun. Sir ne mumu ror Yesuske ma rmai Yerusalem.

Yesuske ramlin a I
(Mat. 27:57-61; Luk. 23:50-56; Yoh. 19:38-42)

42-43 Kyoat desy o irire mumu ne rasosan sir ma rakita sew Inamreske, kali sekwe yala ma dyi.* Desikeo Yusuf, iry manosy nus Arimateake ti propinsi Yudeake, i neke Iry Lan Maohut Tunke it ne, ode irire ralan a i dakun, dendye Yusuf neke lema imtaut de bya ti yait gubernur Pilatus, ma iten Yesuske tbunanke ma ti yamlin. Yusuf neke i ne ikita sew a Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne.
44 Kyoat Pilatus itomolu Yusuf ma iten Yesuske tbunanke bonyo hyeran, kali nenmo hye ohe Yesuske myaty de. Lemade yabuk a suldatare wait uskwe khatuke ma yena i de byohe, "Yesuske myaty deny e?"
45 Ode kyoat Pilatus itomolu suldatare wait uskwe khatuke ma ihalas i koldyesy bonyo, lyura Yesuske tbunan desy ti Yusuf.
46 Lemade Yusuf lyiw a kain bokbok malilikwe, maktei o bya ti nyauk Yesuske tbunanke toha tul masanwalw ike.† Inauk Yesuske tbunanke maktei bonyo yal kain bokbok maliliw desy, ma yal ma hyul a Yesuske tbunan desy. Ode bya ti yamlin ti bobke kuranke. Maktei bonyo lyilik hatw lan ne ti kyeteta bobke kuran desy. Bobke kuran neke heit a irire rhak hatkwe ksouke ma kuran.
47 Kyoat desy dakun o Maria Magdalena, ode Maria Yoses ena neke ratos Yusuf ma tyutuk Yesuske tbunanke ti bobke kuran desy.

15:34 15:34 Mzm. 22:2 **15:36 15:36** Mzm. 69:22 ‡ **15:36 15:36** Tunke khatu kibohe, *aurke khunake*, ti tel mabuske o, *bunga karang*. Neke nam ne kyalamo esw haratke mo kimbembal ti laranke khahake. **15:38 15:38** Kel. 26:31-33 **15:40 15:40** Luk. 8:2-3 § **15:40 15:40** Ti kitab Markus neke rkesy o any a Yakobus neke enaru sir. Any a Yakobus rakesy ti ayat ne ksyusu ti Yakobus a Yesuske wai amurkye i ne, ma kyalamo rhaly anike o *Yakobus Kakanke*. * **15:42-43 15:42-43** Iry a Yahudi-nare wait ktela kubkubakke kbyohe, musti mo raki sew harharkwe mo raki rosy sekwe idi ne. † **15:46 15:46** Yusuf neke iry lan a i. Dendye anakyai Yusuf neke yor wasi makaryaare sir ne rakarya nam nekre mumu ne.

16

Yesuske myorif huruk
(Mat. 28:1-10; Luk. 24:1-12; Yoh. 20:1-10)

1 Kyoat sew Inamreske kisakut bonyo,
Maria Magdalena ode Maria Yakobus ena
ne, ode Salome rba ti rliw a nyatasa o nul
mahon a mtelas nekre, kali ana bolbol o
rbuma rbai bobke kuran Yesuske ramlin
I tike, ma ana rkasa nam raliw desikre ti
Yesuske tbunanke, ma ktyoha Yahudi-nare
wait ktela kubkubakke.
2 Ode sew mingguke wasi bolbolbol ne,
ma sekwe nenmo ibetik ne, desikeo rbai
wen ramlin Yesuske tbunanke tike.
3 Ode ti salke kditlalan, desikeo it de
tyanuk ti it ma rbohe, “Ana ese syaluk ity
ma lyilik hatw lan ranal ma raeteta bobke
kuran ramlin Yesuske tbunanke ti desy de?”
4 Keskyede kyoat ranait bobke kuran
ramlin Yesuske tbunanke ti desy bonyo,
ratos o hatw lan desike kiblily ei kserike de.
5 Lemade wamfwet desikre rsukar bai
bobke krala desy. Ode kele rsumuk mait
sir kali ratos o lyalaw murke it, ma hyonak
rabit narnarw bokbokbokke ma tyaklulw ti
bobke krala desy kseri wanke.
6 Keskyede lyalaw mur desike tyanuk ti
sir ma byohe, “Kete mimtaut! De khwe ohe,
miobak Yesus Iry a Nazaret a rabakw a I ti
tul masanwalw ike ne. I neke myorif huruk.
Ode lema imin ne de. Myatos! Wen a ramlin
I tike ne.
7 Dendye mbya, ode mtyanuk ti wasi ma-
toha Iare, ode Petrus dakun ma mbyohe,
‘Yesuske myuna e bai propinsi Galileake de.
Ti soke ana nenmo minal a myor I, kola
dene tun itanuk a kmuna ti e desy.’ ”
8 Keskyede wamfwet desikre ramlulurw,
kali ramtaut ma ksyeman sir, desikeo ra-
la toha bobke kuran desy. Ode lema rares
ma rahes namit-namit ti irkye it elik, kali
ramtaut a nggora.*

[Yesuske syusu tenanke kdi a klai ne ti irire maktei o syai bai wen sra eraske

9 Kyoat Yesuske myorif huruk, ti sew
mingguke wasi bolbolbol ne, desikeo syusu
tenanke kmunmunmuna ti Maria Mag-
dalena. Maria neke, ain maba sokre
Yesuske yesak ngkeskwakwe itw toha i de.
10 Dendye Maria bya ti yabrita ti iry a
kyalamo matoha Yesuske ne ohe, Yesuske
myorif huruk de, kali myatakit I de. Kyoat
desy o iry desikre malmata ralatare ksyal
ma rser a nggora.
11 Ode kyoat iry desikre ratomolu ohe,
Yesuske myorif huruk de, ma syusu tenanke
ti Maria de, keskyede iry desikre lema rto-
hak nam Maria itanuk desy.
12 Maktei o Yesuske yala matake ma kihihi
i, ma kola iry salik, ma syusu tenanke huruk
ti wasi matoha Ike irkye enaru. Neke kdi ti
ti kyoat iry deru desike malmata rlakut rosy
a Yerusalem ma rbai hnuke it.
13 Dendye iry deru desike rulak sir ma
rahes ti liatare, keskyede liat desikre lema
rtohak sir dakun.
14 Ode sekwe enai ne kyelak eta bonyo,
Yesuske syusu tenanke ti wasi matoha I
dehean a kresi sasam desy, ti kyoat a mal-
mata raknam. Ode tyerik sir, kali usut a
khatunare malkyakaw ma lema rtohak iry
a raseak I a kmuna ti imorif huruk ne.
15 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**“Musti mo mbyai wen kabei ta kabei ti
nuske ktem ne, ma myabrita Brit Eraske
ti esei ta esei bo.**
16 **Ode kolnye esei desike tyohak Yaw
ode rbabtis i, desikeo ana Hulasokwe
yaorif a i. Klala esei desike lema tyohak
Yaw, desikeo ana Hulasokwe yukun a i.**
17 **Dendye kolnye esekar desike rtohak
Yaw, desikeo ana kal wasikw haretke
ti sir ma bisa ma rala ktela masalsya-
lik iare kola ne: ral Anikkwe ma re-
sak ngkeskwaure, ode kolnye ratun, de-
sikemo bisa ma ral tel a salno salik lema
rahe nekre, ma ral ma ratunak.**
18 **Ode kolnye rkumak ma-
nunkwe,†desikeo ana lema rmaty. Ode
kolnye renw a racunke, desikeo ana
lema rmaty dakun. Ode kolnye rsaa
simat ti iry a isy masunure, desikeo iry
isy masunw desikre ana eras sir elik.”**
19 Ode kyoat Yesuske itun a yor wasi ma-
toha Iare maktei, desikeo Hulasokwe syalak
I bai wen sra eraske, ma tyaklulw ti Hula-
sokwe seri wanke.
20 Lemadendye Yesuske wasi matoha Iare
rba ti rabrita Brit Eraske ti kabei ta kabei
bo. Ode ity Ebutke dakun o yor sir ti
wait karyaare. Ode yal wasi haretke ti sir
ma kyalkyaw sir ma rala ktela masalsyalik
iare, ma ksyusu ohe brit ratanuk ne Brit a
mlakye.]

16:7 16:7 Mat. 26:32; Mrk. 14:28 * **16:8 16:8** Kitab Markus a mtu rakeskye enai ne ti tel Yunanike neke kimres tei pasal hean a kresi nemke, neke wasi ayat a walkwe. Klala Kitab Markus a mtuare dum dakun neke, lema kika ayat a sikwe ma kyait ayat a hean-ruke ti pasal ne, keskyede rkesy tun manosy lyaw nekre kolnye: *Lemade iry desikre rlaha mirin, ma ti rlosu nyano manosy a Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke ti Petrus yor iry manor i desikre. Maktei o Yesuske myesan a yaso sir ma rba ti rabrita Brit Nelnyely a ana lema bisa ma kihihi i ne, ti wen nekre mumu, neke kyala kyosy timurke ma ti kyait haratke. Ode Brit Nelnyely desike ne bisa ma kyaorif irkye ma myorif nini nam.* **16:15 16:15** Kis. 1:8 † **16:18 16:18** Any a *manunkwe*, neke ti tel mabuske kbyohe, *ular berbisa.* **16:19 16:19** Kis. 1:9-11

Brit Eras
Lukas
ikeskye

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Lukas neke ika dokter ma lyakut yor Paulus ma ti rabrita Brit Eraske (Kol. 4:4; 2Tim. 4:11; Flm. 24). Lukas neke nyah lola mamamak Yesuske wasi mormyorifke toha iry maseak mamunanare (Luk. 1:1-2). Ode kyesy kitab ne ti Teofilus ma hye Yesuske wasi mormyorifke dakun.

Ti kitab a ikesy neke, Lukas ihes ohe kyanmwane Yesuske imai nuske ktem ne de. Yesuske ima neke, "Mya ma yobak iry matayarare ma yaorif sir" (19:10). Yesuske ima neke yety a Brit Eraske ti sir. Brit neke ana kyala iry mamin nuske ktem ne mumu, ma ramukmuka sir a ksyalik (2:10; 2:30-32; 3:6; 24:47). Ti Brit Eraske krala neke, tbaca mo, "Eraske kimin ti e, kolnye lema myait ei sra o hah, kali senweke Hulasokwe wasi iry a e, ode ana mimin ti nus lan Hulasokwe ihareta tike" (6:20; 7:22; 14:11-13; 21:1-4). Tbaca Yesuske wasi loblobakke ti iry a maka wait lim o sal nekre (5:30; 7:37-50; 15:1-2). Tbaca huruk ti wasi loblobakke ti wamfwetare (7:11-17; 8:2-3; 10:38-42; 13:10-13; 21:1-4; 23:27-31). Ode wasi loblobakke ti namanare dakun (8:41-42,54-55; 9:38-42; 9:46-48; 18:15-17).

Kitab ne kisike kolnye

1. Lukas wasi tun mamunake ti wasi kitab ikeskye (*1:1-4*).
2. Radur Yohanes Mababtiske, ode radur Yesuske (*1:5-2:52*).
3. Yesuske rbabtis I, ode ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a I (*3:1-4:13*).
4. Yesuske hyatuk wasi karyake ti propinsi Galileake (*4:14-9:50*).
5. Yesuske ikarya ti kyoat ilakut bai Yerusalem ne (*9:51-19:27*).
6. Yesuske wasi minggu manosy lyakwe ti Yerusalemke nini imaty ne (*19:28-23:56*).
7. Yesuske imorif huruk ne, ode isusu tenanke ti wasi matoha Iare (*24:1-53*).

1-2 Teofilus amam lan o, kyala kyosy khyehyeike iry ribunke rmatakit ktela ribun a Yesuske iala nekre. Maktei o sir ne rlosu nam ramatakit desikre ma ity, ode rabrita Hulasokwe tunanare dakun. Lemade iry desikre dum a ralkyaw sir ma rkesy a brit ne ma kola dene brit a iry mamunanare ralosu ma ity ne.

3 Lemadendye knwah lola mamamak a brit nekre mumu ti kyala kyosy khyehyeike ma ti kyait senwe. Kali krwekan a mlakye ma kkwesy brit nekre ti kitabke ti o.

4 Amo, Teofilus. Kkwesy kitab ne ti o, ma mhwe ohe nam raajar ti o mumu nekre, mlay ksyalik.

Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke lyosu o ana radur Yohanes Mababtiske

5 Kyoat a Herodes ika raja ti propinsi Yudeake, desikeo iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke,* it ma ani Zakharia ma yosy a lui Abiake. Ma sawa-na ani Elisabet. Iry deru neke Harun tesnwo natu sir.†

6 Iry deru neke mlay a sir ti Hulasokwe, ode ramorif neke rtoha haret o tnyetak ity Ebut Hulasokwe itenukare mumu, ma lema raka salat.

7 Keskyede deruke lema raka anat, kali Elisabet ne myakw, ode deruke dakun o enmosw o amosw sir de.

8 Sekwe it bonyo, iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke raeluk sir ma lui Abiake rkarya, neke Zakharia wait luike. Mane Zakharia kyarya wasi karya ibaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne, ti Hulasokwe Seike.

9 Ode kyalamo iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait a ktelake ma rhuty aluri, ma ksyusu ohe ese ana syukar ei ity Ebut Hulasokwe Seike kralake ti tyunw natke kduduhan mahon a mtelaske. Desike bonyo aluri rahuty desike ksyusu Zakharia.

10 Lemade Zakharia syukar ei Hulasokwe Seike kralake ma tyunw a natke kduduhan mahon a mtelas desy. Ma wait a ktelake de ma kolnye irkye syukar ei kralake ma tyunw a natke, desike bonyo mamin mlosire rsambayan.

11 Kyoat desy dakun o ity Ebut Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke syusu i ti Zakharia, ma imdiry ti latke kseri wanke, neke lat blyawanke ma kyalamo rtunw natke ti.

12 Kyoat Zakharia iatos nyaso manosy lait desy, desikeo kele rsumuk mait i ode imtaut a ksyalik.

13 Keskyede nyaso manosy lait desike tyanuk ti Zakharia de byohe, "Zakharia, kete mumtaut, kali Hulasokwe tyomolu wasimw sambayanke de, ma ana sawamw Elisabet idur hahak naman wamwankye it ti o, ode maki anike ti Yohanes.

1:5 1:5 1Taw. 24:10 * **1:5 1:5** *Iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke* kbuanke o *imam*, neke iry a kyalamo kyotal heal ode yeh sir ma yabar ode yalela ti Hulasokwe ma ksyos irkye wasi lim o sal. † **1:5 1:5** Harun neke iry a mamunmuna mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, ti Israel. Ode iry a Israel a mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe mumu neke ebnwo matrumat a i. (Matos Kel. 28:1.) **1:15 1:15** Bil. 6:3

14 Ode kyoat naman desy radur i, ana
mumukmuka o a ksyalik, ode iry ribunke
ramukmuka ramarmara sir dakun.
15 Kali ktyoha ity Ebut Hulasokwe na-
man neke ana iry lan a i. Ode lema bisa
ma yenw tasy maiskye kwen makitkye ode
lema dakun ma yenw tuake elik. Ode kyoat
imin ti ena-na fteike, desikeo Hulasokwe
Memeanke kbyenw a i de.
16 Ode ana yala iry Israel ribunke ma
rulak sir ma rtoha Ebut Hulasow a rasam-
bayan tike.
17 Ma naman neke Hulasokwe Memeanke
kyal malkyakakwe ti i, kola heitlulswo Hu-
lasokwe Memeanke kyal malkyakakwe ti
Elia, Elia neke iry a manety Hulasokwe wasi
nyanoke.‡ Ma Hulasokwe yaso naman neke
ma myuna ity Ebutke ma ti yala amamare
ralatare ma kyulak i ti anatare.§ Ode yala
iry lema matomolu Hulasokwe, ma ralatare
kyulak i ma huhutare kola iry a mlaire. Yala
ktela nekre mumu ma irire rsosan ralatare,
ma rakita ity Ebutke."
18 Lemade Zakharia tyanuk ti nyaso
manosy lait desy de byohe, "Kala kolkyabei
ma khwe o nam nekre ana kdi ti de? Mane
yaw neke amosw yaw de ode sawakw
dakun o enmosw a i de."
19 Lemade nyaso manosy lait desike
hyalas i de byohe, "Yaw neke Gabriel
yaw, ma yaw neke kumdiry ma kswara
Hulasokwe, ode Hulasokwe yaso yaw ma
kety brit eras ne ti o.
20 Keskyede oi neke lema mtwohak nam
kutanukare. Lemadendye nunumkwe
ktem ma lema mutun a musobu nini kyait
sew a Hulasokwe itunik ma nam kutanuk
desikre mumu neke kdi ti bain-bain."
21 Iry ribun mamin ti mlosy desikre rakita
Zakharia. Ode iry desikre rheran ti wasi
inanggonkwe ti Hulasokwe Seike kralake.
22 Kyoat ibetik bonyo, tyuky ti de tyuky
ma, kali nunuke ktem, lemade iry desikre
rhe ohe, Zakharia myatakit nam dum ti
Hulasokwe Seike kralake.
23 Keskyede Zakharia ana kyarya wasi
kmata ikarya ti Hulasokwe Seike krala desy
ma sekwe ktei, desikeo nenmo yulak i bai
wasi sekye.
24 Lema soso bonyo Zakharia sawa Elisa-
bet yor tenanke. Ode hulke enasim ne lema
byetik toha wasi sekye kralake.
25 Ode Elisabet tyanuk de byohe, "Ity Ebut
Hulasokwe yal ktela eras ne ma yaw, ode
senweke lyobak yaw, ma yaditi irire tunat
ranal ma rahmway yaw ne."

Gabriel lyosu o ana radur Yesuske

26 Kyoat Elisabet yor tenanke ma wasi
hulke nem, desike bonyo Hulasokwe yaso
wasi nyaso manosy laitke neke Gabriel hu-
ruk, ma byai hnu Nazaretke ti propinsi
Galileake.
27 Hulasokwe yaso a Gabriel ma bya ti
syeak warar murke it neke ani Maria. Ma
Maria neke ika lyalaw yor wamwankye it
ma ani Yusuf. Yusuf neke Daud tesnwo natu
i.
28 Nyaso manosy lait desike mya ma
syukar ei Maria wasi sekye ma byu ti i de
byohe, "Maria o, ity Ebut Hulasokwe yal
eraske ti o de, ode yor a o."
29 Kyoat Maria itomolu tun desike bonyo,
kele rsumuk mait a i ode ryekan ti ralake de
byohe, "Tun neke kbuanke kolkya?"
30 Lemade nyaso desike tyanuk huruk de
byohe, "Hei Maria, kete mumtaut, kali oi
neke Hulasokwe yal eraske ti o de.
31 Ode ana mor tenamkwe, ma ana kyait
wasimw hul o sew kdi ti, ma mudur hah
bonyo, anamkwe wamwany a I. Desike
bonyo maki anike ti Yesus.
32 I neke ana lan I a ksyalik, ode I neke rbu
de rbohe, 'Hulasow Lan Lahukke anan a I.'
Ode ity Ebut Hulasokwe syusu I ma ana ika
raja kola ebnwo matruma raja Daud.
33 Ode I neke ana hyareta kola rajake, ti
Yakub tesnwo natu ma lema kimres de kyal
nini nam."*
34 Keskyede Maria tyanuk ti Hulasokwe
wasi nyaso desike de byohe, "Tun mulosu
neke kyala kolkyabei ma ana kdi ti de?
Mane lenla wamwankye it a yenah yor yaw
elik ode?"
35 Lemade nyaso manosy lait desike
hyalas i de byohe, "Hulasokwe Memeanke
ana kyorw ti o, ode Hulasow Lan Lahukke
amalkyauke ana kyaoa o, ma ana naman
mudur ti desike nelnyely a I, ode ana rbu de
rbohe, 'Hulasokwe Ananke.'
36 Ode mnwenas hatnimamw Elisabet,
irire rbohe myakw ode enmosw i de,
keskyede yor tenanke ma wasi hulke nem
de, ma naman mamin fteike krala desike
wamwany a i.
37 Kali ti Hulasokwe mo lema kika namit-
namit ma lema yala hye ode lema yala yal."
38 Lemade Maria tyanuk ma byohe, "Yaw
neke ity Ebut Hulasokwe wasi at yaw.
Lemamo nam ribun lan neke ana kdi ti ma
yaw kola nam mutanukare." Dendye nyaso
manosy lait desike bya.

Maria bya ti syeak hatnima Elisabet

1:17 1:17 Mal. 4:5-6 ‡ **1:17 1:17** *Iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke*, neke kbuanke o *nabi.* § **1:17 1:17** Any a *ity Ebut* neke klyosu o Yesuske. **1:19 1:19** Dan. 8:16; 9:21 **1:27 1:27** Mat. 1:18 **1:31 1:31** Mat. 1:21 **1:32 1:32-33** 2Sam. 7:12,13,16; Yes. 9:6 * **1:33 1:33** *Yakub tesnwo natu* neke klyosu o *iry a Israel-are.* **1:37 1:37** Kej. 18:14

39 Lema soso bonyo Maria lyahlaha
mirin ma lyakut bai Elisabet wait hnuke
ti kususwanare, o propinsi Yudeake.
40 Kyoat inait hnu desy bonyo Maria
syukar ei Zakharia wasi sekye ma syeak
Elisabet ma yabuk i de byohe, “Awa!”
41 Ode kyoat Elisabet itomolu Maria
telake bonyo, naman mamin ti Elisabet
fteike krala desy iwaway mait. Kyoat desike
dakun o Hulasokwe Memeanke kbyenw a
Elisabet.
42 Lemade Elisabet telake lan ma tyanuk
ti Maria de byohe, “Maria, eraske kimin o
a mmwesan, ma mbwilak wamfwet nekre
mumu. Ode eraske kimin naman ana
mudur ti desy dakun.
43 Ode esei yaw mane ity Ebutke ena-na
yoly ma iseak yaw ne de?
44 Maria, khwe ohe ity Ebutke ena o, kali
kyoat kutomolu telamkwe bonyo, naman
mamin ti fteikkwe krala neke iway mait kali
imukmuka i a ksyalik.
45 Ode eraske kimin o, kali mtwohak ohe
tun Hulasokwe itanuk ti o desikre, ana kdi
ti.”

Maria lyeru Hulasokwe Anike

46 Lemade Maria tyanuk ma byohe,
“Ralakkwe klyeru Hulasokwe Anike,
47 ode ralakkwe krala ne kimukmuka i
ti Hulasokwe,
kali yaorif yaw.
48 Ode I neke ralake eras ti wasi makarya
kakan lahuk yaw ne.
Ode kyala kyosy ne ma kiba knaru ne,
ana iry mamin nuske ktem ne rtanuk
ohe, eraske kimin a yaw,
49 kali Hulasokwe yala ktela eras lan
nekre ma yaw.
Hulasow neke malkyakaw lahuk a I ode
anike nelnyely.
50 Ode syusu wasi loblobakke ti iry mamtaut
Iare,
kyala kyosy khyehyeike ma ti ktyutw
teike.
51 Ode the ohe Hulasokwe malkyakaw I kali:
Iskyui-iskyay iry matun bakbakare.
52 Iry lan maharetanare mo, nyauk sir toha
wenatare,
ode byitil iry manauk a tenat ma babaf
nekre.
53 Iry mamlarare mo, yal mauskwe ti sir ma
kinanal sir,
ode yesak iry maka wait malolire ma
rba o ramranran.
54 Ode Hulasokwe syaluk a iry Israel a ity
ne, neke wasi makarya ity, ma lyobak
ity,
kali inenenas wasi
55 tnyetak ihatetak ti Abraham yor tes-
nwo natu ity ne ti kiba knaru ne.”
56 Kyoat Maria itanuk koldyesy maktei,
yor Elisabet ti Elisabet wait sekye anakyai
hulke enatelw. Desike bonyo nenmo Maria
yulak i bai wasi sekye.

Radur Yohanes Mababtiske

57 Lemade kyait Elisabet wasi sekwe
bonyo, idur hah ma ananke wamwany a
i.
58 Kyoat wasi serkyait o amno wai nekre
ratomolu ma ity Ebut Hulasokwe syusu
wasi loblobakke ti Elisabet, desike bonyo
iry desikre raktemtem a ramukmuka sir a
ror i.
59 Ode kyait naman kakan radur de-
sike wasi sekwe walw bonyo, iry desikre
rawahuk sir huruk ma rma ma rseak na-
man kakan desy ma ratosa i,† ode rbuma
raki anike ti Zakharia ma ktyoha ama-na
anike.
60 Keskyede ena-na byu de byohe, “Lema!
I neke raki anike ti Yohanes.”
61 Keskye iry desikre rbu ti Elisabet de
rbohe, “Ti wasimy sekye krala desike, lema
kika any maoly desy.”
62 Lemadendye iry desikre rtuky ti de
rtuky ma ti naman desike ama, ma rena
ohe, “Mbwu ma naman ne ani ka?”
63 Desikeo Zakharia iten hatw rakeskye,
ode kyesy ma byohe, “Naman ne ani
Yohanes.”
Lemade iry desikre mumu ne rmetratw
mait.
64 Kyoat desike Zakharia nunu ktem desy,
itun mait, ode lyeru Hulasokwe Anike.
65 Lemade iry mamin ti desikre mumu ne
ramtaut a Hulasokwe. Ode ktela madi ti
desikre mumu ne rahes ma ksyorw hnuare
mumu ti kususwanare, o propinsi Yudeake.
66 Ode iry desikre mumu, neke ratomolu
ktela desy, rrekan ti ralatare ma rbohe,
“Kibai lulkwe ne, naman ne ana ika sai de?”
Kali rhe o Hulasokwe yor a i.

Zakharia lyeru Hulasokwe Anike

67 Ode naman kakan desike ama Zakharia
neke, Hulasokwe Memeanke kbyenw a i,
ma tyanuk nyano manosy Hulasokwe de
byohe,
68 “Mmya ma tleru ity Ebut Hulasokwe
Anike, neke Israel-are ity wait Hula-
sokwe, kali mya de, ma yoryeta wasi
irire, ode yaditi sir toha iry mamnisik
sirare.
69 Ode Hulasokwe yal iry a mambrebat
maorif irkye ne ma ity. Iry neke raja
Daud tesnwo natu I. Raja Daud neke
Hulasokwe wasi makarya i.

1:46 1:46-55 1Sam. 2:1-10 **1:55 1:55** Kej. 17:3-8 **1:59 1:59** Kej. 17:11-12; Im. 12:3 † **1:59 1:59** *Ratosa naman kakan desy* kbuanke o *rsunat naman kakan desy*.

70 Ktela nekre kdi ti mumu ma ktyoha tun
heitlulswo iry manety Hulasokwe
wasi nyanoare ratanukare. Iry nekre
nelnyely a sir.
71 Dendye iry neke mya ma yaditi ity toha
iry mamnisik ity nekre ti rahareta ity
ne.
72 Hulasokwe yaso iry ne ma yaorif ity, ma
ksyusu Hulasokwe wasi loblobakke
ti ity ebnwo matrumat, ma ktyoha
wasi tnyetak nelnyely heitlulswo.
73 Neke ihwab ti ity musut Abraham de, ode
tyetak ma
74 yoryeta ity, ma yaditi ity toha iry
mamnisik itire, ma kete tamtaut ma
tsambayan ti I.
75 Ode yala ity ma nelnyely a ity, ma tamin
mlakye, ode tmorif tor I ti kiba knaru
ne."
76 Lemade Zakharia tyanuk ti ananke de
byohe,
"Hei anakw o, ana irire rtanuk ma rbohe
oi neke iry manety Hulasow Lan
Lahukke wasi nyanoke.
Kali Hulasokwe yaso o ma mmwuna ti
mswoli salke ma kikita ity Ebutke,
77 ode mabrita ti Hulasokwe wasi irire
ma rhe ohe kolkyabei ma Hulasokwe
syos wait lim o sal nekre ma yaorif
sir.
78 Kali Hulasokwe ralake eras ode ilobak
iry, lemade yaso ity Ebutke ma mya
ma yait ity ti ne. Wasi mama neke
kola dene sekwe ibetik ma iran ti bol-
bolbol ne.
79 Koldyesy dakun ti ity Ebutke wasi
madelah manosy laitke, kdyelah iry
mamin ti kelerakok a ramtaut mat-
myatkye ne.
Ode yeuk sir ei sal mabai eraske ma ika eras
sir a ror Hulasokwe."
80 Ode Zakharia anan desike lyean
ma lan i, ma wasi tohtohakke kbya nini
malkyakaw, desike bonyo, byai wen
malosy-loskye ma imin ti nini kinait sekwe
bonyo, nenmo ti yabrita nyano manosy
Hulasokwe ti Israel-are.

2

Radur Yesuske
(Mat. 1:18-25)

1 Kyoat kaisar Agustus neke, ika raja
ti nuske ktem Romawike,* desikeo yal
haretke ti wasi melare, ma rbaa roli nusare
ode hnuare, ma ral iry mamin ti nuske ktem
Romawi desike anitare mumu ma hye ar-
yaritare.
2 Ktela ranal any neke nenmo rala ti
nuske ktem Romawi ne, ode kyoat desy
dakun o Kirenius ika gubernur ti propinsi
Siriake.
3 Lemadendye iry ribun lan desikre
mesmesa rulak sir bai hnuat ti ral anitare
ti.
4 Kola dene Yusuf ne dakun ma lyakut
yosy hnu Nazaretke ti propinsi Galileake
ma byai hnu Betlehemke o a propinsi
Yudeake. Hnu Betlehem neke heitlulswo
raja Daud hnu radur i tike, lemade Yusuf
byai hnu so, kali raja Daud tesnwo natu i
dakun.
5 Dendye Yusuf yor warara Maria ne rbai
a hnu Betlehemke ti ral anitare o so. Kyoat
desike Maria yor tenanke de.
6 Kyoat ramin o Betlehem, desikeo kyait
Maria wasi sekwe ma idur hah.
7 Lemade idur hah bonyo ananke
wamwany a I, neke naman auskwe. Ode
ral taiske khisike ma rasekir eta I, ma rulik
I ti biby o saby wen raknam tike kralake,
kali lema kika sey ma ramin ti.

Hulasokwe wasi nyasoare rosy laitke ma
rsusu sir ti iry a majaga dombanare

8 Sew a Yesuske radur i desy ma wasi
metdyetke, desikeo iry majaga dombanare
dum a ramin ti wen knanike it ma sitw o
tnyei ktyuhw ti ma rajaga wait dombanare
ti. Wen desike lema soso toha hnu Betle-
hemke.
9 Kyala mait bonyo, ity Ebut Hulasokwe
wasi nyaso manosy laitke syusu i ti iry de-
sikre, ode ity Ebut Hulasokwe wasi made-
lahke kdyelah sir, lemade ramtaut a ksya-
lik.
10 Lemade nyaso manosy lait desike byu ti
sir de byohe,
"Kete mimtaut, kali kuma neke kety a brit
eraske ti e.
Brit neke ana kyala iry mamin nuske
ktem ne mumu ma ramukmuka sir a
ksyalik.
11 Kali senweke Iry Maorif irkye radur I ti e,
o a Betlehem raja Daud wasi hnuke.
Naman ne ity Ebut a I, ode I ne Hula-
sokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif
irkye.†
12 Neke wasi nyatoske kolnye, ana mbyai
Betlehem,
ode kolnye myatos naman kakanke it
ma ral taiske khisike ma rasekir eta
I,
ode rulik I ti biby o saby wen raknam
tike, desikemo naman ne I desy."

1:76 1:76 Mal. 3:1 **1:79 1:79** Yes. 9:1-2 * **2:1 2:1** Kaisar Agustus ika raja ti nuske ktem Romawike kyala kyosy 27sMke ma ti kyait 14Mke. Kmata *Kaisar* neke kbuanke o *raja i ti raja-nare* ta *iry mahareta lan lahukke.* † **2:11 2:11** Tal tel Maslyarkwe tbohe, *"I ne Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif irkye."* Ode ti tel Yunanike desikeo rbohe, *"Kristus a I,"* klala ti tel Ibranike desyo rbohe, *"Mesias a I."*

13 Kyala mait bonyo Hulasokwe wasi
nyaso manosy laitke, ribun sir a ksyalik,
neke ramin ma ror nyaso mamuna desy,
ma raktemtem a rleru Hulasokwe Anike ma
rbohe,
14 "Tleru Hulasow mamin ti laitke sra lahuk
soke Anike,
ode eras ti iry a ity Ebut Hulasokwe
idakin sir ti lasmyerke khaha ne."
15 Ode nyaso desikre ratanuk maktei
bonyo, rulak sir ei wen sra eras Hulasokwe
imin tike, ode iry majaga domba desikre it
de tyanuk ti it ma rbohe, "Mmya ma tbai
Betlehem ma ti tatos naman kakan radur ti
ne, kola ne nam ity Ebut Hulasokwe lyosu
ma ity ne."
16 Lemade iry desikre rlahlaha mirin ma
rbai Betlehem, bonyo rait Maria yor Yusuf,
rtabal naman nenmo radur ti ne, ma rulik I
ti biby o saby wen raknam tike.
17 Ode iry majaga domba desikre ratos
naman desy maktei bonyo, rbetik ti rabrita
naman desy ma kola tun ratomolu toha
nyaso manosy laitke.
18 Ode iry matomolu brit a iry majaga
domba desikre ratanukare, rmetratw
mumu.
19 Keskyede Maria syosan a ktela iatos o
itomolu nekre mumu ode mamwaw i ma
ryekan ti ralake bo.
20 Maktei bonyo iry majaga domba de-
sikre rulak sir bai wen rajaga domba tike,
ode raora o rleru Hulasokwe Anike, kali
nam ratomolu ode ramatakit desikre mlay
mumu, ma kola tun Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitke itanukare.
21 Ode kyait naman desike wasi sekwe
walw bonyo ratosa I,‡ ode raki anike ti
Yesus. Any neke ne kola Hulasokwe wasi
nyaso manosy laitke itanuk ti Maria ne,
kyoat Maria lenla inor tenanke ne.

*Maria yor Yusuf de ror anatke bai Hula-
sokwe Seike*

22 Ode kyait naman desike wasi sekwe
hean-at bonyo, Maria yor Yusuf rala ma
rbai Yerusalem ma rabar nam ti Hulasokwe
ma Maria nelnyely a i, ma ktyoha tnyetak
Musake. Dendye Maria ode Yusuf ror na-
man desy dakun ma rbai Yerusalem ma ral
naman desy ti ity Ebut Hulasokwe,
23 kali rkesy ti tnyetak Musake ohe ity
Ebut Hulasokwe tyanuk de byohe, "Kolnye
naman radur ti a kmunake wamwany a i,
musti mo myal i ma Yaw."
24 Kyoat ranait bonyo, Maria yor Yusuf
ral manuke enaru, ma rabar ti Hulasokwe
ma ktyoha tnyetak ity Ebut Hulasokwe, ti
heitlulswo rakesy ti Kitab Lanke, ma rabar
manu lakterkwe enaru dete lemamo manu
hahkye enaru.§
25 Kyoat desy dakun o ti Yerusalem neke,
irkye it ma ani Simeon. I neke iry a
mlakye ode indil ma tyoha tnyetak Musake
kali imtaut Hulasokwe, ode Hulasokwe
Memeanke kimin a i, ode ikita sew Hula-
sokwe ana yaditi Israel-are toha masunkwe
ne.
26 Ode Hulasokwe Memeanke klyosu ti
Simeon dakun de, ma kbyu ohe i neke ana
lenla myaty kolnye lenla myatakit Iry a
ity Ebut Hulasokwe isusu ma ika Raja ode
iaorif irkye ne.
27 Dendye Hulasokwe Memeanke kyor
Simeon bai Hulasokwe Seike. Ode kyoat
Maria ode Yusuf ror Yesuske rmai Hula-
sokwe Seike, ma ti rala ktelake ma ktyoha
tnyetak Musake bonyo, Simeon myatakit a
sir.
28 Lemade Simeon byalan sir ma yal na-
man desy ma hyot a I, ode lyeru Hulasokwe
Anike ma byohe,
29 "Amam Lan O, senweke tun mutanuk
ma yakwe kdi ti de. Lemade ml-
wura wasimw makarya yaw ne, ma
kmwaty mo kosy eraske.
30 Kali matakw neke kyatos naman munal I
ma yaorif aramy ne de.
31 I neke mtwutuk I ma nuske ktem ne
mumu ne ratos I,
32 ma wasi madelahke kdyelah salke ma
mlay, ti iry a lema Yahudi-nare, ma rma
ma rait a O. Ode wasi madelahke kdyelah
wasimw iry a Israel-are dakun."
33 Lemade Maria yor Yusuf rmetratw ti
ratomolu Simeon wasi sambayanke kisike,
ti khyali anatke ne.
34 Lemade Simeon iten Hulasokwe ma yal
eraske ti Maria yor Yusuf.
Maktei o, tyanuk ti Maria ma byohe, "Na-
man neke Hulasokwe syusu I ode khyali I,
Hulasokwe ana yaorif iry ribun mamin ti
Israel ne ode ana yamatik iry ribun mamin
ti Israel ne dakun. Ode naman neke yeluk
nyatos manosy Hulasokwe, keskyede irire
ribun ana lema rou I.
35 Lemadendye naman neke yeluk nyatos
ma khyury a irire ma rhura ralat a krala
eras o atyat nekre ei mloskye. Klala Maria,
oi neke ralamkwe ana ksyal ma kdyohut,
kola dene krakye kiutw o ne."
36-37 Ti Hulasokwe Seike dakun o iry
manety Hulasokwe wasi nyanoke it, neke
wamfwet a i, ma ani Hana, ma Fanuel anan
i, neke Asyer a tesnwo natu sir. Kyoat Hana

2:21 2:21 Im. 12:3; Luk. 1:31 ‡ **2:21 2:21** *Ratosa I* kbuanke o *rsunat a I*. **2:22 2:22-24** Im. 12:1-8 **2:23 2:23** Kel. 13:2,12 § **2:24 2:24** Ktyoha tynetak ity Ebut Hulasokwe, iry maka malolire rabar dombanare, keskye iry lema manait sra o hah bisa ma ral manu deru desy bo. Maria yor Yusuf lema rait sra o hah, lemadendye ral manu deru desy ma rabar ti. **2:32 2:32** Yes. 42:6; 49:6; 52:10

isa ma ainke itw bonyo lai-na myaty. Ode
Hana neke syom nini a wasi ainke hean-
walw kresi enaat ma enmosw a i de. Ode
sewah o msarin nekre imin ti Hulasokwe
Seike bo, ma yas ode syambayan ti Hula-
sokwe.
38 Kyoat Simeon itanuk maktei bonyo,
Hana bya ti yait Maria yor Yusuf, ode Hana
lyeru Hulasokwe Anike khyali Yesuske.
Maktei o yabrita naman desy ti iry ribun
lan makita Hulasokwe, ti ana ima ma iaditi
Israel-are toha masunkwe ne.
39 Ode kyoat Maria yor Yusuf rala kte-
lanare mumu ma ktyoha tnyetak ity Ebut
Hulasokwe maktei bonyo, rulak sir bai wait
hnu Nazaretke o a propinsi Galileake.
40 Naman desike lyean ma lan I ode
malkyakaw I, ode heheke kimin a I, ode eras
manosy Hulasokwe kbyenw a I.

Yesuske wasi ainke hean a kresi enaru bonyo byai Hulasokwe Seike

41 Ain kyaki-kyaki nekre Yesuske ena-na
yor ama de rbai Yerusalem ti rtoha Yahudi-
nare wait sew lan Paskahke.*
42 Kyoat Yesuske wasi ainke hean a kresi
enaru bonyo, ena-na yor ama de ror I ma
rbai Yerusalem dakun ti rtoha Yahudi-nare
wait sew lan Paskahke.
43 Kyoat sew lan Paskah desike kisakut
bonyo, Maria yor Yusuf rulak sir ma rbai
wait hnuke, keskye Yesuske lema yor sir ma
rba de imin ti Yerusalem, ma ena-na yor
ama de lema rhe I.
44 Kali ena-na yor ama de rrekan o I ne
inor iry ribun malakut desikre. Ode rlakut
nini sekwe bya bonyo, ena-na yor ama de
rseak robak I ti lian o hatnimat ralakut
ranor desikre.
45 Keskyede lema rmatakit a I, lemade
rolik sir bai Yerusalem huruk ma ti raobak
I o so.
46 Ode robak I ti de robak I ma nini sekwe
enatelw bonyo nenmo rait a naman desy ti
Hulasokwe Seike, desyo malmata tyaklulu
yor tuanggurw Yahudi-nare ma tyomolu sir
ode yena sir ti tun sai ta sai bo.
47 Ode iry ribun matomolu I ma ihalas
tun ribun raena toha Iare, rmetratw ti wasi
heheke kali tun ihalasare malalay bo.
48 Ode kyoat ena-na yor ama de ratos I
bonyo, rmetratw, lemade ena-na tyanuk ti
I de byohe, “Toto, kyanmwane muala ma
aramy kolnye de? Lema mumin ma khyury
ma ara huamire kyamlurw ti miobak a O
ne.”
49 Lemade hyalas sir de byohe, **“Eno,
kyanmwane miobak Yaw ti de miobak
Yaw ma ne de? De lema mhye ohe Yaw
neke musti mo kumin Amaku Seike e?”**
50 Keskye ena-na yor ama de lema rhe tun
itanuk ti sir desy kbuanke.
51 Lemade ena-na yor ama de ror I ma
rulak sir bai hnu Nazaretke ma rmon ti.
Ode naman desike myorif ti ena o ama-
na wait snurat rasurat ti Iare. Ode ena-na
syosan a ktela ribun desikre mumu ti ralake
kralake.
52 Ode Yesuske lyean ma lan a I, ode wasi
heheke ktyabal huruk, ode Hulasokwe ly-
obak I, ode ribun a rdakin I dakun.

3

Brit a Yohanes Mababtiske
(Mat. 3:1-12; Mrk. 1:1-8; Yoh. 1:19-28)

1 Seure kiliku i ma kaisar Tiberius ika
raja ti nuske ktem Romawike ma hyareta
ainke hean a kresi enasim de. Kyoat desy
dakun o Pontius Pilatus ika gubernur ti
propinsi Yudeake, klala Herodes a hyareta
ti propinsi Galileake. Ode Herodes wai Fili-
pus neke hyareta ti propinsi Itureake ktya-
bal propinsi Trakhonitiske, klala Lisanias
hyareta ti propinsi Abilene-ke.
2 Ode Hanas yor Kayafas neke uskwe
khatu lan lahuk sir ti iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe.
Kyoat desy dakun o Yohanes a Zakharia
ananke imin ti wen malosy-loskye, desikeo
nenmo Hulasokwe lyosu nyanoke ti i ma ti
yabrita ti irkye.
3 Lemade Yohanes a byaa lyola iry mamin
ti sah Yordanke kseri desy, ma yatela ti sir
de byohe, “Mtyunik totamy atyat manety
lim o sal desikre ba, ode mmya ma rbabtis
e, ma Hulasokwe syos salamire ba.”
4 Yohanes neke i ne heitlulswo Yesaya iry
manety Hulasokwe wasi nyanoke ikesy ti
wasi kitabke ohe,
“Irkye it a yatela ti wen malosy-loskye de
byohe,
‘Msyoli salke ode myaklol ma mlol, ma
kikita ity Ebutke.
5 Ktebtebanare desikemo myahlun,
ode kususwan lan o kakan msyuyara
ma mais,
ode sal malekure desyo, myaklol ma
mlol,
ode sal mahoti-mahatar iare desyo
myala ma mais.
6 Ode iry mamin nuske ktem ne mumu
ana ratos Hulasokwe ma yaorif irkye
kolkyabei.’ ”
7 Maktei o Yohanes tyanuk ti iry ribun
mama ma ibabtis sir desikre de byohe, “Hei
iry ribun mahatw maola ni e, esei ne ibu

* **2:41 2:41** *Sew lan Paskah* neke sew lan ti Yahudi-nare ma rnenas a kyoat heitlulswo Hulasokwe yaditi sir toha negara Mesirke ma kete rkarya kola at nekre de.

2:39 2:39 Mat. 2:23 **2:41 2:41** Kel. 12:1-27; Ul. 16:1-8 **2:52 2:52** 1Sam. 2:26; Ams. 3:4 **3:4 3:4-6** Yes. 40:3-5 **3:7 3:7** Mat. 12:34; 23:33

ma mila myai ne de, ma masunw manosy
Hulasokwe ana kima o lema kena e ne de?
8 Kete mryekan ti ralamire de mbyohe,
‘Ana aramy myei wen sra eraske kali ara
amamy Abraham.’ Lema koldyesy, kali Hu-
lasokwe bisa ma yala hatw nekre ma ktyoy
a iry ma Abraham anan sir dakun. Lemade
kolnye mbyuma myei sal a mlakye, musti
mo mtyunik totamy atyatare ba ma myala
eraske aduk ma kola aw maisy eraske.
9 Mnyenas! Hroke kimin de, ma ral ma
ruly aw lema maisy eras desikre mumu ma
ti kyait kawanare dakun, ode rotuk ei akye
kralake.”
10 Lemade iry ribun desikre rena Yohanes
de rbohe, “Koldyesikemo ana aramy myala
sai de?”
11 Dendye Yohanes hyalas sir de byohe,
“Kolnye esei desike wasi rabitke enaru, de-
sikemo ihe ma yal sasam ti iry lema maka
wasike, ode kolnye kabei desike ika hina
kotw, desyo itera iry a lema maka hina
kotkwe.”
12 Ode iry maily usure rma dakun ma
byabtis a sir, ode rena i de rbohe, “Tuang-
gurw, ana aramy myala sai de?”
13 Yohanes hyalas sir de byohe, “Myily mo
kete myily ma kbyilak haretke itunik ti eke.”
14 Ode suldatare dakun o rena i de rbohe,
“Ode aramy neke myala sai de?”
Bonyo Yohanes hyalas sir de byohe, “Kete
misoruk irire wait kubanare, ode kete
mikakmet ma mtyudu irire ma khyury ma
ramtaut e ma ral kuban ti e, de mimukmuka
e a myor wasimy katy desikre bo.”
15 Dendye iry ribun makita Iry a Hula-
sokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye
neke, rrekan ti ralatare ma rbohe, “Anakyai
Yohanes neke i ne Hulasokwe syusu i ma
yaorif irire ne.”
16 Dendye Yohanes hyalas iry ribun de-
sikre ode tyanuk ti sir de byohe, “Yaw neke
kbwabtis e a kyor werke ma kyabetar ib-
lumire bo, klala Iry ana mama neke ana
byabtis e a kyor Hulasokwe Memeanke
ode akye ma ksyukar ma kyarya ti ralamy
kralanare. Iry neke lan lahuk I ma byilak
yaw, ma yaw ne lema kbwer o ktwahal ma
kaka wasi dori-na ktasinare dakun.
17 Ode Iry neke yola iry manal a klyehkye
ma tyaik alyakwe ma nelnyely. Maktei o yal
alyakwe kisi desy ma syosan ti sey nuskwe,
klala kuhlanke yotuk bai akye kralake, neke
ay a lema mamaty khyeke de kmyorif nini
nam.”
18 Yohanes tyanuk a ktela it ktela it ma yal
ma syurat irire ti kyoat yabrita Brit Eraske
ne.
19 Keskye Yohanes tyerik Herodes, iry lan
mahareta ti propinsi Galilea ne, kali isaa
yor Herodias, neke Herodes wai-na sawa,
ode ktyabal wasi tot atyat salik iala nekre
dakun.
20 Keskye Herodes lema byuma tyomolu
Yohanes, de tyabal hatunare huruk ma lyuk
Yohanes ei sey metmetke kralake.

Yohanes byabtis Yesuske
(Mat. 3:13-17; Mrk. 1:9-11; Yoh. 1:32-34)

21 Kyoat Yohanes lenla ral i ei sey met-
metke kralake bonyo, byabtis iry ribun de-
sikre, desikeo byabtis Yesuske dakun. Ode
kyoat ibabtis Yesuske bonyo, Yesuske syam-
bayan, desikeo laitke kimlakat,
22 ma Hulasokwe Memeanke kyorw ti I,
kola ne manu hahkye nyem ma tyuny a I.
Ode Hulasokwe telake kbyetik kyosy laitke
ma ktyanuk ti Yesuske ma kbyohe, “Oi neke
Anakw a O, ma klwobak a O, ode kou O ti
ralakkwe.”

Yesuske Ebnwo Matruma
(Mat. 1:1-17)

23 Kyoat Yesuske hyatuk wasi karyake
bonyo anakyai wasi ainke hean-telw. Ode
irire rarekanke o Yesuske ne ama Yusuf.
Klala Yusuf ne ama Eli.
24 Eli ama Matat.
Matat ama Lewi.
Lewi ama Malkhi.
Malkhi ama Yanai.
Yanai ama Yusuf.
25 Yusuf ama Matica.
Matica ama Amos.
Amos ama Nahum.
Nahum ama Hesli.
Hesli ama Nagai.
26 Nagai ama Maat.
Maat ama Matica.
Matica ama Simei.
Simei ama Yosekh.
Yosekh ama Yoda.
27 Yoda ama Yohanan.
Yohanan ama Resa.
Resa ama Zerubabel.
Zerubabel ama Sealtiel.
Sealtiel ama Neri.
28 Neri ama Malkhi.
Malkhi ama Adi.
Adi ama Kosam.
Kosam ama Elmadam.
Elmadam ama Er.
29 Er ama Yesua.
Yesua ama Eliezer.
Eliezer ama Yorim.
Yorim ama Matat.
Matat ama Lewi.
30 Lewi ama Simeon.

3:8 3:8 Yoh. 8:33 **3:9 3:9** Mat. 7:19 **3:12 3:12** Luk. 7:29 **3:19 3:19-20** Mat. 14:3-4; Mrk. 6:17-18 **3:22 3:22** Kej. 22:2; Mzm. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 3:17; Mrk. 1:11; Luk. 9:35

Simeon ama Yehuda.
Yehuda ama Yusuf.
Yusuf ama Yonam.
Yonam ama Elyakim.
31 Elyakim ama Melea.
Melea ama Mina.
Mina ama Matata.
Matata ama Natan.
Natan ama Daud.
32 Daud ama Isai.
Isai ama Obed.
Obed ama Boas.
Boas ama Salmon.
Salmon ama Nahason.
33 Nahason ama Aminadab.
Aminadab ama Admin.
Admin ama Arni.
Arni ama Hezron.
Hezron ama Peres.
Peres ama Yehuda.
34 Yehuda ama Yakub.
Yakub ama Ishak.
Ishak ama Abraham.
Abraham ama Terah.
Terah ama Nahor.
35 Nahor ama Serug.
Serug ama Rehu.
Rehu ama Peleg.
Peleg ama Eber.
Eber ama Salmon.
36 Salmon ama Kenan.
Kenan ama Arpakhsad.
Arpakhsad ama Sem.
Sem ama Nuh.
Nuh ama Lamekh.
37 Lamekh ama Metusalah.
Metusalah ama Henokh.
Henokh ama Yared.
Yared ama Mahalaleel.
Mahalaleel ama Kenan.
38 Kenan ama Enos.
Enos ama Set.
Set ama Adam.
Ode Adam neke ama Hulasokwe.

4

Ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a Yesuske
(Mat. 4:1-11; Mrk. 1:12-13)

1 Kyoat Yesuske rbabtis I, desikeo Hulasokwe Memeanke kbyenw a I. Lemade yulak I a yosy sah Yordanke bonyo, Hulasokwe Memeanke kyeuk I ma byai wen malosyloskye.
2 Ti wen desike ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a Yesuske nini sekwe heanat. Sew dehean-at desy dakun o Yesuske lema iknam, de imlar a ksyalik.
3 Lemade ngkeskwaure wait uskwe khatuke tyanuk ti Yesuske de byohe, “Kolnye Hulasokwe Anan a O, desikemo maso hatw ne ma ktyoy a kotw.”*
4 Keskye Yesuske hyalas i ma byohe, **“Rkesy ti Kitab Lanke de, ma irkye imorif ne lema khyali kotkwe bo.”**†
5 Lemadendye ngkeskwaure wait uskwe khatu desy yor Yesuske bai wen atatke it, ode syusu mait nuske ktem ne mumu ti Yesuske,
6 ma tyanuk ti I de byohe, “Nam ribunribun kuhareta nekre ktyabal malolkye ana kal ti O ma mhwareta, kali nam ribun nekre Hulasokwe yal ma yaw de, ode ana kdwakin esei ta esei, desyo kal ti i.
7 Lemadendye kolnye mswakitil ode mou ma yaw, desikemo nam ribun nekre ana wasimw.”
8 Keskyede Yesuske hyalas i ma byohe, **“Rkesy ti Kitab Lanke de, ma musti mo irkye syakitil ode you ti Hulasokwe, ode tyoha ma syambayan ti I a myesan bo.”**
9 Lemadendye ngkeskwaure wait uskwe khatu desy yor Yesuske bai Yerusalem, ma ramdiry ti Hulasokwe Seike wasi embuhkwe, ode tyanuk ti I de byohe, “Kolnye Hulasokwe Anan a O, desikemo mnwusuk a mosy ne ei hahke nde.
10 Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, ‘Oi neke Hulasokwe yal haretke ti wasi nyasoare ma rosy laitke ma rkoal eta O.
11 Ode ral simatare ma ratak a O, ma kete lwaumure kena hature.’ ”
12 Keskyede Yesuske hyalas i ma byohe, **“Rkesy ti Kitab Lanke de, ma irkye kete hyury a Hulasokwe.”**
13 Kyoat ngkeskwaure wait uskwe khatuke imres ti ktela ribun ihury a Yesuske desy maktei o, lyoin toha Yesuske ma ikita sew a salik ma hyury a I huruk.

Yesuske hyatuk wasi karyake ti propinsi Galileake
(Mat. 4:12-17; Mrk. 1:14-15)

14 Lemade Yesuske yulak i ei propinsi Galileake, ode Hulasokwe Memeanke kamalkyauke kimin a I. Lemade Yesuske abritake kimelir ti propinsi Galileake ktem desy mumu.
15 Ti desike dakun o yajar ti Yahudi-nare sey rasambayan tiare, ode iry mamin desikre mumu ne rleru anike.

Yesuske lema ralan I ti wasi hnuke
(Mat. 13:53-58; Mrk. 6:1-6)

16 Yesuske byai hnu Nazaret wen a lan I tike. Ode sew Inamreske bonyo, Yesuske syukar ei Yahudi-nare sey rasambayan tike,

* **4:3 4:3** *Kotw* neke rkesy ti Kitab Lan tel Yunanike o *rotkye*, neke Israel-are hinat kotw rana sew kyaki nekre. **4:4 4:4** Ul. 8:3 † **4:4 4:4** *Kotkwe* neke rkesy ti Kitab Lan tel Yunanike o *rotkye*. **4:8 4:8** Ul. 6:13 **4:10 4:10-11** Mzm. 91:11-12 **4:12 4:12** Ul. 6:16

ma ktyoha Yesuske wasi ktelake. Ode imdiry ma yala ma byaca Kitab Lanke.
17 Dendye iry makarya ti sey rasambayan tike krala desy ral kitab Yesaya ikeskye ti I ma byaca. Yesaya neke heitlulswo iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke.
Ode Yesuske byuka kitab Yesayake, ma byihy tunke khatuke it ma ktyanuk de kbyohe,
18 **“Ity Ebutke Memeanke kimin a Yaw, kali byitil sima ma Yaw de, ma**
kabrita Brit Eraske ti iry a lema manait ei sra o hahare,
ode Hulasokwe yaso Yaw ma katelakw ti iry rakumakare ma rtunik a sir,
ode iry a lema mamatakitare ma rmatakit,
ode kaditi iry mahar mdedanare,
19 **ode kabrita ain ity Ebut Hulasokwe ilobak itkye, kmya de.”**
20 Yesuske ibaca maktei bonyo kyahat kitab desy, ode yeta ti makaryake it ti sey rasambayan tike kralake, maktei o tyaklulw ma yajar. Ode iry mamin ti desikre mumu neke ratos manenen I.
21 Lemadendye Yesuske yajar iry desikre ma byohe, **“Hulasokwe tunake khatu rakesy ma kubaca ti mitomolu neke, senwe kdi ti mane.”**
22 Lemade iry desikre mumu rmetratw ti tuna mtelas itanuk desikre. Ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Iry ne eras a i. Yusuf ananke i ne e?”
23 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Khwe ohe ei neke ana mtyanuk tun ne ma Yaw ma mbyohe, ‘Hei dokter o, mnwoha tenamkwe ma eras aduk.’ Mtyanuk kolnye kali mbyuma kala ktela eras masalsyalik iare ti hnuakw ne, kola dene mitomolu ma kuala oa hnu Kapernaumke ne.**
24 **Keskye klwosu ti e ohe iry manety Hulasokwe wasi nyanoke kyalamo lema ralan i ti wasi hnuke.**
25 **Dendye mtyomolu, kali heitlulswo kyoat Elia imorifke, lema uske ainke enatelw o ktera elik, ma lu o laar lan a ksyalik ti hnu desikre mumu. Ode enen somare o ribun sir ti Israel dakun.**
26 **Keskye Hulasokwe lema yaso Elia ma ti syeak enen somare ti Israel ne, de yaso i ma ti syeak enen somke it o hnu Sarfatke oa nus Sidonke bo.**
27 **Ode heitlulswo kyoat Elisa iry manety Hulasokwe wasi nyanoke myorif a nggora, desikeo mambaulare ribun sir ti Israel ne. Keskye Elisa lema nyoha iry mambaul desikre ma iblutare nelnyely, de nyoha irkye it ma ani Naaman, iry a Siria desike myesan bo, ma iblunke nelnyely.”**
28 Ratomolu tun Yesuske itanuk desikre mumu bonyo, iry mamin ti sey rasambayan tike mumu ne rkeyer a ksyalik.
29 Iry desikre rbitil sir ode resak Yesuske ma byetik toha wasi hnu desy, ode ror I bai iskye ksouke ti hnuke kserike, ma robak ma rudu I a yosy iskye ksou desy ei hahke.
30 Keskyede Yesuske lyakut ma isia I ti sir ma bya.

Yesuske yesak ngkeskwakwe
(Mrk. 1:21-28)

31 Lemadendye Yesuske byai hnu Kapernaumke, hnu neke kimin ti propinsi Galileake dakun. Ode ti sew Inamreske bonyo, bya ti yajar ti Yahudi-nare sey rasambayan tike.
32 Kyoat iry desikre ratomolu nam iajarare bonyo rmetratw, kali tun itanukare kyety mdedan.
33 Ode ti sey rasambayan tike krala desy, irkye it a ngkeskwakwe syukar i soso de, neke byoran ma byohe,
34 “Hei! Yesus iry Nazaret O, mrweky sai ma aramy ne de? Mmwa ma mkwordalam aramy mane e? Yaw ne khwe o esei O de. Oi neke Iry Nelnyely manosy a Hulasokwe.”
35 Dendye Yesuske yaswel i ode byu ti i de byohe, **“Mamwaw o! Ode mbwetik toha iry ne!”**
Lemade ngkeskwaw desike byesak a iry desy, daku ribun lan desy. Ode ngkeskwaw desike byetik toha iry desy, ode lema yala iry desike ma isike ksunw.
36 Ode iry desikre mumu rmetratw, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Wah, iry ne tunanare kyety mdedan a ksyalik. Kali bisa ma kyesak ngkeskwakwe, desyo byetik elik.”
37 Lemade Yesuske abritake kimelir ti hnu kabei ta kabei ti nus desy.

Yesuske nyoha iry ribunke wait kbainare ma eras
(Mat. 8:14-17; Mrk. 1:29-34)

38 Lemade Yesuske byetik toha Yahudinare sey rasambayan ti desy, ode byai Simon wasi sekye.‡ Inait bonyo Simon ryana wamfwetke kluruk i ma mrin i a ksyalik, lemade iry desikre raten Yesuske ma nyoha wasi kbai desy.
39 Lemadendye Yesuske imdiry ti enen desike wena ienah tike kserike, ode yaswel kbai mrin desy bonyo, kbai mrin desike kitayar mait, lemade enen desike byatar ma syalwir ti Yesuske yor iry desikre.
40 Kyoat sekwe iba bonyo, iry desikre ror a wait iry a isy masunure ti Yesuske. Iry isy

4:18 4:18-19 Yes. 61:1-2 **4:24 4:24** Mat. 13:57; Mrk. 6:4; Yoh. 4:44 **4:25 4:25-26** 1Raj. 17:1,8-16 **4:27 4:27** 2Raj. 5:1-14 **4:32 4:32** Mat. 7:28-29; Mrk. 1:22 ‡ **4:38 4:38** *Simon* neke Yesuske ana yaki anike ti *Petrus* dakun. (Matos ti Mat. 16:18.)

masunw desikre wait a kbai-nare ksyalno
ksyalik i, ma dum a ngkeskwaure rsukar
sir soso de. Lemade Yesuske syaa sima ti
iry desikre ratsam-ratsam ode nyoha wait a
kbai-nare ma eras sir.
41 Ode Yesuske yesak ngkeskwaure dakun
toha iry desikre ma rabetik bonyo, rboran
ma rbohe, “Oi neke Hulasokwe Anan O!”
Keskye Yesuske tyerik sir ma kete ratun,
kali rhe ohe I neke Iry a Hulasokwe isusu
ma ika Raja ode iaorif irkye ne.

Yesuske bya ti yajar o hnu salik
(Mrk. 1:35-39)

42 Msarinke ma sekwe lenla ibetik bonyo,
Yesuske lyakut ma byai wen kele ratelinke
it. Lemade iry ribun desikre robak a I, ode
ratot I bonyo, ralkyaw sir ma rbu eta I, ma
kete lyoin toha sir.
43 Keskyede Yesuske tyanuk ti sir de by-
ohe, **“Musti mo kbwai hnu salik dakun ti
kabrita Brit Eraske ohe Hulasokwe mya
ma hyareta kola Rajake, kali Hulasokwe
yaso Yaw.”**
44 Lemade Yesuske byai propinsi Yudeake
ti syukar Yahudi-nare sey rasambayan tiare
ma yabrita Brit Eraske.

5

*Iry matunik darkye yulak i ma idary
irkye*
(Mat. 4:18-22; Mrk. 1:16-20)

1 Sekwe it bonyo, Yesuske byai namwata
Tasi Kakan Genesaretke,* ode imdiry ti
desy ma yajar. Dendye iry ribunke rabolу-
raboly ti rkoal I, kali robak ma rtomolu
Hulasokwe tunanare.
2 Ode Yesuske yatos aro matunik darkye
enaru, ma ktyabw a i, ma kebunare mal-
mata rseha wait darire ti tasike.
3 Lemade Yesuske bya ti syai ei aroke
it, neke Simon wasi aroke, ma tyaklulw ti
khahake. Ode yaso Simon ma yudu aro desy
ata ei tasike, ma Yesuske imin ti aroke krala
desy ma yajar iry ribun desikre.
4 Yesuske iajar maktei bonyo, byu ti Si-
mon de byohe, **“Msyai aro ne ma mhyesy
ei demdemkwe, ode mtyunik wasimy
darkye ma knyal masire.”**
5 Desike bonyo Simon hyalas I ma by-
ohe, “Tuanggurw O, kyala kyosy detke ma
kyal nini msarin neke, aramy mtyunik dary
ne de, keskye lema knyal maskye it elik.
Keskyede maso yaw dendye ktwoha ma
ktwunik dary ne huruk bo.”
6 Lemdendye rtunik wait darkye maktei o
rabity bonyo, knyal masy ribun lan ne, ma
khyury ma wait darkye nenma kimahy.
7 Lemade rkahy a liat mamin wait aro
idake ma rma ma rsaluk sir, dendye liatare
rma ma raktemtem a raboli masy desikre
ei wait aroare, ma kbyenw ma nenma kly-
odur.
8 Kyoat Simon Petrus iseak a ktela desy
bonyo, syakitil ti Yesuske lwau-na ktu-
tunare ma byohe, “Amam Lan O! Lemamo
soso O toha yaw, kali yaw neke iry a lim o
sal yaw.”
9 Simon tyanuk koldyesy kali yor lian de-
sikre mumu rmetratw ti raseak masy ribun
darkye kinal desikre.
10 Ti desike Simon lian deru a Yakobus yor
Yohanes, Zebedeus anan desikre, rmetratw
dakun.
Lemade Yesuske tyanuk ti Simon de by-
ohe, **“Kete mumtaut. Kyala kyosy neke
ana mudary irkye.”**
11 Ode iry desikre rhait wait aroare ei
rake, maktei bonyo rtutuk lakhidik nam
ribun desikre mumu ode rtoha Yesuske.

*Yesuske nyoha iry mambaulke it ma eras
i*
(Mat. 8:1-4; Mrk. 1:40-45)

12 Sekwe it bonyo Yesuske imin hnuke it.
Ti desike irkye it a mbaulke kbyenw ten-
anke. Ode kyoat iatos Yesuske bonyo, mya
ma syakitil ti Yesuske lwau-na ktutunare
ode iten toha I ma byohe, **“Amam Lan O!
Kolnye mou mo, kuten ma maditi kbai
ne toha yaw ma tenakkwe nelnyely!”**
13 Lemade Yesuske yeta simake ti kyumak
iry desy ode byohe, **“Kou ma tenamkwe
nelnyely.”** Ode kyala mait bonyo, iry de-
sike wasi mbaulke kitayar.
14 Ode Yesuske byu eta iry desy ma kete
ihes ktela desike ti irkye it elik, maktei o
tyanuk ti i de byohe, **“Mbwa ti mswusu
tenamkwe ti iry mabaa klen ti irkye yor
Hulasokwe, ma hye bain o eras o de.
Ode mal nam ana muabar ti Hulasokwe
ne, ti iry mabaa klen desike ma yabar ti
Hulasokwe, ma ktyoha Musa wasi haret
desikre ma kyala o ma nelnyely a o ti Hu-
lasokwe. Mala koldyesy ma iry ribunke
rhe dakun o nelnyely o bain-bain de.”**
15 Keskyede Yesuske abritake kimelir ma
lan de. Lemade iry erasare rtabal iry a
klurukare lui-lui sir ma rma ma rtomolu
Yesuske, ode iry a klurukare robak ma ny-
oha kbainare toha sir.
16 Keskyede Yesuske kyalamo byaa yobak
wen a kele ratelinare ma syambayan.

Yesuske nyoha iry mablukutke ma eras i
(Mat. 9:1-8; Mrk. 2:1-12)

17 Sekwe it huruk bonyo, Yesuske mal-
mata yajar ti sekye it, ma iry manosy a

---

* **5:1 5:1** *Tasi Kakan Genesaret* neke rhaly o *Tasi Kakan Galileake* dakun. (Matos ti Luk. 8:26.)

5:1 5:1-3 Mat. 13:1-2; Mrk. 3:9-10; 4:1 **5:5 5:5** Yoh. 21:3 **5:6 5:6** Yoh. 21:6 **5:14 5:14** Im. 14:1-32; Mat. 8:4; Mrk. 1:44

lui Farisike ror iry mahe snurat o tnyetak
Musake rtaklulw ma rtomolu I. Iry de-
sikre rosy a hnu nekre mumu ti propinsi
Galileake, Yudeake, ode dum a rosy a nus
Yerusalemke. Ode ity Ebut Hulasokwe
amalkyauke kimin ti Yesuske, mane nyoha
iry a klurukare ma eras sir.
18 Ode kyoat desy dakun o, irire dum
a rhar mbelukke ma iry mablukutke imin
ti khahake, ma robak ma rsukar ei sekye
kralake ma rtutuk i daku Yesuske.

19 Keskyede iry desikre lema rtutu ral ei
sekye kralake, kali irire ribun sir ti desy.

Lemadendye rsai ei sekye srake, ti
raskyaik tnyarukke, ma rtolar mbeluk desy
ei hahke daku iry ribun desikre, desikeo
kyal mamamak Yesuske wasi lulw ne.
20 Kyoat Yesuske yatos iry mablukut desy
tyabal iry manauk mbeluk desikre wait to-
htohakke bonyo, byu ti iry mablukut desy
de byohe, **"Wai, wasimw a lim o sal de-
sikre kswos ba de."**

21 Keskye iry mahe snurat o tnyetak
Musake ror a iry manosy a lui Farisi desikre
rrekan ti ralat a kralanare ma rbohe, "Iry
ne esei mane ires ma ikanak a Hulasokwe
ne de? Ode ryekan o bisa ma syos lim o sal
nekre ba e? Taheke o Hulasokwe myesan a
syos lim o sal nekre ba bo."

22 Keskyede Yesuske hye iry desikre nam
rarekanare, lemade tyanuk ti sir ma by-
ohe, **"Kyanmwane mirekan ti ralamy
kralanare koldyesy ne de?**
23 **Kali kolnye irkye tyanuk ti iry
mablukut ne ma byohe, 'Wasimw lim o
sal nekre kswos ba de.' Desikeo lema
ksunw ma irkye tyanuk tun ne, kali
lema tmatakit ma the o wasi lim o sal
desikre syos ba deny ta lema. Klala
kolnye irkye tyanuk ti iry mablukut ne
ma byohe, 'Mbwatar ode mal wasimw
a mbelukke ode mlwakut ba.' Desikeo
ksunw ksyalik ma irkye tyanuk, kali ana
tmatakit o nam itanuk desike kdi ti ta
lema.**
24 **Keskyede ma mhye ohe ti nuske
ktem ne Irkye Ananke† hyareta ma syos
lim o sal nekre ba, dendye myatos!"**

Lemade Yesuske tyanuk ti iry mablukut
desy de byohe, **"Mbwatar! Ode mal
wasimw a mbeluk desy, ma mulak o bai
wasimw sekye."**

25 Lemade iry desike byatar toha we-
nake daku iry ribun desikre, ode yal wasi
mbelukke ma lyakut bai wait sekye. Ode
kyoat ilakut bai wait sekye, desikeo lyeru
Hulasokwe Anike ti salke kralake.
26 Lemade iry desikre mumu kele rsumuk
mait sir kali ramtaut. Lemade rleru Hula-
sokwe Anike, ode rtanuk ma rbohe, "Sen-
weke aramy mmyetratw ti miatos ktela ne."

Yesuske yabuk a Lewi ma tyoha I
(Mat. 9:9-13; Mrk. 2:13-17)

27 Lemadendye kyoat Yesuske byetik toha
hnu desy bonyo, myatakit iry a maily uskwe
it ma ani Lewi,‡ ma malmata tyaklulw ti
wen ikarya tike. Desike bonyo Yesuske byu
ti i de byohe, **"Mmwa ma mtwoha Yaw."**
28 Lemadendye Lewi imdiry ode tyutuk
lakhidik nam desikre mumu ode tyoha
Yesuske.
29 Dendye Lewi yala inaknam lanke ti
wasi sekye khyali Yesuske. Ode Lewi lian
maily usure rtabal iry salikare dum, ma
rma ma raknam a ror Yesuske.
30 Keskye iry manosy a lui Farisike ror
wait iry mahe snurat o tnyetak Musake
lema rdakin a ktela ne, lemade rtanuk ti
Yesuske wasi matoha Iare ma rbohe, "Hei,
ktela neke lema eras! Kyanmwane miknam
o myenu myor a iry maily usure ror iry a lim
o sal nekre de?"
31 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
**"Iry a lema klurukare lema robak dok-
terke, klala iry a klurukare robak dok-
terke.**
32 **De kuma neke lema kabuk iry
marekan tenatare o mlay nekre,
keskyede kuma neke kabuk iry lim o sal
nekre ma rtunik totat atyat desikre ba."**

Yesuske lyosu wasi matoha Iare ti lema raas ne
(Mat. 9:14-17; Mrk. 2:18-22)

33 Iry Farisi desikre rtanuk ti Yesuske de
rbohe, "Yohanes Mababtiske wasi matoha
iare, ror iry matoha lui Farisike, seure rait
mo ras ode rsambayan, ode kyanmwane
wasimw matoha Oare lema ras, de raknam
o renw ne de?"
34 Lemade Yesuske tyanuk tun inahli-
akke ma hyalas sir ma byohe, **"Yaw ne
kola wamwany masake it. Ode kyalamo
rasa ma rala kalkal, ode wamwany masa
desy lianare rma ma ramukmuka sir a
ror i. Desikeo myaso sir ma ras e? Lema
ode?**
35 **Keskyede ana kyait sekwe, ma
wamwany masa desike ral i toha
lianare, kyala kyosy desike nenmo iry
desikre ras."**

Yesuske byuma kete tahora ktela irkye itohakare kyor ktela Yesuske iajarare

36 Maktei o Yesuske tyanuk tun inahliakke
it huruk ti sir ma byohe, **"Lema irkye it
a kyotal rabit harharkwe tebikan ma**

† **5:24 5:24** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) ‡ **5:27 5:27** *Lewi* neke rhaly anike ti *Matius* dakun. **5:30 5:30** Luk. 15:1-2

yal ma byatak rabit a mtuke. Kali ana koldyesy bonyo yala rabit deru desy ma atyat, ma rabit harharkwe kimahy, ode rabit a mtuke lema knyor rabit harharw inal ma ibatak desy.

37 **Kola ne dakun ma lema irkye it a syosan tasy maiskye kwen minminake ti werke kwena mtuke.§Kali ana koldyesy bonyo tasy maiskye kwen minmina desike makity, ma kisuhan i ti werke kwena mtu desy, ma khyury ma werke kwena desike kibserw,*ode tasy maiskye kwen desike kibo ba bo.**

38 **Lemadendye tasy maiskye kwen minminake musti mo rsosan ti werke kwena harharkwe.**

39 **Keskyede iry a kyalamo madakin ma maenw tasy maiskye kwen a mtuke, ode kolnye yenw tasy maiskye kwen harharkwe, desyo lema dyakin, kali ana byu de byohe, 'Eras de. Tasy maiskye kwen a mtuke bo.' "**

6

Yesuske kyumak haretke ti sew Inamreske

(Mat. 12:1-8; Mrk. 2:23-28)

1 Kyoat sew Inamreske, desikeo Yesuske yor wasi matoha Iare rlakut ti bo gandumke, ode wasi matoha Iare riry gandumke ratebikan ti simatare, ode rkaslyaw ma kiblunke kyaditi i, maktei o ra kisike.

2 Keskyede iry manosy lui Farisi-nare dum a rbu ti sir de rbohe, "Kyanmwane mibilak a ity wait tnyetak kubkubakke ne de? Ma kbyuma kete takarya ti sew Inamreske."

3 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, **"De lema mbyaca Kitab Lanke ti a nam Daud iala desikre, kyoat yor iry matoha iare ramlar desy e?**

4 **Kyoat desike Daud syukar ei Hulasokwe wasi Lasyerkye kralake, ode yal roty*a raabar ti Hulasokwe desy ma nya, ode isakar roty desike kteranare ti iry matoha iare dakun. Keskye the ohe kolnye ktyoha tnyetak ity wait kubkubakke, iry mana roty desikre, neke iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe bo."**

5 Maktei o Yesuske tyanuk ti sir huruk de byohe, **"Irkye Ananke†kyumak haretke ti sew Inamreske ma yohut ti ktela irkye bisa ma ialanare ode ktela lema bisa ma irkye ialanare dakun ti sew Inamreske."**

Yesuske nyoha kbaike toha irkye ma eras i ti sew Inamreske

(Mat. 12:9-14; Mrk. 3:1-6)

6 Kyoat sew Inamres salik huruk, Yesuske syukar ei Yahudi-nare sey rasambayan tike ma yajar. Ti desike irkye it a sima wanke kmyaty.

7 Ti desy dakun o iry a mahe snurat o tnyetak Musake rtabal iry a Farisi-nare rbuma robak a ksala ma rmanadu Yesuske. Lemade rabalmat ti I o ana nyoha iry ne ti sew Inamreske ma eras a i ta lema.

8 Keskyede Yesuske hye nam rarekanke, lemade tyanuk ti iry a sim mamaty desy de byohe, **"Mmwa ma mumdiry ti lulw san."** Lemade iry desike byitil i ma ti imdiry o lulkwe.

9 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry desikre de byohe, **"Kena e ohe ktyoha tnyetak ity wait kubkubakke mo, tala sai ti sew Inamreske de? Tala eraske ta tala atyatke de? Taorif irire ta tamatik irire de?"**

10 Yesuske syeak raktemtem mumu. Lemade tyanuk ti iry a sim mamaty desy ma byohe, **"Mlwol simamkwe ma!"** Iry desike ilol simake bonyo, simake eras elik!

11 Keskyede iry desikre ralatare masbu a Yesuske a ksyalik. Lemade rawahuk sir ma rrekan de rbohe, "Ana tala iry ne kolkyabei de?"

Yesuske yilik wasi nyasoke hean a kresi enaru

(Mat. 10:1-4; Mrk. 3:13-19)

12 Kyoat desike bonyo, Yesuske syai ei kususwanke it ma syambayan. Sewah desike syambayan ti Hulasokwe nini msarin.

13 Lemade msarinke bonyo, yabuk wasi matoha Iare ma yilik irkye hean a kresi enaru toha iry desikre, ma yal sir ti wasi nyaso.

14 Wasi nyaso nekre sir ne: Simon (Simon neke Yesuske yabuk i o Petrus),
ode Andreas (neke Simon wai i),
Yakobus
yor Yohanes,
Filipus,
ode Bartolomeus,
15 Matius
yor Tomas,
Yakobus (Alfeus anan desy),

§ **5:37 5:37** Tunke khatu kibohe, *werke kwena mtuke*, neke rahliak ti iry Yahudi-nare wait ktela kubkubakke. Ode tunke khatu kibohe, *tasy maiskye kwen desike*, neke rahliak ti nam Yesuske iajarare. Dendye lema bisa ma rahora nam Yesuske iajarare kyor ktela kubkubak Yahudi-nare. * **5:37 5:37** Heitlulswo *werke kwena* neke rala toha bibkye iblunke. Klala *werke kwena mtuke*, kbuanke o werke kwena neke bakbak keskes, ma betibety de. **6:1 6:1** Ul. 23:25 **6:3 6:3-4** 1Sam. 21:1-6 **6:4 6:4** Im. 24:5-9 * **6:4 6:4** Roty neke roty lema ranal ragi tike, neke kola koarke. † **6:5 6:5** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 6:22ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) ‡ **6:15 6:15** *Zelot* neke kbuanke o *Lui Yahudi mabu ma wait negara Israelke ramdiry mesmesan ne*.

ode Simon (iry a Zelot desy),‡
16 Yudas (Yakobus ananke),
ode Yudas Iskariotke, ma i ne ana iketa
Yesuske ne.

Yesuske yajar ode nyoha iry a klurukare ma eras sir
(Mat. 4:23-25)

17 Yesuske yor wasi nyasoare rorw toha kususwan desy ma ramres ti wen maiske it. Ti desike iry ribun salno salik matoha Yesuske rawahuk a sir, rtabal iry ribun lan manosy hnu mamin propinsi Yudeake ktem desy mumu. Ode dum a rosy a nus Yerusalemke, ode dum a rosy a lasmyer a nus Tiruske ode nus Sidonke, neke nus mamin ti namwatake khaha nekre.
18 Iry desikre rma mumu ma rtomolu Yesuske, ode iry klurukare robak ma nyoha wait a kbainare toha sir ma eras sir. Ode iry ngkeskwaure rasukar sir desikre rma dakun ma Yesuske yesak ngkeskwaw desikre toha sir ma eras a sir dakun.
19 Lemade iry desikre mumu, ralkyaw sir ma robak ma rkumak Yesuske, kali malkyakakwe kbyetik kyosy a I ma nyoha iry desikre mumu ma eras sir.

Iry manosy eraske ode iry manosy atyatke
(Mat. 5:1-12)

20 Yesuske yatos wasi matoha Iare ode tyanuk ti sir de byohe,
"Eraske kimin ti e, kolnye lema myait ei sra o hah, kali senweke Hulasokwe wasi iry a e, ode ana mimin ti nus lan Hulasokwe ihareta tike.
21 **Eraske kimin ti e, kolnye senwe mimlar, kali ana mbyesur.**
Ode eraske kimin ti e, kolnye senwe msyer, kali ana mimukmuka e.
22 **Eraske kimin ti e, ti kolnye irire ramnisik e, rabrai e, rahmway e, ode rahes a e, kali mtyoha Irkye Ananke!**
23 **Dendye kolnye ktela desike kdi ti e, desikemo mimukmuka mimarmara e bo. Kali ksewanke ana lan ma kikita e ti wen sra eras Hulasokwe imin tike. Mnyenas ohe heitlulswoke iry Yahudi-nare ebnwo matrumat rala koldyesy dakun ti iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ne.**
24 **Keskyede atyatke ana kidurak a e, kolnye senwe mika wasimy malloly, kali malolimkye kyaluka e ti senwe bo! Keskye ana lema kika namit-namit ti e de.**
25 **Ode atyatke ana kidurak a e, kolnye senwe mbyesur, kali ana mimlar.**
Atyatke ana kidurak a e, kolnye senwe mimahis o mimukmuka e, kali ana ralamire ksyal ma msyer.
26 **Atyatke ana kidurak a e, ti kolnye iry ribunke rleru e,**
kali kola dene heitlulswo iry ribun desikre ebnwo matrumat rleru iry makakmet ma manety Hulasokwe wasi nyanoare ne dakun."

Mlyobak iry a mamnisik eare
(Mat. 5:38-48)

27 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Ktwanuk ti iry matomolu yaw ne. Neke musti mo mlyobak ode myala eras iry mamnisik eare.**
28 **Miten eraske ti iry masoba eare, ode msyambayan ti iry mahakini eare ode iry maala atyat eare dakun.**
29 **Kolnye irkye it a kyohw manyamkwe serit, desikemo mtwiri seridake ti kyohw dakun. Ode kolnye irkye it a isoruk a rabit narnarw muhonakke, desikemo mlwura ma yal a ktyabal rabit mamin tenamw desy dakun.**
30 **Kolnye irkye it a iten nam dum toha o, desikemo mal ti i. Ode kolnye irkye it a isoruk a wasimw nam dum, kete muten a molik de.**
31 **Lemade kolnye mbyuma nam sai desike irire rala ti e, desikemo myala koldyesy ti iry desikre dakun.**
32 **Ode kolnye mlyobak iry malobak eare bo, mryekan mo ana mitot ksewanke toha Hulasokwe e? Lema koldyesy, kali iry maka wait lim o sal nekre dakun o rlobak iry malobak sirare dakun.**
33 **Kolnye myala eras iry maala eras eare bo, mryekan mo ana mitot ksewanke toha Hulasokwe e? Lema koldyesy, kali iry maka wait lim o sal nekre rala koldyesy dakun.**
34 **Ode kolnye miseluk nam dum ti iry a ana ral a rolik ti e huruk bony ne, desikemo ana mryekan o mitot ksewanke toha Hulasokwe e? Lema koldyesy, kali iry maka wait lim o sal nekre, raseluk nam ti iry maka wait lim o sal nekre dakun, kali rhe ohe iry desikre ana ral a rolik ti sir o karyarike mais bo.**
35 **Lemade kete myala koldyesy, keskyede mlyobak ode myala eras iry mamnisik eare, ode miseluk nam ti sir mo kete mnyenas kolyanke. Myala kolnye mo, ana watamkye lan, ode ei neke Hulasow Lan Lahukke anan e, kali Hulasokwe yala eras ti iry mahature**

6:22 6:22 1Ptr. 4:14 **6:23 6:23** 2Taw. 36:16; Kis. 7:52 **6:31 6:31** Mat. 7:12

ror iry a lema maten a khye eras ti Iare dakun.
36 **Lemamo myala ral eraske ti iry sa-**
lik, kola dene Amamy Hulasokwe ralake
eras ti e dakun."

Yesuske ihliak tunke ma kete tukun irire
(Mat. 7:1-5)

37 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma
byohe, **"Kete myukun irire, ma e dakun**
o kete Hulasokwe yukun a e. Ode kete
mtyetak salke ti irire, ma Hulasokwe
kete tyetak salke ti e dakun. Ode msyos
iry maka salat ti eare, ma Hulasokwe
syos salamire dakun.
38 **Myal nam ti irire, ode ana Hula-**
sokwe yal ti e dakun. Ana Hulasokwe
yal ti e mo kola maketa namke inal lal-
wakwe ma lyaw ti e ma kbyilak de kby-
ilak ma mabebesak. Kali lalwaw minal
ma milaw ti irire desike, ana Hulasokwe
yal ma lyaw ti e dakun."
39 Lemade Yesuske ihliak tunke ti iry de-
sikre de byohe, **"Kolnye iry matmabolke**
yeuk iry matmabolke, ana kolkya? Kete
ana deruke rdi ei kuranke kralake de?"
40 Maktei o Yesuske ihliak tunke it hu-
ruk ma byohe, **"Lema kika naman a**
skol mabilak wasi Tuanggurkwe, keskye
naman a skol a kolnye ti yaskol ma
ti ktyutw teike, ana yola wasi Tuang-
gurkwe dakun.
41 **Kyanmwane mmwatakit akwe**
ksinsintan mamin ti waimw matake
kralake, keskye lema mmwatakit balak
malosik i ti matamkwe krala desy de?
42 **Ode kolkyabei mane mtwanuk ti**
waimw de mbwohe, 'Mmwa ma kaditi
akwe ksinsintan mamin ti matamkwe
krala desy,' ode lema mmwatakit balak
malosik i ti matamkwe krala desy e?
Hei, makakmet o, maditi balakke toha
matamkwe krala desy aduk ma matos a
mlay, ode nenmo maditi akwe ksinsin-
tan mamin waimu mata desy."

The irkye toha totanare
(Mat. 12:33-35)

43 Maktei o Yesuske ihliak tunke it hu-
ruk ma byohe, **"Lema kika aw eras ma**
kisinare atyat, ode lema kika aw atyat
ma kisinare eras.
44 **Ode tahe akwe ne the toha kisinare.**
Kali irire lema rbul arake kisike toha
sitw o karkyari krala, ode lema rbul
tasy maiskye kisike toha sitw o karkyari
krala dakun.
45 **Kola dene iry eraske yala ktela**
eraske, kali kbyetik kyosy rala eraske.
Ode iry atyatke yala ktela atyatke, kali
atyatke kbyenw a ralake kralake. Kali
nam sai desike kimin ralamy kralanare
desikeo ana mtyanuk ma kbyetik."

Iry matoha Yesuske malkyakaw i kola
sey rasadiri ti hatkwe khahake
(Mat. 7:24-27)

46 Maktei o Yesuske ihliak tunke it hu-
ruk ma byohe, **"Kyanmwane miabuk Yaw**
o 'Amam Lan, Amam Lan O,' keskyede
lema mtyoha nam kutanuk ti e ne de?
47 **Klala esei desy mya ma yor Yaw ode**
tyomolu tunakure ode tyoha, desyo i
neke ana yola esei de?
48 **Yola dene iry masadiri seike, ma**
khyehyei neke kyaly lasmyerke ma
demdemw ma ti kyait hatkwe, ode
yoditi fanderenke ti hatkwe khaha desy,
ma kolnye rean salke kmya ma kkyahat
wasi sey desy, desikemo lema kiwaway,
kali kimdiry ti hatkwe khahake ma
malkyakaw.
49 **Keskyede iry matomolu tunakure**
ode lema tyoha, yola dene iry a masadiri
seike ti laranke khahake ne. Ode
kyoat rean salke kmya bonyo, wasi sey
desike klyily ma kiskyui-kiskyay, kali
kimdiry ti laranke khahake bo, ma lema
malkyakaw."

7

Yesuske nyoha kbaike toha suldatare
wait uskwe khatuke wasi atke ma eras i
(Mat. 8:5-13; Yoh. 4:46-53)

1 Kyoat Yesuske itanuk nam ti iry ribun
desikre maktei bonyo, byai hnu a Kaper-
naumke.
2 Ti hnu Kapernaum desy dakun o sul-
datare rosy Roma ma rajak ti. Ode sul-
dat desikre wait uskwe khatu desy* wasi
atke isike ksunw ma lan ma nenma myaty,
keskyede uskwe khatu desike lyobak wasi
at desy ksyalik.
3 Ode kyoat suldatare wait uskwe khatu
desy itomolu Yesuske abritake bonyo, yaso
iry manety lulw ti Yahudike irkye enai ne
ma rba ti raten Yesuske, ma mya ma nyoha
kbaike toha wasi at desy.
4 Lemade iry desikre rba ti rait Yesuske,
ma ral ralat a kralanare bain-bain ma
rtanuk ti Yesuske ma rbohe, "Amo, aramy
miten ma ti mnwoha suldatare wait uskwe
khatuke wasi atke kali isike ksunw ma lan.
Aramy mmya ma miten O, kali uskwe khatu
neke byer o tyahal,
5 ma yala eras iry Yahudi-nare, ode i ne
inal nam ma tasadiri ity wait sey tasam-
bayan ti ne."

6:39 6:39 Mat. 15:14 **6:40 6:40** Mat. 10:24-25; Yoh. 13:16; 15:20 **6:44 6:44-45** Mat. 12:33-34 * **7:2 7:2** Suldat Roma nekre wait uskwe khatuke hyareta suldatke atw.

6 Lemadendye Yesuske yor iry desikre ma
rba. Ode rala ma ranait suldatare wait
uskwe khatu desy wasi sekye bonyo, uskwe
khatu desike yaso lianare dum ma rbaa rtu-
dakal Yesuske ma rbohe, “Amo, ara liamkye
yaso ma aramy mmya ma mtyanuk ti O kol-
nye: Kete mhwury ma mungkoly ti mubai
wasi sekye ne, kali i neke byohe lema byer
o tyahal ma yal O ei wasi sekye kralake,
7 ode lema ires ma mya ma yait O ti ne
dakun. Lemade mtwanuk tunke khatuke it
ti ne, ma wasi at ilobakke eras i o sekye.
8 Hye ohe mnwoha mal wasi atke wasi
kbaike, kali i ne dakun o iry dum a rhareta i
ma tyoha sir. Ode hyareta suldat kakanare
ma rtoha i. Lemade kolnye tyanuk ti suldat
kakan ne it de byohe, ‘Mbwa!’ Desyo bya.
Ode tyanuk ti irkye it huruk ma byohe,
‘Mmwa!’ Bonyo mya. Dete lemamo tyanuk
ti wasi atke de byohe, ‘Mkwarya nam ne!’
Desikeo kyarya. Koldyesikemo hye ohe mt-
wanuk sai desy, desikeo ana kdi ti.”
9 Lemade Yesuske itomolu tun desikre
bonyo, myetratw ti itomolu iry ne. Ode
yulak matake sara iry ribun matoha I de-
sikre, ma tyanuk ti sir de byohe, **“Klwosu
ti e, biar ma iry ne lema iry Yahudike,
keskyede wasi tohtohakke malkyakaw
a ksyalik! Ti iry Yahudi-nare ne lenla
ksweak irkye it ma wasi tohtohakke
koldyesy elik.”**
10 Ode kyoat lian iaso desikre rulak sir ei
uskwe khatu desy wasi sekye bonyo, wasi at
desike eras i de.

*Yesuske yala mamatkye it o nus Nainke
ma myorif*

11 Lema soso bonyo Yesuske byai nuske
it, ma nus neke kani a Nain. Yesuske wasi
matoha Iare, rtabal iry ribun desikre ror I
de raktem a rba ma lui-lui sir ti babake.
12 Kyoat Yesuske yor iry ribun desikre
rala ma ranait salhaha lorkye kmata
nus desy bonyo, irire rhar mbelukke ei
mloskye, neke mamatkye imin ti khahake.
Mamaty neke enen somke it a anan
wamwankye ma sasasam i bo. Ode iry
ribun mamin ti nus desike rlakut ror enen
som desy ma rtoha iry mahar a mbeluk
desy.
13 Ode kyoat ity Ebut Yesuske iatos enen
som desy bonyo, ralake ksyal a i, ma lyobak
i a ksyalik, lemade tyanuk ti enen som desy
de byohe, **“Eno, kete mswer.”**
14 Lemadendye Yesuske bya sara mbeluk
desy ma kyumak, desike bonyo iry ma-
harare ramres. Ode Yesuske tyanuk ma
byohe, **“Naman mur o, mbwatar!”**
15 Dendye naman mur a mamaty desike
byatar ma tyaklulw ode itun. Lemadendye
Yesuske yal i ti ena.
16 Sew desike iry mamin ti desikre mumu
neke ramtaut ode rleru Hulasokwe Anike
ma rbohe, “Iry neke iry lan lahuk manety
Hulasokwe wasi nyanoke it ne, ma mya ma
yor a ity mane. Ode Hulasokwe I ne ma
yoryeta ity mane.”
17 Lemade Yesuske abritake kimelir ti
propinsi Yudeake ktem desy, ode hnu
mamin a Yudeake kseri desy mumu.

*Yohanes Mababtiske wasi matoha iare
rena Yesuske*
(Mat. 11:2-19)

18 Yohanes wasi iry matoha iare rahes
Yesuske wasi ktela ialanare mumu ti
Yohanes. Lemade Yohanes yabuk irkye
enaru toha wasi matoha i desikre,
19 ode yaso deruke ma ti rena ity Ebut
Yesuske ma ana rbu ti I de rbohe, “Amo, Oi
ne bain o iry mama ma ktyoha Hulasokwe
itetakke e? Neke Hulasokwe syusu O ma
muka Raja ode maorif irkye ne,† Oi ne bain
e? Ta aramy mikita iry salik de?”
20 Lemade iry deru desike rba. Kyoat
ranait a Yesuske bonyo, rtanuk ti I de rbohe,
“Amo, Yohanes Mababtiske yaso aramy ma
mmya ma myena ohe, ‘Oi ne bain o iry
mama ma ktyoha Hulasokwe itetakke e?
Neke Hulasokwe syusu O ma muka Raja ode
maorif irkye ne, Oi ne bain e? Ta aramy
mikita iry salik de?’ ”
21 Kyoat Yohanes wasi nyaso deru desy
rena Yesuske, desikeo Yesuske moluk a ny-
oha kbainare toha iry ribun lan ne ma eras
a sir, ode yala matmabolare ma rmatakit,
ode yesak ngkeskwaure dakun.
22 Lemade Yesuske hyalas iry deru
Yohanes iaso desikre ma byohe, **“Mbya,
ode mtyanuk ti Yohanes nam sai myatos
ode mtyomolu de: neke matmabolke
myatakit de, mablukutke lyakut de,
mambaulke iblunke nelnyely de,
mamolkwe tyomolu de, mamatkye
myorif de, ode iry lema manait sra o
hahke kabrita Brit Eraske ti i de.**
23 **Lemadendye eraske ti iry a lema
mamres ma matohak Yakwe, ode eraske
ti iry a lema mabu a matuly Yakwe.”**
24 Kyoat iry a Yohanes iaso desikre raba
bonyo, Yesuske ihes Yohanes ti iry ribun
desikre ma byohe, **“Kyanmwane lulswoke
miba ti miatos Yohanes ti wen malosy-
loskye ne de? Mbya ti myatos iry a ma-
toh ti de matoh ma maola tnyei a eskwe
kisiri ti de kisiri ma ne e? Lema! Kali
Yohanes neke lema yoly desy.**

† **7:19 7:19** *Iry mama ma ktyoha Hulasokwe itetakke* neke ksyusu *Mesiaske.* Ti tel Ibranike o *Mesiaske* kbuanke ti tel Maslyarkwe o *Iry Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* Ode ti tel Yunanike, rbohe *Kristuske.* **7:22 7:22** Yes. 35:5-6; 61:1

25 **Ode nam sai ne kihury ma miba ne de? Ti myatos iry mahonak rabit eraske e? Lema! Kali iry mahonak rabit eraske ode iry maka malolkye, ramin ti sey lan a rajake imin tike, de lema ti wen malosy-loskye.**
26 **Lemade kolkyabei mane miba ne de? Ti myatos iry manety Hulasokwe wasi nyanoke e? Mlay. Ode klwosu ti e ohe Yohanes neke lan i ma byilak iry manety Hulasokwe wasi nyano nekre mumu.**
27 **Kali Yohanes i ne heitlulswo rakesy i ti Kitab Lanke ne. Ti Kitab desy Hulasokwe tyanuk ma byohe,**
'I neke wasikw nyaso kuasoke ma myuna O, ma bya ti syoli salke ma kikita O.' "
28 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Mtyomolu. Ti nuske ktem ne, kyala kyosy khyehyeike ma ti kyait senwe, lema irkye it a lan i ma byilak Yohanes Mababtiske! Klala kyala kyosy senwe, esei desike biar ma kakakan lahuk i ti kyoat Hulasokwe ihareta kola Rajake ne, keskyede ana lan i ma byilak Yohanes Mababtiske."**
29 Kyoat iry ribun desikre mumu rtabal iry maily usw nekre dakun ti ratomolu tun Yesuske itanuk desikre, desikeo rou o Hulasokwe mlay a I, kali lulswoke ral tenatare ti Yohanes ma byabtis sir de.
30 Keskyede iry a Farisi-nare, ror iry mahe snurat o tnyetak Musa nekre, rtuly nam Hulasokwe ireky ti sirke, kali sir neke lema rou ma Yohanes byabtis sir.
31 Lemadendye Yesuske tyanuk ma byohe, **"Ana kal sai ma kuhliak ode kulalau kyor iry a mamin taras ne de?**
32 **Iry nekre rola naman a mabren ti sal a krala nekre, ma it de yabw ti it ma rbohe,**
'Aramy mkyohw tihal‡ti e, keskyede lema misety,
Aramy miora inaora ral matolare, keskyede lema msyer.'
33 **Ktwanuk koldyesy kali kyoat Yohanes Mababtiske ima bonyo, lema nya rotkye ode lema yenw tasy maiskye kwen makitkye de yas bo, keskye lema mdyakin i, de mtyanuk ma mbyohe, 'Ngkeskwakwe syukar i.'**
34 **Klala Irkye Ananke§mya bonyo, iknam o yenw, desikeo lema mdyakin I huruk, de mtyanuk ma mbyohe, 'Myatos I! I neke ikotw atyat ode yenw tua manas. Ode atyat i kali ika lui yor iry maily usure rtabal iry maka wait lim o sal nekre.'**
35 **Keskyede Hulasokwe tyilik eras o atyat, neke tatos ode the mlakye toha wasi iry matoha Iare wait mormyorifare."**

Wamfwet maka wasi lim o sal neke yalan Yesuske ma yalik nul mahona mtelaske ti Yesuske lwaunare

36 Iry Farisike it ma ani a Simon. Neke iten a Yesuske ma byai wasi sekye ma iknam ti. Lemade Yesuske byai iry a Farisi desike waitke. Ode syukar ei sekye kralake ti raktem a raknam, desikeo rtaklulw ma rney sir ti mejake ode rlola lwautare ei lyakwe.
37 Ti hnu desike, wamfwetke it ma rhe wasi lim o sal nekre. Kyoat wamfwet desike itomolu o Yesuske moluk a iknam ti iry Farisi desike wasi sekye bonyo, yal botal a nul mahona mtelaske sasam,*
38 ode bya ti syukar sey desy ti imdiry ei Yesuske etake, ma nyey a lwaunare. Ode syer ma suanare ktyurw ti Yesuske lwaunare ma kyabetar. Lemade syakitil ode yal hukake ma kyur Yesuske lwau desikre. Maktei bonyo yoy a Yesuske lwaunare, ode nenmo yal a nul a mahon a mtelas desike ma yalik ti.
39 Kyoat a iry Farisi maabuk Yesuske neke iatos ktela desy bonyo, tyanuk ti ralake kralake ma byohe, "Kolnye iry ne iry manety Hulasokwe wasi nyanoke I ne, musti mo hye o wamfwet makumak I neke wasi lim o sal nekre ribun."
40 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry Farisi desy ma byohe, **"Simon, kala ma ktwanuk tunke it ti o."**
Simon a hyalas I de byohe, "Tuanggurw, mtwanuk."
41 Dendye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Kolnye irkye enaru ma rutan kuban toha iry a maka wasi kubanke. Neke it a yutan kuban blyawan bokbokke atkwe enasim, ode it a yutan kuban blyawan bokbokke hean-sim.†**
42 **Ode iry deru desy lema rait ma reluk kuban desikre, dendye iry a maka wasi kuban desike byuma kete reluk de ktei bo. Lemade ti iry deru neke ese iten eraske lan ma kbyilak ti iry maka wasi kuban ne de?"**

7:27 7:27 Mal. 3:1 **7:29 7:29-30** Mat. 21:32; Luk. 3:12 ‡ **7:32 7:32** Tunke khatu *aramy mkyohw tihal ti e* neke ti Kitab Lan Yunanike kbyohe: *aramy myofw fluit ti e*. § **7:34 7:34** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) **7:37 7:37-38** Mat. 26:7; Mrk. 14:3; Yoh. 12:3 * **7:37 7:37** Botal neke kola lkusy kakakan ne, ode kyalamo ral nul mahona mtelaske ti. Botal neke rala toha hatw bokbokke. Ode nul mahona mtelas ne khesike lan a ksyalik. † **7:41 7:41** Kuban blyawan bokbok neke heitlulswoke ti tel Romawike desikeo kani *dinar*, ma kuban blyawan bokbok sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi.

43 Simon a hyalas ma byohe, “Krwekan
mo iry mautan kuban ribun desy.”
Yesuske hyalas ma byohe, **“Tun mu-
tanukke mlay.”**
44 Maktei o yulak I ti yatos a wamfwet
desy, ode tyanuk ti Simon de byohe, **“Si-
mon, matos wamfwet ne de? Kswukar
wasimw sekye, keskyede lema mal
werke ma kut a lwaukure, klala matos
wamfwet ne syer ma suanare ktyurw ma
kyabetar a lwaukure, ode yal a hukake
ma yal ma kyur.**
45 **Ode kyoat a kswukar ei ne, lema
moy a Yaw ma kola kyalamo ktela tala
nekre, keskyede wamfwet desike lema
imres ma yoy lwaukure.**
46 **Oi neke lema malik nulke ti
usukkwe khatuke, klala wamfwet neke
yalan Yaw ma yalik nul mahona mtelas
a khesi lanke ti lwaukure.**
47 **Lemadendye ktwanuk ti o, iry a wasi
lim o sal ribun lan nekre Hulasokwe
syos ba de, desikeo yal ralake kralake ti
Hulasokwe o lan a ksyalik. Klala iry a
wasi lim o sal tebikanke Hulasokwe syos
ba dakun, desikeo yal ralake kralake
tebikan ti Hulasokwe bo.”**
48 Lemade Yesuske tyanuk ti wamfwet
desy ma byohe, **“Eno, wasimw lim o sal
nekre kswos ba de.”**
49 Ode iry a mataklulw ma raknam a ror
Yesuske neke it de tyanuk ti it ma rbohe,
“Esei ne mane isos lim o sal nekre ne de?”
50 Keskyede Yesuske tyanuk ti wamfwet
desy ma byohe, **“Hulasokwe yaorif o de,
khyali wasimw tohtohakke. Dendye
mbwa, kali Hulasokwe ika eras yor o
de.”**

8

Wamfwetare rsaluk a Yesuske

1 Lema klenke soso bonyo Yesuske lyakut
a lyola hnu kakan o lan nekre, ma yabrita
Brit Eraske ohe Hulasokwe mya ma hyareta
kola Rajake. Kyoat desike dakun o wasi
matoha I dehean a kresi enaru desike rlakut
ror I.
2 Ode wamfwetare rlakut ror I dakun.
Wamfwet nekre dum a Yesuske kola yesak
ngkeskwaure toha sir, ode dum a nyoha
wait a kbainare ma eras sir. Ti wamfwet de-
sikre it ma ani Maria ma kyalamo rabuk i ti
Maria Magdalena. Neke Yesuske kola yesak
ngkeskwaure aryaritke itw toha i dakun.
3 Wamfwetke it dakun ma tyoha Yesuske
neke ani Yohana, ma lai-na ani Khuza.
Khuza neke ika usu khatu ti iry makarya
mamin ti raja Herodes ne wasi sekye. Ode
wamfwetke it dakun ma ani Susana yor
wamfwet salno salik nekre. Wamfwet de-
sikre ral malolit mesmesanare ma ral ma
rsaluk Yesuske yor wasi matoha Iare.

Yesuske ihliak tunke ti iry makay hinkye (Mat. 13:1-23; Mrk. 4:1-20)

4 Kyoat desike iry ribunke rosy a wait
hnuare ma rma, desikeo lui-lui sir ti ma-
make ma ror Yesuske. Iry desikre rma ma
rawahuk sir nini ribun sir bonyo, Yesuske
tyanuk tun inahliakke it ti sir ma byohe,
5 **“Iry manoha boke it a bya ti kyay a
hina hinkye ti wasi boke. Kyoat ikay
hiny desy bonyo, hiny desike tebikan a
kdi ti sal mamin ti wasi boke kralake,
ma iry malakut manosy sal desike rsosa,
ode manunare rorw ma ra ma ktei.**
6 **Ode hiny desike tebikan a kdi ti las-
myer a hatkwe kimin ti kletike, ma ki-
tuhw bonyo, kimrau kali lema kika wer
ti lasmyer desy ma kyabetar.**
7 **Ode tebikan a kdi ti sitw o kark-
yary krala, ma sitw o karkyary desikre
ktyuhw kyor hiny desy, ma kyah ma
lema kisi.**
8 **Keskyede hiny desike tebikan a kdi ti
lasmyer a eras maiskye, ma ktyuhw ma
kisi bonyo, kusuke sasam neke kisike
atw.”**
Kyoat Yesuske ihes tun inahliak desy
maktei bonyo tyanuk ma byohe, **“Ese ika
molu desikemo tyomolu!”**
9 Lemade Yesuske wasi matoha Iare rena
I ma rbohe, “Tun muhliak neke kbuanke
kolkya?”
10 Dendye Yesuske hyalas wasi matoha
Iare ma byohe, **“Ei neke Hulasokwe yal
hehe eraske ti e, ma mhye o kolkyabei
ma Hulasokwe mya ma hyareta kola Ra-
jake. Klala ktela neke kihunik i ti iry
salik. Mane ne kajar sir a kyor tun in-
ahliakke, ma**

**‘Biar ma ratos, keskyede lema rmatakit,
ode biar ma rtomolu, keskyede
lema rhe kbuanare.’**

11 **Tun kuhliak neke kbuanke kolnye:
Hiny desike kola Hulasokwe tunanare.**
12 **Ode hiny madi ti salke krala mamin
ti bo desy, kola ne iry matomolu Hula-
sokwe tunanare, keskye ngkeskwaure
wait uskwe khatuke mya ma yal
Hulasokwe tunanare toha iry desikre
ralatare. Yala koldyesy ma byu eta iry
desikre ma kete rtohak Hulasokwe tuna
desikre, ma Hulasokwe lema yaorif sir.**
13 **Ode hiny madi ti lasmyer mamin hatu
khaha desikre, kola dene iry matomolu
Hulasokwe tunanare ma rtohak ode ra-
mukmuka sir. Keskye wait tohtohakke**

8:2 8:2-3 Mat. 27:55-56; Mrk. 15:40-41; Luk. 23:49 **8:10 8:10** Yes. 6:9-10

lema malkyakaw. Ode kyoat ktela ma-
sunkwe kena sir, desikeo ra-la toha wait
tohtohakke huruk.
14 **Ode hiny madi ti sitw o karkyary**
krala nekre, kola dene iry a matomolu
Hulasokwe tuna desikre ma rtohak,
keskye seure kiliku i, desikeo ralatare
kakan ti wait mormyorifare, dete
lemamo rrekan eraske ti tenatare ode
rmorif ti malolkye bo. Rala koldyesy
nini wait tohtohakke lema kika kbuan
ti sir kola hiny desike ma lema ktyuhw
ma kisi kali sitw o karkyary kyah.
15 **Klala hiny madi ti lasmyer eras**
maiskye, kola dene iry a ralat a
kralanare eras ode nelnyely ti ratomolu
Hulasokwe tunanare ne bonyo, rsosan
mamamak ti ralat a kralanare. Iry
desikre wait tohtohakke ti Hulasokwe
malkyakaw, dendye rala ktela erasare,
kola dene hiny a matuhw ma kisinare
ribun ne."

Yesuske ihliak tunke ti ktela damarke
(Mrk. 4:21-25)

16 Dendye Yesuske tyabal ma tyanuk
huruk de byohe, **"Irire lema rtunw**
damarke, maktei o ral a lkuskye ma
rkahat eta, ta lemamo ral ti rintyotake.
Keskye kyalamo rtunw damarke mak-
tei, desikeo ral ti wen helhelake ode
atatke, ma kolnye irire rsukar sekye
kralake desikemo rmatakit kelelnanke.
17 **Ktwanuk koldyesy kali lema kika**
nam mabuny ma ana lema kbyetik, ode
lema kika nam mahunik i ma ana lema
rhe ode rahes.
18 **Lemadendye mnyenas mamak nam**
kutanuk ma mitomolu ne. Kali esei
desike, syosan mamak tun kutanukare
ma hye, desikeo Hulasokwe tyabal hehe
desy ti i ma kbyilak. Klala esei desike
tyomolu ode lema syosan mamak tun
kutanukare, biar ma ryekan o hye tu-
nakure de, keskyede ana Hulasokwe yal
a yolik hehe desy toha i."

Iry matohak Hulasokwe tunanare neke
rola Yesuske ena o wai
(Mat. 12:46-50; Mrk. 3:31-35)

19 Yesuske ena-na yor wainare rma ma
rseak Yesuske, keskyede iry desikre lema
rait a I kali irire ribun sir ti desy.
20 Lemade irire rlosu ti Yesuske de rbohe,
"Enamu yor waimure sir ne mloskye, ma
rala ma rseak a O."
21 Keskyede Yesuske hyalas sir de byohe,
"Iry matomolu Hulasokwe tunanare
ode rtoha, iry desikre klwobak sir kola
dene kulobak enakw o waikure dakun
ne."

Yesuske tyenauk esumetkye
(Mat. 8:23-27; Mrk. 4:35-41)

22 Sekwe it bonyo, Yesuske ramin ti
namwata Tasi Kakan Galileake ma syai ei
aroke ma yor wasi matoha Iare, ode tyanuk
ti sir ma byohe, **"Mmya ma tbai serida**
so."
Lemadendye rbity lar ti aro desy ma rba.
23 Kyoat rbity lar ti ma raba bonyo,
Yesuske yenah ti aroke kralake. Lema soso
bonyo eskwe ksyai ma mety ti tasi kakanke
krala desy ma besanare lan, ma tasike
ksyukar aroke kralake ma nenma rlodur.
24 Lemadendye Yesuske wasi matoha Iare
roha I ma rbohe, "Tuanggurw O, mbwatar!
De ana tmaty!"
Lemade Yesuske byatar, ma tyerik esw
desy ode tyenauk besa atat desikre. Desikeo
esw o besa desikre kimres, ma tasi kakan
desike mlin a mlin.
25 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha
Iare ma byohe, **"Kyanmwane lema mito-**
hak Yaw ne de?"
Iry desikre rmetratw ode ramtaut mait,
ma it de tyanuk ti it ma rbohe, "Iry neke esei
ne bain de? Mane inal haretke ti esw o besa
nekre, ma kele rateka mait ne de!"

Yesuske yesak a ngkeskwaure toha iry Gerasake
(Mat. 8:28-34; Mrk. 5:1-20)

26 Lemade Yesuske yor wasi matoha
Iare rbity larke huruk ma ti rait Tasi
Kakan Galileake seridake, neke lasmyer a
Gerasake.*
27-29 Ti lasmyer Gerasa desike
wamwankye it ma ngkeskwaure dum a
rsukar i ma rhareta i soso de. Ode iry
Gerasa-nare kyalamo rdalun a sima o lwau,
ode rajaga malkyakaw i, kali iry desike
lema byuma hyonak a i, ode lema you ma
imin ti sekye kralake, de byuma imin ti
ratkye bo. Keskyede ngkeskwaw desikre
almalkyautke khyury ma iry desike yohut
daldalun desikre. Lemade ngkeskwaw
desikre ral a i ma ror i bai wen kele
ratelinke.
Kyoat Yesuske yorw toha aroke ei
laranke, ma iry a ngkeskwaure rasukar
desy iatos Yesuske bonyo, byoran, ode mya
sara I ma syakitil ti I. Lemadendye Yesuske
yal haretke ti ngkeskwaw mahatw desikre
ma rbetik toha iry desy. Keskye iry desike
telake lan ma tyanuk ti Yesuske de byohe,
"Mrweky sai ma yaw ne de? Yesus O, khwe
ohe Oi ne Hulasow Lan Lahukke Anan O!

8:16 8:16 Mat. 5:15; Luk. 11:33 **8:17 8:17** Mat. 10:26; Mrk. 4:22; Luk. 12:2 **8:18 8:18** Mat. 13:12; 25:29; Mrk. 4:25; Luk. 19:26

* **8:26 8:26** Ti lasmyer a Gerasa neke lema iry Yahudi sir.

Lemade kuten toha O ma kete muhdawan a
yaw ma isikkwe ksunw."

30 Lemade Yesuske yena i de byohe, **"Animw ka?"**

Desikeo iry desike hyalas I ma byohe,
"Anikw a Legion ande!" (Tyanuk koldyesy
kali *Legion*† neke kbuanke o anakyai *ri-*
bunke nem ma klyosu ohe ngkeskwaure ri-
bun de ribun sir a ksyalik neke rsukar i de.)
31 Lemade ngkeskwaw desikre raten mir-
mirin toha Yesuske, ma kete Yesuske yaso
sir ma rbetik toha iry desike ma ti rsukar ei
mamaty rala.

32 Ti soke hahy ribun lan nekre moluk
a raobak kotut ti kususwanke kserike.
Lemade ngkeskwaw desikre raten toha
Yesuske ma lyura sir ma rsukar ei hahy
desikre. Dendye Yesuske you toha tun
ratanuk desy.
33 Lemadendye ngkeskwaw desikre
rbetik toha iry desy, ode ti rsukar ei hahy
desikre, ma hahkye kmeta desike ra-la
roruk toha kususwanke ma lema ramres,
de ra-la loran tasi kakanke ti rlodur, ode
renw tasi ma rmaty.

34 Lemade iry majaga hahy desikre ratos
a ktela desy bonyo, iry desikre ra-la toha
wen desy ma rba ti rahes ktela desy ti nus
Gerasake ktyabal hnu kakan kabei ta kabei
ti lasmyer desy.
35 Dendye iry ribun lan mamin nus
Gerasake rbetik ma rba ti ratos ktela madi
ti desy. Ode kyoat iry desikre rma ma rait
a Yesuske bonyo, ratos iry a ngkeskwaure
rabetik toha desy. Iry desy tyaklulw ma
nyey a Yesuske lwaunare ma hyonak a i,
ode hye toha lbweta de. Lemade iry desikre
ramtaut.
36 Iry dai matos a ktela desy elik nekre
rahes ti iry nenmo mamaare, ode rlosu o
kolkyabei ne Yesuske iaorif a iry neke toha
ngkeskwaure ma eras a i ne.
37 Lemadendye iry Gerasa desikre mumu
raten Yesuske ma tyutuk sir ode bya, kali
ramtaut ma ksyeman sir.

Lemade Yesuske syai aroke.
38 Ode rala ma raba bonyo, iry a
ngkeskwaure rabetik toha i desike byuma
tyoha Yesuske, ma iten mirmirin toha
Yesuske ma tyoha I, keskyede Yesuske yaso
i ma yulak a i. Ode tyanuk ti i de byohe,
39 **"Mbwai wasimy sekye, ode muhes
nam ribun lan Hulasokwe iala ti o ne."**

Lemade iry desike bya ti lyakut yaklelela
hnu mamin ti nuske krala desy mumu, ode
yabrita nam a Yesuske iala ti tenanke ne.

Yesuske yala Yairus ananke ma myorif
ode nyoha wamfwetke it a wasi kbaike ma
eras i
(Mat. 9:18-26; Mrk. 5:21-43)
40 Kyoat Yesuske yulak a I toha lasmyer
Gerasake ma byai lasmyer Galileake bonyo,
iry ribunke rma ma rbalan a I, kali rakita I
bo.
41 Lemade irkye it ma mya. Iry desike
ani a Yairus, neke ika usu khatu ti Yahudi-
nare sey rasambayan tike. Ode mya ma
syakitil ti Yesuske lwau-na ktutunare, ma
yal ralake kralake ma iten ma Yesuske byai
wasi sekye.
42 Yala koldyesy kali anan wamfwet
sasasam neke yala ma myaty. Anan neke
wasi ainke hean a kresi enaru de.

Lemade Yesuske you ma byai Yairus wasi
sekye. Ode kyoat ralakut bai Yairus wasi
sekye bonyo, iry ribun lan desikre rlakut
ma it de dyekin it ma robak ma rney a
Yesuske.
43 Ti iry ribun desikre dakun o
wamfwetke it ma kbai larke khatu
maskyakye kyala i ainke hean a kresi enaru
de, ma lema kika iry ma rnoha ral wasi
kbaike, [biar ma yal wasi malolkye mumu
nini ktei ti dokterare dakun.]
44 Wamfwet desike lyakut ma isia i a yosy
a lyakwe ma ti nyey a Yesuske, ma kyambil
mait wasi rabit narnarkwe kninike bonyo,
wasi kbai desike kitayar elik.
45 Lemade Yesuske yena de byohe, **"Esei
ne ikambil Yaw ne de?"**

Keskye iry desikre mumu ne rtuly ma
rbohe, "Mbwe." Lemade Petrus tyanuk ti I
ma byohe, "Tuanggurw, irire ribun a rlakut
ror O ma it de dyekin it, ma ana the o esei ne
ikambil O ne de?"
46 Keskyede Yesuske tyanuk ma byohe,
**"Khwe ohe irkye it a kyambil a Yaw, kali
kkwoman mo wasikw malkyakakwe
kbyetik kyosy a Yaw."**
47 Kyoat wamfwet desike iatos ma ktela
iala desike Yesuske ihe bonyo, wamfwet
desike huake kyamlulurw. Lemade syakitil
ti Yesuske wasi lulululw ne, ma lyosu o
kyanmwane ikambil Yesuske ne. Lemade
ihes ti Yesuske ti ikambil mait I bonyo eras i
elik ne. Ode iry a ribun lan mamin ti desikre
raktemtem a rtomolu tun itanuk desy.
48 Lemadendye Yesuske tyanuk ti
wamfwet desy ma byohe, **"Eno, Hula-
sokwe nyoha wasimw kbaike ma eras o
de, khyali wasimw tohtohakke. Dendye
mbwa, kali Hulasokwe ika eras yor o
de."**
49 Malmata Yesuske itun a yor wamfwet
desy, desikeo Yairus a wasi nyasoke mya ma

† **8:30 8:30** Tunke khatu *Legion* neke kyosy a tel Romawike, neke kbuanke o suldat Romake kukwanke sasam neke anakyai irkye ribunke nem.

tyanuk ti Yairus de byohe, “Amo, anamkwe
myaty de. Mane kete mhwury ma tuang-
gurkwe byai wasimw sekye.”
50 Keskyede Yesuske itomolu tun desike
bonyo, tyanuk ti Yairus de byohe, **“Kete
mumtaut de mtwohak bo, ode anamkwe
ana myorif.”**
51 Lemade Yesuske yait a Yairus wasi
sekye bonyo, Yesuske byu eta iry ribun
malakut manor I desikre ma kete rsukar ei
sekye kralake. De iry a masukarare neke
Petrus, Yohanes, ode Yakobus, rtabal Yairus
yor sawa bo.
52 Kyoat a rsukar sekye bonyo, iry mamin
ti a sekye krala desike mumu neke ralatare
ksyal a naman desy ma rser. Keskye
Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **“Kete
msyer, kali naman ne lema myaty, de
yenaf bo.”**
53 Iry desikre ramahis Yesuske, kali iry
desikre rhe o naman desike myaty de.
54 Lemade Yesuske kyumak a naman de-
sike simake, ode tyanuk ma byohe, **“Akasy,
mbwatar!”**
55-56 Dendye naman desike memeanke
kimin i mait ma byatar ode imdiry. Desikeo
naman desike ena o ama-na rheran mait.
Lemade Yesuske byuma ral kotw ti naman
desike ma nya. Maktei bonyo Yesuske byu
eta ena o ama ma kete rahes ktela desy ti
irit-irit.

9

Yesuske yaso iry dehean a kresi enaru desy
(Mat. 10:5-15; Mrk. 6:7-13)

1 Yesuske yabuk wasi nyaso dehean a
kresi enaru desy. Ode yal wasi haretke kyor
malkyakakwe ti sir, ma resak ngkeskwaure
ode rnoha kbainare toha irire.
2 Ode yaso sir ma ti rabrita ohe Hula-
sokwe mya ma hyareta kola Rajake, ode
rnoha kbainare toha irire ma eras sir.
3 Ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Miba ne
mo kete myety namit-namit ti salke
kralake, neke kete myety tektekan,
suhlwak, ktyabal simbol o rabit, ode
kete mika resamy, ode kete myety
kuban dakun.**
4 **Ode kolnye myait hnuke it ode irkye
it a yal e ma mimin ti wasi sekye, de-
sikemo mimin ti sey desy nini mbyetik
toha hnu desy, ma mbyai hnu salik bo.**
5 **Dete kolnye msyukar a hnuke it ode
lema rou ma ral e ei wait seire, de-
sikemo mbyetik toha hnu desy, ode mry-
itik a ahkwe toha lwaumire, ma klyosu
ohe Hulasokwe ibu a ituly hnu desy
dakun.”**
6 Yesuske tyanuk maktei bonyo, wasi
nyaso desikre rbaa roli hnuare ma ti rabrita
Brit Eraske, ode rnoha iry isy masunure ma
eras sir, ti wen kabei ta kabei bo.

*Raja Herodes yobak ma hye o esei ne
Yesuske*
(Mat. 14:1-12; Mrk. 6:14-29)

7-8 Kyoat raja Herodes Antipas ihareta o
propinsi Galileake, desikeo tyomolu ktela
ribun Yesuske iala nekre mumu. Keskye
lema hye o esei ne Yesuske, kali tyomolu o
irire dum a rtanuk ma rbohe, “Yesus neke
Elia, ma yorw yosy wen sra eraske ma mya
huruk mane.” Ode dum a rbu de rbohe,
“Yesus neke iry manety Hulasokwe wasi
nyano heitlulswoke it, ma myorif huruk
mane.” Ode irire dum a rbohe “Yesus neke
Yohanes Mababtiske, ma myorif huruk de.”
9 Keskye raja Herodes a ryekan ti ralake
de byohe, “Eh, Yohanes neke kaso ma rsoby
ohut telake de. Ode Yesus neke esei ne
de? Ktwomolu ktela ribun nekre khyali
I.” Dendye raja Herodes yobak ma syeak a
Yesuske.

*Yesuske yal kotw ti irkye ribunke enasim
a kbyilak ma ra*
*(Mat. 14:13-21; Mrk. 6:30-44; Yoh. 6:1-
14)*

10 Kyoat a Yesuske wasi nyasoare raulak
sir bonyo, rahes a nam ribun rakarya de-
sikre ti Yesuske. Lemade Yesuske yor a
sir ma rbai wen kele ratelinke ti hnu Bet-
saidake kserike. Desikeo rmesan a ror
Yesuske bo.
11 Keskyede iry ribunke rtomolu ma
Yesuske yor wasi matoha Iare rbai wen kele
ratelin desy bonyo, iry ribun lan desikre
rlakut ma rtoha I dakun. Ode iry desikre ti
ranait Yesuske ti wen desy bonyo, Yesuske
yal sir ma raktemtem ti desy, ode ihes ti
sir ohe Hulasokwe mya ma hyareta kola
Rajake. Ode nyoha iry klurukare ma eras
sir dakun.
12 Ode sekwe yala ma idi bonyo, Yesuske
wasi matoha I dehean a kresi enaru desy
rtanuk ti Yesuske ma rbohe, “Tuanggurw O,
maso iry ribun desikre ma rbai hnu maney
nekre, ma ti robak kotw ma ra, ode wen ma
ramin ti aduk, kali wen a tamin ti neke kele
rtelin.”
13 Keskyede Yesuske tyanuk ti wasi nya-
soare ma byohe, **“Lema. Ei neke musti mo
myal kotw ti iry nekre ma ra.”**
Lemade rhalas Yesuske de rbohe, “Kotw
mamin aramy nekre rotkye enasim ode
maskye enaru bo. De lemamo aramy mbya
ti mlyiw kotw ti ktyabal ma aramy myal ti
iry nekre ra e?”

9:3 9:3-5 Luk. 10:4-11 **9:5 9:5** Kis. 13:51 **9:7-8 9:7-8** Mat. 16:14; Mrk. 8:28; Luk. 9:19

14 Rtanuk koldyesy kali iry mamin ti wen
desike wamwanire bonyo anakyai ribunke
enasim sir.
Dendye Yesuske byu ti wasi nyasoare de
byohe, **“Myaso iry desikre ma rtaklulw
ma kukwan it kukwan it ma kukwanke
sasam o irkye hean-sim.”**
15 Lemade Yesuske wasi nyaso desikre
rtoha ma raso iry a ribun lan desikre ma
rtaklulw.
16 Kyoat iry a ribun lan desikre rataklulw
maktei bonyo, Yesuske yal roty desim desy
ode masy deru desy ode yatnyarak ei laitke
ma iten eraske ti. Lemade byiny a roty o
masy desikre maktei o, yal ti wasi nyasoare
ma rasakar ti ribun lan desy.
17 Ma raktemtem a raknam nini rbesur,
maktei o Yesuske wasi nyasoare rili rahuk
kteranare, desikeo kbyenw a kolakye hean
a kresi enaru.

Petrus you Yesuske Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne
(Mat. 16:13-20; Mrk. 8:27-30)

18 Sekwe it huruk bonyo, Yesuske myesan
a syambayan, ode wasi matoha I desikre ror
I ti desy dakun. Lemade Yesuske yena sir de
byohe, **“Ktyoha iry ribunke mo, esei ne
Yaw ne de?”**
19 Lemadendye wasi matoha I desikre
rhalas I ma rbohe, “Irire dum a rbohe, Oi
neke Yohanes Mababtiske. Ode iry dum
a rbohe, Oi neke Elia O. Ode iry salik a
rbu huruk de rbohe, Oi neke iry a manety
Hulasokwe wasi nyano heitlulswoke it ne,
ma myorif huruk mane.”
20 Lemade Yesuske yena sir huruk ma
byohe, **“De ktyoha e mo, mryekan o esei
ne Yaw ne de?”**
Lemade Petrus hyalas ma byohe, “Oi neke
Mesias O!”*
21 Lemade Yesuske byu eta wasi nyasoare,
ma kete rahes nam desy ti esei ta esei
dakun.
22 Ode Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe, **“Irkye Ananke† musti mo yety ti de
yety ma ti masunkwe. Ode iry manety
lulw ti Yahudi-nare, ror iry mabaa klen
ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu
khatunare, ror a iry mahe snurat o
tnyetak Musake dakun, sir neke ribun a
musti mo lema rou I. Ode irire musti mo
rtabahunw I. Keskye ana sekwe enatelw
bonyo, myorif huruk.”**

Yesuske lyosu ohe irkye you ma tyoha I musti mo ibu a ituli tenanke
(Mat. 16:21-28; Mrk. 8:31-9:1)

23 Maktei o Yesuske tyanuk ti iry de-
sikre mumu de byohe, **“Kolnye esei de-
sike byuma tyoha Yaw, musti mo ibu a
ituli tenanke ti sai ta sai bo, ode hyar
wasi tul masanwalw ike ti sew kyaki
nekre.‡ Koldyesikemo nenmo bisa ma ty-
oha Yaw.**
24 **Ktwanuk koldyesy kali esei desike
byuma kyumak eta wasi ktela idak-
inare ti lasmyerke khaha ne, desikemo
mormyorhyanke ti wen sra eraske ana
kitayar. Keskye esei desike yotuk wasi
ktela idakinare ba ma tyoha Yaw, ode
ires ma myaty khyali Yaw, desikemo ana
myorif ti wen sra eraske nini nam.**
25 **Kolnye irkye it ma wasi nuske ktem
ne mumu, keskyede imaty bonyo imin
ti mamaty rala, desikeo nam desikre
kbuan sai ti i de? Lema kika kbuan!**
26 **Ode kolnye esei desike myay ma
you ohe hye Irkye Ananke ktyabal tun
itanukare, desikeo kyoat Irkye Ananke
ana yorw yosy wen sra eraske ma mya,
ana lema you ma hye iry desy dakun.
Kyoat ana Irkye Ananke mya, desikeo
wasi madelahke ode amalkyauke kimin
a I. Kyoat desy dakun o madelahke ode
malkyakaw manosy Ama Hulasokwe
kimin a I, ktyabal madelahke ode
malkyakaw manosy Hulasokwe wasi
nyaso nelnyely manosy laitke kimin I
dakun.**
27 **Mtyomolu mamak! Ti ei ne mumu
neke, dum a ana lenla mmyaty, kolnye
lenla mmyatakit a Hulasokwe mya ma
hyareta kola Rajake.”**

Musa yor Elia ramdiry mait ror Yesuske ti kususwanke
(Mat. 17:1-8; Mrk. 9:2-8)

28 Kyoat Yesuske itanuk tun desikre
mumu maktei, ode anakyai kbyilak sekwe
walw bonyo, Yesuske yabuk Petrus,
Yohanes ode Yakobus ma ror I ma raktem
a rsaik bai kususwanke ma Yesuske
syambayan.
29 Malmata Yesuske isambayan bonyo,
uno mata kihihi i ti kyal wasi rabitke ma
bokbok ma knyely malay dakun.

9:19 9:19 Mat. 14:1-2; Mrk. 6:14-15; Luk. 9:7-8 **9:20 9:20** Yoh. 6:68-69 * **9:20 9:20** Tunke khatu Petrus itanuk ne ti tel Ibranike kbyohe, *Mesias*, neke ti tel Yunanike, rbohe, *Kristuske*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* † **9:22 9:22** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 9:26,44,58ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **9:23 9:23** Mat. 10:38; Luk. 14:27 ‡ **9:23 9:23** Tunke khatu a *hyar wasi tul masanwalw ike ti sew kyaki nekre* kbuanke o, musti mo yotuk wasi ktela idakinare ti sew kyaki nekre ba, ode ikita ma tyoha ktela Yesuske idakinare ti sai ta sai bo, biar ma irire rala ma rtabahunw a i dakun. **9:24 9:24** Mat. 10:39; Luk. 17:33; Yoh. 12:25 **9:28 9:28-35** 2Ptr. 1:17-18

30 Kyala mait bonyo, irkye enaru ramdiry
ma rahes tun a ror Yesuske. Iry deru ne
Musa yor Elia.§
31 Deruke tenatare kdyelah kola madelah
manosy laitke ne, ode deruke rahes tun a
ror Yesuske ti ktela ana lema soso bonyo
imaty ne, ti ana iala ma kidi ti o Yerusalem
ma ktyoha rekryeky Hulasokwe.
32 Kyoat desike Petrus yor lianare re-
naf ma rtebti, keskye kyoat rabatar bonyo,
ratos Yesuske wasi madelahke, ode irkye
enaru ramdiri ror I.
33 Ode kyoat iry deru desike rala ma raditi
sir toha Yesuske ma raba bonyo, Petrus a
tyanuk ti Yesuske de byohe, "Amo Tuang-
gurw O, eras a ksyalik ti aramy mimin wen
ne. Lemamo aramy msyadiri lasyerkye
enatelw, ma sasam ti O, sasam ti Musa, ode
sasam ti Elia dakun." Keskyede Petrus lema
hye toha nam itanukke.
34 Moluk a Petrus itanuk tun desy bonyo,
oanke khatuke kmya ma kkyahat eta rak-
temtem. Ode kyoat ramin ti oanke krala
desy, Petrus yor lian deru desy ramtaut a
ksyalik.
35 Desikeo rtomolu telke it ma kyosy
oanke krala desy ma kbyu de kbyohe,
"Anakkwe I ne. I neke kilik I de. Lemade
mtyomolu I!"
36 Kyoat ratomolu tel desike maktei
bonyo, Petrus yor lian deru desy ratos
o lenla Yesuske myesan bo. Lemade
mamwaw sir eta bo, ode kyoat desike lema
rahes ti irkye it dakun ti ktela ratos desy.

*Yesuske yesak ngkeskwakwe toha na-
manke it*
(Mat. 17:14-21; Mrk. 9:14-29)

37 Bolbolke bonyo Yesuske yor Petrus tya-
bal lian deru desy rorw toha kususwanke.
Desike bonyo iry ribunke lui-lui sir ma rma
ma rait a Yesuske.
38 Ti iry a ribun desikre irkye it a telake
lan ma tyanuk de byohe, "Tuanggurw,
kuten ma msweak anakkwe, kali i neke
sasasam i bo.
39 Ma seure rait mo ngkeskwakwe syukar
a i, ma yala i mait ma byoran. Ode
ngkeskwaw desike yayak i ti de yayak i ma,
ma uhuhare kbyetik kyosy a nurno haha.
Desyo ngkeskwaw desike yala i ma isike
ksunw ksyalik, ode lema byuma byetik toha
i elik.
40 Ode kuten toha wasimw matoha Oare
ma resak a ngkeskwaw desy, keskyede
lema rala ral i."
41 Lemade Yesuske tyanuk ti iry ribun
desikre mumu ma byohe, **"Hei, ei neke
mihatw, ode lema mtyohak! De ana
kor e nini kolkya? Ode ana kukita nini
hekyab o mtyohak Yaw de?"**
Lemade Yesuske tyanuk ti naman desike
ama ma byohe, **"Mor anamw desy ma."**
42 Malmata naman desike lyakut ma ti
iney a Yesuske, ngkeskwaw desike byesak
naman desy ti lasmyerke, ode yayak i ti
de yayak i ma. Lemade Yesuske yaswel
ngkeskwaw desy ma ngkeskwaw desike
byetik toha naman desy ma naman desy
eras a i, maktei o Yesuske yal i ti ama.
43a Lemade iry ribun mamin ti desikre
raktemtem a rmetratw, ti ratos Hulasokwe
wasi haret lan ne.

*Yesuske lyosu huruk ti ktela ana imaty ne
(Mat. 17:22-23; Mrk. 9:30-32)*

43b Kyoat desike iry desikre mumu moluk
a rmetratw ti ktela ribun lan ialanare
bonyo, Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare
ma byohe,
44 **"Mtyomolu mamak, ode minenenas
tun kutanuk nekre. Lema soso bonyo
Irkye Ananke ana ral I ba ti irire rhareta
I."**
45 Keskyede Yesuske wasi matoha Iare
lema rhe tun itanuk desikre kbuanare. Kali
kbuan desikre kihunik i ti sir ma lema
rrekan a rhe tun desikre kbuanare. Ode
iry desikre lema rares ma rena tun desikre
kbuanare toha Yesuske dakun.

*Ese lan a i ti e mumu de?
(Mat. 18:1-5; Mrk. 9:33-37)*

46 Lemade Yesuske wasi matoha Iare
raeta tel kali robak ma rhe ohe esei ne lan
i ti sir ne mumu.
47 Keskye Yesuske hye iry desikre nam
rarekan ti ralat a kralanare, lemade yabuk
a naman kakanke it, ma imdiry ti serike.
48 Ode tyanuk ti wasi matoha Iare ma
byohe, **"Esei desike you ma yal naman
ne khyali Yaw, desikemo kola ne you ma
yal Yaw dakun. Ode esei desike you ma
yal Yaw, desikemo kola ne you ma yal
Hulasow a maso Yaw ne dakun. Kali esei
desike nyauk tenanke ma babaf ti ei ne
mumu, desikeo ti Hulasokwe ne lan a i."**

*Yesuske lyosu ohe esei desike lema syorw
ity, i desike yor a ity
(Mrk. 9:38-40)*

49 Dendye Yohanes a tyanuk ti Yesuske
ma byohe, "Tuanggurw, aramy myatos
irkye it ma yal a Animkwe, ma yesak
ngkeskwakwe. Lemade aramy mbyu eta i,
kali iry desike lema yor a ity."
50 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma byohe,
**"Kete mbyu eta i, kali esei desike lema
syorw e, i desike yor e."**

§ **9:30 9:30** Iry deru ne Musa yor Elia, ma heitlulswoke sir neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoare. **9:35 9:35** Yes. 42:1; Mat. 3:17; 12:18; Mrk. 1:11; Luk. 3:22 **9:46 9:46** Luk. 22:24 **9:48 9:48** Mat. 10:40; Mrk. 9:37; Luk. 10:16; Yoh. 13:20

Iry a Samaria-nare lema rou ma ral Yesuske

51 Ode kyoat kyala ma kyait sew a Yesuske
isai bai wen sra eras Hulasokwe imin tike
bonyo, Yesuske yohut ma byai a Yerusalem.
52 Lemade ti salke kralake bonyo, Yesuske
yaso matoha Iare dum ma rmuna I ma rbai
hnuke it ti propinsi Samariake, ma rasosan
nam kita I.
53 Keskyede iry a Samaria desikre lema
rou ma ral Yesuske, kali wasi laklakutke
kbya kola Yerusalem.
54 Dendye Yesuske wasi matohake enaru,
neke Yakobus yor Yohanes, kyoat rhe ohe
iry a Samaria-nare lema rou ma ral Yesuske
bonyo, rtanuk ti Yesuske ma rbohe, "Ah,
Tuanggurw, mou ma aramy myaso akye ma
kyoru kyosy laitke ma knya a khyunw iry
nekre e?"
55 Keskyede Yesuske yulak matake ma
yatos sir ode yaswel sir ma byohe, **"Lema
koldyesy!"**
56 Lemadendye Yesuske yor matoha Iare
rbai hnu salik.

Iry mabu ma matoha Yesuske, musti mo ibu a ituli tenanke
(Mat. 8:19-22)

57 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare
rsaur a wait laklakutke bai lulkwe bonyo,
ti salke kralake neke irkye it ma tyanuk ti
Yesuske de byohe, "Amo, kbwuma ktwoha
O bai kabei ta kabei bo."
58 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desy
de byohe, **"Muske ika wena ma byob ti,
ode manuke ika nuka, keskyede Irkye
Ananke lema ika wena ma imres ode
yenah ti."**
59 Maktei o Yesuske tyanuk ti iry salik
huruk ma byohe, **"Mtwoha Yaw."**
Keskyede iry desike hyalas I ma byohe,
"Tuanggurw, mlwura yaw ma kbwa ti kam-
lin amakw aduk, mamode nenmo kmwa
ma ktwoha O."
60 Keskye Yesuske tyanuk ti i de byohe,
**"Lema. De mlwura iry mamatire
ma rmesan a ramlin iry mamatkye
bo.*Klala oi neke mbwa ti mabrita
britke ti kabei ta kabei bo ohe Hu-
lasokwe ana mya ma hyareta kola
Rajake."**
61 Ode irkye it huruk ma tyanuk ti Yesuske
ma byohe, "Tuanggurw, kala ma ktwoha O,
keskyede mlwura yaw ma kbwa ti ktwuly
a wasikw sekye kralake aduk mamode
nenmo ktwoha O."
62 Keskyede Yesuske tyanuk ti iry desy
ma byohe, **"Kolnye irkye it a syaban
lasmyerke ti boke, ode kyoat a syaban
bo desy bonyo, yulak matake ma yatos
ei lyakwe, desikemo wasi karya desike
lema klyakut a mlay. Neke kola iry
mabu ma matoha Yaw ne. Ma kol-
nye tyoha Yaw, keskye iry desike yulak
matake ma yatos ei lyakwe, kali ralake
kralake kbyuma kyolik i ti wasi mormy-
orif mamunake, desikemo iry desike
lema byer o tyahal ma kyarya ti haret
Hulasokwe."**

10

Yesuske yaso wasi matoha Ike irkye hean-itw

1 Maktei o, ity Ebut Yesuske syusu iry salik
matoha Ike irkye hean-itw, ode yaso iry
desikre raru-raru ma rmuna bai nus o hnu
a ana Yesuske iba tiare.
2 Lenla raba bonyo, Yesuske tyanuk tun
inahliakke it ti sir de byohe, **"Iry mabu ma
matomolu Brit Eras nekre rola ne alyaw
rala ma raketkye. Alyaw ne lan a ksya-
lik, keskyede makaryaare lema ribun
sir. Lemadendye miten toha boke kebu
desike ma tyabal makaryaare ma yaso
sir ma rkety alyaw desy mo klyahamety.**
3 **Ode mbya! Keskyede mironrony ma-
mak a e, kali kaso e ti iry mahature. Ei
ne myola dene dombake ananke ti imin
asw utan mahature wait kditlalan ne.**
4 **Ode miba neke mo kete myety a
suhlwak, kete myety a res, ode kete
myety a sososalwaw salik, de miba ne
nam mamin tenamy desikre bo. Ode mi-
lakut neke, kete mihes tun a myor irit-
irit ti salke kralake, kali ana minggonw.**
5 **Ode kolnye msyukar ei sekye kralake
it mo, mtyanuk a kmuna ma mbyohe,
'Hulasokwe ika eras yor e ti sekye krala
ne.'**
6 **Ode ti desike kolnye sekye kebuke ty-
omolu e, ma yal e ei wasi sekye kralake,
desikemo eras desike kimin a i. Dete
kolnye lema tyomolu e, ma yal e ei wasi
sekye kralake, desikemo eras mitanuk
desike lema kimin a i.**
7 **Ode mimin ti sekye krala desy, ma
kotw sai ral ti e, desikeo mi ode myenw
bo. Neke mlay kali ei neke iry makarya e
ma musti mo mika wasimy katy, lemade
kotw o abw desikre kyeluk katkye ti e.
Ode kolnye mimin ti sey desy, desikemo
kete mbyetik bai sey a salik de.**
8 **Ode kolnye msyukar ei nuske it, ode
rou ma ror e ti nus desy, ma kotw sai ral
ti e, desikemo mi bo.**

* **9:54 9:54** 2Raj. 1:9-16 **9:60 9:60** Tun Yesuske itanuk ne neke kbuanke o, *iry a lema matohak ma Yaw ne, sir ne rola iry mamatire bo, desikemo mlwura iry maoly desikre ma rmesan a ramlin iry a mamatkye bo.* **9:61 9:61** 1Raj. 19:20 **10:2 10:2** Mat. 9:37-38 **10:3 10:3** Mat. 10:16 **10:4 10:4-11** Mat. 10:7-14; Mrk. 6:8-11; Luk. 9:3-5 **10:7 10:7** 1Kor. 9:14; 1Tim. 5:18

9 **Ode iry isy masunw mamin ti desikre**
mnyoha wait a kbainare ma eras sir.
Ode mbyu ti sir de mbyohe, 'Hulasokwe
mya ma hyareta kola Rajake de.'
10 **Keskyede kolnye msyukar ei nuske**
it ode lema rou ma ror e ti nus desy
mo, mbyai sal lan mamin ti nus desy ode
myatelamy ma mbyohe,
11 **'Heeeeei, ribun lan e! Nus neke kahu**
malatan ara lwaumy nekre, aramy mry-
itik ti ne ma kyeluk nyatos ma klyosu
ohe Hulasokwe lema yor e de. Klala
mnyenas! Hulasokwe mya ma hyareta
kola Rajake de.' "
12 Lemade Yesuske tyanuk huruk ti iry
matoha Iare ma byohe, **"Mtyomolu! Ana**
kyait sekwe ma Hulasokwe yukun nuske
ktem ne mumu, desikeo iry mamin nus
a lema rou ma ranor e neke, Hulasokwe
yal masunkwe ti sir neke, ana kbyilak
masunw ana madi ti iry Sodom-are ne."

Nus deru ta detelw a lema matohak Yesuske
(Mat. 11:20-24)

13 Lemade Yesuske tyanuk a syaur tunake
huruk ma byohe, **"Atyatke ana kidurak**
nus Khorazim o Betsaida sokre, biar
ma iry Yahudi sir! Kali kala ktela
masalsyalik iare ma kdi ti sir, keskye
lema rtunik totnyo yabit atyatare. Klala
kyoat desike kolnye kbwai nus Tiruske
ode Sidonke, ma kala ktela masalsya-
lik maola kuala ti Khorazim o Betsaida
sokre, desikemo iry Tirus o Sidon de-
sikre rtunik elik a totnyo yabit aty-
atare, ma rhonak rabit boare, ode rritik
ahkwe ti tenatare, ma klyosu o rasesal
sir ti totat atyat raalanare de, biar ma
sir neke lema iry Yahudi-nare dakun.
14 **Keskyede ana kyait sekwe ma Hu-**
lasokwe yukun nuske ktem ne mumu,
desikeo Hulasokwe yal masunkwe ti iry
Tirus o Sidon desikre neke mran ma
kbyilak masunw ana kidi ti iry Kho-
razim o Betsaida desikre.
15 **Klala iry a Kapernaum-are rrekan**
o ana Hulasokwe byitil sir ma ti rait
sra lait ne e? Lema! De sir neke ana
Hulasokwe yotuk sir bai mamaty rala!"
16 Lemade Yesuske tyanuk huruk ti wasi
matoha Iare ma byohe, **"Kolnye kabei**
ta kabei rtomolu e, desikemo rtomolu
Yaw, ode kolnye kabei ta kabei lema
rou e, desyo lema rou Yaw dakun.
Lemadendye kolnye irire lema rou Yaw,
desikemo lema rou Hulasow a maso
Yaw ne dakun." Yesuske tyanuk maktei
bonyo, iry isusu desikre rba ti rala nam iaso
desikre.

Iry dehean deitw matoha Yesuske ne rulak a sir

17 Lemade iry dehean deitw matoha
Yesuske neke rulak a sir o ramukmuka
sir. Ode rait Yesuske ma rbu de rbohe,
"Tuanggurw, tun aramy mitanukare
ngkeskwaure rtoha elik, kali aramy
myesak sir neke aramy myal Animkwe ma
mbyaak!"
18 Lemade Yesuske byu ti sir de byohe,
"Nde. Katos ngkeskwaure wait uskwe
khatuke ma di a yosy laitke, kola dene
hitikke ti kinosy laitke ne.
19 **Ode klwosu ti e ohe Yaw neke kal**
haretke ti e de, ma kolnye msyosa
niare ta lolohisinare ode rkuty a e,
desikeo lema myema ksunsunuke. Ode
mkyawel ngkeskwaure wait uskwe
khatuke amalkyauke de, mane lema
kika nam atyat madan a e elik ne.
20 **Lemade kete mimukmuka mimar-**
mara e ti ngkeskwaure raou ti e ne, de
lemamo mimukmuka mimarmara e ohe
Hulasokwe kyesy animire o wen sra eras
Hulasokwe imin tike."

Yesuske imukmuka imarmara I ode lyeru Hulasokwe Anike
(Mat. 11:25-27; 13:16-17)

21 Kyoat desike dakun o Hulasokwe
Memeanke kbyenw a Yesuske, ma khyury
ma imukmuka imarmara I ode syambayan
ma byohe,
"Amakw a Amam Lan O,
Oi ne muhareta ti lait o lasmyerke
khaha ne.
Klweru Animkwe, kali tun dai kutanuk
nekre mumu ne muhunik ti iry
mahe telare.
Keskye Amo, mlwosu tun nekre mumu
ti iry a manauk tenatare ma babaf
ne.
Ode Amo, mala koldyesy kali ktela
muala desy khyury ma ralamkwe
kimukmuka i."
22 Yesuske syambayan maktei bonyo,
tyanuk ti iry mamin ti desikre ma byohe,
"Amaku yal haretke ma khwareta nam
nekre mumu de. Ode lema kika iry
mahe Yaw, de lenla Amaku myesan bo.
Ode lema kika iry mahe Amakw, de
lenla Anan Yaw kmwesan bo, ktwabal
a iry kudakin ma kulosu Amakw ti sir
ma rhe I ne dakun."
23 Maktei o Yesuske yulak matake sara
wasi matoha Iare, ode yal mesmesan ma

10:10 **10:10-11** Kis. 13:51 **10:12** **10:12** Kej. 19:24-28; Mat. 10:15; 11:24 **10:13** **10:13** Yes. 23:1-18; Yeh. 26:1–28:26; Yl. 3:4-8; Am. 1:9-10; Za. 9:2-4 **10:15** **10:15** Yes. 14:13-15 **10:16** **10:16** Mat. 10:40; Mrk. 9:37; Luk. 9:48; Yoh. 13:20 **10:19** **10:19** Mzm. 91:13 **10:22** **10:22** Yoh. 3:35; 10:15

tyanuk ti sir ma byohe, **“Eraske kimin e kali mmyatakit ktela kuala nekre mumu.**

24 **Lemade klwosu ti e ohe heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ror raja-nare robak ma rtomolu ode ratos nam a miatos ode mitomolu ti sen-wekre, keskyede lema ratos ode lema rtomolu, kali rmaty kmuna de.”**

Iry Samariake lyobak iry a salik kola dene lyobak tenanke ne

25 Kyoat sekwe it bonyo, iry mahe snurat o tnyetak Musake it neke yobak ma hyury Yesuske. Lemade imdiry ma yena Yesuske ma byohe, “Tuanggurw, kala kolkyabei ma musti mo kmworif ti wen sra eraske nini nam de?”

26 Lemade Yesuske byu ti i de byohe, **“Sai rkesy ti tnyetak Musake de? Ode sai ne mubaca o so ne de?”**

27 Iry desike hyalas ma byohe, “Tnyetak Musake kbyohe,

‘Musti mo mdwakin Ebumw Hulasokwe,
kyor wasimw mormyorifke mumu,
kyor amalkyaumkwe mumu,
kyor nam murekan nekre mumu,
ode ktyabal ralamkwe kralake mumu.
Ode musti mo mlwobak irire, kola dene
mulobak tenamkwe kimesan ne
dakun.’ ”

28 Lemade Yesuske byu ti i de byohe, **“Mlay! Kolnye mtwoha tunamw mu-tanuk desy, desikemo ana mmworif nini nam.”**

29 Keskyede iry desike yobak a mlakye ti tenanke, dendye byu ti Yesuske de by-ohe, “Nam rakesy desy kbyuma klwobak wasikw irire. ‘Wasikw irire’ ne esekar de?”

30 Lemade Yesuske hyalas iry desike de byohe, **“Wamwankye it, neke iry Yahudike ma yorw yosy a Yerusalem ma byai nus Yerikhoke. Inait salke kdit-lalan ne bonyo, kele rsoru manametare ma rkumak i ma rasoruk wasi nam inetire mumu ktyabal rabit mamin ti tenanke dakun, ode roban de rtaba i ma imnu a imlarit ma nenma myaty. Maktei o rtutuk lakhidik i ti desy ma rba.**

31 **Lema soso bonyo iry Yahudike it ma byaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke lyakut ti sal desike dakun. Lemade yatos iry mamnu desike bonyo, lyakut a syery ma yosy salke seridake ma bya.**

32 **Kola ne iry a Lewike it ma kyarya ti Hulasokwe Seike, neke lyakut ti sal desy dakun. Ode kyoat iatos iry mamnu desy, desikeo lyakut a syery ma yosy salke seridake ma bya.**

33 **Keskyede lema soso bonyo iry a lema Yahudike it ma yosy Samaria,* neke lyakut ti sal desy ma yosy wen desy dakun. Ode kyoat iatos iry mamnu desy bonyo, ralake krala ne klyobak i a ksyalik.**

34 **Lemade yarasik iry desy ma byihy soranare, ode yal tasy maiskye kwen makitkye ma yalik ti soranare ma yala ma nelnyely. Maktei o yalik nul za-itunke ti soran desikre, ode yal kainke klaike ma yal ma lyel soran desikre. Maktei o syalak i ti wasi keledaike ma yor a i ma rbai sey iselw ma imin tike, ma syeak i ti desy.**

35 **Bolbolke bonyo, iry a Samariake yal kuban blyawan bokbokke† enaru ti sekye kebuke, ode byu ti i de byohe, ‘Kala ma kbwa mane. Lemade kuten ma msweak iry ne mamak. Ode kolnye muhwely ma kbyilak kuban kunal ti o ne, ana kulak yaw, desikeo keluk ti o.’ ”**

36 Lemadendye Yesuske yena iry mahe snurat o tnyetak Musa desy ma byohe, **“Ti iry detelw ne, mrwekan mo esei yola iry a manametare raoban ne wasi irire de?”**

37 Iry desike hyalas ma byu de byohe, “Iry dai masusu wasi loblobakke ti iry a raoban desy.”

Lemade Yesuske byu ti i de byohe, **“Mbwa, ode mala koldyesy.”**

Yesuske imin ti Marta yor Maria wait sekye

38 Yesuske yor wasi matoha Iare rsaur wait laklakutke bai Yerusalem huruk. Ma ranait hnuke it bonyo, wamfwetke it ma ani Marta, neke yal Yesuske ei wasi sekye.

39 Marta neke wai-na ani Maria, ma Maria neke tyaklulw ma nyey a ity Ebut Yesuske ode mamwamwaw i ma tyomolu tun itanukare.

40 Keskye Marta neke yety ti de yety ma, ma isosan sekye kralake ode kotw o abw dakun. Dendye Marta mya ma nyey a Yesuske ode byu ti I de byohe, “Ebo, lema mlwobak yaw e? Waiku tyaklulw bo, klala yaw neke kmwesan a kkwarya. Lemamo maso i ma syaluk yaw aduk.”

41 Keskyede ity Ebut Yesuske hyalas i ma byohe, **“Marta, ralamkwe kakan, ode muhdawan tenamkwe khyali karya ri-bun nekre.**

42 **Keskyede lema mhwe ohe karyake it mo eras ma kbyilak karya nekre mumu.**

10:25 10:25-28 Mat. 22:35-40; Mrk. 12:28-34 **10:27 10:27** Im. 19:18; Ul. 6:5 **10:28 10:28** Im. 18:5 * **10:33 10:33** Iry a Samaria-nare ror iry a Yahudi-nare it de imnisik it. † **10:35 10:35** Heitlulswoke ti Yunani mo, kuban blyawan bokbokke sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi. **10:38 10:38-39** Yoh. 11:1

Ma Maria neke yilik a karya desy, ode ana lema kika iry manal toha i elik."

11

Yesuske yajar wasi matoha Iare ma rsambayan
(Mat. 6:9-13; 7:7-11)

1 Sekwe it bonyo Yesuske syambayan ti wenke it. Kyoat isambayan maktei, desikeo wasi matoha Ike it a mya ma byu ti I de byohe, "Tuanggurw, majar ktela sambayanke ma aramy, kola dene Yohanes Mababtiske yajar wasi matoha iare ti ktela sambayanke dakun ne."

2 Lemadendye Yesuske byu ti sir de byohe, **"Kolnye msyambayan mo, msyambayan kolnye,**
Oo, Amo! Aramy miten ma aramy mumu ti lasmyerke khaha ne myalan a O, kali Animkwe nelnyely.
Ode aramy miten ma mmwa kola Rajake ne ma mhwareta aramy mumu.
3 **Ode aramy miten toha O ma senweke, mal kotw o abw ma kyoat mamak aramy.**
4 **Ode mswos ara salamire ba, kola dene, aramy misos iry maka salat ma aramy ne dakun.**
Ode kete mlwura aramy, ma nam dum a khyury aramy ma kyor aramy ei atyatke."

5 Lemade Yesuske ihliak tunke ti iry desikre de byohe, **"Kolnye metdyet a kditlan ne, irkye it a byai lianke it a wasi sekye ma byu ti i de byohe, 'Liakw, mal a roty desike enatelw ma yaw aduk.**

6 **Kali liakkwe it a yosy soso ma nenmo mya ma i desy wasikw sekye, keskyede lema kika namit-namit ma kal ti nya ode yenw.'**

7 **Lemade kolnye lian desike hyalas yosy sekye kralake ma byohe, 'Kete moha yaw, kali khwolat eta holholatke, ma kor anakure aramy myenaf de. Ode kubrai kbwatar ma kal kotw ti o.' "**

8 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Ode mtyomolu. Kolnye khyehyeike ibrai byatar, biar ma iry desike lianke dakun, keskyede iry desike lema myay hye de iten nini nam bo. Lemade kalyauke bonyo lian desike byatar ma yal nam itenke ti i.**

9 **Khyali ktela desike mane ktwanuk ti e ma kbwohe: Miten, desikemo ana Hulasokwe yal ti e. Myobak, desikemo ana mitot. Mtyoky holholatke, desikemo ana Hulasokwe lyakat holholatke ti e.**

10 **Kali iry matenke mo, ana yal ti i. Iry maobakke mo, ana itot. Ode iry matokkye mo, holholatke ana kimlakat ti i.**

11 **Ti ei ne mumu neke amamke it, ma kolnye ananke iten maskye toha i, desikeo ana yal nike ti i e? Lema.**

12 **Dete lemamo iten sihkye ktesuke, desikeo yal sakdokye ti i e? Lema ode?**

13 **De biar ma iry mahatw a e dakun, keskye myal a mhye nam eraske ti anamire. Klala Amamy Hulasow mamin wen sra eras ne lema ihatw, de eras I a ksyalik, desikeo yala hye ma kbyilak e dakun ma yal nam eras lan de lan ne ti e. Neke ana yal Hulasokwe Memeanke ti iry maten toha Iare!"**

Yesuske yajar irire ma rhe ngkeskwaure wait totare
(Mat. 12:22-30; Mrk. 3:22-27)

14 Sekwe it huruk bonyo, Yesuske yor iry ribun lan nekre. Ti desike dakun o irkye it ma nunuke ktem, kali ngkeskwakwe yala i. Lemade Yesuske yesak ngkeskwaw desy toha iry desy, ma ngkeskwaw desike ibetik toha iry desy bonyo, iry desike itun mait, ode iry ribun lan ne rmetratw ti ratos ktela desy.

15 Keskyede ti iry ribun desikre dum a rbohe, "Yesuske yesak ngkeskwaw neke yal Beelzebul amalkyauke. Beelzebul neke ika usu khatu ti ngkeskwaw desikre mumu."*

16 Ode irire dum dakun o robak a ksala ma rhury Yesuske. Lemade raten toha Yesuske ma yala nyatos manosy Hulasokwe ma rhe o Yesuske neke amalkyauke kyosy Hulasokwe ta lema.

17 Keskye Yesuske hye nam rarekanke, lemade tyanuk ma byohe, **"Ti nuske it ma iry mamin tiare rahe a rasakar sir ma it de syorw a it ma rakahrea, dendye khyury ma nus desike kiskyuikiskyay. Kola dene ti sey kralanare kiskyui-kiskyay dakun, kali it de syorw sal a it ma rakahrea.**

18 **Koldyesy dakun o kolnye ngkeskwaure wait uskwe khatuke yor wasi ngkeskwaw matoha iare rahe a rasakar sir, ma it de syorw a it ma rakahrea, dendye khyury ma ana ngkeskwaure wait haret desike kiskyui-kiskyay. Keskye mbyohe kuesak ngkeskwakwe ne kal Beelzebul amalkyauke.**

19 **Lemade kena e aduk. The ohe wasimy matoha eare resak ngkeskwaure dakun, mane malkyakaw kabei ne ranal ma raesak ngkeskwaure ne de? Beelzebul dakun e? Lema!**

11:15 11:15 Mat. 9:34; 10:25 * **11:15 11:15** Beelzebul neke ngkeskwaure wait uskwe khatuke anike it ne dakun.
11:16 11:16 Mat. 12:38; 16:1; Mrk. 8:11

De kyanmwane mbyohe Yaw ne kal Beelzebul amalkyauke ma kesak ngkeskwakwe klala wasimy matoha eare lema! Wasimy ktela ne klyosu ohe misal ma Yaw.

20 **Keskyede Yaw ne kal Hulasokwe amalkyauke ma kesak ngkeskwakwe. Ode ktela kuala neke klyosu ohe mlay bain o Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake neke kmya ti e mane."**

21 Yesuske ihliak tunke ma byohe, **"Ngkeskwaure wait uskwe khatuke yola iry a malkyakakwe it. Ma kolnye wasi krakye, desikemo yal ma ijaga wasi sekye ma wasi nam ribun nekre lema kitayar.**

22 **Keskyede kolnye iry salikke it a mya, ma malkyakaw a i ma byilak iry desike, ode yala yal a i. Lemade isoruk iry desike wasi kray inal ma iresak desy, ktyabal nam ribun mamin wasi sey desy, maktei o ihe a isakar nam isoruk desikre mumu ti irire.**

23 **Esei desike lema tyoha Yaw, desikemo yobak ma syorw a Yaw. Ode esei desike lema syaluk Yaw ti karyaakkwe, desikemo i ne iskyui-iskyay karyaakure ne."**

Resak ngkeskwakwe toha irkye keskye yulak i huruk
(Mat. 12:43-45)

24 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Kolnye ngkeskwakwe resak i toha irkye, desikemo lema kika wen ma imin ti, de nyem ti de nyem ma ti wen malosyloskye. Ode yobak wen ma imin ti, keskye lema itot. Lemade tyanuk ma byohe, 'Lemamo kolik yaw ei wenakw a kubetik tohake.'**

25 **Lemade ngkeskwaw desike yolik i bai iry a ibetik tohake, desikeo yatos o iry desike yola sey rasosan ode rasoly kralake ma eras ne keskye lema kika iry ma ramin ti kralake.**

26 **Lemade ngkeskwaw desike bya ti ryubut ngkeskwakwe itw neke rahatw ksyalik ma rbilak a i, ode yor sir ma rma ma rsukar iry desy huruk ma rmon ti. Lemadendye iry desike isike ksunw ma lan ma kbyilak a khyehyeike."**

Eraske kimin ti iry matoha Hulasokwe tunanare

27 Kyoat Yesuske moluk a tyanuk tunare ti iry ribun desikre, desikeo wamfwetke it a yatela ma tyanuk ti Yesuske de byohe, "Eraske ti enen a madur hahak a Oke, ode masusw a Oke!"

28 Keskye Yesuske hyalas i ma byohe, **"Lema koldyesy. De eraske kimin ti iry a matomolu ode matoha Hulasokwe tunanare."**

Irire rbuma Yesuske yala nyatoske ti sir
(Mat. 12:38-42)

29 Kyoat iry ribun lan ne moluk a rkoal Yesuske, desikeo Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Taras neke taras iry mahature. Iry mamin taras neke rbuma kala nyatos harharkwe it ti sir ma rtohak a Yaw, keskyede ana kal nyatoske sasam ti sir bo. Neke nyatos a madi ti Yunus iry manety Hulasokwe wasi nyanoke.**

30 **Heitlulswo Yunus yeluk nyatos ti iry a Niniwe-nare, kola ne Irkye Ananke†ana yeluk nyatos ti taras ne dakun.‡**

31 **Heitlulswo ratuke it yosy nus a kseri tran so. Ode mya ma tyomolu heheke toha raja Salomo, biar ma ratu ne wasi nuske soso a ksyalik. Klala senwe ti wen ne Irkye it ma lan a I ma byilak Salomo, keskyede taras neke lema rtomolu I. Lemadendye kolnye nuske ktem neke ktei ode Hulasokwe yukun irire mumu, desikeo ratu neke ana imdiri yor iry a taras ne ma tyudu sir o sal sir.**

32 **Kyoat nuske ktem neke ktei ode Hulasokwe yukun irire mumu bonyo, iry a Niniwe-nare ramdiri ror a iry mamorif ti taras ne ma rtudu iry mamin taras ne o sal sir. Kali iry Niniwe-nare rtunik totat atyatare kyoat ratomolu brit a Yunus itanukke. Keskyede ti senweke Irkye it lan a I ma byilak Yunus ma mya ti taras ne ma tyanuk dakun, keskye taras ne lema rhaduli ma rtomolu I ode lema rtunik totat atyatare."**

Manelkye ode kelerakokke

33 Lemade Yesuske ihliak tunke ma byohe, **"Lema irkye it a tyunw damarke ode itina ti wen mabunkye it ta lemamo yal ei lkuskye kralake ma kkyahat eta, de musti mo tyunw damar desy, ode yal ei kwenake ma kkyela, ma kolnye irire rsukar mo rmatakit kelelanke.**

34 **Koldyesy dakun o matamu khatunare kyeluk damar ti tenamkwe, ma kolnye matamkwe eras ma kmyatakit, desikemo ana tenamkwe knyely, dete kolnye matamkwe kbyol, desikemo ana tenamkwe kbyenw ti kelerakokke.**

11:23 11:23 Mrk. 9:40 **11:29 11:29** Mat. 16:4; Mrk. 8:12 **11:30 11:30** Yun. 3:4 † **11:30 11:30** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) ‡ **11:30 11:30** Mais kola Yunus ma imin ti masy lan ne fteike kralake, ode sekwe enatelw bonyo myutak i ti namwatake, kola dene Yesuske dakun ma myaty keskye sekwe enatelw bonyo myorif huruk. (Matos ti Yun. 1:17.) **11:31 11:31** 1Raj. 10:1-10; 2Taw. 9:1-12 **11:32 11:32** Yun. 3:5 **11:33 11:33** Mat. 5:15; Mrk. 4:21; Luk. 8:16 **11:34 11:34-35** Mat. 6:22-23

35 **Koldyesikemo msweak mamak ma,**
manely manosy Hulasow mamin ti o ne,
kete mhwury ma, kelerakokke kyulak i
ma kimin a o huruk.
36 **Lemadendye kolnye tenamkwe**
ktem ne knyely, ma lema kika kel-
erakokke it ti, desikemo tenamkwe
kbyenw ti manelkye, ma kola dene
damarke wasi kelelanke ti kkyela o ne."

Atyatke ana kidurak iry manosy lui Farisi-nare ode iry mahe snurat o tnyetak Musake
(Mat. 23:1-36; Mrk. 12:38-40; Luk. 20:45-47)

37 Kyoat Yesuske yajar irire maktei bonyo, iry Farisike it a iten a I ma rba ti raknam ti wasi sekye. Lemade Yesuske syukar ei sey desy ti tyaklulw ma iknam.
38 Keskye Yesuske lenla yut simanare bonyo iknam. Ma iry Farisi desike yatos a ktela desy bonyo myetratw, kali Yesuske lema tyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubakke.
39 Lemade ity Ebut Yesuske tyanuk ti iry desy ma byohe, **"Iry a Farisi e, ei ne myola iry a kyalamo maut a taw o antyahw ne, ma indil ma yut ketake bo, klala kralake lema yut, de kiray nggora. Kola ne ei ne dakun ma myut simamire, keskye ralamire lema nelnyely, kali mihatw ode mdyakin irire wait namit-namit.**
40 **Hei, iry ktem e! Lema mhye o Hulasokwe I ne iala ketake ode kralake dakun ne e?**
41 **Lemadendye kete mryekan ti ketake bo, de musti mo kyosy ralamy erasare ma mitera nam ti iry a lema manait ei sra o hahke. Kyoat miala koldyesy bonyo, tenamy o ralamy nekre nelnyely mumu.**
42 **Keskye iry Farisi e, atyatke kidurak e! Biar ma mindil ma wasimy boa kisinare mumu neke myal sasam toha heanke ma myal ti Hulasokwe, ma ti kyal nam kakan nekre mumu, kola ne maresan o, selasi o, wakw mahon o, bawang mermerke, ode ktyabal nam salik mitan desikre dakun. Keskyede lema mtyoha ma mimdiry ti nam a mlaire, ode lema mdyakin Hulasokwe. De musti mo myala ktela mlay desikre, neke musti mo mimdiry ti nam a mlaire ode musti mo mdyakin Hulasokwe. Ode kete mimluak ma myal sasam toha heanke ti Hulasokwe dakun.**
43 **Iry Farisi e, atyatke kidurak e! Kali mdyakin ma msyukar Yahudi-nare wait sey a rasambayan tike ma mtyaklulw ti kader mamin lulkwe. Ode mdyakin ma irire rou ti e ti srat a kralanare dakun.**
44 **Iry Farisi e, atyatke kidurak e! Kali myola ne asake, ti lema kika nyatos ti ne, ma irire lema rhe o asake ne. De irire rlakut ti asake khaha desy, keskye lema rhe o asake krala desy busu ode khyon. Kola ei ne dakun, ma irire rseak e, ode rrekan ohe ei ne iry eras e, keskyede ralamire atyat ode khyon."**
45 Lemade iry mahe snurat o tnyetak Musa desike it a hyalas ode tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, kyoat mutanuk koldyesy ti iry Farisi-nare, desikeo mukanak aramy dakun ma desy."
46 Keskyede Yesuske hyalas i ma byohe, **"Atyatke kidurak e dakun, iry mahe snurat o tnyetak Musa e! Kali mtyenuk tnyetak kubkubak ribun nekre ti irire ma rtoha, keskye tnyetak nekre ribun ma mdedan kola harhar ne, ma irire lema rhar a ral. Keskye ei ne lema msyaluk sir tebibikan dakun.**
47 **Atyatke kidurak e huruk! Kali msyadiri sey mamaty eras nekre, ti iry manety Hulasokwe wasi nyano a heitlulswokre. Keskyede heitlulswo ebnwo matrumamy lema rtomolu iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre, de rtabahunw a sir.**
48 **Ode ei ne myola ebnwo matrumamy desikre, kali lema mtyomolu iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre dakun. Neke klyosu o myou ebnwo matrumamy wait ktelanare, biar ma ei ne msyadiri sey mamaty eras nekre ti iry manety Hulasokwe wasi nyano desikre dakun.**
49 **Ode kali koldyesy, heitlulswo Hulasokwe yal heheake ma tyanuk de byohe, 'Ana kaso iry manety wasikw nyanoare ti iry Yahudi-nare. Keskye iry Yahudinare lema rou sir, de roban de rtaba dum, ode rtabahunw dum dakun.'**
50 **Lemadendye Hulasokwe ana yukun taras ne ma ksunw, kali taras neke mhyar harhar iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ti wait matmyaty nekre mumu kyala kyosy khyehyeike ti kyoat Hulasokwe yala nuske ktem ne ma ti kyait senwe.**
51 **Neke kyala kyosy Habel larake ti kyoat Kain tyabahunw a i, ma ti kyait Zakharia larake ti kyoat rtabahunw a i ti klelan Hulasokwe Seike kyor lat raeh heal ti Hulasokwe ne. Lemade klwosu ti e ohe Hulasokwe ana yukun e ma ksunw, kali taras ne mhyar iry Yahudinare wait ktela atyat desikre mumu.**
52 **Hei iry mahe snurat o tnyetak e, atyatke kidurak e! Kali kola ne mkyumak kuskus holholat Hulasokwe heheake kimin tike, keskye ei neke lema**

11:42 11:42 Kej. 18:19; Im. 27:30 **11:51 11:51** Kej. 4:8; 2Taw. 24:20-21

mbyuma msyukar ei kralake ma mhye I. De iry maobak ma masukar ei kralake ma hye I, desikeo mbya eta i."

53 Kyoat Yesuske tyanuk tun desikre mumu maktei bonyo, byetik toha iry Farisi desike wasi sekye. Desikeo kyala kyosy sew desike, iry mahe snurat o tnyetak Musake, ror iry Farisi-nare rkeyer a I, ode rhury I ma rena I ti tunare o hye ta lema de.

54 Ode robak ma rsuy de rkait I ti tun a itanukare ma rtudu I o sal a I.

12

Yesuske syurat wasi matoha Iare rmesan (Mat. 10:26-27)

1 Kyoat desike dakun o iry ribunke rma ma rkoal Yesuske mo ribun sir a ksyalik, ma it de syosa it lwaut. Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare kmuna de byohe, **"Mironrony mamak a e ti iry manosy lui Farisi desikre wait a ktelake, kali rtanuk a ksyalik i ode rlakut a ksyalik i.***

2 **Keskye lema kika nam matina i ma ana lema rmatakit, ode lema kika nam mahunik i ma ana lema kbyetik.**

3 **Ode sai mtyanuk ma kihunik i ti kelerakokke, ana kibetik ti madelahke bo, ode sai mibububw ti sekye kralake, ana ratelat ti mloskye ma irire rtomolu ode raheke bo.**†

4 **O liakw e. Klwosu ti e, kete mimtaut iry a maala ma matabahunw tenamire ne, kali ana lema rala ral namit-namit ma kbyilak ti ratabahunw tenamire ne.**

5 **Ana kswusu ti e ohe esei ne musti mo mimtaut I ne de. Mimtaut a Hulasokwe bo, kali kolnye tyabahunw irkye mo, I neke hyareta ma yotuk iry desy ei mamaty rala. Lemade ktwanuk ti e, ma mimtaut Hulasokwe bo.**

6 **Irire kyalamo rliw manu lmuanke mo hesike kakan bo. Keskyede Hulasokwe lema imluak manuke sasam dakun.**

7 **Kola dene hukamire dakun, kali Hulasokwe yaki ma hye karyarike mumu de. Lemade kete mimtaut, kali ti Hulasokwe ei neke myety mdedan ma kbyilak manu lmuan desikre."**

8 Yesuske tyanuk ti sir huruk de byohe, **"Kolnye esei desike you Yaw ti ribunke, desikemo Irkye Ananke‡ana you iry desy dakun ti Hulasokwe wasi nyaso ribun manosy laitke.**

9 **Keskyede esei desike ibu a ituly Yaw ti ribunke, desikeo Irkye Ananke ibu a ituly iry desy dakun ti Hulasokwe wasi nyaso ribun manosy laitke.**

10 **Kolnye esei desike ikanak Irkye Ananke, ana Hulasokwe bisa ma syos sala desy. Keskyede esei desike ikanak Hulasokwe Memeanke, ana Hulasokwe lema syos sala desy ba.**

11 **Ode kolnye rhait e bai Yahudi-nare wait sey rasambayan tiare, ma rmanadu e ti iry matetak tunare ti desy, ta rhait e ti iry lan maharetanare ma rmanadu e ti nusare, desikemo kete ralamire kakan ti tun ana mitanuk ma mibelat eta tenamire.**

12 **Kali sew desike dakun o Hulasokwe Memeanke ksyusu ti e, ti nam ana mitanukke."**

Yesuske ihliak tunke ti iry maka malolkye it ma lema hye Hulasokwe

13 Kyoat desikeo ti iry ribun desikre irkye it a tyanuk ti Yesuske ma byohe, "Tuanggurw, maso waikw ma ihe ara wasimy malolkye ma ara miru."

14 Keskyede Yesuske hyalas iry desy ma byohe, **"Esei ne inal Yaw ma kuohut tun ode kubaa klen ti munor waimw ne de?"**

15 Lemade Yesuske tyanuk ti iry ribun desikre ma byohe, **"Mryekan mamak e, ode mironrony mamak e, ma kete mdyakin malolkye. Kali lema kika kbuan ti mimorif ti wasimy maloly lanke ne."**

16 Maktei o tyanuk tun inahliakke it ti sir ma byohe, **"Iry maka malolkye it, ma wasi boke kisi ma mausw ti i a ksyalik.**

17 **Lemade iry desike ryekan ti ralake ma byohe, 'Edo, lema kika wen ma kswosan wasikw bo a kisinare ti. Desikemo ana kala sai de?**

18 **Oh! Khwe nam ana kualake de! Ana kuskyaik sey nusw nekre, ode kswadiri sey nusw lan lahukare ma kswosan gandum o, lan o hnutakw nekre ti mumu.**

19 **Maktei o yaw ne mausw ma yaw de, kali wasikw malolkye ana kyal ain a ktemare. Lemadendye ana lema kkwarya de, de kswenan bo. Ma kukita ma kuknam o kenw, ode kumukmuka yaw bo!'**

20 **Keskyede Hulasokwe tyanuk ti i ma byohe, 'Hei, iry ktem o! Metdyet ne**

12:1 12:1 Mat. 16:6; Mrk. 8:15 * **12:1 12:1** Ti Kitab Lan Yunani neke Yesuske byohe, *"Mironrony mamak a e ti iry manosy lui Farisi desikre hinat a ragike, kali rtanuk a ksyalik i ode rlakut a ksyalik i."* Ragi neke kbuanke o, *ktela iry manosy lui Farisi desikre raalanare kibyata iry ribunke.* **12:2 12:2** Mrk. 4:22; Luk. 8:17 † **12:3 12:3** Ti ayat ne ti tel Yunanike kbyohe, *ratelat rosy sekye kembuhuke*. Neke kola dene rahoak ma ralosu brit desy ne. Ti ayat ne kbyohe, *ratelat ti mloskye*. ‡ **12:8 12:8** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 12:9,10,34,40ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **12:10 12:10** Mat. 12:32; Mrk. 3:29 **12:11 12:11-12** Mat. 10:19-20; Mrk. 13:11; Luk. 21:14-15

dakun o ana mmwaty! Ode malolimw ribun musosan desikre ana ese syaa i ti de?' "

21 Maktei o Yesuske tyanuk ma byohe, **"Ana koldyesy dakun ti iry mawahuk malolkye ma mausw ti i, keskye ti Hulasokwe lema mausw ti i."**

Kete ralamkwe kakan, de mtwohak Hulasokwe
(Mat. 6:25-34)

22 Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Lemadendye ktwanuk ti e, kete ralamire kakan ti mimorif neke o, ana kika kotw o abw ma mi ta lema de. Koldyesy dakun o kete ralamire kakan ti tenamire o, ana kika simbol o rabit ma mhyonak ta lema de.**

23 **Kali mormyorif neke kbuanke kbyilak kotw o abw desikre, ode ity tenat nekre kika kbuan ma kbyilak simbol o rabit desikre dakun.**

24 **Ode myatos manu alal desikre, lema rkay hinkye, ode lema ral kotu kisinare, ode lema raka wait sey nusw dakun. Keskye raknam bo, kali Hulasokwe yal kotw ti sir. Kbyilak ti desy dakun o, Hulasokwe syeak ma ity dakun, kali ti Hulasokwe, iry a ity neke tety alalan ma tbilak manu desikre.**

25 **Ti ei ne mumu neke, esei ralake kakan, desikemo rala kakan desike ana ktyabal wasi ainke jamke sasam, ma narnarw huruk ti imorif ei lulkwe ne e? Lema!**

26 **Lemade kolnye rala kakan desike lema kyala kyal nam kakan maola jamke sasam desy, desikemo kyanmwane ralamire kakan ti nam salno salik ti nuske ktem ne de?**

27 **Myatos a tnyei tubunamake khuna eras desy, lema kkyarya namit-namit ode lema kitenw tais a khye, keskye mtyomolu ma ktwanuk ti e, raja Salomo iry maka maloly desike ti heitlulswo, hyonak a i mo kersan ne, keskye lema eras ma kola tnyei tubunamake khuna desike it dakun.**

28 **Lemade tnyei mamin ti bo a krala nekre kimin senwe, ode bolbolke bonyo rotuk ei akye kralake. Keskye Hulasokwe syamur tnyei desikre ma eras. Kbyilak ti desy dakun o, Hulasokwe ana syamur e dakun! Keskye lema mtyohak o Hulasokwe lyobak e ma kbyilak tnyei desikre, mane wasimy tohtohakke ti Hulasokwe ne tebikan bo!**

29 **Lemade kete usumy khatunare ksunw ma miobak o ana mi sai ode ana myenw sai. Ode kete ralamire kakan dakun.**

30 **Kali nam desikre mumu neke iry lema mahe Hulasokwe sir ne raobobak nam desikre ne. Keskyede Amamy mamin ti wen sra eraske hye nam mibuare mumu de.**

31 **Lemadendye myobak ma mtyoha Hulasokwe wasi haretare kola wasimy Rajake ne, desikemo ana Hulasokwe tyabal nam ribun salno salik nekre mumu ti e."**

Mswosan malolimkwe ti wen sra eraske

32 **"Liakw matoha Yaw e, ei neke myola dene lui domba ru ta telw ne. Keskye kete mimtaut, kali Amamy Hulasokwe you e ti ralake, ode ana yal e ti wen ihareta kola Rajake ne dakun.**

33 **Lemadendye mkyeta lan o hnutamy, ode mihe ti iry a lema manait sra o hah nekre. Kolnye myala koldyesy mo, kola dene misosan wasimy malolkye ti wen sra eraske. Kola dene msyosan kubanke ti suhlwakke kralake, ode suhlwak desike ana lema atyat elik de harharharu bo. Ti wen sra eraske, wasimy malolkye lema kitayar, kali manametare lema rarasik, ode dedire lema rteta dakun.**

34 **Myala koldyesy, kali kolnye malolimkye kimin kabei desy, desikeo ralamire kimin ti desy dakun."**

Misosan mamak e ti Irkye Ananke ana ima ne
(Mat. 24:43-51)

35 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Kete mikbo. De misosan mamak a e, ma mkyarya ti Hulasokwe metdyet o msarin ne, kola dene iry a mahonak rabit nelnyely ma kyarya ti wasi amam lanke ne ma tyun wasi damarke ma kyela nini nam bo.**

36 **Misosan mamak e, ma myola at a makita wait lalanke, ma kolnye lalanke yulak i a yosy a iry masaare, ode kolnye mya ma tyoky holholatke, desikemo ado rlakat holholatke ti i.**

37 **Eraske ti at desikre, kali kyoat wait lalanke yulak i ma myai wasi sekye, desikeo at desikre lema renaf, de rakita i. Lemade ktwanuk ti e, eraske ti sir, kali ana wait lalanke hyonak i ma kyarya, ode yaso wasi at desikre ma rtaklulw, ode i neke ana syalwir ti sir.**

38 **Eraske ti at desikre kolnye wait lalan desike mya o yait sir ma rakita i, biar ma mya metdyet a kditlan ta nyamo ne, keskye lema renaf de rakita i bo.**

39 **Mnyenas mamak wasikw inahliak ne. Kolnye sekye kebuke hye o kyoban**

12:27 12:27 1Raj. 10:4-7; 2Taw. 9:3-6 **12:35 12:35** Mat. 25:1-13 **12:36 12:36** Mrk. 13:34-36 **12:39 12:39-40** Mat. 24:43-44

enai ti kyoat manamet desike ana ima ne, lemade sekye kebu desike dakun o ana ijaga mamamak ma iry manamet desike lema syukar ei wasi sekye kralake elik.

40 **Koldyesy dakun o ei ne musti mo misosan e mamak ma mikita, kali Irkye Ananke ana mya, keskye miktemtem neke lema mhye o hekyabei de."**

Iry makaryake musti mo kyarya mamak biar ma wasi lalanke lema imin

41 Lemade Petrus tyanuk ma byohe, "Tuanggurw, muhliak tun ne ma aramy, ta ti iry ribun ne de?"

42 Lemade ity Ebut Yesuske hyalas i de byohe, **"Ti ei ne mumu ne, ese kyarya mamak ti wasi lalanke, ode hye telke ode itotomolu tel, desikemo iry desike wasi lalanke ana byitil i, ma ika usu khatu ti wasi makarya idanare, ma sew kyaki nekre ihe kotw ti sir ma ra.**

43 **Ana eras a ksyalik ti makarya desy, kolnye wasi lalanke yulak i ma syeak makarya desy bonyo, moluk a kyarya karyaa wasi lalanke inal ti i desy nggora.**

44 **Ode mtyomolu! Kolnye lalan desy syeak o iry makarya desy moluk a kyarya, desikemo lalan desike ana byitil makarya desy huruk ma syosan lalan desy wasi malolkye, ktyabal lan o hnutan desikre mumu.**

45 **Keskye anakyai makarya desike ryekan o wasi lalanke ana lenla mya, de soso i a nggora. Koldyesikemo makarya desike ana yoban makarya idanare, ode iknam lan, ode yenw tua ma kyala i.**

46 **Dendye wasi lalanke yulak i ma yait makarya desy, ti sew irire lema rahe tohake. Ode lalan desike yatos ktela makarya desike bonyo, kyeyer a ksyalik. Lemade tyusy o kyasir wasi makarya desy, ode yotuk i bai iry a lema matohakare wen ramin tike.**

47 **Ode kolnye iry makaryake ma hye ktela wasi lalanke ibuare, keskye lema isosan i mamak, ode lema tyoha ma yala ktela desikre, desikemo wasi lalanke ana yoban a i ma ksunw ksyalik.**

48 **Keskyede kolnye iry makaryake yala ktela salare, kali lema hye ktela wasi lalanke ibuare, lemade wasi lalanke ana yoban kakan i bo. Kali esei desike Hulasokwe yal eraske lan ti i, iry desy musti mo kyarya lan ti Hulasokwe dakun. Ode esei desike Hulasokwe yal haretke ti i ma lan, iry desy musti mo yala mamamak haret lan desy ti Hulasokwe dakun."**

Irire ana rakahrea khyali Yesuske (Mat. 10:34-36)

49 Lemade Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Kmwa ma kety akye ma ana korif ti lasmyerke khaha ne, ma khyury irire ma rahe a rasakar sir. Ode kdwakin a ksyalik ti kolnye ay desike kisorw de.**

50 **Keskye musti mo kety ti de kety ma ti masunkwe aduk. Ode ralakw ne kitol, kolnye masunw neke lenla kdi ti ma Yaw maktei.**

51 **Kete mryekan o kmwa ma kala e ma mika eras ti lasmyerke khaha ne. Lema koldyesy! De klwosu ti e, kmwa ma kala irire ma it de syorw it ma rakahrea.**

52 **Kali kyala kyosy ne, kolnye irkye enasim ramin ti sekye kralake, desikeo ana rahe a rasakar sir, ma irkye enatelw rsorw irkye enaru, ode irkye enaru rsorw irkye enatelw.**

53 **Neke ti sekye kralake amam desy syorw anan wamwankye,**
ode anan wamwany desy syorw ama.
Enen desy syorw anan wamfwetke,
ode anan wamfwet desy syorw ena.
Enen desy syorw sobaike dakun,
ode sobay desike syorw ryana wamfwet desy.
Sir neke rakahrea khyali Yaw."

Irire lema rhe ktela Hulasokwe ialanare

54 Yesuske tyanuk huruk ti iry ribun desikre ma byohe, **"Kolnye msyeak oanke ma ksyai ti kseri haratke, desikeo mtyanuk ma mbyohe ana uske lan, lemade ktela desike kdi ti.**

55 **Ode kolnye mkyoman eskwe ma ksiri kyosy a tranke, desikeo mtyanuk ma mbyohe ana sew manaske, bonyo ktela desike ana kdi ti.**

56 **Hei, iry makakmet e! Ei neke mhye telke ma msyeak a mhye lasmyerke khaha ne ode lait ne, ma mhye o ana ktela sai ne kidi ti ne. Koldyesikemo kyanmwane kyoat miseak ktela kuala ti senweke, lema mihe kbuanke ne de?**

Irire lema rbihi rhe sal o mlay

57 **Ode musti mo mmyesan a mbyihi mhye o kabei sal ode kabei mlay ode myohut ma mtyoha mlakye.**

58 **Kolnye irkye it yala ma myanadu o bai maharetake, lemamo malkyaw o ma mika eras ti salke kralake aduk. Kali kolnye lema mala koldyesy, anakyai iry desike tyudu o ti iry matetak tunke ohe oi ne sal o, ode iry matetak tun desike yal o ti suldatare, ma suldat desikre rhait o bai sey metmetke kralake.**

12:50 12:50 Mrk. 10:38 **12:53 12:53** Mi. 7:6 **12:54 12:54-56** Mat. 16:2-3 **12:57 12:57-59** Mat. 5:25-26

59 **Lemade klwosu ti o, ana lema mb-**
wetik toha sey metmetke, kolnye lenla
mswelw wasimw utanke ma ktei."

13

Iry a lema matunik wasi lim o sal ana myaty

1 Kyoat desyo irire dum a rahes ti Yesuske
ma rbohe, "Iry a Galilea-nare moluk a rko-
tal healare ma rabar ti Hulasokwe, bonyo
gubernur Pilatus tyabahunw a sir."
2 Lemade Yesuske hyalas iry desikre de
byohe, **"Ei ne mryekan mo iry Galilea**
desikre rmaty kali wait lim o sal nekre
ribun ma kryesik iry Galilea salik nekre
mumu e?
3 **Lema koldyesy! Keskyede ei neke**
kolnye lema mtyunik totamy atyatare,
desikemo ei ne mumu ana myaty kola
iry desikre.
4 **De lema mhye ohe toreng maney**
Siloam desy klyily ti kdyan iry dehean a
kresi walw desikre ma rmaty. Kali ei ne
mryekan o ktela neke kdi ti kali iry de-
sikre wait lim o sal ribun ma kryesik iry
salik mamin ti Yerusalem desy mumu e?
5 **Lema koldyesy! Keskyede ei neke**
kolnye lema mtyunik totamy atyatare,
desikemo ana mmyaty kola iry desikre
dakun."

Yesuske ihliak tunke ti aw ara lema maka kisike

6 Lemade Yesuske tyanuk tun inahliak
ne ma byohe, **"Irkye it a wasi bo tasy**
maiskye ma arake ktyuhw ti boke krala
desy dakun, ma yal irkye it ma nyoha
bo desy. Ode sekwe it bonyo, boke kebu
desike mya ma yobak ara desy kisinare,
keskye lema itot.
7 **Dendye boke kebu desike tyanuk ti**
iry a manoha bo tasy maisy desy de by-
ohe, 'Ainke enatelw ma ne de, kmwa ma
kobak aw ara ne kisinare keskye lema
kutot. Lemamo muly aw ne lakhidik
ma mtwan harharkwe ti, kali lema kika
kbuan ti kimorif ti lasmyer ne!'
8 **Keskyede iry desike hyalas ma by-**
ohe, 'Amam lan o, mlwura ma kimin ti
ain ne aduk, ana kswaban lasmyerke ma
kyaklelela, ode kal lasmyer maiskye ti,
9 **ma tseak o ain mama ne o kisi ta**
lema, kolnye lema kisi, desikeo andeka
tuly ba.' "

Yesuske nyoha iry a klurukke ma eras i ti sew Inamreske

10 Ti sew a Inamreske it bonyo, Yesuske
yajar ti Yahudi-nare wait sey rasambayan
tike it a krala.
11 Ti desike dakun o wamfwetke it, neke
ngkeskwakwe syukar i ma kluruk i, ma
khyury ma itdu nini ainke hean a kresi
walw de.
12 Lemade kyoat Yesuske imatakit
wamfwet desy bonyo, yabuk a i ma mya ma
byu ti i de byohe, **"Eno, wasimw a kbaike**
kitayar de."
13 Ode Yesuske syaa sima ti wamfwet desy
bonyo, wamfwet desy imdiry, ode lyeru
Hulasokwe.
14 Keskyede uskwe khatu sey Yahudi-
nare rasambayan ti desike ika keyer, kali
Yesuske nyoha iry a klurukare ma eras sir
ti sew Inamreske, ode tyanuk ti iry ribun
ne ma byohe, "Sekwe nem neke tkarya. De-
sikemo tal sew denem desy ma tnoha irire
wait a kbainare, de kete tnoha irire ti sew
Inamreske."
15 Keskyede ity Ebutke Yesuske hyalas iry
desy ma byohe, **"Hei iry a makakmet o,**
lema mhwe mo ti sew Inamreske dakun
o, irire rtunik wait saby o keledai toha
wait oare, ma ror sir ti ral wer ti renw.
16 **De lema mhwe o wamfwet**
neke Abraham tesnwo natu i, ma
ngkeskwaure wait uskwe khatuke yety
a i ma ainke hean a kresi walw neke
kluruk i e? Lemade kesak a ngkeskwaw
desy toha i ti sew Inamreske."
17 Ode kyoat itanuk koldyesy bonyo, iry
a mamnisik i desikre rmay, klala iry salik
desikre ramukmuka ramarmara sir mumu
ti ktela madelah eras iala mumu desy.

Hulasokwe wasi iry mamunmunare ru ta telw sir keskye ana rtabal ma ribun sir
(Mat. 13:31-33; Mrk. 4:30-32)

18 Lemade Yesuske tyanuk de byohe,
"Ana kal sai ma kuhliak ti kyoat Hula-
sokwe mya ma hyareta kola Rajake ne
de?"
19 Lemade Yesuske ihliak ti Hulasokwe
mya ma ihareta kola Rajake ne ti lasyeke
khatuke ma byohe, **"Irkye it a yal lasyeke**
ma yabur ti wasi boke, ma ktyuhw
kola akwe ode manunare raka nukat ti
ksananare."
20 Ode Yesuske tyanuk huruk ma byohe,
"Ana kal sai ma kuhliak huruk ti kyoat
Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake
ne de?"
21 Dendye Yesuske ihliak ti ragike de by-
ohe, **"Sekwe it bonyo, wamfwetke it a**
yal ragike ma iswail a ktyabal teriguke
kminanke kadutke enatelw, ode kbyes
ma lan."

Ralkyaw sir ma rsukar holholat but-butke

13:14 13:14 Kel. 20:9-10; Ul. 5:13-14

22 Kyoat Yesuske lyakut bai Yerusalem
bonyo, lyakut a yoly nusare ode hnuare ma
yajar irire.
23 Ode irkye it a tyanuk ti Yesuske ma by-
ohe, “Ebo, mlay bain o ana iry a Hulasokwe
iaorif ma ror I o laitke nini nam neke ru ta
telw sir bony e?”
24 Dendye Yesuske hyalas iry mamin
desikre ma byohe, **“Myalkyaw e ma
msyukar holholat butbut desy, kali
mlay bain o irire ribun a ralkyaw sir
ma rsukar, keskyede ana lema ratot.**
25 **Kolnye sekye kebuke byitil i ma hy-
olat eta holholatke, ma ei ne mumu
neke mimdiry a mloskye, ode mtyoki-
mtyoky holholatke ma mtyanuk de mby-
ohe, ‘Amam lan o, mlwakat holholatke
ma aramy!’**

**Keskye Amam lan desike hyalas sir ma
byu de byohe, ‘Yaw neke lema khwe o
kabei e de, ode lema khwe o myosy kabei
ma mmya.’**

26 **Lemade ei neke ana mtyanuk ma
mbyohe, ‘Aramy neke kola miknam o
myenw myor o, ode oi neke majar ti sal
a mabai ara nusamkye.’**
27 **Keskyede Amam lan desike tyanuk
ti e ma byohe, ‘Yaw neke lema khwe o
kabei e de, ode lema khwe o myosy kabei
ma mmya. Hei iry maala tot atyat e,
myaditi lakhidik e toha ne.’**
28 **Kyait a sew a Hulasokwe mya ma
hyareta kola Rajake neke kmya, ma
myatos Abraham, Ishak, Yakub, ode
iry manety Hulasokwe wasi nyanoare
mumu bonyo, ana mkyeyer ode msyer,
kali ei neke, rtian e ei mloskye de.**
29 **Ode iry a manosy timur o harat, ode
manosy a seryab o tran neke, iry desikre
ana rtaklulw ma raknam ti wen eras
Hulasokwe ihareta kola Raja tike.**
30 **Ode mlay bain ti iry manosy lyaw
nekre, dum ana rmuna, ode kolnye iry
mamunanare neke, dum a ana rosy
lyakwe.”**

*Yesuske ralake ksyal kali iry Yerusalem-
are rtian i*
(Mat. 23:37-39)

31 Kyoat desyo iry Farisi-nare dum a rma
ma rtanuk ti Yesuske de rbohe, “Kete mu-
min ti ne! Mbwai wen salik, kali raja
Herodes yobak ma tyabahunw a O.”
32 Lemadendye Yesuske hyalas iry de-
sikre ma byohe, **“Mbya, ode mlyosu ti
raja Herodes, iry makakmet desy, de
mbyohe, senwe ode bolbol, ana kesak
a ngkeskwakwe ode knwoha iry isy ma-
sunure ma eras sir, ode heit o kala ate
karyaakkwe.**
33 **Klala senwe ode bolbol ma heit,
neke kswaur wasikw laklakutke bai
Yerusalem, ode ana lema rtabahunw
a yaw kolnye lenla kait o Yerusalem,
kali iry Yerusalem desikre wait a
ktelake de ma kolnye rtabahunw iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare mo
rtabahunw sir ti Yerusalem de lema ti
wen salik.”**
34 Lemadendye Yesuske ralake kitol ma
byoran de byohe, **“Weee Yerusalem,
Yerusalem e, ei ne mitabahunw a iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare, ode
myal hature ma myatdya iry a Hula-
sokwe iaso ti e nekre ma rmaty! Sew
kyaki-kyaki neke kou ma kuwahuk e
ma kkwarduan miktemtem mumu, kola
ne sihi ltyenke kyuru yahuk ananare
ma lyukut o kyoka sir, keskyede lema
myou.**
35 **Ode kolnye Hulasokwe tyutuk wasi
Sekye ma knani ode lema imin ti de.
Lemade ei ne ana lema myatakit Yaw
dakun nini kuma bonyo miten Hula-
sokwe ma yal eraske ma Yaw ma mby-
ohe, ‘O Hulasow O, mal eraske ti I,
kali mya a khyali ity Ebutke Hulasokwe
Anike.’ ”**

14

*Yesuske nyoha iry a klurukke it ma eras i
ti sew Inamreske*

1 Kyoat sew Inamreske it bonyo, iry lan
Farisike it a yabuk Yesuske ode iry salikare
dum dakun ma rba ti raknam ti wasi sekye.
Ode iry a mawahuk sir ti sekye krala desy
robak sal ti Yesuske ma ratos manenen I o
yala sai.
2 Ode lema soso bonyo, kele rsoru iry a isy
masunkwe it ma ibenbenu i, ma imdiry ti
Yesuske wasi lulw ne.
3 Lemade Yesuske tyanuk ti iry mahe snu-
rat o tnyetak Musa desikre ror iry Farisi de-
sikre de byohe, **“Ktyoha ity wait tnyetak
kubkubakke mo kbyu eta ma tnoha iry
isy masunure ti sew Inamreske ta lema
de?”**
4 Keskyede iry desikre mamwaw sir bo,
kali rabrai ma rhalas a I. Lemade Yesuske
kyumak iry isy masunw desy bonyo eras i
elik. Maktei o byu ti i ma bya.
5 Ode yulak I ma tyanuk ti iry desikre
de byohe, **“Ti ei ne mumu neke, kolnye
anamkwe dete lemamo wasimw sabkye**

13:24 13:24 Mat. 7:13-14 **13:26 13:26-27** Mat. 7:22-23 **13:27 13:27** Mzm. 6:9 **13:28 13:28** Mat. 22:13; 25:30
13:28 13:28-29 Mat. 8:11-12 **13:30 13:30** Mat. 19:30; 20:16; Mrk. 10:31 **13:35 13:35** Mzm. 118:26 **14:5 14:5**
Mat. 12:11

neke di ei werke kralake ti sew Inamreske, desikemo lema ado malurw ma mbwity anamkwe ta wasimw saby desy toha werke krala desy, ti sew desy dakun e?"

6 Keskye iry desikre lema rares ma rhalas I.

Esei desike nyauk tenanke ana Hulasokwe byitil a i

7 Lemade Yesuske yatos o mwakun desikre ralkyaw sir ma radurak wen erasare, dendye Yesuske ihliak tunke it ma tyanuk ti sir de byohe,

8 **"Kolnye irkye it a yabuk o ti wasi kalkal insake, desikemo kete muboli ma mtwaklulw ti wen a rasosan ti iry raalan-are, kali kolnye iry salik raabukare dum rma dakun, desikemo ana kete irkye it a lan i ma byilak a o de.**

9 **Kali sekye kebu desike ana mya ma tyanuk ti o kolnye, 'Maditi o toha wen ne, ma iry neke tyaklulw ti.' Desikeo ana kete mmway ma mbwa ti mtwaklulw ti wen babaf lahukke de.**

10 **Keskye kolnye oi neke rabuk a o mo, mbwa ti mtwaklulw ti wen a babaf lahukke, kali anakyai sekye kebu desike mya ma tyanuk ti o kolnye, 'Liakw, kuten ma mbwa ti mtwaklulw o lulkwe kali lema wenamkwe ne.' Koldyesikemo oi neke mety alalan ti mwakun mataklulw desikre mumu.**

11 **Kali kolnye esei desike byitil tenanke ma atat, desikemo ana Hulasokwe nyauk a i, ode esei desike nyauk tenanke ma babaf ana Hulasokwe byitil a i."**

Tala eras iry a lema manait sra o hahare

12 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ti sekye kebuke ma byu de byohe, **"Kolnye mnwoha kotw o abw eras-eras ma mabuk iry ma miknam msarin ta miknam sewah, desikemo kete mabuk liamure ta waimure, ta hatnimamure, ode iry maka wait maloly mamin sei kseri desikre, kali ana rabuk o ma roil ti o kola ne muala ti sir ne dakun.**

13 **Klala kolnye mala ma mu kotw eras-erasare mo, mabuk a iry lema manait ei sra o hah desikre, ode iry a sisno simat mabelare, ode iry mablukutare, ror iry matmabolare.**

14 **Koldyesikemo eraske kimin a o ti senwe kali sir neke dakun o lema raka wait namit-namit ma roil ti o. Ode ti sew a iry mlay mamatire ramorif huruk ne, ana mutot kolyanke toha Hulasokwe."**

Yesuske ihliak tunke ti iry raabuk ti kalkal lan ti wen sra eraske

(Mat. 22:1-10)

15 Kyoat mwakun desikre ratomolu tun Yesuske itanuk desikre bonyo, it a tyanuk ti Yesuske ma byohe, **"Eraske ti iry ana maknam a kyor Hulasokwe ti wen Hulasokwe ihareta kola Rajake ne."**

16 Keskyede Yesuske tyanuk ti iry desy de byohe, **"Kolnye, irkye it a yala kalkal lanke it, ma yabuk iry ribunke.**

17 **Kyoat kalkal desike kdi ti bonyo, yaso wasi atke ma lyosu ti iry a iabuk desikre ma byohe, 'Mmya aduk, kali nam ribun lan ne kimin mumu de.'**

18 **Keskyede iry desikre ratsam-ratsam raten ma kalkalke kebu desike kete kyeyer. Lemade iry mamuna ilosu tike tyanuk ti iry maka kalkal desy wasi atke ma byohe, 'Kete mkweyer a yaw, ana lema kbwa. Kali nenmo klwiw a boke it, ma kala ma kbwa ti kbwihy aduk.'**

19 **Maktei o at desy byai irkye it huruk, desikeo iry desike tyanuk ma byohe, 'Nenmo klwiw a saby a wamwankye hean, ode kala ma kbwa ti kbwihy a sir, lemade kuten ma kete mkweyer a yaw, kali ana lema kbwa.'**

20 **Ode irkye it huruk tyanuk ti at desy ma byohe, 'Yaw ne nenmo kusa, lemade ana lema kbwa.'**

21 **Lemadendye at desike yulak i ma lyosu tun ribun desikre ti wasi lalanke, neke kalkalke kebuke. Lemade kalkalke kebu desike kyeyer, ode tyanuk ti wasi atke de byohe, 'Mbwa mirin ei sal helhelanare ode sal butbut a mamin hnu ne, ode mobak iry lema manait sra o hah desikre, ode iry a sisno simat mabel desikre, rtabal iry matmabolare ror iry mablukutare ma mor sir ma mmya mumu.'**

22 **Lemadendye at desike mya ma lyosu kolnye, 'Lalan o, haret mutanuk ma yaw desike kala de, keskyede wen rataklulw tiare ribun a knani a nggora.'**

23 **Dendye kalkalke kebu desike tyanuk ti wasi at desike ma byohe, 'Koldyesikemo mbwai sal a lan o kakan mamin a hnu a mlosy desikre, ode mbwai wen a irire ranosy ti de ranosy ma nekre mumu, ode mlwuan iry mamin desikre ma rsukar ma rbenw a wasikw sekye kralake.**

24 **Ode klwosu ti e, iry kuabuk ma lema mama desikre, lema irkye it a nya hinakw kotw o abw kusosan nekre dakun.' "**

Kolnye mou ma mtwoha Yesuske, musti mo mou ma rahdawan tenamkwe dakun

25 Sekwe it huruk bonyo, iry ribunke luilui sir ma rtoha Yesuske, malmata rlakut

---

14:8 14:8-10 Ams. 25:6-7 **14:11 14:11** Mat. 23:12; Luk. 18:14

bonyo, Yesuske yulak I ma tyanuk ti sir ma
byohe,
26 **“Kolnye irkye it a ryeky ma mya
ma tyoha Yaw, ode kolnye lyobak ena o
ama, sawa o anan, yor wai o rahyeta, ma
lyobak tenanke dakun ma kbyilak Yaw,
desikemo lema kal i ma tyoha Yaw.**
27 **Kolnye esei desike tyoha Yaw
keskye lema hyar wasi tul masanwalw
ike,* desikemo ana lema kal i ma tyoha
Yaw dakun.**
28 **Kola ne ti ei ne mumu neke, irkye
it a byuma syadiri sekye it ma atat, de-
sikemo lema tyaklulu kmuna ma ryekan
ohe wasi kubanke kyait ma kyarya sey
desy ma ktei ta lema de?**
29 **Ma kolnye tyutuk hatkwe de, keskye
lema kyarya ma ksyoru, kete ana irire
ratos, ode rahmway i ma**
30 **rtanuk de rbohe, ‘Iry desike yala ma
syadiri wasi sekye, keskye lema yala ma
ktei.’**
31 **Kola ne dakun o rajake it ma wasi
suldatke ribunke hean, ma ti ramdiriat
ror raja salik ma wasi suldatke irkye
ribunke hean-ru sir, ma lema tyaklulw
ma ryekan ohe ana yala yal sir ta lema
de?**
32 **Dendye kolnye lema yala yal sir, de-
sikemo yaso irkye it ma byaa klen ti sir
ma iten ma raka eras, kolnye raja desy
yor wasi suldatare soso sir a nggora.”**
33 Lemadendye Yesuske tyanuk ma by-
ohe, **“Kola ei ne mumu dakun, ma kol-
nye irkye it a byuma tyoha Yaw, keskye
lema tyutuk lan o hnutan nekre mumu,
desikemo lema kal i ma tyoha Yaw.”**

*Iry a mabrai ma tyutuk lan o hnutan
ma tyoha Yesuske desikeo yola ne taisisy
malmyalkye*

34 Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **“Tai-
siskye eras, keskyede kolnye taisisy ne
malmyaly, desyo lema kika nam ma rala
taisisy malmyaly desy ma mkes huruk
de.**
35 **Koldyesikemo lema kika kbuan ma
ral ti boke ode ral ti pupukke dakun,
dendye irire ana rbisak ba bo. Ese ika
molu, desikemo tyomolu!”**

15

*Yesuske ihliak tunke ti domba mata-
yarke*
(Mat. 18:12-14)

1 Sekwe it, iry a maily usure, ode iry a
maka wait lim o sal nekre, rma ma rtomolu
Yesuske.
2 Dendye iry a Farisi-nare ror a iry mahe
snurat o tnyetak Musake, rakunkunw ma
rbu de rbohe, “Yesuske yal iry a maka wait
lim o sal nekre ma iknam a yor a sir.”
3 Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke
it ti sir de byohe,
4 **“Ti ei ne mumu ne, kolnye ese wasi
dombake atw ma sasam itayar, desikeo
ana yala sai de? Iry desike tyutuk
domba dehean-siw kresi siw desikre ti
lasmyer malosy a sitw o tnyei kituhw
tike, ode bya ti yobak matayar desy nini
itot i.**
5 **Ma kolnye itot domba desy bonyo
imukmuka i, lemade syumuk i ma yal i
ti hesake.**
6 **Ode yulak i ti inait sekye bonyo,
yabuk a lianare ode wasi serkyaitare
ma byu ti sir de byohe, ‘Mmya ma myor
a yaw ma taktemtem a tamukmuka
tamarmara ity, kali wasikw domba
matayarke kutot i de.’**
7 **Lemade ktwanuk ti e ohe, kola dene
Hulasokwe yor a wasi nyasoare ti ra-
mukmuka sir ti wen sra eraske, khyali
iry sasam maala lim o sal ne tyunik tot-
nyo yabi, ma kbyilak a ramukmuka sir
ti iry dehean-siw kresi siw a mlay de-
sikre.”**

*Yesuske ihliak tunke ti kuban blyawan
bokbok matayarke*

8 Lemade Yesuske ihes tun inahliakke it
huruk ma byohe, **“Wamfwetke it ma wasi
kuban blyawan bokbokke hean. Sekwe
it bonyo it a kitayar, dendye ana yala sai
de, de lema tyunw damarke ma kyela,
ode syoly a sekye krala desy ma iobak
mamak kuban blyawan bokbok desy
nini itot e?***
9 **Ode kolnye iobak nini itot wasi
kuban desy bonyo, yabuk a lianare ode
wasi serkyaitare ma byu ti sir de byohe,
‘Mmya ma myor a yaw ma taktemtem
a tamukmuka tamarmara ity, kali
wasikw kuban matayarke kutot de.’**
10 **Lemade klwosu ti e ohe, koldyesike
dakun ti inamukmuka neke ana kimin
ti Hulasokwe wasi nyaso ribun mamin
ti laitke, kali iry sasam maala lim o sal
desike tyunik totnyo yabi de.”**

*Yesuske ihliak tunke ti naman mata-
yarke*

14:26 14:26-27 Mat. 10:37-38 **14:27 14:27** Mat. 16:24; Mrk. 8:34; Luk. 9:23 * **14:27 14:27** Tunke khatu a *hyar wasi tul masanwalw ike* kbuanke o, musti mo yotuk wasi ktela idakinare ba, ode ikita ma tyoha ktela Yesuske idakinare ti sai ta sai bo, biar ma irire rala ma rtabahunw a i dakun. **14:34 14:34-35** Mat. 5:13; Mrk. 9:50 **15:1 15:1-2** Luk. 5:29-30

* **15:8 15:8** Kuban blyawan bokbok neke heitlulswoke ti tel Romawike desikeo kani *dinar*, ma kuban blyawan bokbok sasam neke kdedake kola ne katkye sekwe sasam a khesi.

11 Yesuske ihes huruk de byohe,
“Amamke it ma anan wamwankye
enaru.
12 **Anan a amurkye byu ti ama de by-**
ohe, ‘Amo, muhe ity malolit o ity wait
lasmyer nekre mumu ma mal wasikkwe
ma yaw.’ Lemadendye ama-na ihe wasi
lasmyer o maloly desikre ti anan deru
desy.
13 **Sekwe enai ne kyelak eta bonyo**
naman amury desike kyeta malolike
mumu, ode byetik ma byai hnu sosoke
it, ti soke maloli iketa desikre, dyakin de
yabur ti de yabur ma bo.
14 **Ode kyoat wasi kubanare ktei**
bonyo, hnu imin ti desike, laarke kyal
sir, lemade naman desike lema myon
wena kali laranke khyury a i.
15 **Lemadendye bya ti kyarya ti irkye it**
ti hnu desy, dendye iry desike yaso i ma
byai wasi boke ti ijaga wasi hahire.
16 **Lemade byuma nya hahire hinat**
knany desikre kali imlar, keskyede
lema kika iry ma ral ti nya.
17 **Ode nyenas yal ktela ialanare**
lemade ryekan ti ralake ma byohe,
‘Amaku wasi makarya-are aryarit ne
desyo kotkwe mausw ti sir, klala yaw
ti neke nenma kmwatik laarakkwe.
18 **Lemade ana kolik yaw ti kait amakw**
ma kbwu ti i de kbwohe, “Amo, kusal ti
Hulasokwe ode ti amakw oi ne,
19 **ma yaw neke lema kbwer o ktwa-**
hal ma irire rbohe anamw a yaw de.
Lemamo kuten ma mal yaw ma kkwarya
ti o bo.” ’
20 **Lemadendye yolik i ma bya ti yait**
ama, kyoat sososo a i bonyo ama-na my-
atakit i de, lemade ama-na ralake kyolik
i ti. Dendye ama-na ila ma ti inait i
bonyo, kyora i ode yoy a i.
21 **Dendye naman desike byu ti ama de**
byohe, ‘Amo! Kusal ti Hulasokwe ode ti
amakw o ne, ma lema kbwer o ktwahal
ma irire rbohe anamw a yaw de.’
22 **Keskyede ama-na lyobak i a ksyalik,**
lemade yabuk wasi makaryaare ma byu
ti sir de byohe, ‘Mlyahamety ma myety a
rabit narnarw a eras-eras desy, ma mhy-
onak a i ode myonuk soltyake ti tanake,
ode myal sososalwakwe ti syosa.
23 **Maktei o myal sabkye anan mamsun**
desy ma mkyotal a i ode mnyoha ma
taktemtem a ta, ma tamukmuka tamar-
mara ity.
24 **Kali anakw neke kola dene myaty**
keskyede myorif huruk, kola dene ita-
yar de keskyede tatot i de, lemade mmya
ma tamukmuka ity.’
25 **Sew desike dakun o anan auskwe**
imin o boke, ode kyoat myai hnuke,
ma iarasik wait sekye bonyo, tyomolu o
rohu hluit ode rambuky o rayakit.
26 **Lemadendye yabuk makaryake it**
toha wait sekye ma yena i de byohe, ‘Lek-
lek rala ti sekye ne kbuan sai de?’
27 **Lemade makarya desike hyalas**
naman ausw desy ma byohe, ‘Waimw
amurkye yolik a i de, ma amamu
yaso ma aramy kyotal a sabkye anan
mamsun desy, kali amamu itot waimw
amurkye desyo eras-eras i bo.’
28 **Lemade naman ausw desike itomolu**
koldyesy bonyo kyeyer, ma ibrai syukar
ei sekye kralake, lemadendye ama-na
byetik ma itun a yor i, ma hyury a i ma
syukar ei sekye kralake.
29 **Keskyede hyalas ama ma byu de by-**
ohe, ‘Amo! Ain karyari neke kalkyaw
yaw ma kkwarya ma kola at ne, ode lema
kbwilak wasimw haretke it elik, mone
lenla mal bibkye anan mamsunke it ma
yaw, ma kumukmuka yaw kor liakw-
taryakw elik.
30 **Klala anamkwe nenmo mya, neke**
yal wasimw malolkye ma ti ibren a yor
wamfwet atyatare, desyo mkwotal elik
a sabkye anan mamsunke ti i.’
31 **Ama-na hyalas i ma byohe, ‘Anakw**
o, oi neke munonor yaw bo, ma wasikw
sai desikeo wasimw dakun.
32 **Dendye musti mo tamukmuka**
tamarmara ity, kali waimw amurkye
myaty de keskye myorif huruk, itayar
de keskye tatot i huruk de.’ ”

16

Yesuske ihliak tunke ti iry a masosan kuban a lema mlakye

1 Ode Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare
de byohe, **“Iry a maka malolkye it, ma**
ika wasi iry masosan kuban, ma irire
rmanadu i ti iry maka wasi maloly desy
ma rbohe, ‘Iry masosan wasimw kuban
desike yabur lanamure ti de yabur ma
bo.’
2 **Lemadendye yabuk a wasi masosan**
kuban desy ma byu ti i de byohe,
‘Ktwomolu nam dum ti tenamkwe
de? Dendye mala ma mlwosu nam
mukumakare ma yaw, kali ana lema
muka kmata ma mswosan wasikw
malolkye de.’
3 **Lemade iry masosan kuban desike**
ryekan ti ralake ma byohe, ‘Edoo,
wasikw lalanke ana yaditi yaw toha
wasikw karya ne, desikeo ana kala sai
de? Knwoha bo o, lema knwoha bo a
kal. Ode kuten nam dakun o kmway.
4 **Ah! Khwe nam ana kualake de! Ma**
kolnye lenla wasikw lalan desike yaditi
yaw toha wasikw karya ne, desikeo ana

kala ktelake it ma irire rdakin ma ral yaw ma kor sir ti wait seire.'

5 **Dendye iry masosan kuban desike yabuk iry a maaka wait utanare ti wasi lalanke ratsam-ratsam, ma yena de byohe, 'Wasimw utanke enai ti wasikw lalanke de?'**

6 **Lemade iry mamunake hyalas ma byohe, 'Nulke lkuskye atw.' Lemadendye iry masosan kuban desy tyanuk ti iry a mautan desy de byohe, 'Koldyesikemo, wasimw atyahy a nyatos muutanke ne, mal! Ode mtwaklulw ma adoko mala atyahy a utan harharkwe it ti wasikw lalanke, neke mkwesy ti desyo nulke lkuskye hean-sim bo.'**

7 **Lemade yabuk it huruk ma tyanuk ti i ma byohe, 'Ode o dakun o wasimw utanke enai de?' Desyo iry desike hyalas ma byohe, 'Gandumke kadutke ribunke sasam.' Lemade iry masosan kuban desy tyanuk ti iry a mautan desy ma byohe, 'Koldyesikemo, wasimw atyahy nyatos muutanke ne, mal! Ode mala atyahy utan harharkwe it ma mkwesy ti desyo gandumke kadutke atkwe walw bo.'**

8 **Kyoat lalan desike itomolu wasi masosan kuban desike ktela ialanare bonyo, lalan desike lema dyakin a i, keskye you wasi heheke, kali wasi hehe desike klyahamety ksyalik, biar ma kyulak o ktyalik dakun."**

Lemade Yesuske tyanuk de byohe, **"Ktwanuk kolnye kali, iry a mamin ti nuske ktem neke rhe telke ma rtenuk wait mormyorifke ma kbyilak iry a mamorif ti madelahke."**

9 Lemadendye Yesuske tyanuk huruk ma byohe, **"Myal a maloly mamin nuske ktem ne ma myal ma msyaluk irire ma iry desikre rdakin e. Myala koldyesy ma kyait ma wasimy maloly mamin nuske ktem ne kolnye ktei, desikeo nenmo Hulasokwe yal e ei wen sra eraske."**

Iry ratohak i ti ktela kakanare desikeo ana rtohak i ti ktela lanare dakun

10 **"Ode kolnye iry ratohak i ti ktela kakanare, desikemo ana rtohak i ti ktela lanare dakun. Ode ese lema mlay i ti ktela kakanare, desikemo ana lema mlay i ti ktela lanare dakun.**

11 **Ode kolnye irire lema rtohak e ti maloly mamin nuske ktem ne, ana Hulasokwe lema tyohak e ti maloly mamin a wen sra eraske dakun.**

12 **Ode kolnye ei neke lema msyeak mamak iry salik wait maloly, desikemo esei ana yal wasi maloly ti e dakun de?**

13 **Lema bisa ma irkye it a kyarya ti lalanke enaru, kali ana koldyesy, desikemo ana imnisik it, ode dyakin it, dete lemamo ana tyomolu it, ode lema tyomolu it. Kola dene e dakun, ma kete mkwarya ti Hulasokwe ode malolkye dakun."**

14 Kyoat iry Farisi desikre rtomolu tun Yesuske itanuk desikre mumu bonyo, ramahis Yesuske, kali iry desikre rdakin kubanke bo.

15 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre de byohe, **"Myala tenamire ma mlay ti irire, keskyede Hulasokwe hye ralamy kralanare. Nam sai irkye dyakin, desikeo Hulasokwe imnisik.**

16 **Musa wasi tnyetakke ktyabal kitab iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, neke klyakut ma ti kyait a taras Yohanes Mababtiske, ode kyoat desikeo rabrita Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake, ode irire runuk sir ma rbohe, Hulasokwe ika Raja ti sir.**

17 **Biar ma koldyesy dakun ma laitke ode lasmyerke khaha neke ana klyodur, keskye Musa wasi tnyetakke ana lema tebikan kitayar dakun.**

18 **Kola dene: wamwankye it ma ibrai sawa, ode isaa yor wamfwet salik, desyo wamwany desike yaldotw. Ode wamwany salik isaa yor wamfwet a lai-na ibraike, desyo wamwany desike yaldotw dakun."**

Iry maka malolkye yor Lazarus lema manait sra o hahke

19 Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke it huruk ma byohe, **"Iry a maka malolkye it, ma hyonak rabit a khesi lan ne a ksyalik, ode sew kyaki nekre imukmuka i ode iknam a mtelas kali wasi malolkye ribun.**

20 **Klala irkye it ma ani Lazarus, neke lema yait sra o hah de iten nam bo. Ode tenanke kbyenw ti nuare. Lemade irire ror i ba ti rtutuk i ti iry maka maloly desike wasi lorkye kmatake.**

21 **Iry desike yobak ma nya kotw ktera madi toha iry maaka maloly desy wasi meja iknam tike. Asure dakun o rma ma rkap nua desikre.**

22 **Lemadendye iry a lema manait ei sra o hah desike myaty, ma Hulasokwe wasi nyasoare rosy laitke, rma ma ral i ma ror i bai wen manety alanke it ma nyey a Abraham ti wen sra eras imin**

16:13 **16:13** Mat. 6:24 **16:16** **16:16** Mat. 11:12-13 **16:17** **16:17** Mat. 5:18 **16:18** **16:18** Mat. 5:32; 1Kor. 7:10-11

tike. Iry a maka maloly desy myaty dakun ma ramlin a i.
23 **Ode moluk a yety ti de yety ma ti ma-**
maty rala bonyo, yatnyarak ei srake, de-
sikeo sososo a ne yatos o Lazarus tyak-
lulw ti Abraham serike.
24 **Lemadendye iry maaka maloly desy**
yabw ti i de byohe, 'Amo Abraham, ml-
wobak a yaw, maso Lazarus ma hyuhuk
tanake ti werke ma yabetar makkwe
kalie yaw ne lema ktweman a khwe ti
akye krala ne de.'
25 **Keskyede Abraham tyanuk ma by-**
ohe, 'Naman o mnwenas, kali kyoat mu-
morifke mausw ti o a ksyalik, klala
Lazaruske lema yait ei sra o hah. Sen-
weke ia imin ti eraske ma kyaluka i, ode
oa mety ti de mety ma koldyesy bony.
26 **Klala ti klelan ity neke kele rlosik**
kuran lan ne ma ktyah eta ity, ma kolnye
iry mamin desikre rbuma rma ma rait
aramy, ode iry mamin nekre rbuma rba
ti rait e ti desy, desikeo lema kika wen
ma rlami.'
27 **Lemadendye iry desike tyanuk ma**
byohe, 'Koldyesikemo kuten toha o,
Amo! Maso Lazarus ma byai amaku
seike,
28 **kali lenla waikkwe enasim sir.**
Lemadendye maso Lazarus ma syurat
a sir ma kete rtoha wasikw ktela kyoat
kumorifke, ma kyait mo kete rsukar ei
wen kumin ti ne, kali ksunw ksyalik.'
29 **Keskyede Abraham hyalas ma by-**
ohe, 'Sir desike raka wait kitab, neke
kitab Musake ode kitab iry manety Hu-
lasokwe wasi nyanoare, lemade rtoha
nam rakesy ti kitab desikre kralanare
bo.'
30 **Lemade iry maka maloly desike**
hyalas ma byohe, 'Lema kyoat ko,
Amo Abraham, keskyede kolnye iry
mamatkye it ma myorif huruk ma ti
syeak sir, desikeo iry desikre nenmo
rtunik wait lim o sal.'
31 **Dendye Abraham tyanuk ti iry de-**
sike ma byohe, 'Kolnye iry desikre lema
rtomolu kitab Musake ode kitab iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare, de-
sikemo ana lema rtohak, kolnye iry ma-
matkye it a myorif dakun.' "

17

Lim o sal ode tohtohakke

1 Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare
ma byohe, **"Sew kyaki nekre kika iry**
a mahury ma irire rdi ei lim o sal.
Keskyede atyatke ana kidurak iry a
mahury ma irire radi ei ktela lim o sal
ne.
2 **Kolnye iry maala ktela maoly desy,**
lemamo rikat a hatw lan ne ti telake,
ode rotuk i bai tasike krala so. Ode
mryekan o raukun i koldyesy mdedan
ode? Keskye neke mran ti Hulasokwe
ana yukun iry desy, kali Hulasokwe
yukun i o mdedan a ksyalik ma kbyilak
raotuk i bai tasike kralake ma ilodur ne.
Hulasokwe yala koldyesy ti iry ne kali
i ne ihury ma iry a wasi tohtohak lenla
malkyakaw neke di ei lim o sal.
3 **Lemade mironrony mamak a e ma**
kete mhyury a irire ma rdi ei lim o sal!

Ode kolnye waimkye it a yala ktela lim
o sal nekre, desikemo mtyerik a i, ode
kolnye isesal i ti wasi ktela sal ialanare
ma byuma tyunik, desikemo msyos sala
desikre ba.
4 **Ode kolnye ti sew sasam neke yala**
ktela lim o sal ti e, maktei o mya ma yait
a e, ode tyanuk ti e ma byohe, 'Kswesal
yaw ti lim o sal dai kuala ne.' Desikemo
msyos wasi lim o sal desy ba. Ode yala
koldyesy ti e ma kitoha-kitoha i nini
kdi a kla-itw ti sew sasam desy, desikeo
musti mo msyos wasi lim o sal desy ba
kdi a kla-itw ti sew sasam desy dakun."
5 Kyoat Yesuske wasi nyaso desikre rato-
molu tun ity Ebut Yesuske itanuk desikre
bonyo, rtanuk ti I ma rbohe, "Tuanggurw,
koldyesikemo, mtwabal ara wasimy tohto-
hakke."
6 Lemade ity Ebut Yesuske hyalas a sir
ma byohe, **"Biar ma ei neke wasimy**
tohtohakke kakan ma kdeda lasyeke
khatuke, keskye bisa ma myaso aw lan
de lan ne ma mbyohe, 'Aw o! Muhmua
toha ne ma mbwai tasike!' Desikemo
ana aw desike tyoha nam mitanukke
bo."

Atke yor wasi lalanke

7 Yesuske tyanuk huruk de byohe, **"Ti nus**
neke kolnye irkye it a wasi atke ma ny-
oha wasi boke, dete lemamo ijaga wasi
dombanare, ode kyarya maktei bonyo,
yulak i a yosy boke ma myai sekye. De-
sikeo lalan desy ana tyanuk sai ti at desy
de? Byohe, 'Mmwa ma muknam aduk' e?
Lema tyanuk koldyesy, ode?
8 **De ana lalan desike tyanuk ti at**
desy de byohe, 'Muris. Ode mhwonak
nelnyely a o, mamode musosan kotw
ma kuknam. Ode mukita ma kuknam
o kenw ma ktei, desikeo nenmo mu o
menw kteranare.'
9 **Lemade at desike tyoha haret wasi**
lalan desike itanuk ti ike. Kyoat at de-
sike ikarya maktei bonyo, lalan desike

17:1 17:1-2 Mat. 18:6-7; Mrk. 9:42 **17:3 17:3** Mat. 18:15 **17:4 17:4** Mat. 18:22

lema lyeru at desy ti itoha wasi haret itanukare.

10 **Kola dene e dakun. Ma kolnye mtyoha haret Hulasokwe kyalamo inal ti eke bo, desikeo musti mo mtyanuk ma mbyohe, ‘Aramy neke Hulasokwe wasi at aramy, ode lema aramy mbyer o mtyahal ma Hulasokwe lyeru aramy, kali lema aramy mkyarya ma kbyilak, de aramy mtyoha nam a Hulasokwe iaso ma aramy mikaryaare bo.’ ”**

Yesuske nyoha mbaulke toha irkye hean ma eras sir

11 Yesuske yor wasi matoha Iare rsaur wait laklakutke bai Yerusalem, neke rlami attah a propinsi Samariake ode propinsi Galileake.

12 Kyoat Yesuske rsukar ei hnuke it bonyo, iry a mambaulke hean a rma ma rait a I, keskye iry desikre ramdiry ma soso sir toha Yesuske,

13 ode iry desikre reik ma rbohe, “Yesus, ara Ebumy O, mlwobak aramy!”

14 Lemade Yesuske yatos iry desikre ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Mbya ti myait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ma msyusu tenamire ti sir.”**

Lemade iry desikre rlakut ma rba ti rseak iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, ma ti salke kditlanke bonyo, wait a kbainare kitayar ma iblutare nelnyely.

15 Kyoat iry mambaul desikre it a yatos tenanke ma nelnyely bonyo, yolik i ti yait Yesuske ode telake lan ma lyeru Hulasokwe Anike.

16 Lemade iry desike syakitil ti Yesuske wasi lulululw ne ode iten eraske ti I. Iry neke dakun o lema iry a Yahudike, de iry a Samariake.

17 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **“De dai lema irkye hean a sir ne iblutare nelnyely mumu ne e? Mane sasam mya de, ode kteranare sir ka?**

18 **Kyanmwane iry salik neke myesan a yolik i ma lyeru Hulasokwe Anike, ode kteranare lema rama ne de?”**

19 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desy ma byohe, **“Mumdiry ma mbwa, kali Hulasokwe yaorif o, khyali wasimw tohtohakke.”**

Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake de

(Mat. 24:23-28,36-41)

20 Sekwe it bonyo, iry a Farisi-nare dum rena Yesuske ma rbohe, “Hekyabei o Hulasokwe mya ma ika Raja ti nuske ktem ne de?”

Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Kyoat Hulasokwe mya ma ika Raja ti nuske ktem ne desikeo irkye lema bisa ma myatakit.**

21 **Ode ana irire lema bisa ma rtanuk ma rbohe, ‘Hei, myatos. Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ti ne!’ Dete lemamo ‘Ti so!’ Kali Hulasokwe mya ma hyareta kola Rajake ne desi ralamire bo.”**

22 Ode Yesuske tyanuk ti wasi iry matoha Iare ma byohe, **“Ana lema soso bonyo, ei ne mbyuma myatos Irkye Ananke,*biar ma sekwe sasam bo. Keskyede ana lema mmyatakit I, kali bya de.**

23 **Ode ana irire rma ma rtanuk ti e ma rbohe, ‘Hei, myatos Irkye Ananke o so!’ Dete lemamo, ‘Myatos Irkye Ananke ti ne!’ Keskye kete mtyoha ma mbyai so.**

24 **Kali kyoat Irkye Ananke yulak I, ana iry mamin nuske ktem ne mumu ne rmatakit a I, kola dene hitikke kihitik kyosy a laitke ksuuke, ma kbyai ksuu idake.**

25 **Keskyede lenla ktela nekre mumu neke kdi ti, Irkye Ananke musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe aduk, ode iry a mamin taras ne lema rou I.**

26 **Ode kyoat Irkye Ananke ana yulak I, sew desike ana kola dene ktela madi ti nekre, ti heitlulswo kyoat Nuh imorifke.**

27 **Kyoat desike irire ramukmuka sir ti wait insa o inlana, ma raknam o renw nini ti kyait sew Nuh isukar ei batbatakke kralake, ode wer maluburke kmya ma khyalodur sir mumu.**

28 **Ktela nekre kdi ti koldyesy dakun, ti heitlulswo kyoat Lot imorifke. Ma irire raknam o renw, rahwely o raketa nam, rnoha boluhu-boel, ode raka sey o sar.**

29 **Keskyede kyoat Lot a ibetik toha Sodom, Hulasokwe nyauk us akye, ode us hatw maharharke kyosy a laitke ti nus Sodomke, ma ktyabahunw iry mamin ti nus desy mumu.**

30 **Ode ana irire rala koldyesy dakun ma ti kyait sew a Irkye Ananke yulak I. Ti sew desike, irire mumu ti nuske ktem ne rseak mait a I ma rhe I.**

31 **Ti sew desy dakun o kolnye iry mamin a mloskye, desikemo kete syukar ma yal lan o hnutan, ode kolnye**

17:14 17:14 Im. 14:1-32 * **17:22 17:22** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske.* Kola ne ti ayat 17:23-26,30,34ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **17:26 17:26** Kej. 6:5-8 **17:27 17:27** Kej. 7:6-24 **17:28 17:28-29** Kej. 18:20–19:25 **17:31 17:31** Mat. 24:17-18; Mrk. 13:15-16 **17:32 17:32** Kej. 19:26 **17:33 17:33** Mat. 10:39; 16:25; Mrk. 8:35; Luk. 9:24; Yoh. 12:25

iry mamin o boare, desikemo kete yulak
i ei wasi sekye huruk.
32 **Mnyenas a ktela madi ti Lot sawa**
desy!
33 **Kali esei desike kyumak eta wasi**
ktela idakinare ti lasmyerke khaha ne,
desikemo mormyorhyanke ti wen sra
eraske ana kitayar. Keskye esei desike
yotuk wasi ktela idakinare ba ma tyoha
Yaw, ode ires ma myaty, desikemo ana
myorif ti wen sra eraske nini nam.
34 **Klwosu ti e, metdyet a Irkye Ananke**
yulak I, ma kolnye irkye enaru renaf ti
sehleke, desikeo Hulasokwe yor sasam
ma rba, ode tyutuk sasam.
35 **Kola dene wamfwetke enaru rhaw**
nam, lemade Hulasokwe yor sasam ma
rba, ode tyutuk sasam ti desy. [
36 **Ma kola ne irkye enaru rkarya ti**
boke bonyo, Hulasokwe yor sasam ma
rba, ode tyutuk sasam.”]
37 Lemade Yesuske wasi matoha Iare rena
I ma rbohe, “Amam Lan O, nam desikre
mumu neke ana kdi ti o ka?”

Lemade Yesuske hyalas sir ode ihliak
tunke ma tyanuk de byohe, **“Ana irkye hye**
toha nyatosare. Kola dene syeak manu
lusire ma rawahuk sir ti wenke sasam,
desikeo hye ohe heal mamatkye imin ti
desy dakun.”

18

Yesuske ihliak tunke ti iry matetak tun a
lema mlakye

1 Yesuske yajar wasi matoha Iare ma
musti mo rsambayan kyaki-kyaki, ode kete
ralatare kakan ti rasambayan ne.
2 Lemade Yesuske ihliak tunke it ma by-
ohe, **“Ti nuske it neke, iry matetak tunke**
it ma lema yalan Hulasokwe ode lema
hyaduli irkye it elik.
3 **Ti nus desy dakun o, enen somke it**
ma kyaki-kyaki ne mya ma yait iry mate-
tak tun desy, ode tyanuk ti i de byohe,
‘Amo, mhwe ara wasimy tun inailir ne
soso de. Lemade kuten ma mohut bain-
bain ma irire rhe o mlay a yaw.’
4 **Keskyede iry matetak tun desike**
lema you ma yoryeta enen som desy
klenke soso dakun. Lemade tyanuk ti
ralake kralake ma byohe, ‘Yaw dakun
o lema kalan Hulasokwe ode lema
khwaduli irkye it elik,
5 **klala enen som ne tunake kyoha-**
kyoha yaw, lemamo koryeta i ti wasi tun
ne lakhidik, ma kete mya-mya lanidik
kali ana kyal nini khyury ma kyordalam
yaw.’ ”
6 Lemade ity Ebutke Yesuske tyanuk ti
wasi matoha Iare ma byohe, **“Iry a mate-**
tak tun lema mlay desike tun itanukke
musti mo kyajar a e.
7 **Mlay bain o Hulasokwe ana yoryeta**
wasi iry a iilikare ti sewah o msarin
rasambayan ti I ne. Ode I dakun o ana
lema inggonw ti ioryeta sir ne.
8 **Ktwanuk ti e ohe Hulasokwe ana**
lyaha mirin ma yoryeta iry desikre
ti tunatare. Keskyede kolnye Irkye
Ananke*mya huruk ti lasmyerke khaha
ne, desikeo ana itot iry matohak I ti
nuske ktem ne ta lema de?”

Yesuske ihliak tunke ti iry Farisike yor iry
maily uskwe

9 Yesuske ihes tun inahliakke it ti iry a
mabihy tenatare o mlay, ode ratos iry salik
desikre lema mlay a sir.
10 Lemade tyanuk ma byohe, **“Sekwe**
it bonyo, irkye enaru rbai Hulasokwe
Seike ma rsambayan, neke iry manosy
lui Farisike it, ode idake iry maily
uskwe.
11 **Iry Farisi desy imdiry ma myesan**
ode syambayan kolnye, ‘O Hulasow O,
kswalak eraske ba ti O, kali yaw neke
lema kola iry salik nekre, neke lema
kunamet, lema kuhatw, lema kaldotw
ode lema kola iry maily usw desy.
12 **Yaw neke kas a kdi a kla-ru ti ming-**
guke sasam, ode yaw neke dakun o
maslyesakkwe kolnye hean desikeo kal
sasam ti O.’
13 **Keskyede iry maily usw desy imdiry**
ma soso i toha irire, ode lema ires ma
yatnyarak ei laitke, ode inunu hahke
ma isesal tenanke ma tyanuk de byohe,
‘O Hulasow O, mlwobak a yaw kali yaw
neke iry a lim o sal yaw.’
14 **Lemade ktwanuk ti e ohe kyoat iry**
maily usw desike yulak i ei wasi sekye
bonyo, Hulasokwe syos wasi lim o sal
nekre de, keskyede iry Farisi desike
lema. Klala esei ta esei bo ma byitil ten-
anke, Hulasokwe ana nyauk a i, ode esei
ta esei bo ma nyauk tenanke Hulasokwe
ana byitil a i.”

Yesuske syaa sima ti namanare
(Mat. 19:13-15; Mrk. 10:13-16)

15 Irire rma ma ror anat kakanare ti
Yesuske, ma musti mo syaa sima ti sir ma
yal eraske ti sir. Kyoat desike Yesuske wasi
matoha Iare ratos ktela desy bonyo lema
rdakin dendye rbu eta iry desikre.
16 Keskyede Yesuske yabuk naman kakan
desikre ma rma. Lemade tyanuk ti wasi ma-
toha Iare de byohe, **“Mlyura naman kakan**

* **18:8 18:8** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 18:31,32ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **18:14 18:14** Mat. 23:12; Luk. 14:11

desikre ma rma ma rait yaw. Kete mbya etno eta sir, kali iry maola naman kakan desikre ana wenatke ne wen Hulasokwe ihareta kola Rajake ne.
17 **Mnyenas! Esei desy lema tyohak Hulasokwe kola naman kakanke, i desike ana lema syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Rajake ne."**

Iry maaka malolkye ksunw ma syukar ei wen Hulasokwe ihareta tike
(Mat. 19:16-26; Mrk. 10:17-27)

18 Sekwe it bonyo uskwe khatu Yahudike it a yena Yesuske de byohe, "Tuanggurw a eras O, kala kolkyabei ma musti mo ana kmworif ti wen sra eraske nini nam de?"
19 Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Kyanmwane mubohe eras Yaw ne de? Lema irkye it a eras i, de lenla Hulasokwe myesan eras I bo.**
20 **Oi neke mhwe nam a Hulasokwe itetakare de, neke kete taldotw, kete ttabahunw iry, kete tanamet, kete takakmet ma toit salke ti iry salik, ode talan a ity enat o ity amat."**
21 Lemade iry desy byohe, "Amo, nam mutanuk nekre ktwoha mumu kyala kyosy kakan a yakwe de."
22 Yesuske itomolu bonyo tyanuk ti i de byohe, **"Ktelake sasam neke musti mo mtwoha, neke mkweta malolimw desikre mumu, ode muhe ti iry a lema manait sra o hah nekre, desikeo nenmo mmwa ma mtwoha Yaw. Koldyesikemo oi neke ana mutot malolkye ti wen sra eras Hulasokwe imin tike."**
23 Kyoat iry desike itomolu tun desikre bonyo, ralake ksyal a ksyalik, kali iry desike wasi malolkye lan.
24 Yesuske yatos ode hye o iry desike ralake ksyal a ksyalik, lemade tyanuk de byohe, **"Iry a maaka malolkye ana ksunw ma syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Raja tike.**
25 **Kalkal ti a untake syukar ei balbyalkye kuranke, keskye ksunw ksyalik ti iry maaka malolkye syukar ei wen Hulasokwe ihareta kola Raja tike."**
26 Lemade iry matoha Yesuske ratomolu tun itanuk desike bonyo rena i de rbohe, "Tuanggurw O, mane iry maaka malolkye ksunw ksyalik ma syukar ei wen sra eraske, desikemo esei ne ana isukar ne de?"
27 Dendye Yesuske tyanuk ma byohe, **"Hulasokwe yala hye nam a irkye lema iala hyeke."**†

Ksewan tanal toha Hulasokwe ti tatoha Yesuske ne
(Mat. 19:27-30; Mrk. 10:28-31)

28 Lemadendye Petrus tyanuk ma byohe, "Aramy mtyutuk ara wasimy nam ribun nekre mumu, ma aramy mtyoha O."
29 Lemade Yesuske hyalas sir de byohe, **"Ktwanuk ti e ohe, esei ta esei bo ma tyutuk bain-bain wasi sekye, sawa, wainare, ena o ama, ode ananare ma yabrita Hulasokwe wasi haretke ma kkyarya ti irire ralatare, ma rhe o wait Raja I ma rtoha I,**
30 **koldyesikemo Hulasokwe ana yal eraske ti iry desike ma kbyilak de kbyilak ti taras ne, ode taras ana mama ne myorif ti wen sra eraske nini nam."**

Yesuske lyosu kla-teluke ti ana imaty ne
(Mat. 20:17-19; Mrk. 10:32-34)

31 Yesuske yabuk wasi matoha I a dehean a kresi enaru desy, ode tyanuk ti sir ma byohe, **"Tba selsel ne bai a Yerusalem. Ti soke nam ribun a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti kihali Irkye Ananke ne, ana kdi ti.**
32 **Neke iry a Yahudi-nare ana ral Irkye Anan desike ba ti iry a lema Yahudi-nare ma ramahis a I, rahmway I, rasburik a I,**
33 **ode roban de rtaba I, maktei o rtabahunw a I, ode ana kyelak sekwe enatelw bonyo myorif huruk."**
34 Keskye iry matoha Iare lema rhe nam desikre mumu, kali tun dai desike kbuanke kihunik i ti iry desikre ode iry desikre lema rhe tun desikre kbabaake.

Yesuske nyoha iry matmabolke ma eras i ti wenke it ma knyey a hnu Yerikhoke
(Mat. 20:29-34; Mrk. 10:46-52)

35 Kyoat Yesuske inoh ma inait hnu Yerikhoke bonyo, iry matmabolke it ma tyaklulw ti salke kserike ode iten nam.
36 Kyoat iry matmabol desike itomolu ma iry ribunke rlakut ma rbilak a i, desikeo yena ma byohe, "Nam sai desy de?"
37 Lemade iry desikre rhalas i ma rbu de rbohe, "Yesus a iry Nazaret ne I ne ilakut ne."
38 Lemadendye iry desike byoran ti Yesuske de byohe, "Yesus, raja Daud tesnwo natu O, mlwobak a yaw."
39 Lemade iry malakut a kmuna desikre rkeyer a iry matmabol desy, ode rbu ti i ma mamwaw i, keskyede iry matmabol desike yeik ma iten de byohe, "Yesus, raja Daud tesnwo natu O, mlwobak a yaw!"
40 Lemade Yesuske imres, ode yaso ma ror iry desy ti I. Ode kyoat iney a Yesuske bonyo, Yesuske yena i de byohe,
41 **"Nam sai ne muten ma kuala ti o ne de?"**

18:20 18:20 Kel. 20:1-17; Ul. 5:16-20

† **18:27 18:27** Kbuanke o irkye lema bisa ma yaorif tenanke kmyesan, keskye Hulasokwe myesan a yaorif irkye bo.

Iry desy hyalas ma byohe, “Ebo, kbwuma kmwatakit.”
42 Lemade Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **“Koldyesikemo mhwela matamw ma matos ande, kali wasimw tohtohakke kyala o ma eras o de!”**
43 Ode iry desike myatakit. Bonyo lyakut ma tyoha Yesuske ode lyeru Hulasokwe Anike. Kyoat iry ribun desikre ratos a ktela desike bonyo, raktemtem neke rleru Hulasokwe Anike.

19

Zakheus tyunik totnyo yabi atyatare

1 Yesuske syukar bai nus Yerikhoke, ode lyakut a lyola nus desy.
2 Ti nus desike irkye it ma ani a Zakheus, neke usu khatu maily uskwe, ode ika wasi maloly.
3 Zakheus neke yobak ma yatos o iry kabei ne Yesuske ne, keskye Zakheus babaf a i, ma lema myatakit Yesuske, kali irire ribun sir lanidik ti salke.
4 Lemadendye Zakheus ila myuna iry ribun desikre, ma ti syai aw arake ma ikita ma Yesuske ima ma inosy wen desy bonyo, Zakheus yatos a I.
5 Lemadendye kyoat Yesuske inait wen desike bonyo, yatos ei srake o Zakheus imin aw arake, dendye tyanuk ti i ma byohe, **“Hei Zakheus. Morw! Morw ma tbai wasimw sekye! Kali metdyet ne musti mo kenah ti wasimw sekye.”**
6 Lemade Zakheus yorw, ode yor Yesuske rbai wasi sekye. Zakheus imukmuka i a ksyalik ti inal Yesuske ei wasi sekye kralake ne.
7 Keskyede iry ribun desikre ratos Yesuske ma syukar Zakheus wasi sekye bonyo, rakunkunw ma rbohe, “Iry neke bya ti imin a iry maka wasi lim o sal nekre seike bony e?”
8 Keskye Zakheus imdiry ti wasi sekye, ode tyanuk ti ity Ebut Yesuske ma byohe, “Amam Lan O, senweke kuhatetak ti O, ohe, wasikw malolkye ktyabal wasikw nam ribun lan nekre mumu, ana kuhe ti kbya enaru, ma kal sasam ti iry a lema manait ei sra o hah nekre. Ode iry a kukakmet a sir ti wait maloly nekre, ana kety de kolik ti sir o kryesy ma kkyaly, ma enaat a kbyilak.”
9 Lemade Yesuske tyanuk ti i de byohe, **“Senweke Hulasokwe yaorif o a mor wasimw sekye kralake, kali oi neke mlay bain o mtwohak Hulasokwe, kola ebnwo matrumamw Abraham dakun.**
10 **Ktela neke kdi ti kali Irkye Ananke* mya ma yobak iry matayarare ma yaorif sir.”**

Yesuske ihliak tunke ti iry a matohtohak telke
(Mat. 25:14-30)

11 Yesuske syaur wasi laklakutke bai Yerusalem huruk. Ode iry manor I desikre moluk a rtomolu Yesuske ma ihes tun. Ode kyoat rala ma ranait Yerusalem bonyo, Yesuske tyanuk tun inahliakke it ti sir, kali iry desikre rrekan ohe rala ma ratos Hulasokwe ma mya ma hyareta kola Rajake ti ne mane.†
12 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe, **“Melke it ma raja lan ne yabuk i ma bya ti yait raja lan desy o nus lan imin tike, ma ana raja lan desike yal wasi haretke ma syalak mel desy ma ana yulak i bai nus imin tike ma ika raja. Keskye raja lan desy wasi nuske soso a ksyalik ti nus mel desy imin tike.**
13 **Lemade mel desike lenla iba bonyo, yabuk irkye hean toha wasi atare. Ode yal wasi kuban a blyawanke hean‡ ma ihe ti sir, ode tyanuk ti sir ma byohe, ‘Wasikw kuban nekre myal ma mlyiku namit-namit ma mkyeta nini kulak yaw, desikeo myal a myolik ma yaw, ktyabal wasi mabilak desikre mumu.’ Mel desike tyanuk ti sir maktei bonyo bya.**
14 **Keskye mel desike wait nuske ramnisik a i. Lemade rilik irire dum ma rba ti rait raja lan desy, o nus lan imin tike, ma rtanuk tun raohut ti wait nuske ma rbohe, ‘Lema aramy myou ma iry neke ika raja ma hyareta aramy!’**
15 **Keskyede raja lan desike lema you ratanukare de tyes uman ma syalak mel desy ma ika raja bo. Isalak i maktei bonyo, mel desike yulak i bai wasi nuske. Kyoat inait wasi sekye bonyo, yabuk wasi at dehean inal kuban ti sir desy. Ode yena ratsam-ratsam ma byohe, ‘Kuban kunal ti e desikre kika wasi mabilak ta lema de?’**
16 **Iry mamunake mya ma byohe, ‘Amam lan o, kuban blyawan sasam munal ma yaw desike, wasi mabilakke kyal kuban blyawanke hean.’**
17 **Lemade mel rasalak ma ika raja neke tyanuk ti at desike de byohe, ‘Oo, karyaamw neke eras a ksyalik. Muka at eras! Kali oi neke mutohtohak tel ti**

* **19:10 19:10** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos ti Dan. 7:13-14.) † **19:11 19:11** Tun inahliak neke Yesuske tyanuk ti iry desikre, kali rrekan o Hulasokwe yala ma syusu Yesuske ma ika Raja ti nuske ktem ne, keskyede lenla kdi ti. ‡ **19:13 19:13** Heitlulswo ti tel Romawike mo, rhaly kuban blyawan ne ti *mina*, ma kuban blyawanke sasam kola ne katkye sekwe atw khesi. Mane kuban blyawanke sasam neke ralalau o mais kyor kuban blyawan bokbokke atkwe sasam (100).

ktela kakan ne, lemadendye kswalak o
ma mhwareta hnuke hean.'
18 **Matoha iry mamunake mya ma by-**
ohe, 'Amam lan o, kuban blyawan sasam
munal ma yaw desike wasi mabilakke
kyal kuban blyawanke enasim.'
19 **Lemade tyanuk ti at desike dakun de**
byohe, 'Eras! Koldyesikemo kswalak o
dakun ma mhwareta hnuke enasim.'
20 **Ode atke it huruk a mya ma byohe,**
'Amam lan o, wasimw kubanke ne a ng-
gora, kali kswosan mamamak ti wasikw
kurkur simke kralake. Mane ne nde.
21 **Kswosan kali kumtaut o. Kali oi**
neke ralamkwe ngkora. Ode mukita
ma mu irire maslyesatare, kola ne lema
mtwan namit-namit de mukita ma mal
kisinare bo.'
22 **Lemade mel rasalak ma ika raja**
neke tyanuk ti at desy ma byohe, 'Hei, at
atyat o! Ana kukun o, ma ktyoha tuna-
mure. Kali mhwe o ralakkwe ngkora e?
Ode kukita ma ku irire maslyesatare e?
Ode lema ktwan namit-namit de kukita
ma kal kisinare bony e?
23 **Mhwe mane totakure koldyesy.**
Ode kyanmwane lema musosan wasikw
kubanke ti bankke ma kidur hah ne
de? Ma kolnye kulak yaw o kal wasikw
kuban desy ktyabal wasi mabilakke ne
de?'
24 **Lemadendye mel maka raja desike**
tyanuk ti iry mamdiry desikre ma by-
ohe, 'Myal kuban sasam desike toha i,
ode myal ti iry a wasi kuban dehean
desy.'
25 **Keskyede iry desikre rtanuk ti i de**
rbohe, 'Amam lan o, iry desike wasi
kubanke hean de.'
26 **Lemade mel maka raja desike**
hyalas iry desikre ma byohe, 'Mnyenas!
Esei desike itohtohak tel ti nam ranal
ti i nekre, desikemo ana ral nam ti
i o kbyilak, klala esei desike lema
itohtohak tel ti nam ranal ti i nekre, ma
biar ma tebikan dakun o, ana rala rolik
nam desy toha ike bo.
27 **Lemade iry mamnisik yaw desikre,**
neke iry a lema madakin yaw ma kuka
raja ma kuhareta sir ne, mbya ti myal sir
ma myor sir mai ne, ode mtyabahunw
sir ti ne ma katos.' "

Rleru Yesuske Anike kyoat yala ma syukar Yerusalem

(Mat. 21:1-9; Mrk. 11:1-10; Yoh. 12:12-15)

28 Yesuske tyanuk tun inahliak desikre maktei bonyo, lyakut a myuna, ode iry desikre rtoha I ma rbai Yerusalem.
29 Kyoat nenma ranait hnu Betfageke ode hnu Betaniake, ti Kususwan Zaitunke bonyo, Yesuske yabuk wasi matoha Ike irkye enaru
30 ma tyanuk ti sir ma byohe, **"Mbyai hnu mamin ti lulw desy. Ode msyukar ei hnuke kralake, ana myait keledai lyalaw ne it ti desy, neke irire lenla rsai i elik. Lemade myaka keledai desike wasi taskye ode myor i ma.**
31 **Ode kolnye irkye it a yena e de byohe, 'Kyanmwane miaka keledai desike wasi taskye ne de?' Desyo mhyalas iry desy ma mbyohe, 'Ity Ebutke byuma syai i aduk.' "**
32 Lemade iry deru Yesuske iaso desikre rba. Ode kyoat deruke rsukar hnu desy bonyo, rait keledaike, ma kola Yesuske tun itanuk ti sirke.
33 Ode malmata iry deru desy raka keledai desy wasi taskye bonyo, keledai desike kebunare rtanuk ti sir ma rbohe, "Kyanmwane miaka keledai desike wasi taskye ne de?"
34 Lemade iry deru desy rhalas iry desikre de rbohe, "Ity Ebutke byuma syai i aduk."
35 Lemade iry deru desike ror keledai desy ti Yesuske, ode ral wait rabit narnarure ma rary a keledai desy rutunanke, ode rsaluk Yesuske ma syai keledai desy.
36 Ode Yesuske syai keledai desike ma malmata byai Yerusalem bonyo, iry ribun desikre rhela wait rabit narnarure ti salke, ma keledai Yesuske isai desike lyakut ti rabit rahela ti salke krala desy.
37 Kyoat inait a sal maoruk manosy Kususwan Zaitunke ei Yerusalem, desikeo iry ribun matoha Iare raktemtem a ramukmuka sir mumu, ode rleru Hulasokwe Anike ma telatare lan, kali Hulasokwe wasi ktela ribun masalsyalik i nekre ratos de.
38 Lemade telatare lan ma rbohe,

"Eraske kimin a I, kali I neke Raja I,
ode ima ne khyali Ity Ebut Hulasokwe Anike!
Senweke Hulasow mamin ti wen sra eraske ika eras yor ity de.
Lemade tleru Hulasow mamin laitke sra lahukke Anike!"

39 Keskye ti iry ribun mamin ti desikre, iry Farisi-nare dum a rtanuk ti Yesuske de rbohe, "Tuanggurw! Mtwerik wasimw matoha Oare aduk!"
40 Lemade Yesuske hyalas sir de byohe, **"Ktwanuk ti e, kolnye iry nekre mamwaw sir, desikemo hatw nekre ana telatare lan ma rleru Ity Ebut Hulasokwe Anike."**

19:26 19:26 Mat. 13:12; Mrk. 4:25; Luk. 8:18 **19:36 19:36** Za. 9:9 **19:38 19:38** Mzm. 118:26

41 Ode kyoat Yesuske yala ma inait
Yerusalem bonyo, syer ti iatos nus desy.
42 Lemade tyanuk ma byohe, **“Edo,
Yerusalem e! Kolnye eras mo, senweke
ei neke mhye o esei ne ika eras inor e ne
de! Keskye ktela neke kihunik i ti e, ma
lema mhye ktela ne.**
43 **Klwobak e, kali ana kyait sekwe
bonyo, iry mamnisik eare ana rma ma
rkoal eta e ma kete mbyetik ei mloskye.
Ode ral hature ma rala aresare ti
wasimy tutur atat ne, ma rsai ma rorw
ei nuske kralake, ma rlubur rosy tutno
kloyan nekre,**
44 **ma ana rtabahunw iry mamin ti
nuske krala desy mumu, ode rsoly o
rsarah e ba. Maktei o ana raskyui-
raskyay wasimy sey o sar nekre ode
wasimy tutur ne mumu.§Ktela neke ana
kdi ti, kali kyoat Hulasokwe mya ma
yoryeta e, desikeo lema mhye I.”**

Yesuske yesak iry maketa namare toha Hulasokwe Seike
(Mat. 21:12-13; Mrk. 11:15-18; Yoh. 2:13-16)

45 Kyoat Yesuske inait Yerusalem bonyo,
byai Hulasokwe Seike, ode yesak iry maketa
heal o nam ti desikre toha Hulasokwe Seike
wasi kintal desy.
46 Ode tyanuk ti sir de byohe, **“Rkesy
ti Kitab Lanke ma Hulasokwe tyanuk
de byohe, ‘Seikw neke sey rasambayan
tike.’ Keskye ei ne myal Hulasokwe
Seike ti kindika wen a iry manametare
rawahuk sir tike bo.”**
47 Sew kyaki nekre Yesuske yajar ti Hula-
sokwe Seike. Ode iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe neke wait usu khatunare,
ror iry mahe snurat o tnyetak Musake, rta-
bal iry manety lulw ti Yahudi-nare, robak a
ksala ma rtabahunw Yesuske.
48 Keskye lema rhe o ana rala kolkyabei,
kali iry ribun lan mamin nus desy rdakin a
Yesuske ma rma ma rtomolu I.

20

Usu khatu Yahudi-nare rena Yesuske ohe wasi haretke kyosy esei de
(Mat. 21:23-27; Mrk. 11:27-33)

1 Sekwe it bonyo, Yesuske yajar iry ri-
bunke ti Hulasokwe Seike, ode yabrita Brit
Eraske. Lemade iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe neke wait usu khatunare,
ode iry mahe snurat o tnyetak Musake ror
iry manety lulw ti Yahudi-nare dum a rmai
desy dakun,
2 ode rena Yesuske de rbohe, “Mlwosu ma
aramy ohe, haret kabei ne munal ma muala
ktela nekre ne de? Ode esei ne inal haret ne
ti O ne de?”
3 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe,
“Kena e ma mlyosu ma Yaw aduk.
4 **Yohanes Mababtiske wasi haretke
kyosy esei de? Hulasokwe ta irkye de?”**
5 Lemade iry desikre raktemtem a rrekan
ma it de tyanuk ti it ma rbohe, “Ana kol-
nye thalas ohe kyosy Hulasokwe, desikeo
ana tyanuk ma ity de byohe, ‘Koldyesikemo
kyanmwane lema mitohak Yohanes ne de?’
6 Keskyede kolnye thalas ohe Yohanes
wasi haretke kyosy a irkye bo, desikeo iry
ribunke mumu neke ana ral hature ma rat-
dya a rhunw a ity. Kali rtohak o Yohanes
neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke.”
7 Lemade iry desikre rhalas Yesuske de
rbohe, “Lema aramy mhye o Yohanes wasi
haret neke kyosy esei.”
8 Dendye Yesuske tyanuk ti sir de byohe,
**“Desikemo Yaw dakun o lema klwosu ti
e ohe, haret kabei ne kunal ma kuala
ktela ribun nekre ne.”**

Yesuske ihliak tunke ti iry a makaryaare ti bo tasy maiskye
(Mat. 21:33-46; Mrk. 12:1-12)

9 Ode Yesuske tyanuk tun inahliak ne ti iry
ribunke ma byohe, **“Irkye it a kyuy a boke,
ode tyan tasy maiskye ti. Maktei bonyo
yal makaryaare ma rseak ti bo desy,
kali yala ma ihlolwain bai nus sosoke
it. Dendye byetik ma byai nus desy, ma
imin ti nus desy soso dakun.**
10 **Ode kyait ma bo desike kisi bonyo,
boke kebuke yaso wasi atke it ma bya ti
syeak iry manoha bo tasy maisy desikre,
ma yal watanke toha sir. Keskyede
manoha bo desikre roban at desy, ode
raso i ma yulak a i, desikeo imranran ti
babake bo.**
11 **Lemade boke kebuke yaso wasi atke
it huruk, keskye manoha bo desikre
roban a i, ode raran a i, maktei o raso
i ma yulak a i, desikeo imranran ti
babake dakun.**
12 **Lemade kdi a kla-teluke bonyo,
boke kebuke yaso wasi at salik huruk,
keskyede manoha bo desikre roban a i,
ma imnu a imlarit, maktei o rotuk i bai
boke ketake.**
13 **Lemadendye boke kebu desike
tyanuk ma byohe, ‘Koldyesikemo ana
kala sai de? Lemamo kaso anakw a
kuloblobak ne ma bya, kali i neke musti
mo ana ralan a ike bo.’**

§ **19:44 19:44** Yesuske tyanuk nam ne ti anakyai ainke hean-telw kresi enatelw (33M), ode ti ainke hean-itw (70 M) bonyo, suldat Romawi-nare rma ma rkoal eta nus Yerusalem ne, ma rtabahunw a sir mumu. **19:46 19:46** Yes. 56:7; Yer. 7:11
19:47 19:47 Luk. 21:37 **20:9 20:9** Yes. 5:1

14 **Keskyede iry manoha bo desikre raatos naman desike ma ima bonyo, rawahuk sir ode it de tyanuk ti it ma rbohe, 'I neke ana syaa i ti bo ne. Lemamo ttabahunw i, ma ity neke tsaa ity ti bo ne.'**
15 **Lemade iry desikre rkumak naman desy ode rhait i bai boke ketake ti rtabahunw a i."**
Lemade Yesuske yena iry ribun matomolu I desikre ma byohe, **"Koldyesikemo bo tasy maisy desike kebuke ana yala kolkyabei iry manoha bo desikre de?**
16 **Klwosu ti e elik ohe, boke kebu desike ana mya ma tyabahunw iry manoha bo desikre mumu. Ode yal iry salik ma rnoha wasi bo desy."**
Ode kyoat iry ribunke ratomolu tun desikre bonyo, rtanuk ti Yesuske ma rbohe, "Edo! Kete kola mutanuk desy!"
17 Dendye Yesuske yatos manenen a iry desikre, ode tyanuk ti sir ma byohe, **"Keskye ktela ne musti mo kdi ti, kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe,**
'Hatw neke iry masadiri seire lema ral ma rsadiri sey, de rbisak ba bo.
Keskyede hatw desike Hulasokwe yal ma yal ti hatw mamuna ti sekye.'
18 **Ode esei desike ana di ti hatkwe khaha desy, desikemo ana ibtasy. Ode esei desike ana hatw desike kdi ma kdyan i, desikemo ana iahw elik."**
19 Ode iry mahe snurat o tnyetak Musake, rtabal iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare rhe o tun inahliak Yesuske itanuk desike, ktyanuk sara sir. Lemade rreky ma rkumak Yesuske ti sew desy dakun, keskyede ramtaut iry ribun mamdiry ti desy.

Usu khatu Yahudi-nare rena Yesuske ti selselw a uskwe ne kali robak a ksala ma rkumak I
(Mat. 22:15-22; Mrk. 12:13-17)

20 Lemadendye usu khatu Yahudi desikre ratos manenen Yesuske ma robak a ksala ma rkumak a I. Lemade raso wait seseak lema mlay desikre, de rala tenatare kola iry a mlaire, ma robak ma rsuy de rkait Yesuske ti tun a itanukare. Ma kolnye Yesuske tyanuk sal tunare dum mo, adoko rkumak a I, ode ror I ba ti haret lanke, neke gubernurke.
21 Lemade usu khatu Yahudi desikre wait seseakare rakakmet ma rtanuk ti Yesuske de rbohe, "Tuanggurw, aramy mhye o, nam mutanuk o muajarare mlay. Ode Oi neke lema milik iry eras o atyat, de mlay bain o majar a irire ma rmorif kola Hulasokwe itanukke.
22 Koldyesikemo mtwanuk ma aramy aduk o, ktyoha ity wait a tnyetak kubkubakke mo, bisa ma aramy neke msyelw uskwe ti a Kaisarke ta lema de?"
23 Keskye Yesuske hye iry desikre rekryekitare o atyat, lemade byu ti sir de byohe,
24 **"Msyusu kuban blyawan bokbokke it ma Yaw. Esei ne ragambar i ti ne de? Ode ese anike ne rakesy ti ne de?"**
Rhalas ma rbohe, "Kaisarke i ne ragambar i ti ne, ode rkesy anike ti mane."
25 Lemade Yesuske byu ti sir de byohe, **"Koldyesikemo Kaisarke wasike mo, myal ti Kaisarke. Klala Hulasokwe wasike mo, myal ti Hulasokwe."**
26 Kyoat iry desikre ratomolu Yesuske ma itanuk koldyesy bonyo, rmetratw ti mamwamwaw sir, kali tun itanuk ti iry ribun desikre lema sal elik. Lemadendye lema kika ksala ma iry desikre rkumak Yesuske.

Saduki-nare rena Yesuske ti irkye myaty maktei o myorif huruk
(Mat. 22:23-33; Mrk. 12:18-27)

27 Lemade iry manosy a lui Sadukike dum a rma ma rait Yesuske. (Lui Sadukike lema rtohak o irkye myaty maktei o myorif huruk.)* Kyoat iry Saduki desikre rma ma ranait Yesuske bonyo rtanuk ti I de rbohe,
28 "Tuanggurw. Musa kyesy tnyetakke it ma ity, ma kolnye: Wamwankye it ma isa, ma lenla ratot naman, desikeo wamwany desike myaty. Koldyesikemo wamwany desy waike it, musti mo isaa yor wamfwet som desy huruk, ma raka anat ti wai mamaty desy."
29 Maktei o iry desikre rahes tun ti Yesuske de rbohe, "Ode kolnye, irkye itw neke ausw o amury sir. Ma auskwe isaa yor wamfwetke it, ma lenla raka anat bonyo wamwany desike myaty.
30 Desike bonyo, wai amury matoha kausuke isaa yor wamfwet desy, ma lenla raka anat bonyo, wamwany desike myaty dakun.
31 Lemade wamfwet desike isa huruk, ma yal wai amury matlake, ma lenla raka anat bonyo, wamwany desike myaty dakun. Kdi ti koldyesy ma ti kyal deitkwe neke wait amury lahukke dakun. Ma wamwany desikre rmaty mumu, ma raktemtem lema raka anat.
32 Maktei bonyo wamfwet desike myaty dakun.

20:17 20:17 Mzm. 118:22 **20:27 20:27** Kis. 23:8 * **20:27 20:27** Lui Sadukike rtohak o kyoat irkye tenanke kmyaty desikeo smwaknanke kmyaty dakun. **20:28 20:28** Ul. 25:5

33 Ode ana kyait sekwe ma iry mamatire
rmorif huruk, koldyesikemo ana ese sawa
wamfwet desy de? Kali deitkwe mumu
rasaa ror wamfwet desy."
34 Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Iry
mamorif ti nuske ktem ne rasa.**
35 **Keskye iry a Hulasokwe myesan
a iilikare kolnye rmaty, desikeo ana
rmorif huruk ti wen sra eras Hulasokwe
imin tike. Ti desike lema kika insa o
inlana de.**
36 **Ode iry desikre lema bisa ma rmaty
de, kali rola Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitke. Ode iry desikre Hula-
sokwe anan sir, kali rmaty ode Hula-
sokwe yala sir ma rmorif huruk.**
37 **Ode ti iry mamaty o mamorif nekre,
tun Musa ikesy ti Kitab Lanke klyosu
ohe iry mamatkye ana myorif huruk.
Kali kyoat Hulasokwe syusu I ti Musa, ti
ay malehur ti kairwamas desy, desikeo
ity Ebutke hyaly Tenanke ti 'Hulasow
a Abraham, Ishak, ode Yakub rasam-
bayan ti a nggora ne'.**
38 **Kali biar ma iry detelw ne lema
ramin de, keskye Hulasokwe lema ika
Hulasow ti iry mamatire, de ika Hu-
lasow ti iry mamorifare. Kali ktyoha
ktela irkye, desikeo iry desikre rmaty
de, keskye ktyoha Hulasokwe, desikeo
irire mumu ne rmorif."**
39 Yesuske hyalas iry manosy a lui Saduki
desikre maktei bonyo, iry mahe snurat
o tnyetak Musake dum rtanuk de rbohe,
"Tuanggurw, nam mutanuk neke mlay
ksyalik!"
40 Ode lema irkye it a ires ma yena namit-
namit toha Yesuske de.

*Raja Daud yabuk tesnwo natuke it ti
Amam Lanke*
(Mat. 22:41-46; Mrk. 12:35-37)

41 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre
de byohe, **"Kyanmwane irire rtanuk ohe
Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode
iaorif a irkye ne,†raja Daud tesnwo natu
I ne de?**
42 **Ode ti kitab Mazmurke kralake, raja
Daud neke myesan a kyesy ohe,**
**'Hulasokwe tyanuk ti wasikw Amam
Lanke ma byohe,**
"Mtwaklulw ti serikw wanke,
43 **ma kala iry mamnisik Oare ma
ana mswaa lwaumw ti uno matat." '**
44 **Lemadendye, kolnye raja Daud
yabuk Mesiaske ti Amam Lanke, ode
kolkyabei mane Mesias neke raja Daud
tesnwo natu I bony ne de?"**

*Yesuske syurat ma iry matoha Iare ra-
jaga mamak a sir ti a iry mahe snurat o
tnyetak Musake*
(Mat. 23:5-7; Mrk. 12:38-40)

45 Malmata iry ribunke ratomolu bonyo,
Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma by-
ohe,
46 **"Mironrony mamak a e ti iry mahe
snurat o tnyetak Musa desikre. Kali
rdakin ma rhonak rabit narnarw a
khesi lanke ma rba ti rba ma. Ode
rdakin ma irire rou ti sir ti wen raketa
nam tiare. Ode kyoat rsukar sey
rasambayan tike, rdakin ma rtaklulw ti
lululw ne. Ode kyoat rbai kalkal lanke,
rdakin ma rtaklulw ti wen a rasosan ti
iry raalan-are.**
47 **Iry desikre sir ne rakakmet a enen
som nekre ma rasoruk wait sey o sar
ktyabal malolitare. Ode rsambayan
neke narnarnarw ksyalik ma kyeteta to-
tat atyatare. Lemadendye Hulasokwe
ana yukun sir o ksunw ksyalik."**

21

*Enen som lema manait sra o hahke yety
natzar*
(Mrk. 12:41-44)

1 Kyoat Yesuske imin ti Hulasokwe Seike
bonyo, yatos iry maka malolire ma rluk
wait natzarare ribun ti wen raluk natzar
tike.
2 Desike dakun o yatos enen somke it
ma lema yait ei sra o hah, ma lyuk wasi
natzarke ti wen raluk natzar tike dakun,
neke senke enaru bo.*
3 Lemadendye Yesuske tyanuk ma byohe,
**"Mtyomolu! Enen som lema manait ei
sra o hah desike yal natzarke tebikan
bo, keskye Hulasokwe yalan ma kbyilak
natzar a iry desikre mumu.**
4 **Kali iry desikre mumu ne rety natzar
toha wait maloly mabilakare, klala
enen som neke biar ma lema yait ei sra
o hah, keskyede yal o kbyilak, kali yal
wasi nam imorif ti nekre mumu ma yety
ba."**

Hulasokwe Seike ana kiskyay
(Mat. 24:1-2; Mrk. 13:1-2)

5 Kyoat desikeo iry matoha Iare dum a
rtanuk ma rbohe, "Ee, Hulasokwe Seike

20:37 20:37 Kel. 3:6 † **20:41 20:41** Tunke khatu kibohe, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif a irkye ne*, neke ksyusu o kmatake desy ma ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*, klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, *Mesias*.

20:42 20:42-43 Mzm. 110:1 **20:46 20:46** Luk. 11:43 * **21:2 21:2** Sen neke ti tel Yunanike kani *lepta*, ode rala toha tembagake. Sen neke kuban a khesi kakan lahukke. Ode kdedake kola ne senke atw ksala hean-ru a kresi walw (128) ralalau o mais kola kuban blyawan bokbokke sasam bo.

eras a ksyalik da! Kali irire ral hatw eras-
eras nekre, ktyabal nam ranal ti Hulasokwe
ne ma ral ma rayabi."

Yesuske itomolu bonyo tyanuk ti sir ma
byohe,
6 **"Nam miatos ti desike, ana kyait
sekwe bonyo irire rma ma raskyui-
raskyay hatw ratutur desikre mumu ma
kiskyay."**

*Nam sai ana kdi ti lenla sew a nuske ktem
ne kilodur ne*
(Mat. 24:3-14; Mrk. 13:3-13)

7 Lemade iry desikre rena Yesuske de
rbohe, "Tuanggurw O, tun mutanuk nekre
hekyabei o kdi ti de? Ode nyatos sai ksyusu
o tun mutanuk nekre ana lema soso desyo
kdi ti de?"
8 Lemade Yesuske hyalas sir ma byohe,
**"Mironrony mamak a e, ma irire kete
rakakmet a e! Kali irire ribun ana rma
ma rakakmet ma rbohe rety wasikw
haretke ode rtanuk de rbohe, 'Yaw ne!'
Ode ana rtanuk huruk de rbohe, 'Sekwe
kyait ma nuske ktem ne klyodur mane!'
Keskyede kete mtyohak sir!**
9 **Ode kete mimtaut kolnye mtyomolu
inamdiriatke ode inailirke, kali nam
desikre mumu neke musti mo kdi ti a
kmuna, keskye lenla kyait sekwe ma
nuske ktem ne klyodur."**
10 Lemade Yesuske tyanuk ti iry desikre
ma byohe, **"Ode negara mamin nuske
ktem ne ana it de syorw it ma ramdiriat.
Ode rajake imdiriat a yor raja salik.**
11 **Desikeo ana lurwakye ksunw ksya-
lik, ktyabal lu o laar, ode kbai bubuinke
kyal nus kabei ta kabei bo. Ti laitke
dakun o ana nyatosare ksunw ksyalik
ode ktelanare kyety matatwaut.**
12 **Keskyede ana lenla nam desikre
mumu ne kdi ti, desikeo irire ana rku-
mak a e, ma roban de rtaba e. Ode ana
ror e bai Yahudi-nare sey rasambayan
tiare ti rukun a e, maktei o rluk e ti sey
metmetke kralake. Ode ana rhait e bai
raja-nare ode gubernur-are ti rukun a e
dakun, kali mtyoha Yaw.**
13 **Ode kolnye iry desikre rala koldyesy
ti e, neke ksalake it desy ma myabrita
Brit Eras manosy Hulasokwe ti sir.**
14 **Lemadendye myohut ti ralamy
kralanare, ma kete mryekan a kmuna,
ti tun ana mitanuk ma mibelat eta
tenamire ne.**
15 **Kali Yaw ne kmwesan ana kal
heheke ti e, ma ti mtyanuk tun a mlaire.
Mamode iry mamnisik eare robak ma
raresitun a ror e mo, lema bisa ma rala
ral e.**
16 **Kyoat desy dakun o enamy o amamy,
waimy o rahyetamy, ode hatnimamire
rtabal liamire ana rketa e ti iry mam-
nisik eare. Ode ei neke ana dum a mmy-
aty, kali rtabahunw a e.**
17 **Ti wen kabei ta kabei bo iry ribunke
ana ramnisik e kali mtyoha Yaw.**
18 **Keskye hukamy mamin usumy
khatu desikre, sasam ana lema kimhuty
dakun.**†
19 **Lemadendye kolnye kiba knaru ne
malkyakaw e bain-bain ti wasimy tohto-
hakke ma Yaw, desikemo ana mmyorif ti
wen sra eraske nini nam."**

Yerusalem ana kiskyay
(Mat. 24:15-21; Mrk. 13:14-19)

20 Yesuske tyanuk huruk ma byohe,
**"Kolnye ana myatos Yerusalem ma
suldatare rkoal eta ma rsorw a sir,
desikemo ksyusu ohe ana lema soso
bonyo nus desike kiskyui-kiskyay.**
21 **Kyoat desike iry a mamin
propinsi Yudeake musti mo rala rbai
kususwanare. Ode iry a mamin ti nuske
krala desy, musti mo ado riar toha nus
desy. Ode iry a mamin nuske kseri
desike kete rsukar ei nuske krala desike
de.**
22 **Kali ti sew desike, Hulasokwe ana
yukun Yerusalem, ma nam rakesy ti
Kitab Lanke kralake ne kdi ti.**
23 **Kyoat desyo enen a manor tenatare
ror enen masuswaure rety loblobak.
Kali Hulasokwe yukun irire mumu
mamin ti lasmyer a Yahudi-nare ma
atyatke kdyan a sir o ksunw ksyalik.**
24 **Ode ana suldat lema Yahudi-
nare ral a krakye ma rtabahunw iry
Yerusalem mamin ti nuske krala desy,
ode kteranare rkumak sir ma ror sir bai
negara salik. Dendye iry a lema Yahudi-
nare ana rkumak haretke ti Yerusalem
ode rsosno rtabak sir nini ti kyait sekwe
teike, ti ity Ebutke itetak ti iry a lema
Yahudi-nare."**

*Yesuske lyosu nyatosare ti Irkye Ananke
ana ima ne*
(Mat. 24:29-35; Mrk. 13:24-31)

25 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi matoha
Iare ma byohe, **"Ana nyatosare kbyetik
ti hul o sew ode thunare. Ode iry
mamin ti lasmyerke khaha ne mumu
ramtaut, ode lema rhe nam raala ti
raseak us o esw, ode ratomolu besa lan**

21:14 21:14-15 Luk. 12:11-12 † **21:18 21:18** Neke kbuanke o biar ma irire rtabahunw a tenamire, lema nam, kali iry desikre lema bisa ma rba eta e ma msyukar ei wen sra eraske. **21:22 21:22** Hos. 9:7 **21:25 21:25** Yes. 13:10; Yeh. 32:7; Yl. 2:31; Why. 6:12-13

de lan nekre kdudunare, ti kihura ti namwatake kralake ne.
26 **Dendye irire ramtaut ma rmatmyuly ti wenatare, kali rseak a nyatos masunw madi ti nuske ktem ne mumu, ktyabal hul o sew o thun nekre ti kele roha ti laitke sra so dakun ne.**
27 **Kyoat desike bonyo, iry mamin nuske ktem ne mumu ana ratos Irkye Ananke‡ti oanke kralake, ma yorw yosy laitke. Neke myaa yor wasi haret lan ne ode madelah lan ne.**
28 **Kolnye nam ribun lan neke kyala ma kdi ti, desikemo mimdiry ma myalkyaw ralamy kralanare, ode mbyitil matamy ma mimukmuka e, kali lema soso bonyo Hulasokwe yaditi e toha masunkwe ma yaorif e."**
29 Lemade Yesuske tyanuk tun inahliakke ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Myatos aw ara desy, dete lemamo aw sai ta sai bo.**
30 **Kolnye myatos aw desikre ma kihun de, desikemo mhye o lemanke kyarasik de.**
31 **Koldyesy dakun o, kolnye ana myatos a nyatos masunw ribun lan nekre mumu ma kdi ti, desikemo mhye ohe sew Hulasokwe ihareta kola Rajake ne kyala ma kyait mane.**
32 **Ktwanuk ti e ohe, iry mamorif ti taras neke ana lenla rmaty, kolnye nam nekre mumu lenla kdi ti.**
33 **Lait o lasmyer ana kitayar, keskye tunakure ana kyal nini nam."**

Mironrony a e mamak ma mikita Irkye Ananke kali ana mya mait

34 Yesuske tyanuk ti wasi matoha Iare ma byohe, **"Mironrony a e mamak! Ma kete kyalamo mryekan kalkal eras o atyat ma miknam ode myenw tua ma kbyilak, kali ana kyala e ma myala atyatke. Desike bonyo lema bisa ma mryekan Hulasokwe de. Ode kete ralamire kakan ti ktela mimorif ne, kali kolnye mryekan koldyesy, desikemo ana lema msyosan mamak ralamire ti mikita Irkye Ananke, ti sew a ima mait bony ne.**
35 **Kali sew desike ana kmya ti iry ribun mamin ti lasmyerke khaha ne mumu, kola dene bitbitikke ti kisbitik khelanke mait ne.**
36 **Lemade kyaki-kyaki ne mijaga mamamak e ode msyambayan malkyakaw, ma kolnye kyoat ktela masunw ana madi ti e nekre mumu ne kdi ti, desikemo bisa ma malkyakaw e ti nam madi ti desikre, ode ti sew Irkye Ananke ima ma iukun irire ne, ana bisa ma mimdiry ma msyara I."**
37 Ode sew kyaki nekre kolnye msarin, desikeo Yesuske yajar ti Hulasokwe Seike, klala sewahare byetik toha Yerusalem ma ti yenah o Kususwan Zaitunke.
38 Ode bolbol nekre, iry ribunke rma ma rait Yesuske ti Hulasokwe Seike ma rtomolu I.

22

Rreky ma rtabahunw Yesuske
(Mat. 26:1-5; Mrk. 14:1-2; Yoh. 11:45-53)

1 Iry Yahudi-nare wait sew lan Roty Lema Ranal Ragi tike* kyabutak de. Neke irire rhaly ti sew lan Paskahke dakun.†
2 Kyoat desike iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ode iry a mahe snurat o tnyetak Musake, neke robak a ksala ma rtabahunw a Yesuske mo lema ksyorw bubw elik, kali ramtaut sara iry ribunke.

Yudas yobak ma kyeta Yesuske
(Mat. 26:14-16; Mrk. 14:10-11)

3 Kyoat desike ngkeskwaure wait uskwe khatuke syukar Yudas Iskariotke. I neke imin ti Yesuske wasi nyaso iry dehean a kresi enaru ne dakun.
4 Lemade Yudas neke bya ti yait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry majaga Hulasokwe Seike neke wait usu khatunare, ma itutuk tun a yor sir ma kolkyabei mo yal Yesuske ti sir.
5 Desike bonyo iry desikre ramukmuka sir a ksyalik, ode rtanuk tun sasamke ma ral kuban ti Yudas.
6 Lemade Yudas you tun ratanuk desy, ode kyala kyosy desike yobak a ksalake it ma yal Yesuske ti iry desikre mo kete irire rhe.

Matoha Yesuske rasosan wen ma raknam ti sew lan Paskahke
(Mat. 26:17-19; Mrk. 14:12-16)

7 Lemade kyait iry Yahudi-nare wait sew lan Roty Lema Ranal Ragi tike. Sew desike dakun o irire musti mo rkotal domba ma raknam ti sew lan Paskah desy.
8 Dendye Yesuske byu ti Petrus yor Yohanes ma byohe, **"Mbyai Yerusalem ma ti misosan kotw o abw ti wenke it, ma ana taktemtem a taknam kali sew lan Paskahke."**

21:27 21:27 Dan. 7:13; Why. 1:7 ‡ **21:27 21:27** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 21:33,34,36ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **21:37 21:37** Luk. 19:47 **22:1 22:1** Kel. 12:1-27 * **22:1 22:1** Roty neke kola koarke ti heitlulswo. † **22:1 22:1** *Sew lan Paskah* neke sew lan ti Yahudi-nare ma rnenas a kyoat heitlulswo Hulasokwe yaditi sir toha negara Mesirke ma kete rkarya kola at nekre de. (Matos ti Ul. 16:1-8.)

9 Lemade iry deru desy rena Yesuske ma
rbohe, “Mou wen kabei ne ma ti aramy
misosan ne de?”
10 Yesuske hyalas sir ma byohe, **“Kolnye
msyukar ei nuske kralake, ana myait
wamwankye it ma hyar a lkuskye ma
werke kimin ti kralake, desikeo mtyoha
i ei sekye krala isukar tike.**
11 **Ode mtyanuk ti sekye kebu desike
ma mbyohe, ‘Ara wasimy Tuanggurkwe
yena o ohe, wen kabei ne ana inor wasi
matoha Iare ra kotw Paskahke ti ne de?’**
12 **Desikeo iry desike ana syusu wen
lanke it ma kimin a sekye kdadi srake,
ma meja o, kader o, sru o mbinan nekre
kimin ti mumu de. Wen desike ne
ana misosan kotw o abw ti ma taknam
Paskahke ti ne.”**
13 Lemade Petrus yor Yohanes a rba
bonyo, nam ribun desikre kdi ti kola ne
Yesuske tun itanuk ti sir ne, dendye ti wen
desike ne rasosan kotw o abw ma ana rak-
nam Paskahke ti ne.

*Yesuske yor wasi nyasoare raknam
Paskahke*
*(Mat. 26:20-29; Mrk. 14:17-25; Yoh.
13:21-30; 1Kor. 11:23-25)*

14 Lemade kinait ma raknam Paskahke
bonyo, Yesuske tyaklulu yor wasi nyasoare
ti mejake.
15 Ode tyanuk ti sir ma byohe, **“Kdwakin
a ksyalik ma ku kotw Paskahke kor e,
kolnye lenla masunkwe kdyan Yaw.**
16 **Kali ktwanuk ti e ohe, ana lema ku
kotw Paskahke kor e de, nini Paskah ne
kbuanke kdi ti, ti sew Hulasokwe ima
ma ihareta kola Rajake ne ti nuske ktem
a harharkwe.”**
17 Lemade Yesuske yal takwe desikeo tasy
maiskye kwen makitkye kimin ti, ode syam-
bayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe,
maktei o tyanuk ma byohe, **“Myal nam ne,
ode myenw ma kyakar e.**
18 **Kali klwosu ti e ma mhye ohe, kyala
kyosy ne ana lema kenw a tasy maiskye
kwen makitkye de, nini sew Hulasokwe
ihareta kola Rajake neke kmya.”**
19 Lemade Yesuske yal rotkye‡ ode syam-
bayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe,
maktei o byiny a roty desy, ode yal ti wasi
nyasoare ma byohe, **“Roty neke tenakkwe
ne, ma kal ti e. Myal, ode mi. Ode myala
kolnye ma myala mo minenenas Yaw.”**
20 Kyoat rana maktei bonyo, Yesuske yala
koldyesy huruk ma yal takwe ma byohe,
**“Tasy maiskye kwen makitkye ne, neke
tnyetak harharkwe ne ma kyosy Hula-
sokwe ti e. Tnyetak harharw neke kyala
kyosy larakkwe kibo ei hahke ne, khyali
e.**
21 **Keskyede myatos! Iry maketa
Yakwe i ne inor Yaw dakun ti meja ne.**
22 **Ktwanuk koldyesy kali Irkye
Ananke§ana myaty mane, kola dene
Hulasokwe iohutke de, keskyede ana
atyatke kidurak a iry maketa Irkye
Anan desy!”**
23 Lemadendye Yesuske wasi nyasoare it
de yena it de rbohe, “Ity ne mumu ne, esei
ne ana iala ktela maoly ne de?”

*Yesuske wasi nyasoare it de yal it o esei
lan i ti sir de*

24 Kyoat desike dakun o Yesuske wasi nya-
soare raeta tel, ma it de tyanuk ti it ma
rbohe, “Esei ne lan a i ti ity ne mumu ne de?”
25 Lemade Yesuske tyanuk ti sir ma by-
ohe, **“Ti nuske ktem ne, raja mamin
ti nusare neke rakakmet ma rtanuk
tenatare de rbohe, ‘Aramy neke myaoa
e.’ Keskye raja desikre rahareta wait
masyarakatke o ksunw ksyalik ne.**
26 **Keskyede ti ei neke kete myala
koldyesy. De iry mabu ma lan a i ti ei
neke, musti mo yala tenanke ma yola
dene iry kakan ne bo. Ode iry mabu
ma maka usu khatuke, musti mo yala
tenanke ma yola iry makarya ne bo.**
27 **Lemade kena e aduk, ese lan a i
de? Iry mataklulw ma maknamke, ta iry
masalwirke de? The o iry mataklulw ma
maknamke lan a i! Keskyede ity neke
lema koldyesy. Lema myatos Yaw e?
Kunor a e ne kola dene iry makarya ne.**
28 **Ode kyala kyosy khyehyeike ei neke
mimin ma minonor Yaw bo, biar ma ma-
sunw atyat nekre kdi ti ma Yaw.**
29 **Ode Amaku yal haretke ma Yaw ma
kuka raja de. Koldyesikemo kal haretke
ti e ma mika raja dakun,**
30 **ode ana miknam o myenw myor Yaw
ti wasikw mejake. Ode ana mtyaklulw
ti wasimy kaderare kola raja-nare ma
mhyareta Israel-are wait klolan dehean
a kresi enaru desy.”**

*Yesuske lyosu ktela ana Petrus ibu a ituly
I ne*

31 Lemade Yesuske tyanuk ti Simon
Petrus de byohe, **“Simon, msweak
mamak o, kali ngkeskwaure wait uskwe
khatuke iten toha Hulasokwe ma hyury
e mumu, kola ne irkye itaik alyakwe ma
iaditi kutake toha kisike ne.**

---

‡ **22:19 22:19** Roty neke roty lema ranal ragi tike, neke kola koarke. **22:20 22:20** Yer. 31:31-34 **22:21 22:21** Mzm. 41:10 § **22:22 22:22** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 22:48,69ke dakun. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **22:24 22:24** Mat. 18:1; Mrk. 9:34; Luk. 9:46 **22:25 22:25-26** Mat. 20:25-27; Mrk. 10:42-44 **22:26 22:26** Mat. 23:11; Mrk. 9:35 **22:27 22:27** Yoh. 13:12-15 **22:30 22:30** Mat. 19:28

32 **Keskyede Simon, kswambayan ti o de, ma wasimw tohtohakke kete kita-yar. Ode kolnye ana mulak o ma Yaw de, desikemo malkyaw waimure*wait tohtohakke dakun."**

33 Lemade Petrus hyalas Yesuske ma byohe, "Amam Lan O, kukita ma mswukar sey metmetke, desikeo kswukar kor O, ode mmwaty o, kmwaty kor O dakun!"

34 Keskye Yesuske tyanuk ti i ma byohe, **"Petrus o, mtwomolu ma ktwanuk ti o. Nyamo neke sihkye lenla kyokoak, desikeo mubu a mutuly Yaw kdi a kla-telw ma mbwohe lema mhwe Yaw de."**

35 Lemade Yesuske tyanuk ti wasi nyasoare ma byohe, **"Kyoat kaso e ma ti myabrita Brit Eraske, desikeo kbwuma kete myety a suhlwak o, res o, sososalwaw. Dendye kyoat desike nam sai ktyol ti e de?"**

36 Dendye iry desikre rhalas Yesuske ma rbohe, "Lema kika nam matol ma aramy elik."

Yesuske tyanuk ti sir huruk ma byohe, **"Keskyede senweke, kabei ika wasi suhlwak o res, desikeo yety nam desikre. Ode kabei lema ika wasi kray, desikeo kyeta wasi rabit narnarkwe ma lyiw krakye.**

37 **Kali klwosu ti e ohe tun rakesy ti Kitab Lanke ne kbyohe,**

'Irire rrekan ohe I neke yola iry mahature.'

Lemade tun a khatu rakesy ti Kitab Lan neke kyala ma kdi ma Yaw. Kali tun sai ta sai rakesy khyali Yaw nekre mumu musti mo kdi ti."

38 Lemade Yesuske wasi nyasoare rbu ti I de rbohe, "Amam Lan O, krakye enaru ne."

Desikeo Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Eras de."**

Yesuske syambayan ti Kususwan Zaitunke

(Mat. 26:36-46; Mrk. 14:32-42)

39 Maktei o, kola wasi ktela deny ma sewahare mo, Yesuske byetik toha Yerusalem ma bya kola Kususwan Zaitunke. Ode wasi nyasoare ror I ma rba dakun.

40 Kyoat ranait wen desike bonyo, Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Msyambayan kyaki-kyaki, ma kete ktela atyat a khyury a e ma mdyi ei lim o sal."**

41 Maktei o Yesuske tyutuk sir ti desy ma lyakut bai lulkwe, neke anakyai kasonanakke lalwakwe hean-sim. Ode syakitil ma syambayan de byohe,

42 **"O Amo, kolnye mou mo, kuten ma ktela masunw ana kdi ti ma Yaw nekre maditi toha Yaw. Keskye kete mtwoha nam kubuke, de mtwoha nam mubuke bo."**

43 Lemade Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke syusu i ti Yesuske, ma yal malkyakakwe ti I.

44 Lemade Yesuske yalkyaw I ma syambayan nini myaslyes, kali ralake kitol a ksyalik. Ode maslyesanke ktyurw ei lasmyerke kola larke ne.

45 Ode isambayan maktei bonyo, yulak I ti yait wasi nyasoare, keskye bya ti o renaf, kali ralatare ksyal.

46 Lemade Yesuske tyanuk ti sir de byohe, **"Kyanmwane mienaf ne de? Mbyatar! Ode msyambayan, ma kete nam atyat a khyury a e ma mdyi ei lim o sal."**

Yesuske rkumak a I

(Mat. 26:47-56; Mrk. 14:43-50; Yoh. 18:1-11)

47 Kyoat Yesuske malmata ihes tun, desikeo kele rsoru ribunke ma rma, neke Yudas yety lulkwe ti sir. Yudas neke Yesuske wasi nyaso i dakun ti nyaso dehean a kresi enaru desy! Ribunke ranait bonyo, Yudas bya ti nyey a Yesuske ode yoy a I.

48 Lemade Yesuske tyanuk ti i de byohe, **"Wah Yudas, mal oyoy ne ma mkweta Irkye Ananke e?"**

49 Kyoat Yesuske wasi nyasoare ratos a ktela atyat desike ma kyala ma kdi ti bonyo, rtanuk ma rbohe, "Amam Lan O, aramy myal krakye ma mhyet iry nekre e?"

50 Desikeo kele rsoru Yesuske wasi nyasoke it ma yal krakye, ma ila bya ti hyet a iry desikre, desikeo hyet kena irkye it a tlia wanke ma kdyohut. Iry neke ika at ti uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe.

51 Keskye Yesuske tyerik i ma byohe, **"Eras de!"** Lemade yeta simake ti tye iry desike tliake bonyo, eras mait elik.

52 Lemadendye Yesuske tyanuk ti iry mama ma makumak I nekre, neke iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror iry majaga Hulasokwe Seike wait usu khatunare, rtabal iry manety lulw ti Yahudi-nare, ma Yesuske tyanuk ti sir ma byohe, **"Desi mbyohe Yaw neke iry a manamet Yaw e? Mane mmya o myety a kray o oboban nekre?**

53 **Sew kyaki nekre kunonor e ti Hulasokwe Seike, desikeo lema mkyumak Yaw. Keskyede wasimy jamke ne, ode haret ngkeskwakwe ne."**

Petrus ibu a ituly Yesuske

(Mat. 26:57-58,69-75; Mrk. 14:53-54,66-72; Yoh. 18:12-18,25-27)

---

* **22:32 22:32** *Waimure* neke kbuanke o *iry matoha Yesuske mumu.* **22:35 22:35** Mat. 10:9-10; Mrk. 6:8-9; Luk. 9:3; 10:4 **22:37 22:37** Yes. 53:12 **22:53 22:53** Luk. 19:47; 21:37

54 Lemadendye rkumak Yesuske, ma
rhait I bai uskwe khatu lan lahuk ti iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe wasi
sekye. Ode Petrus a tyoha dakun, keskyede
sososo a i ti Yesuske bo.
55 Kyoat ranait sekye bonyo, dum a rhait
Yesuske bai sekye kralake, ode kteranare
rorif akye ti sekye kserike, ma rtaklulw ma
rkoal ay desy. Dendye Petrus tyaklulu yor
sir dakun.
56 Lemade wamfwet makaryake it ma
yatos Petrus ma tyaklulw ma nyey a akye.
Ode yatos manenen a i, lemade tyanuk ma
byohe, "Iry neke Yesuske wasi matoha Ike it
ne."
57 Keskye Petrus a tyuly ma byohe, "Eno!
Lema khwe iry desy!"
58 Lema soso bonyo irkye it a yatos Petrus,
dendye tyanuk ti i ma byohe, "Oi ne mor sir
dakun e!"

Keskye Petrus a byohe, "Lema! Lema
yaw!"
59 Ode anakyai jamke it bonyo, iry ne it a
tyanuk huruk ma byohe, "Mlay! Iry neke i
ne inor Yesuske dakun ne, kali i neke yosy
Galilea."
60 Keskyede Petrus byu de byohe, "Lema!
Yaw neke lema khwe nam mutanuk desy!"

Malmata Petrus itanuk koldyesike bonyo,
sihkye kyokoak.
61 Dendye ity Ebut Yesuske yulak matake
ma yatos manenen a Petrus. Desikeo
Petrus a nyenas yal mait ity Ebut Yesuske
tun itanuk tike ma kbyohe, **"Nyamo neke
sihkye lenla kyokoak, desikeo mubu a
mutuly Yaw a kdi a kla-telw."**
62 Lemade Petrus a byetik toha desy ode
syer ma kisalsal.

Yesuske rahmway ode roban I
(Mat. 26:63-68; Mrk. 14:60-65; Yoh. 18:19-24)

63 Kyoat desike iry makumak Yesuske
nenmo rahmway I, ode roban de rtaba I.
64 Ode rkahat eta matake, ode rakanak
I ma rbohe, "He! Oi ne Iry manety Hu-
lasokwe wasi nyano O e? Koldyesikemo
mlwosu ma aramy o, esei ne ioban a O ne
de?"
65 Ode rtanuk tun inakanak ribun lan ne
ti Yesuske.

Yesuske ror I bai Iry Lan Maohut Tunare

66 Ode msarin ma sekwe ibetik bonyo,
iry manety lulw ti Yahudi-nare, ror iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke
wait usu khatunare, rtabal iry a mahe snu-
rat o tnyetak Musake, neke ti rawahuk sir
ma rukun a Yesuske. Lemade iry makumak
Yesuske ror I bai iry Yahudi-nare wait Iry
Lan Maohut Tun nekre ti wen raukun tun
tike.
67 Dendye iry maukun Yesuske rena I
de rbohe, "Mlwosu ma aramy! Oi neke
Iry a Hulasokwe isusu ma muka Raja ode
muaorif irkye ne ta lema de?"

Yesuske hyalas sir ma byohe, **"Biar ma
klwosu ti e dakun, keskye ana lema mi-
tohakke bo.**
68 **Ode kolnye kena e dakun o, ana lema
mhyalas Yakwe bo.**
69 **Keskye klwosu ti e, kyala kyosy
senweke, Irkye Ananke ana tyaklulw
ti Hulasow Mahareta Lan Lahukke seri
wanke ma hyareta yor I dakun."**†
70 Desike bonyo iry desikre mumu ne
rbu de rbohe, "Koldyesikemo Oi neke Hula-
sokwe Anan O e?"

Yesuske hyalas ma byohe, **"Ea mmyesan
a mtyanuk bony de."**
71 Lemadendye iry desikre it de tyanuk ti
it ma rbohe, "Tobak tun sai huruk de? Ity
neke tmesan a ttomolu toha hahake kralake
de. Lemade tuna desike kmyesan a ktyudu
I o sal a I."

23

Yesuske ror I ba ti gubernur Pilatus
(Mat. 27:1-2,11-14; Mrk. 15:1-5; Yoh. 18:28-38)

1 Lemade iry manety lulw ti Yahudi-nare,
ror iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe
neke wait usu khatunare, rtabal iry a mahe
snurat o tnyetak Musake, rbitil a sir mumu,
ma rhait Yesuske ba ti haret Romawike,
neke gubernur Pilatus.
2 Lemade iry desikre rudu salke ti Yesuske
ma rbohe, "Aramy myatos iry ne elik ma
syuy a iry Yahudi-nare ma lema rtoha haret
Romawike, ode byu eta aramy ma kete
aramy msyelw a uskwe ti Kaisarke. Ode
tyanuk ohe I neke ana ika raja, kali byohe
Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode iaorif
irkye ne."
3 Lemade gubernur Pilatus yena Yesuske
ma byohe, "Oi ne iry Yahudi-nare wait raja
O e?"

Yesuske hyalas ma byohe, **"O a mmwe-
san a mtwanuk bony de."**
4 Lemade gubernur Pilatus byu ti iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke
wait usu khatunare ror a iry ribun desikre
mumu ma byohe, "Yaw neke lema kutot
salke it toha iry ne."
5 Keskyede iry desikre ralkyaw sir ma
rtanuk ma rbohe, "Iry neke i ne ihury ma
iry ribun lan ne it de syorw sala it ne,
khyali tun a iajarare ti propinsi Yudeake
ktem ne. Neke khyehyeike yala ktela nekre
o propinsi Galileake, maktei o yei propinsi

† **22:69 22:69** Ta *Irkye Ananke neke ana Hulasow Mahareta Lan Lahukke sima wan I.*

Yudeake, ma mya ma yait nus Yerusalem ne
dakun."
6 Kyoat gubernur Pilatus itomolu tun
desikre bonyo yena ma byohe, "Iry neke
Galilea I e?"
7 Lemade iry desikre rhalas ma rbohe,
"Oo, mlay! Iry a Galilea I."
Ode kyoat Pilatus itomolu tun desy
bonyo, nenmo ihe o Yesuske yosy a propinsi
raja Herodes ihareta tike. Lemadendye
gubernur Pilatus yaso ma ror Yesuske ba ti
raja Herodes, kali kyoat desyo raja Herodes
imin ti Yerusalem dakun.

Yesuske ror I ba ti raja Herodes

8 Kyoat raja Herodes iatos Yesuske bonyo,
imukmuka i a ksyalik, kali tyomolu Yesuske
abritake soso de, ma yobak ma yatos I.
Dendye byuma Yesuske yala nyatos masal-
syalik ike it ma yatos.
9 Lemade raja Herodes yena nam ribun
ne toha Yesuske, keskyede Yesuske lema
hyalas namit-namit.
10 Ti desike dakun o iry mabaa klen
ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu
khatunare, ror iry a mahe snurat o tnyetak
Musake, neke ramdiry ti desy ma ralkyaw
sir ma rudu salke ti Yesuske.
11 Lemade raja Herodes yor wasi sul-
datare rakanak Yesuske, ode rahmway I.
Maktei o ral rabit narnarw eras maola ra-
jake wasi ne ti hyonak. Rala koldyesy ma
ramahis a I. Lemade raja Herodes yaso ma
ror Yesuske ma rulak sir bai gubernur Pila-
tus huruk.
12 Khyehyeike neke raja Herodes yor gu-
bernur Pilatus it de imnisik a it, keskye
kyala kyosy sew desike dakun o deruke
raka eras ma it de yor eras it.

*Gubernur Pilatus tyunik a tnyetak mat-
myatkye ti Yesuske*
*(Mat. 27:15-26; Mrk. 15:6-15; Yoh.
18:38-19:16)*

13 Lemade gubernur Pilatus yabuk iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke
wait usu khatunare, ror iry manety lulw
ti Yahudi-nare, rtabal iry ribunke ma
rawahuk sir.
14 Ode tyanuk ti sir ma byohe, "Iry ne dai
myor I ma yaw de, kali mbyohe I ne isuy
a iry Yahudi-nare ma lema ratoha haret
Romawike ne. Desikeo dai kbwihy a I ma
myatos mumu deny ode? Keskyede lema
kutot salke sasasam toha I dakun, kola dene
sal miudu ti I ne.
15 Ode raja Herodes dakun o byihy a I de,
desikeo lema itot salke it toha I dakun, mane
yaso ma myor a I mai ne huruk. Lemade iry
ne mlay bain o lema yala ktela salke it ma
kdeda tnyetak kuohut matmyatkye ti I ne.
16 Koldyesikemo ana kaso ma roban a I
bo, maktei o ktwunik a I."
[
17 Kali kyalamo ktyoha ktelake ma kolnye
kyait sew lan Paskahke mo iry a raluk sir ti
sey metmetke neke gubernur Pilatus musti
mo tyunik irkye sasam ma byetik.]
18 Keskyede iry ribun desikre raktemtem
a rboran ma rbohe, "Mtwabahunw a I! Ode
mtwunik Barabas ma aramy!"
19 Barabas neke, haretke ral i ei sey
metmetke kralake, kali hyury ma iry
mamin nuske krala desy rsorw haretke, ode
itabahunw iry dakun.
20 Gubernur Pilatus tyanuk huruk ti iry
desikre, kali byuma tyunik a Yesuske.
21 Keskyede iry desikre rboran ma rbohe,
"Mbwakw a I ti tul masanwalw ike! Mb-
wakw a I ti tul masanwalw ike!"
22 Lemade kdi a kla-telkwe ma gubernur
Pilatus tyanuk ti iry desikre ma byohe, "Kali
iry ne yala sal sai de? Lema kika ktela salke
it ma kutot toha iry ne, ma kdeda tnyetak
kuohut matmyatkye ti I ne! Koldyesikemo
ana kaso ma roban a I, maktei o ktwunik a I
bo."
23 Keskyede iry desikre ralkyaw sir ode
rboran ma rbohe, "Yesuske musti mo mb-
wakw a I ti tul masanwalw ike!"
Lemadendye gubernur Pilatus you tyoha
iry desikre tun ratanukke,
24 ode yohut ma tyunik tnyetak matmy-
atkye ti Yesuske.
25 Lemade gubernur Pilatus yal haretke
ti wasi suldatare ma rtunik Barabas ma
byetik toha sey metmetke, ma ktyoha iry
desikre tun ratenke, biar ma iry neke
itabahunw iry ode hyury ma iry mamin
nuske krala desy rsorw haretke. Klala
yal Yesuske ti wasi suldatare ma rala I
kolkyabei ta kabei bo ma kola iry desikre
radakinke.

Yesuske ror I ba ti rtabahunw a I

26 Kyoat suldatare rbetik ror Yesuske toha
Yerusalem, desikeo ranal a ror irkye it, ma
ani Simon. Simon neke yosy nus Kirene-ke,
ode yala ma syukar ei Yerusalem. Dendye
rkumak a i, ode rpaksa i ma hyar tul masan-
walw desy, ma tyoha Yesuske.
27 Kyoat desyo iry ribunke rtoha Yesuske,
neke wamfwetare dakun, ma ralatare ksyal
a ksyalik ti ratos Yesuske ne, dendye rsera
Yesuske.
28 Lemade Yesuske yulak matake ma
yatos sir, ode tyanuk ti sir de byohe,
**"Eei warar Yerusalem e, kete msyer a
Yaw, de lemamo msyer a tenamire ode
anamire!**

23:9 23:9 Yes. 53:7

29 **Kali ana kyait a kseunare o irire rtanuk ma rbohe, 'Edo! Ksunw ksyalik! Lemamo lema taka ity anat, de tola wamfwet a mamakw ne, ode lema tasuswaw dakun!'**
30 **Kali kyoat desike masunkwe ksunw ksyalik ma irire ratelat ti huar o kususwan ma rbohe,**
'O huar o kususwan e! Mitbuy ma mkyahat eta aramy!'
31 **Kali aw mamorifke o rala ti kolnye de, ode ana kolkyabei ti aw mamrau nekre de?"***
32 Kyoat desike suldat desikre rba o rhait iry mahatkwe enaru, ma ti rtabahunw a sir ma ktyoha tnyetak matmyatkye, ma raktem a Yesuske.

Yesuske rbakw a I ti tul masanwalw ike
(Mat. 27:33-44; Mrk. 15:22-32; Yoh. 19:17-24)

33 Kyoat iry desikre ranait wenke ma kani a *Uskwe Keburake*,† desike bonyo rbakw a Yesuske ti tul masanwalw ike, maktei o rsadiri ti desy. Ode iry deru mahatw desike rbakw a sir dakun ti tul masanwalure. Maktei o rsadiri tul masanwalw deru desike ma it a kimin ti Yesuske seri wisalke, ode idake kimin ti Yesuske seri wanke.
34 Lemade Yesuske syambayan ma byohe, **"O Amo, mswos iry desikre salatare, kali lema rhe o sai ne raala ne."**
Ode suldat mabakw a Yesuske neke rhuty aluri ma rasakar wasi simbol o rabit.
35 Ti desike dakun o iry ribunke ramdiry ma ratos a ktela desike mumu. Ode iry manety lulw ti Yahudi-nare ramdiry ti desy dakun ma ramahis Yesuske ma it de byu ti it de rbohe, "Kolnye mlay bain o, I neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, desikemo tseak o, I neke bisa ma myesan a yaorif yal tenanke, kola dene iaorif iry salikare dakun ne."
36 Ode suldatare dakun o ramahis o rahmway I, ode reta tasy maiskye kwen a makity maola itkye ne ti Yesuske,
37 ode rbohe, "Kolnye Oi neke Yahudi-nare wait raja O, desikemo maorif tenamkwe bo."
38 Ode rkesy ti tul masanwalw ike wasi sra ne kolnye: I NEKE RAJA IRY YAHUDI-NARE.
39 Ode iry deru mahatw a rabakw daku tul masanwalw desike it a ikanak Yesuske ma byohe, "Ha! Oi neke Iry a Hulasokwe isusu ma muka Raja ode muaorif irkye ne e? Lemamo maorif tenamkwe ode aramy dakun!"
40 Keskye iry mahatw desike lianke tyerik a i ma byohe, "Lema mumtaut a Hulasokwe e? Oi neke rtunik tnyetak matmyatkye ti o, kola I dakun!
41 Ituru neke mlay bain ma rtunik a tnyetakke ma ity, ma kdeda ity totnyo yabit, keskyede iry neke lema yala ktela salke it elik!"
42 Lemade tyanuk sara Yesuske ma byohe, "Yesus O, kolnye ana mmwa ma muka Raja, desikeo mnwenas a yaw dakun."
43 Lemade Yesuske hyalas i ma byohe, **"Nde! Ode klwosu ti o, senwe dakun, ana mumin ma mor Yaw ti wen eraske kralake."**

Yesuske myaty
(Mat. 27:45-46; Mrk. 15:33-41; Yoh. 19:28-30)

44-45 Kyoat desike sekwe dyutw maismais, keskye kelerkok ti nuske ktem desy, kali Hulasokwe yala sekwe ma lema ryan, nini kyal jamke enatelw. Ode kain mal ratola ma kyeteta wen nelnyely mamin ti Hulasokwe Seike kralake kele rahy ti kbya enaru.
46 Lemade Yesuske yatela ti Ama Hulasokwe ma byohe, **"O Amo, ti simamkwe kralake ne, kal isnosmwaknakw ti O."** Ode itanuk tun desy maktei bonyo myaty.
47 Kyoat suldatare wait uskwe khatu desike yatos a ktela desy ma kidi ti bonyo, lyeru Hulasokwe Anike ma byohe, "Mlay bain! Iry neke iry a mlakye!"
48 Ode kyoat iry ribun mama ma mawahuk sir ti desike ratos ktela desy bonyo, rulak sir bai wenatare ma rasesal a ktela desy.
49 Klala iry mahe Yesuske mumu, ti kyal wamfwetare dakun ma rtoha Yesuske rosy a propinsi Galileake, ramdiry ma sososo a sir, ode ratos a ktela desikre mumu bo.

Yesuske ramlin a I
(Mat. 27:57-61; Mrk. 15:42-47; Yoh. 19:38-42)

50-51 Irkye it ma ani Yusuf yosy a nus Arimateake ti propinsi Yudeake. Yusuf neke eras a i, ode iry a mlay i dakun, ma ikita sew Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne. I neke Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunke it ne dakun, keskye lema you tnyetak raohut desy ti ktela ratabahunw Yesuske ne.
52 Yusuf neke bya ti yait gubernur Pilatus, ma iten Yesuske tbunanke.
53 Lemade Yusuf yulak i ba ti nyauk Yesuske tbunanke toha tul masanwalw ike, maktei o yal kain bokbok malilikwe ma yal

---

23:30 23:30 Hos. 10:8; Why. 6:16 * **23:31 23:31** Tun inahliak neke kbuanke o, "Kali dai lema kuka wasikw lim o sal o, rala ma Yaw kolnye, ode ei neke ana rala ti e o ksunw ksyalik, kali wasimy lim o sal nekre ribun." † **23:33 23:33** Neke kususwan *Tengkorak*ke. Ti tel Yunanike rbohe *Golgota*. (Matos ti Mat. 27:33 ode Mrk. 15:22.) **23:34 23:34** Mzm. 22:19 **23:44-45 23:44-45** Kel. 26:31-33 **23:46 23:46** Mzm. 31:6 **23:49 23:49** Luk. 8:2-3

ma hyul a Yesuske tbunan desy. Maktei
bonyo ti yamlin I ti bobke kuranke, neke
rhak hatkwe ksouke ma kuran. Bobke
kuran desike knani ma lenla ral irkye
tbunanke it ti dakun.
54 Sew desike dakun o, sew rasosan sir ma
rakita sew Inamreske, ode sekwe bya ma
sew Inamreske kyala ma kyait mane.
55 Kyoat desy dakun o wamfwet matoha
Yesuske, ti ranosy propinsi Galileake ne,
rtoha Yusuf ma ti rseak Yesuske tbunanke
o Yusuf a isosan kolkyabei ti bobke kuran
desy.
56 Maktei o wamfwet desikre rulak sir
ba ti rsosan nyatasanare, ktyabal nul ma-
hon a mtelas a khesi lanke, ma ana rkasa
ti Yesuske tbunanke. Keskyede kyait sew
Inamreske, lemadendye wamfwet desikre
ramres ma lema rala namit-namit, ma kty-
oha tnyetak Musake.

24

Yesuske myorif huruk
(Mat. 28:1-10; Mrk. 16:1-8; Yoh. 20:1-10)

1 Kyait sew Mingguke* wasi bolbolbol ne,
wamfwet desikre rbai bobke kuran Yesuske
ramlin I tike, rba o rety a nyatasa o nul
mahon a mtelas rasosanare.
2 Kyoat ranait bobke kuran desy bonyo,
ratos ti o hatw ranal ma rakahat bobke
kuran desike kiblily ei kserike de.
3 Lemade wamfwet desikre rsukar bai
bobke krala desy ma rkasa nyatasa o nul
ti Yesuske tbunanke, keskyede ity Ebut
Yesuske tbunanke lema kimin.
4 Lemade rrekan a ktela desy, desikeo
lema rhe o rala sai. Malmata ramdiry ti
bobke krala desy, kyala mait bonyo, irkye
enaru ma rhonak rabit bokbokbok nekre
ma knyely malay, ma ramdiry ma rney a sir
ti desy.
5 Ma wamfwet desikre ramtaut ma
ksyeman sir, dendye rtan suskwatut ma
rabobob bo.

Lemade iry deru desike rtanuk ti
wamfwet desikre ma rbohe, “Kyanmwane
miobak iry mamorifke ti wen iry mamatire
ne de?
6 Lema imin ne de. De myorif de! Mnye-
nas tun kola itanuk ti e, kyoat inor e ma
mimin ti Galilea desy.
7 Neke tyanuk ohe, **‘Irkye Ananke**† **musti
mo ral I ti iry maka wait lim o sal nekre
ma rhareta I, ode rbakw a I ti tul masan-
walw ike ma myaty, ode sekwe enatelw
bonyo myorif huruk.’**”
8 Dendye wamfwet desikre rnenas ral tun
Yesuske itanukare.
9 Lemade wamfwet desikre rulak sir toha
bobke kuran desy bonyo, rahes ktela ribun
ramatakit ode rahe desy, ti Yesuske wasi
nyaso iry dehean a kresi sasam desy, rtabal
iry ribun a matoha Yesuske ne dakun.
10 Wamfwet a mahes nam ribun desikre,
neke Maria Magdalena, ode Yohana, rtabal
Maria, Yakobus ena, ror wamfwet salno
salik nekre, sir ne rahes ti Yesuske wasi
nyasoare ne.
11 Keskyede Yesuske wasi nyasoare lema
rtohak wamfwet desikre, kali rrekan ohe
wamfwet desikre rtanuk wait sai bony ne
de.
12 Lemadendye Petrus a byitil i ode
lyahlaha mety ma byai Yesuske wen a
ramlin I tike. Ti inait bonyo, tyukar ma
yatos ei kralake, desikeo myatakit a kain
bokbok a ranal ma rahul eta Yesuske
tbunanke neke kmyesan ti desy bo. Lemade
Petrus yulak a i, ode ryekan ti ralake
kralake ti ktela madi ti desy.

*Yesuske syusu tenanke ti iry deru mabai
Emauske*

13 Sew desike dakun o Yesuske wasi ma-
toha Ike irkye enaru neke rlakut bai hnuke
it, ma kani a Emaus. Neke kasonanakke ti
kinor a Yerusalem ne anakyai kiloke hean a
kresi sasam.
14 Ti salke krala desike, iry deru desy ra-
hes a ktela nenmo madi ti Yesuske mumu ti
a Yerusalem ne.
15 Kyoat iry desikre malmata it de yena it
ti ktela madi ti desikre, desikeo Yesuske mya
ma yait a sir ma raktem a rlakut mais.
16 Ma iry desikre ratos Yesuske, keskye
lema rhe o dene Yesuske I ne, kali nam dum
a kkyahat eta matatare ma lema rhe I.
17 Lemade Yesuske tyanuk ma byohe,
**“Nam sai ne moluk a mlyakut ode mihes
ne de?”**

Dendye iry desikre ramres mait, ode
matatare lolyolyoy.
18 Iry deru desike it a ani Kleopas, neke
hyalas Yesuske ma byohe, “Wah liakw, oi
neke nenmo mmwai Yerusalem ne e? Mane
lema mhwe ktela madi ti liah o heit nekre
e?”
19 Dendye Yesuske yena sir de byohe,
“Ktela sai de?”

Iry deru desy rhalas ma rbohe, “Ktela
madi ti Yesus, iry Nazaret desy! I neke
iry manety Hulasokwe wasi nyanoke, ode
wasi haretke lan ma yala ktela masalsyalik
iare ode yajar irire dakun. Ode Hulasokwe

23:56 23:56b Kel. 20:10; Ul. 5:14 * **24:1 24:1** Ti taras Yesuske, sew Inamreske neke sew a Sabtuke, ode sew Mingguke neke sew matoha sew Inamreske. **24:6 24:6-7** Mat. 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Mrk. 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk. 9:22; 18:31-33 † **24:7 24:7** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos ti Dan. 7:13-14.) **24:13 24:13-15** Mrk. 16:12

dyakin I, ode iry ribunke rbitil o radedan
anike dakun.
20 Keskyede iry mabaa klen ti irkye yor
Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror
iry manety lulw ti Yahudi-nare ral I ti haret
Romawike, ma rtunik tnyetak a matmy-
atkye ti I, ma rbakw a I ti tul masanwalw ike
ma myaty de.
21 Klala aramy mtyes umamy ohe, I neke I
ne ima ma ioryeta iry a Israel-are ode iaditi
sir toha iry mamnisik sirare ne. Keskyede
nam aramy mirekanke lema kdi ti, kali
rtabahunw a I ti sew maba sokre, ode sekwe
kla-teluke ne senwe.
22 Lemade, kele rsumuk mait aramy, kali
wamfwetare dum ti ara wasimy luike ne,
nyamomo neke rbai Yesuske wen a ramlin
I tike,
23 desikeo lema ratot tbunanke. Lemade
rma ma rabrita ohe, rmatakit nyasoare ma
rosy laitke, ma rtanuk de rbohe, 'Yesuske
myorif de.'
24 Lemade ara liamire dum a rbai wen
desy ma ti rseak dakun. Kyoat ranait bonyo,
mlay bain o rseak o kola ne brit wamfwet
desikre rabritake, neke lema ratos Yesuske
tbunanke dakun."
25 Lemade Yesuske tyanuk ti iry deru desy
de byohe, **"Hei ktem e lan ko! Kyan-
mwane lenla mtyohak nam heitlulswo
iry manety Hulasokwe wasi nyanoke
rakesy nekre mumu ne de?**
26 **Ode lema mhye ohe Iry a Hulasokwe
isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne,
musti mo yety ti de yety ma a kmuna ti
masunw nekre mumu, maktei o nenmo
Hulasokwe yal wasi madelahke ti I e?"**
27 Lemade Yesuske yaklol nam ribun a
rakesy ti Kitab Lanke khyali I mumu, ode
lyosu kbuanare ti iry deru desy, ti kyala
kyosy Musa wasi kitabare, ma ti kyait iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare mumu
neke wait kitabare dakun.
28 Kyoat rala ma rait a hnu raba tike
bonyo, ratos mo Yesuske lyakut loran ba bo,
29 keskye rluan malkyakaw I ma rbohe,
"Mbwai ka? Kete mbwa, de mor aramy ti
ne aduk, kali sekwe bya de, ode kyala ma
kelerkok mane." Lemade Yesuske syukar
ma yor sir ti desy.
30 Kyoat rtaklulw ma raknam bonyo,
Yesuske yal rotkye, ode syambayan ma
syalak eraske ba ti Hulasokwe, maktei o
byiny ode yal ti sir.
31 Kyoat desike bonyo nenmo matatare
khyela i ma rhe ohe Yesuske I ne ranor I ne,
keskyede kyala mait bonyo, lema rmatakit
a I, kali lema imin de.
32 Lemadendye it de byu ti it de rbohe,
"De kyoat ihes tun a yor ity ti salke kralake,
ma lyosu Kitab Lanke kisike ma ity, desikeo
lema mkwoman a ralamkwe o kimukmuka
i a ksyalik e?"
33 Lemade deruke ramdiry ode rulak sir
bai Yerusalem. Ti soke ranal a ror Yesuske
wasi nyaso dehean a kresi sasam desy, neke
malmata rawahuk sir a ror iry matoha
Yesuske ne dakun.
34 Dendye iry mawahuk i desikre rtanuk
ti iry deru desy de rbohe, "Ity Ebut Yesuske
myorif de! Syusu tenanke ti Simon Petrus
de!"
35 Lemadendye iry deru desike rahes
a ktela madi ti sir ti salke krala mabai
Emauske, ti iry mawahuk i desikre. Ode
rlosu ohe rhe Yesuske ne, ti kyoat ibiny
rotkye ti sir ma rana ne.

*Yesuske syusu tenanke ti wasi matoha
Iare mumu*
(Yoh. 20:19-23)

36 Malmata deruke rahes ktela nekre
bonyo, Yesuske imdiry mait yor sir ti wen
rawahuk sir tike, ode tyanuk ti raktemtem
ma byohe, **"Kuten ma Hulasokwe ika
eras yor e!"**
37 Lemade kele rsumuk mait sir mumu,
ma ramtaut a ksyalik, kali rrekan o ratos
irkye isnosmwaknan ma kitun.
38 Keskyede Yesuske tyanuk ti sir ma by-
ohe, **"Kete mimtaut, ode kete mitartaur
ralamy.**
39 **Myatos simakw o lwaukw, ma mhye
o Yaw ne. Ode myamas tenakkwe ma
mhye, kali irkye isnosmwaknan lema
kika kisi ode kluri, kola dene miatos
Yaw ne."**
40 Itun maktei bonyo, syusu sima o lwau ti
sir.
41 Lemade ratos I bonyo, wasi matoha
Iare ramukmuka ramarmara sir, keskye
rmetratw, kali lenla rtohak bain. Lemade
Yesuske yena sir de byohe, **"Mika hinamy
kotw ti ne ta lema de?"**
42 Lemade ral masy ratunkwe kdewake
sasam ti I.
43 Dendye yal ma nya, ma sir ne mumu
ratos, ma rhe o lema irkye isnosmwak-
nanke ne.
44 Lemade tyanuk ti sir ma byohe,
**"Kyalake kunor eke, desikeo klwosu
ti e de, ohe ti kitab tnyetak Musake,
ode kitab iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare, ktyabal kitab Mazmurke,
neke nam rakesy khyali Yaw nekre
mumu musti mo kdi ti."**
45 Lemade Yesuske lyakat huhutare, ma
rhe Kitab Lanke kbuanke,
46 ode tyanuk tun nekre huruk ti sir ma
byohe, **"Rkesy ti Kitab Lanke o, Iry a
Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif**

24:33 24:33-35 Mrk. 16:13

a irkye neke ana yety ti de yety ma ti masunkwe nini myaty, keskyede sekwe enatelw bonyo, myorif huruk.
47 **Maktei o, irire ana ral Anikkwe ma rabrita Brit Eraske ti irire mumu, neke kyala kyosy a Yerusalem, ma ti kyal nuske ktem ne mumu, ma irkye musti mo tyunik tota atyatare, ma Hulasokwe syos wasi lim o sal desikre ba.**
48 **Ode ei neke msyeak a kmuna ktela nekre mumu de. Lemade mbya, ode myabrita Brit Eras ne ti kabei ta kabei bo.**
49 **Ode mtyomolu. Ana kosa Hulasokwe Memeanke ti e, kola dene Amaku itetakke. Lemadendye musti mo mimin ti Yerusalem, ma mikita nini Hulasokwe yal amalkyauke ti e."**

Yesuske syai ei wen sra eras Hulasokwe imin tike

50 Lemade Yesuske yor wasi matoha Iare ma rbetik toha nus Yerusalem desy ti rney a hnu Betaniake. Kyoat a ranait wen desike bonyo, Yesuske byitil sima ma yal eraske ti sir.
51 Malmata yal eraske ti sir bonyo, Hulasokwe syalak I bai wen sra eras Hulasokwe imin tike, ode wasi matoha Iare ramin ti desy bo.
52 Lemade rsakitil ode rou ti I, maktei bonyo rulak sir bai Yerusalem, ode ramukmuka ramarmara sir a ksyalik.
53 Ode sew kyaki nekre rleru Hulasokwe Anike ti Hulasokwe Seike.

24:49 24:49 Kis. 1:4 **24:50 24:50-51** Kis. 1:9-11

Tkunw mlay a kihes Yesuske wasi Nyasoare ti Karyaatare

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Ti Kitab Lanke krala ne, Lukas kyesy kitabke enaru ti Teofilus ma mamunake kani Lukas, ode idake ne, ma kihes Yesuske wasi nyasoare ti karyaatare. Kitab neke Brit Eraske ksarwanke ne, ma Lukas a kyesy huruk mane. Ti kitabke krala ne, Lukas ihes a Yesuske wasi nyasoare nam raalanare, ti kyala kyosy a ity Ebut Yesuske isai ei wen sra eras Hulasokwe imin tike. Ti ity Ebut Yesuske wasi nyasoare ne, kitab neke kbyenw ti tkunw mlakye* ti kihes a Petrus yor Paulus ti wait karyaare. Lukas ihes Petrus, desikeo kimin ti fasal 1–12ke, ode ihes huruk Paulus, desikeo kimin ti fasal 13–28ke. Ti kitabke krala ne, tbaca nyasoare wait nam raajar a mamunmunanare (Kis. 2:32-33; 2:36; 2:38-39; 4:12; 13:26-33; 13:38-39; 16:31).

Kyoat Yesuske lenla syai ei wen sra eraske, desikeo tyanuk ti wasi nyasoare ma byohe, “Ei neke ana Hulasokwe Memeanke kyorw ti e ma kkyarya ti ralamy kralanare ma malkyakaw e. Ma ei neke wasikw iry a maabrita nam e. Ma nam miseak ode mitomolu toha Yaw nekre ana mbya ti myabrita ti Yerusalem, ode ti propinsi Yudeake ktem ne, ode ti propinsi Samariake, ma ti kyal nuske ktem ne mumu” (1:8). Ayat a blyawanke ne, neke tun mamuna ti kitab ne. Hulasokwe Memeanke kyal haretke ti iry matohak ity Ebut Yesuske ma ti rabrita Brit Eraske kmuna, ti nus Yerusalemke, ma ti kyait propinsi Yudeake ode Samariake, ma ti kyal lasmyer a iry lema Yahudi-nare, ma ti kyait a nus lan Romake dakun.

Iry matohak ity Ebut Yesuske khyehyei neke iry a Yahudi sir mumu, ode sir ne ranety Brit Eraske ti iry a Yahudi-nare bony ne (11:19). Keskyede iry a Yahudi-nare ribun lema rou Brit Eras ne. Lemade khyury ma iry matohak Yesuske rety Brit Eras desike ba ti iry a lema Yahudi-nare (13:45-46; 18:6; 28:28).

Ode ti fasal 15ke, Lukas ihes a ity Ebut Yesuske wasi nyasoare ti rawahuk sir ma rtenuk tun o Yerusalem ne. Kyoat rawahuk sir, desikeo rohut ohe iry a lema Yahudike keskye tyohak Yesuske de, desikeo iry desike kete ryekan ohe musti mo tyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubakke ktyabal tnyetak Musake mumu, de tyoha nam raohutare bo.

Kitab ne klyosu dakun ohe iry matohak Yesuske lema rsorw mahareta Romake.

Kitab ne kisike kolnye

1. Ity Ebut Yesuske wasi nyasoare rkarya o Yerusalem (pasal *1-7*ke)
2. Brit Eras neke rabrita ti propinsi Samariake ode propinsi Yudeake (pasal *8-12*ke)
3. Paulus wasi laklakut mamunake (pasal *13-14*ke)
4. Yesuske wasi nyasoare rawahuk sir o Yerusalem ma rtenuk tun ma rohut (*15:1-35*)
5. Paulus wasi laklakut a kla-ruake (*15:36* ma ti kyait *18:22*)
6. Paulus wasi laklakut a kla-teluke (*18:23* ma ti kyait *21:16*)
7. Paulus rluk i ei sey metmetke kralake ti Yerusalem ode nus Kaisareake (*21:17* ma ti kyait *26:23*)
8. Paulus byai nus lan Romake (pasal *27-28*ke)

1 Hei Teofilus amam lan o, kitab kukesy
mamuna desike† ktyanuk nam Yesuske
ikarya ode iajar nekre mumu,
2 ma ti kyait sew Hulasokwe isalak a I bai
wen sra eras Hulasokwe imin tike.

Kyoat Yesuske lenla isai bai wen sra eras Hulasokwe imin tike bonyo, Hulasokwe Memeanke kkyarya ti I, ma yaso wasi nyaso iilik desikre ma ti rabrita Brit Eraske.

3 Ode kyoat myaty, maktei o myorif, ma
ti sekwe hean-at a krala desy, seure rait
ne syusu tenanke ti wasi nyasoare ma
ratos, ma klyosu ohe bain-bain o myorif de.
Ode ihes ti sir ohe kolkyabei ti Hulasokwe
ihareta kola Rajake ne.
4 Sekwe it huruk bonyo Yesuske yor wasi
nyasoare raktem a raknam, desikeo byu
eta sir ma byohe, **“Kete mbyetik toha
nus Yerusalem ne, de mimin ti, ma
mikita Hulasokwe Memeanke ma kyorw
ti e, ma ktyoha Amaku wasi tnyetak ite-
takke, neke kola ktwanuk ti e a kmuna
de.**
5 **Kali liahke Yohanes byabtis irire
kyor werke, keskyede lema soso
bonyo Hulasokwe ana byabtis e a kyor
Memeanke.”**

Yesuske syai bai wen sra eraske

6 Kyoat Yesuske yor wasi nyasoare
rawahuk sir ti kususwan Zaitunke bonyo,

* **: 1:0** *tkunw mlakye*tunke khatu ne kbuanke ti tel mabuske desikeo kbyohe, *sejarah yang benar*. **1:1 1:1** Luk. 1:1-4

† **1:1 1:1** Lukas kyesy kitabke enaru ti Teofilus bo, ma mamunake kani Lukas, ode idake kitab ne, ma kihes Yesuske wasi nyasoare ti karyaatare. **1:2 1:2** Luk. 6:12-16 **1:4 1:4** Luk. 24:49 **1:5 1:5** Mat. 3:11; Mrk. 1:8; Luk. 3:16; Yoh. 1:33

wasi nyasoare rena I de rbohe, “Amam Lan
O, senweke mbwuma maditi iry Romawi-
nare toha ity ma muka Raja ti negara Israel
ne ta lema de?”
7 Lemade Yesuske hyalas ma byohe,
**“Amaku myesan a wasi haretke ma
tyunik sekwe bo, klala ei neke lema bisa
ma mhye.**
8 **Keskyede ei neke ana Hulasokwe
Memeanke kyorw ti e ma kkyarya ti
ralamy kralanare ma malkyakaw e.
Ma ei neke wasikw iry maabrita nam
e. Ma nam miseak ode mitomolu toha
Yaw nekre ana mbya ti myabrita ti
Yerusalem, ode ti propinsi Yudeake
ktem ne, ode ti propinsi Samariake, ma
ti kyal nuske ktem ne mumu.”**
9 Kyoat Yesuske itanuk koldyesy maktei
bonyo, Hulasokwe syalak a I ei wen sra
eras Hulasokwe imin tike, ode iry desikre
ramdiry desy ma ratnyarak Yesuske nini
oanare kkyahat eta I ma lema rmatakit I.
10 Malmata iry desikre ratnyarak ei laitke,
kele rsumuk mait sir bonyo, irkye enaru ma
rhonak rabit bokbokare ma rney a sir.
11 Iry deru desike rtanuk ma rbohe, “Iry
a Galilea e, kyanmwane mimdiry ma miat-
nyarak ei laitke ne de? Yesuske tyutuk e ti
ne, ode Hulasokwe syalak a I ei wen sra eras
imin tike. Keskye ana yulak I ma mya, desyo
kola dai nenmo miatos I ma isai bai srake ne
dakun.”

*Yesuske wasi nyasoare rilik Matias ma
yeluk Yudas Iskariot*

12 Lemadendye Yesuske wasi nyaso de-
sikre rulak sir toha kususwan Zaitunke ei
Yerusalem, neke kasonanakke anakyai lal-
wakwe ribunke sasam.‡
13 Ode rba ti ranait Yerusalem bonyo, rsai
bai sey ramin tike wasi wen lan mamin ti
kdadi srake. Iry masai bai wen lan mamin
kdadi sra desy neke: Petrus, Yohanes,
Yakobus, Andreas, Filipus, Tomas, Bar-
tolomeus, Matius, Yakobus (Alfeus anan
desy), Simon (yosy a lui Zelotke),§ rtabal
Yudas (Yakobus ananke).
14 Yesuske wasi nyaso desikre raktemtem
mumu ne rety ral sasamke ma sew kyaki
nekre rawahuk sir ma rsambayan. Ode
rsambayan dakun o ror wamfwetare dum,
ode Maria Yesuske ena, rtabal Yesuske
wainare.
15 Sekwe it huruk bonyo, iry ma-
tohak Yesuske rawahuk sir, neke ar-
yaritke anakyai atw ksala hean-ru sir.
Lemadendye Petrus imdiry ode tyanuk ti
sir ma byohe,
16 “Waikw o hatnimakw matohak e!
Nam sai rkesy ti Kitab Lanke kralake
musti mo kdi ti. Kali senweke nenmo the
ohe heitlulswoke Hulasokwe Memeanke
kkyarya ti raja Daud ma tyanuk Yudas, iry
manety lulw ma rakumak Yesuske ne,
17 biar ma Yudas neke Yesuske wasi nyaso
iilikke dakun, kola aramy ne, ma kyoat de-
sike aramy miktemtem ne mkyarya ti karya
sasamke.”
18 (Kyoat Yudas kyeta Yesuske bonyo, ral
kubanke ti i. Lemade Yudas itot lasmyerke
tebikan toha kuban inal toha totnyo yabi
atyat desy. Ode ti lasmyer desy, Yudas dyi
ma ibobob ma kotnwo katnyan a kiblaly ei
mloskye ma myaty.
19 Lemade ktela desike iry a mamin
ti Yerusalemke krala ne rhe mumu.
Lemadendye wen Yudas imaty ti desike
raki kanike ti ktyoha wait telke ma kani
a *Hakal-Dama*, neke kbuanke o “Lasmyer
Larke”.)
20 Lemade Petrus tyanuk a syaur tunake
ma byohe, “Rkesy ti Kitab Mazmurke ma
kbyohe,
‘Lemamo wasi sekye knani bo,
ode kete kika iry ma ramin ti kralake.’
Ode rkesy huruk ti Kitab Mazmurke ma
kbyohe,
‘Lemamo iry salik reluk i ti wasi kmatake.’ ”
21-22 Ode Petrus tyanuk huruk ma byohe,
“Lemadendye musti mo aramy myilik irkye
it ma yeluk Yudas, ma iry desike yabrita ohe
syeak Yesuske ma myaty maktei o myorif,
kola dene aramy ne dakun. Iry neke musti
mo yor aramy ti kyoat aramy mitoha ity
Ebut Yesuske bai wen kabei ta kabei bo,
ti kyala kyosy sew a Yohanes ibabtis irire
ne, ma ti kyait sew a Hulasokwe isalak
Yesuske toha aramy ma ibai wen sra eras
Hulasokwe imin tike.”
23 Lemadendye iry mawahuk sir desikre
rsusu irkye enaru, neke Yusuf Barsabas (ani
Yustus dakun), yor a Matias.
24 Maktei o iry desikre rsambayan ma
rbohe, “O Amam Lan O, Oi neke mhwe irire
mumu neke ralat a kralanare de. Dendye
ti iry deru ne iry a muilikke de, desikemo
mlwosu i ma aramy,
25 ma yeluk a Yudas ma ika nyaso ti
Yesuske, ma kyarya ti O. Kali Yudas neke
tyutuk karya ne, ode myaty ma byai wen
maola totnyo yabike de.”

1:8 1:8 Mat. 28:19; Mrk. 16:15; Luk. 24:47-48 **1:9 1:9** Mrk. 16:19; Luk. 24:50-51 ‡ **1:12 1:12** Tunke khatu *lalwakwe ribunke sasam* neke ti tel Yunanike rkesy o *laklakutke ti sew Inamreske*. Rkesy kolnye kali iry Yahudi-nare wait kubkubakke kbyohe, kolnye ti sew Inamreske mo kete rlakut ma kbyilak lalwakwe ribunke sasam. **1:13 1:13** Mat. 10:2-4; Mrk. 3:16-19; Luk. 6:14-16 § **1:13 1:13** *Zelot* neke kbuanke o *Lui Yahudi mabu ma negara Israelke ramdiry mesmesan*. **1:18 1:18-19** Mat. 27:3-8 **1:20 1:20** Mzm. 69:26; 109:8 **1:21-22 1:21-22** Mat. 3:16; Mrk. 1:9; 16:19; Luk. 3:21; 24:51

26 Rsambayan maktei bonyo, Yesuske
wasi nyaso desikre rhuty aluri ti iry deru
desy, desikeo rhuty kena Matias anike.
Lemade Matias rsusu i ma ika nyaso ti
Yesuske, ma tyabal iry a dehean a kresi
sasam desy.

2

Hulasokwe Memeanke kyorw ti sew a Pentakostake

1 Kyoat iry Yahudi-nare wait sew lan a
Pentakostake kdi ti,* desikeo iry matohak
Yesuske ne rawahuk sir ti sekye it.
2 Kyala mait bonyo rtomolu sorbubkwe
ma kyosy laitke, neke kola dene esumetkye
ne. Sorbubw desike rtomolu mumu ti sey
rawahuk sir tike kralake.
3 Lemade iry desikre ratos nam dum ma
kola dene akye kamdirinare ne, ma kihe a
kisakar i, ode kyorw ti irire ratsam-ratsam
ti iry mamin ti sekye krala desy.
4 Lemade Hulasokwe Memeanke kbyenw
a iry desikre mumu, ode kyala sir ma ratun
neke ral tel salno salik ma ratunak.
5 Ti sew lan Pentakosta desike dakun o,
iry Yahudi matoha Hulasokwe tunanare,
ribun a rma ma rait iry matoha Hulasokwe
tunanare ti Yerusalem ma rawahuk sir. Iry
ribun neke rosy a nus salno salik nekre
mumu ti lasmyerke khaha ne.
6 Ode kyoat ratomolu sorbubw desy
bonyo, ribun lan desikre rma ma rkoal iry
matohak Yesuske ti desy. Ma lema rhe o
rala sai, kali rtomolu iry matohak Yesuske
ma it o it neke, ratun mo ktyoha iry makoal
desikre wait tel mesmesanare.
7 Lemade iry makoal desikre rheran
mumu, ode it de tyanuk ti it ma rbohe, “Iry
manal ity wait tel nekre mumu neke, iry
Galilea sir ode?
8 Ode kolkyabei mane ranal ity wait tel
mesmesanare ma ratun ne de?
9-10 Ity neke dakun o dum a tosy negara
Partiake, Mediake, Elamke, ode Mesirke.
Dum a tosy propinsi Yudeake, Kapadoki-
ake, Pontuske, Asiake, ode Pamfiliake. Dum
dakun o tosy lasmyer Mesopotamiake,
Frigiake, Libiake, ma knyey a nus Kireneke,
ode dum a tosy nus lan Romake dakun.
11 Taktemtem neke dum a iry Yahudi-
nare, ode dum a iry lema Yahudi-
nare, keskye rsukar Yahudi-nare wait
kubkubakke de. Dum dakun o tosy nuske
khatu Kretake ode negara Arabke. Ity ne
mumu neke ttomolu iry nekre ma ratun-
ratun neke ral tel a nus tanosy nekre mumu,
ti Hulasokwe iala ktela lan masalsyalik
iare.”
12 Lemadendye iry makoal desikre mumu
neke rheran bain-bain, ma lema rhe o rala
sai, dendye it de yena it ma rbohe, “Nam
nekre mumu neke kbuan sai de?”
13 Klala dum a ramahis ode rahmway iry
matohak Yesuske ma rtanuk de rbohe, “Hei!
Iry nekre renw tasy maiskye kwen mak-
itkye ma kyala sir mane!”

Petrus yabrita Brit Eraske ti iry ribunke

14 Lemade Petrus yor Yesuske wasi nyaso
dehean a kresi sasam desike ramdiry, ode
Petrus telake lan ma tyanuk ti iry ribun de-
sikre ma byohe, “Hei waikw o hatnimakw
iry Yahudi e, myor iry ribun lan mamin
ti Yerusalem ne, mtyomolu mamak ma kl-
wosu ktela madi ti ne ti e.
15 Aramy neke lema myenw tasy maiskye
kwen makitkye ma kyala aramy kola
mikeni aramy ne, kali bolbolbol a nggora,
ma nenmo kyoban siw bo.
16 Keskye ktela miatos ode mitomolu neke
kdi ti mane nde, ma ktyoha heitlulswoke
Hulasokwe itanuk ti Yoelke, neke Hula-
sokwe wasi iry manety nyano desy. Hula-
sokwe yaso Yoel ma kyesy ti Kitab Lanke ma
kbyohe,
17 ‘Hulasokwe tyanuk ma byohe, “Ana
sekwe kyala ma kyait teike, desikeo
ana kala ktelake it, neke ana kal
Memeakkwe ti irire mumu,
ma anamy a wamfwet wamwany ana
rety wasikw nyanoke,
ode wasimy lyalaure ana rmatakit nam
kususu ti sirare,
klala wasimy amosure ana rmey o
rmardyemw ma ratos namit-namit
toha Yaw.
18 Ode ti sew desike dakun o, Yaw ne ana
kal Memeakkwe ma ti kyal wasikw at
wamfwet wamwany dakun, ma rety
wasikw nyanoke.
19 Ode ana kala ktela masalsyalik iare ti sra
lait ne,
ode nyatos masunure ti lasmyerke
khaha ne,
neke larke ksyabur, ode akye ma
kduduhanke maldemal a ksyalik.
20 Ode ana sekwe ihihi i ma kelerkok,
ode hulke byetik o mermermer i ma
kola larke ne.
Ktela nekre mumu ana kdi ti, desikeo
nenmo kyait ity Ebut Hulasokwe
wasi sekwe. Ma wasi senweke
kisalsyalik i bo, kali ti sew desy
Hulasokwe syusu wasi madelahke
ode haretke.

2:1 2:1 Im. 23:15-21; Ul. 16:9-11 * **2:1 2:1** *Pentakosta* neke kbuanke o *hean-sim*. Ode sew lan Pentakosta neke kdi ti sew hean-simke toha sew lan Paskahke. Ode ti sew lan Paskah maba soke, iry Yahudi-nare rbakw a Yesuske ti tul masanwalw ike ma rtabahunw a I. **2:17 2:17-21** Yl. 2:28-32

21 Keskye kolnye lenla kyait ity Ebut Hulasokwe wasi sew desy, ode esei desy iten ma ity Ebutke yoryeta i,
desikeo ity Ebutke ana yaorif a i.” ’ ”
22 Lemade Petrus tyanuk huruk ma byohe, “Hei waikw o hatnimakw a Israel e, mtyomolu tun kutanuk ne! Hulasokwe syusu Yesus a iry Nazaret ne, ma mya ti e. Ode the ohe Hulasokwe yaso Yesuske, kali Hulasokwe yal haretke ti I de, ma yala ktela masalsyalik iare, ktyabal nyatos salno salik manosy Hulasokwe dakun. Hulasokwe yala ktela nekre mumu ma mmyatakit ma mhye ohe nam nekre mlay bain-bain.
23 Ode Yesus neke Hulasokwe yal I ti e, keskye mtyabahunw a I, neke myal I ti iry mahature ma rbakw a I ti tul masanwalw ike. Keskyede ktela nekre mumu kdi ti de, ma ktyoha nam Hulasokwe iohut ti heitlulswo, kali kyala kyosy khyehyeike Hulasokwe hye nam nekre mumu o ana kdi ti.
24 Lemade ei ne mtyabahunw a Yesuske, keskyede Hulasokwe yala I ma myorif, ma yaditi I toha masunw mamin ti mamaty rala desy, kali lema bisa ma mamaty rala khyareta kyal I.
25 Khyali Yesuske mane heitlulswo raja Daud a tyanuk ma byohe,
‘Kumatmatakit ity Ebut Hulasokwe ma kyalamo syara yaw,
lemade lema kumtaut namit-namit,
kali inonor yaw ma imin serikkwe bo,
ma syaluk yaw.
26 Kali koldyesike mane ralakkwe kralake kimukmuka i ma klweru Animkwe.
Ode kal wasikw mormyorifke ti O, ma ana mala tenakkwe ma kmyorif huruk,
27 kali Hulasow O, Oi ne lema mlwoin toha yaw ti kumin mamaty rala ne,
ode lema mlwura wasimw Iry Nelnyely ne ma tenanke khyon ti asake kralake.
28 Oi neke mswusu sal a mlakye ma kmworif,
ode Oi neke mala yaw ma kumukmuka kumarmara yaw,
kali Oi neke munonor yaw bo.’ ”
29 Lemade Petrus tyanuk a syaur tunake huruk ma byohe, “Waikw o hatnimakw e! Mlyura yaw ma ktwanuk a tun a mlakye khyali raja Daud, ity ebnwo matrumatke. The ohe tun raja Daud itanuk nekre lema tyanuk tenanke, kali Daud neke myaty ma ramlin a i de, ma ti kyait senwe dakun o wasi asake kimin a nggora.
30 Keskye raja Daud neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke dakun, lemade hye ohe Hulasokwe ihatetak ode syob ti i de, ma ana byitil irkye it toha Daud tesnwo natu ma ika raja kola Daud dakun.
31 Ode Daud hye nam ana kidi ti taras mama ne, mane nam itanuk, ti kihali Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne,† ma ana myaty, keskye Hulasokwe yala I ma ana myorif, kali Hulasokwe lema lyoin toha I ti mamaty rala, ma tenanke lema khyon busu.
32 Ode iry a Daud itanuk neke Yesuske, kali Yesus neke myaty, keskyede Hulasokwe yala I ma myorif, ma aramy ne mumu msyeak a kmuna ktela desy ma myabrita.
33 Lemade Yesuske Ama, neke Hulasokwe, byitil I ma tyaklulw ti seri wanke. Ode Hulasokwe yal Memeanke ti I kola dene ihatetakke de. Lemade Yesuske yal Hulasokwe Memeanke ma aramy dakun, ma ei neke mtyomolu ode msyeak ktela madi ti ne mane.
34 Ode the ohe raja Daud neke lema syai ei wen sra eras Hulasokwe imin tike, keskyede Daud tyanuk ma byohe,
‘Hulasokwe tyanuk ti wasikw Amam Lanke ma byohe,
35 “Mtwaklulw ti serikw wanke, ma kala iry mamnisik Oare ma ana mswaa lwaumw ti uno matat.” ’ ”
36 Maktei o Petrus tyanuk huruk ma byohe, “Lemadendye iry Israel-are mumu musti mo mhye bain-bain ohe, Yesuske I ne Hulasokwe isusu I ma ika Amam Lan ne, ode ika Raja ma iaorif irkye ne. Ode Yesus neke ei ne mibakw a I ti tul masanwalw ike ne.”
37 Kyoat iry desikre ratomolu tun desikre bonyo, ralatare ksyal a ksyalik, lemade rtanuk ti Petrus yor lianare ma rbohe, “Edo, ara waimy e! Musti mo aramy myala sai de?”
38 Lemade Petrus hyalas sir ma byohe, “E mumu neke musti mo mtyunik totnyo yabimy atyat desikre, ode mmya ma aramy myal Yesus Kristuske‡ Anike ma aramy mbyabtis a e, ma Hulasokwe syos wasimy lim o sal ba. Ode Hulasokwe yal Memeanke ti e dakun.
39 Kali Hulasokwe ihatetak de, ma ana yal Memeanke ti ea myor ebnwo anamy, mtyabal iry mamin ti wen sosoare dakun. Inahatetak neke ti iry a ity Ebut Hulasokwe iabukare mumu, ma wasi iry a sir.”

2:23 2:23 Mat. 27:35; Mrk. 15:24; Luk. 23:33; Yoh. 19:18 **2:24 2:24** Mat. 28:5-6; Mrk. 16:6; Luk. 24:5 **2:25 2:25-28** Mzm. 16:8-11 **2:30 2:30** Mzm. 132:11; 2Sam. 7:12-13 † **2:31 2:31** *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne* ti tel Yunanike rbohe, *Kristus* ode ti tel Ibranike rbohe, *Mesias*. **2:34 2:34-35** Mzm. 110:1 ‡ **2:38 2:38** *Kristus* neke kbuanke o *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne*.

40 Lemade Petrus tyanuk a ktela it ktela
it ma yal ma syurat sir, maktei o tyanuk ti
sir ma byohe, “Miten Hulasokwe ma yaorif
e! Ode kete mtyoha iry mahature ti taras
ne, kali kolnye mtyoha sir desikemo Hula-
sokwe ana yukun e dakun!”
41 Lemadendye ribun a rtohak tun Petrus
itanuk desikre. Dendye ribun a nenmo ma-
tohak desikre rbabtis sir ti sew desy dakun.
Ode iry desikre raki aryaritke mo anakyai
ribunke enatelw sir, ma sir ne ratabal iry
matohak Yesuske ne.
42 Ma sew kyaki nekre rtoha Yesuske
wasi nyasoare nam raajarare, ode rety
ral sasamke ma kyalamo raktemtem a
rawahuk sir ma raknam ode rsambayan.

*Ktela mormyorifke ti iry ribun a mato-
hak Yesuske*

43 Lemade irire mumu neke rheran ode
ramtaut, kali Yesuske wasi nyasoare rala
ktela ribun masalsyalik iare ktyabal nyatos
salno salik manosy Hulasokwe ne dakun.
44 Ode iry matohak Yesuske mumu neke
kyalamo rawahuk sir ma rety ral sasamke,
ma irkye it a wasi, desikeo raktemtem a
wait mumu,
45 neke dum a rketa wait lasmyerare rate-
bikan, ode dum a rketa lan o hnutat dakun,
maktei bonyo ral khesinare ma rasakar ti
iry matohak Yesuske ma kyakar sir ma kty-
oha nam matol ti sirare.
46 Sew kyaki nekre iry desikre rawahuk
sir ma rety ral sasamke ti Hulasokwe Seike.
Maktei o rbetik ma rbai it wasi sekye ti
raknam ti. Bolbolke o rala koldyesy ti sekye
it huruk, ma sew kyaki ne wait ktelake
koldyesy bo. Ktela rala desike kyosy ralat
a krala mamukmuka iare, ode tenat ranauk
ma babaf nekre.
47 Ode kyaki-kyaki ne rleru Hulasokwe
Anike. Ma irire mumu neke rdakin iry
matohak Yesuske. Lemade sew kyaki nekre
ity Ebutke yaorif ratsam-ratsam ma ti rta-
bal iry matohak Yesuske ne ma khyury ma
ribun sir.

3

Petrus nyoha iry mablukutke ma eras i

1 Sekwe it ma kyoban enatelkwe ti sekwe
iba ne bonyo, Petrus yor Yohanes a rbai Hu-
lasokwe Seike ti rsambayan, kali kyalamo
kyoban enatelkwe, desikeo iry Yahudi-nare
rsambayan.
2 Kyoat Petrus yor Yohanes rlakut ba
ti nenma ranait salhaha lorkye kmatake
ti Hulasokwe Seike, ma kani a Lory
Eraske, desikeo irire dum a ror wamwany
mablukutke it. Wamwany desike iblukut
yala yosy radur ti ike de, ode sew kyaki
nekre ror i ba ti rtutuk i ti nyey salhaha
lorkye kmata desy, ma iry desike ikita ma
iten nam toha iry masukar o mabetik toha
Hulasokwe Seike.
3 Kyoat iry mablukut desike syeak Petrus
yor Yohanes ma rala ma rasukar bai Hula-
sokwe Seike bonyo, iten nam toha sir.
4 Lemade Petrus yor Yohanes ratos mane-
nen a i, dendye Petrus byu ti i de byohe,
“Matos aramy!”
5 Dendye iry mablukut desike yatos
manenen a deruke, ode ryekan ti ralake
de byohe, “Anakyai iry deru neke rala ma
ral nam dum ma yaw.”
6 Keskye Petrus tyanuk ti i de byohe,
“Lema kika kuban ma yaw elik-elik, de nam
mamin yaw neke ana kal ti o, neke khyali
haret Yesus Kristus iry Nazaretke, dendye
mumdiry ma mlwakut!”
7 Lemade Petrus kyumak iry mablukut
desike sima wanke, ma syabitil i ma imdiry.
Desikeo iry desike lwaunare malkyakaw
mait.
8 Dendye isoblai i ma imdiry, ode lyakut
ti de lyakut ma. Maktei bonyo syukar ei
Hulasokwe Seike ti yor Petrus ode Yohanes,
ma malmata lyakut ode isoblai i ma lyeru
Hulasokwe Anike.
9 Ode iry ribun mamin ti Hulasokwe Seike
mumu ratos i, ma lyakut ti de lyakut ma, ode
lyeru Hulasokwe Anike.
10 Kyoat desike iry desikre nenmo rhe
ohe i neke iry mablukut a kyalamo itaklulw
ma iten nam ti salhaha Lory Eraske ne, ti
Hulasokwe Seike. Lemadendye iry desikre
mumu neke rheran a ksyalik ti ratos ktela
madi ti iry mablukut desy.

*Petrus yabrita Brit Eraske ti irire ti Teras
Salomoke*

11 Ode iry mablukut desike tyoha Petrus
yor Yohanes ti de tyoha sir ma bo. Ode
kyoat detelkwe rait a Teras Salomoke ti Hu-
lasokwe Seike bonyo, iry ribunke ra-la rma
ma rkoal sir, kali rheran a ksyalik ti ktela
nenmo raatos desy.
12 Kyoat Petrus iatos iry ribun desikre
bonyo, tyanuk ti sir ma byohe, “Hei iry a
Israel e! Kyanmwane miheran a ksyalik ti
ktela ne de? Ode kyanmwane miatos mane-
nen aramy ne de? Kali desy mryekan o
aramy myal ara wasimy haretke kmyesan,
ta aramy mindil ma mtyoha Hulasokwe
tunanare, mane aramy minoha iry ne ma
ilakut ne e? Lema koldyesy.
13 De Hulasow a Abraham, Ishak, Yakub
ror ity ebnwo matrumat salik kyalamo
rasambayan tike, Hulasow ne I ne ibitil
o ialan wasi Makaryake, neke Yesuske,
ma ei ne minal I ti haret Romawike ne.
Ode kyoat miba ti minait gubernur Pilatus
bonyo, mibu a mituli Yesuske ma mbyuma

2:44 2:44 Kis. 4:32-35 **3:13 3:13** Kel. 3:15

rtabahunw a I, biar ma Pilatus byuma tyunik I ma bya bo.
14 Yesus neke Iry a nelnyelkye ode Iry mlakye, keskyede mibu a mituly I, klala miten ma Pilatus musti mo tyunik iry matabahunw a irkye ne ti e.
15 Lemadendye mtyabahunw a Yesus manal mormyorif nini nam ti irkye ne. Keskye Hulasokwe yala Yesuske ma myorif huruk de. Ma aramy myatos a kmuna ktela desy de.
16 Ode klwosu ti e ohe Yesuske, I ne yala iry mablukut ne ma malkyakaw i ne, kali iry neke tyohak Yesuske. Lulswoke myatos ode mhye iry ne de, keskyede khyali wasi tohtohakke ti Yesuske, iry neke eras a i de, ma miktemtem a myatos mane.

17 Hei waikw o hatnimakw e! Ei neke myor wasimy iry manety lulw ti e nekre, neke mtyabahunw a Yesuske de. Ode khwe ohe myala koldyesy kali lema mhye kbuanke.
18 Keskyede ktela neke musti mo kdi ti, ma ktyoha tun heitlulswoke Hulasokwe itanuk ti iry manety wasi nyanoare mumu ne. Tun desikre kbyohe Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne musti mo yety ti de yety ma ti masunkwe nini myaty.
19 Lemadendye musti mo mtyunik totnyo yabimy atyat desikre ba, ode myulak e ti myait Hulasokwe, ma Hulasokwe syos wasimy lim o sal ba.
20 Koldyesikemo ity Ebut Hulasokwe ana yarana e ti wasimy harharare, ma yalkyaw ralamy kralanare, ode yaso Yesuske ma mya ma yait a e dakun, kali Yesus neke khyehyeike Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif a e.
21 Keskye Yesuske musti mo imin o wen sra eraske, nini Hulasokwe yala nam nekre mumu ma harharw, ma ktyoha Hulasokwe tuna ti heitlulswoke iry nelnyely a ranety wasi nyanoare ratanukare.
22 Kola Musa iry manety Hulasokwe wasi nyano ne dakun, ma heitlulswoke tyanuk ti ity ebnwo matrumat ma byohe,

‘Ity Ebut Hulasokwe ana syusu iry manety wasi nyanoke it ti e kola yaw. I neke yosy a wasimy nuske kmyesan bo. Lemade musti mo mtyomolu nam itanuk ti e desikre mumu.
23 Klala esei desike lema tyomolu nam a iry manety nyano desike itanukare, desikemo ana Hulasokwe yesak iry desike toha Hulasokwe wasi irire, ma ana myaty.’

24 Heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare mumu, neke kyala kyosy Samuel ma ti kyal manosy lyaw nekre dakun, raktemtem mumu neke rlosu ktela nenmo madi ti Yesuske ne.
25 Hulasokwe ihatetak ti iry manety wasi nyano desikre ror ity ebnwo matrumat, ma inahatetak desike kyal e dakun. Kali heitlulswo Hulasokwe ihatetak ti Abraham ma byohe, ‘Kyosy a irkye it ti tesnwo natumw, nuske ktem a mamin ti lasmyerke khaha neke mumu ne, ana ratot eraske.’
26 Lemadendye Hulasokwe byitil wasi Makaryake de. Ode Hulasokwe yaso I ma mya a kmuna ti e, ma yal eraske ti e. Eras inal neke khyury ma mtyunik totnyo yabimy atyatare ba.”

4

Petrus yor Yohanes ror sir ba ti Yahudinare wait Iry Lan Maohut Tunare

1 Kyoat Petrus yor Yohanes malmata ratun a ror iry ribun desikre bonyo, iry a mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, ror iry majaga Hulasokwe Seike ne wait uskwe khatuke, rtabal iry Yahudi manosy a lui Sadukike rma ma rait deruke ti desy.
2 (Iry a Saduki-nare mumu ne lema rtohak o mamatire ana rmorif huruk.) Lemade iry manait Petrus yor Yohanes desikre rkeyer ti deruke rabrita ti irire ohe, Yesuske myaty ode myorif huruk de.
3 Lemade iry desikre rkumak Petrus yor Yohanes, ma ral sir ei sey metmetke kralake, kali sewah de, ma ramin ti desy ma rakita msarinke.
4 Klala ti iry matomolu tun iry deru desy rabritanare khyury ma ribun a rtohak. Lemade rtabal iry mamuna ma matohak Yesuske ne ma wamwanire bonyo, aryaritke anakyai ribunke enasim sir.
5 Lemade msarin bonyo usu khatu tohtohakare ror iry manety lulw ti iry a Yahudi-nare, rtabal iry mahe snurat o tnyetak Musake, neke rma ma rawahuk sir ti Yerusalem ma rukun tun.
6 Ti iry maohut tun desikre dum sir ne: Hanas, neke uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, yor Kayafas, ode Yohanes, ode Aleksander, rtabal Hanas hatnima salik dakun.
7 Kyoat rawahuk sir bonyo, iry desikre raso ma ror Petrus yor Yohanes bai wen rawahuk sir ti desy. Lemade iry desikre rena Petrus yor Yohanes ma rbohe, “Hei! Haret kabei ne minal ma miala iry mablukut desy ma eras i ne de? Ode esei ne inal haret desy ti e ne de?”
8 Kyoat desike dakun o Hulasokwe Memeanke kbyenw a Petrus. Lemade hyalas iry desikre ma byohe, “Usu khatu tohtohak o iry manety lulw ti Yahudi e!

3:14 **3:14** Mat. 27:15-23; Mrk. 15:6-14; Luk. 23:13-23; Yoh. 19:12-15 **3:22** **3:22-23** Ul. 18:15,18-19; Im. 23:29 **3:25** **3:25** Kej. 22:18

9 Senwe mbyihy aramy, kali aramy myala
eraske ti iry mablukut ne, ode mbyuma
mhye o haret manosy kabei mane iry ne
eras i ne.
10 Lemadendye amakure ode iry Israel
nekre mumu musti mo mhye ohe, iry
mablukut neke bisa ma imdiry ma syara e,
kali Yesus Kristus iry Nazaretke, I ne iala
i ma eras i ne. Yesus neke I ne sew desy
mibakw I ti tul masanwalw ike ma imaty ne,
keskyede Hulasokwe yala I ma myorif de.
11 Ode khyali Yesuske mane Kitab Lanke
ktyanuk ma kbyohe,
'Hatw neke lema myal ma msyadiri sey, de
mbyisak ba bo.
Keskyede hatw neke hatw mamunmu-
nake ne.' "
12 Maktei o Petrus tyanuk huruk de by-
ohe, "Dendye lema kika sal salik, de lenla
Yesuske myesan bo ma bisa ma yaorif ity
ma ana tmorif nini nam. Kali ti laitke hah
neke lema kika iry salik ma Hulasokwe yal
I ma yaorif irkye, de lenla Yesuske myesan
bo."
13 Lemade maohut tun desikre rheran
ti ratos Petrus yor Yohanes, ti rares ma
ratanuk koldyesy, kali rhe o deruke lema
raskol. Ode iry maohut tun desikre nenmo
rhe o deruke kyalamo rlakut ma rtoha
Yesuske.
14 Keskyede iry maohut tun desikre lema
bisa ma rhalas Petrus yor Yohanes, kali
ratos a iry mablukut desy ma eras a i de, ma
malmata imdiri yor deruke ti desy.
15 Lemade iry desikre rala ma rahes ma-
mak tun ne ma rtenuk wait tnyetakke.
Lemade raso Yesuske wasi nyaso deru desy
ror iry mablukut desy ma rbetik ei mloskye.
16 Ode rabetik bonyo, iry maohut tun de-
sikre it de tyanuk ti it ma rbohe, "Musti
mo tala iry deru ne kolkya?! Kali iry ribun
mamin Yerusalem nekre rhe ohe iry deru
ne rala nyatos masalsyalik ike ma desy. Ode
nam raala desy, ity neke lema bisa ma ttuly
elik.
17 Keskyede ma kete ktela neke kbyetik ti
ribunke, lemamo tataut iry deru desy ma
lema bisa ma rtanuk Yesus ta nam desy ti
irkye it dakun."
18 Dendye rabuk Yesuske wasi nyaso deru
desy ma rsukar huruk, ode rtunik haretke ti
sir ma rbu eta sir de rbohe, "Kete mtyanuk
Yesuske ti irire, ode kete myal Anike ma
myajar irire dakun."
19 Keskyede Petrus yor Yohanes rhalas
sir ma rbohe, "Mmyesan a mryekan o nam
sai mlay ti Hulasokwe de? Aramy mtyoha
wasimy haretke, ta aramy mtyoha Hula-
sokwe wasi haretke de?
20 Aramy neke lema bisa ma aramy mim-
res a tantanukke, ti nam aramy miatosare,
ode nam aramy mitomolunare."
21 Maktei o iry maohut tun desikre lema
ratot ksala ma rukun iry deru desy. Dendye
iry desikre rataut malkyakaw a Yesuske
wasi nyaso deru desy, ode rlura deruke
ma rba, kali iry ribun desikre mumu rleru
Hulasokwe Anike, khyali ktela madi ti desy.
22 Ode ribunke rhe o Hulasokwe myesan
bisa ma nyoha iry mablukut desy ma eras i,
kali iblukut kyala kyosy radur ti ike ma wasi
ainke hean-at a kbyilak de.

*Iry matohak Yesuske raten ma Hula-
sokwe yalkyaw sir*

23 Ode kyoat iry maohut tun desikre rlura
Petrus yor Yohanes ma raba bonyo, deruke
rba ti rait liatare, neke iry matohak Yesuske.
Ode nam ribun a iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe neke wait usu khatunare,
ror iry manety lulw ti Yahudi-nare ratanuk
ti Petrus yor Yohanes desy, deruke rahes ti
liatare.
24 Ode kyoat liatare ratomolu tun desikre
bonyo, raktemtem a rety ral sasamke ma
rsambayan ti Hulasokwe kolnye, "O Amam
Lan O, Oi ne muala lait o, lasmyer o, tasi ne,
ktyabal nam mamin ti krala nekre mumu
dakun.
25 Ode mal Memeamkwe ti wasimw
makarya raja Daud, ara ebnwo matru-
mamy desy, ma tyanuk ma byohe,
'Kyanmwane iry a lema Yahudi-nare
rakeyer ne de?
Ode kyanmwane iry Yahudi-nare rreky
ma rala nam lema makamonare ne
de?
26 Raja mamin nuske ktem ne ror usu khatu
salik rawahuk sir,
ma rasosan sir ma rsorw ity Ebut Hula-
sokwe, yor Iry a isusu ma ika Raja ode
iaorif irkye ne.'
27 O Hulasow O, tun Daud itanuk nekre
mlay ma kdi ti de, kali raja Herodes Antipas,
yor gubernur Pontius Pilatus, rawahuk sir
a ror iry a lema Yahudi-nare, rtabal iry a
Israel-are ti nus Yerusalem ne. Lemade
raktemtem a rreky ma rsorw Yesuske. I
neke wasimw Makaryake ma rtabahunw a
I. I neke nelnyely a I, ode mswusu I de ma
ika Raja ode yaorif irkye.
28 Keskyede ktela neke kdi ti, kali Oi neke
heitlulswo mtwenuk ma ana kdi ti mumu
ma ktyoha amalkyaumkwe ode mubuke.
29 O Hulasow O, senweke mtwomolu iry
nekre ti tun ratanuk ma rataut aramy kol-
nye! Aramy miten ma malkyaw wasimw at
aramy ne ara ralamy kralanare, ma bisa ma
aramy mires ma myabrita tunamure.

4:11 4:11 Mzm. 118:22 **4:24 4:24** Kel. 20:11; Neh. 9:6; Mzm. 146:6 **4:25 4:25-26** Mzm. 2:1-2 **4:27 4:27** Mat. 27:1-2; Mrk. 15:1; Luk. 23:1,7-11; Yoh. 18:28-29

30 Aramy miten ma mal amalkyaumkwe
ma aramy, ma bisa ma aramy mnyoha
iry klurukare ma eras sir, ode bisa ma
aramy myala nyatos manosy O nekre ode
ktela masalsyalik iare dakun, khyali Yesus
a wasimw Makarya desike Anike. I neke
nelnyely a I."
31 Iry desikre rasambayan maktei bonyo,
wenat rawahuk sir tike kele roha, ma Hu-
lasokwe Memeanke kbyenw a sir mumu,
ode kyala kyosy desy raktemtem a rares ma
rabrita Hulasokwe tunanare.

Iry matohak Yesus nekre rety ral sasamke

32 Lemade iry matohak Yesuske mumu
ne rety ral sasamke, ma lema kika iry a
matanuk ohe, "Nam sai wasikw, desikeo
kmwesan wasikw bo." Keskyede rrekan
kolnye, "Nam sai wasikw, desikeo kal ma
taktemtem ity wait mumu."
33 Ode Hulasokwe yal amalkyauke ti
Yesuske wasi nyaso desikre ma lema
ramres ma rabrita brit a ity Ebut Yesuske
ti imaty ode imorif huruk ne. Ode eras lan
manosy Hulasokwe kbyenw a iry matohak
Yesuske mumu.
34 Ode lema namke it a ktyol ti sir elik, kali
iry maka wait lasmyer o sey desikre, seure
rait o rketa wait lasmyer o sey desikre, ma
khesinare rety ma
35 ral ti Yesuske wasi nyasoare. Lemade
nyaso desikre ral nam desikre khesinare
ma rasakar ti irire ratsam-ratsam ma kty-
oha nam matol ti sirare.
36-37 Kola dene Yusuf dakun, ma yosy a
nuske khatu Sipruske, neke kyeta wasi las-
myerke tebikan, ode yety a khesike ma yal
ti Yesuske wasi nyasoare. Yusuf neke Lewi
tesnwo natu i, ma kyalamo Yesuske wasi
nyasoare rhaly anike ti Barnabas, kbuanke
o "Iry a maalkyaw irkye ralake."

5

Ananias yor Safira

1 Kyoat desike irkye it ma ani Ananias, yor
sawa ma ani Safira, ma rketa wait lasmy-
erke tebikan.
2 Lasmyer desike khesike kyumak eta
anana, ode kterake yal ba ti Yesuske wasi
nyasoare. Sawa-na you toha ktela Ananias
iala desy dakun.
3 Lemade Petrus tyanuk ti i ma by-
ohe, "Ananias, kyanmwane mlwura
ngkeskwaure wait uskwe khatuke ma
isukar o ne de? Ma kihury ma mukakmet
a Hulasokwe Memeanke ma mtwanuk ohe,
mal kuban lasmyer muketa desike khesike
mumu ma aramy. Keskyede anana desi
mkwumak eta.
4 Lasmyer desike lenla mkweta, desikeo
wasimw, ode kolnye mkweta dakun o khe-
sike wasimw bo. Ode mala kolkyabei ta
kabei o kyosy o bo. Koldyesikemo kyan-
mwane muohut ti ralamkwe kralake ma
muala atyatke ma mukakmet koldyesike
ne de? Lema mukakmet a aramy bo, de
mukakmet a Hulasokwe dakun!"
5 Kyoat Ananias itomolu tun Petrus
itanuk desike maktei, desike bonyo lyily ti
myaty elik. Ode iry desikre mumu ratomolu
ktela desy bonyo ramtaut ma kiseseman sir.
6 Lemade lyalaure dum a rma ma rhul
Ananias a tbunanke, ode rhar ei mloskye
ma rba ti ramlin a i.
7 Lemade anakyai kbyilak jamke enatelw
bonyo, Ananias sawa-na syukar ei wen
a Yesuske wasi nyasoare ramin tike,
keskyede lema hye o nam sai ne kidi ti ne.
8 Lemade Petrus tyanuk ti i de byohe, "Ml-
wosu ma yaw ohe lasmyer a munor laimw
de miketa neke khesike ne e?"
Desikeo wamfwet desike hyalas ma by-
ohe, "Nde, khesike desy bo."
9 Dendye Petrus tyanuk ti wamfwet desy
ma byohe, "Kyanmwane munor laimw de
mitanuk maiske ma micoba Hulasokwe
Memeanke ne de? Matos! Iry maba ti
mamlin laimw neke rma de. Ode ana lema
soso bonyo rhar o ei mloskye ma ti ramlin o
dakun."
10 Kyoat Petrus itanuk maktei bonyo,
wamfwet desike lyily ti myaty ti Petrus wasi
lulululw ne. Ode kyoat lyalaw desikre ra-
sukar bonyo, ratos a wamfwet desy o myaty
de. Lemadendye rhar i ei mloskye ma ti
ramlin a i ma nyey a lai.
11 Kyoat desike iry a matohak Yesuske ti
Yerusalem ne mumu, ror iry a salno salik
nekre ratomolu ktela desike bonyo, ram-
taut ma kiseseman sir.

*Yesuske wasi nyasoare rala ktela masal-
syalik iare*

12 Ode Yesuske wasi nyasoare rala nyatos
ribun manosy Hulasokwe, ode ktela ribun
masalsyalik iare daku iry ribunke. Ode
iry ribun matohak Yesuske kyalamo rak-
temtem a rawahuk sir ti Teras Salomoke ti
Hulasokwe Seike.
13 Ode iry a lema matohak Yesuske ne
lema rares ma rawahuk sir a ror iry a mato-
hak Yesuske, biar ma iry lema matohakare
ralan iry matohakare a ksyalik.
14 Ode kbyaa kbya nini irire it de tya-
bal it ma khyury ma ribun sir a rtohak
ity Ebut Yesuske, neke wamfwetare ode
wamwanire dakun.
15 Dendye ktela masalsyalik i a Yesuske
wasi nyasoare rala nekre khyury ma iry
ribunke ror a iry isy masunure ei sal a

4:32 4:32 Kis. 2:44-45

kserinare, neke dum a rulik sir ti kwarire
ode dum a ramin ti mbelukare ti sal a kseri
desikre, ma kolnye Petrus a lyakut ti sal
desikre, ode wenwenanke kena sir bonyo,
eras sir elik.
16 Ode iry ribunke rosy a hnuare ti nus
Yerusalemke kseri desy, neke rma dakun.
Rma o ror wait iry a klurukare, rtabal iry a
ngkeskwaure rasukar sir ma isitare kisunw
ne. Kyoat ranor sir ma bonyo, eras sir
mumu.

Roban de rtaba Yesuske wasi nyasoare

17 Lemade uskwe khatu lan lahuk ti iry
a mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, yor
wasi makarya manosy a lui Sadukike, neke
rsoi ralat a ksyalik ti Yesuske wasi nyasoare.
18 Dendye iry desikre rkumak a Yesuske
wasi nyaso desikre ma rluk sir ei sey met-
metke kralake.
19 Keskyede metdyetke bonyo, Hula-
sokwe wasi nyaso manosy laitke it a
mya ma lyakat sey a metmet desy wasi
holholatare, ode yor Yesuske wasi nyaso
desikre ma rbetik ei mloskye. Hulasokwe
wasi nyaso manosy lait desike tyanuk ti sir
de byohe,
20 “Mbyai Hulasokwe Seike ti mimdiry,
ode myabrita mumu Hulasokwe tuna
manety mormyorif nini namke ti iry
ribunke.”
21 Dendye Yesuske wasi nyaso desikre
rtoha nam Hulasokwe wasi nyaso manosy
lait desy itanukare. Lemade bolbolbol ne
bonyo rbai Hulasokwe Seike ma rajar ti.

Sew desike uskwe khatu lan lahuk desike
yor lianare, ti rawahuk sir. Ode rabuk iry
manety lulw ti iry Yahudi-nare, ma rak-
temtem a rawahuk sir mumu ma rukun tun.
Sir neke Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut
Tunare. Lemade raso irire dum ma rba
ti ral Yesuske wasi nyaso desikre toha sey
metmetke.
22 Lemade iry raaso desikre rba ti ranait
sey metmetke bonyo, lema rait Yesuske
wasi nyaso desikre. Dendye rolik sir ma
rma ma rlosu ti wait Iry Lan Maohut Tun
desikre ma rbohe,
23 “Amakw e, kyoat aramy minait sey
metmet desy bonyo, aramy myatos hol-
holatare ma kkyus a i mo eras-eras bo,
ode iry majaganare rajaga ti holholat a
kmatanare. Dendye aramy mlyakat hol-
holatare ma aramy msyukar, keskye lema
aramy myatos irkye it elik ti kralake.”
24 Iry majaga ti Hulasokwe Seike wait
uskwe khatuke, yor iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe neke wait usu khatunare,
ratomolu iry raaso desikre tun ratanuk de-
sikre bonyo, lema rhe o rala sai, ode it de
tyanuk ti it ma rbohe, “Koldyesikemo, nam
sai ne ana kidi ti ne de?”
25 Malmata rarekan sir ti ktela madi ti
desy, desike bonyo irkye it a mya ma yety
a britke ti sir ma lyosu de byohe, “Amakw
e, mtyomolu aduk! Iry a miluk sir ei sey
metmet desike, sir so rajar iry ribunke ti
Hulasokwe Seike.”
26 Kyoat iry majaga ti Hulasokwe Seike
wait uskwe khatuke itomolu bonyo, yor
wasi iry majaganare rba ti ral Yesuske wasi
nyaso desikre, ma ror sir bai wen Yahudi-
nare wait a Iry Lan Maohut Tun desikre
rawahuk sir tike. Keskye lema rala ralkyaw
Yesuske wasi nyaso desikre, kali ramtaut o
mamak de iry ribunke ana ratdya a rhunw
a sir.
27 Lemade ranait wen Yahudi-nare wait
Iry Lan Maohut Tun desikre rawahuk sir
tike bonyo, raso sir ma ramdiry ti lulkwe.
Desikeo uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe desike yudu
salke ti sir
28 ma tyanuk de byohe, “Hei! Aramy mty-
erik malkyakaw e ma kete myal iry desike
anike ma myajar de! Keskyede msyeak
nam mialanare de! Mbya ti myajar ti nus
Yerusalem ne mumu de! Ode myudu salke
ma aramy ohe, khyali aramy mane iry desy
imaty ne.”
29 Keskye Petrus yor lianare rhalas ma
rbohe, “Aramy neke musti mo mtyoha Hu-
lasokwe wasi haretke. De lema bisa ma
aramy mtyoha irkye wasi haretke.
30 Ei neke mtyabahunw a Yesuske, neke
mbyakw a I ti tul masanwalw ike ma my-
aty. Keskyede Hulasow ity ebnwo matru-
mat rasambayan tike yala I ma myorif de!
31 Ode byitil I ma tyaklulw ti seri wanke,
ma hyareta ode yaorif iry. Hulasokwe yala
koldyesy, ma iry Israel a ity neke bisa ma
ttunik ity wait totnyo yaby atyat nekre, ma
Hulasokwe syos ity wait lim o sal nekre ba
mumu.
32 Ode aramy msyeak a kmuna ktela ri-
bun madi ti nekre, ma aramy ne minety
brit desike ti irire ne. Ode Hulasokwe
Memeanke dakun o klyosu ti irire ohe ktela
nekre mlay bain. Memean neke Hulasokwe
yal ti iry matoha tun itanukare.”
33 Kyoat Iry Lan Maohut Tun nekre rato-
molu tun Petrus itanuk desikre bonyo,
rkeyer a ksyalik, ma rbuma rtabahunw a
Yesuske wasi nyaso desikre.
34 Keskyede ti Iry Lan Maohut Tun de-
sikre, it ma ani Gamaliel, neke yosy lui
Farisike. Ode i neke tuanggurw a i ti tnyetak
Musake, ode i dakun o Yahudi-nare mumu
ne ralan a i. Neke imdiry ode yaso ma ror
Yesuske wasi nyaso desikre bai mloskye.

5:28 5:28 Mat. 27:25

35 Maktei bonyo Gamaliel tyanuk ti Iry
Lan Maohut Tun desikre ma byohe, “Hei
waikw iry a Israel e! Mryekan mamamak
nam ana waikure mibu ma miala ti iry
nekre ne.
36 Mnyenas ti ain maba sokre, irkye it ma
ani Tuedas. I neke mya ma lyosu i ohe iry
lan a i, ma khyury ma irire rtoha i, neke
irkye anakyai atkwe enaat sir. Keskyede
iry dum a rtabahunw a i. Lemade wasi
matoha i desikre raskyui-raskyay, ma nam
raalanare mumu neke lema kika kbuan.
37 Ma desike kitei bonyo, haret Romawike
yal any, desikeo irkye it a mya huruk ma
ani Yudas, neke yosy a propinsi Galileake.
I neke syuy a iry a Yahudi-nare ma lema
rtoha haret Romawike, de hyury ma irire
rtoha i. Keskyede iry dum a rtabahunw
a i dakun. Lemade wasi iry matoha iare
raskyui-raskyay mumu dakun.
38 Lemade wasikw a snuratke kolnye:
Kete tala ktela namit-namit ti iry nekre, de
roly desy bo. Kali kolnye ktela raala nekre
kyosy irkye bo, desikemo ktela raala nekre
ana lema kika kbuan.
39 Keskyede kolnye ktela raala nekre
kyosy a Hulasokwe, desikemo waikure
ana lema myala myal sir, kali mamak de
waikure ana msyorw a Hulasokwe ma
desy.”
Lemade tun Gamaliel itanuk desikre Iry
Lan Maohut Tun desikre rtoha.
40 Dendye rabuk Yesuske wasi nyaso de-
sikre, ode raso irire ma roban a sir, ode rbu
eta sir ma kete ral Yesuske Anike ma rajar
de. Maktei o rtunik sir ma rba.
41 Lemade Yesuske wasi nyaso desikre
rbetik toha wen raohut tun ti desy bonyo,
ramukmuka sir, kali Hulasokwe yilik sir ma
irire rahmway sir, ode rety ti de rety ma ti
masunkwe, khyali Yesuske.
42 Ode sew kyaki nekre lema ramres ma
rbai Hulasokwe Seike ma rajar ti, ode ti
seire dakun. Neke rajar ode rabrita Brit
Eraske ohe, Yesus neke Iry a Hulasokwe
isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.

6

Rilik a irkye itw ma rsaluk a iry lema manait ei sra o hahare

1 Seure kieluk i bonyo, iry matohak
Yesuske it de tyabal it ma ribun sir. Iry
desikre dum a iry Yahudi manal tel Ibrani-
nare, ode dum a iry Yahudi manal tel
Yunani-nare. Kyoat desike iry manal tel
Yunani-nare ralatare ksunw iry manal tel
Ibrani desikre, dendye rarwen ma rbohe,
“Edo, kotw minal ma misaluk iry lema man-
ait ei sra o hah nekre, misakar o lema mais.
Kali ara wasimy enen somare rosy tebikan
bo.”
2 Ode kyoat Yesuske wasi nyaso dehean
a kresi enaru desy ratomolu ktela desy
bonyo, rabuk iry matohak Yesuske mumu
ma rawahuk sir, ode rtanuk ti sir ma
rbohe, “Lema eras ti kolnye aramy mim-
res ma lema aramy myabrita Hulasokwe
tunanare, ma aramy misosan kotw o abw ti
enen somare dakun.
3 Lemadendye ara waimy e, myilik ma-
mamak wamwankye itw toha e ma rasosan
kotw ti enen somare. Neke musti mo mhye
o sir neke Hulasokwe Memeanke kbyenw a
sir, ode rhe ei lulw o lyaw. Koldyesikemo
ana aramy mbyitil sir ti karya inasosan
kotw desy,
4 mamode aramy neke bisa ma aramy
myety ral sasamke ma sew kyaki nekre
aramy msyambayan, ode aramy myabrita
Hulasokwe tunanare.”
5 Lemadendye iry matohakare mumu rou
tel ti Yesuske wasi nyasoare tun ratanuk
desikre, dendye rilik irkye itw. Ma it a
ani Stefanus. Stefanus neke wasi tohto-
hakke malkyakaw ksyalik, ode Hulasokwe
Memeanke kimin i. Ode rilik dakun Filipus,
ode Prokhorus, Nikanor, Timon, Parmenas
yor Nikolaus. Nikolaus neke yosy a nus An-
tiokhiake, ode lema iry Yahudi i, keskyede
syukar Yahudi-nare wait a kubkubakke de.
6 Iry desikre mumu neke ror iry deitw
desike ba ti Yesuske wasi nyasoare. Lemade
rsaa simat ti iry deitw desy, ode rsambayan
ti sir.
7 Lemade Hulasokwe tunanare kimelir
ti nus desy, ma khyury ma iry matohak
Yesuske rtabal a rtabal ma ribun sir ti
Yerusalem. Ode iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe ribun sir a rtohak Yesuske
dakun.

Stefanus a rkumak a i

8 Ode Stefanus neke Hulasokwe yal
eraske ktyabal haretke ma kbyenw a i,
ma yala ktela masalsyalik iare ode nyatos
lanare ma kyosy Hulasokwe ti iry ribunke.
9 Keskyede iry Yahudi-nare dum lema
rou i. Iry nekre rosy a Yahudi-nare sey
rasambayan tike it, ma rhaly kanike ti sey
a Libertinike, neke kbuanke o iry desikre
lema raka at de. Iry nekre dum a rosy a
nus Kireneke, ode dum a rosy nus a Alek-
sandriake, ode dum dakun o rosy propinsi
Kilikiake, ode propinsi Asiake. Iry desikre
rataur nunu ror a Stefanus.
10 Keskyede iry desikre lema bisa ma rala
ral Stefanus, kali Hulasokwe Memeanke
kyal hehei lulw o lyakwe ti i ma tyanuk
mamamak tun ribunke.
11 Lemade iry desikre rhury irire dum ma
rakakmet, keskye iry ribunke lema rhe. Iry
makakmet desikre rmanadu Stefanus ma

rtanuk de rbohe, “Hei, aramy mtyomolu
Stefanus ma ikanak Musa yor Hulasokwe!”
12 Koldyesike mane iry desikre rsuy a iry
ribunke. Lemade iry manety lulw ti Yahudi-
nare, rtabal iry mahe snurat o tnyetak
Musake, rma ma rkumak Stefanus, ode
rhait i ba ti Yahudi-nare wait Iry Lan Mao-
hut Tunare.
13 Maktei bonyo iry desikre rsusu iry
dum, ma ti rtanuk kakmetat ma rahmway
Stefanus ti Iry Lan Maohut Tun desikre.
Dendye iry makakmet desikre rtanuk kak-
metat ti iry maohut tun desikre ma rbohe,
“Iry neke lema imres ma tyanuk tunare
ma ihmwai Hulasokwe Sei Nelnyelkye ode
tnyetak Musake dakun.
14 Aramy neke mtyomolu i ma tyanuk
ohe, Yesus iry Nazaret desike ana yulik a
Hulasokwe Seike, ode tyanuk dakun o ana
yeluk ity wait a ktela kubkubak Musa inal
ma ity ne.”
15 Lemade Iry Lan Maohut Tun desikre
mumu ne ratomolu tun desikre maktei
bonyo, ratos manenen Stefanus mo matake
kola Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke
matake.

7

Stefanus yalak tenanke

1 Lemade uskwe khatu lan lahuk ti iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe, neke
yena Stefanus ma byohe, “Tun iry nekre
ratanuk ma aramy ne, mlay bain o mt-
wanuk e?”
2 Dendye Stefanus hyalas ma byohe,
“Amakw o waikw e, kuten ma mty-
omolu nam kutanuk ne! Heitlulswo ity
ebnwo matrumat Abraham lenla yiar bai
nus Haranke, desikeo imin ti lasmyer
Mesopotamiake. Kyoat desy dakun o
Hulasow Lan Lahukke mya ma syusu I ti
Abraham.
3 Ode Hulasokwe tyanuk ti i ma byohe,
‘Mtwutuk hnuamw ne, ode amno waimw,
ma mbwai lasmyer ana kususu ti oke.’
4 Lemade Abraham byetik toha iry
Kasdim-are wait lasmyer Mesopotamiake,
ode byai nus Haranke ma imin ti. Ode
kyoat Abraham ama-na myaty, desikeo
Hulasokwe yaso Abraham ma myai
lasmyer a selsel ne iry Israel ity ne tamin
ti ne, ma imin ti.
5 Ode kyoat desike Hulasokwe lenla yal
lasmyer ne tebibikan ti Abraham dakun.
Keskyede Hulasokwe ihatetak ohe, ana yal
lasmyer ne ti Abraham yor tesnwo natu
ma wait, biar ma Abraham lenla ika anan
dakun.
6 Lemade Hulasokwe tyanuk ti i ma
byohe, ‘Tesnwo natumw nekre ana
ramwakun ti negara salik. Lemade ana
raka at ti irire ti negara desy, ode iry desikre
ana rala atyat tesnwo natumw nekre nini
ainke atkwe enaat.
7 Keskye ana Yaw ne kukun a negara tes-
nwo natumw raka at tike, maktei bonyo ana
tesnwo natumw nekre rbetik toha negara
desy ma rmai lasmyer ne, ma rsambayan
ode rou ma Yaw ti ne.’
8 Lemade Hulasokwe ihatetak yor Abra-
ham, ma yaso Abraham ma yor tesnwo natu
wamwanire mumu ne musti mo ratosa
tenatare.* Kali ktela ratosa tenat desikre,
kyeluk nyatos ohe Hulasokwe ihatetak yor
Abraham tesnwo natu nekre de. Dendye
kyoat Ishak radur ti ma wasi sekwe walw
bonyo, Abraham yatosa anan Ishak ten-
anke. Maktei bonyo Ishak yatosa anan
Yakub tenanke, ode Yakub a yatosa anan
dehean a kresi deru desike tenatare dakun.
Ode iry dehean a kresi deru desike, iry
Yahudi-nare mumu ne ity ebnwo matrumat
sir.
9 Ode Yakub anan desikre rsoi ralat ti
wait amury a Yusuf, lemade rketa Yusuf ti
iry Mesir-are, ma ika at ti sir. Keskyede
Hulasokwe inonor a i bo.
10 Ode Hulasokwe yaditi atyat ribun
nekre toha Yusuf, ode yal hehei lulw o
lyakwe ti i ma khyury ma raja Mesirke, neke
Firaun, dyakin i. Dendye Firaun byitil i ma
hyareta ti Mesir, ode syeak ti Firaun wasi
sey o sar desikre mumu.
11 Ode kyoat Yusuf ihareta bonyo, lu o laar
neke lan a ksyalik ti lasmyer Mesirke ktem
desy mumu, ma ti kyal lasmyer Kanaanke
dakun, dendye masunkwe kdyan sir o lan
a ksyalik. Kyoat desike bonyo ity ebnwo
matrumat lema kika kotw ma ra de.
12 Keskye kyoat Yakub itomolu ma kika
kotw o Mesir bonyo, yaso ananare, neke ity
ebnwo matrumat desikre, ma rbai Mesir ti
rliw a kotw, desikeo raba mamunake desy.
13 Maktei o rba huruk. Neke kdi a
kla-ruake bonyo, nenmo Yusuf lyosu i ti
wainare, ode kyoat desike Firaun nenmo
hye ohe Yusuf wainare sir ne.
14 Lemadendye Yusuf yaso wainare ma
rulak sir ti rabuk amat Yakub yor wait sekye
kralake mumu, ma rmai Mesir ma ramin ti.
Neke aryaritke hean-itw kresi enasim sir.
15 Dendye Yakub yor wasi sekye kralake
rbai Mesir. Lemade ramin ti desy nini en-
mosw o amosw sir ma rmaty.

7:2 **7:2-8** Kej. 11:27–17:14 **7:5** **7:5** Kej. 12:7; 13:15; 15:18; 17:8 **7:6** **7:6-7** Kej. 15:13-14 **7:8** **7:8** Kej. 21:2-4; 25:26; 29:31–30:24; 35:16-18 * **7:8** **7:8** *Ratosa tenatare* neke kbuanke o *rkotal hinyoruat a kiblunare.* Kyalamo ti tel mabuske rbohe, *sunat.* Nyatos ratosa tenatare ne, neke klyosu ohe Hulasokwe anan sir. **7:9** **7:9-16** Kej. 37:1–50:14

16 Keskyede kyoat iry Yahudi-nare rbetik
toha Mesir, desike bonyo rety de rolik
ebnwo matrumat desikre luritare ma rety
mai hnu Sikhemke ti ity wait lasmyer ne.
Ode ramlin lury desikre ti bobke kuran a
heitlulswo Abraham iliw toha Hamor tes-
nwo natuke.
17 Keskye kyoat lenla rabetik toha Mesir,
ode sew inahatetak Hulasokwe inal ti Abra-
hamke kyarasik ma kidi ti bonyo, ity ebnwo
matrumat mamin Mesir desikre rmel ma
ribun sir.
18 Kyoat desike rajake it ma hyareta ti
Mesir. Raja Mesir desike lema hye o Yusuf
neke esei, kali Yusuf myaty soso de.
19 Lemade raja desike yulak de tyalik ity
ebnwo matrumat iry Yahudi desikre, ode
yoban de tyaba sir. Ode yaso sir ma rbisak
naman kakan nenmo radur ti sir desikre ba,
ma kete iry Yahudi desikre rmel ma ribun
sir huruk.
20 Kyoat desike dakun o Musa nenmo
radur i mo eras i a ksyalik, ma hulke
enatelw ne ena o ama-na rmumw a i ti wait
sekye kralake, ma irire lema rhe.
21 Maktei o musti mo rba ti rtutuk Musa
ti mloskye. Kyoat ratutuk i bonyo, Firaun
anan wamfwetke itot i, dendye yal i ma
myumw a i, ma kindika anan i bo.
22 Lemade tuanggurw Mesir desikre rajar
Musa ma hye ktela mamin ti Mesir desikre
mumu, mane tun itanukare kyety mdedan,
ode malkyakaw i ti ktela ialanare.
23 Kyoat Musa wasi ainke hean-at bonyo,
yohut ti ralake ma bya ti syeak wasi irire,
neke iry a Israel-are.
24 Ode bya ti iatos wasi irire bonyo, yatos
o iry Mesirke it a yoban iry Israelke it.
Lemadendye Musa yoryeta iry Israel desy,
ma tyabahunw a iry Mesir desy.
25 Kyoat desike Musa ryekan o wasi irire
rhe ohe, Hulasokwe syusu i ma mya ma
yaditi sir toha masunkwe, keskyede lema
rhe.
26 Ode bolbolke bonyo yatos huruk a iry
Israelke enaru ma rakahrea, lemade yobak
ma ika eras sir ma tyanuk ti sir ma byohe,
‘Liakw e! Miru neke mihatnima e, ode
kyanmwane mikahrea ne de?’
27 Keskyede ti iry deru desike iry maala
salke yudu Musa ei kserike, ode tyanuk ti i
ma byohe, ‘Esei ne isusu o ma muhareta ode
muukun tun ma aramy ne de?
28 Ta mala ma mtwabahunw a yaw mane
e, kola liahke mutabahunw a iry Mesirke ne
e?’
29 Kyoat Musa itomolu tun desikre bonyo
imtaut. Lemade ila a yosy Mesir ma byai
lasmyer Midianke, ode imin ti so, ma yola
dene mwakun nekre. Ode kyoat imin
o lasmyer Midianke bonyo isa, ma anan
wamwankye enaru.
30 Musa imin o lasmyer Midianke ma
ainke hean-at a kyelak eta bonyo, Hula-
sokwe wasi nyaso manosy laitke mya ma
syusu i ti Musa ti wen malosy-loskye, ma
knyey a huar Sinaike. Nyaso manosy lait de-
sike mya o yola ay malehur ti kairwamaske
kralake ne.
31 Kyoat Musa iatos nam desy bonyo hy-
eran a ksyalik. Lemade lyakut ba ti nyey
ay desy ma yatos o nam sai ne. Desike
bonyo ity Ebut Hulasokwe telake kbyetik
ma ktyanuk ti i de kbyohe,
32 ‘Yaw neke Hulasow a ebnwo matru-
mamw Abraham, Ishak ode Yakub rasam-
bayan tike.’ Lemade Musa imtaut ma yam-
lulurw, ode lema ires ma yatos ay malehur
ti kairwamaske krala desy de.
33 Lemade ity Ebut Hulasokwe tyanuk ti
i huruk ma byohe, ‘Monuk dorinare toha
lwaumure, kali lasmyer mumdiry ti desike,
lasmyer nelnyelkye.
34 Yaw neke katos wasikw irire ti Mesir
mo isitare ksunw de. Ode ktwomolu sir ma
rarwen dakun, dendye korw ma ti kaditi
sir. Lemade mmwa ma kaso o ma mbwai
Mesir.’
35 Keskye Musa neke iry Israel-are rabu a
ratuly i de, ma rtanuk ti i ma rbohe, ‘Esei
ne isusu o ma muhareta ode muukun tun
ma aramy ne de?’ Keskyede Musa neke
Hulasokwe yaso i, kyoat nyaso manosy
laitke isusu i ti ay malehur ti kairwamaske
krala desy. Hulasokwe I ne yaso Musa
ma hyareta iry Israel-are, ode yaditi sir ma
lema raka at ti Mesir de.
36 Ode Musa i ne inety lulkwe ma inor
iry Israel-are ma rabetik toha Mesir ne.
Ode yala ktela masalsyalik iare ode ny-
atos manosy Hulasokwe ti Mesir, ode o a
Tasi Mermerke, ode ti wen malosy-loskye
dakun, ma kyal nini ainke hean-at.
37 Ode Musa dakun o i ne itanuk ti a iry
Israel-are de byohe, ‘Hulasokwe ana syusu
iry manety wasi nyanoke it ti e kola yaw,
yosy a wasimy nuske kmyesan bo.’
38 Ode kyoat Musa yor Israel-are ma
rawahuk sir ti lasmyer malosy-loskye
bonyo, Hulasokwe wasi nyaso manosy
laitke itun a yor Musa o a huar Sinaike.
Lemadendye Musa byaa klen ti Hulasokwe
wasi nyaso desy yor ity ebnwo matrumat,
ma lyosu Hulasokwe wasi tun desikre ti sir.
Nyano neke kyety mormyorifke. Ode ity
ebnwo matrumat nekre rahes a rsaur tun
nekre ma ti kyait ity dakun mane.

7:17 7:17-34 Kel. 1:7–3:10 **7:29 7:29** Kel. 18:3-4 **7:36 7:36** Kel. 7:3; 14:21; Bil. 14:33 **7:37 7:37** Ul. 18:15,18 **7:38 7:38** Kel. 20:18-21

39 Keskyede ity ebnwo matrumat lema
rbuma rtomolu i, ode lema rou i dakun, de
rbuma rolik sir bai Mesir bo.
40 Lemade rtanuk ti Harun ma rbohe,
‘Muka adarare ma ity ma reluk Hulasow
ma ity, ma adar desikre rety lulkwe ma ity.
Biar ma Musa neke yety lulkwe ma ity ma
tbetik toha Mesir, keskye lema aramy mhye
o ktela sai kdi ti i de.’

41 Dendye kyoat desike iry desikre raka
adarke it ma kola sabkye ananke, maktei o
ral heal ma rkotal ma rabar ti adar desy, ode
ramukmuka ramarmara sir ma rleru adar
raala desy.
42 Kali koldyesike mane, Hulasokwe
kyeyer a sir, lemade lyura sir ma rsakitil
ode rou ti hul o sew o ftun. Ktela neke
kdi ti ma kola iry manety nyanoare rakesy
ti wait kitabke ne. Ti kitabke krala desy
Hulasokwe tyanuk ma byohe,

‘Hei iry Israel e! Kyoat ei ne moluk a mimin
ti wen malosy-loskye ainke hean-at,
desikeo mkyotal healare ma myabar,
keskyede lema myabar ma Yaw.

43 Kali miba de mima neke, lasyery adar
Molokhke kimin tike, ktyabal adar
ftun a rahaly ti Refan neke myety ti de
myety ma bo.
Kali mika adar desikre ma msyakitil
ode myou ti.

Lemadendye ana khwury ma irire rkumak
a e, ode rhait e ba sososo a, ma rotuk e
bai nus mamin ti Babelke serida so.’ ”

44 Lemade Stefanus tyanuk a syaur tu-
nake ma byohe, “Ode kyoat ity ebnwo ma-
trumat ramin ti wen malosy-loskye, desike
bonyo Hulasokwe yaso Musa ma raka lasy-
erkye ma ktyoha nam Hulasokwe isusu ti
Musake. Lasyery neke Hulasokwe wasi,
ma ksyusu ohe Hulasokwe mya ma yait iry
Israel-are ma yor sir.

45 Kyoat ity ebnwo matrumat desikre ra-
maty bonyo, anatare ral Hulasokwe wasi
Lasyery desy huruk. Lemade Yosua yety
lulkwe ti sir ma rety Hulasokwe wasi Lasy-
ery desy ma rmai lasmyer Kanaan ne.
Kyoat desike Hulasokwe yesak iry mamuna
ma madurak lasmyer ne ma ity ebnwo ma-
trumat radurak. Ode Hulasokwe wasi Lasy-
ery desike kimin ti Kanaan ne, nini kyait a
taras raja Daud iharetake.
46 Raja Daud neke wasi mormyorifke
eras, dendye Hulasokwe dyakin a i, ode
Daud iten toha Hulasokwe ma lyura i ma
syadiri sekye it ti Hulasow a heitlulswo
Yakub isambayan ti Ike.

47 Keskye Hulasokwe lema you ma Daud
syadiri, de raja Salomo, Daud ananke, i ne
isadiri sekye ti Hulasokwe ne.
48 Keskyede Hulasow Lan Lahukke dakun
o lema imin ti sey a irkye isadirike, kola
dene iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke
kyesy ti kitabke ma kbyohe,
49 ‘Ity Ebut Hulasokwe tyanuk ma byohe,
“Lait ne, neke wen kutaklulw ti ma
kuhareta ti ne,
ode lasmyerke khaha ne kyeluk in-
durak ma kswaa lwaukure ti.
Koldyesikemo sey kabei ne mibu ma
misadiri ma Yaw ne de?
Ode wen kabei ne ana kureit ti ne de?
50 Kali mhye o Yaw ne kala nam ribun
mamin ti lait o lasmyerke khaha ne
mumu de.” ’ ”

51 Lemade Stefanus syaur tunake ma
tyanuk ti Iry Lan Maohut Tun ti Yahudi-
nare ma byohe, “Hei iry a usu khatu lan
e! Lema mbyuma mtyoha Hulasokwe ode
lema mbyuma mtyomolu Hulasokwe tun a
itanuk nekre! Ei neke myola ebnwo ma-
trumamy dakun, kali kyalamo msyorw a
Hulasokwe Memeanke.
52 Lema kika iry a manety Hulasokwe
wasi nyanoke it ma ebnwo matrumamy
lema roban de rtaba i elik. Ode heitlulswo,
kyoat iry a manety Hulasokwe wasi nyano
nekre rabrita Iry a mlakye ma ana myai
nus ne, desikeo ebnwo matrumamy a
rtabahunw a iry mabrita desikre dakun.
Ode kyoat Iry mlay neke ima bonyo, ei neke
mkyeta I ode mtyabahunw a I!
53 Ode biar ma Hulasokwe wasi nya-
soare rosy laitke, ma rety Hulasokwe wasi
tnyetakare ti Musa, ma kyesy ti ebnwo ma-
trumamy, ma kyait ei ne dakun, keskyede ei
neke lema mtyoha elik!”

Stefanus rtabahunw a i

54 Kyoat Iry Lan Maohut Tun desikre rato-
molu tun Stefanus itanuk desikre bonyo,
ralatare masbu a ksyalik, ma telatare lan ti
i.
55 Keskyede Stefanus neke Hulasokwe
Memeanke kbyenw a i, ma yatnyarak ei
laitke ma yatos manenen ei wen sra eras
Hulasokwe imin tike kralake, desikeo yatos
Hulasokwe wasi madelahke ode Yesuske
imdiry ti Hulasokwe seri wanke.
56 Dendye tyanuk ma byohe, “Myatos!
Katos laitke ma kimlakat, desyo katos
Irkye Ananke† ma imdiry ti Hulasokwe seri
wanke.”
57 Lemade Iry Lan Maohut Tun desikre
mumu rkok molutare ode rboran ma rak-
temtem neke ra-la ti rkumak Stefanus.

7:40 7:40-41 Kel. 32:1-6 **7:42 7:42-43** Am. 5:25-27 **7:44 7:44** Kel. 25:40 **7:46 7:46** 2Sam. 7:2 **7:47 7:47** 1Raj. 6:1-38 **7:49 7:49-50** Yes. 66:1-2 **7:51 7:51** Yes. 63:10

† **7:56 7:56** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.)

58 Desikeo rkumak Stefanus ode rhait i ei
mloskye ma ror i bai hnuke kserike, ma rat-
dya i. Ode iry maudu sal ti Stefanus desikre
ronuk wait rabit narnarw nekre, ma ral ti
lyalakwe it ma ani Saulus ma syeak, maktei
o ral hature ma ratdya Stefanus.
59 Malmata iry desikre ratdya Stefanus
bonyo, Stefanus syambayan ma byohe, "O
Ebukw Yesus O, mal a isnosmwaknakw ne."
60 Maktei o Stefanus syakitil ode yatela
ma byohe, "Ebo, kete mukun iry nekre ti
ratabahunw a yaw ne."
Stefanus itanuk maktei bonyo, myaty.

8

1a Ode Saulus you ma rtabahunw a Ste-
fanus dakun.

Irire roban de rtaba iry matohak Yesuske ti Yerusalem

1b Kyoat desy dakun o, iry desikre mumu
nenmo roban de rtaba iry matohak Yesus
mamin ti Yerusalem ne mo ksunw ksyalik,
ma khyury ma iry matohak desikre ra-la
raskyui-raskyay, ma dum a rbai propinsi
Yudeake ode dum a rbai propinsi Samari-
ake, klala lenla Yesuske wasi nyasoare
ramin ti Yerusalem bo.
2 Ode kyoat iry matoha Hulasokwe tu-
nanare ne rtomolu o, irire rtabahunw a
Stefanus, lemadendye rma ma ral Stefanus
tbunan desy ma ti ramlin. Ode rsera Ste-
fanus kali ralatare ksyal a i a ksyalik.
3 Klala Saulus a yalkyaw i ma yala atyat
a iry ribun matohak Yesuske ti Yerusalem.
Ma syukar betik wait seire ma kyumak
wamfwet wamwany ma hyait sir bai sey
metmetke kralake.

Filipus yabrita Brit Eraske o Samaria

4 Kyoat iry matohak Yesuske ra-la toha
Yerusalem ma rahe a rasakar sir ti propinsi
Yudeake ode Samariake, desikeo sir neke
rabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti wen
kabei ta kabei bo.
5 Iry raesak toha Yerusalem desikre it ma
ani Filipus.* Filipus neke byai hnuke it ti
propinsi Samaria desy, ma yabrita Yesus
a Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode
iaorif irkye ne ti iry mamin ti desikre.
6 Kyoat iry ribun desikre ratomolu Filipus
tunanare, ode ratos nyatos masalsyalik i
ialanare, desikeo iry desikre mumu neke
rtomolu mamamak brit itanuk desy.
7 Kali kyoat desike dakun o Filipus yesak
ngkeskwaure ma rbetik toha iry ribun
a ngkeskwaure rasukar sir desy, lemade
ngkeskwaw desikre rboran ma telatare lan,
ode rbetik. Ode Filipus neke nyoha iry
ribun mablukutare, iry a sisno simat mabel
o lwaut mabel nekre ma eras sir mumu
dakun.
8 Lemadendye ti hnu desike iry Samaria
desikre ramukmuka ramarmara sir a ksya-
lik.

Simon iry mangkeskwakwe

9 Ode irkye it ma ani Simon, neke in-
gkeskwaw ti hnu desy, ode yala nam masa-
lik iare soso dakun de, ma khyury ma
Samaria-nare rheran ti ratos nam ialanare
ne. Ode Simon a tyanuk ti irire ma byohe i
neke iry lan a i.
10 Lemade iry ribun mamin ti desike
lan o kakan nekre mumu ne rtoha
Simon ma rtanuk ohe, i neke Hulasokwe
yal malkyakakwe ti i, mane rabohe,
"Malkyakaw lan i ne."
11 Ode iry desikre rtoha i, kali nam
ialanare kyala irire ma rheran soso de.
12 Keskyede kyoat Filipus ima bonyo,
yabrita Brit Eraske ti Hulasokwe ima ma
ihareta kola Rajake ne, ode yajar sir ohe, Iry
a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif
irkye, neke Yesuske. Lemade iry desikre
rtohak Yesuske, dendye Filipus byabtis a
sir, neke wamfwet wamwany.
13 Ma Simon dakun o tyohak Yesuske, ma
yal tenanke ti Filipus byabtis a i, maktei
bonyo tyoha Filipus bai wen kabei ta kabei
bo. Ode Simon hyeran ti ktela lan masalsya-
lik i o nyatos manosy Hulasokwe ti Filipus
iala desikre.
14 Lemade kyoat Yesuske wasi nyaso
mamin ti nus Yerusalem nekre rtomolu
ohe, iry Samaria-nare rtohak Hulasokwe
tunanare bonyo, raso Petrus yor Yohanes
ma rbai a propinsi Samariake.
15 Kyoat ranait so bonyo, deruke rsam-
bayan ti iry Samaria matohak Yesus de-
sikre, ma Hulasokwe yal Memeanke ti iry
desikre.
16 Kali ral ity Ebut Yesuske Anike ma
rbabtis iry desikre, keskye Hulasokwe
Memeanke lenla kyorw ma kimin a sir.
17 Lemade Petrus yor Yohanes rsaa
simat ti iry desikre, dendye Hulasokwe
Memeanke kyorw ma kimin a sir.
18 Kyoat a Simon yatos ohe Hulasokwe
Memeanke kyorw ti iry desikre, kali
Yesuske wasi nyaso deru desike rsaa simat
ti sir, lemade Simon yety kuban ti Petrus
yor Yohanes,
19 ode tyanuk ti sir ma byohe, "Myal
haret desy ma yaw dakun, ma kolnye kswaa
simakw ti irire, desikemo Hulasokwe ana
yal Memeanke ti sir dakun."
20 Keskyede Petrus tyanuk ti Simon ma
byohe, "Lemamo mbwai mamaty rala mor
wasimw kuban desy! Mrwekan mo bisa

8:3 8:3 Kis. 22:4-5; 26:9-11 * **8:5 8:5** *Filipus*. (Matos ti Kis. 6:5.)

ma mal kubanke ma mlwiw a Hulasokwe
Memeanke e?
21 Ode lema bisa ma mkwaryaa mor
aramy ti karya ne, kali ralamkwe lema mlay
ti Hulasokwe.
22 Lemade mtwunik totnyo yabimw atyat
nekre ba, ode mswambayan ti ity Ebut
Hulasokwe, ode muten toha I ma syos
rekryekimw atyat mamin ralamkwe krala
desy ba.
23 Kali khwe bain o, sosyoi ralke kbyenw
a o, ode lim o sal nekre khyareta o bo."
24 Lemade Simon hyalas Petrus yor
Yohanes ma byohe, "Mlyobak yaw mo
msyambayan ti ity Ebutke ma kete kika
namit-namit ma kena yaw, ma kola tun
mitanuk desikre."
25 Kyoat deruke rabrita Hulasokwe
tunanare ti desy maktei bonyo, rulak sir bai
Yerusalem. Kyoat ralakut bai Yerusalem,
desikeo rabrita Brit Eraske ti propinsi
Samariake wasi hnu ribun mamin ti sal
mabai Yerusalem desy.

Filipus byabtis iry a Etiopiake it

26 Sekwe it bonyo Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitke it a tyanuk ti Filipus ma by-
ohe, "Filipus o, mbwai kseri tran so, ma
mtwoha sal manosy Yerusalemke ei nus
Gazake, neke ti wen malosy-loskye."
27 Dendye Filipus byitil i ma bya. Kyoat
Filipus ilaklakut, desikeo irkye it ma yosy
negara Etiopiake ma Filipus yait i ti salke
krala desy. Iry neke amam lan† maka kmata
ma syeak ti ratu Etiopiake wasi malolkye.
Ratu neke ani a Kandake. Amam lan desy
syakitil ode you ti Hulasokwe ti Yerusalem
maktei o,
28 syai wasi keretake ma yulak i bai hnua.
Ode tyaklulw ti keretake khahake ma mal-
mata byaca kitab Yesaya ikeskye. Yesaya
neke iry a heitlulswo manety Hulasokwe
wasi nyanoke.
29 Lemade Hulasokwe Memeanke kbyu
ti Filipus de kbyohe, "Mbwa ti mnwey a
kereta desy."
30 Dendye Filipus ila ti nyey a kereta desy,
ode tyomolu iry lan desike ma byaca kitab
Yesaya ikeskye. Lemade Filipus yena i ma
byohe, "Amam lan o, mhwe kitab mubaca
desike kbuanke e?"
31 Dendye iry desy hyalas i ma byohe,
"Ana khwe kolkyabei o, lema kika iry maak-
lol ma yaw ode?" Dendye ryubut Filipus ma
syai wasi keretake, ma tyaklulu yor i.
32 Iry Etiopia desy byaca Hulasokwe tuna
Yesaya ikesy ti wasi kitabke ma kbyohe,
"Yola dombake ti ranor i ti ratabahunw i ne,
ode yola dombake ananke ma lema myerak
kolnye rkutin husinare.
Koldyesy dakun o lema tyanuk tunke it.
33 Ode i neke rakanak a i, ode rukun i de-
sikeo lema mlay.
Lemade rtabahunw a i, mane lema ika tes-
nwo natu elik."
34 Lemade iry Etiopia desike tyanuk ti
Filipus ma byohe, "Kena o aduk, esei ne iola
dombake ananke ne de? Iry manety nyano
ne ihes tenanke, ta ihes iry salik de?"
35 Lemadendye Filipus a nenmo yal tun a
khatu Yesaya ikesy ti wasi kitabke ne, ma
yaklol kbuanare ti iry lan desy ohe Yesuske
I ne. Desikeo syaur huruk ma yaklol brit
Yesuske ti iry desy, neke Brit Eraske.
36 Ode malmata rlakut, desikeo rait ben-
benuke it ma werke kimin ti, lemade iry
Etiopia desike tyanuk ma byohe, "Matos,
werke kimin de! Ode lenla sai huruk ma
mbwabtis yaw de?"
[
37 Desike bonyo Filipus hyalas ma byohe,
"Amo, kolnye ralamkwe kralake ktyohak
Yesuske bain-bain, desikemo ana kbwabtis
a o."
Dendye iry Etiopia desike hyalas ma by-
ohe, "Yaw neke ktwohak ohe, Yesus a Hula-
sokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne,
Hulasokwe Anan a I."]
38 Lemade iry Etiopia desike yaso ma wasi
kereta desike kimres, ode rorw ei benbe-
nuke kralake, ma Filipus byabtis a i.
39 Ode kyoat rabetik toha benbenu desy,
kyala mait bonyo Hulasokwe Memeanke
kyor Filipus ba, ma lema imin. Ma iry
Etiopia desike lema myatakit a i de. Lemade
syaur wasi laklakutke bai lulkwe, ode imuk-
muka imarmara i.
40 Klala kyala mait huruk bonyo Filipus
imin o a nus Asdodke de. Lemade byetik
toha nus desy, ode lyakut a lyola nusare ode
hnuare ma yabrita Brit Eraske, ma ti kyait a
nus Kaisareake.

9

Saulus tyunik tota atyatare ma tyoha Yesuske

1 Kyoat desike dakun o Saulus ralake
krala neke masbu a nggora ma tyanuk
ohe, ana tyabahunw iry matohak ity Ebut
Yesuske ne bo. Lemade bya ti yait uskwe
khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti irkye
yor Hulasokwe ti Yerusalem,
2 ode iten toha iry desy, ma kyesy atyah
haretke ma yal ti Saulus, ma Saulus yety

† **8:27 8:27** Amam lan neke rala i ma ktyoha tel mabuske ti kibohe, *sida-sida.* Neke wamwankye ma ika kmata ma kyarya ti ratu o raja-nare sawatare, iry maoly neke musti mo rlaly a i ma kete hyury a ratu-nare dete lemamo raja-nare sawatare, kola dene ti Tnebar mo talaly asw o hahy ne. **8:32 8:32-33** Yes. 53:7-8 **9:1 9:1-19** Kis. 22:3-16; 26:9-18

atyahy desy ti iry manety lulw ti Yahudi-
nare ti wait sey rasambayan tiare o nus
Damsyikke, ma kolnye yait iry Yahudi ma-
toha Yesuske nam iajarare, neke wamfwet
ta wamwany, desikeo kyumak sir ma yor sir
bai Yerusalem.
3 Lemade Saulus byai nus Damsyikke ode
kyoat iala ma inait nus desy, kyala mait
bonyo madelahke kyosy laitke ma kdyelah
kyaklelela i.
4 Dendye dyi ei lasmyerke ti desy, ode
tyomolu telke it ma kbyu ti i de kbyohe,
**"Saulus! Saulus! Kyanmwane muoban
de mutaba Yaw ne de?"**
5 Lemade Saulus hyalas de byohe, "Amam
Lan O, esei O de?"
Bonyo tel desike khyalas ma kbyohe,
**"Yaw neke Yesus a muoban de mutaba
Yaw ne.**
6 **Lemade mbwitil o ma mbwai nus
Damsyikke krala so. Ti soke irkye it a
ana lyosu ti o, ohe musti mo ana mala
sai."**
7 Kyoat desy dakun o, iry malakut manor
Saulus desikre ramtaut ma ksyeman sir
ma lema ratun a rasobu, kali rtomolu tel
desy dakun, keskyede lema rmatakit iry
matanukke.
8 Lemade Saulus imdiry, ode hyela
mata, keskye lema myatakit namit-namit.
Lemadendye iry desikre rkumak simanare,
ode reuk i ma rsukar ei nus Damsyikke.
9 Ode sekwe enatelw neke lema my-
atakit namit-namit, ode lema iknam o yenw
dakun.
10 Ti nus Damsyikke iry matohak Yesuske
it ma ani Ananias. Kyoat desike myatakit
ktela Hulasokwe isusu ti ike, ma yatos ity
Ebut Yesuske ma tyanuk ti i ma byohe,
"Ananias!"
Desikeo Ananias hyalas ma byohe,
"Amam Lan O, yaw ne!"
11 Lemade ity Ebut Yesuske byu ti i huruk
ma byohe, **"Ode mbwa! Ma mtwoha salke
it ma kani Sal a Mlakye ma ti kyait Yudas
seike. Ti desike mena mobak irkye it
ma ani Saulus, neke yosy a nus Tarsuske.
Ma i desi malmata syambayan,**
12 **neke myatakit ktela kususu ti ike,
neke kolnye, iry ne ani Ananias ma ana
syukar ei sekye krala desy, ode syaa
simake ti Saulus ma myatakit huruk."**
13 Desikeo Ananias hyalas ma byohe,
"Amam Lan O, ktwomolu ma irire rahes a i
de, ti iala atyat iry Yerusalem matohak Oare
o so.
14 Ode iry mabaa klen ti irkye yor Hula-
sokwe neke wait usu khatunare ral haretke
ti Saulus ma myai ne, ma kyumak iry mato-
hak O nekre mumu."
15 Keskyede ity Ebut Yesuske tyanuk ti
Ananias huruk de byohe, **"Mbwa bo, kali
kilik Saulus de ma kyarya ma Yaw, neke
bya ti yabrita Anikkwe ti iry a lema
Yahudi-nare ror wait raja-nare, ode ti
iry a Yahudi-nare dakun.**
16 **Ode ana Yaw kmwesan a kswusu ti
i ma musti mo yety ti de yety ma ti ma-
sunkwe, kali tyoha Yaw."**
17 Lemadendye Ananias byai sey a Saulus
imin tike ma syukar ei sekye kralake ti yait
a Saulus. Ode syaa simake ti i ma byohe,
"Waikw a Saulus o! Ity Ebut Yesus a masusu
tenanke ti o ti salke kralake ne, ti kyoat
mumai nus ne, I neke yaso yaw ma kmwa
ma ksweak o ma mmwatakit huruk, ode
Hulasokwe Memeanke kbyenw a o."
18 Ode Ananias itanuk maktei bonyo,
kyala mait o, namke it ma kola maskye
ityanke ma kyaditi i toha Saulus matake, ma
myatakit huruk. Lemade Saulus byatar ma
Ananias a byabtis a i.
19a Maktei bonyo Saulus iknam ma
malkyakaw a i huruk.

Saulus yabrita Brit Eraske ti Damsyik

19b Ode Saulus imin ti nus Damsyikke
sekwe enai ne, ma yor iry matohak Yesuske
ti desy.
20 Kyoat desy dakun o, Saulus yabrita
Yesuske ti Yahudi-nare sey rasambayan
tiare, ode tyanuk ma byohe, "Yesus neke
Hulasokwe Anan a I."
21 Ode iry desikre mumu ne ratomolu
Saulus ma itanuk koldyesy bonyo, rheran,
ode it de yena it ma rbohe, "De lema iry
ne i ne itabahunw iry a matohak Yesuske o
Yerusalem ne e? Ode tyoha mai ne huruk
ma ne ode? Ma ana kyumak iry mato-
hak Yesuske ne ma yor sir ba ti iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe, neke wait usu
khatunare!"
22 Keskyede sew kyaki neke Hulasokwe
tyabal heheke ti Saulus, ma tun iajarare,
neke iry Yahudi mamin ti Damsyik desikre
lema bisa ma rhalas ral i. Dendye Saulus
lyosu ti sir bain-bain ohe, Yesus neke I ne
Hulasokwe isusu I ma ika Raja ode iaorif
irkye ne.
23 Maktei o seure kiliku i, desikeo iry
Yahudi mamin ti desikre rtanuk tun
sasamke ma rtabahunw a Saulus.
24 Lemade sewah o msarin nekre iry
Yahudi desikre rajaga ti holholat lory kmata
nus desy mumu ma ana rtabahunw a i,
keskye Saulus hye wait rekryeky desy.
25 Dendye metdyetke it bonyo, Saulus
tyaklulw ti airke kralake, ode wasi matoha
iare rtolar i toha jendelake it ti nus desy
wasi rubkye ei mloskye, ma ila.

9:23 9:23-25 2Kor. 11:32-33

Saulus iwahuk i a yor iry matohak Yesuske ti Yerusalem

26 Lemade Saulus yulak i bai Yerusalem, ode kyoat inait Yerusalem bonyo, yobak ma iwahuk i a yor iry matohak Yesuske. Keskyede sir ne mumu ramtaut a i, kali lenla rtohak ohe Saulus neke bain-bain o tyohak Yesuske dakun.

27 Keskyede Barnabas yor Saulus ba ti Yesuske wasi nyasoare, ode Barnabas ihes ti sir ohe Saulus ne myatakit ity Ebut Yesuske ti salke krala mabai nus Damsyikke, ma Yesuske itun a yor Saulus ti desy. Ode Barnabas ihes dakun o Saulus lema imtaut ma yabrita Yesuske ti iry ribun mamin ti nus Damsyikke.

28 Dendye Saulus iwahuk i a yor iry matohak Yesuske ti Yerusalem. Ode ires ma ti yabrita ity Ebut Yesuske ti kabei ta kabei bo ti nus desy.

29 Saulus dakun o yabrita Yesuske ti iry Yahudi manal tel Yunani-nare, ode itaur nunu yor sir, ma khyury ma iry desikre robak a ksala ma rtabahunw a i.

30 Keskyede kyoat iry matohak mamin ti Yerusalem desikre rahe rekryeky desy bonyo, ror Saulus bai nus Kaisareake, maktei o rsalak i ti kabalke ma byai nus Tarsuske.

31 Lemade iry ribun matohak Yesuske ti propinsi Yudeake ktem desy, ode propinsi Galilea o propinsi Samaria neke mumu nenmo kele rteka sir, kali iry lema matohak Yesuske ne lema rala atyat sir de. Ode kyoat desy dakun o Hulasokwe Memeanke ksyaluk sir ma wait tohtohakke malkyakaw, ode wait mormyorifke ksyusu ohe ramtaut ity Ebutke, ma iry matohak Yesuske rtabal a rtabal ma ribun sir.

Petrus nyoha Eneas ma eras i

32 Kyoat desy dakun o Petrus lyakut a lyola nus kabei ta kabei bo, ma yoly a iry ribun matohak Yesuske ne. Ode sekwe it bonyo bya ti yoly a iry ribun matohak Yesuske o nus Lidake.

33 Ode ti desike Petrus inal a yor wamwankye it ma ani Eneas, ma imin ti otke kralake ainke walw de, kali iblukut.

34 Lemade Petrus tyanuk ti i ma byohe, “Eneas! Yesus Kristuske nyoha o ma eras o de. Lemade mbwatar! Ode musosan wenamw muenaf tike.”

Dendye Eneas byatar ma imdiry elik.

35 Ode kyoat iry ribun mamin ti nus Lidake ode lasmyer Saronke ratos o Eneas eras i de, lemade iry desikre mumu rtohak ity Ebut Yesuske dakun.

Petrus yala Dorkas ma myorif huruk

36 Lema soso toha nus Lida desy neke nuske it ma kani Yope. Ti desy wamfwet matohak Yesuske it ma ani Tabita, ma rhaly anike ti tel Yunanike o Dorkas (kbuanke o rusake). Wamfwet neke kyalamo yala eras irire, ode dyakin ma syaluk iry lema manait sra o hah nekre dakun.

37 Kyoat Petrus imin ti nus Lidake bonyo, Dorkas a kluruk i ma myaty. Lemade raris i maktei o, rhul a tbunanke, ode rlola tbunanke ti kamar mamin ti sekye kdadi srake.

38 Kyoat desy dakun o iry matohak Yesus mamin ti nus Yopeke ratomolu ma Petrus imin o nus Lidake, desike bonyo raso irkye enaru ma rbai so, ma raten mirmirin toha Petrus ma rbohe, “Amo, aramy miten ma tlaha mety ata ma adoko tbai Yope!”

39 Lemade Petrus tyoha iry deru desy ma raktem a rba. Kyoat ranait nus Yopeke bonyo, ror Petrus ma rsai ei kamar a ralola Dorkas tbunanke tike. Ode enen somare ti desy mumu neke, ramdiry ma rney a Petrus, ode rser ma rlosu ti Petrus ohe, rabit o mantel rahonak nekre mumu, neke Dorkas syor ti sir, kyoat a imorifke.

40 Keskye Petrus yesak iry desikre mumu ma rbetik toha kamar desy aduk. Maktei o Petrus syakitil ma syambayan. Isambayan maktei bonyo yulak matake sara Dorkas tbunanke ode tyanuk ma byohe, “Tabita, mbwatar!”

Lemade Dorkas hyela mata, ma iatos Petrus bonyo, byatar ma tyaklulw.

41 Lemade Petrus kyumak Dorkas simake ma imdiry. Maktei bonyo Petrus yabuk enen som desikre ror iry matohak Yesuske mumu, ma rsukar ei kamarke krala desy huruk. Ode Petrus tyanuk ti sir de byohe, “Myatos! Tabita neke myorif huruk de.”

42 Lemade ktela desike kimelir ti nus Yopeke ktem ne mumu, ma khyury ma iry ribunke rtohak ity Ebut Yesuske.

43 Maktei bonyo Petrus imin ti Yope sekwe enai ne, ti Simon wait sekye. Simon neke wasi karyake kyalamo syisik heal a iblutare ma iwai.

10

Kornelius myatakit Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke

1 Ti nus Kaisarea neke, iry lema Yahudike it ma ani a Kornelius. I neke suldat Romawinare wait uskwe khatu kompike, neke wasi suldatke irkye atw. Ma kompi neke rosy a batalionke it ma kani a Batalion Italiake.

2 I neke yor wasi sekye kralake mumu ne randil ma rtoha Hulasokwe tunanare ode ramtaut Hulasokwe, biar ma lema iry a Yahudi sir dakun. Ode kyaki-kyaki ne Kornelius neke syambayan ti Hulasokwe, ode kyalamo syaluk iry Yahudi lema manait sra o hah nekre ma yal kuban ti sir.

3 Ode sekwe it bonyo, anakyai kyoban enatelw ti sekwe iba ne, desikeo Kornelius

myatakit ktela Hulasokwe isusu ti ike, neke
yatos Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke
it, ma syukar ei wasi sekye kralake, ode
yabw ma byohe, “Kornelius!”
4 Bonyo Kornelius imtaut ti iatos Hula-
sokwe wasi nyaso desy, dendye tyanuk ma
byohe, “Amam lan o! Kolkya?”
Desikeo Hulasokwe wasi nyaso desy
hyalas i ma byohe, “Hulasokwe imukmuka
I khyali wasimw sambayanare ode wasimw
ktela muala eraske ti iry lema manait sra o
hah nekre.
5 Lemadendye senweke maso iry dum ma
rbai nus Yopeke, ma ti rbalan irkye it ma ror
i mai ne. Iry desike ani Simon Petrus.
6 Ma i desy imin ti iry a kyalamo masisik
heal a iblut nekre wasi sekye, ma knyey a
namwatake. Iry masisik heal a iblut nekre
ani Simon dakun.”
7 Ode kyoat Hulasokwe wasi nyaso
manosy lait desike itanuk maktei bonyo
bya. Dendye Kornelius yabuk irkye enaru
toha wasi makarya ti seike, rtabal suldat
majaga ike. Suldat neke indil ma tyoha
Hulasokwe tunanare dakun.
8 Lemade Kornelius ihes nam ribun
imatakit desikre ti sir, maktei o yaso sir ma
rbai nus Yopeke.

Petrus myatakit nam Hulasokwe isusu ti ike

9 Ode bolbolke anakyai kyoban hean a
kresi enaru ti sekwe idutw ne, iry detelw
a Kornelius iaso desikre rnoh ma rait nus
Yopeke. Kyoat desy dakun o Petrus syai ei
iry masisik heal a iblut desikre wasi sekye
srake ti syambayan.
10 Kyoat isambayan bonyo, kyoman o imlar,
dendye byuma iknam. Lemade malmata
rasososan kotw ti i bonyo, kyala mait neke
Hulasokwe syusu namke it ti i. Neke kola ne
Petrus myey o
11 yatos laitke ma kimlakat, desikeo namke
it ma kola ne raety taskye ti kain helhelake
ksusu deatke, ma rtolar rosy a laitke ei las-
myerke khaha ne.
12 Ode ti kainke krala desike, heal ribun
salno salik nekre ramin ti. Neke heal a lwaw
deat o, heal malamy o, rtabal manu mata
mnas nekre.*
13 Desikeo tyomolu telke it ma ktyanuk ti i
de kbyohe, **“Petrus o! Mbwatar ma mk-
wotal heal desikre, ode mnwoha sir ma
mu.”**
14 Keskyede Petrus hyalas ma byohe,
“Edo, Amam Lan O, kete koldyesy. Lema
bisa ma ku heal desikre, kali heal desikre
aramy misusi sir. Kali ktyoha ara wasimy
ktela kubkubakke mo heal desikre raray.”
15 Keskyede tel desike ktyanuk ti Petrus
huruk ma kbyohe, **“Nam sai Hulasokwe
byohe nelnyely, desikemo kete mbwohe
nam desy kiray.”**
16 Tel neke ktyanuk nini kdi a kla-teluke
bonyo, kain desike ksyai ei laitke huruk.
17 Lemade Petrus ryekan ti ralake kralake
ma byohe, “Nam kuatos nekre kbuan sai
de?”

Petrus bya ti hyalas Kornelius

Ode malmata Petrus ryekan nam iatos
desikre bonyo, iry a Kornelius iaso desikre
rait nus Yopeke. Lemade rena robak Simon
wasi sekye, dendye rbai Simon wasi sekye
ti ramdiry ti wasi salhaha hagarke,
18 ode rabw ei sekye kralake ma rena de
rbohe, “Mlay bain o mwakun mamin ti sey
neke ani Simon Petrus e?”
19 Ode kyoat desy dakun o, moluk a Petrus
ryekan nam iatoske a nggora bonyo, Hula-
sokwe Memeanke ktyanuk ti i de kbyohe,
“Petrus o! Irkye enatelw sir ne robak a o.
20 Lemade morw ei hahke, ode kete
ralamkwe kakan, de mtwoha sir bo. Kali
Yaw ne kuaso sir ma rama ne.”
21 Dendye Petrus yorw ei hahke ma inait
iry desikre bonyo, tyanuk ti sir de byohe,
“Amakw e, yaw ne miobak yaw ne. Ode
mima neke kbuan sai de?”
22 Iry desikre rhalas i ma rbohe, “Sul-
datare wait uskwe khatuke it ma ani Kor-
nelius, i ne iaso aramy ne. Kornelius neke
iry a mlakye ode imtaut Hulasokwe, ma iry
Yahudi-nare dakun o rbohe iry ne eras a i.
Ode Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it
a mya ma tyanuk ti Kornelius ma yaso ma
rabuk a o. Dendye yaso aramy ma mmya
ma myabuk o mane. Ma aramy myor o
ma tbai wasi sekye, ti tyomolu nam ana
mutanukare.”
23 Dendye Petrus byu ti sir ma rsukar ei
sekye kralake ma ana renaf ti desy met-
dyetke sasam.
Ode bolbolbol ne bonyo rbatar ma rak-
temtem a rba. Desikeo iry Yope matohak
Yesuske neke dum a rtoha dakun.
24 Ode bolbolke huruk bonyo, nenmo rait
a nus Kaisareake. Ti desike, malmata Kor-
nelius yor wai o lian iabuk ma rawahuk sir
desikre rakita bo.
25 Ode kyoat Petrus rait a Kornelius wasi
sekye bonyo, Kornelius byaa byalan sir, ode
syakitil ma you ti Petrus.
26 Keskyede Petrus kyumak Kornelius
ma byitil a i, ode tyanuk ti i ma byohe,
“Mumdiry! Kete mala koldyesy! Kali yaw
neke iry a yaw kola o dakun bo.”
27 Lemade Kornelius imdiry, ode Petrus
ihes tun a yor i ma raktem a rsukar ei sekye

* **10:12 10:12** Heal nekre iry a Yahudi-nare rasusi sir.

kralake. Desikeo Petrus yatos o iry ribunke
rawahuk sir ti sekye krala desy.
28 Dendye tyanuk ti sir de byohe, “Enakw
o amakw e, dene mhye ohe iry Yahudi-nare
ara wasimy tnyetak kubkubakke kbyu eta
ma kete aramy msyukar iry lema Yahudi-
nare wait seire, ode lema bisa ma aramy
mika lui myor sir dakun. Keskyede Hu-
lasokwe lyosu ma yaw, ma lema bisa ma
krwekan de kbwohe irkye iray.
29 Lemadendye yaw dakun o lema
kkweyer ti miabuk yaw ma kumai hah
ne. Ode kobak ma khwe ohe, kyanmwane
miabuk a yaw ne de?”
30 Dendye Kornelius hyalas i ma byohe,
“Sekwe enatelw kyelak eta de, ma anakyai
kyoban enatelw ti sekwe iba ne kola senwe
dakun, desikeo moluk a kswambayan ti
wasikw sekye, kyala mait bonyo irkye it a
imdiry wasikw lulw ne. Desikeo hyonak
rabit bokbokke ma knyely malay.
31 Ode iry desike tyanuk ma yaw de
byohe, ‘Kornelius! Hulasokwe tyomolu
wasimw sambayanke, ode imukmuka I,
khyali wasimw alala eraske.
32 Lemadendye maso iry dum ma rbai nus
Yopeke, ma ti rabuk irkye it ma ani Simon
Petrus. I desy imin ti iry a kyalamo masisik
heal a iblut nekre wasi sekye, ma knyey a
namwatake. Iry masisik heal a iblut nekre
ani Simon dakun.’
33 Dendye lema kukita, de kaso wasikw
irire ma ti rabuk a o elik mane, Amo. Ode
ralamkwe nelnyely ma mmwa de. Lemade
senwe aramy mumu ne miwahuk aramy
ti ne ma msyara Hulasokwe, ma aramy
mtyomolu nam ribun a Hulasokwe iaso ma
mulosu ma aramy ne mumu.”

Petrus yabrita Yesuske ti Kornelius

34 Dendye Petrus tyanuk ti sir ma byohe,
“Enakw o amakw e! Senweke khwe bain-
bain ohe Hulasokwe lema iseak mat.
35 Lemade iry manosy a negara kabei
ta kabei bo, kolnye imtaut Hulasokwe ode
yala ktela mlaire, desikemo Hulasokwe
ralake kdyakin iry desy.
36 Enakw o amakw e, mhye o brit manosy
Hulasokwe ne ilosu ma iry a Israel aramy
ne. Neke Brit Eraske ohe Hulasokwe ika
eras yor irkye, khyali Yesus a Hulasokwe
isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. Yesus
Kristus neke Amam Lan I ti irire mumu.
37 Ode kyoat Yohanes iabrita ode ibabtis
irire ne maktei bonyo, ei neke mhye dakun
o ktela Yesuske iala nekre mumu ne kdi ti
de, neke kyala kyosy a propinsi Galileake
ma ti kyait lasmyer a Yahudike ktem ne
mumu.
38 Ode mhye dakun ohe Hulasokwe syusu
Yesus a iry Nazaret desy, ode yal Memeanke
ktyabal amalkyauke ti I. Lemade Yesuske
byai kabei ta kabei bo, ma yala ktela
erasare, ode yesak ngkeskwaure wait
uskwe khatuke toha irire ma eras sir. Kali
Hulasokwe inonor I bo.
39 Ode aramy neke myatos ktela ribun
Yesuske iala nekre mumu ti lasmyer
a Yahudike ktem ne ma ti kyait nus
Yerusalemke dakun. Ode ti Yerusalem,
desikeo rbakw a I ti tul masanwalw ike
maktei o rtabahunw a I.
40 Keskyede sekwe enatelw bonyo, Hula-
sokwe yala Yesuske ma myorif huruk, mak-
tei o Hulasokwe yala huruk ma irire ratos a
Yesuske tenanke.
41 Keskye irire mumu ne lema ratos I, de
lenla aramy bo. Aramy neke Hulasokwe
syusu aramy kyala kyosy khyehyeike, ma
aramy msyeak a kmuna ktela nekre ma
aramy mlyosu ti irire. Lemade imaty mak-
tei ode imorif desy, desikeo aramy miknam
o myenw myor I.
42 Ode Yesuske yaso ma aramy myabrita
Brit Eraske ti irire ma aramy mlyosu ohe,
I neke Hulasokwe syusu I ma yukun tun ti
irkye, neke yukun tun ti iry a mamaty o
mamorif.
43 Heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi
nyano desikre rahes Yesuske ma rbohe,
esei desike tyohak I, desikeo Hulasokwe
ana syos iry desy wasi lim o sal ba, khyali
Yesuske Anike.”

Hulasokwe Memeanke kyorw ti iry lema Yahudi-nare

44 Malmata Petrus ihes tun bonyo, Hula-
sokwe Memeanke kyorw ti iry ribun mato-
molu tun desikre mumu.
45 Lemade iry Yahudi matohak Yesuske,
neke iry a Yope-nare ma ror Petrus, sir
ne mumu rheran ti ratos Hulasokwe
Memeanke ma lema kyorw ti iry Yahudi-
nare rmesan bo, de kyorw ti iry a lema
Yahudi-nare dakun.
46 Ode rhe ohe Hulasokwe Memeanke
kimin a iry a lema Yahudi desikre, kali rto-
molu ma iry desikre rahes tun, desikeo ral
tel salno salik lema rahe nekre ma ratunak,
ode rleru Hulasokwe Anike dakun. Lemade
Petrus tyanuk ma byohe,
47 “Myatos, iry nekre Hulasokwe
Memeanke kimin sir kola ity ne dakun.
Koldyesikemo tbabtis iry nekre, de lema
bisa ma irkye it a byu eta yal ity!”
48 Lemadendye Petrus yaso ma ral Yesus
Kristuske Anike ma rbabtis iry desikre. Ode
kyoat rababtis sir maktei bonyo, Kornelius
yor lianare raten Petrus ma yor sir ti desy
sekwe enai ne aduk.

10:34 10:34 Ul. 10:17

11

Petrus yulak i bai Yerusalem ma ihes wasi karyake

1 Yesuske wasi nyasoare ror iry matohak
Yesus mamin ti propinsi Yudeake ktem ne
mumu, neke rtomolu ohe iry a lema Yahudi-
nare rtomolu ode rtohak Hulasokwe tu-
nanare dakun de.
2 Lemade Petrus yulak i bai Yerusalem,
ode kyoat inait bonyo, iry Yahudi matohak
Yesuske neke rataur nunw ror Petrus.
3 Ma iry desikre rtanuk ti Petrus ma
rbohe, "Kyanmwane mbwa ti mswukar iry
lema Yahudi-nare wait seire ode muknam a
mor sir ne de?"
4 Lemade Petrus yaklol a nam ribun
nekre mumu ma kitoha-kitoha i ti sir ma
byohe,
5 "Moluk a kswambayan o a nus Yopeke,
kyala mait o Hulasokwe syusu namke it ma
yaw. Ma kola ne kmwey ode katos nam ne
mo, kola dene raety taskye ti kain helhelake
ksusu deatke ma rtolar rosy a laitke ei las-
myerke khaha ne. Neke kyorw ti wasikw
lulw ne elik.
6 Ode kyoat katos ei kain desike kralake
mo, heal a lwaw deat o, heal mata mnas
o, heal malamy o, rtabal manu mata mnas
nekre ramin ti.
7 Desikeo ktwomolu telke it ma ktyanuk
ma yaw ma kbyohe, **'Petrus o! Mbwatar
ma mkwotal heal desikre ma mnwoha
sir ma mu.'**
8 Keskyede khwalas ma kbwohe, 'Edo,
Amam Lan O, kete koldyesy. Lema bisa
ma ku heal desikre, kali heal desikre aramy
misusi sir. Kali ktyoha ara wasimy ktela
kubkubakke mo heal desikre raray.'
9 Keskyede tel manosy lait desy ktyanuk
huruk ma kbyohe, **'Nam sai Hulasokwe
byohe nelnyely, desikemo kete mbwohe
nam desy kiray.'**
10 Tun neke Hulasokwe tyanuk kdi a kla-
telw, maktei bonyo kain desike kyor heal
desikre mumu ksyai ei laitke huruk.
11 Ode kyoat desike dakun o irkye enatelw
rosy a nus Kaisareake, ma Kornelius yaso
sir ma rma ma rseak yaw, neke ramdiry ti
sey a kumin tike lulululw ne.
12 Lemade Hulasokwe Memeanke
ktyanuk ma yaw ma kbyohe, 'Kete
ralamkwe kakan, de biar ma lema Yahudi
sir, keskye mtwoha sir bo.'

Lemade kor iry Yahudi denem a mato-
hak Yesuske ne, ma aramy myor iry detelw
desy ma aramy mbyai nus Kaisareake. Ode
kyoat aramy minait Kaisarea bonyo, aramy
miktemtem a msyukar ei Kornelius wasi
sekye kralake.

13 Ode Kornelius ihes ma aramy ohe,
kolkyabei ne iatos Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitke it ma imdiry ti wasi sekye ode
tyanuk ti i ma byohe, 'Maso irire dum ma
rbai nus Yopeke ti rbalan irkye it ma ani
Simon Petrus.
14 Kali ana tyanuk a britke it ti o. Brit neke
klyosu ohe kolkyabei ma ana Hulasokwe
yaorif oa mor wasimw sekye kralake.'
15 Ode kyoat kuhes ti sir, ma malmata
kuheshes bonyo, Hulasokwe Memeanke ky-
orw ti sir, kola heit kiorw kmuna ma ity ne.
16 Lemade knwenas kal ity Ebut Yesuske
tunanare ti kibohe, **'Yohanes byabtis irire
kyor werke, keskye ana Hulasokwe
byabtis ea kyor Hulasokwe Memeanke.'**
17 Lemadendye Hulasokwe yal
Memeanke ti iry a lema Yahudi-nare dakun
de, kola ne inal ma ity ti kyoat tatohak ity
Ebut Yesus Kristuske ne. Koldyesikemo
esei ne yaw ne, mane kures ma kubu eta
Hulasokwe ne de?"
18 Ode kyoat iry a mawahuk sir ti wen
desy ratomolu tun Petrus itanuk desikre
bonyo, iry desikre lema rataur nunw ror
Petrus huruk de, de rleru Hulasokwe Anike
ma rbohe, "Koldyesikemo, Hulasokwe
lyura iry a lema Yahudi-nare dakun ma
rtunik wait lim o sal, ma rmorif ror
Hulasokwe nini nam."

*Barnabas yor Saulus rbai hnu lan An-
tiokhiake*

19 Kyoat Stefanus ratabahunw a i, desikeo
iry matohak a Yesus mamin ti Yerusalem
ne roban de rtaba sir dakun ma khyury ma
ribun a ra-la raskyui-raskyay. Ma dum a
ra-la rbai lasmyer Fenisiake, ode dum a ra-
la ma ti rait o a nuske khatu Sipruske ode
hnu lan Antiokhiake dakun. Ode ti kabei
ta kabei bo, iry nekre rabrita Hulasokwe
tunanare ti iry a Yahudi-nare bo.
20 Keskyede ti iry a Yahudi matohak
Yesuske ne, dum a rosy a nuske khatu
Sipruske, ode dum a rosy a nus Kireneke.
Iry nekre sir ne rbai nus Antiokhiake ma
rabrita dakun ti iry a lema Yahudi-nare,
neke Brit Eraske ohe Yesus neke Amam Lan
I.
21 Ode Hulasokwe wasi haretke kimin sir
ti wen desy, ma iry a lema Yahudi desikre ri-
bun rtohak tun ratunakare, lemade rtohak
ity Ebut Yesuske.
22 Ode kyoat iry matohak Yesus mamin ti
Yerusalem-are rtomolu o iry lema Yahudi
mamin o nus Antiokhiake rtohak Yesuske
de, dendye rsusu Barnabas ma bya ti syeak
sir o so.
23 Ode kyoat inait so bonyo, yatos o eras
manosy Hulasokwe kimin ti iry desikre de,
dendye imukmuka i a ksyalik. Lemadendye

11:16 11:16 Kis. 1:5 **11:19 11:19** Kis. 8:1-4

yalkyaw iry desikre ti wait tohtohakke,
ma ral ralat a kralanare mumu ma rtohak
manenen ity Ebut Yesuske ti kiba knaru ne.
24 Barnabas neke iry a eraske, ode Hula-
sokwe Memeanke kimin a i, ode wasi tohto-
hakke malkyakaw, mane hyury ma iry ri-
bun mamin desike rtohak ity Ebut Yesuske.
25 Maktei o Barnabas byai nus Tarsuske
ma ti yobak Saulus.
26 Ode kyoat inal a yor Saulus bonyo, yor
i ma rulak sir ma rbai nus Antiokhiake.
Barnabas yor Saulus ramin ti desy ainke
sasam ma rawahuk sir a ror iry matohak
Yesuske ti desy, ode deruke rajar iry ribun
desikre. Ode ti Antiokhia neke, irire khye-
hyei ne rhaly a iry matohak Yesuske ti iry a
"Kristen" sir.
27 Kyoat desike dakun o iry manety
Hulasokwe wasi nyanoare dum a rosy
Yerusalem ma rmai Antiokhia.
28 Iry desikre it a ani a Agabus. Agabus
neke Hulasokwe Memeanke kbyenw a i ode
imdiry ma syara iry ribun lan ne, ma lyosu
nam ana madi tike ma byohe, "Mtyomolu!
Ana lema soso bonyo, nuske ktem ne mumu
ti lasmyerke khaha ne lu o laar ti o lan a
ksyalik." (Dendye the ohe lu o laar lan de-
sike kdi ti bain-bain kyoat kaisar Klaudius
iharetake.)
29 Lemadendye iry matohak Yesus
mamin ti Antiokhia nekre, rohut ma
rawahuk kuban, ma rosa ba ti iry matohak
Yesus mamin o propinsi Yudeake. Ma
kuban rawahuk nekre irire it o it ne yal
ma ktyoha wasi malolkye kdedake.
30 Kyoat rawahuk kuban desy maktei
bonyo, ral ti Barnabas yor Saulus, ma
rety ba ti a iry matohak Yesus mamin ti
Yerusalem-are wait kerkeratare.

12

Raja Herodes tyabahunw a Yakobus ode kyumak Petrus

1 Kyoat desike dakun o raja Herodes
Agripa yaso wasi suldatare ma rkumak iry
a matohak Yesuske dum ma rala atyat sir.
2 Ode yaso ma ral krakye ma rtabahunw
Yakobus dakun, neke Yohanes wai.
3 Kyoat raja Herodes hye ohe iry Yahudi-
nare rdakin a ktela iala desikre bonyo, yaso
wasi suldatare huruk ma rkumak Petrus
dakun. Neke kdi ti kyoat iry Yahudi-nare
wait sew lan Roty Lema Ranal Ragi tike.*
4 Ode kyoat Petrus rakumak i bonyo,
raja Herodes yaso ma rluk i ti sey met-
metke kralake. Ode yaso luike enaat toha
suldatare, ma raeluk-raeluk sir ma rajaga
Petrus. Suldat majak desikre luike sasam
neke irkye enaat sir. Kali raja Herodes
ryeky ma kolnye sew a lan Paskahke†
kisakut bonyo, nenmo yukun a Petrus ti iry
ribunke ma ratos.
5 Dendye Petrus imin ti sey metmetke,
keskyede iry matohak Yesus mamin ti nus
Yerusalem desy lema ramres a sambayanke
ti Hulasokwe ma yaoa i.

Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke yaditi Petrus toha sey metmetke

6 Ti metdyet a ana bolbolke o raja Herodes
yukun Petrus, metdyet desike Petrus yenah
ma tyebti, ma malmata suldatke enaru ra-
jaga i ma ral Petrus ti kditlanke, ode ral
ranteke ma rauk Petrus simake serit daku
suldatke it sima, ode sima seridake rauk
daku suldatke it simake dakun. Ode ti
holholat a kamarke kmata desy, suldatke
enaru rajaga ti desy dakun.
7 Ode kyala mait bonyo Hulasokwe
wasi nyaso manosy laitke imdiry ma nyey
Petrus, ode madelahke knyely ti kamarke
krala desy. Nyaso manosy lait desike yoha
Petrus ma byu ti i de byohe, "Hei, mbwatar
mirin!" Desike bonyo rante ranal ma rauk
Petrus sima desikre kimosu i.
8 Ode Hulasokwe wasi nyaso manosy lait
desike byu ti Petrus de byohe, "Mhwonak
wasimw rabitke ode monuk sososalwaw
desikre ti lwaumure." Lemade Petrus a ty-
oha tun desikre. Maktei bonyo nyaso desike
byu ti i huruk de byohe, "Mal wasimw rabit
narnarkwe ma mhwonak ode mtwoha yaw
ma tba!"
9 Lemadendye Petrus byetik toha kamar
ienah tike ma tyoha nyaso manosy lait de-
sike ei mloskye. Keskye lema hye ohe
nyaso desike nam itanuk desikre kdi ti bain-
bain, kali Petrus ryekan o kola ne myey o
myardyemw bo.
10 Ode deruke rlakut ma ti rsakut wen
deru suldatare rajaga tike, neke ti klelan
mamin sey metmetke krala desy, ma ti
ranait salhaha lorkye ti kiba kola nuske ne.
Salhaha lory ne wasi holholat a hnutanke.
Holholat hnutan desike kmyesan a kim-
lakat bo. Dendye rbetik toha sey metmetke
ma rlakut ma rtoha salke ma rba. Kyala
mait bonyo Hulasokwe wasi nyaso manosy
lait desike lema imin, de lenla Petrus mye-
san ti desy bo.
11 Kyoat a ktela desike kidi ti bonyo,
nenmo Petrus a hye toha lbweta ma byohe,
"Nenmo khwe bain o ity Ebut Hulasokwe
yaso wasi nyaso manosy laitke, ma mya ma
yaorif yaw toha Herodes simake kralake,

11:28 11:28 Kis. 21:10 * **12:3 12:3** *Roty lema ranal ragi tike,* neke klyosu o roty maola koarke ti heitlulswo. **12:4 12:4** Kel. 12:1-27 † **12:4 12:4** *Sew a lan Paskahke,* neke sew lan ti Yahudi-nare ma rnenas a kyoat heitlulswo Hulasokwe yaditi sir toha negara Mesirke ma kete rkarya kola at nekre de. (Matos ti Ul. 16:1-8.)

ma yaditi yaw toha iry Yahudi-nare wait
rekryeky atyat desikre mumu."
12 Ode kyoat Petrus ryekan ktela madi ti
desy maktei bonyo, Petrus byai Maria wasi
sekye, neke Yohanes Markus a ena. Ti de-
sike dakun o irire ribun rawahuk sir ti desy
ma rsambayan.
13 Kyoat Petrus inait sey desike bonyo,
imdiry a mloskye ma tyoky a holholatke.
Lemade wamfwet makarya ti sey desike it
ma ani Rode, mya ma yatos o esei ne itoky a
holholatke ne.
14 Lemade Petrus yabw, desike bonyo
Rode tyomolu yal Petrus telake. Dendye
Rode ralake kralake kimukmuka i a ksyalik
ma lema lyakat holholatke, de ila yulak i
ei kralake huruk ma lyosu ti iry desikre de
byohe, "Hei! Petrus i so imdiry o mloskye
so!"
15 Lemade iry desikre rbu ti wamfwet
desy de rbohe, "Mhwukat e!"
Keskyede wamfwet desike yalkyaw i ma
tyanuk ma byohe, "Nde! Mlay bain ko,
Petrus i so!"
Keskye iry desikre lema rtohak, de rtanuk
huruk ma rbohe, "Lema i. De anakyai Hula-
sokwe wasi nyaso majaga Petruske‡ i desy!"
16 Keskyede Petrus tyoki-tyoky holholat
desy bo. Dendye iry desikre rba ti rlakat
holholat desy, ode ratos ma Petrus bonyo,
rheran mait.
17 Lemade Petrus byitil sima daku sir kali
byuma mamwaw sir. Maktei o ihes ti sir
ti kolkyabei ne ity Ebut Hulasokwe inor i
ma ibetik toha sey metmetke ne. Ode kyoat
ihes maktei bonyo, byu ti sir de byohe, "Ode
mlyosu ti Yakobus§ yor ity wait ida nekre
dakun." Maktei o Petrus byetik toha wen
desy ma byai wen salik.
18 Ode bolbolke bonyo suldat majaga ti
sey metmet desike ramtaut ma kiseseman
sir, ode it de yena it ma rbohe, "Petrus ika?"
19 Kyoat raja Herodes itomolu ma Petrus
lema imin ti sey metmetke bonyo, yaso
wasi suldatare ma robak Petrus ti kabei ta
kabei bo. Keskyede lema ratot a i. Lemade
Herodes yabuk suldat majaga Petrus de-
sikre ma yena sir. Kyoat iena sir maktei
bonyo, yaso suldat salik ma rtabahunw a
suldat majaga desikre. Lemade Herodes
byetik toha propinsi Yudeake ma bya ti
imin o a nus Kaisareake.

Raja Herodes a myaty kali lema yalan Hulasokwe

20 Sekwe it bonyo, raja Herodes a ika
keyer a ksyalik, neke kyeyer a iry a Tirus-
are ror iry a Sidon-are. Lemade iry desikre
raktemtem a rtanuk maiske ma raso dum
ma rbai nus Kaisareake ma ti rait Herodes,
ma raten toha i ma raka eras, kali nus
Tiruske ode nus Sidon neke rmorif ti kotw
o abw manosy nus o hnu mamin lasmyer a
raja Herodes ihareta tike. Lenla rait i, de-
sike bonyo rba ti rait irkye it ma ani Blastus,
neke ika kmata ti Herodes wasi istanake.
Ode ratun a ror i ma ral ralake, ma syaluk
sir ma ti rait Herodes. Kyoat raka lui ror i
bonyo, nenmo rait raja Herodes ma ti raten
ma raka eras.
21 Ode kyoat sew raja Herodes itunikke
kdi ti bonyo, hyonak wasi rabit a kmatake.
Ode tyaklulw wasi kader haretke, ma itun
ti ribunke khahake.
22 Ode iry ribun lan matomolu i desikre
telatare lan ma rleru Herodes anike ma
rbohe, "Tel neke tel hulasokwe it ne, de
lema tel irkye!"
23 Ode kyala mait bonyo ity Ebut Hu-
lasokwe wasi nyaso manosy laitke yala
Herodes ma isike ksunw, ma hirare ra
Herodes kotnyo katnyan ma khyury ma my-
aty, kali lema yalan Hulasokwe, de lyura
irire ma rleru anike bo.
24 Lemade Hulasokwe tunanare kimelir
ti nus o hnu desikre, ma khyury ma iry
matohak Yesuske rtabal a rtabal ma ribun
sir.
25 Kyoat desike Barnabas yor Saulus rala
ate karyaatare* ti Yerusalem, maktei bonyo
rulak sir bai nus Antiokhiake, desyo ror a
Yohanes Markus dakun ma raktemtem a
rba.

13

Hulasokwe Memeanke ksyusu Barnabas yor Saulus ma ti rabrita Brit Eraske

1 Kyoat desike ti iry ribun matohak Yesus
mamin ti nus Antiokhia neke, kika iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare, ode ra-
jar Hulasokwe tunanare dakun. Iry nekre
sir ne: Barnabas, Simon a raabuk i o iry
metmet ne, ode Lukius neke yosy a nus
Kireneke, ode Menahem ma rsumuk i ti raja
Herodes Antipas wai i, rtabal Saulus dakun.
2 Sekwe it bonyo iry nekre moluk a
ras ode rawahuk sir ma rsambayan ti
ity Ebutke, desikeo Hulasokwe Memeanke
ktyanuk ti sir ma kbyohe, "Kilik Barnabas

‡ **12:15 12:15** Tunke khatu *Hulasokwe wasi nyaso majaga Petruske* neke klyosu o iry Yahudi-nare rrekan o Hulasokwe wasi nyasoare ma rosy laitke, neke kyalamo rajaga irire ratsam-ratsam. Nyaso nekre uno matat nekre kola iry rajaga desikre dakun. § **12:17 12:17** Yakobus a Petrus itanuk i ti ayat ne, neke Yesuske wai i, ma ika usu khatu ti ribun matohak mamin Yerusalemke. Klala Yakobus ida rakesy i ti Kis. 12:2ke, neke Yesuske wasi nyasoke, ma i ne Herodes itabahunw a i ne. * **12:25 12:25** Tunke khatu *karyaatare* neke klyosu o Barnabas yor Saulus rety kuban a iry matohak Yesus mamin ti nus Antiokhiake ti iry matohak Yesus mamin ti Yerusalemke. (Matos ti Kis. 11:29-30.)

yor Saulus de. Lemade myal sir ma rkarya
ma Yaw, ma rba ti rala karya kunal ti sirke."
3 Lemade iry desikre ras ode rsambayan
ti ktela Hulasokwe Memeanke kitanuk ti sir
desy, maktei o rsaa simat ti Barnabas yor
Saulus, ode raso deruke ma rba.

Barnabas yor Saulus rabrita Brit Eraske o a nuske khatu Sipruske

4 Lemade Hulasokwe Memeanke kyeuk
Barnabas yor Saulus, ma deruke rbai a hnu
Seleukiake, hnu neke kimin ti namwatake
khahake. Kyoat ranait hnu Seleukiake
bonyo, rsai kabalke ma rbity lar ti ma rbai
nuske khatu Sipruske.
5 Ode Yohanes Markus tyoha Barn-
abas yor Saulus dakun ma syaluk sir ti
karyaatke. Ode kyoat ranait Siprus bonyo,
rnauk sir ti hnu Salamiske. Lemade rabrita
Hulasokwe tunanare ti Yahudi-nare sey
rasambayan tiare.
6-8 Maktei o iry detelw desike rlakut rosy
nuske khatu desike ksuuke ma ti rait ksuu
idake, neke hnu Pafoske kimin ti. Ode ti
desike ranal a ror iry a Yahudike it ma
ani a Baryesus, iry neke ti tel Yunanike
ani Elimas. Elimas neke ingkeskwaw, ode
ikakmet ma byohe i neke iry manety Hula-
sokwe wasi nyanoke. Elimas neke ika lui
yor gubernur Sipruske, ma ani a Sergius
Paulus. Gubernur neke hye telke. Ma sekwe
it bonyo yabuk a Barnabas yor Saulus, kali
dyakin ma tyomolu Hulasokwe tunanare.
Keskyede Elimas mangkeskwaw desy bya
etno eta Barnabas yor Saulus, ode yalkyaw
i ma bya etno eta gubernur desy dakun ma
kete kyal nini tyohak Yesuske.
9 Keskyede Saulus (a rahaly i o Paulus)
neke, Hulasokwe Memeanke kbyenw a
i. Lemade yatos manenen mangkeskwaw
desy,
10 ode tyanuk ti i ma byohe, "Hei Elimas!
Mola ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ma
mdwakin ma mulak o mtwalik a irire, ode
oi neke kyalamo mbwa etno eta nam a mlay
nekre mumu! Kyanmwane lema mumres
ti mukakmet a nam a mlay a ity Ebut Hula-
sokwe ilosunare ne de?
11 Lemade matos! Senweke Hulasokwe
yukun o, ma matamure kbyol, ma sekwe
enai ne lema mmwatakit namit-namit!"

Kyala mait bonyo Elimas matanare kbyol
ma lema myatakit, ma khyury ma yamas ti
de yamas ma, ma yobak iry ma reuk a i.
12 Kyoat desy dakun o gubernur Sergius
Paulus iatos ktela madi ti desy bonyo, ty-
ohak Yesuske, ode nam Paulus yor Barn-
abas raajar khyali ity Ebut Yesuske ne,
khyury ma gubernurke hyeran dakun.

Paulus yajar iry mamin ti hnu Antiokhiake ti lasmyer Pisidiake

13 Lemade Paulus yor lianare rbetik rosy
hnu Pafoske ma rbity lar ti ma rbai hnu
Pergake o propinsi Pamfiliake. Ranait hnu
Pergake bonyo, Yohanes Markus ibrai ty-
oha sir, de yolik i bai Yerusalem.
14 Klala Paulus yor Barnabas rosy hnu
Pergake ma rsaur wait laklakutke ma ti rait
a hnu Antiokhiake ti lasmyer Pisidiake.*

Ode ti sew Inamreske bonyo, rbai iry
Yahudi-nare sey rasambayan tike, ma rtak-
lulu ror sir.
15 Ti desike, irkye it a byaca Hulasokwe
tunanare kyosy kitab Musa ikeskye, ode
kyosy kitab iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare rakesire dakun. Maktei o, iry
maka usu khatu ti sey rasambayan ti desy
raso irkye it ma ti yena Paulus yor Barn-
abas ma byohe, "Waikw e, aramy miten ma
kolnye kika tun mo, mtyanuk, ma aramy
mtyomolu ma kyalkyaw ara ralamire."
16 Lemade Paulus imdiry, ode byitil sima
daku sir ma mamwaw sir, maktei o tyanuk
ma byohe, "Waikw a Israel e, myor iry
a lema Yahudi mamtaut Hulasow e, mik-
temtem a mtyomolu!
17 Hulasow a Israel-are tasakitil ode taou
ti I neke, heitlulswo I ne yilik ity ebnwo
matrumat ma wasi iry a sir. Ode kyoat
ramin o Mesir ma ramwakun ti, desikeo
Hulasokwe hyamela sir ma rmel ma ribun
o ratut sir. Lemade yal wasi haret lan ne
ma yaditi sir ma rbetik toha lasmyer Mesir
desy.
18 Kyoat rabetik toha Mesir bonyo, ramin
ti wen malosy-loskye, ode Hulasokwe syeak
sir ti wait mormyorifke nini ainke hean-
at ti wen desy, biar ma totatare lema eras
dakun.
19 Lemade Hulasokwe syoly o syarah ne-
gara deitw mamin lasmyer Kanaanke, ode
yal lasmyer desike ti iry a Israel-are ma wait
ma radurak.
20 Lemade ktela nekre kdi ti mumu ma
kyal nini anakyai ainke karyarike atkwe
enaat a ksala hean-sim (450).

Kyoat Hulasokwe yal lasmyer Kanaan
desy ti iry a Israel-are maktei bonyo,
syusu irire ma raeluk-raeluk sir ma raka
usu khatu ma rhareta sir. Hulasokwe
yala koldyesy nini kyait taras Samuel, iry
manety Hulasokwe wasi nyano ne ma ika
usu khatu.

* **13:14 13:14** *Hnu Antiokhia* neke enaru. Ma Paulus yor lianare ralakut a khyehyei neke rbetik toha hnu Antiokhia mamin a propinsi Siriake (ayat 1-4), ode ti ayat 14 neke kbyohe, *rait a hnu Antiokhiake*. Antiokhia ida neke kimin a lasmyer Pisidiake o propinsi Galatiake. **13:17 13:17** Kel. 1:7; 12:51 **13:18 13:18** Ul. 1:31 **13:19 13:19** Ul. 7:1 **13:20 13:20** Hak. 2:16; 1Sam. 3:20 **13:21 13:21** 1Sam. 10:17-21

21 Kyoat desike Israel-are raten Hulasokwe ma syusu irkye it ma ika raja ti sir.
Dendye Hulasokwe syusu Saul, neke amana ani Kish, ma rosy a klolan Benyaminke.
Saul neke ika raja ma hyareta sir ainke karyarike hean-at.
22 Keskye kalyauke bonyo Hulasokwe yaditi Saul toha wasi kmata desy. Lemade
Hulasokwe syusu Daud ma ika raja ti Israel-are. Ode ti Daud, lemade Hulasokwe
tyanuk kolnye, 'Katos o Isai anan Daud neke yala ralakw ne ma kimukmuka i. Ode i neke
ana tyoha nam kutanukare mumu.' "
23 Lemade Paulus syaur tun itanukare huruk ma byohe, "Ode kyosy Daud tesnwo
natu nekre, Hulasokwe syusu irkye it de ma yaorif iry a Israel-are, ma ktyoha nam
Hulasokwe itetak ti heitlulswo. Iry maorif irkye neke Yesuske.
24 Kyoat Yesuske lenla mya bonyo, Yohanes Mababtiske yabrita ti iry Israel-
are mumu, ma musti mo rtunik wait lim o sal nekre, ma byabtis sir.
25 Ode kyoat Yohanes wasi karyake nenma ktei bonyo, tyanuk ti irire ma byohe,
'Ktyoha e mo, esei ne yaw ne de? Yaw neke lema iry a mikitake. Mnyenas! Kmwa
kmuna, keskye ana lema soso bonyo iry a mikita desike mya. Ode yaw ne lema kbwer
o ktwahal ma kaka wasi dori-na ktasinare dakun.'
26 Hei waikw o hatnimakw a Abraham tesnwo natu e, ode iry a lema Yahudi mam-
taut Hulasow e! Brit Eras maorif ity neke, Hulasokwe yal ma ity mumu de.
27 Keskye iry mamin ti Yerusalem desikre ror wait usu khatunare, lema rhe o Yesus ne
Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif irkye. Biar ma kyaki-kyaki ne ti sew In-
amreske ne rbaca tun a iry manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti Kitab Lanke
dakun, keskye lema rhe kbuanare. Lemade rtunik tnyetak matmyatkye ti Yesuske. Ode
kyoat rala ktela desy, mane kihury ma tun a heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare rakesy desikre kdi ti.
28 Ode biar ma iry desikre lema ratot Yesuske salake it ma khyury ma rukun I ma
myaty, keskyede iry desikre raten mirmirmirin toha gubernur Pilatus ma tyabahunw
a I. Dendye rtabahunw a I.
29 Ode iry desikre rala ktela desikre mumu ma ktyoha tun heitlulswo iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy desikre ti khyali Yesuske. Maktei o
irire rnauk Yesuske tbunanke toha tul masanwalw ike, ode ti ramlin tbunan desy
ti bobke kuranke.
30 Keskyede Hulasokwe yala I ma myorif huruk.
31 Ode mingguke enai ne ma seure rait ne Yesuske syusu tenanke ti iry matoha
Iare. Sir neke liah o heit nekre ranonor Yesuske, ti kyoat ranosy propinsi Galileake
ma rbai nus Yerusalemke. Iry desikre ratos I a kmuna, ma kyala kyosy desike rabrita
Yesuske ti iry a Yahudi-nare.
32 Lemadendye senweke aramy mmya ma myabrita Brit Eraske ti e mane. Brit
Eras neke heitlulswo Hulasokwe tyetak ti ity ebnwo matrumat ma nam nekre mumu
ana kdi ti.
33 Ode selsel ne nenmo Hulasokwe yala ma nam itetak desy kdi ti ma ity, kyoat iala
Yesuske ma myorif huruk ne. Neke ktyoha tun rakesy ti kitab Mazmur pasal enaruke
ma kbyohe,

'Oi neke Anakw a O, ode senweke Amamw
a Yaw.'

34 Yesus neke Hulasokwe yala I ma myorif huruk toha iry mamatire, ma ana lema
myaty de. Ktela neke heitlulswo Hulasokwe ihes kbuanke ti ity ebnwo matrumat ma
tyanuk kolnye,

'Mlay bain o ana kal eras a nelnyelkye ti
e, kola dene heitlulswo kuhatetak ti
ebnwo matrumamy raja Daud.'

35 Ode kimin ti kitab Mazmur pasal salik dakun ma raja Daud tyanuk ti Hulasokwe
ma byohe,

'Ana lema mlwura wasimw Iry Nelnyely ne
ma tenanke khyon ti asake kralake.'

36 Keskye tun Daud itanuk desikre lema ksyusu ti Daud tenanke, kali kyoat raja
Daud myorif, desikeo tyoha nam Hulasokwe itanuk ti iare, maktei o myaty, ode
ramlin a i ma yor ebnwo matruma, lemade tbunanke kibtasy ma khyon busu bo.
37 Keskyede Yesuske tenanke lema koldyesy, kali Hulasokwe yala I ma myorif
huruk.
38 Lemadendye waikw e, aramy myabrita ti e ohe musti mo mhye o khyali Yesuske,
mane ity wait lim o sal nekre bisa ma Hulasokwe syos ba.
39 Lemade kolnye esei ta esei bo ma tyohak Yesuske, desikemo Hulasokwe syos
wasi lim o sal desikre ba, ode Hulasokwe yohut ohe iry matohak Yesus desike mlay
a i. Klala esei ta esei bo ma kolnye tyoha

13:22 13:22 1Sam. 13:14; Mzm. 89:21 **13:23 13:23** 2Sam. 11:7-16 **13:24 13:24** Luk. 3:3 **13:25 13:25** Yoh. 1:20,27 **13:28 13:28-29** Mat. 27:22-23,57-61 **13:31 13:31** Kis. 1:3 **13:33 13:33** Mzm. 2:7 **13:34 13:34** Yes. 55:3 **13:35 13:35** Mzm. 16:10

tnyetak Musake bo, desikemo tnyetak desikre lema bisa ma kyaorif iry desy.
40 Lemadendye mironrony mamak a e,
ma nam iry manety Hulasokwe wasi nyano
desikre rakesy ti wait kitab ne, kete kdi ti
e. Kali ti kitab desy, Hulasokwe tyanuk ma
byohe,

41 'Hei iry a madakin ma mahmwai Yaw e!
Mtyomolu!
Ana mhyeran, desikeo mmyaty!
Ana mhyeran kali ti taras e neke, ana kala
ktela masunkwe ti e,
keskye ana lema mtyohak, biar ma
irire rlosu ktela ne ti e dakun.' "

42 Paulus tyanuk tun desikre maktei, ma
yor Barnabas rala ma rbetik toha Yahudi-
nare sey rasambayan ti desy, desike bonyo
iry desikre raten ma deruke ana rtanuk a
rsaur wait tun desikre ti sir huruk, ti sew
Inamres ana mama ne.
43 Ode kyoat sambayanke ktei bonyo, iry
ribun mamin ti desikre, neke iry Yahudi-
nare ror iry a lema Yahudi mamtaut Hu-
lasokwe ma rasukar kubkubak a Yahudike
ne, neke rlakut ma rtoha Paulus yor Barn-
abas. Lemade deruke rajar iry desikre ode
rsurat sir ma rmorif mo rney manenen sir
ti Hulasokwe ode ti eras manosy a I ne.
44 Ode kyait sew Inamreske huruk bonyo,
iry ribun mamin hnu desike nenma rma
mumu ma rawahuk sir, ma rtomolu Hula-
sokwe tunanare.
45 Keskyede kyoat iry Yahudi-nare ratos
iry ribun desikre bonyo, ralatare ksunw
ode rsoi ralat, dendye rahmway Paulus ma
rbohe ikakmet.
46 Keskyede Paulus yor Barnabas deruke
lema ramtaut, de rtanuk ma rbohe, "Musti
mo aramy myabrita Hulasokwe tunanare
ti iry Yahudi e ne kmuna, keskyede lema
myou! Koldyesikemo, ei ne mmyesan
a msyusu ohe lema mbyer o mtyahal
ma mmyorif nini nam. Lemadendye
mimin desy, klala senweke aramy mbya ti
myabrita Hulasokwe tunanare ti iry a lema
Yahudi-nare!
47 Kali ity Ebut Hulasokwe yaso aramy
ode tyanuk de byohe,

'Kswusu o ma mety a madelahke ba ti kdye-
lah iry a lema Yahudi-nare. Neke
kaso o ma mbwa ti mabrita ti sir ohe
Hulasokwe yaorif irkye. Ode mety
a brit neke ti irire ma ti kyal nuske
ktem ne mumu.' "

48 Ode malmata iry a lema Yahudi de-
sikre ratomolu Paulus yor Barnabas tun
ratanukare bonyo, ramukmuka sir a ksya-
lik, ode rleru ity Ebutke tunanare. Ode iry
a Hulasokwe iilik ma ramorif ti wen sra
eraske nini nam neke, rtohak a Yesuske.
49 Lemadendye ity Ebutke tunanare
kimelir ti lasmyerke ktem desy mumu.
50 Keskyede usu khatu Yahudi-nare rsuy
iry lan manety lulw ti hnu Antiokhiake rta-
bal wamfwet a lema Yahudi-nare keskye
rtoha kubkubak Yahudike. Wamfwet de-
sikre iry lan sir dakun. Mane iry desikre
rsuy de rkait irire ma rala atyat Paulus yor
Barnabas ma ksunw, ode resak deruke ma
rbetik toha lasmyer a Antiokhiake.
51 Lemadendye Paulus yor Barnabas rri-
tik a ahkwe toha lwautare, ma klyosu ohe
Hulasokwe ibu a ituly iry desikre de. Mak-
tei o deruke rtutuk iry desikre ti desy, ode
rbai hnu Ikoniumke.
52 Keskye iry matohak Yesus mamin ti
Antiokhia desikre Hulasokwe Memeanke
kibebenw a sir ma ramukmuka ramarmara
sir a ksyalik.

14

Paulus yor Barnabas rabrita Brit Eraske o a hnu Ikoniumke

1 Kyoat Paulus yor Barnabas ranait hnu
Ikoniumke bonyo, rsukar ei Yahudi-nare
sey rasambayan tike, kola dene ti hnu
Antiokhiake ne dakun. Iry deru desike
rabrita Brit Eraske ti iry a mawahuk sir ti
desy, ma kyala ralatare ma ribun a rtohak
Yesuske, neke iry a Yahudi-nare ror iry a
lema Yahudi-nare dum dakun.
2 Keskyede iry a Yahudi mabrai ma rtohak
a Yesuske, neke rsuy iry a lema Yahudi-nare
ma ramnisik iry a matohak Yesus desikre.
3 Keskye iry ribunke rtohak Yesuske,
dendye Paulus yor Barnabas ramin ti de-
sike soso dakun. Ode lema ramtaut, de
rabrita brit ity Ebut Yesuske ti irire bo. Brit
desike klyosu eras manosy Hulasokwe. Ode
ity Ebutke syusu ohe brit desike mlay, kali
yal haretke ti sir ma rala ktela masalsyalik
iare ode nyatos manosy Hulasokwe.
4 Keskyede iry ribun mamin hnu desike
it de syorw sala it ma rahe sir ti enaru, ma
dum a rbek ti ror iry Yahudi-nare ode dum
a rbek ti ror a Yesuske wasi nyaso deru desy.
5 Lemade iry a Yahudi-nare, rtabal wait
usu khatunare, ror iry a lema Yahudi-nare,
neke rou tel ma rahdawan Yesuske wasi
nyaso deru desy ma ana ral hature ma rat-
dya sir.
6 Keskyede kyoat Yesuske wasi nyaso
deru desy rahe iry desikre wait rekryeky
desy bonyo, ra-la toha hnu desy ma rbai
hnu Listrake, ode hnu Derbeke, ktyabal
hnuare dum dakun ti lasmyer Likaoniake.

13:41 13:41 Hab. 1:5 **13:47 13:47** Yes. 49:6 **13:51 13:51** Mat. 10:14

7 Ode ti hnu desikre, iry deru desike lema
ramres ti rabrita Brit Eraske ne.

Paulus yor Barnabas rabrita Brit Eraske
ti hnu Listrake

8 Ti hnu Listra neke wamwankye it ma
lwaunare kiblukut kyala kyosy radur ti
ike de, ma lema lyakut yal, kali lwaunare
lublub, de tyaklululw wena bo.
9 Sekwe it bonyo iry desike tyomolu
Paulus ma ihes tun. Lemade Paulus yatos
manenen a i, ode hye ohe iry desike wasi to-
htohakke malkyakaw, ma ana Hulasokwe
nyoha i ma eras a i.
10 Lemade Paulus telake lan ma tyanuk ti
iry desike de byohe, "Mumdiry!" Dendye
iry desike isoblai i ma imdiry, ode lyakut ti
de lyakut ma.
11 Kyoat iry ribun desikre ratos a ktela
Paulus iala desike bonyo, telatare lan ma ral
tel a Likaoniake ma rbohe, "Adar a tasam-
bayan ti sir nekre rorw toha laitke ma ity
ma ne, ma rala tenatare kola irire!"
12 Lemade Barnabas neke rbohe i neke
adar a Zeuske, ode Paulus neke rbohe adar
a Hermeske, kali i ne itanuk nyanoare ne.*
13 Ti hnuke kseri desike sekye it ma
kyalamo rabar nam o rsambayan ti adar a
Zeuske. Dendye iry mabaa klen ti irkye yor
adar Zeuske neke byetik toha sey desy ma
bya ti syukar ei hnu desy ma yal a saby a
wamwanire ktyabal aw khunanare ma yety
ei salhaha lorkye kmata hnu desy, kali yor
iry ribun desikre rbuma rabar nam desikre
ti Paulus yor Barnabas.
14 Ode kyoat Yesuske wasi nyaso deru
desy, neke Barnabas yor Paulus ratomolu
ktela atyat iry desikre rala ma rala desy
bonyo, rahy a wait rabitare ti tenatare, ma
ksyusu ohe ralatare ksunw, ode ra-la rsukar
ei iry ribun desikre, ode rboran ma rbohe,
15 "Hei, kyanmwane miala ma aramy kol-
nye ne de? Aramy neke iry aramy kola
e ne dakun! Aramy mimin neke aramy
myabrita Brit Eraske ti e, ma ei neke kete
msyambayan ti adar a lema maka kbuan
desikre, ode mmya ma msyambayan ti Hu-
lasow a mamorifke bo. Kali I ne iala lait o,
lasmyer o, tasi ne, ktyabal nam ribun lan
mamin ti krala nekre mumu.
16 Kyala kyosy heitlulswoke Hulasokwe
lyura irire ti nuske ktem ne ma rala sai ta sai
bo ma ktyoha nam radakin ti mesmesatare
bo.
17 Keskyede lema imluak ma yal ny-
atosare ti irire mumu ma rhe o mlay bain o
Hulasokwe imin. I ne yal eraske ti e, neke
nyauk uske kyosy laitke, ode yala kotw o
abw nekre ma kmyorif ode kisi ma kyoat
ma mi o myenw, ma mimukmuka e."
18 Ode biar ma Yesuske wasi nyaso deru
desike rtanuk koldyesy, ma nenma-nenma
lema rterik ral iry desikre ti wait a ktela
inaabar nam desy. Keskye kalyauke bonyo
iry desikre rtoha ma lema rabar nam ti
deruke.
19 Sekwe it huruk bonyo, iry a Yahudi
manosy hnu Antiokhiake ror hnu Ikoni-
umke, neke rmai hnu Listrake ma rsuy a
iry ribun mamin Listrake ma rbohe Paulus
ikakmet, ma rhury ma iry a Listra desikre
rtoha iry manosy nus salik desikre. Lemade
iry desikre ral hature ma ratdya Paulus ma
rbohe myaty de. Dendye rhait i ei hnuke
kserike.
20 Keskye kyoat iry a matohak Yesus de-
sikre ramdiry ma rkoal a Paulus bonyo,
byatar. Maktei o lyakut ei hnuke kralake.
Ode bolbolke bonyo yor Barnabas de rbai
hnu Derbeke.

Paulus yor Barnabas de rulak sir bai nus
Antiokhiake ti propinsi Siriake

21 Ti hnu Derbe desy dakun o, Paulus yor
a Barnabas rabrita Brit Eraske, ma khyury
ma iry ribunke rtohak Yesuske. Lemade iry
deru desike rulak sir huruk ei hnu Listrake
ode Ikoniumke, maktei o hnu Antiokhiake
ti lasmyer Pisidiake.
22 Ode ti hnu desikre Paulus yor Barn-
abas ralkyaw iry matohak Yesuske ralat a
kralanare ode rsurat sir ma rtohak mane-
nen Yesuske. Ode rtanuk ti sir huruk ma
rbohe, "Waikw e! Kolnye lenla tsukar ei
wen eras Hulasokwe ihareta kola Rajake
tike, musti mo tety ti de tety ma ti ma-
sunkwe aduk."
23 Maktei o rilik iry dum toha iry matohak
Yesuske ma raka kerkerat ti iry matohak
Yesus mamin ti hnu desikre. Ma kolnye
rilik sir maktei bonyo, deruke ras ode rsam-
bayan ti ity Ebut a kerkerat desikre ratohak
I dakun ne, ma raten ma hyarak mamak
kerkerat desikre.
24 Maktei bonyo Paulus yor Barnabas
rsaur wait laklakutke ma rbaa rlola las-
myer Pisidiake ma ti rait a propinsi Pamfil-
iake.
25 Ode ti desike rabrita Hulasokwe tu-
nanare ti hnu Pergake. Maktei bonyo rbai
hnu Ataliake, neke kimin ti namwatake
khahake.
26-27 Ti wen desike rsai kabalke ma rbity
lar ti ma rulak sir bai nus Antiokhia mamin
ti propinsi Siriake.

* **14:12 14:12** Ktyoha iry desikre wait kubkubakke mo, Zeus neke ika usu khatu ti adar salik nekre, ode Hermes neke adar a manety nyanoke, ma i ne inety a adar salik nekre wait nyanoare ti irkye ne. Ode iry desikre rabuk a Barnabas ti adar Zeuske kali lan i ma byilak Paulus, ode rabuk Paulus ti adar a Hermeske kali rbohe i ne itanuk adarare tunatare ne.

Iry matohak Yesuske ti nus Antiokhia desy, sir ne anakyai ain maba so raten Hulasokwe ma hyarak mamak Paulus yor Barnabas ode yal eraske ti sir, ma iry deru neke rba ti rkarya o kabei ta kabei bo. Ode ti sew raulak sir ma ranait Antiokhia desy bonyo nenmo rala ate karyaat desy maktei. Ti sew desy dakun o iry deru desy raten ma iry ribun matohak Yesus mamin ti desy rawahuk sir. Lemade Paulus yor Barnabas rahes ktela Hulasokwe iala nekre mumu ti wait laklakut ne. Ode rahes dakun o Hulasokwe syusu salke ti iry a lema Yahudi-nare ma rtohak a Yesuske dakun.

28 Lemadendye Paulus yor Barnabas ramin ti nus desy soso dakun, ma rawahuk sir a ror a iry matohak Yesuske ti desy.

15

Yesuske wasi nyasoare rtenuk tun o Yerusalem

1 Sekwe it bonyo iry matohak Yesuske dum a rosy propinsi Yudeake ma rbai nus Antiokhiake o propinsi Siriake, ma rajar iry a lema Yahudi matohakare ma rbohe, “Kolnye lema ratosa tenamire* ma ktyoha tnyetak Musake, desikemo ana Hulasokwe lema yaorif e.”

2 Keskye Paulus yor Barnabas rkeyer, ma rataur nunw ror iry desikre ti tunke khatu ratanuk desy. Lemadendye iry matohak Yesus mamin ti Antiokhiake rilik iry dum ma rtabal Paulus yor Barnabas ma rsusu sir ma ana rbai Yerusalem, ti rait Yesuske wasi nyasoare rtabal kerkeratare ma rahes tunke khatu desy.

3 Dendye iry matohak Yesus mamin ti Antiokhia desikre rlakut ror Paulus wait lui desy ma ti rait wait hnuke kserike bonyo, rulak sir ode Paulus wait lui desike rlakut ma rbai Yerusalem. Kyoat Paulus ralakut ti lasmyer Fenisiake ode propinsi Samariake, desikeo rahes ti iry matohak Yesus mamin ti lasmyer o propinsi desy ohe, iry a lema Yahudi-nare dakun o rtunik wait lim o sal desikre ma rtohak Yesuske de. Kyoat iry mamin ti desy ratomolu ktela desy bonyo, ramukmuka ramarmara sir.

4 Kyoat Paulus wait luike ranait Yerusalem bonyo, iry ribun matohak Yesuske ti nus desy ror kerkeratare, rtabal Yesuske wasi nyasoare rakita ma ral sir. Lemade Paulus yor Barnabas rahes ti sir, ti ktela ribun Hulasokwe iala desikre mumu kyoat deruke rabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare ne.

5 Keskyede iry matohak Yesuske dum ma rosy lui Farisike neke, ramdiry ma rtanuk ma rbohe, “Iry a lema Yahudi-nare musti mo ratosa tenatare, ode musti mo rtoha tnyetak Musa nekre dakun.”

6 Lemade Yesuske wasi nyasoare ode kerkeratare rawahuk sir ma rtenuk tun desy.

7 Kyoat iry desikre it de yal it o, klenke soso dakun ti tun ratenuk desy, lemade Petrus imdiry ma tyanuk ti sir de byohe, “Hei waikw e! Mhye ohe ti ity ne mumu neke, kyalake Hulasokwe yilik yaw ma kabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare, ma rtomolu ode rtohak Yesuske dakun.

8 Ode Hulasokwe myesan a hye irkye ralake, ma I neke lyosu ohe yilik iry a lema Yahudi desikre, kali yal Memeanke ti sir, kola ne inal ma iry a Yahudi ity ne dakun.

9 Ode Hulasokwe lema ikea ma byohe ity ne tsalik a ity ode sir neke rsalik a sir, kali Hulasokwe yala ralat a kralanare ma nelnyely, kali rtohak Yesuske dakun.

10 Koldyesikemo, kyanmwane mbyuma miba eta Hulasokwe ti nam iala desikre ma minal harhar a mdedanare ti iry a lema Yahudi matohak Yesus nekre ma lema rahar a ral ne de? Kete mhyury a iry a lema Yahudi-nare ma musti mo rtoha snurat o tnyetak Musake, kali ity ebnwo matrumat ode ity dakun o lema thar a tal harhar desy.

11 Hulasokwe lema yaorif ity kali ttoha tnyetak Musake, de ttohak ohe Hulasokwe yaorif ity khyali eras manosy ity Ebut Yesuske, kola dene Hulasokwe yaorif iry a lema Yahudi-nare dakun ne.”

12 Petrus itanuk maktei o, iry ribun mawahuk i desikre mamwaw sir, ma rtomolu Barnabas yor Paulus ma rahes nyatos o ktela masalsyalik a Hulasokwe ialanare, ti kyoat deruke rabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare ne.

13 Ode kyoat Barnabas yor Paulus rahes tun desikre maktei, desikeo Yakobus† tyanuk ma byohe, “Waikw e, mtyomolu ma ktwanuk ti e!

14 Simon Petrus dai nenmo tyanuk ohe, khyehyeike Hulasokwe syusu wasi loblobakke ti iry a lema Yahudi-nare, ma yilik iry desikre dum ma wasi iry a sir dakun.

---

* **15:1 15:1** Im. 12:3 **15:1 15:1** *Ratosa* neke kbuanke o *rkotal hinyoruat a kiblunare.* Kyalamo ti tel mabuske rbohe, *sunat*. **15:7 15:7** Kis. 10:1-43 **15:8 15:8** Kis. 2:4; 10:44

† **15:13 15:13** *Yakobus* neke Yesuske wai amury i. Ode Yakobus neke ika usu khatu ti iry matohak mamin ti Yerusalemke. (Matos ti Mrk. 6:3, Gal. 1:19, ode Kis. 12:17.) Ode i ne kyesy atyahy dakun, mane rabohe atyahy a Yakobuske ne. Keskye Yakobus Yesuske iilik ma wasi nyaso ike lema Yakobus ne. De Yakobus Yesuske wasi nyasoke rukun i ma myaty de. (Matos ti Kis. 12:2.)

15 Ktela neke kdi ti ma ktyoha tun
heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare ratanukare, ma rkesy kolnye,
16 'Ity Ebut Hulasokwe tyanuk ma byohe,
"Maktei bonyo Yaw ne ana kmwa hu-
ruk,
ma kswadiri raja Daud wasi sey‡ malily
desy.
Ode ana kusosan mamak,
ma kakor sey desike ma malkyakaw
huruk.
17 Kala koldyesy, mamode iry a Yahudi-nare
ror iry a lema Yahudi-nare dakun,
sir ne mumu neke ana robak Yaw,
neke iry a kuilik ma wasikw a sir de.
Ma tun kutanuk nekre,
18 heitlulswoke klwosu ti irire de." ' "
19 Lemade Yakobus syaur tunanare ma
byohe, "Kali koldyesike mane krwekan ma
kete thury ma iry a lema Yahudi matohak
Hulasow desikre musti mo rtoha tnyetak
Musake mumu.
20 De lemamo tkesy atyahkye ma tosa ti
sir ma tbu ti sir ohe, kete ra heal a raabar
ti adarare ne, ode kete ra heal rakokar
telatare ma ramaty ne, ode kete ra heal
kisi lar o wahar nekre, ode kete ra o renw
larke dakun. Ode tsurat sir dakun, ma kete
wamfwetare ror wamwanire it de yala tot
atyat ti it.
21 Kali tnyetak Musa nekre kyala kyosy
heitlulswo ma kyait senweke, irire rtomolu
de. Kali kyalamo ti sew Inamreske, tnyetak
Musake rbaca ode rabrita ti Yahudi-nare
sey rasambayan tiare ti hnu kabei ta kabei
bo."§

Rkesy atyahkye ti iry a lema Yahudi matohak Yesuske

22 Lemade Yesuske wasi nyasoare, ror
kerkeratare, rtabal iry ribun matohak
Yesus mamin ti Yerusalem desy mumu,
raktemtem a rohut ma rilik irire dum, ma
raso sir ma ror Paulus ode Barnabas ma
rbai nus Antiokhiake ti propinsi Siriake. Iry
nekre neke Yudas (ani Barsabas dakun) ode
Silas. Iry deru neke iry raalan ti iry ribun
matohak Yesuske ti Yerusalem ne.
23 Lemade Yesuske wasi nyasoare rkesy
atyahkye, ma ral ti Silas yor Yudas ma iry
deru desy ana rety bai nus Antiokhiake.
Atyahy a rakesy desy krelake kolnye:
Ara waimy e, aramy miten eraske ti e!
Aramy neke Yesuske wasi nyaso aramy
ma myor kerkerat mamin Yerusalemke.
Atyahy aramy mikesy neke mkyesy ti iry
a lema Yahudi matohak Yesus mamin
ti Antiokhiake, ror hnu salik mamin
ti propinsi Siriake ktyabal hnuare ti
propinsi Kilikiake dakun.
24 Aramy mtyomolu ohe ara waimy ma-
tohak Yesus mamin ti Yerusalem nekre
dum a rbai desy ma rajar e ti ktelanare
ma khyury ma ralamire lema ktyeka i ode
lema eras, keskyede lema aramy myaso
sir.
25 Lemadendye aramy miwahuk aramy
ma aramy myety ral sasamke, ode aramy
myilik irkye enaru ma aramy myaso sir ma
rba ti rait a e. Rba o ror Barnabas ode
Paulus, iry deru aramy milobak sir ne.
26 Iry deru neke sir ne raketa tenatare
khyali ity Ebut Yesus Kristuske.
27 Lemade aramy myaso Yudas yor
Silas ma rba ti rait a e, mamode deruke bisa
ma rlosu nyano aramy mikesy ti atyahkye
krala ne ti e.
28 Lemadendye Hulasokwe Memeanke
kyou ode aramy myou dakun, ma kete
aramy myal harhar mdedanke ti e ohe
musti mo mtyoha Musa wasi tnyetakke
mumu, de aramy myal tnyetak deru ta nam
ne ti e bo:
29 Ei neke kete mi heal a raabar ti
adarare ne,
ode kete mi heal rakokar telatare ma
ramaty ne,
ode kete mi heal a kisi larke lenla raditi
toha desy,
ode kete mi o myenw larke dakun.
Ode wamfwetare ror wamwanire kete
it de yala tot atyat ti it.
Kali kolnye soso e toha ktela atyat de-
sikre, desikemo mlay a e.
Desy de. Eraske ma ity mumu.
30 Lemadendye iry matohak Yesus a
mamin ti Yerusalem nekre raso Yudas yor
Silas rtabal a Paulus yor Barnabas ma rety
atyahy rakesy desike ba. Dendye iry deat
desy ramdiry ma rtuly a sir, maktei o rbai
nus Antiokhiake o a propinsi Siriake. Kyoat
ranait so bonyo, rabuk iry ribun matohak
Yesuske ma rawahuk sir mumu, ode reta
atyahy rakesy desike ti sir.
31 Ode kyoat iry desikre rabaca atyahy
rakesy desy bonyo, iry ribun matohak
Yesuske ne ramukmuka ramarmara sir,
kali atyahy ne krelake kyaluka ralatare.
32 Ode Yudas yor Silas neke iry manety
Hulasokwe wasi nyano sir dakun, lemade
rsurat iry matohak Yesus mamin ti de-
sikre, desyo soso dakun, ma ralkyaw ralat
a kralanare ode wait tohtohakare.

15:16 15:16-18 Am. 9:11-12 ‡ **15:16 15:16-17** *Raja Daud wasi sey malily desy* klyosu ohe raja Daud tesnwo natu lema rhareta de. **15:20 15:20** Kel. 34:15-17; Im. 17:10-16; 18:6-23 § **15:21 15:21** Yakobus tyanuk tun nekre kali kolnye iry a lema Yahudi matohak Yesuske rtoha tnyetak nekre, ma kyoat rawahuk sir a ror iry a Yahudi matohak Yesuske, desikemo ana iry a Yahudi desikre lema ramnyeku iry a lema Yahudi-nare.

33 Ode Yudas yor Silas ramin ti hnu desy
klenke soso dakun. Maktei o kyoat deruke
rala ma rulak sir bai Yerusalem bonyo,
iry matohak mamin ti Antiokhia desikre
rtanuk ti sir ma rbohe, “Mbya mamak! Ode
mlyosu ti iry maaso e desikre ohe, aramy
miten eraske ti sir dakun.” [
34 Keskyede Silas yohut ma imin ti An-
tiokhia bo.]
35 Klala Paulus yor Barnabas ramin ti An-
tiokhia soso dakun, ma ror iry ribun salik
nekre ma rajar ode rabrita ity Ebut Hula-
sokwe tunanare.

Paulus yor Barnabas rasali sir

36 Lemade sekwe it bonyo Paulus byu ti
Barnabas de byohe, “Mmwa ma tbaa toli
huruk a ity wait matohak Yesuske ti nus
nekre mumu, neke hnu liah o heit a tabrita
Hulasokwe tunanare ti sir ne. Tba ma tseak
sir ti wait mormyorifare o eras ta atyat.”
37 Lemade Barnabas you ma rba, keskye
byuma Yohanes, kyalamo rahaly anike ti
Markus,* ma tyoha sir dakun,
38 keskyede Paulus lema you ma ror i, kali
kyoat ramin ti propinsi Pamfiliake, desyo
Markus neke tyutuk sir ti desy, kali ibrai ma
kyarya a yor deruke de.
39 Lemade khyury ma Paulus yor Barn-
abas railir, ma rasali sir. Lemadendye
Barnabas yabuk Markus ma deruke rbity
lar ti ma rbai Siprus.
40 Klala Paulus yilik Silas ma yor i. Ma
lenla raba bonyo, iry matohak mamin ti An-
tiokhia desikre raten Hulasokwe ma hyarak
mamak Paulus yor Silas ode yal eraske ti sir
ti wait babake.
41 Lemade deruke rbaa rlola hnuare ti
propinsi Siriake ode propinsi Kilikiake, ma
ti hnu desikre, neke ralkyaw iry ribun
matohak Yesuske ti wait tohtohakare ma
malkyakaw.

16

Timotius tyoha Paulus yor Silas

1 Ode Paulus yor Silas rsaur wait lak-
lakutke bai hnu Derbeke, desikeo rbai hnu
Listrake. Ode ti desike iry a matoha Yesuske
it ma ani a Timotius. Timotius neke ena-na
iry Yahudike ma tyohak Yesuske, klala ama-
na iry a Yunanike.
2 Ode ribun lan matohak Yesuske ti hnu
Listrake ode hnu Ikoniumke rbohe Timo-
tius neke iry a eraske.
3 Lemade Paulus byuma yor Timotius
ma detelkwe rlakut ti karya ne. Dendye
Paulus yatosa Timotius tenanke, mamode
iry Yahudi mamin ti lasmyer desy ana rto-
molu i, kali rhe o Timotius neke ama-na iry
a Yunanike.*
4 Ode kyoat ratosa Timotius tenanke mak-
tei bonyo, Paulus, Silas, ode Timotius rlakut
a rlola nusare ode hnuare, ma rlosu tun a
Yesuske wasi nyasoare ror kerkeratare rao-
hut o Yerusalemke. Lemade Paulus yor lian
deru desy rajar iry ribun matohak Yesuske
ti nus o hnu desikre ma rtoha tun raohut
desy.
5 Lemadendye iry matohak Yesuske ti nus
o hnu desikre wait tohtohakare kbyaa kbya
nini malkyakaw. Ode sew kyaki ne iry
nenmo matohak Yesuske rtabal a rtabal ma
ribun sir toha.

*Ti hnu Troaske Paulus yatos ktela Hula-
sokwe isusu ti ike*

6 Lemade Paulus yor lianare rala ma
rbai propinsi Asiake, keskye Hulasokwe
Memeanke kbyu eta sir ma kete rbai so ti
rabrita Brit Eraske ti so, dendye rlakut a
rlola nus o hnu mamin lasmyer Frigiake
ode propinsi Galatiake.
7 Ode kyoat ranait attah lasmyer Misiake
bonyo, robak ma rsukar ei propinsi Bitini-
ake, keskyede Yesuske Memeanke kbyu eta
sir ma kete rsukar bai so.
8 Dendye rlami lasmyer Misiake, ma rbai
hnu a Troaske ma kimin ti namwatake kha-
hake.
9 Ode sewahke bonyo, Paulus yatos ktela
Hulasokwe isusu ti ike, neke iry manosy
propinsi Makedoniake it ma imdiry ti
namwata serida so, ode iten toha Paulus
ma byohe, “Amo! Mmwai Makedonia, ma
mswaluk aramy.”
10 Kyoat Paulus yatos ktela Hulasokwe is-
usu ti i desy bonyo, aramy† misosan aramy
ma adoko aramy mbyai propinsi Makedo-
niake, kali aramy mhye ohe, Hulasokwe
yaso aramy ma ti myabrita Brit Eraske ti iry
mamin ti sokre.

Paulus yabrita Brit Eraske ti hnu Filipike

11 Lemadendye aramy msyai kabalke ti
hnu Troaske, ma aramy mbyity lar ti ma

* **15:37 15:37** *Markus* neke rabuk i o *Yohanes Markus* dakun. (Matos ti Kis. 12:12,25; 13:5.) **15:38 15:38** Kis. 13:13

* **16:3 16:3** Kali Timotius ena ode ebu wamfwetke iry a Yahudi sir, dendye ktyoha tnyetak Musake mo Timotius iry a Yahudi i dakun, ma musti mo ratosa tenanke. Dete kolnye lema ratosa i, desikemo iry a Yahudi-nare rabrai i. Ma khyury ma ana rabrai rtomolu Paulus yor Timotius ma rabrita Brit Eraske, kali rrekan o lema rtoha tnyetak Musa inal ti iry a Yahudi-nare ne. (Matos ti 1Kor. 9:19-23.) Dendye Paulus yatosa Timotius tenanke. Klala kolnye, iry a lema Yahudi ma matohak Yesuske, lema musti mo ratosa tenatare. (Matos ti Kis. 15:20; Gal. 2:3-5.) **16:4 16:4** Kis. 15:20 † **16:10 16:10** *Aramy* neke klyosu ohe Lukas lyakut yor Paulus, Silas, ode Timotius, kali Lukas i ne ikesy a Kitab ne, mane byohe “aramy” ne.

mkyorw bai nus Samotrake, ode bolbolke bonyo, aramy mbyity lar ti huruk ma mbyai nus Neapoliske.

12 Ode kyoat aramy minait nus desy bonyo aramy myorw, ode aramy myosy desy ma mbyai hnu lan Filipike. Hnu neke iry Romawi-nare rma ma raka hnu ti ma ramin ti, ma hnu neke kanike kimelir ti propinsi Makedoniake. Ode sekwe enai ne dakun o aramy mimin ti hnu desy.

13 Kyoat sew Inamreske bonyo, aramy mbyetik toha holholat lorkye kmata hnu desy, ma aramy mbyai sahke khihike, kali aramy mryekan o iry Yahudi-nare rawahuk sir ma rsambayan ti Hulasokwe ti wen desy. Ode kyoat aramy minait bonyo, wamfwetare dum a rawahuk sir ti wen desy. Dendye aramy mtyaklulw ma mihes tun a myor sir.

14 Ode ti wamfwet desikre, wamfwetke it neke ani Lidia, ma yosy a hnu Tiatirake. Lidia neke iry a lema Yahudi i, keskyede syambayan ode you ti Hulasokwe. Ode iketa nam ma kyeta tais a molmol ebuske, neke tais a khesi lanke. Lemade kyoat Lidia itomolu tun Paulus itanuk desy bonyo, ity Ebut Hulasokwe lyakat huhuke kyor ralake, ma Lidia tyoha Paulus nam iajarare.

15 Ode kyoat aramy mbyabtis i a yor wasi sekye kralake bonyo, tyanuk ma aramy de byohe, “Hatnimakw e! Kolnye ktyoha e ohe yaw ne ktwohak ity Ebut Yesuske bainbain, desikemo kuten ma ti mimin wasikw sekye.”

Ode Lidia lyuan aramy nini aramy myou ma mbya ti mimin wasi sekye.

Ral Paulus yor Silas ei sey metmetke kralake ti hnu Filipike

16 Sekwe it bonyo, aramy mbyai wen rasambayan ti desy huruk, desikeo aramy minal a myor at wamfwetke it. Ode wamfwet desike bisa ma hye ktela ana mama nekre, kali ngkeskwakwe idurak a huhuke de. Ma kyalamo wasi lalanare ratot malolkye lan toha i, kali irire ral kuban ti sir ti kyoat at desike lyosu irire wait mormyorifare ti kibai lulkwe ne.

17 Ode wamfwet desike itotoha Paulus ode aramy, ma byoran de byohe, “Iry nekre Hulasow Lan Lahukke wasi makaryaare! Ma rma ma rlosu ti e ohe, kolkyabei ne ana Hulasokwe yaorif a e ne!”

18 Ode sekwe enai ne wamfwet desike byoran koldyesy, nini Paulus huhuke ksunw dakun. Lemade Paulus yulak i ma syara wamfwet desy, ma tyanuk ti ngkeskwaw desy de byohe, “Kal Yesus Kristuske Anike, ma kaso ma mbwetik toha wamfwet ne!” Ode kyala mait bonyo, ngkeskwaw desike byetik toha wamfwet desy.

19 Kyoat wamfwet desike wasi lalan desikre ratos o ktela desike khyury ma ana lema ratot kuban de, lemadendye rkumak Paulus yor Silas, ode rhait deruke bai mleranke ti ramdiry ma rsara mel Romawi-nare.

20 Ode lalan desikre rakakmet ma rtanuk ti melare de rbohe, “Iry deru neke iry a Yahudi-nare, ma rma ma rala oror o nanwaw ti ity nusat ne!

21 Kali rajar ktelanare dum, ma lema ktyoha ity wait ktela kyalamo taala nekre. Lemade iry Romawi ity neke lema bisa ma ttoha wait ktela desikre elik.”

22 Lemade iry ribunke ramdiry ode roit salke ti Paulus yor Silas dakun. Dendye melare raso wait suldatare ma rahy a deruke wait rabitare toha tenatare, ode roban sir.

23 Lemade roban iry deru desy o ksunw ksyalik. Maktei o rhait Paulus yor Silas ma ral sir ei sey metmetke kralake, ode raso uskwe khatu sey metmet desike ma ijaga sir mamamak.

24 Kyoat usu khatu sey metmet desike itomolu haret desy bonyo, yal Paulus yor Silas ma tyutuk sir ti sey metmetke wasi kamar kditlalan lahukke. Maktei o yal balak maka kuranke ma syoru lwautare ti, ode yal ranteke ma dyalun balak desy ma malkyakaw.

25 Keskyede anakyai metdyet a kditlan ne, Paulus yor Silas rsambayan ode raora ma rleru Hulasokwe Anike. Ode iry salik a raluk sir dakun ei sey metmetke krala desike rlika molut ma rtomolu bo.

26 Ode kyala mait bonyo, lurwakye ksunw ksyalik, ma khyury ma fanderen sey metmet desike kyohoha i. Dendye holholatare mumu kimlakat, ode rante ranal ma radalun iry mamin ti sey metmet desike kele rosu mait mumu.

27 Kyoat desy dakun o uskwe khatu sey metmet desike byatar, desikeo yatos o holholatare ti sey metmet desy kimlakat mumu. Lemade nyaik wasi krakye ma yal ma yala ma tyabahunw tenanke, kali ryekan o iry raluk sir ei sey metmetke krala desike ra-la mumu de.

28 Keskyede Paulus byoran ma tyanuk ti i de byohe, “Hei! Kete mtwabahunw tenamkwe! Kali aramy miktemtem ne mimin a nggora!”

29 Lemadendye uskwe khatu sey metmet desike yaso ma irire ral damarke ti i, ode ila syukar ei kralake ma yatos Paulus yor Silas bonyo, yamlulurw ode syakitil ti wait lulululw ne.

30 Maktei bonyo uskwe khatu sey metmet desike yor deruke ma rbetik ei mloskye, ode tyanuk ti sir ma byohe, “Amakw e, musti mo kala sai ma Hulasokwe yaorif yaw de?”

31 Lemade Paulus yor Silas a rhalas i
ma rbohe, “Kolnye mtwohak ti ity Ebut
Yesuske, desikemo ana Hulasokwe yaorif o,
ode yaorif wasimw sekye kralake dakun.”
32 Dendye Paulus yor Silas de rabrita ity
Ebut Hulasokwe tunanare ti i a yor wasi
sekye krala desy.
33 Ti sewah desy dakun o, uskwe khatu
sey metmet desike yor deruke ba ti yut
nuatare. Maktei o Paulus yor Silas rbabtis
uskwe khatu desike yor wasi sekye kralake
dakun.
34 Maktei o yor Paulus ode Silas bai wasi
sekye, ma isosan kotw o abw ma ra. Ode
uskwe khatu desike yor wasi sekye krala
desike ramukmuka ramarmara sir, kali rto-
hak ti Hulasokwe de.
35 Ode bolbolke bonyo, mel a Romawi-
nare rabuk wait suldatare ma raso sir ma
rba ti rtanuk ti uskwe khatu sey metmet de-
sike ma rbohe, “Mtwunik a iry deru desy.”
36 Kyoat uskwe khatu desike itomolu
nyano desy bonyo, syaur nyano desy ti
Paulus ma byohe, “Haretke yaso ma ktwu-
nik a e. Dendye bisa ma mbyetik toha wen
ne ma mbya bo. Ode mbya mamak!”
37 Keskyede Paulus tyanuk ti suldat de-
sikre ma byohe, “Aramy neke iry a ne-
gara Roma aramy!‡ Keskye mel desikre
lenla rukun ara wasimy tunke, desikeo raso
ma roban aramy ti ribunke khahake, ode
rhait aramy ma rluk aramy ti sey metmetke
kralake, biar ma ktela desikre lema ktyoha
tnyetak Romawike dakun. Ode senweke,
raso ma aramy mbyetik toha wen ne, de-
sikeo rahunik ma ribunke kete rhe e? Lema
bisa ma koldyesy! De mbya ti mlyosu ti sir,
ma rmesan a musti mo rma ma raditi aramy
toha wen ne bo!”
38 Lemade suldat desikre rba ti rlosu tun
a Paulus itanuk desy ti melare, ode kyoat
mel desikre ratomolu ohe Paulus yor Silas
iry a Roma sir dakun bonyo, mel desikre
ramtaut.
39 Dendye mel desikre rma ma raten
toha Paulus yor Silas ma kete rkeyer a sir.
Maktei o ror deruke ma rbetik toha sey
metmetke kralake, ode raten ma lemamo
deruke rbetik toha hnu desy.
40 Kyoat Paulus yor Silas rbetik toha sey
metmetke kralake bonyo, rbai Lidia seike,
desikeo ranal a ror iry a matohak Yesus
nekre ti so, ma deruke ralkyaw iry matohak
desikre ralatare. Maktei bonyo deruke rba.

17

Paulus ti rabrita Brit Eraske ti hnu lan Tesalonikake

1 Kyoat desike Paulus yor Silas a rsaur
wait laklakutke bai hnu lan Tesalonikake,
desikeo rlakut ma rosy a hnu Amfipoliske
ode hnu Apoloniake, maktei o nenmo rait a
Tesalonika. Ti hnu desike Yahudi-nare sey
rasambayan tike kimin dakun.
2 Ode sew Inamreske bonyo, Paulus
syukar ei Yahudi-nare sey rasambayan
tike, ma ktyoha Paulus wasi ktelake. Ode
sew Inamreske enatelw neke kitoha-kitoha
i, neke yor iry a Yahudi-nare rahes Kitab
Lanke kbuanare.
3 Lemade lyosu Kitab Lanke kisike ti iry
desikre ma byohe, “Iry a Hulasokwe isusu
ma ika Raja ode iaorif a irkye ne, musti
mo yety ti de yety ma ti masunkwe nini
myaty, maktei o myorif huruk. Yesus neke
I ne kuabrita I ti miktemtem ne, ode I neke,
Hulasokwe syusu I ma ika Raja ode yaorif
irkye.”
4 Lemadendye iry Yahudi desikre dum a
rtohak ti Yesuske de. Kyoat desy dakun o iry
a ribun Yunani masambayan ode rou ti Hu-
lasokwe, rtabal wamfwet ribun a manety
lulw ti hnu desy, neke rtohak nam Paulus
itanuk desikre dakun. Dendye raktemtem
mumu ne rawahuk sir a ror Paulus yor
Silas.
5 Keskyede iry Yahudi lema matohakare
rsoi ralat Paulus yor Silas, dendye rabuk iry
mahatw mamin ti hnu desy, ma ror sir ma
raktem a raka oror ti hnu desy. Lemade
iry desikre rlubur bai Yason wasi sekye ti
robak Paulus yor Silas ma rkumak sir, ma
ana ror sir bai ribunke ti rukun sir.
6 Keskyede iry desikre lema ratot deruke.
Lemade rkumak Yason yor iry matohakare
dum, ma rhait sir ba ti melare. Ode kyoat
ranait melare bonyo, rakakmet ma rboran
ma rtanuk de rbohe, “Iry nekre, sir ne rasuy
a irire ma raka oror o nanwaw ti nuske
ktem ne mumu. Ode rmai ity wait hnuke
dakun mane!
7 Ode Yason neke Paulus yor Silas de
ramwakun ti wasi sekye. Ode iry mawahuk
sir a ror Paulus yor Silas neke, sir ne
mumu ne lema rtoha Kaisar Romawike
wasi haretke, kali rbohe raja salikke it ma
imin de, ma ani a Yesus.”
8 Kyoat iry ribun mamin ti desy ror
melare ratomolu tun desikre bonyo, rtohak
tun desikre, dendye rkeyer.
9 Lemade mel desikre rtanuk ti Yason yor
lianare ma musti mo ral kuban ti melare ma
klyosu ohe ana lema raka oror ti hnu lan
desy de. Maktei o mel desikre rtunik Yason
yor lian desikre ma rba.

Paulus yor Silas rabrita Brit Eraske ti hnu Bereake

‡ **16:37 16:37** Tunke khatu *iry a negara Roma aramy* neke klyosu o Paulus neke warga negara Romawike. (Matos ti Kis. 22:25-29.)

10 Lemade sewah desike dakun o, iry matohak Yesuske ti Tesalonikake rbu ti Paulus
yor Silas ma adoko rbai hnu Bereake. Ode
kyoat ranait o so bonyo, deruke rba ti
rsukar Yahudi-nare sey rasambayan tike.
11 Ode iry Yahudi mamin Berea desikre
ralatare eras ma kbyilak iry Yahudi mamin
Tesalonika-nare, kali rdakin ma rtomolu
Hulasokwe tunanare. Ode sew kyaki nekre
rbaca Kitab Lanke kralake bain-bain, kali
robak ma rhe o nam Paulus iajar nekre
mlay ta lema.
12 Lemadendye iry Yahudi-nare ribun a
rtohak Yesuske, rtabal iry Yunani wamfwet
o wamwany nekre ribun a rtohak Yesuske
dakun. Ode wamfwet matohak desikre, iry
lan sir ti hnu desy dakun.
13 Kyoat iry Yahudi mamin Tesalonika
desikre ratomolu ohe Paulus yabrita Hulasokwe tunanare ti hnu Bereake dakun
bonyo, rbai hnu desy ode rsuy a iry mamin
ti hnu Bereake ma rhury oror ti desy dakun.
14 Lemade iry matohakare rbu ti Paulus
ma adoko byetik ma soso i toha hnu desy
ma byai namwatake, kali hnu desy soso
ti namwatake, klala Silas yor Timotius de
ramin ti hnu desy bo.
15 Lemade iry matohakare dum a ror
Paulus ma raktemtem a rbai nus Atenake.
Ranait Atena bonyo, Paulus imin ti desy,
klala iry manor i desikre rulak sir ei Berea.
Desikeo rety a Paulus wasi nyanoke ti Silas
yor Timotius, ma adoko rtoha i bai Atena.

Paulus rabrita Brit Eraske ti nus Atenake

16 Malmata Paulus ikita Silas yor Timotius
ti Atena bonyo, ralake ksyal, kali yatos mo ti
nus desike kbyenw ti walut o adar nekre.
17 Lemadendye syukar Yahudi-nare sey
rasambayan tike ma ihes tun a yor iry
Yahudi-nare ode iry Yunani a masambayan
ode rou ti Hulasokwe ne. Ode sew kyaki
nekre byai wen raketa nam tike ma ihes tun
a yor iry mamin ti desikre dakun.
18 Ti nus Atenake dakun o tuanggurw
mahe tel nekre rtomolu tun Paulus itanuk
desikre. Tuanggurw nekre dum a rosy a
lui matoha Epikuroske ode dum a rosy
lui matoha Stoake. Lemade tuanggurw
desikre dum a rtanuk ma rbohe, “Iry
neke hye sai de? Itun lan bo!” Ode
dum a rtanuk huruk ma rbohe, “Iry neke
anakyai yabrita lasmyer salik nekre wait
hulasoure.” Rtanuk koldyesy kali Paulus
neke yabrita Brit Eraske khyali Yesuske ti
imaty ode imorif huruk ne.
19 Lemade iry desikre ror Paulus bai wen
iry matenuk tunare rawahuk sir tike. Iry
matenuk tun nekre rhaly a sir o Areopagus.
Desikeo rtanuk ti Paulus ma rbohe, “Aramy
neke myobak ma mhye ktela harharw muajar nekre.
20 Kali aramy mtyomolu tun masalsyalik
i a mutanuk nekre de, keskye lema aramy
mhye kbuanare. Dendye aramy mbyuma
mhye tun muajar desikre kbuanare.”
21 (Iry desikre rtanuk koldyesy kali sew
kyaki nekre iry Atena nekre ror mwakun
mamin ti nus desy rdakin a ksyalik ma rtomolu tun harharure ode rahes bo.)

22 Lemade Paulus bya ti imdiry ti Areopaguske wait lulkwe, ode tyanuk ti sir de
byohe, “Hei, iry a Atena e! Katos mo ti
ktela miala nekre mumu ne, mindil ma mtyoha wasimy tohtohakare ma lema mimluak
wasimy adarare elik.
23 Kali kyoat klwakut ma kbwihy nusamy
ne bonyo, katos wen ribun a miou ti wasimy
hulasow adar desikre. Ode kait a wenke it,
neke wen miou ti hulasokwe it dakun, ma
rkesy ti ma kbyohe, ‘Ti hulasow a lema tahe
ike.’ Lemade mtyomolu. Hulasow a lema
mihe I de myou ti neke, I ne kuabrita I ti e
ne.
24 Neke Hulasow a maala lait o lasmyer,
ktyabal nam mamin ti nekre mumu dakun.
I neke Amam Lan a I, ode hyareta lait o
lasmyer. I neke lema imin ti sey a irire raka
ma rasambayan tiare.
25 Ode I neke lema kika nam matol ti I,
ma musti mo iten toha irkye, keskye I ne
inal morif o memea ti irkye ne, ktyabal nam
ribun lan nekre mumu ne.
26 Ode kyosy a iry sasam iala kmuna i
ti nus ne, Hulasokwe yala klolan nekre
mumu, ode yaso ma radurak lasmyerke
khaha ne mumu. Heitlulswo yohut de ma
hekyabei o irkye myorif, ma imin ti kabei,
ode hekyabei o irkye myaty.
27 Hulasokwe yala koldyesy ma irkye
byuma hye I, neke kolnye irkye yobak Hulasokwe, desikeo ana itot a I, kali Hulasokwe
lema soso I ti iry a ity ne mumu.
28 Kola ne irire rbohe, ‘Khyali Hulasokwe,
mane tmorif, ode tamin ti nuske ktem ne,
ode tala sai ta sai bo.’ Kola ne dakun ti
wasimy irire dum, ma rkesy inaoranare ma
ktyanuk ma kbyohe, ‘Hulasokwe anan ity
ne mumu.’
29 Ode kali ity neke Hulasokwe anan ity,
desikeo kete trekan ma tbohe Hulasokwe
yola walut blyawan kunkuny o bokbok,
dete lemamo walut hatw a irkye ika ma
ktyoha wasi heheke ode wasi yabkye ne.
30 Heitlulswo ktem ity ma tou ti hulasow
adar nekre, desikeo Hulasokwe lema yukun
ity. Keskyede senwe Hulasokwe hyareta ity
mumu ti nuske ktem ne ma ttunik ity totnyo
yabit atyat desikre ba.

17:24 17:24-25 1Raj. 8:27; Yes. 42:5; Kis. 7:48

31 Kali Hulasokwe tyunik sekwe it de, ma
yala ma yukun tun ti nuske ktem ne ma
lema iseak mat. Dendye Hulasokwe yilik
irkye it de, ma yukun tun ti irkye. Iry neke
Hulasokwe yala I ma myorif toha matmy-
atkye, ma ksyusu ti irire mumu ohe Hula-
sokwe yilik iry desike de."
32 Kyoat ratomolu tun Paulus itanuk de-
sikre bonyo, dum a ramahis a i, kali lema
rtohak ohe iry mamatkye bisa ma myorif
huruk. Klala dum a rtanuk ma rbohe, "Ana
aramy mbyuma mtyomolu ktela mutanuk
desikre huruk."
33 Lemade Paulus tyutuk sir ti desy ode
bya.
34 Keskyede irire dum a rawahuk sir a ror
Paulus ma rtomolu i. Lemadendye rtohak
a Yesuske. Ti iry matohak nekre irkye it
ma ani a Dionisius, neke iry matenuk tun ti
Areopaguske, ode wamfwetke it dakun ma
tyohak Yesuske neke ani a Damaris, rtabal
iry salik matohakare dum dakun.

18

Paulus yabrita Brit Eraske ti hnu lan Korintuske

1 Maktei bonyo Paulus yosy Atena ma
byai hnu lan Korintuske.
2 Ode ti Korintus neke iry Yahudike it ma
ani a Akwila, neke yosy a propinsi Pon-
tuske. Akwila yor sawa Priskila nenmo rosy
propinsi Italiake ma rmai Korintus, kali
Kaisar Klaudius yal haretke ti iry Yahudi-
nare mumu ma musti mo rbetik toha nus
lan Romake. Ode kyoat Paulus inait Korin-
tus, desikeo inal a yor Akwila, lemade bya ti
syeak sir o wait sekye.
3 Dendye Paulus yor sir ti desy, ode rak-
temtem a rkarya, kali wait karyaare mais,
neke raka lasyerire.
4 Keskyede ti sew Inamresare bonyo,
Paulus byai Yahudi-nare sey rasambayan
tike ma ihes tun a yor a iry a Yahudi-nare
ror iry a Yunani-nare, ma hyury a sir ma yal
ralatare ma rtohak Yesuske.
5 Kyoat Silas yor Timotius rosy propinsi
Makedoniake ma rmai hnu Korintuske
bonyo, Paulus neke lema kyarya lasyerire
de, de sew kyaki nekre yabrita Hulasokwe
tunanare bo. Neke yabrita ti iry Yahudi-
nare ohe, Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu
ma ika Raja ode iaorif irkye ne.
6 Keskyede kyoat iry Yahudi desikre rato-
molu Paulus tun itanukare bonyo lema
rdakin, dendye rahmway i, ode ratun etno
eta tun itanukare ma kete irire rtomolu.
Lemadendye Paulus ryitik ahkwe toha wasi
rabitke ma kyeluk nyatos ma klyosu ohe
sal sir. Ode Paulus tyanuk ti sir ma byohe,
"Kolnye ana Hulasokwe yukun e, desikemo
mmyesan a mhyar bo, kali salamkye desy,
de lema salakkwe desy. Lemade kyala
kyosy neke ana kbwa ti kabrita Hulasokwe
tunanare ti iry a lema Yahudi-nare."
7 Lemade Paulus byetik toha Yahudi-nare
sey rasambayan ti desy ma lyoin toha iry
desikre, ode byai sekye it ma kimin sey
rasambayan tike kserike. Sey desike ke-
buke ani a Titius Yustus, neke iry a lema
Yahudike, keskye syambayan ode you ti Hu-
lasokwe dakun.
8 Klala uskwe khatu sey a Yahudi-nare
rasambayan ti desike yor wasi sekye
kralake mumu ne rtohak a ity Ebut Yesuske.
Uskwe khatu neke ani a Krispus. Ode seure
kiliku i neke Paulus yabrita Brit Eraske ti
iry ribun mamin ti Korintus desikre ma
rtomolu, dendye ribun a rtohak Yesuske
dakun. Lemadendye rbabtis a sir.
9-10 Lemade sewahke it bonyo, Paulus
yatos ktela Hulasokwe isusu ti ike. Neke ity
Ebutke tyanuk ti i ma byohe, **"Kete mum-
taut ma mumres ti muabrita Yaw ne,
kali kunonor o bo, ma ana ti ne lema
irkye it a bisa ma kyumak o ma yala
atyat o elik. Dendye mabrita tunakure
ba bo, kali kilik irire ribun sir ti hnu lan
ne de, keskye lenla rtomolu brit desy."**
11 Lemade Paulus imin ti Korintus ainke
sasam o ktera, ma yajar Hulasokwe tu-
nanare ti irire ti hnu lan desy.
12 Kyoat desike dakun o Galio ika guber-
nur ti propinsi Akhayake, desike bonyo iry
Yahudi-nare rety ral sasamke, ma rkumak
Paulus. Ode ror i bai wen Galio iohut tun
tike.
13 Lemade iry desikre rtanuk ti Galio ma
rbohe, "Iry neke yajar irire ma rsambayan
ode rou ti Hulasokwe, keskye nam iajar
desikre lema ktyoha tnyetak Musake."
14 Kyoat Paulus yala ma itun ma yalak
tenanke bonyo, Galio tyanuk ti iry Yahudi
desikre ma byohe, "Hei iry Yahudi e! Kolnye
myoit salke ti iry neke, kali isal ti haret nus
ne, ta lemamo yala ktela atyatare, desikemo
ana kukita ma ktwomolu tun mitanukare
bo.
15 Keskyede inailir neke khyali irire
anitare, ta ti tun mamin wasimy a tnyetak
kubkubakke, koldyesikemo mmyesan a
myohut tun ne bo, klala yaw ne lema kou
ma kohut tun maoly desikre."
16 Lemade Galio yesak iry desikre toha
wen raohut tun tike.
17 Dendye ribunke rkumak Sostenes
maka uskwe khatu ti sey Yahudi-nare
rasambayan tike, ode roban a i ti Galio wasi
lululuw ne, keskyede Galio lema hyaduli
sir elik.

18:18 18:18 Bil. 6:18

Paulus yulak i bai nus Antiokhiake ti propinsi Siriake

18 Ode Paulus imin ti Korintus soso dakun, lemade tyuly wai matohak desikre, kali byuma yulak i bai propinsi Siriake. Lemade yor Priskila ode Akwila rbai hnu Kengkreake ti namwatake kserike. Ode ti hnu desy, Paulus yala nam ihatetak ti Hulasokwe maktei de, lemade yatkyory hukake, ma ktyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubakke. Maktei bonyo rbity lar ti ma rbai propinsi Siriake.

19 Ode ti wait laklakutke, desikeo rait nus Efesuske. Ti nus Efesuske bonyo, Paulus tyutuk a Priskila yor Akwila. Ode myesan a syukar bai Yahudi-nare sey rasambayan tike kralake, ma ihes tun a yor iry Yahudi-nare.

20 Lemade iry desikre raten Paulus ma imin ti desike soso tebikan, keskye Paulus lema you.

21 Keskye kyoat yala ma bya bonyo, tyanuk ti sir ma byohe, “Liakw e! Kolnye Hulasokwe you, ana kolik yaw ma kait a e.” Lemade Paulus rbity lar ti ma rbetik toha Efesus.

22 Ode kyoat kabal desike kinait a nus Kaisareake bonyo, Paulus yorw toha kabal desy, ma byai Yerusalem ti syeak iry ribun matohak Yesus mamin ti desy aduk. Maktei o nenmo byai nus Antiokhiake ti propinsi Siriake.

23 Ode imin ti Antiokhia sekwe enai ne. Lemade lyakut a lyola propinsi Galatiake ode lasmyer Frigiake huruk, ma yalkyaw iry ribun matohak Yesuske ti wait tohtohakare.

Apolos yabrita Brit Eraske ti nus Efesuske ode ti propinsi Akhayake dakun

24 Kyoat desike iry Yahudike it ma ani Apolos, neke yosy a nus Aleksandriake, ma myai nus Efesuske. Apolos neke hye telke a ksyalik, ode mlay bain o hye Kitab Lanke kralake.

25 Ode irire rajar i de, ma hye ity Ebut Yesuske nam iajarare. Ode Apolos nam iajar desikre mlay, keskyede wasi hehe desike kimin tei Yohanes Mababtiske ti ibabtis irire kyor werke ne bo. Lemade kyoat Apolos inait Efesus bonyo, yal ralake kralake ma yajar a ktela Yesuske ialanare ode ktela madi ti Yesuske ne ti irire.

26 Ode Apolos ires ma yajar ti Yahudi-nare sey rasambayan tike dakun. Ode kyoat Priskila yor Akwila ratomolu tun iajarare bonyo, ral i ma ror i bai wait sekye. Ode raklol ti Apolos, ti kolkyabei mane Hulasokwe iaorif irkye ne, ma ktyabal ma hye mamamak.

27 Maktei o Apolos byuma byai propinsi Akhayake, lemade iry matohak mamin ti Efesus desikre rou ma rsaluk i. Desikeo rkesy atyahkye ti iry matohak mamin ti Akhaya-nare ma ana ral Apolos. Ode kyoat Apolos inait o propinsi Akhayake bonyo, yajar ma ksyaluk a iry matohak mamin ti desike a ksyalik. Iry desikre rtohak Yesuske, kali eras manosy Hulasokwe kimin sir.

28 Desikeo Apolos yal tun manety mdedanare ma ihes tun a yor iry Yahudi mamin ti desy, ma ksyusu o iry Yahudi desikre lema mlay sir ti ribunke khahake. Neke Apolos syusu ti iry Yahudi desikre ohe, Kitab Lanke kralake klyosu o Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.

19

Paulus yabrita Brit Eraske ti hnu lan Efesuske

1 Kyoat Apolos moluk a imin o hnu lan Korintuske ti propinsi Akhayake, desike bonyo Paulus a lyakut ma byaa lyola lasmyer mamin ti kususwanare ti propinsi Asiake, ma ti yait o hnu lan Efesuske. Desikeo inal a yor iry matohakke enai ne ti desy.

2 Lemade Paulus yena sir ma byohe, “Liakw e! Kyoat mitohak desike, desikeo Hulasokwe yal Memeanke ti e ta lema de?”

Dendye iry desikre rhalas ma rbohe, “Lema. Aramy ne dakun o lenla aramy mtyomolu o Hulasokwe ika Memean.”

3 Dendye Paulus tyanuk ti iry desikre ma byohe, “Koldyesikemo, babtis kabei ne ranal ma rababtis e ne de?”

Lemade rhalas ma rbohe, “Irire rbabtis aramy ma ktyoha nam Yohanes Mababtiske iajarare.”

4 Lemade Paulus tyanuk ti sir ma byohe, “Yohanes byabtis irire ma klyosu ohe iry desikre rtunik wait lim o sal ba de. Ode Yohanes yajar irire ma musti mo rtohak Iry a ana mama ne. Iry a itanuk neke Yesuske.”

5 Ode iry desikre ratomolu tun desikre bonyo, ral tenatare ma rbabtis sir a kyor ity Ebut Yesuske Anike.

6 Lemade Paulus byitil simake ti iry desikre, desike bonyo Hulasokwe Memeanke kyorw ma kimin a sir elik, ma ral tel salno salik lema rahe nekre ma ral ma ratunak, ode rlosu nyano manosy Hulasokwe dakun.

7 Iry desikre aryaritke mumu neke anakyai irkye hean a kresi enaru sir.

8 Ode hulke enatelw neke Paulus kyalamo syukar Yahudi-nare sey rasambayan tike. Ode ires ma ihes tun a yor iry mamin ti desikre, ti kolkyabei mane Hulasokwe ihareta

19:4 19:4 Mat. 3:11; Mrk. 1:4,7-8; Luk. 3:4,16; Yoh. 1:26-27

kola Rajake ne, ma hyury ma yal iry desikre
ralatare ma rtoha nam itanukare.
9 Keskyede irire dum a usut a khatu
malkyakaw bo ma lema rbuma rtohak
nam Paulus itanuk desikre, de rakanak
nam Yesuske iajarare ti ribunke khahake.
Lemadendye Paulus tyutuk sir, ma yor iry
matohak Yesuske ma raktemtem a rbai
Tiranus wasi skolke. Ma sew kyaki nekre
Paulus yajar iry mawahuk sir ti skol desy.
10 Paulus yala koldyesy nini ainke enaru
ma khyury ma iry mamin ti propinsi Asia
desy, neke iry a Yahudi-nare ror iry a lema
Yahudi-nare, raktemtem mumu ne rtomolu
ity Ebutke tunanare.

Ity Ebut Yesuske Anike kyety mdedan

11 Ode kyoat Paulus iajar ti desy, desikeo
Hulasokwe yal malkyakakwe ti Paulus, ma
yala ktela masalsyalik i a lenla irire ratos
elik ne.
12 Ode Paulus wasi kurkur simke ktya-
bal wasi lelel a inal ma ilel a smwelake
irire ral ma rety ba ti rsaa ti iry a isy ma-
sunure, desikeo iry desikre eras sir, ode
ti iry a ngkeskwaure rasukarare, desikeo
ngkeskwaure rbetik toha sir dakun.
13-14 Kyoat desike dakun o lui Yahudike
it ma rlakut a rlola hnuare, ma resak
ngkeskwaure toha irire. Ode ti lui Yahudi
desike, wamwankye itw dakun, ma amatke
ani a Skewa. Skewa neke iry mabaa klen ti
irkye yor Hulasokwe wait uskwe khatuke.
Ma sekwe it bonyo wamwany deitw
desike racoba ma ral ity Ebut Yesuske Anike
ma resak ngkeskwaure, ma rtanuk de
rbohe, “Aramy myal Yesus a Paulus iabrita
ne Anike, ma myesak a e ma mbyetik toha
iry ne!”
15 Keskyede ngkeskwaw desike hyalas sir
ma byohe, “Khwe Yesuske de. Ode khwe
Paulus dakun. Keskyede ei ne esekar e
mane?”
16 Lemade iry a ngkeskwakwe isukar de-
sike isoblai i ti yoban iry deitw desy, ode
yasu-yahi wait rabitare ti tenatare. Maktei
bonyo ra-la rbetik toha sey desy o ram-
lehleh, ode ramnu a ramlarit.
17 Lemade iry a Yahudi o iry a lema
Yahudi mamin ti Efesus neke ratomolu
ktela desike bonyo, raktemtem mumu
neke ramtaut a ksyalik, ode ralan ity Ebut
Yesuske Anike kali rbohe any desike kyety
mdedan.
18 Ode kyala kyosy desy dakun o, iry ma-
tohak Yesuske ribun a rma ma rou totat
atyatare ti ribunke khahake.
19 Keskye lenla rala koldyesy bonyo
ti iry ribun matohak desikre, dum a
kyalamo rabyata nam, ode nenmo rbisak
ba. Lemade iry nekre rawahuk wait
notesare, ode ral akye ti ma iry ribunke
ratos. Notes desikre raki khesinare mumu
desikeo anakyai kuban blyawan bokbokke
neke senke karyarike ribunke hean-sim.*
20 Lemadendye khyali ktela masalsyalik
i maoly nekre mumu, ity Ebutke tunanare
kimelir ode malkyakaw, ode khyury ma
iry ribunke rtohak Yesuske, ode rtabal ma
ribun sir.

Oror o nanwaw ti Efesus

21 Kyoat ktela ribun lan desikre kdi
ti maktei bonyo, Paulus yohut ti ralake
kralake ma byai nus Yerusalemke, keskye
ana byaa lyola propinsi Makedoniake ode
propinsi Akhayake aduk. Ode Paulus
tyanuk ma byohe, “Ana kbwai Yerusalem,
maktei o musti mo kbwai nus Romake
dakun.”
22 Lemade Paulus yaso iry masaluk ike
irkye enaru, neke Timotius yor Erastus, ma
rmuna bai Makedonia. Klala Paulus mye-
san a imin ti propinsi Asiake sekwe enai ne
aduk.
23 Kyoat desike oror o nanwaw lan ne
klyakut ti Efesus kali nam Paulus iajar a
khyali Yesuske ne.
24 Ktela desike kdi ti, kali ti desike irkye
it ma ani Demetrius. Iry neke lyor blyawan
bokbokke, ma ika sey kakanare ma kola sey
lan rasob ti adar Artemiske ne. Ode nam
ikarya desikre kyety maloly lan ne ti i a yor
wasi makaryaare.
25 Lemade Demetrius yabuk wasi
makaryaare ror a iry salik makarya maola
sir ne dakun ma rawahuk sir, ode tyanuk ti
sir ma byohe, “Liakw e, mhye ohe ity wait
malolkye lan neke kyosy a karya takarya
ne.
26 Keskyede myatos Paulus ta nam desy,
ode mtyomolu nam itanuk nekre. Ikakmet
ma byohe adar a irkye ika neke lema hula-
sokwe. Ode i neke hyury ma iry ribun lan
ne rtohak nam iajarare, neke lema ti Efesus
ne bo, de nenma kyal propinsi Asiake ktem
ne dakun.
27 Lemade kumtaut ma ana irire
rahmway ity ti karya takarya ne, ma lema
tei desy bo, de ana irire rrekan o Artemis
seike lema kika kbuan de, ma ti Artemis
anike irire lema ralan dakun de. Ode
kumtaut ti irire rala koldyesy ne, biar
ma ity wait hulasow wamfwet neke lan
lahuk i dakun, ode biar ma irire ti Asiake
ktem ne, ma ti kyal nuske ktem ne mumu,
rsambayan ode rou ti Artemis dakun de.”
28 Kyoat iry desikre ratomolu Demetrius
tun itanuk desikre bonyo, iry desikre

* **19:19 19:19** Heitlulswo kuban blyawan bokbokke neke senke karyarike ribunke hean-sim (50.000), neke kdeda irkye wasi katkye ainke atkwe sasam a kresi hean-nem (160).

rkeyer a ksyalik, dendye lema ramres ti
borboranke ma rbohe, “Iry Efesus e, ity
wait hulasow Artemis neke lan lahuk i a
ksyalik!”
29 Lema soso bonyo oror o nanwaw de-
sike ksyorw a hnuke ktem desy mumu.
Lemade iry desikre dum a rkumak irkye
enaru, neke Gayus yor Aristarkhus. Iry
deru neke rosy a propinsi Makedoniake, ma
kyalamo rlakut ror Paulus. Ode iry maka
oror o nanwaw desikre rakumak deruke
bonyo, raktemtem a rhait deruke ma rbai
mleran a kyalamo rawahuk sir tike.†
30 Lemade Paulus yala ma bya ti yait iry
ribun mamin ti mleran desy, keskye iry
matohak mamin ti Efesus desikre rbu eta i
ma kete bya.
31 Kyoat desike dakun o iry mahareta ti
propinsi Asiake, neke dum a Paulus lian
sir dakun, lian desikre raso irkye it ma
bya ti lyosu ti Paulus ma kete byai mleran
rawahuk sir ti desy.
32 Kyoat desike iry mawahuk sir ti mleran
desike raka oror o nanwaw ma lan, ma
dum a rboran kolnye, ode dum a rboran
koldyesy, ma ribun lema rhe o kolkyabei
mane rawahuk sir ti desike ne.
33 Lemade iry a Yahudi mamin Efesus
desikre rudu irkye it ma ani Aleksander ma
byai ribunke wait lulululw ne, ode rtanuk
ti i ma musti mo tyanuk kolnye. Lemade
Aleksander byitil sima daku iry desikre ma
mamwaw sir, kali yala ma itun ma tyanuk ti
iry desikre ohe, yor iry a Yahudi mamin hnu
nekre lema rala namit-namit ti oror desy.
34 Keskyede kyoat iry desikre rhe ohe
Aleksander neke iry a Yahudi i bonyo, rak-
temtem a rboran nini anakyai kyal jamke
enaru ma rbohe, “Iry a Efesus e, ity wait hu-
lasow Artemis neke lan lahuk i a ksyalik!”
35 Lemade iry lan mahareta ti hnu Efesus
desike tyenauk iry ribun desikre ma kele
rteka sir, ode tyanuk ma byohe, “Hei iry a
Efesus e, irire ti nuske ktem ne mumu neke
rhe ohe ti Efesus neke tahnyarak a Artemis
lan lahuk ne seike, ktyabal wasi hatw asusy
madi toha lait ne.
36 Ode lema irkye it a bisa ma tyanuk ohe,
ktela taala neke lema mlay. Koldyesikemo
musti mo kele rteka e bo, ode kete samlurw
o myala oror o nanwaw.
37 Keskyede myor deruke mai ne de, biar
ma iry deru ne lema ranamet namit-namit
toha Artemis seike, ode lema rahmway ity
wait hulasow wamfwet desike anike dakun.
38 Dendye kolnye Demetrius yor wasi
makaryaare rbuma roit salke ti irire,
desikemo musti mo rety bai iry maohut
tunare ti wen raukun tun tike, ma bisa ma
rtenuk tun desy.
39 Keskyede kolnye ktela salikare dum
a lenla mtyanuk, desikemo musti mo ti
mtyenuk ma myohut ti wen a kyalamo irire
rawahuk sir ti ma raukun tun tike, ma kty-
oha haretke ibuke.
40 Kali kumtaut ma haret Romawike ana
roit salke ma ity ohe, ity ne tahury oror
o nanwaw ne. Kali kolnye koldyesy, de-
sikemo lema kika ksala mlay ma ity, ma ana
bisa ma tlosu ti sir ohe kyanmwane oror ne
kidi ti ne.”
41 Lemade iry lan mahareta ti hnu Efesus
desike itanuk maktei, desikeo yaso iry de-
sikre mumu ma raskyay toha wen desy.

20

Paulus byai propinsi Makedoniake ode propinsi Yunanike

1 Kyoat oror o nanwaw mamin ti Efesus
desike kele rateka bonyo, Paulus yabuk iry
matohak Yesuske ma rawahuk sir. Ode
syurat sir ma yalkyaw ralatare, maktei o
tyuly a sir ma byai propinsi Makedoniake.
2 Ode lyakut a lyola nus o hnu mamin
ti Makedonia desy, ma syurat iry matohak
Yesus mamin ti nus o hnu desikre o nggonw
dakun, ma yalkyaw ralatare, maktei o byai
propinsi Yunanike.*
3 Ti propinsi Yunanike, Paulus imin ti
desy hulke enatelw. Maktei bonyo isosan i
ma yala ma syai kabalke ma byai propinsi
Siriake, keskyede tyomolu o iry Yahudi-
nare dum a rreky ma rtabahunw a i.
Lemadendye yohut ti ralake ma lema syai
kabal desy, de yulak i ma lyakut yosy a
Makedonia huruk.
4 Dendye irkye enai ne ror Paulus ti wasi
laklakutke, neke Sopater (Pirus ananke)
ma yosy a hnu Bereake, ode Aristarkhus
yor Sekundus, neke deruke rosy a hnu lan
Tesalonikake, ode Gayus, neke yosy a hnu
Derbeke, ode Tikhikus yor Trofimus, neke
deruke rosy a propinsi Asiake, rtabal Tim-
otius dakun.
5 Kyoat aramy† minait Makedonia bonyo,
ara liamy deitw desike rmuna aramy, ma
rbai nus Troaske ti rakita aramy o so.
6 Ode kyoat iry Yahudi-nare wait sew lan
Roty Lema Ranal Ragi tike ktei, desikeo
aramy myosy a hnu lan Filipike, ode aramy
mbya ti msyai kabalke ma mbyity lar ma

† **19:29 19:29** Mleran neke kimin ti nus Efesuske kditlan ne, ma kyalamo iry Efesus-are rawahuk sir ti. Mleran neke kola stadionke. Ode mleran neke lan, ma bisa ma irkye ribunke hean-ru a kresi nem (26.000), neke rtaklulw ti. * **20:2 20:2** Ti tel Yunanike desikeo kani propinsi Yunanike, klala ti tel Romawike desikeo kani a propinsi Akhayake. (Matos ti Kis. 19:1.) † **20:5 20:5** *Aramy* neke klyosu ohe Lukas lyakut yor Paulus sir dakun, kali Lukas i ne ikesy Kitab ne.

mbya. Ma sekwe enasim desikeo nenmo aramy myait o nus Troaske. Ti desike aramy minal a myor ara liamire, lemade aramy mimin ti desike mingguke sasam.

Ti Troas Paulus yala Eutikhus ma myorif huruk

7 Sew Mingguke wasi sewahke bonyo aramy miwahuk aramy ma miknam a myor matohak Yesus a mamin Troas desy. Desikeo Paulus ihes tun ti iry desikre nini metdyet a kditlan, kali ana msarinke o byetik toha Troas.

8-9 Neke aramy miwahuk aramy ti wenke it, ma kimin ti sekye kdadi enatelkwe. Ode ti wen desy damarare ribun a kkyela ti. Kyoat Paulus ihes tun, desikeo naman murke it ma ani a Eutikhus tyaklulw ti jendelake ma tyomolu. Keskyede Paulus ihes tun neke soso a ksyalik, ma naman desike matake koskosa. Dendye tyebti ti jendela desy, ma khyury ma dyi a yosy a jendela desy ei hahke. Lemade iry desikre rorw ei hahke ma ti robak ma rsumuk i, keskye naman desike myaty de.

10 Lemade Paulus yorw ei hahke, ma byob ti dyan naman desy ode kyora i, ode tyanuk ti iry desikre ma byohe, “Kete mimtaut, kali naman neke myorif de!”

11 Maktei o Paulus syai ei sekye kdadi srake huruk, ti tyaklulw ma raktemtem a raknam. Raknam maktei, desikeo ihes tun a yor iry desikre huruk ma kyal nini msarin. Lemade Paulus tyuly a sir ma bya.

12 Dendye iry desikre ror naman desike bai wait sekye. Ma raktemtem ramukmuka sir ti naman desike imaty maktei o imorif huruk ne.

Paulus yosy a Troas ma byai nus Miletuske

13 Kyoat desike Paulus yaso aramy ma ti msyai kabalke ma mbyai nus Asoske, kali byuma lyakut ma yosy a sal rake ma ti ikita aramy o so.

14 Dendye kyoat aramy minait Asos bonyo, Paulus mya ma syai kabal aramy minety ne ma aramy myor i ma mbyai nus a Metileneke.

15 Lemade aramy myosy a Metilene ma mbyity lar ma mbya, ode bolbolke bonyo, aramy myala ma mbyilak nuske khatu Khioske, ma bolbolke huruk bonyo, aramy myelat a nuske khatuke it ma kani Samos, ode bolbolke huruk, desikeo nenmo aramy myait a nus Miletuske.

16 Ode Paulus yohut ti ralake ma lema yosy Efesus, kali byuma lema soso i ti propinsi Asiake, de yalurw ma adoko yait o Yerusalem, kali yobak ma tyoha Yahudinare wait sew lan Pentakostake o so.

Paulus ituli i a yor kerkerat mamin ti Efesus-are

17 Ode kyoat aramy msyara aramy ti Miletus, desikeo Paulus yaso irkye it, ma byai Efesus ti lyosu ti kerkeratare, ma rma ma rait Paulus ti Miletus.

18 Kyoat iry desikre rait Miletus bonyo, Paulus tyanuk ti sir ma byohe, “Waikw e! Mhye wasikw ktela mormyorif ne, kali kor a e ti kyoat sew kunait propinsi Asiake ma ti kyait sew kubetik desy.

19 Mhye ohe knwauk tenakkwe ma babaf, ode seure rait mo kswer kyoat kkwarya ti ity Ebutke. Ode kyalamo kety ti de kety ma ti masunkwe dakun, kali iry Yahudi mahatw nekre robak ma rtabahunw a yaw.

20 Keskye biar ma koldyesy, lema kumtaut ma ktwanuk tun erasare mumu ti e ma ksyaluk a e. Ode kajar e ti ribunke khahake, ode ti wasimy sey kralanare dakun.

21 Ode kyalamo klwosu ti iry Yahudi-nare ror iry a lema Yahudi-nare, ma musti mo rtunik totnyo yabit atyat desikre, ode rulak sir ma rtoha Hulasokwe, ode rtohak ity Ebut Yesuske.

22 Lemade mtyomolu, senweke kbwai Yerusalem, kali Hulasokwe Memeanke kyaso yaw, dendye musti mo ktwoha bo, keskye lema khwe o ana nam sai kdi ti ma yaw o so.

23 De kuheke o, ti hnu kubaa koli nekre mumu, neke Hulasokwe Memeanke klyosu ma yaw ohe, irire ana rkumak yaw ma rluk yaw ei sey metmetke kralake, ode rhury ma ana masunkwe kdyan yaw dakun.

24 Keskyede lema khwaduli wasikw mormyorif ne, kali kmwaty ta kmworif neke lema kika kbuan. Klala nam maka kbuanke, neke kkwarya harhar ity Ebut Yesuske inal ma yaw ne nini ktei. Ode wasikw harhar neke, musti mo ti kabrita Brit Eraske, neke eras manosy Hulasokwe.

25 Waikw e! Klwakut a klwola e ma kabrita ti e de, neke brit a Hulasokwe ima ma ihareta kola Rajake ne. Keskyede kyala kyosy senweke khwe ohe ana lema tanal huruk de.

26 Lemadendye senweke ktwanuk ti e ohe, kolnye lema mtyoha nam kutanuk nekre ode kolnye Hulasokwe yukun e, desikemo lema salakkwe desy.

27 Kali lema kumres ti wasikw harhar a kuabrita Hulasokwe wasi rekryeky nekre mumu ti e ne.

28 Lemade kerkerat manosy Efesus e, mijaga mamak tenamire, ode mijaga dakun a iry ribun matohak Yesuske ne, kali Hulasokwe Memeanke kyilik e ma ei neke myety lulkwe ti sir. Lemade mijaga sir kola dene iry majaga dombanare ti ijaga ode ihnyarak

20:24 20:24 2Tim. 4:7

wasi dombanare ne. Dendye mijaga iry ma-
tohak desikre mamamak, kali Hulasokwe
yal Ananke Larake ma lyitan eta sir, ma
wasi iry a sir de.
29 Ode khwe ohe ana kuba bonyo, tuang-
gurw salik ana rma ma rakakmet a iry ma-
tohak Yesuske ne. Iry nekre rola dene asw
utan a mahatw nekre ma rma ma robak ma
rtabahunw dombanare ne.
30 Ode iry dum toha ei ne myor wasimy iry
matohakare ne dakun o, ana rtanuk nam
a lema mlaire ti iry matohak Yesuske, ma
khyury ma iry matohak desikre dum a rbek
ti ror sir ma rtoha tun a lema mlay desikre.
31 Lemadendye mijaga mamamak! Ode
mnyenas ohe, ainke enatelw ma sewah o
msarin neke, lema kumres ma kswurat a e
nini kswera e dakun.
32 Lemade kuten Hulasokwe ma hyarak
mamak a e, ode kswurat e ma mkyumak
manenen Hulasokwe tunanare ode mty-
oha. Kali tuna nekre klyosu eras manosy
Hulasokwe ti inal ma ity ne. Ode Hula-
sokwe myesan a bisa ma yalkyaw wasimy
tohtohakare ma malkyakaw. Ode ana Hu-
lasokwe yal wen eraske ma wasimy ma
msyaa e ti, wen neke syosan kyala kyosy
khyehyeike ti wasi iry a iilikare mumu de.
33 Ode yaw dakun o kumorif ne lema
kmwaboka irire wait malolire, neke
blyawan kunkuny o bokbok, ti kyal wait
simbol o rabit dakun.
34 Ode ei ne mhye ohe, yaw ne kkwarya
ma maslyesakkwe kal ma kbwuak
tenakkwe, ode kal ma kbwuak iry malakut
manor yaw nekre dakun.
35 Lemade ktela kuala desikre mumu
ksyusu ti e, ma musti mo tkarya lan ma
tsaluk iry a maluhare ode iry a lema manait
sra o hahare. Ode musti mo tnenas ity Ebut
Yesuske tun itanukke ma kbyohe, **‘Kolnye
tal ti irire mo, kyety eraske ma ity ma
kbyilak ti kolnye irire ranal ma ity ne.’**”
36 Ode itanuk tun desikre maktei bonyo,
Paulus yor iry desikre mumu rsakitil ma
rsambayan ti Hulasokwe.
37 Rasambayan maktei bonyo, iry desikre
mumu neke rkora Paulus ma roy a i ode rser
ma kisalsal, kali Paulus yala ma bya mane.
38 Ode iry desikre ralatare ksyal, ti tun
Paulus itanuk desikre ti ibohe, ana lema
ranal a ror i de. Maktei o raktemtem a ror
a Paulus ma bya ti syai kabalke.

21

Paulus yulak i bai Yerusalem

1 Kyoat aramy mituli arami myor kerk-
erat manosy Efesus desikre maktei bonyo,
aramy mbyity lar a myosy a Miletus ma
aramy mkyorw bai nus Koske. Ode bol-
bolke bonyo aramy mbyity lar ti huruk ma
mbyai nus Rodoske. Maktei o aramy myosy
nus Rodoske ma mbyai nus Patarake.
2 Ode kyoat aramy minait nus Patarake
bonyo, aramy myena myobak kabal mabai
lasmyer Fenisiake. Lemade aramy msyai
kabal mabai Fenisia desy ma aramy mbyity
lar ti ma aramy mbya.
3 Ode aramy mbya nini myatos nuske
khatuke it ti kseri seryabke, neke Siprus,
keskyede aramy mbyilak ma mbyai nus
Tiruske ti propinsi Siriake. Lemade aramy
msyara aramy ti namwata Tiruske, ma ka-
bal a kebunare rnauk lan ranetire ti nus
desy.
4 Lemade aramy myorw ti nus desy
ma aramy mbya ti myobak iry matohak
Yesuske. Ode kyoat aramy minal a myor sir
bonyo, aramy myor sir mingguke sasam.
Ode Hulasokwe Memeanke kkyarya ti iry
matohak Yesus desikre, ma rsurat Paulus
ma kete byai nus Yerusalemke.
5 Keskyede kyoat sew a deitw desike
kisakut bonyo, aramy myala ma mbyity
lar ti huruk, desyo iry matohak Yesus de-
sikre ror sawat o anat nekre, ror aramy
mbyai namwata nus desike kserike. Ode
ti namwata desike aramy msyakitil ma
msyambayan ti Hulasokwe.
6 Aramy msyambayan maktei bonyo, it
de tyuly a it, maktei o aramy msyai kabal
desy huruk. Ode iry matohak Yesus desikre
rulak sir bai wait a seire.
7 Lemade aramy mbyity lar a myosy Tirus
ma ti aramy myait a nus Ptolemaiske. Ti
desike aramy mbya ti msyeak iry matohak
Yesus mamin ti nus desy, ode aramy myor
sir ti desy sekwe sasam.
8 Bolbolke bonyo aramy myosy a nus
Ptolemaiske ma mbyai nus Kaisareake. Ti
nus desike aramy mimin ti Filipus wasi
sekye. Filipus neke iry mabrita Brit Eraske
dakun, ode i neke yosy a iry deitw a heit
railik sir o Yerusalem ne dakun.
9 Ode Filipus neke anan wamfwetke
enaat, ma warar sir a nggora, ma sir neke
iry manety Hulasokwe wasi nyanoare
dakun.
10 Ode aramy mimin ti desy sekwe enai
ne, desikeo iry manety Hulasokwe wasi
nyanoke it a yosy propinsi Yudeake ma
mya, iry neke ani Agabus.
11 Agabus ne mya ma yait aramy, ode yal
Paulus wasi lelelke ma myesan a dyalun
sima o lwau bo, ode tyanuk ma byohe, “Hu-
lasokwe Memeanke ktyanuk ma kbyohe,
ana iry a Yahudi-nare rdalun iry maka wasi
lelel ne, kolnye imin ti Yerusalem, maktei o
ral i ba ti iry a lema Yahudi-nare.”

21:8 21:8 Kis. 6:5; 8:5 **21:10 21:10** Kis. 11:28

12 Kyoat aramy mitomolu tun desy
bonyo, aramy myor iry matohak mamin
ti Kaisarea nekre miten mirmirmirin toha
Paulus ma kete byai Yerusalem.
13 Keskyede Paulus hyalas ma byohe,
“Waikw e! Kyanmwane miser ma mihury
ma ralakkwe kitol ne de? Biar ma rku-
mak yaw ma rdalun yaw o Yerusalem, dete
lemamo rtabahunw a yaw dakun ti khyali
kutoha ity Ebut Yesuske ne, keskyede ana
kubake bo.”
14 Lemadendye aramy mimres ma mbyu
eta Paulus, kali byuma bya bo. Lemade
aramy mtyanuk ma mbyohe, “Desikemo
aramy miten ma nam ity Ebut Hulasokwe
ibuke ana kdi ti o.”
15 Ode sekwe enai ne aramy mimin ti
nus Kaisareake de. Lemade aramy mis-
osan ara lanamire, ode aramy mbyetik
toha Kaisarea ma aramy mbyai Yerusalem
mane.
16 Ode kyoat aramy miba bonyo, iry mato-
hak Yesus manosy Kaisareake dum a rlakut
ror aramy, ma ror aramy ma mbyai a Man-
ason wasi sekye ma aramy mimin ti. Man-
ason neke yosy a Siprus nuske khatu desy,
ode i neke tyohak Yesuske soso de.

Paulus bya ti syeak Yakobus ti Yerusalem

17 Kyoat aramy myait Yerusalem bonyo,
iry matohak Yesuske mumu ne ralatare
eras ma rbalan aramy.
18 Ode bolbolke bonyo, Paulus yor aramy
ma mbya ti msyeak Yakobus,* desikeo
kerkeratare mumu ne rawahuk sir ti desy
dakun.
19 Lemade Paulus iten alanke ti kerkerat
desikre, maktei bonyo nenmo ihes ktela
it ktela it a Hulasokwe iala ti iry a lema
Yahudi-nare ne, ti kyoat a ilakut ma iabrita
Brit Eraske ne.
20 Ode kyoat iry desikre ratomolu tun
itanuk desikre bonyo, rleru Hulasokwe
Anike. Keskye rlosu ti Paulus ma rbohe,
“Ara waimy o, mhwe ohe iry Yahudi-nare
ribun o ratut sir a rtohak Yesuske, ode sir
mumu neke rkumak malkyakaw tnyetak
Musake dakun.
21 Keskyede rtomolu britke toha iry
makakmetare ma kbyohe oi neke majar iry
Yahudi mamin ti nus salik nekre mumu ma
kete rtoha tnyetak Musake. Ode mswurat
dakun ma kete ratosa anatare ode kete
rtoha ity wait ktela kubkubak Yahudi
nekre.
22 Ode iry Yahudi matohak Yesus nekre
rtomolu o mmwai ne de. Mane kolkya?
23 Lemamo mtwoha nam aramy mitanuk
ne: Ara liamkye enaat neke rahatetak ti
Hulasokwe de.
24 Dendye mor sir ma mbyai Hulasokwe
Seike ma myala tenamire ma nelnyely ma
ktyoha ktela kubkubakke. Ode mswelw
heal a iry deat desike raabar ti Hulasokwe
ne, ma bisa ma ratkyory hukatare ma kty-
oha ity wait ktelake. Mala koldyesy ma iry
ribunke rhe ohe, tun irire rabrita khyali o
neke lema mlay, kali o dakun o mtwoha
tnyetak Musake.
25 Lemade Paulus o, tun aramy mitanuk
desike ara wasimy snuratke ti o ma desy.
Klala ti iry a lema Yahudi matohak Yesuske
ne, lema koldyesy. Kali aramy myosa
atyahkye ti sir de ma klyosu ohe aramy
myohut maktei de, ma kete rrekan ohe
musti mo rtoha tnyetak Musake mumu, de
rtoha ida nekre bo. Neke kete ra heal
a raabar ti adarare ne, ode kete ra heal
rakokar telatare ma ramaty ne, ode kete ra
heal kisi lar o wahar nekre, ode kete ra o
renw larke dakun. Ode kete wamfwetare
ror wamwanire it de yala tot atyatke ti it.
Nam nekre mumu neke aramy mkyesy ti
atyahkye ma myosa ti sir de.”
26 Lemade bolbolke bonyo, Paulus yor iry
deat desy ma raktemtem a rba ti rala ma
rala tenatare ma ktyoha ktela kubkubak
desy ma nelnyely a sir. Lemade rbai Hu-
lasokwe Seike ti rlosu ti iry mabaa klen ti
irkye yor Hulasokwe ohe, ana sekwe itw
desikeo ktela rala desike nenmo ktei. Ma
ana iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe
bisa ma rabar iry desikre it o it hinat nam ti
Hulasokwe.

Rkumak Paulus ti Hulasokwe Seike

27 Kyoat sew deitw desike nenma kisakut
bonyo, iry Yahudi manosy propinsi Asiake
ne ratos Paulus ti Hulasokwe Seike, lemade
rsuy iry ribunke ma rkumak i,
28 ma telatare lan ma rbohe, “Hei iry a
Israel e! Mlyobak aramy ma tkumak iry
ne! Kali i ne iajar irire mumu ti kabei
ta kabei bo ma rahmway iry a Yahudi ity
ne, ode rahmway tnyetak Musake, ktyabal
Hulasokwe Seike dakun. Ode senweke yor
iry a lema Yahudi-nare huruk ma rsukar ei
Hulasokwe Seike ma raraik wen nelnyely
ne.”
29 Iry desikre rtanuk koldyesy, kali dai
nenmo ratos Paulus yor Trofimus iry Efesus
desy ti Yerusalem, ma iry desikre rrekan o
Paulus yor i bai Hulasokwe Seike kralake
dakun, keskye lema koldyesy.
30 Lemadendye iry ribun mamin ti
Yerusalemke ktem desy mumu rkeyer a

* **21:18 21:18** Yakobus neke Yesuske wai amury i, ode i ne ika usu khatu ti iry matohak Yesuske ti Yerusalem. **21:23 21:23-24** Bil. 6:13-21 **21:25 21:25** Kis. 15:29 **21:29 21:29** Kis. 20:4

ksyalik. Lemade ra-la rba ti rkoal eta Paulus
ti Hulasokwe Seike, ode rkumak i ma rhait i
ei mloskye, maktei o rholat eta holholatare
mumu ti Hulasokwe Seike.
31 Ode malmata iry desikre robak ma
rtabahunw a Paulus, desikeo iry dum a
rety brit ti suldat Romawi-nare wait uskwe
khatu batalionke, ma rlosu ohe ororke lan
a ksyalik ma ksyorw Yerusalemke ktem ne
mumu.
32 Lemade uskwe khatu desike, yor wasi
suldatare ror wait usu khatu kompi-nare,
neke raktemtem a rlaha mety ma ra-la rbai
oror desy. Ode kyoat iry ribun desikre
ratos uskwe khatu desy yor wasi suldatare
bonyo, ramres ma roban Paulus.
33 Lemade uskwe khatu batalion desike
bya ti kyumak Paulus, ode yaso wasi sul-
datare ma ral ranteke enaru ma rdalun a
i. Maktei o uskwe khatu desike yena iry
mamin ti desikre ma byohe, “Esei ne de?
Ode iry neke yala sai de?”
34 Keskyede ti iry ribun desikre dum a
rboran ma rtanuk kolnye, ode dum a rbo-
ran ma rtanuk koldyesy, ma khyury ma
uskwe khatu desike lema hye o sai ne kidi
ti ne. Lemadendye yaso wasi suldatare ma
ror Paulus bai wenatke.
35 Kyoat ranait trabare ti suldatare wenat
desy bonyo, iry ribun desikre ralkyaw sir
ma adoko rait Paulus ma roban a i, ma
khyury ma suldatare musti mo rhar Paulus.
36 Ode malmata iry ribun desikre rtoha
sir desikeo rboran ma rbohe, “Mtyabahunw
a i!”

Paulus iten ma itun

37 Kyoat suldatare rala ma ror Paulus
ei wen ramin tike kralake bonyo, Paulus
tyanuk ti suldatare wait uskwe khatu batal-
ion desy ma byohe, “Amam lan o, bisa ma
ktwanuk tunke it ti o ta lema de?”
Desikeo uskwe khatu desike hyalas i ma
byohe, “De mhwe tel Yunanike e?
38 Koldyesikemo oi neke iry Mesir o e?
Ode ain maba sokre oi ne musuy irire ma
lema rtoha haret Romawike ne e? Neke
mety lulkwe ti irkye aryaritke ribunke
enaat ma rety a wait kraire ma mbyai wen
malosy-loskye ne e?”
39 Desikeo Paulus hyalas uskwe khatu
desy ma byohe, “Amo, lema koldyesy. Yaw
neke iry Yahudi yaw, ma kosy a nus Tar-
suske, nus neke kanike kimelir ti propinsi
Kilikiake de. Dendye kuten ma mlwura
yaw ma ktwanuk tunke it ti iry ribun nekre
aduk.”
40 Lemadendye uskwe khatu desike lyura
Paulus ma itun. Desikeo Paulus bya ti
imdiry ti trab a suldatare wenat desy, ode
byitil sima daku iry ribun desikre ma kele
rteka sir. Ode kyoat mamwaw sir bonyo,
Paulus yal tel Ibranike ma itun a yor iry
ribun desy ma byohe,

22

1 “Hei amakw o waikw e, kuten ma mty-
omolu nam kuala ma kutanuk ne! Kali lema
kuka salakw.”
2a Ode kyoat iry ribun desikre ratomolu ma
Paulus yal wait tel Ibranike ma itun bonyo,
lema ratun a rasobu, de mamwamwaw sir
bo.

*Paulus ihes tun ma iry Yahudi-nare rto-
molu*

2b Lemade tyanuk huruk ma byohe,
3 “Yaw neke iry Yahudi yaw, ma radur
yaw o nus Tarsuske ti propinsi Kilikiake,
keskyede lan a yaw ti nus Yerusalem ne.
Ode tuanggurw lan Gamaliel yajar mama-
mak yaw ti tnyetak Musa inal ti ity ebnwo
matrumat desikre ne, ma kundil ma kt-
woha Hulasokwe, kola dene ei ne mumu
mtyoha Hulasokwe dakun.
4 Ode yaw neke koban de ktwaba iry ma-
toha nam Yesuske iajarare dakun, nini rait a
rmaty. Ode kkwumak wamfwet wamwany
dakun, ma khwait sir bai sey metmetke
kralake.
5 Ode uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe, yor Yahudi-
nare wait Iry Lan Maohut Tunare ne
mumu, neke sir ne bisa ma rtanuk ti e
ohe nam kutanuk nekre mlay. Kali sir ne
ranal atyah haretare ma yaw ma kety kita
ity wait Yahudi mamin ti Damsyik sokre.
Lemade kbwai so ti kkwumak iry matoha
nam Yesuske iajar desikre, ma kor sir mai
Yerusalem ne ma rukun sir.
6 Keskye sedutw ne ma nenma kait
Damsyik, kyala mait bonyo, madelah
manosy laitke knyely ksyalik ma kdyelah
kyaklelela yaw.
7 Lemade kdwi ei lasmyerke, desikeo kt-
womolu telke it ma ktyanuk ma yaw ma
kbyohe, **‘Saulus! Saulus! Kyanmwane
muoban de mutaba Yaw ne de?’**
8 Desikeo kena ma kbwohe, ‘Amam Lan O,
esei O de?’
Bonyo tel desike khyalas ma kbyohe,
**‘Yaw ne Yesus iry Nazaret muoban de
mutaba Yaw ne.’**
9 Ode liakure ratos madelah desy,
keskyede lema rhe tel desy o ktyanuk sai
ma yaw.
10 Lemade kena huruk ma kbwohe,
‘Amam Lan O, koldyesikemo musti mo kala
sai de?’
Desyo ity Ebutke hyalas ma byohe, **‘Mb-
watar, ode mswukar ei nus Damsyikke**

22:3 22:3 Kis. 5:34-39 **22:3 22:3-16** Kis. 9:1-19a; 26:4-18 **22:4 22:4-5** Kis. 8:3

krala desy, kali ti desike ana irkye it a lyosu nam kuohutare de ti o, ma ana mala mumu.'

11 Lemadendye liakure reuk yaw ma aramy msyukar ei nus Damsyikke kralake, kali madelah desike knyely ksyalik ma kdyelaf yaw, mane matakure kelerkok.

12 Ti desike irkye it ma ani Ananias, i neke indil ma tyoha tnyetak Musake, ma iry Yahudi mamin ti Damsyik desikre mumu ne rbohe iry ne eras a i.

13 Lemade Ananias neke mya ma imdiry ma nyey a yaw, ode tyanuk ma byohe, 'Waikw Saulus o, mmwatakit a nde!' Ode kyala mait bonyo kmwatakit de, desikeo bisa ma katos Ananias!

14 Ode Ananias tyanuk huruk ma yaw de byohe, 'Hulasow a ity ebnwo matrumat rasambayan tike, yilik a o de, ma mhwe nam ibuke. Ode yilik a o ma mmwatakit Iry a mlakye, ode mtwomolu Telake.

15 Kali ana muka nyaso ti I, ma mabrita nam a muatos ode mutomolu toha I nekre, ti irire mumu.

16 Lemade mukita sai huruk de? Mbwitil o ma ti rbabtis a o, ode muten ity Ebutke ma syos wasimw lim o sal ba.'

17 Ode kyoat kulak yaw ei Yerusalem, ma malmata kswambayan ti Hulasokwe Seike bonyo, Hulasokwe syusu namke it ma yaw,

18 neke katos ity Ebutke ma tyanuk ma yaw de byohe, **'Mlwahamety ma mbwetik toha Yerusalem, kali iry mamin ti nekre ana lema rtomolu o ti nam mutanukare ti kihali Yaw ne.'**

19 Keskye khwalas ma kbwohe, 'Amam Lan O, iry nekre rhe ohe, heitlulswo kyalamo kbwai sey rasambayan tiare ti kkwumak iry matohak O desikre, ma koban sir ode klwuk sir ei sey metmetke kralake.

20 Ode kyoat Stefanus wasimw iry mabrita O desike rtabahunw a i, desikeo kumin dakun. Ode iry matabahunw i desikre ronuk wait rabit narnarure, lemadendye kujaga, kali yaw ne kou ma rtabahunw i dakun.'

21 Keskyede ity Ebutke tyanuk huruk ma yaw de byohe, **'Mbwa bo, kali Yaw ne kaso o ma mbwa soso, ti ana mabrita Yaw ti iry a lema Yahudi-nare.'"**

22 Ode iry ribun desikre mamwaw sir ma rtomolu tun Paulus itanuk desikre, nini kyait tuna ibohe ana byai iry a lema Yahudi-nare, desikeo iry desikre rboran ma rbohe, "Mbyisak i ba! Lema kika kbuan ti imorif ne! Mtyabahunw a i!"

23 Lemade iry maboran desikre ronuk wait rabit narnarure ma rotuk ba. Ode rsarah ahkwe ma rabur ei srake, kali rkeyer a ksyalik.

24 Lemade suldatare wait uskwe khatu batalionke yal haretke ma suldatare ror Paulus bai wen ramin tike, ma roban a i ode rbihy a i, ma adoko rhe ohe khyali sai mane iry ribun desikre raboran koldyesy ti i ne de.

25 Keskyede kyoat rikat i maktei bonyo, rala ma roban i, desikeo Paulus tyanuk ti suldatare wait uskwe khatu kompi mamdiry ti desy de byohe, "Amo, kolnye ktyoha haret Romawike mo, bisa ma myoban iry a Romake, kolnye lenla rukun wasi tunke e?"

26 Kyoat uskwe khatu desike itomolu Paulus tun itanuk desikre bonyo, byai wasi uskwe khatu batalionke, ode tyanuk ti i ma byohe, "Amam lan o, sai ne muaso ma kuala ne de? Iry neke iry a negara Romake i ne!"

27 Lemadendye uskwe khatu batalion desike bya ti yait Paulus, ode tyanuk ti i ma byohe, "Mtwanuk bain o, oi neke iry a negara Roma o e?"

Desikeo Paulus hyalas ma byohe, "Mlay bain, yaw neke iry a Roma yaw."

28 Lemade uskwe khatu desike tyanuk ti i huruk ma byohe, "Iry a Roma yaw dakun, keskye kyoat kbwuma iry a negara Roma yaw desike, musti mo kswelw o lan a ksyalik."

Lemade Paulus hyalas ma byohe, "Keskye yaw lema, kali radur hahak yaw o, iry Roma yaw de."

29 Lemade suldat maala ma raoban o rabihy a Paulus desikre rsuka sir ei lyakwe, ode wait uskwe khatu batalion desy imtaut dakun, kali i ne iaso ma rikat Paulus ne, kalyauke nenmo hye ohe Paulus neke iry a negara Roma i.

Paulus ror i bai Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare

30 Ode bolbolke bonyo, suldatare wait uskwe khatu batalion desike yobak ma hye bain-bain o sai ne kihury ma iry Yahudi-nare raoit salke ti Paulus ne. Lemadendye yal haretke ti Yahudi-nare wait iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu khatunare, ror Yahudi-nare wait Iry lan Maohut Tunare mumu, ma raktemtem a rawahuk sir ti wen raohut tun tike. Maktei o yaso ma suldatare ral Paulus toha sey metmetke ma yor i bai wen desy, ode yaso Paulus ma imdiry ti lulkwe.

23

1 Kyoat desike Paulus imdiry, ode yatos manenen Yahudi-nare wait a Iry Lan Maohut Tun desikre, ode tyanuk ti sir ma byohe, "Waikw e, krwekan mo kumorif ma ti kinait senweke, ralakkwe krala neke ktyanuk ohe

22:20 22:20 Kis. 7:58

ktela kuala nekre mumu ti Hulasokwe ne
mlay bain."

2 Keskyede Ananias uskwe khatu lan
lahuk ti iry mabaa klen ti irkye yor Hu-
lasokwe ne, yaso iry mamdiry ma maney
Paulus desikre ma byohe, "Mkyohw wan
desy nunuke!"

3 Lemadendye Paulus tyanuk ti iry a maso
ma rakohw a i desy ma byohe, "Hei! Hula-
sokwe ana kyohw a o dakun, kali mukak-
met o tenamkwe nelnyely! Kali mtwaklulw
desy ma mukun wasikw tunke ma ktyoha
tnyetak Musake, keskye mbwilak tnyetak
Musa desy dakun, kali maso irire ma rkohw
a yaw!"

4 Lemade iry maney a Paulus desikre
rtanuk ti Paulus ma rbohe, "Hei! Kete
muhmway i, kali i neke Hulasokwe yilik i,
ma ika usu khatu lan lahuk ti iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe!"

5 Lemadendye Paulus hyalas ma byohe,
"Waikw e, lema khwe dakun o, i neke ika
usu khatu lan lahuk ti iry mabaa klen ti
irkye yor Hulasokwe. Kolnye khwe, de-
sikemo lema ktwanuk koldyesy elik. Kali
mlay bain o rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,
'Kete mukanak wasimw mahareta oke!' "

6 Ode Paulus hye ohe Yahudi-nare wait
Iry Lan Maohut Tun desikre dum a rosy a
lui Sadukike, ode dum a rosy a lui Farisike.
Lemade Paulus telake lan ma tyanuk ti sir
mumu ma byohe, "Waikw e, yaw ne Farisi
yaw dakun, ma Farisi-nare tesnwo natut
yaw. Ode ror yaw mai ne ma myukun
wasikw tunke ti ne, kali kal wasikw mormy-
orifke ti hatetak kibohe iry mamatire ana
rmorif huruk."

7 Kyoat Paulus itanuk koldyesy bonyo, it
de syorw sala it ma Iry Lan Maohut Tun
desikre rahe sir, ma dum a rbek ti ror lui
Farisike, ode dum a rbek ti ror lui Sadukike.
8 Kali lui Sadukike rtohak o mamatire ana
lema rmorif huruk de, ode Hulasokwe lema
ika wasi nyaso manosy laitke, ktyabal a
irkye lema ika smwaknan dakun. Klala lui
Farisike rtohak ohe ktela desikre mumu ne
kimin.

9 Lemade it de syorw sala it ma raka
oror, ma iry mahe snurat o tnyetak Musa
manosy a lui Farisike dum a ramdiry ma
raeta tel a ror lui Sadukike o lan a ksyalik,
ma rtanuk de rbohe, "Kolnye ktyoha aramy
mo, iry neke lema isal tebikan dakun! Kali
anakyai irkye smwaknanke it ne itun ti i ne,
ta lemamo Hulasokwe wasi nyaso manosy
laitke it ne itun ti i ne."

10 Lemade oror desike lan a ksyalik,
dendye suldatare wait uskwe khatu batal-
ionke imtaut o ana iry desikre rabiti ra-
raut Paulus ma ana kyal nini lurinare kisal.
Dendye uskwe khatu desy yaso wasi sul-
datare ma rba ti ral Paulus toha iry desikre,
ma ror i bai suldatare wenat ramin tike
huruk.

11 Ode sewahke bonyo, ity Ebut Yesuske
mya ma imdiry ma nyey a Paulus,
ode tyanuk ti i ma byohe, **"Malkyaw
ralamkwe, kali musti mo ti mabrita
Yaw o nus lan Romake dakun, kola dene
muabrita Yaw ti Yerusalem ne."**

*Iry Yahudi-nare rakauk tan ma
rtabahunw Paulus*

12 Ode msarin bonyo iry a Yahudi-nare
dum a rawahuk sir, ma rtanuk tun sasamke
ma rtabahunw a Paulus. Lemade rahwab
ti Hulasokwe ma lema raknam o renw, kol-
nye lenla rtabahunw a i.
13 Iry a mawahuk i desikre aryaritke irkye
hean-at a kresi.
14 Lemade iry desikre rba ti rait a iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke
wait usu khatunare, rtabal iry manety lulw
ti Yahudi nekre, ode rtanuk ti sir ma rbohe,
"Amam lan e, aramy mlyosu ti e ohe aramy
miktemtem ne mihwab maktei de, ma lema
aramy miknam o myenw, kolnye lenla
aramy mtyabahunw a Paulus.
15 Lemadendye aramy miten toha e ma
myor Iry Lan Maohut Tun desikre mumu,
ma myano ti suldatare wait uskwe khatu
batalion desy ma mlyosu ohe mbyuma
mbyihy mamak a Paulus wasi tunke, ode
miten ma yor Paulus mai ne huruk. Kolnye
myala koldyesy, ma kolnye lenla yait ne,
desikeo ana aramy mikita ma mtyabahunw
a i ti salke kditlanke."
16 Keskyede Paulus msalenanke* tyomolu
iry desikre wait rekryeky desy ti ana
ratabahunw a Paulus ne. Lemade byai
suldatare wenat ramin tike, ode lyosu ktela
desy ti Paulus.
17 Lemade Paulus yabuk suldatare wait
uskwe khatu kompike it ma tyanuk ti i
de byohe, "Amo, kuten ma mor lyalaw ne
ba ti wasimy uskwe khatu batalionke, kali
byuma tyanuk nam dum ti i."
18 Dendye suldatare wait uskwe khatu
kompi desike yor lyalaw desy ba ti uskwe
khatu batalionke, ode tyanuk ti i de byohe,
"Amam lan o, Paulus masukar sey metmet
desy, yabuk yaw ma iten yaw ma kor lyalaw
ne ma o, kali yobak ma tyanuk nam dum ti
o."

23:3 23:3 Mat. 23:27-28 **23:5 23:5** Kel. 22:28 **23:6 23:6** Kis. 26:5; Flp. 3:5 **23:8 23:8** Mat. 22:23; Mrk. 12:18; Luk. 20:27

* **23:16 23:16** *Msalenan* neke Paulus rahyeta-na anan wamwankye i ne.

19 Lemade uskwe khatu batalion desike
kyumak lyalaw desy simake, ode yor i ma
deruke rba ti rmesan ode yena i ma byohe,
“Toto, nam sai ne mala ma mutanuk ma
yaw ne de?”
20 Desikeo lyalaw desy hyalas ma byohe,
“Amo! Iry Yahudi-nare rreky ma rakakmet
a o ma rbohe, rbuma rbihy mamak a Paulus
wasi tunke. Dendye ana rma ma raten toha
o, ma bolbol o mor Paulus bai Yahudi-nare
wait Iry Lan Maohut Tunare wen rawahuk
sir tike.
21 Keskyede Amo, kete mtwoha nam
ratanuk desy, kali rakakmet, ma irkye
hean-at a kresi neke, sir desy rabuny ti salke
kserike, ma rakita ma rtabahunw a Paulus.
Iry nekre rahwab de, ma ana lema raknam
o renw, kolnye lenla rtabahunw a i. Ode
senweke dakun o iry nekre rakita ma rto-
molu toha o bo.”
22 Dendye suldatare wait uskwe khatu
batalion desike tyanuk ti lyalaw desy ma
byohe, “Mnwenas! Kete muhes ti irkye
it dakun ohe mlwosu nam dum ma yaw.”
Maktei o yaso lyalaw desy ma yulak a i.

Suldatare ror Paulus bai gubernur Feliks ti nus Kaisareake

23 Lemadendye uskwe khatu batalion de-
sike yabuk uskwe khatu kompike enaru.
Ode tyanuk ti deruke de byohe, “Miwahuk
suldatke atkwe enaru, ror suldat masai
kudake hean-itw, ktyabal suldat maku-
mak demurare irkye atkwe enaru. Ode
ana sewah ma kyoban sikwe bonyo, mik-
temtem mumu ne mbyetik ma mbyai nus
Kaisareake.
24 Ode msyosan huruk kudanare dum, ma
Paulus syai ti sir, ode mijaga i mamak ma
myor i bai gubernur Feliks o Kaisarea.”
25 Maktei bonyo uskwe khatu batalion
desike kyesy atyahkye it, ti gubernur Feliks,
ma krelake kolnye,
26 “Gubernur Feliks amam lan o, kuten
eraske ti o. Yaw ne Klaudius Lisias yaw.
27 Iry neke Yahudi-nare rkumak a i, ma
rala ma rtabahunw a i. Keskye kor wasikw
suldatare aramy myaorif a i, kali aramy
mtyomolu o, i neke iry a negara Roma i.
28 Ode kobak ma khwe bain o yala sai,
mane raoit salke ti i ne, lemade kor i bai
Yahudi-nare wait Iry Lan Maohut Tunare.
29 Keskyede ktyoha haret Romawike,
lema kutot salke it toha iry ne, ma khyury
ma aramy mtyunik tnyetak matmyatkye ti i,
ta lemamo aramy mlyuk a i ei sey metmetke
kralake. De cuma mo iry Yahudi desikre roit
salke ti i ma rbohe iry neke byilak wait haret
kubkubakke bo.
30 Maktei o ktwomolu huruk ohe iry
a Yahudi-nare rreky ma rtabahunw a i.
Dendye, Amo, kal haretke ti wasikw sul-
datare ma ror Paulus ba ti o. Ode kaso iry
maoit sal ti Paulus ne ma musti mo rlosu
wait tun ne ti o dakun. Amo, teike desy de.”
31 Lemadendye suldat desikre rtoha haret
desy, ma sewah desy dakun o ror Paulus ma
ti rait o nus Antipatriske.
32 Ma bolbolke bonyo, suldat malakutare
rulak sir ei wen ramin tike o Yerusalem,
klala suldat masai kudanare ror Paulus ma
rbai Kaisarea.
33 Kyoat ranait Kaisarea bonyo, suldat
masai kuda desikre reta atyahy a ranetkye
ti gubernur Feliks, ode ral Paulus ti i dakun.
34 Ode gubernurke ibaca atyahy desy
bonyo, yena Paulus ma byohe, “Mosy a
propinsi kabei de?”

Desikeo Paulus hyalas ma byohe, “Kosy a
propinsi Kilikiake.”
35 Dendye gubernur desy tyanuk ti Paulus
huruk de byohe, “Koldyesikemo takita iry
maoit salke ti o desikre ma rmai ne aduk,
mamode nenmo kukun wasimy tunke.”

Lemade gubernurke yal haretke ti wasi
suldatare dum ma ror Paulus ei wasi sey
lanke ma rajaga i ti. Gubernurke wasi sey
lan neke heitlulswo raja Herodes syadiri.

24

Gubernur Feliks tyomolu ma Yahudi-nare roit salke ti Paulus

1 Sekwe enasim a kyelak eta bonyo, Ana-
nias uskwe khatu lan lahuk ti iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe, yor iry manety
lulw ti Yahudi-nare dum, ma ror irkye it
ma hye telke ti tnyetak haret Romawike,
ma ani a Tertulus, neke raktemtem a rbai
Kaisarea ma ti rait gubernur Feliks. Ode
kyoat ranait gubernurke bonyo, rmanadu
wait tun ranor Paulus ne ti i.
2 Lemadendye gubernur Feliks yabuk
Paulus ma ti imdiry wait lulw ne. Mak-
tei bonyo Tertulus yala ma tyudu Paulus
ti gubernur Feliks, ma tyanuk de byohe,
“Gubernur Feliks amam lan o! Kyala kyosy
muhareta ti ara nusamy neke, kele rteka
soso de, ode aramy mmyorif mo eras-eras
bo. Ode khyali wasimw heheke dakun,
mane mswaluk ara nusamy neke ma ktya-
bal ma eras.
3 Ma kyalamo aramy miten eraske ti o bo,
ode aramy myalan o ti kabei ta kabei bo,
khyali nam ribun muala ma aramy nekre.
4 Keskyede, amam lan o, kete tatun ma
soso, de kuten toha ralamw eraske ma mt-
womolu ma ktwanuk tunke tebikan ti o
aduk.
5 Aramy mhye o iry neke hyury atyatke ti
irire, ode syuy a irire ma rala oror o nan-
waw ti Yahudi-nare ti wen kabei ta kabei

bo, ode i neke ika usu khatu ti lui Nazaretke
dakun.
6 Ode i ne yobak ma yala Hulasokwe
Seike ma kiray, dendye aramy mkyumak
i. [Lemade aramy myala ma myukun wasi
tunke ma ktyoha ara wasimy a tnyetak
Musake,
7 keskyede Lisias uskwe khatu batal-
ionke, mya ma byu eta aramy, ode isoruk i
toha aramy,
8 ode yaso iry maoit salke ti iare ma rma
ma rait a o dakun.] Lemadendye kolnye oi
ne mbwihy a i, desikeo nenmo ana mhwe
nam kihury ma aramy mioit salke ti i nekre
mumu, neke mlay."
9 Ode iry Yahudi mamin ti desikre rou
dakun ma roit salke ti Paulus ma rbohe,
Tertulus nam itanuk desikre mlay mumu.

Paulus yalak tenanke ti gubernur Feliks

10 Dendye gubernur desy yal matake ma
syuy Paulus ma itun. Lemadendye Paulus
tyanuk ma byohe, "Amo, kswenan ma kt-
wanuk ma kalak tenakkwe toha tun ne ti o,
kali khwe ohe oi neke iry maohut tun a o, ti
propinsi Yudea ne ain karyari ne de.
11 Dendye Amo, bisa ma mmwesan a
mena irire ma mhwe ohe, nenmo sekwe
hean a kresi enaru maba soke, kbwai
Yerusalem ma kswakitil ode kou ti Hula-
sokwe.
12 Kyoat desike iry maoit sal ma yaw
nekre it a lema yatos yaw elik ma kuilir kor
irkye it, dete lemamo ti kuwahuk irire ma
aramy mika oror o nanwaw ti Hulasokwe
Seike ta, ti sey rasambayan tiare ta, ti wen
kabei ta kabei ti nus Yerusalemke krala so
dakun.
13 Ode iry desikre dakun o lema bisa ma
rsusu ktelake it ma klyosu ohe tun raoit sal
ma yaw ti o nekre mlay.
14 Keskyede kou ktelake sasam ti o, neke
yaw ne kswambayan ode kou ti Hulasow a
ara ebnwo matrumamy rasambayan tike,
ma ktyoha nam Yesuske iajarare. Keskye
nam Yesuske iajar nekre ne rabohe lema
mlay ne. Ode ktwohak nam ribun rakesy
ti tnyetak Musake dakun, ktyabal kitab iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare rakesy
nekre mumu.
15 Ode kal wasikw mormyorifke ti Hula-
sokwe kola sir ne dakun, ohe Hulasokwe
ana yala iry mamatire ma rmorif huruk,
neke iry a mlay o iry a lema mlay nekre.
16 Kali koldyesike mane kyalamo kalkyaw
yaw bain-bain ma kala eraske, ma ralakw
neke nelnyely ti Hulasokwe ode irkye.
17 Ode ain karyari ne lema kumin ti
Yerusalem de. Keskyede nenmo kulak
yaw bai Yerusalem ma kety a kuban
rawahukare ma ral ma rsaluk Yahudi-nare
dum, ode kabar hinakw nam ti Hulasokwe
dakun.
18 Ode kyoat ktwoha ara wasimy ktela
kubkubakke ma kyala tenakkwe ma
nelnyely maktei bonyo, kety a nam kuabar
desy ti Hulasokwe o a Hulasokwe Seike.
Kyoat desy dakun o iry ribunke lema
rawahuk sir a ror yaw, ode lema khwury
oror o nanwaw dakun.
19 Keskyede iry a Yahudi manosy propinsi
Asiake dum a rait yaw ti desy ma rkumak
yaw. Dendye, Amo, iry Yahudi manait yaw
desikre musti mo rma ma rait o ma rlosu
salakkwe ti o, kolnye mlay bain o yaw ne
kuala sal ne.
20 Dete lemamo iry mamin ti nekre musti
mo rlosu ohe ktela atyat sai ne ratot toha
yaw ne, ti kyoat a Iry Lan Maohut Tun nekre
rbihy a wasikw tunke o Yerusalem.
21 Ta kete tunke khatu kutanuk ti kyoat
kumdiry kor sirke. Kali sew desike
telakkwe lan ma kbwohe, 'Senwe myukun
wasikw tunke, kali kal wasikw mormy-
orifke ti hatetak kibohe iry mamatire ana
rmorif huruk.' "
22 Kyoat Paulus itun maktei bonyo, guber-
nur Feliks a byohe, "Tamres aduk ti tun ne."
Ode Feliks ne dakun o hye Yesuske nam ia-
jarare, lemade tyanuk ma byohe, "Ana kala
ma kohut tun ne mane, keskye takita ma
Lisias suldatare wait uskwe khatu batalion
desike myai ne aduk."
23 Maktei bonyo Feliks a yal haretke ti
suldatare wait uskwe khatu kompike it ma
ijaga Paulus, keskye kete yala yalkyaw i,
ode lyura Paulus lianare ma rma ma rseak
a i bo.

Paulus ihes ti Feliks yor Drusila

24 Ode sekwe enai ne kyelak eta bonyo, Fe-
liks myai wen desy huruk, desikeo yor sawa
Drusila. Sawa neke iry Yahudi i. Lemade
Feliks yaso irkye it ma yabuk Paulus ma
mya ma ihes a itohak Yesus Kristuske ne ma
Feliks yor sawa de rtomolu.
25 Lemade Paulus ihes ma byohe, "Irkye
musti mo yala ktela mlaire, ode musti mo
ijaga tenanke ma soso toha ktela atyatare
dakun, kali ana kyait sekwe bonyo Hula-
sokwe yukun irire."

Kyoat Feliks itomolu tun desikre bonyo,
imtaut. Dendye byu ti Paulus ma byohe,
"Eras de! Ode mbwa aduk. Ana sekwe
it, ode kaso ma ror o mai ne, ma muhes
huruk."
26 Ode Feliks neke kyalamo yaso ma
rabuk a Paulus, ma ihes tun a yor i, kali
hyarap o ana Paulus yal kuban ti i, ma yaditi
Paulus toha sey metmet desy.

24:17 24:17-18 Kis. 21:17-28 **24:21 24:21** Kis. 23:6

27 Ode seure kiliku-kiliku i neke Feliks
lema byuma yaditi Paulus toha sey met-
metke krala desy, kali yobak ma yal iry
a Yahudi-nare ralatare. Ode ainke enaru
kyelak eta bonyo, Perkius Festus neke yeluk
a Feliks, ma ika gubernur.

25

Paulus syalak wasi tunke bai a Kaisarke

1 Kyoat gubernur Festus yait nus
Kaisareake ma hyareta ti propinsi Yudeake,
ode sekwe enatelw kyelak eta bonyo, byetik
toha Kaisarea ma byai Yerusalem.
2 Ode kyoat Festus yait Yerusalem bonyo,
iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke
wait usu khatunare, ror iry lan manety lulw
ti Yahudi-nare rba ti rait a i, ma rtanuk tun
ramanadu Paulus ne ti i.
3 Lemade raten eraske toha Festus, ma
kyosy rala eraske, ma yaso irire ma ror
Paulus mai Yerusalem ma Festus yukun
wasi tunke. Kali iry desikre rreky ma ana
rtabahunw a i ti salke kditlanke.
4 Keskyede Festus hyalas sir ma byohe,
“Paulus i so malmata rluk a i ti sey met-
metke kralake o Kaisarea, ode lema soso
bonyo yaw ne kulak yaw bai so dakun.
5 Koldyesikemo iry manety lulw ti e nekre
dum a ror yaw ma aramy mbyai Kaisarea,
mamode kolnye Paulus mlay bain o sal i,
desikeo bisa ma myoit salke ti i ma mbyohe
sal i.”
6 Lemade Festus imin ti Yerusalem
anakyai sekwe walw ta lemamo sekwe
hean, desyo yulak i bai Kaisarea, ode iry
manety lulw ti Yahudi-nare dum a ror i
dakun. Lemade bolbolke bonyo, Festus byai
wen raohut tun tike, ode yal haretke ma ror
Paulus mai wen desy.
7 Kyoat Paulus inait wen desy bonyo, iry
Yahudi manosy Yerusalem nekre ramdiry
ma rkoal eta i, ode roit sal masunw ribun
lan nekre ti i, keskyede lema kika ksala ma
ksyusu ohe mlay bain o Paulus sal i.
8 Dendye Paulus yalak tenanke ma
tyanuk de byohe, “Yaw neke lema kusal
tebikan dakun ti tnyetak Musake, ode lema
kala salke it ti Hulasokwe Seike, ode lema
kusal ti Kaisar Romawike dakun.”
9 Keskyede Festus yobak ma yal iry
Yahudi desikre ralatare. Dendye yena
Paulus de byohe, “Mou ma mbwai
Yerusalem ma ti kukun wasimw tunke o
so, khyali ktela sal a rabohe muala nekre
e?”
10 Keskyede Paulus hyalas ma byohe,
“Amo, senweke kumdiry ti wasimw lulw ne
kola dene kumdiry ti wen Kaisarke iohut
tun tike dakun. Dendye musti mo mukun
wasikw tun ne ti wen ne bo. Ode oi neke
mhwe dakun o lema kusal ti iry Yahudi-
nare elik.
11 Keskyede kolnye mlay bain o sal yaw,
kali kala tot atyatke ma kdeda tnyetak muo-
hut matmyatkye ma yaw ne, desikeo kt-
woha ma kmwaty bo. Klala kolnye tun iry
Yahudi desikre ratanuk ma raoit salke ma
yaw neke lema mlay, desikemo lema irkye
it a wasi haretke ma bisa ma yal yaw ba ti
iry nekre elik. Dete kolnye mala koldyesy,
desikemo kuten ma kswalak tun ne bai
Kaisarke bo!”
12 Lemade gubernur Festus ihes tun a yor
wasi iry masurat iare. Maktei bonyo Festus
hyalas Paulus de byohe, “Kali oi neke muten
ma mswalak wasimw tunke bai Kaisarke
de, lemade musti mo ana mbwai nus Ro-
make ma ti mait a Kaisarke!”

Gubernur Festus lyosu Paulus wasi tunke ti raja Agripa

13 Lema klenke soso bonyo, raja Agripa
yor rahyeta Bernike de rmai nus Kaisareake
ma raten alanke ti gubernur Festus.
14 Ode sekwe enai ne ramin ti desy, desike
bonyo Festus yaklol Paulus wasi tunke ti
raja Agripa, ma tyanuk de byohe, “Kyoat
gubernur Feliks hyareta ti nus ne, desikeo
tyutuk irkye it ti sey metmetke kralake.
15 Ode kyoat kbwai Yerusalem bonyo, iry
mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe neke
wait usu khatunare, ror iry manety lulw ti
Yahudi-nare, rma ma rmanadu iry desy ma
yaw, ode raten toha yaw ma kukun i, ma
ktwunik haret matmyatkye ti i.
16 Keskyede khwalas sir ohe ktyoha iry
Romawi-nare wait ktelake, lema bisa ma
aramy myukun irkye ma mtyunik haret a
mdedanke ti i, kolnye lenla iry desy bya
ti yait iry maoit sal ti i desikre ma yalak
tenanke toha sir.
17 Lemadendye iry Yahudi desikre rtoha
yaw ma aramy mmyai ne. Ode lema kukita
ma soso, de bolbolke bonyo, aramy mi-
wahuk aramy ode kaso ma irire ror iry
desy ma imdiry ti wasikw lulkwe, mamode
aramy myukun wasi tunke.
18 Lemade iry maoit sal ti i desikre
ramdiry, ode rahes tun desy, keskye tun
ratanuk desikre lema mdedan ma kola ne
nam kurekan ti ralakkwe kralake ne.
19 Klala iry desikre rataur nunw ror iry
desy cuma mo khyali wait kubkubakke
kmyesan bo, ode khyali irkye it ma ani
Yesuske, neke myaty de, keskyede Paulus
tyanuk ohe iry desike myorif huruk.
20 Lemadendye yaw ne lema khwe o kala
kolkyabei ma kohut tun maoly ne. Lemade
kena Paulus ohe, you ma ti rukun wasi tun
ne o Yerusalem ta lema de?
21 Keskyede lema you. Lemade iten ma
klwuk i ti sey metmetke kralake huruk, ma

ikita nini Kaisarke yohut wasi tun desy.
Dendye kal haretke ma rajaga i, ma kukita
ma kutot a klelanke it, desikeo nenmo kosa
i bai nus lan Romake ti syara Kaisarke."
22 Lemade Agripa byu ti Festus de by-
ohe, "Yaw dakun o kobak ma ktwomolu iry
desy."
Dendye Festus tyanuk ma byohe, "An-
deka bolbol, ode mtwomolu i."
23 Lemadendye ti bolbolke bonyo, raja
Agripa yor rahyeta Bernike rma o rhonak
rabit raja nekre, ma irire ralan deruke.
Rma o ror usu khatu batalionare, rtabal iry
manety lulw ti nus desy, neke ror deruke
ma raktem a rsukar ei wen lan rawahuk sir
tike kralake. Desikeo Festus yal haretke ma
irire ror Paulus mai wen desy dakun.
24 Lemade Festus tyanuk ma byohe, "Raja
Agripa o, ode iry ribun lan mamin ti wen
ne mumu! Myatos iry ne. Iry neke i ne iry
Yahudi-nare mumu roit salke ti i ne, neke ti
Yerusalem ode ti nus ne dakun. Rma ma rait
yaw ma raten mirmirin toha yaw, desikeo
rboran ma rbohe, 'Lemamo iry neke myaty
bo!'
25 Keskyede yaw neke lema kutot salke it
ma kdeda tnyetak kuohut matmyatkye ti i
ne. Keskye myesan a iten ma syalak wasi
tun ne bai Kaisarke, dendye kohut ma ana
kosa i bai nus lan Romake.
26 Keskyede lema khwe o kkwesy nam sai
ti atyahkye, ma ana kosa ti Kaisarke. Kali
lema kika tun a mlay ma klyosu ohe iry ne
isal dakun. Lemadendye kabuk Paulus ma
mya ma imdiry ma syara o, Amo Agripa,
mor iry nekre mumu dakun, ma mbyihy a
wasi tunke mamak. Ma kolnye katos ma
mbyihy a i maktei, desikeo anakyai nenmo
khwe o nam sai ne ana kukesy ti atyahkye
ne.
27 Kali krwekan o kolnye kbwuma kosa
iry mamin ti sey metmetke kralake it
bai Kaisarke, desikeo musti mo kkwesy
atyahkye ma klwosu ohe, iry desy yala sal
sai mane raoit salke ti i ne."

26

Paulus yalak tenanke ti raja Agripa

1 Gubernur Festus itanuk maktei bonyo,
raja Agripa tyanuk ti Paulus ma byohe, "Kl-
wura o ma mutun ma malak tenamkwe."
Lemadendye Paulus hyela simake ma
iten alanke ti sir, ode tyanuk ma byohe,
2 "Raja Agripa amam lan o, eras ma
yaw, kali bisa ma kumdiry ma kswara o,
ma kalak tenakkwe ti tun ribun lan a iry
Yahudi-nare raoit salke ma yaw ne.
3 Ode eras ma yaw ne lan a ksyalik, kali
oi neke mhwe telke ti iry Yahudi-nare wait
ktela kubkubakke, ktyabal wait a rataur
nunkwe dakun. Lemade kuten toha o, ma
kete mkweyer, de mtwomolu nam kutanuk
nekre aduk.
4 Iry Yahudi nekre mumu rhe wasikw
mormyorifke, kyala kyosy kakan yaw
ti hnuakw, ma ti kyait kumin ti nus
Yerusalemke dakun.
5 Ma raktemtem neke rhe yaw soso de.
Ode kolnye rou mo, bisa ma rlosu o ktwoha
lui Farisike. Ode lui neke rtoha ara wasimy
ksala kubkubakke, neke ksunw ksyalik ma
kbyilak lui salik nekre mumu.
6 Ode senweke kumdiry ti ne, ma myukun
wasikw tunke, kali kal wasikw mormy-
orifke ti hatetak a Hulasokwe inal ti ity
ebnwo matrumat neke o ana kdi ti.
7 Ode ity wait klolan dehean a kresi enaru
ne, neke iry a Yahudi-nare mumu, ma se-
wah o msarin nekre rsambayan ode rou
ti Hulasokwe, kali ral wait mormyorifare
ti Hulasokwe wasi hatetak neke ana kdi ti.
Keskye, raja Agripa o, iry a Yahudi nekre
sir ne raoit salke ma yaw ne, kali yaw ne
kal wasikw mormyorifke ti hatetak desy
dakun.
8 Ode waikw Yahudi e! Kolkyabei mane
lema mitohak o Hulasokwe bisa ma yala iry
mamatire ma ramorif huruk ne de?
9 Heitlulswo, kurekanke o yaw ne musti
mo kala nam atyat sai ta sai bo ma kbwa eta
iry matohak Yesus iry Nazaret desy.
10 Ode mlay bain o kala koldyesy o
Yerusalem dakun. Kyoat desike iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu
khatunare, ral atyahy haretke ma yaw, ma
kolnye kait iry matohak Yesuske, desikeo
kal sir ei sey metmetke kralake. Ode yaw
dakun o kou toha tnyetak matmyaty ranal
ti sirke.
11 Ode kyalamo koban de ktwaba sir ti sey
rasambayan tiare ne. Ode kalkyaw yaw ma
kala sir koldyesy ma rabu a ratuli wait to-
htohakke. Ode ralakw masbu neke, khyury
ma kobak sir ma ti kait hnu soso mamin ti
negara salik nekre dakun."

Paulus ihes a itunik tota atyatare ma tyoha Yesuske

12 "Lemade sekwe it bonyo iry mabaa
klen ti irkye yor Hulasokwe neke wait usu
khatunare ral haretke ma yaw, ma kbwai
nus Damsyikke ma bisa ma kala atyat iry
matohak Yesuske o so.
13 Raja Agripa o! Kyoat klwakut ma
ti salke kditlalan ne bonyo, sekwe dutw
desikeo katos madelahke it ma kyosy laitke
ma kdyelah mo kbyilak sekwe dakun.
Madelah desike kyoal eta yaw kor iry a
malakut manor yaure.

26:4 26:4-11 Kis. 22:3-5 **26:5 26:5** Kis. 23:6; Flp. 3:5 **26:9 26:9-11** Kis. 8:3 **26:12 26:12-18** Kis. 9:1-19a; 22:6-16

14 Desikeo aramy miktemtem a mlyily
ei lasmyerke. Lemade ktwomolu telke it
ma kyal tel a Ibranike ma ktyanuk ma yaw
de kbyohe, **‘Saulus, Saulus! Kyanmwane
muoban de mutaba Yaw ne de? Keskye
oi neke mmwesan ana mkwoman a
ksunsunuke bo, kolnye mobak ma
msworw a Yaw.’**

15 Lemade khwalas de kbwohe, ‘Amam
Lan O, esei O de?’

Desikeo hyalas ma byohe, **‘Yaw neke
Yesus a muoban de mutaba Yaw ne.**

16 **Lemade mbwatar! Kali kswusu
tenakkwe ti o mane, ma oi neke kilik o
ma wasikw makarya o, ma ti mabrita
nam muatos toha Yaw ti senwe, ktyabal
nam kususu ti o ti sew ana mama nekre.**

17 **Ode ana kujaga o toha iry Yahudi-
nare, ode kujaga o toha iry a lema
Yahudi-nare dakun. Ode kaso o ma ana
mbwai iry a lema Yahudi-nare,**

18 **ma ti mhwela matatare, ma rbetik
toha kelerakokke ma rei madelahke,
ode raditi sir toha ngkeskwaure wait
uskwe khatuke wasi haretke ma ti Hu-
lasokwe hyareta sir. Koldyesikemo ana
Hulasokwe syos salatare ba, ode yilik sir
ma wasi iry a sir dakun, kali rtohak Yaw
de.’”**

19 Lemade Paulus syaur tunake ma
byohe, “Raja Agripa o, kali koldyesike
mane, kalkyaw yaw ma ktwoha tun Yesuske
itanuk desy, ma ktyoha ktela kuatos toha
wen sra eras Hulasokwe imin tike.

20 Lemade kabrita ti irire ma musti mo
rtunik totat atyatare ba, ode rulak sir ma
rtoha Hulasokwe, ma wait mormyorifare
ksyusu ohe rtunik totat atyatare bain-bain
ba de. Neke kabrita brit desike kmuna ti
nus Damsyikke, maktei o ti Yerusalem, ode
ti Yudeake ktemke, ma ti kyal iry a lema
Yahudi-nare dakun.

21 Kali koldyesike mane iry a Yahudi-nare
rkumak yaw ti Hulasokwe Seike, ma robak
ma rtabahunw a yaw.

22 Keskyede Hulasokwe syaluk yaw nini
kyait senwe mane, lemade kumdiry ti
ne ma kabrita nam kuseak nekre ti irire
mumu, neke iry lan o kakan. Ode nam
kuabrita desikre mumu kola dene nam
Musa ode iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare ratanukare, ma nam nekre ana
kdi ti.

23 Neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja
ode yaorif irkye ne, musti mo yety ti de yety
ma ti masunkwe nini myaty, ode I ne myorif
a kmuna mamatire, ma ana yabrita Brit
Eraske ma kyety madelahke ti iry a Yahudi-
nare, ode ti iry a lema Yahudi-nare dakun.”

24 Lemade malmata Paulus yaklol tun
desy ma yalak tenanke bonyo, Festus yala
telake ma lan ma byohe, “Paulus, mhwukat
e! Hehetelamw ribun lan desike kyala o ma
mhwukat de!”

25 Keskyede Paulus hyalas ma byohe, “Gu-
bernur Festus amam lan o, lema khwukat.
De khwe toha lbwetakw ode tun kutanuk
nekre mlay.

26 Ode khwe ohe raja Agripa ne hye ktela
nekre mumu dakun de, kali ktela madi ti
Yesuske ne lema kdi ti ti wen mahunik
iare. Lemadendye kures ma kswara i ma
ktwanuk kolnye.

27 Raja Agripa o, mtwohak brit a
heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare rakesy ti Kitab Lanke ne e? Khwe
ohe mtwohak sir.”

28 Lemade raja Agripa hyalas Paulus ma
byohe, “Mrwekan mo ti senweke bisa ma
mala yaw ma ktwohak Yesuske e?”*

29 Lemade Paulus hyalas ma byohe,
“Amo, kswambayan ti Hulasokwe, mamode
ti senwe ta biar ma kiba knaru ne, oi
neke mtwabal iry matomolu tun kutanuk
nekre mumu ne mtyohak Yesuske kola yaw.
Keskye ana lema rdalun e kola yaw.”

30 Lemadendye raja Agripa imdiry, de-
sikeo gubernur Festus yor Bernike, rtabal
iry mataklulw desikre mumu ne ramdiry
dakun ma raktemtem a rbetik.

31 Kyoat rabetik ma ranait mloskye
bonyo, it de tyanuk ti it ma rbohe, “Iry neke
lema ika sala ma kdeda tnyetak tatunik
matmyatkye ti i ne, ta lemamo tnyetak taluk
i ei sey metmetke kralake ne dakun.”

32 Lemade raja Agripa byu ti Festus de
byohe, “Iry neke kolnye lema syalak wasi
tunke bai Kaisarke mo, bisa ma ttunik i de.”

27

Paulus a rbity lar ma rbai Roma

1 Kyoat gubernur Festus iohut ma aramy*
mibity lar ma mibai propinsi Italiake
bonyo, ral Paulus yor iry mamin ti sey
metmetke kralake dum, ti suldatare wait
uskwe khatu kompike it ma ijaga sir. Uskwe
khatu neke ani a Yulius. Yulius ne yosy a
Kaisarke wasi batalionke it.

2 Lemade aramy msyai kabal manosy nus
Adramitiumke it. Kabal desike kyala ma
kbyity lar ma kinininy hnu ribun mamin ti
namwata propinsi Asiake. Lemade aramy
mbya, desikeo iry manosy propinsi Make-
doniake it a syai yor aramy ti kabal desy

26:20 26:20 Kis. 9:20,28-29 **26:23 26:23** Yes. 42:6; 49:6; 1Kor. 15:20 * **26:28 26:28** Ti tel Yunanike raja Agripa byohe, “Mrwekan mo ti senweke bisa ma mala yaw ma *iry a Kristen yaw* e?” * **27:1 27:1** *Aramy* neke klyosu ohe Lukas syai kabalke yor Paulus sir dakun, kali Lukas i ne ikesy a Kitab ne, mane byohe “aramy” ne.

dakun, neke yosy a nus Tesalonikake, ma
ani a Aristarkhus.
3 Bolbolke bonyo, aramy myait nus
Sidonke ma msyara aramy ti. Ti desike,
Yulius yala eras Paulus, mane lyura Paulus
ma yorw toha kabal desy ma ti syeak
lianare ma kolnye sai ktyol ti Paulus desikeo
ral ti i.
4 Maktei bonyo aramy mbyity lar a myosy
desy ma mbya. Keskyede eskwe mety ode
kyosy lulkwe, lemade aramy mbyity lar ma
minininy a nuske khatu Sipruske, ma nus
desike kyeteta aramy ma kete eskwe kyal
aramy.
5 Maktei bonyo aramy mnyusuk soar bai
propinsi Kilikiake ma aramy misakut Ki-
likia ode propinsi Pamfiliake bonyo, aramy
msyara aramy ti namwata nus Mirake ti
propinsi Likiake.
6 Ti desike uskwe khatu kompi desike itot
kabal manosy nus Aleksandriake ma kyala
ma kbyai Italia. Lemade yaso ma aramy
msyai kabal desy.
7 Dendye aramy mbyity lar ma mbya
sara haratke ne ksunw ksyalik, kali eskwe
mety ma kyosy lulkwe. Ma khyury ma
kabal desike kbyaut ti de kbyaut ma, ma
kyal nini sekwe enai ne desikeo nenmo
aramy msyakut nus Kniduske. Ode aramy
msyakut nus Kniduske bonyo kabal de-
sike lema kila de, de kimin kwenake bo.
Lemade kabal desike kila sei ba sara tran
haratke, ma ti ksyakut nuske khatu Kreta
kseri timurke, ma ti aramy minininy ktutu
Salmoneke ma kete eskwe kyal aramy.
8 Ode aramy minininy a nuske khatu desy
kseri tranke mo ksunw dakun, keskyede
aramy myait namwatake it ma kyalamo
rbaly ti mo eras, ma kani a Namwata
Mlinke, neke lema soso toha nus Laseake.
9 Kyoat desike seure ribun ne kbyilak
de ti ara wasimy babake, ma Yahudi-nare
wait sew lan raaske ksyakut dakun de.†
Ode kyait oras eskwe de, ma eskwe mety
ti tasike ktyabal besanare lan dakun, ma
ara wasimy baba neke ana kyosy atyatke.
Lemadendye Paulus syurat sir ma byohe,
10 "Waikw e! Krwekan mo kolnye tsaur
ity wait babake, desikeo ana kyety atyatke
ma ity. Ode ana kabal ne, ktyabal lan o nam
mamin ti kabal ne lema kmyesan kitayar
bony, de ana ity ne tmaty dakun."
11 Keskyede suldatare wait uskwe khatu
kompi desike lema tyohak tun Paulus
itanukare, de tyohak iry makumak wilinke
yor kabalke kebuke bo.
12 Ode ti Namwata Mlin desike lema eras
ma kabalare kbyaly ti kyoat oras a mrinke,
kali besanare lan ti desy. Lemade ribun
a rbuma aramy mbyity lar ma mbya, ma
adoko aramy myait hnu a Fenikske ti nuske
khatu Kreta desy. Kali Feniks neke wasi
namwatake ksyara tran haratke ode ksyara
seryab haratke dakun. Lemadendye eras
ma kolnye ti aramy mbyaly ti nini oras a
mrinke ksyakut.

Esumetkye kyala kabalke

13 Kyoat desike eskwe kyohw maniniw
kyosy a tranke, desikeo kabal a kebunare
rrekan ohe bisa ma rbity lar bai hnu
Fenikske. Dendye rsalak soarke ma kabal
desike kila ma kinininy a namwata nuske
khatu Kreta desy.
14 Keskye lema soso bonyo, eskwe kihihi
i ma kyosy a rake ma ksyobil nuske ma
ksiri kabal desy, neke eskwe mety ksyalik.
Ma esw neke irire rhaly de rbohe, "Esw a
Seryab Timurke."
15 Lemade esw desike ksiri kabal desy
ma kabal desy lema ktyudakal kyal ma
kila ei rake, kali eskwe kyosy lulkwe.
Lemadendye mamwaw aramy ma kabal
desike ktyoha eskwe bo.
16 Lemade aramy mnyamw ba ma mty-
oha eskwe nini myait nuske khatu kakan
ne it ma kani a Kauda. Dendye nus neke
kyeteta aramy ma eskwe lema kyal aramy.
Lemade ti wen desike aramy myal ti de
myal ma nini, nenmo aramy msyalak a
myal kabal desy wasi skutkye ei kabalke
khahake.
17 Kyoat aramy misalak skuty desy maktei
bonyo, kabal a kebunare ral tasire ma ral
ma rlel kabalke ktenanke ma malkyakaw
ma kete kimtat. Ode rnauk larke kali ram-
taut o ana kabal desike kimbembal ti lyen a
Sirtiske o Afrika. Lemadendye kabal desike
ktyoha eskwe bo.
18 Ode esumety desy lema kimres, ma
khyury ma besanare lan ma kkyohw a ka-
bal desy, nini bolbolke bonyo kabal a ke-
bunare rala ma rotuk lan ralean desikre
dum bai tasike.
19 Lemade bolbolke huruk bonyo, kabal
a kebunare rotuk a kabal a kbainare dum
dakun ei tasike.
20 Seure kieluk i ma lema aramy mmy-
atakit sekwe ode thunare dakun, ode eskwe
ktyabal ma besanare lema kimres elik, ma
khyury ma ara ralamire kakan ma aramy
mryekan o ana lema aramy mmyorif de.
21 Ode sew karyari ne iry mamin ti ka-
bal desikre lema raknam. Lemade Paulus
imdiry ti iry desikre wait kditlalan ne, ode
tyanuk ma byohe, "Waikw e, kyoat desike
kolnye mtyoha nam kutanukke ma kete

† **27:9 27:9** Tunke khatu kibohe, *Sew lan raaske* neke klyosu o iry Yahudi-nare wait sew lanke ma kdi ti hul sikwe ta lemamo hul heanke. Ode kolnye eskwe mety ma khyury ma besanare lan, neke kdi ti hul heanke ma ti kyait ain idake ti hul enaruke.

tbetik toha Kreta, desikemo lema kika nam maala ity, ode lema totuk lan a kabalke kilean nekre ba dakun.
22 Keskyede senwe tamin atyatke. Lemade kswurat e ma kete ralamire kakan, kali ti ity mumu neke ana lema kika iry mamaty, de lenla kabal ne kmyesan a kimrunu-kimrahas ma ktyemar bo.
23 Kali detke Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke mya ma imdiry ti serikkwe. Hulasow neke wasi iry a yaw, ma kswambayan ode kou ti I.
24 Ode Hulasokwe wasi nyaso desy tyanuk ma byohe, ‘Paulus o! Kete mumtaut, kali ana musti mo mait Roma ma mumdiry ti Kaisarke wasi lulkwe. Ode mtwomolu! Khyali Hulasokwe ilobak o ne, lemade iry munor nekre mumu neke ana rmorif.’
25 Lemade waikw e, myalkyaw ralamire, kali ktwohak Hulasokwe ohe nam ribun nekre musti mo kdi ti, ma kola dene itanuk ma yaw nekre.
26 Keskyede ity wait kabal neke ana ti kimbembal ti nuske it.”
27 Lemade ti metdyet dehean a kresi enaat desike, eskwe mety nggora ma ksiri ara wasimy kabal desy ti Tasi Adriake, nini anakyai metdyet a kditlan ne bonyo, kabal a kebunare rkoman o aramy myarasik rake de.
28 Dendye kabal a kebunare ral taskye ma ral ma rtolar ei hahke ma rhe o wen aramy mimin ti desike kademnwanakke enai. Desikeo wen desike kademnwanke nenma reke hean-ru. Lema soso bonyo rlaw huruk, desikeo kademnwanke nenma reke hean a kresi enasim.
29 Lemade iry desikre ramtaut o kabal desike ana kital ti hatw khahanare, dendye rtunik soarke khatuke enaat a kyosy kabal desike lyakwe, ode ralat a krala nekre kyalurw ma adoko msarin bo.
30 Keskye kabal a kebunare dum a robak ma ra-la toha wait kabal desy. Lemade rnauk kabal desike wasi skutkye ei tasike ma rala kola dene rnauk soarare dum huruk toha kabalke lulkwe ne.
31 Keskyede kyoat Paulus iatos sir bonyo, tyanuk ti uskwe khatu kompike yor wasi suldatare ma byohe, “Kolnye kabal a kebu nekre lema ramin ti kabal ne, desikemo ana Hulasokwe lema yaorif sir, ode ana lema yaorif e dakun, de ana mmyaty mumu.”
32 Lemadendye suldat desikre ti rsoby ohut skuty desike wasi taskye, ma skuty desike knyamw ba.
33 Ode kyoat a nyamo ne bonyo, Paulus lyuan sir ma raknam, ma tyanuk ti sir de byohe, “Sekwe hean a kresi enaat neke ralamire kakan ma khyury ma lema miknam, de mimlar, ma mikita nam ana madi ti e ne bo.
34 Lemadendye kuten ma miknam aduk, ma malkyakaw e, kali taktemtem mumu neke ana lema tmaty.”
35 Kyoat Paulus itanuk maktei bonyo, yal rotkye ode syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ma raktemtem a ratos, maktei o byiny a roty desy ode nya.
36 Dendye iry desikre mumu neke ralatare lan, lemade rtoha ma raknam dakun.
37 Ode ti kabal desike ara aryarimkye atkwe enaru a ksala hean-itw kresi nem (276).
38 Ode kyoat aramy miknam ma mbyesur bonyo, rotuk a gandum ralean ti kabal desike ei tasike, ma kabalke mran.

Kabalke kimrunu-kimrahas

39 Ode kyoat msarin ma sekwe byetik bonyo, kabal a kebunare rmatakit rake, keskyede lema rhe o nus kabei desy. Lemade ratos kloklokanke ma wasi namwatake eras, desikeo rtanuk maiske ma robak ma ti rsara wait kabalke ti namwata desy.
40 Dendye iry desikre rsoby ohut wait a soar a ktasinare, ma soar a khatu desikre ktyemar ei tasike kralake bo. Ode rtola wilinare ti, maktei o rbity lar mamin ti kabalke lulkwe, ode rkumak wilinke ma kabal desike kbya kola namwata desy.
41 Kyoat raba kola namwata desy, desikeo kabalke lulkwe kele rheta ti lyenke khahake, ode lyakwe besanare kyoban ma kimrunu-kimrahas.
42 Kyoat desike suldatare rreky ma rtabahunw iry masukar sey metmet masai kabalke mumu, ma kete rnaw ei rake ma ra-la rba.
43 Keskyede uskwe khatu kompike byu eta suldat desikre ti wait rekryeky desy, kali byuma yaorif Paulus. Lemadendye yal haretke ti iry manaw khyeare mumu ma rnusuk ode rnaw ei rake a kmuna.
44 Klala iry lema manaw khyeare ral mbanare dete lemamo ral kabalke kbai mamanure ma rnaku ei rake. Lemadendye aramy miktemtem mumu myait rake o eras-eras aramy bo.

28

Paulus rambembal ti nuske khatu Maltake

1 Ode kyoat aramy minait rake bonyo, nenmo aramy mhye ohe nuske khatu desike kani a Malta.
2 Iry mamin nus desike ral aramy ei rake, ode rala eras aramy ksyalik. Kyoat desike oras a mrinke ode uske dakun, dendye iry desikre rorif a akye, ode rabuk aramy mumu ma mbya ti mmyamuk ay desy.

3 Ode Paulus yily aure dakun ma yal ti
akye. Ode kyoat inal ti akye bonyo, ma-
nunkwe* byetik toha aw a ranal ti ay desy
ma kyuty Paulus simake.
4 Kyoat iry a Malta desikre ratos manunw
desike ma itol-itol Paulus simake bonyo,
it de tyanuk ti it ma rbohe, “Mlay bain o
iry neke, iry matabahunw irkye i ne, kali
biar ma lema myaty o tasike, keskyede
ity wait hulasow wamfwet maukun irkye,
lema lyura i ma myorif.”
5 Keskyede Paulus ryitik manunw desike
ei akye kralake, ode lema kyoman namit-
namit dakun.
6 Ode iry desikre rrekan o ana lema soso
bonyo Paulus simake kikbet, dete lemamo
myaty mait bo. Keskyede rakita o soso
dakun ma lema kika namit-namit maala
Paulus, lemade iry desikre rrekan huruk
ma rbohe, “Paulus neke anakyai hulasokwe
it ne.”
7 Ode wen ramamuk ay ti desike lema
soso toha lasmyerke it, neke uskwe khatu
nus desike wasi. Uskwe khatu nus desike
ani a Publius, ode i ne yala eras aramy, ma
yal aramy ma mimin ti wasi sekye sekwe
enatelw.
8 Kyoat desike Publius ama-na kluruk a
i ma yenah, kali kbai mrinke ode inalaka
keta ne kyala i. Lemade Paulus syukar ei
kamar Publius ama-na ienah tike, ma syam-
bayan ode syaa simake ti amam desy, bonyo
amam desy eras a i.
9 Lemadendye iry isy masunw mamin ti
nus desikre mumu rma ma Paulus nyoha
wait a kbainare, ma eras sir dakun.
10 Iry desikre ralan aramy ksyalik, ma
kyoat aramy myala ma ti misai kabalke
bonyo, iry desikre rety a nam matol ma
aramy nekre bai kabalke.

Paulus rbetik toha Malta ma rbai Roma

11 Aramy mimin ti Malta hulke enatelw
bonyo, aramy msyai kabalke it, ma hul
maba sokre kbyaly ti nus desy ma kikita
ma oras a mrinke ksyakut. Kabal desike
kyosy Aleksandria, neke nyatos a adar lak-
duke kimin ti, ma raki ti Dioskuri. Lemade
aramy msyai kabal desy ma mbyetik toha
nus desy.
12 Dendye aramy mbyity lar ma ti myait a
namwata nus Sirakusake, ma aramy mimin
ti desy sekwe enatelw.
13 Maktei o aramy myosy desy ma mby-
ity lar ma myait nus a Regiumke. Ode
bolbolke bonyo, eskwe kyohw kyosy a
tranke, dendye aramy mbyity larke ti hu-
ruk. Ode bolbolke huruk bonyo, nenmo
aramy msyara aramy ti nus a Putiolike.
14 Ti wen desike aramy minal a myor iry
a matohak Yesuske dum. Lemade raten
aramy ma myor sir mingguke sasam. Mak-
tei o aramy myosy desy ma mlyakut bai nus
lan Romake.
15 Ode iry matohak Yesus mamin ti
Roma neke rtomolu britke o aramy
mmya. Lemade dum a rma ma rbalan
aramy. Dendye rahe sir ma dum a rakita
aramy ti hnuke it ma kani a Sey Detelw
Raselkwe, ode dum a ti rakita aramy ti
hnuke it ma kani a Pasar Apiuske. Ode
kyoat Paulus inait iry mabalan desikre
mumu bonyo, ralake kralake malkyakaw,
lemade syambayan ma syalak eraske ba ti
Hulasokwe.
16 Ode kyoat aramy minait nus lan Ro-
make bonyo, haretke lyura Paulus ma imin
ti sekye it, keskye yal suldatke it ma ijaga
Paulus ti sey desy.

Paulus ihes tun a yor iry Yahudi mamin ti nus lan Romake

17 Sekwe enatelw kyelak eta bonyo,
Paulus yabuk iry manety lulw ti iry a
Yahudi mamin ti nus lan Romake ma
rawahuk sir, ode Paulus ihes ti sir ma
byohe, “Waikw o hatnimakw e! Biar ma
lema kuka salakw ti ity wait iry a Yahudi-
nare, ode ti ktela kyalamo ity ebnwo
matrumat raalanare, keskyede iry Yahudi-
nare rkumak yaw o Yerusalem, ma ral yaw
ti haret Romawike.
18 Ode kyoat haret Romawi desike rabihy
a yaw bonyo, rbuma rtunik yaw, kali lema
ratot salke it ma khyury ma rtunik tnyetak
matmyatkye ma yaw.
19 Keskyede iry Yahudi mamin ti propinsi
Yudeake lema rou ma haret Romawike rtu-
nik yaw. Dendye ktela desike khyury ma
musti mo kuten ma kswalak wasikw tun
ne bai Kaisarke. Klala lema kmwa ma
kmwanadu ity wait iry Yahudi-nare.
20 Lemadendye kuten ma tawahuk ity ma
kuhes tun ne ti e, neke kolnye, ral ranteke
ma rdalun yaw kali ktwohak Iry a Hula-
sokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.
Iry neke I ne kyala kyosy heitlulswo iry a
Israel-are mumu ne ral wait mormyorifare
ti I de, ti ana ima ne.”
21 Lemade iry desikre rtanuk ti i de rbohe,
“Paulus, lema kika atyahy a raosa toha
Yudea ma klyosu o. Ode ity wait manosy
sokre, it a lema mya ma yabrita wasimw sal
mualanare dakun.
22 Keskyede aramy neke mbyuma mty-
omolu o ti wasimw a tohtohakke, kali
aramy mhye o irire ti wen kabei ta kabei bo
neke rtanuk etno eta nam muajar desikre.”

* **28:3 28:3** Any a *manunw* neke ti tel mabuske kbyohe, *ular berbisa.* **28:19 28:19** Kis. 25:11

23 Lemadendye iry desikre ror Paulus de
rtunik sekwe it, ma ana rawahuk sir huruk.
Ode kyoat sew ratunik desike kinait bonyo,
irire ribun sir a rmai sey a Paulus imin
tike. Lemade Paulus yaklol nam Musa ikesy
ti wasi kitabare, ktyabal nam iry manety
Hulasokwe wasi nyanoare rakesy ti wait
kitabare ne. Paulus yaklol nam desikre
kyala kyosy bolbol ne nini ti sekwe bya, ma
lyosu ti sir ohe, kolkyabei mane Hulasokwe
ima ma ihareta kola Rajake ne, ma yala
yobak ma iry desikre rtohak Yesuske.
24 Keskye iry desikre dum a lema rtohak,
klala dum a rtohak tun Paulus itanuk de-
sikre.
25 Lemadendye it de yal it ma khyury
ma rala ma raskyay. Keskye lenla raskyay
bonyo, Paulus tyanuk a tunke khatuke it ti
sir ma byohe, “Heitlulswo tun Hulasokwe
Memeanke kitanukare ti Yesaya nekre mlay
bain. Yesaya neke yety Hulasokwe wasi
nyanoke ti ity ebnwo matrumat.
26 Ode Hulasokwe tyanuk ti Yesaya ma
byohe,
‘Mbwa ti mtwanuk ti iry a Yahudi nekre
kolnye:
“Ana kyaki-kyaki ne mtyomolu,
keskyede lema mhye kbuanare.
Ode ana kyaki-kyaki neke mmyatakit,
keskye lema mhye o nam sai ne mi-
atos ne.”
27 Kali iry nekre ralata kralanare ngkora,
ode lema rbuma rtomolu,
ode lema rbuma ratos.
Rala koldyesy mamode matatare kete kmy-
atakit,
ode molutare kete ktyomolu,
ode ralata kralanare kete khye,
ode lema rou ma rolik sir ma rait Yaw,
ma knwoha sir ma eras sir.’ ”
28 Lemadendye Paulus tyanuk huruk ma
byohe, “Waikw e! Brit Eras Hulasokwe
iaorif irkye neke lema mbyuma mtyomolu,
lemadendye mnyenas, brit neke ti rabrita ti
iry a lema Yahudi-nare dakun de. Kali iry
desikre ana rtomolu ode rtohak.” [
29 Ode Paulus itanuk maktei bonyo, iry
Yahudi desikre raskyay, keskyede it de iilir
yor it.]

Paulus yabrita Hulasokwe ihareta kola Rajake ne ti Roma

30 Paulus imin ti sey iselkwe ti Roma ainke
enaru. Ode kyoat imin ti desy, desikeo
dyakin ma yal iry mama ma maseak i nekre
mumu.
31 Ode Paulus ires ma yabrita o kolkyabei
mane Hulasokwe ima ma ihareta kola Ra-
jake ne, ode yajar sir ti kihali ity Ebut Yesus
Kristuske. Kyoat iabrita desike lema kika
iry maba eta i.

28:26 28:26-27 Yes. 6:9-10

Paulus wasi atyahy ikesy ti ribun matohak mamin ti nus lan Romake

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Heitlulswo nus lan Roma neke kanike kimelir ti nuske ktem ne, kali nus lan Roma neke Kaisarke* imin ti, ma hyareta nus o hnu ribun nekre, ode negara-nare ribun dakun.

Paulus kyesy atyahy ne ti ribun matohak mamin ti nus lan Romake ne anakyai ti ain a 57ke, ma yajar sir ti ktela mlay a ratohak ti Kristuske ne, kali lenla kika klelan a eras, ma bisa ma Paulus byai nus lan Romake ma yajar sir ti desy. Dendye kyesy atyahy ne ma kyeluk a snurat maka kbuanare, ti iry a Kristen-are wait mormyorif sew kyaki nekre. Dendye kmunmunmuna neke Paulus lyosu ohe, Brit Eras iabrita ti sir ne klyosu ohe, kolkyabei ma irkye bisa ma mlay a i ti Hulasokwe, neke lema khyali ktela eras ialanare, de cuma mo kali tyohak ti Hulasokwe myesan bo (1:17).

Ktela mlay Paulus iajar nekre kisike kolnye: Iry manosy a klolan Yahudike, ode manosy a klolan salik nekre, sir ne mumu neke rala lim o sal (3:9-20). Ode lema irkye it a mlay a i, khyali ktela eras ialanare, ta khyali itoha tnyetak Musake ne (3:27-28; 4:15). Keskyede ity Ebut Hulasokwe byohe, iry matohak ti Yesus Kristuske ne mlay a sir, kali Yesuske myaty ma lyitan eta sir de (3:24-25; 5:8). Dendye kolnye ttohak ti Yesuske, desikeo Hulasokwe yaditi ity toha ity wait lim o sal, ode you ohe ity neke mlay a ity ti I (3:22,26; 4:24-25; 5:1).

Ode ti pasal enasimke ma ti kyait pasal walkwe (Rm. 5–8), Paulus ihes iry matohakare ti ratot mormyorif maoly kabei ne, ti kyoat Hulasokwe yaorif sir desy. Neke ne: sir neke mlay a sir ti Hulasokwe, ode lim o sal lema khyareta sir de, ode tnyetak Musake lema kyety eta sir dakun de. Ode Paulus lyosu dakun ti kolkyabei ma Hulasokwe Memeanke kihareta iry matohakare wait mormyorifare ne.

Kyala kyosy pasal sikwe ma ti kyait pasal a hean a kresi sasamke (Rm. 9–11), neke Paulus yaklol Hulasokwe ibuke, ti iry a Yahudi-nare ror iry a lema Yahudi-nare. Ma iry a lema Yahudi-nare sir ne lulswo lema robak ma rhe Hulasokwe, keskye selsel ne ratot ksala ma mlay a sir ti Hulasokwe ne de, kali rtohak ti Kristuske. Klala iry a Yahudi-nare, biar ma sir neke robak a ksala ma mlay a sir ti Hulasokwe, keskye lema ratot ksala mlay raobak desy, kali lema rbuma rtohak ti Kristuske (9:30-33). Ode khyali klolan Yahudi-nare lema rtohak ti Kristuske ne, dendye Hulasokwe yal eraske ti klolan salik nekre (11:11-12). Keskyede ana kyait sekwe bonyo, Hulasokwe ana yaorif iry Yahudi-nare dakun (11:26).

Ode ti pasal hean a kresi enaruke (Rm. 12), Paulus tyanuk ktela mamunmunake ti iry matohak ity ne ma tamorif ne, neke: Musti mo tal ity tenatare mumu ti Hulasokwe ma kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i. Ode kete tlura ma iry lema mahe Hulasokwe ne rhury a ity, ma ttoha sir ti nam kyalamo rarekan o raala ti nuske ktem ne. De musti mo tlura ity ma Hulasokwe yaharw a ity ti nam tarekanare, ma ity wait mormyorifare harharw, mamode nenmo bisa ma the bain-bain nam Hulasokwe ibuma taalanare. Nam Hulasokwe ibu desikre eras, ode mlay, ode kyala ralake ma kimukmuka i.

Ode ti atyahy ne dakun o Paulus lyosu ti ribun matohak mamin ti nus lan Romake ohe, myaboka ksyalik ma byuma inal a yor sir. Dendye yobak klelan a eraske it ma byai Spanyol, mamode bisa ma syery ei Roma, ma ti syeak a sir ma yor sir ti desy sekwe enai ne aduk.

Atyahy ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy a ikeskye (*Rm. 1:1-15*).
2. Brit Eras desike Hulasokwe amalkyauke desy ma kyaorif iry a matohakare (*Rm. 1:16-17*).
3. Irkye sal i kali biar ma hye ohe Hulasokwe imin, keskye lema byuma tyoha I (*Rm. 1:18-20*).
4. Irkye mlay i ti Hulasokwe kali tyohak ti Yesus Kristuske (*Rm. 3:21-5:21*).
5. Kete tlura ma lim o sal khyareta ity tenatare de (*Rm. 6*).
6. Tnyetak Musake lema kyety eta ity de (*Rm. 7*).
7. Hulasokwe Memeanke khyareta ity ralat a kralanare ma tamorif ne bisa ma ttoha Hulasokwe ibuke (*Rm. 8*).
8. Hulasokwe yilik irire ma ktyoha wasi rekryekkye bo, biar ma iry a Yahudi sir ta iry a lema Yahudi sir dakun (*Rm. 9-11*).
9. Tal ity ralat a kusunare ma tmorif ti Hulasokwe (*Rm. 12:1-15:13*).
10. Paulus lyosu wasi karya ikarya ti Hulasokwe ne (*Rm. 15:14-33*).
11. Paulus yosa wasi salamke ti ribun matohak mamin ti nus lan Romake (*Rm. 16*).

* **: 1:0** Kmata *Kaisar* ne ti tel Romawike kbuanke o *raja i ti raja-nare* ta *iry mahareta lan lahukke.*

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Waikw o hatnimakw mamin ti nus lan
Roma e! Yaw neke Paulus, ma Yesus Kris-
tuske† wasi at yaw. Ode Hulasokwe yilik
yaw ma kuka nyaso ti Yesuske, ode syusu
yaw ma ti kabrita Brit Eras manosy Hula-
sokwe ti irire mumu.
2 Brit Eras desike heitlulswo Hulasokwe
ihatetak ti wasi irire de. Ode Brit Eras neke
heitlulswo Hulasokwe lyosu ti iry manety
wasi nyanoare, ma sir ne rakesy ti Kitab
Nelnyelkye kralake ne.
3 Brit Eras rakesy desike klyosu Hula-
sokwe Ananke. Ma I neke irkye idur hahak I
ma yola irkye. I neke raja Daud tesnwo natu
I.
4 Ode Hulasokwe syusu ohe, I neke Hu-
lasokwe Anan a I, ti kyoat Hulasokwe
Memeanke kamalkyauke kiala I ma imorif
huruk toha iry mamatire ne. I neke Yesus
Kristuske, ma ity wait Amam Lan a I.
5 Ode kyosy a I, dendye Hulasokwe syusu
rala eraske ma yaw, ma yilik yaw ma
kuka nyaso ti Yesuske. Dendye Yesuske
yaso yaw ma ti kabrita Brit Eraske ti iry a
lema Yahudi-nare mumu, ti bangsa kabei ta
kabei bo, mamode sir ne rtohak ode rtoha I,
ma rleru o rbitil Anike.
6 Ode ei ne dakun ti nus lan Roma ne,
Hulasokwe yilik e de, ma Yesus Kristuske
wasi iry a e dakun de.
7 Lemadendye waikw o hatnimakw
mamin ti nus lan Roma e! Kkwesy atyahy
ne ti e, neke ti iry a Hulasokwe ilobak ode
iilik sir ma wasi iry a sir ne! Kuten ma
lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe,
yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a
e. Ode kuten huruk ma inaka eras manosy
Hulasokwe, ode manosy Kristuske, neke
kyor e ma kimin ti ralamy kralanare mumu
dakun.

Paulus byuma byai nus lan Romake ma yabrita Brit Eraske

8 Waikw o hatnimakw e! Lenla kswaur tu-
nakure bai lulkwe, desikeo khyehyei neke
kswalak eraske ba ti wasikw Hulasokwe
khyali e. Bisa ma kala koldyesy, khyali nam
Yesus Kristuske iala ma ity ne. Ode kswalak
eraske ba ti I, kali iry mamin ti hnu kabei ta
kabei ti nuske ktem ne, neke rahes wasimy
tohtohakke ti mitohak ti Kristuske ne.
9 Ode Hulasokwe hye ohe, kyaki-kyaki ne
kswambayan ti I kali khyali e. Hulasow
neke I ne kunal ralakkwe kralake bain-bain
ma kukarya ti I ne, neke kabrita Brit Eraske
khyali Anan Yesus Kristuske.
10 Ode ti wasikw sambayan desikre kyaki-
kyaki ne kuten toha Hulasokwe ma yal kle-
lan eraske it ma yaw, ma ana lema soso
bonyo, bisa ma kbwa ti ksweak a e ti desy.
11 Kali kmwaboka e a ksyalik ma kb-
wuma ti kait e ti desy, ma kal eras manosy
Hulasokwe Memeanke ti e, ma kyalkyaw
wasimy tohtohakke ma ktyabal a ktyabal
toha.
12 Neke kbuanke o kyoat kor a e ti desy, de-
sikeo ei neke myalkyaw ralakkwe kralake,
khyali wasimy tohtohakke. Ode yaw dakun
o kalkyaw ralamy kralanare, khyali wasikw
tohtohakke dakun. Lemade ity neke ana it
de yalkyaw it rala ma desy.
13 Waikw o hatnimakw e, kbwuma ei
neke mhye bain-bain ohe, kyala kyosy
kabei de, neke krweky ma kbwa ti kait a e
ti desy, keskye nam dum a kbya etno eta
yaw nggora. Ode kubuma ti kunait e ti
desy, mamode bisa ma wasikw karya neke
kika kbuan ti e, ma wasimy tohtohakke ti
Kristuske ne ktyabal ma malkyakaw, ode
iry salik mamin ti Roma desikre ana rtohak
ti Kristuske dakun, kola dene iry a lema
Yahudi mamin ti wen salno salik nekre rto-
hak ti Kristuske dakun de, khyali wasikw
karya ne.
14 Kali Hulasokwe yaso yaw ma ti kabrita
Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare mumu.
Dendye musti mo kbwa ti kabrita Brit Eras
desy ti iry a mamin ti kota-nare, ode iry a
mamin ti hnuare, ode iry a maskolare, ode
iry a lema maskolare dakun.
15 Kali koldyesike mane kdwakin a ksya-
lik ma kbwa ti kabrita Brit Eraske ti e dakun,
ti nus lan Roma desy.

Brit Eras desike Hulasokwe amalkyauke desy ma kyaorif iry a matohakare

16 Ode yaw neke lema kmway ma kabrita
Brit Eras desy, kali Brit Eras desike Hu-
lasokwe amalkyauke desy, ma kyaorif iry
a matohakare mumu. Brit Eras desike
iry Yahudi-nare rtomolu kmuna de, maktei
o nenmo iry a lema Yahudi-nare rtomolu
kyosy lyakwe.
17 Kali Brit Eras desike klyosu ohe,
kolkyabei ma irkye bisa ma mlay a i ti
Hulasokwe, neke cuma mo kali tyohak ti
Hulasokwe. Ktela desike kola ne rakesy ti
Kitab Lanke ma kbyohe, "Iry a Hulasokwe

† **1:1 1:1** Kmata *Kristus* ne, neke tel Yunanike desy. Klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, *Mesias*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. Ode ti ayat neke ti tel Yunanike, any a *Yesus Kristus* neke Paulus kyesy o *Kristus Yesuske*. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe Yesuske wasi kmatake desy. Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o Paulus kyesy o "Yesus Kristuske." Klala ti tel Maslyarkwe desyo kyalamo tkesy o "Yesus Kristuske" bo. **1:13 1:13** Kis. 19:21 **1:16 1:16** Mrk. 8:38 **1:17 1:17** Hab. 2:4

byohe mlay a sir ne, neke ana rmorif nini
nam, kali rtohak ti Hulasokwe."

Irkye sal i kali biar ma hye ohe Hulasokwe imin keskye lema byuma tyoha I

18 Hulasokwe syusu keyerake kyosy wen
sra eraske, ma yukun iry a lema mabuma
matoha nam Hulasokwe ibuke, ror iry a
maala ktela atyat nekre mumu ne. Hula-
sokwe yala koldyesy, kali iry desikre wait
ktela atyat desikre ne kiba etno eta irkye,
ma khyury ma irkye lema hye nam a mlay
Hulasokwe iajarare.
19 Hulasokwe yukun sir koldyesy, kali
nam a bisa ma tahe ma kilosu Hulasokwe
ne, neke irkye hye elik de. Kali nam desike
Hulasokwe myesan a syusu ti irire mumu
de.
20 Kali biar ma lema bisa ma tmatakit
Hulasokwe, keskye kyosy a iala nuske ktem
ne mumu ne, dendye bisa ma the o Hulasow
ne yoly kabei. Kali kyosy nam iala nekre
mumu ne bisa ma the ohe, wasi haretke
kyal nini nam, ode bisa ma the ohe, I ne
Hulasow a I. Dendye lema irkye it a bisa ma
yalak tenanke ma tyanuk de byohe, "Yaw
ne, lema sal yaw, kali lema khwe ohe Hula-
sokwe imin!"
21 Keskye lema koldyesy, kali irire mumu
ne rhe ohe Hulasokwe imin de, keskye lema
rleru I o Hulasow a I, ta lema rsalak eraske
ba ti I, de rrekan nam a ktem lema maka
kbuanare, ode ralat a kralanare kimin ti
kelerakokke bo.
22 Iry desikre rbohe rhe ei lulw o lyaw,
keskye iry desikre ktem a sir.
23 Ode rsambayan o rou ti adar a raka sir
ma rola dene iry o, manu o, heal malamy
o, heal a lwau deat nekre, biar ma rhe ohe,
iry o heal o ail desikre mumu ne ana rmaty
ma rabtasy dakun. Klala lema rbuma rsam-
bayan o rou ti Hulasow Lan Lahuk a lema
bisa ma imaty ne.
24 Lemadendye Hulasokwe tyutuk
lakhidik iry desikre, ma wait ktela atyat
radakin ma raala nekre khyareta sir. Mane
kihury ma it de yor it ne, rala ktela maray a
manety inamnyekunare ne.
25 Hulasokwe yala koldyesy, kali lema
rtoha nam a mlay Hulasokwe iajarare, de
reluk nam a mlay Hulasokwe iajar desikre
kyor nam lema mlaire. Ode lema rbuma
rsakitil ode rou ti Hulasow a maala lait
o lasmyer ne, ode lema rbuma rtoha ma
rsambayan ti I. De rbuma rsambayan ti
nam a Hulasokwe iala nekre bo. Keskyede
Hulasow maala lait o lasmyer ne, I neke
myesan a byer o tyahal, ma irire mumu
ne musti mo rleru Anike ti kiba knaru ne.
Amin.

26 Kali koldyesike mane Hulasokwe tyu-
tuk lakhidik sir, ma wait dakdyakin atyat
manety inamnyeku desikre khyareta sir.
Mane khyury ma wamfwetare lema rdakin
ma renaf ror wamwanire, ma ktyoha ktela
kyalamo irkye ialake, de rdakin ma renaf
ror wamfwetare bo.
27 Kola dene wamwanire dakun, ma
lema rdakin ma renaf ror wamfwetare,
ma ktyoha ktela kyalamo irkye ialake,
de rmaboka wamwanire ma renaf ror
sir bo, ma rala ktela maray manety
inamnyekunare. Lemadendye Hulasokwe
yoil ma yala masunkwe ma kdyan sir, ma
ktyoha wait a ktela atyat raala desikre.
28 Iry desikre dakun o lema rhaduli ma
rhe Hulasokwe de. Dendye Hulasokwe tyu-
tuk lakhidik sir, ma nam atyat rarekan de-
sikre khyareta sir bo. Mane kihury ma rala
ktela atyatare, ma lema kola ktela mlay a
irkye musti mo iala nekre.
29 Mane wait mormyorifare kbyenw ti
ktela atyat salno salik nekre, neke: rala
ktela lema mlaire, rahatw, robak ma
ramesa namit-namit, rala irire ma ralatare
ksunw, rsoi ralat, rtabahunw iry, it de
syorw sala it ma khyury ma railir, rdakin
ma rakakmet a irire, raatil iry, ode rdakin
ma rahes irire.
30 Ode rala irire ma anitare kiray,
ramnisik Hulasokwe, rahmway irire, rbitil
tenatare ma atat, ratun bakbak, robak ksala
harharw ma rala ktela atyat sai ta sai bo,
ode lema rtomolu enat o amat dakun.
31 Ode rrekan a kdusake bo, ode tun
ratetakare lema rtoha ma rala, ode lema
ralobak iry, ode lema rala ral eraske ror
irire.
32 Ode biar ma rhe Hulasokwe wasi
tnyetakke de, ti kibohe, kolnye iry a maala
tot atyat maoly desikre, Hulasokwe musti
mo tyunik tnyetak matmyatkye ti sir,
keskyede iry desikre kyaki-kyaki ne rala
ktela atyat desikre ba bo. Ode lema rala
koldyesy kmyesan bo, de ramukmuka sir,
ti kolnye iry salik rala ktela atyat desikre
dakun.

2

Hulasokwe yukun irire mumu ne wait tunare

1 Lemadendye waikw o hatnimakw e, the
ohe ana Hulasokwe yukun iry maala ktela
atyat desikre. Keskye kolnye myoit sal ti
iry desikre, desikeo lema bisa ma myalak
tenamire toha ukunke, kali ei ne dakun o
myala ktela sal maoly desikre. Dendye kol-
nye myoit sal ti iry salik, desikeo kola dene
mmyesan a miten Hulasokwe ma yukun e
ma desy.

1:21 1:21 Ef. 4:17-18 **1:23 1:23** Ul. 4:16-18 **2:1 2:1** Mat. 7:1; Luk. 6:37

2 Ode ity neke the ohe, Hulasokwe lema
iseak mat, de tyoha mlakye bo, ti kyoat
yukun iry maala tot atyat desikre.
3 Dendye kolnye myoit sal ti irire, keskye
ei neke myala ktela sal maoly desikre
dakun, desikeo mryekan o bisa ma mila
toha Hulasokwe wasi ukunke e?
4 Anakyai lema mhyaduli ohe Hulasokwe
syusu rala eraske ma mausw ksyalik ti e,
ode yala ralake ma lublub ma kete samlurw
o ika keyer de ikita bo. Keskye musti mo
mhye ohe Hulasokwe syusu rala eraske ti e,
kali byuma ei ne mtyunik wasimy lim o sal
nekre ba.
5 Keskyede ei neke usumy khatu
malkyakaw ma, lema mbyuma mtyunik
wasimy lim o sal nekre ba. Kali koldyesike
mane ei ne mmyesan a mtyabal ukunke ti
tenamire ma desy. Ode ana kyait sekwe
ma Hulasokwe syusu keyerake ode yukun
tun ti irkye, desikeo ksyusu ohe nam
Hulasokwe ialake mlay.
6 Kyoat desike ana Hulasokwe yoil ti irire
it o it, ma ktyoha totnyo yabit raalanare.
7 Neke ana Hulasokwe yal mormyorif
manal nini namke ti iry a ralkyaw ralatare
manenen ma rala ktela erasare ne,
mamode Hulasokwe byitil o lyeru sir, ode
yal mormyorif manal nini namke ti sir
dakun.
8 Klala ana syusu keyerake ma yukun iry
a marekan tenatare kimesan ne, ode lema
rbuma rtoha nam a mlaire, de rbuma rtoha
ktela atyatare bo.
9 Ma esei ta esei bo, ma kyaki-kyaki ne
ialala ktela atyatare, desikeo ana Hula-
sokwe yal masunw lan ne ma kdyan i. Neke
kmunmunmuna ne, ti iry a Yahudi-nare,
ode ti iry a lema Yahudi-nare dakun.
10 Klala esei ta esei bo, ma kyaki-kyaki ne
ialala ktela erasare, desikeo ana Hulasokwe
byitil o lyeru i, ode yal wasi inaka eraske ti
i, ma kimin ti ralake kralake. Neke kmun-
munmuna ne, ti iry a Yahudi-nare, ode ti iry
a lema Yahudi-nare dakun.
11 Kali Hulasokwe lema iseak mat.
12 Iry a Yahudi-nare rhe tnyetak Musake.
Ode kolnye rbilak tnyetak Musa desy, de-
sikeo ana Hulasokwe yal tnyetak Musa desy
ma yal ma yukun sir, ma yotuk sir bai ma-
maty rala, neke wen a ay malehur manal
nini nam tike, kali rala lim o sal ma desy.
Klala Hulasokwe lema yal tnyetak Musake
ma yal ma yukun iry a lema Yahudi-nare,
kali iry desikre lema rhe tnyetak Musake.
De kolnye iry a lema Yahudi desikre rala
ktela a ralat a kralanare kibohe ktela desike
sal ne, desikeo ana Hulasokwe yal ralat a
krala kibohe rala sal desy, ma yal ma yukun
sir, ma yotuk sir bai mamaty rala, neke wen
a ay malehur manal nini nam tike, kali rala
lim o sal ma desy.
13 Kali irkye mlay a i ti Hulasokwe, neke
lema khyali hye tnyetak Musake. De Hula-
sokwe yohut ohe, irkye mlay a i, kali lyakut
ma tyoha tnyetak Musa desy.
14 Ode mlay bain, iry a lema Yahudi-nare
lema rhe tnyetak Musake elik. Keskyede
kolnye ralat a kralanare kyajar sir ma rala
ktela erasare, ma kola tnyetak Musa desy,
desike ne ksyusu ohe, Hulasokwe wasi
tnyetakare kimin ti ralat a kralanare de.
15 Ode iry desikre totnyo yabitare ksyusu
ohe nam a Hulasokwe itetak ti irkye ne,
kimin ti ralat a kralanare de. Kali ralat
a kralanare kyor nam rarekanare ktyanuk
ohe, ktela raala nekre mlay ta sal.
16 Lemadendye ana kyait sekwe ma Hu-
lasokwe yukun irkye, desikeo Hulasokwe
yal haretke ti Yesus Kristuske, ma yukun sir
ma ktyoha nam rarekan o raala nekre, ma
ti kyal nam rahunik ti ralat a kralanare ne
dakun. Ode Brit Eras kuabrita desy klyosu
ohe, ana Hulasokwe yukun sir koldyesy
dakun.

Tnyetak Musake ktyabal ratosa tenatare ne lema kyaorif iry a Yahudi-nare

17 Waikw o hatnimakw iry a Yahudi e! Ei
neke mbyohe, iry a Yahudi e. Ode mryekan
ohe, kolnye mtyoha tnyetak Musake, de-
sikeo ana Hulasokwe yaorif e. Ode mbyitil
tenamire ma atat, kali mryekan ohe, ei neke
Hulasokwe wasi iry a e de.
18 Ode irire rajar tnyetak Musake ti e ma
mhye de, dendye mhye nam Hulasokwe
ibuare de, ode mryekan ohe, bisa ma myilik
a mhye eraske toha atyatke.
19 Ode mtyohak tenamire ohe, ei neke
bisa ma myeuk iry a matmabolare, ode
myeluk a madelafke ti iry a mamin ti keler-
akokare.
20 Ode mryekan ohe, mhye tnyetak
Musake de, dendye mryekan ohe, ei ne
mhye telke ma mhye nam a mlaire mumu
dakun de. Dendye mtyohak tenamire ohe,
ei neke tuanggurw a e de, ma bisa ma
myajar iry a ktemare, ode iry a lenla mahe
nam a mlaire ne.
21 Dendye kolkyabei mane bisa ma mya-
jar iry salik, klala lema bisa ma myajar
tenamire kmyesan ne de? Ode ei ne myajar
iry salik ma kete ranamet, ode kyanmwane
ei ne mmyesan a minamet ne de?
22 Ode myajar irire ma kete raldotw, ode
kyanmwane mmyesan a mialdotw ne de?!
Ode ei ne mimnyeku adarare, ode kyan-
mwane ei ne mmyesan a minamet namit-
namit toha adar desikre seitare ne de?
23 Ode ei neke mbyitil tenamire ma mby-
ohe, Hulasokwe yal tnyetak Musake ti e

2:6 **2:6** Mzm. 62:13; Ams. 24:12 **2:11** **2:11** Ul. 10:17

ma wasimy, keskyede ei neke mmyesan
a mikanak Hulasokwe, kali lema mtyoha
tnyetak desy.
24 Iry a Yahudi e ne myala koldyesy,
dendye kola dene rakesy ti Kitab Lanke ma
kbyohe, “Khyali e, dendye iry a manosy
bangsa salik nekre rakanak Hulasokwe
Anike, kali ratos nam atyat mialanare.”
25 Lemade iry a Yahudi e, myatosa
tenamire* ma ksyusu ohe ei ne Hulasokwe
wasi iry a e de. Dendye kolnye mlyakut a
mtyoha tnyetak Musake, desikeo miatosa
tenamire desy kika kbuan ti e. Keskye
kolnye lema mtyoha tnyetak Musake,
desikeo miatosa tenamire desy, neke lema
kika kbuan ti e. Kola dene lema miatosa
tenamire ne bo.
26 Lemadendye iry a lema Yahudi-
nare, ma sir neke lema ratosa tenatare,
keskye kolnye rtoha nam tnyetak Musake
kitanukke, desikemo Hulasokwe yohut ohe,
sir desike wasi iry a sir, kola iry a raatosa
tenatare ne.
27 Koldyesike mane ktela iry a lema
Yahudi-nare raala desike ksyusu ohe, iry
a Yahudi e ne myala sal ma desy. Kali
ei ne wasimy a tnyetak rakeskye, ode
myatosa tenamire de, keskyede lema
mtyoha tnyetak Musake. Klala sir neke
lema ratosa tenatare, keskye sir neke rtoha
tnyetak Musake.
28 Lemadendye klwosu ti e ohe, Hula-
sokwe byohe, iry a Yahudi i bain-bain ne,
neke lema khyali radur i toha klolan a
Yahudike, ode lema khyali raatosa tenanke
ne.
29 De iry a Yahudi i bain-bain ne, neke iry
a Hulasokwe Memeanke kiaharw a ralake
kralake ne. Iry neke Hulasokwe wasi iry
a i, neke lema kali hye tnyetak Musake.
De i neke Hulasokwe wasi iry a i, kali
Hulasokwe Memeanke kyaharw a ralake
kralake de. Mane iry maoly desikre ana
Hulasokwe lyeru sir, biar ma irkye lema
lyeru sir.

3

Hulasokwe yukun irkye ne lema iseak mat

1 Lemadendye the ohe, ktela raatosa
tenatare* ne lema bisa ma kyala irkye ma
Hulasokwe wasi iry a i. Koldyesikemo Hu-
lasokwe yal eras sai ti iry manosy klolan
Yahudike ma kbyilak iry salik de? Ode
raatosa tenatare ne kyety eras sai ti sir
dakun de?
2 Keskyede mlay bain o iry a Yahudi-nare
ratot eras ribun sai ta sai toha Hulasokwe.
Kali heitlulswo Hulasokwe yal tunanare ti
iry a Yahudi-nare a kmuna, ma rkesy tuna
desikre ti Kitab Lanke, ode rajaga mama-
mak.
3 Keskye iry a Yahudi-nare dum a lema
ratotomolu tel. Koldyesike mane, ktela de-
sike khyury ma Hulasokwe lema tyoha nam
itanukare e?
4 Lema elik! Kali nam sai desy Hulasokwe
tyanuk, nam desikre mumu ne mlay, biar
ma irire mumu ne rakakmet dakun. Kola ne
rakesy ti Kitab Lanke ma klyosu Hulasokwe
ma kbyohe,

“Hulasow O, nam sai mtwanuk, desikeo
mlay.
Ode kyait ma mukun tun, desikeo irire lema
bisa ma rbohe, muukun tun ne sal.
Kali irire mumu ne bisa ma ratos ohe, Oi
neke mlay a O ti muukun tun ne.”

5 Keskye anakyai irkye byohe, “Ity wait
lim o sal kika kbuan, kali bisa ma ksyusu
ohe, Hulasokwe mlay a I ksyalik ma kbyilak
ity.”
Desikeo ana ttanuk kolkya? Bisa ma
ttanuk ohe, “Hulasokwe lema mlay a I, kali
kyeyer mane yukun ity, khyali ity wait lim
o sal desikre e?”
Lema koldyesy! Kali cuma mo irkye mye-
san ryekan koldyesy bo!
6 Ode nam irkye irekan desikre lema
mlay! Kali kolnye Hulasokwe lema mlay a I
ti iukun tun ne, desikemo kolkyabei ma bisa
ma yukun nuske ktem ne mumu de?
7 Keskye anakyai irkye tyanuk ma byohe,
“Kolnye ity neke takakmet a irire, desikeo
ktela takakmet desike ana ksyusu ohe, Hu-
lasokwe mlay a I ksyalik ma kbyilak ity.
Kali kolnye tlau ity neke tor Hulasokwe,
ana irire mumu ne bisa ma ratos ohe Hula-
sokwe lema yola ity, de mlay a I a ksyalik.
Dendye khyury ma irire rleru I, kali mlay
a I. Koldyesikemo kyanmwane Hulasokwe
iukun ity khyali ity wait lim o sal desy ne
de?”
8 Keskye ktela irkye itanuk desike
mais kola dene kolnye tyanuk ma byohe,
“Lemamo ity neke tala ktela atyatare,
mamode irire bisa ma ratos ohe, Hula-
sokwe lema yola ity, de eras I a ksyalik,
mane ana rleru Hulasokwe Anike.”
Keskye ktela irkye itanuk desike lema
mlay. Keskyede irire dum a rahes
kakmetatare ma rahmway aramy ma
rbohe, aramy neke myajar ktela maoly
desy. Dendye mlay bain ma ana Hulasokwe

2:24 2:24 Yes. 52:5 * **2:25 2:25** Tunke khatu kibohe *myatosa tenamire*, neke ti tel mabuske kbyohe, *sunat*. Kola ne ti Rm. 2:26,27,28ke dakun. **2:29 2:29** Ul. 30:6 * **3:1 3:1** Tunke khatu kibohe *raatosa tenatare*, neke ti tel mabuske kbyohe, *sunat*. **3:4 3:4** Mzm. 51:6

yukun iry matanuk tun maoly desikre, ma
kdeda totnyo yabit raalanare.

Irire mumu ne rala lim o sal

9 Lemadendye mryekan o iry a Yahudi
ity ne eras ity ma tbilak iry a lema Yahudi-
nare e? Lema koldyesy! Kali yaw neke
klwosu ti e de, ohe lim o sal ne khyareta
irire mumu, neke iry a Yahudi-nare ode iry
a lema Yahudi-nare dakun.
10 Kola dene rakesy ti Kitab Lanke ma
kbyohe,

"Lema irkye it a mlay a i elik ti Hulasokwe.
11 Ode lema irkye it a hye ei lulw o lyaw ma
bisa ma yilik eraske toha atyatke.
Ode lema irkye it a yobak ma hye Hula-
sokwe dakun.
12 Ode irire mumu neke rsanyetat Hula-
sokwe de, ma lema rber o rtahal.
Ode lema irkye it dakun ma yala ktela
mlakye!
13 Ode irire hahatare ktyanuk tun atyatare,
ma kyoat ratanuk bonyo, wait tun
desikre atyat ma khyon busu, kola
dene ralakat mamatkye wasi asake
mo kihon busu ne.
Ode matare ktyanuk tun kakmet a kiulak de
kitalik irire ne.
Ode hihitare ktyanuk tun mew o mlara ma
kyala irire ralatare ma ksunw, kola
ne manunkwe ikuty a ity ne.
14 Ode nunutare ksyusno ksyoba irire, ode
kbyenw ti tun inahmway irkye.
15 Ode rdakin ma robak a ksala ma
rtabahunw iry.
16 Ode kolnye rbai wen kabei ta kabei bo,
desikeo rahnutuk sai ta sai bo, ode
rahdawan irire ma masunkwe kdyan
sir.
17 Ode lema rala rhe ma raka eras ror irire.
18 Ode lema ramtaut Hulasokwe dakun."

19 Ode ity neke the ohe, tun rakesy ti
Hulasokwe wasi tnyetak desy, neke rkesy
ti iry a Yahudi mahe tnyetak Musake.
Lemadendye ti iry a lema Yahudi-nare, ode
iry a Yahudi e ne dakun, ma ti lui deru ne
lema irkye it a mlay a i ti Hulasokwe elik.
Kali irire mumu ti nuske ktem ne, neke raka
wait lim o sal. Koldyesikemo lema irkye it
a bisa ma yalak tenanke toha Hulasokwe
wasi ukunke.
20 Dendye ktela tatoha Hulasokwe wasi
tnyetakke ne, lema bisa ma kyala irkye it
dakun ma mlay a i ti Hulasokwe. Keskyede
Hulasokwe yal wasi tnyetakke ma ity,
mamode bisa ma the ohe, ity neke taka ity
wait lim o sal.

Irkye mlay i ti Hulasokwe kali tyohak ti Yesus Kristuske

21 Keskye selsel neke Hulasokwe syusu
ksalake it, ma irkye bisa ma mlay a i ti
Hulasokwe, neke lema khyali itoha tnyetak
Musake ne. De ksala Hulasokwe isusuke
kola ne rakesy ti tnyetak Musake, ode
rakesy ti iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare wait kitabare dakun.
22 Neke ksyusu ohe: ti ksala irkye mlay
a i ti Hulasokwe ne, neke cuma mo irkye
tyohak ti Yesus Kristuske bo. Ode esei ta
esei bo ma tyohak ti Kristuske, desikemo
Hulasokwe yohut ohe, iry desike mlay a
i. Kali ti Hulasokwe ne, irire mumu neke
mais-mais sir bo,
23 kali irire mumu ne rala lim o sal,
dendye soso sir toha Hulasokwe wasi made-
lafke de.
24 Keskyede selsel ne kyosy a Hulasokwe
rala eraske, dendye yohut ohe, mlay a ity ti
I ne, neke lema khyali nam taalanare, kali
nam taalanare lema bisa ma ktyuny kyal
Hulasokwe rala eras inal ma ity ne. De
Hulasokwe yohut ohe, mlay a ity ti I ne,
neke khyali inal Anan Yesus Kristuske ma
imaty ma ilitan eta ity ne.
25-26 Neke Hulasokwe yaso Anan Yesus
Kristuske ma myaty ti tul masanwalw ike,
ma larake kibo ei hahke, ma kolnye ttohak
ti Yesuske, desikeo Hulasokwe syos ity wait
lim o sal nekre ba. Heitlulswo lenla Yesuske
imai nuske ktem ne, desikeo Hulasokwe
ineti ralake ma ikita ma yukun irkye ti
khyali wait lim o sal, kali lema samlurw o
kyeyer. Keskye selsel ne syusu keyerake
ti irkye ti iala lim o sal ne, ma ksyusu ohe
wasi ukunke mlay, kali lema imluak irkye
wasi lim o sal. Dendye Hulasokwe yal irkye
wasi lim o sal desikre, ma yal ti Yesuske ma
myaty ma lyitan eta irkye ti wasi lim o sal
desy. Hulasokwe yal Yesuske ma yeluk ity,
ma Hulasokwe lema yukun ity, de yukun
Yesuske khyali ity wait lim o sal. Ode ktela
Anan Yesus Kristuske imaty desy, ksyusu
ohe Hulasokwe mlay a I. Ode the ohe Hula-
sokwe wasi haretke ma yala iry maala lim
o salare ma mlay a sir ti I, kolnye rtohak ti
Yesuske.

27 Lemadendye lema bisa ma tbitil
ity tenatare ma atat, khyali ktela eras
taalanare. Kali Hulasokwe byohe mlay a
ity, neke khyali tatohak ti Yesuske ne, de
lema khyali ktela eras taalanare, ta lema
khyali tatoha tnyetak Musake ne.
28 Dendye lema bisa ma tbitil ity tenatare
ma atat, kali the ohe, mlay a ity ti Hula-
sokwe, neke khyali ttohak ti Yesus Kristuske

3:10 3:10 Mzm. 14:1-3; 53:2-4 **3:13 3:13** Mzm. 5:10; 140:4 **3:14 3:14** Mzm. 10:7 **3:15 3:15** Yes. 59:7-8 **3:18 3:18** Mzm. 36:2 **3:22 3:22** Gal. 2:16

bo, de lema khyali talkyaw ity ma tatoha
tnyetak Musake kibuare ne.
29 Dendye kete mryekan o Hulasow
neke Hulasow a I ti iry a Yahudi-nare bo.
Keskyede musti mo mhye bain-bain ohe,
Hulasow neke Hulasow a I ti irire mumu ti
nuske ktem ne, neke ti iry a Yahudi-nare
dete lemamo ti iry a lema Yahudi-nare
dakun.
30 Kali Hulasow neke sasasam I bo. I
ne ibohe iry a Yahudi-nare, ode iry a lema
Yahudi-nare dakun o, raktemtem ne mlay a
sir, kolnye rtohak ti Yesus Kristuske.
31 Koldyesikemo, anakyai mryekan o ity
neke bisa ma totuk tnyetak Musake ba
e? Lema koldyesy! De kyosy ity wait to-
htohakke, nenmo bisa ma ttoha ma tala
tnyetak Musake mumu ne wasi kbabaake.

4

Abraham neke iry a mlay i khyali wasi tohtohakke

1 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
tatos ti iry a Yahudi-nare musut Abraham.
Kolkyabei mane Hulasokwe byohe Abra-
ham neke iry mlay a i ne de?
2 Kolnye Abraham neke iry mlay a i ti
Hulasokwe, khyali ktela eras ialanare, de-
sikemo bisa ma byitil tenanke. Keskye ktela
eras Abraham ialanare, neke lema khyury
ma iry mlay a i. Mane Abraham lema bisa
ma byitil tenanke daku Hulasokwe.
3 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,
"Abraham tyohak ti Hulasokwe, dendye
Hulasokwe byohe Abraham neke iry
mlakye."
4 Kola ne irkye it ma kyarya ode ral wasi
katkye ti i, desikeo wasi katy desike lema
hadiake desy, de maslyesanke desy.
5 Keskye kolnye ttanuk ti khyali ktela Hu-
lasokwe iohut ma irkye mlay a i ti Hula-
sokwe ne, desikeo ktela desike lema kola
dene iry makaryake ma ral wasi katkye
ti i. Kali kolnye irkye it a myea ti ktela
eras ialanare, kali ryekan o ana Hulasokwe
yohut ohe, i desike mlay a i ti Hulasokwe
khyali ktela eras iala desy, desikemo ktela
desike kola dene iry makaryake ma ranal
wasi katkye ti i ne. Keskyede lema koldyesy,
de Hulasokwe yohut ohe, iry mahatw ity ne
ana mlay a ity ti Hulasokwe ne, neke cuma
mo khyali ity wait tohtohakke bo. Dendye
Hulasokwe byohe ity neke mlay a ity, neke
kola dene hadiake ma ity ma desy.
6 Kola dene raja Daud kyesy ti kitabke
dakun ti khyali iry a mamukmuka ike, kali
Hulasokwe yohut ohe iry desike mlay a i
ti Hulasokwe, neke lema khyali ktela eras
ialanare. Lemadendye Daud tyanuk ma
byohe,

7 "Eraske ti iry a Hulasokwe isos salatare ba
ne,
ode iry a Hulasokwe iaditi wait lim o sal
ne.
8 Ode eraske ti iry a ity Ebutke lema irekan
wait lim o salare ti sir ne de."

Hulasokwe yohut ohe Abraham mlay a i ti Hulasokwe ti kyoat lenla raatosa tenanke ne

9 Tun eras raja Daud itanuk neke lema
tyanuk ti iry a raatosa tenatare* ne rmesan,
de tyanuk ti iry a lema raatosa tenatare
ne dakun. Desike ne kola ne nam dai ku-
tanuk desikre, neke Abraham tyohak ti Hu-
lasokwe, dendye Hulasokwe byohe, "Abra-
ham neke iry mlakye."
10 Ode hekyab ne Hulasokwe byohe Abra-
ham ne iry mlay a i ne de? Ode Hulasokwe
byohe mlay a i ne kyoat raatosa tenanke ne,
ta lenla raatosa tenanke ne de? Abraham
neke Hulasokwe byohe iry mlay a i, ti kyoat
lenla raatosa tenanke ne.
11 Lemadendye Abraham neke tyohak
ti Hulasokwe a kmuna, maktei o nenmo
ratosa tenanke. Kali kyoat raatosa tenanke
desy, neke kola dene Hulasokwe lyatan
metraike ti iry a raatosa desy, ma kyeluk
nyatos ma ksyusu ohe, Hulasokwe yohut
de ma Abraham neke iry a mlay i, kali
tyohak ti Hulasokwe. Lemade Abraham
neke, iry a lema Yahudi matohak a lema
ratosa tenatare mumu ne, amat a i, kali sir
desike rtohak kola Abraham. Lemadendye
Hulasokwe yohut ohe, sir desike dakun o
iry mlay a sir.
12 Ode iry a Yahudi ma raatosa tenatare
ne ana amat a Abraham dakun, kolnye rto-
hak ti Hulasokwe, kola dene ity musut Abra-
ham itohak ti Hulasokwe ne, ti kyoat lenla
raatosa tenanke ne.

Hulasokwe ihatetak ma yal eraske ti Abraham khyali wasi tohtohakke

13 Heitlulswo Hulasokwe ihatetak de, ma
yal nuske ktem ne mumu ti Abraham yor
tesnwo natu nekre ma wait. Hulasokwe yal
eras ihatetak desy ti Abraham, neke lema
khyali itoha tnyetak Musake ne, de ti khyali
itohak ti Hulasokwe ne. Dendye Hulasokwe
byohe, Abraham neke iry mlakye.
14 Kali kolnye Hulasokwe yal eras
ihatetakke ti irkye khyali itoha tnyetak
Musake ne, desikemo ity a matohak
ti Hulasokwe ne, ity wait tohtohakke

* **4:9 4:9** Tunke khatu kibohe, *raatosa tenatare*, neke ti tel mabuske kbyohe, *sunat*. Kola ne ti Rm. 4:9,10,11,12ke dakun.

3:30 3:30 Ul. 6:4; Gal. 3:20 **4:3 4:3** Kej. 15:6; Gal. 3:6 **4:7 4:7** Mzm. 32:1-2 **4:11 4:11** Kej. 17:10 **4:13 4:13** Kej. 17:4-6; 22:17-18; Gal. 3:29 **4:14 4:14** Gal. 3:18

lema kika kbuan, ode Hulasokwe wasi
inahatetak desike lema kika kbuan dakun,
de kdi hah bo. Keskyede lema koldyesy!
15 Kali lema irkye it a bisa ma tyoha
tnyetak Musake mumu. Dendye kyoat
irkye lema tyoha tnyetak Musa desy, de-
sikeo khyury ma Hulasokwe kyeyer ma
yukun i. Keskyede kolnye lema kika tnyetak
Musake, desikeo lema kika tnyetak ma
irkye byilak dakun.
16 Khyali desike mane, Hulasokwe yal
eras ihatetak desike ma ity, neke kyosy rala
eraske kmyesan, kali ttohak ti I. Mane yal ti
Abraham tesnwo natu nekre mumu, neke
esei ta esei bo ma rtohak kola Abraham.
Biar ma iry a Yahudi mahe tnyetak Musake,
dete lemamo iry a lema Yahudi-nare dakun.
Kali Abraham neke iry matohakare mumu
ne ity amat a i.
17 Kola dene Hulasokwe tyanuk ti Abra-
ham, neke rkesy ti Kitab Lanke kralake ma
kbyohe, “Kohut de ma ana tesnwo natumw
nekre ribun sir, ma rala bangsa-nare ma ri-
bun ti lasmyerke khaha ne, ode iry mamin ti
bangsa desikre ne, amat a o.” Dendye Hula-
sokwe byohe, Abraham neke, iry matohak
ity mumu ne, ity amat a i. Kali Abraham
tyohak ti Hulasokwe. Hulasow neke I ne
iala mamatire ma rmorif, ode I ne iala nam
a lenla mamin nekre ma kimin, neke cuma
mo tyanuk bo, desyo nam desike kimin elik.
18 Kyoat desike Abraham hye ohe, lema
bisa ma ika anan de, keskyede i neke ty-
ohak ti Hulasokwe manenen ti tnyetak Hu-
lasokwe ihatetak inor i desy, ma ana tesnwo
natu nekre ribun sir, ma rala bangsa-nare
ma ribun ti lasmyerke khaha ne, ode iry
mamin ti bangsa desikre ne, amat a i. Kola
dene tnyetak Hulasokwe ihatetak inor i ne,
ma rakesy ti Kitab Lanke kralake ma kby-
ohe, “Ana kala o ma tesnwo natumw nekre
ribun sir kola thunare o laitke.”
19 Abraham wasi tohtohakke malkyakaw,
biar ma hye ohe amosw a i ma iluh de, kali
wasi ainke anakyai nenma kyait atw de.
Ode hye dakun ohe sawa Sara neke myakw,
ma lema ika anan.
20 Keskye Abraham ralake lema kakan
elik, de tyohak manenen ti Hulasokwe wasi
hatetak desy bo, ode wasi tohtohakke kty-
abal a ktyabal ma malkyakaw, ode lyeru
Hulasokwe.
21 Abraham neke tyohak bain-bain ohe,
Hulasokwe wasi haretke ma yala nam
ihatetak desy ma kdi ti.
22 Ode khyali Abraham wasi tohtohak
desy, mane rakesy ti Kitab Lanke ma kby-
ohe, “Hulasokwe byohe, ‘Abraham neke iry
a mlakye.’ ”
23 Tunke khatu rakesy desy, neke lema
rkesy ti khyali Abraham myesan bo,
24 de rkesy ti khyali ity dakun. Kali
Hulasokwe byohe, ity neke iry mlay a ity
dakun, kali ttohak ti Hulasow a iala ity Ebut
Yesuske ma imorif huruk toha matmyatkye
ne.
25 Yesus neke Hulasokwe lyura ma irire
rtabahunw a I, khyali ity wait lim o sal.
Maktei o yala I ma myorif huruk toha mat-
myatkye, ma ity neke bisa ma mlay a ity ti
Hulasokwe.

5

Hulasokwe ika eras yor ity

1 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
Hulasokwe byohe ity neke mlay a ity de,
khyali ity wait tohtohakke ti Yesus Kris-
tuske. Ode khyali nam a ity Ebut Yesus Kris-
tuske ialake, dendye Hulasokwe ika eras
yor ity de, ma bisa ma wasi inaka eras desy
kimin a ity.
2 Ode khyali nam Kristuske iala desy, ode
khyali ity wait tohtohakke ti I, dendye Hu-
lasokwe syusu rala eraske ma ity, ma selsel
ne tety ral sasamke tor I de. Lemade ity
neke tamukmuka tamarmara ity ksyalik,
kali tmea ti Hulasokwe, ma takita ma ana
tmorif tor I ti wasi madelafke.
3 Ma lema desike kmyesan bo, de ity ne
tamukmuka tamarmara ity dakun, ti kyoat
masunkwe kdyan ity. Kali the ohe ma-
sunw madan ity neke, kyala ity ma bisa ma
talkyaw ity ralat a kralanare manenen ma
takita bo.
4 Ode kolnye talkyaw ity ralat a kralanare
manenen ti masunw madan ity nekre, de-
sikeo ana ity wait mormyorif desikre, kyala
Hulasokwe ralake ma kimukmuka i. Ode
kyoat a the ohe, Hulasokwe imukmuka I
desy, desikeo ktela desike kyala ity ma ktya-
bal toha ma tmea ti I, ma takita nam Hula-
sokwe itetak ma ana inal ma ity ne.
5 Ode kolnye tmea ti Hulasokwe, desikeo
ana ity ralatare lema kakan de. Kali tko-
man Hulasokwe wasi loblobakke ma ity
o, mausw ksyalik. Kali Hulasokwe yal
Memeanke ma kimin ti ity ralat a kralanare,
ma the ohe I neke lyobak a ity ksyalik.
6 Hulasokwe wasi loblobakke ma ity ne
kolnye: kyoat werke kyait ity telatare de,
kali lema bisa ma tbetik toha lim o sal ki-
dan ity ne, dendye kyait sew a Hulasokwe
itunikke bonyo, Kristuske myaty khyali ity
a tasorw a Hulasokwe ne.
7 Ode the ohe ti nuske ktem ne ksunw
ksyalik ma irkye it a you ma myaty ma yeluk
iry salik, biar ma iry salik desy lema ika
sala. Klala anakyai bisa ma irkye sasam ta

4:16 4:16 Gal. 3:7 **4:17 4:17** Kej. 17:5 **4:18 4:18** Kej. 15:5 **4:19 4:19** Kej. 17:17 **4:25 4:25** Yes. 53:4-5

enaru rares ma rmaty ma reluk iry a ralake
eras a ksyalik ne.
8 Keskyede kyaki-kyaki ne Hulasokwe
syusu wasi loblobakke ma ity. Kali kyoat
ity neke tmorif ti lim o sal a nggora, desikeo
Kristuske myaty ma lyitan eta ity.
9 Dendye selsel ne ity neke mlay a ity
ti Hulasokwe, khyali Yesus Kristuske lara
mabo ei hahke ne, ti kyoat imaty ma ilitan
eta ity ne. Ode kali koldyesike mane the
elik ohe, Kristuske ana yaorif ity toha Hula-
sokwe keyerake ti ana iukun a nuske ktem
ne.
10 Kali kolnye: kyoat ity neke tsorw a
Hulasokwe a nggora, desikeo Hulasokwe
ika eras yor ity de, neke kyosy Anan Yesus
Kristuske ti imaty ne. Ode kbyilak ti desy
dakun o, the ohe kyosy a imorif huruk ne,
dendye ana yaorif a ity dakun.
11 Ode lema desike kmyesan bo, de ity
neke tamukmuka tamarmara ity dakun,
khyali nam Hulasokwe iala ma ity ne, neke
kyosy a ity Ebut Yesus Kristuske. Kali kyosy
a ity Ebut Yesus Kristuske, mane Hulasokwe
ika eras yor ity de.

Paulus ilalau Adam yor Kristuske

12 Waikw o hatnimakw e! Lim o sal neke
kmyai nuske ktem ne, kali irkye it a yala
lim o sal, neke Adam. Kali koldyesike mane
Adam myaty, mane matmyatkye kimin ti
nuske ktem ne. Lemade irire mumu ne ana
rmaty, kali irire mumu ne rala lim o sal.
13 Kali kyoat tnyetak Musake lenla kimin,
desikeo irire ti nus ktem ne rala lim o sal
de. Keskyede Hulasokwe lema ryekan ti sir,
ti wait lim o sal raala desikre, kali tnyetak
Musake lenla kimin.
14 Ode biar ma koldyesy, keskyede kyala
kyosy a taras Adamke, ma ti kyait a taras
Musake, irire mumu ne musti mo rmaty,
kali rala lim o sal, biar ma lim o sal
raalanare, lema kola lim o sal Adam ialake,
ti kyoat byilak tnyetak a Hulasokwe itetak ti
i desy.

Adam neke myaa kmuna, klala Kristuske
nenmo myaa yosy lyakwe. Ode ktela
Adam iala desike, kena irire mumu. Kola
dene ktela Kristuske iala desike, kena irire
mumu dakun.
15 Keskyede Kristuske rala eras inal ma ity
ne, lema kola ktela Adam iala ti kyoat ibilak
tnyetak desy. Kali iry sasam neke yala lim o
sal, dendye irire mumu ne musti mo rmaty.
Klala khyali iry sasamke it dakun, neke
Yesus Kristuske, ti isusu rala eraske ti iry
ribunke, dendye Hulasokwe rala eras inal
ti iry ribunke ne mausw ksyalik. Dendye
ktela desike lan a ksyalik, ma kdyan-liha
ktela Adam ialake.
16 Adam neke yala lim o sal, mane Hu-
lasokwe yohut ma tyetak salke ti irkye.
Keskye Hulasokwe syusu rala eraske ti iry
ribunke, mane yohut ohe mlay a sir, biar
ma iry ribun desikre rala lim o sal dakun
de. Dendye Hulasokwe rala eras inal ma ity
neke, mausw ksyalik ma kbyilak Adam wasi
ktela lim o sal iala desy.
17 Ode khyali irkye it wasi lim o sal, neke
Adam, dendye irire mumu ne musti mo
rmaty. Keskyede esekar desy rtohak ti Kris-
tuske, desikeo Hulasokwe yal mormyorif
manal nini namke ti sir, ode yal haretke ti
sir ma ana rhareta ror Kristuske. Desike
ne Hulasokwe syusu rala eras mausw ksya-
likke ti sir ma desy. Ode Hulasokwe yohut
ohe, iry desikre mlay a sir, kola dene yal
hadiake ti sir, neke kyosy Yesus Kristuske.
Dendye ktela eras Yesus Kristuske iala desy,
lan ma kdyan-liha ktela atyat Adam ialake.
18 Lemadendye khyali irkye it, neke
Adam, ma yala lim o salke sasam, dendye
khyury ma Hulasokwe yukun irire mumu.
Ode khyali Yesus Kristuske wasi ktela mlay
ialake sasam dakun, mane irire mumu ne
bisa ma mlay a sir ti Hulasokwe, ode rmorif
nini nam.
19 Ode khyali irkye it, neke Adam, ti lema
itomolu ode lema itoha nam Hulasokwe
itanukke, dendye khyury ma iry ribunke
raka wait lim o sal. Klala khyali irkye it
dakun, neke Yesus Kristuske, ti itomolu ode
itoha Hulasokwe ne, dendye iry ribunke
ana mlay a sir ti Hulasokwe.
20 Keskyede heitlulswo ti klelan Adam yor
Yesuske desy, desike ne Hulasokwe yal wasi
tnyetakke ti Musa, mamode irkye bisa ma
hye toha lbweta ohe, wasi lim o sal ialanare
ktyabal a ktyabal toha. Keskyede kyoat lim
o sal neke ktyabal a ktyabal toha, desikeo
Hulasokwe rala eras inal ti irkye ne ktyabal
a ktyabal ma mausw dakun.
21 Lemadendye heitlulswoke lim o sal
neke ksyukar ei nuske ktem ne ma khyareta
irire mumu, dendye irire mumu ne musti
mo rmaty. Keskyede selsel neke Hulasokwe
syusu rala eras mausw ksyalikke ma ity de.
Kali koldyesike mane Hulasokwe byohe, ity
neke mlay a ity ti I, ode ana yal mormyorif
manal nini namke ma ity, neke khyali ity
Ebut Yesus Kristuske.

6

Kete tlura ma lim o sal khyareta ity tenatare de

1 Waikw o hatnimakw e, Hulasokwe syos
ity wait lim o sal ba de, khyali rala eraske.
Koldyesikemo, anakyai irire dum a rrekan

5:12 5:12 Kej. 3:6

ode rtanuk ma rbohe, “Lemamo kyaki-
kyaki ne tala lim o sal bo, mamode Hula-
sokwe rala eras isusu ma ity desy ktyabal a
ktyabal huruk.”

2 Keskyede kete trekan koldyesy! Kali ity
wait mormyorif mamunake kmyaty kyor
Kristuske de, ma lim o sal ne lema khyareta
ity de. Koldyesikemo, kete trekan ohe
kyaki-kyaki ne bisa ma tmorif ti lim o sal.

3 Keskye mnyenas ohe, kyoat a rbabtis
a e ma myety ral sasamke myor Yesus
Kristuske, desikeo kola dene mmyaty myor
Kristuske ma ramlin a e de.

4 Lemadendye kyoat a rbabtis a ity, de-
sikeo kola dene tmaty, ode ramlin ity tor
Kristuske, mamode ity neke tmorif huruk
ma bisa ma tamin ti mormyorif harharkwe.
Kola dene Kristuske Ama-na yal wasi haret
lan lahukke, ma yala Kristuske ma myorif
huruk toha matmyatkye.

5 Dendye kolnye ity neke tety ral sasamke
tor Kristuske ti imaty o imorif huruk ne,
koldyesy dakun o ana mlay bain o ity neke
tmorif huruk, kola dene Kristuske imorif
huruk dakun ne.

6 Kali ity neke the ohe, ity wait mormyorif
mamuna nekre kmyaty kyor a Kristuske de,
kola dene rabakw a ity wait mormyorif ma-
muna desy kyor Kristuske ti tul masanwalw
ike ne. Ode nam desikre kdi ti, mamode lim
o sal lema khyareta ity wait mormyorifke
de, ode ity neke lema taka at ti lim o sal
dakun de.

7 Kali kolnye esei desike myaty de, de-
sikeo lim o sal ne lema khyareta i de.

8 Lemadendye kolnye ity neke tmaty tor
Kristuske de, desikeo ttohak ohe, ity neke
ana tmorif huruk ma tor I dakun.

9 Kali the ohe, kolnye Hulasokwe yala
Kristuske ma myorif huruk toha mamatire,
desikeo ana lema myaty de, dendye matmy-
atkye lema bisa ma khyareta I de.

10 Kali Kristuske myaty klatsam desy bo,
mamode yaditi irkye toha haret lim o sal ti
kihareta i ne, ti kiba knaru ne. Ode kyala
kyosy sew a Kristuske imorif huruk ne ma
ti kiba knaru ne, Kristuske myorif nini nam
ma yala Hulasokwe ralake ma kimukmuka
i.

11 Lemadendye ei ne dakun o musti mo
mryekan ohe, wasimy mormyorif mamu-
nake kmyaty kyor a Kristuske de, neke lim
o sal lema khyareta e de. Ode musti mo
mryekan dakun ohe, wasimy mormyorif
ne harharw, ti minety ral sasamke myor
Yesus Kristuske ne, ma mmyorif ma myala
Hulasokwe ralake ma kimukmuka i.

12 Lemadendye kete mlyura ma lim o sal
khyareta huruk ti tenamy ana kimaty ne,
ma kete mtyoha wasimy dakdyakin atyat
desikre de.

13 Dendye kete mlyura simamire, ta lwau-
mire, dete lemamo sai ta sai mamin ti
tenamire, ma myal ma myala ktela aty-
atare. De musti mo myal tenamire mumu
ba ti Hulasokwe, kali kola dene mmyaty
de, keskyede selsel neke mmyorif huruk
mane. Dendye musti mo myal nam mamin
ti tenamire ne mumu ba ti Hulasokwe,
mamode Hulasokwe yal e, ma yal ma yala
ktela mlaire, ma ktyoha ibuke.

14 Lemade ei ne bisa ma myala koldyesy,
kali lim o sal lema khyareta tenamire de.
Kali mlay a e ti Hulasokwe ne, neke lema
khyali mitoha tnyetak Musake ne, de khyali
Hulasokwe rala eraske khyareta e de.

Ity neke taka at ti Hulasokwe

15 Waikw o hatnimakw e, Hulasokwe by-
ohe, ity neke iry mlay a ity, neke lema khyali
tamorif mo tatoha tnyetak Musake ne, de
khyali Hulasokwe rala eraske bo. Koldye-
sikemo, anakyai irire dum a rrekan ode
rtanuk ma rbohe, “Hulasokwe syusu rala
eraske ma ity de, dendye bisa ma tala lim o
sal bo!” Lema koldyesy!

16 Kali mhye ohe kolnye myal tenamire
ti irkye it, ma mtyomolu ode mtyoha i, de-
sikeo mika at ti i ma desy. Koldyesy dakun o,
kolnye myal tenamire ma myal ma mialala
lim o sal, desikeo mika at ti lim o sal ma
desy, kali lim o sal khyareta e de. Dendye
lim o sal desike ana kyor a e ei matmy-
aty manal nini namke. Klala kolnye myal
tenamire ti Hulasokwe ma mtyomolu ode
mtyoha I, desikeo mika at ti Hulasokwe ma
desy. Dendye ei neke mmyorif ti mormyorif
a mlakye.

17 Lemade kswalak eraske ba ti Hula-
sokwe! Kali biar ma kyalake lim o sal
khyareta e, ma mika at ti lim o sal ma desy,
keskyede selsel ne myal ralamy kusunare
ma mtyomolu ode mtyoha nam a mlay irire
raajar ti e nekre de.

18 Ode Hulasokwe yaditi e toha haret lim o
salke de, ode selsel ne mika at ti Hulasokwe,
ma mtyoha ma myala nam a mlaire.

19 Ktwanuk inahliakke ti atke koldyesy,
kali ei neke iry a e bo, ode lema mhye
mamak nam kutanuk nekre kbuanare.
Kali kyalake ei neke myal nam mamin ti
tenamire ne, ti wasimy dakdyakin atyatare
ma khyareta e, dendye ktyabal ma myala
lim o sal. Keskye senweke ei neke musti mo
myal tenamire ma mika at ti Hulasokwe,
ma mtyoha nam a mlaire, dendye wasimy
mormyorifare ana nelnyely ma ktyabal a
ktyabal toha.

20 Kyoat mika at ti lim o sal a nggora,
desikeo lema mhyaduli ma mtyoha nam a
mlaire.

21 Dendye mitot nam eras sai toha wasimy
mormyorif desy de? Nam desikre mumu ne

khyury a e ma senweke mmyay, ode kyor a
e ei matmyaty manal nini namke dakun.
22 Keskyede senweke Hulasokwe yaditi e
toha lim o sal, ma lim o sal desike lema
khyareta e de. Ode mika at ti Hulasokwe
de. Dendye mitot eraske lan a ksyalik, neke
Hulasokwe yala e ma nelnyely a e. Mane
ana mitot mormyorif manal nini namke.
23 Klala iry maala lim o salke ana itot
kolyanke. Ode kolyan desike matmyaty
manal nini namke. Keskyede ti iry a in-
ety ral sasamke yor ity Ebut Yesus Kris-
tuske ne, Hulasokwe yal mormyorif manal
nini namke ti i, neke kyosy Hulasokwe rala
eraske bo. Dendye eras Hulasokwe inal ti i
desike, lema kolyanke desy, de hadiake ti i
ma desy.

7

Tnyetak Musake lema kyety eta ity de

1 Waikw o hatnimakw matohak e! Ei neke
mhye tnyetak kihareta irkye ne de. Dendye
musti mo mhye dakun nam kutanuk ne,
neke: tnyetakare cuma mo khyareta irkye,
ti kyoat a imorif a nggora ne.
2 Kola ne wamfwetke it ma isa de, ma lai-
na myorif a nggora, desikeo tnyetak insake
kyety eta wamfwet desy yor lai. Keskyede
kolnye lai-na myaty de, desikeo tnyetak
maety eta wamfwet desy inor lai ne, lema
bisa ma kyety eta wamfwet desy de.
3 Dendye kolnye wamfwet desike lai-na
myorif a nggora, keskye isaa yor wamwany
salik, desikeo wamfwet desike yaldotw ma
desy. Keskye kolnye lai-na myaty de, de-
sikeo lema kika tnyetak maety eta wamfwet
desy de. Dendye kolnye wamfwet desike
byuma isa huruk, desikeo lema nam.
4 Waikw o hatnimakw e! Ktela maoly
desike kdi ti e dakun, kali mmyaty myor
Kristuske ti tul masanwalw ike de, dendye
tnyetak Musake lema kyety eta e de.
Koldyesikemo ei neke myety ral sasamke
myor Kristuske de. I neke Iry a Hulasokwe
iala I ma imorif huruk toha matmyatkye
ne. Ode myety ral sasamke myor Kristuske,
mamode bisa ma myala ktela erasare, ma
wasimy mormyorifare kyala Hulasokwe
ralake ma kimukmuka i.
5 Kali kyalake tamorif ne tdakin ma
ttoha ity wait dakdyakin atyatare a nggora.
Ode biar ma tnyetak Musake kbyu eta ity,
keskye kibu eta ity neke khyury ma ity
wait dakdyakin atyat desikre kkyarya ti ity
tenatare, ma tbuma taalala lim o sal ma
ktyabal a ktyabal toha, ma desike ne kinor
a ity ei matmyaty manal nini namke ne.
6 Keskyede selsel ne Hulasokwe yaditi
ity toha tnyetak Musake de, kali kola
dene tmaty de, dendye tnyetak Musake
lema kyety eta ity de. Lemadendye selsel
neke tkarya ti Hulasokwe, neke lema kyor
mormyorif mamuna a tnyetak Musake
kihareta ity desy. De tkarya ti Hulasokwe
kyor ity wait mormyorif harharw a
Hulasokwe Memeanke kihareta ne.

Tnyetak Musake ksyusu irkye wasi lim o sal

7 Waikw o hatnimakw e, kolnye tnyetak
Musa neke, ne kihury ma tala lim o sal ma
ktyabal a ktyabal toha ne, desikeo anakyai
irire dum rrekan ode rtanuk ma rbohe,
"Tnyetak Musake atyat!" Keskyede kete
trekan koldyesy! De khyali tnyetak Musake,
mane bisa ma the bain-bain ohe, nam sai
ne lim o sal ne. Kali kolnye tnyetak Musake
lema ktyanuk ohe, "Kete mmwaboka irire
wait nam,"* desikeo ana yaw ne lema khwe
ohe, wasikw dakdyakin maoly desike neke
lim o salke desy.
8 Keskye kyoat khwe tnyetak desy,
desikeo lim o sal kyal klelan desike ma
kkyarya ti ralakkwe kralake. Mane khyury
ma wasikw dakdyakin atyat desike ktyabal
a ktyabal toha. Keskye kolnye tnyetak
Musake lema kimin ma ksyusu wasikw lim
o sal, desikemo lim o sal ne lema khyareta
kyal ralakkwe kralake.
9 Kola lenla khwe tnyetak Musake, de-
sikeo krwekan o kumorif ne lema kala lim
o sal. Keskyede kyoat a khwe tnyetak Musa
desy, ma tnyetak desike kbyu eta yaw, de-
sikeo lim o sal neke nenmo khyareta kyal
ralakkwe kralake.
10 Lemade khwe toha lbwetakw ohe,
soso yaw toha Hulasokwe, ode musti mo
kmwaty. Dendye ohe tnyetak Musa ne kyor
yaw ei mormyorif manal nini namke, kyosy
desy ma o tnyetak desike kyor yaw ei mat-
myaty manal nini namke.
11 Desike ne lim o sal kyal klelan desy, ma
kyal tnyetak Musake, ma kyal ma kikakmet
a yaw, mane kitabahunw a yaw ne.
12 Lemadendye tnyetak Musake, ktyabal
a nam mamin ti tnyetak desike kralake
mumu ne, neke nelnyely, ode mlay, ode
eras, kali kyosy a Hulasokwe.
13 Dendye anakyai mryekan ohe, tnyetak
eraske ne kinor yaw ei matmyaty manal
nini namke ne e? Lema koldyesy! Kali
kyosy tnyetak eras desike, dendye khwe
toha lbwetakw ohe, lim o sal kkyarya ti
ralakkwe kralake, mane kinor yaw ei mat-
myaty manal nini namke ne. Ode kyosy
a tnyetak eras desy, dendye bisa ma khwe
ohe, lim o sal neke kihatw ksyalik.

Kolnye lema Yesuske desyo irkye lema yala yal ma yala ktela erasare

* **7:7 7:7** Matos ti Kel. 20:17. **7:11 7:11** Kej. 3:13

14 Dendye waikw o hatnimakw e, ity neke
the ohe, tnyetak Musa ne eras kali kyosy Hu-
lasokwe Memeanke, keskye yaw neke iry
a yaw bo. Dendye lim o sal neke khyareta
yaw, kola dene kuka at ti lim o sal ma desy.
15 Kali yaw neke lema krwekan a khwe o
ktela sakar ne kuala ne! Kali ktela eras ku-
dakin ma kualanare, desyo lema kala. Klala
ktela atyat kumnisikare, desike ne kuala ne.
16 Dendye kolnye kala ktela lema kudakin
desikre, neke kbuanke o, yaw neke kou ohe,
tnyetak Musake eras.
17 Lemadendye kala ktela atyat desikre,
biar ma lema kdwakin, kali lim o sal mamin
ralakkwe krala ne, neke ne kihury ma kuala
ktela atyat desikre ne.
18 Ode khwe ohe, lema kika nam eraske it
elik, ti tenakw a irkye ne bo. Kali kdwakin
ma kala ktela erasare, keskyede lema kala
kal ma kala.
19 Kali ktela eras kudakin ma kualanare,
desyo lema kala. Klala ktela atyat lema
kudakinare, desike ne kuala ne.
20 Dendye kolnye kala ktela lema kudak-
inare, desyo yaw ne lema kala, de lim o sal
mamin ti ralakkwe krala ne, neke ne kiala
ne.

21 Lemadendye khwe ohe, nam desikre
mumu ne kyalamo kdi ti ti tenakw ne, neke
biar ma kdwakin ma kala ktela erasare,
keskyede wasikw dakdyakin atyatare
kimin ma kbya eta dakun.
22 Kali ti ralakkwe krala neke, kimuk-
muka i ti Hulasokwe wasi tnyetakare,
23 keskye lema ktwoha Hulasokwe wasi
tnyetak desikre, kali haret lim o sal mamin
ti tenakw neke ne khyareta yaw. Ode ti
ralakkwe krala ne, desyo kdwakin ma kt-
woha Hulasokwe wasi tnyetakare, keskye ti
tenakw ne, desyo haret lim o sal ne kimin
ti, ma ksyorw a Hulasokwe wasi tnyetak
desikre. Mane haret lim o sal desike kyety
eta yaw, ma khyareta tenakkwe mane kuka
at ti lim o sal.
24 Edo! Ksunw ksyalik! Lema keti kal
de! Esei ne ana iaditi yaw toha tenakw
a kibuma kinor yaw ei matmyaty a manal
nini namke ne de?
25 Kali ti ralakkwe krala neke, kdwakin
ma ktwoha Hulasokwe wasi tnyetakare,
keskye haret lim o sal mamin ti tenakw
neke khyareta yaw ma ktwoha lim o sal
desikre.

Keskye kswalak eraske ba ti Hulasokwe!
Kali Hulasokwe yal wasi haretke ma yaditi
yaw toha lim o sal a mahareta tenakkwe
ne, ma yaorif yaw toha matmyatkye, khyali
nam ity Ebut Yesus Kristuske ialake.

7:15 7:15 Gal. 5:17

8

Hulasokwe Memeanke khyareta ity ralat a kralanare ma tamorif ne bisa ma ttoha Hulasokwe ibuke

1 Lemadendye waikw o hatnimakw e!
Kyala kyosy sew a Kristuske imaty desy ma
ti kiba knaru ne, lema kika ukun a matmy-
aty manal nini namke de, ti iry a ranety ral
sasamke ranor a Yesus Kristuske ne.
2 Kali kyosy Yesus Kristuske, desikeo
Hulasokwe Memeanke wasi haretke kyety
mormyorifke ma ity, ode kyaditi ity toha
haret lim o sal a manety matmyaty manal
nini namke ne.
3 Kali tnyetak Musake lema bisa ma kya-
diti ity toha ity wait lim o sal, kali ity
neke lema malkyakaw ity ma bisa ma ttoha
tnyetak Musake mumu. Keskye Hulasokwe
I ne iaditi ity toha ity wait lim o sal nekre
de. Neke kolnye: Hulasokwe yaso Ananke
ma myai nuske ktem ne, ma myaty ma ly-
itan eta ity, ma syos ity wait lim o sal ba.
Kyoat desike Ananke mya o yola irkye. Ode
tenanke kola ity tenat a kiala lim o sal ne,
keskye I neke lema yala lim o salke it elik.
Hulasokwe yala koldyesy ma Ananke yeluk
ity, mamode Hulasokwe lema yukun ity,
khyali ity wait lim o sal, de yukun Ananke.
4 Hulasokwe yala koldyesy, mamode ity
neke bisa ma mlay a ity ti Hulasokwe, ma
ktyoha Hulasokwe wasi tnyetak a rakesy ti
tnyetak Musake ne. Neke tamorif kyaki-
kyaki ne, lema ttoha ity wait dakdyakin
atyat mamin ti ity ralat a krala nekre
de, de tamorif ne ttoha nam Hulasokwe
Memeanke kibuke.
5 Kali iry a ramorif mo rtoha wait
dakdyakin atyat mamin ti ralat a kralanare
ne, neke rrekan nam atyat desikre bo.
Klala iry a ramorif mo rtoha Hulasokwe
Memeanke kibuare, neke kyaki-kyaki ne
rrekan ti nam eras Hulasokwe Memeanke
kibu desikre bo.
6 Dendye iry a rarekan ti wait dakdyakin
atyatare ne, iry desikre ramorif ne rtoha
nam atyat desikre bo, desyo ana rmaty, ma
rei matmyaty manal nini namke. Klala iry
a rarekan ti nam Hulasokwe Memeanke
kibuke, iry desikre ramorif ne rtoha nam
eras desikre bo, desyo ralat a kralanare kele
rteka de, ode ana rmorif nini nam.
7 Kali iry a rarekan ti wait dakdyakin
atyatare ne, iry desikre rsorw a Hulasokwe.
Iry a maoly desikre sir ne lema rbuma
rtoha tnyetak Hulasokwe, ode lema bisa ma
rlakut a rtoha tnyetak desy dakun.
8 Kali iry a ramorif mo ratoha wait
dakdyakin atyatare ne, iry desikre lema
bisa ma rala Hulasokwe ralake ma kimuk-
muka i.

9 Keskye waikw o hatnimakw e, ei
ne wasimy dakdyakin atyatare lema
khyareta e de, de Hulasokwe Memeanke
khyareta wasimy mormyorifare de, kali
Hulasokwe Memeanke kimin ti ralamy
kralanare. Keskye kolnye esei desike
Kristuske Memeanke lema kimin ti ralake
kralake, iry desike Kristuske lema wasi iry
a i.
10 Keskye kolnye Kristuske imin ti
ralamy kralanare, biar ma tenamire ana
kmyaty khyali lim o sal, keskye Hulasokwe
Memeanke kyal mormyorif manal nini
namke ti e, kali Hulasokwe byohe, ei neke
iry mlay a e ti I de.
11 Ode Hulasokwe Memean a kiala Yesus
Kristuske ma imorif huruk toha mamatire
ne, neke kimin ti ralamy kralanare. Dendye
ana Hulasokwe yal Memean mamin ti
ralamy krala desikre, ma yal ma yala
tenamy a kimaty nekre dakun ma kmyorif
huruk.
12 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
ity wait harharke ma tamorif ne musti
mo ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke, de
lema ity wait harharke ma musti mo ttoha
ity wait dakdyakin atyatare.
13 Dendye mnyenas, kali kolnye mimorif
ne mtyoha wasimy dakdyakin atyat de-
sikre, desikemo ana mmyaty. Keskye
kolnye mlyura ma Hulasokwe Memeanke
ksyaluk e, ma mtyunik wasimy ktela atyat
midakin o miala desikre ba, desikemo ana
mmyorif nini nam.
14 Kali iry a Hulasokwe Memeanke ki-
hareta sir ne, iry desikre Hulasokwe anan
a sir.
15 Kali Hulasokwe Memean a inal ti e ne,
neke lema kyala e ma mimtaut kola atare,
ti ramtaut wait amam lanare ne. De Hula-
sokwe yal Memeanke ti e, ma kyala e ma
ei neke anan a e. Ode khyali Hulasokwe
Memean a mamin ti ity ralat a kralanare
ne, mane ity neke bisa ma tal ity ralat a
kusunare ma tabuk Hulasokwe o, “Amo.”
16 Ode Hulasokwe Memean desike ne
kkyarya ti ity ralat a kralanare, ma ktyanuk
ma ity ma the ohe, ity neke Hulasokwe anan
a ity.
17 Ode kali ity neke Hulasokwe anan a
ity de, dendye ana tsaa ity ti nam eras Hu-
lasokwe ihatetak ma isosan kita ananare
ne. Hulasokwe yal eras isosan desy ti Anan
Yesuske de, ode ana yal ma ity dakun. Ode
the ohe nam nekre mlay, kali kolnye ma-
sunkwe kdyan ity ti nuske ktem ne kola ne
kidan Kristuske ne, desikeo ana tmorif tor a
I ti wasi madelafke dakun.

Hulasokwe anan a ity ne ana tmorif ti wasi madelafke

18 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe
wasi madelaf ana inal ma ity ne lan ma kby-
ilak de kbyilak masunw madan ity ti selsel
ne. Dendye khwe ohe, masunw madan ity
ti selsel ne, kolnye tran a kyor ana tamorif ti
Hulasokwe wasi madelaf ana inal ma ity ne,
desikemo masunw madan ity ti selsel neke
mran a mran ma ity bo.
19 Kali nam ribun Hulasokwe iala ti lait o
lasmyerke khaha ne, neke kmyaboka ksya-
lik ma kikita sew a Hulasokwe ana syusu
ohe, anan esei.
20 Nam ribun desikre kmyaboka ksyalik
ma kikita sew desy, kali heitlulswo Hula-
sokwe syusno syoba nam ribun iala ti lait
o lasmyerke khaha ne, ma lema bisa ma
klyakut a ktyoha ktela Hulasokwe ireky a
kmunake. De kyaki-kyaki ne kmyaty ode
kibtasy bo, ma lema ktyoha nam ribun
mamin ti lait o lasmyerke khaha ne kibuke,
de ktyoha Hulasokwe ibuke bo. Mamode
nam iala desikre mumu ne kikita elik,
21 ma ana kyait sekwe, desyo yaditi nam
ribun iala ti lait o lasmyerke khaha ne
toha matmyatkye ma kete kibtasy, mamode
matmyatkye lema bisa ma khyareta nam
desikre de. Hulasokwe yala koldyesy,
mamode bisa ma yal mormyorif eras lanke
ti nam mamin ti lait o lasmyerke khaha ne,
neke mais kola mormyorif eras lan ana inal
ti ananare ne.
22 Kali ity neke the ohe, kyala kyosy
heitlulswo ma ti kyait senwe, nam ribun
Hulasokwe iala ti lait o lasmyerke khaha
ne mumu neke kiktemtem ne kyarwen, kali
kiktemtem ne kkyoman masunkwe, kola ne
wamfwetke ti kyoat idur hah o ikoman a
ksunsunuke ne.
23 Ode nam ribun mamin ti lait o las-
myerke khaha neke, lema kmyesan a kky-
oman masunkwe ma kyarwen bo, de ity
neke dakun o tarwen ti ity ralat a kralanare
dakun. Hulasokwe yal Memeanke ma ity
de, kola dene tanosy hadiake kmuna ne,
keskye Memean desy dakun o kyeluk ny-
atos ohe, ana tosy a madelaf Hulasokwe inal
ma ity ne. Ode biar ma koldyesy, keskyede
selsel ne tarwen dakun, kali tmaboka ksya-
lik, ma malmata takita sew desy, ti ana Hu-
lasokwe mya ma byitil ity ma anan a ity ne.
Ode ana yaditi ity tenatare toha masunw
madan ity desy ti nuske ktem ne, ode ana
yeluk ma yal ity tenat harharw a lema bisa
ma kimaty ne ma ity.
24 Kali biar ma Hulasokwe yaorif a ity
de, keskyede ity neke tmea ti Hulasokwe a
nggora, ma takita nam eras ana inal ma ity
ne. Kali kolnye tatot nam eras ana inal ma
ity ne de, desikemo lema takita nam eras

8:11 8:11 1Kor. 3:16 **8:15 8:15** Mrk. 14:36; Gal. 4:5-7 **8:20 8:20:** Kej. 3:17-19 **8:23 8:23** 2Kor. 5:2-4

desy de. Kali nam irkye itotke de, desikeo
lema ikita nam desy huruk de.
25 Keskyede kolnye lenla tatot nam ana
inal ma ity desikre, desikeo musti mo
talkyaw ity ralat a kralanare manenen ma
takita bo.
26 Ode kyoat lema teti tal de, desikeo
Hulasokwe Memeanke dakun o ksyaluk
ity. Neke kolnye tsambayan, keskye lema
the ohe, tasambayan ne musti mo ttanuk
sai ti Hulasokwe, desikeo ana Hulasokwe
Memeanke kmyesan a kyeluk ity, ma
ksyambayan ti Hulasokwe, kyor tun maba
demdemure, ma irkye lema bisa ma yal ma
itunak.
27 Ode Hulasokwe hye ity ralat a
kralanare, ode hye nam Memeanke
kisambayanke wasi kbuanke dakun. Kali
Hulasokwe Memeanke ksyambayan ma
ktyoha Hulasokwe ibuke, ma ksyaluk
Hulasokwe wasi irire.

Hulasokwe yal sai ta sai ma kyala ma kyety eraske ma ity

28 Ode the ohe nam eras o atyat sai ta sai
bo ma kidi ti ma ity ne, neke nam desikre
mumu ne Hulasokwe yal ma yala ma kyety
eraske ma ity. Hulasokwe yala koldyesy ti
iry a manal ralat a kralanare ti I ne, neke iry
a iilik ma ratoha wasi rekryekkye ne.
29 Kali heitlulswo Hulasokwe yohut a
kmuna de, ma iry a iilik desikre ana rola
Ananke. Mamode Ananke ausw a I ti
wainare, neke ti iry matohak a ity ne
mumu.
30 Ode iry a Hulasokwe iohut a kmuna ma
rola Ananke desy, neke yabuk sir ma wasi
iry a sir de. Ode iry a iabuk sir desikre, neke
byohe mlay a sir de. Ode iry a ibohe mlay
a sir desikre, neke yal sir ma ror I ti wasi
madelafke dakun de.

Lema namke it bisa ma kisali ity toha Hulasokwe wasi loblobakke

31 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kolnye tnenas nam Hulasokwe iala ma ity
desikre mumu, desikeo the bain ohe, lema
irkye it a bisa ma yala yal ity, kali Hula-
sokwe I ne inonor a ity ne bo.
32 Ode the ohe ktela desy mlay, kali Hula-
sokwe lema ineti Anan sasasam ne, de yal
Anan sasasam ne ba ti irire ma rtabahunw
a I, mamode I neke bisa ma lyitan eta ity
mumu. Ode kolnye yal Ananke khyali ity
de, desikeo the elik ohe, kyosy a Hulasokwe
rala eras desy, dendye ana yal eras sai ta sai
ma ity dakun bo.
33 Ode ity neke Hulasokwe yilik ity de,
dendye lema irkye it a bisa ma yoit salke ma
ity, kali Hulasokwe I ne iohut ohe, iry a iilik
desikre mlay a sir de.
34 Ode lema irkye it a bisa ma yukun ity,
kali Yesus Kristuske myaty ma lyitan eta
ity. Ode lema desike kmyesan bo, de myorif
huruk toha mamatire dakun, ma tyaklulw
ti Hulasokwe seri wanke,* ode I ne byaa
klen ma ity tor Hulasokwe.
35 Lemadendye lema irkye it a bisa ma
isali ity toha Kristuske wasi loblobakke ma
ity ne. Biar ma masunkwe kdyan ity, dete
lemamo tamin ti masekanke, ta roban de
rtaba ity, dete lemamo lu o laar, ta biar ma
tamleh, dete lemamo masunkwe kdyan ity
ma nenma tmaty, ta rtabahunw a ity dakun,
keskye nam desikre mumu ne, lema bisa
ma kisali ity toha Kristuske wasi loblobakke
ma ity ne.
36 Kola ne rakesy ti Kitab Lanke ma kby-
ohe,

"O Hulasow O, khyali aramy mitohak ti O
ne,
dendye sew kyaki nekre irire robak ma
rtabahunw aramy.
Iry desikre rala aramy kola dene dom-
bake ne, ma rala ma rkotal telake."

37 Biar ma ktela desikre mumu ne kdi ti
ma ity, keskye ktela desikre lema bisa ma
kyala ity ma ttourbana,† de ity neke bisa ma
tala tal ktela desikre mumu ma kbyilak de
kbyilak, khyali Kristus malobak ity ne wasi
haretke ne kisaluk ity ne.
38 Ktwanuk koldyesy, kali ktwohak ohe
lema namke it a bisa ma kisali ity toha Hu-
lasokwe wasi loblobakke. Biar ma tmaty ta
tmorif, dete lemamo nyaso manosy laitare,
ta haret ngkeskwaure, dete lemamo ktela
madi ti ity ti selsel ne, ta ti sew ana mama
nekre, dete lemamo maharetanare,
39 neke haret salik mamin ti laitke, ta
haret salik mamin ti lasmyerke krala ne,
ode nam salik Hulasokwe iala nekre mumu
dakun, nam desikre mumu neke, lema
bisa ma kisali ity toha Hulasokwe wasi
loblobakke, neke khyali ity Ebut Yesus Kris-
tuske.

9

Paulus ralake kitol kali iry Yahudi-nare lema rbuma rtohak ti Yesuske

1 Waikw o hatnimakw e! Nam ana ku-
tanuk ne mlay, de lema kukakmet, kali kety
ral sasamke kor Kristuske de, ode ralakkwe
kralake ktyanuk ohe, lema kukakmet, kali
Hulasokwe Memeanke kkyarya ti ralakkwe
ma khwe ohe nam kutanuk ne mlay.

* **8:34 8:34** Tunke khatu kibohe, *seri wanke*, neke kbuanke o *wen manety alanke ode haret lan lahukke kimin ti*. **8:36 8:36** Mzm. 44:23 † **8:37 8:37** Tunke khatu kibohe, *ttourbana*, neke ti tel mabuske kbyohe, *kita mundur*.

2 Lemade ktwanuk ti e ohe, ralakkwe
kitol a ksyalik, ode sewah o msarin neke
masunkwe kdyan yaw, ma kyala ralakkwe
kralake ma kisalsal,
3 khyali wasikw bangsake, neke waikw o
hatnimakw Yahudi a lema rabuma ratohak
ti Kristuske ne. Dendye kuten ma lemamo
Hulasokwe yukun yaw ma kyeluk sir, ma
yala yaw ma soso yaw toha Kristuske, kol-
nye ktela desy bisa ma ksyaluk sir ma rto-
hak ti Kristuske.
4 Kali sir desike iry Israel a sir. Ode Hula-
sokwe lyeik sir ma anan a sir de, ode syusu
wasi madelafke ti sir de. Ode ihatetak yor
sir kdi a klai ne de, ode yal tnyetak Musake
ti sir de. Ode syusu ksala kabei ne ti sir de,
ti rasambayan ode raou ti I ne, ode yal wasi
hatetakare ribun ti sir dakun de.
5 Ode sir desike Abraham, Ishak, ode
Yakub tesnwo natut sir. Ode kbyilak ti desy
dakun o, Iry a Hulasokwe isusu ma ika
Raja ode iaorif irkye ne dakun o iry Israel
a I, neke Yesus Kristuske, ti kyoat radur
hahak I kola irkye ne. I neke Hulasow a I,
ma hyareta nam mamin ti lait o lasmyerke
khaha ne mumu, dendye byer o tyahal ma
tleru I nini nam. Amin.

Hulasokwe yilik irire ma ktyoha ibuke ma wasi iry a sir

6 Biar ma iry Yahudi-nare ribun a lema
rbuma rtohak ti Kristuske, keskyede kete
mryekan o, Hulasokwe hyasana wasi hate-
tak a ihatetak inor iry a Israel-are ne. Kali
Hulasokwe lema yilik iry Israel-are mumu
ma wasi iry a sir, de cuma mo yilik dum bo.
7 Ode koldyesy dakun o, Hulasokwe lema
yilik Abraham tesnwo natu desikre mumu
ne, ma yaki sir ti Abraham ananare. De
cuma mo yilik Ishak yor tesnwo natu bo,
kali Hulasokwe ihatetak ti Abraham de, ma
byohe, “Cuma mo Ishak tesnwo natu ne,
neke kaki sir ti anamure.”
8 Neke kbuanke o, Hulasokwe lema yilik
Abraham tesnwo natunare mumu ma anan
a sir, de yilik naman a radur i ma ktyoha Hu-
lasokwe wasi hatetakke, neke Hulasokwe
yohut ohe, ananare sir desy.
9 Kali Hulasokwe ihatetak ti Abraham ma
byohe, “Ana ain mama ne kulak Yaw, kyoat
desy dakun o Sara idur hah de ma ananke
wamwany a i.”
10 Ode lema desike kmyesan bo, de bisa
ma tseak ti Ribka dakun. Ribka neke yor
tenanke, ma idur hah bonyo ananke lakdu,
ma deruke wamwany sir, neke Esau yor
Yakub, ma amat sasamke, neke ani a Ishak
ma ity ebnwo matrumat i.
11-12 Keskye kyoat Ribka lenla idur ha-
hak naman deru desy, desikeo Hulasokwe
tyanuk ti Ribka ma byohe, “Anamw auskwe
ana ika at ti anamw amurkye.”

Dendye biar ma naman deru desike lenla
radur ti sir ma lenla rala ktela eras o atyat,
keskye Hulasokwe yohut ma yilik naman
ibuke de. Hulasokwe yala koldyesy ma
ksyusu ohe, kolnye yilik irkye neke lema
yatos ti ktela raalanare, de yilik sir ma kty-
oha wasi rekryeky desy bo.
13 Kola dene rkesy ti Kitab Lanke ma
Hulasokwe byohe, “Yaw ne kswusu ralakw
eraske ti Yakub, klala Esau lema.”*
14 Kolnye Hulasokwe yilik irire koldyesy,
desikemo ana ttanuk kolkya? Hulasokwe
ialake lema mlay e? Keskye lema koldyesy!
15 Kali Hulasokwe tyanuk ti Musa de, ma
byohe,

“Kolnye kbwuma kswusu wasikw loblobakke ti esei desy, desikemo kswusu ti i bo. Ode kolnye kbwuma kswusu ralakw eraske ti esei desy, desikemo kswusu ti i bo.”

16 Lemadendye Hulasokwe iilik irkye ne,
neke lema ktyoha irkye ibuke, ta lema kty-
oha irkye wasi ktela ialanare, de ktyoha
Hulasokwe rala eraske bo.
17 Kali rkesy ti Kitab Lanke kralake
de, neke Hulasokwe tyanuk ti Firaun
raja Mesirke ma byohe, “Kbwitil o ma
muka raja, mamode kswusu wasikw haret
malkyakakwe ti oa mor irire mumu ti
Mesir, ma mhye ohe kala kal o, ma ana
Anikkwe kimelir ti nuske ktem ne mumu,
ma irire rleru Anikkwe.”
18 Dendye kolnye Hulasokwe byuma
syusu rala eraske ti esei desy, desikemo
syusu ti i bo. Ode kolnye byuma yala
irire ma ralatare ngkora ma ktyoha ibuke,
desikemo yala bo.
19 Dendye kolnye Hulasokwe yala
koldyesy, desikeo anakyai ti ei neke, dum
a mtyanuk ma mbyohe, “Koldyesikemo
kyanmwane Hulasokwe yukun irkye,
khyali ralake ngkora ma lema byuma
itomolu Hulasokwe ne de? Ode esei ne
malkyakaw i ma bya etno eta Hulasokwe
ti nam ibuare ne de?”
20 Keskye lema bisa ma mtyanuk
koldyesy. Ei neke iry a e bo. Ode irkye
lema bisa ma tyanuk ti Hulasokwe ohe,
Hulasokwe sal a I. Kola dene lkusy a irire
raala toha rayahkwe ne, ma lkusy desike
lema bisa ma kyena iry maala lkusy desike

9:4 9:4 Kel. 4:22 **9:7 9:7** Kej. 21:12 **9:9 9:9** Kej. 18:10 **9:11-12 9:11-12** Kej. 25:23 **9:13 9:13** Mal. 1:2-3

* **9:13 9:13** Ti ayat ne kbyohe, *Yaw ne kswusu ralakw eraske ti Yakub, klala Esau lema.* Klala ti tel Yunanike desikeo kbyohe, *Yaw ne klwobak Yakub, klala kumnisik Esau.* **9:15 9:15** Kel. 33:19 **9:17 9:17** Kel. 9:16 **9:20 9:20** Yes. 29:16; 45:9

ma kbyohe, “Kyanmwane mala yaw kolnye
ne de?”
21 Iry a maala lkuskye, bisa ma yala sai ta
sai toha rayahkwe, ma ktyoha ibuke. Ode
kyosy a rayahkwe khatu sasam desy, bisa
ma yal ma yala lkuskye enaru, neke yala
it ma eras a ksyalik, ma kyalamo rpake ti
kalkalare, klala yala it dakun ma knyor bo,
ma kyalamo rpake ti sew kyaki nekre.
22 Koldyesy dakun ti nam Hulasokwe iala
ma ktyoha ibuare ne. Hulasokwe byuma
syusu keyerake ti iry maala lim o sal nekre,
ode byuma syusu ohe I neke haretke kimin
a I ma yukun iry desikre. Keskyede Hula-
sow neke lema samlurw o syusu keyerake ti
iry mahury ma ikeyer desy, de ineti ralake,
ma ikita ma ana syusu keyera desy, ti kyoat
yukun iry a iohut ma ana rabai mamaty rala
desikre.
23 Ode Hulasokwe ana yukun iry maoly
desikre koldyesy, ma syusu ti iry a
ilobakare ma rhe ohe, wasi eraske ti iry a
ilobakare ne lan a ksyalik ode lema kimres
elik. Iry a ilobak desikre heitlulswo yilik sir
de, ma ana rmorif ti wen sra eraske, ma ror
I ti wasi madelafke ti kiba knaru ne.
24 Ode iry a Hulasokwe iabuk sir ma ror I
ti wasi madelafke ti kiba knaru ne, neke ity
ne. Ode iry a iabuk desikre, neke lema iry
Yahudi-nare rmesan bo, de dum a rosy iry a
lema Yahudi-nare dakun.
25 Ktela Hulasokwe iala desike kola ne
Hulasokwe itanuk ti Hosea iry manety Hu-
lasokwe wasi nyanoke, ma ikesy ti wasi
kitabke khyali iry a lema Yahudi-nare ne
ma kbyohe,

“Iry a lenla wasikw iry a sir ne, ana khwaly
a sir o, ‘Wasikw iry a sir.’
Ode iry a lema kususu wasikw loblobakke
ti sir ne, ana kswusu wasikw
loblobakke ti sir dakun.”
26 “Ode ti wen kabei bo, ma kola Hulasokwe
tyanuk ti iry mamin tiare ma byohe,
‘Ei neke lema wasikw iry a e,’
neke ti wen desikre dakun o, ana Hula-
sokwe tyanuk ti iry desikre huruk ma
byohe, ‘Ei neke, Hulasow mamorif
nini nam a Yaw ne, anakw a e.’ ”

27 Ode Yesaya iry manety Hulasokwe wasi
nyanoke yatela ti khyali iry a Israel-are ohe,

“Biar ma iry a Israel-are ribun sir ma
rola ne laran mamin ti namwatake,
keskyede ana Hulasokwe cuma mo
yaorif dum bo.
28 Kali ity Ebut Hulasokwe yohut elik ohe,
ana lema soso bonyo ana yukun tun
ti irire mumu ti nuske ktem ne, ma
ktyoha nam a mlay iohutke.”

29 Ode kola dene Yesaya tyanuk huruk ma
byohe,

“Kolnye ity Ebut Hulasow a Mahareta Lan
Lahukke, lema lyura ity tesnwo natut
nekre dum ma rmorif, desikemo iry
a Yahudi ity neke ity teit dakun, kola
ne iry mamin ti Sodom o Gomorake,
ti kyoat heitlulswo Hulasokwe syoly
o syarah sir ba ma teit ne.”

Iry Yahudi-nare lema ratot ksala ma mlay a sir ti Hulasokwe, klala iry a lema Yahudi-nare ratot ksala ma mlay a sir ti Hulasokwe

30 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
nam kutanuk desy kbuanke kolnye: Biar
ma iry a lema Yahudi-nare lema ralkyaw
sir ma robak a ksala ma mlay a sir ti Hu-
lasokwe, keskyede ratot ksala desy. Ksala
desike ne Hulasokwe byohe mlay a sir, kali
rtohak ti Kristuske.
31 Klala biar ma iry a Yahudi-nare
ralkyaw sir ma robak a ksala ti tnyetak
Musake ma bisa ma kyala sir ma mlay a sir
ti Hulasokwe, keskyede lema ratot a ksala ti
tnyetak desy.
32 Ode kyanmwane lema ratot a ksala ma
bisa ma kiala sir ma mlay a sir ti Hulasokwe
ne de? Kali lema rtohak ti Kristuske, de rto-
hak ti ktela ratoha tnyetak Musake ne. Kali
rrekan o wait ktela desikre bisa ma kyala
sir ma mlay a sir ti Hulasokwe. Dendye rola
dene iry a matunas hatkwe ma ilily ne, kali
lema rbuma rtohak ti Kristuske.
33 Kola ne rkesy Hulasokwe tunanare ti
Kitab Lanke ti khyali hatw desy ma kbyohe,

“Mtyomolu mamak! Ktwutuk Rajake ti
Sion,† neke yola dene hatw a kihury
ma irire ratunas ne.
Keskyede esei desike tyohak ti Hatw desy,
desikeo ana lema ralake kakan de.”

10

1 Waikw o hatnimakw matohak e!
Ralakkwe krala ne kdyakin a ksyalik ma
Hulasokwe yaorif wasikw irire, neke iry a
Yahudi-nare, dendye kal ralakkwe kralake
ma kswambayan ti sir.
2 Kali yaw neke khwe ohe nam kutanuk
ne mlay, neke: Wasikw bangsake randil
ma rtoha Hulasokwe, keskye sir neke lema
rhe bain-bain ohe, ratoha Hulasokwe ne
ksalake kolkyabei.

9:25 9:25 Hos. 2:22 **9:26 9:26** Hos. 1:10 **9:28 9:27-28** Yes. 10:22-23 **9:29 9:29** Yes. 1:9 † **9:33 9:33** Ti ayat ne kbyohe, *ti Sion*. Any a Sion neke ksyusu *nus lan Yerusalemke*. **9:33 9:33** Yes. 28:16; 8:14

3 Ode sir dakun o lema rbuma rhe ksala
Hulasokwe iala irire ma mlay a sir ti I ne,
de rbuma rtoha wait ksala ratoha tnyetak
Musake ne, kali rrekan o ksala desike ne
kiala sir ma mlay a sir ti Hulasokwe ne.
Dendye ktela desike ne kihury ma lema rou
Hulasokwe wasi ksala kiala sir ma mlay a
sir ti I ne.
4 Keskye the ohe irire lema bisa ma mlay
a sir ti Hulasokwe, kolnye rtoha tnyetak
Musake. Kali Kristuske mya de, ma yal
ksala harharkwe ti irkye de. Ode khyali
ksala harharw desy, mane Hulasokwe yala
irire mumu ma mlay a sir ti I, kolnye rtohak
ti Kristuske.

Hulasokwe yaorif esei ta esei ti ratohak ti Kristuske ne

5 Ode Musa kyesy a ksala irkye mlay a i
ti Hulasokwe ne, ti khyali ratoha tnyetak
Musake ne ohe, "Esei desike imorif ne tyoha
tnyetak Musake, desikeo musti mo yal wasi
mormyorifke ti tnyetak desy, ode musti mo
tyoha mumu, de kete byilak sasam dakun."
6 Klala ti ksala irkye mlay a i ti Hulasokwe,
ti khyali ratohak ti Kristuske ne, neke
rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, "Kete
mtyanuk ti ralamy kralanare ma myena de
mbyohe, 'Esei ana syai bai wen sra eras
Hulasokwe imin tike de?' " Neke kbuanke
o, lema tperlu ma taten Kristuske ma yorw
ei lasmyerke khaha ne ma yaorif ity, kali
kyalake Kristuske myai nuske ktem ne de.
7 Dete lemamo kete mtyanuk ti ralamy
kralanare ma myena de mbyohe, "Esei ana
yorw ei wen mamatire ramin tike de?"
Neke kbuanke o, lema tperlu ma taten Kris-
tuske ma byetik toha wen mamatire ramin
tike, ma syai ei lasmyerke khaha ne, kali
kyalake Hulasokwe yaorif I toha mamatire
de.
8 Keskye rkesy ti Kitab Lanke de ma kby-
ohe,

"Hulasokwe tunanare kyait a e de,
ma kimin ti ralamy kralanare de,
ma bisa ma mihes Hulasokwe tuna de-
sikre."

Nam Hulasokwe itanuk desikre, ne aramy
miabrita ne, ma irire musti mo rtohak ti
Kristuske.
9 Kali kolnye mtyanuk ti irire ode myou
ohe, "Yesus ne wasikw Amam Lan a I," ode
kolnye mtyohak ti ralamy kralanare ohe,
Hulasokwe yala Yesuske ma myorif huruk
toha mamatire de, desikeo ana Hulasokwe
yaorif a e.
10 Kali esei desike tyohak ti Yesuske kyor
ralake kralake ode tyanuk ti irire ohe,
"Yesus ne wasikw Amam Lan a I," desikeo
i desike Hulasokwe yaorif a i, ode byohe
mlay a i.
11 Kali rkesy ti Kitab Lanke ti khyali Kris-
tuske ma kbyohe, "Esei desike tyohak ti I,
ana lema ralake kakan de."
12 Nam kutanuk desikre mumu ne mlay
ma kdi ti, kali Hulasokwe lema ikea ohe, iry
matohak ti Kristuske neke iry Yahudi sir,
ta iry a lema Yahudi sir, kali ti Hulasokwe
ne, iry matohak ti Kristuske, sir ne mumu
ne mais sir bo. Kali ity Ebut neke cuma
mo sasasam a I bo, ode Amam Lan I ti iry
matohak ity ne mumu. Ode I neke yal eras
mauskwe, ti iry a raten toha I ma iaorif sir
mumu ne.
13 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,
"Esei desike iten ma ity Ebutke yaorif a i,
desikeo ana ity Ebutke yaorif a i."
14 Keskyede kolkyabei ma irire bisa ma
raten ity Ebutke ma yaorif a sir, kolnye lema
rtohak ti I de? Ode kolkyabei dakun ma
bisa ma rtohak ti ity Ebutke, kolnye lenla
rtomolu Brit Eraske ti khyali I ne de? Ode
kolkyabei ma bisa ma rtomolu Brit Eraske ti
khyali I, kolnye lema kika iry maabrita Brit
Eras desy ti sir de?
15 Ode kolkyabei huruk ma irire bisa ma
rabrita Brit Eraske, kolnye Hulasokwe lema
iaso sir ne de? Dendye kola ne rkesy ti Kitab
Lanke ma kbyohe, "Eras a ksyalik kolnye
kika iry a rama ma rabrita Brit Eraske ne!"

Ktela iry Israel-are lema rabuma ratoha Brit Eraske ne

16 Keskyede lema irire mumu ne rbuma
rtomolu ode rtoha Brit Eras desy. Kola
ne Yesaya iry manety Hulasokwe wasi
nyanoke tyanuk ma byohe,

"O ara Ebumy Hulasow O, nenma irire
mumu ne lema rtohak ti Brit Eras
aramy miabrita ne."

17 Dendye irire bisa ma rtohak ti
Kristuske, kolnye iry desikre rtomolu Brit
Eraske. Ode irire bisa ma rtomolu Brit Eras
a kilosu Kristuske ne, kolnye irire rabrita
Brit Eras desy ti sir.
18 Keskyede kena e ohe, iry a Yahudi
nekre rtomolu Brit Eras ne deny ta lenla de?
Ou, rtomolu de! Kali rkesy ti Kitab Lanke
ma kbyohe,

"Rabrita britke ti nuske ktem ne mumu de.
Ode tun ratanukare kimelir ti kabei ta kabei
bo, ti lasmyerke khaha ne."

19 Keskyede kena e huruk ohe, iry a Israel-
are rhe Brit Eras desy kbuanke deny ta lenla

10:5 10:5 Im. 18:5 **10:6 10:6-7** Ul. 30:12-13 **10:8 10:8** Ul. 30:14 **10:11 10:11** Yes. 28:16 **10:13 10:13** Yl. 2:32
10:15 10:15 Yes. 52:7 **10:16 10:16** Yes. 53:1 **10:18 10:18** Mzm. 19:5

de? Ou, rhe de! Keskye rabrai ma rtoha,
biar ma iry a lema Israel-are dakun o rhe
brit desy de. Ode the ohe nam desikre mlay,
kali heitlulswo Musa kyesy Hulasokwe tuna
nekre a kmuna de, ma kbyohe,

"Ana kala iry a Israel e ne ma msyoi ralamy,
kali kal eraske ti iry a lema Israel-are.
Ode ana kala e ma mika keyer, kali kal
eraske ti iry salik, neke iry a mirekan
sir o lema rahe Yaw ne."

20 Ode Yesaya ires ma kyesy a Hulasokwe
tunanare ti khyali iry a lema Israel-are
dakun, ma kbyohe,

"Iry a lema maobak Yaw nekre, sir neke rait
Yaw de.
Ode iry a lema raten ma rahe Yaw nekre,
kswusu tenakkwe ti sir dakun de."

21 Keskyede khyali bangsa Israelke,
dendye Yesaya kyesy a Hulasokwe tu-
nanare huruk ma kbyohe,

"Sew kyaki nekre khwela simakw ma
kukita sir ma rma ma rait Yaw,
keskyede sir neke lema rtomolu ode
lema rtoha Yaw, de usut a khatu
malkyakaw kmati bo."

11

Hulasokwe yilik iry a Israel-are dum ma yaorif sir

1 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kena e aduk. Anakyai Hulasokwe syanyeta
wasi irire deny e? Lema koldyesy! Ktwanuk
koldyesy kali Hulasokwe lema syanyeta iry
Israel-are, kali yaw neke dakun o iry Israel
a yaw, ode Abraham tesnwo natu yaw, ma
kosy a klolan Benyaminke.
2 Mlay bain! Hulasokwe lema syanyeta
wasi iry a heitlulswo iilik a sir ne. Ode
ei neke mhye nam rakesy ti Kitab Lanke
khyali Elia, ti kyoat Elia myanadu Israel-are
ti Hulasokwe ma byohe,
3 "Ebukw Hulasow O, iry nekre
rtabahunw a wasimw manety nyanoare
de, ode raskyui-raskyay lat raeh heal ma
raabar ti O nekre. Ode lenla kmwesan
a kmworif bo, keskye senweke robak ma
rtabahunw a yaw dakun."
4 Keskyede Hulasokwe hyalas Elia ma by-
ohe, "Oi ne lema mmwesan, kali kuneti
irkye ribunke itw (7000) ma wasikw iry a sir
dakun. Sir neke dakun o, lema rsakitil ode
rou ti adar Baalke elik!"
5 Ma selsel ne dakun o kola ne heitlulswo
ti taras a Eliake, neke Hulasokwe yilik iry
Israel-are dum ma wasi iry a sir, ma ktyoha
rala eraske bo.
6 Ode kolnye yilik sir ne kyosy rala eraske
bo, desikeo lema yilik sir ma ktyoha ktela
raalanare. Kali kolnye Hulasokwe yilik
irkye ma ktyoha ktela raalanare, desikemo
Hulasokwe yilik irkye ne lema kyosy rala
eraske.
7 Lemadendye ktela desike ksyusu ohe,
iry a Israel-are mumu ne lema ratot a ksala
ma bisa ma mlay a sir ti Hulasokwe, biar
ma ralkyaw sir ma robak ksala desy dakun.
Keskyede cuma mo iry Israel a Hulasokwe
iilikare, sir ne rmesan a ratot a ksala desy
bo. Klala iry Israel a Hulasokwe lema iilik
desikre, yala ralatare ma ngkora,
8 kola dene rkesy ti Kitab Lanke ma kby-
ohe,

"Hulasokwe yala iry desikre ma kola ne
ktem sir ma lema rrekan a rhe namit-
namit.
Ode kyala kyosy sew desike ma ti kyait
senwe Hulasokwe yala iry desikre
matatare ma kola ne lema kmyatakit,
ode molutare ma kola ne lema kty-
omolu,
kali Hulasokwe yala sir ma lema
rrekan a rhe nam ramatakit o
ratomolu desikre."

9 Ode raja Daud syambayan ti Hulasokwe
ma byohe,

"O Hulasow O, lemamo mala iry desikre
wait a nam a kihury ma ramukmuka
sir ti desy, ma kyala mait bonyo, nam
desike kihihi i, ma kbya masunw lan
ne ma kdyan sir, ma kyoil ti sir ma
ktyoha wait ktela raalanare.
10 Ode mala iry desikre matatare ma kola ne
kibol ne, ma lema rmatakit, ma lema
rhe toha lbwetat.
Ode mala sir ma kyaki-kyaki ne rhar ma-
sunw madan sir desy nini ratdu ti
wenatare bo."

Iry a Yahudi-nare lema rbuma rtohak ti Kristuske dendye Hulasokwe yaorif iry a lema Yahudi-nare kali rtohak ti Kristuske

11 Lemadendye ktwanuk ti e ohe, iry a
Yahudi-nare lema rtohak ti Kristuske ne,
neke kola dene ratunas ma rlily ti rabobob.
Mane ralily neke lema bisa ma rbatar elik
e? Lema koldyesy! De khyali rala lim o
sal ma lema rabuma ratohak ti Kristuske
desy, dendye Hulasokwe yal klelan desy ti
iry a lema Yahudi-nare ma rtohak ti I, ma
yaorif a sir. Ode ktela desikre kdi ti, ma

10:19 10:19 Ul. 32:21 **10:20 10:20** Yes. 65:1 **10:21 10:21** Yes. 65:2 **11:3 11:3** 1Raj. 19:10 **11:4 11:4** 1Raj. 19:18 **11:8 11:8** Ul. 29:4; Yes. 29:10 **11:10 11:9-10** Mzm. 69:23-24

khyury ma iry a Yahudi-nare rsoi ralat ti iry
a lema Yahudi-nare, kali Hulasokwe yaorif
iry a lema Yahudi-nare de.
12 Lemade waikw o hatnimakw e, kyoat
iry a Yahudi-nare rala lim o sal ma lema
rbuma rtohak ti Kristuske, dendye Hu-
lasokwe yal eraske ti iry a lema Yahudi
mamin ti nuske ktem ne o, mausw ksyalik.
Keskye kyoat iry a Yahudi a Hulasokwe iilik
nekre mumu ne rulak sir ma rtohak ti Kris-
tuske de, desike ne eras lan-lan ma kbyilak
ma ity mumu!
13 Lemade senwe kbwuma tun ana ku-
tanuk nekre, ktwanuk ti iry a lema Yahudi
e ne, neke kolnye: Kristuske syusu yaw ma
kuka nyaso ti iry a lema Yahudi-nare. Ode
khyali wasikw karya Hulasokwe inal ma
yaw desy, dendye kumukmuka yaw.
14 Keskye kyosy wasikw karya desy,
dendye kbwuma kala khwury a wasikw
bangsake, neke iry Yahudi-nare ma rsoi
ralat ti iry a lema Yahudi e ne, ma bisa ma
iry Yahudi-nare dum a rtohak ti Kristuske
dakun, ma Hulasokwe yaorif a sir.
15 Ode kyoat a Hulasokwe syanyeta iry
a Yahudi-nare desy, desike ne ksalake it
desy, ma Hulasokwe ika eras yor iry a lema
Yahudi mamin ti nuske ktem ne. Keskyede
ana kolnye Hulasokwe you iry a Yahudi de-
sikre huruk, ti khyali ana kolnye ratohak ti
Kristuske ne, desikeo ktela desike kersanke
kisalsyalik i bo, kola ne iry a mamatire
ramorif huruk ne!
16 Ode Abraham, Ishak, ode Yakub, sir
neke Hulasokwe wasi irire sir desy, dendye
tesnwo natut desikre dakun o Hulasokwe
wasi iry a sir dakun. Iry a Yahudi desikre
rola ne kotkwe, neke kolnye iry a Yahudi-
nare ral kotu kisinare, desikeo kyalamo ral
tebikan ma rabar ti Hulasokwe a kmuna,
ma hina.* Dendye kotw tebikan raabar
desy kbuanke o, Hulasokwe hina kotw de-
sikre mumu dakun de. Koldyesy dakun
o, iry a Yahudi-nare rola ne akwe. Ma
kolnye Hulasokwe wasi akwe kawanke, de-
sikeo aw desike ksananare mumu neke Hu-
lasokwe wasi dakun.
17-18 Ode iry a Yahudi-nare dakun o, rola
ne aw a zaitun a ratan ma rapiarake.
Keskyede kyoat Hulasokwe syanyeta iry
Yahudi lema matohak ti I ne, neke sir ne
rola aw a zaitunke ksananare dum, ti ra-
notw ma rabisak ba ne. Klala iry a lema
Yahudi-nare, rola ne aw a zaitun matuhw ti
utanke. Ode iry a lema Yahudi matohak e
neke, myola ne aw zaitun matuhw ti utanke
ksananare dum, ti ranotw ma ral ma ralel
daku aw zaitun rapiarake ksana nenmo ra-
notw desy. Koldyesikemo ana aw a zaitun
kimesan kituhw ti utanke ksananare, kik-
nam a kyosy aw zaitun ratan ma rapiara
desy kawanke. Kali the ohe, lema akwe
ksanake ne kiala kawanke ma malkyakaw
ne, de kawanke ne kiala ma ksananare
malkyakaw ne. Desike ne ksyusu ohe, iry a
lema Yahudi e ne, myal eraske toha eras a
heitlulswo Hulasokwe itetak ma inal ti iry a
Yahudi-nare ne. Lemadendye ei neke kete
mihmway iry a Yahudi Hulasokwe isanyeta
sir ne, neke iry maola ne aw ksana ranotw
ma rabisak ba nekre. Kolnye ei ne mbyuma
mbyitil tenamire ma atat, desikemo mnye-
nas ohe, ei neke myola aw ksana ralel daku
akwe ktenanke ne bo.
19 Keskye ti iry a lema Yahudi e nekre,
anakyai dum a mbyitil tenamire ma
mtyanuk ma mbyohe, “Keskye iry a Yahudi
maola aw ksana ranotw ma rabisak ba
nekre, Hulasokwe byisak e ba, mamode
aramy neke Hulasokwe yal aramy ma
aramy myeluk a e ma Hulasokwe wasi iry
aramy, kola ne aw ksana salik ranal ma
ralel ti akwe ktenanke ne!”
20 Nam mitanuk desikre mlay. Keskye
mnyenas! Hulasokwe byisak iry a Yahudi
desikre ba de, kali sir neke lema rtohak
ti Kristuske. Klala Hulasokwe yal iry a
lema Yahudi e ne, ma wasi iry a e de, kali
mtyohak ti Kristuske. Dendye kete mby-
itil tenamire ma atat, de mijaga wasimy
mormyorifare ma kete mila toha wasimy
tohtohakke ti Kristuske ne.
21 Kali kolnye Hulasokwe lema itartaur
ralake ma yotuk iry a Yahudi lema matohak
desikre ba, desike ne rola aw zaitun a rapi-
arake ksana mamin ti ktenanke kyala kyosy
khyehyeike, ma ranotw ode rabisak ba ne.
Dendye ei ne ana Hulasokwe yotuk e ba
dakun, kolnye lema mtyohak ti Kristuske.
22 Lemadendye bisa ma tatos Hulasokwe
rala eras inal ti irire ne, ode tatos mo kyeyer
ma yukun irire dakun. Kali syusu keyerake
ti iry a Yahudi lema matohak ti Kristuske ne
de, klala Hulasokwe syusu rala eraske ti iry
a lema Yahudi e ne dakun, kolnye mimorif
ne mo myety ral sasamke myor Kristuske, ti
kiba knaru ne. Dete kolnye lema mbyuma
mtyohak ti Kristuske de, desikeo ana Hu-
lasokwe yotuk e ba dakun, kola dene aw
ksananare ti ranotw ma rabisak ba ne.
23 Keskye kolnye iry a Yahudi desikre
rtunik wait lim o sal ba, ma rulak sir ma
rtohak ti Kristuske, desikeo ana Hulasokwe
yal sir ma wasi iry a sir huruk, kola dene
aw ksananare ti ranotw ma rabisak ba ne,
maktei o ral huruk ma rlel ti ktenanke hu-
ruk ne. Hulasokwe bisa ma yala koldyesy

* **11:16 11:16** Ti ayat ne kbyohe, *iry a Yahudi-nare ral kotu kisinare, desikeo kyalamo ral tebikan ma rabar ti Hulasokwe a kmuna, ma hina.* Ktela neke ktyoha tnyetak Musake. Neke bisa ma matos ti Bil. 15:17-21.

kali haretke kimin I, ma yal sir huruk ei
wenatke.
24 Lemadendye iry a lema Yahudi e ne,
myola dene aw zaitun matuhw ti utanke,
ode iry a Yahudi matohakare rola dene aw
zaitun rapiarake. Kali kolnye aw zaitun
matuhw ti utanke, ti ranotw ksananare ma
ranal ma ralel ti aw zaitun ratan ma rapi-
arake ktenanke ne, neke ksunw ma kbyilak
ti kolnye ral aw zaitun rapiarake ksana ra-
notw ma rabisak ba ne, ma ranal huruk ma
ralel ti ktenanke huruk ne. Koldyesy dakun
o, kolnye Hulasokwe yal iry a lema Yahudi
e ne ma wasi iry a e, desikeo kbyilak ti desy
dakun o, ana yal iry a Yahudi matohakare
dakun ma wasi iry a sir dakun.

Hulasokwe syusu rala eraske ti irire mumu

25 Waikw o hatnimakw iry a lema
Yahudi e, kbwuma klwosu Hulasokwe wasi
rekryeky a lulswo kihunik ike ti e ma mhye,
ma kete mbyitil tenamire ma atat, kali
mryekan o Hulasokwe yilik e a mmyesan
bo. Neke nam mahunik i ma irire lema
rahe elik ne, neke kolnye: Senweke iry a
Yahudi-nare dum a ralatare ngkora, ma
lema rbuma rtohak ti Kristuske. Keskye
wait a ktela desike ana klyakut koldyesy
nini, sew a iry a lema Yahudi Hulasokwe
iilik nekre mumu ne rtohak ti Kristuske.
26 Ode kyoat sew desike kdi ti, desikeo Hu-
lasokwe ana yaorif iry a Israel-are mumu.
Kola ne rakesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe,

"Iry a maorif irkye, neke ana yosy a Sion[†] ma mya.
I neke ana syos a Yakub tesnwo natu nekre wait lim o sal nekre ba."

27 Kola dene Hulasokwe tyanuk ma byohe,

"Kuhatetak kor sir ohe, ana kswos a wait lim o sal nekre ba."

28 Ode khyali iry a Yahudi-nare lema
rou ma ral Brit Eraske, lemade Hulasokwe
syorw a sir. Ode kyosy ktela desy, mane
kyety eraske ti iry a lema Yahudi e ne. Ode
biar ma koldyesy, keskyede heitlulswo Hu-
lasokwe yilik iry Yahudi-nare de, dendye
lyobak iry a Yahudi-nare a nggora, kali nye-
nas wasi inahatetak ihatetak inor ebnwo
matrumat desy.
29 Kali kolnye Hulasokwe yilik irire, ode
yal eraske ti sir de, desike o lema yal a yolik
nam iala desikre it toha sir elik.
30 Lulswo iry a lema Yahudi e neke lema
mtyomolu ode lema mtyoha Hulasokwe.
Keskyede selsel neke Hulasokwe syusu rala
eraske ti e, kali iry a Yahudi-nare lema rto-
molu ode lema rtoha Hulasokwe de.
31 Keskye ana kyait sekwe bonyo, Hula-
sokwe ana syusu rala eraske ti sir dakun,
kola dene isusu rala eraske ti iry a lema
Yahudi e ne, biar ma selsel ne iry Yahudi-
nare lema rtomolu ode lema rtoha Hula-
sokwe dakun.
32 Kali Hulasokwe lyura irire mumu ne
ma ralatare ngkora, mane lema ratomolu
ode lema ratoha I ne. Ktela desike kyety
eta sir, kola ne iry mamin ti sey metmetke
kralake ne. Hulasokwe yala koldyesy,
mamode bisa ma syusu rala eraske ti irire
mumu.

Tleru Hulasokwe Anike khyali isusu wasi loblobakke ma ity ne!

33 Hulasokwe wasi eraske lan ma kbyi-
lak de kbyilak! Ode I neke hye sai ta sai
bo, ode wasi hehei lulw o lyakwe ti itilik
mlakye o salke ne kbya demdemw ksyalik!
Lema irkye it a bisa ma hye nam iohutare
kbuanare, ode lema irkye it a bisa ma hye,
ti kolkyabei ma Hulasokwe tyenuk wasi
karyaare mumu ne.
34 Kola dene rkesy ti Kitab Lanke de ma
kbyohe,

"Ese bisa ma hye nam ity Ebut Hulasokwe irekanare de?
Ode ese bisa ma syurat ity Ebut Hulasokwe de?
35 Ode ese bisa ma yal nam dum ti ity Ebutke, mamode ana ity Ebutke musti mo yeluk ti iry desy de?"

36 Kali Hulasokwe I ne iala nam nekre
mumu ne, ode I ne tyenuk nam desikre
mumu ne ma kimin. Ode yala koldyesy,
mamode nam iala nekre mumu ne tleru I.
Lemadendye mmya ma talan I, ode tleru
Anike nini nam! Amin.

12

Tal ity ralat a kusunare ma tmorif ti Hulasokwe

1 Waikw o hatnimakw e! Khyali Hula-
sokwe syusu rala eraske ma ity de, lemade
kal ralakkwe kralake ma kswurat e, ma
myal tenamire mumu ti Hulasokwe ma
wasi, ma kola dene heal mamorif a minal
ma miabar ti Hulasokwe ne ma hina, ma
kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka
i. Dendye myal tenamire mumu ti Hula-
sokwe, kali sambayan a mlakye desy.
2 Lemade kete mlyura ma iry lema mahe
Hulasokwe ne rhury a e, ma mtyoha sir ti

[†] **11:26 11:26** Ti ayat ne kbyohe, *yosy a Sion.* Any a Sion neke ksyusu *nus lan Yerusalemke.* Ode iry mahe tel ti Kitab Lanke dakun o rbohe Sion neke ksyusu ti wen sra eraske. **11:26 11:26** Yes. 59:20-21 **11:27 11:27** Yer. 31:33-34 **11:33 11:33** Yes. 55:8 **11:34 11:34** Yes. 40:13 **11:36 11:36** 1Kor. 8:6

nam kyalamo rarekan o raala ti nuske ktem
ne. De musti mo mlyura e ma Hulasokwe
yaharw a e ti nam mirekanare, ma wasimy
mormyorifare harharw, mamode nenmo
bisa ma mhye bain-bain nam Hulasokwe
ibuma mialanare. Nam ibu desikre eras,
ode mlay, ode kyala ralake ma kimukmuka
i.
3 Kali Hulasokwe syusu rala eraske ma
yilik yaw, ma kuka nyaso ti Yesuske de,
lemade kswurat e mumu ma mhye toha
lbwetamy ma kete mryekan ohe, ei neke
eras e ma kbyilak iry salik. De musti mo
mbyihy mamak tenamire, ma ktyoha it o it
neke wasimy hehe malkyakaw Hulasokwe
inal ti e nekre, ti khyali mitohak ti Kristuske
ne.
4 Kali irkye tenan neke cuma mo sasasam
bo, keskye kika sima o lwau, kika mata, ode
kika molu, ma nam mamin ti irkye tenan
neke ribun. Ode nam desikre mumu ne it
o it neke wait karyaare lema mais.
5 Kola dene iry matohak ity ne dakun,
ma biar ma ity neke ribun a ity, keskyede
Kristuske yeti yahuk ity ti sasam, ma ity
ne mumu neke Kristuske tenanke desy.
Dendye it de syaluk it, kali ity neke sasasam
ity ti Kristuske.
6 Ode Hulasokwe yal hehe malkyakakwe
ma ity neke lema mais, ma ktyoha rala
eraske. Dendye mmya ma tal hehe
malkyakaw desikre ma tsaluk irire. Ode
kolnye Hulasokwe yal hehe malkyakakwe
ti irkye it, ma yety Hulasokwe wasi
nyanoare, desikeo iry desike musti mo yety
nyano desy, ma ktyoha nyano itohak o
Hulasokwe inal ti i desy.
7 Ode kolnye Hulasokwe yal hehe
malkyakakwe ti irkye it ma kyarya ti ribun
matohakare, desikeo iry desike musti mo
kyarya kyor ralake kusuke. Ode kolnye
Hulasokwe yal hehe malkyakakwe ti irkye
it ma yajar irire, desikeo iry desike musti
mo yajar sir kyor ralake kusuke dakun.
8 Ode kolnye Hulasokwe yal hehe
malkyakakwe ti irkye it ma isurat nam,
desikeo iry desike musti mo syurat irire
kyor ralake kusuke. Ode kolnye Hulasokwe
yal hehe malkyakakwe ti irkye it ma itera
nam, desikeo iry desike musti mo itera nam
kyor ralake kusuke. Ode kolnye Hulasokwe
yal hehe malkyakakwe ti irkye it ma yety
lulkwe ti irire dum, desikeo iry desike
musti mo indil ma yety lulkwe. Ode kolnye
Hulasokwe yal hehe malkyakakwe ti irkye
it ma syusu rala eraske ti irire ti sai ta sai
bo, desikeo iry desike musti mo syusu rala
eraske kyor ralake krala mamukmuka ike.

Snuratke ma tamorif ne musti mo it de lyobak it

9 Waikw o hatnimakw e, musti mo mly-
obak irire kyor ralamy kusunare bain-bain.
Neke musti mo mimnisik ktela atyat sai ta
sai bo, ode mkyumak malkyakaw a ktela
erasare.
10 Ode musti mo it de lyobak it, kola dene
milobak waimy elikare ne. Ode myalkyaw
e ma it de yalan it, ma kbyilak mialan
tenamire kimesan ne.
11 Ode kete mikbo, de musti mo mindil ma
mkyarya ti ity Ebut Hulasokwe.
12 Ode musti mo mimukmuka mimar-
mara e ma mmyea ti I, ma mikita nam eras
ana inal ti e ne. Ode musti mo myalkyaw
ralamire manenen ti kyoat masunkwe ki-
dan e ne. Ode kyaki-kyaki ne musti mo
msyambayan.
13 Ode kolnye nam sai ktyol ti Hulasokwe
wasi irire, desikeo musti mo msyaluk
a sir. Ode kolnye mwakunare dum a
rmai wasimy a hnuke, desikeo musti
mo mdyakin ma myal sir ei wasimy sey
kralanare, biar ma lenla mhye sir dakun.
14 Ode kolnye irire roban de rtaba e, de-
sikeo musti mo miten Hulasokwe ma yal
eraske ti sir, de kete msyoba sir.
15 Ode kolnye irire ramukmuka sir, musti
mo mimukmuka e a myor sir dakun. Ode
kolnye irire rser, musti mo msyer a myor sir
dakun.
16 Ode mimorif neke musti mo myety ral
sasamke. Ode kete mbyitil tenamire ma
atat, de musti mo mika lui myor iry a lema
maber o rtahal nekre. Ode kete mryekan
ohe mhye ei lulw o lyaw ma mbyilak iry
salik.
17 Ode kolnye iry dum a rala atyat a e,
desikemo kete myoil atyatke kyor atyatke ti
iry maala atyat e desy, de myoil myor ktela
eraske bo. Ode mryekan mamak e ti sai
ta sai, mamode ei ne bisa ma myala ktela
erasare bo, ma kolnye esei ta esei bo, neke
yatos ktela miala desy, desikeo you ohe nam
miala desy eras.
18 Ode musti mo myalkyaw e ma myobak
ksala ma bisa ma mmyorif ti inaka eraske,
myor esei ta esei bo.
19 Lemade waikw o hatnimakw kulobak
e! Kete myoil atyatke ti iry maala atyat e
nekre, de myeta ba ti Hulasokwe ma an-
deka I neke myesan a yukun sir bo. Kali
rkesy ity Ebut Hulasokwe tunanare ti Kitab
Lanke kralake ma kbyohe,

"Yaw ne haretke kimin Yaw, ma koil ti sir,
ode ana kukun sir ma ktyoha wait ktela
atyat raalanare."

12:4 12:4 1Kor. 12:12 **12:6 12:6** 1Kor. 14:4-11 **12:14 12:14** Mat. 5:44; Luk. 6:28 **12:16 12:16** Ams. 3:7 **12:19 12:19** Ul. 32:35 **12:20 12:20** Ams. 25:21-22

20 Dendye kete myoil atyatke kyor atyatke,
de musti mo mtyoha nam rakesy ti Kitab
Lanke ti kibohe,

"Kolnye iry a mamnisik oke imlar, desikeo
mal kotw ti nya.
Ode kolnye byatu, desikeo mal werke ti
yenw.
Kali kolnye mala ti i koldyesy, desikeo mala
i ma myay ma desy."

21 Dendye kete mlyura ma atyatke
khyareta e, de musti mo myal eraske ma
myal ma mkyawelak a atyat desy.

13

Tatotomolu tel ti maharetake

1 Waikw o hatnimakw e! Ity ne mumu
neke musti mo it o it neke, tatotomolu tel ti
maharetake. Kali maharetanare it o it neke
ratot haretke toha Hulasokwe, ma rhareta.
Ode iry maharetanare rahareta ne, cuma
mo kali Hulasokwe yilik sir.
2 Dendye esei desike syorw maharetake,
desikeo syorw a Hulasokwe wasi haretke
ma desy. Ode ktela iala desike khyury ma
ana maharetake yukun i. Ode ktela raukun
i desy ktyoha Hulasokwe ibuke.
3 Ode kolnye esei desike yala ktela
erasare, desikeo lema imtaut maharetake.
De cuma mo iry a maala ktela atyatare, sir
ne ramtaut maharetake ne. Dendye kolnye
mbyuma lema mimtaut maharetake,
desikemo mimorif ne musti mo myala ktela
erasare kmyesan bo. Koldyesikemo ana
maharetake yalan a e.
4 Kali mahareta desikre Hulasokwe wasi
makaryaare sir desy, ma rkarya ma rety
eraske ma ity. Keskyede kolnye myala ktela
atyatare, desikemo musti mo mimtaut ma-
hareta desikre, kali sir desike haretke kimin
sir, ma bisa ma rukun a e. Ode sir desike
Hulasokwe wasi makarya sir, dendye Hu-
lasokwe yaso sir ma rukun iry maala ktela
atyatare, ma ktyoha Hulasokwe keyerake.
5 Dendye musti mo mitotomolu tel ti ma-
haretake, neke lema khyali cuma mo mim-
taut ti ana raukun e ne bo, de mitotomolu
tel, kali ralamy kralanare ktyanuk ohe, nam
miala desikre mlay dakun.
6 Ode kali mitotomolu tel ti maharetake
desy, dendye musti mo msyelw a uskwe
dakun. Kali kyoat mahareta desikre kyaki-
kyaki ne rkarya wait karyake, neke rkarya
ti Hulasokwe ma desy.
7 Dendye musti mo myal nam sai ta
sai ti wasimy maharetanare, ma ktyoha
ksalanare. Neke musti mo msyelw a uskwe
ti maily uskwe, ma ktyoha haretke itunik ti
eke. Ode musti mo myal alanke ti wasimy
maharetanare, de kete msyorw a sir.

*Tamorif ne musti mo it de lyobak it kali
sew a Yesuske ima huruk ne kyarasy de*

8 Ode kolnye myutan nam dum toha esei
ta esei bo, desikeo musti mo adoko msyelw
a utan desy ma ktei elik. Ode wasimy
harharke it ne a nggora, neke musti mo it de
lyobak it ti kiba knaru ne. Kali esei desike
ilobak iry, desikeo tyoha tnyetak Musake
mumu ma desy.
9 Kali rkesy ti tnyetak Musake ma kbyohe,
"Kete maldotw, kete mtwabahunw iry, kete
munamet, ode kete mmwaboka irire wait
namit-namit dakun." Ode lema tnyetak
deat desike bo, de ktyabal tnyetak idanare
mumu dakun, neke kiwahuk i ti tnyetakke
sasam, neke ne: "Mlwobak irire, kola dene
mulobak tenamkwe ne dakun."
10 Kali kolnye esei desike ilobak iry, de-
sikeo lema bisa ma yala ktela atyat namit-
namit ti irkye. Dendye esei desike ilobak
iry, desikeo tyoha tnyetak Musake mumu
ma desy.
11 Lemade ei neke musti mo mtyoha bain-
bain snurat nenmo kusurat ti e desy, kali
mhye ohe taras selsel ne kolkyabei de. Neke
sekwe kyait de, ma kete myola iry a mae-
nafke, de musti mo myola iry a mabatarke.
Kali senwe lema kola sew a kyoat nenmo
tatohak ti Yesuske ne. De sew a ity Ebut
Yesuske ima huruk ma iaorif ity ne kyarasy
de.
12 Lemade ity wait mormyorifare ti nuske
ktem ne kyala ma ktei mane, ode ity
Ebutke lema soso bonyo mya de, kola dene
metdyetke kyala ma ksyakut mane, ode
msarinke kyala ma kmya mane. Dendye
kete tola ne iry a mamorif ti kelerakokke ne,
de totuk lakhidik tot atyat taala desikre ba.
Ode musti mo tala ktela erasare, kola ne iry
a mamorif ti madelafke ne. Koldyesikemo,
bisa ma tsorw tal haret kelerakok desy, kola
ne suldatare rahonak rabit hnutanke, ode
rakumak mnas o mtubal ma ti ramdiriat ne.
13 Dendye tamorif ne, musti mo tala ktela
erasare kmyesan bo, kola ne iry a mamorif
ti madelafke ne. De kete tobak klelan ma
ttoha kalkalare ma taknam lan ti, ode kete
tenw tua ma kyala ity, ma tala ktela aty-
atare ti kalkal desikre dakun. Ode kete
wamfwetare ror wamwanire it de hyury a it
koi-kay ma rala tot atyatare. Ode kete ttoha
ity wait dakdyakin atyat kihareta ti ity ralat
a kralanare ne. Ode kete it de iilir yor it, ode
kete it de syoi rala it dakun.
14 De lemamo mmya ma tal ity Ebut Yesus
Kristuske wasi mormyorifke, ma tmorif
kola I. Kola dene tahonak rabit harharkwe

13:6 13:6 Mat. 22:21; Mrk. 12:17; Luk. 20:25 **13:9 13:9** Kel. 20:13-15,17; Im. 19:18; Ul. 5:17-19,21

ne, mamode ity wait mormyorifare kola
Kristuske dakun. De kete trekan ti ity wait
dakdyakin atyatare ne ma tala ma ktyoha.

14

Kete toit sal ti ity wait o ity hatnimat matohakare

1 Waikw o hatnimakw e! Ti iry matohak
ity ne mumu ne, dum a wait tohtohakare
lenla malkyakaw ti Yesuske, dendye musti
mo myal sir ma myor sir eras-eras bo, de
kete mitaur nunw myor sir, ti ktela raala
ma ktyoha nam rarekanare ma mlay ti Hu-
lasokwe ne.
2 Neke iry matohakare dum a rtohak ohe,
bisa ma ra kotw sai ta sai bo. Klala iry a wait
tohtohakare lenla malkyakaw ti Yesuske ne,
dum a cuma mo ra sayorke bo, kali rtohak
ohe Hulasokwe byu eta ma kete ra heal o ail
nekre.
3 Ode iry a mana kotw sai ta sai bony
ne, kete mihmway iry a cuma mo mana
sayorke ne bo. Koldyesy dakun ti iry a
cuma mo mana sayorare, kete myoit salke
ti iry a mana kotw sai ta sai bony ne. Kali
Hulasokwe yal e mumu ma wasi iry a e de.
4 Lema wasimy haretke ma myoit sal ti iry
salik wasi atke, de at desike ana wasi amam
lanke myesan a bisa ma yohut ohe, wasi at
desike ikarya neke mlay ta sal. Koldyesy
dakun ti ity wait o ity hatnimat matohakare,
kali ity Ebut neke ei ne mumu ne wasimy
Amam Lan a I. Dendye I neke myesan yohut
ohe wasi irire rakarya neke mlay ta sal. Ode
ity Ebutke yal e ma wasi iry a e de, biar
ma mi heal o ail, ta mi sayor bo, kali ity
Ebutke wasi haretke ana kyala e ma mty-
ohak manenen ti I.
5 Ode iry matohakare dum rrekan ohe,
sekwe it a eras ma kbyilak sew ida nekre,
ma tawahuk ity ti sew desy ma tsambayan.
Klala iry matohakare dum huruk a rrekan
ohe, sew nekre mumu neke mais bo, ma
tawahuk ity ti ma tsambayan. Keskye
mnyenas, it o it neke musti mo tyoha nam
irekanare ma mlay ti Hulasokwe.
6 Ode iry marekan ohe, sekwe it eras
ma kbyilak sew idanare ne, iry desy yala
koldyesy mamode yalan ity Ebutke. Ode
iry a mana kotw sai ta sai bo, neke yala
koldyesy, mamode yalan ity Ebutke dakun,
dendye syalak eraske ba ti Hulasokwe
ti khyali kotw desikre. Koldyesy dakun
ti iry a mana sayorke ne bo, neke yala
koldyesy, mamode yalan ity Ebutke, ode
syalak eraske ba ti Hulasokwe dakun.
7 Kali mlay bain o ti iry a matohak ity
neke, lema irkye it a myorif ti tenanke bo.
Ode kolnye myaty, desikeo lema myaty ma
ktyoha ibuke.
8 Kali kolnye tmorif, desikeo tmorif ti ity
Ebutke, ode kolnye tmaty, desikeo tmaty
ti ity Ebutke dakun. Dendye ity neke ity
Ebutke wasi ity, biar ma tmaty ta tmorif
dakun.
9 Khyali desike mane Kristuske myaty,
maktei o myorif huruk, mamode I neke
Amam Lan a I ti iry a mamatire, ode Amam
Lan a I ti iry a mamorifare dakun.
10 Dendye kyanmwane mires ma mioit
salke ti waimy o hatnimamy matohakare ne
de? Ode kyanmwane mihmway sir dakun
ne de? Kali ana taktemtem mumu neke
tba ti tamdiry ma tsara Hulasokwe, ma ana
byihy a ity ma yohut tun ma ity.
11 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

"Ity Ebutke tyanuk ma byohe, 'Yaw ne
kmwesan kuhatetak ti e ohe,
irire mumu neke, ana rsakitil ti wasikw
lulululw ne,
ode ana irire mumu ne rou ohe, Yaw
neke, Hulasow a Yaw.' "

12 Lemadendye ity ne mumu ne, ana tba
ti tsara Hulasokwe, ma Hulasokwe yena ity.
Desikeo it o it neke musti mo thalas I, ma it o
it neke tlosu ti I, ti ity wait ktela eras o atyat
taala mumu ti nuske ktem ne.

Kete tala namit-namit ma khyury ma ity wait matohakare rdi ei lim o sal

13 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kete it de yoit sal ti it de, de ei neke musti mo
mijaga mamak a e, ma kete ktela mialanare
khyury ma ity wait matohakare, rdi ei lim o
sal.
14 Ode khyali yaw neke kety ral sasamke
kor ity Ebut Yesuske, dendye ktwohak ohe
lema kika kotw a rasusi de. Keskye kol-
nye irkye it a tyohak ohe, kika kotw rasusi,
keskye kolnye nya kotw desikre, desikeo
yala lim o sal ma desy.
15 Ode kolnye waimw o hatnimamw ma-
tohakke it ma kyoat a yatos o ma mu kotw
rasusi desy, desike bisa ma khyury ma iry
maatos desike ralake lema ktyeka i ma
desy. Koldyesikemo ktela muna kotw de-
sike ksyusu ohe, lema mlwobak waimw o
hatnimamw matohak desy. Lemadendye
kete mhwury ma iry matohak desy ila toha
wasi tohtohakke ti Kristuske, khyali kotw
muna desikre. Kali kolnye koldyesy, de-
sikeo muhnutuk i ma desy. Dendye kete
mala koldyesy, kali Kristuske myaty khyali
i dakun de.
16 Lemadendye kete wasimw ktelanare
khyury ma waimw matohakare rdi ei lim o
sal, biar ma mhwe ohe wasimw ktela muala
desikre mlay. Dendye kete mala ktela de-
sikre de, mamode irire lema roit salke ti o.

14:1 14:1 Kol. 2:16 **14:10 14:10** 2Kor. 5:10 **14:11 14:11** Yes. 45:23

17 Kali kolnye Hulasokwe hyareta ity wait
mormyorifke, desikeo nam tana o taenw
nekre lema kika kbuan. De nam maka
kbuanke, neke tamorif ne mlay a ity ti
Hulasokwe, ode taka eras tor iry salik,
ode tamukmuka tamarmara ity, kali Hu-
lasokwe Memeanke kkyarya ti ity ralat a
kralanare de.
18 Dendye kolnye esei desike tyoha Kris-
tuske ma myorif koldyesy, desikeo ktela iala
desikre kyala Hulasokwe ralake ma kimuk-
muka i, ode ana irire ralan a i dakun, ti
imorif koldyesy ne.
19 Lemadendye mmya ma talkyaw ity
bain-bain, ma tamorif neke tala ktela ki-
hury ma taka eras tor ity wait o ity hatni-
matare ne. Ode it de yalkyaw it ti ity wait
tohtohakke, ma malkyakaw.
20 Dendye kete khyali kotkwe bo, desikeo
taskyui-taskyay karya Hulasokwe ikarya ti
ity wait o ity hatnimat matohakare ralat a
kralanare. Kali mlay bain o lema kika kotw
a rasusi de, keskye kolnye ta kotw desike ma
khyury ma iry salik ra dakun, desikeo sal ity
ma desy. Kali desike ne thury ma ity wait o
ity hatnimatare rdi ei lim o sal ma desy.
21 Dendye eras ti kolnye kete mi heal a
kisinare, ode kete myenw a tasy maiskye
kwen makitkye, dete lemamo kete myala
ktela salik dakun, kolnye ktela desikre
khyury ma waimy o hatnimamy mato-
hakare rdi ei lim o sal.
22 Lemadendye kolnye mtyohak o ktela
miala desike lema kyety a lim o sal ti
e, desikemo kimin ti ralamy kralanare
bo, mamode Hulasokwe myesan a hye bo.
Eraske kimin ti iry a itohak o nam iala de-
sikre mlay ti Hulasokwe, ode kyoman i o
lema sal i, khyali nam iala desikre.
23 Keskyede kolnye esei desike ralake
kakan ti ina kotw a irekan o kinety lim
o sal ti i desy, biar ma Hulasokwe byohe
kotw desike lema rasusi dakun, desikemo
Hulasokwe yohut de, ma ana yukun a i, kali
ktela iala desike lema ktyoha nam itohak o
mlay ti Hulasokwe ne. Kali kolnye tala ktela
sai ta sai, keskye lema ktyoha nam tatohak
o mlay ti Hulasokwe ne, desikemo tala lim o
sal ma desy.

15

Musti mo tala ity wait matohakare ma ralatare ksyenan, de kete trekan ity tenatare kmyesan bo

1 Waikw o hatnimakw e! Ity neke ity wait
tohtohakare malkyakaw de, ode the ktela
Hulasokwe ilura ma taalanare de. Dendye
musti mo kete toit salke ti iry a wait tohto-
hakare lenla malkyakaw nekre, ode lenla
rhe ktela Hulasokwe ilura ma raalanare. De
musti mo taneti ity ralatare ti ktela lenla
rahe desikre, ode kete tala ktela desikre ma
kyala ity ralatare ma ksyenan bo.
2 De ity neke, it o it ne musti mo tala
ktelanare ma kyala ity wait o ity hatni-
mat matohakare ralatare ma ksyenan, ma
kyety eraske ti sir. Ode musti mo tala
koldyesy, ma wait tohtohakare ktyabal ma
malkyakaw.
3 Kali Kristuske dakun o lema ryekan ten-
anke kmyesan bo, biar ma I neke Iry a Hu-
lasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.
Kola tun Kristuske itanuk ti Hulasokwe ma
rakesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

"Nam sai irire rtanuk ma rahmway O, nam
desike kola ne rtanuk ma Yaw ma
desy."

4 Dendye nam sai ta sai heitlulswo rakesy
mumu ti Kitab Lanke ne, neke rkesy
ma kyajar ity. Ode nam kiajar ity desy
kyalkyaw ity ralatare, ma ity ne bisa
ma taneti ity ralatare manenen ti kyoat
masunkwe kidan ity ne, mamode bisa ma
tmea ti Hulasokwe ma takita bo.
5 Hulasokwe I ne yala ity ma taneti ity
ralatare manenen, ode I ne yaluka ity ode
yalkyaw ity ralatare ti kyoat masunkwe ki-
dan a ity ne. Dendye yaw ne kswambayan
ma kuten ma Hulasokwe syaluk e, ma mi-
morif ne myety ral sasamke, ma ktyoha
nam Yesus Kristuske ialanare dakun.
6 Ode myety ral sasamke koldyesy,
mamode bisa ma miktemtem a mlyeru
Hulasokwe, neke ity Ebut Yesus Kristuske
Ama, ode wasi Hulasow a I dakun.

Iry matohakare musti mo it de yal it eras kola Kristuske inal ity ma wasi iry a ity ne

7 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
Kristuske yal e ma wasi iry a e de, dendye
kuten ma lemamo ei neke it de yal it eras-
eras bo, kola ne Kristuske inal a e ne. Musti
mo myala koldyesy, mamode irire rleru Hu-
lasokwe.
8 Dendye mnyenas, kali Kristuske mya
kola makaryake ti iry a Yahudi-nare, ma
syaluk sir, ma ksyusu ohe, Hulasokwe nye-
nas wasi tnyetak a heitlulswo ihatetak inor
Yahudi-nare ebnwo matrumat ne. Ode
khyali desike mane, irire mumu ne rhe ohe,
Hulasokwe wasi inahatetakare mumu ne,
kyaki-kyaki ne musti mo kdi ti.
9 Ode Kristuske mya ma syaluk iry a lema
Yahudi-nare dakun, ma rleru Hulasokwe,
kali syusu rala eraske ti sir. Kola dene rkesy
tun Daud itanuk ti ity Ebutke ne, ti Kitab
Lanke ma kbyohe,

15:3 15:3 Mzm. 69:10 **15:9 15:9** 2Sam. 22:50; Mzm. 18:50

"Koldyesike mane kyoat kor iry a lema
Yahudi-nare, desikeo kswalak eraske
ba ti O,
ode kuora ma klweru Animkwe."

10 Ode rkesy huruk ma kbyohe,

"Hei iry a lema Yahudi e, mmya ma mimukmuka mimarmara e a myor Hulasokwe wasi irire, neke iry a Yahudinare."

11 Ode ktyanuk huruk ma kbyohe,

"Hei iry a lema Yahudi e, ei ne mumu
ne mmya ma mlyeru ity Ebut Hulasokwe Anike.
Hei iry mamin ti nuske ktem e, mmya
mumu ma mlyeru I!"

12 Ode Yesaya Hulasokwe wasi manety nyanoke kyesy dakun ma kbyohe,

"Isai neke tesnwo natuke it ana mya, ma
hyareta iry a lema Yahudi-nare,
ode sir ne ana rmea ti I bo."

13 Dendye kswambayan ti Hulasow a maala ity ma tamea ti I ne, ma kuten ma yala ralamy kralanare ma kimukmuka kimarmara i, ma inamukmuka ike lema ktyol ti e elik, kali mtyohak ti I. Ode kuten dakun ma yal wasi inaka eraske ti e, ma kimin ti ralamy kralanare ma lema ktyol ti e elik, kali mtyohak ti I. Kuten koldyesy ma Hulasokwe Memeanke kamalkyauke kkyarya ti ralamy kralanare, mamode ktyabal a ktyabal toha ma mmyea ti I.

Paulus lyosu wasi karya ikarya ti Hulasokwe ne

14 Waikw o hatnimakw matohak e! Yaw neke ktwohak ohe, ei neke eras e a ksyalik. Ode wasimy heheke kbyenw ti nam Hulasokwe ibuke de, ma ti kyal ei neke bisa ma it de syurat it dakun de.

15 Ode biar ma koldyesy, keskyede kures ma kkwesy ktelake enai ne ti atyahy ne, ma kala e ma minenenas ktela desikre. Kala koldyesy kali Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw ti karya inal ma yaw desy,

16 dendye kuka nyaso ti Yesus Kristuske, ma kswaluk iry a lema Yahudi-nare. Neke kabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti sir, ma rtohak ti Kristuske. Ode Hulasokwe yal sir ma wasi iry a sir, kali Hulasokwe Memeanke kyala sir ma nelnyelnyely a sir. Koldyesikemo wasikw karya ne, neke kola iry mabaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne wait karyake, ode iry a lema Yahudi desikre rola heal a kuabar ti Hulasokwe ne.

17 Lemade kyosy kunety ral sasamke kor Yesus Kristuske ne, dendye kumukmuka yaw, kali wasikw karya kukarya ti Hulasokwe desy.

18 Ode lema kures ma ktwanuk ktela sai ta sai, de lenla nam sai Kristuske iala desikre, ti kyoat yal nam kuala o kutanuk nekre ma yal ma kyala iry a lema Yahudi-nare ma rtomolu ode rtoha Hulasokwe.

19 Ode Hulasokwe Memeanke kyal haretke ma yaw, ma kala ktela desikre ktyabal ktela masalsyalik iare ode nyatos manosy Hulasokwe, mamode sir ne rtoha Hulasokwe. Dendye kala ate karyaakw a kuabrita Brit Eras malosu Kristuske ne, neke kyala kyosy a nus Yerusalemke ma ti kyait a propinsi Ilirikumke.*

20 Kali kyala kyosy khyehyeike kdwakin a ksyalik ma kabrita Brit Eraske ti wen a irire lenla ratomolu Kristuske ti ne. Kala koldyesy ma kete kswaur iry salik wait karyaare, kola dene iry a masadiri sey ti iry salik wait fanderen raalanare ne.

21 Ktela kuala desike kola ne rakesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

"Iry a lenla rtomolu irire ma rabrita brit
malosu I ne, neke ana ratos I,
ode iry a lenla ratomolu elik nyano
malosu I ne, neke ana rtomolu wasi
nyanoke ode rhe kbuanke."

Paulus ryeky ma byai nus lan Romake

22 Waikw o hatnimakw matohak e! Khyali kuabrita Brit Eraske ti hnu salik nekre, dendye khyury ma lenla bisa ma kbwa ti ksweak e ti desy.

23 Keskye senweke wasikw karyake ti hnu salik nekre ktei de. Ode ainke enai mane de, neke kmwaboka e a ksyalik ma kbwuma ti ksweak e ti desy.

24 Dendye krweky ma kyoat a ana kbwai Spanyol, desikeo kswery ei wasimy nus desy, ma kor e ti desy aduk. Ma taktemtem a tamukmuka ity ti desy mingguke enai ne, maktei o nenmo bisa ma msyaluk yaw dakun ma kswaur wasikw laklakutke bai Spanyol.

25 Keskyede senweke kala ma kbwai nus Yerusalemke aduk, ma kety kuban iry matohakare rawahuk ma ana ranal ma rsaluk Hulasokwe wasi irire o nus Yerusalem so.

26 Kali iry matohak mamin ti propinsi Makedoniake ode propinsi Akhayake ne, neke rtanuk maiske de, ma rawahuk kuban,

---

15:10 15:10 Ul. 32:43 **15:11 15:11** Mzm. 117:1 **15:12 15:12** Yes. 11:10 * **15:19 15:19** Heitlulswo propinsi Ilirikum neke kimin ti lasmyer a selsel ne negara Albaniake ode negara Bosniake kimin ti ne. **15:21 15:21** Yes. 52:15 **15:22 15:22** Rm. 1:13 **15:25 15:25** 1Kor. 16:1-4 **15:27 15:27** 1Kor. 9:11

ma ral ma rsaluk ribun matohak lema man-
ait ei sra o hah mamin o nus Yerusalemke.
27 Ode iry nekre rmesan a rohut ma
rawahuk kuban. Ode sir desike mlay bain
o wait harharke ma musti mo rsaluk iry
a Yahudi desikre. Kali iry Yahudi-nare
rety Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare,
dendye sir desike ratot eras manosy Hu-
lasokwe, neke kyosy iry a Yahudi-nare,
dendye iry a lema Yahudi desikre musti mo
rsaluk iry a Yahudi matohak ti Kristuske ne,
ti nam matol ti wait mormyorif sew kyaki
nekre.
28 Dendye kolnye kala wasikw karya desy
ti Yerusalem ne ma ktei, neke kety kuban
rawahuk desikre mumu ti iry mamin ti
Yerusalem desikre aduk, desikeo nenmo
kbwai Spanyol. Ode kyoat a ana kbwai
Spanyol, desikeo kswery ei wasimy nuske
aduk.
29 Ode ktwohak ohe, kyoat ti ksweak a
e, desikeo ana kety a eras ribun manosy
Kristuske ti miktemtem.
30 Waikw o hatnimakw e, tety ral sasamke
tor ity Ebut Yesus Kristuske, ode Hulasokwe
Memeanke kkyarya ti ity ralatare ma it
de lyobak it. Kali koldyesike mane kal
ralakkwe kralake ma kuten toha e, ma
kyaki-kyaki ne myety ral sasamke myor
yaw, ma talkyaw ity ma tsambayan ti Hula-
sokwe ma syaluk yaw ti wasikw karya ne.
31 Ode msyambayan ma Hulasokwe ijaga
yaw, ma kete iry a lema matohak mamin
ti propinsi Yudeake ne rala atyat yaw.
Ode msyambayan dakun ma kyoat kety
kubanke ma kal ti Hulasokwe wasi irire ti
nus Yerusalemke, desikeo iry desikre ana
ral kuban desy kyor ralat mamukmuka
iare.
32 Dendye kolnye kala karyaakw nekre
mumu ma ktei koldyesy, ode kolnye Hula-
sokwe you, desikeo bisa ma kbwa ti ksweak
a e kor ralakkwe krala mamukmuka ma-
marmara ike. Ode ralakkwe bisa ma kele
rteka, kolnye ana kor e ti desy.
33 Lemadendye kuten ma Hulasow a
manal wasi inaka eras ma ity ne yor mik-
temtem mumu. Amin.

16

*Paulus yosa wasi salamke ti ribun mato-
hak mamin ti nus lan Romake*

1 Waikw o hatnimakw e! Kyosy atyahy
ne, kbwuma kuhes ti e ti khyali ity hatnimat
wamfwetke ma ani Febe. I neke eras a
i, ode ika diaken ma syaluk ribun mato-
hak a mawahuk sir ma rasambayan ti hnu
Kengkreake.
2 Ode i neke yety ral sasamke yor ity
Ebutke kola e dakun, dendye kolnye bya
ti yait e ti desy, desikeo kuten ma mikita
ma myal i eras-eras, ma ktyoha ktela Hula-
sokwe wasi irire musti mo raalake. Ode kol-
nye byu nam dum toha e, desikeo msyaluk i
ma myal ti i, kali i neke dakun o syaluk yaw,
ode syaluk irire ribun dakun de.

3 Ode kuten ma mlyosu wasikw salamke
ti Priskila yor lai Akwila. Deruke ne Yesus
Kristuske wasi makarya sir kola yaw, ma
aramy mkyarya ti Kristuske.
4 Ode kyalake deruke nenma rmaty
khyali yaw. Dendye kuten eraske ti deruke.
Ode lema kmwesan a kuten eraske ti sir
bo, de iry ribun a lema Yahudi matohak a
mawahuk sir ma rasambayan ti nus kabei
ta kabei bony ne, raten eraske ti sir dakun.
5 Ode mlyosu wasikw salamke ti iry a
matohak ma mawahuk sir ma rasambayan
ti Akwila yor Priskila wait sekye krala
desy. Ode mlyosu wasikw salamke ti waikw
Epenetus kulobak desy. I neke iry mamun-
muna matohak ti Kristuske ti propinsi Asi-
ake ne.
6 Ode mlyosu wasikw salamke ti Maria
dakun, i neke yalkyaw i ma kyarya ma
syaluk e.
7 Ode mlyosu wasikw salamke ti An-
dronikus yor Yunias, iry deru neke iry a
Yahudi sir kola yaw dakun, ma kyalake sir
ne ranor yaw ti sey metmetke kralake ne.
Iry deru neke rtohak ti Kristuske a kmuna
yaw, ode sir ne Kristuske wasi nyaso sir
dakun, ode ribunke ralan sir.
8 Ode mlyosu wasikw salamke dakun ti
waikw Ampliatus kulobak ne, kali yor yaw
ne, aramy myety ral sasamke myor ity
Ebutke.
9 Ode mlyosu wasikw salamke dakun ti
Urbanus, liakw a aramy miktem a mikarya
ti Kristuske ne. Ode mlyosu wasikw
salamke ti Stakis, waikw a kulobak desy
dakun.

10 Ode mlyosu wasikw salamke ti Ape-
les, kali syusu ohe tyohak manenen ti Kris-
tuske, biar ma masunkwe kdyan i. Ode
mlyosu wasikw salamke ti iry mamin ti
Aristobulus wasi sekye krala desy dakun.
11 Ode mlyosu wasikw salamke ti Hero-
dion, ara miru neke iry a Yahudi aramy.
Ode mlyosu wasikw salamke ti iry matohak
mamin ti Narkisus wasi sekye krala desy
dakun.
12 Ode mlyosu wasikw salamke ti Trifena
yor wai Trifosa.* Iry deru desike ralkyaw
sir ma rkarya ti ity Ebutke. Ode mlyosu
wasikw salamke dakun ti rahyetakw Persis
kulobak desy, i desike dakun o yalkyaw i
bain-bain ma kyarya ti ity Ebutke.

16:3 16:3 Kis. 18:2 * **16:12 16:12** *Trifena yor wai Trifosa* neke wamfwet sir. **16:13 16:13** Mrk. 15:21

13 Ode mlyosu wasikw salamke dakun ti
Rufus, iry a ity Ebutke iilik ma wasi iry a i
ne. Ode mlyosu wasikw salamke dakun ti
Rufus ena, i neke yala yaw kola dene anan
elikke ne.
14 Ode mlyosu wasikw salamke dakun ti
Asinkritus, Flegon, Hermes, Patrobas, Her-
mas, ode ti ity wait o ity hatnimat matohak
a manor sir desikre dakun.
15 Ode mlyosu wasikw salamke dakun
ti Filologus yor Yulia, ode ti Nereus yor
rahyeta, ode ti Olimpas, ode ti Hulasokwe
wasi irire mumu manor sir desikre dakun.
16 Ode kolnye it de yait it ma miwahuk a
e, desikeo it de iten alanke ti it, ma ksyusu
wasimy loblobakke. Ode iry matohak ti
Kristuske mumu ne ma rawahuk sir ti nus
o hnu nekre, neke rosa wait salamke ti e
mumu dakun.

Paulus wasi snurat manosy lyakwe

17 Waikw o hatnimakw e! Kal ralakkwe
kralake ma kswurat e. Mnyenas! Mijaga
mamak, kali irire dum a rhury a iry ma-
tohakare ma rasali sir, ma ra-la toha wait
tohtohakare de, kali iry desikre sir ne rajar
nam a lema mlaire, ma lema kola nam a
mlay miajar ma mihe nekre de. Dendye
mijaga mamak a e ma kete kyal nini iry
desikre rhury a e koldyesy dakun. Lemade
kete mika lui myor iry desikre.
18 Ktwanuk koldyesy, kali iry maoly de-
sikre, lema rkarya ti ity Ebut Yesus Kris-
tuske. De cuma mo rbuma rtoha wait
dakdyakinare kmyesan bo. Ode rtanuk tun
a mtelasare ma rulak de rtalik irire, neke
iry a lema marekan a khye iry desikre wait
kakmetare ma khyury ma lema rtoha sal a
mlakye.
19 Keskyede iry ribunke rtomolu deny
ohe, ei neke mkyumak malkyakaw Brit Eras
aramy miajar ti e ma mihe desy de. Ode
khyali desike mane kumukmuka kumar-
mara yaw. Ode kbwuma ei neke mhye ei
lulw o lyaw, ma bisa ma myilik a mhye
eraske toha atyatke, mamode ei ne myala
ktela erasare, ode soso e toha ktela atyatare.
20 Ode ana lema soso bonyo, Hulasow
manal inaka eraske ma ity ne, iskyui-iskyay
haret manosy ngkeskwaure wait uskwe
khatuke ne, ma ei ne ana msyaa lwaumy
ti uskwe khatu ngkeskwaw desy uno mata.
Lemade kuten ma eras manosy ity Ebut
Yesuske kyor miktemtem mumu.
21 Ode waikw a Timotius makarya manor
yaw ne yosa salamke ti e dakun. Ode
Lukius, Yason, ode Sosipater, neke iry a
Yahudi sir kola yaw dakun, sir neke rosa
wait salamke ti e dakun.
22 Ode yaw neke Tertius, ma kkwesy
Paulus wasi tuna khatunare ti wasi atyahy
ne.† Yaw neke dakun o kosa wasikw
salamke ti e, kali ity neke tety ral sasamke
tor ity Ebutke.
23 Ode Gayus yosa wasi salamke ti e
dakun. Gayus neke i ne inal Paulus yaw
ne, ma kumin ti wasi sekye. Ode ribun
matohak mawahuk sir ti Gayus wasi sey ne
dakun o, rosa wait salamke ti e. Ode Erastus
neke iry makumak nus ne wasi kubanke,
yosa wasi salamke ti e dakun. Ode ity wait
Kwartus neke yosa wasi salamke ti e dakun.
[
24 Kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus
Kristuske kyor miktemtem mumu. Amin.]

Paulus kyus wasi atyahkye

25 Waikw o hatnimakw e, mmya ma tleru
Hulasokwe Anike! I neke haretke kimin
a I, ma yalkyaw wasimy tohtohakare ma
kimbwakar. Ktela desike ne kulosu ti e ne, ti
kyoat kuabrita Brit Eras malosu Yesus Kris-
tuske ne. Brit Eras kuabrita neke heitlulswo
kihunik i ma irire lema rhe,
26 keskyede senweke Hulasokwe syisy
hela ma ity mumu de, ma ktyoha nam Hula-
sow mamorif manal nini namke iharetake.
Heitlulswoke Hulasokwe lyosu ti manety
nyanoare ma rkesy Brit Eras desike, ode
selsel ne aramy myabrita msyaur Brit de-
sike ti iry ribunke. Aramy myala koldyesy,
mamode irire mumu ti nuske ktem ne rhe
Brit Eras malosu Kristuske desy, ma bisa ma
rtohak ti I, ode rtoha I.
27 Lemadendye mmya ma tleru Hula-
sokwe Anike! Cuma mo I neke Hulasow a I
a myesan bo! Ode I neke myesan a hye sai ta
sai bo! Dendye mmya ma tleru Hulasokwe
Anike ti kiba knaru ne, khyali nam Yesus
Kristuske ialanare. Amin!
Teike desy de.

16:21 16:21 Kis. 16:1 † **16:22 16:22** Kolnye Paulus byuma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, klala iry salik a rkesy bo. Ti atyahy ne iry makeskye ani Tertius. **16:23 16:23** Kis. 19:29; 1Kor. 1:14; 2Tim. 4:20

Paulus wasi atyahy mamuna ikesy ti ribun matohak mamin ti nus Korintuske

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Heitlulswo nus Korintus neke nus lanke ma kimin ti lasmyer Akhayake. Ti nus desike iry Korintus-are ribun a lenla rhe ity Ebutke, kali kyalamo rou o rsakitil ti adarare, ode wait ktela raalanare ribun atyat. Paulus neke i ne inety a Brit Eraske a kmuna bai nus Korintuske ne, dendye iry Korintus-are dum a rtohak ti ity Ebut Yesuske (Kis. 18:1-11).

Kyoat Paulus byetik toha nus Korintuske, desikeo iry a Kristen-are wait uskwe khatu mahe tel ma matun a khyeke it a mya, neke ani Apolos (Kis. 18:24–19:1). Apolos neke, i ne isaur Paulus wasi karyake, neke yajar iry a Kristen a mamin ti nus Korintuske (1Kor. 3:6).

Ode hulke enai ne kyelak eta bonyo, iry a Kristen mamin ti nus Korintus desikre rkesy atyahkye ma rosa ti Paulus. Khyali desike mane, Paulus kyesy wasi atyahy ne ma ne. Ode Paulus wasi atyahy ne yal ma hyalas iry Korintus-are ti nam raenanare, neke kisike ksyurat ode ktyerik sir ti wait ktela lema mlaire. Paulus syurat ode tyerik sir, kali ramorif ne lema rety ral sasamke; keskyede ti iry desikre dum a rdakin Apolos dete lemamo usu khatu salik, klala lema rdakin Paulus de. (Matos ti pasal 1:10-12; 3:1-6.)

Paulus dakun o hyalas iry Korintus-are, ti ratanuk a ktela insake ne. Kali ti iry desikre wait atyahy rakeskye, neke rena Paulus kolnye: “Lemamo ity neke lema tasa, mamode ity wait mormyorifare nelnyely e?” Ode rena huruk ma rbohe: “Kolkyabei ma kolnye saw o lai ma wamfwetke Kristen a i, keskyede lai-na lema Kristen a i: desikeo musti mo wamfwet desike ibrai lai desy e?” Nam desikre mumu ne Paulus tyanuk ti pasal 7ke.

Iry a Korintus nekre rena Paulus huruk, ma rbohe, “Bisa ma iry Kristen-are ra heal raabar ti adarare ne ta lema de?” Desikeo Paulus hyalas sir ti atyahy ne dakun.

Ode Paulus syurat ode tyerik iry desikre dakun, kali iry desikre dum a rbitil tenatare ma atat, ti ranal hehe malkyakaw manosy Hulasokwe Memeanke ne.

Ode ti pasal 13ke, Paulus yajar sir ti ktela ralobak irire bain-bain ne. Ode lyosu ti sir ohe ktela loblobak neke eras ma kbyilak ktela ida nekre mumu.

Ti atyahy ne Paulus wasi snuratare, ode nam iajarare ribun a nggora dakun.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ti eras inal ti iry Korintus-are ne (*1:1-9*).
2. Paulus iten ma iry matohak mamin ti nus Korintuske, kete it de iilir yor it (*1:10-6:20*).
3. Paulus wasi snuratke ti ktela insake (*7*).
4. Snuratke ti kotw a raabar ti adarare ne (*8:1-11:1*).
5. Snuratke ti wamfwetare ror wamwanire ti ktela rawahuk sir ma rasambayan ne (*11:2-16*).
6. Ksala rawahuk sir ma raknam o renw ma rnenas ity Ebut Yesuske ti imaty ne (*11:17-34*).
7. Hulasokwe Memeanke kyal hehe malkyakakwe ma ity ne lema mais (*12-14*).
8. Iry matohakare ana rmorif huruk kola Yesuske (*15*).
9. Snuratke ti iry Korintus-are ti khyali kuban a rawahuk ma rasaluk iry matohakare ti nus Yerusalemke (*16:1-4*).
10. Paulus kyus wasi atyahkye (*16:5-24*).

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1-3 Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti Hulasokwe wasi iry ribun matohak mamin ti nus Korintuske. Hulasokwe yilik e, ma ei ne wasi iry a e, ma nelnyely a e de, ti minety ral sasamke myor Yesus Kristuske ne. Kola dene Hulasokwe yilik wasi irire mumu, neke iry matohak ti ity Ebut Yesus Kristuske, ti wen kabei ta kabei bo, ma Yesus Kristus neke ika Amam Lan ti sir, kola dene ika Amam Lan ma ity dakun ne.

Yaw neke Paulus yaw, ma Yesus Kristuske syusu yaw ma kuka nyaso ti I, ma ktyoha Hulasokwe ibuke. Yaw neke kor ity wait a Sostenes, ara miru ne myosa atyahy ne ti e. Lemade aramy miten ma lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e. Ode aramy miten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe, ode Kristuske, neke kyor ei ne mumu dakun.

Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ti eras inal ti iry a Korintus-are ne

4 Waikw o hatnimakw e, kyaki-kyaki ne kswalak eraske ba ti Hulasokwe khyali e. Hulasow ne, I ne kusakitil ode kuou ti I ne. Ode kswalak eraske ba ti Hulasokwe, kali khwe ohe Hulasokwe syusu rala eraske ti e, neke yal wasi eras sai ta sai ti e, ti minety ral sasamke myor Yesus Kristuske ne.

5 Ode khyali myety ral sasamke myor Yesus Kristuske, lemade Hulasokwe yal

eras mausw desike ti e de, neke bisa ma
mhye ei lulw o lyaw ti sai ta sai bo, ode
bisa ma mlyosu Hulasokwe tunanare wasi
kbuanare ti irire.
6 Hehe malkyakaw a Hulasokwe inal ti e
desy* ksyusu ohe, Brit a aramy miabrita ti e
desy, ti kihali Kristuske ne mlay.
7 Lemadendye Hulasokwe yal hehe
malkyakaw desy mumu ti e de, ma lema
ktyol ti e elik. Mamode bisa ma myal hehe
desy ma mkyarya sai ta sai ti Hulasokwe. Ti
kyoat desy dakun o sew kyaki nekre, myal
ralamy kusunare ma mikita sew ity Ebut
Yesus Kristuske ti ima huruk ne.
8 Ode ity Ebut Yesus Kristuske
ana yalkyaw wasimy tohtohakke, ma
malkyakaw ode kimbwakar,† nini kyait
teike ti kyoat yulak I huruk mai nuske ktem
ne. Dendye kyoat a yulak I mai nuske ktem
ne huruk, desikeo lema mika salamy, de
nelnyely a e ti Hulasokwe.
9 Hulasokwe ana yala koldyesy, kali lema
bisa ma imluak wasi tnyetakke it elik, de
kyaki-kyaki ne nam itetakare yala ma kdi
ti mumu. Ode I ne yilik e ma myety ral
sasamke myor Anan ity Ebut Yesus Kris-
tuske de.

Paulus iten ma iry matohak mamin ti nus Korintuske kete it de iilir yor it

10 Waikw o hatnimakw e! Ity Ebut Yesus
Kristuske yal wasi haretke ma yaw, ma kal
ralakkwe kralake ma kuten toha e ma musti
mo mimorif ne myety ral sasamke, de kete
mihe a misakar e. Ode musti mo mryekan a
mlakye, ode myohut ti sasam ma mtyoha.
11 Waikw o hatnimakw e, ktwanuk
koldyesy, kali iry mamin ti Kloe wasi sekye
kralake rma ma rahes ma yaw ohe, ei neke
it de iilir yor it.
12 Ode rlosu ohe ti ei neke dum a rbek ti
ror yaw, ode dum a rbek ti ror Apolos, ode
dum dakun o rbek ti ror Petrus,‡ klala dum
a rbek ti ror Kristuske.
13 Waikw e, mryekan o nam miala desikre
eras e? Lema eras! Kali nam miala de-
sikre kola dene Kristuske tenanke ti kihe a
kisakar i ne! Ta mryekan o yaw ne kmwaty
ti tul masanwalw ike ma klwitan eta e e? Ta
mryekan o irire ral anikkwe ma rbabtis a e
e? Nam desikre mumu neke lema mlay!
14 Dendye kswalak eraske ba ti Hula-
sokwe, kali ti ei neke lema kbwabtis irire
ribun, de cuma mo kbwabtis irkye enaru
bo, neke Krispus yor a Gayus.
15 Dendye lema irkye it a bisa ma tyanuk
ma byohe, "Paulus yal anike ma byabtis ity,
ma ttoha i." Lema koldyesy!
16 De nenmo knwenas kal ohe, kola kal
Yesuske Anike ma kbwabtis Stefanus yor
wasi sekye kralake dakun. Keskye lema kn-
wenas o kyalake kbwabtis iry salik dakun ta
lema.
17 Kali Kristuske lema yaso yaw ma
ti kbwabtis irire bo, de yaso yaw ma
musti mo kbwa ti kabrita Brit Eraske, kali
karyaakkwe desy. Ode kyoat a kabrita
Brit Eraske, desikeo lema kabrita kyor
irkye wasi hehe irekanke. Kali kolnye
kabrita kyor irkye wasi hehe irekanke,
desikemo haret a manosy Kristuske imaty
ti tul masanwalw ike ne, lema kika kbuan.

Kristuske imaty ti tul masanwalw ike ne ksyusu haret manosy Hulasokwe ode ksyusu hehei lulw o lyaw manosy Hulasokwe dakun

18 Lemade waikw o hatnimakw e! Iry
mabasara mamaty rala nekre rrekan ohe,
Brit a Yesus Kristuske imaty ti tul masan-
walw ike ne, ma isos irkye wasi lim o sal ba
ne, neke brit a ktemke desy. Keskyede iry
a Hulasokwe iaorif a ity ne, the ohe Brit a
Yesus Kristuske imaty ti tul masanwalw ike
ne, ne kiaorif a ity ne. Desike ne ksyusu Hu-
lasokwe wasi haret malkyakakwe ma desy.
19 Kali rkesy ti Kitab Lanke kralake ma
kbyohe,

"Hulasokwe ana iskyui-iskyay nam a iry
mahei lulw o lyaw nekre rarekanare,
ode ana bya etno eta iry mahei lulw o lyaw
nekre wait rekryekire ma lema kdi
ti."

20 Koldyesikemo, kolkyabei ti iry mahei
lulw o lyaw nekre de? Ta iry mahe snurat
o tnyetak Musa nekre de? Ta iry a mahe
tel ma raresitun ti nuske ktem ne de? Klala
ti Hulasokwe, desikeo sir ne mumu neke
wait hehe desikre ktem bain-bain, kola iry
ktemare ne.
21 Kali Hulasokwe yohut ma ktyoha wasi
hehei lulw o lyakwe ohe, irire lema bisa
ma ral wait hehe manosy nuske ktem ne
ma rhe Hulasokwe. De yohut ohe, Brit Eras
aramy miabrita ne, neke yal ma yaorif iry
a matohak ti Iare. Klala ti iry a lema mahe
Hulasokwe ne, neke ktyoha sir mo Brit Eras
desike brit a ktemke desy.
22 Neke iry Yahudi-nare rrekan o Brit Eras
desike brit a ktemke desy, kali rbuma ratos

* **1:6 1:6** Tunke khatu kibohe, *hehe malkyakaw*, neke ti tel mabuske desike kbyohe, *karunia*, dete lemamo *talenta dari Roh Kudus*. † **1:8 1:8** Tunke khatu *kimbwakar* neke ti tel mabuske kbyohe, "teguh, kokoh, kuat yang tidak goyang." **1:12 1:12** Kis. 18:24 ‡ **1:12 1:12** Any a *Petrus* neke tel Yunanike desy. Klala ti tel Ibranike rabuk i o, *Kefas*. Kefas neke Petrus ani idake desy dakun. Lemade kyoat Paulus ikesy kitab Korintus ne, desikeo kyesy any a Petrus ne o Kefas. **1:14 1:14** Kis. 18:8; 19:29; Rm. 16:23 **1:16 1:16** 1Kor. 16:15 **1:19 1:19** Yes. 29:14 **1:20 1:20** Ayb. 12:17; Yes. 19:12; 33:18; 44:25

nyatos masalsyalik iare, desikeo nenmo
rtohak nam ratomolunare. Ode iry a
Yunani-nare rrekan o Brit Eras desike brit
a ktemke desy, kali rbuma ral irkye wasi
hehe manosy nuske ktem ne, ma rhe ohe
nam ratomolunare mlay ta sal, desikeo
nenmo rtohak.
23 Keskyede aramy neke, aramy myabrita
Kristuske. Kristus neke I ne Hulasokwe
isusu I ma ika Raja ode iaorif irkye ne,§
ma I ne imaty ti tul masanwalw ike ne.
Brit aramy miabrita desike ne kyala iry
a Yahudi-nare ma ralatare ksunw ksyalik.
Ode iry a lema Yahudi-nare rrekan o, Brit
aramy miabrita desike, brit a ktemke desy
bo.
24 Keskyede ti iry a Hulasokwe iilik sir ma
wasi iry a sir ne, neke dum a Yahudi sir, ode
dum a lema Yahudi sir. Sir neke rhe ohe,
Kristus neke Hulasokwe wasi haretke desy,
ode Hulasokwe wasi hehei lulw o lyakwe
desy.
25 Klala iry salik rrekan o Brit Eras de-
sike brit a ktemke desy bo. Keskye mlay
bain o Brit Eras aramy miabrita desike
ksyusu ohe, Hulasokwe wasi hehei lulw o
lyakwe lan, ma kbyilak de kbyilak irkye
wasi hehe manosy nuske ktem ne. Ode iry
salik dakun neke rrekan ohe, ktela Hula-
sokwe iala ti Kristuske ne lema malkyakaw.
Keskyede ktela Hulasokwe iala ti Kristuske
desy ksyusu ohe, Hulasokwe wasi haretke
malkyakaw ksyalik, ma kbyilak de kbyilak
irkye wasi haretke.
26 Lemade waikw o hatnimakw e! Mnye-
nas wasimy mormyorifare ti kyoat Hula-
sokwe yabuk e ma mitoha I ne. Kyoat desike
irire ti nuske ktem ne rrekan ohe, ti ei neke
irkye ru ta telw a rhe ei lulw o lyaw. Ode ti
ei ne dakun o irkye ru ta telw rhareta, dete
lemamo rety alalan bo.
27 Keskye Hulasokwe yilik irire, neke yal
sir toha iry mamin nuske ktem ne rarekan
ma rabohe ktem a sir ne. Yala koldyesy
ma kyala iry mahei lulw o lyaw ti nuske
ktem ne ma rmay. Ode Hulasokwe yilik
irire dakun, neke yal sir toha iry mamin
nuske ktem ne rarekan o, iry desikre lema
rber o rtahal ne. Yala koldyesy ma kyala
iry mahareta mamin ti nuske ktem ne ma
rmay.
28 Ode iry a lema manety alalanare, ode
iry a rahmway sirare, neke sir ne lema rber
o rtahal ma ktyoha nuske ktem ne kibuke,
iry nekre Hulasokwe yilik sir de. Hula-
sokwe yala koldyesy ma ksyusu ohe, nam
sai irkye iresi i ti mumu ti nuske ktem ne,
mlay bain o lema kika kbuan.
29 Kali koldyesike mane lema irkye it elik
ti nuske ktem ne, bisa ma byitil tenanke
daku Hulasokwe.
30 De Hulasokwe myesan a yeti yahuk
e ma myety ral sasamke myor Yesus Kris-
tuske, ode kyosy a Kristuske, bisa ma the
Hulasokwe wasi hehei lulw o lyakwe. Ode
khyali Kristuske imaty ma ilitan eta ity ne,
dendye Hulasokwe yohut ma mlay a ity ti
I, ode yala ity ma ity neke iry a nelnyely a
ity ti I, ode yaditi ity toha haret lim o sal ti
kihareta ity ne.
31 Lemadendye kola dene rkesy ti Kitab
Lanke ma kbyohe, “Kete mlyeru animire ti
ktela mialanare, de musti mo mlyeru ity
Ebutke Anike ti ktela ialanare bo.”

2

Paulus yabrita Yesus Kristuske ti imaty ti tul masanwalw ike ne

1 Waikw o hatnimakw a matohak e! Mhye
ohe kyalake kbwa ti kunait e desy, desikeo
klwosu Hulasokwe wasi rekryeky a kihunik
i ma irire lenla rahe ne ti e. Ode kyoat
klwosu rekryeky desikre ti e, desikeo lema
kal tun hehe manosy nuske ktem ne ma
ktwanuk ti e. Ode lema kal tun atatare
dakun ma ktwanuk ma kal ma krwubut a e.
2 Kali khyehyeike kohut ti ralakkwe ohe,
kolnye kor a e ti desy nggora, desikeo lema
ktwanuk namit-namit ti e. De ktwanuk
Yesus Kristuske myesan ti e bo, neke Iry
a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif
irkye ne, ti rabakw a I ti tul masanwalw ike
ma imaty ne.
3 Ode kyoat kor e ti desy, desikeo
kkwoman tenakkwe o lema kala kal ma
kabrita Brit Eras ne ti e, ma khyury ma
kumtaut ma kamlulurw.
4 Dendye kyoat kabrita Brit Eraske ti e
ode kajar e, desikeo lema kal tun hehe
manosy nuske ktem ne, ma kal ma krwubut
a e. Keskyede Hulasokwe Memeanke ka-
malkyauke kmyesan a kkyarya ti ralamire,
ma ei neke bisa ma mtyohak ohe, tun ku-
tanuk desikre mlay.
5 Lemade kal ktela maoly desy ma kabrita
ode kajar e, mamode ei neke mtyohak Hula-
sokwe wasi nyanoke, desike ne lema khyali
hehe manosy irkye. De kbwuma ei neke
mtyohak Hulasokwe wasi nyanoke, khyali
Hulasokwe amalkyauke kmyesan bo.

*Hulasokwe Memeanke ksyisy hela Hula-
sokwe wasi hehei lulw o lyakwe*

6 Waikw o hatnimakw e! Kolnye aramy
mtyanuk nyano manosy Hulasokwe, ti iry
a wait tohtohakare malkyakaw ma kimb-
wakar ne, desikeo aramy myal hehei lulw

§ **1:23 1:23** Yesuske wasi kmatake, neke ti tel Yunanike o rbohe, *Kristus*. Klala ti tel Ibranike o rbohe, *Mesias*. Kmata deru neke mais. Ma ti tel Maslyarkwe kmata deru neke kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne*.

1:31 1:31 Yer. 9:24 **2:3 2:3** Kis. 18:9

o lyakwe ma aramy myajar ti sir. Keskye
hehei lulw o lyaw aramy minal desike lema
kyosy nuske ktem ne, ode lema kyosy ma-
hareta selsel ne dakun, kali ana lema soso
bonyo, iry desikre lema ramin ma rhareta
de.
7 De hehei lulw o lyaw a aramy minal
ma miajar desike kyosy a Hulasokwe. Ode
hehei lulw o lyaw desike, ksyusu Hula-
sokwe wasi rekryeky ihunik ti kyoat nuske
ktem ne lenla kimin ne. Kyoat desike Hula-
sokwe yohut ti wasi rekryeky desy de, ma
ity neke tor I de tamin ti wasi haretke ode
wasi madelafke.
8 Keskyede ti iry mahareta mamin ti
nuske ktem ne, lema irkye it a hye Hula-
sokwe wasi hehei lulw o lyaw a, isusu ti
wasi rekryeky desy. Kali kolnye iry desikre
rhe rekryeky desike kbuanke, desikemo
lema rbakw a ity Ebut Yesuske ti tul masan-
walw ike. Keskye the ohe, ity Ebut neke
wasi haretke ode madelafke mausw ksya-
lik.
9 Keskye rekryeky mahunik i desike kola
ne rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

"Nam a Hulasokwe isosan kita iry a manal
ralat a kralanare ti I ne,
neke irire lenla ratos elik, ode lenla rtomolu
elik, ode lenla rkoman elik dakun."

10 Keskyede Hulasokwe yal Memeanke,
ma ksyisy hela wasi rekryeky ihunik desike
ma ity de. Hulasokwe Memean neke bisa
ma ksyisy hela nam nekre, kali Memean
desike kyatos ode khye nam ribun lan
mamin ti lait o lasmyer ne, ma ti kyal
nam maba demdemw mamin ti Hulasokwe
ralake krala ne mumu.
11 Kali lema irkye it hye iry salik ralake
kralake, de iry desike myesan a hye ralake
kralake bo. Koldyesy dakun o Hulasokwe
Memeanke kmyesan a khye Hulasokwe
ralake kralake bo.
12 Dendye ity neke lema tal hehe manosy
nuske ktem ne ma the Hulasokwe ralake
kralake. De Hulasokwe yal Memeanke ma
ity de, mamode bisa ma the ktela eras ribun
Hulasokwe inal ma ity ne, ti kinosy rala
eraske ne.
13 Lemadendye ktela ribun Hulasokwe
inal ma aramy desikre aramy mtyanuk
ti e de. Ode kyoat aramy mlyosu ktela
ribun desikre ti e, desikeo lema aramy
myal tun hehe manosy irkye ma aramy
mtyanuk, de aramy myal tun manosy Hu-
lasokwe Memeanke, ma aramy mtyanuk.
Lemade kyalamo aramy mlyosu tun Hu-
lasokwe Memeanke kiajar desikre ti iry a
Hulasokwe Memeanke kimin ti sir ne.
14 Keskyede iry a Hulasokwe Memeanke
lema kimin a sir ne, lema rou nam Hula-
sokwe Memeanke kiajarare, kali rrekan o
nam Hulasokwe Memeanke kiajar desikre
nam a ktemare desy bo. Ode lema bisa ma
rhe nam Hulasokwe Memeanke kiajar de-
sikre kbuanare, kali Hulasokwe Memeanke
kmyesan a bisa ma kyala irire ma rhe kbua-
nare bo.
15 Dendye iry a Hulasokwe Memeanke
kimin ti sir ne, bisa ma rbihy rhe nam a
mlay ribun nekre kbuanare. Klala iry salik
a lema bisa ma rbihy rhe iry a Hulasokwe
Memeanke kimin ti sir ne ralat a kralanare.
16 Kola dene rkesy ti Kitab Lanke ma kby-
ohe,

"Ese bisa ma hye nam ity Ebutke irekanare
de?
Ode ese bisa ma syurat I de?"

Keskyede ity a Hulasokwe Memeanke
kimin a ity ne, nam tarekanare kola
Kristuske irekanke.

3

Iry matohak mamin ti nus Korintuske it de iilir yor it

1 Waikw o hatnimakw e! Kyoat heit a
kunor a e desike, lema bisa ma ktwanuk
soru nam ti e, kola nam kutanuk ti iry a
Hulasokwe Memeanke kihareta sir ne de.
De cuma mo bisa ma ktwanuk ti e, kola dene
kutanuk ti iry a nuske ktem ne kihareta sir
a nggora ne. Kali ei neke nenmo mtyohak ti
Kristuske, dendye wasimy tohtohakke lenla
malkyakaw. Lemade nam kutanuk ti e ne,
kola ne nam kutanuk ti naman kakanare ne
bo.
2 Neke naman kakanare lenla bisa ma
ra kotw a ngkoranare, de renw a suskwe
kwenke a nggora. Kola ne e dakun, ma heit
a kajar e a kyor tun a mran nekre bo, kola
dene suskwe kwenke ne, de lema kajar e a
kyor tun a masusmwatare, kola dene kotw a
ngkoranare ne. Kali ti kyoat desike wasimy
tohtohakke lenla malkyakaw, dendye lenla
bisa ma mhye ktela kiba demdemw nekre
kbuanare. Ode ma ti kyait senweke dakun,
lenla bisa ma mhye kbuanare dakun.
3 Kali ei ne myola iry a nuske ktem ne
kihareta sir a nggora ne. Ktwanuk koldyesy
kali it de syoi rala it, ode it de iilir yor it.
Ktela desike ksyusu ohe, mimorif ne myola
iry a lema mahe Hulasokwe ne!
4 Kali kolnye ti ei neke dum a rbek ti ror
yaw, ode dum dakun o rbek ti ror Apolos,
desike ne ksyusu ohe, wasimy mormyori-
fare kola dene iry a lema matohak ti Kris-
tuske ne wait mormyorifare.

2:9 2:9 Yes. 64:4 **2:16 2:16** Yes. 40:13 **3:2 3:2** Ibr. 5:12-13 **3:4 3:4** 1Kor. 1:12

Hulasokwe wasi iry a makaryaare mais sir bo

5 Koldyesikemo mryekan o esei ne Apolos
ne de? Ode esei ne yaw ne de? Aramy
neke Hulasokwe wasi makarya aramy bo.
Ode kyoat aramy myabrita Brit Eraske ti e,
desikeo ei ne mtyohak ti Kristuske. Ode
aramy ne dakun o, it o it neke cuma mo
aramy mkyarya karya ity Ebutke inal ma
aramy ne bo.
6 Ode ti ara wasimy karya ne, Paulus yaw
ne kkway a hinkye, neke kabrita Brit Eraske
kmuna ti e. Maktei o Apolos neke mya
ma yal werke ma tyubw, neke yajar Hula-
sokwe tunanare ma ktyabal ti e. Keskyede
Hulasokwe I ne iala hiny desy ma kituhw
ne, neke yal mormyorif harharkwe ti e ma
desy, ma kibai lulkwe ne wasimy tohto-
hakare kbyaa kbya nini malkyakaw.
7 Dendye ti karya ne, iry a matan a hinkye,
ode iry a manal werke ma itubw ne, neke
kete tleru sir ti wait karya desy. De tleru
Hulasokwe Anike, kali I ne iala hiny desike
ma kituhw ne.
8 Ode iry a matan hinkye, ode iry
matubkwe, deruke mais sir bo, kali karyaat
desikre wasi kbuanare mais. Ode ana
Hulasokwe yal ksewanke ti it o it, ma ktyoha
wait karya rakarya desikre.
9 Kali aramy miru neke Hulasokwe wasi
makarya aramy, ma aramy miru neke mk-
yarya ti I. Ode ei neke myola ne Hulasokwe
wasi boke.

Iry matohak ti Kristus nekre rola sekye ode Hulasokwe wasi makaryaare rola iry masadiri sey desy

Waikw o hatnimakw e! E dakun o myola
ne Hulasokwe wasi sekye.
10 Ode Hulasokwe ralake eras ma yaw,
dendye yilik yaw ma kuka nyaso, ma
kabrita Yesus Kristuske ti e a kmuna. Kola
dene yal heheke ma yaw, ma kswadiri fan-
deren sey desy, ode iry salik a rsaur wasikw
karya desy, neke rsadiri sekye ti fanderen
desy. Keskye iry a masadiri sey desike,
musti mo rbihy mamamak ohe rsadiri sey
desy kolkyabei.
11 Kali irkye it a lema bisa ma syadiri
fanderen salik, kali cuma mo fanderen
sasasam ne bo, neke Yesus Kristuske.
Kbuanke o ity neke musti mo ttohak ti
Kristuske myesan bo, kali irkye it a lema
bisa yeluk fanderen desy elik.
12 Ode kolnye Hulasokwe wasi
makaryaare rajar nam a mlaire, desikeo
kola dene iry masadiri sekye ti fanderenke
kyor blyawan kunkuny o bokbok, dete
lemamo hatw permatanare, ma sey
rasadiri desike ana malkyakaw. Klala
kolnye Hulasokwe wasi makaryaare rajar
nam a lema mlaire, desikeo kola dene iry
masadiri sekye ti fanderenke kyor aw o
tnyei bakbak nekre, dete lemamo alyaw
klaanare, dendye sey rasadiri desike ana
lema malkyakaw.
13 Dendye kolnye akye kisorw sey rasadiri
desikre, desikeo sey a lema malkyakaw de-
sikre akye ana knya ma ktei. Klala sey
a malkyakaw desikre, akye lema bisa ma
knya. Ode kyosy a ktela akye kina ta lema
kina ne, irire mumu neke bisa ma ratos
ma rhe ohe, karya kabei desike malkyakaw
ta lema. Koldyesy dakun o ti sew a Kris-
tuske ima huruk ne kmya, ma yukun tun
ti irkye, desikeo ana byihy a it o it neke
wasi karyaare, kola dene yal akye ti karya
desikre, ma ksyusu ohe karya kabei mlay ta
sal.
14 Dendye kolnye Kristuske yohut ohe,
wasi iry makarya desikre nam raajarare
mlay ode kyal nini nam, desikeo ana yal
ksewanke ti sir.
15 Klala kolnye yohut ohe, wasi iry
makarya desikre nam raajarare lema mlay,
ode lema kyal nini nam, desikeo ana lema
yal ksewanke ti sir. Keskyede sir neke ana
Hulasokwe iaorif a sirke bo, kola ne iaditi
sir toha akye kralake ne.
16 Ode lema mhye ohe, miktemtem ne
Hulasokwe Seike ne e e? Ode lema mhye
o Hulasokwe Memeanke kimin ti ralamy
kralanare e?
17 Mnyenas! Hulasokwe Seike nelnyel-
nyely. Ode ei neke Hulasokwe wasi Sey a
e. Dendye esei desike iskyui-iskyay Hula-
sokwe Sey desy, ana Hulasokwe yukun i o
ksunw ksyalik.
18 Ode ti ei neke dum a mryekan o mhye
ei lulw o lyaw de, keskye nam mirekan de-
sikre ktyoha nuske ktem ne kirekanke bo.
Dendye kete mryekan koldyesy, kali kol-
nye mryekan koldyesy, desikeo mmyesan a
mikakmet a tenamire ma desy. Kali ti Hu-
lasokwe, iry maoly desikre lema rhe namit-
namit! De esei desike byuma hye bain-bain
a hehei lulw o lyaw manosy Hulasokwe, iry
desike musti mo lyura ma nuske ktem ne
rtanuk ti i ma rbohe, i desike ktem a i.
19 Kali hehe manosy nuske ktem ne, Hula-
sokwe byohe hehe desikre mumu ne ktem
bakbakas. Kali rkesy ti Kitab Lanke de, ma
kbyohe,

"Kyoat irire rrekan ohe, rhe ei lulw o lyaw
ma ktyoha nuske ktem ne kirekanke,
ana Hulasokwe yala wait rekryeky de-
sikre ma lema kdi ti.
Ode iry desikre dakun o rola dene
bitbitikke ti kisbitik a sir ne."

3:6 3:6 Kis. 18:4-11,24-28 **3:16 3:16** 1Kor. 6:19; 2Kor. 6:16 **3:19 3:19** Ayb. 5:13 **3:20 3:20** Mzm. 94:11

20 Ode rkesy ti Kitab Lanke dakun ma kbyohe,

“Biar ma irire rrekan ohe,
rhe ei lulw o lyaw,
keskye ity Ebutke hye ohe,
nam iry desikre rarekanare lema kika kbuan elik.”

21 Lemadendye kete mbyitil tenamire ti mitoha irit-irit ne de, kali Hulasokwe yal wasi makaryaare mumu ti e, ma rety eraske ti e.
22 Dendye kete mbyitil tenamire khyali Paulus yaw ne, dete lemamo khyali Apolos, ta khyali Petrus* dakun. Kali Hulasokwe yal nam ribun mamin ti nuske ktem ne mumu ma kyety eraske ti e. Dendye mmyaty ta mmyorif, ode nam madi ti e ti senwe, ode nam madi ti e ti taras ana mama ne dakun, neke nam desikre mumu neke, Hulasokwe yal ti e ma wasimy.
23 Ode ei neke Kristuske wasi e. Ode Kristus neke Hulasokwe wasi I.

4

Kristuske wasi nyasoare

1 Dendye waikw o hatnimakw e, musti mo mryekan ohe, yaw neke Paulus, ma kor Apolos neke Kristuske wasi makarya aramy bo. Ode yaso aramy ma aramy mbya ti mlyosu Hulasokwe wasi rekryekire, ti heitlulswo kihunik i desy.
2 Kola dene makaryaare musti mo kyakikyaki ne rkarya ma ktyoha wait amam lanare rabuare, ma ksyusu ohe sir desike ratotomolu tel.
3 Keskye kolnye mbyihy a yaw ma myohut ohe, wasikw karya ne eras ta lema, ta kolnye iry salik a rbihy a yaw dakun ti karyaakw ne, desyo krwekan mo lema nam. Ode yaw ne dakun o lema kmwesan a kbwihy tenakkwe ma kohut ohe, karyaakw ne eras ta lema.
4 Kali biar ma krwekan ti ralakkwe krala ne ohe, lema kuka salakw, keskyede lema khyali desy mane ksyusu o, yaw ne mlay a yaw. De cuma mo ity Ebutke myesan a bisa ma byihy a yaw, ma yohut ohe, yaw ne sal yaw ta lema.
5 Dendye waikw o hatnimakw e, kete mbyihy irire ma myohut ohe wait karyaare eras ta atyat, kolnye lenla kyait sew a ity Ebutke ima huruk ne. Kali ana I ne ilosu nam mahunik i ti kelerakokke, ode ana syisy hela nam mahunik i ma irire rareky ti ralat a kralanare ne. Ode ti sew desy dakun o, ana Hulasokwe byitil it o it ma ktyoha nam raalanare.
6 Lemadendye waikw o hatnimakw e! Tun kuhliak a nenmo kukesy ti atyahy ne, neke kal mumu ma ksyusu yaw ode Apolos ti ara karyaamire. Kala koldyesy ma ksyaluk e, mamode ei ne bisa ma myajar ma mmyorif mo mtyoha tunke khatu kibohe, “Kete mbyilak nam rakesy ti Kitab Lanke kralake.” Koldyesikemo ana kete mbyek ti myor Hulasokwe wasi makaryake it, ma mitun bakbak ma mbyitil makarya desy. Klala mihmway Hulasokwe wasi makarya salik.
7 Kolkyabei mane bisa ma mires ma mtyanuk ohe, eras e ma mbyilak iry salik ne de? De lema mhye o eras ribun mitot desikre, Hulasokwe yal mumu ti e ma desy e? Koldyesikemo, kyanmwane mibitil tenamire ma atat, kola ne mibohe eras ribun mitot desikre kinosy amalkyaumire kimesan ne de? Mnyenas! Eras ribun mitot desikre, lema kyosy amalkyaumire elik-elik, de kyosy a Hulasokwe myesan bo.
8 Ode mryekan o ei neke wasimy heheke malkyakaw mumu de, ma lema ktyol elik e? Ode mryekan o mhye ei lulw o lyaw ti sai ta sai bony e? Mane mibitil tenamire ma atat, ma myala tenamire kola dene mika raja ma mhyareta myor Kristuske, klala aramkye lema! Edo eee! Lema koldyesy elik-elik. Kali kolnye mika raja myor Kristuske de, desikemo aramy mdyakin dakun, ma bisa ma aramy mtyoha e ma taktemtem a thareta tor Kristuske.
9 Keskye krwekan mo, ti Kristuske wasi nyasoare mumu ne, Hulasokwe yal aramy ti wen mamin ti lyakwe. Ma aramy neke, irire rala aramy kola iry a rakumak ti yatke kralake ne,* ma ana rtunik tnyetak matmyatkye ma aramy ti ribunke khahake. Koldyesike ma nyaso manosy laitare, ror iry mamin nuske ktem ne miktemtem ne misu aramy.
10 Ode irire rrekan ohe, aramy neke ktem aramy, kali aramy myabrita Kristuske. Keskyede ei ne mryekan o mhye ei lulw o lyaw, kali myety ral sasamke myor Kristuske de. Ode irire rtomolu e, klala lema rtomolu aramy. Ode irire ralan a e, klala lema ralan aramy.
11 Ode kyala kyosy kabei ma ti kyait senwe kyalamo aramy mimlar, ode aramy mbyatu, ode rabit mamin ti ara tenamire ne kisu-kimahy de, ode irire roban de rtaba aramy, ode lema kika ara wasimy sey ma aramy mimin ti.

* **3:22 3:22** Any a *Petrus* neke ti tel Yunanike ma desy. Klala ti tel Ibranike ani a *Kefas*. Kefas neke Petrus ani idake desy dakun, lemade kyoat Paulus ikesy kitab Korintus ne, desikeo kyesy any a Petrus ne o Kefas. **4:1 4:1** 1Kor. 2:1 * **4:9 4:9** Tunke khatu kibohe, *yatke kralake* neke ti tel mabuske desikeo kbyohe, *dalam perang*. **4:12 4:12** Kis. 18:3

12 Ode aramy mkyarya ma ara maslye-
samire, neke aramy myal ma mbyuak nam
ti ara tenamire. Ode kyoat irire rahmwai
aramy, desikeo aramy miten ma ity Ebutke
yal eraske ti sir bo. Ode kyoat roban de
rtaba aramy dakun o, aramy myalkyaw ara
ralamire bo.
13 Ode kyoat irire rahes aramy ma ara
animire kiray, desikeo aramy mhyalas sir
eras-eras bo. Ma ti kyait senwe, iry mamin
nuske ktem ne rrekan o, aramy neke myola
dene makiny a raotuk bai ketake ma kihon
busu ne.

14 Lemade waikw o hatnimakw e!
Kkwesy nam nekre mumu ti e, neke lema
kyala e ma mmyay, kali kanggab a e ne
anakw elik a e. Dendye kkwesy nam nekre
ti e, ma kswurat a e, kali klwobak a e.
15 Kali biar ma irkye ribun sir a ksyalik,
neke rajar e ma mimorif ne mtyoha Kris-
tuske, keskyede lema mika amamy ribun,
de cuma mo amamy a yaw kmwesan bo.
Kali yaw ne kabrita Brit Eraske ti e a kmuna
de, ma mtyohak ti Yesus Kristuske.
16 Lemadendye kal ralakkwe kralake
bain-bain ma kswurat e, ma mimorif ne
mo mmyorif kola wasikw mormyorifke.
17 Kali koldyesike mane kaso Timotius ma
bya ti yait a e. Timotius neke kanggab i o
anakw elik i ma klwobak a i, ode ktwohak a
i ti ity Ebutke wasi karya ne. Dendye kolnye
bya ti yait e ti desy, desikeo ana lyosu ti
e ma minenenas wasikw mormyorifke, ti
kutoha Yesus Kristuske ne. Neke wasikw
mormyorif desike ktyoha nam kuajar ti ri-
bun matohak mamin ti hnu kabei ta kabei
bo.

18 Keskyede ti ei neke dum a mbyitil
tenamire ma atat, kali mryekan ohe ana
lema kmwa ma kait a e de.
19 Keskyede ana lema soso bonyo, kmwa
ma kait a e, kolnye ity Ebutke byu. Ode ana
ti desike nenmo katos iry a mabitil tenatare
ma atat ne, ma khwe ohe, sir neke wait
haretke kyosy Hulasokwe Memeanke bain-
bain ta, cuma mo ratun bakbak bony mane
de.
20 Kali kolnye Hulasokwe ika Raja ma
hyareta wasi irire ralat a kralanare, de-
sikemo lema tatos ti tun ratanukare bo, de
musti mo tatos ti wait mormyorifare dakun.
Kali Hulasokwe yal wasi haretke ma yala
wasi irire ma totnyo yabitare mumu ne
eras.
21 Dendye kolnye kmwa ma kait a e, de-
sikeo mbyuma kala sai de? Mbyu ma kmwa
o kkwumak obobanke, ma kal ma kajar
e, ta mbyuma kmwa ma kswusu wasikw
loblobakke, kyor ral lublubke ti e de?

5

Iry matohakare kete mika lui myor iry matohak maala ktela atyatare

1 Edo, waikw o hatnimakw e! Ktwomolu
britke o, ti iry matohak a e neke irkye it
a yala tot atyatke, neke yal ama-na sawa
harharkwe ma isaa yor i. Khweran! Kali
iry a lema matohak ti Hulasokwe dakun ne
lema rala koldyesy, kali rbohe ktela maoly
desike atyat!
2 Lemade khyali ktela maoly desy, musti
mo mmyay. Keskyede lema mmyay mhye,
de mbyitil tenamire ma atat bo. Koldyesike
ne lema eras, de musti mo ei neke ralamire
ksyal ti ktela maoly desy. Dendye myesak
lakhidik iry maala ktela atyat maoly desy ba
toha e.
3 Ode ktwanuk koldyesy, kali biar ma soso
yaw toha e, keskyede ti ralakkwe krala ne,
kola dene kumin ti desy ma kunonor a e ne
bo. Dendye kohut maktei de, ma iry maala
ktela atyat maoly desy, musti mo myukun i.
4 Lemade kolnye iry matohak ti ity Ebut
Yesuske ne miwahuk a e, desikeo ralakkwe
krala ne kinonor a e ti desy dakun. Ode
ity Ebut Yesuske wasi haretke kinonor a e
dakun.
5 Dendye musti mo myal ity Ebut Yesuske
wasi haret desy, ma myal ma myesak iry
desy ba toha e. Neke myal i ti ngkeskwaure
wait uskwe khatuke, ma yala i ma ma-
sunkwe kdyan i koldyesy nini tyunik tota
atyat desike ba. Mamode ana sew a ity Ebut
Yesuske ima huruk ne, desikeo ity Ebutke
yaorif iry desy.
6 Dendye lema eras ti mibitil tenamire ma
atat ne. De musti mo mhye tun a inahli-
akke ti kibohe, “Biar ma ragi ne tebikan
bo, keskye kolnye ral ma rahora teriguke,
desikeo terigu desike ana kbyes ma lan.”
Neke kbuanke o, biar ma iry matohak ei
neke sasam a yala tot atyatke bo, keskyede
ana tot atyat iala desike, bisa ma kdyaul a
iry matohak ei ne mumu.
7 Koldyesikemo myotuk lakhidik totamy
atyat manety lim o sal desikre ba elik! Kola
dene iry a Yahudi-nare rbisak ragike ba
ti wait sew lan Paskahke. Kolnye myala
koldyesy, desikeo ei neke Hulasokwe wasi
iry a e, ma nelnyelnyely a e, kola ne terigu
a lema ranal ragike ti ne. Ode mlay bain o
ei neke nelnyelnyely a e de. Kali Kristuske
myaty ma lyitan eta ity, ma syos ity wait
lim o sal ba de, kola ne iry a Yahudi-nare
rakotal dombake ananke ma raabar ti sew
lan Paskahke ne.
8 Lemade waikw o hatnimakw e, mmya
ma totuk ity wait tot atyat o lim o sal desikre
ba mumu, kola dene iry a Yahudi-nare ti

4:16 4:16 1Kor. 11:1; Flp. 3:17 **5:1 5:1** Ul. 22:30 **5:6 5:6** Gal. 5:9 **5:7 5:7** Kel. 12:5

rabisak ragi desy ba ne. Iry a Yahudi desikre
ra roty lema ranal ragi tike, ti kyoat rala sew
lan Paskahke. Koldyesy dakun o ity neke
musti mo tmorif harharw ma ity ralatare
nelnyely, ode tala ktela eras o mlay nekre
kmyesan bo.
9 Waikw e, heit a kkwesy atyahy salik ti
e de. Ode ti wasikw atyahy desike kralake,
neke kswurat e kolnye: kete mika lui myor
wamfwet ta, wamwany a rahury iry salik
koi-kay ma rala ktela atyatare ne.
10 Keskyede tun kutanuk desike kbuanke
o, lema kbwu eta e ma mitun a myor iry a
lema matohak ti Kristuske ne. Kali the ohe,
iry desikre sir ne kyalamo wamfwetare ror
wamwanire it de hyury a it koi-kay ma
rala ktela atyatare. Dete lemamo robak ma
ramesa nam sai ta sai toha iry salik, ta ral
resatare ma rataut irire ma ral lan o hnutat,
dete lemamo rsambayan ode rou ti adarare
ne. Kali kolnye kbwu eta e ma kete mitun a
myor iry maoly desikre, desikemo musti mo
mbyetik toha nuske ktem ne elik. Keskye
lema ktwanuk koldyesy.
11 De tun kutanuk ti atyahy kukesy ma-
muna desike neke kbuanke o, kete mika
lui myor iry a mabohe rtohak ti Kristuske,
keskyede ramorif neke rola ne wamfwet
ta wamwany a it de hyury a it koi-kay ma
rala ktela atyatare. Dete lemamo robak ma
ramesa nam sai ta sai toha iry salik, ta rsam-
bayan ode rou ti adarare. Dete lemamo
rahmwai irire, ta renw tua ma kyala sir,
dete lemamo ral resatare ma rataut irire,
ma ral lan o hnutat. Dendye kete mika
lui myor iry a mabohe rtohak ti Kristuske,
keskye rala ktela atyat maoly desikre. Ode
kete miknam a myor sir dakun.
12-13 Keskye haretke lema kimin a ity ne,
ma tukun iry a lema matohak ti Kristuske
ne. De cuma mo Hulasokwe myesan yukun
iry desikre bo. Klala ei neke, musti mo my-
ohut ma myukun iry matohak ti Kristuske
ne, ti raala lim o sal ne. Kali rkesy ti Kitab
Lanke ma kbyohe, “Musti mo myesak iry
mahatw desikre ba toha e.”

6

Kete miten iry lema matohak ti Kristuske ne ma rukun iry matohak ti Kristuske ne wait tunare

1 Waikw o hatnimakw e! Ti iry matohak e
neke, dum a it de yoit sal ti it, ma khyury ma
it de iilir yor it. Koldyesikemo kyanmwane
minety a wasimy tun desy ba ti iry a lema
matohak ti Kristuske ne, ma raohut wasimy
tun desy ne de? Ktela miala desike lema
mlay! De musti mo miten toha Hulasokwe
wasi irire, ma rohut wasimy tunare bo.
2 De lema mhye ohe, ana kyait sew a
Yesuske ima huruk ne, desikeo Hulasokwe
wasi iry a ity ne, ana tohut tun ti iry mamin
ti nuske ktem ne e? Ou, ana tohut tun ti
nuske ktem ne mumu. Dendye kyanmwane
mirekan ohe, tun kakan maola ity wait tun
nekre, lema tala tal ma taohut dakun ne de?
3 Ode lema mhye ohe, ana Hulasokwe
yal haretke ma ity, ma tohut wasi nyaso
manosy laitke wait tunare dakun e?
Dendye ity neke tala tal ma tohut ity wait
tun kakan nekre, ti tamorif sew kyaki nekre
dakun.
4 Lemadendye kolnye iry matohakare
wait tun kakan maoly desikre, desikeo ei
ne musti mo mmyesan a myohut wait tun
desikre. De kete myety tun desikre ba ti iry
a lema matohak ti Yesuske ne, ma rohut tun
desikre. Iry desikre ei ne lema myalan sir
dakun!
5 Ode kyanmwane miala koldyesy ne de?
Mryekan o ti iry matohak e mumu ne, lema
kika iry mahe ei lulw o lyaw, ma bisa
ma yohut wai o hatnima matohakare wait
tunare e? Mane minety tun desikre ba ti iry
a lema matohakare ma raohut ne de? Ktela
miala desike lema mlay! Lemade ktwanuk
koldyesy ma kyala e ma mmyay.
6 Keskyede ti ei neke it de yoit salke ti it,
ma khyury ma it de syorw sala it. Dendye
myor waimy matohakare ba ti iry maukun
tunke! Ode iry maukun tun desike dakun o
lema tyohak ti Yesuske!
7 Dendye kolnye ei neke mmyanadu
waimy matohakare ti iry a maohut tun
lema matohak ti Kristuske ne, desikemo
ksyusu ohe sal a e ma desy, kali ktela miala
desike lema eras. Klala ktela eraske, neke
mlyura ma irire rasal ti e, ta mlyura ma irire
rakakmet a e ma ral wasimy namit-namit
bo.
8 Keskyede ei neke mmyesan a myala
atyat maoly desy dakun ti waimy o hatni-
mamy a matohakare! Neke misal ti sir, ode
mikakmet a sir ma myal wait namit-namit
dakun. Ktela miala desike atyat a ksyalik!
9 Ode mhye deny ohe, iry maala tot aty-
atare, ana lema ratot nam eras a Hulasokwe
isosan kita wasi irire ne, ti wen a Hula-
sokwe ihareta kola Rajake tike. Dendye
kete mryekan ohe nam atyat miala desikre
lema nam. Desike ne mmyesan a mikak-
met tenamire bony ma desy. Kali iry ana
lema matot nam eras toha Hulasokwe ne,
neke: iry a maola wamfwet o wamwany a
rahury iry salik koi-kay ma rala ktela aty-
atare ne, ta iry a masambayan ode maou ti
adarare ne, dete lemamo iry a maaldoture,
ta wamwany a totatare kola wamfwetare
ne, ta wamwankye isay wamwankye ne,

5:8 5:8 Kel. 13:7; Ul. 16:3 **5:12-13 5:12-13** Ul. 13:5; 17:7

10 dete lemamo manametke, ta iry a
maobak ma mamesa nam sai ta sai bony
ne, dete lemamo iry a maenw tua ma kyala
sir ne, ta iry a mahmwai iry salik ne, dete
lemamo iry a manal resatare ma rataut
irire ma ral a lan o hnutat ne. Neke mnye-
nas! Iry maala ktela atyat maoly desy, ana
lema ratot nam eras a Hulasokwe isosan
kita wasi irire ne, ti wen a Hulasokwe
ihareta tike.
11 Ode kyoat lenla mtyohak ti Kristuske,
desyo ei neke dum a rala koldyesy dakun
de. Keskyede senweke, Hulasokwe syos
wasimy lim o sal desikre ba, ma nelnyely
a e de. Ode yilik e, ma wasi iry a e, ode
yohut ohe ei neke mlay a e de. Hulasokwe
yala ktela desikre mumu, kali ity Ebut Yesus
Kristuske myaty ma lyitan eta e de, ode kali
Memean manosy Hulasow a tasakitil ode
taou ti I ne, kkyarya ti ralamy kralanare.

Musti mo tajaga ity tenatare toha ktela atyatare, kali ity tenat nekre Hulasokwe Memeanke seike desy

12 Waikw o hatnimakw e! Irire rtanuk
ma rbohe, “Bisa ma tala ktela sai ta sai ma
ktyoha tabuke bo, kolnye Hulasokwe lema
byu eta ktela desikre.”

Desike mlay. Keskyede khwalas sir de
kbwohe, ktela taala desikre mumu ne, dum
a lema ksyaluk ity. Ode yaw neke lema
klwura ma ktela sai ta sai kuala nekre
khyareta tenakkwe.
13 Ode irire dum a rtanuk dakun ma
rbohe, “Hulasokwe yal koture ma ta ma
kimin a ity, neke ity fteitare ksyosan kotw
a tana desikre. Ode koture kyor ity tenat
nekre mumu ne ana lema kimin ti wen sra
eraske, kali ana Hulasokwe ihnutuk nam
mamin ti nuske ktem ne mumu ma ktei.”

Dendye mryekan ohe nam sai miala mi-
nor tenamire ne, lema nam e? Nam
mirekan desike lema mlay! De kolnye
mbyuma myala nam dum, musti mo mnye-
nas ohe, Hulasokwe yala ity tenat ne, ma
lema wamfwetare ror wamwanire it de
hyury a it koi-kay, ma rala ktela atyatare, de
yala ity tenat ne ma tal ma tleru Anike. Ode
ity Ebut Yesuske wasi haretke ma hyareta
ity tenat nekre dakun, mane ihaduli nam
taala ti ity tenatare ne.
14 Ode Hulasokwe yal wasi haretke, ma
yala ity Ebut Yesuske ma myorif huruk toha
matmyatkye de. Koldyesy dakun o ana
yala ity ma tmorif huruk toha matmyatkye
dakun.
15 Dendye musti mo mhye ohe, ity tenat
nekre kiwahuk i ti sasam, neke Kristuske
tenanke desy. Lemadendye kete tal ity
tenat nekre ma tenaf tor wamfwet atyatare
elik. Kali kolnye tala koldyesy, desikemo
kola ne tal Yesuske tenanke ma kyenaf kyor
wamfwet atyat desikre ma desy.
16 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kby-
ohe, wamwankye isaa yor wamfwetke, de-
sikeo “deruke rawahuk sir ti nam sasamke.”
Dendye musti mo mhye ohe, esei desike
yenaf yor wamfwet atyatke, desikeo yor
wamfwet atyat desike, deruke rawahuk sir
ti nam sasamke de.
17 Klala esei desike iwahuk i a yor ity
Ebutke ma deruke nam sasam sir, desikeo
yor ity Ebutke rety ral sasamke ma desy.
18 Lemade ei neke kete wamfwetare ror
wamwanire it de hyury a it koi-kay, ma
myala ktela atyat nekre, de musti mo soso
e toha ktela maoly desike. Kali lim o sal
nekre mumu ne atyat, keskye esei desike
hyury a wamfwet ta wamwany ma yenaf
yor i, desikeo lim o sal iala desike kmyesan
kibyata tenanke bo.
19 Dendye musti mo mhye ohe, tenamy
desikre kola ne Hulasokwe Memeanke
seike. Kali Hulasokwe yal Memeanke ti e,
ma kimin a e de. Dendye tenamy desikre
lema wasimy de, de Hulasokwe wasi.
20 Kali Hulasokwe syelw a e maktei de,
neke yal Ananke ma myaty ma lyitan eta
e. Lemadendye nam miala ti tenamire ne,
musti mo myala ktela erasare kmyesan bo.
Mamode kyosy a ktela eras miala desikre,
irire mumu ne ana rleru Hulasokwe Anike.

7

Paulus wasi snuratke ti ktela insake

1 Waikw o hatnimakw e, kbwuma
khwalas a wasimy atyahy mikesy ma
yakwe, ti miena ohe, “Wamwankye it, ma
kolnye lema isa mo eras e?”
2 Ou, mlay! Keskyede kyalamo
wamfwetare ror wamwanire it de hyury
a it koi-kay ma it de yenaf a yor it. Ode
Hulasokwe byohe ktela maoly desike atyat,
ode iry maala ktela maoly desikre, neke
rdi ei lim o sal ma desy. Dendye lemamo
wamfwet wamwany rawahuk sir ti sasam,
ma wamwankye isaa yor sawa bo, ode
wamfwetke dakun o isaa yor lai bo.
3 Ode wamwany masake kete byu eta
sawa, kolnye sawa-na byuma yenaf yor i.
Koldyesy dakun o wamfwet masake kete
byu eta lai dakun, kolnye lai-na byuma
yenaf yor i.
4 Kali wamfwetke lema hyareta tenanke
kmyesan, de lai-na hyareta i. Ode
wamwankye dakun o lema hyareta
tenanke kmyesan, de sawa-na hyareta i.
5 Dendye kolnye misa de, desikeo saw o lai
neke kete it de byu eta it, ma lema it de yenaf
yor it. Keskyede kolnye mtyanuk maiske

6:12 6:12 1Kor. 10:23 **6:16 6:16** Kej. 2:24 **6:19 6:19** 1Kor. 3:16; 2Kor. 6:16

de, ma myal klelanke it ma msyambayan ti
Hulasokwe, desikeo nenmo bisa ma lema it
de yenaf yor it. Keskye kete klenke soso, de
musti mo adoko it de yenaf yor it huruk, ma
kete khyury ma ngkeskwaure wait uskwe
khatuke yala e ma mdyi ei lim o sal, kali
ei ne lema mineti myal tenamire ti wasimy
dakdyakin atyatare.
6 Nam kutanuk desike lema haretke ne
ma kal ma khwareta e, de nam desike
wasikw snuratke desy bo, ma kal ma kswu-
rat a e.
7 Keskye kbwuma lemamo irire mumu ne
rola yaw, ma lema rasa. Keskyede Hula-
sokwe yal hehe malkyakakwe ma ity,* neke
lema mais, de it o it wasi de. Neke irire dum
a wait hehe malkyakakwe ma rasa, klala
dum a wait hehe malkyakakwe ma lema
rasa.
8 Lemade iry a lema masa e, mtyabal enen
som a laimire ramaty e,† mtyomolu wasikw
a snurat ne: Lemamo kete mika sawamy o
laimy, de myola yaw bo.
9 Keskyede kolnye wamwankye lema bisa
ma ineti yal tenanke, desikeo musti mo yal
wamfwetke it, ma isaa yor i ma sawa i.
Ode wamfwetke dakun o kolnye lema bisa
ma ineti yal tenanke, desikeo musti mo yal
wamwankye it, ma isaa yor i ma lai i dakun.
Kali kolnye lema myala koldyesy, desikemo
ana wasimy dakdyakin atyat desikre ktya-
bal a ktyabal toha, ma khyareta tenamire,
ma ana khyury ma mdyi ei lim o sal.
10 Klala ti wamwany a manal wamfwetke
it ma sawa i, ode wamfwet manal
wamwankye it ma lai i dakun ne, neke
kal tnyetak ne ti e, keskye tnyetak neke
lema kyosy a yaw, de kyosy ity Ebut Yesus
Kristuske. Tnyetak neke kduduke kolnye:
Wamfwet masake musti mo kete byisak lai
ba.
11 Dete kolnye byisak lai ba, desikemo
kete isaa de, de musti mo syom koldyesy bo.
Keskye kolnye byuma isa huruk, desikemo
musti mo yulak i ma isaa yor lai ibisak ba
desy bo. Kola dene wamwanire dakun, ma
kolnye wamwankye yal wamfwetke it ma
sawa i, desikemo kete byisak sawa desy ba
dakun.
12 Lemade waikw o hatnimakw e, mty-
omolu wasikw a snurat ne, biar ma snu-
rat ne lema kyosy ity Ebut Yesus Kris-
tuske, de kyosy a yaw kmwesan bo, neke
kolnye: kyoat wamfwetke it ma isaa yor
wamwankye it, neke deruke lenla rtohak ti
Yesuske. Keskye senweke wamwany desy
tyohak ti Yesuske de, klala sawa-na lema.
Lemade kolnye sawa desike byuma myorif
yor lai desy nggora, desikemo wamwany
desike kete byisak sawa desy ba.
13 Ode ktela ne mais ti wamfwetare
dakun, ma kyoat wamfwetke it ma isaa yor
wamwankye it, neke deruke lenla rtohak ti
Yesuske. Keskye senweke wamfwet desy
tyohak ti Yesuske de, klala lai-na lema.
Lemade kolnye lai desike byuma myorif
yor sawa desy nggora, desikemo wamfwet
desike dakun o kete byisak lai desy ba.
14 Kali biar ma wamwany desike lema
tyohak ti Yesuske, keskyede Hulasokwe
yal eraske ti wamwany desy, kali sawa-
na tyohak ti Yesuske. Kola ne wamfwetke
dakun, ma biar ma lema tyohak ti Yesuske,
keskyede Hulasokwe yal eraske ti wamfwet
desy, kali lai-na tyohak ti Yesuske.‡ Kali
kolnye Hulasokwe lema yala koldyesy, de-
sikeo anatare ana Hulasokwe byohe lema
nelnyely a sir, kola dene iry a lema mato-
hakare anatare ne. Keskye Hulasokwe yala
koldyesy ma naman desikre nelnyely a sir,
kali ti enatke ta amatke ne, it a tyohak ti
Yesuske de.
15 Keskyede kolnye wamfwetke it, ta
wamwankye it, ma lema tyohak ti Yesuske,
ode byuma byisak lai ta sawa matohak ti
Yesuske ne ba, desikemo lai ta sawa mato-
hak desike kete byu eta de tyoha bo. Kali
kolnye koldyesy, desikemo ti iry matohak
desy lema kika nam ma kyety eta i ti insa
desy. Kali Hulasokwe yilik ity ma tamorif
ne, it de ika eras yor it.
16 Dendye wamfwet matohak ti Yesus e.
Lema the ohe ana ktela sai ne kidi ti ne, ma
laimy a lema matohak desikre, ana khyali
e, desikeo ana rtohak ti Yesuske dakun.
Ma kolnye rtohak ti Yesuske, desikeo ana
Hulasokwe yaorif sir. Kola ne dakun ti
wamwany matohak ti Yesus e. Lema the
ohe ana ktela sai ne kidi ti ne, ma sawamy
a lema matohak desikre, ana khyali e, de-
sikeo ana rtohak ti Yesuske dakun. Ma
kolnye rtohak ti Yesuske, desikeo ana Hula-
sokwe yaorif sir.

Mimorif ne musti mo mtyoha wasimy mormyorif a Hulasokwe inal ti e desy ti kyoat nenmo iabuk e ma mitohak ti Yesuske ne

17 Waikw o hatnimakw e, ity Ebutke yala
ity ma tamorif neke lema mais, de it o it
neke ika wena de. Neke dum a raka sawat
o lait de, ode dum a lenla. Dum a iry a

* **7:7 7:7** Ti ayat ne kbyohe, *hehe malkyakakwe*, neke ti tel mabuske desike kbyohe, *karunia*, dete lemamo *talenta dari Allah*. † **7:8 7:8** Ti ayat neke, kbyohe *iry a lema masa*ke, neke ti tel Yunanike, tunke khatu ne kbyohe, *wamwany a lema masa*ke. Keskye mahetelare dum a rbohe, tunke khatu desy kbuanke o *amam somke* dakun. **7:10 7:10** Mat. 5:32; 19:9; Mrk. 10:11-12; Luk. 16:18 ‡ **7:14 7:14** Ode khyali iry lema matohak ti Yesuske ne neke isaa yor iry matohak ti Yesuske, dendye sawa ta lay matohak desy bisa ma syaluk i, ma ana tyohak ti Yesuske dakun.

Yahudi sir, ode dum a iry a lema Yahudi
sir. Dum a at a sir, ode dum a lema at a
sir. Dendye kyoat Hulasokwe yabuk ity ma
ttohak ti Yesuske, desikeo kete tobak a ksala
ma teluk ity wait mormyorif a Hulasokwe
itutuk ma ity kmuna desy, de toly desy bo.
Ode wasikw tnyetak desike kal ma kswurat
iry matohakare mumu ti kabei ta kabei bo.
18 Dendye kolnye wamwankye it ma
ratosa tenanke de,§ ode kyoat Hulasokwe
yabuk i ma tyohak ti Yesuske, desikeo
kete iry desike ihunik ohe, ratosa tenanke
de. Klala wamwankye it ma lenla ratosa
tenanke, ode kyoat Hulasokwe yabuk i ma
tyohak ti Yesuske, desikeo kete iry desike
nenmo iten ma ratosa tenanke.
19 Kali ratosa tenatare ta lema ratosa
tenatare, desike ne lema kika kbuan. De
nam maka kbuanke, neke ttoha Hulasokwe
wasi tnyetakke bo.
20 Lemade tamorif neke, musti mo it o it
neke ttoha ity wait mormyorif a Hulasokwe
inal ma ity kmuna desy, ti kyoat iabuk ity
ma tatohak ti Yesuske ne.
21 Koldyesy dakun o kolnye irkye it ma
at a i de, ode kyoat Hulasokwe yabuk i ma
tyohak ti Yesuske, desikemo kete iry desike
ralake kakan, ti at a i a nggora ne. Kali
ti Yesuske ktela desike lema kiba namit-
namit. Keskye kolnye wasi lalanke yal kle-
lan eraske it ti i ma lema at a i de, desikeo
bisa ma yal klelan desike bo.
22 Kali iry a maka atke ti kyoat Hulasokwe
yabuk i ma yety ral sasamke yor ity Ebutke,
biar ma ti lasmyerke khaha ne, i desike ika
at a nggora, keskye i desike kola dene lema
at a i de. Kali ity Ebutke yaditi i toha wasi
lim o sal kihareta i desy, ode ity Ebutke yal
i ma wasi iry a i de. Klala iry a lema maka
atke, ti kyoat Hulasokwe yabuk i, biar ma
ti lasmyerke khaha ne, i desike lema ika at,
keskye i desike Yesus Kristuske wasi at i de.
23 Kali Hulasokwe syelw a e ma ktei de, ti
kyoat inal Anan Yesus Kristuske ma myaty
ma lyitan eta e ne. Dendye kete mtyomolu
ode mtyoha nuske ktem ne, kola dene mika
at ti irkye ne. De mtyomolu ode mtyoha
Kristuske bo.
24 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
ktwanuk huruk ma it o it neke kete teluk ity
wenat mamuna ti lenla tatohak ti Kristuske
desy, de ttoha wen mamuna desikre bo. Ma
kolnye tasa de, ta lenla tasa, dete lemamo
iry a Yahudi ity, ta iry a lema Yahudi ity, dete
lemamo at a ity, ta lema at a ity, ta nam sai
ta sai Hulasokwe tyutuk ma ity de, desikeo
bisa ma ttoha koldyesy, kali Hulasokwe in-
onor a ity bo.

Snuratke ti iry a lenla masaare

25 Waikw o hatnimakw e, kbwuma kt-
wanuk ti e, ti khyali iry a lenla masaare.
Neke ity Ebut Yesuske lema yal haretke
ma yaw ma kswurat sir, keskye ity Ebutke
syusu rala eraske ma yaw de, ma ei neke
bisa ma mtyohak nam kutanuk ne. Dendye
wasikw snuratke ne, ma kal ma kswurat e.
26 Neke kolnye: selsel neke masunkwe
kdyan a ity, ma tety ti de tety ma ti masunw
desy. Dendye krwekan ohe, esei desike
lenla isa, lemamo kete yobak ma isa, de yoly
desy bo.
27 Ode wamwanire kolnye misa de, de-
sikemo kete myobak ma mbyisak sawamire
ba. Ode kolnye lenla misa, desikemo kete
myobak ma misa dakun.
28 Keskyede kolnye wamwany a lenla
masake it ma byuma isa, desikeo wamwany
desike bisa ma yal wamfwetke it ma isaa
yor i, ma sawa i. Desikemo lema lim o salke
desy. Kola ne wamfwet a lenla masake it ma
byuma isa, desikeo wamfwet desike bisa
ma yal wamwankye it ma isaa yor i, ma lai
i. Desikemo lema lim o salke desy dakun.
Keskyede esei desike isa de, desikeo imorif
ne ana masunkwe kdyan i, ma yety ti de
yety ma ti masunw desy. Dendye kswurat
a e ma kete misa kola yaw, mamode soso e
toha masunw ana madan e desikre.
29 Waikw o hatnimakw e, nam kusurat
desy kbuanke o, ity wait seure ti nuske
ktem ne kyala ma ktei mane! Dendye kyala
kyosy senwe, wamwany a masake musti mo
yalkyaw i ma kyarya ti Hulasokwe, de kete
cuma mo ryekan sawa-na myesan bo.
30 Koldyesy dakun o iry a maserke, kete
cuma mo ryekan rala masal desy bo. Ode
iry mamahiske, kete cuma mo ryekan
ralake ti kimukmuka i ne bo. Ode iry a
mahwely namke, kete cuma mo ryekan
nam ihwely desikre bo. Kete mryekan
koldyesy, mamode bisa ma myalkyaw e ma
mkyarya ti Hulasokwe manenen.
31 Lemadendye bisa ma myal ktela miala
ode mirekan ti nuske ktem ne, ma myal
ma mbyuak ti wasimy mormyorifare. De-
sike lema nam. Keskye kete myal wasimy
mormyorifare ti ktela desikre, ma cuma mo
mryekan ti ktela desikre bo. Kali ana lema
soso bonyo nuske ktem a tamatakit ne kyor
nam desikre mumu ne lema kimin de.
32 Lemade kbwuma mimorif ne mo, kete
ralamire kakan ti wasimy mormyorifare.
Kali kolnye wamwany a lema masake, de-
sikeo bisa ma ryekan ti ity Ebutke bo, ma
yobak ma yala ity Ebutke ralake ma kimuk-
muka I.
33 Klala wamwany masake, lema bisa
ma ryekan ti ity Ebutke myesan bo, de
ana ryekan a ktela kyalamo iala ti nuske

§ **7:18 7:18** Tunke khatu *ratosa tenanke* neke ti tel mabuske kbyohe, *sunat*.

ktem ne dakun, ma yobak ma yala sawa-na
ralake ma kimukmuka i,
34 dendye nam irekanare kilakdu a i. Kola
ne wamfwetke dakun. Enen somke ma lai-
na myaty de, ta lemamo wamfwet lenla
masake, neke bisa ma ryekan ti ity Ebutke
bo, kali byuma tenanke kyor ralake nelnyel-
nyely ti ity Ebutke. Klala wamfwet masake,
lema bisa ma ryekan ti ity Ebutke myesan
bo, de ana ryekan a ktela kyalamo iala ti
nuske ktem ne dakun, ma yobak ma yala
lai-na ralake ma kimukmuka i.
35 Ode lema ktwanuk nam desikre mumu
ti e ma kbwu eta e ma kete misa, de ktwanuk
nam desikre ti e, ti wasimy eraske kmye-
san bo. Ode kbwuma kswaluk e ma bisa
ma myala ktela mlaire, ma mkyarya ti ity
Ebutke kyor ralamy kusunare, ma kete nam
mirekanare kilakdu a i.
36 Keskyede kolnye lyalakwe it ma yena
wararke it de, keskye ainare kiliku i bonyo,
lyalaw desike lenla yal warara desy ma isaa
yor i, ma sawa i, de rakita bo. Ode sekwe it
bonyo, lyalaw desike ryekan ti ralake ohe,
isal ti warara desy de, kali lenla yal warara
desike ma isaa yor i, ma sawa i, de klenke
soso ma ainare kbyilak de. Dendye kolnye
lyalaw desike byuma yal warara desike ma
isaa yor i, lemamo yal i ma isaa yor i ma
sawa i bo, kali ktela iala desike lema lim o
salke desy.
37 Klala kolnye lyalaw desike yohut ti
ralake ma lema isaa yor warara desy, de-
sikeo ktela iala desike eras dakun. Asal
ma ktela ibrai isa desike kyosy a ia myesan
ibuke bo, de kete irire rpaksa i ma kete isa.
38 Lemadendye kolnye iry a masaa kyor
wararake, neke ktela iala desike eras. Klala
iry a lema masaa kyor wararake, ktela iala
desike ne eras ma kbyilak dakun.
39 Ode wamfwetke it ma isa de, ma kolnye
lai-na myorif a nggora, desikemo wait insa
desy kyety eta i, ma lema bisa ma ila toha
lai. Keskye kolnye lai-na myaty de, desikeo
lema kika nam maety eta wamfwet desy
de. Dendye kolnye wamfwet desike byuma
isa huruk, desikeo kyosy a i bo. Keskye
wamwany ibu desike, musti mo tyohak ti ity
Ebut Yesuske dakun.
40 Keskyede ktyoha yaw mo, kolnye
wamfwet desike lema byuma isa huruk,
desikemo ana wasi inamukmuka ike
kbyilak. Ode krwekan ohe, tun kutanuk
desy lema kyosy a yaw kmwesan, de kyosy
a Hulasokwe Memeanke dakun.

8

Kotw o abw a raabar ti adarare

1 Waikw o hatnimakw e, senweke kb-
wuma ktwanuk ti e, ti khyali kotw o abw a
irire raabar ti adarare ne. The ohe ti ei neke
dum a mtyanuk ma mbyohe, “Iry matohak
ity neke, ity wait heheke kyoat mumu de.”
Mlay, keskyede ktwanuk ti e ohe, wasimy
hehe desike bisa ma kyala e ma mbyitil
tenamire ma atat. Klala kolnye tlobak ity
wait o ity hatnimat matohakare, desikeo ity
wait loblobak desike ne kialkyaw sir ti wait
tohtohakare ne.
2 Ode esei desike ryekan o wasi heheke
kyoat mumu de, ma lema ktyol ti i elik, de-
sikeo mlay bain, iry desike lenla hye namit-
namit.
3 Keskyede esei desike yal ralake kralake
ti Hulasokwe, iry desike Hulasokwe hye i.
4 Lemade waikw e! Kbwu ma ktwanuk
kotw a raabar ti adarare ne ti e. Iry matohak
ity neke the ohe, lema kika adar mamorifke
it ti nuske ktem ne. Ode the dakun o lema
kika hulasow salik, de Hulasow a Mlakye ne
sasasam I bo.
5 Keskye mlay bain o, irire rsambayan
ode rou ti adar o wait hulasow mamin ti
lait o lasmyerke khaha ne. Neke rtohak ti
hulasow ribunke, ode lait o lasmyer ne kebu
ribun nekre dakun.
6 Keskyede ti iry matohak ity ne, the ohe
Hulasokwe sasasam I bo. I neke ity Amat a I,
ode I ne iala nam mamin ti lait o lasmyerke
khaha ne mumu ne, ode I neke tal ity wait
mormyorifare ti I. Ode ity Ebutke dakun o
sasasam I bo, neke ity Ebut Yesus Kristuske.
Ode kyosy a ity Ebutke, mane nam nekre
mumu ne kimin, ode khyali I mane tatot
mormyorif harharkwe ne.
7 Keskye ti iry matohakare mumu ne,
dum a lema rhe ohe, lema kika adar
mamorif. Kali heitlulswoke iry desikre
rsambayan ode rou ti adarare, keskyede
selsel ne rtohak ti Yesuske de. Dendye kyala
kyosy lulswo ma ti kyait senwe, kolnye iry
desikre ra kotw o abw a iry lema mato-
hakare ranal ma raabar ti adarare ne, de-
sikeo rkoman o ktela raala desike kola dene
rasambayan ode raou ti adarare a nggora
ne. Dendye kolnye ra kotw o abw desikre,
desikeo rkoman o rala lim o sal ma desy,
kali wait tohtohakke ti Yesuske, neke lenla
malkyakaw.
8 Keskye kotw o abw a tana nekre lema
khyury ma ity neke tney a Hulasokwe, ta
soso ity toha Hulasokwe. Ode kola desy
dakun o, kotw o abw a lema tana nekre
lema khyury ma ity neke tney a Hulasokwe,
ta soso ity toha Hulasokwe dakun. Dendye
kolnye ta kotw o abw desikre, ta lema ta
kotw o abw desikre dakun, desike mais bo.
9 Keskyede musti mo mijaga mamak a
e, ma kete ktela mialanare khyury ma
iry a wait tohtohakare lenla malkyakaw ti
Yesuske ne, rdi ei lim o sal. Kali biar ma
mlay ma bisa ma mi kotw o abw desikre,
keskye kete mhyury a iry desikre ma rtoha
e, ma ra kotw o abw desikre dakun. Kali

ti iry desikre dum a rtohak a nggora ohe
kolnye rala koldyesy, desikemo rala lim o
sal ma desy.
10 Ode ktwanuk koldyesy, kali mhye ohe
lema kika adar mamorif, dendye kolnye mi
kotw o abw a raabar ti adarare ne, desikeo
lema kiba nam ti e. Keskyede iry a wait
tohtohakke lenla malkyakaw ti Yesuske ne,
kolnye ratos e ma mi kotw o abw desikre ti
sey a raabar nam o rasambayan ti adarare
ne, desikeo kete kyal nini kyala sir ma rares
ma ra kotw o abw desikre dakun, biar ma
rrekan ohe ktela raala desike kyety a lim o
sal.
11 Koldyesikemo wasimy hehe mibohe
lema kika adar mamorif ne, neke khyury
ma iry a wait tohtohak a lenla malkyakaw
ti Yesuske ne, ana wait tohtohak desikre
kiskyui-kiskyay. Dendye ramres ma rtohak
ti Yesuske. Keskyede Yesus Kristuske myaty
khyali ity wait o ity hatnimat a wait tohto-
hak a lenla malkyakaw desikre dakun.
12 Dendye ktela miala desy, neke myala
lim o sal ti ity wait o ity hatnimat a wait
tohtohakare lenla malkyakaw desikre ma
desy, kali mhyury a sir ma rala ktela
rarekan o kinety a lim o sal ne. Koldye-
sikemo myala lim o sal ti Kristuske dakun
ma desy.
13 Lemadendye waikw e! Kolnye kika
kotw o abw a kihury ma ity wait o ity
hatnimat matohakare rdi ei lim o sal, de-
sikemo ana lema ku kotw o abw desikre
nini kmwaty bo. Ma kete yaw ne khwury
ma waikw o hatnimakw desikre rdi ei lim
o sal.

9

Paulus a lyosu ohe i neke Yesuske wasi nyaso i dakun

1 Waikw o hatnimakw e! Mryekan o yaw
neke kola atke, ma lema bisa ma kala namit-
namit ma ktyoha kubuare e? Ode lema
mhye ohe yaw neke Yesuske wasi nyaso
yaw e? Ode mryekan o yaw ne lenla katos
ity Ebut Yesuske elik e? Dendye kete kyal
nini mimluak ohe, mitohak neke khyali
wasikw karyake ti ity Ebutke.
2 Ode biar ma iry salikare lema rou ohe,
yaw neke Yesuske wasi nyaso yaw, keskye
ei ne musti mo myou ohe, yaw neke Yesuske
wasi nyaso yaw. Kali ei neke mtyomolu Brit
Eraske toha yaw, mane myety ral sasamke
myor ity Ebut Yesuske de. Ktela desike ne
ksyusu ohe, yaw neke Yesuske wasi nyaso
yaw.
3 Dendye ti ei neke, dum a rbihy a yaw ma
rbohe, yaw neke Yesuske lema wasi nyaso
yaw, desikeo khwalas sir kolnye:
4 Kor Barnabas neke Yesuske wasi nyaso
aramy. Dendye hakke kimin aramy, ma
bisa ma aramy miten hinamy kotw o abw
ma myal ma aramy, khyali nam aramy
mikarya nekre.
5 Ode ana kolnye aramy misaa myor
wamfwet a matohak ti Kristuske ne,
desikemo hakke kimin aramy, ma ara
sawamy desikre bisa ma rlakut ror aramy,
ti ara wasimy karya ne. Kola dene nyaso
ida nekre, rtabal a Yesuske wainare, ode
Petrus, neke hakke kimin a sir dakun ma
rala koldyesy.
6 Ode kete kyal nini mryekan ohe, kor
Barnabas neke cuma mo aramy mmyesan
a musti mo aramy mkyarya karya salik
dakun, ma ara maslyesamy desikre aramy
myal ma mbyuak nam ti ara tenamire,
ti kyoat aramy mikarya Hulasokwe wasi
karya ne.
7 Ode myatos bo, suldat a maba ti
mamdiriatke, lema yal wasi malolkye
kmyesan ma yal ma byuak nam ti tenanke
kmyesan. Ode iry a matan tasy maiskye
ti wasi boke, ana nya tasy desike kisike a
kmuna. Ode iry a majaga dombanare, ana
yenw a dombake susuke kwenke a kmuna.
8 Keskye nam kutanuk nekre lema kty-
oha irkye irekanke bo, de tnyetak Musake
ktyanuk koldyesy dakun.
9 Kali rkesy ti tnyetak Musake ma kbyohe,
“Kolnye sabkye malmata syosa gandumke
ma kiblunke kyaditi toha kisike, desikemo
kete myikat eta nunuke, de mlyura i ma nya
gandum desy tebikan.”
Tnyetak Musake ktyanuk koldyesy, neke
lema kbuanke o Hulasokwe cuma mo
hyaduli sabire bo.
10 Lema koldyesy! De Hulasokwe hyaduli
ity dakun. Ode tun a khatu rakesy ti tnyetak
Musa desy, neke kbuanke kena ity dakun.
Neke ti iry a masaban boke, ode ti iry a ma-
sosa gandumke ma kiblunke kyaditi toha
kisike ne, neke deruke ana rakita ma ral
kisinare toha karya rakarya desy.
11 Neke kola ne aramy dakun, ma aramy
myabrita Hulasokwe tunanare ma kimin ti
ralamy kralanare. Dendye kolnye aramy
mikita ma myal nam dum toha e, khyali
ara wasimy karya desy, desike ktyoha e mo
ktela maoly desike mlay ta sal de?
12 Ode kolnye iry salik a rma ma nenmo
rabrita Brit Eraske ti e, desikeo myal nam ti
sir, kali hakke kimin sir, ma musti mo myal
nam ti sir. Keskye aramy neke hakke kimin
aramy dakun ma kbyilak sir, kali aramy
neke mmyuna ma myabrita Brit Eraske ti e
a kmuna de. Ode kyanmwane lema minal
nam ma aramy dakun ne de?

Keskyede myatos, kyoat aramy minor a

9:9 9:9 Ul. 25:4; 1Tim. 5:18 **9:11 9:11** Rm. 15:27

eke, desyo lema aramy myal ara wasimy
hak desy ma aramy miten namit-namit toha
e, ma aramy myal ma mbyuak nam ti ara
tenamire. De kolnye masunw sai ta sai
kdyan aramy, desyo aramy neke mhyar bo.
Ma kete kyal nini aramy miten nam dum
toha iry matomolu aramy nekre, desikeo
khyury ma ana rabrai ma rtomolu Brit Eras
a malosu Kristuske ne.

13 Waikw o hatnimakw e, mhye ohe iry
a makarya ti Hulasokwe Seike ne, ana rak-
nam o renw toha nam mamin ti Hulasokwe
Seike. Kola ne iry a rakita ma ranal heal
irire ranety ma raabar ti Hulasokwe ne, ma
ral heal desikre ti latke ma reh a sir. Iry
makarya desikre ana ral tebikan toha heal
raabar desikre.
14 Koldyesy dakun o ity Ebutke yohut de,
ma iry maabrita Brit Eraske ne, musti mo
raknam o renw toha iry a matomolu Brit
Eras desy.

15 Ode biar ma haretke kimin a yaw ma
bisa ma kuten namit-namit toha e, keskye
lema kuten namke it elik. Kali kolnye
kabrita Brit Eraske ti e, ode lema kuten
nam dum toha e, desikeo ktela desike kyala
ralakkwe kralake ma kimukmuka i a ksya-
lik. Dete kolnye kal nam dum toha e, khyali
kuabrita Brit Eraske ne, desike ne lemamo
kmwaty bo, kali ana wasikw inamukmuka
i desike kitayar.
16 Keskye kyoat kabrita Brit Eraske, de-
sikeo lema bisa ma kbwitil tenakkwe ma
atat, khyali ktela kuala desy. Kali Hu-
lasokwe yaso yaw, desikeo musti mo kt-
woha ma ti kabrita bo. Klala kolnye lema
kabrita Brit Eras desy, desikeo ana ma-
sunkwe kdyan yaw elik.
17 Ode kolnye yaw ne kmwesan a kohut
ma kabrita Brit Eras desy, desikemo ana
kal ksewanke. Keskyede lema koldyesy, de
Hulasokwe I ne iilik yaw ne, ma kkwarya
karya desy. Dendye musti mo kkwarya
karya desy bo.
18 Koldyesikemo ana ksewan sai ma yaw
de? Wasikw a ksewanke kolnye: kyoat
kabrita Brit Eraske, desikeo lema irkye it a
syelw namit-namit ma yaw. Kali biar ma
haretke kimin a yaw, ma bisa ma kuten
nam dum toha iry matomolu Brit Eras desy,
keskye lema kuten namke it elik.

19 Ode biar ma lema kuka at ti esei ta esei
ma musti mo ktwoha nam ibuke, keskyede
kumorif ne kala tenakkwe kola dene kuka
at ti irire mumu ne bo. Kala koldyesy,
mamode bisa ma kswaluk irire ma rtabal
a rtabal ma ribun sir ma rtohak ti Yesus
Kristuske.

20 Dendye kyoat kor iry a Yahudi-nare,
desikeo kala tenakkwe ma kola sir. Kala
koldyesy, mamode bisa ma kswaluk sir ma
rtohak ti Yesus Kristuske. Ode kyoat kor
iry a ramorif mo rtoha tnyetak Musake ne,
desikeo kala tenakkwe ma ktwoha tnyetak
Musake kola sir dakun. Ma biar ma tnyetak
Musa desike lema khyareta yaw, keskye
kala koldyesy ma bisa ma kswaluk sir ma
rtohak ti Yesus Kristuske.
21 Ode kyoat kor iry a lema Yahudi-nare,
neke tnyetak Musake lema khyareta sir,
desikeo kala tenakkwe ma kola sir dakun.
Kala koldyesy, mamode bisa ma kswaluk
sir ma rtohak ti Yesus Kristuske. Ode biar
ma kala koldyesy, keskyede lema kbwilak
Hulasokwe wasi haretke, kali kumorif ne
ktwoha Yesus Kristuske wasi haretare.
22 Ode kolnye kor iry a wait tohtohakare
lenla malkyakaw ti Kristuske ne, desikeo
kala tenakkwe ma kola sir dakun, ma bisa
ma kswaluk sir ma rtohak malkyakaw ti
Kristuske. Dendye kalkyaw yaw ma kal
ksala sai ta sai, ma kala tenakkwe ma kola
kabei ta kabei bo, ma kswaluk iry desikre,
mamode bisa ma dum a rtohak ti Kristuske.
23 Ode kala nam desikre mumu, ma irire
rtabal a rtabal ma ribun sir, ma bisa ma
rtohak Brit Eraske. Mamode kor sir de
aramy mitot ara watamire toha Hulasokwe,
khyali Brit Eras desy.

24 Waikw o hatnimakw e! Mhye ohe kol-
nye irire raboly, cuma mo irkye sasam a
yal juarake bo, biar ma irire ribun raboly
dakun. Koldyesy dakun o ei ne musti
mo myalkyaw e ma mtyoha Hulasokwe,
mamode ana bisa ma mitot ksewanke.
25 Ode esei ta esei bo, ma byuma tyoha
inabolkye, musti mo ineti yal tenanke toha
nam atyatare, ode ijaga mamak tenanke ti
nam salno salik nekre, ode myesan a tyiori*
inlalake aduk ma malkyakaw i, mamode
bisa ma yal juarake ma yosy a wasi hadiake.
Keskyede hadia desike ana lema soso bonyo
atyat de. Klala iry matohak ity neke tajaga
ity tenatare ma ana tal ksewanke, neke ksé-
wan manal nini namke.
26 Lemadendye yaw neke kalkyaw yaw
ma kuboly, ma ti kait teike. Kola ne iry a
mabukul sirare dakun. Ma it de byukul it,
neke lema byukul ti de byukul ma bo. De
yalkyaw i ma tyiori bukbukulke aduk, ma
ana byukul yal iry a isorw desy, ma kele
tyunik i.
27 Lemade kalkyaw yaw ma kuneti
tenakkwe ti sai ta sai bo, ma bisa ma
khwareta kal tenakkwe, kola dene amam
lanke ihareta wasi atke ne. Kali kolnye lema
kala koldyesy, desikemo kyoat kabrita Brit

9:13 9:13 Ul. 18:1 **9:14 9:14** Mat. 10:10; Luk. 10:7 * **9:25 9:25** Ti tel Maslyarkwe tunke khatu *tyiori* ne, neke ti tel mabuske kbyohe, *dia latihan.*

Eraske ti iry salik nini ktei, desikemo kete kyal nini yaw ne ana lema kutot ksewanke toha Hulasokwe.

10

Kete tseak toha iry a Israel-are ma ttoha totnyo yabit atyat raalanare

1 Waikw o hatnimakw e! Kena e ohe, mnyenas a ktela Hulasokwe iala ti ity ebnwo matrumat, ti kyoat ranor Musa de rabetik toha Mesir ne ta lema de? Kyoat desike Hulasokwe yala oanke ma kyaoa sir, ode oan desike kyety lulkwe ti sir mumu, ma rlakut a rtoha oan desy. Ode raktemtem mumu neke rlakut ti Tasi Mermer a Hulasokwe iala ma kihe i ma bakbak ti kditlanke ne, ma ti rait seridake o eras-eras sir bo.

2 Ode ktela oanke kiaoa ode kinety lulkwe ti sir desy, ode ktela ralakut ti tasi kihe i ma bakbak desy, neke kola ne ktela deru desike kbyabtis sir ma ksyusu ohe, raktemtem mumu ne iry a matoha Musa sir.*

3 Ode raktemtem a ra kotw a sasamke. Kotw neke Hulasokwe yal ti sir.†

4 Ode raktemtem a renw a wer sasamke, neke wer a Hulasokwe inal ti sirke dakun.‡ Wer desike knyaha kyosy a hatw a Hulasokwe inal ti sirke.§ Ma hatw desike kitotoha sir bo, kali hatw desike Kristuske I desy.

5 Klala biar ma Hulasokwe yal ktela eras desikre mumu ti sir dakun, keskyede ti sir mumu ne, ribun a Hulasokwe lema dyakin sir ti ralake, khyali wait ktela atyat raalanare. Lemadendye ribun a rmaty rabyatbata ti kabei ta kabei bo, ti wen malosy-loskye.

6 Waikw o hatnimakw e, heitlulswo ktela desikre mumu ne kdi ti ity ebnwo matrumat, ma ktela desike ne kryeky ti ity ralatare de, mamode tamorif ne kete tdakin ma tala ktela atyatare kola sir.

7 Lemade kete mtyoha iry desikre dum, ma msyakitil o myou ti adarare kola sir. Kola dene rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, “Iry desikre rsakitil o rou ti adarare, lemade rala kalkal ma raknam o renw, maktei o rmenari ma ramukmuka ramarmara sir.”

8 Ode kete ttoha iry desikre, kali dum a rala ktela atyatare, neke wamfwetare ror wamwanire it de hyury a it koikay. Kali kyosy a ktela atyat raala desy, dendye khyury ma irkye ribunke hean-ru a kresi enatelw neke (23.000) rmaty ti sew sasamke.

9 Ode kete mhyury ma ity Ebutke* ika keyer, kola ne iry desikre dum rahury ma ity Ebutke ikeyer ne. Kali kyosy a tun atyat ratanuk ti ity Ebutke, dendye manunure rtutu rhunw a sir.

10 Ode kete mikunkunw kola ne iry desikre dum dakun, ma khyury ma Hulasokwe yaso wasi nyaso manosy laitke, ma mya ma tyabahunw a sir.

11 Lemade ktela desikre mumu ne kdi ti ity ebnwo matrumat, ma kryeky ti ity ralatare de, ma kete tola sir. Ode rkesy nam desikre mumu ti Kitab Lanke de, ma kyal ma ksyurat ity, kali ity neke tmorif ti taras a nuske ktem ne kyala ma ktei mane.

12 Lemadendye esei desike ryekan o wasi tohtohakke malkyakaw, ma lema bisa ma dyi ei lim o sal de, musti mo ijaga mamak tenanke, ma kete kyal nini nam dum a khyury a i, ma dyi ei lim o sal.

13 Ode mnyenas ohe, hurhury a kena e ma midi ei lim o sal ne, neke mais kola hurhury a kyalamo kena irire mumu ne dakun. Keskye Hulasokwe lema bisa ma imluak wasi tnyetakke it elik, de kyaki-kyaki ne nam ihatetakare yala ma kdi ti. Dendye Hulasokwe lema lyura ma hurhury desike kbyilak amalkyaumire. Lemadendye kolnye hurhury desike khyury a e, desikeo Hulasokwe ana syusu salke ti e, ma ei neke bisa ma myala myal hurhury desy, ma kete mdyi ei lim o sal.

Kete miwahuk e ti adarare wait seire ma miknam o myenw ti desy

14 Lemadendye waikw o hatnimakw a kulobak e, kutanuk kobakke o, ei neke kete msyakitil ode myou ti adarare, de musti mo soso e toha ktela desy.

15 Ktwanuk ti e kali khwe ohe, ei neke mhye ei lulw o lyaw, ma bisa ma mryekan a mhye mlakye ode salke. Lemade kuten ma ei neke mmyesan a myohut ohe, nam ana kutanuk nekre mlay ta sal.

16 Neke kolnye: kyoat tawahuk ity ma tenw tasy maiskye kwen makitkye, ma tnenas Kristuske lara mabo ei lasmyerke

---

10:1 10:1 Kel. 13:21-22; 14:22-29 * **10:2 10:2** Kyoat a rababtis iry matohak ti Yesuske, neke iry desikre rety ral sasamke ror Kristuske de, ma ksyusu ohe iry a matoha Yesus sir. Neke mais kola iry a Yahudi-nare ti ayat ne ti kibohe, kola ne oanke kyor tasike kibabtis sir ne, ma ksyusu ohe iry a matoha Musa sir. † **10:3 10:3** Ti ayat ne kbyohe, *kotw neke Hulasokwe yal ti sir*, neke tel mabuske ti Kitab Lanke kbyohe, *makanan rohani.* **10:3 10:3** Kel. 16:35 ‡ **10:4 10:4** Ti ayat ne kbyohe, *wer a Hulasokwe inal ti sirke*, neke tel mabuske ti Kitab Lanke kbyohe, *minuman rohani.* § **10:4 10:4** Ti ayat ne kbyohe, *hatw a Hulasokwe inal ti sirke*, neke tel mabuske ti Kitab Lanke kbyohe, *batu karang rohani.* **10:4 10:4** Kel. 17:6; Bil. 20:11 **10:5 10:5** Bil. 14:29-30 **10:6 10:6** Bil. 11:4 **10:7 10:7** Kel. 32:6 **10:8 10:8** Bil. 25:1-18 * **10:9 10:9** Kitab Korintus a mtu rakesy ti tel Yunanike, neke ti ayat ne dum a rkesy o *ity Ebutke*, klala dum a rkesy o *Kristuske*. **10:9 10:9** Bil. 21:5-6 **10:10 10:10** Bil. 16:41-49

khaha ne ti kyoat imaty ne, desikeo tsalak
eraske ba ti Hulasokwe, maktei o tak-
temtem a tenw. Ktela desike ksyusu ohe
taktemtem a tety ral sasamke tor Kristuske
ma desy. Koldyesy dakun o kyoat a tabiny
rotkye ma taktemtem a tana desy, desikeo
ksyusu ohe tety ral sasamke tor Kristuske
tenanke ma desy.
17 Kali biar ma ribun a ity, keskyede kyoat
ta roty desy ma tal ma tnenas Kristuske,
desikeo ity ne mumu neke tety ral sasamke,
khyali taktemtem ne ta roty sasam desy bo.
18 Koldyesy dakun o, mnyenas iry a Israel-
are wait ktela kyoat raabar heal ti Hula-
sokwe ne. Neke ral heal a raabar desy ti
lat raeh heal tike, ma rabar ti Hulasokwe.
Ma raabar maktei bonyo ral heal raabar
desy ma ra. Ode ktela rana heal raabar
desike ksyusu ohe, rety ral sasamke ror
Hulasokwe ma desy.
19 Dendye kete mryekan o tun kutanuk
desy kbuanke ohe, heal a kisi raabar ti
adarare ne, neke mlay ode kika kbuan.
Ode kete mryekan dakun o adarare raka
memeat ode ratun. Lema koldyesy!
20 Lemade mijaga mamak e! Kali heal
raabar ti adarare ne, desike ne lema rabar
ti Hulasokwe, de rabar ti ngkeskwaure
bony ma desy. Dendye lema kbwuma
myala koldyesy, kali lema kou ma myety ral
sasamke myor ngkeskwaure.
21 Ode kolnye miwahuk e ma miknam
o myenw, ma mnyenas ity Ebut Yesus
Kristuske ti imaty ne, desikeo myety ral
sasamke myor Kristuske de. Koldyesikemo
kete mbyai sey a rasakitil ode raou ti
adarare ne, ma miwahuk e a myor iry
masambayan ti adarare ne, ma miknam o
myenw myor sir ti desy. Kali kolnye myala
koldyesy, desikemo ksyusu ohe, ei neke
myety ral sasamke myor ngkeskwaure ma
desy. Ktela desike sal a ksyalik, kali lema
bisa ma myety ral sasamke myor Kristuske,
ode myor ngkeskwaure dakun.
22 Kali kolnye myala koldyesy, desikemo
mhyury ma ity Ebutke syoi rala e ma desy.
Dendye kete mryekan o, wasimy haretke
lan ma kbyilak ity Ebutke wasi haretke, ma
ana lema yukun e!

*Myala nam sai ta sai bo ma nam mi-
ala desikre khyury ma irire rleru Hulasokwe
Anike*

23 Kyalamo irire rtanuk ma rbohe, “Bisa
ma tala ktela sai ta sai ma ktyoha tabuke
bo, kolnye Hulasokwe lema byu eta ktela
desikre.” Desike mlay. Keskyede yaw
neke kbwohe, ktela taala desikre mumu
ne, dum a lema kyety eraske ma ity. Ode
ktela taala desikre mumu ne, dum a lema
kyala iry matohakare, ma wait tohtohakare
malkyakaw.
24 Dendye kete mryekan tenamire kmye-
san bo, de musti mo mryekan iry salik
dakun.
25 Lemade bisa ma mi heal sai ta sai a
raketa ti wen raketa nam tike. Keskye kyoat
mlyiw heal desikre, desikemo kete myena
ma mhye ohe, rabar heal desikre ti adarare,
dete lemamo lema rabar heal desikre ti
adarare. De mlyiw heal desikre ma mi bo,
kali mhye ohe ktela miala desike lema sal.
26 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,
“Ity Ebutke wasi nuske ktem ne, ktyabal
kisnyo klaran nekre mumu.”
27 Dendye kolnye iry a lema matohak ti
Kristuske it a yabuk e, ma mbya ti miknam
ti wasi sekye, ode kolnye myou ma mbya,
desikemo mbya bo. Ode kyoat minait wasi
sekye bonyo, yal kotw sai ta sai ti e ma mi,
desikeo mi bo. Ode kete myena ma mhye
ohe, rabar kotw desikre ta lema rabar kotw
desikre. De mi bo, kali ktela miala desike
lema sal.
28 Keskye kolnye myala ma mi kotw de-
sikre, ode irkye it a tyanuk ti e ma byohe,
“Kotw a miala ma mina desikre, irire rabar
ti adarare de.” Kolnye tyanuk koldyesy,
desikemo kete mi. Kali mamak de kete iry
a matanuk ti e desike ryekan o, ana kyety a
lim o sal ti e.
29 Ode kubu eta e ma kete mina kotw
desikre ne, neke lema khyali e, de khyali iry
matanuk ti e desy. Kali biar ma mhye ohe,
kolnye mina kotw maoly desikre, desikeo
lema lim o salke desy. Keskyede kolnye iry
matanuk ti e desike yatos e ma mi kotw
desikre, desikeo ryekan o myala lim o sal
ma desy. Dendye kete mi.

Koldyesikemo anakyai irire dum a rena
de rbohe, “Bisa ma kala sai ta sai ma ktyoha
kubuke bo. Ode kyanmwane iry salik a
ralat a kralanare bisa ma kibu eta yaw ne
de?
30 Kali kolnye kswalak eraske ba ti Hula-
sokwe, maktei o ku kotw desikre, desikemo
kete irkye it a yoit salke ma yaw, khyali
kotw a kuna desikre.”
31 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kbwuma ktwanuk ti e ohe, kolnye taknam
ta tenw, dete lemamo tala ktela sai ta sai
bo, desikemo musti mo tala nam desikre
mumu, neke nam a bisa ma kyala irire ma
rleru Hulasokwe Anike.
32 De kete khyali nam taala desikre, de-
sikeo khyury ma iry salik a rdi ei lim o sal,
biar ma iry desikre, iry a Yahudi-nare ta
iry a lema Yahudi-nare, dete lemamo Hula-
sokwe wasi iry a ribun matohakare dakun.

10:16 10:16 Mat. 26:26-28; Mrk. 14:22-24; Luk. 22:19-20 **10:18 10:18** Im. 7:6 **10:20 10:20** Ul. 32:17 **10:23 10:23** 1Kor. 6:12 **10:26 10:26** Mzm. 24:1

33 Kola dene yaw dakun, ma kalkyaw
yaw ma kala irire mumu ma ralatare ksye-
nan, ti nam kuala nekre mumu. Ode
nam kuala nekre lema kala kobak wasikw
eraske kmyesan, de kala kobak iry salik
wait erasare dakun. Kala koldyesy, ma bisa
ma kswaluk irire ma rtohak ti Kristuske, ma
Hulasokwe yaorif sir.

11

1 Lemade kuten ma mimorif ne mo mtyoha
wasikw mormyorifke, kola ne kutoha Kris-
tuske wasi mormyorifke dakun ne.

Snuratke ti wamfwetare ror wamwanire ti ktela rawahuk sir ma rasambayan ne

2 Waikw o hatnimakw e! Kalan a e, kali
minenenas yaw ti wasikw mormyorifke,
ode ei neke mkyumak malkyakaw ktela
kuajar ti e desikre de.
3 Keskyede kbwuma ktwanuk ktela ida ne
ti e dakun, neke kolnye: maka usu khatu* ti
wamfwetke, neke wamwankye, ode maka
usu khatu ti wamwankye, neke Kristuske,
klala maka usu khatu ti Kristuske, neke
Hulasokwe.
4 Dendye kolnye wamwankye it a syam-
bayan, dete lemamo lyosu nyano manosy
Hulasokwe, ode kolnye yal nam dum ma
yeteta usuke khatuke, desikemo yaranran a
Kristus maka usu khatu ti i ne ma desy.
5 Klala kolnye wamfwetke it a syam-
bayan, dete lemamo lyosu nyano manosy
Hulasokwe, ode kolnye lema yal nam dum
ma yeteta usuke khatuke, desikemo yaran-
ran a wamwany maka usu khatu† ti i ne
ma desy. Dendye wamfwet desike yola
wamfwet a ratkyory hukake ma bakbakar
ne, ma kiaran tenanke ne.
6 Kali kolnye wamfwetke it ma lema
byuma yal nam dum ma yeteta usuke
khatuke, desikeo musti mo kyutin hukake
ma kdusa kola wamwanire. Keskye kol-
nye ryekan o kyutin hukake ma kdusa kola
wamwanire, dete lemamo yatkyory hukake
ma bakbakar neke kyaran tenanke, de-
sikemo yal nam dum ma yeteta usuke khatu
desy lakhidik.
7 Klala wamwanire kete ral nam dum
ma reteta usut a khatunare, ti kyoat
rasambayan ode ralosu nyano manosy
Hulasokwe ne. Kali Hulasokwe ika
wamwankye ma yola I, ma kolnye irire
ratos wamwankye, desikeo rbohe, “Hula-
sokwe ksunw a I a ksyalik.” Klala kolnye
irire ratos wamfwetke, desikeo rbohe,
“Wamwankye ksunw a i.”
8 Kali khyehyeike Hulasokwe ika
wamwankye, neke lema kyosy wamfwetke
lurike, de Hulasokwe ika wamfwetke, neke
kyosy a wamwankye lurike.
9 Ode Hulasokwe lema ika wamwankye
ma syaluk wamfwetke, de ika wamfwetke
ma syaluk wamwankye.
10 Ode nam desikre mumu ne mlay.
Dendye wamfwetare musti mo ral nam
dum ma reteta usut a khatunare, ma ksyusu
ohe wamwanire rhareta sir.‡ Ode musti mo
rala koldyesy, kali Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitare ratos wamfwet desikre nam
raalanare dakun.
11 Ode biar ma wamwankye hyareta
wamfwetke, keskyede ity neke tety ral
sasamke tor ity Ebut Yesuske de. Dendye
tamorif ti lasmyerke khaha ne, neke lema
wamfwetke bo, ta lema wamwankye bo,
de musti mo kika wamfwet ode kika
wamwany.
12 Kali wamfwet mamunmunake Hu-
lasokwe ika i neke kyosy wamwankye.
Keskyede kyala kyosy sew desike ma ti
kyait senwe, wamfwetare sir ne radur
hahak wamwanire ne. Keskye wamfwet
o wamwany nekre, ktyabal sai ta sai ti lait
o lasmyerke khaha ne, neke Hulasokwe ika
mumu.
13 Lemade waikw o hatnimakw e, kuten
ma ei neke mmyesan a myohut ohe, kol-
nye wamfwetare rsambayan ti Hulasokwe,
ode lema ral nam dum ma reteta usut a
khatunare, desike ne eras ta lema de?
14 Ode the ohe, kolnye wamwanire
hukatare narnarw, desike ne lema eras, ode
kyala wamwany desikre ma irire rahmway
sir dakun.
15 Klala kolnye wamfwetare hukatare
narnarw, desikeo irire ralan sir. Kali Hu-
lasokwe yal huk narnarkwe ti wamfwetare,
ma kyeteta usut a keburanare.
16 Keskye kolnye iry dum a lema rou ma
wamfwetare ral nam dum ma reteta usut

11:1 11:1 1Kor. 4:16; Flp. 3:17 * **11:3 11:3** Ti ayat neke tunke khatu kibohe, *usu khatu*, neke kbuanke o, *yosy*, dete lemamo *byaa lulw*. Neke kolnye: Kristus neke yosy a Hulasokwe, khyali Hulasow ne, I ne iaso Kristuske ma imai nuske ktem ne. Ode wamwankye yosy a Kristuske, kali Hulasokwe ika wamwankye toha rayahkwe. Ode wamfwetke yosy wamwankye, kali Hulasokwe ika Hawa toha Adam a lurike. (Myatos Kitab a Kej. 2:21-22.) † **11:5 11:5** Ti ayat ne tunke khatu kibohe, *wamwany maka usu khatu ti i ne,* neke ti tel Yunanike, rkesy kolnye, *wamfwet desike wasi uskwe khatuke*. Ode ti iry mahe tel ti Kitab Lanke rbohe anakyai kbuanke enatelw. Neke *wamwany maka usu khatu ti i ne,* dete lemamo *wamfwet desike lai*, dete lemamo *wamfwet desike tenanke kmyesan*. **11:7 11:7** Kej. 1:26-27 **11:8 11:8** Kej. 2:18-23 ‡ **11:10 11:10** Ti ayat ne, tunke khatu kibohe, *wamwanire rhareta sir*, neke ti tel Yunanike rkesy ma kbyohe, *haretke kimin ti usut a khatunare*. Ode iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, tunke khatu neke kbuanke o, *haretke kimin a sir ma rsambayan ode rlosu nyano manosy Hulasokwe*.

a khatunare ti kyoat rasambayan ne, desikeo kbwuma ktwanuk tunke khatu ne ti sir, neke kolnye: iry matohak a mawahuk sir ma rasambayan ti kabei ta kabei bo, neke kyaki-kyaki ne rala ma ktyoha ktela wamfwetare raeteta usut a khatunare ne. Ode aramy neke lema aramy mika ara wasimy ktela salik toha ktela desy dakun.

Ksala rawahuk sir ma raknam o renw ma rnenas ity Ebut Yesuske ti imaty ne

17 Waikw o hatnimakw e! Kala ma kswurat nam dum ti e, keskyede nam ana kutanuk ne lema kyalan e. Kali kyoat miktemtem a miwahuk e ma msyambayan, desikeo lema kyety eraske ti e, de kyety atyatke ti e.

18 Kali ktwomolu ohe, kyoat miwahuk e ma misambayan desy, desikeo misali e. Ode krwekan mo anakyai nam kutomolu desike mlay.

19 Dendye kyanmwane miala koldyesy ne de? Kete kyal nini ei neke mryekan ohe, musti mo misali e ti luike enai ne, ma ksyusu ohe, ti ei ne mumu neke lui kabei ne ratohak ti Kristuske bain-bain ne de? Misali e koldyesike lema eras!

20 Ode kyoat miwahuk e ma mi rotkye, ode myenw tasy maiskye kwen makitkye, desikeo lema mtyoha ktela kyalamo taknam o taenw ma tanenas ity Ebut Yesuske, ti imaty khyali ity ne.

21 Kali ti wasimy inawahuk i ma miknam o mienw desy, neke dum a rmesan a ra hinat koture bo, ode lema rbuma rasakar ti iry a lema maka hinatare. Dendye iry desikre ra hinat kotw desikre ma rbesur, ode renw tasy maiskye kwenke ma kyala sir, klala lema maka hinat koture ramlar bo.

22 Kyanmwane miala koldyesy ne de? De lema mika wasimy sey ma miknam o myenw ti, e? Ta mbyuma myaranran Hulasokwe wasi iry matohakare, ode myala iry a lema manait ei sra o hahare ma rmay e? Ana ktwanuk sai ti e de? Mryekan o ana kalan a e, e? Lema kalan e elik!

23 Kali ksala taknam perjamuanke ne, heit a ity Ebutke yajar ma yaw de, ode kajar ti e dakun de. Neke kolnye:

Ti kyoat metdyet a Yudas iala ma iketa Yesuske ne, desikeo Yesuske yal rotkye,

24 ode syambayan ma syalak eraske ba ti Hulasokwe ti roty desy. Maktei o byiny a roty desy ode tyanuk ma byohe, **"Roty neke tenakkwe ne, ode khyali e, mane kmwaty ma klwitan eta e. Dendye myal, ode mi. Myala kolnye, ma myala mo minenenas Yaw."**

25 Ode kyoat rana roty desy maktei, Yesuske yal takwe ma yala koldyesy huruk, ode tyanuk ma byohe, **"Tasy maiskye kwen makitkye ne, neke tnyetak harharkwe ti e a myor Hulasokwe ne, nenmo kimin mane. Tnyetak harharw neke kyala kyosy larakkwe kibo ei hahke ne. Lemade kyaki-kyaki ne kolnye myenw koldyesy, desikemo myenw ma minenenas Yaw."**

26 Dendye kyaki-kyaki ne kolnye mi roty desy, ode myenw tasy maiskye kwen makity desy, desikeo kola dene miabrita ity Ebut Yesuske ti imaty ne, nini kyait sew ana ima huruk ne.

27 Lemadendye esei ta esei bo, ma nya ity Ebutke hina rotkye, ode yenw hina tasy maiskye kwen makitkye, ma lema ktyoha ksala mlakye ma kyalan ity Ebutke, desikeo iry desike yala lim o sal ma desy. Kali yala ity Ebutke tenanke ode larake ma lema kika kbuan ma desy.

28 Koldyesikemo it o it ne musti mo byihy tenanke kmyesan aduk, maktei o nenmo bisa ma nya roty desy, ode yenw tasy maiskye kwen makity desy.

29 Kali esei desike nya rotkye, ode yenw tasy maiskye kwen makitkye, keskye yala ity Ebutke tenan desy kola dene lema kika kbuan ne, desikemo ana Hulasokwe yukun i.

30 Koldyesike mane ti ei neke ribun a tenatare lema malkyakaw, ode dum a kluruk sir, ode dum a rmaty dakun de.

31 Keskyede kolnye it o it ne tbihy ity tenatare mamamak, desikeo ana Hulasokwe lema yukun ity.

32 Keskyede selsel ne kolnye ity Ebutke yukun a ity, desike ne eras, kali kyajar a ity ma musti mo tala nam a mlaire. Mamode ana kyait sew a Hulasokwe yukun nuske ktem ne, desikeo Hulasokwe ana lema yukun ity, ti kyoat yukun iry a lema matohakare ne.

33 Lemadendye waikw o hatnimakw matohak e, kolnye miwahuk e ma mi rotkye, ode myenw tasy maiskye kwen makitkye, desikeo musti mo it de ikita it aduk, ma miktemtem mumu ne miknam o myenw mais.

34 Ode kolnye irkye it a imlar, lemamo iknam o wasi sekye aduk, maktei o nenmo bya ti iwahuk a i yor e. Koldyesikemo ana Hulasokwe lema yukun iry desy.

Ode ktela salno salik lenla mihe desikre, ana kolnye kmwa ma kait a e, desikeo nenmo kaklol ti e ma mhye.

12

Hulasokwe Memeanke kyal hehe malkyakakwe ma ity ne lema mais

11:25 11:25 Kel. 24:6-8; Yer. 31:31-34

1 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe
Memeanke kyal hehe malkyakaure it o it
nekre ti e de. Ode senweke kbwuma ei neke
mhye bain-bain ti khyali hehe malkyakaw
desikre.*
2 Ode mhye ohe, kyoat lenla mtyohak ti
Hulasokwe, desikeo mlyura e ma irire ror
e ba ti msyakitil o myou ti adarare. Keskye
adarke lema myorif ode lema itun!
3 Koldyesike mane kbwuma mhye ohe,
kolnye Hulasokwe Memeanke kimin ti
irkye, desikeo iry desike lema bisa ma
syoba Yesuske. Ode kolnye Hulasokwe
Memeanke lema kimin ti irkye, desikeo
iry desike lema bisa ma tyanuk ma byohe,
"Yesus neke Amam Lan a I."
4 Waikw o hatnimakw e, Hulasokwe
Memeanke kyal hehe malkyakaw ribun
salno salik nekre ma ity, keskye nam
desikre mumu ne kyosy a Memean sasasam
ne bo.
5 Ode ksala ribun salno salik nekre tal
ma tkaryaa khyali ity Ebutke, keskye nam
takarya nekre, neke tkarya ti ity Ebut
sasasam ne bo.
6 Ode karya takarya ti Hulasokwe ne ri-
bun, keskyede Hulasow ne sasasam I bo, ma
I ne inal malkyakakwe ma ity mumu ne, ma
bisa ma tala wasi karya desikre mumu.
7 Ode Hulasokwe Memeanke kyal hehe
malkyakakwe ti matohak ity ne, ma it o
it wasi de. Dendye tal hehe malkyakaw
desikre ma tala nam sai ta sai, mamode bisa
ma kyety eraske ti iry matohakare mumu.
8 Neke kolnye: Hulasokwe Memeanke
kyal hehe malkyakakwe ti irkye it, ma bisa
ma tyanuk tun a kibenw ti hehei lulw o
lyakwe. Ode Hulasokwe Memeanke kyal
hehe malkyakakwe ti irkye it dakun, ma
bisa ma hye Hulasokwe tunanare, ma yajar
ti irire.
9 Ode Hulasokwe Memeanke dakun o
kyal hehe malkyakakwe ti irkye it huruk,
ma wasi tohtohakke malkyakaw. Ode Hula-
sokwe Memeanke kyal hehe malkyakakwe
ti iry salik dakun, ma bisa ma nyoha iry a
klurukare, ma eras sir.
10 Ode Hulasokwe Memeanke kyal hehe
malkyakakwe ti iry salik huruk, ma bisa
ma yala ktela masalsyalik iare. Ode Hu-
lasokwe Memeanke dakun o kyal hehe
malkyakakwe ti iry salik dakun, ma ti lyosu
Hulasokwe wasi nyanoke ti irire. Ode Hula-
sokwe Memeanke kyal hehe malkyakakwe
ti iry salik huruk, ma bisa ma hye ohe,
nam sai ne kyosy Hulasokwe Memeanke,
ode nam sai ne lema kyosy Hulasokwe
Memeanke. Ode Hulasokwe Memeanke
dakun o kyal hehe malkyakakwe ti iry
salik dakun, ma bisa ma yal tel salik
lema ihe ne ma yal ma itunak. Ode Hu-
lasokwe Memeanke dakun o, kyal hehe
malkyakakwe ti iry salik huruk, ma bisa ma
yaklol a tel desikre kbuanare.
11 Keskyede cuma mo Hulasokwe
Memean sasasam ne, neke ne kiala
ktela desikre mumu ne. Ode Hulasokwe
Memean desike kyal hehe malkyakakwe ti
irire, neke it o it ne lema mais, de ktyoha
Hulasokwe Memeanke kibuke.

Iry matohakare ribun a ity, keskyede Kristuske yeti yahuk ity ti sasam

12 Waikw o hatnimakw e! Irkye tenan
neke cuma mo sasasam bo, keskye kika
sima o lwau, kika mata, ode kika molu,
ma nam mamin ti irkye tenan neke ribun.
Keskye nam desikre mumu ne kiwahuk i ti
sasam, neke ne irkye tenanke. Kola dene
iry matohak ity ne, ma biar ma ity neke
ribun a ity, keskyede Kristuske yeti yahuk
ity ti sasam, ma ity ne mumu neke Kristuske
tenanke desy.
13 Keskye ity mumu neke lema mais ity,
neke dum a iry a Yahudi sir, ode dum a
iry a lema Yahudi sir. Dum a raka at, ode
dum dakun o lema raka at. Ode biar ma
koldyesy, keskye ity neke iry sasam ity, kali
Hulasokwe yal Memean Sasasam ne ma yal
ma byabtis a ity, ma Memean desy kimin a
iry matohak ity ne mumu.
14 Dendye waikw o hatnimakw e, irkye
tenanke neke lema simke kmyesan, ta lema
lwakwe kmyesan, ta lema matke kmyesan,
ta lema molkwe kmyesan, de nam mamin ti
irkye tenanke, neke ribun.
15 Dendye kolnye lwakwe bisa ma ki-
tun, desikemo anakyai ktyanuk ma kbyohe,
"Yaw ne lema simke ne yaw, dendye lema
bisa ma kumin ti ity tenat ne." Biar ma
lwakwe ktyanuk koldyesy, keskye the ohe
lwakwe kyosy irkye tenanke.
16 Ode anakyai molkwe dakun o ktyanuk
ma kbyohe, "Yaw ne lema matke ne yaw,
dendye lema bisa ma kumin ti ity tenat ne."
Biar ma molkwe ktyanuk koldyesy, keskye
the ohe molkwe kyosy irkye tenanke.
17 Lemade kolnye irkye tenanke kika
mata bo, desikemo ana ktyomolu kolkya?
Ode kolnye irkye tenanke kika molu bo,
desikemo bisa ma klyosa nam mahonare
kolkya?
18 Keskyede Hulasokwe tyenuk nam
nekre mumu ma kimin ti irkye tenanke de,
ma it o it neke kimin kwenanare, ma ktyoha
Hulasokwe ibuke.
19 Ode kolnye irkye tenan neke cuma mo
simke kmyesan bo, ta lwakwe kmyesan bo,

* **12:1 12:1** Ti ayat ne kbyohe, *hehe malkyakaw*, neke ti tel mabuske desike kbyohe, *karunia*, dete lemamo *talenta dari Roh Kudus*. **12:4 12:4** Rm. 12:6-8 **12:12 12:12** Rm. 12:4-5

desikeo lema bisa ma tbohe, irkye tenanke desy.
20 Kali the ohe nam mamin ti irkye tenan neke ribun, keskye irkye tenanke cuma mo sasam bo.
21 Lemadendye kolnye matke bisa ma kitun, desikemo lema bisa ma ktyanuk ti simke ma kbyohe, “Lema khwaduli o!” Ta uskwe lema bisa ma ktyanuk ti lwakwe ma kbyohe, “Lema khwaduli o!”
22 Kali nam mamin ti irkye tenan nekre mumu ne kika kbuan. Ode biar ma irire rrekan o nam mamin ti irkye tenanke dum a kiluh, keskye nam maluh desikre musti mo kimin, kali kbuanare lan ti irkye tenanke dakun.
23 Ode nam mamin ti irkye tenanke dakun ne, trekan o dum a lema kyety alalan, ode musti mo irire lema bisa ma ratos dakun. Keskye nam desikre tahnabak mamamak, ode tal simbol o rabit ma teteta.
24 Klala lema tala koldyesy ti nam mamin ti ity tenat a irire bisa ma raatos ne. Lemadendye Hulasokwe myesan a tyenuk nam mamin ti irkye tenanke, ma it o it ne kimin kwenanare. Hulasokwe tyenuk koldyesy, ma musti mo tseak mamak nam mamin ti ity tenat a tarekan o kiluh ne, ta lema kinety alalan ne.
25 Dendye Hulasokwe yala koldyesy, ma nam mamin ti irkye tenanke ne kete kisali i, de kiwahuk i ti sasam, ma it de ksyaluk it.
26 Dendye kolnye nam mamin ti irkye tenanke it a ksunw, desikeo irkye tenanke ktem desy mumu ne kkyoman ksunsunuke dakun. Ode kolnye irire rleru namke it ti irkye tenanke, desikeo irkye tenanke ktem desy mumu ne kimukmuka i.
27 Lemadendye waikw o hatnimakw e, iry matohakare mumu ne Hulasokwe yeti yahuk ity ti sasam, neke Kristuske tenanke desy. Ma ei neke it o it ne myola ne nam a mamin ti Kristuske tenan desy.
28 Ode Hulasokwe yilik wasi irire de, ma it o it ne rkarya ti ribun matohak mawahuk sir nekre. Hehe malkyakaw inal ti sir ne, neke kolnye:

Sasamke, dum a Yesuske wasi nyaso sir.
Enaruke, dum a iry a manety Hulasokwe wasi nyanoare.
Enatelkwe, dum a iry a maajar Hulasokwe tunanare.
Maktei o dum a rala nyatos masalsyalik iare,
ode dum a rnoha kbainare toha irire ma eras sir,
ode dum a rsaluk irire,
ode dum a rety lulkwe ti irire,
ode dum dakun o ratun, desikeo ral tel salno salik a lema rahe nekre, ma ral ma ratunak.

29 Lemade Hulasokwe yal hehe malkyakakwe ti iry matohakare mumu ne lema mais. Dendye the ohe ti iry matohakare, lema sir ne mumu ne bisa ma raka nyaso ti Yesuske, ode lema sir ne mumu ne bisa ma rety Hulasokwe wasi nyanoare, ode lema sir ne mumu ne bisa ma rajar Hulasokwe tunanare, ode lema sir ne mumu ne bisa ma rala nyatos masalsyalik iare.
30 Ode lema sir ne mumu ne bisa ma rnoha kbainare toha irire ma eras sir, ode lema sir ne mumu ne bisa ma ral tel salno salik lema rahe nekre, ma ral ma ratunak, ode lema sir ne mumu ne bisa ma raklol tel desikre kbuanare.
31 Koldyesikemo musti mo myalkyaw e, ma miten Hulasokwe Memeanke ma kyal hehe malkyakaw maka kbuan ma kisaluk irire ne, ma bisa ma myal ma msyaluk iry matohakare. Kali hehe maoly desikre kbuanare lan, ma kbyilak hehe malkyakaw ida manosy Hulasokwe Memeanke.
Keskyede waikw o hatnimakw e, mikita ma kswusu ohe ksala kabei eras ma kbyilak hehe malkyakaw desikre mumu ne.

13

Talobak iry ne kbuanke lan ma kbyilak sai ta sai bo

1 Waikw o hatnimakw e! Kolnye yaw neke bisa ma kal tel salno salik manosy nuske ktem ne ma kutunak, dete lemamo kal nyaso manosy laitare wait telke ma kutunak dakun, keskyede kolnye lema kulobak iry, desikemo tun kutanuk desikre lema kika kbuan, de kola ne koban dremke knanike ma kduduke lan bony ne.
2 Ode kolnye wasikw heheke malkyakaw,* ma bisa ma khwe nam a Hulasokwe ihunikare mumu, ode bisa ma kety Hulasokwe wasi nyanoare ti irire dakun, keskye kolnye lema kulobak iry, desikeo hehe malkyakaw mamin tenakw neke lema kika kbuan ma yaw. Ode kolnye khwe telke ti sai ta sai bo, ode wasikw tohtohakke malkyakaw ma bisa ma kaditi huarke toha kwenake dakun, keskye kolnye lema kulobak iry, desikeo hehe malkyakaw mamin tenakw neke lema kika kbuan ma yaw dakun.
3 Ode kolnye kuhe malolikure, ktyabal wasikw lan o hnutat nekre mumu, ti iry a lema manait ei sra o hahare, ode kolnye kal tenakkwe ti akye ma knyaa khyunw a

12:28 12:28 Ef. 4:11 **13:2 13:2** Mat. 17:20; 21:21; Mrk. 11:23 * **13:2 13:2** Ti ayat ne kbyohe, *hehe malkyakaw*, neke ti tel mabuske desike kbyohe, *karunia*, dete lemamo *talenta*.

yaw† khyali ktwohak ti Yesuske, keskyede
kolnye lema kulobak iry, desikeo nam kuala
desikre mumu ne lema kyety untungke
tebikan ma yaw elik.
4 Dendye iry a mlay bain ma ilobak irire
ne, i neke ralake lublub ode ineti manenen
ralake ma ikita bo. Ode i neke ralake eras
ti irire, ode lema syoi rala, ode lema itun
bakbak, ode lema byitil tenanke ma atat.
5 Ode i neke dakun o lema yala yalkyaw
irire, ode lema ryekan tenanke kmyesan
bo, ode lema samlurw o kyeyer, ode lema
ryekan a hye ti nam atyat irire raala ti i
desikre dakun.
6 Ode kolnye irire rala ktela lema mlaire,
desikeo lema imukmuka imarmara i. De
imukmuka imarmara i, kolnye irire rala
ktela mlaire.
7 Ode i neke malkyakaw i ma hyar ktela
sai ta sai bo. Ode ti ktela sai ta sai bo, lema
samlurw o ryekan ohe irire sal sir. Ode
lema samlurw o ralake kakan, de ralake lan
ti sai ta sai bo. Ode i ne dakun o yalkyaw
manenen ralake, ti kyoat masunw sai ta sai
kidan i ne.
8 Loblobak neke ana kyal nini nam. Klala
hehe malkyakaw Hulasokwe inal ti wasi
irire ne ana kitayar. Neke dum a rety Hu-
lasokwe wasi nyanoke, ode dum a ratun de-
sikeo ral tel salik ma ratunak, keskye lema
rhe kbuanare, ode dum a rhe ei lulw o lyaw.
Dendye hehe malkyakaw desikre mumu ne
ana kitayar.
9 Kali selsel neke hehe Hulasokwe inal ma
ity ne, ktyabal Hulasokwe wasi nyano inal
ma tanety ne, deruke eras, keskye deruke it
o it ne lenla kiktem.
10 Keskyede ana kyait sekwe, desikeo Hu-
lasokwe ana yala sai ta sai mumu ma kik-
tem. Dendye hehe malkyakaw Hulasokwe
inal ma ity desikre mumu ti nuske ktem ne
ana kitayar, kali lema kiktem.
11 Ode lema kiktem ne kolnye: kyoat a
kakan yaw nggora, desikeo kutun kola na-
man kakanare. Ode wasikw ktelanare kola
naman kakanare wait ktelanare. Ode nam
kurekanare kola naman kakanare dakun.
Klala kyait ma lan yaw, desikeo ktela kuala
ti kyoat kakan a yaw nggora desikre, kotuk
lakhidik ba de.
12 Kola ne ity ne dakun, ma tamin ti lasmy-
erke khaha ne a nggora, desikeo lenla bisa
ma the bain-bain nam nekre mumu. Kola
ne tatos ity matatare ti tatayal ahwahkwe
ne. Keskye kyoat ana ti tsara Hulasokwe
o wen sra eraske, desikeo nenmo bisa ma
the bain-bain nam nekre mumu. Koldyesy
dakun o senweke ti lasmyerke khaha ne,
neke the Hulasokwe ralake kralake tebikan
bo, keskyede ana kyait sekwe ma tbai wen
sra eraske, desikeo nenmo the Hulasokwe
ralake kralake mumu, kola ne Hulasokwe
ihe ity ralat a kralanare dakun ne.
13 Lemadendye ktelake enatelw ne
klyakut nini nam, neke: tohtohakke, ode
tal ity wait mormyorifare ti Hulasokwe,
ode loblobakke. Ktela detelw neke eras.
Keskyede eras lan-lanke, neke loblobakke.

14

Tal hehe malkyakaw manosy Hulasokwe ma tety wasi nyanoare neke kbuanke lan ma kbyilak ti tanal tel salno salik a lema tahe kbuanare ne

1 Waikw o hatnimakw e! Musti mo
myalkyaw e ma it de lyobak it. Ode
musti mo myalkyaw e dakun ma myal
hehe malkyakaw manosy Hulasokwe
Memeanke.* Keskye kyosy a hehe
malkyakaw desikre, desikeo kmunmun-
muna neke myal a hehe malkyakaw
desy, ma bisa ma myety Hulasokwe wasi
nyanoke.
2 Kali esei desike yal tel manosy Hula-
sokwe Memean a lema ihe ne ma yal ma itu-
nak, desikemo lema itun a yor irkye, de itun
a yor Hulasokwe ma desy. Ode lema irkye it
a bisa ma hye tun itanuk desikre kbuanare,
kali Hulasokwe Memeanke khyareta i ma
tyanuk ktela mahunik i ma irkye lema ihe
nekre.
3 Klala esei desike yety Hulasokwe wasi
nyanoke, i desike ti lyosu nyano desy ti irire.
Ma tun itanuk desikre kyalkyaw irire ti wait
tohtohakare, ode kyalkyaw ralatare, ode
kyaluka sir dakun.
4 Dendye esei desike itun neke yal tel
manosy Hulasokwe Memean a lema ihe ne
ma yal ma itunak, desikeo yalkyaw wasi
tohtohakke kmyesan bo. Klala kolnye yety
Hulasokwe wasi nyanoke, i desike yalkyaw
ribun matohakare wait tohtohakare ma
desy.
5 Yaw dakun o kswenan ti kolnye ei ne
mumu ne bisa ma myal tel manosy Hula-
sokwe Memean a lema mihe ne ma myal
ma mitunak. Keskye kswenan a ksyalik
ti kolnye myety Hulasokwe wasi nyanoke.
Kali iry a manety Hulasokwe wasi nyanoke,
neke kbuanke lan ma kbyilak iry a manal tel
manosy Hulasokwe Memean a lema rahe
ne ma ral ma ratunak ne. Keskyede iry
manal tel manosy Hulasokwe Memean a

† **13:3 13:3** Kitab Korintus a mtu rakesy ti tel Yunanike, neke ti ayat ne dum a rkesy tunke khatu ne kolnye, *kal tenakkwe ti akye ma knyaa khyunw a yaw*. Klala dum dakun neke rkesy tunke khatu ne huruk kolnye, *kal tenakkwe ma irire rtabahunw a yaw mamode bisa ma kutani yaw.*

* **14:1 14:1** Ti ayat ne kbyohe, *hehe malkyakaw manosy Hulasokwe Memeanke*, neke ti tel mabuske desike kbyohe, *karunia*, dete lemamo *talenta dari Roh Kudus.*

lema rahe ma ral ma ratunak ne, neke
kbuanke lan dakun, kolnye iry desikre bisa
ma raklol tun ratanuk desikre kbuanare,
desikeo nenmo tun ratanuk desikre bisa
ma kyalkyaw ribun matohakare wait tohto-
hakare dakun ma desy.

6 Lemadendye waikw o hatnimakw e!
Kolnye kmwa ma kait a e, ma kal tel manosy
Hulasokwe Memean a lema tahe ne, ma kal
ma kutun a kor e, desikeo nam kutanuk
desy ana lema kika kbuan ti e. Klala kolnye
kmwa ma klwosu nam Hulasokwe itanuk
ma yaw ne, dete lemamo klwosu nam ki-
nosy Hulasokwe tunanare ma kuhe ne, ta
kety Hulasokwe wasi nyanoke ti e, dete
lemamo kajar nam lema mihe nekre ti e,
desikeo nam desikre mumu ne ana kika
kbuan ti e.

7 Nam desikre mumu ne kola ne nam
madudu nekre, neke hluitke, kyor jukke,
ma biar ma nam desikre lema kitun, keskye
kolnye irire rofw, ta rritik ma kduduke
lema ktyoha inaorake wasi notare, desikeo
ana irire lema rhe ohe, inaora sai ne raohw
ta raritik ne.

8 Kola ne fturkye dakun, ma kolnye
inamdiriatke, desikeo musti mo rohw a
fturkye ma ktyoha inamdiriatke ksalanare.
Kali kolnye rohw a fturkye ma lema ktyoha
inamdiriatke ksalanare, desikeo ana irire
lema rhe ma musti mo rsosan wait husw o
rama ma ti ramdiriat.

9 Kola ne e dakun, ma kolnye myal tel
salik a irire lema rahe ne ma myal ma
mitunak, ode kolnye iry matomolu desikre
lema rhe nam mitanuk desikre kbuanare,
desikeo nam mitanuk desikre ana kdi hah
bo.

10 Mlay bain! Telare ribun ti nuske ktem
ne, keskye tel desikre mumu ne wasi kbua-
nare kimin.

11 Keskye kolnye lema khwe iry salikke
it wasi telke, desikeo kola ne kumwakun ti
i ne, kali lema khwe nam itanukke. Ode i
dakun o imwakun ma yaw, kali lema hye
nam kutanukke.

12 Kola ne e dakun. Ma khwe ohe
myalkyaw e ma myal hehe malkyakaure
toha Hulasokwe Memeanke, keskye eras
lan-lanke, neke myalkyaw e ma myal hehe
malkyakaw desikre, ma bisa ma myal ma
myalkyaw ribun matohakare wait tohto-
hakare.

13 Lemadendye esei desike yal tel manosy
Hulasokwe Memean a lema ihe ne ma
yal ma itunak, desikemo musti mo syam-
bayan ma iten toha Hulasokwe ma yal hehe
malkyakakwe ti i, ma bisa ma yaklol tun
desikre kbuanare dakun.

14 Ktwanuk koldyesy, kali kolnye
kswambayan, ode kal tel manosy Hula-
sokwe Memean a lema kuhe ne ma kal
ma kswambayan, desikeo lema khwe
tun kutanuk desikre kibasaranare, kali
Hulasokwe Memeanke ne kiala yaw ma
kusambayan ne.

15 Dendye musti mo ana kala sai de? Bisa
ma kal tel manosy Hulasokwe Memean a
lema kuhe ne ma kal ma kswambayan. Ode
bisa ma kswambayan kor ity wait telke
dakun, mamode bisa ma khwe tun kutanuk
desikre kibasaranare. Ode kolnye kbwuma
kuora ma klweru Hulasokwe Anike, de-
sikeo bisa ma kuora kor tel manosy Hu-
lasokwe Memean a lema kuhe ne, ode
bisa ma kuora kor ity wait telke dakun,
mamode bisa ma khwe inaora kuora desike
kibasarake.

16 Ktwanuk koldyesy, kali kolnye myal
tel manosy Hulasokwe Memean a lema
mihe desy, ma myal ma msyambayan ma
msyalak eraske ba ti Hulasokwe, desikeo
iry a matomolu wasimy sambayan desike
ana lema rhe wasimy sambayan desike
kibasarake. Dendye ana lema bisa ma
rou wasimy sambayan desy, ma rtanuk de
rbohe, “Amin.”

17 Ode biar ma msyambayan ma msyalak
eraske ba ti Hulasokwe ne eras kolkyabei
dakun, keskye wasimy sambayan desike
lema bisa ma kyalkyaw kyal iry mato-
molu wasimy sambayan desike wait tohto-
hakare, kali lema rhe o mtyanuk sai.

18 Yaw ne kswalak eraske ba ti Hula-
sokwe, kali kyalamo kal tel manosy Hula-
sokwe Memean a lema kuhe ne, ma kal ma
kutunak neke kbyilak ei ne mumu.

19 Keskye kolnye iry matohak ity ne
tawahuk ity ma tsambayan, desikeo kb-
wuma kal ity wait telke ma ktwanuk tunke
khatuke enaru ta enatelw ne bo, ma bisa
ma kajar sir, kali ana rhe kbuanare. Kala
koldyesy, kali kolnye kal ity wait telke ma
kutun, neke kbuanke lan ma kbyilak ti kol-
nye kutun mo, kal tun a khatu ribun-ribun
toha tel manosy Hulasokwe Memean a irire
lema rahe kbuanare ne.

20 Lemade waikw o hatnimakw matohak
e, musti mo nelnyely a e, kola naman kakan
a lenla rala rhe tot atyatare ne. Keskye kol-
nye ti hehe malkyakaw manosy Hulasokwe
Memeanke ne, desikeo kete minamana e
ti ktela mihe ma mirekanare. De ei neke
musti mo lan e ti ktela mihe ma mirekanare
ti khyali hehe malkyakaw desy.

21 Kali rkesy ti Kitab Lanke de, ma ity
Ebutke tyanuk ma byohe,

“Ana kaso iry manosy bangsa salik nekre,

14:21 14:21 Yes. 28:11-12

ma ral tel salno salik nekre ma ratun a ror
wasikw irire, neke ktwanuk ti sir ma
desy.
Ode biar ma kala koldyesy dakun,
keskye wasikw irire ana lema ratomolu
Yakwe bo.”

22 Kali koldyesike mane, bisa ma the ohe
tel manosy Hulasokwe Memean a lema
tahe ne, neke lema nyatoske ti iry a ma-
tohakare, de nyatoske ti iry a lema ma-
tohakare ma desy. Klala Hulasokwe yal
hehe malkyakakwe ma ity, ma tety wasi
nyanoke, neke lema nyatoske ti iry a lema
matohakare, de nyatoske ti iry a mato-
hakare ma desy.
23 Dendye biar ma koldyesy, keskyede
kyoat a ribun matohakare miwahuk e ma
msyambayan, ode kolnye ei ne mumu ne
myal tel manosy a Hulasokwe Memean a
lema mihe ne ma myal ma mitunak, ode
kolnye iry a harharure, ta iry a lema mato-
hakare rmai wen desy dakun, ode rtomolu
e ma mitun koldyesy, desikeo ana rtanuk
ma rbohe, “Iry nekre rhukat de!”
24 Keskye kolnye miktemtem neke
mlyosu nyano manosy Hulasokwe kyor
tel irire rahe nekre, ode kolnye iry a
harharure, ta iry a lema matohakare rmai
wen desy, ma rtomolu nyano mitanuk
desikre, desikeo ana nenmo rhe toha
lbwetat ohe, raka wait lim o sal ma ana
Hulasokwe yukun sir.
25 Ode ana rhe dakun ohe, Hulasokwe
hye nam rahunik ti ralat a kralanare ne.
Dendye ana nenmo rsakitil ode rou ti Hu-
lasokwe, ode rtanuk ti e ma rbohe, “Mlay
bain! Hulasokwe I ne inor a e ne!”

Kolnye iry matohakare rawahuk sir musti mo rtoha ksalake ma it de yalkyaw it

26 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kolnye miwahuk e ma msyambayan, de-
sikeo it o it neke musti mo myal hehe
malkyakaw Hulasokwe inal ti e desy, ma
dum a miora ma mlyeru Hulasokwe Anike,
ode dum a myajar Hulasokwe tunanare,
ode dum a mlyosu nam Hulasokwe itanuk
ti e nekre, ode dum a myal tel salik lema
mihe ne ma myal ma mitunak, ode dum
a myaklol a tel desikre kbuanare. Dendye
myal hehe malkyakaw desikre mumu ma
it o it neke, myal ma it de yalkyaw it wasi
tohtohak.
27 Ode kolnye dum a rbuma ral tel salik a
lema rahe ne ma ral ma ratunak, desikemo
kete ribun sir a ral ma ratunak, de cuma mo
irkye enaru ta enatelw neke ral ma ratunak
bo. Ode kete raktemtem a ratun, de it a itun
kmuna, maktei o nenmo it a itun huruk.
Ode musti mo kika iry ma raklol tun desikre
kbuanare dakun.
28 Keskyede kolnye lema kika iry ma bisa
ma yaklol tun desikre kbuanare, ti kyoat ri-
bun matohakare rawahuk sir ne, desikemo
iry a manal tel salik a lema rahe ne ma ratu-
nak desike, musti mo mamwaw sir bo. Dete
kolnye rbuma ral tel desike ma ratunak,
desikeo musti mo rtanuk ti ralat a kralanare
bo, ma rsalak ba ti Hulasokwe.
29 Ode kolnye iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare ne rbuma rlosu nyano desikre ti
irire, desikeo musti mo irkye enaru ta irkye
enatelw ne ratun bo. Klala iry matomol-
unare musti mo rrekan ode rbihy nyano
desikre mamak, ma rhe ohe nyano desikre
mlay ta sal.
30 Keskyede kolnye Hulasokwe nenmo
lyosu wasi nyanoke ti irkye it, neke iry
mataklulw ti wen desy dakun, desikeo iry a
malmata matun mamuna desike musti mo
mamwaw i aduk, ma bisa ma yal klelanke
ti iry a nenmo inal nyano manosy Hula-
sokwe ne, mamode iry desike bisa ma lyosu
Hulasokwe wasi nyano desy dakun, ti iry
matomolunare.
31 Musti mo myala koldyesy, ma ei ne
mumu ne it o it ne bisa ma yety Hulasokwe
wasi nyanoke, ma ei ne mumu ne bisa ma
mhye toha nam miajar desikre, ma wasimy
tohtohakke ktyabal ma malkyakaw.
32 Ode iry a Hulasokwe inal hehe
malkyakakwe ti sir, ma bisa ma rety wasi
nyanoare ne, neke bisa ma raneti ralatare
ma mamwaw sir aduk, ma rakita klelan
a mlakye, ma rlosu nyano ranal toha
Hulasokwe ne, ti iry mawahuk sir ti wen
desy.
33 Kali Hulasokwe lema dyakin ma it
de lema tyomolu it ti tasambayan ne, de
dyakin ti kolnye tsambayan mo klyakut
eras-eras bo.
34 Kola dene Hulasokwe wasi irire rala
ksala eras maoly desy, ti kyoat rawahuk sir
ti hnu kabei ta kabei ma rasambayan ne.

Ode kyoat a rawahuk sir ma rsambayan,
desikeo wamfwetare musti mo mamwaw
sir. Kete rlura sir ma ratun, de musti mo
rnauk tenatare ma babaf ma rtomolu bo,
kola ne rakesy ti tnyetak Musake ne.
35 Dete kolnye rbuma rhe namit-namit,
desikeo musti mo rakita ma rulak sir bai
wait seire aduk, desikeo nenmo bisa ma
rena laitare, ma rahes ti sir. Kali lema eras
ti kolnye wamfwetare ratun, ti kyoat ribun
matohakare rawahuk sir ne.
36 Dendye anakyai ti ei neke, dum a lema
mbyuma mtyomolu nam kuajar nekre. De
kete mryekan o Hulasokwe tunanare kyosy
a e! Dete lemamo Hulasokwe yal tunanare
ti e a mmyesan bo!

37 Dendye kolnye ti ei neke esei desike ryekan o i ne inety Hulasokwe wasi nyanoke ne, ta iry a Hulasokwe Memeanke kimin a i ne, iry desike musti mo you ohe, nam kukesy nekre, neke ity Ebutke wasi haretke ne.
38 Keskyede kolnye iry desike lema byuma tyomolu nam kutanuk nekre, desikemo kete mtyomolu i dakun.
39 Lemadendye waikw o hatnimakw e! Musti mo myalkyaw e ma miten toha Hulasokwe, ma ana yal hehe malkyakakwe ti e, ma bisa ma myety wasi nyanoare. Ode kete mbyu eta irire ma ral tel manosy Hulasokwe Memean a lema rahe ne, ma ral ma ratunak.
40 Dendye ei ne musti mo myala nam desikre mumu ma ktyoha ksala erasare, ma kete khyury ma it de lema tyomolu it.

15

Yesuske myorif huruk

1 Waikw o hatnimakw e, kbwuma ktwanuk ti e ma mnyenas Brit Eras a kyalake kuabrita ti e desy. Ode ei neke mtyomolu ode myal Brit desy de, ma ti kyait senwe mkyumak malkyakaw Brit Eras desy nggora.
2 Dendye kolnye mkyumak malkyakaw Brit Eras kuabrita ti e desy nini nam, desikemo Hulasokwe yaorif e, khyali Brit Eras desy. Keskye kolnye lema mkyumak malkyakaw Brit Eras desy nini nam ti kiba knaru ne, desikemo wasimy tohtohakke ana kdi hah bo.
3 Kali Brit Eras heit a kunal toha ity Ebutke ne, neke kswaur ti e dakun de. Neke Brit desike kisi mamunmunake kolnye: Yesus Kristuske myaty ma syos ity wait lim o sal nekre ba de, ma kola ne rakesy ti Kitab Lanke ne.
4 Ode ramlin a I, ma sekwe enatelw bonyo, Hulasokwe yala I ma myorif huruk toha mamatire, ma kola ne nam rakesy ti Kitab Lanke ne.
5 Lemade syusu tenanke ti Petrus,* maktei o ti wasi matoha I dehean a kresi enaru desy dakun.
6 Ode ti sekwe it huruk, desikeo syusu tenanke huruk ti iry matohakare, neke irkye atkwe enasim a kbyilak (500+). Ode ti iry a isusu tenanke ti sir desy, neke ribun a rmorif a nggora nini kyait senwe, klala dum a rmaty de.
7 Maktei o syusu tenanke ti Yakobus,† ode syusu tenanke huruk ti wasi nyasoare mumu.
8 Ode lyakwe o nenmo syusu tenanke ma yaw dakun, kola ne naman kakan a lenla kyait wasi hul o sew, desikeo radur ti i ne.‡
9 Ktwanuk koldyesy kali kolnye kulalau yaw kor Yesuske wasi nyasoare mumu, yaw neke lema kbwer o ktwahal elik, ma irire rbohe Yesuske wasi nyaso yaw. Kali yaw ne koban de ktwaba Hulasokwe wasi iry ribun matohakare, kyoat lenla ktwohak ti Yesuske ne.
10 Keskyede Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw, dendye senweke kuka nyaso ti Yesuske. Ode Hulasokwe rala eras inal ma yaw desike, lema kdi hah bo, de kika kbuan. Kali yaw neke kalkyaw yaw ma kkwarya ma kbwilak nyaso salik nekre mumu. Keskyede lema amalkyaukkwe desy ma kkwarya wasikw karya desy, de Hulasokwe I ne isaluk yaw ne, ma yal malkyakakwe ma yaw, ma bisa ma kkwarya wasikw karya desy, khyali rala eras inal ma yaw ne.
11 Dendye kolnye yaw, ta nyaso salik nekre, neke aramy mmya ma myabrita Brit Eraske ti e, desike lema nam, kali Brit Eras aramy miabrita ti e desike, brit sasamke desy bo. Ode ei ne dakun o, mtyohak Brit Eras desy de.

Iry mamatire ana rmorif huruk

12 Lemadendye waikw o hatnimakw e! Aramy myabrita ti e ohe, Hulasokwe yala Yesus Kristuske ma myorif huruk toha mamatire de. Koldyesikemo kyanmwane ti ei neke dum a mbyohe, iry mamatire lema bisa ma ramorif huruk ne de?
13 Ode kolnye mlay bain o iry mamatire Hulasokwe lema yala sir ma rmorif huruk, desikemo kyalake Hulasokwe lema yala Kristuske dakun ma myorif huruk.
14 Keskyede kolnye Hulasokwe lema yala Kristuske ma myorif huruk, desikemo Brit Eras aramy miabrita ti e ne, lema kika kbuan, ode wasimy tohtohakke lema kika kbuan dakun.
15 Ode lema desike kmyesan bo, de kolnye mlay bain o Hulasokwe lema yala mamatire ma rmorif huruk, desikemo aramy neke mikakmet a e ti nam Hulasokwe

15:3 15:3 Yes. 53:5-12 **15:4 15:4** Mzm. 16:8-10; Mat. 12:40; Kis. 2:24-32 **15:5 15:5** Mat. 28:16-17; Mrk. 16:14; Luk. 24:34-36; Yoh. 20:19 * **15:5 15:5** Any a *Petrus* neke tel Yunanike desy. Klala ti tel Ibranike rabuk i o, *Kefas*. Kefas neke Petrus anike it desy dakun. Lemade kyoat Paulus ikesy kitab Korintus ne, desikeo kyesy any a Petrus ne o Kefas. † **15:7 15:7** Yakobus a Paulus itanuk i ti ayat ne, neke Yakobus a Yesuske wai i ne, ma i ne ana ika usu khatu ti ribun matohak mamin Yerusalemke. Klala Yesuske wasi nyasoke it ma ani a Yakobus dakun, neke Yohanes wai i. **15:8 15:8** Kis. 9:3-6 ‡ **15:8 15:8** Ti ayat ne Paulus byohe, i ne yola *naman kakan a lenla kyait wasi hul o sew, desikeo radur ti i ne,* kali Yesuske yilik i ma wasi nyaso i ne, neke lema kola iilik wasi nyaso ida nekre, de kyosy a wen sra eraske Yesuske yilik Paulus, ode byu ti i ma imres ma kete yala atyat iry matohakare de. **15:9 15:9** Kis. 8:3

ialanare. Kali aramy myabrita ohe, Hulasokwe yala Kristuske ma myorif huruk de. Keskye kolnye Hulasokwe lema yala mamatire ma rmorif huruk, desikeo kyalake Hulasokwe lema yala Kristuske dakun ma myorif huruk.

16 Dendye kolnye mlay bain-bain ma Hulasokwe lema yala mamatire ma rmorif huruk, desikemo Hulasokwe lema yala Kristuske dakun ma myorif huruk.

17 Ode kolnye Kristuske lema myorif huruk, desikeo wasimy tohtohakke lema kika kbuan, ode mimorif neke mhyar wasimy lim o sal desikre nini mmyaty bo.

18 Koldyesy dakun o, iry matohak ti Kristuske ne rmaty, desikeo Hulasokwe lema yaorif sir, de rbai mamaty rala bo.

19 Ode ohe tal ity wait mormyorifare ti Kristuske ma syaluk ity nini nam, keskye kolnye Kristuske cuma mo syaluk ity ti tamorif ti nuske ktem ne bo, desikemo ity neke tety loblobak ma kbyilak irire mumu.

20 Keskyede mlay bain ohe, Hulasokwe yala Kristuske ma myorif huruk toha mamatire de. Ma I ne myorif a kmuna toha mamatire, dendye I ne yeluk nyatos ohe iry mamatire ana rmorif huruk dakun.

21 Lemadendye khyali irkye it a wasi lim o sal, desikeo irire mumu ne rmaty. Klala khyali irkye it dakun, desikeo Hulasokwe ana yala mamatire ma rmorif huruk.

22 Kali ity mumu ne Adam tesnwo natu ity, dendye ana tmaty mumu. Klala iry manety ral sasamke ror Kristuske ne rmaty, desikeo ana Hulasokwe yala sir mumu ma rmorif huruk.

23 Keskyede Hulasokwe yala irire ne it o it ma rmorif huruk toha matmyatkye, desikeo kitoha-kitoha i. Neke Hulasokwe yala Kristuske ma myorif a kmuna, maktei o ti sew ana Kristuske ima huruk ne, desikeo nenmo Hulasokwe yala iry manety ral sasamke ror Kristuske ne ma rmorif huruk.

24 Ode ktela iala desikre mumu ne kisakut bonyo, nenmo nuske ktem ne klyodur. Kyoat desike Kristuske yala yal haret mahareta ti laitke ode ti lasmyerke khaha ne mumu, ma iskyui-iskyay wait haret desikre, ma ika Raja ti. Maktei o nenmo yal wasi haret desikre ba mumu ti Ama Hulasokwe.

25 Kali Kristuske musti mo ika Raja ma kyumak haretke, nini Hulasokwe yala yal iry a rasorw a Kristuske ne, ma iry desikre mumu ne Kristuske syaa lwau ti uno matat.

26 Dendye nam manosy lyaw lahlahukke ma kisorw a Kristuske ne, neke Hulasokwe yala yal ma ktei de, neke matmyatkye.§

27 Ode the ohe nam nekre mumu ne ana kdi ti, kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, Hulasokwe yala Kristuske ma ika Raja ma hyareta nam nekre mumu. Keskye the ohe, nam rakesy ti Kitab Lanke ne lema kbuanke o, ana Kristuske hyareta Hulasokwe. Lema koldyesy! De Hulasokwe I ne yala nam desikre mumu ne, ma Kristuske hyareta nam desikre.

28 Ode kyoat Hulasokwe yala ma nam desikre mumu ne Ananke hyareta ti ma ktei, desikeo nenmo Ananke yal haret desy mumu ti Ama Hulasokwe. Mamode kyala kyosy sew desy, Hulasokwe myesan a kyumak haretke ti esei ta esei bo. Ode myesan a Lan Lahuk I ti nam desikre mumu.

29 Keskye kolnye Hulasokwe lema yala iry mamatire ma rmorif huruk, desikemo kyanmwane irire dum a rbuma rbabtis sir ma reluk mamatire ne de? Ode kolnye Hulasokwe lema yala iry mamatire ma rmorif huruk, desikeo lema kika kbuan ti rababtis irire ma reluk mamatire ne.

30 Ode kolnye Hulasokwe lema yala iry mamatire ma rmorif huruk, desikemo kyanmwane kyaki-kyaki ne aramy minal ara tenamy nekre ti masunw a kibasara matmyatkye ne, ma kidan aramy ne de?!

31 Waikw o hatnimakw e, mtyomolu mamak nam kutanuk ne. Mlay bain! Sew kyaki nekre masunkwe kdyan yaw nini nenma kmwaty. Kola dene mlay bain ti mibitil matakkwe dakun ne, kali myety ral sasamke myor ity Ebut Yesus Kristuske de.

32 Keskye kolnye iry mamatire lema rmorif huruk, desikeo kbuan sai ma yaw, ti kolnye kou ma kuhalas tel a kor iry mabu ma ratabahunw a yaw ti nus Efesus ne de?* Lemade kolnye iry a ity ne tmaty, ode lema bisa ma tmorif huruk de, lemamo ttoha tun kyalamo irire ratanuk ma kibohe, “Mmya ma taknam o tenw ma tamukmuka ity ti senwe, kali ana bolbol o tmaty de!”

33 Lemadendye kete kyal nini irire rakakmet a ea kyor wait tun kakmet a ratanuk ma rabohe, iry mamatire lema rmorif huruk de. De musti mo mnyenas tunke khatuke it ti kibohe, “Kolnye irire raka lui ror iry mahature, desikeo ana rahatw kola sir dakun.”

34 Dendye musti mo mhye toha lbwetamy, ma kete myala lim o sal de. Ode musti mo ei neke myay, kali ti ei neke dum a lema mhye Hulasokwe.

Kolnye tmorif toha matmyatkye desikeo ity tenat ne ana kolkya

---

15:25 15:25 Mzm. 110:1 § **15:26 15:26** Ayat ne kbyohe, *Hulasokwe yala yal ma ktei de, neke matmyatkye*, neke kbuanke ohe matmyatkye kitayar ode lema kimin de. **15:27 15:27** Mzm. 8:7 **15:32 15:32** Yes. 22:13 * **15:32 15:32** Ti ayat ne kbyohe, *iry mabu ma ratabahunw a yaw*, neke ti tel Yunanike o kbyohe, *heal a mahature*.

35 Waikw o hatnimakw e, anakyai dum
a rena de rbohe, “Kolkyabei mane Hula-
sokwe yala iry mamatire ma rmorif huruk
ne de? Ma kolnye rmorif huruk, desikemo
ana tenat nekre kolkya?”
36 Keskye iry ktemare sir ne ratanuk
koldyesy ne. Kali the ohe, kolnye ttan
hinkye it, desikemo hiny desike tluk ei las-
myerke kralake, ma kola ne hiny desike
kmyaty de. Maktei o nenmo bisa ma hiny
desike ktyuhw huruk.
37 Ode kolnye ttan nam dum, desikeo
lema ttan kiktemtem, de ttan a khatuke bo.
Kola dene ttan gandumke ta hiny salik ne.
38 Ode hiny desikre it o it neke, Hula-
sokwe yala ma ksyalno ksyalik a i. Ode ana
Hulasokwe myesan a yala hiny desikre ma
ktyuhw, ma ktyoha ibuke. Ma hiny desikre
it o it neke, kituhw ne lema mais.
39 Kola dene nam mamorif ti lasmyerke
khaha ne mumu ne, neke yarutare lema
mais, kali irkye tenanke lema kola sabkye
tenanke, ode manuke tenanke lema kola
maskye tenanke.
40 Kola ne nam mamin ti laitke, ode nam
mamin ti lasmyerke khaha ne dakun. Kali
nam mamin ti laitke wasi kersanke lema
mais kola nam mamin ti lasmyerke khaha
ne wasi kersanke.
41 Kola ne sekwe ranrananke wasi ker-
sanke ksyalik i ti hulke ranrananke wasi
kersanke. Ode nam deru neke ranranatare
ksyalik i ti thunare ranranatare wait ker-
sanare dakun. Ma thunare ranranatare
dakun o it o it neke wasi kersanare ksyalno
ksyalik i.
42 Koldyesy dakun ti Hulasokwe ana iala
ity tenat nekre. Kyoat tmaty, desikeo ramlin
ity tenatare ma ana kibtasy. Keskye ti kyoat
Hulasokwe yala ity ma tmorif huruk, de-
sikeo ity tenat a Hulasokwe iala ma kimorif
huruk ne ana lema kibtasy, de kmyorif nini
nam.
43 Neke ity tenat a ramlin desike lema
eras, klala ity tenat a Hulasokwe iala ma ki-
morif huruk ne eras a ksyalik. Ode ity tenat
a ramlin desike lema malkyakaw, klala ity
tenat a Hulasokwe iala ma kimorif huruk
ne malkyakaw ksyalik.
44 Ode ity tenat a ramlin ei asake kralake
ne, neke kyosy lasmyerke. Klala ity tenat a
Hulasokwe iala ma kimorif huruk ne, neke
kyosy a Hulasokwe Memeanke. Kola dene
selsel ne ity tenat nekre kimin ti lasmyerke
khaha ne bo. Keskye ana kyait sekwe, Hu-
lasokwe yala ity tenat nekre ma harharw,
neke kyosy Memeanke, ma bisa ma tamin ti
wen sra eraske.
45 Nam kutanuk desikre kola ne nam
rakesy ti Kitab Lanke ti kibohe, “Ity Ebut
Hulasokwe yala iry a mamunake toha
rayahkwe ma myorif, neke ani Adam.”
Klala Adam manosy lyakwe, neke Yesus
Kristuske, ma I ne inal mormyorif manal
nini namke ma ity ne.
46 Keskye Hulasokwe lema yal ity tenat
mamin ti wen sra eraske a kmuna ma ity,
de yal ity tenat mamin ti lasmyerke khaha
ne kmuna ma ity aduk, maktei o ana nenmo
yal ity tenat mamin ti wen sra eraske ma ity.
47 Kola ne iry a mamunake dakun,
neke Adam, ma Hulasokwe ika i a kyosy
rayahkwe toha lasmyerke khaha ne. Klala
Adam manosy lyakwe, neke Kristuske, ma I
neke yosy wen sra eraske.
48 Koldyesy dakun ti iry mamorif ti las-
myerke khaha ne mumu, neke tenatare
kola Adam mamunake tenanke, neke Hula-
sokwe ika toha rayahkwe. Klala iry mamin
ti wen sra eraske, ana tenatare kola Iry
manosy wen sra eraske tenanke, neke Kris-
tuske.
49 Dendye selsel ne ity tenat neke
kola Adam tenan a Hulasokwe ika toha
rayahkwe ne. Keskye kyoat a tmaty, maktei
o Hulasokwe yala ity ma tmorif huruk,
desikeo ana Hulasokwe yala ity tenat ne
ma harharw, ma kola Kristuske tenan a
manosy wen sra eraske ne.
50 Lemade waikw o hatnimakw e, nam
kutanuk ne kbuanke kolnye, lema bisa ma
tmorif tor Hulasokwe ti wen ihareta tike
kyor ity tenat mamin ti nuske ktem ne. Kali
nam ana mabtasy nekre, lema bisa ma tety
bai wen a namare lema bisa ma kibtasy ti
ne.
51 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
musti mo mtyomolu mamak ma klwosu ti
e, ti nam a heitlulswo kihunik ike. Neke
kyoat Yesuske ana yulak I, desikeo ti iry ma-
tohakare mumu ne, ana dum a lema rmaty.
Keskye iry mamaty o mamorif nekre, ana
Hulasokwe ihihi it o it ne mumu ne ity
tenatare.
52 Ode ktela desikre mumu kdi ti, ti kyoat
ttomolu strompet manosy lyaw lahlahukke
ma kdudu.† Ma kyala mait bonyo, iry
matohak ti Yesuske ma ramaty ne, Hula-
sokwe yala sir ma rmorif huruk, ror tenat
harharw a lema bisa ma kibtasy ne. Ode
ity a matohak a tamorif a nggora ne, lema
tmaty, de Hulasokwe ihihi ity tenatare ma
harharw dakun.
53 Kali ity tenat a kimaty ode kibtasy ne,
musti mo Hulasokwe yeluk kyor ity tenat
harharw a manal nini namke.

15:45 15:45 Kej. 2:7 **15:51 15:51** 1Tes. 4:15-17 † **15:52 15:52** Anakyai *strompet manosy lyaw lahlahukke* neke klyosu strompet manosy lyaw lahlahuk a rakesy ti Kitab Wahyuke. Matos ti Why. 10:7 ode Why. 11:15.

54 Dendye kyoat Hulasokwe yeluk ity
tenat a kimaty ode kibtasy ne, kyor ity tenat
a ana lema kimaty ode lema kibtasy ne,
desikeo nam rakesy ti Kitab Lanke kralake
ana kdi ti. Neke kbyohe,

Hulasokwe yala yal matmyatkye ma ktei de.
55 Hei matmyaty o! Wasimw haretke o ka?
Ode amalkyaumw a kiala ma kisunw ne o
ka?

56 Kola dene kolnye manunkwe tyutu ity
ma tmaty, koldyesy dakun o ity neke musti
mo tmaty, kali iry a lim o sal ity. Ode
Hulasokwe musti mo yukun ity, kali tbilak
tnyetak inal ti Musake.
57 Keskye tsalak eraske ba ti Hulasokwe, kali
I ne iala ity ma tala tal matmyatkye ne, neke
kyosy ity Ebut Yesus Kristuske imaty ma
ilitan eta ity toha ity wait lim o sal nekre de.
58 Lemadendye waikw o hatnimakw ku-
lobak e, musti mo mtyohak manenen ti
Yesus Kristuske, ma wasimy tohtohakke
lema kiwaway de kimbwakar, ma kete nam
dum a khyury a e ma mila toha wasimy to-
htohakke. Ode mkyarya ti ity Ebutke myor
ralamy kusunare. Kali mhye ohe tkarya sai
ta sai ti ity Ebutke, desikemo ity maslyesa-
tare lema kdi hah elik.

16

Snuratke ti iry Korintus-are ti khyali kuban a rawahuk ma rasaluk iry matohakare ti nus Yerusalemke

1 Waikw o hatnimakw e! Kbwu ma kt-
wanuk ti e, ti khyali kuban a miwahuk ma
ana misaluk Hulasokwe wasi iry mamin
ti Yerusalem desy. Lemadendye kuten
ma mtyoha wasikw snurat ne, neke kola
wasikw snurat a kyalake kusurat ti ribun
matohak mamin ti propinsi Galatiake.
2 Ode kolnye ti sew Minggu-nare, de-
sikeo it o it neke musti mo myal kubanke
anana toha maslyesamire, ma myety ba ti
msyosan, ma kete kyoat a kala ma kmwa,
desikeo nenmo myala ma miwahuk kuban.
3 Ode kyoat a kbwa ti kait e ti desy, de-
sikeo nenmo kaso iry a mitohak ma miilik
sir nekre, ma rety kuban desikre bai nus
Yerusalemke. Ode ana kkwesy atyahkye
dakun, ma klwosu sir ti iry matohakare o
so.
4 Dete kolnye mryekan ma musti mo
kbwa dakun, desikemo ana kor sir ma
aramy mbya.

Paulus irekkye ne

5 Waikw o hatnimakw e! Krweky ma
kbwuma ti ksweak e, keskyede ana klwakut
a klwola propinsi Makedoniake mumu ma
ktei, desikeo nenmo kbwai nus Korintus
desy, ma ti ksweak a e.
6 Ode kyoat ana kait desy, desikeo
anakyai kumin ti desy mingguke sasam
ta enaru aduk, dete lemamo anakyai
kumin ti desy nini oras a mrinke ksyakut.
Mamode kyoat kswaur wasikw laklakutke
bai lulkwe, desikeo ei ne bisa ma msyaluk
yaw ma kbwai kabei ta kabei bo.
7 Ode senwe lenla kbwuma kbwai desy,
kali lema kbwuma kor e jamke sasam ta
enaru bo. De kolnye ity Ebutke you, desikeo
kbwuma ana kor e klenke soso dakun.
8 Keskyede senweke kbwuma kumin ti
nus Efesus ne aduk, nini sew lan Pen-
takostake kdi ti.
9 Kali ti neke Hulasokwe yal klelanare
ribun ma yaw, ma kkwarya wasi karya inal
ma yaw ne. Ode karyaakw desy lema kdi
hah bo, biar ma iry ribunke rba etno eta
yaw ti nus Efesus ne dakun.
10 Ode kolnye Timotius bya ti yait e ti desy,
desikeo kuten ma myal i a myor ralamy
lublubare, ma kete ralake kakan, kali i de-
sike kyarya ti ity Ebutke kola ne yaw dakun.
11 Dendye kete mlyura ma irkye it a
ihmwai i. De musti mo msyaluk i ti wasi
laklakutke, ma bisa ma yulak i ma yait yaw
o eras-eras i bo. Kali malmata kukita i a yor
iry matohak a malakut manor i nekre, ma
rma ma rait yaw.
12 Klala ity wait Apolos, neke kalkyaw
yaw ma ktwanuk a kdi a klai ne ti i de, ma
yor ity wait matohak idanare, ma rbai desy
ti rseak a e. Keskye lenla byuma bya, de
kolnye ana kika klelan eraske it, desikeo
nenmo bya ti syeak a e ti desy.
13 Lemadendye musti mo mijaga mamak
e! Ode musti mo mkyumak malkyakaw
wasimy tohtohak desy ma kimbwakar! Ode
musti mo mires, ma malkyakaw e ti wasimy
tohtohakke.
14 Ode kolnye myala ktela sai ta sai ti irire,
musti mo msyusu wasimy loblobakke ti sir.
15-16 Waikw o hatnimakw e, mhye ohe Ste-
fanus yor wasi sekye kralake, sir ne ratohak
ti Yesuske a kmuna ti propinsi Akhayake ne.
Ode sir neke ral ralat a kralanare bain-bain
ma rkarya ma rsaluk Hulasokwe wasi irire.
Lemade waikw e, kal ralakkwe kralake ma
kuten toha e, ma mtyomolu ode mtyoha
Stefanus sir, ror iry a ranal ralat a kralanare
bain-bain ma rakarya ti Hulasokwe ne.
17 Ode kumukmuka yaw ksyalik, ti kyoat
Stefanus, Fortunatus, ode Akhaikus, ramai
ne. Kali biar ma lema mimin ma myor yaw
ti ne, keskyede detelkwe reluk e ma ror yaw
ti ne.

15:54 15:54 Yes. 25:8 **15:55 15:55** Hos. 13:14 **16:1 16:1** Rm. 15:25-26 **16:5 16:5** Kis. 19:21 **16:8 16:8** Im. 23:15-21; Ul. 16:9-11 **16:8 16:8-9** Kis. 19:8-10 **16:10 16:10** 1Kor. 4:17 **16:15-16 16:15-16** 1Kor. 1:16

18 Kali sir ne raluka ralakkwe kralake,
kola dene raluka ralamy kralanare dakun
ne. Lemadendye musti mo myalan iry
maoly desikre.

Paulus kyus wasi atyahkye

19 Waikw o hatnimakw e, ribun matohak
a mawahuk sir ma rasambayan ti nus o
hnu mamin ti propinsi Asia ne, neke rosa
wait salamke ti e. Ode Akwila yor sawa
Priskila, ror iry matohak a mawahuk sir
ma rasambayan ti Akwila wait sekye ne,
neke ral ralat a kralanare bain-bain ma rosa
wait salamke ti miktemtem dakun, kali ror
e neke myety ral sasamke myor ity Ebut
Yesuske de.
20 Ode ity wait o ity hatnimat matohak
mamin ti ne mumu, neke rosa wait salamke
ti e dakun. Ode kolnye it de yait it ma
miwahuk a e, desikeo musti mo it de iten
alanke ti it, ode musti mo it de syusu
wasi loblobakke ti it kyor ralamy kusunare
dakun.
21 Yaw ne Paulus, ma kosa wasikw
salamke ti e. Yaw ne kmwesan a kkwesy
tun a khatu nekre bony mane.*
22 Ode kolnye esei desike lema dyakin ity
Ebut Yesuske, lemamo Hulasokwe yukun i
ma yotuk i bai mamaty rala. Kuten ma ity
Ebutke yulak I ma mya huruk!†
23 Lemade kuten ma eras manosy ity Ebut
Yesuske kyor miktemtem mumu.
24 Ode klwobak e mumu, ti tanety ral
sasamke tor Yesus Kristuske ne.
Teike desy de.

16:19 16:19 Kis. 18:2 * **16:21 16:21** Kolnye Paulus byuma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain. † **16:22 16:22** Ti ayat neke tunke khatu kibohe, *Kuten ma ity Ebutke yulak I ma mya huruk!* Neke rkesy ti tel Aramke o, *Maranatha!*

Paulus wasi atyahy kla-ru a ikesy ti ribun matohak mamin ti nus Korintuske

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Paulus myesan a i ne imuna ma inety a Brit Eraske bai nus Korintuske ne (matos ti Kis. 18:1-17, ode matos dakun ti Tun a Khatu Mamunake ti kitab a *1 Korintuske*). Keskyede kyoat Paulus byetik toha nus Korintuske ma byai nus salik, desikeo iry matohak mamin ti nus Korintuske dum a lema rou ma rtoha Paulus wasi haretke, kali rbohe i desike lema Kristuske wasi nyaso i. Dendye Paulus yaso Titus ma byai nus Korintuske, ma bya ti lyosu Paulus wasi tun malkyakaw inal ma iterik iry a Korintus a lema raou ma ratoha Paulus wasi haretke ne. Ode kyoat Titus yulak ia yosy a nus Korintuske ma inal a yor Paulus ti propinsi Makedoniake, desikeo lyosu ti Paulus ohe, iry matohak mamin ti nus Korintus a lema raou ma ratoha Paulus wasi haretke ne, neke ribun a rtunik wait lim o sal ba de, ode rmaboka Paulus. Keskye dum a usut a khatunare malkyakaw nggora, ma lema rbuma rtoha Paulus wasi haretke.

Ode kyoat Paulus itomolu brit desy, desikeo kyesy a atyahy a ana tabaca ne, neke kduduke kolnye, *Paulus wasi atyahy kla-ru a ikesy ti ribun matohak mamin ti nus Korintuske*.

Atyahy ne kisike kihes a Paulus wasi karya iabrita Brit Eraske ne (2:14–6:10). Ode tyanuk ti iry a Korintus-are ohe, wasi loblobakke lan a ksyalik ti sir (6:11-13; 7:2-4,13-16). Ode imukmuka i, kali ti iry a Korintus-are ne ribun a rtunik wait lim o sal ba de (7:5-13). Maktei o, iten ma iry a Korintus-are rawahuk kuban, ma ana kolnye byai nus Korintuske, desikeo yal kuban desikre ma yety bai lasmyer Yudeake, ma yal ma syaluk iry a matohak a lema manait ei sra o hah nekre ti so (2Kor. 8–9). Maktei o, Paulus yal tun malkyakaure ma yal ma tyerik iry a Korintus a lema raou ma ratoha wasi haretke ne (2Kor. 10–13).

Kitab ne kisike kolnye

1. Hulasokwe yaluka iry matohak ity ne ode yalkyaw ity ralat a kralanare (2Kor. 1:1-11)
2. Paulus ihihi wasi rekryekkye ma tyanuk ohe nam sai ne kihury ma ihihi wasi rekryeky a iba ti iseak sir huruk ne, ode ihes ohe i neke Kristuske wasi nyaso i, ode lyosu wasi karya iabrita Brit Eraske ne, ode syurat iry a Korintus-are ma ramorif ne rtoha ktela mlaire (2Kor. 1:12–7:16)
3. Paulus iten ma rawahuk kuban ma rsaluk iry mamin ti lasmyer Yudeake ne (2Kor. 8–9)
4. Paulus yalak tenanke ohe, i neke Yesuske wasi nyaso i bain-bain, ode tyerik iry a lema raou ma ratoha wasi haretke ne (2Kor. 10:1–13:10)
5. Tun manosy lyakwe (2Kor. 13:11-13)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Waikw o hatnimakw e, atyahy neke kkwesy ti e, neke ti Hulasokwe wasi iry ribun matohak mamin ti nus Korintuske, ror Hulasokwe wasi iry mamin ti propinsi Akhayake ktem ne mumu dakun. Yaw neke Paulus, ma Yesus Kristuske* wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke. Ode yaw neke kor ity wait Timotius, ara miru ne myosa atyahy ne ti e.

2 Lemade aramy miten ma lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e. Ode aramy miten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe ode Kristuske, neke kyor ei ne mumu dakun ma kimin ti ralamy kralanare.

Hulasokwe yaluka iry matohak ity ne ode yalkyaw ity ralat a kralanare

3 Waikw o hatnimakw e! Mmya ma tleru Hulasokwe Anike! I neke ity Ebut Yesus Kristuske Ama, ode wasi Hulasow a I dakun. Ode ity Amat Hulasow neke wasi loblobakke ma ity o, mausw ksyalik, ode kyaki-kyaki ne, yaluka ity ode yalkyaw ity ralat a kralanare.

4 Ode I neke dakun o yaluka aramy ode yalkyaw ara ralamy kralanare, ti kyoat masunw sai ta sai kidan aramy ne. Hulasokwe yala koldyesy mamode aramy neke bisa ma myal nyaluka inal ma aramy desy, ma aramy myal ma myaluka ode myalkyaw irire ti masunw sai ta sai kidan sir ne dakun.

5 Ode masunw lan ne kdyan aramy khyali aramy minety ral sasamke minor Kristuske

* **1:1 1:1** Kis. 18:1 * **1:1 1:1** Kmata *Kristus* ne, neke tel Yunanike desy. Klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, *Mesias*. Tunke khatu deru ne kbuanke mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye*. Ode ti ayat neke ti tel Yunanike, any a *Yesus Kristus* neke Paulus kyesy o *Kristus Yesuske*. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe Yesuske wasi kmatake desy. Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o *Kristus Yesuske*, ode ti ayatare dum dakun o Paulus kyesy o *Yesus Kristuske*. Klala ti tel Maslyarkwe desyo kyalamo tkesy o *Yesus Kristuske* bo.

ne, kola ne masunkwe kidan Kristuske
dakun ne. Kali koldyesike mane Hulasokwe
yaluka ode yalkyaw lan-lan ara ralamy
kralanare, ti khyali Kristuske.
6 Dendye kyoat masunkwe kdyan aramy,
desike ne kyety eraske ti e, kali Hulasokwe
yal klelan desike ma yaorif e, ode aramy
neke bisa ma myaluka ode myalkyaw
ralamy kralanare dakun. Ode kolnye
Hulasokwe yaluka ode yalkyaw ara ralamy
kralanare, desikeo ana Hulasokwe yaluka
ode yalkyaw ralamy kralanare dakun.
Desike mane bisa ma mineti manenen
ralamy kralanare ti masunw madan a e ne,
neke masunw maola ne masunw madan
aramy ne dakun.
7 Dendye aramy neke lema ara ralamire
kakan ti wasimy tohtohakke, kali aramy
mhye ohe, masunkwe kdyan e kola ne ma-
sunkwe kidan aramy ne dakun, desike ne
ksyusu ohe, ana Hulasokwe yaluka ode
yalkyaw ralamy kralanare, kola ne ialuka
ode ialkyaw ara ralamy kralanare dakun
ne.
8 Ara waimy o ara hatnimamy e! Aramy
mbyuma ei neke mhye masunw madan
aramy ti propinsi Asiake.† Masunw desike
mdedan a ksyalik, ma kbyilak a harhar bisa
ma aramy miharke. Dendye khyury ma
ara ralamire kakan, ode aramy mryekan o
ana aramy mmyaty, khyali masunw madan
aramy desy.
9 Desike ne aramy mkyoman mo kola ne
ratunik a tnyetak matmyatkye ma aramy
ne. Keskyede ktela desike kdi ti ma aramy,
ma kete aramy myal ara wasimy mormyori-
fare ti ara amalkyaumire, de aramy myal
ara wasimy mormyorifare ti Hulasokwe
myesan bo, kali I neke wasi haretke ne
kyala iry a mamatire ma rmorif huruk.
10 Ode Hulasow neke yaditi aramy toha
masunw manety matmyaty desy de. Ode
senweke ana yaditi aramy huruk. Ode
aramy mtyohak ohe, ti sew ana mama
nekre, ana yaditi aramy toha matmyatkye
dakun.
11 Ode ei neke msyaluk aramy ma msyam-
bayan ma aramy. Dendye ana ribunke
rsalak eraske ba ti Hulasokwe, kali Hula-
sokwe tyomolu wasimy sambayan desikre
ma syusu rala eraske ma aramy, ti iaditi
aramy toha masunw madan aramy ne.

Paulus ihihi wasi rekryekkye

12 Ara waimy o ara hatnimamy e! Ara
ralamy kralanare ktyanuk ohe, nam aramy
miala ti iry mamin ti nuske ktem ne, neke
lema aramy myala kyor ara ralamy malak-
dua iare, de aramy myala kyor ara ralamy
krala nelnyelire bo, kali kyosy Hulasokwe.
Apalai kyoat aramy minor a e desy. Dendye
aramy mimukmuka aramy, kali bisa ma
aramy myala koldyesy, keskye nam aramy
miala desike lema kyosy irkye wasi hehe
manosy nuske ktem ne, de kyosy Hula-
sokwe rala eraske bo.
13-14 Ode bisa ma myatos ti nam aramy
mikesy ti e nekre mumu, neke cuma mo
aramy mkyesy nam a bisa ma mibaca ma
mihe kbuanare ne bo. Ode mlay bain
ohe senweke mryekan a mhye ti ktela
aramy mialanare dum ode lenla mhye dum,
keskyede ralakkwe lan ohe ana bisa ma
mhye ohe ktela aramy mialanare mumu ne
mlay, mamode ti sew a ity Ebut Yesuske
ana ima huruk ne, desikeo ei neke bisa
ma ralamire kimukmuka i khyali aramy,
kola ne ara ralamire kimukmuka i khyali e
dakun ne.
15 Kali khwe ohe ralamire kimukmuka i
khyali aramy, mane kola krweky ma kbwa
ti ksweak e ti desy, ma ana kal eraske kdi a
kla-ru ti e, neke kolnye:
16 krweky ma kyoat a ana kbwai propinsi
Makedoniake, desikeo ana kswery ei
wasimy nus desy aduk, ma kor e ti desy
aduk. Maktei o nenmo kswaur wasikw
laklakutke bai propinsi Makedoniake. Ode
ana kyoat kulak yaw toha Makedonia
ma kbwai propinsi Yudeake, desikeo ana
kswery ei wasimy nus desy huruk. Maktei
o nenmo bisa ma msyaluk yaw ma kswaur
wasikw laklakutke bai propinsi Yudeake.
17 Ode khwe ohe kyalake krweky
koldyesy, keskye kuhihi wasikw rekryeky
desy huruk. Keskye anakyai mryekan
ohe, nam kureky desike kila ti de kila
kmya bo. Ta lemamo mryekan ohe, nam
kureky neke ktyoha iry mamin nuske ktem
ne rarekanare bo, ma nunut a ktutunare
kbyohe, “Ou, ana kala koldyesy.” Klala ti
ralat a kralanare kbyohe, “Ana lema kala
koldyesy.”
18 Keskyede kola dene the ohe, kyaki-
kyaki ne Hulasokwe yala tunanare ma kdi
ti, koldyesy dakun o ei ne bisa ma mtyohak
nam kutanukare, kali lema ktwanuk ti e
ma kbwohe, “ou,” keskye ralakkwe kralake
kbyohe, “lema.”
19 Ktwanuk kolnye, kali yaw, Silas,‡ ode
Timotius, neke aramy myabrita Hulasokwe
Anan Yesus Kristus ne ti e de. Ode Yesus
Kristus neke mlay bain-bain ma nam
itanukare mo yala ma kdi ti. De lema I neke

1:8 1:8 1Kor. 15:32 † **1:8 1:8** Kyoat desike, propinsi Asia neke, propinsike it ma kimin ti Kerajaan Romake. Propinsi Asia neke wasi nus lanke neke nus a Efesuske. Ma selsel neke lasmyer a propinsi Asia neke kimin ti negara Turkike.
1:19 1:19 Kis. 18:5 ‡ **1:19 1:19** Ti ayat ne, any a *Silas* neke ti tel Romawike desyo rbohe *Silwanus*, klala ti tel Ibranike desyo rbohe *Silas*.

tyanuk namit-namit, maktei o lema yala
nam itanuk desy ma kdi ti.
20 Ode the ohe desike ne mlay, kali Hula-
sokwe yal Kristuske ma yal I ma yala Hu-
lasokwe wasi tnyetakare mumu ma kdi ti.
Lemadendye khyali Kristuske, dendye tak-
temtem ne tou ti Hulasokwe ma tbohe, “Ou,
mlay! Amin!” Desike ne tleru Hulasokwe
Anike ma desy.
21 Ode Hulasokwe I ne myesan a yala
aramy ode e dakun, ma taktemtem ne tety
ral sasamke tor Kristuske, ma ity wait tohto-
hakke lema ohoh de kimbwakar. Ode I neke
dakun o yilik ity ma wasi iry a ity de.
22 Ode Hulasokwe yal Memeanke ma
kimin ti ity ralat a kralanare de, ma kyeluk
nyatos ma ksyusu ohe ity neke wasi iry a ity,
ode kyeluk nyatos dakun ohe ana yal elik
nam ribun itetak nekre mumu ma ity.
23 Waikw o hatnimakw e! Kuhwab ohe,
Hulasokwe syeak yaw, ma hye ohe nam
kutanuk ne mlay. Neke kyalake lema kubai
nus Korintus desy, kali kubrai ma kala
ralamire ma ksyal, kali kkweyer a e khyali
wasimy lim o sal.
24 Nam kutanuk desike lema kbuanke
o, yaw neke wasikw hakke ma bisa ma
khwareta e ti wasimy tohtohakke, kali
aramy mhye ohe wasimy tohtohakke
malkyakaw ma kimbwakar de. De aramy
neke mbyuma aramy mkyaryaa myor e,
ma taktem a tkarya mamode mimukmuka
mimarmara e.

2

1 Lemadendye kyalake kohut ti ralakkwe
kralake de, ma lenla kbwa ti ksweak e ti
desy, kali lema kbwuma kala e ma ralamire
ksyal huruk.
2 Kali kolnye kala e ma ralamire ksyal,
desikeo ana esei yala ralakkwe ma kimuk-
muka i de? Lema kika iry! Kali ei neke
mmyesan a bisa ma myala ralakkwe ma
kimukmuka i bo, keskyede yaw ne kuala
ralamire ma kisal ne.
3 Lemadendye lema kbwai desy, de
kyalake kkwesy atyahkye it ti e de, ma
kolnye ana kbwa ti ksweak a e, desikeo lema
myala ralakkwe ma ksyal de. Kali mlay bain
o ei neke iry a musti mo myala ralakkwe ma
kimukmuka kimarmara i. Kali khwe bain-
bain ohe, kolnye kumukmuka kumarmara
yaw, desikeo ei ne mumu neke ana
mimukmuka mimarmara e dakun.
4 Keskye kyoat a kkwesy atyahy desy ti
e, desikeo ralakkwe ksyal ma kdyohut, ma
kswer ma kisalsal, khyali wasimy lim o sal
desikre. Ode lema kkwesy atyahy desy
koldyesy ma kala ralamire ma ksyal, de
kkwesy atyahy desy koldyesy mamode ei ne
bisa ma mhye ohe, klwobak e a ksyalik, kali
kbwuma mtyunik wasimy lim o sal desikre
ba.*

Paulus iten iry Korintus matohakare ma rsos iry maka wasi lim o salke ba

5 Waikw o hatnimakw e! Ti ribun ma-
tohak e neke, kolnye iry maka salake it,
desikemo sal iala desy lema khyury ma
ralakkwe kmyesan a ksyal bo, de anakyai
khyury ma ei ne miktemtem ne ralamire
ksyal dakun. Keskye lema kbwuma kt-
wanuk de kbwohe ralamy masal desikre
lan ma kbyilak nam a mlay bain o kidi ti e
desy mumu, de lemamo kbwohe, iry desike
yala irire dum toha e ma ralatare ksyal ma
desy.
6 Lemade ei neke ribun a myukun iry desy
de, khyali wasi sal iala desy, ma ukun minal
ti i desike kyoat de.
7 Lemadendye senweke musti mo msyos
wasi sal iala desy ba, ode myaluka i ode
myalkyaw ralake kralake, ma kete ralake
ksyal lanidik, ma kyal nini rala masal de-
sike kyala kyal i ma khyury ma wasi tohto-
hakke kitayar.
8 Lemade kal ralakkwe kralake ma kuten
toha e bain-bain, ma msyusu wasimy
loblobakke ti iry desy.
9 Ode kyalake kkwesy atyahy desike ti e
ma kobak ma khwe ohe, ei neke mtyomolu
ode mtyoha nam kusurat ti e nekre mumu
ta lema.
10 Dendye kolnye msyos iry maka sala ti
e desike ba de, desikeo kswos sala desy ba
dakun de. Ode kolnye mlay bain o ika sala
ma yaw, desikemo Kristuske hye ohe kswos
iry desike sala desy ba de, mamode kyety
eraske ti e.
11 Ktwanuk koldyesy ma musti mo tsos
iry maka sala desike ba, mamode kete
ngkeskwaure wait uskwe khatuke yal
klelan desike ma yulak de tyalik ity ti
nam tarekanare, kali ity neke the ohe,
ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi
rekryekire atyat.

Paulus ralake lema ktyeka i o nus a Troaske

12 Lemade kyoat kosa wasikw atyahy
desy ti e bonyo, kbwetik toha nus Efesuske
ma kbwai nus Troaske. Ode kyoat a kait
nus Troaske, ma kabrita Brit Eraske khyali
Kristuske bonyo, ity Ebutke yal klelanare
ribun ma yaw, ma kkwarya wasi karya inal
ma yaw ne ti nus Troaske.
13 Keskyede ralakw neke lema ktyeka i,
kali lema kunal a kor a ity wait Titus o so.
Lemadendye ktwuly a iry matohak mamin
ti nus Troas desikre, ma kmwai propinsi
Makedoniake mane.

* **2:4 2:4** Matos ti 2Kor. 1:23; 7:9-10. **2:12 2:12** Kis. 20:1

Hulasokwe yaso Paulus ma yabrita Hulasokwe tunanare

14 Ode biar ma koldyesy, keskyede kswalak eraske ba ti Hulasokwe, kali I neke yala yal iry a masorw aramy ne de, khyali aramy minety ral sasamke minor Kristuske ne, ma kyaki-kyaki ne Hulasokwe yety lulkwe ma aramy ti ribunke khahake. Neke kbuanke o Hulasokwe yal aramy ma aramy myabrita Brit Eras malosu Kristuske ne ti kabei ta kabei bo, ma irire rhe I. Ode kyoat ratomolu Brit Eras aramy miabrita desy, desike ne kola dene ralosa natke kduduhan mahon a mtelaske ti kabei ta kabei bony ne.

15-16 Kali kyoat aramy myabrita Brit Eras malosu Kristuske ne, neke aramy myola ne natke kduduhan mahon a mtelaske, ti ratunw ma kduduhan mahon a mtelas desy ksyai bai srake ma raabar ti Hulasokwe ne, ma irire mumu ne rlos.

Keskyede ti iry mabasara mamaty rala nekre, neke rbohe, Brit aramy mitanuk desikre kola ne nam a mahon busu ma kinety matmyatkye ti sir ne. Klala ti iry a Hulasokwe iaorif sir nekre, neke rbohe, Brit aramy mitanuk desikre kola ne nam mahon a mtelas a manety mormyorif manal nini namke ti sir ne. Keskyede ese bisa ma kyarya a yal karya ne kyor amalkyau mesmesanke de? Lema irkye it elik!

17 Kali aramy neke lema myola dene tuanggurw a maabrita Hulasokwe tunanare, ma robak mesmesat ma irire raselw a sir ne. De aramy mtyanuk Hulasokwe tunanare kyor ara ralamy nelnyelire daku I, kali Hulasow ne I ne iaso aramy ma, aramy miabrita tunanare khyali aramy minety ral sasamke minor Kristuske ne.

3

Iry a Korintus-are rola ne atyahy a kileru Paulus wasi karyake ne

1 Waikw o hatnimakw e! Kete mryekan o ktyoha ktela kukesy desikre, desyo mtyanuk ma mbyohe aramy mbyitil ara tenamire ma atat huruk ma desy. Dete lemamo kete mryekan o musti mo aramy myety atyahy a iry salik rakeskye it ma kileru aramy ne, ma aramy myety ma msyusu ti e, ma ei ne mtyohak ma aramy, kola ne iry dum a rety a atyahy a iry salik rakesy ma kileru sir ne ti e. Ta kete mryekan ohe musti mo aramy miten ma ei neke mkyesy atyahy a kileru aramy ne, ma aramy myety bai hnu salik. Lema koldyesy!

2 Kali ei neke myola atyahy a kileru ara karyaamire ne de, ma irire mumu ne bisa ma rbaca ma rhe. Kali kyosy a wasimy mormyorif eras miala desikre, desike ne irire bisa ma ratos ma rhe ohe, karya aramy mikarya nekre, neke kisinare desy. Ode aramy mlyobak e, kola dene Hulasokwe kyesy a e ti ara ralamy kralanare de.

3 Ode ktela eras miala ti wasimy mormyorif desikre ksyusu ohe, ei neke mtyohak Brit Eras aramy miabrita ti e desy de. Ode ktela miala desikre kola ne atyahy a Kristuske ikesy ne, ma irire bisa ma rbaca. Kristuske lema yal tintake ma kyesy atyahy ne, de yal a Hulasow Mamorifke Memeanke ma kyesy. Ode lema kyesy atyahy ne ti hatkwe khahake,* de kyesy ti irkye ralake kralake.

4 Ode Kristuske yala ara ralamire ma lan daku Hulasokwe, ma aramy mtyanuk ma mbyohe, ei neke myola ne atyahy a kileru ara karyaamire ne.

5 Ode aramy mikarya karya ne ma kilakut eras ne, neke lema kyosy ara amalkyaumire, de kyosy Hulasokwe bo, mane bisa ma aramy mkyarya karya nekre mumu ne.

6 Hulasow neke I ne inal malkyakakwe ma aramy ne, ma bisa ma aramy mkyarya wasi karya ne, neke aramy mbya ti mlyosu wasi tnyetak harharw a itetak yor irkye ne. Ode wasi tnyetak harharw desike kyosy Hulasokwe Memeanke, ma kimin ti ity ralat a kralanare, dendye lema kola wasi tnyetak a mtu inal ti Musa ma ikeskye. Kali tnyetak a mtu Musa ikesy desike kyor a irkye ei matmyatkye, kali irkye lema bisa ma tyoha tnyetak desikre mumu. Klala ti tnyetak harharw ne, neke Hulasokwe Memeanke kyor a irkye ei mormyorif manal nini namke.

Tnyetak harharw a Hulasokwe itetak inor irkye ne wasi madelafke lan ma kbyilak tnyetak mtu a Hulasokwe inal ti Musake

7 Heitlulswo Hulasokwe kyesy wasi tnyetak a mtuke ti hatkwe khahake, ma yal ti Musa. Ode tnyetak a mtu desike kyety a matmyatkye ti irkye, kali irkye lema bisa ma tyoha mumu. Ode biar ma tnyetak a mtu desike kyety a matmyatkye koldyesy, keskyede tnyetak desike kmyaa kyor madelafke dakun. Kali ti kyoat Hulasokwe yal tnyetak desy ti Musa, desikeo Hulasokwe wasi madelafke kbyetik kyosy Musa uno mata ne mo knyely malay. Dendye khyury ma iry a Israel-are lema bisa ma ratos manenen Musa uno mata desy, biar ma madelaf a manely malay desike kbyaa kbya nini kitayar dakun.

8 Dendye kolnye tnyetak a mtu desike kmyaa kyor madelafke, desikeo tnyetak harharw manosy Hulasokwe Memeanke

---

3:3 3:3 Kel. 24:12; Yer. 31:33; Yeh. 11:19; 36:26 * **3:3 3:3** Ti ayat ne kbyohe, *ti hatkwe khahake*, hatw desike ksyusu hatw deru a Hulasokwe ikesy a wasi tnyetakare ti ne, ma Hulasokwe inal ti Musa ti huar Sinaike ne. Matos ti ayat 3:7ke dakun. **3:6 3:6** Yer. 31:31 **3:7 3:7** Kel. 34:29

kmyaa kyor haret lan ne ktyabal madelaf
lan ne a ksyalik, ma kbyilak de kbyilak
tnyetak a mtu desy.
9 Ode kolnye tnyetak a mtu manety
ukunke ma ity ne kmyaa kyor madelafke,
desikeo tnyetak harharkwe kmyaa kyor
haret lan ne, ktyabal madelaf lan ne a
ksyalik, ma kbyilak de kbyilak a tnyetak
a mtu desy, kali tnyetak harharw desike ne
kiala ity ma mlay a ity ti Hulasokwe ne.
10 Dendye tnyetak a mtu a kimaa kyor
madelafke, neke selsel ne wasi madelafke
kitayar de. Kali kolnye talalau tnyetak a
mtu desy kyor tnyetak harharkwe, desikeo
tnyetak harharkwe wasi madelafke lan ma
kbyilak de kbyilak tnyetak a mtu desy.
11 Kali biar ma tnyetak a mtu desike
kmyaa kyor madelafke, keskye tnyetak a
mtu desike Hulasokwe yeluk kyor tnyetak
harharkwe de. Ode tnyetak harharw desy
wasi madelafke lan ma kbyilak tnyetak a
mtu desy, kali tnyetak harharw desike kyal
nini nam.
12 Lemadendye aramy mires ma aramy
mbya ti myabrita tnyetak harharw desy ti
irire, kali aramy mmyea ti tnyetak harharw
desy de.
13 Dendye lema aramy mihunik namit-
namit, kola ne Musa. Kali Musa yal kainke
ma yeteta uno mata, ma ihunik madelaf
mabetik toha uno mata desy, ma iry a
Israel-are lema bisa ma ratos madelaf desy,
ti kiba nini kitayar ne.
14 Keskyede kyoat iry Israel desikre rto-
molu tnyetak a mtu desy, desikeo nam dum
kkyahat eta huhutare. Ode ktela desike
kyal nini kyait senwe dakun, kali kyoat iry
Israel-are rbaca tnyetak a mtuke, desikeo
kola ne kainke it a kyeteta huhutare, ma
khyury ma lema rhe tnyetak desike kbua-
nare. Kali kolnye cuma mo rtohak ti Kris-
tuske myesan, desikeo nenmo Hulasokwe
yaditi kain maeteta huhut desikre ba.
15 Keskye kyala kyosy sew desy ma ti
kyait senwe dakun o, kolnye kyaki-kyaki ne
rbaca tnyetak Musa desy, desikeo kola ne
kain desike kyeteta huhutare a nggora, ti
nam rarekanare.
16 Keskyede kolnye kyoat a irkye it a
nenmo tyohak ti ity Ebutke, desikeo nenmo
Hulasokwe yaditi kain maeteta huhu desy
ba.
17 Kali ity Ebut desike, neke Hulasokwe
Memeanke desy. Dendye kolnye Hula-
sokwe Memeanke kimin ti irkye ralake
kralake de, desikeo lim o sal lema khyareta
iry desy de, ode iry desike lema ika at ti
tnyetak a mtu desike dakun de.
18 Ode ity ne mumu ma tatohak ti ity
Ebutke ne, kola dene ity Ebutke yaditi kain
maeteta ity huhut nekre ba de ti nam
tarekanare. Dendye nenmo the ohe, ity
Ebutke wasi madelafke lan a ksyalik. Ode
ity neke tola ne tatayalke, kali iry salik bisa
ma ratos ity Ebutke wasi madelafke ti ity
wait mormyorifare. Ode ity Ebutke yal
Hulasokwe Memeanke ma kkyarya ti ity
ralat a kralanare, ma sew kyaki ne kyala
ity wait mormyorifare, ma kbyaa kbya nini
ana kola I, ma wasi madelafke ktyabal a
ktyabal toha ti ity wait mormyorifare.

4

Brit Eraske kola ne maloly a tasosan ti lkusy a raala toha rayahkwe ne

1 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
lema aramy mitartaur ara ralamy ti aramy
mikarya karya ne, kali Hulasokwe syusu
rala eraske ma aramy, ti inal wasi karya
desy ma aramy ne.
2 Ode aramy neke myohut de, ma lema
aramy myala ktela atyat mahunik iare, ma
khyury ma kyala aramy ma aramy mmyay.
Ode aramy dakun o lema aramy myulak de
mtyalik irire. Ode kyoat aramy mtyanuk
Hulasokwe tunanare, desikeo lema aramy
myeluk kbuanare. De Hulasokwe syeak
ohe, aramy neke mtyanuk soru nam a
mlaire, ma kyosy nam a mlay aramy mi-
tanuk desikre, desikeo iry salik bisa ma
ratos ara wasimy karya desikre, ma rhe ohe
aramy neke mlay aramy.
3 Keskye irire dum a lema rhe Brit Eras
aramy miabrita neke kbuanare. Iry desikre
lema rbuma rtohak, mane kola ne Brit Eras
desike kihunik i ti sir. Iry desikre sir ne
rabasara mamaty rala ne, neke wen a ay
malehur manal nini nam tike.
4 Iry desikre lema rtohak Brit aramy
milosu ti sir desy, kali ngkeskwaure wait
uskwe khatu mahareta nuske ktem ne,
neke kyahat eta huhutare, ma lema bisa
ma rhe madelaf mamin ti Brit Eras ma-
losu Kristuske wasi madelaf a lan a ksya-
lik ne. Keskyede kolnye rhe Kristuske, de-
sikemo rhe Hulasokwe ma desy, kali Kris-
tuske totanare mumu ne kola Ama Hula-
sokwe bain-bain.
5 Dendye aramy miba de mima ne lema
aramy myabrita ara tenamire, de aramy
myabrita ohe, Yesus Kristus neke Amam
Lan a I. Ode aramy mtyoha Yesuske ibuke,
mane aramy mika at ti e.
6 Kali heitlulswo Hulasokwe tyanuk
ma byohe, “Lemamo madelahke kdyelaf
ti kelerakokke.” Ode I neke Hulasow a
maala madelahke ma kdyelaf ti ity ralat
a kralanare ne. Yala koldyesy mamode bisa
ma the Hulasokwe wasi madelaf a lan a

3:13 3:13 Kel. 34:33 **4:6 4:6** Kej. 1:3

ksyalik ne, neke bisa ma tatos toha Yesus Kristuske.*

7 Keskye aramy neke iry a aramy bo, dendye ara tenamire lema malkyakaw, kola dene lkusy a raala toha rayahkwe ma ana lema soso bonyo kimrun. Keskyede Brit Eras malosu Hulasokwe wasi madelaf desike kola ne maloly lan ne ma kimin ti ara ralamire de. Dendye aramy neke myola ne lkusy a raala toha rayahkwe ne bo, ma rsosan maloly lan ne ti. Kali kyosy desike mane irire bisa ma rhe ohe, haret lan de lan a kikarya ti ara ralamire ne, neke lema kyosy iry a aramy ne, de kyosy Hulasokwe.

8 Ei neke bisa ma msyeak ohe ktela desike mlay, kali kyoat masunkwe kdyan aramy ti sai ta sai bo, desikeo Hulasokwe lema lyura masunw desike ma kbya etno eta aramy ti ara wasimy karya ne. Ode kyoat aramy myety ti de myety ma ti masunkwe, ma lema aramy mhye o ana aramy myala sai, keskyede ktela desike lema khyury ma aramy mimres ti karya ne.

9 Ode kyoat irire roban de rtaba aramy, keskye Hulasokwe lema tyutuk aramy. Ode kyoat irire roban o ratdya aramy, ma kyal nini aramy mdyi ei lasmyerke dakun, keskye lema aramy mmyaty.

10 Ode kyaki-kyaki ne masunkwe kdyan aramy ma nenma aramy mmyaty, kola ne kyalake rtabahunw a Yesuske dakun ne. Keskyede ktela desike kdi ti ma aramy, mamode irire bisa ma ratos ohe Yesuske wasi mormyorifke kimin ti ara wasimy mormyorifare.

11 Dendye aramy mmyorif a nggora, keskye kyaki-kyaki ne masunkwe kdyan aramy ma nenma aramy mmyaty, ti khyali karya aramy miabrita Brit Eras malosu Yesuske ne. Ode ktela neke kdi ti ma aramy, mamode irire bisa ma ratos Yesuske wasi mormyorifke, ti ara tenamy a ana kimaty bony ne.

12 Lemadendye masunkwe kdyan aramy, ma ti kyal irire robak ma rtabahunw aramy dakun, mamode ei neke bisa ma mmyorif nini nam ti kiba knaru ne.

13 Kola ne rkesy ti Kitab Lanke ohe, “Yaw neke ktwohak ti Hulasokwe, lemadendye kabrita I ti irire.” Kola ne aramy dakun. Kali aramy neke mtyohak ti Hulasokwe, lemadendye aramy mires ma myabrita Brit Eraske ti irire.

14 Kali aramy mhye ohe, Hulasow a maala ity Ebut Yesuske ma imorif huruk toha mamatire ne, ana yala aramy dakun ma ana aramy mmyorif huruk toha mamatire, kola Yesuske. Ode ana Hulasokwe iwahuk arami myor e, ma taktemtem a tba ti tamdiry ma tsara I.

15 Lemadendye masunw ribun madan aramy nekre, neke ti wasimy eraske ma desy. Mamode Hulasokwe syusu rala eraske ti irire, ma rtabal a rtabal toha ma ribun sir, ma khyury ma iry ribun desikre rsalak eraske ba ti Hulasokwe. Rasalak eras desike ne, neke rleru Anike ma desy.

Paulus ralatare lema kakan kali masunkwe kyety eras manal nini namke ti sir

16 Lemadendye waikw o hatnimakw e, ara ralamire lema kakan, biar ma sew kyaki ne ara tenamire kbyaa kbya nini lema kyeti kyal de. Keskyede sew kyaki ne, Hulasokwe yalkyaw ara ralamy kralanare, ma ktyabal a ktyabal ma malkyakaw.

17 Kali masunw madan aramy ti selsel ne lema soso. De aramy mryekan o mran bo, kali ana kyety eras manal nini namke ma aramy. Ode kolnye aramy milalau masunw desikre kyor eras desy, desikeo eras desike lan de lan ma kbyilak masunw madan aramy desikre, ma lema bisa ma aramy mlyau myal eras desike kdedake.

18 Dendye lema aramy mryekan ti nam tamatakitke, de aramy mryekan ti nam lema tamatakitke. Kali nam tamatakit desike lema soso, keskye nam lema tamatakitke, neke ktela eraske ma kyal nini nam ti wen sra eraske.

5

Hulasokwe ana yal ity tenat manal nini namke ma ity

1 Ktwanuk koldyesy, kali the ohe, ity tenat mamin ti lasmyerke khaha ne kola lasyerkye ma tamin ti, keskye lasyery desike lema kyal nini nam, de ana kiskyuikiskyay. Kbuanke o ana ity tenatare kmyaty. Keskyede the dakun ohe, Hulasokwe syosan sekye it o wen sra eraske de, ma ana tamin ti ma tmon ti. Sey desike irkye lema ika, de Hulasokwe ika ma desy. Kbuanke o ana Hulasokwe yal ity tenat harharkwe ma ity, ma ana kyal nini nam o wen sra eraske.

2 Keskye kyoat tamin ti lasyery mamin ti lasmyerke khaha ne a nggora, desikeo kyalamo tmea o lema ktyutw, kali tbuma ttutuk ity wait lasyery desy, ma tamin ti sey harharw mamin ti wen sra eraske. Desike ne kbuanke o, tbuma ttutuk ity tenat mamin ti lasmyerke khaha ne, kali tmaboka ity tenat harharw Hulasokwe ana inal ma ity o wen sra eraske ne.

3 Kali kyoat ana tmaty, desikeo ity smwaknat nekre kyaditi i toha ity tbunat a mtu nekre, kola rabit a mtuke ti taonuk ba ne. Ode ity smwaknat nekre ana ksyukar ei ity

* **4:6 4:6** Ti ayat ne tunke khatu kibohe, *tatos toha Yesus Kristuske.* Neke ti tel Yunanike kbyohe, *tatosti Yesus Kristuske uno mata.* Milalau myor 2Kor. 3:13. **4:13 4:13** Mzm. 116:10

tenat harharw a Hulasokwe ana inal ma ity
ne, ma kimin ti, kola ne tahonak rabitke ne,
ma kyeteta ity.
4 Keskye kyoat tamin ti lasmyerke khaha
ne a nggora, desikeo tmea o lema ktyutw,
ti malmata masunkwe kidan ity ne. Neke
lema kbuanke o, tbuma tmaty ma ttutuk ity
tenat manosy lasmyerke khaha ne, ma lema
kika ity tenat de. Lema koldyesy, de tamea
o lema kitutw ne, kali tmaboka ma tbuma
Hulasokwe yal ity tenat harharkwe ma ity,
mamode ity tenat a kimaty ne Hulasokwe
yeluk kyor ity tenat mamorif nini namke o
wen sra eraske.
5 Ode Hulasokwe I ne isosan ity ne, ma
ana yal ity tenat mamorif nini nam desy ma
ity. Ode I dakun o yal Memeanke ma ity,
ma kyeluk nyatos ohe, ana yal nam itetak
desikre mumu ma ity.
6 Khyali desike mane sew kyaki ne
malkyakaw aramy ma aramy mineti ara
ralamire ma aramy mikita bo, biar ma
aramy mhye ohe, kyoat aramy mimin ti
nuske ktem ne a nggora, desikeo lenla
aramy myor ity Ebutke o wen sra eraske.
7 Kali sew kyaki tamorif ti nuske ktem ne,
neke lema tmorif ti nam a tamatakitke, de
tmorif ti ity wait tohtohakke bo.
8 Dendye lema ity ralatare kakan.
Lemade tou ma ttutuk lakhidik ity tenat
mamin ti lasmyerke khaha ne, mamode
tmorif tor ity Ebutke o wen sra eraske.
9 Lemadendye biar ma tmorif ti nus ne,
ta tmorif o wen sra eraske dakun, keskyede
talkyaw ity bain-bain ma sai ta sai taala
ne, neke tala ma ktyoha ity Ebutke ibuke,
mamode nam taala desikre kyala ity Ebutke
ralake ma kimukmuka i.
10 Ktwanuk koldyesy, kali ana kyait
sekwe, desikeo ity ne mumu ne musti mo
tba ti tamdiry ma tsara Kristuske, ma yukun
tun ma ity. Lemade ana yoil ma ity, ma
ktyoha it o it neke ity totnyo yabit taala
ti nuske ktem ne, neke ktela eras o atyat
taalanare.

Hulasokwe ika eras yor irkye khyali Kristuske

11 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
aramy neke mimtaut a ity Ebutke, kali
aramy mhye ohe, lema soso bonyo I neke
ana yukun tun ti irkye. Lemadendye aramy
myalkyaw aramy ma aramy mihes tun a
myor iry salik, ma aramy myal ralatare ma
rtohak ti Kristuske. Ode Hulasokwe hye
ara ralamy kralanare ti nam aramy miala
desikre de. Ode ktwohak ohe, ei neke dakun
o mhye ara ralamy kralanare, ti nam aramy
miala desikre de.
12 Ode aramy mtyanuk koldyesy, neke
lema kbuanke o aramy myobak ma aramy
mbyitil ara tenamire daku e. De aramy
mtyanuk koldyesy, ma aramy mbyitil
matamire, mamode ei neke bisa ma myal
tun aramy mitanuk desikre, ma ana myal
ma mhyalas iry a maoit sal ma aramy ne.
Kali iry desikre sir ne rbitil tenatare ma
atat, ti ktela raala ma irire bisa ma raatos
ne, klala sir a rmesan a lema rhaduli nam
rarekan ti ralat a kralanare ne.
13 Dendye anakyai iry dum a rrekan o
aramy neke mhyukat de, keskye lema nam,
kali ktela aramy mialanare aramy myala
ma klyeru Hulasokwe. Klala kolnye dum a
mryekan o lema aramy mhyukat, desike ne
eras, kali tun aramy mitanukare ksyaluk e.
14 Aramy myala nam desikre mumu, kali
Kristus neke wasi loblobakke kimin ti ara
ralamy kralanare de, ma khyareta aramy.
Kali aramy mtyohak ohe, I neke myaty
khyali ity mumu. Lemadendye kola dene
ity mumu neke tmaty tor Kristuske de.
15 Ode Kristuske myaty khyali irire
mumu, mamode ity a matohak ti I ma
tamorif ti nuske ktem ne, lema tmorif ti
ity tenatare de, de tmorif ma tala Kristuske
ralake ma kimukmuka i. I neke myaty ode
myorif huruk khyali ity.
16 Lemadendye kyala kyosy selsel ne,
lema aramy myal nam irkye irekanke ma
aramy myal ma aramy mbyihy iry salik de.
Keskye lulswoke kyoat lenla aramy mito-
hak ti Kristuske ne, desikeo aramy myal
nam irkye irekanke ma aramy myal ma
mbyihy a Kristuske, keskyede selsel neke
lema aramy myala koldyesy de.
17 Lemadendye esei desike yety ral
sasamke yor Kristuske de, desikeo Hu-
lasokwe yala i ma myorif harharw de.
Dendye wasi mormyorif mamuna desike
kitayar de, ode myorif harharw de!
18 Ode Hulasokwe I ne iala nam desikre
mumu ne. Ode I neke ika eras yor ity
de, neke kyosy Kristuske ti imaty khyali
ity ne. Ode Hulasokwe yal wasi karyake
ma aramy, ma aramy mbya ti mlyosu ti
irire, ma bisa ma Hulasokwe ika eras yor sir
dakun.
19 Neke nam aramy miabrita ne kolnye:
Hulasokwe ika eras yor irkye khyali Kris-
tuske, neke lema ryekan irkye wasi lim o
sal nekre de. Ode Hulasokwe yaso aramy,
ma aramy mbya ti myabrita Brit Eras desy
ti irire, ma klyosu o Hulasokwe ika eras yor
irkye de.
20 Dendye aramy neke Kristuske wasi
nyaso aramy. Ode kyoat aramy msyurat
e, desikeo Hulasokwe syurat e ma desy.
Lemade aramy myal Kristuske Anike ma
aramy miten bain-bain toha e, ma myulak
e ti myait Hulasokwe, ma ika eras yor e.

5:10 5:10 Rm. 14:10

21 Kristus neke lema ika wasi lim o sal
elik-elik. Keskye Hulasokwe yal ity wait lim
o sal ribun lan nekre mumu ti I ma hyar, ma
Hulasokwe yukun I ma kyeluk ity. Mamode
Hulasokwe yala ity a tanety ral sasamke
tanor Kristuske ne, ma ity neke mlay a ity
ti Hulasokwe.

6

1 Waikw o hatnimakw e! Khyali Hu-
lasokwe yor aramy ti ara karyaamy ne,
lemade aramy myal ara ralamy kralanare
ma msyurat e, ma kete mlyura ma Hula-
sokwe rala eras inal ti e ne, neke kdi hah bo.
2 Kali rkesy ti Kitab Lanke kralake, neke
Hulasokwe tyanuk ma byohe,

"Ti sew a kutunikke bonyo, ktwomolu o, ode
ti kyoat desike dakun o kswaluk o,
ode kaorif o."

Dendye mtyomolu mamak nam kutanuk
ne! Senweke sew a Hulasokwe itunikke ne.
Ode mlay bain o senweke sew a Hulasokwe
iaorif irkye ne.

Masunkwe kdyan Paulus ti kyoat a ikarya wasi karya iabrita Brit Eraske ne

3 Waikw o hatnimakw e, ti ara wasimy
mormyorifare ne, neke lema aramy myala
sai ta sai bo, ma kbya etno eta irire ma lema
rtohak ti Kristuske. Aramy myala koldyesy,
mamode kete irire rahmway karya ara
mikarya ne.
4 De aramy msyusu ohe, aramy neke Hu-
lasokwe wasi makarya aramy bain-bain, ti
ktela sai ta sai bo. Neke kolnye: biar ma
masunkwe kdyan aramy, ma aramy myety
ti de myety ma ti masunw desy, ode aramy
mimin ti masekanke dakun, keskye aramy
myalkyaw ara ralamy kralanare manenen,
ma aramy mikita bo.
5 Ode aramy myalkyaw ara ralamy
kralanare manenen dakun, ti kyoat roban
de rtaba aramy, ode ti kyoat rakumak
aramy ma rluk aramy ei sey metmetke
kralake ne, ode ti kyoat iry ribunke rala
oror o nanwaw ma rsorw aramy. Ode ti
sewah o msarin ne aramy mkyarya lan, ode
ti sewahare rait mo lema aramy myenaf,
ode ti seure rait dakun o lema aramy
miknam o myenw dakun.
6 Ode biar ma koldyesy, keskye tetap ma
aramy msyusu o, aramy neke Hulasokwe
wasi makarya aramy. Kali irire bisa ma
ratos ara totamire, neke kolnye: Ara ralamy
kralanare nelnyely. Ode aramy mhye telke
ti Hulasokwe tunanare. Ode lema sam-
lurw o aramy mkyeyer, de aramy mikita
bo. Ode ara ralamire eras ti irire. Ode Hu-
lasokwe Memeanke kkyarya ti ara ralamy
kralanare. Ode aramy mlyobak irire kyor
ara ralamy kusunare bain-bain.
7 Ode aramy myabrita Hulasokwe
tunanare kamlaike. Ode Hulasokwe
amalkyauke kkyarya ti ara ralamy
kralanare ma kyalkyaw aramy. Ode nam
ara mialanare mlay ti Hulasokwe, dendye
aramy myal nam a aramy miala desikre
ma aramy myal ma myeteta ara tenamire,
ode aramy myal ma msyorw a haret
kelerakokke, kola ne suldatare rakumak
mnas o mtubal ma ti ramdiriat ne.
8 Ode kolnye irire ralan aramy, ta lemamo
rahmway aramy, dete lemamo rleru aramy,
ta lemamo rala ara animire ma kiray,
keskye tetap ma ara wasimy mormyorif
neke ksyusu ohe, aramy neke Hulasokwe
wasi makarya aramy bain-bain. Ode biar
ma irire rbohe, aramy neke iry makakmet
aramy, keskye aramy neke tetap ma aramy
mtyanuk nam a mlaire kmyesan bo.
9 Ode irire dum a rala aramy kola ne
lema rahe aramy bony ne, keskyede iry
ribunke rhe ohe, aramy neke Hulasokwe
wasi makarya aramy. Ode irire dum a
rrekan o aramy neke aramy myala ma
mmyaty de, keskye myatos! Aramy mmy-
orif a nggora mane. Ode biar ma roban de
rtaba aramy, keskye lema aramy mmyaty.
10 Ode biar ma irire rala ara ralamire
ma kitol, keskyede kyaki-kyaki neke aramy
mimukmuka mimarmara aramy bo. Ode
biar ma irire rrekan o aramy ne lema
myait ei sra o hah dakun, keskyede aramy
msyaluk iry ribunke ma bisa ma ratot mal-
oly manal nini namke. Ode biar ma irire
rrekan dakun o aramy neke lema aramy
mika ara wasimy namit-namit, keskyede
mlay bain, nam mamin ti aramy nekre nam
maka kbuanare mumu.
11 Waikw o hatnimakw Korintus e!
Aramy mtyanuk soru nam desikre mumu ti
e de, ma lema kika nam a aramy mihunik
ti e, de aramy mhyela ara ralamy kralanare
mumu ti e de. Dendye ei neke myatos ma
mhye deny ohe, aramy neke mlyobak e a
ksyalik.
12 Aramy neke msyusu ohe, aramy
mlyobak e a kyor ara ralamy kusunare,
keskyede ei neke lema msyusu wasimy
loblobakke ma aramy.
13 Lemadendye senweke, lemamo kswu-
rat e kola ne kusurat anakw a elik-elikke
ne, neke kolnye: aramy miten ma mhyela
ralamire ma aramy, ma ksyusu ohe mly-
obak aramy, kola ne aramy milobak e ne
dakun.

Kete myety ral sasamke myor iry a lema matohakare

6:2 6:2 Yes. 49:8 **6:5 6:5** Kis. 16:23

14 Waikw o hatnimakw e! Kete myety ral
sasamke myor iry a lema matohakare, kali
lema mais a e. De mryekan o iry a wait
mormyorifare mlay neke, bisa ma rety ral
sasamke ror iry a wait mormyorifare atyat
ne, e? Dete lemamo madelafke bisa ma
kiwahuk ia kyor kelerakokke, e? Lema bisa!
15 Kola ne Kristuske lema bisa ma iwahuk
ia yor a ngkeskwaure wait uskwe khatuke,*
ma deruke rohut ti sasam ma rtoha.
Koldyesy dakun o, iry matohakare lema
bisa ma rety ral sasamke ror iry a lema
matohakare.
16 De mryekan ohe, irire bisa ma rba ti
rtutuk wait adarare ti Hulasokwe Seike e?
Lema bisa! Ktwanuk koldyesy, kali ity neke
Hulasow mamorif nini namke Seike ne ity
ne. Kola dene Hulasokwe tunanare ti ki-
bohe,

"Yaw neke ana kmworif kor sir,
ode ana klwakut kor sir.
Yaw neke ana wait Hulasow a Yaw,
ode sir neke ana wasikw iry a sir."

17 Lemadendye ity Ebutke tyanuk huruk ma
byohe,

"Kete miwahuk e a myor iry a maala tot
atyat desikre de,
ode kete mika lui myor sir.
Ode kete myala ktela maraire,
mamode ana kukita ma kal e ma
wasikw iry a e.
18 Yaw neke ana Amamy a Yaw,
ode ei neke ana anakw a wamfwet o
wamwany a e.
Yaw ne Amam Lan Mahareta Lan
Lahukke kutanukke desy."

7

1 Dendye Hulasokwe yal wasi tnyetak de-
sikre mumu ma ity de. Lemadendye waikw
o hatnimakw kulobak e, mmya ma ity neke
soso ity toha ktela sai ta sai bo, ti kiala ity
tenatare ma kiray ne, ode kiala ity ralatare
ma kiray dakun ne. Ode musti mo talkyaw
ity ma seure kiliku i bonyo, tamorif neke
nelnyely a ity kola Hulasokwe, desike ne
ksyusu ohe tamtaut Hulasokwe ma desy.

Paulus ralake kimukmuka i khyali iry a Korintus desikre wait ktela eras raalanare

2 Waikw e! Kuten toha e ma mlyobak
aramy ma myal ralamy kusunare ma myal
aramy, kali aramy neke lema myala sal ti
irkye it elik. Ode lema aramy mkyordalam
irkye it ti sai ta sai bo. Ode lema aramy myu-
lak de mtyalik irkye it, ma aramy myobak
ara mesmesamy.
3 Ktwanuk koldyesy, neke lema khyali kb-
wuma koit salke ti e elik. Kali kola ktwanuk
ti e a kmuna deny ohe, aramy neke mly-
obak e a ksyalik, ma biar ma aramy mmy-
aty ta mmyorif dakun, keskye ara ralamy
kralanare kinonor a e bo.
4 Dendye kures ma ktwanuk soru nam
nekre ti e. Ode ei ne mbyitil matakkwe.
Ode biar ma masunw sai ta sai kdyan yaw,
keskye ei ne myaluka yaw, ode myalkyaw
ralakkwe a ksyalik. Ode khyali e, mane
kumukmuka kumarmara yaw ksyalik.
5 Ktwanuk koldyesy kali kyoat aramy
myait propinsi Makedoniake, desikeo ma-
sunw sai ta sai kdyan aramy, ma lema
aramy mmyea elik. Neke masunw manosy
a mloskye, neke irire rataur nunw ror
aramy. Klala masunw manosy a kralake,
neke aramy mkyoman o ara ralamire lema
ktyeka i, kali lema aramy mhye ohe ei ne
myolkyabei.
6 Keskyede Hulasow a maaluka iry a
ralatare kakan ne, I ne iaso ity wait Titus
ma mya ma iseak aramy ne, ma yaluka ara
ralamy kralanare.
7 Lemade Titus wasi mama ne kyaluka
ode kyalkyaw ralakkwe. Ode lema desike
kmyesan bo, de kyoat ktwomolu brit eras
Titus ilosu ma aramy, ti wasimy a ktela
mialuka ode mialkyaw ralake ne, desikeo
ktela desike ne kyaluka ode kyalkyaw
ralakkwe kralake dakun. Neke Titus
yety a brit eraske ma aramy ohe, ei neke
mmyaboka ksyalik, ma mbyuma minal
a myor yaw. Ode ihes dakun ti misesal
tenamire ti ktela sal heit a miala desikre
de. Ode lyosu ma aramy huruk ohe, ei neke
mindil ma mtyoha ktela kola kutanuk ti e
desikre de. Kali koldyesike mane, ralakkwe
krala ne kimukmuka kimarmara i, ma
ktyabal a ktyabal toha.
8 Dendye biar ma wasikw atyahy a kola
kuosa ti e desy kyala ralamire ma kitol,
keskye lema kusesal tenakkwe de ti kukesy
atyahy desy ne. Keskye mlay bain o,
kyoat kkwesy atyahy desy, desikeo kswesal
tenakkwe, kali khwe ohe atyahy kuosa ti e
desy khyury ma ralamire kitol. Keskyede
ralamy masal desike cuma mo kitol sekwe
enai ne bo.
9 Dendye senweke kumukmuka kumar-
mara yaw, neke lema khyali ralamy matol
desikre. De kumukmuka kumarmara yaw,
kali ralamy matol desikre kyala e ma mtyu-
nik wasimy lim o sal ba de. Neke ralamy

* **6:15 6:15** Ti ayat ne, tunke khatu kibohe, *ngkeskwaure wait uskwe khatuke*, neke ti tel Yunanike kbyohe, *Belial.* **6:16 6:16** Im. 26:12; Yeh. 37:27; 1Kor. 3:16; 6:19 **6:17 6:17** Yes. 52:11; Yeh. 20:34,41 **6:18 6:18** 2Sam. 7:14; 1Taw. 17:13; Yes. 43:6; Yer. 31:9 **7:5 7:5** 2Kor. 2:13

matol desikre ktyoha Hulasokwe ibuke ma
desy. Dendye wasikw atyahy desike lema
kyety mabweke ti e, de kyety eraske ti e ma
desy.
10 Kali kolnye ralamire kitol ma ktyoha
Hulasokwe ibuke, desikemo ktela desike
kyala e ma mtyunik wasimy lim o sal ba ma
desy. Ode khyali mitunik wasimy lim o sal
ba desy, dendye Hulasokwe yaorif a e. Ode
lema irkye it a isesal tenanke khyali ktela
ralake kitol ma ktyoha Hulasokwe ibuke,
kali ktela desike kyety mormyorif manal
nini namke ti i. Keskyede kolnye irire
ralatare kitol, ma ktyoha iry a lema mato-
hakare ti nuske ktem ne, ti lema rabuma
ratunik wait lim o sal ba ne, desikemo ktela
maoly desike ne, kinor sir ei matmyaty
manal nini namke ne.

11 Dendye myatos! Kyoat ralamire ki-
tol ma ktyoha Hulasokwe ibuke, desike ne
kinety eraske ti e ne, neke kolnye: ei ne
myala ktela mlaire kyor ralamy kusunare
bain-bain. Ode myalkyaw e ma myala my-
olik animire ma nelnyely huruk. Ode lema
mdyakin elik ma irire rala lim o sal. Ode
mimtaut ma mtyoha ma myala wait lim
o sal raala desikre dakun. Ode myaboka
ksyalik ma mbyuma minal a myor yaw. Ode
mindil ma mtyoha nam kutanuk ti e desikre
de. Ode lema desikre kmyesan bo, de ei ne
mires ma myukun iry maala lim o sal desy
dakun. Dendye nam miala desikre mumu
ne ksyusu ohe, ei neke lema sal e ti ktela iala
desy.
12 Dendye kola kkwesy atyahy desy ti e,
neke lema khyali iry a maala lim o sal
desy bo, ta iry a iry desike iala sal ti ike
bo. De kkwesy atyahy desy ti miktemtem,
ma mhye ohe, ei neke mlyobak aramy
bain-bain, kali mtyomolu ode mtyoha nam
kukesy ti atyahy desike mumu. Ode Hula-
sokwe hye ohe nam desikre mlay.
13 Lemadendye ktela miala desikre
mumu ne kyalkyaw ara ralamy kralanare.

Ode lema desy bo, de aramy mimukmuka
mimarmara aramy ksyalik, ti kyoat aramy
myatos ohe, ity wait Titus neke ralake
kimukmuka kimarmara i, kali ei ne mumu
ne myaluka ralake kralake ma kele rteka de.
14 Kali yaw neke kyalake kutani e daku
Titus, ma tyomolu de. Dendye kyoat bya
ti yait e ti desy, desikeo lema kmway, kali
Titus myesan a syeak ma hye ohe, nam
kutanuk ti i desikre mlay. Kola ne kyaki-
kyaki ne aramy mitanuk nam a mlaire ti e
ne, koldyesy dakun o nam aramy mitanuk
ti ity wait Titus ne mlay bain-bain.
15 Ode selsel ne ktyabal ma lyobak e, kali
nyenas ohe kyoat iba ti inait e ti desy, de-
sikeo ei ne myal i eras-eras bo, ode myalan
i bain-bain, ma mtyomolu ode mtyoha nam
itanuk ti e desikre.
16 Dendye kumukmuka kumarmara yaw,
kali ktwohak e de, ti ktela sai ta sai bo.

8

*Iry matohak mamin ti propinsi Makedo-
niake rawahuk kuban ma rsaluk iry mato-
hak mamin ti nus Yerusalemke*

1 Waikw o hatnimakw e! Aramy mbyuma
ei neke mhye ti kolkyabei ma Hulasokwe
syusu rala eraske ti ribun matohak a
mawahuk sir ma rasambayan ti nus o hnu
mamin ti propinsi Makedonia ne.
2 Hulasokwe rala eras desike kolnye:
Kyoat masunw lan ne kdyan masambayan
desikre, desikeo ralat a kralanare kimuk-
muka kimarmara i a ksyalik. Ode biar ma
sir neke lema rait ei sra o hah elik dakun,
keskyede rawahuk kuban o ribun a ksya-
lik, kali ral ralat a kusunare bain-bain ma
rawahuk kuban desikre, ma ral ma rsaluk
iry salik.
3 Ode katos ma khwe deny ohe, iry ma-
tohak mamin ti Makedonia desikre rsaluk
irire ma ranal kuban ti sir ne, neke ktyoha
amalkyautare kinaitare. Ode lema kdeda
desy bo, de ral ba o kbyilak amalkyautare
dakun. Ode rmesan a rohut ma rawahuk
kuban desikre ma ral ba dakun bo.
4 Ode sir ne dakun o, ral ralat a kralanare
bain-bain ma raten toha aramy, ma aramy
myal klelanke ti sir dakun, ma bisa ma
rtoha ma ral kuban ma rsaluk Hulasokwe
wasi irire o nus Yerusalemke.
5 Lemade kyoat aramy minal klelanke ti
sir ma rsaluk iry matohak mamin ti nus
Yerusalemke ne, desike ne ral ba o kbyi-
lak ti aramy mirekanke dakun. Kali kyoat
lenla ral kuban ti iry matohak mamin ti nus
Yerusalem desikre bonyo, khyehyei neke
ral tenatare a kmuna ti ity Ebutke de, ode ti
aramy dakun, ma ktyoha Hulasokwe ibuke.
6 Lemadendye aramy miten bain-bain
toha Titus ma ti yait a e huruk, ma syaluk e
ma miktem a myala ate karyaamy misaluk
iry matohak mamin ti nus Yerusalemke ne.
Kali kyalake i ne imuna ma isaluk e ne, ma
miktem a myili myahuk kuban mibuma mi-
nal ma misaluk iry mamin ti nus Yerusalem
desikre ne.
7 Waikw o hatnimakw e, Hulasokwe yal
ktela eras ribun nekre ma mausw ti e de.
Neke, wasimy tohtohakare malkyakaw de,
ode mhye nam a mlay Hulasokwe iajarare
de, ode bisa ma myaklol nam Hulasokwe
iajar desikre ti irire de, ode mindil ma
myala ktela mlaire de, ode ei ne dakun o
mlyobak aramy ksyalik. Ode khyali nam
miala desikre mumu ne eras, dendye aramy

8:1 8:1 Rm. 15:26

miten ma mtyabal ma myala nam eraske
sasam huruk, neke kolnye: Msyusu ralamy
erasare dakun, ti kolnye miwahuk kuban
ma msyaluk ribun matohak mamin ti nus
Yerusalem desikre.

8 Ode ktwanuk koldyesy, neke lema
kbuanke o kal haretke ti e ma msyaluk
iry. De ktwanuk koldyesy ma ei neke
msyeak toha ribun matohak mamin ti
Makedonia-nare, ti lema ramres elik ma
rasaluk iry matohakare ne. Kali kbwuma
myala koldyesy dakun, ma msyusu wasimy
a loblobakke bain-bain ti irire dakun.
9 Kali ei neke mhye ohe, ity Ebut Yesus
Kristuske syusu rala eraske ti e de. Neke
biar ma ti wen sra eraske I neke mausw ti
I a ksyalik, keskye khyali e, dendye tyutuk
wasi mausw desy, ode yorw ei lasmyerke
khaha ne ma yala tenanke kola ne iry a lema
manait ei sra o hah nekre, ma yaorif a e.
Ode khyali lema inait ei sra o hah desike,
dendye ei neke bisa ma mitot maloly manal
nini namke toha I.

10 Lemadendye kswurat e ma lemamo
myala ate karyaamy miwahuk kuban ne,
ma bisa ma kyety eraske ti e. Kali ain
maba soke, ei ne mimuna ma mibuma ma
mikarya karya ne. Ode kyoat desy dakun o
dum a miwahuk kuban a kmuna de, ma ohe
ana myal ma msyaluk iry matohak mamin
ti nus Yerusalemke.
11 Lemadendye kuten ma senweke myala
ate karyaamy desy, mamode ktyoha nam
a kola mibu a kmuna desy. Keskye myal
kuban desikre mo ktyoha amalkyaumire
kinaitare bo.
12 Kali kolnye myal ralamy kusunare ma
myal nam ti irire, desikeo Hulasokwe you
nam minal ba desy. Kali Hulasokwe lema
yaso e ma myal nam ti irire mo myal ma
kbyilak amalkyaumire kinaitare, de myal
mo ktyoha amalkyaumire kinaitare bo.
13 Kali lema kbwuma ei neke msyaluk
irire ma mran ti sir, ma khyury ma mdedan
ti e. Lema koldyesy! De kubuke o, tak-
temtem neke bisa ma kyoat mumu ma ity.
14 Lemade senweke mausw ti e de,
dendye bisa ma msyaluk iry a kitol ti sir
nekre. Mamode kyait ma ei neke ktyol ti
e, desikeo iry a misaluk desikre bisa ma
rsaluk e dakun. Koldyesikemo miktemtem
neke ana lema kika nam matol ti e elik.
15 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

"Iry a mawahuk nam ma ribunke, ana lema
kika nam mabilak ti i,

ode iry a mawahuk nam ma tebikanke, ana
lema kika nam matol ti i dakun."

8:15 8:15 Kel. 16:18

Paulus yaso Titus yor iry matohakke
enaru ma detelkwe rbai nus Korintuske

16 Waikw o hatnimakw e! Kswalak eraske
ba ti Hulasokwe, kali Hulasokwe yala Titus
ma byuma syaluk e a kyor ralake kusuke,
kola dene aramy dakun o aramy mbyuma
msyaluk e.
17 Kali kyoat aramy miten i ma bya ti
syeak a e huruk, desikeo you ma bya.
Keskye lema desike kmyesan bo, de kyoat
lenla aramy miten i ma ti iseak a e desy,
desikeo myaboka e a ksyalik de, ma yobak
ma ti syeak a e bo.
18 Ode aramy dakun o lema aramy myaso
Titus ma myesan a ti syeak a e, de aramy
myaso ity wait matohakke it dakun, ma
deruke rba ti rseak a e. Iry neke ribun
matohakare ti kabei ta kabei bo, neke ralan
a i, khyali wasi karya iabrita Brit Eraske ne.
19 Ode iry neke dakun o ribun matohak
desikre rilik i de ma tyoha aramy, ma aramy
myety a kuban a iry matohak mamin ti nus
salikare rawahuk nekre, ktyabal a kuban
a miwahuk desikre, ma ana aramy myety
bai Yerusalem, ma tal ma tsaluk iry mato-
hak mamin ti nus Yerusalem desy. Aramy
myala koldyesy ma irire rleru ity Ebutke,
ode ksyusu ohe, aramy mbyuma msyaluk
iry desikre kyor ara ralamy kusunare.
20 Ode aramy myaso ity wait matohak
desike ma tyoha Titus, ma kete kyal nini iry
dum a roit salke ma aramy ohe, lema aramy
mijaga mamak kuban ribun desikre.
21 Kali aramy mryekan mamak aramy
ti karya aramy mikarya ne, kali aramy
mbyuma ktela aramy miala desike mlay ti
ity Ebutke, ode mlay ti irkye dakun.
22 Ode aramy dakun o myaso ity wait
matohakke it huruk, ma tyabal Titus yor
lian desy, ma detelkwe rba ti rsaluk a e. Iry
ne dakun o, aramy msyeak i a klai ne de,
ma kyaki-kyaki neke indil ma kyarya Hu-
lasokwe wasi karya ida ribun nekre. Ode
i ne dakun o selsel ne indil ma kbyilak ma
syaluk e ti karya ne, kali tyohak a ksyalik
ohe, ana ei neke miwahuk kuban ma myal
ma msyaluk ribun matohak mamin ti nus
Yerusalemke.
23 Ode kolnye dum a rena Titus toha e,
desikeo ei neke musti mo mtyanuk ti sir
ohe, i desike yor yaw de aramy mkyarya ma
msyaluk a e. Ode kolnye dum a rena ity wait
deru manor a Titus desike dakun, desikeo
ei neke musti mo mtyanuk ti sir ohe, ribun
matohak mamin ti propinsi Makedonia ne,
neke raso sir ma ti rkarya karya desy. Ode
iry deru desike wait karyake ne kihury ma
irire ribun a rleru o ralan Kristuske ne.
24 Lemadendye kuten ma ei neke msyusu
wasimy loblobakke ti sir, ma ribun mato-

hakare bisa ma ratos ode rhe ohe, ei ne mlyobak a sir. Kali kolnye myala koldyesy, desikemo ribun matohak mamin ti wen salno salik nekre bisa ma rhe ohe, nam aramy mitanuk ma aramy mitani e daku Titus yor ity wait matohak deru manor i desy, neke nam desike mlay.

9

Paulus iten iry Korintus-are ma rawahuk kuban ma rsaluk iry matohak mamin ti nus Yerusalemke

1 Waikw o hatnimakw e! Lema kbwuma kswaur wasikw atyahy ne ma kbyilak nam nenmo kukesy ti e desy, ti kihali kuban ana minal ma misaluk iry matohak mamin ti nus Yerusalemke ne,*
2 kali khwe ohe ei neke mbyuma msyaluk sir. Dendye kutani e ti ribun matohak mamin ti propinsi Makedonia ne, ma ktwanuk ti sir ma kbwohe, "Ain maba soke ity wait o ity hatnimat mamin ti Korintus-are, ti propinsi Akhayake, rawahuk kuban ma rsosan de, ma ana ral ma rsaluk ribun matohak mamin ti nus Yerusalemke." Ode khyali ktela mindil ma miwahuk kuban desy, dendye khyury ma iry Makedonia nekre ribun a rdakin ma rtoha e ma rawahuk kuban dakun.
3 Ode biar ma koldyesy, keskyede kaso Titus yor ity wait deru desy ma rba ti rait a e, ma rsaluk e ma myala ate wasimy karya miwahuk kuban desy, mamode ktela aramy mitanuk ma mitani e ti iry ribun matohak mamin ti propinsi Makedonia neke mlay, de lema ktwanuk a knanike bo. Dendye msyosan elik wasimy kuban ana minal ma misaluk iry mamin ti Yerusalemke ne, ma ana bisa ma kety ba ti sir.
4 Kali kolnye iry a Makedonia-nare dum a ror yaw ma aramy mbya ti msyeak e, ode kolnye ratos kuban miwahuk desikre ma lenla kiktem, desyo ana aramy mmyay, kali aramy mlyosu ti sir ohe, ei neke miwahuk kuban de. Ode ana lema aramy mmyesan a mmyay bo, de ana ea mmyay dakun.
5 Kali koldyesike mane krwekan o musti mo kaso ity wait detelw desy ma rmuna ma rba ti rseak a e ti desy, ma rsaluk e ma bisa ma miwahuk wasimy kuban a mihatetak a kmuna ma ana minal desikre. Ma kolnye aramy mbyai desy, desikeo kuban miwahuk desikre kiwahuk i mumu de. Ma ksyusu ohe, kuban miwahuk ma minal ma misaluk irire ne, neke kyosy ralamy kusunare, de lema kpwaksa e ma miwahuk.

Kolnye tal nam ti irire kyor ity ralat a kusunare desikeo ana kyety eraske

6 Waikw o hatnimakw e! Mnyenas! Iry a makay hiny a tebikanke, ana kyait sekwe, desikeo yal kisinare o tebikan dakun bo. Klala iry a makay hiny a ribunke, ana kyait sekwe, desikeo yal kisinare o ribun dakun.
7 Lemadendye kolnye tbuma ma tal nam ti irire, desikemo it o it neke musti mo yal ti irire ne kyor ralake kusuke, de kete itartaur rala ti inal ba ti irire ne, dete lemamo dum a rpaksa i ma yal ba. Kali Hulasokwe lyobak iry a manal nam ba ti irire kyor ralake krala mamukmuka ike ne.
8 Ode Hulasokwe wasi haretke ma yal eras ribun ne ti e ma mausw ti e, ma lema ktyol ti e elik. Mamode ei neke bisa ma myala ktela eras sai ta sai bo, ma myal ma msyaluk irire.
9 Kola ne rakesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

"Iry matera nam ti iry a lema manait ei sra o hah nekre ti kabei ta kabei bo, i desike yola ne iry a makay hinkye ma ikay hinkye ti wasi boare ne.

Ode wasi ktela mlay iala desike ana Hulasokwe lema imluak elik."

10 Ode Hulasokwe yal a hinkye ti manoha boare ma rtan, ode yal a kotw o abw ma ity ne mumu, ma bisa ma taknam. Koldyesy dakun o, I neke ana yal eraske ti e ma lema ktyol ti e, de ana eras inal desike ktyabal a ktyabal toha dakun. Hulasokwe yala koldyesy, mamode ralamy eras desike ktyabal a ktyabal toha, ma ei neke bisa ma myal nam ma kbyilak ti iry a lema manait ei sra o hah nekre.
11 Ode Hulasokwe yal eras sai ta sai bo, ma mausw ti e, mamode kyaki-kyaki ne ei neke bisa ma mitera nam ti irire kyor ralamy kusunare. Dendye ana irire rsalak eraske ba ti Hulasokwe, khyali kuban miwahuk ma aramy minety ba ti iry matohak mamin ti nus Yerusalemke ne.
12 Ode karya eras miala ma misaluk Hulasokwe wasi irire desy, neke lema cuma mo msyaluk sir ti nam matol ti sir nekre ma kyoat ti sir bo, de kyosy a ktela eras miala desy, mane kihury ma iry ribunke rsalak eraske ba ti Hulasokwe dakun ne.
13 Ode khyali karya eras miala ma misaluk Hulasokwe wasi irire desy, dendye ana iry desikre rleru Hulasokwe Anike, kali ratos ohe ei neke mtyomolu ode mtyoha Brit Eras malosu Kristuske ma desy. Ode iry desikre ana rleru Hulasokwe Anike dakun, kali ei neke myal nam ma msyaluk sir a kyor ralamy kusunare, ode myal ti iry matohakare mumu dakun.

* **9:1 9:1** Ti ayat ne kbyohe, *iry matohak mamin ti nus Yerusalemke*, neke ti tel Yunanike kbyohe, *Hulasokwe wasi irire*.
9:9 9:9 Mzm. 112:9 **9:10 9:10** Yes. 55:10

14 Ode iry desikre rlobak a e, dendye
ana rsambayan ti e dakun, kali Hulasokwe
syusu rala eras mausw ksyalikke ti e de.
15 Lemadendye mmya ma taktemtem ne
mumu tsalak eraske ba ti Hulasokwe, kali
yal Anan sasasam ne ma ity, ode lema bisa
ma tlau tal wasi eras lan lahuk desy elik.

10

Paulus hyalas iry a maoit sal ti i nekre ma lyosu ohe i neke Yesuske wasi nyaso i bain-bain

1 Waikw o hatnimakw e! Ti ei neke
dum a mtyanuk ma mbyohe, "Paulus neke
kolnye kyoat yor a ity, desikeo imtaut ity,
dendye nyauk tenanke ma babaf, ode yal
tun lublubare ma yal ma tyerik a ity. Klala
kolnye soso i toha ity, desikeo nenmo ires
ma yal tun malkyakaure ma yal ma syurat
ity." Keskye lema koldyesy, kali Paulus yaw
ne lema kumtaut a e, de yaw ne knwauk
tenakkwe ma babaf, ode kala ralakkwe ma
lublub kola Kristuske ne, ma kuten toha
e ma mtyomolu mamak nam ana kutanuk
nekre:
2 Kal ralakkwe kralake ma kuten toha
e, ma kyoat kbwa ti kait a e ti desy, de-
sikeo kete mhyury ma kal tun malkyakaure
ma kal ma ktwerik irire dum toha e. Iry
desikre sir ne ratanuk ma rabohe, aramy
mmyorif ti nuske ktem ne kola dene iry a
lema mahe Hulasokwe ne wait mormyori-
fare. Dendye kolnye kbwa ti kait e ti desy
huruk, desikeo krwekan mo ana musti mo
kal tun malkyakaure ma kal ma ktwerik iry
desikre.
3 Mlay bain ohe, aramy neke mimin ti
lasmyerke khaha ne a nggora. Keskyede
aramy neke msyorw iry masorw nam a
mlay Hulasokwe iajarare, keskye lema kty-
oha ktela iry mamin nuske ktem ne it de
isorw a it ma ramdiriat ne.
4 Dendye kolnye aramy msyorw iry a ma-
sorw nam a mlay Hulasokwe iajarare, de-
sikeo lema aramy myal mnas o mtubal a
irkye ikumak ti nuske ktem ne ma aramy
myal ma msyorw a sir, de aramy myal Hu-
lasokwe amalkyau inal ma aramy desy, ma
aramy myal ma msyorw a sir, neke aramy
miskyui-miskyay nam iry desikre rarekan
o raalanare. Kola dene suldatare raskyui-
raskyay iry masorw sir ne wenatare.
5 Ode Hulasokwe amalkyau inal ma
aramy desike, aramy myal dakun ma
miskyui-miskyay iry a mabitil tenatare
ma atat ti tun ratanukare ti kiba etno eta
irire ma lema rahe Hulasokwe ne. Ode
aramy myal dakun ma aramy myala nam
iry desikre rarekanare ma kihihi i, ma rou ti
Kristuske, ma nam rarekan desikre mumu
ne ktyoha Kristuske ibuke.
6 Lemadendye aramy mikita ma ei neke
msyusu ohe, mtyomolu ode mtyoha Kris-
tuske bain-bain de, ode kolnye ti ei ne
mumu neke dum a rabrai nggora ma rto-
molu ode rtoha Kristuske, desikeo ana
aramy myukun sir mumu.
7 Waikw o hatnimakw e, kolnye esei de-
sike tyohak bain-bain ohe, i desike Kris-
tuske wasi iry a i de, keskye tyanuk ma
byohe, aramy neke Kristuske lema wasi iry
aramy, desikeo i desike musti mo ryekan
mamak aduk. Kali aramy neke Kristuske
wasi iry aramy dakun. Ode musti mo syeak
mamak ktela aramy miala daku e ma mi-
atos ne, ma iry desike bisa ma hye toha
lbweta ohe, aramy neke Kristuske wasi iry
aramy.
8 Ode anakyai ti ei neke dum a rbohe,
yaw neke kbwitil tenakkwe ma atat ti khyali
haret ity Ebutke inal ma yaw ne. Biar ma
rtanuk koldyesy, keskye lema kmway. Kali
haret ity Ebutke inal ma yaw neke, lema
kal ma kuskyui-kuskyay wasimy a tohto-
hakare, de kal ma kalkyaw wasimy tohto-
hakare ma desy.
9 Ktwanuk koldyesy kali lema kbwuma
ei neke mryekan ohe, atyahy a kuosa ti e
desikre, kal ma kataut e,
10 kali khwe ohe ti ei neke irire dum a
rtanuk ma rbohe, "Paulus wasi tun a ikesy ti
wasi atyahy desikre malkyakaw ode kyety
mdedan, kolnye soso i toha ity. Klala kol-
nye mya ma yait a ity, desikeo lema yety
mdedan, ode lema yala hye tun a mtelasare,
ma yal ma itun ma ttomolu."
11 Keskyede iry a matanuk tun maoly de-
sikre, musti mo rrekan mamak aduk. Kali
kyoat ana aramy mmya ma myait a e, de-
sikeo ana aramy mtyanuk tun malkyakaure
kyor e, ma kola ne nam aramy mikesy ti ara
wasimy atyahy desikre, ma aramy miosa ti
e desy.
12 Waikw o hatnimakw e, irire dum a
rma ma rait a e de, ma rala tenatare kola
Kristuske wasi nyasoare, ma rbitil tenatare
ma atat, ma rbohe sir neke rbilak aramy.
Keskye aramy neke lema aramy mires ma
mtyanuk kola sir desy. Kali sir desike rme-
san a it de ilalau tenan a kyor it bo, mane
kihury ma it de itani it ne. Dendye ktela
raala desikre ksyusu ohe sir desike ktem sir
ma desy.
13 Keskye aramy neke lema mitani aramy
ti iry salik wait karyaare, de cuma mo
aramy mitani aramy ti karya Hulasokwe
inal ma aramy mikarya ne bo. Ode karya
aramy mikarya desy, neke aramy mkyarya
ma ti kyait e ti nus Korintus desy dakun de.
14 Dendye kyoat aramy mbya ti myabrita
Brit Eras malosu Kristuske ti e desy, desikeo
lema aramy myabrita ma mbyilak wen a
Hulasokwe itenuk ma aramy mikarya tiare.

Ode kolnye aramy msyurat e, desike lema sal, kali arami ne mimuna ma ti miabrita Brit Eraske ti e ne, de lema iry salik sir ne ramuna ma ti rabrita Brit Eras desy ti e ne.
15 Ode aramy dakun o, lema aramy mbyitil ara tenamire ma atat ti iry salik wenat rakarya tiare, kali karya desikre Hulasokwe lema yal ma aramy. De aramy mtyohak ohe, wasimy a tohtohakke ktyabal a ktyabal toha ma malkyakaw, ma ara wasimy karya aramy mikarya ti desy ana kimelir ti nus desy, ma khyury ma irire rtabal a rtabal ma rtohak ti Kristuske dakun.
16 Koldyesikemo aramy neke bisa ma aramy mbyai hnu salik a soso toha wasimy a nus desy, ma aramy myabrita Brit Eraske ti iry a lenla ratomolu Brit Eraske ne. Kali aramy neke lema aramy mbyuma mbyitil ara tenamire ma atat ti aramy mikarya ti iry salik wenat rakarya tiare ne.
17 Kali kola dene rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, “Kete mlyeru animire ti ktela mialanare, de musti mo mlyeru ity Ebutke Anike ti ktela ialanare bo.”
18 Kali iry a maleru tenanke kimesan ne, neke ity Ebutke lema you i ma wasi iry a i. De iry a ity Ebutke ileru i ne, i desike ity Ebutke you i ma wasi iry a i.

11

Paulus syurat ribun matohakare ma rajaga mamak sir ti iry a makakmet ma rabohe Kristuske wasi nyaso sir ne

1 Waikw o hatnimakw e! Senweke ksweak toha iry a rabitil tenatare ma atat ne ti khyali wait karyaare ne, ma bisa ma kala koldyesy tebikan aduk, biar ma ana mryekan mo yaw neke kola iry ktemke ma desy. Keskye kuten ma mineti ralamire ma mikita ma mtyomolu yaw, ti nam ana kutanuk o kukesy ti e nekre.
2 Kuten toha e koldyesy kali yaw neke klwobak e a ksyalik, kola ne Hulasokwe ilobak e ne. Kali lema kbwuma irire rhury a e ma mila toha wasimy tohtohakke ti Kristuske, ma ti mtyoha nam a lema mlaire. Dendye yaw neke kola ne amamy a yaw, ode ei neke myola ne warar murke it, ma wamwankye it lenla ikari i elik, de nelnyelnyely i bo. Dendye sew kyaki nekre kujaga e bo, nini kyait sekwe bonyo ana kor e ba ti misaa myor wamwankye it. Wamwany neke Yesus Kristuske.
3 Keskyede ralakkwe kakan ti nam mirekanare, kali kete mamak de irire rulak de rtalik e ma nam mirekan desikre khyury ma ralamire kilakdu a i, ma lema mtyoha Yesus Kristuske kyor ralamy kusunare de. Kola dene heitlulswo nike iakal a Hawa ne.
4 Ktwanuk koldyesy kali ei neke mdyakin ma mtyomolu iry salik a rama ma rabrita Yesuske ti e ne, keskye nam raabrita desike lema mlay, ma lema kola nam a mlay aramy miabrita kmuna ti e desy de. Ode rabrita Hulasokwe Memeanke ti e, keskye nam raabrita desike lema mlay, ma lema kola Hulasokwe Memean a Hulasokwe inal ti e desy de. Ode rabrita Brit Eraske dakun, keskye Brit Eras raabrita desike lema mlay, ma lema kola Brit Eras mitomolu kmuna toha aramy desy de. Keskye ei neke mdyakin ma myal sir, ode mdyakin ma mtyomolu sir dakun.
5 Ode iry desikre irire rbohe, sir desike ity Ebutke wasi nyaso lan lahuk sir, keskye krwekan mo iry desikre lema rbilak yaw.
6 Anakyai yaw neke lema kala khwe, ma kal tun a mtelasare ma kutun ti ribunke khahake kola iry desikre. Keskyede yaw neke khwe Brit Eras malosu Yesus Kristuske ne kbuanare ma kbwilak sir. Ode aramy neke msyusu ara wasimy hehe desike ti e de, ti ktela sai ta sai aramy miala o mitanuk nekre bo.

Paulus lema byuma iry Korintus-are ral kuban ti i

7 Waikw o hatnimakw e! Kyoat kabrita Brit Eras manosy Hulasokwe ti e, desikeo lema kuten namit-namit toha e, de kkwarya lan ma kal ma kbwuak nam ti tenakkwe kmyesan bo. Ode kala tenakw ne ma kola atke ma lema kety alalan, ma bisa ma Hulasokwe byitil e ma wasi iry a e. Lemadendye kolnye kala koldyesy, desikemo sal yaw ma desy e? Lema!
8 Ode kyoat kuajar e ti desy dakun o, ribun matohak mamin ti nus o hnu salik nekre rsaluk yaw ma ral kuban ma yaw. Desike ne anakyai irire rbohe, kunamet wait kubanare ma kal ma ti kswaluk a e! Keskye lema koldyesy.
9 Ode kyoat kunor a e desy, ma kolnye ktyol ma yaw, desikeo lema kuten namit-namit toha e elik, ma kete khyury ma kyal nini mkyoman mdedanke, ta mkyoman masunkwe. Kali kyoat ktyol ma yaw, desikeo ity wait matohak manosy a propinsi Makedoniake rma ma rsaluk yaw, ti nam matol ma yaw nekre. Ode ti sai ta sai bo, kujaga mamamak ma lema kuten namit-namit toha e ma kete kal harharke ti e. Ode ana kibai lulkwe ne kala koldyesy ti e bo.
10 Ode kola dene the ohe, nam a Kristuske iajar ma kimin ti ralakkwe kralake ne mlay, koldyesy dakun o nam kutanuk ne mlay. Neke lema kuten namit-namit toha e ti nus Korintus desy. Dendye kolnye kutani yaw ti ktela desikre, desikeo lema irkye it dakun

---

10:17 10:17 Yer. 9:24 **11:3 11:3** Kej. 3:1-5,13 **11:9 11:9** Flp. 4:15-18 * **11:10 11:10** Nus Korintus neke kimin ti propinsi Akhayake.

ti propinsi Akhaya desike* bisa ma byu eta
yal yaw elik.
11 Ode kyanmwane lema kubuma ku-
nal wasimy kuban minal ma misaluk yaw
nekre ne de? Mryekan o yaw neke lema kl-
wobak e e? Lema koldyesy! De Hulasokwe
hye ohe, yaw neke klwobak e a ksyalik.
12 Keskye ana kyaki-kyaki ne ktwoha
ktela kyalamo kuala desy bo, neke lema
kuten namit-namit toha e elik, mamode
kete kika klelan ti iry a maten kuban de-
sikre. Iry desikre sir ne rabitil tenatare ma
atat ne, ma rabohe sir neke Kristuske wasi
nyaso sir kola aramy ne.
13 Ktwanuk koldyesy kali iry desikre
rakakmet ma rbohe Kristuske wasi nyaso
sir. Ode biar ma rbohe rkarya ti Kristuske,
keskyede rulak de rtalik irire. Ode rala
tenatare ma rola ne Kristuske wasi nya-
soare, keskye rakakmet bo.
14 Dendye kete mhyeran ti kolnye iry
desikre rala ktela maoly desikre. Kali
ngkeskwaure wait uskwe khatuke dakun
o, kyalamo ihliak tenanke kola Hulasokwe
wasi nyaso madelaf manosy laitke ne.
15 Lemade kete theran ti kolnye uskwe
khatu ngkeskwakwe wasi makaryaare
rala tenatare dakun kola Hulasokwe wasi
makarya mlaire ne. Keskye ana kyait sekwe
bonyo, Hulasokwe yoil ti sir ma ktyoha
ktela raala desikre.

Paulus ihes masunw ribun madan i ti kyoat ikarya ti Kristuske ne

16 Waikw o hatnimakw e! Koly ma
ktwanuk ti e huruk ma ne. Kete ei
neke mryekan ohe, yaw neke ktem a
yaw. Keskyede kolnye mryekan koldyesy,
desikeo kuten ma ei neke mtyomolu nam
kutanuk ne aduk, kola ne mitomolu iry
ktem desikre nam ratanukare ne, ma bisa
ma yaw neke ktwanuk tunke tebikan ma
kutani yaw dakun.
17 Ode tun ana kutanuk ma kutani
yaw neke, ity Ebutke lema yaso yaw ma
ktwanuk koldyesy, de kmwesan a kala
tenakkwe kola iry ktemke bo, ma kutani
yaw.
18 Kali irire ribun a ratani sir ti
karyaatare, ma ktyoha iry mamin ti nuske
ktem ne wait ktelanare, dendye kbwuma
kutani yaw dakun kola sir.
19 Ktwanuk koldyesy kali ei neke
mryekan o mhye telke de, dendye mdyakin
ma mtyomolu iry ktemare bo.
20 Ode lema desike kmyesan bo, de
mdyakin ma mtyomolu iry desikre ti
kyoat rahareta e kola atare ne, ode ra
maslyesamire, ode ral e ma robak untungke
ti sir, ode rala tenatare kola iry lan nekre
daku e, ode rahmwai e ma ti kyal rkohw
matamire dakun. Keskyede mamwaw e,
ode mtyoha bo.
21 Kali anakyai mryekan ohe nam raala
ti e desikre eras. Ode mryekan ohe musti
mo ana kmway, kali lema kures ma kala
ktela maoly desikre mumu ti e, e? Lema
koldyesy! Kali yaw neke lema kala khwe
nam maoly desikre ti e!

Keskyede kolnye iry desikre rbitil
tenatare ma atat ti sai ta sai bo, desikemo
yaw dakun o ana kbwitil tenakkwe ma
atat kola sir dakun. Keskyede mnyenas,
kolnye kala koldyesy, desikemo kola iry
ktem dakun ma desy.
22 Iry desikre rbohe sir desike iry a Ibrani
sir e? Yaw dakun o iry a Ibrani yaw! Ode
iry desikre rbohe iry a Israel sir e? Yaw
ne dakun o iry a Israel yaw dakun! Ode
iry desikre rbohe Abraham tesnwo natu sir
e? Yaw neke Abraham tesnwo natu yaw
dakun!
23 Ode rbohe sir desike Kristuske wasi
makarya sir e? Yaw neke Kristuske wasi
makarya yaw ma kbwilak sir dakun! Ode
kolnye kutani yaw koldyesy, desikeo kola
dene iry mahukatare ma desy. Keskyede
mlay bain ohe, yaw ne kkwarya lan ma kby-
ilak sir mumu. Ode khyali karya ne, dendye
irire rluk yaw ti sey metmetke kralake klai
ne de ma kbyilak sir. Ode irire roban de
rtaba yaw ma kbyilak sir. Ode masunkwe
kdyan yaw kdi a klai ne elik ma nenma
kmwaty ma kbyilak sir dakun.
24 Ode iry Yahudi-nare rkumak yaw kla-
sim de, ma kyaki-kyaki ne ral oboban raala
toha heal a iblutare ne ma ral ma roban
yaw neke karyarike, hean telw kresi siw
(39) neke kdi a kla-sim.
25 Ode haret Romawike rukun yaw kla-
telw de, neke ral akwe klauke ma roban
a yaw. Ode kdi a klatsam neke irire ral
hature, ma robak ma ratdya a rhunw a yaw.
Ode kuba de kuma ti nus o hnu nekre kswai
kabalare, keskye kdi a kla-telw neke, kabal
a kuhnabulare ktyeb. Ode kabal kuhnabul
desikre it a ktyeb ti tasi malosy so, ma ku-
nanwaw ti tasike khahake sewahke sasam
ode msarinke sasam.
26 Ode kyoat a kbwa de kmwa ti kabei
ta kabei bo, desikeo masunw ribun neke
kdyan a yaw ma nenma kmwaty. Neke
sahare knyaha hela yaw, ode manametare
rasoruk lan o hnutakw a kunetire ti sal a
krala. Ode iry a lema Yahudi-nare rala atyat
yaw, ma ti kyal wasikw iry a Yahudi-nare
dakun o rala atyat yaw dakun. Ode ma-
sunkwe kdyan yaw dakun ti kyoat kumin
ti nus lanke kralake, ode ti wen malosy-
loskye, ode ti tasike dakun. Ma ti kyal iry a

11:23 11:23 Kis. 16:23 **11:24 11:24** Ul. 25:3 **11:25 11:25** Kis. 14:19; 16:22 **11:26 11:26** Kis. 9:23; 14:5

makakmet ma rabohe ratohak ti Kristuske
ne, neke rala masunkwe ma kdyan yaw
dakun.
27 Ode yaw neke kunggoli kumahal ti
kukarya ne, ma seure rait mo lema kenaf,
ode kumlar o kbwatu, ode seure rait mo
lema kuknam o kenw dakun. Ode seure
rait mo kkwoman a mrinke, kali lema kuka
wasikw rabit mamak.
28 Ode lema desike kmyesan bo, de
wasikw harharke mdedan a nggora, neke
sew kyaki nekre krwekan ti kolkyabei ma
bisa ma kswaluk ribun matohak nekre, ti
kabei ta kabei bo.
29 Kali kolnye ktwomolu ohe, ti iry ribun
matohak desikre, dum a ralatare kitol kali
wait tohtohakare lema malkyakaw, desikeo
ralakw neke kitol dakun. Ode kolnye irkye
it a hyury a iry matohakare ma rdi ei lim o
sal, desikeo ralakw neke dakun o masbu a
iry mahury desy.
30 Keskyede kolnye musti mo kutani yaw,
desikeo kutani yaw ti nam sai ta sai kuala
ti kyoat lema malkyakaw yaw desy, ode
kutani yaw huruk ti nam sai ta sai madi ti
ma yaw ma ksyusu ohe, lema malkyakaw
yaw dakun desy.
31 Ode Hulasow a ity Ebut Yesuske Ama
ne, ode Yesuske wasi Hulasow a I dakun
ne, I neke irire rleru Anike nini nam ti kiba
knaru ne. I neke hye ohe, yaw neke lema
kukakmet.
32 Ode bisa ma mhye ohe lema
malkyakaw yaw, kali kyoat a kumin ti
nus Damsyikke, desikeo iry a raja Aretas
isusu i ma ika gubernur ti nus desy, neke
yal haretke ti wasi suldatare, ma rajaga ti
lorkye kmata nus desy, ma bisa ma rkumak
yaw.
33 Keskye liakure dum a raso yaw ma kt-
waklulw ti air lan ne kralake, ma rtolar yaw
toha jendela mamin nus desy wasi rubkye
ei hahke, ma kula toha gubernur desy, ma
wasi suldat desikre lema bisa ma rkumak
yaw.

12

Paulus imukmuka i ti kyoat lema malkyakaw i ne, kali kyoat desy dakun o Kristuske wasi haretke ksyaluk i

1 Waikw o hatnimakw e! Krwekan o
musti mo kutani yaw, biar ma ktela kutani
yaw desike lema kika kbuan. Ode biar ma
lema kika kbuan dakun, keskye kbwuma
kuhes ti e ti kumatakit nam a ity Ebutke
isusu ma yakwe, ode syisy hela nam dum
ma lyosu ma yaw dakun.
2 Neke kolnye, ainke hean a kresi enaat
(14) maba soke, Hulasokwe syalak iry a ma-
tohak ti Kristuske it bai wen atat lahukke,
ti wen sra eras Hulasokwe imin tike, neke
khwe iry desy. Keskye lema khwe ohe,
tenanke ta smwaknanke bony ne kisai bai
srake ne, de cuma mo Hulasokwe myesan a
hye bo.
3 Ode koly ma ktwanuk huruk ohe, khwe
iry desy, neke iry desike syai bai wen sra
eraske. Keskye lema khwe ohe, tenanke ne
kisai ba ne, ta smwaknanke bony ne kisai ba
ne, de cuma mo Hulasokwe myesan a hye
bo.
4 Ode ti wen sra eraske, neke wen a ra-
haly kanike o Firdaus ne, neke iry desike
tyomolu tun eras a irkye lema ihe ma inal
ma itunak ne, ma irkye it a lema bisa ma
lyosu tun desikre ti irire elik.
5 Dendye kutani iry a mamatakit ny-
atos maoly desy, de lema kutani tenakkwe
kmyesan.* Keskye kolnye kutani yaw,
lemamo kutani yaw ti nam sai ta sai kuala
ti kyoat lema malkyakaw yaw desy, ode
kutani yaw huruk ti nam sai ta sai madi ti
ma yaw ma ksyusu ohe, lema malkyakaw
yaw dakun desy.
6 Keskye kolnye kbwuma kutani yaw
khyali yaw ne kumatakit ktela eras desy, de-
sikeo lema ktwanuk kola iry ktemare. Kali
nam sai desike ktwanuk, desikemo nam
a mlaire desy. Keskyede mamwaw yaw
bo, ma lema kutani yaw koldyesy, ma kete
mamak de ei neke mlyeru yaw khyali nam
kumatakitare. Kali kolnye mbyuma mlyeru
yaw, desikeo lemamo mlyeru yaw khyali
nam miatos ode mitomolu ma kuala o ku-
tanuk nekre bo.
7 Biar ma yaw neke kola kmwatakit nam
eras masalsyalik i a Hulasokwe isusu ma
yaw desikre de, keskyede Hulasokwe yal
kbai lan ne it ma kena yaw, mamode kete
kbwitil tenakkwe ma atat. Kbai desike kola
ne nam mahakwe it a kihaw a yaw ne, neke
kola ne uskwe khatu ngkeskwakwe yaso
wasi nyasoke it, ma kyaki-kyaki ne mya ma
yoban de tyaba yaw.
8 Ode khyali kbai desy, dendye kal
ralakkwe kralake bain-bain ma kuten toha
ity Ebutke kdi a kla-telw de, ma yaditi kbai
desy toha yaw.
9 Keskyede ity Ebutke hyalas yaw ma by-
ohe, **"Lema kaditi kbai desy toha o. De
kyaki-kyaki ne kswusu ralakw eraske
ti o, ma desike ne kyoat ti o de. Kali
ti kyoat lema malkyakaw o, desikeo
irire bisa ma ratos wasikw haretke ti
nam mualanare."** Kali koldyesike mane
kumukmuka yaw ksyalik, ma kutani yaw

11:32 11:32 Kis. 9:23-25

* **12:5 12:5** Iry a mamatakit nyatos eras desy neke Paulus i desy, keskye myay ma ihes tenanke kmyesan.

ti nam sai ta sai kuala ti kyoat lema
malkyakaw yaw desy, ode kutani yaw hu-
ruk ti nam sai ta sai madi ti ma yaw ma
ksyusu ohe, lema malkyakaw yaw dakun
desy, ma irire bisa ma ratos ma rhe ohe,
Kristuske wasi haretke kyaoa yaw.
10 Lemadendye ralakkwe ksyenan ti
kyoat a lema malkyakaw yaw ne, ode ti
kyoat irire rahmwai yaw ne, dete lemamo
atyatke kidan a yaw ne, ta raoban de rataba
yaw ne, dete lemamo kumin ti masekanke
ne, kali kkwarya ti Kristuske. Kali kyoat
lema malkyakaw a yaw, kyoat desy dakun
o Kristuske wasi haretke ksyaluk yaw.

Paulus ralake kakan ti ribun matohak mamin ti nus Korintuske

11 Lemadendye waikw o hatnimakw
e, tun kutanuk ma kutani yaw ti ktela
kualanare ne, neke kola iry ktemke ma
desy, kali ei ne mihury ma kutani yaw
koldyesy ne. Kali mlay bain o, ei neke musti
mo mlyeru yaw. Kali biar ma yaw neke
lema kbwer o ktwahal, keskye iry a mibohe
Kristuske wasi nyaso lan lahuk sir desy,
neke lema rbilak yaw ti sai ta sai bo.
12 Ode kyoat kunor a e desy, ei neke
mmyesan a myatos ma mhye deny ohe, yaw
neke Kristuske wasi nyaso yaw bain-bain.
Kali kyoat desike biar ma masunkwe kdyan
yaw, keskye kuneti malkyakaw ralakkwe
ma kala ktela masalsyalik iare, ktyabal
nyatos salno salik manosy Hulasokwe ma
kuala ne dakun, ktyabal Hulasokwe wasi
haret inal ma yaw ne, ma ksyusu ohe yaw
neke Kristuske wasi nyaso yaw bain-bain.
13 Dendye nam kuala ma kusaluk a e
desikre, neke mais kola dene nam kuala
ma kusaluk iry matohak a mawahuk sir
ma rasambayan ti kabei ta kabei bony
ne. Keskye cuma mo namke sasam ne
lema mais, neke lema kuten namit-namit
toha e elik, ma kete khyury ma kyal nini
mkyoman a mdedanke, ta mkyoman ma-
sunkwe. Dendye kuten ma kete mkyeyer a
yaw, kolnye mryekan ohe nam kuala desike
sal.
14 Dendye mtyomolu mamak nam ku-
tanuk ne! Kala ma kbwa ti ksweak a e kla-
teluke mane, ode ana lema kuten namit-
namit toha e ma khyury ma mkyoman a
mdedanke, kali kuma neke lema kmwaa
khyali wasimy malolire, de kmwa ma kala
kobak ralamire bo, ma ei neke mlyobak
yaw. Kali mlay bain o, namanare lema
rkarya ma maslyesatare ral ma rbuak nam
ti enat o amat, de enat o amat sir ne musti
mo rkarya ma maslyesatare ral ma rbuak
nam ti anatare.
15 Lemadendye ralakkwe kimukmuka i
ma kal nam mamin ti yaw nekre mumu
ne ti e, ma ti kyal wasikw mormyorif
neke kbwuma kal ma kswaluk e dakun.
Dendye kolnye kswusu wasikw loblobakke
ti e koldyesy, desikemo ei neke lema bisa
ma msyusu wasimy loblobakke tebikan ma
yaw dakun e?
16 Waikw o hatnimakw e, ei neke mhye
deny ohe, lema kuten namit-namit toha
e ma khyury ma mkyoman a mdedanke.
Keskyede irire dum a rtanuk ohe, yaw ne
kulak de ktwalik e ma kal ma kobak un-
tungke ma yaw.
17 Keskyede ktela ratanuk desike lema
mlay! Ei neke mhye ohe lema kobak un-
tungke toha iry kuaso sir ma rama ma
raseak e ne.
18 Kola ne kuaso Titus yor ity wait mato-
hakke it, ma ti raseak e desy. Kyoat desike
myatos mo Titus neke yobak untungke toha
e e? Lema ode? Mhye ohe, yaw neke kor Ti-
tus ne nam sasam aramy, ode ara totamire
mais.
19 Lemade kyoat mibaca atyahy neke,
de ne mryekan o aramy neke myobak ma
myalak ara tenamire o mlay aramy e? Lema
koldyesy. Waikw o hatnimakw aramy
milobak e! Aramy myety ral sasamke myor
Kristuske de. Ode Hulasokwe hye ohe
nam aramy mitanuk nekre mlay. Neke
nam aramy mitanuk o mikesy ti atyahy
ne mumu neke, cuma mo aramy myal ma
myalkyaw wasimy tohtohakare bo.
20 Kali ralakkwe kakan ti kolnye kbwa
ti kait a e, desikeo anakyai katos wasimy
ktela mialanare lema kola kubuke. Koldye-
sikemo ei neke ana myatos wasikw a ktela
kualanare ne ana lema kola mibuke dakun.
Kali kyoat ana kbwa ti kait e ti desy, desikeo
kete mamak de katos ei ne ma it de iilir yor
it, ode it de syoi rala it, ode it de kyeyer a it,
ode mryekan tenamire kmyesan bo, ode it
de ihmwai it, ode it de ihes it, ode mbyitil
tenamire ma atat, ode it de syorw a it ma
myala oror o nanwaw.
21 Ode ralakkwe kakan ti kolnye kbwai
desy huruk, desikeo wasikw Hulasokwe
yala yaw ma kmway daku e. Lemade
ana ralakkwe ksyal ma kswer, kali ti ei
neke dum a lenla mbyuma mtyunik wasimy
lim o sal miala ti heitlulswokre ba. Neke
wamfwetare ror wamwanire it de hyury a it
koi-kay ma myala ktela atyatare, ode myala
ktela maraire, ode lema mmyay mhye, de
myala ktela atyatare ma ktyoha wasimy
dakdyakinare ti sai ta sai bo. Dendye
khyury ma ralakkwe ksyal, ode kswer, kali
nam aramy miajar o misurat ti e nekre lema
kika kbuan ti e, de kdi hah bo.

13

Paulus wasi snurat manosy lyakwe

1 Waikw o hatnimakw e! Ana kubai desike ne, neke ana kdi a kla-teluke mane. Dendye mnyenas, kyoat kait desy, desikeo ana ktwoha tun rakesy ti Kitab Lanke ti kibohe, “Kolnye irkye it a yoit sal ti iry salik, ode myukun wasi tunke ma myohut, desikeo musti mo irkye enaru ta enatelw neke rhe ma rlosu ktela sal iry desike iala ma raatos ne, desikeo nenmo bisa ma mhye ohe iry desike mlay bain o sal i.”

2 Ode mnyenas ohe kyalake kbwa ti ksweak a e kla-ruake desy, desikeo kswurat iry a maala lim o sal nekre ti desy de, ma musti mo rtunik wait lim o sal desikre ba. Klala selsel ne soso yaw toha e de, keskyede kswurat e huruk ma minenenas ohe, kolnye ana kulak yaw huruk ei desy, desikeo ana lema kuneti ralakkwe de. De ana kukun esei ta esei bo, neke iry a maala lim o sal a nggora desikre.

3 Ode ana kala koldyesy, kali ei neke mbyuma yaw neke musti mo kala nyatoske it ma myatos, ma ksyusu ohe, kyoat ktwanuk nam dum, desikeo Kristuske tyanuk ma desy. Ode kolnye Kristuske yoit salke ti e, desikeo lema yal tun lublubke ma tyanuk ti e, de ana syusu wasi haret lan ne ti e.

4 Ode mlay bain o, kyoat rbakw a Kristuske ti tul masanwalw ike, desikeo tenan irkye ne kiluh ma lema yeti yal. Keskyede myorif huruk de, khyali Hulasokwe wasi haretke. Kola ne aramy dakun, ma aramy neke miluh kola Kristuske tenan irkye ne dakun, keskye khyali aramy minety ral sasamke minor I ne, dendye aramy mmyorif ti Hulasokwe wasi haretke dakun de. Ode kyoat ana aramy mbyai desy, desikeo ana ei ne myatos Hulasokwe wasi haret inal ma aramy desy, ma aramy myal ma aramy myukun iry maala lim o sal desikre.

5 Lemadendye it o it neke musti mo mbyihy tenamire kmyesan ma mhye ohe, wasimy mormyorifare ktyoha iry matohak ti Kristuske bain-bain ne ta lema. Mamode wasimy mormyorifare ksyusu ohe wasimy tohtohakke mlay. Dendye mbyihy mamak ralamy kralanare ma mhye ohe, Yesus Kristuske imin ti ralamy kralanare ta lema. Dete kolnye Yesus Kristuske lema imin ti ralamy kralanare, desikemo ksyusu ohe, mikakmet ti wasimy tohtohakke ma desy.

6 Keskye khwe ohe kolnye ei neke mbyihy aramy dakun, desikeo ana mhye ohe, aramy neke Kristuske wasi nyaso aramy bain-bain.

7 Ode aramy msyambayan ma miten Hulasokwe ma syaluk e, ma kete myala nam atyatare. Aramy msyambayan koldyesy, neke lema kali kbwuma irire rhe ohe aramy neke Kristuske wasi nyaso aramy bain-bain, kyosy nam ei ne miala desikre. De aramy msyambayan koldyesy, mamode ei neke bisa ma myala ktela erasare kmyesan bo. Ode biar ma irire dum a lema rou ohe, aramy neke Kristuske wasi nyaso aramy, desikeo lema nam dakun, asal ma ei neke myala ktela erasare.

8 Kali kolnye ei neke almatmata mtyoha nam a mlaire, desikeo aramy neke lema bisa ma msyorw a e. De cuma mo aramy mbyuma msyaluk e ma myala nam a mlaire kmyesan bo.

9 Ode biar ma irire rrekan ohe aramy neke miluh, keskyede aramy mimukmuka mimarmara aramy, kolnye ei neke wasimy tohtohakke malkyakaw de. Ode aramy msyambayan ma miten toha Hulasokwe ma syaluk a e, ma myulak e ti myait I huruk, ma mimorif ne mo mtyoha nam ibuare bo.

10 Kali koldyesike mane ti kyoat soso yaw toha e a nggora, desikeo kkwesy atyahy ne a kmuna ti e ma mtyoha nam kutanukare. Mamode kyoat ana kbwa ti kait a e ti desy huruk, desikeo lema musti mo kal tun malkyakaure ma kal ma ktwerik a e. Kali haret ity Ebutke inal ma yaw desike, lema kal ma kuskyui-kuskyay wasimy a tohtohakare, de kal ma kalkyaw wasimy tohtohakare ma desy.

Paulus kyus a wasi atyahkye

11 Lemadendye waikw o hatnimakw e, lenla kkwus wasikw atyahy ne, desikeo kuten ma mimukmuka mimarmara e. Ode myulak e ti myait Hulasokwe huruk, ma mimorif ne mo mtyoha nam Hulasokwe ibuke. Ode mnyenas ma mtyoha nam kusurat ti e nekre. Ode mimorif ne musti mo myety ral sasamke. Ode mimorif neke musti mo mika eras myor esei ta esei bo. Kolnye myala koldyesy, desikemo Hulasow a malobak ode manal wasi inaka eraske ti irkye ne, I neke ana inonor a e bo.

12 Ode kolnye it de yait it ma miwahuk a e, desikeo it de yalan it, ma ksyusu wasimy loblobakke. Ode Hulasokwe wasi irire ti neke mumu ne rosa wait salamke ti e.

13 Lemadendye kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu. Ode kuten dakun ma, Hulasokwe wasi loblobakke kimin a e, ode Memeanke kinonor a e, ode kyala e ma myety ral sasamke myor I.

Teike desy de.

13:1 13:1 Ul. 17:6; 19:15

Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Galatia

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Atyahy neke Paulus kyesy ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake. Khyehyeike iry mamin ti propinsi Galatiake lema rhe Brit Eras manosy ity Ebut Hulasokwe. Lemadendye rsakitil o rou ti adarare bo. Dendye Paulus mya ma yabrita Brit Eraske ti sir ma byohe, "Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne." Lemadendye iry a mamin ti propinsi Galatia desike dum a rtohak ti Yesus Kristuske.

Ode kyoat Paulus byetik toha propinsi Galatiake, desikeo iry Yahudinare dum a rmai Galatia desy ma rabrita brit a lema mlaire ti. Iry desikre rtanuk tun a lema mlaire ma rbohe, "Lema bisa ma tmorif nini nam, kolnye ttohak ti Kristuske bo, de musti mo ratosa ity tenatare dakun, ma ktyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubak a rakesy ti Kitab Musake ne, desikeo nenmo bisa ma tmorif nini nam."

Dendye kyoat Paulus itomolu iry desikre nam raajarare bonyo, kyeyer a ksyalik. Lemade kyesy atyahy ne ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake, ma yaklol nam raajar a lema mlay desikre.

Ode atyahy ikesy ne kolnye: Ity neke tsara Hulasokwe, desikeo iry mlay a ity, kali ttohak ti Kristuske. De lema iry mlay a ity, ti khyali ratosa ity tenatare ne, dete lemamo ti tatoha tnyetak salik ne. Dendye musti mo tatos ti Abraham iry manety Hulasokwe wasi nyano desy, neke wasi mormyorifke. Abraham neke tyohak ti Hulasokwe, lemade Hulasokwe byohe, iry mlay a i. Kola ity dakun ma ttohak ti Yesus Kristuske, lemade Hulasokwe byohe, iry a mlay a ity, ode ana tatot mauskwe toha Hulasokwe, ti ihatetak ti Abrahamke.

Ti pasal 5ke ode 6ke, Paulus yaklol ti iry matohakare ma kete rtoha wait dakdyakin atyatare, de musti mo wait mormyorifare eras, kali rtohak ti Kristuske de.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-5*).
2. Brit Eraske sasasam bo (*1:6-10*).
3. Brit Eras a Paulus iabrita neke yal toha Yesus Kristuske myesan (*1:11-24*).
4. Petrus, Yohanes, ror Yakobus rou rtoha Paulus wasi karyake (*2:1-10*).
5. Paulus tyerik a Petrus (*2:11-14*).
6. Hulasokwe yohut ohe ity ne mlay a ity, kali ttohak ti Yesus Kristuske bo (*2:15-21*).
7. Lema mlay a ity ti Hulasokwe kolnye ttoha tnyetak Musake, de mlay a ity ti Hulasokwe kali ttohak ti Kristuske (*3:1-14*).
8. Tnyetak Musake lema bisa ma khyasana kyal Hulasokwe wasi hatetak ihatetak ti Abrahamke (*3:15-25*).
9. Hulasokwe ananare (*3:26–4:7*).
10. Paulus ralake kakan ti iry a Galatianare (*4:8-20*).
11. Sara yor Hagar rola inahliakke ti Hulasokwe wasi tnyetak harharkwe ode tnyetak a mtuke (*4:21-31*).
12. Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake ma lema taka at ti tnyetak desy de (*5:1-12*).
13. Tamorif ne kete ttoha ity wait dakdyakin atyatare, de ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke (*5:13-26*).
14. Musti mo it de syaluk it (*6:1-10*).
15. Paulus syurat iry Galatia-nare, maktei o kyus wasi atyahkye (*6:11-18*).

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1-3 Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake. Yaw neke Paulus yaw, ma Yesuske wasi nyaso yaw, ma lema irkye syusu yaw ma kuka nyaso ti Yesuske. De Yesus Kristuske* yor ity Amat Hulasow a iala Yesuske ma imorif huruk toha mamatire ne, neke rsusu yaw ma kuka nyaso. Yaw neke kor iry matohak mamin ti ne mumu ne, aramy miten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske, kimin a e. Ode aramy miten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe, ode Kristuske, neke kyor ei ne mumu dakun.

4 Yesus Kristus ne tyoha ity Amat Hulasokwe ibuke, dendye yal tenanke ma myaty ma lyitan eta ity, ode syos ity wait lim o sal nekre ba. Yesuske yala koldyesy, mamode yaditi ity toha ktela atyat mamin ti nuske ktem ne ma kete ttoha.

5 Lemadendye mmya ma taktemtem tleru Hulasokwe nini nam! Amin!

Brit Eraske sasasam bo

6 Iry a Galatia e! Hulasokwe yilik e de, kali Kristuske syusu rala eraske ti e, ma nenmo mtyohak Brit Eraske. Keskyede senweke khweran a ksyalik, kali ei ne lenla nam bonyo mila toha Hulasokwe, ma mtyoha brit salik, neke rbohe "brit eraske" dakun.

* **1:1-3 1:1-3** Kmata *Kristus* neke kbuanke o *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.* Ode kmata neke ti tel Yunanike, desikeo rbohe, *Kristus*, klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, *Mesias*.

7 Keskyede mlay bain o lema kika brit eras
salik. De irire dum a robak ma rulak de rta-
lik a e kyor wait brit salik desy, ma kyeluk
Brit Eras a malosu Kristuske ne. Mane ki-
hury ma lema mihe Brit Eras a mlakye ne.

8 Keskye kolnye aramy myabrita brit
salik, dete lemamo nyaso manosy laitke
yabrita brit salik, ma lema ktyoha Brit
Eras heit a aramy miabrita ti eke, desikeo
iry maabrita maoly desike, lemamo Hula-
sokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala!

9 Ode kyoat heit a kunor e o Galatia desy,
desikeo ktwanuk koldyesy ti e de. Ode sen-
weke ktwanuk huruk mane: ma kolnye esei
ta esei yabrita "brit eraske" ti e, keskye brit
desike lema mais kola Brit Eras mitomolu
toha aramy ne, lemamo iry maoly desike
Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty
rala!

10 Ktwanuk a ksworu ti e koldyesy, kali
lema kobak anikw, ode lema kbwuma irire
rleru yaw. De musti mo ktwanuk koldyesy,
kali kbwuma nam kutanuk desy, kyala Hu-
lasokwe ralake ma kimukmuka i. Kali kol-
nye kbwuma irire rleru yaw nggora, de-
sikemo yaw neke Kristuske lema wasi at
yaw.

Brit Eras a Paulus iabrita neke yal toha Yesus Kristuske myesan

11 Waikw o hatnimakw e, kbwuma ei
ne mhye bain-bain ohe, Brit Eras kuabrita
neke, lema kyosy a irkye nam irekanke.

12 Kali lema kal Brit Eras desy toha irkye,
ode lema irkye yajar ma yaw dakun. De
Yesus Kristuske myesan a lyosu ma yaw bo.

13 Waikw e, mtyomolu ti wasikw mormy-
orif a heitlulswo ode? Yaw neke ktwoha
Yahudi-nare wait kubkubakke a ksyalik.
Ode mhye o kalkyaw yaw ma koban de kt-
waba Hulasokwe wasi iry matohak ti Kris-
tuske ne, ma ti kobak ma ktwabahunw a sir
dakun.

14 Ode kyoat ktwoha Yahudi-nare wait
ktela kubkubak desy, desikeo ti wasikw tuh-
woban nekre, lema irkye it a hye ma kbyilak
yaw. Kali yaw neke kundil ma ktwoha,
ode kkwumak malkyakaw a ebnwo matru-
makw wait a ktela kubkubak desy.

15 Keskyede Hulasokwe syusu rala eraske
ma yaw, dendye kyoat kumin ti enakw
fteike kralake a nggora, desikeo Hulasokwe
yilik yaw de, ma kkwarya ti I. Ode khyali
Hulasokwe rala eras desy, dendye

16 syusu Ananke ma yaw, ma khwe I
bain-bain, mamode kabrita Brit Eras mal-
osu Anan desy, ti iry a lema Yahudi-nare.
Ode kyoat Hulasokwe lyosu karya ibu ma
kukarya desy ma yaw,† desikeo lema kbwa
ti ksweak irkye it, ma kuten i ma syurat yaw
ti ktela nekre.

17 Ode lema kbwai Yerusalem dakun,
ti kait Yesuske wasi nyaso mamuna yaw
nekre, ma rsurat yaw. De klwaha mirin ma
kbwai wen malosy-losy Arabke.‡ Maktei o
nenmo kulak yaw ei nus a Damsyikke.

18 Ode ainke enatelw kyelak eta bonyo,
nenmo kbwai Yerusalem, ma ti ksweak a
Petrus,§ ma kor i ti wasi sekye, sekwe hean
a kresi enasim bo.

19 Kyoat desike dakun o kunal a kor
Yakobus, ity Ebut Yesuske wai ne. Klala
lema kunal a kor Yesuske wasi nyaso
idanare elik.

20 Ode Hulasokwe syeak a kmuna de, ohe
nam kukesy nekre mumu neke mlay, de
lema kukakmet.

21 Ode kyoat a kuseak sir maktei bonyo,
kbwai propinsi Siriake ode propinsi Kilikiake.

22 Kyoat desike iry matohak Kristus
mamin ti propinsi Yudea-nare lenla ranal a
ror yaw elik.

23 De cuma mo rtomolu irire ma rtanuk
ma rbohe, "Paulus neke i ne kyalake ioban
de itaba aramy ne, ode yobak ma iskyui-
iskyay ara wasimy tohtohakke. Keskyede
senweke yabrita Brit Eras malosu Kristuske
mane!"

24 Dendye brit neke khyury ma iry ma-
tohak mamin ti Yudea desikre rleru Hula-
sokwe Anike, kali nenmo rhe ohe yaw ne
ktwohak ti Kristuske de.

2

Petrus, Yohanes, ror Yakobus rou rtoha Paulus wasi karyake

1 Ode ainke hean a kresi enaat a kyelak
eta bonyo, kulak yaw huruk bai Yerusalem,
ode kbwa o kor Barnabas, ode Titus dakun.

2 Aramy mibai Yerusalem ne, kali Hula-
sokwe lyosu ma yaw ma musti mo kbwa.
Ode kyoat aramy minait Yerusalem bonyo,
kuwahuk yaw kor a iry maaka usu khatu
ti iry matohak mamin ti Yerusalem desikre
rmesan bo. Kuwahuk yaw kor sir ma kaklol
a Brit Eras kuabrita ti iry a lema Yahudi-
nare ne, ma bisa ma khwe ohe, usu khatu

1:13 1:13 Kis. 8:3; 22:4-5; 26:9-11 **1:14 1:14** Kis. 22:3 **1:15 1:15** Kis. 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18 † **1:16 1:16** Neke kdi ti, ti kyoat Saulus (neke Paulus) imin ti nus Damsyikke. Matos ti Kis. 9:5-6. ‡ **1:17 1:17** Iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, anakyai Paulus byai wen malosy-losy Arabke ma ti Hulasokwe lyosu Brit Eraske mumu ti i. **1:18 1:18** Kis. 9:26-30 § **1:18 1:18** Any a *Petrus* neke tel Yunanike desy. Klala ti tel Ibranike rabuk i o, *Kefas*. Kefas neke Petrus anike it desy dakun. Lemade kyoat Paulus ikesy kitab Galatia ne, desikeo kyesy any a Petrus ne o Kefas. **2:1 2:1** Kis. 11:30; 15:2

desikre rou wasikw karya ne ta lema. Kolnye lema rou, desike bonyo ana wasikw karya kuala ti heitlulswo ma ti kinait senweke, anakyai kdi hah bo.

3 Keskye kalyauke bonyo usu khatu desikre rou, dendye biar ma liakw Titus neke iry a Yunani i, keskye lema ralkyaw sir ma irire ratosa tenanke.*

4 Keskyede irire dum a rbohe Titus neke musti mo ratosa tenanke. Iry nekre rbohe iry a Kristen sir, keskye rakakmet bo. Iry nekre rola dene seseak nekre, ma rsukar kakan ei wen aramy miwahuk aramy tike, ma robak ma rhe ohe, kolnye aramy neke myou ode mtyoha ti tnyetak a kubkubak Yahudike ta lema. Iry desikre rbuma iry matohak ity neke ttoha tnyetak kubkubak desy, kola dene atare ti ratomolu wait amam lanare ne. Keskye Hulasokwe yaditi ity toha tnyetak Musa desy de, kali tety ral sasamke tor Yesus Kristuske† de.

5 Lemadendye lema aramy myou, ode lema aramy mtyoha nam ratanukare elik. Kali aramy mbyuma Brit Eraske kamlaike lema kihora i a kyor iry desikre wait kakmetare, ma ei neke bisa ma mtyohak manenen Brit a mlakye.

6 Lemade iry maaka usu khatu ti iry matohak mamin ti Yerusalem desikre, lema rtanuk namit-namit ma ktyabal nam kuajar desikre. (Ode kolnye irire rrekan ohe, iry maaka usu khatu desikre wait kmatanare lan, ma khyury ma irire ralan sir, keskyede ktyoha yaw mo mais bo, kali Hulasokwe lema iseak mat.)

7 Ode iry maaka usu khatu desikre lema rtabal namit-namit ti nam kuajarare, kali rhe ohe Hulasokwe tyohak yaw ma ti kabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare, kola ne Hulasokwe tyohak Petrus ma ti yabrita Brit Eraske ti iry a Yahudi-nare dakun ne.

8 Kali Hulasokwe yal hehe malkyakakwe ti Petrus, ma ika nyaso ti iry a Yahudi-nare, ode Hulasow neke I ne yal hehe malkyakakwe ma yaw dakun, ma kuka nyaso ti iry a lema Yahudi-nare.

9 Ode kyoat Yakobus, ode Petrus, ror Yohanes, sir neke raka usu khatu ti ribun matohak Yesuske ne, neke ratos ohe Hulasokwe yal karya desy ma yaw de, dendye rakumak sim a ror yaw kor Barnabas, ma klyosu ohe aramy myor sir neke myety ral sasamke de. Ode rou ma kor Barnabas aramy miru mbya ti myabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare. Klala detelkwe rba ti rabrita Brit Eraske ti iry a Yahudi-nare.

10 Ode detelkwe cuma mo rsurat aramy miru ma, musti mo aramy mnyenas ma msyaluk iry a lema manait ei sra o hahare. Ode mlay bain o kdwakin ma kala ktela desy dakun.

Paulus tyerik a Petrus

11 Keskyede kyoat Petrus myai nus Antiokhiake, ma lema soso bonyo, ktwerik i ma ktwanuk soru ti i, ti ktela sal ialake.

12 Ode kyoat Petrus inait Antiokhia, desikeo kyalamo iknam o yenw yor a iry a lema Yahudi-nare. Keskyede kyoat iry a Yahudi Yakobus iaso desikre rosy a Yerusalem ma rmai Antiokhia dakun, ma ranait bonyo, Petrus kele soso i ma lema byuma ika lui yor iry a lema Yahudi desikre de. Neke Petrus wasi sal ialake desy. Kali imtaut o iry a Yahudi manosy Yerusalem desikre, ana roit salke ti i, kali iknam a yor iry a lema raatosa tenatare ne.

13 Ode iry a Yahudi mamin ti nus Antiokhia desike, dum a rtoha ma rala kola Petrus dakun, biar ma rhe o ktela desike lema mlay. Lemade khyury ma Barnabas dakun o tyoha wait ktela sal raala desikre.

14 Keskyede kyoat katos ohe, iry desikre totnyo yabit lema kola nam a mlay Brit Eraske kitanukke, dendye ktwerik Petrus ti iry ribun desikre mumu ne wait lululw ne ma kbwohe, “Oi neke iry a Yahudi o, keskyede kyalamo mmworif kola iry a lema Yahudi-nare, ma oi ne dakun o lema mtwoha ktela kubkubak Yahudi desy de. Lemade kyanmwane senweke lema muknam o menw mor iry a lema Yahudi nekre huruk ne de? Totamw desike ne kihury ma iry a lema Yahudi nekre rrekan ohe, musti mo rtoha ktela kubkubak Yahudike dakun.”

Hulasokwe yohut ohe ity ne mlay a ity, kali ttohak ti Yesus Kristuske bo

15 Waikw o hatnimakw e, kyala kyosy radur ma aramkye, desikeo aramy neke iry a Yahudi aramy de. Ode aramy mryekan ohe lema iry a lim o sal aramy. Klala aramy mryekan ohe iry a lema Yahudi-nare iry a lim o sal sir, kali lema rtoha tnyetak Musake.

16 Keskyede senweke aramy neke mhye ohe, Hulasokwe lema yohut ohe irkye it a mlay a i, kolnye tyoha tnyetak Musake. De Hulasokwe yohut ohe irkye mlay a i, kali tyohak ti Yesus Kristuske bo. Lemade aramy mtyohak ti Yesus Kristuske, mamode

* **2:3 2:3** Tunke khatu kibohe, *ratosa tenanke,* neke kyalamo ti tel mabuske mo rbohe, *sunat*. † **2:4 2:4** Ti tel Yunanike, any a *Yesus Kristus* neke Paulus kyesy o *Kristus Yesuske*. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe “Yesus ne raja I.” Ode ma mhye ohe ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o “Kristus Yesuske,” ode ti ayatare dum dakun o kyesy o “Yesus Kristuske.” Keskye ti ity wait telke mo, tkesy o “Yesus Kristuske” bo. **2:6 2:6** Ul. 10:17 **2:16 2:16** Mzm. 143:2; Rm. 3:20,22

Hulasokwe bisa ma yohut ohe, aramy neke
mlay aramy, khyali ara wasimy tohtohakke
ti Kristuske. Ode lema aramy mtyohak ti
ktela aramy mitoha tnyetak Musake ne de,
kali lema irkye it a mlay a i ti Hulasokwe,
kolnye tyoha tnyetak Musake.
17 Keskye iry a Yahudi-nare dum a rrekan
ohe aramy neke iry a lim o sal aramy, kola
iry a lema Yahudi-nare, kali lema aramy
mtyoha tnyetak Musake huruk de. Mane
kena e ohe, kolnye lema aramy mtyohak
tnyetak Musake, kali aramy mtyohak ti
Kristuske de, desike ne iry lim o sal aramy
e? Lema! Nam rarekan desike lema mlay.
18 Iry a Galatia e, de lema mhye ohe,
yaw neke lulswo ktwoha tnyetak Musake,
keskye senweke lema ktwohak ti de.
Dendye kolnye kbwuma ktwohak ti tnyetak
Musake huruk, desyo kola ne kuniw maktei
o, kulak yaw ti kkwab iniwakw desy huruk
ma desy,‡ ma ana lema soso bonyo tnyetak
Musa desike ksyusu ohe, yaw neke iry lim o
sal yaw.
19 Kali kyoat kobak ma ktwoha tnyetak
Musake, desikeo mlay bain o lema bisa
ma kala kal ma ktwoha tnyetak desikre
mumu. Lemade ktela desike ksyusu ohe,
tnyetak desike lema bisa ma kyaorif yaw.
Lemadendye tnyetak desikre lema kika
kbuan ma yaw, ode lema khyareta yaw
dakun de. De senweke kmworif ma kt-
woha Hulasokwe ibuke bo. Kali wasikw
mormyorif mamuna desike kmyaty kyor a
Kristuske de, kola dene rbakw a yaw kor a I
ti tul masanwalw ike ne.
20 Dendye lema kmworif kola lulswo de,
de senweke Kristuske myorif ti ralakkwe
de. Ode malmata kmworif ti nuske ktem ne
a nggora bonyo, sew kyaki nekre ktwohak ti
Hulasokwe Ananke bo. I neke lyobak yaw,
ode yal tenanke ma myaty khyali yaw.
21 Dendye yaw neke lema ktwuly a Hu-
lasokwe rala eras desy. Kali kolnye irkye
mlay a i ti Hulasokwe ti itohak ti tnyetak
Musake ne, desikemo Kristuske imaty neke,
lema kika kbuan.

3

Lema mlay a ity ti Hulasokwe kolnye ttoha tnyetak Musake, de mlay a ity ti Hulasokwe kali ttohak ti Kristuske

1 Hei iry a Galatia ktem e! Esei ne yulak
de tyalik e, ma lema mitoha Brit a mlakye
ne de? Heit a kaklol Brit a mlay desy ti e de,
neke ti kihali Yesus Kristuske ne, ti rabakw
a I ti tul masanwalw ike ma imaty ne.
2 Lemade kena e ohe: Hulasokwe yal
Memeanke ti e, khyali mitoha tnyetak
Musake ne e? Ta Hulasokwe yal Memeanke
ti e, khyali mitohak ti Yesus Kristuske ti
kyoat mitomolu Brit Eraske ne e?
3 Mlay! Kyoat nenmo mitohak ti Yesus
Kristuske desy, desikeo mitot mormy-
orif harharkwe de, kali Hulasokwe yal
Memeanke ti e. Koldyesikemo kyanmwane
senweke mryekan o, bisa ma myal
amalkyaumy mesmesanare, ma miala
tenamire ma nelnyely a e ti Hulasokwe ne
de? Kete ktem e ti mirekan koldyesy!
4 Lema mnyenas masunkwe kidan e ti
kihali mitohak Yesuske ne e? Kete kyal nini
masunw madan e desikre kdi hah bony de.
Kuten ma kete koldyesy!
5 Ode kena e huruk bo! Hulasokwe yal
Memeanke ti e, ode yala ktela masalsyalik
iare ti e, neke khyali mitoha tnyetak Musake
ne e? Lema! De Hulasokwe yal Memeanke
ti e, ode yala ktela masalsyalik iare ti e,
kali mtyohak ti Yesus Kristuske de, ti kyoat
mitomolu Brit Eraske ne.
6 Ode wasimy tohtohak ti Yesus desike,
kola ne tun a khatu malosu Abraham ti
Kitab Lanke kralake ma kibohe, “Abraham
tyohak a Hulasokwe, dendye Hulasokwe
byohe, ‘Abraham neke iry mlakye.’ ”
7 Lemadendye ei neke musti mo mhye
ohe, esei desike tyohak ti Hulasokwe, de-
sikeo iry desike Abraham tesnwo natu i
bain-bain.
8 Heitlulswo Hulasokwe ryeky ma ana
yohut ohe, kolnye iry a lema Yahudi-nare
rtohak ti I, desikeo sir neke iry a mlay a
sir. Neke Brit Eraske ti irire mumu ma desy.
Ode ti Kitab Lanke kralake, Hulasokwe
tyanuk a kmuna Brit Eras desy ti Abraham
ma byohe, “Kyosy a o, ana nusare mumu ti
lasmyerke khaha neke ratot eraske.”
9 Abraham tyohak Hulasokwe, dendye
Hulasokwe yal eraske ti i. Koldyesy dakun
o, esei desike tyohak Hulasokwe, ana Hu-
lasokwe yal eras inal ti Abraham desy, ti i
dakun.
10 Keskyede esei desike ryekan o, i de-
sike mlay a i kali tyoha tnyetak Musake,
dendye i desike musti mo hye ohe ana Hula-
sokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala.
Kali rkesy ti Kitab Lanke de, ma kbyohe,
“Esei desike byuma tyoha tnyetak Musake,
musti mo tyoha tnyetak Musa ikesy desikre
mumu ti sew kyaki nekre. Klala esei desike
tyoha tnyetak Musake, keskyede yala sal
ti tnyetak Musa desike it bo, desikeo ana

‡ **2:18 2:18** Tunke khatu kibohe, *kola ne kuniw maktei o, kulak yaw ti kkwab iniwakw desy huruk ma desy*, ode ti tel Yunanike mo kbyohe, *kola ne kuskyaik sekye, maktei o kulak yaw ti kswadiri sey desy huruk ma desy*. **3:6 3:6** Kej. 15:6; Rm. 4:3 **3:6 3:6** Yak. 2:23 **3:7 3:7** Rm. 4:16 **3:8 3:8** Kej. 12:3 **3:10 3:10** Ul. 27:26 **3:11 3:11** Hab. 2:4

Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty
rala.”
11 Lemadendye the ohe, lema irkye it a
mlay a i ti Hulasokwe, khyali itoha tnyetak
Musake ne. Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma
kbyohe, “Iry a Hulasokwe byohe mlay a sir
ne, neke ana rmorif nini nam, kali rtohak ti
Hulasokwe.”
12 Ode esei desike yal wasi mormyorifke
ti tnyetak Musake ma kyaorif a i, desikemo
i desike dakun o lema bisa ma yal wasi
mormyorifke ti Hulasokwe ma yaorif i
de. Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kby-
ohe, “Esei desike imorif ne tyoha tnyetak
Musake, desikeo musti mo yal wasi mormy-
orifke ti tnyetak desikre ode tyoha mumu.”
13 Keskye lema irkye it a bisa ma tyoha
tnyetak Musake mumu. Kali koldyesike
mane Hulasokwe musti mo yukun ity, ma
yotuk ity mumu bai mamaty rala. Keskyede
Kristuske yal tenanke ma rbakw a I ti tul
masanwalw ike, ma lyitan eta ity ma yaditi
ity toha ukun desy. Kali rkesy ti Kitab Lanke
de ma kbyohe, “Esei desike rtola i ti akwe,
i desike Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai
mamaty rala ma desy.” Keskyede Kristuske
yeluk ity, mamode Hulasokwe lema yukun
ity de, de yukun Kristuske.
14 Yesus Kristuske lyitan eta ity koldyesy,
mamode iry a lema Yahudi-nare dakun o,
kolnye rtohak ti Yesus Kristuske, desikeo
bisa ma rosy a eras Hulasokwe ihatetak
ti Abrahamke dakun. Koldyesy dakun o,
Hulasokwe yal Memean a ihatetak ma ity
desike, ma yal ma ity, kali ttohak ti Yesus
Kristuske.

Tnyetak Musake lema bisa ma khyasana kyal Hulasokwe wasi hatetak ihatetak ti Abrahamke

15 Waikw o hatnimakw e! Mtyomolu ktela
kyalamo irkye ialanare, neke kolnye: irkye
enaru ne rahatetak, ma kolnye deruke rou
tel ti wait inahatetak desy de. Desikemo
irkye it a lema bisa ma hyasana yal wait
inahatetak desy, dete lemamo, lema bisa
ma tyabal nam dum ti wait inahatetak desy
dakun.
16 Kola ne Hulasokwe ihatetak ti Abra-
ham yor tesnwo natu. Keskye lema rkesy ti
Kitab Lanke ma kbyohe, “Hulasokwe ihate-
tak ti Abraham tesnwo natu ribun nekre.”
De rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, “Hu-
lasokwe ihatetak ti Abraham ode tesnwo
natuke it.” Abraham tesnwo natu desike
ksyusu Yesus Kristuske.
17 Dendye nam kutanuk ne kbuanke
kolnye: heitlulswo Hulasokwe ihatetak
a kmuna ti Abraham de. Ode ainke
atkwe enaat a ksala hean telw ne (430)
ksyakut, desikeo nenmo Hulasokwe yal
wasi tnyetakke ti Musa. Keskye tnyetak
Musa desike lema bisa ma kyeluk kyal, dete
lemamo khyasana kyal Hulasokwe wasi
hatetak ihatetak a kmuna ti Abrahamke.
18 Lemadendye Hulasokwe lema yal eras
ihatetak desy ti iry matoha tnyetak Musake
ne. Kali kolnye Hulasokwe yal eras ihate-
tak desy ti sir, desikemo lema mlay, kali
lema ktyoha nam ihatetakke de. Keskyede
kyosy a Hulasokwe rala eraske, dendye yal
eras ihatetak desy ti Abraham, kali Hula-
sow neke myesan a ihatetak ma ana yala
koldyesy.
19 Koldyesikemo, kyanmwane Hula-
sokwe inal a tnyetakke ti Musa ne de?
Hulasokwe yal tnyetak desy ma ksyusu ti
irkye ohe rala lim o sal, kali rbilak a tnyetak
desikre. Ode tnyetak Musa desy klyakut
nini Abraham a tesnwo natuke it a mya,
neke Yesuske, ma ktyoha Hulasokwe wasi
inahatetak ti Abrahamke. Hulasokwe yaso
wasi nyaso manosy laitare, ma sir neke ral
tnyetak desikre ti Musa. Maktei o Musa
yal ti irire, ma i ne ibaa klen ti irkye yor
Hulasokwe ne.
20 Keskyede kyoat Hulasokwe ihatetak ti
Abraham, desikeo lema yal irkye ma byaa
klen ti deruke, de myesan a lyosu wasi hate-
tak desy ti Abraham bo.
21 Dendye mryekan o tnyetak Hulasokwe
inal ti Musa desike, kkyahat eta Hula-
sokwe wasi inahatetak ti Abraham desy e?
Lema! Kali Hulasokwe lema yal tnyetakke
it, ma bisa ma kyety mormyorif manal nini
namke ma ity. Kali kolnye Hulasokwe yal
tnyetak maoly desy ma ity, desikemo ity ne
ttoha tnyetak desy, ma bisa ma mlay a ity
ti Hulasokwe. Keskyede Hulasokwe lema
yala koldyesy ma ity.
22 Ti Kitab Lanke ktyanuk ma kbyohe,
“Lim o sal a khyareta irkye.” Dendye kolnye
irkye byuma byetik toha lim o sal ma my-
orif nini nam, desikemo musti mo tyohak
ti Yesus Kristuske. Kali Hulasokwe wasi
inahatetak desike, yal ti iry matohak ti Kris-
tuske ne bo.
23 Ode kyoat lulswo lenla bisa ma ttohak
ti Yesus Kristuske, desikeo tnyetak Musake
kyety eta ity nggora. Kola dene iry mamin
ti sey metmetke kralake, ti musti mo ra-
toha haret a iry majaga sey metmetke ratu-
nikare. Ode tnyetak desike kyety a ity
koldyesy nini kyait sew a Hulasokwe ilosu
Kristuske ma ity ne, desikeo nenmo bisa ma
ttohak ti Kristuske.
24 Lemade tnyetak Musake kijaga ode
kyeuk ity nini Yesus Kristuske mya,
mamode Hulasokwe yohut ohe, ity neke
iry mlay a ity, kali ttohak ti Kristuske.

3:12 3:12 Im. 18:5 **3:13 3:13** Ul. 21:23 **3:16 3:16** Kej. 12:7 **3:17 3:17** Kel. 12:40 **3:18 3:18** Rm. 4:14

25 Keskye senweke tnyetak Musake lema
kijaga ode kyeuk ity de, kali ttohak ti Yesus
Kristuske de.

Hulasokwe ananare

26 Lemade ei ne myety ral sasamke myor
Yesus Kristuske de, dendye ei ne Hulasokwe
anan a e mumu, kali mtyohak ti Kristuske.
27 Ode ei ne mumu ne rbabtis a e, mane
myety ral sasamke myor Yesus Kristuske de,
ode myal Kristuske wasi mormyorifke de,
ma mmyorif kola I, kola dene mihonak rabit
harharkwe ne, mamode wasimy mormy-
orifare kola I dakun.
28 Lemadendye Hulasokwe lema ikea
ohe, iry a Yahudike i ne, dete lemamo iry a
lema Yahudike i desy, ode wamfwetke i ne,
dete lemamo wamwankye i desy, ode atke i
ne, dete lemamo iry a lema atke i desy, kali
ei ne mumu neke myety ral sasamke myor
Yesus Kristuske de.
29 Dendye kolnye Yesus Kristuske wasi iry
a e, desikeo ei ne dakun o Abraham tesnwo
natu e, ode ana mitot nam a Hulasokwe
ihatetak ti Abrahamke.

4

1 Tun kutanuk desikre kuhliak kolnye:
Amamke it a wasi malolkye ne, ma ana
ananke syaa i ti, kolnye ama-na myaty.
Keskyede kyoat ama-na myaty, ode naman
desike kakan i a nggora, desikeo irkye it
a musti mo syeak ti maloly desy aduk.
Dendye naman desike yola ne at ne bo, biar
ma maloly desike mumu ne naman desy
wasi dakun.
2 Lemade iry desike syeak ti maloly desy,
ode ijaga naman desy wasi mormyorifke
ma hyareta i mamak, nini kyait sew a na-
man desike ama-na itunikke.
3 Kola dene iry matohak ity ne dakun, ma
kyoat lenla ttohak ti Yesus Kristuske, de-
sikemo ity neke tola naman desy. Kali kyoat
desike tnyetak o ktela mamin ti lasmyerke
khaha ne, wasi ksalanare khyareta ity ng-
gora, ma tola at ti tnyetak o ktela desikre bo.
4 Keskyede kyait sew a Hulasokwe itu-
nikke bonyo, Hulasokwe yaso Ananke ma
myai nuske ktem ne, ma Hulasokwe Anan
neke wamfwetke it ma idur hahak I, ma
naman desy imorif neke tyoha tnyetak
Musake mumu.
5 Hulasokwe yaso Anan ne ma imai
nuske ktem ne, ma mya ma lyitan eta ity
toha tnyetak Musa desy. Hulasokwe yala
koldyesy, kali byuma lyeik ity ma anan a
ity.
6 Lemadendye ity neke Hulasokwe anan
a ity de, dendye yaso Memean mamin ti
Ananke, ma kimin ti ity ralat a kralanare
dakun. Ode Memean desike ne kikarya ti ity
ralat a kralanare ne, dendye bisa ma tal ity
ralat a kusunare ma ttanuk ti Hulasokwe,
ma tabuk I de tbohe, “Amo eee.”
7 Lemade tnyetak o ktela mamin ti las-
myerke khaha ne, wasi ksalanare lema
khyareta e, ma myola at ti nuske ktem ne
de. De ei neke Hulasokwe anan a e, dendye
ana msyaa e ti nam Hulasokwe ihatetak ti
ananare ne.

Paulus ralake kakan ti iry a Galatia-nare

8 Waikw o hatnimakw e! Heit a lenla
mhye Hulasow mamin ti laitke, desikeo ei
neke kola dene mika at ma mkyarya ode
msyambayan ti wasimy hulasow a hahare.
Keskye hulasow hah desikre lema mlay, ode
lema Hulasokwe I desy.
9 Klala senweke mhye Hulasokwe de,
neke Hulasow a mahe e ne. Koldyesikemo
kyanmwane myolik e ma mitoha tnyetak
o ktela mamin ti lasmyerke khaha ne wasi
ksalanare huruk ne de? Tnyetak o ktela
desikre ksalanare lema bisa ma kyaorif
irkye, ode lema kika kbuan ti irkye dakun.
Dendye kyanmwane mbyuma mika at ti
tnyetak o ktela desikre huruk ne de?
10 Ktwanuk koldyesy kali khwe ohe, sen-
weke mindil ma mtyoha iry a Yahudi-nare
wait tnyetak o ktela, ti wait sew lan a
kubkubakare, ti sew o, hul o ain nekre.
11 Dendye ralakkwe kakan ti e, kali kum-
taut o mamak de wasikw karya kuala ti e
nekre kdi hah bo.
12 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kal ralakkwe kralake bain-bain ma kuten
toha e, ma kete mtyoha tnyetak o ktela
kubkubak Yahudi-nare de. De kuten ma
mtyoha Kristuske myesan bo, kola yaw.
Kali yaw neke iry a Yahudi yaw, keskye
tnyetak o ktela kubkubak Yahudi desikre
lema kyety eta yaw de. Mane wasikw
mormyorif ne kola iry a lema Yahudi-nare
de, kali tnyetak o ktela kubkubak Yahudi
desikre dakun o lema kyety eta iry a lema
Yahudi-nare.

Ode kyoat kunor e o Galatia desy, desikeo
lema myala atyat yaw elik, de myala eras
yaw bo.
13 Ode khwe ohe mnyenas ti nenmo
kunait wasimy a hnuke bonyo, isikkwe
ksunw. Dendye kal klelan desike ma
kabrita Brit Eraske ti e.
14 Biar ma wasikw a kbai ne khyury ma
irire ramnyeku yaw, keskyede ei ne lema
myala koldyesy. Neke lema mimnyeku
yaw, ode lema soso e toha yaw dakun. De
myal yaw kola dene minal Hulasokwe wasi
nyaso manosy laitke ne, dete lemamo kola
dene minal Yesus Kristuske imesan bony
ne.

3:29 3:29 Rm. 4:13 **4:5 4:5** Rm. 8:15-17

15 Kyoat desike ralamy kralanare kimukmuka kimarmara i. Ode khwe ohe mbyuma myala sai ta sai ma msyaluk yaw, ma ti kyal nini myala ma mhyakilw matamy khatunare ma myal ma yaw dakun, kolnye ktela myala ma miala desike bisa ma ksyaluk a yaw. Keskyede senweke kyanmwane wasimy inamukmuka i desike kitayar ne de?
16 Kete kyal nini mryekan o senweke kumnisik e, kali ktwanuk soru* tun a mlaire ti e. Lema koldyesy!
17 Keskyede mnyenas! Irire dum a rajar nam a lema mlaire, ma robak ma ral ralamy kralanare ma ei ne mtyoha sir, keskye wait rekryeky desike lema eras, kali rbuma mtyoha tnyetak o ktela kubkubak Yahudi-nare. Ode rbuma rasali e toha yaw dakun, ma myal ralamy kralanare bain-bain ma mtyoha sir.
18 Mlay bain o kolnye myal ralamy kralanare ma myala sai ta sai, desike ne eras, kolnye ktela miala desikre ktela mlaire. Keskye musti mo sew kyaki nekre myala koldyesy, de kete myala koldyesy ti kyoat kunor a eke bo.
19 Anakw a kulobak e!† Senweke masunkwe kdyan a yaw huruk khyali e, kola ne masunkwe kidan enen maala ma madur hahke ne. Ode ana kkwoman ksunsunu desy, nini wasimy mormyorifare kola Kristuske.
20 Lemade senweke kbwuma kbwa ti kunal a kor e, ma kal ral lublubke ma kutun a kor e. Kali lema khwe ohe ana kala sai huruk de.

Sara yor Hagar rola inahliakke ti Hulasokwe wasi tnyetak harharkwe ode tnyetak a mtuke

21 Waikw o hatnimakw e! Ti ei neke, dum a mbyuma mmyorif ne mtyoha tnyetak Musake. Lemade kena e ohe, ei neke mhye nam rakesy ti tnyetak Musa desike kbuanare ta lema de?
22 Nam Musa ikesy ti wasi kitabke ktyanuk ma kbyohe, Abraham neke ananke enaru, ma ananke it a Hagar idur hahak i, ode ananke it a Sara idur hahak i. Keskye Hagar neke ika at ti Abraham sir. Klala Sara neke lema ika at, de Abraham sawa i.
23 Ode wamfwet at desike naman idur hahak desike, radur ti i ma ktyoha irkye ibuke bo. Klala wamfwet a lema at desike naman idur hahak desike, radur ti i ma ktyoha Hulasokwe wasi tnyetak ihatetak ti Abrahamke.
24 Lemade wamfwet deru ne rola dene inahliakke, ma ksyusu tnyetak deru a Hulasokwe ihatetak desy. Hagar neke kola tnyetak Hulasokwe inal ti Musa ti huar Sinaike, neke tnyetak Musake desy.

Ode iry a mabu ma matoha tnyetak desy, desikemo raka at ti tnyetak desy, kola dene Hagar ananare raka at ti irire ne. Kali kolnye Hagar maka at desy idur hah, desikeo ananare raka at dakun.
25 Dendye Hagar ne rahliak ti huar Sinaike, ti lasmyer Arabke.‡ Ode Hagar dakun o rahliak ti nus Yerusalem mamin ti lasmyerke khaha ne, kali nus Yerusalem neke wasi irire rola Hagar ananare, kali raka at ti tnyetak Musake.
26 Klala Sara neke rahliak ti nus Yerusalem mamin ti wen sra eraske. Ode Sara neke yola ne ity enatke, kali i neke lema at a i, kola dene iry matohak ity ne ma lema taka at ti tnyetak Musake.
27 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,
"Hei wamfwet mamakw a lema madur hah o!
Lemamo ralamkwe kralake kimukmuka kimarmara i.
Hei wamfwet a lema makoman inadur hahke ksunsunu o!
Lemamo muora ma telamkwe lan ma mumukmuka mumarmara o.
Kali biar ma mola wamfwet a lai-na itutuk ike,
keskye ana mudur hahak namanare mo ribun sir a ksyalik,
ma kbyilak wamfwet manor a laike."
28 Lemadendye waikw o hatnimakw e, ei ne Hulasokwe anan e de, ma ktyoha Hulasokwe wasi inahatetakke. Kola dene Ishak radur i ne, kali Hulasokwe ihatetak ti Abraham ma desy.
29 Mane Sara bisa ma idur hahak Ishak, kali Hulasokwe Memeanke kkyarya ti i. Klala Hagar idur hahak Ismael, desike ktyoha nam irkye ialake bo.

Keskyede Ismael neke yala atyat Ishak. Koldyesike mane lulswoke iry matohak ti nam irkye ialake, neke ratoha ti tnyetak o ktela kubkubakke, ma sir ne rala atyat iry matohak nam Hulasokwe Memeanke kialake, ma kyala kyosy desy nini kyait a senwe dakun mane.
30 Keskye rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, "Mtwian lakhidik at wamfwet desy yor ananke ba. Kali at desy ananke ana lema syaa i ti ama-na wasi maloly ribun lan ne.

---

* **4:16 4:16** Tunke khatu kibohe, *ktwanuk soru* neke, ti tel mabuske o, *saya bicara langsung*. † **4:19 4:19** Paulus yabuk iry matohak mamin ti Galatia desy o, *Anakw a kulobak e*, neke klyosu ohe, iry Galatia desikre rtomolu Brit Eraske kmuna de, toha Paulus. **4:22 4:22** Kej. 16:15; 21:2 ‡ **4:25 4:25** Kyoat taras Pauluske, iry a Yahudi-nare rrekan o bangsa Arab desy Hagar tesnwo natu sir, ma Hulasokwe lema yal wasi hatetakke ti sir. **4:27 4:27** Yes. 54:1 **4:29 4:29** Kej. 21:9-10

De wamfwet lema maka at desy ananke ana
syaa i ti ama-na wasi maloly nekre mumu.”
31 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
wamfwet maka at desy lema anan a ity de,
de ity neke wamfwet a lema maka at desike
anan a ity. Kali ttohak ti Kristuske, dendye
tnyetak Musa desike lema kyety eta ity de.

5

Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake ma lema taka at ti tnyetak desy de

1 Waikw o hatnimakw e! Kristuske yaditi
ity toha tnyetak Musake de, ma ity neke
lema taka at ti tnyetak desy de. Dendye
musti mo talkyaw ity ralat a kralanare
manenen ma tambwakar, ode kete tlura ma
tnyetak a mdedan desike khyareta ity, ma
tola at nekre huruk.
2 Dendye mtyomolu mamak! Yaw ne
Paulus ma ktwanuk nam nekre ti e mane:
Kolnye mryekan o Hulasokwe yohut ohe, ei
neke mlay a e kali ratosa tenamire, desikeo
Kristuske imaty ma ilitan eta ity desike,
lema kika kbuan ti e de.
3 Lemade ktwanuk huruk ti e ohe, esei
desike lyura ma ratosa tenanke, musti mo
tyoha tnyetak Musake mumu.
4 Dendye kolnye mryekan o Hulasokwe
ana yohut ohe ei ne mlay a e, ti mitoha
tnyetak Musake ne, desikemo misali e toha
Kristuske ma desy. Ode msyanyetamy
dakun a Hulasokwe rala eras a isusu ti e ne
de.
5 Keskye ti ity a matohak ti Kristuske
ne, Hulasokwe Memeanke kkyarya ti ity
ralat a kralanare, ma bisa ma tal ity wait
mormyorif manosy ity ralat a kusunare ne
ti Hulasokwe, ma takita nam ihatetak ti iry
matohakare ne. Neke ity neke mlay a ity ti
Hulasokwe, kali ttohak ti Kristuske.
6 Mane heit a ratosa ity tenatare de, dete
lemamo lema ratosa ity tenatare, keskye
kolnye tety ral sasamke tor Yesus Kris-
tuske, desikemo nam deru desike lema kika
kbuan. Klala nam maka kbuanke, neke tto-
hak ti Yesus Kristuske, ode tlobak iry salik
ma ksyusu ity wait tohtohak desy.
7 Kyoat mitomolu Brit Eraske, desikeo ei
neke mindil ma mtyoha nam a mlay Hu-
lasokwe iajarare. Keskyede senweke lema
mtyoha de! Koldyesikemo, esei ne iba etno
eta e ma, kihury ma lema mitoha nam a
mlay a Hulasokwe iajarare huruk ne de?
8 Kali iry maba etno eta e desikre, nam
raajarare lema kyosy a Hulasow a iilik e ma
anan a e ne.
9 Dendye ti ei neke, kolnye irkye it a yajar
nam lema mlakye, desikeo nam iajar lema
mlay desike ana bisa ma kdyaul e mumu ma
mtyoha. Kola dene ranal ragike tebikan, ma
ral ma rahora teriguke, ma kibes ma lan ne.
10 Biar ma ktwanuk koldyesy dakun,
keskyede ity Ebutke kyarya ti ralakkwe
kralake ma khwe bain-bain ohe, ei neke
ana myulak a e ma mtyoha nam a mlakye
huruk, ode lema mryekan nam salik ma
kbyilak nam kutanuk nekre de. Ode kol-
nye esei desike yulak de tyalik e, ma lema
mhye toha nam a mlay Hulasokwe iajarare,
desikeo iry maulak o matalik e desike ana
Hulasokwe yukun i.
11 Lemadendye waikw o hatnimakw e, iry
makakmet desikre dum a rbohe, yaw neke
kajar ma irire musti mo ratosa tenatare.
Keskyede lema kajar koldyesy, kali kol-
nye kajar koldyesy, desikemo iry a Yahudi-
nare lema roban de rtaba yaw, ma kumnu
a kumlarit kolnye. Ode kolnye kabrita
koldyesy dakun, desikemo iry desikre lema
rkeyer a yaw, ode lema rsorw a nam kuajar
a khyali Yesuske ti imaty ti tul masanwalw
ike ne. Keskye mnyenas, iry desikre rkeyer
a yaw nggora.
12 Lemadendye kolnye irire rsuy a e ma
musti mo myatosa tenamire, lemamo iry
masuy e desikre rmesan a rlaly a hinyoruat
ba bo.*

Tamorif ne kete ttoha ity wait dakdyakin atyatare, de ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke

13 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe
yilik e, ma yaditi e toha tnyetak Musake ti
kihareta e ne, ma lema myola dene atare
de. Keskye kete mryekan o bisa ma myal
klelan desike ma myala sai ta sai ma ktyoha
wasimy dakdyakin atyatare. De musti mo ei
neke it de lyobak it, ode mnyauk tenamire
ma babaf, ma it de syaluk it.
14 Kali ti Kitab Lanke rkesy a tnyetakke
it ma kbyohe, “Musti mo mulobak iry, kola
dene mulobak tenamkwe ne dakun.” Kol-
nye ity ne ttoha mamamak tnyetak desy, de-
sikeo kola dene ttoha tnyetak Musake ktem
ne mumu ma desy.
15 Keskyede ei neke it de ikernisy it, ma
miilir kola asw o hahy! Koldyesikemo mi-
jaga mamak a e, ma kete wasimy inailir de-
sikre, khyury ma kihnutuk wasimy mormy-
orifare.
16 Lemade waikw o hatnimakw e!
Mtyomolu mamak nam kutanuk ne:
Mimorif kyaki-kyaki ne, musti mo mtyoha

* **5:9 5:9** 1Kor. 5:6 **5:12 5:12** Tunke khatu kibohe, *rlaly a hinyoruat ba* neke kyalamo rbohe, *rkapadu sir*. Tun Paulus itanuk neke ksyusu ti tnyetak Musake, ti kibohe, *Esei desike rlaly a hinyorua, desikeo iry desike lema bisa ma syukar ei Hulasokwe Seike ma iwahuk i a yor iry matohakare.* **5:14 5:14** Im. 19:18 **5:17 5:17** Rm. 7:15-23

Hulasokwe Memeanke kibuke. Koldyesikemo ana lema mtyoha wasimy ktela atyat mimaboka o miala nekre de.
17 Kali ktela atyat mimaboka o miala nekre, ksyorw Hulasokwe Memeanke kibuke. Ode Hulasokwe Memeanke kibuke, ksyorw ktela atyat mimaboka o miala nekre dakun. Mane ktela deru neke, ne kikahrea ti ralamy kralanare ne, mane nam eras mibuare seure rait mo myala, ode seure rait mo lema myala.
18 Keskyede kolnye Hulasokwe Memeanke kyeuk a e, desikeo tnyetak Musake lema khyareta e de.
19 Ode bisa ma tatos ti irire wait dakdyakin atyatare, neke kyosy a ktela atyat a raalanare. Neke: wamfwetare ror wamwanire dum a it de yala tot atyat ti it. Ode dum a rrekan o rala ktela maray o ktela atyat manety inamnyekunare. Ode dum a lema rmay rhe, de rala ktela atyatare ma ktyoha wait dakdyakinare ti sai ta sai bo.
20 Ode dum dakun o rsambayan ode rou ti adarare. Ode dum a rabyata iry. Ode dum a it de imnisik it. Ode dum a railir. Ode dum a rsoi ralat ti irire wait erasare. Ode dum a samlurw o raka rkeyer. Ode dum a rrekan tenatare kmyesan bo. Ode dum a rasali sir toha iry salik, ma rahe sir ti luike enai ne.
21 Ode dum a rdakin irire wait nam. Ode dum a renw tua ma kyala sir. Ode dum a robak klelan ma rtoha kalkalare ma raknam lan ti, ode rala ktela atyatare. Ode dum a rala lim o sal salik dakun. Lemade ti ktela atyat ribun desikre mumu ne, heit a kswurat ti e de. Ode senweke ktwanuk ti e huruk mane: Esei desike yala ktela maoly desikre, iry desike ana lema itot nam eras a Hulasokwe isosan kita wasi irire, ti wen a Hulasokwe ihareta tike.
22 Keskyede kolnye Hulasokwe Memeanke kimin ity, desikemo ity totatare kolnye: it de lyobak it, tamukmuka tamarmara ity, taka eras tor iry salik, taneti ity ralatare ma takita bo, ode tala ral eraske, ode tala ktela erasare, ode tatotomolu tel,
23 ode tala ral lublubke, ode tajaga the ity tenatare ti sai ta sai dakun. Lemade ktwanuk ti e ohe, lema kika tnyetakke it elik ma kbyu eta kyal a ktela eras maoly nekre.
24 Lemadendye esei desike Yesus Kristuske wasi i, desikeo i desike wasi dakdyakin atyat imaboka o iala desikre mumu ne tyunik ba de. Kola dene ibakw a wasi dakdyakin atyat desikre mumu, ti tul masanwalw ike ma kimaty ne.
25 Ode Hulasokwe Memeanke kyal mormyorif harharkwe ma ity de, lemadendye tamorif ne musti mo ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke bo.
26 Lemade kete tatun bakbak ma tbitil ity tenatare ma atat, ode kete it de yala it ma khyury ma it de ralake ksunw it, ode kete it de syoi rala it.

6

Musti mo it de syaluk it

1 Waikw o hatnimakw e! Kolnye myatos iry matohakke it ma yala lim o sal, desikemo iry matohak a e ne, ma Hulasokwe Memeanke kikarya ti e ne, musti mo myal ral lublubke, ma msyurat iry desy, ma yulak i ma tyoha sal a mlakye huruk. Ode mijaga mamak a e dakun, ma kete kyal nini mdyi ei lim o sal desy dakun.
2 Ode ei neke musti mo it de syaluk it, ti masunw madan e nekre. Kali kolnye myala koldyesy, desikemo ei neke mtyoha Yesus Kristuske wasi haretke ma desy.
3 Ode kolnye esei desike ryekan ohe, i desike lan i ma byilak iry salik ma lema byuma syaluk iry, desikemo iry desike myesan a ikakmet a tenanke bony ma desy. Kali iry desike lema lan i ma byilak Yesuske.
4 Ode it o it neke musti mo trekan ode tbihy ity tenatare kmyesan, ma the ohe nam taalanare mlay ta sal. Ma kolnye nam taala desikre mlay, desikemo nenmo bisa ma tamukmuka tamarmara ity, ti ktela mlay taala desikre. Klala kete talalau nam taalanare, kyor nam iry salik raalanare.
5 Kali it o it neke musti mo tmesan a thar ity wait harharare bo.
6 Ode ktwanuk ti e ohe, esei desike tyomolu Hulasokwe tunanare toha iry maajarare, desikemo kolnye wasi nam eras sai ta sai, musti mo yal dum ma syaluk iry maajar Hulasokwe tuna desikre.
7 Lemadendye, waikw o hatnimakw e, kete mikakmet a tenamire ma mryekan ohe, bisa ma myaranran Hulasokwe. Lema bisa! Kali nam sai desy mtyan, desikeo ana myal kisike toha nam mitan desy.
8 Tun kuhliak neke kbuanke o, esei desike yala tot atyatke ma ktyoha ibuke kmyesan bo, desikemo ana Hulasokwe yotuk i bai mamaty rala.

Klala esei desike imorif ne tyoha Hulasokwe Memeanke kibuke, desikeo ana Hulasokwe Memeanke kyal mormyorif manal nini namke ti i.
9 Dendye kete telik ti taala ktela erasare ne, kali kolnye kyaki-kyaki ne tala ktela erasare, desikemo ana ti sew a Hulasokwe itunikke bonyo tal kisike.
10 Lemadendye kyoat a kika klelan ma ity nggora, desikeo musti mo tala eraske ti esei ta esei bo, keskyede mnyenas, kmunmunmuna neke musti mo tala eraske ti ity wait o ity hatnimat matohakare.

Paulus syurat iry Galatia-nare, maktei o kyus wasi atyahkye

11 Waikw o hatnimakw e, myatos tun a
khatu kukesy ti e nekre. Kala hurufare
ma lan a ksyalik! Kali yaw neke kmwesan
a kkwesy bony mane.*
12 Mnyenas! Iry Yahudi matohak ti Kris-
tuske, dum a robak anit ti iry Yahudi lema
matohak ti Kristuske ne, ma robak ma ral
iry desikre ralat a kralanare. Dendye iry
Yahudi matohak desikre ralkyaw sir, ma
rajar nam a lema mlakye ma rbohe, "Kol-
nye irkye tyohak ti Kristuske myesan bo,
desikeo lenla bisa ma mlay a i ti Hulasokwe.
De irkye musti mo ratosa tenanke dakun,
ma ktyoha tnyetak Musake, desikeo nenmo
mlay a i ti Hulasokwe." Rajar sal koldyesy,
kali ramtaut iry a Yahudi lema matohak
ti Kristuske ne. Kali iry a Yahudi lema
matohakare raka keyer ma roban de rtaba
iry a Yahudi matohakare ti raajar a mlakye
ma rabohe, "Irkye mlay a i ti Hulasokwe,
kali cuma mo tyohak ti Kristuske myesan, ti
rabakw a I ti tul masanwalw ike, ma imaty
ma ilitan eta ity ne."
13 Keskye iry maajar ma musti mo ratosa
irkye tenanke ne, sir neke rmesan a lema
rtoha tnyetak Musake mumu. Keskyede iry
desikre rbuma ei neke myatosa tenamire,
mamode bisa ma rbitil tenatare ma rbohe,
ei neke mtyoha wait a ktela raatosa
tenatare ne.
14 Klala yaw neke lema kbwuma kbwitil
tenakkwe ti nam kualanare, de kbwuma
klweru o kbwitil ity Ebut Yesus Kristuske
Anike bo. Kali khyali yaw, mane rbakw
a I ti tul masanwalw ike ma myaty. Ode
wasi matmyaty desike, khyury ma krwekan
ti ralakkwe ohe nam irire rarekan o kika
kbuan ti nuske ktem ne, neke lema kika
kbuan ma yaw de. Ode nuske ktem ne
dakun o rrekan ohe, nam kuala nekre lema
kika kbuan ti sir, dendye lema rhaduli yaw
dakun.
15 Keskye mnyenas! Heit a ratosa ity
tenatare de, dete lemamo lema ratosa
ity tenatare, neke nam desikre lema kika
kbuan. Klala nam maka kbuan ma ity ne,
neke mormyorif harharw a Hulasokwe inal
ma ity ne.
16 Lemade kuten ma Hulasokwe wasi in-
aka eraske, ktyabal wasi loblobakke kimin
ti iry a ramorif mo ratoha ktela kuajar de-
sikre. Kali iry desikre Hulasokwe wasi iry a
sir bain-bain.†
17 Lemade kyala kyosy senweke, kuten
ma kete mhyury ma usukkwe khatuke
ksunw huruk. Kali irire roban de rtaba yaw
ma kumnu a kumlarit, ti kyoat a kbwa ti
kabrita Brit Eraske, ma nuakw kwenanare
ne a nggora. Ode nua kwena nekre kyeluk
nyatos ohe, yaw neke Yesuske wasi at yaw.
18 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kris-
tuske kyor miktemtem mumu. Amin.
Teike desy de.

* **6:11 6:11** Kolnye Paulus byuma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, klala iry salik a rkesy bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain. † **6:16 6:16** Tunke khatu kibohe, *iry desikre Hulasokwe wasi iry a sir bain-bain* neke ti tel Yunanike, ktyanuk ma kbyohe, *iry desikre iry a Israel-are sir ne bain-bain.*

Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Efesus

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab Efesus neke atyahy a Paulus ikeskye ti kyoat imin ti sey metmetke kralake o nus lan Romake, khyali iabrita Brit Eraske ne. Paulus kyesy atyahy ne ti iry matohak mamin ti nus Efesuske, ode hnu mamin ti desikre dakun. Nus Efesus ne kimin ti Propinsi Asiake, ma selsel ne kani Turki. Efesus neke nus lanke ne ma kanike kimelir ti kabei ta kabei bo. Ode lulswoke Paulus imin ti nus Efesuske ainke enatelw, ma yabrita Brit Eraske ti sir (Kis. 19). Ma khyury ma iry ribunke ti nus Efesuske rtohak ti ity Ebut Yesuske.

Ti atyahy ne kolnye Paulus nyenas Hulasokwe ti wasi loblobakke ti Anan Yesus Kristuske, ti kyoat syalak I bai wen sra eraske, ma Kristuske ralake kralake kbyenw ti madelafke, desikeo Paulus lyeru Hulasokwe. Ode Paulus lyosu o nam ribun madi ti nekre kyosy Yesus Kristuske wasi loblobakke, ti iry matohak ity ne, neke Yesuske myaty ma lyitan eta ity ma syos ity wait lim o sal ba.

Ti atyahy ne Paulus yaklol* ohe, ity Ebut Hulasokwe ne Kristuske, ma ika usu khatu ma yeti yahuk nam mamin ti wen sra eraske, kyor nam mamin ti lasmyerke khaha ne mumu (Ef. 1:10). Ode lyosu ti iry matohakare ohe, ana eras manosy wen sra eraske kimin a sir, kolnye rety ral sasamke ror Kristuske. Paulus yal tun inahliakke ma yaklol ktelake ti iry matohakare ti ranety ral sasamke ne. Iry matohakare ne Kristuske tenanke ne ity, ode Kristuske ika usu khatu ma hyareta ity (4:16). Hulasokwe Seike ne iry matohak ity ne, ode hatw mamunake ne Kristuske (2:20). Ode saw o lay ne rahliak ti Kristuske yor iry matohak ity ne (5:23-32). Ti atyahy ne Paulus syurat a saw o lay, enen o amam, namanare, ode amam lanke yor atke (5:22–6:9). Ode syurat ma tkumak malkyakaw Hulasokwe tunanare, ma kolnye ngkeskwaure wait uskwe khatuke syorw a ity, desikeo bisa ma tala tal i (6:11).

Kitab ne kisike kolnye

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-2*)

Tleru Hulasokwe Anike kali rala eraske ma ity (*1:3-3:21*)

a. Hulasokwe yala ity ma tmorif harharw tor Kristuske (*2:1-2:10*)
b. Kristuske yal inaka eras manosy Hulasokwe ti iry Yahudi-nare ode ti iry lema Yahudi-nare ma rety ral sasamke (*2:11-22*)
c. Paulus karyaa iabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare (*3:1-13*)
d. Paulus syambayan ma iry matohakare rhe bain-bain Hulasokwe wasi loblobakke (*3:14-21*)

3. Totnyo yabit a mlay ti iry matohakare (*4:1-6:20*)
   a. Tamorif neke musti mo ksyusu ohe Hulasokwe wasi iry a ity de (*4:1-16*)
   b. Musti mo tmorif harharw ti Kristuske (*4:17-4:32*)
   c. Snuratke ma tmorif kolkyabei ti madelafke (*5:1-21*)
   d. Snuratke ti saw o lay, namanare, enen o amam, atke yor wasi amam lanke (*5:22-6:9*)
4. Snuratke ma tkumak Hulasokwe wasi ktela masaluk ity nekre (*6:10-20*)
5. Paulus kyus wasi atyahkye (*6:21-24*).

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti Hulasokwe wasi irire ti nus Efesuske. Ei ne mitotomolu tel ti Kristuske ma myor I de myety ral sasamke de. Yaw neke Paulus yaw, ma Yesus Kristuske† wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke.

2 Kuten ma lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e. Ode kuten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe, ode Kristuske, neke kyor ei ne mumu dakun.

Tleru Hulasokwe Anike kali ralake eras ma ity

3 Waikw o hatnimakw e, mmya ma tleru Hulasokwe Anike! Hulasow neke ity Ebut Yesus Kristuske Ama. Ode Hulasokwe yeti yahuk iry matohak ity ne ma tety ral sasamke tor Kristuske de, dendye Hulasokwe yal wasi eras sai ta sai mamin ti wen sra eraske ne mumu ma ity dakun de, khyali Kristuske.

4 Ode kyoat Hulasokwe lenla yala lait o lasmyer ne mumu bonyo, yilik ity de, ma tety ral sasamke tor Kristuske, ma ity neke

* **: 1:0** Tunke khatu ***yaklol*** neke kbuanke o *dia jelaskan* dete lemamo *dia terangkan* ti tel mabuske. **1:1 1:1-2** Kis. 18:19-21; 19:1 † **1:1 1:1-2** Ti ayat ne any a *Yesus Kristuske* neke ti tel Yunanike, Paulus kyesy o *Kristus Yesuske.* Kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o kyesy o "Yesus Kristuske," keskye ti ity wait telke desyo tkesy o "Yesus Kristuske" bo.

nelnyelnyely a ity ti Hulasokwe, kola ne iry
a lema maka wasi lim o sal elik ne.
5 Ode kyala kyosy a khyehyeike Hula-
sokwe yohut de, ma ana lyeik ity ma ity
neke anan a ity, kali lyobak a ity, ode kali
Yesus Kristuske byaa klen ma ity. Hula-
sokwe yohut koldyesy ma ktyoha ibuke, ma
kyala ralake ma kimukmuka i.
6 Hulasokwe yohut koldyesy mamode
tleru o tbitil Anike, kali I neke ralake eras
ma ity o lan a ksyalik! Hulasokwe syusu
rala eras desy ma ity, ti tanety ral sasamke
tor Anan a ilobak ne de, neke Yesus Kris-
tuske.
7 Ode kyoat Kristuske myaty, desikeo
larake kibo ei lasmyerke khaha ne. Dendye
Hulasokwe yal Kristuske lara desy, ma kly-
itan eta ity, ode yal ma syos ity wait lim o
sal nekre ba. Hulasokwe yala koldyesy, kali
ralake eras a ksyalik.
8 Ode syusu rala eras desy ma ity o mausw
ksyalik. Ode yal wasi hehei lulw o lyakwe
ktyabal wasi hehetelke ma ity, ma bisa ma
trekan a the wasi nam a mlay itanuk nekre
mumu ne kbuanare.
9 Neke Hulasokwe lyosu wasi rekryekkye
ma ity, ma ktyoha ibuke ma kyala ralake
ma kimukmuka i. Heitlulswoke Hulasokwe
ihunik wasi rekryeky ne ti irkye, keskyede
selsel ne yal Kristuske, ma Kristuske yala
rekryeky desike ma kdi ti de.
10 Hulasokwe wasi rekryeky desike kol-
nye: Ana kyait sew a iohutke, desikeo Hu-
lasokwe ana yal nam ribun mamin ti wen
sra eras so, ktyabal nam ribun mamin ti
lasmyerke khaha ne, ma yeti yahuk nam
desikre mumu ti sasam, ma yal ti Kristuske,
ma Kristuske ika usu khatu ode hyareta ti
nam desikre mumu.
11 Ode kyala kyosy khyehyeike, Hula-
sokwe yohut de ma yilik ity ma wasi iry
a ity de, ma ity neke tety ral sasamke
tor Kristuske, ma ktyoha Hulasokwe wasi
rekryekkye. Hulasow neke tyenuk ma ktela
irekire mumu ne ana kdi ti, ma ktyoha
ibuke.
12 Aramy neke iry a Yahudi aramy, ma
aramy myal ara wasimy mormyorifare ti
Kristuske‡ a kmuna de. Hulasokwe yilik
aramy ma aramy mlyeru o mbyitil Anike,
kali Hulasow neke ksunw a I a ksyalik!
13 Desikeo iry a lema Yahudi e, ei ne dakun
o mtyomolu Brit a mlakye toha Hulasokwe,
neke Brit Eras malosu o kolkyabei ma Hu-
lasokwe yaorif irkye ne. Ode kyoat mit-
omolu Brit Eras desy, desikeo mtyohak ti
Kristuske dakun de. Dendye Hulasokwe
yal Memeanke ti e ma ktyoha wasi tnyetak
ihatetakke, ma kyeluk nyatos ohe ei neke
wasi iry a e dakun de.
14 Ode Memean inal ma ity ne mumu ne
kyeluk nyatos dakun ohe, ana Hulasokwe
yal elik nam a ihatetakke ma ity ne. Ode
ana tatot nam desikre mumu, ti kyoat Hu-
lasokwe yaditi ity toha nuske ktem ne ti
kibenw ti atyatke ne, ode syalak ity bai wen
sra eraske, kali ity ne Hulasokwe lyitan eta
ity ma wasi iry a ity de. Ode Hulasokwe yala
nam nekre mumu ma wasi iry a ity ne tleru
o tbitil Anike, kali I neke ksunw a I a ksyalik!

Paulus syambayan ti iry mabaca wasi atyahy ne

15 Lemade waikw o hatnimakw matohak
mamin ti nus Efesus e! Kyoat ktwomolu
o miktemtem a mtyohak ity Ebut Yesuske,
ode mlyobak Hulasokwe wasi irire mumu,
16 dendye lema kumres ma kswalak
eraske ba ti Hulasokwe, khyali e. Ode lema
kumluak e ti wasikw sambayanare,
17 neke kswambayan ti ity Amat Hula-
sow Lan Lahukke. I neke ity Ebut Yesus
Kristuske Ama. Ode kyoat kswambayan,
desikeo kuten ma Hulasokwe Memeanke
kyal hehei lulw o lyakwe ti e, ode klyosu
Hulasokwe ti e, ma ei neke mhye Hula-
sokwe ralake, ma wasimy mihe ralake desy,
ktyabal a ktyabal toha.
18 Ode kswambayan dakun o kuten ma
Hulasokwe lyakat huhumire, ma mhye
bain-bain a ktela eras Hulasokwe ihatetak
ma isosan ma ana inal ti e ne. Lemadendye
ei neke bisa ma mikita ma myal toha I, kali
Hulasokwe yilik e ma wasi iry a e de. Ode
kuten dakun ma mhye bain-bain wasi eras
ihatetak ma isosan kita wasi iry a ity ne, ma
ana tsaa ity ti. Wasi eras neke lan a ksyalik
ode lema kimres elik.
19 Ode kswambayan dakun ma mhye
bain-bain ohe, Hulasokwe wasi haretke lan
a ksyalik ma lema tlaw tal. Ode wasi haret
desy yal ma ity ma ksyaluk iry matohak
ity ne. Ode wasi haret desike mais kola
amalkyau inal ma
20 iala Yesus Kristuske, ma imorif hu-
ruk toha iry mamatire ne. Ode Hulasokwe
amalkyau desike yal ma syalak Kristuske
bai wen sra eraske, ma tyaklulw ti Hula-
sokwe seri wanke.§
21 Lemadendye Yesus Kristuske wasi
haretke lan, ma kbyilak esei ta esei ti
ihareta lait o lasmyer ne. Neke lema
hyareta nam mamin ti lait o lasmyerke
khaha ne ti senwe bo, de hyareta nam nekre
mumu ti kiba knaru ne.

1:7 1:7 Kol. 1:14 ‡ **1:12 1:12** *Kristuske*kbuanke o *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* **1:20 1:20** Mzm. 110:1 § **1:20 1:20** Tunke khatu kibohe, *seri wanke*, neke kbuanke o *wen manety alanke ode haret lan lahukke kimin ti.* **1:22 1:22** Mzm. 8:7; Kol. 1:18

22 Ode Hulasokwe yal haretke ti Yesus
Kristuske, ma nam mamin ti lait o lasmy-
erke khaha ne, Kristuske myesan a hyareta
raktemtem mumu. Ode Hulasokwe byitil
Kristuske ma ika usu khatu ti iry matohak
ti I nekre mumu.
23 Ode iry matohak ti I nekre, Kristuske
tenanke desy. Ode Kristuske yal nam
mamin ti ralake kralake mumu ne, ma yal
ma kimin ti iry matohak ti I ne mumu. Ode
Kristus neke I ne inal mormyorifke ti nam
iala nekre mumu, ti wen kabei ta kabei bo.

2

Hulasokwe yala ity ma tmorif harharw tor Kristuske

1 Waikw o hatnimakw e! Kyoat a lenla
mtyohak ti Yesus Kristuske, desyo kola dene
mmyaty de, kali mbyilak tnyetak Hula-
sokwe, dendye ei ne iry a lim o sal e.
2 Ode kyoat desike mimorif kyaki-kyaki
ne mtyoha ktela atyat mamin ti nuske ktem
ne a nggora, ode mtyoha ngkeskwaure
wait uskwe khatuke. Ode uskwe khatu
ngkeskwaw desike hyareta ngkeskwaw
mamin ti laitke, ode i ne dakun o hyareta
e a myor iry a lema matomolu ode matoha
Hulasokwe ne.
3 Ode heit a ity ne mumu ne tola iry
desikre dakun, kali tamorif neke ttoha ity
wait dakdyakin atyatare, ode ktela atyat
tarekanare bo. Ode kyoat desike, Hula-
sokwe kyeyer a ity, kali ity neke iry a lim o
sal ity, kola dene iry a lema matohak nekre
mumu.
4 Keskyede Hulasow neke lyobak ity ksya-
lik, lemade syusu rala eraske ma ity o
mausw ksyalik.
5 Dendye biar ma ity ne kola ne tmaty
de, kali tbilak tnyetak Hulasokwe, keskyede
Hulasokwe yala ity ma tmorif huruk, ma
tmorif harharw tor Kristuske. Lemade the
ohe kyosy Hulasokwe rala eraske kmyesan,
dendye yaorif ity.
6 Ode Hulasokwe yal mormyorif harharw
desy ma ity, ti kyoat iala Kristuske ma
imorif huruk ne. Ode yala ity ma tmorif tor
Kristuske, ma ttaklulw tor I ma thareta ti
wen sra eraske. Hulasokwe yala koldyesy,
kali yala ity ma tety ral sasamke tor Yesus
Kristuske de.
7 Hulasokwe yala ktela desikre mumu ma
ity, ma ksyusu ti irire mumu ti taras ana
mama nekre ohe, Hulasokwe rala eras neke
mausw ksyalik ma ity ma lema tlaw tal.
Ode Hulasokwe syusu rala eras neke ma ity,
neke ne ktela Yesus Kristuske iala ma ity ne.
8 Ode kyosy Hulasokwe rala eraske kmye-
san, dendye Hulasokwe yaorif ity, kali tto-
hak ti Kristuske. Ode tamorif harharw ne
lema kyosy ity amalkyautare elik-elik, de
Hulasokwe I ne inal mormyorif harharw
desy ma ity ne.
9 Dendye lema irkye it a bisa ma byitil
tenanke ma byohe, ktela mlay ialanare ne
kiaorif i ne.
10 Kali Hulasokwe sima-na knuanare
ne iry a ity ne, ti kyoat yal mormyorif
harharkwe ma ity, ma tety ral sasamke tor
Yesus Kristuske. Yala koldyesy ma ity, ma
kolnye tamorif ne mo, ity neke bisa ma tala
karya eras a heitlulswo Hulasokwe isosan
a kmuna ma ity, ma ana takarya ne.

Kristuske yal inaka eras manosy Hulasokwe ti iry Yahudi-nare ode ti iry lema Yahudi-nare ma rety ral sasamke

11 Lemadendye waikw o hatnimakw iry
a Efesus e, mnyenas! Kyala kyosy radur ti
eke, ei neke iry a lema Yahudi e. Ode iry a
Yahudi-nare rrekan o sir neke Hulasokwe
wasi iry a sir rmesan bo, kali sir ne ratosa
tenatare. Dendye rahmway e ma rbohe, ei
neke lema Hulasokwe wasi iry a e, kali lema
myatosa tenamire. Rtanuk kolnye, biar ma
ktela ratosa neke ne irkye rakotal iblutare
bony ne.
12 Dendye musti mo mnyenas nam nekre
mumu, neke: kyoat desike lenla mhye Kris-
tuske bain-bain, ode ei neke iry salik e
ti iry a Yahudi-nare, ma ei neke lema Is-
rael a tesnwo natu e. Dendye ana lema
myosy namit-namit toha Hulasokwe, ti nam
eras heitlulswo ihatetak ti iry a Yahudi-
nare ne. Kyoat desike dakun o ei neke
mmyorif ti nuske ktem ne wasi atyatke, ode
lema mhye Hulasokwe, dendye lema myal
wasimy mormyorifare ti I, ma mikita nam
eraske toha I.
13 Heit a soso e toha Hulasokwe, keskyede
senweke myety ral sasamke myor Yesus
Kristuske de. Ode Hulasokwe yala e ma
mnyey a I de, khyali Kristuske lara mabo ei
lasmyerke khaha ne, ti imaty ti tul masan-
walw ike ne.
14 Kristus neke I ne ika eras iry a Yahudi-
nare, ror iry a lema Yahudi-nare. Kali kyala
kyosy lulswoke lui deru ne it de imnisik
it, ma kola ne kuran lan ne ti kitah eta
sir ne.* Keskyede kyoat Kristuske myaty ti
tul masanwalw ike, desikeo yeluk lyet ma
yeti yahuk lui deru ne, neke iry a Yahudi-
nare ror iry a lema Yahudi-nare, ma rety ral
sasamke.
15 Ode kyoat a Kristuske myaty ti tul
masanwalw ike ne, desikeo yaditi iry

2:1 2:1 Kol. 2:13 * **2:14 2:14** Tunke khatu kibohe, *kola ne kuran lan ne ti kitah eta sir ne,* ti tel Yunanike rkesy ma kbyohe, *kola ne rubkye ti kieteta sir ne.* **2:15 2:15** Kol. 2:14

Yahudi-nare toha wait tnyetak kubkubak desikre mumu ti kihareta sir ne. Yala koldyesy ma iry a Yahudi o iry a lema Yahudi desikre raktemtem a rety ral sasamke ror Kristuske, ti lui sasamke ma lui desike harharw. Mane Kristuske yala kolnye, ma ity neke it de ika eras yor it.

16 Kristuske imaty ti tul masanwalw ike ne, khyury ma iry a Yahudi o iry a lema Yahudi nekre it de lema imnisik it de. De rety ral sasamke, ode raktemtem ne Hulasokwe ika eras yor sir.

17 Kali koldyesike mane Yesus Kristuske mya ma yabrita Brit Eras malosu inaka eras manosy Hulasokwe, ti iry a lema Yahudi e nekre. Kali kyoat desike soso e toha Hulasokwe. Ode Yesus Kristuske mya ma yabrita Brit Eras ne dakun ti iry a Yahudi-nare, neke iry maney a Hulasokwe ne.

18 Kali Kristuske byaa klen ma ity koldyesy, dendye kika ksala ma iry a Yahudi-nare ode iry a lema Yahudi-nare, taktemtem mumu neke Hulasokwe Memeanke ksyaluk a ity ma ti tsara ity Amat Hulasokwe ma tsambayan.

19 Lemadendye iry a lema Yahudi e, ei neke lema iry salik e de, ode lema mwakun e dakun de, de senweke ei neke lui sasam e a myor iry a Yahudi matohakare de. Ma taktemtem ne sekye krala sasam ity tor Hulasokwe de.

20 Ode e dakun o myola sey a Hulasokwe iala ma isadirike. Ma Yesuske wasi nyasoare ror iry manety Hulasokwe wasi nyanoare ne reluk a fanderen ti sey desy, klala hatw a mamunmuna ma Hulasokwe inal ti fanderen desike, neke Yesus Kristuske I desy.

21 Ode ti sey desike dakun o, ity a tanety ral sasamke tor Kristuske ne, tola batakonare ma Kristuske yal ma syadiri sey desy. Kristuske yeti yahuk nam nekre mumu ma yal ma syadiri sey desy, ma kbyaa kbya nini sey a iala desike ktei, desyo sey desike Hulasokwe yal ma wasi Sey a Nelnyelkye desy.

22 Ode Kristuske yala iry a lema Yahudi e nekre, ma myety ral sasamke myor a iry Yahudi matohakare de, ma iry matohak ity ne mumu ne, tola sey a Hulasokwe Memeanke kimin ti desy.

3

Paulus karyaa iabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare

1 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe syusu rala eraske ti iry a lema Yahudi-nare, ti ieti yahuk e ma wasi iry a e ne. Lemade yaw neke Paulus ma kswambayan ti e. Ode yaw neke rluk yaw ti sey metmetke kralake ma kumin ti, kali kabrita Yesus Kristuske ti iry a lema Yahudi maola e nekre.

2 Ode ei ne mtyomolu de, ohe Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw, ti kyoat yal karya ne ma yaw ma ti kabrita Brit Eraske ti iry a lema Yahudi-nare.

3 Heitlulswoke Hulasokwe wasi rekryekkye ti iry a lema Yahudi-nare ne kihunik i, keskye selsel ne Hulasokwe lyosu ma yaw. Dendye wasi rekryeky neke kkwesy tebikan ti atyahy ne, ti e mane.

4 Ode kolnye mbyaca atyahy a kukesy ne, desikeo ana bisa ma mhye ohe, khwe bainbain Hulasokwe wasi rekryeky a ihunik eta ne. Rekryeky neke klyosu Kristuske.

5 Heitlulswoke Hulasokwe lema lyosu wasi rekryeky desy ti irkye, keskyede ti taras ne, nenmo Hulasokwe Memeanke ksyisy hela wasi rekryeky desy, ti iry a Hulasokwe iilikare, neke Yesuske wasi nyasoare ror iry a manety Hulasokwe wasi nyanoare.

6 Ode Hulasokwe wasi rekryeky desike ne: iry a lema Yahudi-nare ror iry a Yahudi-nare, raktemtem ne ana ral eras Hulasokwe isosan ti iry a Yahudi-nare ne. Ode raktemtem ne ramin ti lui sasamke ma lui desike harharw. Ode raktemtem neke dakun o, ana ratot nam Hulasokwe ihatetak ti wasi irire ne. Ktela desikre kdi ti, kali rtohak Brit Eraske ma rety ral sasamke ror Yesus Kristuske de.

7 Dendye Hulasokwe yilik yaw, ma wasi makarya yaw ma ti kabrita Brit Eraske, kali Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw. Ode yal amalkyauke ma yaw, ma bisa ma kkwarya wasikw karya inal ma yaw ne.

8 Ode kolnye kulalau yaw kor Hulasokwe wasi irire mumu, yaw neke lema kbwer o ktwahal elik, keskyede Hulasokwe syusu rala eraske ma yaw ti karya inal ma yaw ne. Ode wasikw karya desike ne: kabrita ti iry a lema Yahudi-nare ma klwosu eras manosy Kristuske ti sir, neke lan ma kbyilak blyawanke ma lema tlaw tal elik.

9 Ode Hulasokwe yilik yaw dakun, ma kswisy hela rekryeky ne ma ti kabrita ti irire mumu ma rhe ohe, kolkyabei ma Hulasokwe yala wasi rekryeky desike ma kidi ti ne. Kyala kyosy khyehyeike ti kyoat Hulasokwe yala lait o lasmyer ne, desikeo ihunik wasi rekryeky desy ti irkye.

10 Keskyede selsel ne Hulasokwe syisy hela wasi rekryeky desike, mamode esei ta esei ti ihareta o laitke ne, bisa ma rhe ohe Hulasokwe wasi hehei lulw o lyakwe lan a ksyalik, ti ktela sai ta sai bo, kali ratos ktela Hulasokwe iala ti ribun matohak Kristuske ne de.

11 Hulasokwe yala ktela desikre mumu ma ktyoha wasi rekryeky a ireky ti

2:16 2:16 Kol. 1:20 **2:17 2:17** Yes. 57:19 **3:4 3:4** Kol. 1:26-27

heitlulswo, ti kyoat lenla yala lait o lasmyer
ne. Ode kyosy ity Ebut Yesus Kristuske
imaty desy, desikeo Hulasokwe wasi
rekryeky desike nenmo kdi ti.
12 Dendye nenmo kika ksala ma ity, ma ity
ralatare lan ma bisa ma ti tsara Hulasokwe
ma tsambayan, kali ttohak ti Kristuske, ode
tety ral sasamke tor I de.
13 Lemadendye waikw e, kuten toha e ma
kete ralamire kakan kolnye mtyomolu ohe
masunkwe kdyan yaw ma kety ti de kety
ma, kali kkwarya ma kswaluk e. De musti
mo ralamire lan, kali masunw desike kyety
eraske ti e.

Paulus syambayan ma iry matohakare rhe bain-bain Hulasokwe wasi loblobakke

14 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kswakitil ma kou ti ity Amat Hulasokwe,
khyali nam ribun Hulasokwe iala ti e desy.
15 I neke ity Amat a I, ti iry matohak a ity
mamin ti wen sra eraske, ode ti iry matohak
ity a mamin ti lasmyerke khaha ne dakun.
16 Lemade kswambayan ma kuten
toha Hulasokwe, ma yal Memeanke
ma kyalkyaw e, ma ralamy kralanare
malkyakaw, neke kyosy a wasi eras o haret
mausw ksyalik ma lema kimres elik ne.
17 Ode kswambayan koldyesy mamode
Kristuske imin ti ralamy kralanare ma tye-
nas ti, kali mtyohak ti I. Kswambayan
dakun ma mhye bain-bain o, kolkyabei
ma Hulasokwe lyobak e, mamode ralamy
kralanare malkyakaw, ma kibai lulkwe
ne mimbwakar. Ma ei ne myola ne aw
kawanare, ode Hulasokwe wasi loblobakke
kola lasmyer maiskye. Ma aw kawan de-
sikre klyean a klyean ma kryakit lasmyer
desy, ma aw desy malkyakaw ode kimb-
wakar.
18 Lemade kswambayan ti ea myor Hula-
sokwe wasi irire mumu, ma bisa ma mhye
bain-bain o Kristuske wasi loblobakke ma
ity o lan a ksyalik, ma lema tlaw tal kdedake,
kali wasi loblobak desy lema bisa ma kim-
res elik.
19 Kswambayan ma mhye Yesus Kristuske
wasi loblobak desike bain-bain, biar ma
lema bisa ma tlaw tal wasi loblobak desy
kyor ity wait heheke. Keskye kswambayan
koldyesy ma nam mamin ti Hulasokwe
ralake kralake mumu ne, neke ana kimin ti
ralamy kralanare, ode ti nam mirekanare,
ode ti ktela mialanare dakun.
20 Waikw o hatnimakw e! Mmya ma tleru
Hulasokwe Anike! I neke wasi haretke lan
ma kkyarya ti ity ralatare. Ode yal wasi
haret desy ma yala sai ta sai ma kbyilak
nam tatenare ode nam tarekanare.
21 Koldyesikemo musti mo tleru Hulasow
Lan Lahukke, khyali wasi haret desy. Ode
irire ratos wasi haret desy ti Yesus Kristuske
inor iry manety ral sasam manor I desikre
mumu. Lemadendye kyala kyosy taras ne,
ode taras ana mama nekre, ity ne mumu
neke taktemtem a tleru Anike nini nam!
Amin!

4

Tamorif neke musti mo ksyusu ohe Hulasokwe wasi iry a ity de

1 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe
syusu wasi eraske ti e ma desy, lemadendye
kal ralakkwe kralake bain-bain ma kswurat
e. Yaw neke rluk yaw ei sey metmetke
kralake, kali kkwarya ti ity Ebutke. Ode
wasikw snuratke ne: mimorif neke musti
mo ksyusu ohe Hulasokwe yilik e ma wasi
iry a e de.
2 Lemade sew kyaki ne musti mo mnyauk
tenamire ma babaf, ode myala ral lublubke,
ode kete samlurw o mkyeyer, de mikita bo.
Ode mimorif ne musti mo ksyusu ohe it de
lyobak it, kali it de syaluk it.
3 Ode Hulasokwe Memeanke kyeti
kyahuk e ma myety ral sasamke de, lemade
musti mo myalkyaw manenen ralamire ma
kete miilir, de mimorif ne it de ika eras yor
it, ma sew kyaki ne myety ral sasamke bo.
4 Kali iry matohak ity ne mumu neke, tety
ral sasamke ma tamin ti lui sasasamke bo.*
Ode Hulasokwe Memeanke sasasam dakun
bo, ma kimin ti iry matohak ity ne, ity ralat
a kralanare mumu. Koldyesy dakun o Hula-
sokwe yilik ity ma tal ity wait mormyorifare
ti I ma takita ktelake sasam, neke wasi ktela
eras isosan kita ity ne.
5 Ode ity Ebutke sasasam I bo, ode to-
htohakke sasasam bo, neke ttohak ti Kris-
tuske, ode babtiske sasasam dakun bo, neke
ksyusu ohe ttohak ti Kristuske.
6 Ode Hulasokwe sasasam I bo. I neke
iry matohak ity ne mumu neke ity Amat
a I. Ode I ne ihareta wasi irire mumu ne.
Ode I ne yalkyaw wasi irire mumu ne wait
mormyorifare. Ode I ne imin ti wasi irire
mumu neke ralat a kralanare.
7 Ode Kristuske yal heheke ma ity, neke
lema mais, de it o it ne wasi de, ma ktyoha
nam iohutke. Ode yal hehe desikre ma ity,
ma bisa ma tkarya karya sai ta sai inal ma
ity nekre.
8 Khyali desike mane, rkesy ti Kitab Lanke
de ma kbyohe,
"Kyoat yala yal iry a masorw I nekre maktei,
desikeo syai bai wen atatke.
Ode kyoat syai bai wen atatke,
desikeo hyait iry a iala yal desikre,

4:2 4:2 Kol. 3:12-13

* **4:4 4:4** Tunke khatu kibohe, *tamin ti lui sasasamke*, neke kbuanke o *Kristuske tenanke* desy, neke gereja sasamke. **4:8 4:8** Mzm. 68:19

klala yal hadianare ma ihe ti wasi
irire.”
9 Lemade kolnye rtanuk ma rbohe, “Syai
bai wen atatke,” neke ksyusu ohe yorw
kmuna ei lasmyerke khaha ne ma imin ti.†
10 Kristus neke I ne yorw ei lasmyerke
khaha ne de, dendye I ne dakun o syai
bai wen sra lahukke, neke atat ma kbyilak
laitke dakun, ma klyosu ohe, I neke hyareta
nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha
ne mumu.
11 Ode I neke yal heheke ti wasi irire, neke
yilik dum ma yal sir ti wasi nyaso, ode yal
dum ma rety Hulasokwe wasi nyanoare,
ode yal dum ma ti rabrita Brit Eraske, ode
yal dum ma rety lulkwe ti wasi irire, ma
rajaga ode rajar iry a mawahuk sir ma
rasambayan ne.
12 Dendye Kristuske yal heheke ti iry de-
sikre ma bisa ma rasosan mamak iry ma-
tohakare mumu, neke Kristuske tenanke,
ma iry matohakare mumu neke bisa ma
rkarya ti Kristuske wasi karyake. Ode Kris-
tuske yal heheke ti iry desikre huruk, ma
bisa ma ralkyaw Kristuske wasi irire mumu
ma wait tohtohakke ktyabal a ktyabal ma
malkyakaw.
13 Koldyesikemo kbyaa kbya nini ity ne
mumu ne taktemtem a tety ral sasamke tor
Kristuske ti lui sasamke, kali ttohak ti Hula-
sokwe Ananke, ode the I bain-bain. Desikeo
ana tlean a tlean nini malkyakaw ity, ti ity
wait tohtohakke ma lema ktyol ma ity elik,
ma kibai lulkwe ne lema kika lim o sal ma
ity elik, de tola Kristuske bain-bain, kali
Kristuske lema kika lim o sal ti I elik-elik.
14 Desikeo ity neke lema kakan lahuk a
ity de, ma kete irire rma ma rajar ity ode
rakakmet ity kyor wait tun a mtelasare, ma
khyury ma lema ttoha sal a mlakye, kola
dene besanare ma eskwe ksiri ti de ksiri ma
desyo ktyoha bo.
15 Lema tmorif koldyesy, de tamorif ne
ttoha nam a mlay Hulasokwe iajarare ode
ity ralat a kralanare klyobak iry, mamode
seure kiliku i, desikeo ity wait mormyori-
fare ktyabal a ktyabal toha, ma tola Kris-
tuske ti sai ta sai bo. Kali I neke ika usu
khatu ma ity.
16 Ode iry matohak ti I maola ity nekre
tola ne Kristuske tenanke. Ode Kristuske
yeti yahuk ity ti sasam, kola dene Hula-
sokwe yeti yahuk irkye wasi urat o lury
nekre ti sasam ma yala irkye tenanke. Ma
nam mamin ti irkye tenan neke, it o it neke
kkyarya wasi karya ma eras, desikemo ana
irkye tenanke klyean a klyean nini lan ode
malkyakaw. Koldyesy dakun o kolnye ity
ne it o it neke tkarya ity wait karya desikre
bain-bain, ma ktyoha karya Kristuske inal
ma ity ne, desikemo ana ity wait tohtohakke
ktyabal a ktyabal ma malkyakaw, ode it de
ilobak it neke ktyabal a ktyabal ti Kristuske
tenanke dakun.

Musti mo tmorif harharw ti Kristuske

17 Lemadendye kal haret manosy ity
Ebutke ma kal ma kswurat e ohe, ei ne mhye
Hulasokwe de. Dendye mimorif kyaki-
kyaki ne, kete myala kola iry a lema mahe
Hulasokwe ne. Mimres elik ma mmyorif
koldyesy! Kali iry maoly desikre rrekan
nam lema maka kbuan nekre bo.
18 Ode kelerakokke kkyahat eta nam
rarekanare, ode soso sir toha mormyorif
harharw a Hulasokwe inal ti wasi irire ne.
Kali usut a khatu malkyakaw bo, ma lema
rbuma rhe Hulasokwe.
19 Ode lema rmay rhe de. Dendye sir
neke ral wait mormyorifare ti ktela aty-
atare, ma ktyoha wait dakdyakin atyatare
bo. Ode lema rbuma raneti tenatare ti ktela
maraire, de kyaki-kyaki ne rala ktela maray
sai ta sai bo.
20 Keskyede ei neke lema myajar ma
mmyorif koldyesy, ti kyoat irire rajar Kris-
tuske ti e ne.
21 Ode khwe ohe mtyomolu Kristuske
wasi nyanoke de. Ode nam irire raajar ti e
ne, neke ktyoha nam a mlay Yesuske iajar
ma ity ne.
22 Iry desikre rajar e ma musti mo mtyu-
nik wasimy mormyorif mamuna atyat de-
sikre ba. Kali kyoat lenla mtyohak ti Kris-
tuske, desyo wasimy dakdyakin atyat de-
sikre kyulak de ktyalik e, ma khyury ma
myala ktela atyatare, ma kihnutuk wasimy
mormyorifare.
23 Dendye musti mo myal wasimy
mormyorifare ti Hulasokwe, ma yaharw
ralami kralanare ode yaharw e ti nam
mirekanare dakun.
24 Ode kyala kyosy desy, musti mo
totnyo yabimy nekre ktyoha mormyorif
harharkwe, kali Hulasokwe yal mormyorif
harharw desy ti e de, ma sew kyaki ne
Hulasokwe yala wasimy mormyorifare ma
kbyaa kbya nini ana kola I, neke nelnyely a
e bain-bain, ode mlay a e ti Hulasokwe.
25 Lemadendye kete mikakmet de, de
musti mo it de tyanuk tun a mlaire ti it, kali
ity mumu neke Kristuske tenanke ne ity.
26 Ode kolnye mika keyer, desikemo kete
myala nam a lema mlaire, khyali keyeramy

† **4:9 4:9** Iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, ayat neke kbuanke o *Yesuske yorw ei lasmyerke khaha ne.*Keskyede iry a mahe tel ti Kitab Lanke dum huruk a rrekan ohe, tunke khatu *lasmyerke khaha* ne, neke *lasmyerke kralake*. Ode rbohe, ayat neke kbuanke o *Yesuske yorw ei mamatire wenat a ramlin sir tike*, neke mamaty rala. **4:16 4:16** Kol. 2:19 **4:22 4:22** Kol. 3:9 **4:24 4:24** Kej. 1:26; Kol. 3:10 **4:25 4:25** Za. 8:16 **4:26 4:26** Mzm. 4:5

desy, ode kete msyosan keyeramy desy nini
sekwe bya, kali ktela desike kyety lim o sal
dakun ma desy.
27 Kali kolnye msyosan keyeramire nini
sekwe bya, desikemo myal klelanke ti
ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ma
syukar ti ma hyury a e ma desy.
28 Ode kolnye lulswoke irkye it a inamet,
keskye selsel ne tyoha Yesuske de, dendye
iry desike musti mo imres ti tot atyat iala
desikre, ode musti mo kyarya eras, ma bisa
ma yal ma byuak nam ti tenanke, ode yal
ma syaluk iry a lema manait sra o hahare
dakun.
29 Ode kolnye mitun mo, kete mtyanuk
tun atyatare ti irire elik, de musti mo
kyaki-kyaki ne tun mitanukare eras ode
kika kbuan ti sir, ma tun mitanuk desikre
kyalkyaw ralat a kralanare ode ksyaluk a
sir dakun. Koldyesikemo tun mitanuk de-
sikre ana kyety eraske ti sir.
30 Ode kete myala ktela atyatare,
ma khyury ral masalke ti Hulasokwe
Memeanke. Kali Hulasokwe yal Memeanke
ti e de, ma kyeluk nyatos ohe ei neke
wasi iry a e, ma ana sekwe kyait teike,
Hulasokwe yaditi e toha nuske ktem a
mahatw ne, ma yaorif e nini nam.
31 Lemadendye musti mo mtyunik totamy
a kyalamo mitanuk tun a mew o mlara
nekre, neke mikeyer de, ralamire masbu a
irire de, miatil iry de, mikahrea de, mihes
irire ma anitare kiray ne, ktyabal a ktela
atyat a sai ta sai kyalamo miala nekre musti
mo mtyunik ba mumu.
32 De musti mo it de lyobak it, ode it de
syusu rala eraske ti it, ode it de syos it wasi
lim o sal ba, kola ne Hulasokwe isos ity
salatare, khyali Kristuske imaty ma lyitan
eta ity ne.

5

*Snuratke ma tmorif kolkyabei ti made-
lafke*

1 Waikw o hatnimakw e, ei neke Hu-
lasokwe anan ilobak a e, dendye musti
mo mmyorif mo, totamire kola Hulasokwe
totanare.
2 Lemadendye mimorif kyaki-kyaki ne,
musti mo it de lyobak it, kola ne Kristuske
ilobak ity ma yal tenanke ma myaty ma
lyitan eta ity. Ktela Kristuske iala ne kyala
Hulasokwe ralake ma kimukmuka i, ode
kyeluk heal raeh ma kihon a mtelas ne, ma
raabar ti Hulasokwe.
3 Ode ei neke Hulasokwe wasi iry a e,
dendye musti mo soso e toha ktela atyatare
mumu. Neke wamfwetare ror wamwanire
kete it de yala tot atyat ti it, kete myaldotw,
kete myala ktela maraire, kete myala ktela
atyat manety inamnyeku nekre, ode kete
myatos iry dum wait nam, desyo miten ma
ral ti e ma wasimy. Lemade musti mo soso
e toha ktela atyat desikre mumu, ma kete
myala elik! Kali mamak de irire rahes e ohe,
ei ne miala ktela atyat desikre ne.
4 Ode ei ne dakun o kete mihakiny,
ode kete mtyanuk tun maraire, ode kete
mtyanuk tun a lema maka kbuanare, kali
kolnye mtyanuk tun maoly desikre, desyo
lema mlay dakun. De musti mo msyam-
bayan ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe.
5 Ode mnyenas! Wamfwetare ranor
wamwanire ma it de yala tot atyat ti it ne,
dete lemamo iry a maala ktela maraire, ta
iry a maala ktela atyat manety inamnyeku
nekre, iry desikre mumu ne ana lema ratot
nam eras Hulasokwe isosan ti wasi irire, ti
wen a Kristuske yor Hulasokwe rahareta
tike. Koldyesy dakun o iry a maobak ma
ramesa nam sai ta sai toha iry salik ne, ana
lema ratot nam eras Hulasokwe ihatetakke
dakun. Kali iry mabu ma mamesa nam
desy, wasi mormyorifke kimin ti nam imesa
desikre, ma yola dene iry a masambayan
ode maou ti adarke ne.
6 Lemade mironrony mamak a e, ma irire
kete rakakmet a e ma rbohe, Hulasokwe
lema yukun iry maala ktela atyat maoly
desikre. Keskye mnyenas, tun ratanuk de-
sikre lema mlay. Kali ktela atyat desikre
mumu neke, khyury ma Hulasokwe kyeyer,
ma ana yukun iry a lema matomolu wasi
haretare ne.
7 Lemadendye kete mtyoha iry maala
ktela atyat desikre, ma myala ktela atyat
desikre dakun.
8 Kali lulswoke myala koldyesy dakun,
kali mimin ti kelerakokke a nggora.
Keskyede selsel neke mimin ti madelafke
de, kali myety ral sasamke myor ity Ebutke.
Lemadendye ei ne musti mo wasimy
mormyorifare ksyusu ohe, mmyorif ti
madelafke.
9 Kali iry mamorif ti madelafke, iry desike
ralake nelnyely ti Hulasokwe ode irkye, ode
nam iala nekre mumu ne mlay ode eras ma
ktyoha nam Hulasokwe ibuke.
10 Ode musti mo myobak ma mhye ohe
ktela sakar ne kyala ity Ebutke ralake ma
kimukmuka i ne, desikemo myala ktela de-
sikre.
11 Dendye kete mtyoha iry a mamin ti kel-
erakokke wait ktelanare, kali ktela manosy
kelerakok desikre lema kika kbuan. De
musti mo mlyosu ti sir ohe wait ktela atyat
raala desikre sal.
12 Ode kolnye ttanuk ktela atyat raala ma
kihunik i desikre, desikeo ana kyaran a ity.

4:32 4:32 Kol. 3:13 **5:2 5:2** Kel. 29:18

13 Klala kolnye irire rala ktela atyat mahunik iare, keskye kolnye rtomolu Hulasokwe
tunanare ti kitanuk a ktela atyat desikre,
desikemo kola dene madelafke ti kidelaf a
kelerakokke ne. Dendye iry desikre nenmo
bisa ma rhe toha lbwetat ohe, wait ktela
atyat raala desikre sal.
14 Kali ti madelafke, irire bisa ma
rmatakit ktela raala ti kelerakokke mumu
ne. Lemadendye irire rtanuk ma rbohe,
"Hei! Iry a maenaf manor ktela atyat e,
mbyatar!
Ode iry a mamaty e, mmyorif huruk!
Mamode Kristuske wasi madelafke,
ana kdyelaf ei ralamy kralanare."
15 Lemadendye msyeak mamak a e, ma
mimorif ne mo kete myola iry ktemare, de
mmyorif kola iry a mahe ei lulw o lyaw
nekre.
16 Ode kete mlyaluk sekwe, de kyaki-
kyaki neke myobak a klelanare, ma mi-
morif ne mo myala ktela erasare bo, kali
selsel neke irire rahatw ksyalik.
17 Dendye mimorif ne kete myola iry ma-
hature, kali iry maoly desikre ktem sir.
De musti mo myobak ma mhye nam a ity
Ebutke ibuare.
18 Neke kete myenw tua ma kyala e,
kali ana khyury ma lema mhye toha lbwe-
tamy, desikeo kihnutuk wasimy mormyori-
fare. De musti mo mlyura ma Hulasokwe
Memeanke kbyenw a e ma khyareta e.
19 Koldyesikemo ana it de yalkyaw it
rala, ma miora Mazmur o inaora miora ma
mileru Hulasokwe Anike ne, ktyabal inaora
salik ma Hulasokwe Memeanke kyal ti e
dakun. Ode musti mo miora inaora de-
sikre myor ralamy kusunare bain-bain, ma
mlyeru ity Ebutke Anike.
20 Ode kyaki-kyaki ne musti mo myal
Yesuske Anike ma msyambayan ma
msyalak eraske ba ti ity Amat Hulasokwe
ti ktela sai ta sai bo, kali myety ral sasamke
myor ity Ebut Yesus Kristuske de.
21 Ode musti mo mnyauk tenamire ma
babaf, ma it de tyomolu it, kali ktela desike
ksyusu ohe mimtaut Kristuske.

Snuratke ti enen o amam

22 Hei enen e, musti mo mnyauk tenamire
ma babaf ma mtyomolu laimire, kola dene
mitomolu ity Ebutke ne.
23 Kali ti saw o lay neke, lai-na ika usu
khatu ti sawa, kola dene Kristuske ika usu
khatu ti iry ribun matohak mamin ti nuske
ktem ne, ma ribun matohak ti I neke, Kris-
tuske tenanke desy. Ode I neke, I ne iaorif
iry a matohak ti I nekre.
24 Ma kola ne iry matohakare rnauk
tenatare ma babaf ti Kristuske, koldyesy
dakun o enenare musti mo rnauk tenatare
ma babaf ti laitare ti sai ta sai bo.
25 Ode amam e, musti mo mlyobak
sawamire, kola ne Kristuske ilobak iry
matohak ity ne, ma yal tenanke ma myaty
ma lyitan eta ity.
26 Kristuske yala koldyesy ma yilik ity ma
wasi iry a ity, ode byabtis a ity kyor werke
ode tunanare, ma syos ity wait lim o sal ba,
ma yala ity ma nelnyelnyely a ity.
27 Yala koldyesy ma wasi iry matohak ity
ne nelnyelnyely a ity, ma kyait ma yabuk ity
ma ti tamdiry ma tsara I, desikeo lema taka
ity wait lim o sal tebibikan elik. Kola dene
warar murke it ti rasamur i ma ranor i ti
lai ne, desikeo warar desike eras ia ksyalik,
ma lema rakye tebibikan a klyatan i elik, de
wasi eras desy kdyelaf bo.
28 Lemade amam e, kola dene Yesuske
ilobak wasi irire ne, koldyesy dakun o ei ne
musti mo mlyobak sawamire, kola dene it o
it neke lyobak tenan. Kali esei desike lyobak
sawa, desikemo lyobak tenanke dakun ma
desy.
29 Kali lema irkye it a imnisik tenanke
kmyesan, keskyede ijaga tenanke mama-
mak, kola ne Kristuske ti ijaga mamamak
iry matohak a ity ne.
30 Kali iry matohak ity neke mumu, neke
Kristuske tenanke ne ity.
31 Ode rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe,
"Kali koldyesike mane ana wamwankye
tyutuk ena o ama, ma ti yait sawa, ma
deruke rawahuk sir ti nam sasamke."
32 Tun rakesy desike, kbuanke enaru.
Neke ktyoha yaw mo kbuanke it a ksyusu ti
masaare, ode kbuan idake kbya demdemw
ksyalik, neke ksyusu iry a matohak ity ne, ti
tanor Kristuske tanety ral sasamke ne.
33 Klala tun kutanuk ti iry masaare, neke
amamare musti mo mlyobak sawamire
kola ne milobak tenamire dakun ne. Ode
enenare musti mo myalan laimire dakun.

6

Snuratke ti namanare ode enen o amam

1 Hei naman e! Ei neke myety ral sasamke
myor ity Ebutke de, dendye musti mo mty-
omolu ode mtyoha enamy o amamy, kali
ktela desike ne mlay ma musti mo myala.
2 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,
"Musti mo myalan enamy o amamy!" De-
sike ne tnyetak mamuna manety eraske ti
irkye. Kali tnyetak desike kbyohe,
3 "Kolnye myalan enamy o amamy, de-
sikeo ana Hulasokwe yal eraske ti e, ode

5:16 5:16 Kol. 4:5 **5:19 5:19** Kol. 3:16-17 **5:22 5:22** Kol. 3:18; 1Ptr. 3:1 **5:25 5:25** Kol. 3:19; 1Ptr. 3:7 **5:31 5:31** Kej. 2:24 **6:1 6:1** Kol. 3:20 **6:2 6:2** Kel. 20:12; Ul. 5:16 **6:4 6:4** Kol. 3:21

wasimy ainare narnarw ti lasmyerke khaha
ne.”
4 Hei amam e, kete myala anamire ma
ralatare ksunw ma rkeyer a e, de myajar
ode msyurat sir a myor nam ity Ebutke
iajarare.

Snuratke ti atke yor wasi amam lanke

5 Hei waikw o hatnimakw maka at e,
musti mo mtyomolu ode mtyoha wasimy
amam lan mamin ti nuske ktem ne. Ode
mimtaut o myalan sir, ma myal ralamy
kralanare bain-bain ma mkyarya ode mty-
omolu sir, kola dene mitomolu ode mitoha
ity Ebut Yesus Kristuske ne.
6 Klala kete wasimy amam lanare ramin,
desikeo mkyarya eras ma myala ralatare
ma rdakin e, de biar ma lema ramin, keskye
musti mo myal ralamy kralanare bain-bain
ma mkyarya ode mtyomolu sir, kola ne
mikarya ode mitomolu Kristuske ne. Kali
kolnye myala koldyesy, desikeo mtyoha Hu-
lasokwe ibuke ma desy.
7 Lemadendye kolnye mkyarya nam sai ta
sai ti wasimy amam lanare, desikemo mk-
yarya a myor ralamy kusunare bain-bain,
kola dene mikarya ti ity Ebut Yesuske ne, de
kete ti irkye bo.
8 Kali mhye ohe, esei ta esei bo, neke
iry a maka atke, dete lemamo iry a lema
maka atke, neke kolnye yala ktela erasare,
desikeo ana yal ksewanke toha ity Ebutke.
9 Hei amam lan e, musti mo myala ktela
erasare ti wasimy at desikre dakun, de kete
myataut sir. Ode mnyenas! Ei ne myor
wasimy at desikre mika wasimy Amam Lan
dakun, neke imin ti wen sra eraske, ode I
neke lema iseak mat.

Snuratke ma tkumak Hulasokwe wasi ktela masaluk ity nekre

10 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
mtyomolu mamak wasikw snurat manosy
lyaw nekre. Ei neke kyaki-kyaki ne musti
mo myety ral sasamke myor ity Ebutke,
mamode yal wasi haret lanke ma kyalkyaw
ralamy kralanare.
11 Ode mkyumak manenen Hulasokwe
wasi ktela inal ma kisaluk ity nekre mumu,
ma myal ma mijaga tenamire, kola sul-
datare rahonak wait rabitare ne ode raku-
mak wait mnas o mtubal ne. Ma kolnye
ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyury a
e, desikemo bisa ma myala myal i.
12 Mnyenas! Lema tamdiriat a tor iry
a tamatakit a sir ne, de tamdiriat a tor
ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ode tor
wasi ngkeskwaw matoha iare mumu. Sir
ne lema tmatakit a sir, keskye rkumak haret
kelerakokke, ma rtenuk ode rhareta nam
atyat mamin ti lait o lasmyer nekre mumu.
Sir ne rasorw a ity ma tamdiriat ne.
13 Lemadendye mkyumak malkyakaw
Hulasokwe wasi ktela inal ma kisaluk ity
desikre mumu, ma kyalkyaw e. Ma kolnye
kyait sekwe ma haret salik mahatw desikre
rsorw a e ma mimdiriat, desikemo bisa ma
myala myal sir, ode ana lema mdyi ei hahke,
de mimdiry nggora, kali malkyakaw e.
14 Lemade waikw o hatnimakw e, musti
mo myal Hulasokwe wasi ktela inal ma
kisaluk ity nekre, ma kyalkyaw e ma mikita
inamdiriatke. Neke:
Musti mo mkyumak manenen nam a mlay
Hulasokwe iajarare, ma myal ma
mikita ma msyorw ngkeskwaure ror
wait uskwe khatuke,
kola dene suldatare ranal wait kopel-
are ma rsik ti smwelatare, ma
kyalkyaw sir ti ramdiriat ne.
Ode mimorif ne musti mo mlay a e ti Hula-
sokwe, ma myal ma mijaga tenamire
ti kyoat ngkeskwaure rasorw a e ne,
kola dene suldatare rahonak rabit hnu-
tanke ma kieteta tenatare ne, ti kyoat
ramdiriat ne.
15 Ode musti mo mkyumak Brit Eras mito-
molu desy ma msyosan ti ralamire,
ma kyala e ma mires ma ti mimdiriat,
kali mhye ohe Hulasokwe ika eras
yor e de.*
Kola dene suldatare ranal dorinare ti
lwautare ma kieteta lwautare ne, ma
kolnye rba ti ramdiriat, desikemo
rares ma rala ti hatw khahanare.
16 Ode sewah o msarin nekre dakun
o, wasimy tohtohakke musti mo
malkyakaw ti Hulasokwe, kali
wasimy tohtohak desike ne kieteta
e toha nam sai ta sai ti ngkeskwaure
wait uskwe khatuke inal ma isorw a
e ne.
Kola dene suldatare ranal salawaku
helhela lan ne, ma ral ma reteta
tenatare ti mnas o mtubal, ma kete
kena sir.
17 Ode musti mo minenenas ohe, Hula-
sokwe yal mormyorif manal nini
namke ti e de. Kali kolnye mine-
nenas ktela desy, desikeo ne kijaga
e ti nam mirekanare ode wasimy
tohtohakke, toha ngkeskwaure wait
uskwe khatuke kakmetanare.
Kola dene suldatare ti rasulw a sulsulw
wajake ma kyeteta usutare ne.
Ode musti mo mkyumak malkyakaw Hu-
lasokwe tunanare, neke Memeanke

6:5 6:5 Kol. 3:22-25 **6:9 6:9** Ul. 10:17; Kol. 3:25; 4:1 **6:14 6:14** Yes. 11:5; 59:17 **6:15 6:15** Yes. 52:7 * **6:15 6:15** Iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, ayat neke kbuanke o, *Msyosan ralamire ma ti myabrita Brit Eraske ti irire, neke Hulasokwe yala ma ika eras yor sir.* **6:17 6:17** Yes. 59:17

kyal ti e de. Kali kolnye mkyumak
malkyakaw Hulasokwe tunanare,
desikeo bisa ma myal ma mtyusy o
mkyasir nam a ngkeskwaure rala ti e
ti mimdiriat ne.
Kola dene suldatare rakumak a krakye
ma ti ramdiriat ne.
18 Ode sew kyaki nekre, kete mimres ma
msyambayan ti sai ta sai bo. Ode malmata
msyambayan, desikeo miten Hulasokwe
Memeanke, ma ksyaluk e ma msyambayan
ma ktyoha nam Hulasokwe ibuke. Ode
kyaki-kyaki ne mijaga mamamak e ma
msyambayan koldyesy. Ode kete mimres
ma msyambayan ti Hulasokwe wasi irire
mumu dakun.
19 Ode msyambayan ma yaw dakun, ma
kolnye kala ma kutun, desikeo Hulasokwe
yal tun a mlaire ma yaw, ma kures ma
kabrita Brit Eras a heitlulswo kihunik i ne.
20 Ode yaw ne Kristuske wasi nyaso
yaw, ma kabrita Brit Eras desy. Keskyede
rluk yaw ti sey metmetke kralake, khyali
kuabrita Brit Eras desy. Lemade kolnye
msyambayan, desikeo msyambayan ma
yaw, ma sew kyaki ne kures bo ma kabrita
Brit Eras desy, kali khwe ohe musti mo kala
koldyesy.

Paulus kyus wasi atyahkye

21 Waikw o hatnimakw e, kaso ity wait
Tikhikus kulobak ne, ma byai desy ma lyosu
ti e, ti ktela ribun madi ti ma yaw ne, ode
ktela sai ta sai kuala ne dakun. I neke ity
Ebutke wasi makarya i, ode itotomolu tel ti
karyaake.
22 Lemade kaso i ma ti syeak e, ma mhye
ktela madi ti ma aramy ne, ode i dakun o
bisa ma yalkyaw ralamire.
23 Lemade kuten ma inaka eras manosy
wen sra eraske, kyor waikw o hatnimakw
matohakare miktemtem mumu. Ode
lemamo ity Amat Hulasokwe yor Anan
Yesus Kristuske, rala e ma it de lyobak it
ode mtyohak ti Kristuske manenen.
24 Ode kuten ma lemamo eras manosy
Hulasokwe kyor e a myor iry manal ralat
a kralanare nini nam ti ity Ebut Yesus Kris-
tuske ne mumu dakun.
Teike desy de.

6:21 6:21 Kis. 20:4; Kol. 4:7-8; 2Tim. 4:12

Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Filipi

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab a Filipi neke, Paulus wasi atyahy ikeskye, ma kyesy ti iry matohak mamin ti nus Filipike. Atyahy ne Paulus kyesy ti Filipi-nare, ti kyoat imin ti sey metmetke kralake o nus lan Romake. Nus Filipi neke kimin ti propinsi Makedoniake kseri timurke. Ode kyoat Paulus bya ti yabrita Brit Eras a malosu Yesus Kristuske ti lasmyer Eropake, desikeo byai nus Filipi mamin ti propinsi Makedoniake kmuna. Ode kyoat byai nus desy, desikeo yor lianke enatelw, neke: Silas, Timotius, ode Lukas.

Paulus kyesy a atyahy ne ti iry ribun matohak mamin ti nus Filipike ohe, ralake kimukmuka i, kali iry desikre rsaluk i ti wasi karyake, ti iabrita Hulasokwe tuna malosu Brit Eraske, khyali Yesus Kristuske ne, ti irire. Ode iry desikre rasaluk i ne, neke ti kyoat nenmo ratohak ti Yesus Kristuske ne (Flp. 1:3-11). Ode Paulus dakun o syurat sir, ma musti mo rtohak ti Yesus Kristuske, ode kete samlurw o rkeyer, de rakita bo, biar ma masunkwe kdyan sir (1:27-30; 4:1). Ode Paulus iten toha sir dakun, ma ramorif ne rety ral sasamke, it de lyobak it, ode rnauk tenatare ma babaf kola Yesus Kristuske dakun (2:1-5). Paulus tyanuk huruk ma byohe, ktela maka kbuan ma kbyilak ktela ribun nekre, neke: the Yesus Kristuske bain-bain (3:1-11). Ti Paulus wasi atyahy ne dakun o, iten eraske ti iry ribun matohak mamin ti nus Filipike, kali rsaluk i ma ral kuban ti i, neke raso Epafroditus ma yety ba ti i (4:15-20).

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-2*)
2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syambayan ti iry matohakare ti nus Filipike (*1:3-11*)
3. Paulus imin ti sey metmetke kralake, keskyede Brit Eraske ktyabal ma kimelir (*1:12-26*)
4. Paulus syurat iry Filipi-nare ma ramdiry eta Brit Eras malosu Yesus Kristuske ne (*1:27-30*)
5. Snuratke ma tety ral sasamke ode tnauk ity tenatare ma babaf kola Kristuske (*2:1-11*)
6. Snuratke ma tmorif ti nus ne kola thunare ti radelaf ti metdyetke ne (*2:12-18*)
7. Ana Timotius ode Epafroditus rbai nus Filipike (*2:19-30*)
8. Yesus Kristus neke eras I ma kbyilak sai ta sai bo (*3:1-11*)
9. Talkyaw ity bain-bain ma ttoha Yesus Kristuske ibuke ma tola I (*3:12–4:1*)
10. Paulus wasi snurat manosy lyaw ti iry matohak mamin ti Filipi-nare (*4:2-9*)
11. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ti khyali Filipi-nare rasaluk i ne (*4:10-20*)
12. Paulus kyus wasi atyahkye (*4:21-23*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Waikw o hatnimakw a mamin ti nus
Filipi e! Atyahy neke kkwesy ti e mumu,
neke ti Hulasokwe wasi iry manety ral
sasamke myor Yesus Kristuske* de, ma ti
kyal wasimy penatuanare ode diakenare
dakun. Yaw ne Paulus, kor Timotius, aramy
miru neke Yesus Kristuske wasi at aramy.
2 Aramy miten ma eras manosy ity Amat
Hulasokwe, yor Anan a ity Ebut Yesus Kris-
tuske kimin a e, ktyabal inaka eras manosy
Hulasokwe kyor a e dakun.

Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syambayan ti iry matohakare ti nus Filipike

3 Waikw o hatnimakw e! Sew kyaki nekre
kolnye knwenas e, desikeo lema kumluak
ma kswalak eraske ba ti Hulasokwe khyali
e. Hulasow ne I ne kusakitil ode kuou ti I ne.
4 Ode sew kyaki nekre kumukmuka ku-
marmara yaw ti kusambayan ti e mumu ne,
5 kali ei neke msyaluk yaw ma kabrita Brit
Eraske, kyala kyosy sew mitohak ti Yesus
Kristuske desy, ma ti kyait senwe mane.
6 Ode kyala kyosy sew mitohak ti Kris-
tuske desy, desikeo Hulasokwe hyatuk†
wasi karya erasare ti wasimy mormyori-
fare de. Ode ktwohak dakun ohe, ana
Hulasokwe yala wasi karya eras desikre
koldyesy nini ktei, ti sew a Yesus Kristuske
ana ima huruk ne.
7 Waikw o hatnimakw e, kumukmuka ku-
marmara yaw khyali miktemtem mumu.
Ode mlay ma kumukmuka kumarmara
yaw, kali kal ralakkwe kralake ti e de. Ode ei
ne myor yaw ma tkarya ti karya ne. Karya

1:1 1:1 Kis. 16:12 * **1:1 1:1** Ti tel Yunanike, any a *Yesus Kristus* neke Paulus kyesy o *Kristus Yesuske.* Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o Paulus kyesy o "Yesus Kristuske." Klala ti tel Maslyarkwe desyo kyalamo rkesy o "Yesus Kristuske" bo. † **1:6 1:6** Tunke khatu *hyatuk* neke, kbuanke ti tel mabuske o, *dia baru mulai.*

neke Hulasokwe yal ma yaw, neke kyosy rala eraske. Ode ei neke msyaluk yaw ti karya ne, ti kyoat kumin ti sey metmetke kralake ne. Ode kyoat a irire rsorw a Brit Eraske, desikeo ei ne dakun o msyaluk yaw ma kumdiry eta Brit Eras desy, ma klwosu o Brit desike mlay.

8 Ode Hulasokwe hye ohe, yaw ne kmwaboka e a ksyalik ma kbwuma tanal huruk, kali yaw ne klwobak e a ksyalik, kola dene Yesus Kristuske ilobak e ne.

9 Ode kswambayan ti e ma lemamo wasimy loblobakke ktyabal a ktyabal toha. Ode wasimy heheke ode hehei lulw o lyaw manosy Hulasokwe ne ktyabal a ktyabal dakun, ma bisa ma mryekan a mhye ohe, kabei sal ode kabei mlay ti sai ta sai bo.

10 Koldyesikemo ana bisa ma myilik a mhye eraske, ode mtyoha, ma mimorif neke nelnyely a e, ode lema mika salamy ti sew a Yesus Kristuske ana ima huruk ne.

11 Ode kswambayan ma kuten Yesus Kristuske wasi haretke ma kkyarya ti ralamire, ma mimorif ne ktela erasare kbyenw a e. Dendye kyoat irire ratos wasimy mormyorifare, desikeo ralan Hulasokwe ode rleru Anike.

Paulus imin ti sey metmetke kralake, keskyede Brit Eraske ktyabal ma kimelir toha

12 Waikw o hatnimakw e! Yaw ne kbwuma mhye ohe, masunw a madan yaw neke, khyury ma irire rtabal ma ribun a rtomolu ode rtohak Brit Eraske,

13 neke suldat majaga sey lan Kaisarke imin tike,‡ ode iry mamin ti nus lan Roma ne dakun. Ode sir neke rhe ohe, kumin ti sey metmetke krala ne, khyali kabrita Kristuske.

14 Ode malmata kumin ti sey metmetke kralake ne, desikeo iry matohakare ratos ti kolkyabei ma ity Ebutke isaluk yaw ti sey metmetke kralake ne. Ktela desike ne khyury ma iry ribunke wait tohtohakke ktyabal ma malkyakaw, ma lema ramtaut, de ktyabal ma rares toha, ma rabrita Hulasokwe tunanare.

15 Ode mlay bain o irire dum a rabrita Kristuske, keskye lema rbuma eras ma yaw, ode lema rbuma rtomolu yaw, de rbuma irire rtomolu sir bo. Klala irire dum a rsaluk yaw ma ti rabrita Kristuske, ma wasi Brit Eras desike kimelir bai lulkwe.

16 Iry masaluk yaw desikre rabrita Kristuske kali rlobak yaw, ode kali rhe ohe, Hulasokwe syusu yaw ma kumin ti sey metmetke krala ne, ma kolnye irire rsorw a Brit Eraske, desikeo yaw ne kumdiry eta Brit Eras desy, ma kabrita ohe Brit Eras desike mlay.

17 Klala iry a lema rabu ma eras ma yaw desikre, rabrita Kristuske dakun, keskye rabrita kyor ralat maraire, kali robak ma irire ribun ralan a sir, ode rtomolu sir bo. Ode rrekan o ktela raala desikre, ana khyury ma yaw ne kswoi ralakw a sir, ma khyury ma masunkwe ktyabal ma kdyan yaw, ti sey metmetke krala ne.

18 Keskyede lema nam. Biar ma irire dum a rbuma rsaluk yaw ma ti rabrita Kristuske, ta dum a rbuma rsaluk a sir a rmesan, ti kyoat rba ti rabrita Kristuske ne, desikeo lema nam dakun. Asal ma Brit Eras malosu Kristus desy, irire rabrita. Ode kali koldyesike mane kumukmuka kumarmara yaw. Ode ana kumukmuka kumarmara yaw bai lulkwe,

19 kali khwe ohe ana Hulasokwe yaditi yaw toha masunw madan yaw ti ne, kali ei ne msyambayan ma yaw, ode kali Hulasokwe Memean a Yesus Kristuske inal ma yaw ne, ksyaluk yaw dakun.

20 Lemade kal wasikw mormyorifke ti Hulasokwe, kali kbwuma kete kala ktela sai ta sai, ma kyala yaw ma kmway ma kswara Hulasokwe, de kibai lulkwe ne kures ma kabrita Kristuske bo. Ma biar ma kmwaty ta kmworif, desikeo ktela kuala nekre mumu ne, kala ma khyury ma irire rleru Kristuske Anike.

21 Kali yaw ne krwekan ohe, kolnye kmworif, desikeo kmworif ma klweru Kristuske. Ode kolnye kmwaty, desike ne eras ma kbyilak ti kumorif ti nus ne, kali ana kmworif kor Kristuske ti wen sra eraske.

22 Keskyede kolnye kmworif ti nuske ktem ne a nggora, desikemo bisa ma kkwarya karya Kristuske inal ma yaw ne. Ode karya desike kbuanke lan dakun. Dendye lema khwe dakun ohe, kabei ne ana kuilik ne.

23 Neke kola ne kumdiry ti sal masanke, keskyede ralakkwe kilakdu a i, ti sal kabei ne ana kuilik ne. Kali kdwakin a ksyalik ma kmwaty ma bisa ma kor Kristuske ti wen sra eraske, desike ne, eras a ksyalik ma yaw.

24 Keskyede kolnye kilik sal idake, neke kmworif ti nuske ktem ne, desikeo kbuanke lan ti e, kali bisa ma kswaluk e a nggora.

25 Ode kali ktwohak koldyesy, dendye khwe ohe kibai lulkwe ne ana kmworif ma kor miktemtem mumu ti nuske ktem ne, mamode ana bisa ma kswaluk e ma wasimy tohtohakke ktyabal a ktyabal ma malkyakaw. Ode ana mimorif ne mimukmuka mimarmara e, kali mtyohak manenen ti Kristuske.

1:13 1:13 Kis. 28:30 ‡ **1:13 1:13** *Kaisarke* neke kmata lan lahuk ti bangsa Romawike. Dendye Kaisar neke kbuanke o *raja i ti raja nekre mumu.*

26 Dendye kolnye Kristuske lyura yaw ma
kbwetik toha sey metmet ne ma kulak yaw
ma ti kait e, desikeo ana mimukmuka mi-
marmara e a ksyalik, ode mlyeru Yesus
Kristuske Anike, khyali nam iala desy.

Paulus syurat iry Filipi-nare ma ramdiry eta Brit Eras malosu Yesus Kristuske ne

27 Waikw o hatnimakw e! Biar ma nam
sai ta sai kdi ti ma yaw ti ne, keskye musti
mo mimorif neke ksyusu ohe mtyoha Brit
Eras malosu Yesus Kristuske ne. Kali kolnye
kmwa ma kait a e, ta kolnye lema kmwa
dakun, desikeo bisa ma khwe ohe, ei neke
myety ral sasamke de, ma mtyohak mane-
nen ti Kristuske ma mimbwakar. Ode kol-
nye iry masorw Brit Eraske, desikeo mik-
temtem a myalkyaw e, ma mimdiry eta Brit
Eras desy.
28 Ode kete mimtaut tebibikan dakun
ti iry a masorw e nekre. Kali kolnye
lema mimtaut sir, desikeo ktela desike ana
ksyusu ti sir ohe, Hulasokwe ana yukun sir,
ode yotuk sir bai mamaty rala, klala ana
Hulasokwe lema yukun e, de yaorif e. Neke
Hulasokwe myesan a yala ktela desikre ma
kdi ti.
29 Ode ktela desikre kdi ti, kali Hulasokwe
ralake eras, neke yilik a e de, ma lema mty-
ohak ti Kristuske bo, de yilik e dakun ma
irire rala atyat e, ma masunkwe kdyan a e,
ti mitohak ti Kristuske ne.
30 Lemade senwe, masunw desy kdyan e,
kola dene heit a myatos yaw ti masunkwe
kidan yaw ti nus Filipike desy, kali irire
ramnisik Brit Eras a tabrita ne ti kimelir
ne. Ode kola dene ti senwe, mtyomolu
ohe masunkwe kdyan yaw ti sey metmetke
krala ne dakun.

2

Snuratke ma tety ral sasamke ode tnauk ity tenatare ma babaf kola Kristuske

1 Waikw o hatnimakw e! Khwe ohe ei
neke myety ral sasamke myor Kristuske de,
dendye ralamire malkyakaw. Ode Kris-
tuske lyobak a e, dendye wasi loblobak
desy kyaluka e. Khwe dakun o Hulasokwe
Memeanke kyety ral sasamke kyor e, ode
Kristuske lyobak e bain-bain ma syusu rala
eraske ti e.
2 Kali koldyesike mane kuten ma ei neke
myala ralakkwe kralake ma kimukmuka
kimarmara i, ma wasikw inamukmuka i
desike ktyabal a ktyabal toha, ti ktela eras
mialanare, neke: Mimorif ne myety ral
sasamke, ode it de lyobak it, ode myala mo
mryekan a mlakye ma myohut ti sasam ode
mtyoha.
3 Ode ti ktela sai ta sai miala nekre,
kete mryekan tenamire kmyesan ma lema
mhyaduli iry salik, ode kete mitun bakbak
ma mbyitil tenamire ma atat dakun. De
musti mo it o it neke nyauk tenanke ma
babaf, ode ryekan ohe iry salik a rbilak i
dakun.
4 De kete it o it neke syeak ti tenanke
kmyesan bo, de musti mo syeak ti iry salik
dakun.
5 Ode ti mimorif neke, musti mo nam
mirekanare, kola dene nam Yesus Kristuske
irekanare. Ode musti mo nam mamin ti
ralamy kralanare, kola dene nam mamin ti
Yesus Kristuske ralake kralake dakun. Neke
kolnye:
6 Kyala kyosy khyehyeike ma ti kiba knaru
ne, Yesus Kristus ne Hulasow a I, ode
haretke kimin I.
Keskyede lema ryekan ohe, musti mo
kyumak wasi haret desy, ma ksyusu
ohe Hulasow a I,
7 de tyutuk nam desikre mumu, ma radur ti
I kola irkye,
ode yala tenanke kola at ne bo.
8 Ode kyoat yola irkye ne, desikeo nyauk
tenanke ei hah lahuk ne, kola dene
iry a lema maber o ktyahal ne,
ma tyoha Ama Hulasokwe wasi
haretke,
ma kyal nini tyoha ma yal tenanke, ma
rbakw a I ti tul masanwalw ike ma
myaty dakun, kola ne iry mahatkwe
ne.
9 Lemadendye Hulasokwe byitil I huruk, ma
tyaklulw ti wen atat lahukke,
ode yal haret lan lahuk ne ti I,
ma kbyilak haret ribun mamin ti laitke
ode mamin ti lasmyerke khaha ne
mumu.
10 Hulasokwe yala koldyesy ti Yesuske,
ma nam ribun mamin ti wen sra
eraske,
ode nam ribun mamin ti lasmyerke
khaha ne,
ktyabal nam mamin ti lasmyerke krala
ne mumu,
neke ana rsakitil ti Yesuske,
11 ma nam desikre mumu neke, rou ma
rbohe, “Yesus Kristuske I neke Amam
Lan I.”
Kali koldyesike mane ana irire mumu
ne ralan ity Amat Hulasokwe, ode
rleru Anike.

Snuratke ma tmorif ti nus ne kola thunare ti radelaf ti metdyetke ne

12 Waikw o hatnimakw kulobak e!
Kali koldyesike mane ei ne kyaki-kyaki
ne mtyomolu ode mtyoha Hulasokwe.
Ode koldyesy dakun o ei ne musti mo
myalkyaw e bain-bain, ma mijaga wasimy
mormyorifare, ti mimtaut o myalan

1:30 1:30 Kis. 16:19-40 **2:10 2:10** Yes. 45:23

Hulasokwe ne, kali wasi iry a e, ode yaorif
e de. Ode khwe ohe myala koldyesy ti kyoat
kunor a eke. Keskye senwe musti mo myala
koldyesy ma kbyilak, biar ma lema kumin
ma kor a e dakun.
13 Ode bisa ma myala koldyesy, kali
Hulasokwe myesan a kyarya ti ralamy
kralanare, ma ei ne mdyakin ma mtyoha
ktela ibuke, ode yalkyaw e ma bisa ma
myala nam ibuare dakun.
14 Lemade kolnye mimorif ne mo myala
nam sai ta sai, desikemo kete mikunkunw
ode kete mitaur nunw.
15-16 Kete myala koldyesy ma ksyusu ohe,
ei neke Hulasokwe anan a e, kali lema mika
salamy, ode irire lema bisa ma rudu sal
ti e dakun, de nelnyelnyely a e bo. Ode
musti mo mmyorif koldyesy daku iry ma-
hature, neke iry a kyaki-kyaki ne raala
lim o sal nekre ti nuske ktem ne, ode
musti mo myabrita Tun manety mormyorif
harharkwe ti sir dakun. Koldyesikemo ei ne
myola dene thunare ti metdyet mo, radelaf
a nuske ktem ne. Mamode ti kyoat Yesus
Kristuske ana ima huruk ne, ei ne bisa ma
mbyitil matakkwe. Kali kolnye mmyorif
koldyesy, neke ksyusu ohe karyaakkwe ode
maslyesakkwe ti e ne lema kdi hah bo.
17 Ode kyala kyosy sew a kuabrita Brit
Eraske ti e desy, desikeo ei ne mtyohak
ti ity Ebut Yesuske, ode myal wasimy
mormyorifare ti I de. Ktela miala desike
kola ne myabar nam ti Hulasokwe ma desy.
Dendye ralakkwe kralake kimukmuka
i ti masunw madan yaw ne, biar ma
rtabahunw a yaw, ti khyali karyaakw
kuabrita Brit Eraske ti e ne. Desikeo lema
nam, kali kolnye larakkwe kibo ei hahke,
desikemo larakw desike ne ana ksyai bai
Hulasokwe, kyor nam miabar ti Hulasokwe
desy dakun. Lemade e dakun o musti mo
mimukmuka mimarmara e a myor yaw, ti
masunw madan yaw ne.
18 Ode ti masunw madan e desy, musti mo
ralamy kralanare kimukmuka kimarmara
i. Ode yaw dakun o kumukmuka kumar-
mara yaw kor e dakun, ti masunw madan
e desy.

Ana Timotius ode Epafroditus rbai nus Filipike

19 Waikw o hatnimakw e, ktwohak o ana
ity Ebut Yesuske syusu salke, ma lema soso
bonyo kaso Timotius ma bya ti syeak a e, ma
kolnye yolik a i ma yait yaw ma ktwomolu
abritamire, desikeo abritamy desikre ana
kyaluka ralakkwe kralake dakun.
20 Ode lema kaso iry salik ma rbai desy,
kali Timotius neke ktwohak i a myesan bo,
ma aramy miru ne myety ral sasamke, ode
mlay bain-bain o aramy miru ne mlyobak e,
ode aramy msyeak ti e dakun.
21 Ktwanuk koldyesy, kali iry salik nekre
rrekan tenatare kmyesan bo, ode lema
rhaduli nam Yesus Kristuske ibuke.
22 Keskye ei neke myatos ma mhye de, ohe
Timotius neke iry a matotomolu telke, ma
syaluk yaw ma aramy miru neke myabrita
Brit Eraske, kola dene namanke isaluk ama
ne.
23 Dendye kolnye iry maohut tunare ana
rohut wasikw tun ne kolkyabei, ma khwe
ohe bisa ma kbwetik toha sey metmet ne ta
lema, desikeo nenmo kbwuma kaso i ma ti
syeak a e.
24 Ode ktwohak o ana Hulasokwe syusu
salke ma lema soso bonyo, yaw ne kbwa ti
kait a e dakun.
25 Keskyede krwekan ohe, musti mo kaso
ity wait Epafroditus ne, ma yulak i ti yait
e aduk. I neke heit a myaso i ma mya ma
syaluk yaw, ma aramy miru ne mkyarya
ti Hulasokwe. Ode aramy myabrita Brit
Eraske, biar ma masunkwe kdyan aramy,
kola dene suldatke ti ihar masunkwe ti wasi
karyake ne.
26 Ode kbwuma kaso i ma byai desy, kali i
neke myaboka e de, ma byuma adoko bya
ti yait e. Ode yalurw ma bya dakun, kali
hye ohe ralamire lema ktyeka i, ti mitomolu
brit a rabohe kluruk a i ne. Mane kihury ma
ralake kralake lema eras dakun ne.
27 Ode brit mitomolu desike mlay, kali
kluruk i bain ma nenma myaty. Keskyede
Hulasokwe lyobak a i, lemade yala i ma
eras i de. Ode Hulasokwe lema lyobak i a
myesan bo, de lyobak yaw dakun, kali kol-
nye Epafroditus myaty, desikemo khyury
ma ralakw matol ne ktyabal a ktyabal toha.
28 Lemade kaso i ma adoko yulak i ti yait
a e, ma bisa ma mimukmuka mimarmara e,
ode ralakkwe kralake kele rtenauk dakun.
29 Lemadendye kuten toha e ma myal
Epafroditus myor ralamy krala mamuk-
muka mamarmara i desikre, kali i neke
tyohak ti ity Ebutke kola e dakun. Ode musti
mo myalan iry maoly desikre,
30 kali i neke kyeta tenanke ma kyarya ti
Yesus Kristuske. Ode i neke kluruk i ma
nenma myaty, ti kyoat yeluk e ma isaluk a
yaw ti ne.

3

Yesus Kristus neke eras I ma kbyilak sai ta sai bo

1 Waikw o hatnimakw e! Mtyomolu tun
kutanuk ne: ei ne musti mo mimukmuka
mimarmara e, kali myety ral sasamke myor
ity Ebutke de.

2:15-16 **2:15-16** Ul. 32:5

Ode lema kelik ma koly a snurat heit a
kusurat ti e desikre huruk. Kali kolnye mty-
oha snurat kusurat ti e desikre, desikemo
ana irire lema bisa ma rulak de rtalik e a
kyor nam a lema mlaire.
2 Dendye musti mo mijaga mamamak a e,
ti iry mahatw a maajar nam lema mlay de-
sikre, kali sir desike rahatw kola asw utan
mahatw nekre. Ode rajar irire ma musti
mo ratosa tenatare,* ma ktyoha Yahudi-
nare wait ktela kubkubakke aduk, desikeo
nenmo bisa ma Hulasokwe wasi iry a sir.
3 Keskye ity neke Hulasokwe wasi iry a
ity, kali Hulasokwe yatosa ity bain-bain ti
ity ralat a kralanare de. Klala iry ma-
toha nam lema mlay desikre, Hulasokwe
lema wasi iry a sir. Lemadendye Hula-
sokwe Memeanke ksyaluk ity, ma ity neke
tsambayan ode tou ti I a myesan bo. Ode
the ohe ktela irkye iala ma ktyoha wait
kubkubakare ne, neke lema bisa ma kyaorif
irkye. De tleru Yesus Kristuske Anike ma
tal ity wait mormyorifare ti I, kali I neke
myesan a yaorif irkye.
4 Mlay bain! Yaw neke dakun o, lulswo
kal wasikw mormyorifke ti ktela irkye iala
ma ktyoha wait kubkubakke ne. Ode kolnye
iry desikre rrekan o Hulasokwe ana yaorif
sir, ti ratoha irire wait ktela kubkubakke
ne, desikemo yaw ne bisa ma ktwanuk ohe,
yaw neke heit a ktwoha irire wait ktela
kubkubak desike ma kbyilak sir dakun.
5 Kali kyoat radur yaw ma nenmo wasikw
sekwe walw, desikeo ratosa tenakkwe de.
Ode yaw neke iry a Israel yaw, ma ebnwo
matrumakw a Benyamin,† ma iry a Ibrani
yaw bain-bain. Ode yaw neke klwakut a
ktwoha tnyetak Musake mumu, kali kosy a
lui Farisike.
6 Ode kundil ma ktwoha tnyetak Musake
kyor ralakkwe kusuke, mane kihury ma
kuoban de kutaba iry matohak Yesuske ne,
kali krwekan o ktela kuala desikre kyala
Hulasokwe ralake ma kimukmuka i. Ode
klwosu ti e ohe, yaw neke heit a ktwoha
bain-bain tnyetak Musake mumu, dendye
lema bisa ma irkye it a yoit salke ma yaw
elik.
7 Ode heit a krwekan o wasikw a kmatake,
ode wasikw a klolan kunoskye, ktyabal
nam kuala desikre bisa ma kyal mormy-
orif manal nini namke ma yaw. Keskyede
senweke kal wasikw mormyorifke mumu
ti Kristuske myesan bo, kali khwe ohe heit
a nam kuala desikre, ode wasikw a kmata
desy, ktyabal wasikw a klolan kunosy de-
sike, lema kika kbuan elik-elik, kali lema
bisa ma kyal mormyorif manal nini namke
ma yaw.
8 Ma lema desike kmyesan bo, de nam heit
a kurekan o lan ma yaw desikre mumu ne,
senweke krwekan o lema kika kbuan ma
yaw elik. De nam eras lan lahuk ma kbyilak
nam sai ta sai bo, neke khwe Yesus Kris-
tuske bain-bain. I neke wasikw Amam Lan
I. Ode khyali I, dendye ktwunik nam a heit
a kurekan o lan ma yaw desikre mumu de,
kali krwekan o ktela desikre kola makinkye
ti rabisak ba ne. Kala koldyesy mamode
bisa ma ktwoha Kristuske,
9 ode kor I de aramy myety ral sasamke.
Ode yaw ne mlay a yaw ti Hulasokwe, neke
lema kyosy a kutoha tnyetak Musake ne, de
kali ktwohak ti Kristuske myesan bo.
10 Ode kumorif ne, kbwuma khwe Kris-
tuske bain-bain. Ode kbwuma Hulasokwe
wasi haret a maala Kristuske ma imorif
huruk desy, khyareta wasikw mormyorifke
dakun. Ode kbwuma masunkwe kdyan
yaw, kola ne masunkwe kidan Kristuske
dakun ne. Biar ma irire roban de rtaba
yaw nini kmwaty, desyo lema nam, kali
Kristuske dakun o roban de rtaba I nini
myaty.
11 Dendye kolnye kmwaty, desikeo ana
Hulasokwe yaorif yaw toha matmyatkye.

Talkyaw ity bain-bain ma ttoha Yesus Kristuske ibuke ma tola I

12 Ode yaw neke lema kbwohe kola Yesus
Kristuske de. Ta lema ktwanuk ma kbwohe,
yaw neke lema kuka wasikw lim o sal elik.
Lenla kola desy! Keskyede kalkyaw yaw
bain-bain ma seure kiliku i, desikeo bisa ma
kola Kristuske, kali I neke yilik yaw ma wasi
iry a yaw de.
13 Waikw o hatnimakw e, khwe ohe yaw
neke lenla kait ma kola Kristuske. Keskye
nam kualake sasam bo, neke lema knwenas
nam heit a kualanare de, de kalkyaw yaw
bain-bain ma krwekan ei lulkwe ti ktela ana
madi ti ne.
14 Kola dene iry matoha inabolkye, ma
kyoat iboly, desikeo lema yulak matake ma
yatos ei lyakwe, de yalkyaw i ma ila ma
ti yait teike, ma yal juarake. Koldyesike
dakun o kalkyaw yaw ma kobak ma km-
worif kola Yesuske, neke kety ral sasamke
kor I ma ti kyait teike. Kali kolnye kmworif
koldyesy mo ana kutot ksewanke, neke ana
kmworif kor Hulasokwe nini nam ti wen
sra eraske. Kali Hulasokwe yilik yaw de ma
ana yal ksewan desy ma yaw. Hulasokwe
yala koldyesy kali khyali Yesus Kristuske
imaty ma ilitan eta ity ne.

* **3:2 3:2** Tunke khatu kibohe, *musti mo ratosa tenatare* neke kbuanke o *musti mo rsunat sir*. **3:5 3:5** Kis. 23:6; 26:5; Rm. 11:1 † **3:5 3:5** Benyamin neke yosy klolan Abrahamke, neke kolnye: Abraham anan a Ishak, ode Ishak anan a Yakub, ma Yakub ne Hulasokwe yaki anike ti Israel. Ode Israel ne ananke hean a kresi enaru sir (12), ma amury lahukke i ne ani Benyamin. **3:6 3:6** Kis. 8:3; 22:4; 26:9-11

15 Lemade kolnye ity wait tohtohakke
malkyakaw ma kimbwakar de, desikeo
musti mo trekan maiske bo, ti nam kutanuk
desikre ma ttoha. Klala ti ei ne mumu neke,
kolnye dum a mryekan nam salik toha nam
kutanuk nekre, ana Hulasokwe syaluk e,
ma ana mhye o nam kutanuk nekre mlay.
16 Keskyede eras lan-lanke, neke tamorif
ne musti mo ttoha nam Hulasokwe itanuk
ma ity nekre de.
17 Waikw o hatnimakw e! Kuten ma mi-
morif ne miktemtem ne mtyoha wasikw a
mormyorif harharw ne, ode myatos toha
iry salik wait mormyorifare ti kola aramy
ne, ma mtyoha dakun.
18 Kali irire ribun a rbohe rtohak ti
Yesus Kristuske, keskyede wait mormyori-
fare ksyusu ohe, rsorw a Brit malosu Kris-
tuske, ti rabakw a I ti tul masanwalw ike ne.
Ode kyalamo ktwanuk iry mamorif maoly
desikre ti e de. Ma kyal nini kswer, ode
ktwanuk ti e huruk mane.
19 Ode kalyauke iry mamorif maoly de-
sikre ana Hulasokwe yukun sir ma yotuk sir
ei mamaty rala, kali ramorif ne rtomolu ode
rtoha wait dakdyakin mamin nuske ktem
ne bo. Ode lema rmay rhe, de rbitil tenatare
ma atat ti ktela atyat raala desikre. Ode sir
desike cuma mo rrekan ti nuske ktem ne
wasi nam eras o atyat sai ta sai bo.
20 Klala ity neke, ity nusatke so wen sra
eraske de. Ode tal ity wait mormyorifare ti
Iry Maorif irkye, ma takita I a kyor ity ralat a
kusunare, ma I ne ana mya huruk yosy wen
sra eraske. I neke ity Ebut Yesus Kristuske.
21 Ode kyoat ana ima huruk ne, desikeo
yala ity tenat nekre ma harharw kola ten-
anke. Kali senweke ity tenat nekre kiluh,
ode ana kibtasy ma khyon busu. Keskyede
ana Kristuske yaharw ity tenat nekre ma
eras a ksyalik, ode malkyakaw ma lema bisa
ma kmyaty dakun. I neke bisa ma yala
koldyesy, kali wasi haretke lan ma kbyi-
lak haret nekre mumu, ma hyareta nam
mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.

4

1 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
miktemtem mumu neke musti mo mtyohak
ti ity Ebutke manenen ma mimbwakar,
ma ktyoha nam nenmo kukesy ti e de-
sikre mumu. Yaw neke klwobak e, ode
kmwaboka e a ksyalik, ma kbwuma ti kait a
e. Ei ne mbyitil matakkwe, ode myala yaw
ma kumukmuka kumarmara yaw dakun.

Paulus wasi snurat manosy lyaw ti iry matohak mamin ti Filipi-nare

2 Hatnimakw a Euodia mor Sintikhe! Kal
ralakkwe kralake ma kuten toha miru ma
kete miilir! De musti mo miru ne myety ral
sasamke, kali mtyohak ti ity Ebutke de.
3 Ode liakw a Sunsugos o! Oi ne mundil
ma mkwarya a mor yaw. Lemade kuten ma
mswaluk wamfwet deru desy ma rety ral
sasamke, kali deruke ralkyaw sir ma rsaluk
yaw de, ti karya aramy miabrita Brit Eraske
ne. Sir neke rola dene Klemens yor iry
salik makarya manor yaw nekre dakun. Iry
desikre mumu ne, Hulasokwe kyesy anitare
ti wasi kitabke de. Kitab desike kani a Kitab
Mormyorifke.*
4 Lemade waikw o hatnimakw e, sew
kyaki nekre musti mo mimukmuka mimar-
mara e, kali myety ral sasamke myor ity
Ebut Yesuske de. Dendye ktwanuk ti e
huruk ma, musti mo mimukmuka mimar-
mara e bo!
5 Ode musti mo myala ral lublubke ma
irire mumu ne rhe wasimy ral erasare. Ode
mnyenas! Lema soso bonyo ity Ebutke mya
de.
6 Lemade kete ralamire kakan ti nam sai
ta sai bo, de musti mo msyambayan, ode
msyalak eraske ba ti Hulasokwe ti nam eras
o atyat madi ti wasimy mormyorif nekre
mumu. Ode myal ralamy kralanare ba
ti Hulasokwe, ma mlyosu nam matol ti e
nekre ti I, ode miten ma syaluk e.
7 Kolnye myala koldyesy, desikeo ana Hu-
lasokwe yal wasi inaka eraske ti e. In-
aka eras desike ana kyala ralamire ma kele
rteka, ma kete mryekan namit-namit de.
Kali ei neke myety ral sasamke myor ity
Ebut Yesus Kristuske de. Ode ana lema bisa
ma mryekan a mhye ti kolkyabei ti kele
rateka ralamire ne.
8 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
lenla kkwus wasikw atyahy ne, desikeo
kuten ma kete mryekan ti nam atyatare
elik, de musti mo kyaki-kyaki ne mryekan
nam erasare bo. Neke nam a mlaire, ode
ktela nelnyelire, ode ktela eras irire raalan
o ratomolunare, ode ktela raala ma irire
raseak mo raleru nekre, neke musti mo
mryekan nam desikre kmyesan bo.
9 Lemade musti mo mlyakut a mtyoha
nam sai ta sai kuajar ti e desy, ode tun
mitomolu o nam miatos toha yaw nekre,
musti mo myala kola dakun. Kolnye myala
koldyesy, desikemo ana Hulasokwe yor
miktemtem mumu, ode yal wasi inaka
eraske ti e dakun.

Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ti khyali Filipi-nare rasaluk i ne

3:17 3:17 1Kor. 4:16; 11:1 * **4:3 4:3** Hulasokwe kyesy iry ana mamorif nini nam nekre anitare mumu ti wasi *Kitab Mormyorifke* de. Ode esei desike Hulasokwe lema kyesy anike ti Kitab Mormyorifke, desikeo i desike Hulasokwe ana yotuk i bai mamaty rala. Matos ti Why. 3:5; 17:8; 20:12,15; 21:27.

10 Waikw o hatnimakw e, kumukmuka
kumarmara yaw ksyalik, ode kswalak
eraske ba ti ity Ebutke, kali biar ma tasali ity
a klenke soso de, keskyede lema mimluak
ma msyaluk yaw, dendye myosa kuban
ma yaw huruk. Mlay bain o kyalamo
minenenas yaw, keskyede lema kika klelan
ti e, ma msyusu wasimy eras a ana misaluk
yaw ne.
11 Ode kete mryekan o ktwanuk koldyesy
kali anakyai nam dum a ktyol ma yaw
nggora. Lema koldyesy! Kali kajar ma
kkwoman de, ti ktela eras o atyat nekre,
desikeo kumukmuka yaw bo.
12 Dendye kumorif neke kolnye mausw
ma yaw, ta mabwe ma yaw, dete lemamo
kumlar ta kbwesur, ta ti ktela eras o atyat
salik sai ta sai, desikeo kajar ma kkwoman
de, ma kumukmuka yaw bo.
13 Lemadendye ti sai ta sai bo, yaw neke
bisa ma kalkyaw ralakkwe manenen ti
Yesus Kristuske, kali I ne inal malkyakakwe
ma yaw ne.
14 Ode biar ma koldyesy, keskyede ei neke
ralamire eras, ma nenmo msyaluk a yaw
mane, ti masunkwe kidan yaw ne.

15 Waikw o hatnimakw Filipi e! Ei neke
mmyesan a mhye ohe, kyoat kuabrita Brit
Eraske ti e, maktei o ti kyoat kala ma
kbwetik toha propinsi Makedoniake, ma
kswaur wasikw laklakutke bai lulkwe, de-
sikeo lema kika iry matohak manosy a hnu
salik, ma rsaluk yaw ti nam kubuare, de
lenla Filipi-nare mmyesan a msyaluk a yaw
bo, neke myosa kuban ma yaw, ma ksyaluk
a yaw, ti kuabrita Brit Eraske ti iry salikare
ne.
16 Ode kyoat kumin ti nus Tesalonikake,
desikeo lema myosa kubanke klatsam ma
yaw bo, de myosa kla-ru o kla-telw ma yaw
dakun.
17 Dendye kete mryekan o ktwanuk
koldyesy kali kbwuma ana msyaluk yaw
huruk. Lema koldyesy. De ktwanuk
koldyesy, kali kbwuma Hulasokwe yal
eraske ti e ma mausw ti e, kali ei neke
nenmo msyaluk yaw huruk mane.
18 Ma nam miosa ma yaw ma Epafroditus
inety desikre kal mumu de, neke ktyoha
yaw mo kbyilak dakun, ma kal ma kbwuak
nam matol ma yaw nekre ma mausw ma
yaw de. Ode nam miosa desikre dakun o
kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i,
kola dene heal a raeh ma kihon a mtelas ne,
ma raabar ti Hulasokwe ne.
19 Hulasow neke I ne kusakitil ode kuou ti
I ne. Ode kolnye nam sai ktyol ti e, desikeo I
neke ana yal ti e mumu. Ode yal ti e neke,
kyosy wasi maloly a lema kimres elik ne,
kali ei neke myety ral sasamke myor Yesus
Kristuske de.
20 Dendye mmya ma taktemtem tleru ity
Amat Hulasokwe Anike nini nam! Amin!

Paulus kyus wasi atyahkye

21 Waikw o hatnimakw e, kosa wasikw
salamke ti Hulasokwe wasi irire, neke iry
a matohak ti Yesus Kristus mamin ti Filipi
desy mumu. Ode ity wait o ity hatnimat ma-
tohak manor a yaw ti ne, rosa wait salamke
ti e dakun.
22 Ode Hulasokwe wasi iry a mamin ti nus
Roma ne mumu neke, rosa wait salamke
ti e, ma ti kyal iry matohak a makarya ti
Kaisarke wasi sey nekre, rosa wait salamke
ti e dakun.
23 Lemade kuten ma eras manosy ity Ebut
Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu.
Teike desy de.

4:15 4:15 2Kor. 11:9 **4:16 4:16** Kis. 17:1 **4:18 4:18** Kel. 29:18

Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Kolose

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Nus Kolose neke, nus mamin ti propinsi Asia Kakanke, neke lema soso ti nus Efesuske. Ode Paulus yabrita Brit Eraske ti nus Efesus desy ainke enaru a kbyilak de. Lemade iry a matohak manosy a Efesusare rety a Brit Eraske bai nus Koloseke, ma khyury ma iry a Kolose-nare rtohak ti ity Ebut Yesuske dakun. Ode ainke enai ne kyelak eta bonyo, Paulus kyesy a atyahy ne ma yosa ti iry a Kolose-nare. Kyoat desike Paulus moluk a imin ti sey metmetke kralake o nus lan Romake, kali ti iabrita Brit Eraske ne.

Ti atyahy a iosa ba ti iry a Kolose-nare ne, Paulus lyosu ti sir ma musti mo raronrony mamak a sir, khyali tuanggurw kubkubak maajar nam a lema mlay desikre. Kali tuanggurw desikre rtanuk ma rbohe, "Kolnye tbuma Hulasokwe yaorif ity, desikemo lema ttohak ti Yesuske bo, de musti mo tsambayan, ode tou ti esei ta esei bo ti ihareta lait o lasmyer ne, neke anakyai Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke dakun. Dete lemamo ity ne musti mo ratosa ity tenatare ma ktyoha Yahudi-nare wait kubkubakke, dete lemamo musti mo ttoha nam salik rasusinare dakun."

Keskyede Paulus lyosu ti iry Kolose-nare ma musti mo kete rtohak tuanggurw kubkubak maajar nam lema mlay desikre. De lyosu ti sir ohe kolnye rtohak ti Yesuske, desike bonyo eras de. Kali Yesuske ne myesan a yaorif irkye toha matmyatkye bo. Klala nam tuanggurw a lema mlay desikre raajarare kyety a salke kimesmesan ma ity bo, kali nam raajar desikre lema ral Yesuske ti lulkwe, de ral Yesuske bai lyakwe. Keskye Paulus lyosu ma ity ohe, Yesus neke myesan a lan lahuk I ti iry o nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-2*)
2. Paulus syambayan ti iry matohakare ti Kolose (*1:3-14*)
3. Kristuske lan I ma byilak nam nekre mumu (*1:15-23*)
4. Paulus kyarya ma syaluk iry matohakare (*1:24-29; 2:1-5*)
5. Tety ral sasamke tor Kristuske (*2:6-23*)
6. Mormyorif harharkwe (*3:1-17*)
7. Snuratke ti ktela eras tamorif ti sey kralanare ne (*3:18-25; 4:1*)
8. Paulus iten iry matohak mamin ti nus Koloseke ma kete ramres ma rsambayan (*4:2-4*)
9. Ktela iry matohakare ror iry a lema matohakare (*4:5-6*)
10. Paulus kyus wasi atyahkye (*4:7-18*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1-2 Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti Hulasokwe wasi irire ti nus Koloseke. Ei ne mitotomolu tel ti Kristuske ma myor I de myety ral sasamke. Yaw neke Paulus yaw, ma Yesus Kristuske* wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke. Ode yaw ne kor ity wait Timotius, aramy miten ma lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe kimin a e, ode wasi inaka eraske kyor a e dakun.

Paulus syambayan ti iry matohakare ti Kolose

3 Kyaki-kyaki ne aramy msyambayan ti e, desikeo lema aramy mimluak ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe khyali e. Hulasow neke ity Ebut Yesus Kristuske Ama.

4 Aramy myala koldyesy kali aramy mtyomolu ohe mtyohak Yesus Kristuske ode mlyobak iry matohakare mumu.

5 Mtyohak ode mlyobak koldyesy, kali myal wasimy mormyorifare ti Hulasokwe de, ode mikita ma myal o wen sra eraske, neke ktela eras Hulasokwe isosan ti eare. Ode ktela eras nekre kola mtyomolu de, ti kyoat rabrita Brit Eraske ti e desy, neke Brit a mlakye.

6 Brit desike ne kimelir ti nuske ktem ne mumu, ma khyury ma irire rtabal a rtabal ma ribun a rtunik totat atyatare ode rmorif eras. Ktela desike ne kidi ti e dakun ne, ti kyala kyosy sew mitomolu desy, ma mhye bain-bain o Hulasokwe ralake eras.

7 Ode brit desike mtyomolu toha Epafras de. Epafras neke Kristuske wasi at i kola aramy ne dakun, ode aramy mlyobak i. I neke itotomolu tel ti karyaake ma syaluk e.

8 Ode i neke lyosu ma aramy ohe, Hulasokwe Memeanke kyala e ma ei ne mlyobak iry matohakare mumu.

9 Lemadendye kyala kyosy sew aramy mitomolu ktela eras miala desikre bonyo, lema aramy mimres ti misambayan ti e ne, ma aramy miten ma Hulasokwe yal hehei lulw o lyakwe ti e ma myilik a mhye eraske

* **1:1-2 1:1-2** Ti tel Yunanike, any a *Yesus Kristus* neke Paulus kyesy o *Kristus Yesuske*. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o kyesy o "Yesus Kristuske," keskye ti ity wait telke desyo tkesy o "Yesus Kristuske" bo. **1:7 1:7** Kol. 4:12; Flm. 1:23

toha atyatke, ode mhye bain-bain ktela Hulasokwe ibuare mumu.
10 Koldyesikemo mimorif kyaki-kyaki ne mtyoha ity Ebutke ibuke bo, ma myala ralake kralake ma kimukmuka i. Neke ktela sai ta sai miala desikre eras de. Ode seure kiliku i, desikeo mhye Hulasokwe ralake, ma wasimy mihe ralake ne, ana ktyabal a ktyabal toha.
11 Ode aramy miten dakun ma Hulasokwe yal wasi haret lan lahukke ma yalkyaw e, ma kolnye masunw sai ta sai kdyan e, desikemo mimukmuka e, ode myalkyaw ralamy kralanare manenen ma mikita bo.
12 Ode msyalak eraske ba ti ity Amat Hulasokwe, kali yala e ma mbyer o mtyahal ma ana myal watamire toha nam isosan kita wasi irire, ti wen sra eras madelahke.
13 Kali I neke yaditi ity toha haret kelerakokke, ma yor ity ba ti Anan ilobakke ti wen ihareta tike.
14 Kali Anan ilobak ne lyitan eta ity, ode syos ity wait lim o sal nekre ba de.

Kristuske lan I ma byilak nam nekre mumu

15 Lema bisa ma tmatakit Hulasokwe,
keskyede kolnye the Ananke, desikeo the Hulasokwe ma desy,
kali Ananke totanare mumu kola Ama bain-bain.
Ode Kristus neke Hulasokwe Anan sasasam ne bo,
ma Hulasokwe lenla yala lait o lasmyer, desikeo Kristus ne imin de.
Ode Kristus ne wasi haretke lan ma kbyilak nam nekre mumu,
16 kali Hulasokwe yal I ma yal ma yala nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.
Ode Kristus ne I ne iala nam ribun tamatakit nekre ode lema tamatakitare dakun,
ma ti kyal esei ta esei ti ihareta lait o lasmyer ne.
Lemade Hulasokwe yal Kristuske ma yala nuske ktem ne mumu,
ma Kristuske rbitil o ralan Anike.
17 Kyoat nam ribun nekre lenla kimin, desikeo Kristuske imin de.
Ode nam ribun nekre mumu ne kimin, kali I neke sew kyaki ne tyenuk nam desikre,
ma it o it neke kimin ti kwenanare, ma lema kiskyui-kiskyay, de ktyoha irekkye bo.
18 Ode Kristuske hyareta iry matohak Iare,
kola dene ity usut a khatunare ti kihareta ity tenatare ne.
I neke yal mormyorif harharkwe ti wasi iry matohak Iare,
kali myorif a kmuna mamatire,
ma myesan a lan lahuk I ti irkye ode nam ribun mamin ti nus ne mumu.
19 Kali Hulasokwe yohut ma nam mamin ti I nekre mumu,
neke kimin ti Ananke ma lema ktyol ti I elik.
20 Ode Hulasokwe yohut huruk ma yal Ananke larake,
ti kyoat imaty ti tul masanwalw ike ne,
ma yal ma ika eras huruk Ia yor irkye,
ktyabal nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.
21 Keskye ei neke heit a lenla mtyohak ti Kristuske, desikeo mimorif ne soso e toha Hulasokwe. Ode ei ne dakun o msyorw a I, kali totamire ode nam mirekanare atyat.
22 Keskye selsel ne mtyohak ti Kristuske, ode Hulasokwe ika eras yor e de, kali Ananke myai nus ne de, ma yola irkye ma myaty. Hulasokwe yala Ananke koldyesy ma kyoat mimdiry ma msyara I, desikeo nelnyelnyely a e ma lema mika wasimy lim o sal elik.
23 Keskyede musti mo mtyohak manenen Brit Eraske ma mimbwakar,† ode kete myal klelanke it elik ti irire ma raditi e toha Brit Eras mitomolu desy. De mikita bo nini myal nam Hulasokwe itetak ti Brit Eraske. Brit Eras neke, ne rabrita ti iry ribun mamin nuske ktem ne mumu ne. Ode yaw neke Paulus, Hulasokwe wasi makarya yaw, ma kabrita Brit Eras ne.

Paulus kyarya ma syaluk iry matohakare

24 Senweke kumukmuka yaw, biar ma kety ti de kety ma ti masunkwe, kali kkwarya ma kswaluk e, neke musti mo khwar masunw a Yesuske iohut ma kidan yaw ti kiba knaru ne, kali kkwarya ti I. Kala koldyesy ti iry matohak Iare, kali iry matohak maola ity nekre Kristuske tenanke ne ity ne, ode ika usu khatu ma ity.
25 Ode Hulasokwe syusu yaw ma kkwarya ma kswaluk iry matohak Iare. Ode wasikw karya neke, kabrita Hulasokwe wasi nyanoke ktem ne mumu ti e.
26 Heitlulswoke Hulasokwe ihunik wasi nyano ne ti irkye, keskyede nenmo Hulasokwe syisy hela ti wasi irire mumu mane.
27 Ode Hulasokwe yohut ma lyosu nyano neke ti sir, ma rhe ohe wasi rekryeky neke ti iry lema Yahudi-nare dakun. Rekryeky desike eras ma kbyilak blyawanke, ode rekryeky desike ne: Kristuske imin ti

1:14 1:14 Ef. 1:7 **1:18 1:18** Ef. 1:22-23 **1:20 1:20** Ef. 2:16 † **1:23 1:23** Tunke khatu kibohe, *mimbwakar* neke kbuanke o, "*kalian teguh, kokoh, kuat*." **1:24 1:24** Kis. 9:16

ralamy kralanare. Koldyesy ma mhye bain-
bain o ana myor Hulasokwe ti wen sra
eraske, ode mimin ti wasi madelahke.
28 Lemade aramy myabrita Kristuske ti
iry kabei ta kabei bo. Ode aramy myal hehei
lulw o lyaw a Hulasokwe inal ma aramy
ne, ma aramy myal ma msyurat ode myajar
sir mumu. Aramy myala koldyesy ma wait
tohtohakke malkyakaw, ode ror Kristuske
rety ral sasamke, ma bisa ma aramy myor
sir ma rsara Hulasokwe.
29 Lemadendye kalkyaw yaw ma
kkwarya wasikw harhar ne, kali Kristuske
amalkyauke kkyarya ti ralakkwe.

2

1 Waikw o hatnimakw e, kkwesy kolnye
ma kobak ma mhye o, yaw ne kalkyaw
yaw bain-bain ma kswaluk e a myor iry
matohakare ti nus Laodikiake, mtyabal iry
ribun maola e ma lenla minal a myor yaw
ne dakun.
2 Kala koldyesy ma ralamire mumu ne
malkyakaw ode myety ral sasamke ma it
de lyobak it. Kala koldyesy dakun ma ei
ne mumu neke mhye bain-bain o nam Hu-
lasokwe ihunik ti heitlulswoke, neke Kris-
tuske I desy.
3 Ode heitlulswoke Hulasokwe wasi
hehetel o hehei lulw o lyaw nekre mumu ne
ihunik ti irkye, ma desi Kristuske bo. Klala
selsel ne kyosy a Kristuske nenmo bisa ma
the Hulasokwe wasi hehetel o hehei lulw o
lyaw desikre. Desike ne kola blyawanke ma
ity ne.
4 Lemade ktwanuk ktela nekre ti e, ma
kete mtyohak irire dum ti kyoat a rma ma
rakakmet a e a kyor wait tun a mtelasare.
5 Kali biar ma soso yaw toha e dakun,
keskyede ti ralakkwe krala ne kola dene
kunonor e ne bo. Ode kumukmuka yaw,
kali ktwomolu o myety ral sasamke ma mty-
ohak Kristuske manenen.

Tety ral sasamke tor Kristuske

6 Waikw o hatnimakw e, ei neke mtyohak
ma mbyohe Yesus Kristuske I neke wasimy
Amam Lanke. Lemadendye mimorif kyaki-
kyaki ne musti mo mtyoha nam ibuare.
7 Neke myety ral sasamke myor I ma
wasimy tohtohakare malkyakaw, ma kbyaa
kbya nini malkyakaw ksyalik, ma kibai
lulkwe ne mimbwakar ti nam raajar ti eare.
Ode ti ralamy kralanare ne kyaki-kyaki ne
musti mo msyalak eraske ba ti Hulasokwe.
8 Lemadendye mironrony mamak a e, ma
kete irire rakakmet a e a kyor tun raajar
a lema mlay o lema maka kbuan nekre,
ma kete khyury ma kyal nini mtyoha wait
kubkubakke. Kali tun desikre lema kyosy a
Kristuske, de kyosy a irkye nam irekanare,
ode kyosy a ngkeskwaw a mahareta ti las-
myerke khaha ne dakun.
9 Lemade kete mtyohak nam lema mlay
desikre, de mtyohak manenen Kristuske bo.
Kali nam mamin ti Hulasokwe ralake krala
ne mumu, neke kimin ti Kristuske tenanke,
ma lema ktyol ti I elik.
10 Ode Hulasokwe yala e ma myety ral
sasamke ti Kristuske de, dendye lema ktyol
ti e elik. Ode esei ta esei bo ma hyareta
o laitke, ode esei ta esei bo ma hyareta
ti lasmyerke khaha ne dakun, raktemtem
mumu neke Kristuske ika usu khatu ti sir.
11 Ode khyali ei ne myety ral sasamke
ti Kristuske, desikeo kola dene ratosa* e
de. Keskye nyatos ratosa e desike lema
rkotal iblumire, de Kristuske yatosa e ti
ralamy kralanare ma desy. Neke kbuanke
o Kristuske yaditi haret a kihareta ti ralamy
kralanare ne toha e, kali haret neke ne ki-
hury ma miala lim o sal ne.
12 Ode kyoat a rbabtis a e desy, desikeo
kola dene mmyaty myor Kristuske ma ram-
lin e. Ode babtis desike dakun o kola
ne mmyorif harharw huruk myor I, kali
mtyohak Hulasokwe ti inal amalkyauke ma
yala Kristuske ma myorif huruk toha iry
mamatire.
13 Ode kyoat lenla mtyohak Kristuske,
desyo ei ne dakun o kola dene mmyaty de,
kali mbyilak tnyetak Hulasokwe, ode khyali
haret mahury ma myala lim o sal nekre,
neke kola dene lema ratosa tenamire ne.
Keskyede kyoat mtyohak Kristuske, desikeo
Hulasokwe yala e ma mmyorif huruk myor
Kristuske, ode syos ity wait lim o sal nekre
mumu ba de.
14 Neke kola ne ity wait utanare ti Hu-
lasokwe ikesy ti wasi bukke ne, ma ana
utan nekre kibyata ity, keskye Hulasokwe
syos ity wait utan desikre ba, kyoat rabakw
Yesus Kristuske ti tul masanwalw ike ne.
15 Ode ti tul masanwalw i desike, Hula-
sokwe yaditi haret mamin ti ngkeskwaure
mumu, ode yala sir ma iry ribunke ratos
ohe, Hulasokwe wasi haretke lan ma kby-
ilak haret ribun mamin nuske ktem ne
mumu.
16 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kete mtyomolu irire ti raoit salke ti e ne,
kali mi o myenw kotw asuskye, ta lemamo
irire roit salke ti e, ti lema mitoha Yahudi-
nare wait sew lan kubkubakare ti ain kyaki-
kyaki nekre, ta sew lan a hul murke, dete

* **2:11 2:11** *Ratosa* neke kbuanke o *rkotal hinyoruat a kiblunare*. Kyalamo ti tel mabuske rbohe, *sunat*. Keskyede ti ayat neke, Paulus lema tyanuk ktela ratosa kyalamo iry Yahudi-nare raala ne, de tyanuk o Kristuske yatosa ity ti ity ralat a kralanare ma desy. **2:12 2:12** Rm. 6:4 **2:13 2:13** Ef. 2:1-5 **2:14 2:14** Ef. 2:15 **2:16 2:16** Rm. 14:1-6

lemamo sew a Inamreske dakun.
17 Kali tnyetak kubkubak desikre mumu
ne kola inahliakke bo, ode heitlulswo Hu-
lasokwe yal tnyetak desikre ma ksyusu ti
ktela liahke, neke Yesus Kristuske, I desy.
18 Lemadendye kete mtyomolu irire ti
raoit salke ti e ne, kali lema mtyoha nam
raajar desikre, neke rala rhury ma rnauk
tenatare ma babaf, ode rsambayan ode rou
ti nyasoare o laitke dakun. Iry desikre
rtanuk ohe rmatakit nam Hulasokwe isusu
ti sirare, mane rbitil tenatare, ode rbohe
kolnye lema mtyohak sir, desikeo Hula-
sokwe ana lema yal ksewanke ti e. Kete
mtyohak iry desikre, kali ratun bakbak,
ode nam rarekan desikre kyosy nam irkye
irekanke kmyesan bo, ma lema kika kbuan.
19 Ode iry maoly desikre lema rtoha Yesus
Kristuske nam iajarare de. Keskye Kris-
tus neke ika usu khatu ti iry matohak Iare
mumu, ode iry matohak I maola ity nekre
tola Kristuske tenanke. Lemade Kristuske
hyareta ity kola dene ity usut a khatu nekre
kihareta ity tenatare ne, ma iry matohak
ity nekre tety ral sasamke, kola dene ity
wait urat o ity lurit nekre kyeti kyahuk
ity tenatare ti sasam ne, mane ity tenatare
klyean a klyean nini lan ne. Kola dene
Kristuske yala ity wait tohtohakke ma ktya-
bal a ktyabal ma malkyakaw ma kola nam
Hulasokwe irekkye.
20 Waikw o hatnimakw e, wasimy mormy-
orif mamuna desikre kmyaty kyor a Kris-
tuske de, ode yaditi e toha ngkeskwaure
wait haretke ti nuske ktem ne de. Ode
kyanmwane mimorif kola iry a lenla Kris-
tuske iaditi sir toha haret nuske ktem ne
de? Dendye kete mtyoha tnyetak manosy
lasmyerke khaha ne ti kibohe,
21 "Kete mkyumak nam ne! Kete mi nam
so! Kete myebw nam desy!"
22 Kali nam maoly desikre mumu neke
lema kika kbuan, de cuma mo nam rapake
ma kteinare desy bo. Ode tnyetak desikre
neke ktyoha haret o nam irkye myesan ia-
jarare bo.
23 Ode irire ratos tnyetak desikre mo,
rrekan o tnyetak desikre eras, kali iry ma-
toha tnyetak desikre randil ma rtoha wait a
ktela kubkubakke, ode rala rhury ma rnauk
tenatare ma babaf, ode rahdawan tenatare
dakun. Rala koldyesy kali rrekan ohe ana
rney a Hulasokwe ti tnyetak ratoha desikre.
Keskyede tnyetak ratoha desikre lema kika
kbuan, kali lema bisa ma kyaditi irkye toha
ktela atyat mamin ti ralake kralake ma kete
yala lim o sal de.

3

Mormyorif harharkwe

1 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe yal
mormyorif harharkwe ti e de, ti kyoat yala
e ma mmyorif huruk myor Kristuske desy.
Koldyesikemo, kyaki-kyaki ne musti mo
myal ralamy kralanare ti wen sra eraske.
Ti wen desike Kristuske tyaklulw ti Hula-
sokwe seri wanke.
2 Lemadendye kyaki-kyaki ne musti mo
minenenas Hulasokwe yor ktela ibuke bo,
de kete mryekan a ktela atyat mamin ti
nuske ktem ne de.
3 Kali mmyaty myor a Kristuske de, ode
mimorif harharw kyor Kristuske ne Hula-
sokwe ihunik ma kimin I bo, ma irire ti
nuske ktem ne lema bisa ma ratos.
4 Keskyede, kyoat Kristuske ana mya hu-
ruk, desikeo nuske ktem ne mumu ne ana
rseak I a yor ity, ti wasi madelah desy, kali
tamorif neke desi Kristuske.
5 Kali ei ne mmyorif harharw ti Kristuske
de, dendye musti mo mtyunik ktela atyat
mimaboka o miala ti nuske ktem ne ba
elik. Neke wamfwetare ror wamwanire
kete it de yala tot atyat ti it, kete myala
ktela maray o ktela atyat manety inam-
nyekunare dakun. Ktela atyat desikre
mumu, kete mdyakin ma myala. Ode kete
myaboka nam atyat sai ta sai bo. Ode kete
myobak ma mimesa nam sai ta sai dakun,
kali iry mamesa nam desy, wasi mormy-
orifke kimin ti nam imesa desikre, yola
dene iry a masambayan ode maou ti adarke
ne.
6 Kali ktela atyat desikre mumu khyury
ma Hulasokwe kyeyer ma ana yukun iry a
lema matomolu wasi haretare ne.
7 Ode ei ne dakun o heit a mimorifke
myala ktela atyat desikre dakun.
8 Keskye senweke, musti mo mtyunik
ktela atyat ida nekre dakun, neke: kete
mkyeyer, kete ralamire masbu, kete
mimnisik iry, kete mihes irire ma anitare
kiray, kete mihakiny,
9 ode kete it de ikakmet a it dakun. Kali
wasimy mormyorif mamuna atyat desikre
mtyunik ba de, kyor wasimy ktela atyat heit
a miala desikre dakun.
10 Ode senweke wasimy mormyorifke
harharw de, kali Hulasokwe yal mormy-
orif harharw desy ti e, ma sew kyaki ne
Hulasokwe yala wasimy mormyorifare ma
kbyaa kbya nini ana kola I, ma mhye I bain-
bain.
11 Lemadendye khyali mimorif harharw
neke, kete mikea ohe, iry a Yahudike i
desy, dete lemamo iry a lema Yahudike i
ne, ode iry lema ratosa tenanke* i desy,
dete lemamo iry a ratosa tenanke i ne,

2:19 2:19 Ef. 4:16 **3:1 3:1** Mzm. 110:1 **3:9 3:9** Ef. 4:22 **3:10 3:10** Kej. 1:26; Ef. 4:24 * **3:11 3:11** *Ratosa tenanke* kyalamo ti tel mabuske rbohe, *sunat*.

ode mwakunke i desy, dete lemamo iry a
mamin ti utanke i ne, ode atke i desy, dete
lemamo iry a lema atke i ne. Dendye lema
takea iry, kali Kristuske myesan a lan lahuk
I ti irkye ode nam ribun mamin ti nuske
ktem ne mumu, ode I ne dakun o imin ti iry
matohakare mumu ne ity ralat a kralanare.
12 Waikw e, Hulasokwe yilik e ma
wasi iry nelnyely a e de, ode lyobak a e.
Lemadendye ei ne musti mo mlyobak iry,
ode msyusu ralamy erasare ti irire dakun,
ode mnyauk tenamire ma babaf, ode myala
ral lublubke, ode kete samlurw o mkyeyer,
de mikita bo.
13 Ode kete it de yatil it, de kolnye iry salik
rasal ti e, desikemo musti mo msyos wait sal
desikre ba, kola ne ity Ebutke isos salamire
ba ne.
14 Dendye musti mo myala ktela desikre
mumu, keskye eras lan lahukke, neke it de
lyobak it, kali loblobak desike kyeti kyahuk
e ti sasam.
15 Lemadendye kolnye Kristuske ika eras
yor e de, desikemo mlyura inaka eras desy
ma khyareta ti ralamire, kali Hulasokwe yi-
lik e ma miktemtem ne myety ral sasamke,
ma mmyorif ti inaka eras desy. Ode sew
kyaki nekre musti mo msyambayan ma
msyalak eraske ba ti Hulasokwe.
16 Ode musti mo msyosan mamak
Kristuske tunanare ma kimin ralamy
kralanare, ma myal hehei lulw o lyaw a
inal ti e ne, ma it de yajar it, ode it de syurat
it. Ode miora Mazmur o inaora miora ma
mileru Hulasokwe ne, ktyabal inaoranare
dum ma Hulasokwe Memeanke kyal ti e
dakun, ma kolnye miora inaora desikre mo,
miora kyor ralamy kralanare bain-bain, ma
msyalak eraske ba ti Hulasokwe.
17 Lemadendye tun sai ta sai mitanuk
desy, dete lemamo ktela sai ta sai mi-
ala desy, musti mo mtyanuk ode myala
ma ksyusu ohe, ity Ebut Yesuske imin ti
ralamy kralanare de. Ode kyaki-kyaki ne
msyalak eraske ba ti ity Amat Hulasokwe,
kali Yesuske yety lulkwe ma ity, ma ti tsara
Hulasokwe.

Snuratke ti ktela eras tamorif ti sey kralanare ne

18 Hei enen e, musti mo mnyauk tenamire
ma babaf ma mtyomolu laimire, kali ktela
desikre mlay ma ktyoha ity Ebutke ibuke.
19 Ode amam e, musti mo mlyobak
sawamire, de kete myala myalkyaw sir.
20 Hei naman e, musti mo mtyomolu ode
mtyoha enamy o amamy ti nam sai ta sai bo,
kali ktela desike ne ity Ebutke idakin ne.
21 Hei amam e, kete myala anamire ma
ralatare ksunw ma ratil e, kali koldye-
sikemo ana ralatare kakan ma lema rbuma
rala namit-namit.
22 Hei waikw o hatnimakw maka at e,
musti mo mtyomolu ode mtyoha wasimy
amam lan mamin ti nuske ktem ne ti
nam sai ta sai bo. Klala kete wasimy
amam lanare ramin, desikeo mkyarya eras
ma myala ralatare ma rdakin e, de biar
ma lema ramin, musti mo myal ralamy
kralanare bain-bain ma mkyarya ode mty-
omolu sir, kali ei ne mimtaut ity Ebut
Yesuske.
23 Ode kolnye mkyarya nam sai ta sai
bo, desikemo mkyarya a myor ralamy
kusunare, kola ne mikarya ti ity Ebut
Yesuske ne, de kete ti irkye bo.
24 Kali mhye ohe ana ity Ebutke yal ksew-
anke ti e, neke msyaa e ti watamy a isosan
ti eke, kali Kristus neke wasimy Amam
Lanke, ode I neke mkyarya ti I.
25 Keskyede kolnye myala sal, desikemo
ana Hulasokwe yukun e ma ktyoha ktela
miala desikre, kali lema iseak mat.

4

1 Hei amam lan e, musti mo myala nam
a mlay o, erasare ma ktyoha ksalanare ti
wasimy at desikre. Ode mnyenas! Ei ne
mika wasimy Amam Lan dakun, neke imin
ti wen sra eraske.

Paulus iten iry matohak mamin ti nus Koloseke ma kete ramres ma rsambayan

2 Waikw o hatnimakw e, kete mimres ma
msyambayan, de kyaki-kyaki ne musti mo
myal ralamy kusunare ma msyambayan.
Ode kolnye msyambayan mo, msyalak
eraske ba ti Hulasokwe.
3 Ode msyambayan mo kete mimluak
aramy dakun, ma miten Hulasokwe ma yal
klelan eraske it ma aramy, ma bisa ma
aramy myabrita wasi nyano malosu Kris-
tuske ne. Heitlulswoke Hulasokwe yala
wasi nyano desy ma kihunik i, keskyede
ti taras ne nenmo syisy hela mane. Ode
senweke kumin ti sey metmetke kralake,
kali kabrita wasi nyano desy.
4 Lemade msyambayan mo mnyenas
yaw, ma bisa ma kaklol wasi nyano desy
ma irire rhe, kali khwe ohe musti mo kala
koldyesy.

Ktela iry matohakare ror iry a lema matohakare

5 Ode kolnye myor iry a lema matohak
Yesuske, musti mo ktela miala nekre mumu
neke kyety hehei lulw o lyakwe ma bisa
ma myilik eraske toha atyatke. Ode kete

3:12 3:12 Ef. 4:2 **3:13 3:13** Ef. 4:32 **3:16 3:16** Ef. 5:19-20 **3:18 3:18** Ef. 5:22; 1Ptr. 3:1 **3:19 3:19** Ef. 5:25; 1Ptr. 3:7 **3:20 3:20** Ef. 6:1 **3:21 3:21** Ef. 6:4 **3:22 3:22** Ef. 6:5-8 **3:25 3:25** Ul. 10:17; Ef. 6:9 **4:1 4:1** Ef. 6:9 **4:5 4:5** Ef. 5:16

mlyaluk sekwe, de kyaki-kyaki neke my-
obak a klelanke it ma mihes ity Ebutke ti sir.
6 Ode kolnye mihes tun a myor iry a lema
matohak Yesus desikre mo, mtyanuk tun
erasare ma myal ralat a kralanare ma rto-
molu e. Kolnye myala koldyesy, desikeo
ana mhye o kolkyabei ti mihalas wait tun
ratanukare ne.

Paulus kyus wasi atyahkye

7 Waikw o hatnimakw e, kaso ity wait
Tikhikus kulobak ne, ma byai desy ma lyosu
ti e, ti ktela ribun madi ti ma yaw ne. I neke
itotomolu tel ma syaluk yaw, ode kor i neke
ity Ebutke wasi makarya aramy.
8 Lemade kaso i ma ti syeak e, ma mhye
ktela madi ti ma aramy nekre, ode i dakun
o bisa ma yalkyaw ralamire.
9 Ode kaso i ma bya o yor ity wait Ones-
imus aramy milobak desy. Onesimus neke
itotomolu tel dakun, ode i neke miktem a
hnu. Lemade deruke ana rlosu ti e, ti nam
ribun madi ti ma aramy ne, ti wen aramy
mimin ti ne.
10 Klala Aristarkhus neke liakkwe ma i ne
inor yaw ti sey metmetke kralake ne, i neke
yosa wasi salamke ti e. Tyabal Markus a
Barnabas wai* ne, neke yosa wasi salamke
ti e dakun. Ode mnyenas ohe, liahke kosa
nyanoke ma klwosu Markus ti e, ma kolnye
byai desy, desikemo mikita ma myal i ei
wasimy sey kralanare.
11 Ode Yesus a raabuk i o Yustus ne, i
neke yosa wasi salamke ti e dakun. Ode ti
iry a Yahudi matohak Kristuske sir mumu
ne, cuma mo iry detelw ne rmesan a ror
yaw ti karya ne bo. Karya neke, ne
aramy myabrita Hulasokwe ma irire rhe o
kolkyabei ne ihareta kola Rajake ne. Ode
detelkwe rsaluk ode raluka yaw dakun.
12 Ode Epafras yosa wasi salamke ti e
dakun. I neke miktem hnu, ode Yesus Kris-
tuske wasi makarya i dakun. Ma kyaki-
kyaki ne yalkyaw i ma syambayan ti e,
ma iten ma Hulasokwe yala wasimy to-
htohakare ma malkyakaw, ode mhye bain-
bain nam a Hulasokwe ibuare mumu.
13 Ode yaw neke katos de ma khwe ohe
i neke kyarya bain-bain ti e, ode ti iry
a mamin ti Laodikia-nare, rtabal iry a
Hierapolis-are dakun.
14 Ode dokter Lukas aramy milobak de-
sike yor Demas de rosa wait salamke ti e
dakun.
15 Lemade mlyosu ti ity wait matohak
mamin ti nus Laodikia-nare ohe aramy
myosa ara wasimy salamke ti sir, ode
ti Nimfa dakun, rtabal a iry matohak
mawahuk sir ti Nimfa wasi sey desy ma
rasambayan ne.
16 Ode kolnye mbyaca atyahy ne ti iry ma-
tohak mamin ti Kolose-nare mumu maktei
de, desikeo myosa ti iry matohak mamin
ti Laodikia-nare, ma bisa ma rbaca dakun.
Ode musti mo miten wasikw atyahy ida ku-
osa ti Laodikia-nare desy ma ei ne mbyaca
dakun.
17 Ode mlyosu ti Arkhipus ma nyenas ohe,
musti mo kyarya harhar ity Ebutke inal ti i
desy nini ktei.
18 *Yaw ne Paulus, ma kosa wasikw salamke
ti e. Yaw neke kmwesan a kkwesy tun a
khatu manosy lyaw nekre bony mane.*† *Ode
kete mimluak yaw, kali kumin ti sey met-
metke kralake a nggora. Ode kuten ma eras
manosy Hulasokwe kyor miktemtem.*

Atyahy ne teike desy de.

4:7 4:7 Kis. 20:4; 2Tim. 4:12 **4:7 4:7** Ef. 6:21-22 **4:9 4:9** Flm. 1:10-12 **4:10 4:10** Kis. 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Flm. 1:24 * **4:10 4:10** Markus yor Barnabas ne enat o amat ne ausw o amury a sir. **4:12 4:12** Kol. 1:7; Flm. 1:23 **4:14 4:14** 2Tim. 4:10-11; Flm. 1:24 **4:17 4:17** Flm. 1:2 † **4:18 4:18** Kolnye Paulus byuma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy wasi atyahy nekre bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain.

Paulus wasi atyahy mamuna ikesy ti iry ribun matohak mamin ti Tesalonikake

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Heitlulswo nus Tesalonikake kimin ti propinsi Makedoniake, ma nus neke lan. Iry mamin ti nus ne anakyai irkye ribunke atkwe enaru sir (200.000). Iry mamin ti nus o hnu desikre dum a iry Yahudi sir. Keskye ribun a lema iry Yahudi sir, ma rsakitil ode rou ti walut o adar ode hulasow lema mlay nekre.

Paulus, Timotius ode Silas rabrita Brit Eraske ti iry Tesalonika-nare, dendye dum a rtohak ti ity Ebut Yesuske (Kis. 17:1-4). Keskye lema soso bonyo Paulus yor lianare, musti mo ra-la rbetik toha nus Tesalonikake, kali iry lema matohak ity Ebut Yesuske roban de rtaba Paulus sir (Kis. 17:5-10). Maktei o hulare kiliku i bonyo, Paulus ralake kralake kbyuma adoko bya ti syeak wai matohakare o Tesalonika huruk, keskye ngkeskwaure wait uskwe khatuke bya etno eta sir. Lemadendye Paulus rohut ma raso Timotius ma bya ti syeak Tesalonika-nare o wait tohtohakare malkyakaw ta lema (1Tes. 3:1-2). Ode kyoat Timotius yulak i toha Tesalonika bonyo, Paulus kyesy a atyahy ne ti sir.

Atyahy a Paulus ikesy ne kbuanare ribun. Neke Paulus tyanuk ti iry Tesalonika-nare ma rnenas a kolkyabei ti Paulus totnyo yabi kyoat sew a inor sir desy (2:1-2). Ode yaluka o yalkyaw iry Tesalonika-nare ti kyoat roban de rtaba sir khyali wait tohtohakare (3:3-5). Ode syurat sir ti wait ktela eras raalanare kali rtohak Yesus Kristuske (4:1-10). Ode syurat sir ma sew kyaki nekre kete rakbo ma rkarya wait karyaare (4:11-12). Ode lyosu ti sir ti ana nam madi ti, ti kyoat sew a ity Ebut Yesuske ana ima huruk ne. (4:13-17). Pasal mamin ti atyahy ne mumu klyosu ity Ebut Yesuske ti ana ima huruk ne (1:10; 2:19-20; 3:13; 4:13-17; 5:1-2,23-24).

Kitab ne kisike kolnye

1. Tun mamunake (*1:1*)
2. Tkunw a Paulus yor iry a Tesalonika-nare (*1:2-3:13*)
   - 2a. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe khyali iry Tesalonika-nare, ode lyeru sir ti ktela raalanare (*1:1-10*)
   - 2b. Paulus ihes wasi karyake ti liah o heit a imin o Tesalonikake, ode tyanuk ti sir ma rnenas wasi ktela eras iala ti sirare (*2:1-12*)
   - 2c. Paulus tyanuk ohe myaboka sir, dendye yobak ma ti syeak a sir (*2:13-3:13*)
3. Paulus yajar ode syurat iry Tesalonika-nare (*4:1-5:24*)
   - 3a. Paulus syurat sir ma rmorif kolkyabei, ma rala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i (*4:1-12*)
   - 3b. Paulus lyosu ti sir ti nam ana madi ti, ti kyoat sew a ity Ebut Yesuske ana ima huruk ne (*4:13-5:11*)
   - 3c. Paulus syurat sir ma rmorif eras ror wait o hatnimat iry matohakare (*5:12-22*)
4. Paulus kyus wasi atyahkye (*5:23-28*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Ara waimy o ara hatnimamy e! Atyahy
neke aramy mkyesy ti e, neke ti iry ribun
matohak Yesuske o nus Tesalonikake. Ei
neke myety ral sasamke myor ity Amat Hu-
lasokwe, yor Anan a ity Ebut Yesus Kris-
tuske de. Yaw ne Paulus, kor Silas,* ode
Timotius, aramy mitelw neke aramy miten
ma eras manosy Hulasokwe, ktyabal wasi
inaka eraske kyor a miktemtem mumu.

Iry Tesalonika-nare wait mormyorifare ode wait tohtohakke

2-3 Aramy mitelw neke kyaki-kyaki ne
aramy msyalak eraske ba ti Hulasokwe,
khyali ei ne mumu. Ode kyoat aramy
msyambayan ti ity Amat Hulasokwe,
desikeo lema aramy mimluak ma msyam-
bayan ti e dakun, kali aramy mnyenas a
wasimy karya mialanare, kali mtyohak
Yesuske de. Ode aramy mnyenas o, ei
neke mkyarya lan ma msyaluk irire, kali
mlyobak a sir. Ode aramy mnyenas
dakun ti kyoat masunkwe kdyan e, desikeo
myalkyaw ralamy kralanare manenen
ti masunw desy, kali myal wasimy
mormyorifare ti ity Ebut Yesus Kristuske,
ma mikita ti ana ima huruk ne.

4 Ode ara waimy o ara hatnimamy e!
Aramy mhye ohe Hulasokwe lyobak e, ode
yilik a e ma wasi iry a e de.

5 Kali kyoat aramy myabrita Brit Eraske ti
e, desikeo lema tunke ma aramy mtyanuk
bo, de kamalkyauke kyosy a Hulasokwe
Memeanke. Ode aramy mtyohak a ksya-
lik Brit Eras desike kamlaike. Ode ei ne
mhye nam ne dakun de, kali kyoat aramy
minor a eke, desikeo myatos de, ma aramy
mtyanuk kolkyabei ma aramy msyaluk a e,

1:1 1:1 Kis. 17:1

* **1:1 1:1** Ti ayat ne, any a *Silas* neke ti tel Romawike desyo rbohe *Silwanus*, klala ti tel Ibranike desyo rbohe *Silas*.

ode aramy mmyorif kolkyabei ma aramy
msyaluk a e dakun.
6 Lemade ei neke mtyoha ara totamire
ode ity Ebut Yesuske totanare dakun. Kali
biar ma masunkwe kdyan e, keskyede
mimukmuka mimarmara e ma mtyoha
Brit Eras desike bo. Neke Hulasokwe
Memeanke kkyarya ti e ma mimukmuka
mimarmara e.
7 Lemadendye wasimy mormyorif
desikre khyury ma iry matohakare mumu
ti propinsi Makedoniake ode propinsi
Akhayake rbuma rmorif kola e dakun.
8 Kali myabrita ity Ebutke tuna nekre ti
iry mamin ti propinsi Makedonia o Akhaya
desikre, ma Brit Eras desike kimelir ti iry
salik ti kabei ta kabei bo. Lemadendye irire
mumu rtomolu ohe mtyohak Hulasokwe
de. Dendye lema aramy mihes wasimy to-
htohakke ti sir de,
9 kali iry mamin ti propinsi Makedonia
o Akhaya desikre mumu ne rtanuk ohe,
kolkyabei ma mtyoha Brit Eras aramy mi-
ajar ti e desikre, ti kyoat aramy mbya ti
minait e ti desy. Ode rahes huruk ohe,
kolkyabei mane ei ne mitutuk lakhidik a
wasimy adar misambayan ti desikre, ode
mtyiri e ma msyambayan o myou ti Hula-
sow Mamorif ne. Hulasow neke myesan a
mlay a I bo.
10 Ode rtanuk huruk ohe kolkyabei mane
mikita Hulasokwe Ananke, ma ana yulak I
huruk toha wen sra eras Hulasokwe imin
tike, neke Yesus a Hulasokwe iala I ma
imorif huruk toha matmyatkye ne. Yesus
neke I ne iaditi ity toha Hulasokwe keyer-
ake, ti ana kima ne.

2

Paulus wait karya raala o Tesalonikake

1 Ara waimy o ara hatnimamy e, ei ne
mumu neke mhye ohe, ara wasimy mama
ma minait e neke lema kdi hah bo.
2 Ei ne mhye ohe kyoat lenla aramy mbyai
Tesalonika, desikeo roban de rtaba aramy,
ode rahmway aramy o hnu lan Filipike.
Lemade kyoat aramy mbya ti minait e desy,
desike bonyo aramy mires ma myabrita
Brit Eras manosy Hulasokwe ti ei ne mumu,
kali ity wait Hulasokwe yor aramy, biar ma
iry ribunke rsorw aramy ti desy dakun.
3 Ode kyoat aramy miabrita Brit Eraske
desy, desikeo lema aramy myajar nam a
lema mlaire. Ode lema aramy myal ara
ralamy atyatare ma msyurat irire, ta lema
aramy myobak ma myulak o mtyalik irire.
4 De aramy ne myobak ma myabrita
nam Hulasokwe ibuare, de lema aramy
mtyanuk nam atyat irire radakin ma rato-
molu nekre. Kali Hulasokwe myesan a hye
ara ralamy kralanare, mane tyohak aramy
ma myabrita Brit Eraske.
5 Ei ne mhye ohe lema aramy mtyanuk
tun a mtelasare ti e ma mdyakin aramy.
Ode lema iry madakin maloly aramy, ma
aramy myulak o mtyalik e ma myal ma
aramy. Lema koldyesy! De Hulasokwe
syeak ode hye de!
6 Ode lema aramy myobak ma irkye lyeru
aramy, biar ma e dakun, dete lemamo
iry salik. Keskyede Kristuske wasi nyaso
aramy, koldyesikemo bisa ma aramy miten
ma irire ralan aramy dakun,
7 keskyede lema aramy myala koldyesy.
De kyoat aramy myor e, desikeo aramy neke
ara ralamire lublub ti e, kola enenare ti
ramumw anat kakanare ne.
8 Kali aramy milobak e ne lan a ksyalik,
dendye lema aramy mtyanuk Brit Eras
manosy Hulasokwe ti e bo, de aramy
mdyakin ma myala sai ta sai bo, ma aramy
msyaluk a e.
9 Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy
mhye ohe mnyenas ti kyoat aramy miabrita
Brit Eras manosy Hulasokwe ti e ne, desikeo
sewah o msarin ne aramy mkyarya lan, ma
ara maslyesamire aramy myal ma mbyuak
nam ti ara tenamire, ma kete aramy miten
namit-namit toha e. Aramy myala koldyesy
ma kyarana hesamire.
10 Lemade ei neke myor Hulasokwe
msyeak ode mhye ohe, kyoat aramy myor e,
desikeo ara ralamy kralanare nelnyely, ode
ara totnyo yabimy nekre mlay, ma lema
bisa ma irire roit sal ma aramy ohe, aramy
mika ara salamy ti iry matohak a e ne.
11 Ode mhye dakun o aramy myala eraske
ti ei ne mumu, kola ne amamare ti raala
eras anatare ne. Neke aramy myalkyaw
ralamy kralanare,
12 ode aramy msyurat e, ma mimorif neke
ktyoha Hulasokwe ibuke bo. Kali Hula-
sokwe yilik e ma wasi iry a e ti wen a Hu-
lasokwe ihareta kola Raja tike, ma myor I ti
wasi madelafke ti kiba knaru ne.

Paulus a rsalak eraske ba ti Hulasokwe khyali iry matohak mamin ti Tesalonika-nare

13 Aramy neke lema mimres ma msyalak
eraske ba ti Hulasokwe dakun, kali kyoat
aramy myabrita Brit Eraske ti e, desikeo ei
ne mikita ma myal Brit desy, ma myal o
lema kola ne tun irkye itanukke, de myal
kola ne tun desikre kyosy Hulasokwe. Ode
mlay bain o tun desikre Hulasokwe tu-
nanare. Ode tun desikre kkyarya ti iry
matohak Kristus a e ne ralamy kralanare.
14 Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy
mhye o mtyohak Hulasokwe tunanare, kali
masunkwe kdyan e, kola dene masunkwe

1:6 **1:6** Kis. 17:5-9 **2:2** **2:2** Kis. 16:19-24; 17:1-9 **2:14** **2:14** Kis. 17:5

kdyan iry matohak Yesus Kristus mamin
ti propinsi Yudea desikre. Neke wasimy
irire rmesan a roban de rtaba e, kola dene
iry Yahudi-nare roban de rtaba iry Yahudi
matohakare ti propinsi Yudeake.
15 Ode iry Yahudi-nare sir ne heitlulswo
rtabahunw a iry manety Hulasokwe wasi
nyanoare, ma ti kyal a ity Ebut Yesuske
rtabahunw a I dakun. Ode nenmo ain maba
sokre, desikeo resak aramy toha nus o hnu
kabei ta kabei bo. Ode sir ne dakun o rsorw
a Hulasokwe, ode ramnisik irire mumu,
16 ma khyury ma rba etno eta aramy, ma
kete aramy myabrita Brit Eraske ti iry lema
Yahudi-nare, kali rabrai ma Hulasokwe
yaorif iry a lema Yahudi-nare. Lemadendye
iry Yahudi-nare wait lim o sal, ktyabal
a ktyabal ma kyoat de, mane Hulasokwe
kyeyer ma yala ma yukun sir.

Paulus a rbuma ti rseak iry Tesalonika-nare huruk

17 Ara waimy o ara hatnimamy e, kyoat
irire rhury ma soso aramy toha e, ma kele
klenke soso tebikan ma it de lema yatos it
de. Keskyede aramy minenenas e bo. Ode
aramy mmyaboka e a ksyalik, ma aramy
mbyuma mbya ti myait e. Dendye aramy
myalkyaw aramy, ma myobak a ksala ma
aramy mbya ti msyeak a e huruk.
18 Aramy mbyuma mbya ti msyeak e a
ksyalik. Ma yaw ne Paulus, ma sekwe enai
ne kobak ma kbwa, keskyede ngkeskwaure
wait uskwe khatu neke bya etno eta aramy.
19 Aramy mbyuma mbya ti myait e, kali
ana ti sew a ity Ebut Yesuske mya huruk
ma ti tasara I ne, desikeo aramy mhye ohe
wasimy tohtohakke malkyakaw ma lema
kiwaway. Koldyesike ne ei ne mbyitil ara
matamire ma desy, ode myala aramy ma
mimukmuka mimarmara aramy dakun.
20 Mlay bain! Khyali e mane, aramy mby-
itil ara matamire ode aramy mimukmuka
mimarmara aramy.

3

Timotius yety brit eraske toha Tesalonika

1-2 Lemadendye ara waimy e, kyoat ara
ralamy krala nekre lema bisa ma kikita de,
ti lenla aramy miseak e ne, dendye aramy
mitelw a myohut ma myaso Timotius ma ti
yait a e ti Tesalonika, klala yaw kor Silas
aramy miru ne mimin ti nus Atenake bo.
Timotius neke tyohak Yesuske dakun, ma
aramy miktem a mkyarya ti Hulasokwe,
ma myabrita Brit Eraske khyali Yesus Kris-
tuske. Lemade aramy mbyuma bya ti
syurat e ma yalkyaw ralamy kralanare ti
wasimy a tohtohakke.
3 Aramy myala koldyesy mamode ti ei ne
ana lema irkye it dakun syuka i toha wasi
tohtohakke khyali masunw madan e de-
sikre. Kali ei ne mhye ohe Hulasokwe yohut
a kmuna de ma masunkwe ana kdyan ity
koldyesy.
4 Ode kyoat aramy minor e a nggora desy,
desikeo kyalamo aramy mihes a kmuna ti
e ohe, masunkwe ana kdyan a ity. Ode
mmyesan a mhye de, kali nam desike kdi ti
e bain-bain de.
5 Lemadendye kyoat lema bisa ma kukita
ma nggonw de, dendye kaso Timotius ma
byai desy ti syeak e, ma khwe ohe mty-
ohak Yesuske manenen ta lema. Kali kum-
taut o mamak de ngkeskwaure wait uskwe
khatuke hyury a e, ma khyury ma ara
wasimy karya neke lema kika kbuan.
6 Lemade Timotius a nenmo yulak i a yosy
desy ma mya, desikeo yety a brit eraske ma
aramy ti wasimy tohtohak a malkyakakwe
ode wasimy loblobakke. Ode ihes dakun
ohe ei neke kyalamo minenenas aramy,
ode mmyaboka aramy ma mbyuma tanal
huruk, kola dene aramy dakun o aramy
mmyaboka e ma aramy mbyuma tanal
dakun.
7 Ara waimy o ara hatnimamy e, kali
koldyesike mane aramy mimukmuka
aramy khyali e. Biar ma masunw ribunke
kdyan aramy, keskyede ei ne myaluka ara
ralamy kralanare, kali mtyohak manenen
Yesuske.
8 Lemade senweke ara ralamy nekre kele
rteka de, kali mtyohak manenen ma myety
ral sasamke myor ity Ebut Yesuske.
9 Ode kyoat aramy msyara Hulasokwe ma
msyambayan bonyo, aramy mimukmuka
mimarmara aramy ma aramy msyalak
eraske ba ti Hulasokwe o lan a ksyalik kali
khyali e.
10 Ode sewah o msarin nekre aramy myal
ara ralamy kralanare bain-bain ma miten
toha Hulasokwe, ma lyura aramy ma mbya
ti msyeak a e, mamode bisa ma aramy mtya-
bal nam matol ti wasimy tohtohakke ma
kyoat.

Paulus a rsambayan ti iry matohak mamin o Tesalonika-nare

11 Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy
msyambayan ti ity Amat Hulasokwe yor
Anan a ity Ebut Yesuske, ma Hulasokwe
yaditi nam maba etno eta aramy nekre, ma
aramy mitot a ksala mlakye it ma bisa ma
aramy mbya ti tanal huruk.
12 Ode aramy miten dakun ma ity Ebut
Yesuske yala e ma it de lyobak it, ode mly-
obak iry salik dakun, ma wasimy loblobak

2:15 2:15 Kis. 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19; 17:5,13; 18:12 **3:1-2 3:1-2** Kis. 17:15 **3:6 3:6** Kis. 18:5

desikre ktyabal a ktyabal ma kola ne aramy
milobak e ne.
13 Ode ity Ebut Yesuske yala e koldyesy
ma yalkyaw ralamy kralanare, ma kolnye
kyoat ana mya huruk, ma yor wasi irire
mumu, desikeo lema mika salamy, de nel-
nyely e ma bisa ma mimdiry ma msyara
Hulasokwe, neke ity Amatke.

4

Paulus a rsurat Tesalonika-nare ma rmorif eras ma rala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i

1 Ara waimy o ara hatnimamy e! Aramy
miten ma mtyoha nam aramy miajar ti e
desikre, ti kyoat aramy minor e ti desy.
Aramy myajar e ma musti mo mmyorif
kolkyabei, ma myala Hulasokwe ralake
ma kimukmuka i. Ode aramy mhye ohe
wasimy mormyorifare koldyesy. Keskye
senweke, aramy myal ara ralamy kralanare
ma msyurat a e, kali tety ral sasamke tor ity
Ebut Yesuske de. Lemade aramy msyurat
e ma wasimy mormyorif eras desikre ktya-
bal a ktyabal huruk, ma myala Hulasokwe
ralake ma kimukmuka i lan-lan.
2 Kali mhye de, ma nam aramy miajar ti e
nekre, neke ktyoha haret aramy minal toha
ity Ebut Yesuske.
3 Neke Hulasokwe byuma mimorif neke
mo nelnyely a e. Koldyesike ma kete
wamfwetare ror wamwanire it de yala tot
atyat ti it.
4 Dendye musti mo wamwanire mijaga
tenamire mamak, ode wamfwetare dakun
o mijaga tenamire mamak, ma mmyorif mo
nelnyely a e ti Hulasokwe ma irire ralan a e.
5 De kete mtyoha wasimy dakdyakin atyat
desikre, ma khyury ma wamfwetare ror
wamwanire it de yala tot atyat ti it, kola
dene iry a lema mahe Hulasokwe ti ktela
raala-nare ne.
6 Dendye kete myala koldyesy ma khyury
ma misal ti ity wait a matohak Yesuske, ta
esei ta esei dakun, neke kete misaa myor
sawatare, dete lemamo kete misaa myor
laitare dakun. Kali ity Ebutke ana yukun
iry maala lim o sal maola desikre. Ktela
neke aramy msyurat ti e de, ma mironrony
mamak a e ma kete myala koldyesy.
7 Kali Hulasokwe lema yilik ity ma tala
ktela maraire, de yilik ity ma tamorif neke
nelnyely a ity.
8 Lemadendye esei desike lema you ktela
aramy miajar nekre, desikeo lema you
aramy dakun ma desy. Ode lema aramy
myesan bo, de i desike lema you Hulasokwe
dakun ma desy. Keskyede the ohe, Hula-
sokwe I ne inal a Memean Nelnyelkye ma
ity ne.
9 Ara waimy e, ti atyahy ne lema aramy
msyurat e ti kolkyabei ma musti mo mly-
obak iry matohakare ne, kali Hulasokwe
myesan a yajar e ti ktela desikre de, ma
musti mo it de lyobak a it.
10 Ode mlay bain o mlyobak iry mato-
hakare mumu ti propinsi Makedoniake
ktem desy. Keskye aramy myal ara ralamy
kralanare ma msyurat e ma wasimy
loblobakke ktyabal a ktyabal toha.
11 Ode myalkyaw e ma mimorif neke
mika eras myor irire mumu, ode kete mi-
hor iry salik wait sey kralanare. De musti
mo mkyarya ma maslyesamire myal ma
mbyuak nam ti tenamire, kola lulswoke
aramy misurat ti e desy.
12 Ode kolnye mmyorif kola nam aramy
misurat ti e nekre, ana lema miten namit-
namit toha esei ta esei bo. Ode iry a lema
matohak Yesuske ne ana ralan a e dakun.

Ity Ebut Yesuske ana mya huruk

13 Ara waimy e, aramy mbyuma ei ne
mhye ohe ktela sai ana kdi ti ti iry matohak
Yesuske ma rmaty de. Aramy mlyosu ktela
ne ti e, ma kete ralamire kitol kola iry a lema
matohak o ana ramaty maktei o ramorif
huruk ne.
14 Kali ity ne ttohak ohe Yesuske myaty
ode myorif huruk de. Koldyesikemo ttohak
dakun o iry mamaty a matohak Yesuske ne,
ana Hulasokwe yala sir ma rmorif huruk.
Desikeo kyoat Yesuske mya huruk bonyo,
Hulasokwe ana syalak sir ma ror Yesuske.
15 Kali ity Ebut Yesuske lyosu ma aramy,
ma aramy mtyanuk ti e ohe, kyoat ity Ebut
Yesuske ana mya huruk, desikeo mamorif
ity nekre, ana lema elik ma tmuna iry ma-
maty desikre, ma tsai ba ti taktemtem ne
tait a I.
16 Kali ity Ebut Yesuske ana myesan a
yorw toha wen sra eras imin tike, ode telake
lan ma hyareta, ode Hulasokwe wasi nyaso
lan lahuk manosy laitke it a yatela, ode
Hulasokwe wasi strompetke kdudu dakun.
Lemade iry mamaty matohak a Kristuske
ne, ana rmorif huruk a kmuna ity.
17 Maktei o, iry matohak a lenla mamaty
nekre, Hulasokwe ana syalak a ity dakun,
ma taktemtem neke tsai bai oanke kralake
ma ti tait a ity Ebut Yesuske o laitke. Lemade
kyala kyosy sew desike, ana tor I nini nam.
18 Lemadendye ei neke myal tun nekre,
ma myal ma it de yaluka it, ma mimukmuka
e.

5

Tajaga mamak ity, ma takita ity Ebut Yesuske ti ana ima huruk ne

1 Ara waimy o ara hatnimamy e, lema
aramy mkyesy ti atyahy ne ma ktyanuk ohe,

4:15 4:15 1Kor. 15:51-52

hekyab o sekwe kdi ti ma ity Ebut Yesuske
mya,
2 kali ei neke mhye ohe sew a ity Ebut
Yesuske ana ima huruk neke kdi ti mait bo,
kola dene iry a manametke ima sewah ma
inamet ne, desike ne lema irkye it a hye elik
ohe hekyabei o kdi ti.
3 Ode kyoat desike irire ana rtanuk ma
rbohe, “Senweke ti nuske ktem ne mumu,
lema kika oror o nanwaw de, de kele
rteka bo, ode tamorif ne eras-eras bo.”
Keskye kyoat desike kyala mait bonyo aty-
atke kdyan sir mo ksunw ksyalik, kola dene
wamfwet manor tenatare ti kyala mait
bonyo, fteitare ksunw ma raala ma radur
hah ne. Koldyesy dakun o lema irkye it a
ana bisa ma ila toha atyat madan sir desy.
4 Keskyede ara waimy e, ei ne lema mmy-
orif ti kelerakokke, ma ana lema keler-
sumuk mait e ti sew a ity Ebut Yesuske ima
ne, kola ne manametke ima ma inamet ne.
5 Kali lema tmorif ti kelerakokke, de ity
neke tmorif ti madelahke de.
6 Lemade kete tenah kola iry a lema ma-
tohakare, de musti mo ity neke tseak ode
tajaga mamak ity, ma takita sew a Yesuske
ana ima huruk ne.
7 Kali kolnye ti sewahke, desikeo irire
renaf, ode ti sewahare dakun o irire tuake
kyala sir.
8 Keskyede kali ity ne iry a mamorif ti
madelahke, desikeo musti mo tajaga ma-
mamak ity. Neke musti mo ttohak Yesuske
manenen, ode tlobak irire, ktyabal a tal ity
wait mormyorifke ti I, kali ana yaorif ity.
Koldyesikemo tal a ktela nekre ma tajaga ity
tenatare, kola dene suldatke hyonak wasi
rabit hnutanke ode sulsulw a hnutanke ma
kyeteta tenanke.
9 Kali Hulasokwe yilik ity ma lema yukun
ity, de yilik ity ma yaorif ity. Neke yal ktela
ity Ebut Yesus Kristuske iala desike ma yal
ma yaorif ity.
10 Yesus neke I ne imaty ma lyitan eta ity
ne, ma kolnye tmorif ta tmaty de, ti kyoat
ana mya huruk, desikeo mamaty o mamorif
matohak I nekre ana tmorif ma tor a I.
11 Koldyesikemo myal tun aramy mi-
tanuk nekre ma myal ma it de yaluka it, ode
it de yalkyaw it ralat ti ity wait tohtohakke.
Ode aramy neke mhye dakun o kyaki-kyaki
ne ei ne myala koldyesy de.

Paulus a syurat iry matohak mamin o Tesalonika-nare

12 Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy
miten ma ei ne myalan wasimy iry makarya
ti Hulasokwe, kali rkarya lan, ode rety
lulkwe ti e, ode rsurat nam ity Ebutke
ibuare ti e dakun.
13 Ode myal ralamy kralanare ma myalan
ode mlyobak sir khyali wait karya desikre.
Ode musti mo it de myorif yor it ne eras-eras
bo.
14 Ara waimy o ara hatnimamy e, aramy
miten huruk ma msyurat mamamak iry
matohak a lema mabu ma makarya nekre,
ma kete rakbo. Ode iry a ralat kakanare
mo, myalkyaw ralatare. Ode msyaluk iry
a maluhare rtabal iry maka wait tohtohak
lema malkyakaw nekre dakun. Ode myala
ralamire ma lublub ma kete samlurw o
mika keyer, de mikita bo.
15 Lemade mijaga mamak a e, ma kete
myal atyatke ma mhyalas atyatke, de kyaki-
kyaki ne myalkyaw e, ma iry matohak ity
neke it de yala eras it, ode myala eras iry
salikare dakun.
16 Ode musti mo kyaki-kyaki neke
mimukmuka mimarmara e bo,
17 ode lema mimres ma msyambayan,
18 ode musti mo msyalak eraske ba ti
Hulasokwe ti sai ta sai bo, kali Hulasokwe
byuma ity a tanety ral sasamke tor Yesus
Kristuske neke tala ktela desikre mumu.
19 Kete mbyu eta Hulasokwe Memeanke,
20 ma kolnye Hulasokwe Memeanke kyal
nyanoare ti irire ma rety ti e, desikeo kete
mibrai ma myal nyano desikre.
21 De musti mo mryekan ode mbyihy
mamak aduk,* ma mhye ohe nyano kabei
kyosy Hulasokwe Memeanke, ode nyano
kabei lema kyosy Hulasokwe Memeanke.
Ode kolnye nyano desike mlay bain o kyosy
a Hulasokwe Memeanke, desikemo mty-
oha.
22 Klala musti mo soso e toha nyano
manety ktela atyat sai ta sai bo.

Paulus kyus wasi atyahkye

23 Ara waimy e, inaka eraske kyosy a
Hulasokwe myesan bo. Lemade aramy
miten ma Hulasokwe yala e ma nelnyely
a e bain-bain. Neke ijaga e ti tenamy
ktem nekre mumu, neke ralamy kralanare,
isnosmwaknamy, ma ti kyal memeamire
dakun, ma kete myala lim o sal elik, ma
kolnye kyait sew a ity Ebut Yesus Kristuske
ana ima huruk ne, desikeo lema kika lim o
sal ti e de.
24 Kali Hulasokwe yilik e ma ana nelnyely
a e, lemadendye the ohe Hulasokwe ana
yala e koldyesy, kali nam ihatetakke musti
mo kdi ti.
25 Lemadendye ara waimy o ara hatni-
mamy e, aramy miten ma ei ne msyam-
bayan ma aramy.

5:2 5:2 Mat. 24:43; Luk. 12:39; 2Ptr. 3:10 **5:8 5:8** Yes. 59:17; Ef. 6:13-17 * **5:21 5:21** Myatos Kis. 17:11. Neke klyosu ohe, iry a Berea-nare rbaca Kitab Lanke kralake ma robak ma rhe o nam ratomolu nekre mlay ta lema.

[26] Ode aramy miten ma mlyosu ti ity wait
matohak desikre mumu ohe, aramy myosa
ara wasimy salamke ti sir, ode aramy myal
ara wasimy loblobakke ti sir dakun.
[27] Ode yaw ne Paulus, ma kal ity Ebutke
Anike ma kaso e ma mbyaca atyahy kukesy
ne, ti ity wait matohak Yesus desikre mumu.
[28] Lemade aramy miten ma eras manosy
ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem
mumu.
Teike desy de.

Paulus wasi atyahy kla-ru ikesy ti iry ribun matohak mamin ti Tesalonikake

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Iry matohak mamin ti nus Tesalonika-nare lenla rhe, ti kolkyabei ne ity Ebut Yesuske ana ima kla-ruake ne (2:1-2). Ode irire dum ti Tesalonika ne rtanuk ohe, sew a ity Ebutke ima ne neke kmya de. Ode dum dakun o lema rbuma rkarya de, kali rrekan o sew ity Ebutke ima ne kyarasy de (3:6,11-12).

Paulus wasi atyahy a ikesy kla-ruake ti iry Tesalonika-nare, neke kbuanke nenma kola wasi atyahy a ikesy mamunake ti sir desy. Paulus syurat iry Tesalonika-nare ma ralkyaw ralatare manenen, biar ma irire roban de rtaba sir ode masunkwe kdyan sir (1:4-10). Ode yajar sir ti ktela ana madi ti, ti kyala ma kyarasy ti sew a ity Ebut Yesuske ima ne (2:1-12), ode syurat sir ma rtohak ity Ebutke manenen (2:13-15). Ode kete rakbo a karyake, de musti mo rkarya ma ral ma rbuak nam ti tenatare (3:6-15). Ti atyahy neke Paulus kyalamo ihes a sew ity Ebut Yesuske ti ana ima huruk ne (1:7-10; 2:1-12).

Kitab ne kisike kolnye

1. Tun mamunake (*1:1-2*)
2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe, khyali iry Tesalonika-nare, ode yalkyaw ralat a kralanare ma rtohak manenen ity Ebutke, biar ma irire roban de rtaba sir dakun (*1:3-12*)
3. Paulus yajar sir ti nam ana madi ti, ti kyoat ity Ebut Yesuske ima huruk ne (*2:1-17*)
4. Paulus iten ma iry Tesalonika-nare rsambayan ti Paulus sir, ode syurat Tesalonika-nare ma kete rakbo a karyake (*3:1-15*)
5. Paulus kyus wasi atyahkye ode yosa wasi salamke ti sir (*3:16-18*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Ara waimy o ara hatnimamy e! Atyahy neke aramy mkyesy ti e, neke ti iry ribun matohak mamin ti nus Tesalonikake. Ei neke myety ral sasamke myor ity Amat Hulasokwe yor Anan, ity Ebut Yesus Kristuske de. Yaw ne Paulus, kor Silas,* ode Timotius,
2 aramy mitelw neke aramy miten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e, ktyabal inaka eras manosy Hulasokwe kyor a e dakun.

Hulasokwe ana yukun irkye kyoat Yesuske mya huruk

3 Ara waimy e! Kyaki-kyaki ne aramy msyalak eraske ba ti Hulasokwe khyali e. Ode musti mo aramy myala koldyesy, kali wasimy tohtohakke ktyabal ma malkyakaw, ode it de lyobak it ne ktyabal ma lan dakun.
4 Kali koldyesike mane seure rait o aramy mbya ti msyeak iry ribun matohak Hulasokwe ti kabei ta kabei, desikeo aramy mimukmuka aramy ti aramy mihes wasimy ktela eras mialanare ti sir. Aramy mihes ti kolkyabei mane, ei ne myalkyaw ralamire manenen ma mtyohak Yesus Kristuske, biar ma irire roban de rtaba e, ode masunkwe kdyan e dakun.
5 Lemade ana Hulasokwe byohe, ei neke wasi iry a e, ode mbyer o mtyahal ma mimin ti wen ihareta kola Raja tike, kali mtyohak Hulasokwe manenen biar ma masunkwe kdyan e. Neke ksyusu ohe Hulasokwe mlay a I, ti kyoat yukun tun ti irkye.
6 Hulasow neke mlay a I, lemadendye ana yala masunkwe ma kdyan iry a maala e ma masunkwe kidan a e ne dakun.
7 Ode Hulasokwe ana yaditi masunkwe toha e, ode yaditi toha aramy dakun, ti kyoat ity Ebut Yesuske yorw yosy a wen sra eras Hulasokwe imin tike, desyo yor wasi nyaso mambrebatare ma rosy a laitke. Ode kyoat desike Yesuske syusu tenanke, neke kdyelaf kola ay a malehurke ne.
8 Ode ana yukun iry a mabu a matuly Hulasokwe, neke iry a rabrai ma ratoha ity Ebut Yesuske wasi Brit Eraske ne.
9 Lemade ana yukun iry desikre ma yal masunkwe ma kdyan sir o ksunw ksyalik nini nam, ode yotuk sir bai mamaty rala ma soso sir toha ity Ebutke, ma wasi haretke ode madelahke kete kyaoa sir de.
10 Nam ribun desikre mumu neke ana kdi ti, ti kyoat Yesuske ana yulak I, ma wasi irire mumu neke rseak I mo, isalsyalik I a ksyalik, ma ralan a I, ode rleru Anike. Ode ei desi wasi iry desikre dakun, kali ei neke mtyohak brit aramy mitanuk ti e nekre.
11 Kali koldyesike mane, sew kyaki nekre aramy msyambayan ti e, ma aramy miten ity wait Hulasokwe ma yala e ma mmyorif eras, ma mbyer o mtyahal ti I, kali yabuk e ma wasi iry a e. Dendye aramy miten ma yal wasi haretke ma ksyaluk e, ma wasimy rekryeky erasare mumu neke ana kdi ti, ode

1:1 1:1 Kis. 17:1 * **1:1 1:1** Ti ayat ne, any a *Silas* neke ti tel Romawike desyo rbohe *Silwanus*, klala ti tel Ibranike desyo rbohe *Silas*.

wasimy ktela eras miala kali mitohak ity
Ebut Yesuske ne, bisa ma myala nini ktei.
12 Aramy msyambayan kolnye ma irire
ana rseak wasimy ktela eras miala desikre,
ode rleru ity Ebut Yesuske Anike, ode rleru
animire khyali Yesuske dakun. Nam aramy
misambayan ti nekre mumu neke ana kdi ti,
kali ity wait Hulasokwe yor ity Ebut Yesus
Kristuske ralatare eras ti irkye.

2

Iry mahatw ksyalikke it a ana syorw Hulasokwe ti lenla Yesuske ima huruk ne

1 Ara waimy e, aramy mbyuma mtyanuk
ti e, ti khyali ity Ebut Yesus Kristuske ti
ana ima ne, ode kolkyabei ti ana iwahuk
taktemtem a tanor I ne. Aramy miten ma
2 kete ralamire kakan ode kete huamire
kyamlurw, kolnye mtyomolu o ity Ebutke
mya de, desikeo kete mtyohak. Biar ma iry
dum a rakakmet ma rtanuk ohe Hulasokwe
Memeanke ne kitanuk ohe Yesuske mya de,
dete lemamo dum a rakakmet ma rtanuk
ohe aramine mitanuk ta aramy mikesy ti
atyahkye kralake ohe, Yesuske mya de. Desikemo kete mtyohak sir.
3-4 De mironrony mamak a e, ma kete
irire rakakmet a e ti sai ta sai bo, ti rabohe
Yesuske ima ne. Kali sew a Yesuske ima
ne ana lenla kdi ti, kolnye ktelake enaru ne
lenla kdi ti. Ktela deru ne kolnye: ana irire
ribun rabrai ma rtoha Hulasokwe de, ode
ana iry mahatw ksyalikke it a byetik mait
ma syorw a Hulasokwe. Iry mahatw neke i
ne ana isorw a irire wait a hulasoure mumu
ne, neke nam sai ta sai kyalamo irire rasakitil ode raou ti ne, ma ti kyal Hulasokwe
dakun. Ode iry mahatw neke ana byitil
tenanke ma atat ti nam desikre mumu, ma
ti kyait a ana isukar ei Hulasokwe Seike
kralake, ma tyaklulw ti wen atatke, ode
yatela ma byohe, "Yaw neke Hulasow a
yaw." Nam nekre mumu ne musti mo kdi
ti aduk, desikeo nenmo sew a Yesuske ima
huruk ne kdi ti. Dendye ana Hulasokwe
yotuk iry mahatw desike bai mamaty rala.
5 Waikw e, mnyenas ohe kyalake kunor
e o Tesalonikake, desikeo ktwanuk nam
nekre mumu ti e de.
6 Ode mhye dakun deny ohe nam dum
a kbya etno eta iry mahatw ksyalik desy,
mamode ana ti sew a Hulasokwe itunikke
bonyo, nenmo iry mahatw desike byetik
mait.
7 Biar ma senweke haret mahatkwe
kkyarya ma ksyorw Hulasokwe de, neke
kihunik i ti nuske ktem ne. Keskyede
iry mahatw desike lenla mya, kali iry
makumak eta ike imin a nggora, nini
Hulasokwe yaditi iry makumak eta iry
mahatw desy.
8 Maktei bonyo nenmo iry mahatw desike
byetik, keskyede kyoat ana ity Ebut Yesuske
mya, desikeo myaa yor wasi haret madelahke ma kiskyui-kiskyay iry mahatw desy
wasi haretke, ode Yesuske tun itanukare
ktyabahunw a iry desy.
9 Ode lenla Yesuske ima ne bonyo, iry
mahatw desike ana mya a kmuna, desikeo
ngkeskwaure wait uskwe khatuke yal wasi
haret lanke ti iry mahatw desy, ma iry mahatw desike yal ma yala ktela masalsyalik iare, ktyabal nyatos salno salik nekre
dakun. Yala koldyesy, ma yal ma ikakmet
a irire.
10 Ode iry mahatw desike yala ktela atyat
sai ta sai dakun ma yal ma yulak de tyalik
iry maba sara mamaty ralanare, dendye
rtohak a i. Ode ratohak i ne, kali lema
rbuma rtoha Brit a mlakye. Koldyesike
mane Hulasokwe ana lema yaorif sir, de
rbai mamaty rala.
11 Kali rabrai ma rtoha Brit a mlakye,
dendye Hulasokwe yala nam dum ma kyala
sir, ma lema rhe sal a mlakye, de rtohak iry
mahatw desy wasi tun kakmet desikre.
12 Lemadendye Hulasokwe ana yukun iry
ribun a lema matohak Brit a mlakye, de
rdakin ma rala lim o sal nekre bo.

Hulasokwe yilik iry Tesalonika-nare ma yaorif sir

13 Ara waimy a ity Ebutke ilobak e, musti
mo kyaki-kyaki ne aramy msyalak eraske
ba ti Hulasokwe, khyali e. Kali kyala
kyosy khyehyeike Hulasokwe yilik e de, ma
yaorif e, ti mitohak Brit a mlakye ne, ode
Memeanke kikarya ti ralamy kralanare ne,
ma ei neke nelnyely a e ti Hulasokwe.
14 Lemade Hulasokwe yal Brit Eras a
aramy miabrita ti eke ma yal ma yabuk e.
Ode Hulasokwe yabuk a e ma myor a ity
Ebut Yesus Kristuske ti wasi madelahke.
15 Lemadendye ara waimy o ara hatnimamy e, musti mo mtyohak ity Ebut
Yesuske manenen ma mimbwakar,* ode
mkyumak mamamak ti nam aramy miajar
ti eare, neke tun aramy mitanukare, dete
lemamo tun a liah o heit a aramy mikesy ti
e desy.
16-17 Hulasokwe lyobak ity, ode ralake
eras ma syaluk a ity, ma yalkyaw ity ralat
a kralanare nini nam, ma tal ity wait
mormyorifare mumu ti I, ma takita nam
eras ana inal ma ity ne. Lemade aramy
miten ma ity Ebut Yesus Kristuske, yor ity
Amat Hulasokwe, yaluka e ode yalkyaw

2:1 2:1 1Tes. 4:15-17 **2:3-4 2:3-4** Yeh. 28:2; Dan. 11:36 **2:8 2:8** Yes. 11:4 **2:9 2:9** Mat. 24:24 * **2:15 2:15** Tunke khatu *mimbwakar* neke ti tel mabuske kbyohe "kalian teguh, kokoh, dan kuat sampai tidak goyang."

ralamy kralanare, ma tun mitanukare ktyabal ktela mialanare mumu ne eras.

3

Paulus raten ma iry a Tesalonika-nare rsambayan ti Paulus sir

1 Ara waimy o ara hatnimamy e! Aramy miten ma ei ne msyambayan ma aramy, ma aramy myabrita ity Ebutke tunanare mo samlurw o kimelir ma irire rtomolu ma rtohak, kola dene hul maba sokre mitomolu ma mitohak dakun ne.

2 Ode msyambayan dakun ma Hulasokwe yoryeta aramy toha iry mahatw o iry atyat nekre, kali lema irire mumu neke rtohak ity Ebutke tunanare.

3 Keskyede nam ity Ebutke ihatetakke ana kidi tike bo. Lemadendye ana yalkyaw ralamy kralanare, ode ijaga e toha ngkeskwaure wait uskwe khatuke.

4 Ode kali mtyohak ity Ebutke, mane aramy mhye ohe ei neke mtyoha nam aramy misurat ti eare de. Ode nam aramy misurat huruk ti e ne, ana mtyoha dakun.

5 Ode aramy miten ma ity Ebut Yesuske yala ralamy kralanare, ma mhye bain-bain o Hulasokwe lyobak e. Ode aramy miten huruk ma Yesuske syaluk e, ma ei ne bisa ma myalkyaw ralamy kralanare manenen, ti kyoat masunkwe kdyan e, kola dene Yesuske yalkyaw ralake manenen, ti kyoat masunkwe kidan I ma inety ti de inety ma ne.

Paulus a rsurat iry a Tesalonika-nare ma kete ramres a karyake

6 Ara waimy e, ity Ebut Yesus Kristuske yal wasi haretke ma aramy ma aramy msyurat e, ma soso e toha iry matohak maola ity ne, keskye lema mabu ma makarya nekre. Sir desike lema rtoha nam aramy miajar ti eare.

7 Kali kyoat aramy myor e o so, desikeo ei neke myatos de, ma lema aramy mikbo ma mkyarya. Dendye musti mo mtyoha ktela aramy mialanare.

8 Ode lema aramy miten irire hinat a kotw o abw ma aramy mi, kolnye lema aramy msyelw. De sewah o msarin ne aramy mkyarya lan, ma ara maslyesamire aramy myal ma mbyuak nam ti ara tenamire. Aramy myala koldyesy ma kyarana hesamire.

9 Ode aramy neke haretke kimin aramy, ma bisa ma aramy mhyareta e ma myal hinamy kotw o abw ma aramy, keskye lema aramy myala koldyesy, de aramy mkyarya, kali aramy mbyuma ei neke msyeak toha aramy, ma myala kola aramy dakun.

10 Kali kyoat a aramy myor a e, desikeo kyaki-kyaki ne aramy msyurat e ohe, kolnye esei desike lema you ma kyarya, desikeo kete myal kotw o abw ti i ma nya.

11 Aramy mtyanuk kolnye, kali aramy mtyomolu ohe, ti ei neke dum a lema rbuma rkarya, de rdakin ma rahor irire wait karyaare, ode rdakin ma rahor irire wait tun o snyary nekre dakun.

12 Lemade aramy myal haret manosy ity Ebut Yesus Kristuske, ma aramy myal ma myaso ode msyurat iry maoly desikre, ma mamwaw sir ma musti mo rrekan wait mormyorifare ma rkarya, ma ral ma rbuak nam ti tenatare.

13 Klala ara waimy a maala ktela eras e, ei neke kete myelik ti miala ktela erasare ne.

14 Ode kolnye iry a lema mabu ma matoha nam aramy mikesy ti atyahkye krala ne, desikemo msyeak ma kete mika lui myor i, de lol mesan i bo, koldyesike ma myay.

15 Keskyede kete mimnisik a i, de musti mo msyurat a i, kola dene misurat waimy elikke ne.

Paulus kyus wasi atyahkye

16 Ara waimy e, ity Ebut Yesuske yal inaka eraske ma ity. Lemade aramy miten ma sew kyaki nekre ity Ebutke I ne myesan a yal wasi inaka eraske ti e, ti sai ta sai bo. Ode aramy miten ma ity Ebutke yor miktemtem mumu.

17 *Yaw ne Paulus, kosa wasikw salamke ti e. Yaw ne kmwesan a kkwesy tun a khatu nekre bony mane. Kyalamo kkwesy kolnye ti wasikw atyahy nekre mumu, ma ksyusu ohe atyahy nekre kyosy a yaw bain-bain.**

18 *Kuten ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu.*

Teike desy de.

* **3:17 3:17** Kolnye Paulus byuma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy wasi atyahy nekre bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain.

Paulus wasi atyahy mamunake ti Timotius

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Paulus kyesy atyahy ne ti Timotius. Timotius neke lyalaw i a nggora, keskyede ainke enai ne tyoha Paulus ma rabrita Brit Eraske (Kis. 16:3; 17:14-15; 18:5; 19:22; 20:1-6). Kyoat Paulus kyesy a atyahy ne, desikeo Timotius imin ti nus lan Efesuske, klala Paulus imin ti propinsi Makedoniake. Ode Paulus hye ohe anakyai lenla byai nus Efesuske, lemadendye kyesy atyahy ne ma yosa kmuna ti Timotius (1Tim. 3:14-15).

Atyahy ne kisike ktyanuk ohe Timotius musti mo kyarya karya ity Ebutke inal ti i ma ikarya ti nus Efesuske ne (1Tim. 1:3,18). Paulus yaso Timotius ma byu eta iry a maajar nam a lema mlaire (1:3-11; 4:1-6). Kali ti Efesus neke irire nam raajarare lema kola Brit Eraske. De nam raajar desikre ktyanuk tun a khatu mamin ti tnyetak Musake, keskyede lema rhe nam ratanuk desikre kbuanare (1:7-8). Kali ktyoha iry desikre nam raajarare mo, ity neke cuma mo tatot eraske kolnye ttoha tnyetak desikre dum. Kola ne: lema bisa ma tasa, ode lema bisa ma ta nam rabu etanare (4:1-5). Dendye Paulus yaso Timotius ma syorw nam raajar desikre.

Maktei bonyo Paulus yajar Timotius ma musti mo kyarya nam ity Ebutke itanukke, kola ne ity wait ktela tasambayan ne (2:1-15), ode ity totnyo yabit erasare ma tal ma tety lulkwe ti ity wait kubkubakke ma tkarya ity Ebutke wasi karyake (3:1-13), ode karya eraske neke tsaluk enen som lema manait sra o hah nekre (5:3-16). Maktei bonyo Paulus syurat Timotius ma totanare musti mo ktyoha nam raajar a mlaire (6:2b-21).

Kitab ne kisike kolnye

1. Tun mamunake (*1:1-2*)
2. Paulus yaso Timotius ma byu eta iry maajar nam lema mlaire (*1:3-20*)
3. Paulus tyanuk ti Timotius ti totnyo yabi erasare ti iry matohak Yesuske (*2:1-3:16*)
4. Paulus yaso Timotius ma syorw iry maajar nam lema mlaire (*4:1-16*)
5. Paulus yajar Timotius ti kolkyabei ma yala ktela erasare ti wai o hatnima matohakare (*5:1-6:2a*)
6. Paulus syurat Timotius ti totnyo yabi nekre, ma ktyoha nam raajar a mlaire (*6:2b-21a*)
7. Paulus iten eraske ti sir (*6:21b*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1-2 Timotius anakw o! Atyahy neke kkwesy ti o, neke anakw a o bain-bain, kali ituru neke ity wait tohtohakke mais. Yaw neke Paulus, ma Yesus Kristuske* wasi nyaso yaw, ma ktyoha haret Hulasokwe yor Yesus Kristuske raohutke. Hulasow neke I ne iaorif ity ne, ode Yesus Kristus neke I ne tanal ity wait mormyorifare ti I ne. Kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske kimin a o, ode wait loblobakke, ktyabal inaka eraske kyor a o dakun.

Paulus syurat Timotius ma ijaga mamak ma kete irire rajar nam a lema mlaire

3 Kyoat kala ma kswaur wasikw laklakutke bai propinsi Makedoniake, desikeo kal ralakkwe kralake ma kuten ma mumin ti Efesus, kali irire dum ramin ti desy ma rajar nam a lema mlaire. Lemade kuten ma mtwerik sir ma kete rajar nam a lema mlay desikre huruk.

4 Neke mbwu eta sir ma ramres, ma kete kyalamo rdakin ma rahes a tkunw lema mlay desikre. Ode kete kyalamo rdakin ma rahes a melat dakun. Kali nam desikre mumu neke khyury ma it de iilir yor it bo, ode lema ksyaluk iry desikre ma rtohak Hulasokwe. De musti mo rtohak Hulasokwe, desikeo nenmo bisa ma rkarya nam Hulasokwe ibu ma rakaryaare.

5 Dendye kaso o ma mswurat sir koldyesy, ma it de lyobak it. Ode kolnye rtohak Kristuske bain-bain, ode ralat a kralanare nelnyely, ma Hulasokwe wasi inaka eraske kimin a sir, desikeo nenmo bisa ma it de lyobak it.

6 Keskyede irire dum a rtunik ktela mlay desikre ba de, ode rahes nam a lema maka kbuanare bo.

7 Iry desikre sir ne robak ma raka tuanggurw, ma rajar tnyetak Musake. Ode kyoat rajar irire, desikeo rrekan ohe tun ranal ma raajar desikre mlay ksyalik, keskye rmesan a lema rhe kbuanare.

8 Tnyetak Musake eras, kolnye the kbuanare ode ttoha ksalanare.

9 Lemadendye mnyenas, Hulasokwe lema yal tnyetak Musa neke ma yoit salke ti iry a mlaire, de yal ma yoit salke ti iry mabilak tnyetak Hulasokwe, ode ti iry

1:1-2 1:1-2 Kis. 16:1

* **1:1-2 1:1-2** Ti tel Yunanike, any a *Yesus Kristuske* neke Paulus kyesy o *Kristus Yesuske*. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o Paulus kyesy o "Yesus Kristuske." Klala ti tel Maslyarkwe desyo kyalamo rkesy o "Yesus Kristuske" bo.

masorw Hulasokwe wasi haretke ne, ode ti
iry lema masakitil ode maou ti Hulasokwe,
ode ti iry a maka wait lim o sal nekre, ode
ti iry a mahature, ode ti iry a madakin
nuske ktem ne wasi kersanke bo, ode ti
iry matabahunw enat o amat, ode ti iry a
matabahunw irkye dakun ne.
10 Ode tnyetak desike dakun o Hulasokwe
yal ma yoit salke ti wamfwetare ranor
wamwanire ti it de yala tot atyat ti it ne, ode
ti wamwankye isay a wamwankye ne, ode ti
iry a makumak iry salik ma ti iketa i ne, ode
ti iry a makakmetare, ode ti iry a makakmet
ma roit salke ti iry salik dakun ne. Ode ti
esei ta esei bo, ma kolnye yala ktela sai ta
sai ma lema ktyoha nam a mlay a iry mato-
hakare taajar nekre, desikeo Hulasokwe yal
tnyetak Musa desike ma yoit salke ti iry desy
dakun.
11 Nam a mlay taajar neke ktyoha Brit
Eras manosy Hulasow Lan Lahukke, ode
Hulasokwe myesan byer o tyahal ma irire
rleru I. Ode Hulasokwe tyohak yaw ma ti
kabrita Brit Eras desy.

*Paulus syalak eraske ba ti Yesus Kris-
tuske kali Yesuske yal eraske ti i*

12 Kswalak eraske ba ti ity Ebut Yesus
Kristuske, kali I neke tyohak yaw ma yilik
yaw ma kkwarya ti I, ode yal malkyakakwe
ma yaw ma bisa ma kkwarya wasi karya
desy.
13 Biar ma heitlulswoke kukanak I
ode koban de ktwaba iry matohak Iare,
keskyede Kristuske syusu wasi loblobakke
ma yaw, kali kyoat desike yaw ne lenla
ktwohak I, ode lema khwe o nam kuala
desikre sal.
14 Keskye ity Ebutke ralake eras ma
mausw ksyalik ma yaw, mane khyury ma
ktwohak ti I ode klwobak irire, kali kor
Yesus Kristuske aramy myety ral sasamke
de.
15 Tunke khatu kibohe, “Yesus Kristuske
myai nuske ktem ne, ma yaorif iry maka
wait lim o sal nekre.” Lemade musti mo
ttohak elik tunke khatu ne kali mlay. Ode
lema irkye it a wasi lim o sal lan ma kbyilak
wasikw lim o sal elik.
16 Ode biar ma yaw neke wasikw lim o
sal lan a ksyalik, keskyede Yesus Kristuske
syusu wasi loblobakke ma yaw. Kristuske
yala koldyesy ma yaw, ma kyeluk nyatos
ti irire mumu ma rhe ohe, I neke lema
samlurw o kyeyer a iry maka wait lim o sal
nekre. Yala koldyesy ma irire rseak wasi
alala eraske, ode ana rtohak I, ode ratot
mormyorif eras manal nini namke.
17 Lemadendye mmya ma tbitil o talan
Hulasokwe Anike, ode tleru I nini nam! Kali
I neke Raja mahareta lan lahuk I a kyala
kyosy khyehyeike, ma lema kimres elik. I
neke lema bisa ma tmatakit I, ode I neke
Hulasow a sasasam a I bo. Taktemtem ne
tleru I! Amin!

*Paulus syurat Timotius ma nam sai hye o
mlay, desikeo musti mo yala*

18 Timotius anakw o! The ohe iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare rtanuk
nam dum ti o de. Lemade kswurat
o ma munenenas nyano desikre ma
kyalkyaw ralamkwe kralake, ma mkwarya
ti Hulasokwe. Ode kswurat o dakun ma
msworw a iry maajar nam a lema mlaire,
kola dene suldatke ti imdiriat ne.
19 Lemade mtwohak manenen Yesus Kris-
tuske, ode kyaki-kyaki ne nam sai ta sai
mhwe o mlay, desikeo mala. Kali irire dum
a lema rhaduli huruk ma rala nam rahe o
mlay nekre de, ma khyury ma ra-la toha
wait tohtohakare ti Kristuske.
20 Kola dene Himeneus yor Aleksander,
iry deru desy! Ma kukun a sir de, neke kal
sir ti ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ma
yal masunkwe ti sir nini kolnye rhe toha
lbwetat, desikeo nenmo rhe ma musti mo
ramres elik ma kete rakanak Hulasokwe de.

2

Iry matohakare wait sambayanke

1 Lemadendye wasikw snurat mamunake
kolnye, kal ralakkwe kralake ma kswurat e
ma myal ralamy kralanare ma miten Hu-
lasokwe ma yal eraske ti irire mumu, ode
msyalak eraske ba ti Hulasokwe dakun.
Ode musti mo tsambayan ti irire mumu,
2 ode tsambayan ti raja-nare, rtabal iry
lan makumak haretare mumu, ma kele
rteka ity mumu ma tamorif neke it de ika
eras yor it, ode tmorif mo iry mlay a ity ti
Hulasokwe ode ti irkye dakun.
3 Kolnye ttoha ma tsambayan koldyesy
mumu mo eras, ode sambayan nekre kyala
Hulasow Maorif ity neke ralake kralake ma
kimukmuka i.
4 Kali Hulasokwe byuma yaorif irire
mumu, ode byuma rhe wasi Brit a mlakye.
5 Hulasow neke sasasam I bo,
ode Iry mabaa klen ti Hulasokwe ode irkye
ne sasasam I dakun bo, neke Yesus
Kristuske.
I neke iry a I,
6 ma yal tenanke ma myaty ma lyitan eta
irire mumu, ma syos wait lim o sal nekre ba.
Ode ti kyoat sew a Hulasokwe iilikke, de-
sikeo ktela desike kdi ti, ma ksyusu
ohe, Hulasokwe byuma yaorif irire
mumu.
7 Ode kali koldyesike mane Hulasokwe
syusu yaw ma kuka nyaso ti Yesuske, ma
kabrita ode kajar wasi Brit a mlakye ti iry

1:13 1:13 Kis. 8:3; 9:4-5 **2:7 2:7** 2Tim. 1:11

a lema Yahudi-nare. Nam kutanuk nekre
mumu ne mlay, de lema kukakmet.

Snuratke ti wamfwet o wamwany ti kyoat rawahuk sir ma rsambayan

8 Timotius anakw o, kolnye miwahuk
e ma msyambayan ti kabei ta kabei bo,
desikeo kuten ma wamwanire musti mo
rsambayan ror ralat a krala nelnyelire, ode
kete rkeyer a irire, ode lema railir ror irire
dakun.
9 Ode wamfwetare dakun o kuten ma kol-
nye rsamur a sir, desikeo kete rhonak rabit
a khesi lan nekre, ma irire rson a sir, de
musti mo rhonak rabit a manety alan nekre
bo. Koldyesy dakun o kete rala hukatare
ma kbyilak lanidik, ta lemamo kete rkasu
blyawan o hily nisit ti sir, ma irire rson a sir.
10 Keskyede wamfwetare musti mo
rala ktela erasare ma ktyoha wamfwet
a masambayan ode maou ti Hulasokwe
ne. Ode ktela eras raala desikre kola ne
snyamur ranal ma rasamur tenatare ne.
11 Ode kolnye irire rajar Hulasokwe
tunanare ti wamfwetare, desikeo wamfwet
desikre musti mo mamwaw sir, ode ralan
iry maajar desikre, ma rtomolu nam
ratanukare ode rtoha.
12 Ode lema klwura ma wamfwetare rajar
Hulasokwe tunanare ti wamwanire, dete
lemamo rhareta wamwanire dakun. De
musti mo mamwamwaw sir bo, ma rtomolu
mamak nam raajar ti sir desikre.
13 Kali Hulasokwe yala Adam a kmuna,
maktei o nenmo yala Hawa.
14 Ode ngkeskwaure wait uskwe khatuke
lema ikakmet a Adam, de ikakmet a Hawa,
mane idi ei lim o sal ne.
15 Ode biar ma koldyesy dakun, keskye
ana Hulasokwe yaorif wamfwetare ti
kyoat rala ma radur hah,* kolnye rtohak
manenen Yesus Kristuske, ode rlobak irire,
ode wait mormyorifare nelnyely ode kyety
alanke.

3

Penatuanare musti mo totatare eras

1 Tunke khatu ne mlay bain ti kibohe, “Iry
mabu ma maka penatuake, neke karya ibu
ma ikarya desike eras a ksyalik.”
2 Koldyesikemo iry mabu ma maka pe-
natua desy musti mo tenan neke nelnyely,
ma irire lema bisa ma rudu sal ti i. Neke
musti mo sawake sasam, ode ineti manenen
tenanke ti ktela atyat sai ta sai bo, ode hye ei
lulw o lyaw, ode imorif ne yety alalan, ode
dyakin ma yal irire ei wasi sekye kralake,
ode hye telke ma yajar irire.
3 Ode i dakun o musti mo kete yenw
tua ma kyala i, simake kete mran a irire,
de musti mo yal ral lublubke ma yala
weweanke kmyesan bo, ode kete dyakin ma
iilir, ode lema dyakin kubanke.
4 De i neke musti mo yeuk a hye wasi
sekye kralake ei eraske, ode ananare musti
mo ralan i ode rtoha nam itanukare.
5 Kali kolnye lema yeuk yal wasi sekye
kralake ei eraske, desikeo ana yosy kabei ti
yeuk iry ribun matohak Hulasokwe ne de?
6 Ode kolnye iry nenmo matohak ti
Yesuske ne lema bisa ma ika penatua, kali
anakyai byitil tenanke ma atat, ma khyury
ma ana Hulasokwe yukun i kola dene
yukun ngkeskwaure wait uskwe khatuke
ne.*
7 Iry desike dakun o musti mo anike nel-
nyely ti iry ribun lema matohak Yesuske
ne, kali kolnye anike kiray, desike bonyo
irire ana rakanak i, ode ngkeskwaure wait
uskwe khatuke ikakmet a i, ma dyi ei lim o
sal.

Diakenare musti mo totatare eras

8 Koldyesy dakun o kolnye mbyuma myal
irkye it ma ika diaken, desikeo musti mo
imorif neke irire ralan i, ode lema yulak
tuna, kete dyakin ma yenw tuake ma kyala
i, ode lema dyakin kubanke ma kbyilak
wasi mormyorifke dakun.
9 De i neke musti mo ralake kralake nel-
nyely, ma kyumak manenen ode ihnyarak
mamamak nyano manosy Hulasokwe ti
ilosu ma ity ne.
10 Ode iry neke dakun o musti mo mbyihy
a i aduk, ma kolnye lema ika sala, ode ten-
anke nelnyely, desikeo nenmo bisa ma myal
i ma ika diaken.
11 Ode sawa† dakun o musti mo imorif
neke irire ralan i, ode lema kyunu o kyasa
irire, de musti mo ineti manenen tenanke ti
ktela atyat sai ta sai bo, ode irire rtohak i ti
nam sai ta sai bo.
12 Ode diakenke dakun o musti mo
sawake sasam bo, ode yeuk yal ananare
ode wasi sekye kralake ei eraske.

2:9 2:9 1Ptr. 3:3 **2:13 2:13** Kej. 2:7,21-22 **2:14 2:14** Kej. 3:1-6 * **2:15 2:15** Ti ayat neke, tunke khatu *ti kyoat rala ma radur hah* neke lema kbuanke ti kibohe, cuma mo Hulasokwe yaorif wamfwet madur hahke bo, klala lema yaorif wamfwet a lema madur hahke. Lema koldyesy. Keskyede iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, ayat neke kbuanke o, *ity Ebutke ana syaluk wamfwet a madur hahke ma lema myaty.* Ode iry mahe tel ti Kitab Lanke dum huruk a rbohe ayat neke kbuanke o, *Hulasokwe yal wamfwet madur hahke it, ma anan a idur hahak neke, ika Raja ode yaorif irkye.* Wamfwet neke ani Maria. **3:2 3:2** Tit. 1:6-9 * **3:6 3:6** Ayat neke ksyusu ti kyoat Hulasokwe yukun ngkeskwaure wait uskwe khatuke, ti ibitil tenanke ma atat ne. Lemade Hulasokwe yotuk ia yosy wen sra eraske ei lasmyerke khaha ne. † **3:11 3:11** Ti tel Yunanike tunke khatu ne bisa ma kbuanke o *diaken a wamfwetke* dakun.

13 Ode kolnye diakenke kyarya ma syaluk
iry matohakare ma eras, desikeo ana irire
ralan i, ode i neke ana ires ma tyanuk wasi
tohtohakke ti Yesus Kristuske ne ti irire.

Musti mo tkumak ode tajaga nam Hulasokwe iajarare

14 Timotius o, senweke kkwesy atyahy
ne ti o, biar ma lema soso bonyo kbwuma
kbwa ti ksweak a o.
15 Ode ana kosa atyahy ne ti o ma kolnye
kunggonw ma ti kait a o, desikeo oi neke ana
mhwe o kolkyabei ne iry matohak ity neke
musti mo tamorif neke sekye krala sasam
ity ti Hulasokwe. Iry a matohak ity neke
Hulasow Mamorif ne wasi iry a ity. Ode
ity ne musti mo tkumak ode tajaga nam a
mlay Hulasokwe iajarare, ma iry salik kete
rawaway ma kiway toha kwenake, de kimb-
wakar, kola dene tul raoditi ti fanderenke
ne, ma kyakor sekye ma malkyakaw ode
kimbwakar.
16 Mlay bain nyano manosy Hulasokwe
ne eras a ksyalik. Heitlulswo nyano ne
kihunik i, keskye Hulasokwe lyosu ma ity
de. Lemade ity wait tohtohakke ne, ttohak
ode tou nyano malosu Yesus Kristuske, neke
ne:

I neke myai nus ne ma yola irkye,
ode Hulasokwe Memeanke klyosu o
Yesuske Hulasokwe Anan I,
ode Hulasokwe wasi nyasoare rosy laitke
ratos I de,
ode I neke wasi britke irire rabrita ti
negara-nare,
ode ti nuske ktem ne irire rtohak I,
ode Hulasokwe syalak a I bai wen sra eras
madelaf Hulasokwe imin tike.

4

Mijaga mamak e ti iry maajar nam a lema mlaire

1 Hulasokwe Memeanke ktyanuk ma
klyosu ohe, sekwe kyala ma kyait teike, de-
sikeo irire dum ra-la toha wait tohtohakke
ti Kristuske, ma rtohak nam kakmet irire
raajarare. Nam kakmet irire raajar nekre,
kyosy a ngkeskwakwe.
2 Ode iry maajar ktela desikre rala
tenatare ma mlay, keskye rakakmet. Ode
ralat a kralanare kiray, ma lema rhe huruk
ohe nam raala desikre mlay ta lema.
3 Ode iry desikre rajar irire ma kete rasa,
ode kete ra koture dum, biar ma Hula-
sokwe yala kotw desikre mumu ma irire ra.
Keskye ity ne ttohak Yesuske de, ode the
ohe nam iajarare mlay, lemadendye tsalak
eraske ba ti Hulasokwe ma ta kotw desikre.
4 Kali nam Hulasokwe iala nekre mumu
neke eras, ma nam desikre mumu ne lema
rasusi sasam dakun. Lemadendye tsalak
eraske ba ti Hulasokwe, maktei o nenmo tal
kotw o abw desikre ma ta.
5 Kali Hulasokwe tunanare ktyanuk ohe,
kotw o abw iala nekre mumu ne nelnyely.
Lemade tsalak eraske ba ti Hulasokwe ma
tou ohe, kotw o abw desikre nelnyely.

Snuratke ti Yesus Kristuske wasi makarya eraske

6 Timotius anakw o, kolnye ktela kukesy ti
atyahkye krala ne majar ti iry matohakare,
desikemo oi neke iry makarya eras o ti
Yesus Kristuske. Ode kolnye oi ne dakun o
mswosan Hulasokwe tunanare ti ralamkwe
kralake, ma mtwoha nam kiajar mlay de-
sikre, desikemo wasimw tohtohakke ktya-
bal ma malkyakaw.
7 Keskye kete mtwomolu tkunw lema
mlay o lema maka kbuan desikre, kali
tkunw desikre lema ksyaluk irire ma rtoha
nam Hulasokwe ibuke. De malkyaw o ma
majar tenamkwe bain-bain ma mumorif
neke mo ktyoha nam Hulasokwe ibuke.
8 Kali kolnye talkyaw ity ma ttoha in-
abolkye ma tobak juarake, desike lema sal,
de mlay dakun, keskye kbuanke tebikan
bo. Klala kolnye talkyaw ity ma tajar ity
tenatare ma ttoha nam Hulasokwe ibuke,
desike ne kbuanke lan a ksyalik ti ity wait
mormyorif ne. Neke lema ti nuske ktem
ne bo, de ti ana tamin ti wen sra eraske ne
dakun.
9 Tun a khatu nekre mlay, dendye ity ne
mumu ne musti mo tal ode ttoha!
10 Lemadendye talkyaw ity bain-bain ma
ttoha nam Hulasokwe ibuke, kali tal ity wait
mormyorifare ti Hulasow Mamorif ne de.
Ode I neke I ne iaorif irire mumu ne, neke
iry a matohak Yesuske.
11 Lemade majar ktela nekre mumu ti
iry matohakare, ode mal haretke ti sir ma
rtoha.
12 Ode kete mlwura irire ma rrekan
ohe oi ne lenla mhwe namit-namit, kali
lyalaw a o a nggora. Keskye musti mo
mety lulkwe ti iry matohakare, ma rbuma
rmorif kola o ti nam mutanukare, ode ti
wasimw ktela mualanare, ode ti wasimw
loblobakke, ode ti wasimw tohtohakke ti
Yesus Kristuske, ode ti wasimw mormyorif
nelnyelkye dakun.
13 Ode musti mo mundil ma mbwaca
Kitab Lanke ti iry matohakare, ode mabrita
Hulasokwe tunanare ti sir, ma mal ma
mswurat ode majar sir. Mala koldyesy nini
kmwa ma kait a o.
14 Ode kete mumluak ma mal hehe
malkyakaw a Hulasokwe Memeanke kinal
ti o desy, ma mala mal ma mkwarya
karyaamkwe. Hulasokwe Memeanke kyal
hehe desike ti o, ti kyoat kerkeratare rsaa

simat ti o desy, ode ral Hulasokwe wasi
nyanoke ma rsurat o.
15 Lemade musti mo mal ralamkwe
kralake ma mundil, ma mala ktela kutanuk
ti o desikre mumu, mamode irire mumu
bisa ma rseak ma kbyaa kbya nini mala
karyaamw desy ma ktyabal ma eras.
16 Dendye mujaga mamak tenamkwe ode
nam muajarare. Ode kete mumres ma mala
ktela kutanuk ti o desikre, kali kolnye mala
koldyesy ana Hulasokwe yaorif oa mor iry
matomolu o nekre mumu.

5

Paulus syurat Timotius ti kolkyabei ma musti mo ihes tun a yor iry matohakare

1 Timotius o, kolnye matos o iry mato-
hakare raka salat, musti mo mtwerik sir.
Keskye kolnye wamwanire ma ausw a sir
ti o, desikemo kete telamkwe lan ti sir, de
mutun a mor sir kola dene amamw a sir
ne. Klala kolnye wamwanire ma amury a
sir ti o, desikeo mutun a mor sir kola dene
waimw o hatnimamw a sir ne.
2 Ode kolnye wamfwetare ma ausw a sir
ti o, desikemo mutun a mor sir kola dene
enamw a sir ne. Klala kolnye wamfwetare
ma amury a sir ti o, desikeo mutun a mor
sir kola dene rahyetamw a sir ne. Ode kete
mrwekan ktela atyatke daku sir elik, de
mala eras sir bo.

Paulus syurat Timotius ma syeak ti enen somare

3 Timotius o, musti mo malan ode
msweak ti enen som a mlay bain-bain o
lema raka hatnimat ne.
4 Keskyede kolnye enen somke it ma ika
anan o ebu de, desikemo musti mo mswu-
rat anan o ebu desikre, ma rsaluk ebut ta
lemamo enat masom desikre kmuna, ma
ksyusu ohe rtoha ity wait kubkubakke de.
Koldyesikemo rhalas ral eras manosy enat
o ebut ma desy. Ktela raala desike ne, kiala
Hulasokwe ralake kralake ma kimukmuka
i ne.
5 Klala enen somke it, ma lema ika amno
wai bain-bain ma rseak a i, de imorif neke
yal wasi mormyorifke ti Hulasokwe bo, ode
sewah o msarin neke syambayan ma iten
Hulasokwe ma syaluk a i.
6 Klala kolnye enen som mamorif mo
ryekan tenanke kmyesan ma isenan bony
ne, neke biar ma tatos o myorif, keskye kola
dene myaty de.
7 Dendye musti mo mswurat iry matohak
mamin ti desikre, ma rseak wait enen so-
mare, ma rmorif mo nelnyely a sir, ma lema
bisa ma irire rudu sal ti sir.
8 Keskyede kolnye irkye it ma lema
byuma syaluk amno wai, ma ti kyal wasi
sekye kralake dakun, ktela desike ne ksyusu
ohe iry desike ibu a ituli wasi tohtohakke
ma desy. Iry maoly desike atyat i ma byilak
iry a lema maka wasi tohtohakke dakun.
9 Timotius o, kolnye mbwuma mal enen
somare anitare ma mal ti iry matohakare
ma rsaluk a sir, desikemo mal enen som a
wait ainare kyait rahean-ranem (60) nekre
de, dete lemamo kbyilak dakun, ode musti
mo sir desike kola rasaa klatsam bo.
10 Enen som munal anit desikre dakun
o, musti mo irire rhe sir ohe kyalamo rala
ktela erasare. Ode ktela eras raala nekre,
neke rmumw anatare mamak nini lan sir,
ode rdakin ma mwakunare ramin ti wait
seire, ode rnauk tenatare ma babaf, ma
rkarya ti iry matohakare,* ode rsaluk iry a
masunkwe kidan a sir nekre, ode sir dakun
o randil ma rala bain-bain ktela eras salno
salik nekre mumu.
11 Klala enen som murare, kete mal an-
itare. Kali kolnye rbuma ana rasa huruk,
desikeo khyury ma ramluak wait inahate-
tak ranor Kristuske ne.
12 Lemadendye ana Hulasokwe yukun
sir, kali enen som mur desikre ra-la toha
wait inahatetakke ti Hulasokwe.
13 Lemade kolnye enen som desikre mur a
sir nggora, kete mal anitare, kali ana rakbo
ma lema rkarya, de rsukar betik irire wait
seire ma rtaklulw ti bo. Ode lema rala
koldyesy kmyesan bo, de rdakin ma rahes
irire, ode rahor iry salik wait sey kralanare
dakun. Dendye kalyauke o rahes ktela lema
maka kbuanare bo.
14 Kali koldyesike mane yaw ne Paulus,
ma kswurat enen som mur desikre ma rasa
huruk, ma raka anat, ma mesmesa rseak
wait sey kralanare bo. Rala koldyesy ma
lema ral klelanke it ti iry mamnisik ity
nekre, ma kete rakanak iry matohak Kris-
tus a ity ne.
15 Ktwanuk kolnye, kali enen som mur
desikre dum a lema rtoha Kristuske de, de
rtoha ngkeskwaure wait uskwe khatuke.
16 Ode kolnye enen somke it ma hat-
nima iry matohak Yesuske, desikemo iry
matohak desike musti mo syaluk enen som
desy, ma kete khyury ma iry ribun matohak
Yesus mamin ti nus desy rsaluk enen som
desy. Mamode iry ribun matohak Yesus

* **5:10 5:10** Ti ayat neke, kbyohe *rnauk tenatare ma babaf, ma rkarya ti iry matohakare*, neke ti tel Yunanike, tunke khatu ne kbyohe, *yut iry matohakare lwautare.* Kali iry Yunani-nare wait ktela sew kyaki nekre, neke at a maut wasi lalanke lwaunare, neke kyalamo yut mwakun mamai wasi sekye ne lwautare dakun. Dendye Paulus byohe enen som neke lema myay ma kyarya ktela irire rakanak nekre, kola ne iut irire lwautare ne.

desikre bisa ma rsaluk enen som a mlay
bain o lema raka hatnimat o amno wait
nekre.

Snuratke ti kerkeratare

17 Ode iry ribun matohak Yesuske ne,
musti mo ralan wait kerkerat manety lulw
ti sir ma eras ne, ode ral katy† ti sir dakun.
Neke kmunmunmuna ne, ti kerkerat a
mandil ma maajar ode mabrita Hulasokwe
tunanare ne.
18 Kali rkesy ti Kitab Lanke kralake ma
kbyohe, “Kolnye sabkye malmata syosa
gandumke ma kiblunke kyaditi toha kisike,
desikemo kete myikat eta nunuke, de
mlyura i ma nya gandum desy tebikan.”
Ode kali rkesy ti Kitab Lanke huruk ma
kbyohe, “Iry makaryake musti mo ika wasi
katy.”
19 Timotius o! Kolnye irkye it a yoit salke ti
kerkeratke it, desikemo kete samlurw o mt-
wohak iry desy, de mukita maseak a kmu-
nake irkye enaru ta enatelw sir, ma rlosu
o rseak kerkerat desy o ika sala, desikeo
nenmo bisa ma mtwohak.
20 Ode kolnye kerkerat maka wasi lim o
salke, musti mo mtwerik i ode mswurat
i ti ribunke khahake, mamode iry salik a
ramtaut ma kete rala koldyesy dakun.
21 Timotius anakw o! Hulasokwe, ode
Yesus Kristuske, rtabal Hulasokwe wasi
nyaso iilikare o laitke, raktemtem a rseak
yaw ma kswurat o, ma oi ne musti mo
mtwoha nam kutanuk desikre mamamak,
ma kolnye mtwerik ode mswurat iry desy,
desikeo kete mukea ode kete museak mat.
22 Kete samlurw o mswaa simamw ti
irkye it ma ika kerkerat, kali kolnye iry
desike yala lim o sal, desikeo ana mhwar
wasi lim o sal desikre dakun. Dendye oi ne
musti mo mujaga tenamkwe ma nelnyely.
23 Timotius o, khwe ohe seure rait ne
kluruk o ma theimkwe ksunw. Lemade
kuten ma kete menw werke kmyesan bo, de
menw tasy maiskye kwen makitkye tebikan
dakun, ma kyesak kbai mamin theimkwe
krala desy.
24 Mnwenas! Irire dum a wait lim o
sal nekre, irire mumu ne rhe de, biar ma
maukun tunke lenla rtenuk wait tunare.
Klala iry salik wait lim o sal nekre, irire
lema rhe elik nini kyait sew a ratenuk wait
tunare, desikeo nenmo irire rhe wait lim o
sal desikre.
25 Kola dene irire dum wait ktela eras
raalanare, desikeo irire mumu ne rhe de.
Klala iry salik wait ktela eras raalanare,
irire lenla rmatakit ode lenla rhe, keskyede
Hulasokwe hye a kmuna de.

6

Snuratke ti iry makaryaare ti rakarya karya sai ta sai bo

1 Timotius o, mswurat makarya matohak
Yesuske ne, ma musti mo ralan wait bos
lema matohak Yesuske ne ti nam sai ta sai
bo, ma kete khyury ma irire rakanak Hula-
sokwe Anike, ode rahmway nam taajarare.
2a Ode kolnye makarya desikre wait
bosare rtohak Yesuske dakun, desikemo
makarya desikre kete rrekan ohe raktem
a rtohak Yesuske, dendye lema ralan wait
bos desikre. De makarya desikre musti
mo ralan wait bos matohak desikre, ode
rkarya ti sir ma eras ma kbyilak, kali wait
bos desikre iry matohak sir, ode Yesuske
lyobak sir dakun. Koldyesikemo makarya
desikre rala eras wait bos matohak desikre
ma desy.

Snuratke ti iry maajar nam a lema mlaire ode iry a mabu ma maka malolkye

2b Timotius anakw o, snurat ribun nekre
musti mo mal ma majar ode mswurat iry
matohakare ma rtoha.
3 Ode kolnye esei desike yajar nam sa-
likare, ma lema ktyoha nam a mlay ity Ebut
Yesus Kristuske iajar nekre, ode lema yajar
irire ma rtoha ktela Hulasokwe ibuke,
4 i desike yola iry a mabitil tenanke ma
atat ne, keskye lema hye namit-namit. Ode
i desike dakun o dyakin ma yulak tuna o
klyahamety, ti tun a khatunare, ma itaur
nunw ti tun a khatu desikre ma yobak ma
nam itanukare mlay bo. Ktela neke lema
kika kbuan, kali khyury ma it de syoi rala
it, it de ralake ksunw it, it de ihmwai it, ode
it de kyeni it ohe rala ktela atyatare,
5 ma it de syorw sala it o lema ktei elik.
Ode nam rarekanare kbyenw ti ktela aty-
atare, kali lema rhaduli nam a mlaire, neke
nam Yesuske iajarare. Lemadendye iry
maajar nam lema mlay desikre rrekan ohe
bisa ma ral ktela kubkubakke ma robak
malolkye ti sir.
6 Keskye kolnye tamorif neke ttoha nam
Hulasokwe ibuke, ode kolnye tkoman o
nam mamin ti ity nekre kyoat de, desikemo
eras ma ity ma desy.
7 Kali kyoat radur ity, desikeo lema tety
namit-namit ei nuske ktem ne, ode kolnye
ana tmaty ma tba, desikeo lema tety namit-
namit ba dakun.
8 Dendye kolnye kika kotw o abw, ta sim-
bol o rabit ma ity, desike ne kyoat de.
9 Klala iry a mabu ma maka malolkye,
samlurw o dyi ei lim o sal. Kali rekryeky
ireky ti ralake krala desy, khyury ma yobak
nam ribun a lema maka kbuan nekre, de
kyety atyatke kmyesan bo, ma kyala irkye

† **5:17** **5:17** Ti tel Yunanike, tunke khatu ne kbyohe, *ralan sir a kla-ru.* **5:18** **5:18** Ul. 25:4; Mat. 10:10; Luk. 10:7 **5:19** **5:19** Ul. 17:6; 19:15

ma wasi mormyorifke atyat, ma rotuk i bai
mamaty rala. Iry neke yola dene bitbitikke
khelanke ti bitbitikke kisbitik i ne.
10 Kali kolnye irire rdakin kubanke, de-
sikeo rala ktela atyat ribun lan ne ma desy.
Ma khyury ma irire dum a rsanyetat wait to-
htohakke, kali radoha kubanke bo. Dendye
nam raala desikre khyury ma sewah o
msarin neke masunkwe kdyan sir bo.

Paulus wasi snuratke ti Timotius

11 Timotius o, oi neke Hulasokwe wasi iry
a o, dendye musti mo soso o toha ktela atyat
ribun nekre. Ode malkyaw o ma mala ktela
mlaire ma mtwoha ktela Hulasokwe ibuke
bo. Ode mtwohak Kristuske manenen, ml-
wobak irire, malkyaw ralamkwe manenen
ti kyoat masunkwe kidan a o ne, ode mala
ral lublubke dakun.
12 Ode musti mo malkyaw o bain-bain
ma mtwohak Yesus Kristuske manenen, ma
mutot mormyorif eras manal nini namke.
Kola dene mutoha leklekke ma mualkyaw
o ma muobak juarake ne. Kali Hulasokwe
yilik a o de, ma mmworif mor a I nini nam,
ode oi ne dakun o mou ti iry ribunke ohe
mtwohak Yesus Kristuske de.
13 Lemade Timotius o, Yesus Kristus a
mamdiry ma masara Pontius Pilatus ma
itanuk tun a mlaire khyali tenanke ne, yor
Hulasow a manal mormyorifke ti nam ri-
bun mamin ti lasmyerke khaha ne, neke
rseak a ity. Dendye kuten ma mtwomolu
snurat ne:

14 Musti mo mtwoha bain-bain Hulasokwe
wasi haretare mumu, ma lema bisa
ma irkye it a yoit salke ti o. Mala
koldyesy nini ti kyait ity Ebut a Yesus
Kristuske ana ima huruk ne.

15 Ode ana Yesuske ima huruk ne, Hula-
sokwe myesan a tyunik sekwe bo.

Hulasokwe myesan byer o tyahal ma irire
rleru I, ode I neke myesan a kyumak
haretke. I neke Raja I ti raja nekre
mumu, ode Amam Lan I ti amam lan
nekre mumu.

16 I neke myesan a lema bisa ma myaty, ode
I neke myorif ti madelaf manely lan
ne ma irkye it a lema bisa ma nyey a
I elik.

Ode irkye it a lema myatakit I dakun, kali
irkye lema bisa ma myatakit I. Ode
alanke ode haretke kimin a I nini
nam!

Taktemtem tleru I! Amin.

17 Timotius o, mswurat iry maka wait
malolire ti lasmyerke khaha ne, ma kete
rbitil tenatare ma atat, ode kete ral wait
mormyorifare ti malolkye, kali ana maloly
desikre kitayar, de lemamo ral wait mormy-
orifare ti Hulasokwe bo. Kali I neke yal nam
ribunke mumu ma ity, ma tsenan a tor.
18 Ode mswurat sir dakun, ma rala ktela
eras ribun salno salik nekre mumu. Ode
musti mo ralatare eras ti irire, ma ral nam
ma rsaluk sir.
19 Kolnye rala koldyesy, desikeo kola dene
rsosan wait malolkye ti wen sra eraske, ma
kete kitayar. Koldyesikemo kibai lulkwe
ne ana ratot mormyorif a mlakye, neke
mormyorif manal nini namke.
20 Timotius o, Hulasokwe yilik a o de ma
ti mabrita Brit a mlakye, desikeo musti mo
msweak ma majar mamamak ti irire. Ode
soso o toha tun lema maka kbuanare, dete
lemamo tun lema kisaluk irire ma rtoha
nam Hulasokwe ibuke. Kete mtwomolu iry
a manal tun desikre ma ral ma rsorw a tun a
mlay a taajar nekre. Kali iry desikre rbohe
tun raajar desikre hehetelke desy, keskyede
lema.
21 Lemadendye irire dum a rou ma rtoha
iry desikre, mane khyury ma ra-la toha ity
wait tohtohakke de.

Ode kuten ma eras manosy Hulasokwe
kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.

6:13 6:13 Yoh. 18:37

Paulus wasi atyahy kla-ru ikesy ti Timotius

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab 2 Timotius neke, Paulus wasi atyahy a ikesy kla-ruake ti Timotius huruk ti kyoat Timotius imin o nus a Efesuske, klala Paulus imin ti sey metmetke kralake ti nus lan Romake. Paulus ryekan o Timotius neke kele anan idur hahakke i ne bo. Kali i neke Paulus lianke, ma kyalamo syaluk Paulus ti karya iabrita Brit Eraske ne.

Paulus kyesy atyahy ne ma syurat Timotius ma musti mo kyarya wasi karya ity Ebutke inal ti i ne, ode ijaga Brit Eras desy, ma kete iry salik rma ma rajar nam lema mlaire. Ode musti mo yabrita nam a ity Ebutke iajarare ti wai o hatnima matohakare, ode ti iry salikare dakun. Ode Paulus syurat Timotius ma musti mo ineti ralake ma ikita ti kolnye masunkwe ode atyatke kidan i ti wasi karyake ne bo.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-2*)
2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syurat Timotius (*1:3-18*)
3. Iry mabu ma matohak Yesus Kristuske musti mo masunkwe kdyan i (*2:1-13*)
4. Hulasokwe wasi makarya eraske (*2:14-26*)
5. Sekwe ana kyala ma kyait teike, desikeo masunkwe kdyan irire o lan a ksyalik (*3:1-9*)
6. Paulus syurat Timotius ti wasi tohtohakke (*3:10-17*)
7. Paulus syurat Timotius ma kyarya bain-bain ti Hulasokwe (*4:1-8*)
8. Paulus wasi snurat manosy lyakwe (*4:9-18*)
9. Paulus kyus wasi atyahkye (*4:19-22*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1-2 Timotius anakw a kulobak o! Yaw neke Paulus, ma Yesus Kristuske wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke, ma ti klwosu Hulasokwe wasi inahatetakke ti irire. Neke Hulasokwe ihatetak ma ana tatot mormyorif manal nini namke, kolnye tety ral sasamke tor Yesus Kristuske. Kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske kimin a o, ode wait loblobakke, ktyabal inaka eraske kyor a o dakun.

Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe ode syurat Timotius

3 Timotius o, khyali o mane kswalak eraske ba ti Hulasokwe. Hulasow neke, kal ralakkwe krala nelnyelkye ma kswakitil ode kou ti I, kola heitlulswo ebnwo matrumakw rsakitil ode rou ti I dakun. Ode sewah o msarin nekre kswambayan mo lema kumluak ma kswambayan ti o dakun.

4 Ode knwenas ti kyoat tala ma tasali ity desy, bonyo ralamkwe ksyal ma mswer. Dendye kmwaboka o a ksyalik ma kbwuma tanal huruk, ma ralakkwe krala ne kimukmuka kimarmara i.

5 Ode yaw dakun o knwenas wasimw tohtohakke o nelnyely bain ti Yesus Kristuske, kola dene heitlulswo ebumw wamfwet a Lois ode enamw a Eunike wait tohtohakke. Dendye ktwohak ohe wasimw tohtohakke kola sir dakun.

6 Ode kali koldyesike mane ktwanuk ti o ma munenenas, ma kyaki-kyaki ne mal hehe malkyakaw a Hulasokwe inal ti o desy, ma khyury ma amalkyaumkwe ktyabal a ktyabal toha. Ode mal hehe malkyakaw desy ma mal ma mkwarya. Hehe desike Hulasokwe yal ti o, ti kyoat kusaa simakw ti o desy.

7 Dendye kete mumtaut ma mkwarya wasimw karya desy, kali Hulasokwe inal Memeanke ma ity ne ma kete tamtaut, de kyala ity ma malkyakaw ity, ode kyala ity ma bisa ma it de lyobak it, ode kyala ity ma bisa ma taneti ity tenatare ti ktela atyatare.

8 Lemadendye kete mmway ma mabrita ity Ebutke, ode kete mmway o kswukar sey metmetke kralake, kali kabrita ity Ebutke. De mal malkyakaw Hulasokwe inal ti o desy, ma bisa ma mhwar masunkwe kola yaw, kali tabrita Brit Eraske.

9 Kali Hulasow ne I ne yaorif ity ne, ode yilik ity ma wasi iry nelnyely a ity. Hulasokwe yala koldyesy, neke lema khyali ktela eras taala nekre, de khyali wasi rekryeky mesmesanke kyor rala eraske. Ode kyoat Hulasokwe lenla yala lait o lasmyer, desikeo yohut de, ma syusu rala eraske ma ity, ti kyoat iaso Anan Yesus Kristuske ma imaty ma ilitan eta ity ne.

10 Ode senweke Hulasokwe syusu rala eraske ma ity, neke Yesus Kristuske myai nuske ktem ne ma ika Raja ma yaorif ity. Ode Yesus neke yala yal matmyatkye, ode yal Brit Eraske ma ity, ma lyosu mormyorif manal nini namke ma ity.

11 Lemadendye Hulasokwe syusu yaw ma kuka nyaso ti Yesuske, ma kabrita ode kajar Brit Eras desy.

12 Ode khyali karyaakw nekre, dendye masunkwe kdyan yaw, keskye lema

1:1-2 **1:1-2** Kis. 16:1 **1:5** **1:5** Kis. 16:1 **1:11** **1:11** 1Tim. 2:7

kmway, kali khwe Yesuske ode ktwohak
a I. Ode khwe bain o I neke bisa ma ijaga
yaw,* nini sew ima huruk ne.
13 Dendye Timotius o, musti mo mkwu-
mak mamamak nam ribun mutomolu toha
yaw nekre. Nam nekre mumu ne mlay,
dendye mtwoha, ode mal ma majar iry salik
dakun. Ode mtwohak Yesuske manenen,
ode mlwobak irire kali mor Yesus Kristuske
myety ral sasamke de.
14 Lemadendye mujaga mamamak Hu-
lasokwe tuna inal ti o desikre. Ode Hu-
lasokwe Memean mamin ti ity neke, ana
ksyaluk o ma mujaga tun a mlay desikre.
15 Ode mhwe ohe iry ribun matohak
Yesus mamin ti propinsi Asia† so, rtabal
Figelus yor Hermogenes dakun, neke lema
rhaduli yaw de.
16 Keskye Onesiforus lema myay, de mya
ma syeak yaw ti sey metmetke krala ne,
ode kyalamo yalkyaw ralakkwe. Lemade
kswambayan ma kuten ity Ebutke, ma
syusu wasi loblobakke ti Onesiforus wasi
sekye kralake.
17 Kali kyoat a Onesiforus yait nus Ro-
make, desikeo yalkyaw i ma yobak a yaw
nini yait yaw.
18 Ode mhwe bain-bain ohe kyoat a ku-
min ti nus Efesuske, desikeo Onesiforus
neke syaluk yaw ksyalik. Lemade kuten
toha ity Ebutke, ma syusu wasi loblobakke
ti i, ti sew a ana ity Ebutke iukun nuske ktem
ne.

2

Iry mabu ma matohak Yesus Kristuske musti mo masunkwe kdyan i

1 Dendye Timotius anakw o, Yesus
Kristuske ralake eras ma ity, lemade
mlwura rala eras desy ma kyalkyaw o ma
malkyakaw o bain-bain.
2 Ode nam kuajar ma mutomolu nekre,
irire ribun a rbohe nam nekre mlay de.
Lemade musti mo majar nam desikre ti iry
mutohakare, ma iry mutohak desikre bisa
ma rajar nam desy ti iry salik dakun.
3 Ode musti mo mhwar masunkwe kola
yaw ne, kali mkwarya ti Yesus Kristuske.
Neke kola dene suldat matotomolu telke it,
ma musti mo hyar masunkwe, khyali wasi
karyake.
4 Iry maka suldatke lema hyaduli yor
karya salik, de kyarya karya suldatke kmye-
san bo, kali yobak ma yala wasi uskwe
khatuke ralake ma kimukmuka i.
5 Ode iry makarya ti Hulasokwe, yola
dene iry a mabolkye dakun. Ma kolnye
iboly, keskye lema tyoha inabolkye wasi
ksalanare, desikemo ana lema yal namit-
namit.
6 Kola dene iry manoha boke dakun, ma
kolnye yalkyaw i ma kyarya wasi bo desy,
desikemo ana yal wasi bo desy kisinare a
kmuna.
7 Dendye mrwekan mamak nam kutanuk
nekre, kali ity Ebutke ana yal heheke ti o,
ma mala mhwe nam desikre mumu.
8 Timotius o, musti mo mnwenas a Yesus
Kristuske, neke raja Daud tesnwo natu I. I
neke myaty, keskye Hulasokwe yala I ma
myorif huruk. Brit Eras neke, ne kuabrita
ti irire ne.
9 Kali khyali kuabrita Brit Eraske ne,
dendye masunkwe kdyan yaw, ma kyal nini
rsik ranteke ma yaw dakun kola iry ma-
hature, keskyede ktela raala ma yaw neke
lema bisa ma rbu eta Hulasokwe tunanare
elik.
10 Lemadendye kalkyaw ralakkwe ma
khwar masunw sai ta sai bo, mamode iry
a Hulasokwe iilikare bisa ma rtomolu Hu-
lasokwe tunanare, ode rtohak Yesus Kris-
tuske ma yaorif sir, ode ana rmorif ror I nini
nam, ti wen sra eras madelafke.
11 Tun a khatu nekre mlay bain:
"Kolnye tmaty tor Kristuske,
desikeo ana tmorif huruk tor I dakun.
12 Ode kolnye talkyaw ity ralat a kralanare
ti masunkwe ode ttoha I manenen,
desikeo ana tor I de thareta nuske ktem
ne.
Ode kolnye tabu a tatuli I,
desikeo ana ibu a ituli ity dakun.
13 Ode biar ma lema ttoha nam Kristuske
ibuke,
keskyede nam Kristuske itetakke musti
mo kdi ti,
kali lema bisa ma ikakmet a nam ite-
takke*."

Hulasokwe wasi makarya eraske

14 Timotius anakw o, musti mo mswurat
iry matohakare ma rnenas nam kutanuk
nekre mumu. Ode ti Hulasokwe wasi lulw
ne mswurat sir ma kete it de itaur nunu yor
it ti tun mesmesanare. Kali inataur nunw
desikre lema kika kbuan, de khyury ma iry
matomolu desikre lema rtohak Yesuske de.
15 Lemade malkyaw o bain-bain ma
mkwarya, ma kolnye ana mumdiry ma
mswara Hulasokwe, desikeo Hulasokwe

* **1:12 1:12** Tunke khatu kibohe, *ijaga yaw,* ti tel Yunanike, neke kbuanke o, *ijaga nam kunal ti I ne,* dete lema mo kbuan idake o, *ijaga nam inal ma yaw ne.* † **1:15 1:15** Kyoat desike, propinsi Asia neke, propinsike it ma kimin ti Kerajaan Romake. Propinsi Asia neke wasi nus lanke neke nus a Efesuske. Ma selsel neke lasmyer a propinsi Asia neke kimin ti negara Turkike. **2:12 2:12** Mat. 10:33; Luk. 12:9 * **2:13 2:13** Tun a kibohe *lema bisa ma ikakmet a nam itetakke,* neke ti tel Yunanike desikeo kbyohe, *lema bisa ma ibu a ituli Tenanke.*

tyanuk ma byohe, oi neke wasi makarya eras o! Dendye majar mamamak Brit a mlay manosy Hulasokwe ne, ma kete mmway kolnye mumdiry ma mswara Hulasokwe.

16 Ode musti mo soso o toha iry matun o lema maka kbuan ode lema raalan Hulasokwe ne, kali tun maoly desikre ne khyury ma kbyaa kbya nini irire rahatw.

17 Tun irire raajar desikre ana kimelir ti wen kabei ta kabei bo, kola ne kbai kanker a manas ne. Iry maajar tun maoly desikre, neke Himeneus yor Filetus.

18 Iry deru desike lema rtoha nam a mlaire de, de rajar ma rbohe sew a tamaty ode tamorif ne kdi ti de. Dendye ktela raajar desike khyury ma irire dum a lema rtohak nam a mlaire de.

19 Keskyede Hulasokwe tunanare mlay ode malkyakaw, kola dene fanderen a Hulasokwe isadiri ma malkyakaw ode kimbwakar ne.† Ma rkesy ti khahake ma kbyohe, "Ity Ebutke hye wasi iry elik-elik nekre de," ode "Iry a matanuk ohe ity Ebutke wasi i neke, musti mo imres ma kete yala ktela atyatare de."

20 Lemade Timotius o! Mtwomolu inahliak ne, ti sey lanke it a krala neke sru o mbinan mamin dapurke, neke dum a rala kyosy blyawan kunkuny o bokbok, ode dum a rala kyosy aw o lasmyer. Sru o mbinan a raala kyosy blyawan kunkuny o bokbok desikre, kolnye kalkal lanare, desikeo nenmo ral ma rpake, klala sru o mbinan a raala kyosy aw o lasmyer desikre, neke sew kyaki nekre rpake bo.

21 Koldyesy dakun o kolnye irkye it a tyunik wasi ktela atyatare,‡ desikeo yola dene sru o mbinan a raala kyosy blyawan kunkuny o bokbok desikre, ma rapake ti kalkal lanare ne. Iry maoly desike nelnyely a i, ode Hulasokwe bisa ma pyake i ma kyarya karya eras sai ta sai bo.

22 Lemadendye Timotius o, kswurat o ma soso o toha naman murare wait ktela atyat radakin ma raala desikre. De musti mo malkyaw o ma mala ktela mlaire, ode mutotomolu tel ti nam ity Ebutke iajarare, ode mlwobak irire, ode mmworif ti inaka eraske mor iry a manal ralat a krala nelnyelire, ma rasambayan ode raou ti ity Ebutke ne.

23 Ode kete mtwoha iry ktemare ma rataur nunw ti ktela lema maka kbuanare, kali mhwe ohe nam desikre khyury ma irire railir.

24 Keskye ity Ebutke wasi makaryaare lema bisa ma railir, de musti mo rala ral lublubke ror irire mumu. Ode kete samlurw o rkeyer o nam, de raneti ralatare manenen ti sai ta sai bo, ode musti mo rhe telke ma rajar irire dakun.

25 Ode ity Ebutke wasi makarya desikre dakun o, musti mo rala ral lublubke ma rajar iry a kyalamo masorw Brit a mlakye ne. Ma kolnye rala koldyesy, desikemo anakyai Hulasokwe yala iry masorw Brit a mlay desikre ma rtunik wait lim o sal ba, ma rhe ode rtoha Brit a mlay manosy Hulasokwe.

26 Koldyesikemo iry desikre nenmo rhe toha lbwetat, ma raditi sir toha ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi haretke, ma kete hyareta sir de. Kali ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi haret desy, kola dene bitbitikke ti kisbitik khelanke ne.

3

Sekwe ana kyala ma kyait teike desikeo masunkwe kdyan irire o lan a ksyalik

1 Timotius o, mtwomolu mamak tun kutanuk nekre. Ana ti sekwe kyala ma kyait teike ne, desikeo iry mamin ti nuske ktem ne rala iry matohakare ma masunkwe kdyan sir o lan a ksyalik.

2 Kali iry mamin nuske ktem ne ana rrekan tenatare kmyesan bo, ode rdakin kubanke kmyesan, ratun bakbak, rbitil tenatare ma atat, rdakin ma rahmway irire, lema rtomolu enat o amat, lema raten a rhe eraske ti irire, ode lema rsalak a rhe eraske ba ti Hulasokwe dakun. Ode iry desikre lema ralan Hulasokwe,

3 lema rlobak irire, lema rbuma rsos iry maka salat ti sirare, de rdakin ma rahes irire ma anitare kiray, ode lema bisa ma rajaga ral tenatare de, de ral resatare ma rataut irire, ode ramnisik ktela eras sai ta sai bo.

4 Ode lema rrekan ma ti ktyutw de, dendye rketa liatare ti iry mamnisik sirare, ode rrekan o rhe telke ma kbyilak iry salik, ode lema rdakin ma rtoha Hulasokwe de, de rdakin ma rala ktela radakinare kmyesan bo.

5 Iry nekre irire ratos sir mo kola dene randil ma rtoha Hulasokwe tunanare, keskyede rabu a ratuly Hulasokwe wasi haretke, kali lema rlura ma Hulasokwe wasi haret desy kkyarya ti ralatare ti ramorif ne. Lemade kete muka lui mor iry maoly desikre.

---

† **2:19 2:19** Ti ayat neke kbyohe, *fanderen a Hulasokwe isadiri*ke, neke kbuanke o Hulasokwe tunanare mlay, ode malkyakaw, ode lema ohoh. *Fanderen a Hulasokwe isadiri*ke, neke dakun o ksyusu mormyorif harharw a Hulasokwe inal ti wasi irire ne ohe, mlay, ode malkyakaw, ode lema ohoh. ‡ **2:21 2:21** Tunke khatu kibohe, *tyunik wasi ktela atyatare*, neke ksyusu ohe iry desike tyunik nam sal irekanare, ode totnyo yabi atyatare, ktyabal nam a lema mlay a iajar o isurat nekre dakun.

6 Kali iry desikre dum a robak a ksala ma
rsukar ei irire wait sey kralanare, ma rulak
de rtalik wamfwet lema majaga ral tenat
nekre, ma rhury a sir. Wamfwet desikre
wait lim o sal nekre ribun, kali rtoha wait
dakdyakin atyat nekre bo.
7 Wamfwet desikre sir ne kyaki-kyaki ne
raten ma irire rajar nam harharure ti sir,
keskyede wamfwet desikre lema rhe o nam
harharw irire raajar ti sir desikre mlay ta
sal.
8 Keskye nam raajar nekre lema mlay, de
rsorw a nam a mlakye, kola dene heitlulswo
Yanes yor Yambres* rsorw a Musa. Iry maa-
jar nam desikre rrekan atyatke bo, dendye
Hulasokwe tyuly a sir, kali lema rtohak nam
a mlaire.
9 Dendye kibai lulkwe ne, iry desikre ana
lema rulak de rtalik irire de, kali ana ri-
bunke rseak ode rhe iry desikre ktematare,
kola dene rahe Yanes yor Yambres ktem-
atare dakun ne.

Paulus syurat Timotius ma kyumak manenen wasi tohtohakke

10 Keskyede Timotius o, oi neke mhwe
bain-bain o ktwohak Yesus Kristuske,
ode mhwe nam kuajarare, ode wasikw
rekryekkye, ktyabal wasikw mormyorifke,
neke kete samlurw o kuka keyer a irkye, de
kuneti manenen ralakkwe bo, ode klwobak
irkye. Ode kolnye masunkwe kdyan yaw,
desikemo kalkyaw manenen ralakkwe
kralake ma kukita bo.
11 Ode o dakun o matos ode mhwe ma
irire roban de rtaba yaw, ma masunkwe
kdyan yaw. Mhwe o nam ribun nekre kdi ti
ma yaw o hnu Antiokhiake, Ikoniumke, ode
Listrake. Keskyede atyat ribun madan yaw
desikre, ity Ebutke yaditi toha yaw de.
12 Mnwenas, tunke khatu ne mlay bain
ti kibohe, “Esei desike yety ral sasamke
yor Yesus Kristuske, ode byuma myorif mo
tyoha Hulasokwe ibuke, desikeo ana irire
roban de rtaba i, ode masunkwe kdyan i.”
13 Klala iry mahature ode iry makak-
metare ana rtabal ma rahatw, neke rakal
irire ode iry salik rakal sir dakun.
14 Keskyede Timotius o, oi ne musti mo
mkwumak manenen nam aramy miajar ti
oare. Ode mhwe ohe nam desikre mlay, kali
mhwe aramy de, ode aramine miajar nam
desikre ti o ne.
15 Ode mnwenas dakun ohe kyala kyosy
kakan a oke, oi neke majar ma mhwe Hu-
lasokwe tunanare de. Ode Hulasokwe tuna
desikre kyal heheke ti o, ma mhwe ohe
Hulasokwe yaorif o, kali mtwohak Yesus
Kristuske.
16 Nam rakesy mumu ti Kitab Lanke krala
ne kyosy Hulasokwe, ode kika kbuan ma
kyajar ity, ode ksyusu ity wait ktela sal
taalanare, ode kyala ity totat atyatare ma
eras, ode kyajar ity dakun, ma tmorif mo
ttoha ktela Hulasokwe ibuke.
17 Koldyesike mane Kitab Lanke kralake
kyala Hulasokwe wasi irire, ma bisa ma
rkarya karya eras sai ta sai bo.

4

Paulus syurat Timotius ma kyarya mamamak karya Hulasokwe inal ti ike

1 Timotius o, Yesus Kristuske ana mya
huruk ei nuske ktem ne, ma hyareta kola
Rajake, desikeo ana yukun tun ti iry a ma-
maty o mamorif nekre. Kali koldyesike
mane ti Hulasokwe ode Yesus Kristuske
wait lulw ne, kal ralakkwe kralake bain-
bain ma kswurat o. Wasikw a snuratke ne:
2 Musti mo mundil ma mabrita Hulasokwe
tunanare,
biar ma irire lema rtomolu o dakun.
Ode kolnye irire raka salat,
desikeo musti mo mlwosu salatare ti
sir,
ode mtwerik iry maala ktela atyatare
dakun.
Ode musti mo malkyaw irire ralat a
kralanare,
ma rala ktela erasare kmyesan ti kiba
knaru ne.
Ode kete samlurw o mkweyer,
de mal ral lublubke ma majar sir.
3 Kali ana kyait sekwe bonyo, irire lema
rbuma rtomolu nam a mlay raajarare de,
de rdakin ma rtoha wait dakdyakin atyat
mesmesanare bo. Dendye iry desikre rba
ti robak tuanggurw salik ma rajar nam
radakin ma ratomolu desikre.
4 Ode iry desikre ana lema rbuma rto-
molu Brit a mlakye de, de rbuma rtomolu
tkunw a lema mlaire bo.
5 Lemadendye oi ne musti mo mujaga
mamak tenamkwe ti sai ta sai bo. Ode kol-
nye masunkwe kdyan o, desikeo malkyaw
ralamkwe ma mhwar masunw madan o
desy bo. Ode musti mo mkwarya karya
muabrita Brit Eraske ne, ktyabal wasimw
kmata salik Hulasokwe inal ti o desikre
mumu nini ktei.
6 Ktwanuk ti o koldyesy, kali wasikw
karyake ti Hulasokwe kyala ma ktei mane,
ode matmyatikkwe kyarasy de, kola dene

* **3:8 3:8** *Yanes yor Yambres*deruke anitare lema kimin ti Kitab Lan a Hatetak Mamunake. Keskyede iry a mahe tel ti Kitab Lanke rbohe, Yanes yor Yambres ne iry a Mesir-are wait a iry mabyata namare, ma sir neke rsorw Musa, ti kyoat Musa yor iry a Israel-are rbetik toha negara Mesirke. Tatos ti Kel. 7:11. **3:11 3:11** Kis. 13:14–14:20 **3:16 3:16** Ibr. 4:12

kunal wasikw mormyorifke mumu ma
kabar ti Hulasokwe ne.
7 Kali kyala kyosy khyehyeike, kalkyaw
yaw bain-bain ma kkwarya ti Hulasokwe
ma ti kyait teike, ode kala ate karyaakw
a inal ma yaw ne mane. Ode yaw dakun
o kujaga mamamak ity wait tohtohakke ti
Yesus Kristuske.
8 Lemade senweke ity Ebutke syosan a
ksewanke ma yaw ti wen sra eraske, kali
wasikw mormyorifke mlay ti ity Ebutke.
Ode kyoat ity Ebut Yesuske yukun tun ti
irire, desikeo lema iseak mat. Ma ti sew
ana ima huruk ne, desikeo lema yal ksewan
desy ma yaw kmwesan bo, de yal ti iry
madakin ma makita sew a ity Ebutke ima
desy dakun.

Paulus wasi snurat manosy lyakwe

9 Timotius o, mobak a ksala ma adoko
mmwa ma mait yaw,
10 kali Demas dyakin nuske ktem ne wasi
kersanke, lemade tyutuk lakhidik yaw ma
byai nus Tesalonikake de. Klala Krekes a
byai propinsi Galatiake ma kyarya ti Hula-
sokwe o so, ode Titus dakun o byai propinsi
Dalmatiake ti kyarya dakun.
11 Klala Lukas i ne inor yaw bony ne.
Lemade mbwa ti mbwalan Markus ma
mmya ma myait yaw, kali ana bisa ma
syaluk yaw ti wasikw karyake.
12 Kali Tikhikus a kaso i ma byai nus Efe-
suske de.
13 Lemade Timotius o, kolnye mmwa,
desikemo mety a wasikw rabit maeteta
mrinke, kali desi ktwutuk oa Karpus wait
sekye o hnu Troaske. Ode mety wasikw
kitabare dakun, keskye kolnye nam munety
desikre mdedan, desikemo mety kmuna
wasikw kitab a raala toha heal a iblut de-
sikre.*
14 Ode kyoat kumin o Efesus, Aleksander
iry a kyalamo malor soly ti kmura
nekre, yala atyat yaw o ksunw ksyalik.
Lemadendye ana ity Ebutke yoil ti i ma
ktyoha tota ialanare dakun.
15 Dendye muronrony mamak a o ti Alek-
sander, kali i desike syorw nam taajar
nekre a ksyalik.
16 Ode kyoat wasikw tunke kidi ti a
kmuna ma kualak tenakkwe ti iry maukun
tun desikre, desikeo lema irkye it a mya ma
syaluk yaw ti wasikw tunke, de ra-la toha
yaw mumu. Biar ma rala koldyesy, keskye
kuten ma Hulasokwe kete yukun iry ma-la
desikre, khyali wait ktela desy.
17 Keskyede ti kyoat kumdiry ma kswara
iry maukun tun desikre, desikeo ity Ebutke
inonor a yaw ti wasikw tun ne, ode yalkyaw
yaw ma bisa ma kabrita Brit Eraske mumu,
ti iry ribun a lema Yahudi mamin ti wen
desy ma rtomolu. Ode ity Ebutke dakun o
yaditi yaw toha haret matmyaty rabu ma
raohut ma yaw ne.†
18 Lemadendye khwe o ity Ebutke ana
yaditi yaw toha ktela atyat sai ta sai ti, ana
raala ma yaw nekre mumu dakun, ma ijaga
yaw ma ana yor yaw ma kswukar ei wen
sra eras ihareta tike. Dendye mmya ma
taktemtem tleru I nini nam! Amin!

Paulus kyus wasi atyahkye

19 Timotius o! Kosa wasikw salamke ti
Priskila yor lai Akwila, ode ti Onesiforus
wasi sekye kralake dakun.
20 Ode Erastus i so imin o nus Korintuske
a nggora, klala Trofimus kluruk i, dendye
ktwutuk i o nus Miletuske.
21 Lemade mobak a ksala ma mmwa ma
mait yaw, ti lenla oras a mrinke ma be-
sanare lan ne.
Ode Ebulus, Pudes, Linus ode Klaudia,
ror ity wait salik matohak Yesus mamin ti
nus ne mumu, neke rosa wait salamke ti o
dakun.
22 Timotius o, kuten ma ity Ebut Yesus
Kristuske inonor o bo. Ode kuten dakun ma
eras manosy Hulasokwe kyor miktemtem
mumu.
Teike desy de.

4:10 4:10 2Kor. 8:23; Gal. 2:3; Kol. 4:14; Tit. 1:4; Flm. 1:24 **4:11 4:11** Kis. 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Kol. 4:10,14; Flm. 1:24 **4:12 4:12** Kis. 20:4; Ef. 6:21-22; Kol. 4:7-8 **4:13 4:13** Kis. 20:6 * **4:13 4:13** Kyoat desike irire kyalamo rala kitabke toha tarkaske ta lemamo heal a iblut a narnarw nekre, ma kyalamo rluluk ti akwe klauke enaru ma rety ti de rety ma. Ode kitab raala toha heal a iblut desikre malkyakaw ode khesike lan ma kbyilak kitab raala toha tarkaske. Dendye irire kyalamo rkesy nam maka kbuanare ti kitab raala toha heal a iblut nekre. **4:14 4:14** Mzm. 62:12; Rm. 2:6; 1Tim. 1:20 † **4:17 4:17** Tun a kibohe *haret matmyaty rabu ma raohut ma yaw ne*, neke ti tel Yunanike kbyohe, *Hulasokwe yaditi yaw toha singake hahake*. Kali heitlulswo iry maka salatare ma kolnye rtunik haret matmyatkye ti sir, desikeo rotuk sir ei singanare wen ramin tike, ma singa desikre rasu-rahi sir. **4:19 4:19** Kis. 18:2; 2Tim. 1:16-17 **4:20 4:20** Kis. 19:22; 20:4; 21:29; Rm. 16:23

Paulus wasi atyahkye ti Titus

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab ne kani Titus, neke Paulus wasi atyahy a ikesy ti Tituske ti kyoat Titus imin o nuske khatu Kretake. Titus neke lema iry Yahudi i, keskye tyohak Yesuske. I neke Paulus lian itohakke, ma syaluk Paulus ti wasi karya ikarya ti Yesus Kristuske ne. Ode Paulus iten Titus ma imin ti nuske khatu Kretake, ma tyenuk a ktelanare ti iry matohakare o so.

Paulus kyesy atyahy ne kali byuma Titus nyenas a Paulus wasi tnyetak ibu ma railik irire ma raka kerkerat ne. Ode Paulus syurat Titus ti kolkyabei ma, musti mo syaluk ode yajar a ktela mlay manosy ity Ebutke, ti ribun matohak mamin ti nuske khatu Kretake, ma wait tohtohakke ktyabal ma malkyakaw bain-bain ti Yesus Kristuske, ma ktyoha nam ity Ebutke ibuke. Ode Paulus iten Titus ma tyerik iry a maajar ktela lema mlay nekre, ti rasorw a ity Ebutke nam iajarare ne. Ode Paulus iten huruk ma Titus yobak a ksala ma byai nus lan Nikopoliske ti ranal o so.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamunake ti atyahy ikeskye (*1:1-4*)
2. Titus wasi karyake ti nuske khatu Kretake (*1:5-16*)
3. Snuratke ti iry matohakare wait mormyorifare (*2:1-10*)
4. Hulasokwe syusu rala eraske ti irire mumu de (*2:11-15*)
5. Snuratke ti iry matohakare ma rala ktela erasare (*3:1-11*)
6. Paulus kyus wasi atyahkye (*3:12-15*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Titus anakw o! Yaw neke Paulus, ma Hulasokwe wasi at yaw, ode Yesus Kristuske wasi nyaso yaw dakun. Hulasokwe yilik yaw de, ode yaso yaw ma kalkyaw iry iilikare wait tohtohakke ti Yesuske, ode kajar sir ma rhe Brit a mlay taajar nekre, ma rmorif mo wait mormyorifare ktyoha nam Hulasokwe ibuke bo.

2 Ode kali rtohak nam a mlay desy, dendye rhe ohe ana rmorif nini nam, kola dene nam Hulasokwe ihatetakke. Ode Hulasokwe wasi hatetak desy, neke ihatetak ti kyoat lait o lasmyer a lenla kimin. Ode the ohe nam Hulasokwe ihatetakare musti mo kdi ti, kali lema bisa ma ikakmet.

3 Keskye Brit Eras neke, Hulasokwe ihunik ti irkye, nini sew itunikke kdi ti de. Lemade nenmo Hulasow Maorif ity ne lyosu Brit Eras neke ti irkye. Neke, I ne itohak yaw ne, ode iaso yaw ma kuba ti kuabrita Brit Eras desy ti irire ne.

4 Titus anakw o, atyahy neke kkwesy ti o, neke anakw a o bain-bain, kali ituru neke ity wait tohtohakke mais. Lemade kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Yesus Kristus Maorif ity ne kimin a o, ktyabal inaka eras manosy Hulasokwe kyor a o dakun.

Titus wasi karyake ti nuske khatu Kretake

5 Titus anakw o! Kyoat ktwutuk o ti nuske khatu Kreta desy, ma kbwuma mtwenuk ktela lenla tatenukare, ode milik kerkeratare toha iry matohak Yesuske ti hnu mamin desikre, ma kerkerat desikre, neke it o it a rkarya ti wait a hnu. Ode kolnye milik kerkeratare, desikeo mnwenas ma mtwoha wasikw snurat kusurat ti o desy, neke kolnye:

6 Kerkerat muilikare musti mo nelnyely a sir, ma lema raka wait lim o sal, ode sawatare ratsam bo, ode anatare musti mo rtohak Yesuske dakun. Kete milik irkye kolnye ananare irire roit sal ti sir, kali anan desikre rtoha wait dakdyakin atyat nekre, ma lema rtomolu enat o amat.

7 Kali kerkerat desikre ana rety lulkwe ma rkarya Hulasokwe wasi karyake, lemadendye musti mo nelnyely a sir ma lema raka wait lim o sal. Ode lema rbitil tenatare ma atat, ode lema samlurw o rkeyer, ode lema renw tua ma kyala sir, ode lema simatare mran a irire, ode lema ral ktela atyatare ma ral ma robak kubanke dakun.

8 De sir neke musti mo rdakin ma ral irire ei wait sey kralanare, ode rdakin ma rala ktela erasare. Sir dakun o musti mo rhe ei lulw o lyaw, ode rsusu ktela mlaire ti irire, ode ralat a kralanare nelnyely ti Hulasokwe, ode musti mo raneti manenen tenatare ti ktela atyat sai ta sai bo.

9 Ode kerkerat desikre dakun o musti mo rtohak manenen ti nam a mlay taajarare, mamode sir neke bisa ma rajar irire, ode rsurat irire ma rtoha nam a mlay desikre. Ode kolnye kerkerat desikre rtohak manenen ti nam taajar desikre, desikeo nenmo bisa ma rterik iry a kyalamo masorw nam a mlay desikre ohe, sal sir ti rasorw nam a mlaire ne.

10 Ktwanuk koldyesy kali iry ribunke lema rbuma rtomolu nam a mlay taajarare, de ral nam lema maka kbuanare ma rajar ode rakakmet a irire. Ti iry maoly

1:4 1:4 2Kor. 8:23; Gal. 2:3; 2Tim. 4:10 **1:6 1:6** 1Tim. 3:2-7

desikre, ribun a rosy Yahudi-nare wait lui
kubkubakke. Iry nekre iry a Yahudi ma-
tohak Yesuske, keskye rajar ohe iry ma-
tohakare mumu ne, musti mo rtoha ktela
mamin ti Yahudi-nare wait kubkubakke
dakun.
11 Lemade Titus o, mor a kerkerat de-
sikre musti mo mtyerik iry maajar nam
maoly desikre ma mamwaw a sir. Kali nam
raajar desikre lema mlay, de khyury ma
sey kralanare ribun ra-la toha wait tohto-
hakare. Iry desikre rajar nam a lema mlay
desikre, ma robak kubanke kmyesan toha
iry matomolu nam raajar desikre.

12 Heitlulswo iry mahei lulw o lyakwe
it, ma yosy a nuske khatu Kretake dakun,
neke anike kimelir, ode i neke tyanuk ma
byohe, "Iry a Kreta ity nekre kyalamo takak-
met. Ode ity wait mormyorifare kola heal
mahatw nekre, ode takbo ma tkarya, de
taknam lan bo."
13-14 Tun itanuk khyali iry a Kreta desikre
mlay! Lemade mtwerik malkyakaw iry a
Kreta matohak Yesuske, ma kete rhaduli
ma rtomolu iry a Yahudi-nare wait tkunw
a lema mlaire, ktyabal tnyetak manosy iry
a kyalamo masorw nam a mlay desikre, de
musti mo rtohak manenen nam a mlay a
Kristuske iajarare bo.
15 Ti iry a ral nelnyelire, neke rtohak
Yesuske ode ralatare nelnyely ti sai ta sai bo,
iry desikre lema rasusi namit-namit. Klala
ti iry a ral maraire ode lema rtohak Yesuske,
iry desikre lema namke it a nelnyely ti sir
elik, kali nam rarekanare atyat, ode ralat
a kralanare kiray de, ma khyury ma lema
rilik a rhe eraske toha atyatke de.
16 Iry maoly desikre rbohe rhe Hu-
lasokwe, keskye rakakmet kali totatare
klyosu ohe, rabu a ratuli Hulasokwe, kali
lema rtomolu I, ode lema rtoha I, ode lema
bisa ma rala ktela erasare de. Dendye
Hulasokwe imnyeku sir.

2

*Snuratke ti iry matohakare wait mormy-
orifare*

1 Keskyede Titus o, musti mo majar iry
matohakare ma ramorif ne mo rtoha nam
a mlay Kristuske iajarare.
2 Ode mswurat a maka amosure dakun
ma musti mo raneti manenen tenatare ti
ktela atyat sai ta sai bo, ode rhe ei lulw o
lyaw, ma ramorif neke irire ralan sir. Ma
sir neke musti mo rtohak Kristuske mane-
nen, ode rlobak irire bain-bain, ode kolnye
masunkwe kdyan sir, desikemo musti mo
ralkyaw ralatare manenen ti Kristuske.
3 Koldyesy dakun o mswurat a maka en-
mosure ma rmorif mo rtoha nam Hula-
sokwe ibuke. Ode kete rahes irire ma an-
itare kiray, dete lemamo renw tuake ma
kyala sir. De musti mo rajar ktela erasare
4 ti enen murare, ode rsurat sir ma rlobak
laitare ode anatare dakun.
5 Ode enen mur desikre ramorif neke
musti mo rajaga tenatare ti ktela atyat sai
ta sai bo, ode musti mo rhe ei lulw o lyaw,
musti mo ralatare nelnyely, ode musti mo
randil ma rahnabak wait sey kralanare
ma eras, musti mo rdakin ma rala ktela
erasare, ode musti mo rnauk tenatare ma
babaf ma rtomolu laitare dakun. Kolnye
rmorif koldyesy, desikeo irire lema bisa ma
rahmway Hulasokwe tunanare.
6 Koldyesy dakun o, Titus o, ti lyalaw mu-
rare musti mo mal ralamkwe kralake ma
mswurat sir, ma rhe ei lulw o lyaw, ode
rajaga tenatare ti ktela atyat sai ta sai bo.
7 Ode oi ne musti mo mala ktela erasare
bo, ma irire rseak toha o, ma rala kola o
dakun. Ode kolnye majar irire, desikeo
mal ralamkwe krala nelnyelkye ma majar
sir bain-bain, ode majar sir a kyor alanke
dakun.
8 Ode nam muajarare musti mo mlay, ma
irire lema bisa ma rudu salke ti o. Mala
koldyesy ma iry masorw o desikre ana
rmay, kali lema kika ksala mlay ti sir de, ma
rakanak a ity.
9 Ode mswurat iry makaryaare dakun,
ma musti mo rtomolu wait bosare ti nam sai
ta sai bo, ode rala wait bos desikre ralatare
ma kimukmuka i. Ode makarya desikre
kete raresitun a ror wait bosare,
10 ode kete ratina wait bos desikre wait
namit-namit, de makarya desikre musti mo
rala totnyo yabit nekre ma eras, ma wait
bosare rtohak sir. Koldyesike ma irire
ratos makarya desikre, desikeo iry maatos
makarya desikre ana ralan a Brit malosu a
Hulasow Maorif ity ne.

*Hulasokwe syusu rala eraske ti irire
mumu de*

11 Titus o! Musti mo majar ktela nekre
mumu ti iry matohakare, kali Hulasokwe
syusu rala eraske ti irire mumu de, neke yal
ksalake it ma yaorif irkye.
12 Hulasokwe wasi eras desike kyajar ity
ma ttunik ity totat a lema kitoha nam Hu-
lasokwe ibuke, ma totuk ba. Ode kyajar
ity dakun ma ttunik ktela atyat tamaboka o
taala ti nuske ktem neke, ma totuk ba. Mak-
tei o kyajar ity huruk ma tamorif ti nuske
ktem ne, desikemo the ei lulw o lyaw ma
tajaga ity tenatare ti ktela atyatare, ode tala
nam a mlaire, ode ttoha nam Hulasokwe
ibuke bo.

13 Dendye musti mo tmorif koldyesy, ma
takita sew ana mama ne, senweke ana
kyala ity ralatare ma kimukmuka i. Kali ti
sew desike ana Yesus Kristuske myaa yor
wasi madelafke ma knyely malay. Yesus
Kristus neke Hulasow Lan Lahukke, ode I
ne iaorif ity ne.
14 Ode I ne dakun o yal tenanke ma myaty
ma lyitan eta ity, ma yaditi ity toha ity tot-
nyo yabit atyat nekre mumu de. Ode yala
ity ma nelnyely a ity, ma wasi iry a ity, ma
tandil ma tala ktela erasare.
15 Lemade Titus o! Musti mo majar nam
kutanuk ti o desikre mumu ti irire, ode
mswurat sir ma rtoha nam muajarare,
ode mtwerik iry lema matomolu nam
musuratare. Ode mnwenas! Haret manosy
Hulasokwe kimin o ma majar koldyesy,
desikemo kete mlwura irkye it ma ihmwai
nam muajarare.

3

Snuratke ti iry matohakare ma rala ktela erasare

1 Titus o! Kete mumres ma mswurat iry
matohakare, ma ranenenas ma musti mo
rtomolu ode rtoha haretke, ode rtomolu ode
rtoha iry maharetanare dakun. Ode mswu-
rat sir ma musti mo rakita ma rala ktela eras
sai ta sai bo.
2 Ode mswurat sir dakun ma kete
rahmway irire, dete lemamo rdakin ma
railir ror kabei ta kabei bo. De sir desike
musti mo rala ral lublubke, ode rnauk
tenatare ma babaf ti irire mumu.
3 Kutanuk kolnye kali kyoat lenla ttohak
Yesuske, de tamin ti kelerakokke a nggora,
dendye ktem ity ma lema ttomolu ode ttoha
Hulasokwe. Ode kyoat desy dakun o tlura
irire ma rakakmet a ity ma khyury ma lema
ttoha nam a mlaire. Ode ity wait dakdyakin
atyat sai ta sai bo, neke khyury ma ttoha
ity wait dakdyakin atyat desikre ma ta-la
ti de ta-la tma bo. Ma tamorif neke tala
tot atyatare, ode tsoi ity ralat, ode tamnisik
irire, ode irire ramnisik ity dakun.
4 Ode biar ma tala atyatke koldyesy,
keskyede Hulasow Maorif ity ne syusu rala
eraske ode wasi loblobakke,
5 ma yaorif ity. Yaorif ity neke, lema
khyali ktela mlay taalanare, de khyali
wasi loblobakke ti irkye bo. Lemade yal
Memeanke ma ity, ma kyaditi ity wait lim
o sal ba, ma ity ralat a kralanare nelnyely,
ode kyal mormyorif harharkwe ma ity.
6 Ode Hulasokwe nyauk Memeanke ma
kbyenw a ity ralat a kralanare, kali Yesus
Kristuske myaty ma lyitan eta ity ma yaorif
ity.
7 Hulasokwe yala ti Yesuske koldyesy, kali
Hulasokwe ralake eras. Lemade nenmo
bisa ma Hulasokwe yohut ohe ity neke
tola iry mlaire. Lemadendye the bain-bain
ohe ana tatot mormyorif eras manal nini
namke, kola dene Hulasokwe ihatetak ti
wasi iry a ity ne.
8 Tun kutanuk ti o nekre mumu ne mlay
ksyalik, dendye bisa ma ei ne mtyohak
elik. Lemade kuten ma majar nam nekre
bain-bain ti iry matohak Hulasokwe ne, ma
randil ma ral ralat a kralanare ma rala ktela
erasare bo. Kali tun kutanuk nekre eras ode
kika kbuan ti irire mumu.
9 Keskyede Titus o, musti mo soso o
toha iry mataur nunw ti ktela lema maka
kbuanare. Ode soso o dakun toha iry
madakin ma mahes melat nekre, dete
lemamo iry maresitun o mailir a khyali
tnyetak Musake. Kali nam desikre mumu
neke lema kika kbuan ode lema ksyaluk
irire.
10 Ode kolnye irkye it ma yajar a nam
lema mlaire, ma khyury ma iry matohakare
rahe a rasakar sir, musti mo mswurat
i. Dete kolnye lema tyomolu o, desikemo
mswurat i huruk. Dete kolnye yala ktela
desy nggora, desikemo kete muka lui mor i
de.
11 Kali mhwe ohe iry maoly desike lema
byuma tyoha nam a mlaire de. Ode iry
desy dakun o hye ohe nam iala desikre sal,
keskyede kyaki-kyaki ne yala ba bo.

Paulus kyus wasi atyahkye

12 Titus o, ana kaso Artemas, dete lemamo
Tikhikus ma it a bya ti syeak a o. Ode
kolnye iry a kuaso desike yait o de, de-
sikemo mobak a ksala ma mbwai hnu lan
Nikopoliske ma ti tanal o so, kali kohut mak-
tei de, ma ana kbwai so dakun ma kumin ti
so nini oras a mrinke ktei, ma besa lanare
ksyakut.
13 Ode malkyaw o ma mswaluk Zenas iry
a mahe tel ti ktela raohut tun ti haretke ne,
yor Apolos ti wait inahlolwainke, ma kolnye
deruke rahlolwain, desikeo lema kika nam
matol ti sir elik.
14 Ode musti mo majar dakun a ity wait
iry matohak mamin ti nuske khatu Kreta
desy, ma ral ralat a kralanare bain-bain ma
rala ktela erasare, ma ksyaluk iry a nam
kitol ti sir nekre. Ma kolnye rala koldyesy,
desikemo wait mormyorifare kika kbuan.
15 Titus o, iry matohak a manor yaw nekre
mumu ne rosa wait salamke ti o. Ode kosa
wasikw salamke ti ity wait matohak Yesus
mamin ti nuske khatu Kreta desikre dakun,
neke iry malobak aramy desikre. Kuten ma

2:14 2:14 Kel. 19:5; Ul. 4:20; 7:6; 14:2; Mzm. 130:8; 1Ptr. 2:9
3:12 3:12 Kis. 20:4; Ef. 6:21-22; Kol. 4:7-8; 2Tim. 4:12
3:13 3:13 Kis. 18:24; 1Kor. 16:12

eras manosy Hulasokwe kyor miktemtem mumu.

Teike desy de.

Atyahy ne kyosy a Paulus ti Filemon

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab Filemon neke, Paulus wasi atyahy a ikeskye ne, ma kyesy ti Filemon o a nus Koloseke. Ma atyahy a Paulus ikesy nekre mumu, atyahy ida neke kdusa bo. Ode Paulus kyesy atyahy ne ti kyoat imin ti sey metmetke kralake ti nus lan Romake.

Atyahy a Paulus ikesy desike kisike kolnye: Paulus iten ma Filemon yal Onesimus huruk. Onesimus neke Filemon wasi atke it, keskye ila toha wasi amam lan Filemon. Ode kyoat Onesimus ila toha wasi amam lan desy, desikeo lenla tyohak Yesuske. Ode kyoat inal a yor Paulus ti sey metmetke kralake, desikeo nenmo tyohak Yesuske, kali Paulus yajar a i. Lemade Paulus iten ma Filemon kete kyeyer a Onesimus, de yal i huruk ma kindika wai i ne ti itohak Yesuske ne. Paulus tyanuk dakun ma byohe, kolnye Onesimus wasi utanke enai, desikemo ana Paulus syelw utan desikre mumu. Lemade Paulus myesan a kyesy tun a khatunare dum ti atyahy ne, ma ksyusu ohe i ne ikesy nam nekre ne, ma Filemon bisa ma tyohak ohe Paulus ihatetak de.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-3*)
2. Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe khyali Filemon (*1:4-7*)
3. Paulus iten Filemon ma yal Onesimus huruk (*1:8-22*)
4. Paulus kyusy wasi atyahkye (*1:23-25*)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Waikw Filemon kulobak o! Yaw neke Paulus, ma kkwesy atyahy ne ti o. Ode yaw ne rluk yaw ti sey metmetke kralake ma kumin ti, kali kabrita Yesus Kristuske. Ode yaw ne kor ity wait Timotius ti ne dakun. Filemon o, oi neke waikw a o kali ttohak ti Kristuske, ode ituru neke tkarya ti karya sasamke, ma mkwarya ti desy, ode kkwarya ti san.

2 Ode kkwesy atyahy ne ti o, mor ity rahyetat Apfia, mtyabal Arkhipus dakun. Ode Arkhipus neke kyarya karya takarya ne ti desy kola o dakun. Ode i neke ires ma yabrita Brit Eraske, biar ma masunkwe kdyan i, kola dene suldatke ti ihar masunkwe ti wasi karyake ne. Ode atyahy kukesy neke lema ti e bo, de ti iry matohak a rawahuk sir ti wasimw sey desy ma miktem a misambayan desy dakun.

3 Kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan ity Ebut Yesus Kristuske kimin a e, ktyabal inaka eras manosy Hulasokwe kyor a e dakun.

Paulus syalak eraske ba ti Hulasokwe khyali Filemon

4 Waikw Filemon o! Kolnye kswambayan ti o, desikeo lema kumluak ma kswalak eraske ba ti Hulasokwe khyali o. Hulasow ne I ne kusakitil ode kuou ti I ne.

5 Ode kswalak eraske ba ti Hulasokwe, kali ktwomolu ohe mtwohak Yesus Kristuske, ode mlwobak iry matohakare mumu de.

6 Ode kswambayan ma mor iry matohakare miktemtem neke myety ral sasamke bain-bain, ma wasimy heheke ti ktela eras a Kristuske inal ma ity nekre mumu, neke ktyabal a ktyabal toha. Koldyesikemo ana irire rleru Kristuske Anike.

7 Waikw Filemon o! Wasimw loblobakke kyala ralakw ne ma malkyakaw, ode kumukmuka kumarmara yaw, kali oi ne maluka Hulasokwe wasi irire ralatare de.

Paulus iten Filemon ma yal Onesimus huruk

8-9 Waikw a Filemon o, senweke kuten ma mala ktelake it. Ktela neke mlay ma mala. Ode yaw ne bisa ma khwareta o ma mala ktela desy, kali haret Kristuske kimin yaw. Keskyede lema kbwuma kala koldyesy ti o, de kuten toha o ma mala ktela desy bo, kali khwe ohe oi ne mlwobak Hulasokwe wasi irire. Ode yaw neke amosw a yaw de, ode senweke kumin ti sey metmetke kralake, kali kabrita Yesus Kristuske.

10 Lemade ktela kuten ne kolnye, msweak mamak irkye it. Iry neke kala i kola ne anakw elik i ne, kali kyoat kumin ti sey metmetke kralake bonyo, kabrita Yesus Kristuske ti i, dendye tyohak Yesus Kristuske dakun de. Iry kuhes neke ani Onesimus.*

11 Iry neke wasimw at a i,† ma heit a lema byer o tyahal ma kyarya ti o, keskyede senweke nenmo byer o tyahal ma kyarya ti o, ode kyarya ma yaw dakun.

12 Dendye biar ma Onesimus neke klwobak i a ksyalik, keskyede senweke kaso i ma yulak i ti yait o.

13 Ma mlay bain o kbwuma kuneti i ma yor yaw ti ne, ma kola ne yeluk o ma syaluk a yaw, ti malmata kumin ti sey metmetke kralake ne, kali kabrita Brit Eraske.

1:2 1:2 Kol. 4:17 **1:10 1:10** Kol. 4:9 * **1:10 1:10** Any a *Onesimus* neke kbuanke o *byer o tyahal.* † **1:11 1:11** Filemon wasi at Onesimus ma ila toha i de. Ode ktela heitlulswo kolnye atke ila toha wasi amam lanke, desyo at desy rtabahunw a i.

14 Keskyede lema kou ma kala koldyesy,
kolnye lenla mou ma yor yaw ti ne. Ode
lema kbwuma kpwaksa o dakun, de kb-
wuma mohut ti ralamkwe kralake ma kol-
nye ktela eras muala ma yaw ne, neke kyosy
ralamkwe krala nelnyelkye bo.
15 Ode anakyai Hulasokwe yal klelan ne
ma Onesimus ne soso i toha o, keskye sen-
weke yulak i ma ti yait a o, ma ana mor i nini
nam.
16 Mlay, Onesimus neke wasimw atke,
keskye lema at a i bo, de byilak atke dakun.
I neke waimw a i, kali miru neke mtyohak
Yesus Kristuske de. Ode yaw neke klwobak i
a ksyalik, keskye ana mlwobak i ma kbyilak
yaw, kali Onesimus neke wasimw at a i, ode
ti ity Ebut Yesuske ne, muka awai mor i
dakun.
17 Lemadendye kolnye mrwekan o, ti
Yesuske ne yaw neke waimw a yaw, ode
mor yaw ma tkarya ti karya ne, desikemo
mal Onesimus huruk, kola dene munal yaw
dakun ne.
18 Ode kolnye heit a yala sal ti o, ta hyar
utan ti o, desyo nam desikre mumu ne ana
khwar.
19 Yaw neke kmwesan a kkwesy bony
mane: *Yaw ne Paulus, ma ana kswelw One-
simus wasi utanare mumu ti o.*

Ode oi ne kete mumluak ohe, kola mhwar
utan ma yaw dakun, kali yaw ne kajar o ma
mtwohak Yesuske, dendye mutot mormy-
orif manal nini namke de.
20 Lemadendye waikw a Filemon o, kuten
ma lemamo mswaluk a yaw, ma mal One-
simus huruk, kali ituru neke tety ral sasamke
ti ity Ebutke. Lemade kuten ma maluka
ralakkwe koldyesy, kali ituru neke tety ral
sasamke ti Kristuske.
21 Dendye kkwesy atyahy ne ti o, kali
ktwohak ohe ana mala nam kuten toha o
desikre mumu. Ode khwe ohe ana mala mo
kbyilak desy dakun.
22 Ode kuten toha o dakun ma mu-
sosan kamarke it ti wasimw sekye, kali
de ralakkwe lan ohe Hulasokwe tyomolu
wasimy sambayanare, ma ana kolik yaw
ma ti kait e mumu ti desy.

Paulus kyusy wasi atyahkye

23 Waikw a Filemon o! Epafras neke li-
akkwe ma i ne inor yaw ti sey metmetke
kralake ne, kali aramy miru ne myabrita
Yesus Kristuske. I neke yosa wasi salamke
ti o.
24 Ode liakw makarya manor yaw ti nus
kusukar sey metmetke ti ne, rosa wait
salamke ti o dakun, neke Markus, Aris-
tarkhus, Demas, ode Lukas.
25 Lemade kuten ma eras manosy ity Ebut
Yesus Kristuske kyor miktemtem mumu.
Teike desy de.

1:23 1:23 Kol. 1:7; 4:12 **1:24 1:24** Kis. 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Kol. 4:10,14; 2Tim. 4:10-11

Atyahy ne kyosy Yakobus

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Iry makesy atyahy neke ani a Yakobus. Ode iry mahe Kitab Lanke ti taras neke, rrekan o Yakobus neke ity Ebut Yesuske wai amury i (Mat. 13:55; Gal. 1:19). Yakobus ika usu khatu ti iry matohak Yesuske wait sey rasambayan tike o Yerusalem (Kis. 21:18; Gal. 2:9). Kyoat desike kyesy atyahy ne, ode yosa ba ti Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru mamin ti nuske ktem ne (Yak. 1:1), keskyede Yakobus wasi nyanoke eras ti iry mabacaare mumu, de lema ti iry Yahudinare rmesan bo.

Ti atyahy neke, Yakobus tyanuk a iry matohak Yesuske wait kubkubak a mlay bain-bain ti Hulasokwe (Yak. 1:27), ma byohe, kolnye ttanuk ohe ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun Itanukare, desikemo ity wait tohtohak maoly desike lema kika kbuan (Yak. 2:14-26). Lemadendye musti mo tbaca Yakobus wasi snurat nekre mumu, kali kyety eraske ma ity ti ity wait mormyorif sew kyaki nekre ti kiba knaru ne.

Kitab ne kisike kolnye

1. Yakobus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1*)
2. Snuratke ti masunkwe ode tohtohakke (*1:2-8*)
3. Snuratke ti iry a lema manait ei sra o hahke ode iry maka malolkye (*1:9-11*)
4. Snuratke ti hurhurkye ode dakdyakinke (*1:12-18*)
5. Kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, keskye tlakut a ttoha dakun (*1:19-27*)
6. Kete taseak mat (*2:1-13*)
7. Snuratke ti tohtohak lema maka kbuanke (*2:14-26*)
8. Musti mo tajaga mamak ity mat nekre (*3:1-12*)
9. Snuratke ti hehe manosy Hulasokwe (*3:13-18*)
10. Snuratke ma kete taka lui tor nuske ktem ne (*4:1-10*)
11. Snuratke ma kete tukun irkye (*4:11-12*)
12. Snuratke ma kete tamluak Hulasokwe ti nam tarekire (*4:13-17*)

Yakobus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru a mahe a masakar sir ti lasmyerke khaha ne. Yaw neke Yakobus ma Hulasokwe wasi at yaw, ode ity Ebut Yesus Kristuske* wasi at yaw dakun, neke kuten eraske ti miktemtem mumu.

Snuratke ti masunkwe ode tohtohakke

2 Waikw o hatnimakw a matohak Yesus e! Kolnye nam salno salik neke dum a khyury a e ma masunkwe kdyan e, desikemo kete ralamire kitol, de mimukmuka e bo.

3 Kali mhye ohe, kolnye masunkwe kdyan ity, ode ttohak Hulasokwe bain-bain, desikemo masunw desy kyala ity ma talkyaw ity ralat a kralanare manenen.

4 Lemadendye kolnye talkyaw ity ralatare manenen ti masunw desy, desikeo ana kyei lulw o mlay ity, ode tot eraske ana lema ktyol ma ity elik, de malkyakaw ity ti sai ta sai bo.

5 Keskye kolnye ti ei neke it a wasi hehei lulw o lyakwe ktyol, desikemo musti mo iten hehe desy toha Hulasokwe. Ana Hulasokwe yal hehei lulw o lyaw desy ti i, kali Hulasokwe ralake eras ma yal nam ti esei ta esei bo, ode lema kyeyer a iry matenke dakun.

6 Keskyede kolnye iten, musti mo tyohak bain-bain, de kete ralake kakan. Kali iry a ral kakanke yola dene besake ma eskwe ksiri ti de ksiri ma bo.

7 Dendye iry maoly desike kete hyarap o ana yal nam dum toha ity Ebut Hulasokwe.

8 Kali iry maoly desike ralake kilakdu a i, desyo wasi mormyorifke ana lema ktyeka i.

Snuratke ti iry a lema manait ei sra o hahke ode iry maka malolkye

9 Waikw o hatnimakw a matohak lema manait ei sra o hah e! Biar ma lema mika wasimy namit-namit, keskye musti mo mimukmuka e bo, kali Hulasokwe byitil e de.

10 Ode iry maka wait malolire musti mo mimukmuka e dakun, kali Hulasokwe nyauk tenamire. Kola dene tnyei mahunke ma kimin, keskye lema soso bonyo kmyalas ma kibrok, kola iry maka malolkye ana lema soso bonyo myaty dakun.

11 Dendye kolnye sekwe byetik ma ranananke manas ma khyury ma tnyei mahun desike kmyalas, ma khuna eras desike kibrok ma atyat. Kola dene iry maka malolkye dakun, ma malmata kyeta nam ma yobak kuban, keskye ana imatkye bo.

Snuratke ti hurhurkye ode dakdyakinke

12 Eraske kimin ti iry a maalkyaw ralake kralake, ti kyoat ktela masunkwe kena i

* **1:1 1:1** *Kristus* neke kbuanke o *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne.* Ode ti atyahy neke Yakobus hyaly Yesuske Anike ti Kristuske dakun. **1:10 1:10-11** Yes. 40:6-7

ne. Kali kolnye yalkyaw ralake kralake
manenen ti masunw desy ti kiba knaru ne,
desikeo ana itot ksewanke. Ksewanke neke,
myorif nini nam, kali Hulasokwe tyetak
maktei de ma ana yal ksewan desike ti iry
manal ralake kralake mumu ti I ne.
13 Kolnye nam dum a khyury a irkye it
ma yala tot atyatke, desikeo kete tyanuk ma
byohe, "Hurhury neke kyosy a Hulasokwe!"
Kali lema kika namit-namit ma khyuri kyal
a Hulasokwe ma yala tot atyatke elik, ode
Hulasokwe dakun o lema hyury a irkye ma
yala tot atyatke.
14 Keskyede irkye wasi dakdyakin atyat
mesmesanke ne kyulak o ktyalik i ma
khyury a i bony ne.
15 Ode kolnye tyoha wasi rekryeky o tot
atyat idakin desikre, desikeo di ei lim o sal.
Ode kolnye wasi lim o sal desikre it de ktya-
bal it ma ribun, desikeo ana khyareta kyal
ralake kralake, lemade kyor i ei mamaty
rala.
16 Waikw o hatnimakw kulobak e! Kete
mlyura ma irire rakakmet a e ohe, Hula-
sokwe hyury a e ma myala tot atyatare.
17 Kali nam eras o mlay tatot nekre mumu
Hulasokwe nyauk kyosy a wen sra eras
imin tike. I ne iala nam madelafare ti laitke
ne. Ode madelaf manosy lait desikre kihihi
i, klala Hulasokwe lema ihihi I elik.
18 Hulasokwe tyanuk tun a mlaire ma yal
ity ma anan a ity, ma ity neke tmunmun-
muna ti nam iala nekre mumu. Neke kty-
oha ktela imesan iohutke.

Kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, keskye tlakut a ttoha dakun

19 Waikw o hatnimakw kulobak e! Mnye-
nas a ktela ne: ity ne mumu musti mo tandil
ma ttomolu tun, klala kete samlurw o tatun,
ode kete samlurw o tkeyer dakun.
20 Kali iry makeyerke lema bisa ma yala
ktela mlaire, ma ktyoha nam Hulasokwe
idakinare.
21 Lemadendye musti mo totuk lakhidik
ktela maraire, ode tot atyat ribun kyalamo
tala desikre ba, ode tnauk ity tenatare ma
babaf ma ttomolu tun a Hulasokwe itan ti
ity ralat a kralanare. Hulasokwe tuna nekre
kyala kyal ity ma tmorif.
22 Keskye kete ttomolu Hulasokwe tu-
nanare bo, de musti mo tlakut a ttoha
tun desikre dakun. Kali kolnye ttomolu
bo, keskye lema ttoha, desikemo tmesan a
takakmet a ity tenatare.
23 Kali kolnye irkye it a tyomolu Hula-
sokwe tunanare, keskye lema lyakut a ty-
oha, desikemo i neke yola dene iry a maatos
manenen matake ti tatayalke ne.
24 Ma nenmo yatos manenen matake ti
tatayalke ode ilakut ba bonyo, imluak uno
mata de.
25 Klala esei desike tyomolu ode lema im-
luak Hulasokwe tunanare, ode byihy ma-
mak tnyetak Hulasokwe ma tyoha mane-
nen, desikemo ana eraske kimin a i ti ktela
iala desikre. Kali ity Ebutke wasi tnyetakke
mlay, ode kyaditi ity toha ity wait lim o sal
nekre.
26 Ode kolnye esei desike ryekan o in-
dil ma bya ti kyubak ode syambayan ti
Hulasokwe, keskye lema ijaga mamak tun
itanukare, desikemo myesan a ikakmet a
tenanke bo. Ode wasi kubkubak desike
lema kika kbuan.
27 Klala mtyomolu, kubkubak a mlay
bain-bain ti ity Amat Hulasokwe, neke
musti mo tsaluk naman metw o enen som
a masunkwe kidan sir nekre, ode tajaga
ity tenatare ma kete ttoha atyat mamin ti
nuske ktem ne.

2

Kete taseak mat

1 Waikw o hatnimakw e! Kolnye ttohak ti
ity Ebut Yesus Kristuske, I neke ksunw a I a
ksyalik, desikemo kete taseak mat.
2 Kola dene kolnye iry maka malolkye
it ma myai wen tasambayan tike, neke
hyonak rabit eras-eraske ode wasi soltya
blyawanke. Ode iry lema manait ei sra o
hahke it ma mya dakun, desikeo hyonak
rabit marakye.
3 Desike bonyo talan a iry a mahonak eras
desy ma tbu ti i de tbohe, "Amo, mmwa ma ti
mtwaklulw ti lulkwe!" Klala tbu ti iry lema
manait sra o hah desy ma tbohe, "Mbwa ti
mumdiry o so!" Dete lemamo, "Mtwaklulw
ti flur ne bo."
4 Kolnye tala koldyesy, desikemo takea
ode taseak mat ma desy, ma tola dene iry
matetak tun mo kitoha rala atyatke ne.
5 Waikw o hatnimakw kulobak e, mty-
omolu aduk! Iry a lema manait ei sra o
hah nekre, Hulasokwe yilik a sir ma wait
tohtohakke mausw bain-bain, ma sir ne ral
ralat a kralanare ti I de. Ode ana ratot
eraske ti wen Hulasokwe ihareta tike, kali
heitlulswoke Hulasokwe tyetak maktei de
ma ana yal eras desike ti iry manal ralat a
kralanare mumu ti I ne.
6 Keskyede ity ne tahmwai iry lema man-
ait ei sra o hah nekre, klala talan iry maka
wait malolire, biar ma the ohe sir ne rala
atyat ity, ode sir ne rhait ity ba ti rukun a ity
ne.

2:8 2:8 Im. 19:18

7 Iry nekre sir ne rakanak Yesuske Anike
ne, neke Any a taalan desy. Any neke Hu-
lasokwe yal ma ity, ma ksyusu ohe Hula-
sokwe wasi iry a ity de.
8 Keskye tnyetak rakesy ti Kitab Lanke
kbyohe, “Musti mo mlwobak wasimw irire
kola dene mulobak tenamkwe ne dakun.”
Ode kolnye sew kyaki ne ttoha ity wait Raja
Lanke wasi tnyetak desy, desikemo tala
eraske ma desy.
9 Keskyede kolnye taseak mat, desikemo
tala ktela lim o sal nekre ma desy, ode
klyosu ohe tbilak a tnyetakke ma desy.
10 Kali kolnye ttoha Hulasokwe wasi
tnyetak rakesy mumu ti Kitab Lanke ne,
keskyede lema ttoha sasam bo, desikeo kola
dene tasal ti tnyetak desikre mumu.
11 Kali Hulasokwe tyanuk ma byohe,
“Kete maldotw.” Ode tyanuk huruk ma
byohe, “Kete mtwabahunw iry.” Dendye
kolnye lema taldotw, keskyede ttabahunw
iry, desikemo ity neke iry mabilak tnyetak
Hulasokwe de.
12 Waikw o hatnimakw e, ana Hulasokwe
byihy ity ne mumu, ma ana yukun a iry
lema matoha wasi tnyetakke. Kali tnyetak
desike ne kiaditi ity toha ity wait lim o sal
ne. Lemadendye tajaga mamak ity ti tun
tatanukare ode ktela taalanare.
13 Kali kolnye lema tsusu loblobakke ti
irkye, desikemo Hulasokwe lema syusu
loblobakke ma ity, ti sew a Hulasokwe
ana iukun irkye ne. Lemadendye tsusu
loblobakke ti irkye, ma Hulasokwe syusu
loblobakke ma ity dakun, kali loblobakke
malkyakaw ma kbyilak ti ukunke.

Snuratke ti tohtohak lema maka kbuanke

14 Waikw o hatnimakw e, lema kika
kbuan ma kolnye ttanuk ohe ttohak ity
Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun
Itanukare! Kolnye ttohak koldyesy, de-
sikemo ity wait tohtohak maoly desike ana
lema bisa ma kyaorif a ity!
15 Ode kolnye ity waitke it, dete lemamo
ity hatnimatke it, ma lema ika wasi simbol
o rabit, ode lema ika hina kotw o abw ma
kyoat ti i ti sew kyaki nekre.
16 Desike bonyo ttanuk ti i ma tbohe,
“Mbwa mamak, ode Hulasokwe yal eraske
ti o, ma simbol o rabit o kotw o abw ana
kyoat ti o!” Keskyede kolnye lema tal nami-
namit ti i, desikemo lema kika kbuan.
17 Kola dene tohtohakke ne dakun, ma
kolnye ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede
lema ttoha tun Itanukare, desikemo ity wait
tohtohak desike lema kika kbuan, de kmy-
aty bo.
18 Ode kolnye irkye it a tyanuk ma by-
ohe, “Irire dum a rtohak ohe sal mabai
Hulasokwe neke kimin a tohtohakke kmye-
san bo. Klala iry salik a rtohak ohe
sal mabai Hulasokwe neke kimin ti ktela
raalanare kmyesan bo.” Keskyede khwalas
iry matanuk desike ma kbwohe, “Kolkyabei
ma khwe wasimw tohtohakke de, kolnye
lema mala ktela erasare de? Klala oi ne bisa
ma mhwe wasikw tohtohakke, neke kyosy
a ktela eras kualanare.”
19 Ode ei neke mtyanuk ohe mtyohak o
Hulasokwe sasasam a I bony ode? Desike
mlay! Keskye ngkeskwaure rtohak ktela
desy dakun, lemade ramtaut ma ramlu-
lurw.
20 Hei, iry a ktem e! Mbyuma ktwanuk
kolkyabei ma mhye o, kolnye ttohak Hu-
lasokwe, klala lema tala ktela erasare, de-
sikemo ity wait tohtohak desike lema kika
kbuan!
21 Myatos Abraham ity musut desy. Hu-
lasokwe yohut ohe, i neke mlay a i, kali
ktela Abraham ialake, neke kyoat yal anan
a Ishak ti lat raeh heal tike, ma yabar i ti
Hulasokwe.
22 Ktela neke klyosu ohe Abraham wasi
tohtohakke klyakut a kyor wasi ktela
ialanare. Ode wasi ktela ialanare kyala ma
wasi tohtohakke mausw elik.
23 Lemade ktela Abraham iala desikre
ktyoha nam rakesy ti Kitab Lanke kralake
ma kbyohe, “Abraham tyohak a Hulasokwe,
dendye Hulasokwe byohe, ‘Abraham neke
iry a mlakye.’ ” Khyali desike mane Abra-
ham ne rabuk i o Hulasokwe lianke.
24 Lemadendye tatos ohe irkye mlay a i,
neke kyosy a wasi ktela erasare, de lema
kyosy a wasi tohtohakke kmyesan.
25 Koldyesy dakun ti Rahab wamfwet
atyat desy, ma yaldotw. Keskye
heitlulswoke yal iry a Israel maka
seseakare ei wasi sekye kralake ma itina sir,
ode syaluk sir ma rala rbetik rosy sal salik
ma rba. Dendye khyali wasi ktela eras iala
desy, mane Hulasokwe yohut ohe i neke,
iry mlay a i.
26 Lemade kolnye ttohak Hulasokwe,
keskye lema tala ktela erasare, desyo ity
wait tohtohak desike kmyaty. Neke kola
dene ity tenat ne dakun, ma ity memeatke
lema kimin, desikemo tmaty dakun de.

3

Musti mo tajaga mamak ity mat nekre

1 Waikw o hatnimakw e, mryekan ma-
mak a e ma kete ribun a myobak ma mika
kmata, ma myajar Hulasokwe tunanare ti
irkye. Kali kolnye iry maajar Hulasokwe

2:11 2:11 Kel. 20:13-14; Ul. 5:17-18 **2:14 2:14** Luk. 6:46 **2:21 2:21** Kej. 22:1-14 **2:23 2:23** Kej. 15:6; 2Taw. 20:7; Yes. 41:8 **2:25 2:25** Yos. 2:1-21

tuna nekre rala ktela salare dum, desikeo
ana Hulasokwe yukun sir o mdedan ma
kbyilak ti iukun iry a lema maka kmatanare
ne.
2 Ity ne mumu neke tala ktela salare ri-
bun, keskye kolnye esei desike ijaga manke
ma lema ktyanuk tun salke it elik, i desike
iry a nelnyelkye. Desikemo iry desike bisa
ma ijaga yal tenanke ktem ne mumu ti ktela
salare, de yala ktela mlaire kmyesan bo.
3 Lemade tatos ti kudake bo. Biar ma
kuda ne lan a i, keskye teti taskye ti hahake,
ode tbity tasy desy ma tyoha tabuke ma
kkyahy a kuda desy ma tbai kabei ta kabei
bo. Desikemo thareta tal kuda desy, biar ma
tasy desy maniniw dakun.
4 Ode tatos ti kabalke dakun. Biar ma
kabal desike lan de lan, ode eskwe mety
ma bisa ma ksiri kabal desy ma kila ti de
kila kmya, keskyede iry makumak wilinke
kyahy wilin desy bonyo, kabal desike kty-
oha makumak wilinke ibuke bo, biar ma
wilin desike kakan dakun.
5 Kola dene ity mat nekre dakun, ma
biar ma kakan ti ity tenat nekre, keskyede
ktyanuk tun bakbak ribun lan ne. Ode tatos
akye ma kbyail mo kakan bo, keskyede ay
desike bisa ma kisorw utno arwala lan ne.
6 Ode ity mat ne kola ne akye dakun. Kali
ti ity tenatare neke, ity mat nekre kbyenw
ti atyat ribun lan ne ma kyaraik ity tenat a
ktem nekre mumu. Mane ity mat nekre kola
ay manosy mamaty ralake ma kihnutuk ity
wait mormyorif ne mumu.
7 Ode heal o ail mata mnas salno salik
nekre mumu, neke manunare, ror heal
malamy o heal mamin a ra nekre, rtabal
heal mamin tasike krala ne, neke irkye yala
yal sir ma rmaruh, ode kyala kyosy khye-
hyeike hyareta yal sir de.
8 Keskye lema irkye it a yala yal manke
ma kmyaruh! Ode lema bisa ma thareta tal
dakun. Kali ity mat nekre kihatu ksyalik,
ode kbyenw ti racunke ma ktyabahunw a
irkye.
9 Kyosy ity mat nekre ma tleru Amam
Lanke Anike, neke ity Amat Hulasokwe, ode
kyosy ity mat nekre dakun o tsusno tsoba
irkye, neke iry a Hulasokwe iala sir ma rola
I ne.
10 Mane tun eras o atyat nekre kbyetik
a kyosy ity nunut sasam ne bo. Lemade
waikw o hatnimakw e, lema eras ma tala
koldyesy!
11 Bisa ma wer a mtelaske ode wer
a mekwe knyaha kyosy werke kmata
sasamke e? Lema!
12 Lemade waikw o hatnimakw e,
kyalamo aw arake kisi aw zaitunke kisike
e? Ta kyalamo tasy maiskye kisi aw a arake
kisike e? Lema! Kola dene wer a mtelaske
lema bisa ma kbyetik kyosy wer a mkeske
kmatake dakun.

Snuratke ti hehe manosy Hulasokwe

13 Ode ti ity ne mumu neke, kolnye iry
mahei lulw o lyakwe, ma yilik a hye eraske
toha atyatke, iry desike musti mo myorif
eras, ode nyauk tenanke ma babaf ma tot-
nyo yabi nekre eras dakun. Koldyesikemo
wasi ktela nekre ksyusu wasi hehei lulw o
lyakwe bain-bain.
14 Keskye kolnye ity ne taatil nam, ode
lema tdakin irire wait erasare, de trekan ity
tenatare kmyesan ma lema thaduli irkye,
desikemo kete tbitil ity tenatke ma atat ma
tbohe the telke ti eras o atyat. Kali ity totat
nekre ksyusu o takakmet ti ktela mlaire.
15 Ode hehei lulw o lyaw maoly desike
lema kyosy a wen sra eras Hulasokwe imin
tike, de kyosy a lasmyerke khaha ne, ode
kyosy a iry mamin ti nuske ktem ne, rtabal
a ngkeskwaure dakun.
16 Dendye kolnye lema tdakin irire wait
erasare, ode trekan ity tenatare kmyesan
bo, desikemo ktela nekre khyury ma kyety
oror o nanwaw, ode tala ktela atyat sai ta sai
bo.
17 Keskyede iry manal heheke toha Hu-
lasokwe, neke ralake kralake nelnyelnyely,
ma ika eras yor irire, ode ralake kralake
lublub ma lema kyeyer a hye. Itotomolu
tel dakun. Ode lema iseak mat, ode lema
ikakmet dakun. De sew kyaki ne, ilobak iry,
ode yala ktela erasare bo.
18 Lemade iry madakin ma ika eras ia yor
iry salik, ode ika eras irire dum dakun, iry
neke hyury ma raktemtem mumu ne rala
ktela mlaire ma kola Hulasokwe ibuke.

4

Snuratke ma kete taka lui tor nuske ktem ne

1 Waikw o hatnimakw e, kyosy kabei
mane kihury ma miilir ode mikahrea ne de?
De lema kyosy a nam atyat midakin nekre,
mane kikahrea ti ralamy kralanare ne e?
2 Ma midakin nam, keskye lema mi-
tot, mane kihury ma mitabahunw iry ne.
Ode mdyakin iry salik wait nam dum,
keskye lema bisa ma mitot nam desy.
Lemade it de iilir yor it ma khyury ma
mikahrea. Keskyede lema mitot namit-
namit, kali lema miten toha Hulasokwe.
3 Ode kolnye msyambayan ma miten
dakun o, lema mitot namit-namit, kali
wasimy sambayan desike lema mlay. Lema
mlay kali nam miten desikre miten ti
tenamire kmyesan ma msyenan a myor bo.

3:9 3:9 Kej. 1:26

4 Hei, ei ne myola iry a maaldoture, kali
lema myal ralamy kralanare mumu ti Hu-
lasokwe, de ralamire kihe i! Ode lema
mhye ohe kolnye mika lui myor nuske
ktem ne, desikemo mimnisik Hulasokwe
e?! Lemadendye esei desike byuma tyoha
nuske ktem ne wasi atyatare, desikemo iry
desike Hulasokwe syorw a i.
5 Ode kete mryekan ohe Kitab Lanke
lema kika kbuan, de mhye ohe rkesy ti
Kitab Lanke ma kbyohe, "Hulasokwe yal
Memeanke ma kimin ti ity ralat a krala
nekre de. Ode Hulasokwe Memean desike
kkyoman o ksunw ksyalik ti kolnye ity ralat
a kralanare kila ti de kila kmya ne, kali lema
tal ity ralat a kralanare mumu ti Hulasokwe
myesan."
6 Keskyede eras manosy Hulasokwe, neke
yal ma ity mo mausw ode kyalkyaw ity,
ma ksyekan nam atyat tadakin desikre ba.
Khyali desike mane rkesy ti Kitab Lanke
ma kbyohe, "Hulasokwe syorw a iry mabitil
tenatare ma atat ne, klala Hulasokwe yala
eras iry manauk tenatare ma babaf ne."
7 Lemadendye klwosu ti e ohe musti
mo myou ti Hulasokwe. Klala msyorw
ngkeskwaure wait uskwe khatuke, desikeo
ana ila toha e.
8 Lemade mnyey a Hulasokwe, desikeo
ana Hulasokwe nyey a e. Hei, iry maka wasi
lim o sal o! Kete mala lim o sal nekre de.
Hei, iry a ral malakdu a i o! Meti ralamkwe
ti sasam ma mala ma nelnyely.
9 Ode musti mo ralamire kitol, kali mhye
wasimy lim o sal. Lemade msyer ma
ralamire kisalsal. Kete mimahis, de msyer,
ode kete mimukmuka e, de myala ralamire
ma kitol.
10 Lemadendye mnyauk tenamire ma
babaf ti Amam Lanke, desikeo ana Amam
Lanke byitil tenamire.

Snuratke ma kete tukun irkye

11 Waikw o hatnimakw e! Kete it de
ikanak it. Kali kolnye esei desike ikanak
wai, ode yukun wai, desikemo kola dene
ikanak ode yukun ma yoit salke ti tnyetak
Hulasokwe ma desy. Iry desike i ne lema
tyoha tnyetak Hulasokwe, de yukun ma yoit
salke ti tnyetak desike ne.
12 Keskyede Hulasokwe I ne iala tnyetak
desy ode iukun irkye ne. I neke mye-
san a wasi haretke ma yaorif irkye ode
tyabahunw irkye. Lemade kyanmwane
mires ma miukun wasimy irire ne de?!

Snuratke ma kete tamluak Hulasokwe ti nam tarekire

13 Waikw o hatnimakw e, mtyomolu ma-
mak! Ti ei neke dum a mtyanuk de mbyohe,
"Senwe ta bolbol, aramy mbyai nus lanke
it, ma aramy mimin ti so ainke sasam, ma
aramy miketa nam ma miobak kuban."
14 Keskye lema mhye o nam sai ana kdi
ti bolbol dakun! Mimorif neke kbuanke
kolkya? Wasimy mormyorif nekre kola ne
akye kduduhanke ma kyalata o kimin mak-
tei o kitayar.
15 Lemamo musti mo mtyanuk ma mby-
ohe, "Kolnye ity Ebut Hulasokwe you, de-
sikeo ana aramy mmyorif ma aramy mk-
yarya kolnye, dete lemamo aramy mkyarya
koldyesy."
16 Keskyede lema mtyanuk koldyesy, de
mitun bakbak ma mbyitil tenamire ma atat.
Ktela miala desikre atyat.
17 Dendye mnyenas! Kolnye esei desy hye
ma musti mo yala ktela mlakye, keskyede
lema yala, desikemo di ei lim o sal.

5

Snuratke ti iry a maka malolire

1 Hei iry a maka maloly e, mtyomolu ma-
mak! Ei ne musti mo msyer ma kisalsal, kali
ana masunkwe kdyan e!
2 Kali malolimire busu ma atyat de.
Dedire rteta wasimy a simbol o rabit de.
3 Ode wasimy blyawan a kunkuny o
bokbok nekre kikarmwain a i dakun de.
Lemade Hulasokwe ana yatos wasimy
blyawan makarmwain i desikre ma klyosu
ohe sal e. Dendye ana Hulasokwe yukun
e ma isimire ksunw, kola dene akye
kina tenamire ne. Kali ei neke mhyarak
malolimire bo, biar ma nuske ktem ne kyala
ma ktei.
4 Ode mtyomolu! Ei ne lema msyelw a iry
makarya wasimy boare, dendye iry desikre
rarwen ti Hulasokwe. Lemade ity Ebut Hu-
lasow a Mahareta Lan Lahukke tyomolu sir
ti wait inarwenke de.
5 Iry a maka maloly e! Mimorif neke
mmyorif ti tenamire bo. Ode mi o myenw
nam a mtelas ma mimsun a mikbet, ma
msyenan ti nuske ktem ne bo. Keskye ana
Hulasokwe yukun e, kola dene irkye yala
ma ikotal saby mamsunke telake ne.
6 Ode ei neke myohut tun de, ma
mtyabahunw a iry lema masalare, biar ma
lema rsorw e dakun.

Snuratke ma talkyaw ity ralatare ma takita bo

7 Lemadendye waikw o hatnimakw e, kol-
nye masunw sai ta sai neke kdyan ity, musti
mo talkyaw ity ralatare ma takita nini ity
Ebutke mya. Myatos iry manoha boke. Iry
desike ikita wasi bo a kisinare, kali bo a
kisi desikre kyaorif sir ti wait sekye kralake.

4:6 4:6 Ams. 3:34 **4:13 4:13-14** Ams. 27:1 **5:2 5:2-3** Mat. 6:19 **5:4 5:4** Ul. 24:14-15

Lemade iry desike ikita nini uske kdi, desikeo nenmo tyan. Ode ikita nini kotw desikre kisinare knyor, desikeo nenmo yal.
8 Musti mo takita nini nam dakun, kola ne iry manoha boke. Ode musti mo tala ity ralatare ma lan, kali ity Ebutke lema soso bonyo mya de.
9 Lemade waikw o hatnimakw e, kete tarwen, ode kete it de yoit salke ti it. Koldyesikemo ity Ebutke ana yukun ity. Myatos! Iry Maukun Tunke yala ma mya ma ne.
10 Waikw o hatnimakw e, mnyenas ti heitlulswo iry manety Hulasokwe wasi nyanoare. Masunkwe kdyan a sir kali rtanuk Hulasokwe tunanare, keskyede ralkyaw ralatare ma rakita nini nam bo. Lemade musti mo ttoha wait a ktela desikre dakun.
11 Ode the o iry a maalkyaw manenen ralake ne, iry desike eraske kimin a i, biar ma masunkwe kdyan i dakun. Ei neke mtyomolu Ayub ti masunw madan ike de, ma biar ma ksunw ksyalik, keskye yalkyaw ralake manenen bo. Ode kalyauke bonyo, ity Ebut Hulasokwe yal eraske ti i huruk. Lemadendye the o ity Ebut Hulasokwe lyobak irkye a ksyalik, ode ralake eras ti irkye dakun.

Snuratke ti inahwabke

12 Waikw o hatnimakw e! Snurat kutanuk ne ana kika kbuan a ksyalik. Dendye mtyomolu mamak! Kete myal lait o lasmyer, dete lemamo nam salik kanike ma myal ma mihwab. De kolnye nam sai desike mlay, desikemo mbyohe, “Mlay.” Ode kolnye nam sai desike sal, desikemo mbyohe, “Sal.” Musti mo myala koldyesy ma kete Hulasokwe yukun a e.

Snuratke ma tsambayan ode tsaluk iry

13 Kolnye ti e neke irkye it a masunkwe kdyan a i, musti mo syambayan, klala kolnye imukmuka i, musti mo iora ma lyeru Hulasokwe Anike.
14 Ode kolnye irkye it a kluruk i, desyo musti mo yabuk a kerkeratare ma rma ma rsambayan ti i. Ode kolnye rsambayan, desikeo ral ity Ebutke Anike, ma ral ma raturu nulke ti iry a kluruk desy.
15 Lemade kolnye wait sambayanare bain-bain o kbyetik kyosy wait tohtohakare, desikemo ana ity Ebut Hulasokwe yala iry desike ma eras a i. Ode kolnye iry a kluruk desike yala ktela atyat a manety lim o sal nekre, desikemo ity Ebutke ana syos wasi lim o sal ialanare ba.
16 Koldyesikemo, musti mo it de you ti it o ika wasi lim o sal, ma it de syambayan ti it, ma Hulasokwe yala ity ma eras a ity.

Ode kolnye iry mlaire rsambayan ti Hulasokwe, desikemo wait sambayanare malkyakaw ksyalik ode kbuanare lan.
17 Mnyenas Elia! Elia neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke ti heitlulswo. Elia neke iry a i bo, kola ity ne dakun, keskye yal ralake kralake bain-bain ma syambayan ti Hulasokwe ma iten ma kete uske. Dendye lema uske nini ainke enatelw ktera.
18 Maktei bonyo syambayan huruk ti Hulasokwe ma iten uske, desike bonyo uske kdi toha laitke ma ktyubw lasmyerke, dendye lasmyer neke kika kisnyo klaran.
19 Waikw o hatnimakw e! Ti ei neke, kolnye irkye it a byetik toha sal a mlakye, ma tyoha sal atyatke de. Ode kolnye irkye it a syaluk iry desy ma yulak i ma tyoha Hulasokwe huruk,
20 desikemo iry a masaluk iry maala lim o sal desy ma yulak i toha wasi ktela sal desikre, neke yoryeta iry desy ma kete byai mamaty rala de. Lemade Hulasokwe syos iry a maala sal desy, wasi lim o sal ribun nekre ba.

5:11 5:11 Ayb. 1:21-22; 2:10; Mzm. 103:8 **5:12 5:12** Mat. 5:34-37 **5:14 5:14** Mrk. 6:13 **5:17 5:17** 1Raj. 17:1; 18:1 **5:18 5:18** 1Raj. 18:42-45 **5:20 5:20** Ams. 10:2; 1Ptr. 4:8

Yohanes
wasi atyahy mamuna ikeskye

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Iry makesy kitab 1 Yohanes neke Yesuske wasi nyasoke ma ani Yohanes. I neke kyesy atyahy ne ti kyoat imin ti nus Efesuske. Ode atyahy neke Yohanes kyesy ti iry a matohakare ti nus o hnu mamin ti propinsi Asiake.

Yohanes kyesy atyahy ne, kali byuma yalkyaw iry matohakare, ma sir neke rety ral sasamke ror Hulasokwe ma rhe ohe ana rmorif nini nam. Dendye iry a lema ialala lim o salke (1Yoh. 3:6), ode iry a imorif mo tyoha Hulasokwe wasi haretare (2:3), ode iry a malobak wai o hatnima matohak Yesuske ne (2:9-11), iry desikre sir ne ranety ral sasamke ranor Hulasokwe ne.

Ode Yohanes kyesy atyahy ne dakun ma syurat iry matohak desikre, ma ranenenas ma kete rtoha nam a irire raajar a lema mlaire, kali nam desikre khyury ma kiskyui-kiskyay sir ti wait tohtohakke ti Hulasokwe. Kali kyoat desike, tuanggurure dum a rma ma rajar nam lema mlaire ti iry matohakare. Tuanggurw desikre, heitlulswoke rawahuk sir a ror iry matohakare. Keskyede sir desike rbetik toha iry matohak desikre (2:19), ma robak ma rakakmet a iry matohakare kyor nam raajar a lema mlay desikre (2:26).

Neke dum a rtanuk ma rbohe, Yesuske myai nus ne, neke lema yola irkye. Ode dum a rtanuk huruk ma rbohe, iry matohakare bisa ma rala lim o sal sai ta sai bo (3:8). Ode dum dakun o rajar ma rbohe, Yesus neke lema Hulasow a I, de I desike cuma mo iry a I bo.

Lemade Yohanes syorw nam raajar desikre mumu, kali nam raajar desikre lema kyosy Hulasokwe Memeanke, de kyosy a ngkeskwaure wait uskwe khatuke (4:2-3,6).

Kitab ne kisike kolnye

1. Hulasokwe Tuna manety mormyorifke (*1Yoh. 1:1-4*)
2. Hulasokwe madelafke kimin I (*1:5-10*)
3. Yesus Kristuske myaty ma lyitan eta ity (*2:1-2*)
4. Musti mo ttoha Hulasokwe tunanare (*2:3-6*)
5. Haret harharkwe (*2:7-17*)
6. Iry mamnisik a Kristuske (*2:18-27*)
7. Hulasokwe ananare wait ktelanare (*2:28-3:10*)
8. Iry matohakare musti mo it de lyobak a it (*3:11-18*)
9. Musti mo tsara Hulasokwe kyor ity ralat nelnyelire (*3:19-24*)
10. Kolkyabei ma the ohe nam raajarare mlay ta sal (*4:1-6*)
11. Musti mo it de lyobak it, kali Hulasokwe lyobak ity kmuna de (*4:7-21*)
12. Tohtohakke ti Yesuske neke kyala kyal nuske ktem ne (*5:1-5*)
13. Hulasokwe Memeanke klyosu ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I (*5:6-12*)
14. Mormyorif manal nini namke kimin Yesuske myesan bo (*5:13-21*)

Hulasokwe Tuna manety mormyorifke

1 Waikw o hatnimakw e! Atyahy kukesy* ne kisike klyosu Hulasokwe Tuna manety mormyorifke. Ode kyala kyosy khyehyeike ma lait o lasmyer ne lenla kimin, desikeo I neke† imin de. Ode myai nuske ktem ne, desikeo aramy‡ msyeak I, ode aramy mtyomolu I de. Aramy ne myatos manenen I, ode aramy myeta ara simamire ma myamas I dakun de. I neke Hulasokwe Tuna Mamorifke.

2 Iry manety mormyorif neke myai nuske ktem ne, desikeo aramy myatos I de. Dendye aramy mlyosu I ti e, ode aramy myabrita I ti e dakun. I neke yety mormyorif manal nini namke. Ode kyoat lait o lasmyer ne lenla kimin, desyo imin ma yor ity Amat Hulasokwe de. Keskyede selsel neke Hulasokwe syusu I ma aramy de.

3 Ode nam aramy miatos ode aramy mitomolu nekre, aramy myabrita ti e dakun, ma ei neke myor aramy de tety ral sasamke. Ode mtyoha aramy ma taktemtem neke tety ral sasamke tor ity Amat Hulasokwe, ode Anan Yesus Kristuske.

4 Lemade nam ribun kukesy ti atyahy neke, kkwesy ti e ma kyala ity ralat a kralanare ma kimukmuka kimarmara i, ma ity wait inamukmuka i desike ktyabal a ktyabal toha.

Hulasokwe madelafke kimin I

5 Brit neke aramy mtyomolu toha Hulasokwe Ananke. Ma brit neke aramy myabrita ti e ohe, Hulasokwe nelnyelnyely a I, ode I neke madelafke kimin a I, ode kelerakokke lema kimin a I elik.

6 Lemade kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke tety ral sasamke tor Hulasokwe de, keskye tala ktela atyatare a nggora, desike

1:1 1:1 Yoh. 1:1; Kej. 1:1 * **1:1 1:1** Iry mahe tel ti Kitab Lanke rbohe atyahy neke Yohanes kyesy mane. † **1:1 1:1** Ti ayat neke tunke khatu *I neke* klyosu ohe *Hulasokwe Tuna Mamorifke*, neke Yesuske I desy. ‡ **1:1 1:1** Yohanes neke Yesuske wasi nyaso i. Ode Yohanes byohe *aramy* ti ayat ne, neke ksyusu ti Yesuske wasi nyaso dehean a kresi enaru desy.

1:2 1:2 Yoh. 1:14

ne klyosu ohe takakmet ma desy, ode tmorif
ti kelerakokke a nggora, kali lema ttoha
nam a mlay Hulasokwe iajarare.
7 Keskyede kolnye ity neke tmorif ti made-
lafke de, kola dene Hulasokwe imin ti made-
lafke ne, dendye ity neke it de yor it ne
tety ral sasamke. Ode Hulasokwe Anan
Yesus neke larake ksyos ity wait lim o sal ba
mumu, ode kyala ity ralatare ma nelnyely.
8 Klala kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke
lema taka ity wait lim o sal, desikeo tmesan
a takakmet a ity tenatare ma desy, ode Hula-
sokwe tuna mlaire lema kimin ity ralatare.
9 Keskyede kolnye tou ti Hulasokwe ohe,
ity neke taka ity wait lim o sal, ode ttanuk
ma tsisy hela ti I, desikeo ana syos ity
wait lim o sal desikre ba. Ode yaditi ktela
atyat taala desikre mumu toha ity ralat a
kralanare, ode yala ity ralat a kralanare ma
nelnyely. Kali Hulasow ne mlay a I, ode
lema bisa ma imluak wasi tnyetakke, de
kyaki-kyaki ne nam ihatetakare yala ma kdi
ti.
10 Ode the ohe Hulasokwe tyanuk de ma
byohe, irire mumu neke raka wait lim o sal.
Lemadendye kolnye ttanuk ma tbohe, ity
neke lema taka ity wait lim o sal, desikeo
kola dene ttanuk ohe Hulasow neke ikak-
met ma desy, ode tunanare lema kimin ti ity
ralatare.

2

Yesus Kristuske myaty ma lyitan eta ity

1 Anakw kulobak e! Ktela nekre kkwesy
ma kosa ti e de, ma kete myala ktela lim
o sal de. Keskyede kolnye dum a rala lim
o sal, desikeo kete ralatare kakan, kali ity
wait iry a mabaa klen ma ity tor ity Amat
Hulasokwe ne imin de. I neke Yesus Kris-
tuske, ma lema ika wasi lim o sal elik. Ode
I neke ana yoryeta ity, ti Ama Hulasokwe
wasi lulululw ne.
2 Ode I neke myaty ma lyitan eta ity,
mamode Hulasokwe bisa ma syos ity wait
lim o sal nekre ba. Keskye imaty ne lema
khyali tmesan a ity wait lim o sal nekre bo,
de khyali irire mumu ti nuske ktem ne wait
lim o sal dakun.

Musti mo ttoha Hulasokwe tunanare

3 Ode kolkyabei mane bisa ma the ohe,
tahe Hulasokwe bain-bain ne de? Kolnye
ity ne ttoha Hulasokwe wasi haretare, de-
sikemo ksyusu ohe the I bain-bain.
4 Lemade esei desike tyanuk ma byohe,
hye Hulasokwe bain-bain, keskyede i de-
sike lema tyoha Hulasokwe wasi haretare,
desikemo i desike ikakmet ma desy, ode Hu-
lasokwe tuna mlaire lema kimin ti ralake.
5 Klala esei desike tyoha Hulasokwe
tunanare, desikemo i desike yal ralake
kralake bain-bain ti Hulasokwe de. Ode
kolkyabei ma bisa ma the ohe ity neke tety
ral sasamke tor Hulasokwe de?
6 De lema kolnye ttanuk ma tbohe, tety
ral sasamke tor Hulasokwe de, desikemo ity
wait mormyorifare musti mo kola Yesuske
wasi mormyorifke dakun.

Haret harharkwe

7 Waikw o hatnimakw kulobak e, haret
kukesy ti e neke kbyohe, musti mo it de ly-
obak it. Haret neke lema haret harharkwe
ne, de haret neke mtyomolu kmuna de, ti
kyoat sew a nenmo mitohak Yesuske desy.
Ode haret a mamuna mitomolu desike,
neke Hulasokwe tunanare desy dakun.
8 Keskyede haret kukesy ti e ne kola
haret harharkwe dakun, kali tseak ti nam
Yesuske iala nekre mumu ne ktyoha haret
desy. Ode senwe aramy msyeak o ei ne
dakun o mtyoha haret desy ma it de ly-
obak it. Neke lema mimin ti kelerakokke
ma mmyorif ti lim o sal de, de mmyorif
ma mtyoha Yesuske ti madelafke ode myala
ktela erasare bo. Kola dene kelerakokke
kyala ma ksyakut ba, ode madelafke kdye-
laf mane.
9 Ode kolnye esei desike tyanuk ma by-
ohe, i desike imin ti madelafke de, keskyede
imnisik wai o hatnima matohakare, desikeo
kola ne imin ti kelerakokke a nggora.
10 Klala esei desike lyobak wai o hatnima
matohakare, desikeo i desike imin ti made-
lafke ma desy, ode lema kika namit-namit ti
ralake kralake ma khyury a i ma dyi ei lim o
sal.
11 Keskyede esei desike imnisik wai o hat-
nima matohakare, desikeo imin ti keler-
akokke a nggora, ode lema hye iba sara, de
lyakut ti de lyakut ma ti kelerakok desy bo,
kali kelerakok desike kkyok eta uno mata.
12 Naman e,* kkwesy atyahy ne ti e,
kali Hulasokwe syos wasimy lim o sal
ba de, khyali nam Yesus Kristuske
iala desy.
13 Amam e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali mhye Yesus Kristuske bain-bain de.
I neke kyala kyosy khyehyeike ma
lait o lasmyer ne lenla kimin, desyo
imin de.
Ode lyalaw e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali myala myal ngkeskwaure wait
uskwe khatuke de.
14 Naman e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali mhye ity Amat Hulasokwe de.
Amam e, kkwesy nam nekre mumu ti e,

2:7 2:7 Yoh. 13:34 * **2:12 2:12-13** Ti ayat nekre, *amam* neke kbuanke o iry a wait tohtohakare malkyakaw de, klala *lyalaw* neke kbuanke o iry a wait tohtohakare nenmo ktyabal a ktyabal ne, ode *naman* neke kbuanke o iry a nenmo matoha Yesus Kristuske ne.

kali mhye Yesus Kristuske bain-bain de.
I neke kyala kyosy khyehyeike ma
lait o lasmyer ne lenla kimin, desyo
imin de.
Lyalaw e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali wasimy tohtohakke malkyakaw,
kali Hulasokwe tunanare kimin
ralamire,
ode kali myala myal ngkeskwaure wait
uskwe khatuke de.
15 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kete mdyakin nuske ktem ne, ode nam atyat
mamin ti kralanare dakun. Kali esei desike
dyakin nuske ktem ne, ktyabal nam atyat
mamin ti kralanare, desikeo i desike lema
bisa ma yal ralake kralake ti ity Amat Hula-
sokwe.
16 Kali ktela atyat ribun mamin ti nuske
ktem ne, lema kyosy a ity Amat Hulasokwe,
de kyosy a nuske ktem ne bo. Atyat mamin
ti nuske ktem ne, neke ne: Irkye byuma
tyoha wasi dakdyakin atyatare. Ode kolnye
yatos nam sai bo, desyo ralake kdyakin ma
byuma ika wasi dakun. Ode dyakin ma irire
rleru i ti nam ialanare ode ti ika wasi nam
dakun ne.
17 Keskyede nuske ktem ne, kyor nam
atyat irkye idakinare mumu ne ana kitayar.
Klala esei desike lyakut a tyoha nam Hula-
sokwe ibuke, ana myorif nini nam.

Iry mamnisik a Kristuske

18 Anakw a kulobak e, sekwe ana kyala
ma kyait teike ma nuske ktem ne klyodur,
desikeo iry a mamnisik Kristuske it a ana
mya, neke kola brit a mitomoluke. Ode
selsel neke iry a mamnisik Kristuske ribun
sir de. Ktela neke kyeluk nyatos ma klyosu
ma ity ohe, sekwe kyala ma kyait teike
mane.
19 Ode iry a mamnisik Kristus desikre
heit a rawahuk sir a ror iry matohak ity
ne, keskyede sir desike lema rtohak Kris-
tuske, dendye rbetik toha ity. Ode kol-
nye iry desikre rety ral sasamke ror ity ti
Yesuske bain-bain, desikemo lema rbetik
toha ity, de rawahuk sir a ror ity nggora.
Keskyede lema koldyesy, de iry desikre
rbetik lakhidik toha ity de, mane ktela de-
sike ksyusu ohe iry desikre mumu ne lema
elik-elik ma rety ral sasamke ror ity.
20 Klala ei neke lema myola sir, kali Iry
Nelnyelkye, neke Yesus Kristuske, ma yal
Hulasokwe Memeanke ti e de, dendye mhye
nam a mlakye, neke nam a Hulasokwe ia-
jarare.
21 Dendye kete mryekan o lema khwe ohe
ei neke mhye nam a mlay manosy Hula-
sokwe ne de, mane kihury ma kukesy nam
nekre ti e ne. Lema koldyesy, de kkwesy
nam nekre ti e, kali khwe ohe ei ne mhye
elik nam a mlay desikre de, ode kali mhye
dakun ohe ti nam Hulasokwe iajar nekre,
lema kika nam makakmet elik.
22 Ode esei desike byohe, Yesus neke lema
Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode
iaorif irkye ne,† desikemo iry desike iry
makakmet a i bain-bain. Ma i neke imnisik
a Kristuske, ode ibu a ituly ity Amat Hula-
sokwe ode Anan Yesus Kristuske dakun.
23 Kali kolnye esei desike ibu a ituly Hu-
lasokwe Anan Yesuske, desikeo lema yety
ral sasamke yor ity Amat Hulasokwe. Klala
esei desike you Hulasokwe Anan Yesuske,
desikeo yety ral sasamke yor ity Amat Hu-
lasokwe ma desy.
24 Lemadendye ei ne musti mo mkyu-
mak mamamak Brit a mlakye ma kimin ti
ralamire, neke brit mitomolu kyala kyosy
sew a nenmo mitohak Yesuske desy. Kolnye
mkyumak manenen Brit a mlay desy, de-
sikeo ana myety ral sasamke myor ity Amat
Hulasokwe yor Anan Yesus Kristuske.
25 Ode Hulasokwe ihatetak ma ity de,
neke ana tmorif nini nam.
26 Lemade kkwesy nam nekre mumu ti e
ma mhye, kali irire robak ma rakal e, ma
khyury ma mtyoha nam raajar a lema mlay
desikre.
27 Keskye Yesus Kristuske yal Hulasokwe
Memeanke ma kimin a e de. Dendye kolnye
lema kika iry ma rajar nam nekre ti e, de-
sikeo lema nam, kali Hulasokwe Memeanke
kyajar e ma mhye nam ribun lan nekre.
Ode nam Memeanke kiajar ti e desikre
mumu ne mlay, de lema kikakmet elik.
Lemadendye musti mo myety ral sasamke
myor Kristuske, ma ktyoha nam Hulasokwe
Memeanke kiajar ti e desy.

Hulasokwe ananare wait ktelanare

28 Lemade anakw kulobak e, musti mo
kyaki-kyaki neke myety ral sasamke myor
Kristuske, ma ana ti sew a ima huruk ma
tamdiry ma tasara I ne, desikeo ity ralatare
lan, ma lema tamtaut ode lema tmay dakun.
29 Kali ei ne mhye ohe Kristus neke mlay
a I, ode kyaki-kyaki ne lyakut a tyoha nam
Hulasokwe ibuke, dendye bisa ma mhye
dakun ohe esei desike lyakut a tyoha nam
Hulasokwe ibuke, desikeo iry desike Hula-
sokwe yal mormyorif harharkwe ti i de.

3

1 Anakw e, mryekan ti ity Amat Hula-
sokwe wasi loblobakke ma ity o lan a ksya-
lik! Kali Hulasokwe yala ity, ma anan a ity
bain, ode lyura ma ity neke bisa ma tabuk
ity o Hulasokwe anan a ity. Keskye nuske
ktem ne lema rhe ohe, ity neke Hulasokwe

† **2:22 2:22** Tunke khatu kibohe, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne*, neke ***Kristuske*** I desy. **3:1 3:1** Yoh. 1:12

anan a ity, kali nuske ktem ne lema rhe
Hulasokwe dakun.
2 Lemade waikw o hatnimakw kulobak
e! Senweke the o Hulasokwe anan a ity
de, keskye lenla the bain o ity wait mormy-
orifare ana kolkyabei, ti kyoat Kristuske
ima huruk ne. Keskyede the ohe, kyoat a
Kristuske ima huruk ne, desikeo ana tola I,
kali tatos I bain-bain.
3 Lemadendye iry a manal wait mormy-
orifare ti Kristuske ma rakita sew ana ima
huruk ne, musti mo rajaga tenatare ma kete
rala lim o sal, ma tenatare nelnyely kola ne
Kristuske, kali Kristus neke nelnyelnyely a
I.

4 Keskye kolnye esei desike yala lim o
sal, desikeo byilak tnyetak Hulasokwe ma
desy. Kali lim o sal, neke ne nam mabilak
a tnyetak Hulasokwe ne.
5 Ode mhye ohe Kristus neke myai nuske
ktem ne ma syos irkye wasi lim o sal ba, ode
mhye dakun o ti Kristus neke lema kika lim
o sal elik.
6 Lemadendye esei desike yety ral
sasamke yor Yesus Kristuske de, desikeo
lema ialala lim o sal de. Klala esei desike
lema imres ma yala lim o sal, desikeo i
desike lema inal a yor Kristuske, ode lema
hye elik-elik o Kristus neke ese I.

7 Lemadendye anakw e, kete mlyura ma
irire rakakmet a e, ma rbohe kolnye tety ral
sasamke tor Kristuske, desikeo bisa ma tala
lim o sal bo. Keskye kete mtyohak tun desy!
Kali esei desike yala ktela mlaire ma ktyoha
Hulasokwe ibuke, i desike mlay a i, kola ne
Kristuske mlay a I ne.
8 Klala iry a lema imres ma iala lim o salke
mo, ngkeskwaure wait uskwe khatuke
anan a i. Kali kyala kyosy khyehyeike
de, ma kyaki-kyaki ne, ngkeskwaure wait
uskwe khatuke i ne iala lim o sal nekre bo.
Kali koldyesike mane Hulasokwe Ananke
myai nuske ktem ne, ma iskyui-iskyay
ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi
ktela iala desikre mumu.
9 Klala esei desike Hulasokwe yal mormy-
orif harharkwe ti i de, desikeo i desike Hu-
lasokwe anan a i. Ode i desike lema ialala
lim o sal nekre de. Ode ana kibai lulkwe
ne dakun o, ana lema bisa ma ialala lim o
sal nekre, kali mormyorif harharw manosy
Hulasokwe kimin i de.
10 Lemadendye esei desike lema yala
ktela mlaire, ode lema lyobak a wai o hat-
nima, i desike Hulasokwe lema anan a i.
Ktela desike ksyusu ma ity ma the ohe es-
ekar ne Hulasokwe anan sir, ode esekar ne
ngkeskwaure wait uskwe khatuke anan sir.

Iry matohakare musti mo it de lyobak a it

11 Waikw o hatnimakw e! Kyala kyosy
sew a nenmo mitohak Yesuske ne, desikeo
mtyomolu britke de, neke Hulasokwe wasi
nyanoke ma musti mo it de lyobak a it.
12 De kete tola Kain, kali ngkeskwaure
wait uskwe khatuke anan i, mane
tyabahunw a wai amurkye. Kyanmwane
itabahunw a i ne de? Kali ktela Kain
ialanare sal, klala wai amurkye ktela
ialanare mlay.
13 Lemadendye waikw o hatnimakw e,
kete mhyeran kolnye nuske ktem neke ram-
nisik a e.
14 Keskye kolnye tlobak ity wait o ity hat-
nimat matohakare, desikeo the ohe Hula-
sokwe yaditi ity toha mamaty rala de, ma
tsukar ei mormyorif manal nini namke ma
desy. Klala esei desike lema lyobak wai o
hatnima matohakare, desikeo i desike imin
ti mamaty rala nggora.
15 Lemade esei desike imnisik wai o hat-
nima matohakare, i desike yola dene iry
matabahunw irkye ne. Ode mhye ohe iry a
matabahunw irkye, mormyorif manal nini
namke lema kimin a i.
16 Waikw o hatnimakw e, Yesus Kristuske
ilobak ity ne lan a ksyalik, ma ti kyal nini yal
tenanke ma myaty ma lyitan eta ity. Dendye
ktela neke ksyusu ma ity ohe, tala kolkyabei
ma musti mo it de lyobak it. Lemadendye
ity neke, musti mo tal ity tenatare ti ity wait
o ity hatnimat matohakare, ma tlobak sir
dakun.
17 Keskye kolnye esei desike imorif ti las-
myerke khaha neke, nam ribun nekre kyoat
ti i, ode yatos iry a matohakke it ma ktyol ti
i, keskyede lema lyobak iry desy ma syaluk
i, desikemo loblobak manosy Hulasokwe
lema kimin ti iry desike ralake kralake.
18 Anakw a kulobak e! Kete tlobak
irire kyor nunkwe bo, de musti mo tlobak
irire bain-bain kyor ity totnyo yabit eras
taalanare dakun.

Musti mo tsara Hulasokwe kyor ity ralat nelnyelire

19 Kolnye tlobak ity wait o ity hatnimat
matohakare bain-bain, neke ksyusu ohe
ttoha nam a mlay manosy Hulasokwe ma
desy. Dendye kyoat tsara Hulasokwe ma
tsambayan ti I, desikeo ity huatare lema
kyamlurw de.
20 Klala kolnye ity ralat a kralanare
kryekan ohe sal ity nggora, biar ma tou ity
salat desikre de, desikemo kete ity ralatare
kakan, de ttohak Hulasokwe manenen bo.
Kali Hulasokwe lan a I ma hye nam ribun

3:5 3:5 Yoh. 1:29 **3:11 3:11** Yoh. 13:34 **3:12 3:12** Kej. 4:8 **3:14 3:14** Yoh. 5:24

lan nekre mumu ma kbyilak nam tahe ti ity
ralat a kralanare ne.
21 Lemade waikw o hatnimakw kulobak
e, kolnye ity ralat a kralanare kele rteka,
kali lema taka ity salat, desikemo ity
ralatare lan ma tsara Hulasokwe ma
tsambayan.
22 Ode kolnye tsambayan ma taten nam
sai ta sai toha Hulasokwe, desikeo ana yal
ma ity, kali ttoha wasi haretke, ode tala
ktela erasare ma Hulasokwe ralake kimuk-
muka I.
23 Ode Hulasokwe wasi haret itanuk ma
itkye ne: ity neke musti mo ttohak ti Yesus
Kristus a Hulasokwe Anan ne, ode musti mo
it de lyobak it. Neke ktyoha haret Kristuske
inal ma ity ne.
24 Esei desike tyoha Hulasokwe wasi
haretke, desikeo yety ral sasamke yor
Hulasokwe ma desy, ode Hulasokwe imin
ti ralake kralake dakun. Ode the ohe
Hulasokwe imin ti ity ralat a kralanare, kali
yal Memeanke ma kimin ity de.

4

Kolkyabei ma the ohe nam raajarare mlay ta sal

1 Waikw o hatnimakw kulobak e! Kete
samlurw o mtyohak iry mabohe, nam raa-
jar nekre kyosy Hulasokwe Memeanke. De
mryekan ode mbyihy mamak aduk, ma
mhye ohe, nam raajar desikre kyosy Hula-
sokwe Memeanke ta lema. Kali irire ribun
rakakmet ma rbohe, sir neke iry manety
Hulasokwe wasi nyano sir, ode sir ne dakun
o rbaa roli wen nekre mumu ti nuske ktem
ne, ma rajar nam a lema mlaire de.
2 Lemade kolnye irkye it a mya ma yajar
e, ode mbyuma mhye ohe nam iajar desikre
o kyosy Hulasokwe Memeanke ta lema, de-
sikeo mbyihy mamak nam iajar desikre, ma
kolnye iry desike yajar ohe Yesus Kristuske
myai nuske ktem ne ma yola irkye, de-
sikemo nam iajar desikre kyosy Hulasokwe
Memeanke.
3 Klala esei desike lema you ohe,
Yesuske myai nuske ktem ne ma yola
irkye, desikemo nam iajar desikre lema
kyosy Hulasokwe Memeanke, de kyosy a
ngkeskwakwe. Ode ngkeskwaw neke i ne
ihareta ti iry a mamnisik Kristuske ne ralat
a kralanare. Ode kola mtyomolu ohe iry
a mamnisik Kristuske ne ana rma, dendye
klwosu ti e ohe, iry desikre rma de, ma sir
ne nuske ktem ne.
4 Keskye anakw e, ei neke Hulasokwe
wasi iry a e de. Mane myala myal a iry a
makakmet ma, mabohe sir neke iry manety
Hulasokwe wasi nyano sir. Kali Hula-
sokwe Memean a mamin ti e desike kyala
kyal ngkeskwaure wait uskwe khatuke de.
Ngkeskwaure wait uskwe khatu neke i ne
isukar ma ihareta irire ralat a kralanare ti
nuske ktem ne.
5 Ode iry makakmet ma mabohe ranety
Hulasokwe wasi nyano desikre, sir ne lema
rtohak Hulasokwe, de nam rarekanare
kyosy nuske ktem ne bo. Lemadendye nam
a raajar ma kinosy nuske ktem ne, neke
ne kihury ma iry mamin nuske ktem neke
ratomolu ode ratoha sir ne.
6 Keskye aramy neke Hulasokwe anan
aramy, dendye esei desike hye Hulasokwe,
desikeo i desike tyomolu nam aramy mia-
jarare. Klala iry a lema mahe Hulasokwe, i
desike lema tyomolu nam aramy miajarare.
Dendye ktela desikre ksyusu ma ity ohe,
kolkyabei ma bisa ma the ohe irkye mlay a
i, ta lema. Kali kolnye esei desike tyomolu
nam aramy miajarare, i desike Hulasokwe
Memeanke kimin a i, dete kolnye esei de-
sike lema tyomolu nam aramy miajarare,
desikeo i desike ngkeskwakwe imin a i.

Musti mo it de lyobak it, kali Hulasokwe lyobak ity kmuna de

7 Waikw o hatnimakw kulobak e,
lemamo mmya ma ity neke it de lyobak
it, kali loblobak neke kyosy a Hulasokwe.
Lemadendye esei desike ilobak iry, i desike
hye Hulasokwe, ode mormyorif harharw
manosy Hulasokwe kimin a i.
8 Klala esei desike lema ilobak iry, de-
sikemo i desike lema hye Hulasokwe, kali
loblobakke kimin ti Hulasokwe.
9 Ode Hulasokwe syusu wasi loblobakke
ma ity, neke kolnye: yaso Anan sasasam ne,
ma myai nuske ktem ne, ma yal mormyorif
manal nini namke ma ity.
10 Loblobak a mlakye, neke lema ity ne tal
ity ralatare ti Hulasokwe bo, de loblobak a
mlakye, neke Hulasokwe lyobak ity kmuna
de, mane yaso Anan sasasam ne ma mya ma
myaty ma lyitan eta ity, ma syos ity wait lim
o sal nekre ba.
11 Lemade waikw o hatnimakw kulobak
e, kolnye Hulasokwe lyobak ity koldyesy,
desikemo ity neke musti mo it de lyobak it
dakun.
12 Ode lenla irkye it a myatakit Hula-
sokwe elik, keskye kolnye ity neke it de
lyobak it, desikemo ksyusu ohe Hulasokwe
imin ti ity ralat a kralanare, ode wasi
loblobakke kbyenw a ity bain-bain ma desy.
13 Ode kolnye Hulasokwe yal Memeanke
ma kimin a ity de, desikemo ity neke the
ohe tety ral sasamke tor Hulasokwe, ode
Hulasokwe imin ti ity ralat a kralanare de.
14 Ode aramy neke heit a msyeak Hula-
sokwe Ananke de. Dendye aramy myabrita

3:23 3:23 Yoh. 13:34; 15:12,17 **4:12 4:12** Yoh. 1:18

ti irire ohe, Hulasow ne I ne iaso Ananke ma
mya ma yaorif irkye ti nuske ktem ne.
15 Lemadendye esei desike you ohe, Yesus
neke Hulasokwe Anan a I, desikeo Hula-
sokwe imin ti iry desike ralake kralake, ode
i desike imin ti Hulasokwe ralake kralake
dakun.
16 Ode ity neke the ohe Hulasokwe lyobak
ity, ode ttohak dakun ohe Hulasokwe ly-
obak ity.
Ode loblobakke kimin ti Hulasokwe.
Lemadendye esei desike ilobak iry, desikeo
i desike imin ti Hulasokwe, ode Hulasokwe
imin ti i dakun.
17 Dendye kolnye tety ral sasamke tor Hu-
lasokwe, ode Hulasokwe wasi loblobakke
kbyenw ti ity wait mormyorifare de, de-
sikemo ti sew ana Hulasokwe iukun tun ti
irkye ne, desikeo ana lema tamtaut, de ity
ralatare lan ma tamdiry ma tsara I. Ode
lema tamtaut, kali ity wait mormyorifare ti
nuske ktem ne, kola Yesuske wasi mormy-
orifke de.
18 Lemade esei desike Hulasokwe wasi
loblobakke kimin i, desikeo iry desike lema
imtaut, kali loblobak manosy Hulasokwe
kyaditi matatwanke de. Kyalamo irire ram-
taut, kali rrekan o ana Hulasokwe yukun
sir. Lemadendye esei desike imtaut o
ana Hulasokwe yukun i, desikemo matat-
wan desike ksyusu ohe Hulasokwe wasi
loblobakke lenla kbyenw a i mamak.
19 Lemade ity neke tal ity ralat a kralanare
ti Hulasokwe ode talobak iry dakun, kali
Hulasokwe lyobak ity kmuna.
20 Lemadendye kolnye irkye it a tyanuk
ma byohe, “Yaw neke kal ralakkwe kralake
ti Hulasokwe,” keskye iry desike imnisik
wai o hatnima matohakare a nggora, de-
sikemo iry desike ikakmet ma desy. Kali
esei desike lema lyobak wai o hatnima
imatakit sir ne, desikemo i desike dakun o
lema bisa ma yal ralake kralake ti Hulasow
a lema imatakit I ne.
21 Lemadendye Hulasokwe yal haret ne
ma ity ma kbyohe, “Esei desike yal ralake
kralake ti Hulasokwe, i desike musti mo
lyobak wai o hatnima matohakare dakun.”

5

Tohtohakke ti Yesuske neke kyala kyal nuske ktem ne

1 Waikw o hatnimakw e! Esei desike ty-
ohak ohe Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu
ma ika Raja ode iaorif irkye ne, desikeo iry
desike Hulasokwe anan a i, kali Hulasokwe
yal mormyorif harharkwe ti i de. Ode esei
desike yal ralake kralake ti ity Amat Hula-
sokwe, desikeo lyobak Hulasokwe ananare
dakun.
2 Ode kolnye ity neke tal ity ralat a
kralanare ti Hulasokwe ode ttoha wasi
haretare, desikeo ksyusu ohe tlobak Hula-
sokwe ananare ma desy.
3 Kali kolnye tatotomolu tel ma ttoha Hu-
lasokwe wasi haretare, neke kbuanke o ity
neke tal ity ralat a kralanare ti Hulasokwe
de. Ode wasi haret desikre lema mdedan
ma ity,
4 kali esei desike Hulasokwe yal mormy-
orif harharkwe ti i de, desikeo i desike bisa
ma yala yal ktela atyat mamin ti nuske ktem
ne. Ode bisa ma tala tal ktela atyat mamin
ti nuske ktem ne, kali ttohak ti Yesus Kris-
tuske.
5 Dendye esei desike tyohak ohe Yesus
neke Hulasokwe Anan a I, desikeo iry de-
sike i ne bisa ma yala yal nuske ktem ne.

Hulasokwe Memeanke klyosu ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I

6 Waikw o hatnimakw kulobak e! Yesus
Kristus neke myai nuske ktem ne, desikeo
Yohanes yal werke ma byabtis a I. Ode kyoat
myaty ti tul masanwalw ike, desikeo larake
kibo ei hahke. Dendye Yesuske imai nuske
ktem ne, lema myaa yor werke kmyesan bo,
de myaa yor larke dakun, kali kyoat imaty
desy larake kibo ei hahke. Ode Hulasokwe
Memeanke klyosu ma ity ohe, ktela nekre
mumu ne mlay bain o kdi ti de, ode nam
sai Hulasokwe Memeanke ktyanuk, nam
desike mlay.
7 Dendye, ktelake enatelw [ti wen sra
eraske, neke: Ity Amatke, ode Hulasokwe
Tunanare, ode Memeanke. Detelw ne
sasam sir ma klyosu Yesus Kristuske ma ity.
8 Ode ktelake enatelw ti lasmyer khaha
ne dakun,] neke ne: Hulasokwe Memeanke,
ode wer ranal ma rababtiske, ode Yesus
Kristuske larake dakun. Ktela detelw neke
mais, ma ksyusu ohe Yesus neke Hulasokwe
Anan a I.
9 Lemade kolnye irire rahes a ktela
raseakare, ity ne kyalamo ttohak bo.
Dendye musti mo ttohak bain-bain nam
Hulasokwe ilosu ma ity nekre, kali nam
ilosu ma ity nekre kyety mdedan ma
kbyilak nam irire ratanukare, kali I neke
Hulasow a I, ma myesan a lyosu Ananke ma
ity.
10 Lemadendye esei desike tyohak Hu-
lasokwe Ananke, desikeo hye bain-bain
ohe, nam Hulasokwe ilosu ma ity ma ki-
hes Ananke ne, neke mlay. Klala esei
desike lema tyohak Hulasokwe, desikemo
kola dene byohe, Hulasow neke ikakmet,
kali lema tyohak nam Hulasokwe ilosu ma
ity ne, ti kihali Ananke ne.
11 Ode nam Hulasokwe ilosu ma ity desy,
neke kolnye: Hulasokwe yal mormyorif

5:3 **5:3** Yoh. 14:15 **5:11** **5:11** Yoh. 3:36

manal nini namke ma ity, ode mormyorif manal nini namke cuma mo kimin ti Ananke myesan bo.

12 Lemade esei desike yety ral sasamke yor Hulasokwe Ananke, desikeo mormyorif manal nini namke kimin a i. Klala esei desike lema yety ral sasamke yor Hulasokwe Ananke, desikeo mormyorif manal nini namke lema kimin a i.

Mormyorif manal nini namke kimin Yesuske myesan bo

13 Waikw o hatnimakw e, kkwesy atyahy ne ti e, neke iry matohak ti Hulasokwe Ananke ne, ma mhye bain-bain ohe mormyorif manal nini namke kimin a e de.

14 Koldyesikemo lema tatartaur ity ralatare, de ity ralatare lan ma tsambayan ti Hulasokwe. Ode the ohe kolnye taten nam sai ta sai toha I, ma ktyoha ibuke, desikeo the ohe ana tyomolu ity.

15 Ode the ohe kolnye tyomolu ity de, desikeo the dakun ohe nam taten toha I desikre yal ma ity de.

16 Ode kolnye ei ne myatos waimy o hatnimamy a matohakke it ma yala lim o sal, desikeo musti mo msyambayan ti Hulasokwe, ma miten ma yaorif i toha lim o sal desy. Desikemo Hulasokwe ana yal mormyorif a mlakye ti i, ma nelnyely a i huruk. Nam kutanuk ne kdi ti, ti iry a maala lim o salke, keskyede wasi lim o sal desy, lema kola lim o sal manety matmyaty manal nini namke ne. Dendye mnyenas, kika lim o sal a manety matmyaty manal nini namke dakun, ode Hulasokwe lema syos lim o sal desy ba.* Lemade lema kaso e ma musti mo msyambayan ti Hulasokwe, ma yaorif iry maala lim o sal manety matmyaty manal nini nam desy.

17 Dendye ktela atyat sai ta sai taala mumu nekre, neke kyety lim o sal ma desy. Keskyede mnyenas! Kika lim o sal a manety matmyaty manal nini namke.

18 Ode the ohe esei desike Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti i de, desikeo iry desike ana lema ialala lim o sal de. Kali Hulasokwe Ananke ijaga i, ma ngkeskwaure wait uskwe khatuke lema bisa ma yala yal i elik.

19 Ode the dakun ohe, ity neke Hulasokwe wasi iry a ity. Klala iry a lema matohakare ti nuske ktem ne mumu ne, neke ngkeskwaure wait uskwe khatuke hyareta sir.

20 Keskyede the ohe Hulasokwe Ananke myai nuske ktem ne. Ode I neke yal heheke ma ity, ma the Hulasow a Mlakye. Ode tamorif neke tety ral sasamke tor Hulasokwe, ode Anan Yesus Kristuske dakun. Yesus Kristus neke Hulasow a Mlakye, de lema kika hulasow salik. Ode mormyorif manal nini namke kimin I a myesan bo.

21 Lemadendye anakw a kulobak e, mironrony mamak e ma kete mlyura nam dum ma ksyekan Hulasokwe wenake toha ralamy kralanare.†

Teike desy de.

---

* **5:16 5:16** Ti Luk. 12:10Yesuske tyanuk ma byohe, **"Kolnye esei desike ikanak Irkye Ananke, ana Hulasokwe bisa ma syos sala desy. Keskyede esei desike ikanak Hulasokwe Memeanke, ana Hulasokwe lema syos sala desy ba."**

† **5:21 5:21** Ti ayat neke tun kibohe, "*kete mlyura nam dum ma ksyekan Hulasokwe wenake toha ralamy kralanare,*" neke ti tel Yunanike kbyohe, "*Musti mo soso e toha adar o hulasow a lema mlay nekre.*"

Yohanes
wasi atyahy a kla-ru ikeskye

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Iry a makesy a Kitab 2 Yohanes neke, ani Yohanes. I neke Yesuske wasi nyaso i, ode ika usu khatu ti kerkeratare.

Yohanes kyesy atyahy ne ti "enen a Hulasokwe iilikke, yor ananare" dakun (2Yoh. 1:1). Neke anakyai ihliak ti iry ribun matohak Kristus mamin ti wen a iosa wasi atyahy ne tike. Ode kyoat a Yohanes kyus wasi atyahkye, desikeo tyanuk ma byohe, "waimw wamfwet a Hulasokwe iilik i ti neke ananare, rosa wait salamke ti o." (1:13). Neke anakyai ihliak ti iry ribun matohak a mamin ti wen a Yohanes ikesy atyahkye ti ne. Yohanes neke lema byuma hyaly iry ribun matohak desikre wen ramin tiare kaninare. Yala koldyesy ma kolnye iry a mamnisik Kristuske ratot atyahy ne, desikeo kete rhe wen desikre, ma rba ti rala iry matohakare ror Yohanes ma masunkwe kdyan sir.

Ode Yohanes kyesy atyahy ne, kali kyoat desike tuanggurw maajar nam lema mlay nekre ribun sir. Lemade khyali ktela desy, dendye iten ma iry matohakare, it de lyobak it (1:5-6), ode kete ratun a ror tuanggurw a maajar nam lema mlay desikre dakun (1:10-11). De musti mo rkumak manenen nam a mlay Hulasokwe iajar desikre (1:1-2,4,9). Ode esei desike lema tyoha Kristuske nam iajarare, de tyoha nam salik a irire raajarare, i desike imorif neke lema yety ral sasamke yor Hulasokwe (1:9).

Kitab ne kisike kolnye

1. Yohanes wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-3*)
2. Ttohak malkyakaw nam Kristuske iajarare ode it de lyobak it (*1:4-11*)
3. Yohanes kyus wasi atyahkye (*1:12-13*)

Yohanes wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti enen a Hulasokwe iilikke, yor ananare dakun.* Yaw neke kuka usu khatu ti kerkeratare, ode klwobak e bain-bain. Ode lema kmwesan a klwobak e bo, de iry matohak nam a mlay Hulasokwe iajar desikre, neke sir ne mumu ne rlobak e dakun.

2 Ode aramy mlyobak e, kali nam a mlay Hulasokwe iajar desikre kimin a ity ralatare, ode ana kyor ity nini nam.

3 Lemade kuten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe yor Anan a Yesus Kristuske, ktyabal wait loblobakke kimin a ity. Ode kuten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe ode Kristuske neke kyor ity ne mumu dakun. Ma tmorif mo, ttoha nam a mlay Hulasokwe iajarare, ode it de lyobak it.

Ttohak malkyakaw nam Kristuske iajarare ode it de lyobak it

4 Enen o, kumukmuka kumarmara yaw ksyalik ti kyoat kunal a kor anamure dum, kali rmorif ne rtoha nam a mlay Hulasokwe iajarare, ma ktyoha haret ity Amat Hulasokwe itanuk ma itkye.

5 Lemade enen o, senweke kuten toha o, ma ity neke it de lyobak it. Kali haret kukesy neke lema haret harharkwe ne, de haret neke ttomolu kmuna de, ti kyoat sew a nenmo tatohak Yesuske desy.

6 Ode loblobak a mlakye, neke ne: tmorif ma ttoha Hulasokwe wasi haretare. Ode haret neke mtyomolu kyala kyosy khyehyei a nenmo mitohak Kristuske ne, ma kbyohe, tamorif neke musti mo it de lyobak it.

7 Lemade kkwesy atyahy ne ti e, kali iry makakmetare ribun sir a rbaa roli wen nekre mumu ti nuske ktem ne, ma rajar nam a lema mlaire de. Iry nekre sir ne lema rou ohe, Yesus Kristuske yola irkye ti kyoat imai nuske ktem ne. Iry desikre sir ne rakakmet a irire, ode sir ne ramnisik a Kristuske ne.

8 Lemadendye mijaga mamak ma iry desikre kete rakakmet a e, kali mamak de ksewan a taktem a takarya ma minal desike ana kitayar. Dendye msyeak mamak ma mtyohak nam aramy miajar ti e desikre, mamode ana Hulasokwe yal ksewanke ti e mo, mausw ksyalik.

9 Ode kolnye esei desike lema tyohak manenen nam Kristuske iajarare, de ila toha nam a mlay desikre, desikeo iry desike lema yety ral sasamke yor Hulasokwe. Klala esei desike tyohak manenen nam Kristuske iajarare, desikeo i desike yety ral sasamke yor a ity Amat Hulasokwe ode Ananke dakun.

10 Lemadendye kolnye irkye it a mya ma yait e, ode yajar nam salik ma lema kola nam Kristuske iajarare, desikemo kete myal i ei wasimy sey kralanare, ode kete mitun a myor i dakun.

11 Kali, kolnye mitun a myor i, desikemo ana mtyoha iry desy ti totnyo yabi atyat desikre ma desy.

Yohanes kyus wasi atyahkye

12 Enen o, ktelanare ribun ma kbwuma klwosu ti e, keskye lema kou ma kkwesy ti

* **1:1 1:1** Ti ayat neke, Yohanes tyanuk ma byohe, *enen*ke, neke anakyai ihliak ti *iry a maka kmata ti gerejake*. Ode enen desy *ananare* neke anakyai ihliak ti *iry a matohakare ti gereja desy*. **1:5 1:5** Yoh. 13:34; 15:12,17

atyahkye krala ne. De kbwuma kbwa ti kait
a e ti desy, ma tahes tun ma klwosu nam
nekre ti e bo. Ma ti desike ana tamukmuka
tamarmara ity o lan a ksyalik.
13 Ode enen o, waimw wamfwet a Hu-
lasokwe iilik i ti neke ananare,† rosa wait
salamke ti o.
Teike desy de.

† **1:13 1:13** Ti ayat neke, kbyohe *waimw wamfwet a Hulasokwe iilik i ti neke ananare,* neke anakyai ihliak ti *iry ribun matohak ti wen a Yohanes ikesy atyahkye tike.*

Yohanes
wasi atyahy a kla-telw ikeskye

Tun a khatu malosu kitab ne

Iry a makesy a Kitab 3 Yohanes neke, ani Yohanes. I neke Yesuske wasi nyaso i, ode ika usu khatu ti kerkeratare. Ode kyesy atyahy neke ti lian ilobakke, neke ani Gayus. Ti wasi atyahy ikesy neke lyeru Gayus, kali Gayus neke tyoha nam a mlay Hulasokwe iajarare (3Yoh. 1:2-3). Ode Gayus neke syaluk ity wait matohak Yesus manosy a nus salik nekre, ti raabrita Yesus Kristuske ti iry a lenla matohak nekre, biar ma lenla hye iry desikre dakun (1:5-6).

Ti atyahy ne dakun o, Yohanes ihes a Demetrius yor Diotrefes. Ma Yohanes neke lyeru Demetrius, kali tyoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. Klala Yohanes yoit salke ti Diotrefes, kali lema tyoha nam Yohanes ikesy ti wasi atyahy mamunanare. Diotrefes neke yobak ma ika usu khatu ti iry ribun matohakare, keskye ktela ialanare lema mlay. Lemadendye Yohanes iten ma Gayus kete tyoha ktela atyat a Diotrefes iala desikre, de musti mo yala ktela mlaire bo (1:11).

Kitab ne kisike kolnye

1. Yohanes wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (*1:1-4*)
2. Yohanes lyeru Gayus ti isaluk iry a mabrita Brit Eraske ne (*1:5-8*)
3. Yohanes yoit salke ti Diotrefes, klala lyeru Demetrius (*1:9-12*)
4. Yohanes kyus wasi atyahkye (*1:13-15*)

Yohanes wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1 Gayus liakw kulobak o! Atyahy ne kkwesy ti o. Yaw neke kuka usu khatu ti kerkeratare, ode klwobak o bain-bain.

2 Liakw a Gayus o, kswambayan ma kuten ma eras-eras o ti ktela sai ta sai bo, ma kete kika kbai maala o, ma tenamkwe malkyakaw, kola ne wasimw tohtohakke ti malkyakaw dakun ne.

3 Kumukmuka kumarmara yaw ksyalik, ti kyoat ity wait matohakare dum a rma ma rahes ohe, mumorif neke mtwoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. Ode khwe ohe mlay bain o mumorif neke koldyesy.

4 Lemade ralakkwe kralake kimukmuka kimarmara i a ksyalik ti kyoat kutomolu ohe, anakure* ramorif ne rtoha nam a mlay Hulasokwe iajarare kmyesan.

Yohanes lyeru Gayus ti isaluk iry a mabrita Brit Eraske ne

5 Gayus liakw a kulobak o, oi ne mutomolu tel ma mswaluk iry matohakare, ti rama ma raabrita Brit Eraske ti wasimw a hnuke ne, biar ma iry desikre lenla mhwe sir elik. Ktela muala desike ksyusu ohe, oi ne mtwohak manenen Yesuske.

6 Ode iry desikre rma ma rahes wasimw loblobakke ma aramy de, neke iry matohak mamin ti wen aramy miwahuk aramy ti ne. Lemade kuten toha o ma mswaluk iry salik kolnye rbai wasimw hnuke ma rabrita Brit Eraske ti, kola iry mamuna desikre ti rabai desy ma rabrita Brit Eraske ne. Ode kolnye rala ma rbetik toha wasimw hnu desy ma rbai hnu salik, desikemo mswaluk sir ti wait babake, ma ktyoha Hulasokwe ibuke.

7 Kali kyoat ti rabrita Yesus Kristuske ti iry a lema matohak Yesuske ne, desikeo lema raten namit-namit toha sir.

8 Lemadendye iry matohak ity neke musti mo tsaluk iry maoly desikre, ma musti mo tal sir ei ity wait sey kralanare, ode tal nam rabuare ti sir. Ode tala koldyesy, ma kola ne ity neke tor sir ti wait karya desy, ti raabrita Brit a mlakye ti irire ne.

Yohanes yoit salke ti Diotrefes, klala lyeru Demetrius

9 Gayus liakw o, kyoat a kkwesy atyahkye ma kosa ti iry ribun matohak mamin ti wasimw a hnu desy, keskye ti desike irkye it ma ani a Diotrefes, i neke lema you ma tyoha nam kukesy desikre, kali yobak ma ika usu khatu ti iry ribun matohak desikre.

10 Lemadendye ana kbwai desy, desikeo nenmo kuhes a Diotrefes wasi ktela atyat ialanare, neke ikakmet ma ihes aramy ti irire. Ode lema yala koldyesy kmyesan bo, de kyoat iry a maabrita Brit Eras desikre rba ti rabrita Yesuske ti wasimw a hnu desy, desikeo Diotrefes neke lema you ma yal sir. Ode byu eta iry matohak mamin ti wasimw a hnu desy, ma kete ral iry a maabrita Brit Eras desikre dakun. Dete kolnye esei desike you ma yal sir, desikeo Diotrefes neke yesak iry desy, ma byetik toha iry a matohakare ma lema bisa ma iwahuk ia yor sir de!

11 Gayus liakw a kulobak o, kete msweak toha iry maala tot atyatare, de mtwoha iry maala tot erasare bo. Kali esei desike yala tot eraske, desikeo Hulasokwe wasi iry a i. Klala esei desike yala tot atyatke, desikeo i desike lenla hye Hulasokwe.

12 Klala iry matohakare mumu ne rleru Demetrius anike, ode rbohe i neke iry a eras i, kali imorif ne tyoha nam a mlay Hulasokwe iajarare. Ode aramy dakun o

---

1:1 1:1 Kis. 19:29; Rm. 16:23; 1Kor. 1:14 * **1:4 1:4** Ti ayat neke Yohanes byohe, *anakure.* Neke lema Yohanes anan idur hahakare, de iry a matohak Yesuske, ma Yohanes yala sir kola ne anan elik sir ne.

mbyohe eras a i dakun. Ode mhwe ohe, nam aramy mitanuk nekre mumu ne mlay.

Yohanes kyus wasi atyahkye

13 Lemade Gayus liakw o, ktelanare ribun
a nggora ne kbwuma klwosu ti o, keskye
lema kbwuma kkwesy ti atyahy ne.
14 Kali ana lema soso bonyo kbwuma ti
kait o ti desy, ma tahes tun ma klwosu nam
nekre ti o bo.
15 Kuten ma inaka eras manosy Hula-
sokwe kyor a o. Ode liamw a manor yaw
nekre rosa wait salamke ti o dakun. Ode
kuten ma mlwosu ti ara liamy mamin ti
desikre ratsam-ratsam ohe, kosa wasikw
salamke ti sir dakun.
Teike desy de.

Kitab a Malosu Ktela ana kidi ti nekre

Tun a khatu nekre klyosu kitab ne kralake

Kitab neke kihes ktela nekre ma lema soso bonyo ana kdi ti (Why. 1:1-2). Ode Yesuske byu ti Yohanes ma kyesy kitab ne, ma iry mabacaare ramorif ne mo, rtohak ti Yesuske, ode rakita I, biar ma irire roban de rtaba sir dakun. Nam ribun mabetik ti kitab ne, neke tal ma talalau kyor nam tamatakitare. Ktela kitabke krala ne kihesare, neke lema kbyetik a klatsam bo, de kbyetik a kdi a kla-telw ma tatos, neke kolnye:

1. Mahareta mamin ti lasmyerke khaha ne, rala atyat iry matohak ti Yesuske, ma roban de rtaba sir nini rmaty.
2. Yesus Kristus neke ity Ebut Maharetake, ma ana yala yal iry ribun mamnisik Hulasokwe ne.
3. Eras ribun Hulasokwe isosan nekre, syosan kita wasi irire, neke iry a matohak ti I nekre, ode iry a matotomolu tel nekre, ode iry a marekan erasare ne, ode iry a lema ma-la toha tun rahatetakare ne, ode iry a ratabahunw a sir ti khyali ratoha ity Ebut Hulasokwe ne.

Kyoat Yohanes ikesy kitab ne, desikeo raja lan Romake, neke Kaisarke, ma yal haretke ti iry a iharetanare, ma musti mo rsakitil o rou ti i. Keskyede iry a Kristen-are rabrai ma rsakitil ode rou ti Kaisar Roma desy. De rtanuk ma rbohe, cuma mo rhe ity Ebut Yesuske bo. Khyali desy mane Kaisarke yaso ma rluk iry a Kristen desikre dum ei sey metmetke kralake, ode rtabahunw a dum dakun. Keskyede iry a Kristen-are dum a rabu a ratuli Yesuske ma lema rtohak ti I, kali ramtaut Kaisarke. Lemade Yohanes lyosu nam ana kidi ti nekre kbuanare, ma yal ma tyenauk iry a Kristen-are ralatare, ma kete rsanyetat wait tohtohakke ti Yesuske, de tetap ma ral ralat a kralanare ti ity Ebut Hulasokwe wasi tnyetakare bo.

Ode ti pasal enaruke ma ti kyait enatelkwe ne (Why. 2–3), Yesuske wasi atyahkye itw ne Yohanes a kyesy, ma yosa ti ribun matohakare ti nuske itw. Atyahy nekre klyosu ti iry matohak desikre ti nam musti mo raalanare, ti kyoat raoban de rataba sir ne.

Maktei bonyo nam ribun Yohanes iatos nekre, kyaklol ktela Hulasokwe ti ihareta ode iukun irkye ne. Neke kolnye: kader mahareta mamin ti wen sra eras Hulasokwe itaklulw tike (pasal 4ke), ode kitab ralulukke, ode Dombake Ananke, neke Kristuske (pasal 5ke), ma I ne itenuk nam ribun mamin ti wen sra eraske ne, ode nam mamin ti lasmyerke khaha ne dakun. Ode nam Yohanes iatos nekre dum ne huruk, neke klyosu nam ana kidi ti ne, ti kyoat Dombake Ananke isisik metrai deitw desy toha kitab ralulukke ne (6:1–8:5), ode nam ana kidi ti ne, ti kyoat raohw strompet deitw ne ma kidudu ne (8:6–11:19), ode nam ana kidi ti ne, ti kyoat rahodi Hulasokwe keyera mamin ti taw deitw desy ei lasmyerke khaha ne (pasal 16ke).

Ode kyoat Hulasokwe yukun nuske ktem ne ma ktei, desikeo yala lait harharkwe, ode lasmyerke khaha harharkwe (21:1-8). Desikeo iry matohak ti Yesuske ana ratot eraske lan toha Hulasokwe, ode ana ramin ti nus Yerusalem harharkwe (21:27). Ode ity Ebut Hulasokwe ana imin ma yor wasi irire ti desy, ode kyur iry desikre suatare ma lema rser de (21:2-4).

Kitab ne kisike kolnye

1. Salamke (*1:1-8*)
2. Yohanes nam iatos a kmunake (*1:9-3:22*):
   - 2a. Irkye Ananke lyakut ti wen a rasadiri damar a kwena deitw desikre tike kditlalanke (*1:9-20*).
   - 2b. Yohanes wasi atyahy deitw ikesy ma iosa ba ti iry matohakare ti nuske itw (*2:1-3:22*).
3. Yohanes nam iatos a kla-ruake (*4:1-16:21*):
   - 3a. Wen a rasakitil o raou ti ity Ebut Hulasokwe o wen sra eraske (*4:1-11*)
   - 3b. Kitab ralulukke ode Dombake Ananke (*5:1-14*).
   - 3c. Dombake Ananke syisik meteraike itw toha kitab ralulukke (*6:1-8:5*).
   - 3d. Nyaso manosy laitke itw rohw a strompetare (*8:6-11:19*).
   - 3e. Nyatos masunw deitw madi ti ne (*12:1-16:21*).
4. Yohanes nam iatos kla-teluke (*17:1-21:8*):
   - 4a. Wamfwet marakye it ma ani Babel (*17:1-18*).
   - 4b. Babel a klyily ma kiskyui-kiskyay (*18:1-19:10*).
   - 4c. Yesuske syai kuda bokbokke, ode I ne Hulasokwe Tunanare, ode mya ma hyareta kola Rajake (*19:11-20:10*).
   - 4d. Ukun manosy lyaw a Hulasokwe inal ti irire (*20:11-15*).
   - 4e. Lait harharkwe ode lasmyerke khaha harharkwe (*21:1-8*)
5. Yohanes nam iatos a kla-atke:

Wamfwet masaa kyor Dombake Ananke neke rahliak ti nus Yerusalem harharkwe (*21:9-22:5*).
6. Snurat manosy lyakwe (*22:6-21*).

Hulasokwe yal eraske ti Yohanes

1 Kitab neke kihes ktela nekre ma ana lema soso bonyo kdi ti. Ktela nekre, ne Hulasokwe itanuk ti Yesus Kristuske ne, ma lyosu ti wasi makaryaare ti nam a musti mo madi ti nekre. Lemade Yesuske yaso wasi nyaso manosy laitke ma ti lyosu ti Yesus Kristuske wasi makarya yaw ne, neke Yohanes.
2 Dendye yaw ne Yohanes, ma kuhes nam Hulasokwe itanukare, ode kuhes nam Yesus Kristuske itanuk ma yaw nekre, neke ktela kuatos nekre mumu.
3 Lemade eraske ti iry a mabacaare, ode eraske ti iry ratomolu tun a rabaca nekre, ode rtoha nam Hulasokwe iaso yaw ma kukesy ti kitabke krala ne, kali sekwe kyait mane.

Yohanes yosa wasi salamke ti ribun matohakare ti nuske itw

4 Waikw o hatnimakw ribun matohak mamin ti nus deitw a mamin ti propinsi Asia Kakanke, yaw neke Yohanes, ma kuten ma lemamo eras manosy Hulasokwe kimin a e, ktyabal inaka eras manosy Hulasokwe neke kyor miktemtem mumu. Eras neke kyosy a Hulasokwe. Ode senweke I neke imin de, ode I neke imin kyala kyosy khyehyeike de, ma ti kiba knaru ne imin a nggora dakun. Ode eras ne kyosy Hulasokwe Memean a rahliak ma rbohe, rohke itw ne, ma kimin ti kader Hulasokwe ihareta tike wasi lulululw ne.*
5 Ode eras ne kyosy Yesus Kristuske ma tyanuk nam a mlay manosy Hulasokwe. Yesus neke iry mamunmunake, ma myaty maktei o myorif toha iry mamatire, ode hyareta raja-nare mumu ti lasmyerke khaha ne. Ode I neke lyobak ity, dendye myaty ma larake kyaditi ity toha lim o sal, ma lim o sal lema khyareta ity de.
6 Ode yilik ity ma ttoha Hulasokwe wasi haretke, kali ika Raja ma ity. Ode yilik ity ma tbaa klen ti irkye yor Hulasokwe. Hulasow neke Yesuske Ama. Ma haretke kimin a I nini nam, ode musti mo tleru I nini nam dakun! Amin!

7 Ode myatos! Yesuske mya o yor owanke,
ode irire mumu neke ana ratos a I,
ma ti kyal iry masimban o matabahunw a I nekre ana ratos I dakun.
Ode kyoat mya, desikeo iry mamin ti lasmyerke khaha ne mumu ne ana rser.
Oo mlay ksyalik, nam nekre ana kdi ti! Amin.

8 Ity Ebut Hulasokwe tyanuk ma byohe, “Yaw neke Kmuna ode Kosy Lyakwe, ma Hulasow Mahareta Lan Lahuk Yaw. Ode senweke, Yaw neke kumin, ode ti khyehyeike kumin, ode ana kumin ma ti kyal nini nam dakun.”

Yohanes myey o yatos Yesus Kristuske o nus Patmoske

9 Waikw o hatnimakw e, yaw neke Yohanes, ma taktemtem neke ttohak ti Yesus Kristuske. I neke ika Raja ma hyareta ity. Ode ity neke tety ti de tety ma ti masunkwe, keskye talkyaw ity ralatare ma takita Yesuske bo. Ode yaw ne rkumak yaw, ma rotuk yaw bai nuske khatuke it ma kani Patmos, kali kabrita Hulasokwe tunanare, ode kuhes a Yesuske nam ialanare.
10 Lemade kyoat sew Inamreske bonyo, Hulasokwe Memeanke kkyarya ti ralakkwe kralake, ma ktwomolu teltelke it ma kyosy lyakwe mo kdududuke lan kola strompetke ne,
11 ma ktyanuk de kbyohe, **“Nam sai matos, desikeo mkwesy ti kitabke it a krala, ode mosa ti iry ribun matohak mamin ti nus deitw ne, neke nus Efesuske, Smirnake, Pergamuske, Tiatirake, Sardiske, Filadelfiake, ode Laodikiake.”**
12 Lemade kulak matakkwe ma katos ei lyakwe ohe, esei ne itun a yor yaw ne de? Dendye kulak matakkwe ei lyakwe bonyo, katos damarke kwenake itw, ma rsadiri ti wen desy. Ode damar a kwena desikre, neke rala toha blyawan kunkunkye.
13 Ode katos irkye it ma yola Irkye Ananke,† ma hyonak rabit bokbok narnarw ne, ma ktyutw lwau-na khahanare. Ode isalkat lelel smwelke, neke rala toha blyawan kunkunkye. Ode imdiry ti wen a rasadiri damar a kwena blyawan deitw desikre tike kditlalanke.
14 Ode hukake dakun o bokbokbok kola dombake husinare. Ode mata-na khatunare kdyelah kola akye kamdirike.

1:4 1:4 Kel. 3:14; Why. 4:5 * **1:4 1:4** Tunke khatu kibohe, *Hulasokwe Memean a rahliak ma rbohe, rohke itw*, neke kbuanke ohe, *Hulasokwe Memeanke kamalkyauke desy mumu.* **1:5 1:5** Mzm. 89:28; Yes. 55:4 **1:6 1:6** Kel. 19:6; Why. 5:10 **1:7 1:7** Dan. 7:13; Za. 12:10; Mat. 24:30; Mrk. 13:26; Luk. 21:27; Yoh. 19:34,37; 1Tes. 4:17 **1:8 1:8** Kel. 3:14; Why. 22:13 **1:13 1:13** Dan. 7:13; 10:5 † **1:13 1:13** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) **1:14 1:14** Dan. 7:9 **1:14 1:14-15** Dan. 10:6 **1:15 1:15** Yeh. 1:24; 43:2

15 Lwaunare khyitik kola solkye ranal ti
akye ma kiharhar ne, klala telake kduduke
kola ne besanare kioban iskye ne.
16 Ode sima wanke kkyumak a ftunke itw.
Ode soribke it a kbyetik kyosy hahake, neke
mnas ti serit-serit. Ode uno matake knyely
kola dene sekwe idutw mais-mais ma iran
ne.
17 Lemade kyoat kuatos I bonyo, klwily
ma kubobob ti wasi lulululw ne, kola dene
iry a mamatkye ne. Keskyede syaa sima
wanke ma yaw ode tyanuk ma byohe, **"Kete
mumtaut! Kali Yaw neke Iry Mamuna
Yaw, ode Iry Manosy Lyaw a Yaw,**
18 **ode Iry Mamorif Yaw. Biar ma Yaw
ne kmwaty de, keskyede matos, km-
worif huruk de, ma ana kmworif nini
nam ti kiba knaru ne. Ode kkwumak
haretke, kola dene kkwumak kuskuske
ti matmyatkye, ode ti wen mamatire
ramin tike dakun.**
19 **Lemadendye mkwesy ktela muatos
nekre, neke ktela ana madi ti senwe,
ode ktela ana madi ti sew mama nekre
dakun.**
20 **Ode ftun deitw muatos ti simakw
wanke kikumak ne, ode damar a
kwena blyawan deitw rasadiri nekre,
neke wasi kbuan mahunik ike kolnye:
ftun deitw neke klyosu ohe, nyaso
manosy laitke itw, neke rajaga ribun
matohakare ti nus deitw desikre. Ode
damar a kwena blyawan deitw rasadiri
nekre klyosu ohe, iry ribun matohak
mamin nus deitw neke sir desy."**

2

Nyanoke ti iry ribun matohak mamin ti nus Efesuske

1 Lemade Irkye Ananke* tyanuk ma yaw
ma byohe, **"Mkwesy atyahkye it, ma ml-
wosu wasikw nyano ne ti nyaso manosy
laitke,†ma ti lyosu wasikw nyano ne ti
iry ribun matohak ma Yaw ne, o nus
Efesuske! Neke mkwesy kolnye,**

**Nyano neke kyosy a Yaw. Yaw neke
simakw wanke kkyumak ftun deitw
ne, ode klwakut ti wen a rasadiri
damar a kwena blyawan deitw de-
sikre tike kditlalanke.**
2 **Ode khwe o mindil ti ktela
mialanare mumu de, neke nam
mikarya ma Yaw nekre, neke mindil
ma mkyarya, ode e dakun o mindil
ma myalkyaw ralamy kralanare
manenen ma mikita Yaw. Ode khwe
ohe, ei ne lema mdyakin ma mika
lui myor iry mahature. Ode ei neke
mbyihy a iry makakmet ma rabohe
wasikw nyaso sir ne, ma bisa ma mhye
ohe tun ratanuk desikre kikakmet.**
3 **Ode khwe ohe, ei neke myalkyaw
ralamire ti atyatke kidan e ne, ti mi-
toha Yaw ne, ode lema myema isy mang-
golkye elik.**
4 **Ode biar ma koldyesy, keskyede
namke it a ktyol ti e a nggora, neke
loblobakke. Kali ti senwe wasimy
loblobakke ma Yaw, ode wasimy
loblobakke ti waimy o hatnimamy,
lema kola wasimy a loblobak mamuna
kyoat nenmo mitohak ma Yaw ne.**
5 **Lemadendye mnyenas wasimy
loblobak miala mamuna desy, kali
senweke soso e toha loblobak mamuna
eras miala desy de! Lemade mtyunik
totnyo yabimy atyat miala desikre ba
mumu, ode myulak e ma myala ktela
eras a miala mamuna desikre huruk.
Kali kolnye lema myala koldyesy,
desikeo ana kmwa ma khwuty a wasimy
damarke kwenake toha wen a rasadiri
ti desy, kolnye lema mtyunik totnyo
yabimy atyat desikre ba.**
6 **Keskyede ktela eras ida neke kimin
e, neke mimnisik iry matoha Nikolaus
wasi ktelanare mumu de.‡Ktela desikre
ne kumnisik dakun ne.**
7 **Lemade esei desike ika molu, de-
sikemo musti mo tyomolu nam a Hu-
lasokwe Memeanke kitanuk ti iry ri-
bun matohak mamin ti nus o hnu
nekre. Ode kolnye esei desike yala
yal ngkeskwaure wait uskwe khatuke,
desikemo ana kal akwe kisi manety
mormyorif manal nini namke ti i ma
nya. Aw neke kimin ti Hulasokwe wasi
boke, neke bo Firdauske."§**

Nyanoke ti iry ribun matohak mamin ti nus Smirnake

8 Lemade Irkye Ananke tyanuk ma yaw
ma byohe, **"Mkwesy atyahkye it, ma ml-
wosu wasikw nyano ne ti nyaso manosy
laitke, ma ti lyosu wasikw nyano ne ti**

1:17 1:17 Yes. 44:6; 48:12; Why. 2:8; 22:13 * **2:1 2:1** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. Kola ne ti ayat 2:8,12,18ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) † **2:1 2:1** Ti ayat neke, iry mahe Kitab Lanke dum a rrekan ohe, tunke khatu kibohe, *nyaso manosy laitke*, neke rahliak ti *panditke*. Neke kimin ti ayat 8ke ode 12ke ode 18ke dakun. ‡ **2:6 2:6** Nikolaus wasi nam iajarare neke byohe, bisa ma tala ktela atyat sai ta sai manety lim o sal nekre, desyo lema nam, kali byohe Yesuske ana lema yukun ity, de syos lim o sal desikre ba bo. **2:7 2:7** Kej. 2:9; Yeh. 28:13; Why. 22:2 § **2:7 2:7** Ti ayat neke, tunke khatu *Firdaus*, neke wen a nam erasare kimin tike. Wen neke ne rabohe *Yerusalem Harharkwe*. (Matos ti Why. 21:10; 22:2.) **2:8 2:8** Yes. 44:6; 48:12; Why. 1:17; 22:13

iry ribun matohak ma Yaw ne, o nus Smirnake. Neke mkwesy kolnye,

Nyano neke kyosy a Yaw. Yaw neke Kmuna ode Kosy Lyakwe, ma kmwaty de, ode kmworif huruk mane.

9 **Ode khwe ohe ti nuske ktem ne masunkwe kdyan e, ode lema myait ei sra o hah dakun, klala ti wen sra eraske wasimy malolkye lan. Ode khwe ohe, iry a rahaly tenatare o iry a Yahudi sir neke rahmwai e, keskye iry desikre wait mormyorifare lema kola iry Yahudi-nare wait mormyorifare, kali raka lui ror ngkeskwaure wait uskwe khatuke.**

10 **Lemade kete mimtaut ti ana masunkwe kidan e ne! Kali mlay bain o ngkeskwaure wait uskwe khatuke ana yal irire dum toha e, ma lyuk sir ei sey metmetke kralake. Yala koldyesy, kali byuma icoba e. Ode ana masunw desy kdyan e sekwe hean. Keskye kolnye mtyoha tunakure nini mmyaty, desikemo ana kal a mormyorif eras manal nini namke ti e.**

11 **Lemadendye esei desike ika molu, desikemo musti mo tyomolu nam a Hulasokwe Memeanke kitanuk ti iry ribun matohak mamin ti nus o hnu nekre. Ode kolnye esei desike yala yal ngkeskwaure wait uskwe khatuke, desikemo kyait ma myaty, desikeo lema kotuk i bai mamaty rala, ma kete matmyaty a kla-ruake kena i elik."**

Nyanoke ti iry ribun matohak mamin ti nus Pergamuske

12 Lemade Irkye Ananke tyanuk ma yaw ma byohe, **"Mkwesy atyahkye it, ma mlwosu wasikw nyano ne ti nyaso manosy laitke, ma ti lyosu wasikw nyano ne ti iry ribun matohak ma Yaw ne, o nus Pergamuske. Neke mkwesy kolnye,**

Nyano neke kyosy a Yaw. Ma Yaw ne wasikw soribke, neke mnas ti serit-serit.

13 **Ode khwe nus mimin tike, neke mimin ti wen ngkeskwaure wait uskwe khatuke ihareta tike. Biar ma koldyesy, keskye mkyumak malkyakaw Anikkwe, ma lema mibu a mituli Yaw ti wasimy tohtohakke, biar ma myatos ma irire rtabahunw a Antipas, ti ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi nus desy dakun. Antipas neke kyaki-kyaki ne tyomolu ode tyoha nam kutanukare, ode i dakun o yabrita Yaw ti irire.**

14 **Keskyede lema kou wasimy a ktelanare dum, kali ti ei ne irire dum a rtoha nam heitlulswo Bileam iajarare. Neke ti kyoat iry a Israel-are rbetik toha Mesir, desikeo Bileam neke syurat irkye it ma ani Balak, ma Balak neke tyanuk a ktela salare ti iry a Israel-are, ma khyury ma rdi ei lim o sal. Neke yajar sir ma ra kotw irire raabar ti adarare ne, ode yajar sir dakun ma wamfwetare ror wamwanire bisa ma it de yala tot atyat ti it.**

15 **Mane ti ei neke, mlyura iry desikre ma rtoha nam atyat a Nikolaus wasi matoha iare raajarare,*neke mais kola nam Bileam iajarare ti heitlulswo dakun.**

16 **Lemadendye mtyunik totnyo yabimy atyat desikre ba! Ode kolnye lema myala koldyesy, desikemo ana kmwa ma kait a e, ode kal Tunakw mabetik kyosy hahakkwe, neke mnas ti serit-serit kola soribke ne, ma kal ma kumdiriat a kor iry a lema matunik totnyo yabit atyat desikre ba ne.**

17 **Lemadendye esei desike ika molu, desikemo musti mo tyomolu nam a Hulasokwe Memeanke kitanuk ti iry ribun matohak mamin ti nus o hnu nekre. Ode kolnye esei desike yala yal ngkeskwaure wait uskwe khatuke, desikemo ana kal eraske ti i, neke kal kotw mahunik ike†ti i ma nya. Ode ana kal eraske ti i huruk, neke kal hatw bokbokke ma rkesy any harharkwe ti, ma irkye it lema hye elik, de cuma mo iry a ana manalke myesan a hye bo."**

Nyanoke ti iry ribun matohak mamin ti nus Tiatirake

18 Lemade Irkye Ananke tyanuk ma yaw ma byohe, **"Mkwesy atyahkye it, ma mlwosu wasikw nyano ne ti nyaso manosy laitke, ma ti lyosu wasikw nyano ne ti iry ribun matohak ma Yaw ne, o nus Tiatirake. Neke mkwesy kolnye,**

Nyano neke kyosy a Hulasokwe Anan Yaw ne. Yaw neke matakw khatunare kdyelah kola akye kamdirike, ode lwaukure khyitik kola solkye.

19 **Ode khwe karyaamire mumu de, neke wasimy eraske ode wasimy tohtohakke, ti kyal ktela miabrita Brit Eraske ne, ode ti kyal ktela mialkyaw**

2:11 2:11 Why. 20:14; 21:8 **2:14 2:14** Bil. 22:5,7; 25:1-3; 31:16; Ul. 23:4 * **2:15 2:15** Matos ti Why. 2:6. **2:17 2:17** Kel. 16:14-15,33-34; Yes. 62:2; 65:15; Yoh. 6:48-50 † **2:17 2:17** Tunke khatu kibohe, *kotw mahunik ike*, kotw neke kani a *manna.* Matos ti Kel. 16:14-15.

ralami kralanare ne dakun. Khwe ohe wasimy karya manosy lyaw nekre eras ma kbyilak mamunanare.

20 **Keskyede koit salke ti e, kali mlyura wamfwetke it ma yola Izebel ne,‡ma ikakmet ma byohe, i neke Hulasokwe wasi iry manety nyano i. Ma i neke yulak de tyalik ma yajar iry matohak ma Yaw nekre, ma khyury ma wamfwetare ror wamwanire it de yala tot atyat ti it, ode yajar sir dakun ma bisa ma ra kotw a irire raabar ti adarare ne.**

21 **Dendye kal klelanke ti wamfwet maola Izebel desy de, ma musti mo tyunik totnyo yabi atyat desikre ba. Keskyede lema you, de byuma kyakikyaki neke yala tot atyat desikre ba bo.**

22 **Lemade myatos! Ana kal kbaike it ti i, ma kyala i ma isike ksunw o lan a ksyalik. Ode iry matoha wasi ktela atyat iajar desikre, ana kal kbai desy ti sir dakun, ma kyala sir ma isitare ksunw o lan a ksyalik, kolnye lema rtunik totnyo yabit atyat maola wamfwet atyat desy ialanare.**

23 **Ode ana ktwabahunw wasi matoha iare, ma iry ribun matohak ma Yaw mumu ne, neke rhe ohe, Yaw neke kbwihy a irire ralat a kralanare, ode wait tohtohakare ma khwe o eras ta atyat. Ma ana koil ti sir ma ktyoha it o it neke wait ktela atyat raalanare.**

24 **Kali rbohe wamfwet maola Izabel desike hye telke ma lyosu nam mahunik iare. Keskye klwosu ti e ohe, nam wamfwet maola Izabel desike iajar o ilosu desikre, neke ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi nam iajarare desy mumu. Keskyede ti iry matohak mamin ti Tiatira neke, ei ne dum a lema mtyoha nam wamfwet maola Izabel desy iajarare. Lemadendye ktwanuk ti e ohe, ana lema ktwabal ma kal nam a mdedanare ti e ma mhyar,**

25 **de sai kimin a e, desikemo mkyumak mamak nini kmwa ma kait a e bo.**

26 **Lemade esei desike tyoha ma yala karya kunal ti ikarya nekre nini ktei, ma yala yal ngkeskwaure wait uskwe khatuke, desikemo ana kal haretke ti i, ma hyareta bangsa-nare.**

27 **Ode i neke ana hyareta bangsa desikre kyor tektekan hnutanke, ma ana yala sir ma raskyui-raskyay, kola ioban ur akye ma kimrunukimrahas ne.**

28 **Ode haret kunal ti i desy, mais kola haret Amaku inal ma Yaw ne. Ode ana kal a Lamtalke ti iry desy dakun.§**

29 **Lemade esei desike ika molu, desikemo musti mo tyomolu nam Hulasokwe Memeanke kitanuk ti iry ribun matohak mamin ti nus o hnu nekre."**

3

Nyanoke ti iry ribun matohak mamin ti nus Sardiske

1 Irkye Ananke* tyanuk huruk ma yaw ma byohe, **"Mkwesy atyahkye it, ma mlwosu wasikw nyano ne ti nyaso manosy laitke,†ma ti lyosu wasikw nyano ne ti iry ribun matohak ma Yaw ne, o nus Sardiske. Neke mkwesy kolnye,**

Nyano neke kyosy a Yaw. Yaw neke kkwumak ftunke itw. Ode Hulasokwe Memeanke kamalkyauke mumu ne kimin a Yaw.‡

Ode Yaw ne khwe karyaamire mumu de. Ode irire rtanuk ma rbohe, ei ne mmyorif a nggora, keskyede kola ne mmyaty de.

2 **Lemadendye mbyitil a e, ma myalkyaw e ma myaharw wasimy mormyorifare mamak, kali wasimy mormyorif desikre kyala ma kmyaty. Kali kohut de, ma ti nam miala nekre mumu neke, lema kika nam a mlay ti Hulasokwe elik.**

3 **Lemade mnyenas mamak nam mitomolu ti kyoat raajar ti e desy, ma mtyoha. Dendye mtyunik totnyo yabimy atyat desikre ba. Ode mijaga e mamak, kali kolnye lema mhye toha lbwetamy ma mtyunik totnyo yabimy atyat desikre ba, desikeo ana kmwa mait kola dene manametke ne, kali lema mhye o ana hekyabei o kukun a e.**

2:20 2:20 1Raj. 16:31; 2Raj. 9:22,30 ‡ **2:20 2:20** Izebel ne heitlulswo raja Ahab sawa i. Izebel ne ihatw, ode yalkyaw irire ma musti mo rou ti adarare. Matos ti 1Raj. 16:31. **2:23 2:23** Mzm. 7:10; 62:13; Yer. 17:10 **2:26 2:26-27** Mzm. 2:8-9 § **2:28 2:28** Matos ti Why. 22:16. * **3:1 3:1**Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske.* Kola ne ti ayat 3:7,14ke dakun. (Matos Dan. 7:13-14.) † **3:1 3:1** Ti ayat neke, iry mahe Kitab Lanke dum a rrekan ohe, tunke khatu kibohe, *nyaso manosy laitke*, neke rahliak ti *panditke.* Neke kimin ti ayat 7ke ode 14ke dakun. ‡ **3:1 3:1** Tunke khatu kibohe, *Hulasokwe Memeanke kamalkyauke mumu ne kimin a Yaw*, neke ti tel Yunanike kbyohe, *Hulasokwe Memeanke itw neke kimin a Yaw*, keskye tunke khatuke *itw* neke kbuanke o, *kiktem.* Dendye ayat neke kbuanke o, *Hulasokwe Memeanke kamalkyauke desy mumu.* **3:3 3:3** Mat. 24:43-44; Luk. 12:39-40; Why. 16:15

4 **Keskyede ti ribun matohak mamin**
ti nus Sardis neke, ei neke dum a
mbyer o mtyahal ma ana mlyakut
myor Yaw ti wen eraske, ode mhyonak
rabit bokbokare kola Yaw, kali lema
myala ktela atyat mamin ti nuske
ktem ne, ma kyaraik wasimy rabit
bokbok desikre de.
5 **Ode kolnye esei desike imorif ne,**
tyoha nam a mlaire nini ti kyait teike,
ma yala yal ngkeskwaure wait uskwe
khatuke, desikemo ana hyonak rabit
bokbokke, ode lema kswos anike elik-
elik toha Kitab Mormyorifke. Ode ana
kou ohe i neke wasikw iry a i, ti Amakw
yor wasi nyasoare o laitke.
6 **Lemade esei desike ika molu, de-**
sikemo musti mo tyomolu nam Hula-
sokwe Memeanke kitanuk ti iry ribun
matohak mamin ti nus o hnu nekre."

Nyanoke ti iry ribun matohak mamin ti nus Filadelfiake

7 Irkye Ananke tyanuk huruk ma yaw ma byohe, **"Mkwesy atyahkye it, ma mlwosu wasikw nyano ne ti nyaso manosy laitke, ma ti lyosu wasikw nyano ne ti iry ribun matohak ma Yaw ne, o nus Filadelfiake. Neke mkwesy kolnye,**

Nyano neke kyosy Iry a Nelnyelkye
ode Iry Mlakye, neke Yaw. Ma
Yaw neke kkwumak raja Daud
wasi kuskuske, ma kolnye kkwus
holholatke ma kimlakat de, desikemo
irkye it a lema bisa ma hyolat
eta holholat desy de. Ode kolnye
khwolat holholatke ma kkwus eta
de, desikemo irkye it a lema bisa ma
lyakat holholat desy dakun de.
8 **Ode khwe karyaamire mumu**
de. Myatos, klwakat holholatke ti e
de, ma ana irkye it a lema bisa ma
hyolat yal holholat desy dakun de.
Ode khwe ohe wasimy tohtohakare
lenla malkyakaw, keskyede mtyoha
tunakure, ode lema mibu a mituly
Anikkwe.
9 **Ode myatos, ngkeskwaure wait**
uskwe khatuke wasi irire dum a rlosu
tenatare o iry Yahudi sir, keskyede lema
mlay, de rakakmet bo. Lemade ana
kala sir ma rma ma rait a e, ode rkora
lwaumy ktutunare, ma rou ti e ohe, Yaw
neke klwobak a e.
10 **Ei neke mtyoha tunakure, ode**
myalkyaw ralamy kralanare ma
mikita Yaw. Kali myala koldyesy de,
dendye ana Yaw neke kaoa e, ti ana
taras a masunkwe kima ma kidan a
iry mamin ti nuske ktem ne mumu ne.
11 **Lemade mkyumak malkyakaw**
wasimy tohtohakke, ma kete irkye it
a mya ma isoruk wasimy tohtohakke
toha e, ma khyury ma lema msyukar ma
mitot ksewanke§o wen sra eraske. Kali
ana lema soso bonyo kmwa de.
12 **Dendye kolnye esei desike wasi**
tohtohakke malkyakaw ma yala yal
ngkeskwaure wait uskwe khatuke, de-
sikemo ana kal i ma imin ti wasikw Hu-
lasokwe Sei Nelnyelkye kralake, ma
yeluk tul mamuna ti Sey desy, ma imin
ti Sey desy nini nam ti kiba knaru
ne. Ode ana kkwesy wasikw Hula-
sokwe Anike ti tenanke ma katosa i.
Ode ana kkwesy Anikw a harharkwe
ti tenanke ma katosa i dakun. Ode
ana kkwesy wasikw Hulasokwe wasi
nuske kanike ti tenanke dakun. Nus
neke nus Yerusalem harharw a ana
maorw kyosy wen sra eras wasikw Hu-
lasokwe imin tike.
13 **Lemade esei desike ika molu, de-**
sikemo musti mo tyomolu nam Hula-
sokwe Memeanke kitanuk ti iry ribun
matohak mamin ti nus o hnu nekre."

Snuratke ti iry ribun matohak mamin ti nus Laodikiake

14 Irkye Ananke tyanuk huruk ma yaw ma byohe, **"Mkwesy atyahkye it, ma mlwosu wasikw nyano ne ti nyaso manosy laitke, ma ti lyosu wasikw nyano ne ti iry ribun matohak ma Yaw ne, o nus Laodikiake. Neke mkwesy kolnye,**

Nyano neke kyosy Iry Mlakye, neke
Yaw. Yaw neke Iry Maseak a Kmuna
Hulasokwe nam ialanare, neke kyala
kyosy a khyehyeike Hulasokwe syusu
Yaw ma kala nam sai ta sai bo.
15 **Ode Yaw neke khwe karyaamire**
mumu de. Ei neke lema mibu a mit-
uli Yaw, keskye ei neke lema mbyuma
myety ral sasamke myor Yaw dakun.
Dendye tseak e mo, myola dene wer a
lema manaske, ode myola wer a lema
mauke dakun. De kbwuma ei neke
manas e, dete lemamo mau e.
16 **Keskyede ei neke mamwamwaw**
e bo, ma lema mdyakin ma mtyoha
Yaw, ode lema mibrai ma mtyoha Yaw
dakun. Kali kolnye myala koldyesy, de-
sikeo senweke kala ma kmwutak e ba
bo.
17 **Lemade ei ne mtyanuk ma**
mbyohe, 'Aramy neke myait ei sra o hah,

3:5 3:5 Kel. 32:32-33; Mzm. 69:29; Mat. 10:32; Luk. 12:8; Why. 20:12 **3:7 3:7** Ayb. 12:14; Yes. 22:22 **3:9 3:9** Yes. 43:4; 49:23; 60:14 § **3:11 3:11** Tunke khatu *ksewan* ne, neke ti tel mabuske rbohe, *upah.* **3:12 3:12** Yes. 62:2; 65:15; Why. 21:2

ma ara malolimire kryesy ma kbyilak,
ode lema kika nam matol ma aramy
elik.' Keskyede lema mhye ohe, ei ne
lema myait ei sra o hah. Ode wasimy
mormyorifare ksyorw atyatke, ode
lema mika wenamy a mlay ma mimin
ti, ode matamire kbyol ma lema mhye
irit-irit, ode ralamy kralanare kimleh
dakun.

18 **Lemadendye kswurat a e, ma**
mlyiw a wasikw blyawan kunkuny
ralor ti akye kralake ma kisike knyely
malay ne, ma ei neke myal ma mika
maloly. Ode mlyiw a mohkwe toha
yaw, ma myal ma myatasa matamire
ma eras, ma adoko myatakit. Ode
mlyiw a wasikw rabit bokbokke, ma
mhyonak ma kete mimleh, ma khyury
ma kete mmyay dakun.

19 **Dendye mnyenas! Esei desike kl-**
wobak a i, ana ktwerik a i, ode kswu-
rat a i ti ktela ialanare. Dendye musti
mo mtyohak manenen ti Hulasokwe,
ode mtyunik totnyo yabimy atyat de-
sikre ba.

20 **Ode myatos! Kumdiry ti wasimy**
holholat a kmatanare ma ktwoky.
Ode kolnye esei desike tyomolu
telakkwe ma lyakat wasi holholatke
ma Yaw, desikemo ana kswukar ma ti
kait a i, ma kor a i de aramy miknam.

21 **Ode kolnye esei desike tyoha nam**
kutanuk ne, ma yala yal ngkeskwaure
wait uskwe khatuke, desikemo ana kal i
ma tyaklulw yor Yaw ti kader kuhareta
tike, kola ne Yaw dakun ti kutaklulw kor
Amakw, ti wasi kader ihareta tike.

22 **Lemade esei desike ika molu, de-**
sikemo musti mo tyomolu nam Hula-
sokwe Memeanke kitanuk ti iry ribun
matohak mamin ti nus o hnu nekre."

4

Yohanes yatos Hulasokwe ma tyaklulw ti wasi kader ihareta tike ti wen sra eraske

1 Ktela desikre mumu ne kidi ti maktei bonyo, yaw neke Yohanes, ma katos holholat mamin ti wen sra eraske ma kimlakat. Desikeo ktwomolu teltelke it ma mais kola teltel dai kutomoluke, neke kdududuke kola dene strompetke, ma ktyanuk ma yaw ma kbyohe, "Mswai mai san, kali ana kswusu ti o, ti nam musti mo ana kidi ti ti sew a mama nekre."

2 Ode kyala mait bonyo Hulasokwe Memeanke kkyarya ti ralakkwe kralake, ode katos mo kola ne Irkye it a tyaklulw ti kader maharetake ti wen sra eraske.

3 Ode Iry mataklulw kader mahareta desike, tenanke ktem ne mumu ne knyely malay kola hatw a permatake, neke hatw yaspiske, ode hatw sardiske.* Ode kekeke imdiry ma kyoal eta I, desikeo keke desike nyely malay kola hatw a permatake, neke hatw zamrudke.†

4 Ode ti wen a kader mahareta lan desike, katos kader mahareta salik nekre dakun, neke karyarike hean-ru a kresi enaat, ma kkyoal eta kader mahareta lan desy. Ode ti kader salik desikre, iry a manety lulkwe hean-ru a kresi enaat a rtaklulw ti kader desikre, ma rhonak rabit bokbokare, ode rsulw sulsulw blyawan kunkunire, ma kola rajake wasi sulsulkwe.

5 Ode khyitik o ktyarbaka ma kdududuke lan a ksyalik, neke kbyetik kyosy kader mahareta mamin kditlan desy. Ode oborke itw kkyela ti kader desike wasi lululuw ne, ma klyosu ohe Hulasokwe Memeanke kamalkyauke mumu ne kimin ti desy.‡

6 Ode ti kader mahareta desike wasi lulkwe, namke it ma kola tasike. Tasi neke mlin a mlin kola kacake ode knyely malay.

Ode ti kader mahareta desike kserinare, neke heal lan ne enaat, ma matatare kbyenw ti tenat a lulw o lyaw nekre, ma rkoal eta kader desy.

7 Ode ti heal lan deat desike, neke it a yola singake, ode it a yola saby a wamwankye, ode it a uno mata ne kola irkye uno mata, ode idake yola manu luskye, ma nyem ti de nyem ma.

8 Ode heal lan deat desike anitare karyarinare ranem-ranem ti tenatare. Ode matatare kbyenw ti anit desikre keta o krala. Ode sewah o msarin neke lema ramres ti ratelat ma rbohe,

"Nelnyely, nelnyely, nelnyely ti ity Ebut Hulasow Mahareta Lan Lahukke.
Senwe I neke imin,
ode ti khyehyeike imin,
ode ana imin ma ti kyal nini nam dakun."

9 Ode heal lan deat desike sew kyaki nekre raora o rleru, ode rsalak eraske ba ti Iry a mataklulw ti kader mahareta desy. I

3:19 3:19 Ams. 3:12; Ibr. 12:6 **4:2 4:2-3** Yeh. 1:26-28; 10:1 * **4:3 4:3** Hatw yaspiske kmatake enaru. Neke it a kmatake molmol akwe ktahike ode it a kmatake mermer. Klala hatw sardiske kmatake mermer. † **4:3 4:3** Hatw zamrudke knyely malay, ode kmatake molmol akwe ktahike. **4:5 4:5** Kel. 19:16; Yeh. 1:13; Za. 4:2; Why. 1:4; 8:5; 11:19; 16:18 ‡ **4:5 4:5** Tunke khatu kibohe, *Hulasokwe Memeanke kamalkyauke mumu ne kimin ti desy*, neke ti tel Yunanike kbyohe, *Hulasokwe Memeanke itw neke kimin ti desy*, keskye tunke khatuke *itw* neke kbuanke o, *kiktem*. Dendye ayat neke kbuanke o, *Hulasokwe Memeanke kamalkyauke desy mumu*. **4:6 4:6** Yeh. 1:22 **4:6 4:6-7** Yeh. 1:5-10; 10:14 **4:8 4:8** Yes. 6:2-3; Yeh. 1:18; 10:12

ne myorif nini nam. Ode malmata heal lan
deat desike raora koldyesy,
10 desikeo iry a manety lulw dehean-ru
a kresi enaat desikre, rsakitil ode rou ti
Iry mataklulw kader mahareta desy. I ne
myorif nini nam. Ode iry manety lulw de-
sikre raditi wait sulsulw blyawan kunkuny
desikre, ma rtutuk ti kader mahareta desy
wasi lulw ne, ode rtanuk ma rbohe,

11 "O ara Ebumy Hulasow O,
Oi neke mbwer o mtwahal
ma aramy mlyeru O,
ode aramy myalan O,
ode aramy myou ohe wasimw haretke
lan.
Kali Oi ne muala nam nekre mumu ne,
ode nam nekre mumu ne kimin,
kali ktyoha wasimw mubuke."

5

Dombake Ananke myesan a bisa ma lyakat kitab ralulukke

1 Lemade katos Amam Lanke ma tyak-
lulw ti wasi kader mahareta mamin ti kader
mahareta desikre kditlalanke, ma sima
wanke kkyumak kitab ralulukke. Kitab
raluluk desike rkesy tunare dum ti keta o
krala, ode rlatan metraike itw ti ma ksyegel
eta kitab raluluk desy.
2 Ode katos Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitke it ma malkyakaw i a ksyalik,
ma yatela de byohe, "Ese byer o tyahal
ma bisa ma syisik metrai ralatan ti kitab
raluluk desy de? Ode ese byer o tyahal ma
bisa ma lyakat kitab raluluk desy de?"
3 Biar ma nam mamin ti wen sra eras
Hulasokwe imin tike, ta nam mamin lasmy-
erke khaha ne, dete lemamo nam mamin ti
lasmyerke krala nekre dakun, neke lema it
a bisa ma lyakat yal kitab raluluk desike ma
yatos kisike.
4 Lemadendye kswer ma kisalsal, kali
lema irkye it a byer o tyahal ma lyakat kitab
raluluk desy ma yatos kisike.
5 Keskyede iry dehean-ru a kresi enaat
manety lulw desikre it a tyanuk ma yaw de
byohe, "Kete mswer! De matos, iry mam-
brebat maola singake I ne. I neke yosy a
klolan Yehudake. Ode I neke raja Daud
tesnwo natu I dakun. Ode I neke yala yal
iry masorw Iare de. Ode I ne byer o tyahal
ma syisik metrai deitw ranal ma rasegel eta
kitab raluluk desy, ma bisa ma lyakat kitab
desy."
6 Dendye katos Dombake Ananke ma
imdiry ti kader mahareta desikre kditlanke,
ode heal lan deat desike, rtabal iry manety
lulw desikre mumu neke, rkoal eta Dom-
bake Anan desy. Ode katos Dombake
Anan desike mo, yola ne rtabahunw I de.
Ode Dombake Anan desike sorsoruke itw,
ode matake itw dakun. Neke klyosu ohe,
Hulasokwe yaso Memeanke kamalkyauke
mumu* ma kyorw ei lasmyerke khaha ne
mumu ma desy.
7 Ode Dombake Anan desike mya ma yal
kitab raluluk desy, toha Iry mataklulw ti
kader mahareta mamin kditlan desy sima
wanke.
8 Kyoat Dombake Anan desike inal kitab
raluluk desy bonyo, heal lan deat desike ror
iry dehean-ru a kresi enaat manety lulw
desikre, rsakitil ti Dombake Anan desike
wasi lulululw ne, ma rou ti I. Desikeo it
o it neke rkumak gambus-are, ode taw a
blyawan kunkunire, ma kbyenw ti natke
kduduhan mahon a mtelaske.† Ma nat de-
sikre kduduhanare klyosu ohe, iry mato-
hakare wait sambayanare desy.‡
9 Ode iry desikre raora inaora harharkwe
it ma rbohe,

"Oi neke mbwer o mtwahal ma
mal kitab raluluk desy,
ode mswisik metrai-nare ba,
kali Oi neke rtabahunw a O,
ma laramkwe ne kilitan eta irire ti Hu-
lasokwe ne.
Ma iry desikre, sir ne dum a rosy a
klolan nekre mumu,
ode dum a rosy a negara-nare mumu,
ode dum a rosy a bangsa-nare mumu,
ode dum a rosy a tel salno salik nekre
mumu dakun,
ma laramkwe ne kisos wait lim o sal ba
ne,
ma iry desikre Hulasokwe wasi iry a sir
de.
10 Ode Oi ne milik iry desikre,
ma mala sir ma rola wasimw bangsake
it,
ode mbwitil sir ma rbaa klen ti irkye
yor Hulasokwe,
ode mbwitil sir ma ana rhareta kola
raja-nare ti lasmyerke khaha ne."

5:1 5:1 Yes. 29:11; Yeh. 2:9-10 **5:5 5:5** Kej. 49:9; Yes. 11:1,10 **5:6 5:6** Yes. 53:7; Za. 4:10 * **5:6 5:6** Tunke khatu kibohe, *Memeanke kamalkyauke mumu*, neke ti tel Yunanike kbyohe, *Hulasokwe Memeanke itw*, keskye tunke khatuke *itw* neke kbuanke o, *kiktem*. Dendye ayat neke kbuanke o, *Hulasokwe Memeanke kamalkyauke desy mumu*. **5:8 5:8** Mzm. 141:2 † **5:8 5:8** Matos gambar a taw blyawan kunkunkye, ma kbyenw ti natke kduduhan mahon a mtelaske ne. Gambar ne kimin ti Why. 8:3. ‡ **5:8 5:8** Ti ayat ne, tunke khatu kibohe, *iry matohakare*, neke kolnye ti tel Yunanike kbyohe, *iry nelnyelire*. **5:9 5:9** Mzm. 33:3; 98:1; Yes. 42:10 **5:10 5:10** Kel. 19:6; Why. 1:6 **5:11 5:11** Dan. 7:10

11 Maktei o katos ode ktwomolu tel ri-
bunke toha Hulasokwe wasi nyaso manosy
laitke, ma rma ma rkoal eta kader ma-
hareta desy, ror heal lan deat desy, rtabal
iry dehean-ru a kresi enaat manety lulw
desikre dakun. Sir ne mumu neke, ribun
ratut sir a ksyalik ma lema taki tal aryaritke
elik.
12 Ode telatare lan ma raora ode rleru ma
rbohe,

"Dombake Anan ratabahunw a I desike
byer o tyahal,
ma haretke mumu ne kimin a I,
ode malolkye mumu ne kimin a I,
ode hehei lulw o lyakwe mumu ne
kimin a I,
ode malkyakakwe mumu ne kimin a I
dakun.
Dendye I neke byer o tyahal ma irire
ralan I, ode rleru Anike."

13 Maktei o ktwomolu huruk ma iry o heal
o ail o manu ribun mamin ti wen sra eraske,
ode mamin ti lasmyerke khaha ne, ode
mamin ti lasmyerke krala ne, ode mamin ti
tasike kralake, sir ne mumu neke raora ma
rbohe,

"Ity Ebut Hulasow mataklulw ti kader ma-
haretake, yor Dombake Ananke,
neke musti mo tleru Sir, talan Sir, ode
tbitil Anitare ti kiba knaru ne.
Ode Sir neke rhareta nam nekre mumu
ti kiba knaru ne."

14 Lemade heal lan deat desike rtanuk
ma rbohe, "Amin!"§ Ode iry manety lulw
dehean-ru a kresi enaat desikre rsakitil ode
rou ti I.

6

*Dombake Ananke syisik metrai mamu-
nake ma ti kyait metrai nemke*

1 Lemade katos Dombake Anan desy, ma
syisik metrai mamunake toha metrai deitw
ralatan ti kitab raluluk desy. Ode ktwom-
olu heal mamuna ti heal lan deat desy, ma
yatela mo kduduke kola ne ktyarbaka ne
ma byohe, "Mmwa nde!"
2 Ode katos kuda bokbokke it, ma irkye
it a syai kuda desy. Iry masai kuda desike
kyumak husw o rama, ode syulw a sulsulw
blyawan kunkunkye, ma yorw toha wen sra
eraske yor kuda isai desy, ma myai lasmy-
erke khaha ne, ma syorw a iry mamnisik
iare ma ramdiriat. Ma ti inamdiriat desike
yala yal iry mamnisik i desikre.
3 Maktei o Dombake Anan desike syisik
metrai matoha metrai mamuna isisik desy,
ode ktwomolu heal matoha mamunake ti
heal lan deat desy ma yatela de byohe,
"Mmwa nde!"
4 Maktei o katos kudake it huruk ma mya,
neke mermer a i. Ode irkye it a syai kuda
desy. Ode iry masai kuda desike haretke
kimin i, ma kyumak a kray lan ne, ode yorw
ei lasmyerke khaha ne yor kuda isai desy,
ma mya ma yaditi inaka eraske toha iry
mamin ti lasmyerke khaha ne, ma khyury
ma iry mamin ti lasmyerke khaha nekre it
de tyabahunw a it.
5 Ode kyoat Dombake Anan desike syisik
metrai matoha metrai deru mamuna isisik
desy bonyo, ktwomolu heal matoha deru
mamunake ti heal lan deat desy ma yatela
ma byohe, "Mmwa nde!"

Desikeo katos kuda metmetke it ma mya,
desyo irkye it a syai kuda desy. Ode iry
masai kuda desike kyumak tatyailke.
6 Ode ktwomolu teltelke it huruk ma kola
irkye telake, neke kbyetik kyosy heal lan
deat desikre wait kditlalan ne ma kbyohe,
"Gandumke tatyailke sasam, desikeo khe-
sike kdeda katkye sekwe sasam. Klala
alyakwe tatyailke enatelw, desikeo khe-
sike kdeda katkye sekwe sasam dakun.
Keskyede kete mihnutuk aw zaitunke, ode
kete mihnutuk bo tasy maiskye dakun."
7 Maktei bonyo Dombake Anan desike
syisik metrai matoha metrai detelw ma-
muna isisik desy, desikeo ktwomolu tel-
telke it huruk, neke kyosy heal lan manosi
lyaw ti heal lan deat desikre, ma tyanuk ma
byohe, "Mmwa nde!"
8 Ode katos huruk kuda ahwahkwe it ma
mya, desikeo irkye it a syai kuda desy. Iry
masai kuda desike ani *Matmyatkye*. Ode
irkye it dakun ma lyakut ma tyoha iry masai
kuda desy, neke ani *Wen Mamatire Ramin
Tike*. Ma deruke haretke kimin sir, ma
rahe nuske ktem ne ti kbya enaat. Ma
rtabahunw a iry mamin ti kserike sasam
desy mumu, klala iry mamin ti kserike
enatelw ne lema rtabahunw a sir. Ode iry
deru ne rtabahunw irire kyor krakye, ode
kyor lu o lar, ode kyor kbainare, ode raso
heal mahatw mamin ti lasmyerke khaha
nekre, ma rtabahunw a irire dakun.
9 Ode kyoat Dombake Anan desike syisik
metrai matoha metrai deat mamuna isisik
desy, desikeo katos ode ktwomolu iry a
ratabahunw a sir ne, ti khyali raabrita
Hulasokwe tunanare ne,* ode khyali ranal
wait mormyorifare ti Hulasokwe ne, neke
smwaknatare kimin ti lat raeh heal tike

§ **5:14 5:14** Tunke khatu *Amin* neke kbuanke o, *Mlay ma desy*. **6:2 6:2-5** Za. 1:8; 6:2-6 **6:8 6:8** Yeh. 14:21 * **6:9 6:9** Ti ayat ne kbyohe, *ti khyali raabrita Hulasokwe tunanare ne*, neke klyosu ohe, *rabrita Yesuske*.

krintyotanke. Ode smwaknat desikre
kyarwen ode kbyoran
10 ma kbyohe, “O ara Ebumy Hulasow
Lan Lahuk O, Oi ne nelnyely a O, ode mlay
a O. Hekyab o mtwunik a tnyetakke, ma
mukun iry mamin ti lasmyerke khaha ne, ti
ratabahunw aramy ne de?”
11 Lemade Hulasokwe yal rabit bokbok
narnarure, ma ihe ratsam-ratsam ti iry a
ratabahunw desikre smwaknatare. Ode
tyenauk ralatare ma rakita aduk, kali liat a
makarya ti Yesus Kristuske kola sir ne, ana
irire rtabahunw a sir ti lasmyerke khaha
ne, ma kola liat mamuna desikre dakun.
Ma kolnye rtabahunw a sir ma raki nini
aryaritke ktyoha itetakke, desikeo nenmo
Hulasokwe yukun iry a matabahunw desikre.
12 Ode katos Dombake Anan desike ma
syisik metrai denem matoha metrai isisik
mamunake bonyo, lurwakye lan a ksyalik,
ode sekwe lema dyelaf, de metmet i kola
dene tumniskye, ode hulke mermermer i
kola larke.
13 Ode thunare dakun o rabrokrok toha
laitke ei lasmyerke khaha ne, kola dene
uske kioras ne.†
14 Ode laitke kimtuk ma kibluluk i kola
ne kwarkye raluluk ne, nini kitayar. Ode
huar o nus a khatu nekre kyaditi i toha
kwenanare.
15 Ode raja mamin ti lasmyerke khaha ne,
ode iry lan mahareta mamin ti nuske ktem
ne, ode suldatare wait usu khatunare, ode
iry maka wait malolire, ode iry lan maka
kmatanare, ode iry lema maka kmatanare,
rtabal atare ode lema maka at nekre dakun,
neke raktemtem mumu ne ra-la rbai bob a
krala o, hatw o aw kuran mamin ti huarare
ma rabuny ti.
16 Ode iry mabuny desikre rboran ma
rtanuk ti huar o, hatw o aw desikre ma
rbohe, “Mitbuy ma mitamw eta aramy,
ma mitina aramy ti ne. Ma Iry a matak-
lulw a kader mahareta desy, kete yatos
aramy. Ode mitina aramy dakun ma Dom-
bake Ananke kete hye aramy, kali kyeyer a
aramy ksyalik.
17 Kali kyait sekwe ma Hulasokwe yor
Dombake Ananke rahe a rasakar keyerat
desikre ma aramy ti nuske ktem ne. Desikeo
lema irkye it a bisa ma yalak tenanke toha
sew desy dakun!”

7

Nyaso manosy laitke yatosa Hulasokwe wasi iry a manosy Israel-are

1 Maktei o katos nyaso manosy laitke
enaat, ma ramdiry ti esw kmata deat
mamin ti lasmyerke khaha ne, ode rkumak
eta esw kmata deat mamin ti lasmyerke
khaha desy, ma kete kika esw masiri ti ra o
tasi, ode ti aw lan nekre elik.
2 Ode katos nyaso manosy laitke it huruk,
ma byetik yosy wen a sekwe ibetik inoskye.
Nyaso desike mya o yety a capke toha Hu-
lasow Mamorif ne. Ode yatela ti nyaso deat
manosy lait a Hulasokwe inal haretke ti sir
ma rahnutuk ra o tasi ne,
3 ma tyanuk ma byohe, “Mikita! Kete mi-
hnutuk lasmyerke khaha ne, dete lemamo
ra o tasi, ode aw lan nekre mumu aduk,
kali musti mo aramy micap nyatoske ti Hu-
lasokwe wasi makaryaare soutare, ma ky-
atosa sir aduk.”
4 Ode ktwomolu ohe, iry a racap nyatoske
ti soutare ne aryaritke bonyo, ribunke atw
ksala hean-at a kresi enaat (144.000). Iry
desikre mumu ne rosy a Israel-are ebnwo
matrumat wait klolan dehean a kresi enaru
(12) desy.

5 Ma manosy klolan Yehudake irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.
Ode manosy klolan Rubenke irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.
Ode manosy klolan Gadke irkye ribunke
hean a kresi enaru (12.000), neke racap
nyatoske ti sir.
6 Ode manosy klolan Asyerke, irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.
Ode manosy klolan Naftalike irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.
Ode manosy klolan Manasyeke irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.
7 Ode manosy klolan Simeonke irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.
Ode manosy klolan Lewike irkye ribunke
hean a kresi enaru (12.000), neke racap
nyatoske ti sir.
Ode manosy klolan Isakharke irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.
8 Ode manosy klolan Zebulonke irkye ri-
bunke hean a kresi enaru (12.000), neke
racap nyatoske ti sir.

6:12 6:12 Yes. 13:10; Yl. 2:10,31; 3:15; Mat. 24:29; Mrk. 13:24-25; Luk. 21:25; Why. 11:13; 16:18 **6:13 6:13-14** Yes. 34:4

† **6:13 6:13** Tunke khatu kibohe, *uske kioras ne*, neke ti tel Yunanike kibohe, *aw a arake kisinare kdi ei lasmyerke khaha ne ti kyoat esumetkye kyoha aw a ara desy*. **6:14 6:14** Why. 16:20 **6:15 6:15** Yes. 2:19,21 **6:16 6:16** Hos. 10:8; Luk. 23:30 **6:17 6:17** Yl. 2:11; Mal. 3:2 **7:1 7:1** Yer. 49:36; Dan. 7:2; Za. 6:5 **7:3 7:3** Yeh. 9:4,6

Ode manosy klolan Yusufke irkye ribunke hean a kresi enaru (12.000), neke racap nyatoske ti sir.
Ode manosy a klolan Benyaminke irkye ribunke hean a kresi enaru (12.000), neke racap nyatoske ti sir dakun.

Iry mamin wen sra eras raleru Dombake Ananke ne lema taki tal aryaritke

9 Maktei bonyo, katos bain-bain irkye kukwan lan ne mo aryaritke lema taki tal, ma rhonak rabit bokbok narnarw nekre, ode rkumak a suy ktafranare. Ma iry ribun nekre rosy a klolanare mumu, ode rosy a negara-nare mumu, ode rosy a bangsanare mumu, ode rosy tel salno salikare mumu dakun ti nuske ktem ne, ma rma ma ramdiry ti kader maharetake lulw ne, ma rsara Dombake Ananke.
10 Ode ratelat ma rbohe,

"Tamorif neke kyosy ity wait Hulasow
mataklulw ti kader maharetake,
ode kyosy Dombake Ananke dakun,
kali sir ne raorif a ity ne."

11 Ode nyaso manosy lait desikre mumu, ror iry a dehean-ru a kresi enaat manety lulw desy, rtabal heal lan deat desy, neke raktemtem ramdiry ma rkoal eta kader mahareta desy, ma rsakitil ode rou ti Hulasokwe,
12 ma rtanuk de rbohe,

"Mlay bain, tleru ity wait Hulasokwe Anike,
ode talan a I!
Kali madelafke kyor hehei lulw o lyakwe kimin a I.
Ode malkyakakwe kimin a I,
ode hyareta ti laitke ode lasmyerke khaha ne nini nam ti kiba knaru ne!
Lemadendye tsalak eraske ba ti I! Amin."

13 Lemade iry dehean-ru a kresi enaat manety lulw desikre it a yena yaw ma byohe, "Iry a mahonak rabit bokbok desikre esekar de? Ode rosy kabei ma rama ne de?"
14 Lemade khwalas ma kbwohe, "Amam lan o, lema khwe! De ti ituru neke, mmwesan a mhwe bo."
Dendye tyanuk ma yaw huruk de byohe,

"Iry nekre nenmo rbetik toha Masunw Lanke de, ti kyoat kidan nuske ktem ne.
Ode ral Dombake Ananke larake, ma ral ma rhas wait rabitare mane bokbok de.*
15 Dendye khyali ktela desy, lemade ramdiry ma rsara Hulasokwe wasi kader mahareta desy,
ode sewah o msarin nekre rsambayan ti Hulasokwe Seike kralake ti wen sra eras ne.
Ode Iry mataklulw ti kader mahareta desike,
I ne iseak sir, ode iharak mamak a sir ne.
16 Ode iry desikre laarke ode batuke lema kimin sir de,
ode sew manaske lema kena sir dakun de.
17 Kali Dombake Anan mamin ti kader maharetake kditlan desy,
I ne inonor sir ne,
ode I neke wait Malaka sirke I desy,†
ode ana yeuk sir ma yor sir bai wer mormyorifke kmatake.
Ode Hulasokwe kyur suatare ba mumu,
ma lema rser de."

8

Dombake Ananke syisik metrai manosy lyakwe

1 Maktei o Dombake Ananke syisik metrai manosy lyakwe, neke metrai itkwe desy, ma klyatan ti kitab raluluk desy nggora. Dendye kyoat Dombake Ananke isisik metrai desike bonyo, wen sra eras Hulasokwe imin tike kele rteka anakyai menitke hean telw (30 menit).
2 Ode katos Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke itw, ma ramdiry ti Hulasokwe wasi lulululw ne. Ode yal strompetare ratsam-ratsam ti sir ma rkumak kyakar sir.
3 Ode Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it huruk ma mya, ma imdiry ti meja ratunw nat mahon a mtelaske ti Hulasokwe ne kserike. Meja neke rala toha blyawan kunkunkye, ode kimin ti kader maharetake lulululw ne. Ma nyaso desike mya o kyumak taw a ratunw nat mahon mtelaske tike. Taw neke rala toha blyawan kunkunkye dakun. Ode ral nat mahon a mtelaske ribun a ksyalik ti i, kyor iry matohakare* wait sambayanare, ma yal ti mejake khaha ratunw nat mahon mtelaske tike. Ode yeh

---

7:14 7:14 Dan. 12:1; Mat. 24:21; Mrk. 13:19; 2Tes. 2:1-12 * **7:14 7:14** Ti ayat neke kbyohe, *ral Dombake Ananke larake, ma ral ma rhas wait rabitare mane bokbok de.* Neke kbuanke o, *Yesuske yal larake, ma yal ma syos iry desikre wait lim o sal nekre, ma ralat a kralanare nelnyelnyely de.* **7:16 7:16** Yes. 49:10 **7:17 7:17** Mzm. 23:1-2; Yes. 25:8; 49:10; Yeh. 34:23 † **7:17 7:17** Ti ayat ne kbyohe, *I neke wait Malaka sirke I desy.* Iry malaka neke iry majaga dombanare. Ti tel mabuske kbyohe, *Gembala.* * **8:3 8:3** Ti ayat ne, tunke khatu *iry matohakare*, neke kolnye ti tel Yunanike kbyohe, *iry nelnyelire.* Mais kola ne ti Why. 8:4ke dakun. **8:3 8:3** Kel. 30:1,3; Am. 9:1

nam desikre kiktemtem mumu ma yabar
ba ti Hulasokwe.
4 Ma nat ribun a nyaso manosy laitke
ieh ma kduduhanke kihon a mtelas de-
sikre, ksyai kyor iry matohakare wait sam-
bayanare bai Hulasokwe.
5 Maktei o nyaso manosy lait desike yal
akye kharake toha meja ratunw nat mahon
a mtelaske tike, ma yal ti taw ikumak desy.
Ode yotuk taw desike ei lasmyerke khaha
ne, ma khyury ma khyitik o ktyarbaka ti
laitke, ode lurwakye ti lasmyerke khaha ne.

Nyaso manosy laitke enaat rohw a wait strompetare

6 Ode nyaso deitw a makumak strompet
desikre, rasosan sir ma it o it ne rala ma
rohw wait strompetare.
7 Dendye nyaso mamunake yohw wasi
strompetke bonyo, uske kyoras elik, neke
us eske, ktyabal akye ma kihora larke, ma
kyoras ei lasmyerke khaha ne mo lan a
ksyalik. Ma ay desike kisorw lasmyerke
khaha ne nenma serit (1/3) a ktei, ma kisorw
khyunw a aure, ma nenma serit (1/3) a ktei
dakun. Ma ti kyal a tnyei molmol nekre
mumu ne, ay desike knya mumu ma ktei.
8 Maktei o nyaso matoha mamunake
yohw a wasi strompetke bonyo, namke
it ma kola dene huar lan de lan ne ma
klyehlehlehur, neke kdi ei tasike. Ma tasi
desike nenma serit a (1/3) kihihi i ma kola
larke.
9 Dendye ktela desike khyury ma heal o
ail mamin ti tasike kralake nenma serit a
(1/3) rmaty. Ode kabal o aro nekre mumu
mamin ti tasike nenma serit a (1/3) ktyeb
ma kiskyui-kiskyay dakun.
10 Maktei o nyaso matoha nyaso enaruke,
neke nyaso enatelkwe yohw a wasi
strompetke bonyo, ftun lan ne it ma dyelaf
kola ne rabutw suskwe ma rakutam ma
kidelaf ne. Ode ftun desike dyi toha laitke
ei lasmyerke khaha ne, ma dyi ei sah o wer
a kmata nekre, nenma serit (1/3).
11 Ftun desike kani a Apsintus.† Ode
Apsintus ne dyi ei sah o wer a kmata nekre
nenma serit (1/3), ma khyury ma sah o wer
a kmata a Apsintus idi ti desikre mew o
mlara. Desike mane khyury ma irire ribun
a rmaty, kali renw a wer mew o mlara
desikre.
12 Lemade nyaso matoha nyaso
enatelkwe, neke nyaso enaatke yohw a
wasi strompetke bonyo, sekwe nenma
serit a (1/3) lema kdyelaf. Ode msarinke
nenma serit a (1/3) kelerkok. Ma ti kyal
hulke nenma serit a (1/3) lema kdyelaf,
ode ftunare nenma serit a (1/3) lema rdelaf
dakun. Ode sewahke dakun o nenma serit
a (1/3) ftunare lema rdelaf ti dakun.
13 Dendye katos manu luskye it ma nyem
ti de nyem ma ti laitke, ode yatela ti iry
mamin ti nuske ktem ne ma byohe,

"Masunw lan ne kyala ma kdyan e mane!
Masunw lan ne kyala ma kdyan e mane!
Masunw lan ne kyala ma kdyan e mane!
Kali kolnye nyaso detelw lenla maohw wait
strompetare ne,
ana kyait ma rohw a wait strompetare,
desikeo masunw lan ne ana kmya ma kdyan
iry mamin ti lasmyerke khaha ne
mumu!"

9

Hulasokwe wasi nyaso enasimke yohw a wasi strompetke

1 Ode kyoat manu lusy desike yatela mak-
tei bonyo, Hulasokwe wasi nyaso manosy
lait matoha nyaso enaatke, neke nyaso
enasimke yohw a wasi strompetke. Desike
bonyo katos ftunke it ma dyi a yosy laitke
ei lasmyerke khaha ne, desyo malmata kyu-
mak kuskus ranal ti ike. Kuskus neke kyala
kyosy khyehyeike, ral ma rkus eta holholat
kuran demdemw a lema talaw tal kademn-
wanakke ne.
2 Keskye senweke ftun desike nenmo
yal kuskus desy ma lyakat holholat ku-
ran demdemw a lema talaw tal kademn-
wanak desy. Ode kyoat holholat kuran desy
kimlakat bonyo, akye kduduhanke kbyetik
kyosy kuran desy mo, kola dene rahaik
wakw ma kduduhanke lan a ksyalik ne. Ma
kduduhan desike kyeteta sekwe, ma lema
ryan, de tatos ei lait ne mo kelerkok bo.
3 Ode larihare rbetik rosy akye kduduhan
desy mo ribun sir a ksyalik, ma rorw ei
lasmyerke khaha ne. Ode Hulasokwe yal
haretke ti larih desikre ma rala masunkwe
ti irire, kola dene sakdoire rakuty irire mo
kisunw ksyalik ne.
4 Keskye Hulasokwe byu eta larih desikre
ma kete rahnutuk a sitw o tnyei o, aw ktahi
nekre. De larih desikre musti mo rala iry a
nyaso manosy laitare lema ralatan metrai
manosy Hulasokwe ti soutare ne, ma ma-
sunkwe kdyan sir a rmesan bo.
5 Ode Hulasokwe byu eta larih desikre
dakun ma kete rtabahunw a iry desikre,
de rala sir ma isitare ksunw nini hulke
enasim, ma rkoman ksunsunuke aduk, ma
kola dene sakdokye ikuty a sir ne.

8:5 8:5 Kel. 19:16; Im. 16:12; Yeh. 10:2; Why. 11:19; 16:18 **8:7 8:7** Kel. 9:23-25; Yeh. 38:22 **8:10 8:10** Yes. 14:12 **8:11 8:11** Yer. 9:15 † **8:11 8:11** Ftun a kani *Apsintus* neke kbuanke o *mew o mlara*. **8:12 8:12** Yes. 13:10; Yeh. 32:7; Yl. 2:10,31; 3:15 **9:2 9:2** Kej. 19:28 **9:3 9:3** Kel. 10:12-15 **9:4 9:4** Yeh. 9:4 **9:6 9:6** Ayb. 3:21; Yer. 8:3

6 Ode ti hul desim desike, iry desikre
rbuma rmaty, keskyede lema bisa ma
rmaty, kali matmyatkye soso ti sir a nggora.
7 Ode larih desikre tatos sir mo rola
dene kuda rasosan sir ma ana ti ramdiriat
ne. Ode namke it ma kola dene sulsulw
a blyawan kunkunkye, ma kimin ti usut a
khatunare. Ode uno matat kola irire,
8 ode hukatare narnarw kola
wamfwetare hukatare, ode nisitare mnas
kola singake nisinare.
9 Ode rhonak rabit fnutanare ma kyeteta
arkatare, ode kyoat a rnem, desyo anitare
kduduke kola ne kudanare rahait keretake
ma ti ramdiriat mo kisorbubw ne.
10 Ode ikutare mnas kola dene sakdoire
ikutare, ode kbyenw ti racunke. Ode
amalkyautare kimin ti ikut desikre, ma ral
ma rala irire ma isitare ksunw nini hulke
enasim.
11 Ode larih nekre raka wait raja ma
hyareta sir, ma raja neke i ne ihareta ti
kuran demdemw a lema talaw tal kademn-
wanakke ne. Larih nekre wait raja desike
ti tel Ibranike neke rhaly anike o Abadon,
klala ti tel Yunanike rhaly anike o Apolion.*
12 Lemadendye masunw lan mamunake
ne ma ksyakut ba de. Klala masunw lan
matoha masunw lan mamunake, neke ma-
sunw lanke enaru ne, ne ana kima ne.

Hulasokwe wasi nyaso nemke yohw a wasi strompetke

13 Ode kyoat Hulasokwe wasi nyaso ma-
toha nyaso enasimke, neke nyaso nemke
yohw a wasi strompetke, desike bonyo kt-
womolu telke it, ma kbyetik kyosy a heal a
sorsorut enaat mamin ti meja ratunw nat
mahon a mtelaske tike. Meja neke rala toha
blyawanke, ode kimin ti Hulasokwe wasi
lulululw ne. Ode teltel desy
14 ktyanuk ti Hulasokwe wasi nyaso nem
maohw strompet desy ma kbyohe, "Mtwu-
nik a Hulasokwe wasi nyaso deat a radalun
sir ti sah lan Efrat desy."†
15 Nyaso deat desikre, neke nyaso radalun
sir kita jam o, sew o, hul o, ain a ana
Hulasokwe itunikke. Dendye kyoat jam o
sew o hul o ain a Hulasokwe itunikke kidi
ti, desike bonyo nyaso nem desike tyunik
nyaso deat radalun desy. Ma nyaso deat
desike rma ma rtabahunw a irkye nenma
serit (1/3) ti lasmyerke khaha ne.
16 Ode ktwomolu teltelke it ma klyosu
ohe, suldat masai kuda ma ti ramdiriat
neke aryaritke yutke atkwe enaru sir
(200.000.000).
17 Dendye ti ktela Hulasokwe isusu ma
yaw desy, desikeo katos suldat masai kuda
desikre, ma suldat desikre rhonak a ra-
bit fnutanare ma kyeteta arkatare, neke
dum a mermer kola akye kamdirike ne,
ode dum a molmol kola hatw a permatake,
ode dum a kunkuny kola belerangke. Ode
kuda desikre usut a khatunare kola singake
usuke khatuke. Ode akye kyor kduduhanke
kbyetik kyosy hahatare, ktyabal belerangke
kbyetik kyosy hahatare dakun.
18 Dendye masunw detelw a mabetik toha
kuda desikre hahatare ne, neke kmya ma
ktyabahunw a irkye nenma serit (1/3) ti las-
myerke khaha ne. Masunw detelw ne, neke
akye, ode kduduhanke, ode belerangke.
19 Kali kuda desikre amalkyautare kimin
ti hahatare, ode kimin ti ikutare dakun. Kali
ikut desikre kola nike, ma kyuty a irire ma
isitare ksunw.
20 Keskyede iry salik a masunw detelw
ne lema kitabahunw a sir ne, neke lema
rbuma rtunik wait tot atyat mesmesanare
ba. Ode lema ramres ti rasambayan ti
ngkeskwaure ne, ktyabal a adar a blyawan
kunkuny o bokbok, adar a soly o, adar a
hatw o, adar a aw nekre, biar ma adar nekre
lema rmatakit, ode lema rtomolu, ode lema
rlakut a rhe dakun.
21 Ode lema rou ma rtunik wait tot atyat
ratabahunw irire ne ba. Ode lema rou ma
rtunik wait mohw o ker ranal ma rabyata
irire ne ba. Ode lema rou ma rtunik wait
ktela atyat a wamfwetke inor wamwankye
it de yala tot atyat ti it ne ba. Ode lema rou
ma rtunik nametke ba dakun.

10

Nyaso manosy laitke kyumak kitab kakan ralulukke

1 Kyoat desike katos Hulasokwe wasi
nyaso manosy laitke it ma haretke kimin a
i, ma yorw toha wen sra eras Hulasokwe
imin tike. Ma kyoat nyaso desike yorw toha
wen sra eraske, desikeo oanke khyul eta
i, ode kekeke imdiry ti usuke sra ne, ode
matake kdyelaf kola sekwe ranrananke,
ode lwaunare knyely kola tulare ti akye
kina ma kimdiry ne.
2 Ode kyumak kitab kakan ralulukke it,
ma khyela i de. Ode nyaso desike lwau
wanke ksyosa tasike khahake, ode lwau
wisalke ksyosa lasmyerke khaha ne.
3 Ode nyaso desike byoran mo telake lan
a ksyalik, kola singake imerak ne. Ode
iboran maktei bonyo, krutu kdi a kla-itw.

9:7 9:7 Yl. 2:4 **9:8 9:8** Yl. 1:6 **9:9 9:9** Yl. 2:5 * **9:11 9:11** Any a *Abadon*, neke tel Ibranike desy, klala ti tel Yunanike desike o *Apolion*. Any a deru ne kbuanare mais. Ma any a deru ne ti tel Maslyarkwe kbuanke o, *iry maskyui-maskyai namare*. Ode ti tel mabuske neke rbohe, *perusak*. **9:13 9:13** Kel. 30:1-3 † **9:14 9:14** Matos ti Why. 16:12 dakun. **9:20 9:20** Mzm. 115:4-7; 135:15-17; Dan. 5:23

Ma krutu desike kduduke lan a ksyalik, kola
ne kyatela ma khyalas nyaso desy.
4 Kyoat krutu deitw desike kitun mak-
tei bonyo, kala ma kkwesy tun kitanukare,
keskyede ktwomolu teltelke it ma kyosy
wen sra eras Hulasokwe imin tike ma kby-
ohe, “Kete mkwesy tun a krutu deitw desy
kitanukare, de muhunik tun desikre bo.”

5 Ode Hulasokwe wasi nyaso kuatos o
imdiry ma lwau wanke ksyosa tasike kha-
hake, ode lwau wisalke ksyosa lasmyerke
khaha ne, neke byitil sima wanke ei laitke,
6 ode yal Hulasow mamorif manal nini
namke Anike ma ihwab. Hulasow ne ity
Ebut maala tasi o, lait o lasmyer ne, ktyabal
nam mamin ti krala nekre mumu. Dendye
nyaso desike ihwab kolnye, “Hulasokwe
lema ikita de, de yala nam irekire ma kdi ti
mane.
7 Kali ana kyait ma Hulasokwe wasi
nyaso matoha nyaso nemke, neke nyaso
itkwe yohw a wasi strompetke bonyo, nam
heitlulswo Hulasokwe ireky ma kihunik
i nekre ana kdi ti, ma kola ne ilosu ti
wasi makaryaare ne, neke iry manety wasi
nyanoare.”

8 Ode teltel kutomolu kyosy wen sra eras
desike ktyanuk ma yaw huruk ma kbyohe,
“Mbwa ti mal kitab kakan raluluk a kihel-
hela i a nggora desy toha nyaso manosy
lait desy, neke nyaso a lwau wanke kisosa
tasike khahake ne, ode lwau wisalke kisosa
lasmyerke khahake ne.”

9 Dendye kbwa ti kait nyaso manosy lait
desy, ode kuten i ma yal kitab kakan ralu-
luk desy ma yaw. Lemade nyaso desike
yeta kitab desy ma yaw, ode tyanuk ma
yaw ma byohe, “Mal, ode mu! Ana mk-
woman ti hahamkwe krala ne mo, mtelas
kola ne maduke, keskyede ana mkwoman ti
fteimkwe kralake ne mew ksyalik.”

10 Dendye kal kitab kakan raluluk desy
toha nyaso manosy lait desike simake, ode
ku. Kyoat kuna maktei bonyo, kkwoman ti
hahakkwe krala ne mo, mtelas kola maduke
ne. Klala kutel bonyo, kkwoman ti fteikkwe
krala ne mo, mew ksyalik.

11 Lemade teltel dai kutomolu manosy
wen sra eras desike ktyanuk ma yaw huruk
ma kbyohe, “Oi neke musti mo mtwanuk
nam Hulasokwe ireky ma ana yala ti nuske
ktem ne mumu ne. Neke ti negara-nare,
ti bangsa-nare, ti iry manal tel salno salik
nekre, ode ti raja-nare dakun.”

11

Hulasokwe yal irkye enaru ma yaso sir ma rety wasi nyanoke

1 Ode nyaso manosy laitke it a yal lal-
wakwe ma yaw, neke kola tektekanke. Ode
tyanuk ma yaw de byohe, “Mbwai nus
Yerusalemke, ode mal lalwaw desy ma ml-
waw a Hulasokwe Seike, ktyabal a lat raeh
heal tike. Ode maki iry masambayan ti
Hulasokwe Seike krala desy o irkye enai sir.
2 Keskyede kete mlwaw a kintal Hula-
sokwe Seike, kali Hulasokwe yal wen desike
ti iry a lema Yahudi-nare, neke iry a lema
mahe Hulasokwe ne, ma ral wen desy ma
rhareta ti de. Ode iry a lema Yahudi desikre
sir ne rsosno rtabak nus nelnyely desy,*
nini hulke hean at a kresi enaru (42).”
3 Ode nyaso desy lyosu ma yaw ma byohe,
“Hulasokwe tyanuk ma byohe, ‘Ana ksweti
irkye enaru ma ti rlosu wasikw nyanoke.
Ode ana rba ti rlosu nyano kunal ti sir desy,
nini sekwe ribunke sasam a ksala atkwe
enaru a kresi hean-nem (1260). Ode iry
deru manety wasikw nyano desike, sew
kyaki nekre ana rhonak rabit boare, ma
klyosu ohe rasesal sir ti raatos irkye ti wasi
ktela atyat ialanare ne.’ ”
4 Iry deru manety Hulasokwe wasi nyano
neke rola dene aw a zaitunke enaru, ma
kimdiry ti ity Ebut mahareta nuske ktem ne
wasi lulululw ne. Ode rola dene damarke
kwenake enaru, ma kimdiry ti ity Ebutke
wasi lulululw ne dakun.
5 Ode kolnye irire rala atyat iry deru
manety Hulasokwe wasi nyano desikre, de-
sike bonyo akye ana kbyetik kyosy iry deru
desy hahatare, ma ktyabahunw a iry maala
atyat iry deru desy. Koldyesike mane esei
desike yobak ma yala atyat manety nyano
deru desy, desikeo akye ana knyaa khyunw
a i elik.
6 Ode kyoat iry deru desy rabrita Hu-
lasokwe wasi nyano desikre ti lasmyerke
khaha ne a nggora, desikeo haretke kimin
sir dakun, ma bisa ma rbu eta uske ma lema
kyoras, ode bisa ma rala wer o tasi nekre
ma kihihi i ma kola larke, ode bisa ma rala
masunw ribun sai ta sai ti lasmyerke khaha
ne, ti sew kabei ta kabei bo, ma ktyoha
rabuke.
7 Ode kyoat iry deru desike rabrita
nyano manosy Hulasokwe ma ktei,
desike bonyo heal mahatkwe it a byetik
toha kuran demdemw a lema talaw tal
kademnwanakke ne, ma mya ma ikahrea
yor iry deru desy, ma tyabahunw a deruke.

10:5 10:5-7 Kel. 20:11; Ul. 32:40; Dan. 12:7; Am. 3:7 **10:8 10:8-10** Yeh. 2:8–3:3 **11:1 11:1** Yeh. 40:3; Za. 2:1-2
11:2 11:2 Luk. 21:24 * **11:2 11:2** Ti ayat ne kbyohe, *nus nelnyely desy*, neke ksyusu ohe, *nus Yerusalemke*. **11:4**
11:4 Za. 4:3,11-14 **11:6 11:6** Kel. 7:17-19; 1Sam. 4:8; 1Raj. 17:1 **11:7 11:7** Dan. 7:7,21; Why. 13:5-7; 17:8 **11:8**
11:8 Yes. 1:9-10

8 Dendye kele rlosik iry deru desike
tbunatare ti stratke krala mamin ti nus
desy. Neke nus lan a rabakw a ity Ebutke
ti tul masanwalw ike ti ne. Nus lan desike
irire rahliak ti Sodom dete lemamo Mesir,
kali iry mamin nus desy rala ktela atyatare
kola ne iry a mamin ti Sodom o Mesir ne.
9 Ode iry manosy a klolanare mumu,
ode iry manosy a negara-nare mumu, ode
iry manosy a bangsa-nare mumu, ode iry
manal tel salno salikare mumu dakun ti
nuske ktem ne, raktemtem ne mumu neke
rasu iry deru desike tbunatare nini sekwe
enatelw o ktera (3,5). Ode rbu eta ma lema
irkye it a yal iry deru desike tbunatare ma ti
ramlin dakun.
10 Ode iry mamin ti lasmyerke khaha
neke mumu ne ramukmuka sir a ksya-
lik, kali iry deru manety Hulasokwe wasi
nyano desike rmaty de. Dendye iry mamin
ti lasmyerke khaha ne rala kalkal, ma it de
yosa hadia ti it, kali iry deru desy ana lema
bisa ma rala masunkwe huruk ti iry mamin
ti lasmyerke khaha ne mumu de.
11 Keskye kyoat sekwe enatelw o ktera de-
sike kisakut bonyo, Hulasokwe Memeanke
ksyukar ei iry deru manety Hulasokwe wasi
nyano desy, ma kyala sir ma rmorif hu-
ruk, ma ramdiry ti wen desy. Ode kyoat
iry masu desikre ratos a iry deru desy
ma rmorif huruk ma ramdiry ti wen desy
bonyo, iry masu desikre mumu ne ramtaut
ma ksyeman sir a ksyalik.
12 Ode iry deru manety nyano desy rto-
molu teltelke it ma kbyetik kyosy wen
sra eraske mo kduduke lan a ksyalik, ma
ktyanuk ti deruke ma kbyohe, “Miru, msyai
mai san!”
Dendye ti iry a maala atyat sirare wait
lulululw ne, oanke kmya ma kkyoal eta
iry deru desy, ma ksyalak sir bai wen sra
eraske. Ode iry a maala atyat iry deru
desike ratos elik ktela madi ti desy.
13 Ode kyoat desy dakun o lurwakye lan
a ksyalik, ma khyury ma sey o sar mamin
ti nus lan desike ribun† (1/10) a klyily
ma kiskyui-kiskyay, ma irkye ribunke itw
rmaty khyali lurway desy. Ktela ne khyury
ma iry mamorif a nggora ti nus lan de-
sikre ramtaut ma kiseseman sir a ksyalik,
lemadendye rleru Hulasokwe Anike ti wen
sra eraske.
14 Dendye masunw matoha mamunake,
neke masunw enaruke ksyakut ba de.
Keskye myatos! Masunw matoha masunw
enaruke kyala ma kmya ma ne, neke
masunw enatelkwe.

Hulasokwe wasi nyaso itkwe yohw a wasi strompetke

15 Maktei o Hulasokwe wasi nyaso ma-
toha nyaso nemke, neke nyaso itkwe yohw
a wasi strompetke, desike bonyo ti wen sra
eraske rtomolu telare ma kbyoran ma kby-
ohe,

“Kyala kyosy senwe ma ti kiba knaru ne,
Hulasokwe hyareta nuske ktem ne de.
Ode Kristus a Hulasokwe isaa sima ti I neke,
ika Raja ma yor Hulasokwe rhareta
nini nam dakun.”

16 Dendye iry a dehean-ru a kresi enaat
(24) manety lulw ma rataklulw ti wait
kader mahareta ma kisara Hulasokwe ne,
ramdiry ma rsakitil ode rou ti Hulasokwe,
17 ode rtanuk ma rbohe,

“O ara Ebumy Hulasow a Mahareta Lan
Lahuk O,
senweke mumin de,
ode Oi neke mumin kyala kyosy khye-
hyeike dakun de!
Aramy msyalak eraske ba ti O,
kali Oi neke nenmo mal wasimw haret
lan desy,
ma mhwareta kola Rajake de.
18 Ode bangsa lema matohak ti ara Ebumy a
O ne,
sir ne mumu neke rsorw a O, kali
rkeyer a O.
Keskyede kyait sekwe de, ma Oi ne mswusu
wasimw keyerke,
ma mukun tun ti iry mamatire mumu.
Ode kyait sekwe dakun mane, ma wasimw
makaryaare, mal ksewanke ti sir,
neke iry manety wasimw nyanoare,
rtabal wasimw iry a nelnyelire mumu,‡
neke iry a lan o kakan, ma kolnye
rtomolu Animkwe, desyo ramtaut O,
ode ralan O.
Ode kyait sekwe dakun de, ma muhnutuk a
iry mahnutuk nam mamin ti lasmy-
erke khaha ne dakun.”

19 Ode kyoat desike holholat a Hulasokwe
Sei mamin ti wen sra eraske kimlakat. De-
sike bonyo kmwatakit Batbatak Hatetakke
ti Hulasokwe Seike krala desy. Neke bat-
batak a tnyetak Hulasokwe ihatetak inor
wasi irire ne rasosan tike. Ode khyitik o
ktyarbaka ti lasmyerke khaha ne, ode lur-
wakye lan, ode us a eske, neke kyoras o lan
dakun.

11:11 11:11 Yeh. 37:10 **11:12 11:12** 2Raj. 2:11 **11:13 11:13** Why. 6:12; 16:18 † **11:13 11:13** Tunke khatu *ribun* ti ayat ne, neke kbuanke o 1/10 (*sepersepuluh*) toha seire mumu ti nus lan desy. **11:15 11:15** Kel. 15:18; Dan. 2:44; 7:14,27 **11:18 11:18** Mzm. 2:5; 110:5; 115:13 ‡ **11:18 11:18** Ti ayat ne, tunke khatu kibohe, *iry a nelnyelire,* neke ksyusu ti, *iry a matohak ti Yesuske.* **11:19 11:19** Why. 8:5; 16:18,21

12

Nyatos maka kbuan lanke it neke sory alaske syorw a wamfwet nelnyelkye

1 Kyoat desike kyala mait bonyo, katos nyatos maka kbuan lan ne it ti laitke, neke wamfwetke it ma kola ne yal sekwe ma kindika rabit ma hyonak, ode imdirik hulke, ode syulw a sulsulw rajake ma thun mahitikke hean a kresi enaru neke kimin ti sulsulw desy.

2 Ode wamfwet desike dakun o yor tenanke, ma kyait wasi sekwe ma yala ma idur hah, desikeo byoran, kali kyoman ksunsunuke.

3 Ode kyala mait bonyo, katos ti laitke mo, sory alas lan ne it ma iblunke mermermer. Ma sory alas desike usuke khatuke itw, ode syulw a sulsulw a rajake itw dakun. Ode sorsoruke hean.

4 Ode sory alas desike yayak ikuke ti laitke ma ksyoly a thunare nenma serit (1/3), ma kele rabur sir ei lasmyerke khahake. Maktei o sory alas desike imdiry ma syara wamfwet a maala ma madur hah desy, ma ikita ma kolnye wamfwet desike idur hah bonyo, tyel naman kakan ana radur ti i desy.

5 Ode wamfwet desike idur hah bonyo, ananke wamwany a i. Ode haret malkyakakwe kimin naman desy, ma ana hyareta nuske ktem ne mumu, kola ne inal tektekan a hnutanke ma ihareta ne. Keskyede kyoat sory alas desike yala ma tyel naman desy, desike bonyo Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it a mya, ma isoruk naman desy toha ena, ode yor I ba ti Hulasokwe ti wena ihareta tike.

6 Lemade wamfwet desike ila byai lasmyer malosy-losy a Hulasokwe itutuk kita ike. Ode ti lasmyer malosy-losy desike, ana Hulasokwe wasi nyasoare raorif wamfwet desy, ma kyal nini sekwe ribunke sasam a ksala atkwe enaru a kresi hean-nem (1260).

Sory alaske kyala de

7 Lemadendye inamdiriatke lan ti wen sra eras Hulasokwe imin tike. Ma Mikhael nyaso lan manosy laitke yor wasi nyaso matoha iare, neke rsorw a sory alas lan desy ma ramdiriat. Dendye sory alas lan desike yabuk wasi nyaso matoha iare dakun, ma rsorw a Mikhael yor wasi nyaso matoha iare, ma ramdiriat.

8 Keskyede Mikhael yor wasi nyaso matoha i desikre rala ral sory alas desy yor wasi matoha iare. Dendye Hulasokwe tyian lakhidik a sory alas desike yor wasi nyaso matoha iare toha wen sra eraske.

9 Lemadendye Mikhael yor wasi nyaso matoha i desikre, rotuk sory alas lan desy yor wasi nyaso matoha iare mumu ne ei lasmyerke khahake. Sory alas desike ngkeskwaure wait uskwe khatuke i desy, ma ani Ibliske, ode ani Satanke dakun. Ode i ne dakun o ni a kyoat heitlulswo, neke i desy.* Ma i ne iakal iry ribun mamin nuske ktem ne, mane kihury ma irkye isorw a Hulasokwe ne.

10 Ode kyoat raotuk sir ei hahke bonyo, ktwomolu teltelke it ma kyatela kyosy laitke ma ktyanuk de kbyohe,

"Senweke, nenmo kyait sekwe ma Hulasokwe yaorif irkye.
Ode senweke Hulasokwe nenmo syusu wasi haretke,
ma hyareta kola rajake.
Ode senweke Mesiaske, neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne,†
neke nenmo syusu wasi haretke dakun mane.
Kali ngkeskwaure wait uskwe khatu a kyalamo sewah o msarin ne, ioit sal ti iry a matohak ti Hulasokwe ne,
neke rotuk lakhidik i ba toha wen sra eraske de.
11 Ode waikw o hatnimakw e, ity wait matohakare rala ral ngkeskwaure wait uskwe khatuke de,
kali Dombake Ananke larake kibo ei lasmyerke khaha ne, ma ksyos ity wait lim o sal ba de,
ode rares ma ti rabrita Dombake Ananke ti kabei ta kabei bo.
Ode ity wait matohakare dakun o lema ra-la toha matmyatkye,
de rares ma rtohak ti Yesuske.
12 Lemadendye iry mamin ti wen sra eraske krala desy musti mo mimukmuka e!
Keskyede ana masunkwe kdyan nam mamorif ti lasmyerke khaha ne, ode nam mamin ti tasike kralake dakun,
kali ngkeskwaure wait uskwe khatuke yorw ei lasmyerke khahake ma ti yait e de.
Ode kyeyer a ksyalik,
kali hye ohe sekwe kyala ma ktei mane."

Sory alaske yobak ma tyabahunw a wamfwet nelnyely desy

12:3 12:3 Dan. 7:7 **12:4 12:4** Dan. 8:10 **12:5 12:5** Mzm. 2:9; Yes. 66:7 **12:7 12:7** Dan. 10:13,21; 12:1; Yud. 1:9 **12:9 12:9** Kej. 3:1; Luk. 10:18 * **12:9 12:9** Tunke khatu kibohe, *ni a kyoat heitlulswo* ne, neke ksyusu ohe *ni mamin ti bo Edenke krala ne i desy.* † **12:10 12:10** Ti tel Ibranike kbyohe, *Mesiaske*, klala ti tel Yunanike kbyohe *Kristuske.* Tunke khatu deru ne mais, neke ti tel Maslyarkwe, kbuanke o, *Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode yaorif irkye.* **12:10 12:10** Ayb. 1:9-11; Za. 3:1

13 Ode kyoat sory alas desike hye ohe,
rotuk a i ei lasmyerke khahake bonyo,
sory alas desike yobak ma tyabahunw a
wamfwet madur hahak naman wamwany
desy.
14 Keskyede Hulasokwe yal manu lakke
ani lan deruke ti wamfwet desy, ma
wamfwet desike nyem bai wen malosy-
losy a Hulasokwe itutuk kita ike, ma soso
i toha sory alas desy. Ode ti wen desike
Hulasokwe wasi nyasoare rma ma rajaga,
ode rseak ti wamfwet desy nini ainke
enatelw o ktera.
15 Lemade sory alas desike byurik werke
toha hahake ei wen a wamfwet desy imin
tike. Wer iburik desike knyaha kola sahke
kinaha ne, ma kyobak ma knyaha wamfwet
desy ba.
16 Keskyede Hulasokwe syaluk wamfwet
desy, lemade yal haretke ti lasmyerke, ma
lasmyerke kimnan ma ktyel a wer a sory
alas desike iburik toha hahake desy, ma
kete wer desike knyaha wamfwet desy ba.
17 Ktela desike khyury ma sory alas desike
imnisik wamfwet desy ksyalik. Lemade
bya ti imdiriat yor wamfwet desike tesnwo
natu mamin ti wen salik nekre, neke iry
matoha Hulasokwe wasi tnyetakare, ode
iry a makumak malkyakaw nam Yesuske
iajarare.
18 Lemadendye sory alas desike imdiry ti
namwatake khahake.

13

Heal mahatkwe it ma byetik toha tasike kralake

1 Ode kyoat a sory alas desike imdiry
ti namwatake khahake, desikeo katos heal
mahatkwe it ma byetik yosy tasike kralake.
Ma heal mahatw desike sorsoruke hean,
ode usuke khatuke itw, ode ti sorsoru de-
sikre it o it neke ksyulw a sulsulw raja-nare.
Ode ti usuke khatu deitw desikre, it o it
neke rkesy anire ti, ma any a rakesy desikre
kikanak Hulasokwe.
2 Heal kuatos neke tenanke kola hari-
mauke tenanke, ode lwaunare kola beru-
angke lwaunare, klala nunuke kola sin-
gake nunuke. Lemade sory alas desike yal
amalkyauke, ktyabal wen a ika raja ma
ihareta tike, ma yal ti heal mahatw desy.
3 Ode heal mahatw desike usuke khatuke
it a kimnu o lan a ksyalik, ma nua desike
nenma ktyabahunw a i. Keskyede nua
lan desike kmyesan eras mait bo, ma lema
ktyabahunw heal mahatw desy. Ktela neke
khyury ma iry ribun mamin ti nuske ktem
ne rheran a ksyalik, ti raatos a ktela desy,
dendye rtoha heal mahatw desy.
4 Lemade ktela desike khyury ma iry de-
sikre mumu neke rou ode rsakitil ti sory
alas desy, kali sory alas desike i ne inal
wasi haretke ti heal mahatw desy, mane
malkyakaw i ne. Ode iry desikre mumu ne
rou o rsakitil ti heal mahatw desy dakun,
ma rtanuk ma rbohe, “Heal neke imbrebat!
Ode lema irkye it a yala yal i elik!”
5 Lemade heal mahatw desike itun bak-
bak ma byitil tenanke ma atat, ode ikanak
Hulasokwe. Ode hulke hean-at a kresi
enaru (42) ne, hyareta ti lasmyerke khaha
ne.
6 Ode heal mahatw desike ikanak Hula-
sokwe Anike, ode ikanak wen Hulasokwe
imin tike, ode ikanak iry mamin ti wen sra
eraske dakun.
7 Ode Hulasokwe lyura heal mahatw de-
sike ma syorw a iry matohakare, ma yala
yal sir. Ode heal mahatw desike yal
wasi haretke ma hyareta irire mumu ti
nuske ktem ne, neke irire mumu manosy a
klolanare mumu, ode irire mumu mamin
ti negara-nare mumu, ode irire mumu
mamin ti bangsa-nare mumu, ode irire
mumu manal tel salno salik nekre mumu
dakun. Ma iry mamin ti nuske ktem ne
mumu ne heal mahatw desike hyareta sir.
8 Ma khyury ma iry ribun mamorif ti
lasmyerke khaha neke, rou ti heal ma-
hatw desy. Neke iry a Hulasokwe lema
ikesy anitare ti Kitab Mormyorifke ne, ti
kyoat lenla iala lait o lasmyerke khaha ne.
Kitab Mormyorif neke Dombake Anan a
ratabahunw a I ne wasi.

9 Lemadendye, esei desike ika molu, de-
sikeo tyomolu.
10 Kali Hulasokwe tyenuk maktei de, ma iry
ana raluk sir ei sey metmetke kralake
ne, musti mo rluk sir ei sey metmetke
kralake.
Ode iry a Hulasokwe itenuk ma ana
ratabahunw a sir ne, musti mo
rtabahunw a sir.

Dendye kolnye ktela desike kdi ti, desikemo
iry matohakare musti mo taneti tal ity ralat
a kralanare, ti kyoat masunw desikre kidi ti
ma ity ne, ode ttohak ti Hulasokwe myesan
bo.

Heal mahatkwe it huruk ma byetik toha lasmyerke kralake

11 Ode katos heal mahatkwe it huruk,
ma byetik yosy lasmyerke kralake. Heal
mahatw desike sorsoruke enaru, ma kola
dombake ananke sorsorunare. Ode heal
desike telake kdududuke kola sory alaske
telake.

12:14 12:14 Dan. 7:25; 12:7 **13:1 13:1** Dan. 7:3; Why. 17:3,7-12 **13:2 13:2** Dan. 7:4-6 **13:5 13:5-6** Dan. 7:8,25; 11:36 **13:7 13:7** Dan. 7:21 **13:8 13:8** Mzm. 69:29 **13:10 13:10** Yer. 15:2; 43:11

12 Lemadendye heal mahatw a mabetik
toha tasike krala desike, yal wasi haretke ti
heal mahatw a nenmo mabetik toha lasmy-
erke krala desy. Ma heal nenmo mabetik
desike bisa ma hyareta kola heal mamuna
desy, ma hyareta iry mamin ti nuske ktem
ne mumu, ma musti mo rou ti heal mahatw
mamuna desy, neke heal a usuke khatuke
it a kimnu lan desy, keskye nua desike eras
de.*
13 Ode heal mahatw mabetik toha las-
myerke krala desike yala ktela masalsyalik
iare mo ksunw ksyalik, ti iry ribunke ratos.
Ktela iala nekre, neke it ne, ay a kioru kyosy
laitke ei lasmyerke khahake ne.
14 Ode heal mahatw mabetik toha las-
myerke krala desike, yala ktela masalsya-
lik i desikre, ma yal ma ikakmet a iry
mamin ti lasmyerke khaha lema matohak
ti Yesuske ne, ma rdakin heal mahatw ma-
betik toha tasike krala desy, ma rtoha i.
Ode yaso iry ribunke ma raka heal mamuna
desike waltanke. Kali heal mamuna desike
kyalake nuake lan ma nenma ktyabahunw
a i, keskyede myorif bo.
15 Maktei o heal mahatw mabetik toha
lasmyerke krala desike, yal memeanke ti
heal mahatw mamuna desike waltan desy,
ma khyury ma waltan desike kitun, ma kby-
ohe, “Esei desike lema byuma syakitil ode
you ma yaw, musti mo rtabahunw a i.”
16 Lemade heal mahatw mabetik toha las-
myerke krala desike yaso irire mumu, neke
biar ma iry kakan o lan, ode iry manait ei
sra o hahare, ode iry lema manait ei sra
o hahare, ode iry a maka kmata o lema
maka kmata nekre, ktyabal atare dakun,
ma raktemtem mumu neke musti mo ratosa
simat wanare, dete lemamo ratosa soutare.
17 Ode heal mahatw mabetik toha lasmy-
erke krala desike, byu eta irire ma kete
rahwely, ode kete raketa nam dakun, kol-
nye lenla ratosa soutare, dete lemamo lenla
ratosa simatare. Kali nyatos desike ral heal
mahatw mabetik toha tasike krala desike
anike ma ratosa, neke ral angkake enatelw
ma ratosa ma desy.
18 Lemadendye esei desike hye telke, de-
sikemo bisa ma yaki hye angka detelw
desike kbuanke, kali angka detelw desike
ksyusu irkye it a ani ma desy. Angka detelw
desike neke: atkwe nem a ksala hean-nem
a kresi nem (666).

14

Dombake Ananke yor wasi iry a iaorif sirare

1 Ode katos a Dombake Ananke ma
imdiry yor irire ti kususwan Sionke. Iry
nekre aryaritke ribunke atkwe sasam ksala
hean-at a kresi enaat sir (144.000). Ode iry
desikre sir ne heit a nyaso manosy laitke
icap Dombake Anan desike Anike, ktyabal
Ama-na Anike ti soutare ne.
2 Ode ktwomolu sorbubkwe it ma kyosy
laitke, neke kduduke kola dene wer
maluburke kinaha ne, ta lemamo kola
ne kirutu o kitarbaka ne. Ode sorbubw
kutomolu desy, neke kduduke kola dene iry
ribunke rabrenak a wait jukare ma kidudu
ne dakun.
3 Lemade iry a ribunke atw ksala hean-
at a kresi enaat desikre raora inaora
harharkwe, ti wen a kader Hulasokwe
ihareta tike wasi lululuw ne. Wen neke heal
lan deat mamin ti kader mahareta desy,
rtabal iry a hean ru a kresi enaat manety
lulw desikre, raktemtem mumu ne wait
lululuw ne dakun. Ode lema irkye it a iora
hye inaora desy, de lenla iry a ribunke atw
ksala hean-at a kresi enaat a Hulasokwe
iaorif sir desikre, neke sir ne rmesan a raora
rhe inaora desy bo.
4 Ode iry desikre nelnyelnyely a sir, kola
dene warar mur lenla rakari sir elik ne.
Ode kolnye Dombake Ananke byai kabei ta
kabei, desikeo iry desikre ratoha Ike bo. Iry
desikre sir ne Dombake Ananke lyitan eta
sir, ma yal sir toha iry mamin ti nuske ktem
ne mumu, ma yal sir a kmuna ti Hulasokwe
ode ti I dakun.
5 Ode iry desikre dakun o lema rakakmet
a rhe, ode lema rala ktela atyatke it elik.

Nyaso manosy laitke enatelw rma ma rlosu nyanoare ti iry mamin ti lasmyerke khaha ne

6 Lemade katos Hulasokwe wasi nyaso
manosy laitke it ma nyem ti de nyem ma ti
sra ne, ma yety Brit Eras manal nini namke
ma yabrita ti iry mamin ti lasmyerke khaha
ne. Neke yabrita ti negara-nare mumu,
ode ti bangsa-nare mumu, ode ti klolanare
mumu, ode ti iry manal tel salno salik nekre
mumu ti nuske ktem ne dakun.
7 Ode nyaso manosy lait desike yatela ma
byohe, “Musti mo mimtaut Hulasokwe ode
mlyeru Anike. Kali kyait sekwe mane, ma
Hulasokwe yukun irkye ti nuske ktem ne.
Dendye musti mo msyakitil ode myou ti I,
kali I ne iala lait o lasmyer o tasi ne, ktyabal
wer a kmatanare mumu.”
8 Ode Hulasokwe wasi nyaso ida matoha
nyaso mamuna desy, mya ma yatela ma
byohe, “Babel a nus lan desike klyily ma
kiskyui-kiskyay de! Babel a nus lan de-
sike klyily ma kiskyui-kiskyay de! Kali iry
mamin ti nus lan Babel desike rhury irire

* **13:12 13:12** Matos ti Why. 13:3. **14:1 14:1** Yeh. 9:4; Why. 7:3 **14:5 14:5** Zef. 3:13 **14:8 14:8** Yes. 21:9; Yer. 51:8; Why. 18:2

mumu ti nuske ktem ne, ma rala tot atyatare kola iry Babel desikre dakun ne, ma kola ne raenw a iry Babel desikre hinat tasy maiskye kwen makitkye ma kyala sir ne."

9 Lemade Hulasokwe wasi nyaso ida matoha nyaso enaruke, neke nyaso enatelkwe mya dakun, ma yatela ma byohe, "Iry a rasakitil o raou ti heal mahatw mabetik toha tasike krala desy, ta raou ti heal desy waltanke ne, dete lemamo nyatos manosy heal mahatw desike kimin ti soutare, ta lemamo kimin ti simatare ne,

10 iry desikre sir ne ana renw a Hulasokwe keyera mamin ti takwe kralake, kola ne raenw tasy maiskye kwen makitkye ma lema kihora kyor werke ne. Ode sir desike ana masunkwe kena sir, neke ay a belerangke knya sir, ma nyaso nelnyelire ror a Dombake Ananke ratos.

11 Ode ay a mana iry desikre wasi kduduhanke kele roan ei srake, ma kduduhan desy lema kimres elik, de kyal nini nam ti kiba knaru ne. Ma sewah o msarin ne, masunw madan iry desikre lema kimres elik. Nam nekre mumu ne ana kdi ti, ti iry a masakitil ode maou ti heal mahatw mabetik toha tasike krala desy, ode ti iry a masakitil ode maou ti heal desike waltanke, ktyabal a iry a heal desike wasi nyatoske kimin ti soutare, ta lemamo kimin ti simatare ne."

12 Koldyesikemo Hulasokwe wasi iry a matohakare,* musti mo raneti ralatare manenen ti sai ta sai bo, ode rtoha Hulasokwe wasi haretare, ode rtohak malkyakaw ti Yesuske, ma kete ra-la toha wait tohtohak desy.

13 Ode ktwomolu teltelke it ma kbyetik kyosy wen sra eraske, ma kbyohe, "Mkwesy kolnye: Kyala kyosy senwe, eraske ti iry mamatire, ti ramaty khyali ranety ral sasamke ranor ity Ebutke ne."

Ode Hulasokwe Memeanke ktyanuk ma kbyohe, "Mlay bain! Iry desikre ana masunkwe lema kdyan sir de. Ode wait tot eras raala desikre kyety eraske ti sir, dendye ana Hulasokwe yal ksewanke ti sir, ma bisa ma ramres ma lema rkarya mdedan de."

Kyait sekwe ma ral kotu kisinare toha lasmyerke khaha ne

14 Ode katos a oan bokbokke it ma irkye it a tyaklulw ti oan desy. Iry desike yola Irkye Ananke.† Ma iry desike syulw a sulsulw rajake ma rala toha blyawan kunkunkye, ode kyumak sabit a mnas a mnaske.

15 Lemade Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it a byetik toha Hulasokwe Seike, ode yatela ma tyanuk ti iry a mataklulw ti oan desy ma byohe, "Melu wasimw sabit desy ei lasmyerke khaha ne, kali kyait sekwe de, ma mal kotu kisinare toha lasmyerke khaha ne, kali kotw desikre kkyuny o wahar de."

16 Lemadendye iry mataklulw ti oan desike yelu wasi sabit desy ei lasmyerke khaha ne, ma yal kotu kisinare toha lasmyerke khaha ne.

17 Maktei o Hulasokwe wasi nyasoke it huruk, ma byetik toha Hulasokwe Sey mamin ti wen sra eraske, desikeo kyumak sabit a mnas a mnas ne dakun.

18 Ode Hulasokwe wasi nyasoke it huruk, ma byetik toha lat raeh heal ti Hulasokwe ne. Ode nyaso desike wasi haretke ma kyumak ti akye. Ode yatela ma tyanuk ti Hulasokwe wasi nyaso makumak sabit a mnas a mnas desy ma byohe, "Melu wasimw sabit desy ei lasmyerke khaha ne, ma ksyoby ohut tasy maiskye kisinare, kali tasy maiskye kisi desikre wahar de."

19 Lemadendye Hulasokwe wasi nyaso manosy lait desike yelu wasi sabit a mnas a mnas desy ei lasmyerke khaha ne, ma ksyoby ohut tasy maiskye kisinare,‡ ma kisi desikre yotuk ei wen rasosa tasy maiskye kisike tike. Wen neke Hulasokwe keyerake kimin ti.

20 Dendye rsosa a tasy maiskye kisi desikre, ti nus lanke kserike. Ode kyoat rasosa tasy maisy desike kisinare bonyo, taskye kwen desike neke larke desy. Ma lar desike lan a ksyalik, ma knyaha kola dene sahke kinaha ne. Sah lar neke knaruke rlaw o meterke ribunke atkwe enatelw (300.000m), ode kademnwanke nenma meterke enaru.

15

Irire raora Musa wasi inaorake ma rleru Dombake Ananke

1 Ode katos nyatos lan masalsyalik ike it ti wen sra eraske, neke nyaso manosy laitke itw a sir. Ma nyaso deitw desike rkumak masunw deitw manosy lyaw nekre ratsam-ratsam kyakar sir. Ode ana kolnye masunw deitw manosy lyaw nekre kidi ti, desike ksyusu ohe ana Hulasokwe keyerake ti lasmyerke khahake ne, ana teike desy de.

2 Ode ti wen sra eraske dakun o, katos namke it ma kola tasike ti kele rateka ma mlin a mlin ma tatos mo kola kacake ne.

14:10 14:10 Kej. 19:24; Yes. 51:17; Yeh. 38:22 **14:11 14:11** Yes. 34:10 * **14:12 14:12** Ti ayat ne, tunke khatu kibohe, *iry a matohakare*, neke kolnye ti tel Yunanike kbyohe, *iry a nelnyelire*. **14:14 14:14** Dan. 7:13 † **14:14 14:14** Ti ayat ne kbyohe, *Irkye Ananke*, neke klyosu ohe *Yesuske*. (Matos Dan. 7:13-14.) **14:15 14:15** Yl. 3:13 ‡ **14:19 14:19** Ti ayat ne kbyohe, *tasy maiskye kisinare*, neke ksyusu ti *iry mahature*. **14:20 14:20** Yes. 63:3; Rat. 1:15; Why. 19:15 * **15:2 15:2** Matos ti Why. 4:6.

Ode tasi maola kaca neke knyely, ma kelel-
nanke mermer kola dene kihora akye ne.*
Ode katos irire ma ramdiry ti tasi manely
desike kserike, ma iry desikre kyoat a ramin
ti lasmyerke khaha ne a nggora, desikeo
sir ne raala ral heal mahatw mabetik toha
tasike krala desy. Kali iry desikre mumu ne
sir ne lema rou ma rtoha heal mahatw desy,
ode lema rou ma rsakitil ode rou ti heal
desike waltanke, ode lema rou ma ratosa
soutare, ta lemamo simatare kyor angka
kilosu heal mahatw desike anike dakun
ne. Iry desikre ramdiry ma rkumak jukare,
neke juk a Hulasokwe inal ti sirare.
3 Ode raora Musa Hulasokwe wasi
makarya desy wasi inaorake, ma ral ma
rleru Dombake Ananke, neke kduduke
kolnye:

Ebukw Hulasow a Mahareta Lan Lahuk O,
wasimw karya ne lan ode kisalsyalik a
i bo!
O Ebukw O! Muka Raja ti bangsa nekre
mumu,
ode nam muala nekre mumu ne mlay,
ode lema museak mat.
4 O Ebo, irire ana ralan O,
ode ramtaut ti O.
Ode irire mumu ne ana rleru o rbitil Ani-
mkwe.
Kali cuma mo Oi neke mmwesan a nelnyel-
nyely a O bo.
Ode bangsa nekre mumu ne, ana rma ma
rsakitil ode rou ti O.
Kali ribun lan ne ratos ohe, muukun
tun,
ode nam muohut nekre mlay ksyalik.

Nyasoke itw ne rkumak taure kyakar sir ma Hulasokwe keyerake kimin ti taw desikre

5 Maktei o katos irkye it ma lyakat holho-
lat Hulasokwe Seike, neke Hulasokwe wasi
Lasyery Nelnyely mamin ti wen sra eraske.
6 Desikeo katos nyasoke itw ma rbetik
toha Hulasokwe Sei desy, ma rkumak
masunkwe ratsam-ratsam ma kyakar sir.
Ode rhonak rabit narnarw bokbokare ma
knyely malay. Ode ral malke, neke rala toha
blyawan kunkunkye, ma ral ma rasalkat.
7 Ode heal lan deat makoal eta kader
mahareta desike,† it a yal takwe itw, ma
yeta ratsam-ratsam ti nyaso deitw desy ma
rkumak kyakar sir. Taw a deitw desike rala
toha blyawan kunkunkye. Ode taw desikre
kbyenw ti Hulasow mamorif nini nam ne
keyerake.
8 Ode ti Hulasokwe Sei desike kbyenw
ti akye kduduhanke. Ma akye kduduhan
desike ksyusu Hulasokwe wasi madelahke,
ode wasi haretke. Ode lema irkye it a bisa
ma syukar ei Hulasokwe Seike krala desy,
ti kolnye nyaso deitw desike lenla rhodi
masunw deitw desike ei lasmyerke khaha
ne ma ktei.

16

Taw deitw a Hulasokwe keyerake kimin ti desikre rhodi ei lasmyerke khahake

1 Maktei o ktwomolu teltelke it mo lan
a ksyalik, neke kbyetik kyosy Hulasokwe
Seike kralake, ma ktyanuk ti nyaso deitw
desikre ma kbyohe, “Mbya, ode it o it ne
mhyodi Hulasokwe keyera mamin ti taw
deitw mikumak desikre ei lasmyerke kha-
hake.”
2 Lemadendye nyaso mamin lulkwe hy-
odi taw ikumakke kisike ei lasmyerke kha-
hake. Desike bonyo nisusw hatw nekre
kena irire mo ksunw ksyalik. Neke kena iry
a heal mahatw desike* wasi nyatoske kimin
ti soutare, ta lemamo kimin ti simatare ne,†
ode kena iry a masakitil ode maou ti heal
mahatw desike waltanke dakun ne.
3 Maktei o nyaso matoha nyaso ma-
munake, neke nyaso enaruke hyodi taw
ikumakke kisike ei tasike khahake. De-
sikeo tasi desike mermer kola mamatire
laratare ti kihon busu ne, ma khyury ma
heal mamorif ti tasike krala desike rmaty
mumu.
4 Maktei o Hulasokwe wasi nyaso ma-
toha nyaso deru mamunake, neke nyaso
enatelkwe hyodi taw a ikumakke kisike ei
sahare, ode wer a kmatanare. Desikeo sah o
wer desikre mumu ne kihihi i ma kola larke.
5 Desike bonyo ktwomolu Hulasokwe
wasi nyaso mahareta wer o tasi, ode sah
o wer a kmata nekre mumu, ma tyanuk de
byohe,

“O Ebukw Hulasow O.
Senweke Oi ne mumin.
Ode mumin kyala kyosy khyehyeike de.
Ode Oi ne Nelnyely a O, ma nam munauk ei
lasmyerke khaha ne mlay de,
kali Oi ne lema mukea, ode lema
museak mat.
6 Kali iry mahatw nekre sir ne ratabahunw
iry matohak ti O nekre.
Ode rtabahunw iry manety Hulasokwe
wasi nyanoare dakun.
Lemadendye mala sir ma renw larke.
Ktela muala ti sir desike mlay.”

15:3 15:3 Kel. 15:1 **15:4 15:4** Mzm. 86:9; Yer. 10:7 **15:5 15:5** Kel. 38:21 † **15:7 15:7** Matos ti Why. 4:6. **15:8 15:8** Kel. 40:34; 1Raj. 8:10-11; 2Taw. 5:13-14; Yes. 6:4 **16:2 16:2** Kel. 9:10 * **16:2 16:2** Ti ayat neke kbyohe, *heal mahatw desike*, ksyusu ohe, *heal mahatw mabetik a kmunake*, neke byetik toha tasike kralake. Matos ti Why. 13:1-10. † **16:2 16:2** Haret neke kdi ti ti Why. 13:16. **16:4 16:4** Kel. 7:17-21; Mzm. 78:44

7 Ode ktwomolu teltelke it ma kbyetik
kyosy lat raeh heal tike, ma ktyanuk de
kbyohe,

"Ebukw Hulasow a Mahareta Lan Lahuk O.
Muukun tun neke mlay,
kali lema mukea, ode lema museak
mat."

8 Maktei o Hulasokwe wasi nyaso ma-
toha nyaso detelw mamuna desikre, neke
nyaso enaatke hyodi taw ikumakke kisike
ti sekwe. Desike bonyo sekwe ranrananke
manas a ksyalik, ma irire iblutare kibusu.
9 Ode kyoat irire iblutare kibusu desy,
desikeo iry desikre rkeyer ma rsusno rsoba
Hulasokwe, ti ihareta masunkwe ma ti
kidan a sir ne. Ode biar ma koldyesy,
keskyede lema irkye it a tyunik totnyo yabi
atyatare ba elik, ode lema rbuma ralan o
rleru Hulasokwe Anike dakun.
10 Dendye Hulasokwe wasi nyaso matoha
nyaso enaatke, neke nyaso enasimke hyodi
taw ikumakke kisike ti heal mahatw ma-
betik mamuna desike wen itaklulw ti ma
ihareta ne. Desike bonyo kelerakokke kkya-
hat eta wen kabei ta kabei ti iry a raou ma
ratoha heal mahatw desy wasi haretare ne,
neke wen ramin tiare. Ode rakukuty mat,
kali rkoman a ksunsunuke.
11 Ode rsusno rsoba Hulasokwe huruk ti
wen sra eraske, khyali rkoman tenatare ti
kisunw ksyalik ne. Ode biar ma koldyesy,
keskyede lema irkye it a byuma tyunik tot-
nyo yabi atyat desikre ba dakun.
12 Maktei bonyo, Hulasokwe wasi nyaso
matoha nyaso enasimke, neke nyaso nemke
hyodi taw ikumakke kisike ei sah lan
Efratke. Desike bonyo sah desike bakbak
elik, ma raja manosy timurare ror wait
suldatare bisa ma rlakut rosy timurke ma
rbai haratke, kali sah desike bakbak de.
13 Ode katos ngkeskwaw mahatkwe
enatelw ma rola ne enmosw luklukutare,
ma it a byetik toha sory alaske hahake,
ode it a byetik toha heal mahatw mabetik
toha tasike kralake ne hahake, ode idake
byetik toha heal mahatw mabetik toha
lasmyerke kralake ne hahake. Ode heal
mahatw mabetik toha lasmyerke krala
desy, ikakmet ma yala tenanke kola iry
manety Hulasokwe wasi nyanoke ne.
14 Ode ngkeskwaw detelw mahatw de-
sikre rala ktela masalsyalik iare. Ode rba ti
rait raja mahareta ti nuske ktem ne mumu,
ma rawahuk sir, ma rma ma ramdiriat ror
Hulasokwe. Inamdiriat desike kdi ti, ti sew
a Hulasow Mahareta Lan Lahukke itunik
ma ana iukun tun tike.
15 Lemade Yesuske tyanuk de byohe,

**"Mtyomolu! Ana kuma ne, neke kmwa
kola manametke.**

**Lemade eraske ti iry a ijaga bain-bain
sew a kumake, neke kyaki-kyaki
ne yala nam kubuare bo.**

**Ode eraske ti iry a majaga wasi rabitare
ma lema kiray ne, ma kolnye bya
de mya mo lema myay, kali lema
imleh."**

16 Lemade ngkeskwaw detelw mahatw
desikre rawahuk raja desikre mumu ti
wenke it, ma ramdiriat ror Hulasokwe.
Wen desike ti tel Ibranike o kani a Harmage-
don.
17 Maktei o Hulasokwe wasi nyaso
manosy lyakwe, neke nyaso itkwe hyodi
taw ikumakke kisike ei laitke. Desike bonyo
teltelke it ma kbyetik kyosy kader mahareta
mamin ti Hulasokwe Seike, ma teltel ne
kyatela ma ktyanuk de kbyohe, "Nam nekre
mumu ne ktei mane!"
18 Dendye kyoat nyaso deitw desike ihodi
taw ikumakke kisike ei laitke bonyo, khy-
itik o ktyarbaka ne lema kimres elik, de
kisarsaur i bo. Ode lurwakye ksunw ksya-
lik. Ma kyala kyosy khyehyeike ma Hu-
lasokwe inal irkye ti lasmyerke khaha ne,
desikeo lenla kika lurway maoly ne elik. De
lurway ida neke kmyesan a ksunw ksyalik,
ode kisalsyalik i bo.
19 Ma khyury ma nus lan Babelke kihe
i ti kbya enatelw, ode nus o hnu ribun
mamin ti lasmyerke khaha ne klyily ma
kiskyui-kiskyay dakun. Nam nekre mumu
ne ksyusu ohe, Hulasokwe lema imluak
ktela atyat iry mamin ti nus lan Babelke
raalanare. Koldyesike mane iala taw a
kibenw ti keyera desy, ma kibo ti kena nus
lan Babelke desy.
20 Kyoat lurway desike kidi ti bonyo, nusa
khatu mamin ti tasike khaha ne mumu ne
klyodur, ma lema tmatakit elik, ma ti kyal
huar mamin ti lasmyerke khaha ne mumu
ne kele rsuyara ma mais dakun, ma lema
kimin de.
21 Ode us eske lan a ksyalik, neke wasi
mdedanke anakyai tatyailke hean-at (40kg),
ma kdi a kyosy laitke ma kdyan irkye ti las-
myerke khaha ne. Lemadendye iry desikre
rsusno rsoba Hulasokwe, kali masunw us es
lan desike ksunw ksyalik.

16:10 16:10 Kel. 10:21 **16:12 16:12** Yes. 11:15 **16:15 16:15** Mat. 24:43-44; Luk. 12:39-40; Why. 3:3 **16:16 16:16** 2Raj. 23:29; Za. 12:11 **16:18 16:18** Why. 8:5; 11:13,19 **16:19 16:19** Yes. 51:17 **16:20 16:20** Why. 6:14 **16:21 16:21** Kel. 9:23; Why. 11:19 **17:1 17:1** Yer. 51:13

17

Hulasokwe yukun nus lan Babelke

1 Lemade nyasoke it a yosy a nyaso deitw
a makumak taw deitw desike mya ma
yait yaw, ode tyanuk ma yaw ma byohe,
"Mmwai san! Ma ti kswusu ti o ma matos, ti
kolkyabei ti ana Hulasokwe yukun nus lan
Babelke ne. Klwosu ti o, nus Babel neke kola
wamfwet atyatke ma desy.* Ma wamfwet
neke malkyakaw i, ode tyaklulw ti wen a
sah kakan o lan ribun nekre kimin tike.
2 Ode wamfwet atyat desike hyury a
raja mamin ti nuske ktem ne, ma rala
ktela atyatare kola i dakun de. Ode iry
mamin ti lasmyerke khaha ne dakun o, rala
ktela atyatare kola ktela atyat wamfwet
desy ialanare dakun, ma kola ne raenw
wamfwet desy hina tasy maiskye kwen
makitkye ma kiala sir dakun ne."
3 Ode Hulasokwe Memeanke kbyenw a
yaw, ma kyala mait bonyo, nyaso matun a
manor yaw desy, yor yaw bai wen malosy-
loskye. Ode ti wen malosy-losy desy, katos
wamfwetke it ma tyaklulw ti heal ma-
hatkwe it a rutunanke. Heal mahatw desike
mermer a i. Ode usuke khatuke itw, ode
sorsoruke hean. Ode tunare ribun neke
rkesy ti heal mahatw desike tenanke, ma
tun desikre kikanak Hulasokwe.
4 Ode wamfwet desike hyonak rabit a
khesi lan ne enaru, neke it a molmol ebuske,
ode it a mermer. Ode yal blyawan kunku-
nire, ode hatw permatanare, ktyabal hili
nisitare, ma yal ma syamur a i. Ode kyumak
a taw blyawan kunkunkye it. Ma taw neke
kbyenw ti nam maraire ode nam manety
inamnyekunare.
5 Ode ti souke, neke rkesy ankye it ma
kbuanke kihunik i, neke kolnye: "Wamfwet
neke, nus lan Babelke i desy, ma ika enen ti
wamfwet maala ktela atyatare mumu, ode
ika enen ti nam maray mamin ti lasmyerke
khaha nekre mumu dakun."
6 Ode katos wamfwet desy ma imukmuka
i kola ne ienw tuake ma kiala i ne, kali
dyakin ma tyabahunw a Hulasokwe wasi
iry a nelnyelire,† neke iry a mabrita Yesuske
ti irire ne, ma laratare kibo ti sal a krala
nekre, ma kola ne ienw lar desikre ma kiala
i ne. Dendye khweran a ksyalik, ti kyoat
kuatos wamfwet desy ne.
7 Dendye Hulasokwe wasi nyaso manosy
lait desike tyanuk ma yaw huruk ma by-
ohe, "Kyanmwane muheran koldyesy ne
de? Ana klwosu wamfwet desike wasi ktela
mahunik ike ti o, ode ana klwosu heal ma-
hatw a usuke khatuke itw, ode sorsoruke
hean ma wamfwet desy itaklulw ti rutu-
nanke desy, neke wasi kbuanke ti o dakun.
8 Neke kolnye, heal mahatw desike
ne ksyusu irkye it, ma iry desike ti
heitlulswoke ika raja, keskyede selsel ne
myaty de. Ode iry desike ana myorif
huruk, ma byetik toha kuran demdemw
a lema talaw tal kademnwanakke ne, ma
ana ika raja huruk. Ode iry mamin ti
lasmyerke khaha ne, neke iry a Hulasokwe
lema ikesy anitare ti Kitab Mormyorifke
kralake, ti kyoat lenla iala lait o lasmyer ne,
neke iry desikre ana rheran ti raatos heal
mahatw desy ti imorif huruk ne. Keskyede
ana Hulasokwe yotuk heal mahatw desy
bai mamaty rala, neke wen a akye ode
belerangke kilehur tike."
9 "Dendye cuma mo iry mahetelare rme-
san a sir ne bisa ma raklol ktela nekre kbua-
nare bo. Neke kolnye: Heal mahatw desy,
ma usuke khatu deitw desy, neke ksyusu
kususwan deitw a wamfwet desike itaklulw
ti ma ihareta tike.
10 Ode usuke khatu deitw desike dakun o
ksyusu rajake itw ma desy. Ma raja deitw
desikre enasim a rmaty de, ode lenla enaru,
ma sasam a hyareta nggora, ode it a lenla
mya. Ma lenla mama desy kolnye mya,
desikemo ana hyareta, keskye ana ihareta
ne klenke ana lema soso."
11 "Maktei o, kola ktwanuk deny ohe, heal
mermer mahatw desike heitlulswo myorif
ti lasmyerke khaha ne, keskyede selsel ne
lema imin de. Heitlulswoke i neke ika raja,
neke yosy raja deitw desy dakun. Keskyede
kyoat ana myorif huruk, desikeo i desike ika
raja huruk, ma tyoha raja itkwe, ma raja
walkwe i desy. Keskyede ana Hulasokwe
yotuk i bai mamaty ralake bo, ti wen a akye
ode belerangke kilehur tike."
12 "Ode sorsoru dehean muatos desy, ana
ksyusu rajake hean ma desy. Keskyede raja
dehean desy lenla kyait sekwe ma rhareta.
De ana sory alaske yal wasi haretke ti sir,
ma ror heal mahatw desy raka raja ma
rhareta. Keskye ana rhareta o klenke lema
soso.
13 Kali raja dehean desikre rtanuk maiske
de, ma ral amalkyautare ode wait haretke
ma ral ti heal mahatw desy ma hyareta.
14 Ode raja dehean desike ana ramdiriat
ror Dombake Ananke. Keskyede ana lema
rala ral I, de Dombake Ananke yala yal sir
mumu, kali I desike Amam Lan I ti amam
lan nekre mumu, ode Raja I ti raja nekre
mumu. Ode iry a Dombake Ananke iabuk

* **17:1 17:1** Ti ayat ne, Yohanes byohe, nus lan Babelke kola wamfwet atyatke. Nus Babel neke ksyusu nus lan Romake. **17:2 17:2** Yes. 23:17; Yer. 51:7 **17:3 17:3** Why. 13:1 **17:4 17:4** Yer. 51:7 † **17:6 17:6** Ti ayat ne, tunke khatu kibohe, *iry a nelnyelire*, neke ksyusu ti *iry matohak ti Yesuske.* **17:8 17:8** Mzm. 69:29; Dan. 7:7; Why. 11:7 **17:12 17:12** Dan. 7:24

ode iilik sir ma ratomolu I ne, sir neke ror I
dakun, ti kyoat iala yal raja desikre ne."
15 Lemade Hulasokwe wasi nyaso
manosy lait desike tyanuk ma yaw huruk
ma byohe, "Sah kakan o lan muatos ma
wamfwet desy itaklulw ti desikre, ksyusu
iry ribun mamin ti bangsa-nare, klolanare,
ktyabal tel salno salik nekre ti lasmyerke
khaha ne dakun.
16 Ode heal mermer mahatw muatos
desy, kyor sorsoru dehean a kisusu raja
dehean desy, neke ana ramnisik wamfwet
atyat desy. Ode ana rasoruk wamfwet de-
sike wasi lan o hnutan nekre, ktyabal a wasi
sey o sar nekre, ma khyury ma wamfwet
desike imleh. Dendye ana rkumak a i, ma
ranat a i, ode rotuk lurinare ei akye kralake,
ma akye knya luri desikre maktei.
17 Kali Hulasokwe tyenuk raja dehean
desy wait rekryekire, ma rtanuk maiske,
ma ral wait haretke ti heal mahatw mermer
desy, ma myesan a hyareta bo. Nam nekre
mumu ne kdi ti, ma ktyoha nam Hulasokwe
itetak nekre mumu.
18 Ode wamfwet atyat muatos desike
ksyusu ohe, nus lan a kihareta raja-nare
mumu ti lasmyerke khaha ne desy."

18

Nus lan Babelke klyily ma kiskyui-kiskyay

1 Kyoat desike katos nyasoke it ma yorw
yosy wen sra eraske. Nyaso desike wasi
haretke lan, ode wasi madelahke kdyelah
lasmyerke khaha ne mumu.
2 Ode yatela ti nuske ktem ne ma byohe,

"Babel nus lan desike klyily ma kiskyui-
kiskyay de!
Babel nus lan desike klyily ma kiskyui-
kiskyay de!
Ma senweke ngkeskwaw salno salik nekre
ramin ti de.
Ode manu salno salik maray a kyalamo
irire ramnyeku nekre ramin ti dakun
de.
3 Kali nus lan Babel ne, neke wamfwet aty-
atke i desy.
Ma bangsa nekre mumu ne rala ktela aty-
atare kola ktela wamfwet atyat desy
ialanare, ma kola ne raenw wamfwet
atyat desy hina tasy maiskye kwen
makitkye de.
Ode wamfwet atyat desike hyury a raja
mamin ti lasmyerke khaha ne mumu
ma rtoha i, ma rala ktela atyatare
kola i dakun de.
Ode wamfwet atyat desike kyoman o lenla
knyal i ti nam mamin ti iare,
dendye kyaki-kyaki ne lyiw a nam ri-
bunke toha iry a maketa nam ti las-
myerke khaha nekre.
Ma khyury ma iry a maketa nam nekre wait
malolire ktyabal ma lan a ksyalik."

4 Maktei o ktwomolu teltelke it huruk, ma
kyosy wen sra eraske ma kbyohe,

**"Iry matohak ma Yaw e, mbyetik toha
nus lan Babel desy!
Ma kete kyal nini msyeak toha iry
mamin ti nus lan Babel desikre,
ma myala ktela atyat maola raala
desikre.
Kali kolnye myala koldyesy, desikeo
ana Hulasokwe yukun e a myor
sir.**
5 **Kali iry mamin ti nus lan Babel desike,
wait lim o sal nekre kiutun-kiutun
i, nini kyait laitke de.
Ode Hulasokwe lema imluak wait ktela
atyat raala desikre mumu.**
6 **Lemamo kaso wasikw nyaso manosy
lait e ne, ma mbya ti myala sir ma
atyatke kdyan sir, kola ne raala
irire ma atyatke kidan sir dakun
ne.
Ode myoil wait ktela atyat raala desikre
ti sir, neke kdi a kla-ru o kbyi-
lak dakun, ma ktyoha ktela atyat
raala desikre.
Ode mihora nam mew o mlara nekre
ti takwe ma renw. Ma nam mew
o mlara mihora desikre, mihora
mo kdedake kdi a kla-ru o kbyilak,
ti nam mew o mlara rahora ma
ranal ti irire ma raenw ne.**
7 **Maktei o myala masunkwe ma kdyan
sir, ma kdeda wait a ktela rabitil
tenatare ma atat ne, ode kdeda
ramorif mo ratoha nuske ktem ne
wasi kersanke ne.
Kali nus lan Babel rabohe wamfwet
atyat desike, byitil tenanke ma
atat, ma tyanuk ti ralake kralake
ma byohe, 'Yaw neke khwareta,
kali ratu yaw. Ode yaw ne lema
kola enen somare. Ode ralakkwe
lema kitol ti namit-namit dakun.'**
8 **Kali nus lan Babelke rtanuk koldyesy,
lemadendye ana ti sew sasamke
bo, desikeo masunkwe kdyan sir o
ksunw ksyalik.
Neke ana kbainare kena sir,
ode ana lu o lar ti sir,
ode ana ral matolke kena sir,**

18:2 18:2 Yes. 13:21; 21:9; Yer. 50:39; 51:8; Why. 14:8 **18:3 18:3** Yes. 23:17; Yer. 51:7 **18:4 18:4** Yes. 48:20; Yer. 50:8; 51:6,45 **18:5 18:5** Kej. 18:20-21; Yer. 51:9 **18:6 18:6** Mzm. 137:8; Yer. 50:29 **18:7 18:7-8** Yes. 47:7-9

ode nus lan Babel desike ana akye knya ma ktei dakun.
Kali Ebukw Hulasow a maukun sir neke, wasi haretke lan.”

9 Ode raja mamin ti lasmyerke khaha ne, neke raja maala ktela atyatare ror iry mamin nus lan Babel desy, ode sir ne ramorif ti nus lan desy wasi maloly lan desy, neke ana rmatakit ay masorw a nus lan Babel desy kduduhanke ma ksyai ei srake, desikeo ralatare kitol a nus desy, ode rser ma ralatare kisalsal ti raseak nus desike ne.
10 Ode raja desikre ana ramdiry ma sososo a sir bo, kali ramtaut ma ratos a masunw mdedan maoly ne ti kidan nus lan ne. Lemade rtanuk ma rbohe,

“Edo! Atyatke kdyan sir de!
Atyatke kdyan nus lan Babel kiba tantyany desy de.
Kali Hulasokwe yukun sir de,
ma nus lan desike kyala mait bonyo, lema kimin de.”

11 Ode maketa nam mamin ti lasmyerke khaha neke ralatare kitol, ode rsera nus lan Babel desy dakun, kali ana lema kika iry ma rma ma rliw a wait nam raketanare de.
12 Kali iry mamin nus lan Babel desike, sir ne kyalamo raliw a iry maketa nam desikre lan o hnutat a manosy blyawan kunkuny o bokbok nekre, ode hatw permatanare, ktyabal hily nisitare, ode tais khesi lanare, neke tais lenan maliliure, ode tais sutranare, ode tais a kmata molmol ebusare, ode tais a kmata mermerare. Ktyabal nam raala toha aw mahon a mtelas nekre, ode nam raala toha aw a khesi lan nekre, ode nam raala toha lelire ne,* ode nam raala toha solire ne,† ode nam raala toha hnutanare ne, ode nam raala toha hatw khesi lanke dakun, neke marmerke.
13 Ode kyalamo rliw a aw kiblun a mtelas nekre, ode aw khuna o kisi mahon a mtelas nekre, ode murke, ode nat a ratunw mo kduduhanke kihon a mtelaske, ode tasy maiskye kwenke, ode nul zaitunke, ode teriguke, ode gandumke, ode saby o, domba o, kuda o kereta nekre, ktyabal makaryaare dakun, neke atare.
14 Lemade maketa nam desikre rtanuk ti nus lan Babel desy ma rbohe,

“Nam mubuma wasimw mumu desikre lema kimin de.
Ode wasimw nam eras ribun lan desy, lema kimin dakun de,
ma ana lema mutot de.”

15 Ode iry a kyalake raketa nam ti nus lan desy, ma malolitare lan ne, neke ana ramdiry ma sososo a sir, kali lema rbuma ratos nus lan desy elik ti kiskyui-kiskyay ne, kali ramtaut ma kiseseman sir. Ode rser kali ralatare kitol.
16 Lemade rtanuk ma rbohe,

“Edo! Atyatke kdyan nus lan desy bain de!
Kyalamo rhonak tais lenan maliliure, ode tais a kmata molmol ebusare, ode tais a kmata mermerare.
Ode kyalamo rsamur sir a ror blyawan kunkunire, ode hatw permatanare, ktyabal hily nisitare.
Keskyede kyala mait bonyo, lanat ribun lan desikre lema kimin mumu de!”

17 Ode iry maka wait kabal ma raobak malolkye ne, ror wait keb-are, ode wait abeka-are, rtabal iry mahnabul kabal desikre, ramdiry ti kabal a khaha desikre ma sososo a sir dakun.
18 Ode kyoat raatos ay masorw nus lan desy ma kduduhanke ksyai ei srake bonyo, reik ma rbohe, “Edo! Lema kika nus salik ma kersanke kola nus lan desy de.”
19 Lemade rabur ahkwe ti usut a khatunare ma kyeluk nyatos ohe, ralatare kitol. Ode rser ma reik de reik ma rbohe,

“Edo! Atyatke kdyan nus lan ne bain de!
Kali nus lan ne, ne kiala ma ribun lan maka wait kabal nekre mumu ne, raka wait maloly ne.
Keskyede maloly ribun lan mamin ti nus lan desike kyala mait bonyo, lema kimin mumu de.”

20 Lemade teltelke it a kbyetik toha wen sra eraske ma ktyanuk de kbyohe,

“Hei, wen sra eras o, mumukmuka mumarmara o!
Kali nus lan desike kiskyui-kiskyay de!
Ode iry matohak ti Yesus e, ode Yesuske wasi nyaso e, ode iry manety Hulasokwe wasi nyano e,
mimukmuka mimarmara e dakun!
Kali Hulasokwe yukun iry mamin nus lan desy,
ma hyalas sir ti wait ktela atyat raala ti e desy de.”

18:9 18:9-10 Yeh. 26:16-17 **18:11 18:11** Yeh. 27:31,36 **18:12 18:12-13** Yeh. 27:12,13,22 * **18:12 18:12** Tunke khatu *lelire*, neke kbuanke o *gajake nisinare*. † **18:12 18:12** Tunke khatu *solire*, neke kbuanke o *tembaga*. **18:15 18:15** Yeh. 27:31,36 **18:16 18:16** Yes. 23:14; Yeh. 27:26-30 **18:18 18:18-19** Yeh. 27:30-34 **18:20 18:20** Ul. 32:43; Yer. 51:48 **18:21 18:21** Yer. 51:63-64; Yeh. 26:21

21 Maktei bonyo nyaso manosy lait mam-
brebatke it a syumuk hatw lan ne it, ma kola
hatw lan ragiling gandum tike, ma yotuk ei
a tasike kralake, ode tyanuk de byohe,

"Ktela maoly neke ana kdi ti nus Babel
maba tantyany desy.
Kali Hulasokwe ana yotuk malkyakaw
nus maba tantyany desy ba, ma ana
lema rmatakit de.
22 Ode iry mabrenak jukare, ode iry
maohw hluitare, ode iry maohw
strompetare,
ana lema rtomolu sir ti nus lan desy de.
Ode iry a sim a mlay makarya nekre,
ana lema ramin ti nus lan desy dakun
de.
Ode hatw ragiling gandum tike,
ana lema rtomolu kduduke dakun de.
23 Ode ana irire lema ratos damarare ma
kyela ti nus lan desy de.
Ode ana irire lema rasa, ma lema rala
kalkal ma ramleklek ti nus lan desy
dakun de.
Nam nekre mumu ne ana kdi ti, kali nus
lan desy wasi iry maketa nam a raba
tantyany ti lasmyerke khaha ne,
neke ral wait ilmu-nare, ma ral ma
rakakmet a iry mamin ti nus o hnu
mamin ti nuske ktem ne mumu, ma
khyury ma rdi ei lim o sal.
24 Ode Hulasokwe ana yukun nus lan Babel
desy,
kali rtabahunw a iry nelnyelire ti nus
Babel desy kralake, ma laratare kibo
ti sal a kralanare.‡ Ode tatot iry
manety Hulasokwe wasi nyanoare
ne laratare dakun.
Ode nus Babelke musti mo rhar a iry a
ratabahunw sir mumu ti lasmyerke
khahake ne laratare dakun."

19

Iry ribun mamin ti wen sra eraske raora inaoranare ti khyali nus lan Babelke ti kiskyui-kiskyay ne

1 Kyoat nam nekre mumu ne ktei bonyo,
ktwomolu telare mo ribun a ksyalik, neke
kyosy a wen sra eraske ma kbyohe,

"Tleru ity Ebut Hulasokwe!
Kali kyosy a I, musti mo irire mumu ne
rleru I a myesan,
ode hyareta ti lait o lasmyerke khaha ne
mumu,
ode myesan a I ne iaorif ity ne.
2 Ode nam iohut nekre mlay,
ode lema iseak mat dakun.
Ode tyunik a tnyetakke, ma yukun nus lan
Babel a rahliak ti wamfwet atyat desy
de,
ti ihury a iry mamin nuske ktem ne ma
raala tot atyatare ne.
Ode Hulasokwe yukun nus lan Babel a
wamfwet atyat desy de,
ti itabahunw a Hulasokwe wasi
makaryaare ne."

3 Ode teltel ribun desikre ratelat huruk
ma rbohe,

"Tleru Hulasokwe!
Kali ay a kina nus lan Babel a wamfwet
atyat desy, neke kduduhanke kele
roan ei srake,
ma kduduhan desy lema kimres elik, de
kyal nini nam ti kiba knaru ne."

4 Dendye iry manety lulw dehean-ru a
kresi enaat desikre, rtabal heal lan deat de-
sikre, raktemtem ne rsakitil ma rou ti Hula-
sokwe, ti itaklulw ti wasi kader maharetake
ne. Ode rtanuk ma rbohe, "Amin! Tleru ity
Ebut Hulasokwe!"
5 Dendye teltelke it ma kbyetik kyosy a
kader mahareta desy ma kbyohe,

"Hei iry mamtaut Hulasow e!
Ode Hulasokwe wasi makarya lan o
kakan e!
Mmya ma taktemtem mumu neke tleru ity
wait Hulasokwe!"

6 Maktei o ktwomolu telare ribun huruk,
ma kduduke kola dene iry ribunke raboran
ne, ta lemamo kduduke kola ne besanare
kihura ti tasike ne, dete lemamo kduduke
kola ne kirutu o kitarbaka ne, ma kbyohe,

"Tleru ity Ebut Hulasokwe!
Kali ity Ebut Hulasow a Mahareta Lan
Lahuk I, ma hyareta kola Rajake.
7 Dendye mmya ma tamukmuka tamar-
mara ity ma tleru I.
Kali kyait sew a Dombake Ananke yala ma
isa mane.
Ode wamfwet ana masaa kyor Dombake
Anan ne,* rsamur i de, ma ikita de.
8 Kali Hulasokwe yal rabit bokbokbok
raala toha tais lenan maliliw ne, ti
wamfwet desike hyonak."
[Rabit bokbokbok maliliw ne, neke ksyusu
Hulasokwe wasi irire ti ktela eras
raalanare.]

18:22 18:22 Yes. 24:8; Yeh. 26:13 **18:22 18:22-23** Yer. 7:34; 25:10 **18:24 18:24** Yer. 51:49 ‡ **18:24 18:24** Ti ayat ne, tunke khatu kibohe, *iry nelnyelire*, neke ksyusu ti *iry matohak ti Yesuske*. **19:2 19:2** Ul. 32:43; 2Raj. 9:7 **19:3 19:3** Yes. 34:10 **19:5 19:5** Mzm. 115:13 **19:6 19:6** Mzm. 93:1; 97:1; 99:1; Yeh. 1:24 * **19:7 19:7** Ti ayat ne kbyohe, *wamfwet ana masaa kyor Dombake Anan ne*, neke rahliak ti *iry a matohak ti Yesuske ne mumu*.

9 Dendye Hulasokwe wasi nyaso manosy
laitke tyanuk ma yaw ma byohe, “Mk-
wesy kolnye: ‘Eraske ti iry raabuk sir ma
rabai Dombake Ananke wasi kalkal a in-
sake ne.’ ” Ode tyanuk ma yaw huruk de
byohe, “Tun desike mlay, kali kbyetik kyosy
Hulasokwe.”
10 Lemadendye kswakitil ode kou ti nyaso
manosy lait desy, keskyede tyanuk ma yaw
de byohe, “Kete! Kete mswakitil ode mou
ma yaw, de mswakitil ode mou ti Hula-
sokwe myesan bo! Kali yaw neke Hula-
sokwe wasi makarya yaw, kola ne munor
waimure dakun ne, neke iry a maabrita Brit
Eraske ti kihali Yesuske ne. Dendye musti
mo msyakitil ode myou ti Hulasokwe mye-
san bo! Kali Hulasokwe Memeanke kinal
haretke ti irire ma ti ralosu nyano manosy
Hulasokwe ne, nam desike ne Yesuske
itanuk ne.”

Nyatoske ti Yesuske inety lulkwe ma ti ramdiriat ne

11 Maktei o laitke kimlakat, ma katos wen
sra eraske. Desikeo katos kuda bokbokke
it ma imdiry ti desy, ma irkye it a tyaklulw
ti kuda desy. Ode iry mataklulw ti kuda
desike I ne rabohe, “Iry Matotomolu Telke,”
ode rbohe, “Iry Mlakye” dakun. Kali I neke
lema iseak mat ti iukun tun ne, ode I neke
imdiriat ma byelat eta nam a mlaire.
12 Ode I neke matake knyely kola akye,
ode I neke syulw a sulsulw raja-nare ribun.
Ode kyesy a ankye it ti tenanke, ma lema
irkye it a hye kbuanke, de myesan a hye
kbuanke bo.
13 Ode hyonak rabit narnarw kola
rahuhuk ti larke ne. Ode Anike ne
“Hulasokwe Tunake.”†
14 Ode suldat mamin ti wen sra eraske ne,
rsai kuda bokbokare ma rtoha I. Suldat de-
sikre rhonak rabit narnarw bokbok a raala
toha tais lenan malilikwe.
15 Ode krakye kbyetik kyosy Iry mamuna
desike hahake, ma ana kikita ma ksyorw
bangsa nekre mumu ma kyala kyal sir.
Ode kyait ma hyareta sir kola Rajake, de-
sikeo ana yukun sir ti khyali wait lim o sal
raalanare. Ode haret inal ma iukun irire ne,
malkyakaw kola tektekan a hnutanke. Ode
ana yukun a irire kyor a Hulasokwe key-
erake kola ne rasosa tasy maiskye kisike, ti
wen a kyalamo rasosa tasy maiskye kisike ti
ne. Desike ne ksyusu Hulasow a Mahareta
Lan Lahukke keyerake ma desy.
16 Ode kyesy a ankye it huruk ti wasi ra-
bit narnarkwe, ode ti lakbiake, ma kbyohe,
“Raja I ti raja nekre mumu, ode Amam Lan
I ti amam lan nekre mumu.”
17 Ode katos a nyaso manosy laitke it
ma imdiry ti sekwe, ode yatela ma tyanuk
ti manu manem ti de manem ma nekre
ma byohe, “Mmya ma miwahuk e ma mi
kotw a Hulasokwe isosan kita eke, ti kalkal
imdiriat o imenangke.
18 Mmya ma mi raja mamaty nekre,
ode mi suldat mamaty nekre ror wait usu
khatu mamaty nekre, ode mi a kuda ma-
maty nekre, ktyabal iry masai kuda de-
sikre dakun, ode mi iry a kakan o lan ma-
maty mamin ti lasmyerke khaha ne, ktyabal
amam lan mamaty nekre ror wait at ma-
maty nekre mumu dakun.”
19 Maktei o katos heal mahatw a kyalake
ibetik toha tasike desy, yor raja mamin
lasmyerke khaha nekre mumu, rtabal wait
suldatare, neke rawahuk sir ma ramdiriat a
ror Iry mamuna masai kuda bokbok desike
yor wasi suldatare.
20 Lemade Iry masai kuda bokbok de-
sike yor wasi suldatare rkumak heal ma-
hatw mabetik toha tasike krala desy, yor
wasi nyaso makakmet ma iala tenanke kola
iry manety nyanoare ne. Iry makakmet
neke, i ne kyalake yal heal mahatw desike
wasi haretke, ma yala nyatos masalsyalik
iare, ma yal ma ikakmet a irire, neke iry
a raatosa soutare, ta lemamo iry a raatosa
simatare kyor heal mahatw desike anike
ne, rtabal iry a raou ti heal mahatw de-
sike waltanke ne. Dendye Iry masai kuda
bokbok desike yor wasi suldatare, rotuk
heal mahatw desike yor wasi nyaso manety
nyano makakmet desy ei tasike krala akye
ode belerangke kilehur tike.
21 Klala kray mabetik toha Iry mamuna
masai kuda bokbok desy hahake, neke
ktyabahunw iry a mawahuk sir ti desy, ma
rmaty mumu. Dendye manunare mumu
ne, rma ma ra mamaty desikre tbunatare
nini rbesur.

20

Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke it neke dyalun a ngkeskwaure wait uskwe khatuke sekwe karyarike ainke ribunke sasam

1 Maktei o katos nyaso manosy laitke it ma
yorw yosy wen sra eraske, ma mya o kyu-
mak a rante lan ne, ktyabal kuskus ranal
ma rakus eta holholat a kuran demdemw a
lema talaw tal kademnwanakke ne.
2 Ode nyaso manosy lait desike kyumak
a sory alas desy, ode yal rante desike

19:9 19:9 Mat. 22:2-3 **19:11 19:11** Mzm. 96:13; Yes. 11:4; Yeh. 1:1 **19:12 19:12** Dan. 10:6 † **19:13 19:13** Ti ayat neke kbyohe, *Hulasokwe Tunake*, neke Yesuske I desy. Matos Yoh. 1:1-4,14 ode 1Yoh. 1:1-4. **19:15 19:15** Mzm. 2:9; Yes. 63:3; Yl. 3:13; Why. 14:20 **19:17 19:17-18** Yeh. 39:17-20 **19:20 19:20** Why. 13:1-18 **20:2 20:2** Kej. 3:1

ma dyalun a i, nini ainke ribunke sasam.
Sory alas desike ngkeskwaure wait uskwe
khatuke i desy, ma ani Ibliske, ode ani Sa-
tanke dakun.
3 Maktei o nyaso manosy lait desike,
yotuk sory alas desy ei kuran demdemw
a lema talaw tal kademnwanakke ne, ode
kyus eta holholat kuran desy. Maktei o
syegel eta, ma kete sory alas desike byetik
ma bya ti yulak de tyalik iry ribun mamin
ti nuske ktem ne, de imin ti kuran desy
nini ainke ribunke sasam. Ma kolnye ain
ribun sasam desike kisakut bonyo, nenmo
bisa ma rtunik sory alas desy. Keskyede
ana kyait ma ratunik sory alas desy, desikeo
lema soso bonyo, Hulasokwe yukun sory
alas desy.
4 Ode katos irire ma it o it neke rtak-
lulw ti wait kader maharetanare. Iry de-
sikre sir ne Hulasokwe inal haretke ti sir,
ma raukun tun ti irkye ne. Ode katos
irire smwaknatare dakun, neke iry a rasoby
telatare ma kidohut ma ramaty ne, ti kihali
raabrita Yesuske ne, ode ti kihali raabrita
Hulasokwe tunanare ti irire ne. Iry a telat
madohut desikre, sir ne lema rou ma rsak-
itil ode rou ti heal mahatw desy, ode ti heal
mahatw desike waltanke dakun. Ode iry
desikre dakun o heal mahatw desike wasi
nyatoske lema kimin ti soutare, ta lema
kimin ti simatare dakun. Iry desikre ana
Hulasokwe yala sir ma rmorif huruk, ma
rhareta kola raja-nare ror Kristuske ti ain
ribun sasam desy.
5 Iry desikre sir ne ramaty maktei o Hula-
sokwe yala sir ma ramorif huruk a kmuna
ne. Ktela neke ne rabohe ktela matmyaty
o mormyorif huruk mamunake desy. Klala
iry mamaty salik nekre mumu ne lenla bisa
ma rmorif huruk, nini kolnye ain ribun
sasam desike kisakut bonyo, nenmo Hula-
sokwe yala sir ma rmorif huruk.
6 Eraske ode nelnyelkye kimin ti iry a
mamaty, maktei o ramorif huruk a kmuna
desy. Kali ana lema rmaty kla-ruake de,
ode matmyaty manal nini namke lema
khyareta kyal sir de. Ode sir neke ana rbaa
klen ti irkye yor Hulasokwe, ode rbaa klen ti
irkye yor Kristuske dakun. Ode ana rhareta
ror Kristuske ti ain ribun sasam desy.

Hulasokwe yukun ngkeskwaure wait uskwe khatuke

7 Ode kyoat ain ribun sasam desike
kisakut bonyo, nenmo rtunik ngkeskwaure
wait uskwe khatu desy toha kuran
demdemw a lema talaw tal kademn-
wanakke ne.
8 Ode ratunik i bonyo, bya ti yulak de
tyalik bangsa-nare ti nuske ktem ne mumu,
neke ne rabohe Gog ode Magog. Ode
iwahuk bangsa-nare mumu ma ti ramdiriat
ror Hulasokwe wasi irire. Ode bangsa
iwahuk desikre, irire aryaritke kola laran
mamin ti namwatake ne.
9 Lemade iry desikre rosy a nuske ktem
ne mumu, ma rma ma rkoal eta Hulasokwe
wasi irire ti nus a ilobakke. Keskyede ana
akye kyorw kyosy laitke, ma knya iry a
makoal eta Hulasokwe wasi iry desikre, ma
rabusu ma teit bakbakar mumu.
10 Dendye nyaso manosy laitke kyumak
ngkeskwaure wait uskwe khatu makakmet
a irire desy, ma yotuk i bai tasike krala akye
ode belerangke kilehur tike. Neke wen a
kyalake raotuk heal mahatw mabetik toha
tasike krala desy, yor wasi nyaso makakmet
ma iala tenanke kola iry manety nyanoare
ne, wen a raotuk sir tike. Ode ti wen a akye
ode belerangke kilehur ti desy, neke sewah
o msarin ne, akye ana knya sir nini nam ti
kiba knaru ne.

Ukun manosy lyaw a Hulasokwe inal ti irkye

11 Ode katos kader mahareta lan bokbok
ne it, ma Irkye it a tyaklulw ti kader desy.
Ode Iry desike yety mdedan, ma kyoat wasi
madelafke kidelaf bonyo, laitke ode lasmy-
erke khaha ne kila toha wasi madelafke ma
lema kimin elik.
12 Maktei o katos iry mamatire mumu,
neke lan o kakan nekre ma ramdiry ti kader
mahareta desike wasi lulululw ne. De-
sikeo nyaso manosy laitke it a lyakat Kitab
Mormyorifke, neke kitab a rakesy iry ana
mamorif nini nam nekre anitare ti kralake
ne. Ode lyakat kitab salik dakun, neke kitab
a rakesy nam eras o atyat irire raalanare
tike. Maktei o Hulasokwe yukun tun ti iry
mamatire, ma ktyoha totnyo yabit a kyoat
ramorif o raalanare, ma kola nam rakesy ti
kitab a krala desikre.
13 Desike mane iry mamatire mumu ti
tasike ne, rma ma ramdiry ti kader ma-
hareta desike wasi lulululw ne. Ode iry
mamatire mumu ti lasmyerke khaha ne,
neke rma dakun ma ramdiry ti kader ma-
hareta desike wasi lulululw ne dakun. Ma
raktemtem a ramdiry ti desy, ma Hula-
sokwe yukun sir, ma ktyoha totnyo yabit
raalanare.
14-15 Lemade iry a lema rakesy anitare ti
Kitab Mormyorifke kralake ne, ana nyaso
manosy laitke yotuk sir ei tasike krala
akye ode belerangke kilehur ti desy. Mak-
tei o Hulasokwe yotuk haret maala iry o
nam mamorif mamin ti lasmyerke khaha
ne mumu ne ma ramaty ne, ktyabal wen
mamatire ramin tike ne, neke yotuk bai

20:4 20:4 Dan. 7:9,22 **20:8 20:8** Yeh. 7:2; 38:2,9,15 **20:11 20:11-12** Dan. 7:9-10

tasike krala akye ode belerangke kilehur tike dakun. Wen a akye ode belerangke kilehur ti desy ne rabohe, “Matmyaty a Kla-ruake” desy.

21

Lait harharkwe ode lasmyerke khaha harharkwe

1 Maktei o katos lait harharkwe, ode lasmyerke khaha harharkwe ma kimin de. Kali lait o lasmyerke khaha mamunake kitayar de, ode tasike o lema kimin dakun de.
2 Ode katos nus lan nelnyelkye it, neke nus Yerusalem harharkwe. Nus neke Hulasokwe nyauk toha wen sra eras imin tike, ei lasmyerke khaha harharw ne. Nus neke eras a ksyalik, kola ne wamfwet maala ma masake, ti rasamur uno mata ma eras i a ksyalik ne.
3 Desike bonyo ktwomolu teltelke it, ma kbyetik kyosy Hulasokwe wasi kader maharetake, ma kbyohe, “Matos! Kyala kyosy senwe, Hulasokwe wasi sekye kimin ti lasmyerke khaha harharkwe, ma kyor irkye de. Ode iry mamin ti nus Yerusalem harharw desy mumu ne, Hulasokwe byohe wasi iry a sir de. Dendye Hulasokwe myorif yor iry desikre, ma iry desikre wait Hulasow a I.
4 Dendye Hulasokwe kyur iry desikre suatare ba toha matatare de. Ode iry desikre ralatare ana lema ksyal ma rser de. Ode lema kika iry mamaty de, kali matmyatkye lema kimin dakun de. Ode lema kika masunw madan irkye de, kali nuske ktem ne wasi ktela mamuna manety ral matol desikre mumu ne lema kimin de.”
5 Ode Iry mataklulw a kader mahareta desike tyanuk ma byohe, “Myatos! Senweke kala nam nekre mumu ma harharw de.”

Maktei o Iry mataklulw a kader mahareta desike tyanuk ma yaw* de byohe, “Mkwesy a tun kutanuk nekre, kali tun kutanuk nekre mlay, ode bisa ma irire rtohak, kali ana kdi ti.”
6 Maktei o tyanuk ma yaw huruk ma byohe, “Senweke kala ate wasikw karya heitlulswo kuhatetak tike, ma ktei de! Yaw neke Alfa Yaw, ode Yaw neke Omega Yaw.† Kbuanke o Yaw ne Kmuna, ode Yaw ne Kosy Lyakwe. Dendye esei desike byatu, desikemo ana kal werke kmata manety mormyorif manal nini namke ti i ma yenw bo, de lema syelw namit-namit.‡
7 Lemade esei desike yala yal ngkeskwaure wait uskwe khatuke, kali lema ila toha Yaw, desikemo i desike ana yosy a nam eras kutanuk desikre mumu. Ode Yaw ne ana kuka Hulasow ti i, ode i desike anakw a i.”
8 “Keskyede iry a lema matohak ma Yaw ne, ode iry a ma-la toha Yaw ne, kali ramtaut iry salik ne, ode iry a maala ktela manety inamnyekunare ne, ode iry a matabahunw irkye ne, ode iry a maola wamfwet o wamwany a rahury iry salik koi-kay ma rala ktela atyatare ne, ode iry a manal wait mohw o ker ma rabyata irire ne, ode iry a maou ti adar o irire waltatare ne, ode iry a makakmetare dakun ne, iry desikre mumu ne ana kotuk sir ei tasike krala akye ode belerangke kilehur tike. Wen neke ne rabohe, ‘Matmyaty a Kla-ruake’ desy.”

Yerusalem harharkwe

9 Maktei o nyasoke it a yosy a nyaso deitw a kola rakumak taw deitw kibenw ti masunw deitw manosy lyaw desike, neke mya ma yait yaw, ode tyanuk ma yaw ma byohe, “Mmwa ma tba ti kswusu wamfwet maala ma masaa kyor Dombake Anan neke ti o.”
10 Kyoat desike Hulasokwe Memeanke kbyenw a yaw huruk, ma kyala mait bonyo, nyaso manosy lait desike yor yaw ei huar atat ne it, ma ti desike syusu nus nelnyelnyely ne ma yaw. Neke nus Yerusalem harharw a Hulasokwe inauk toha wen sra eraske ne.
11 Nus desike kbyenw ti Hulasokwe wasi madelafke, ode knyely kola ne hatw permatake ne ma eras a ksyalik. Ode kola ne hatw yaspiske ne, ma knyely kola tatayalke.
12 Ode nus desike wasi rubkye lan, ode atat a ksyalik, ma kyoal eta nus desy. Ode wasi salhaha lorkye hean a kresi enaru, ma nyaso manosy laitke hean a kresi enaru neke rajaga ti salhaha desikre. Ode rkesy a Israel-are wait klolan a dehean a kresi enaru ne, neke anitare ratsam-ratsam ti salhaha lory desikre sra-are.
13 Ma wasi salhaha desikre ksyara esw kmatanare, neke salhahake enatelw ksyara timurke, ode enatelw ksyara haratke, ode enatelw ksyara seryabke, ode enatelw ksyara tranke.

21:1 21:1 Yes. 65:17; 66:22; 2Ptr. 3:13 **21:2 21:2** Yes. 52:1; 61:10; Why. 3:12 **21:3 21:3** Im. 26:11,12; Yeh. 37:27 **21:4 21:4** Yes. 25:8; 35:10; 65:19 * **21:5 21:5** Ti ayat neke kbyohe, “tyanuk ma yaw.” Tunke khatu *yaw* neke ksyusu Yohanes, kali Yohanes i ne ikesy Kitab Wahyuke ne. **21:6 21:6** Yes. 55:1 † **21:6 21:6** Ti ayat neke Hulasokwe byohe, I ne *Alfa* I, ode *Omega* I. Ti tel Yunanike tunke khatu Alfa neke huruf ***α***-ke desy, ode tunke khatu Omega neke huruf ***ω***-ke desy. Kbuanke o Hulasow neke imin kyoat laitke ode lasmyerke lenla kimin. Ode kyoat laitke ode lasmyerke lema kimin de, desyo Hulasokwe ana imin nini nam bo. ‡ **21:6 21:6** Matos ti Yoh. 4:10; 7:38 dakun. **21:7 21:7** 2Sam. 7:14; Mzm. 89:27-28 **21:10 21:10** Yeh. 40:2 **21:12 21:12-13** Yeh. 48:30-35

14 Ode ruby a nus desike wasi fanderenke,
neke wasi hatw mamunake hean a kresi
enaru. Ode ti hatw mamuna desikre, rkesy
a Dombake Ananke wasi nyaso dehean a
kresi enaru desikre anitare ratsam-ratsam
ti.
15 Ode nyaso manosy lait matun a
kyor yaw ne, kyumak a lalwaw blyawan
kunkunkye, ma yal ma lyaw a nus desy wasi
rubkye knaruke, ode kahelnanke, ktyabal a
salhaha lory desikre dakun.
16 Ode kyoat nyaso desike ilaw ruby a nus
desike bonyo, nenmo the ohe nus desike
kola kubuske, kali lyaw ruby a nus desike
knaruke, ode kahelnanke, ode katkanake
desikeo mais, neke meterke yutke enaru a
ksala ribunke atkwe enaat (2.400.000m).§
17 Maktei o nyaso desike lyaw ruby desy
kamalanke, desikeo lalwakwe hean-nem
(60m).* Ode lalwaw a nyaso desike inal
ma ilaw nus desike, mais kola lalwaw a
kyalamo irkye inal ma ilaw namit-namit ne
dakun.
18 Ode ruby nus desike ral a hatw a
yaspiske ma ral ma raka. Klala nam mamin
ti nuske krala desike mumu ne, ral blyawan
kunkunkye kmyesan, ma ral ma raka, ma
blyawan desike knyely malay kola tataya-
alke.
19 Ode ruby desike wasi fanderenke, neke
wasi hatw mamuna hean a kresi enaru de-
sikre, neke ral hatw permatanare ma ral ma
rayabi.

Ma hatw mamuna ti fanderen desike ral
toha hatw a yaspiske.
Ode hatw fanderen matoha mamunake,
neke hatw enaruke, neke ral toha hatw
a nilamke.
Ode hatw fanderen matoha hatw
enaruke, neke hatw enatelkwe, neke
ral toha hatw mirahke.
Ode hatw fanderen matoha hatw
enatelkwe, neke hatw enaatke, neke
ral toha hatw zamrudke.†
20 Ode hatw fanderen matoha hatw
enaatke, neke hatw enasimke, neke ral
toha hatw unamke.
Ode hatw fanderen matoha hatw
enasimke, neke hatw a nemke, neke
ral toha hatw a sardiske.
Ode hatw fanderen matoha hatw a
nemke, neke hatw a itkwe, neke ral
toha hatw a ratna cempakake.
Ode hatw fanderen matoha hatw a itkwe,
neke hatw a walkwe, neke ral toha
hatw a berilke.
Ode hatw fanderen matoha hatw a
walkwe, neke hatw a sikwe, neke ral
toha hatw a krisolitke.
Ode hatw fanderen matoha hatw a sikwe,
neke hatw a heanke, neke ral toha hatw
a krisopraske.
Ode hatw fanderen matoha hatw a
heanke, neke hatw a hean a kresi
sasamke, neke ral toha hatw a
lazuardike.
Ode hatw fanderen manosy lyakwe, neke
hatw a hean a kresi enaruke, neke ral
toha hatw a kecubungke.‡

21 Klala holholat mamin ti salhaha lory
dehean a kresi enaru desikre, ratsam-
ratsam neke raka toha hilkye nisike sasam,
ma holholatke sasam, desyo hilkye nisike
sasam!§ Ode nus desike wasi salare, neke
rala toha blyawan kunkunkye, ma knyely
malay kola tatayalke ne.
22 Ode lema katos Hulasokwe Sei Nel-
nyely tasambayan tike, ti nus lan desike
kralake, kali Hulasokwe, neke ity Ebut Ma-
hareta Lan Lahukke, yor Dombake Ananke,
reluk Hulasokwe Sei Nelnyely desy de, ti
nus lan desy kralake.
23 Ode sekwe yor hulke lema ramin ma
rdelaf ti nus desy de, de msarinke kmyesan
ti bo, kali Hulasokwe yor Dombake Ananke
wait madelafke kdyelaf ti de.
24 Ode bangsa-nare mumu ne ana rlakut
ti Hulasokwe yor Dombake Ananke wait
madelaf desy. Ode raja mamin ti lasmyerke
khaha harharw ne, ana rety a malolitare
bai nus desy, ma rleru Hulasokwe yor Dom-
bake Ananke.
25 Ode salhaha lory desikre wasi holho-
latare lema rholat eta de, kali lema kika
sewah ti de.
26 Ode bangsa-nare ana rety wait malolire
bai nus desy, ma rleru o ralan Hulasokwe ti
desy.

21:15 21:15 Yeh. 40:3 § **21:16 21:16** Ti ayat ne ti tel Yunanike rbohe, *12.000 stadia.* Kdedake mais kola 2.400 kilometer. * **21:17 21:17** Ti ayat ne ti tel Yunanike rbohe, *144 hasta*. Neke kdedake mais kola 60 meter. **21:18 21:18-21** Yes. 54:11-12 † **21:19 21:19** Hatw a *yaspiske* neke kmatake molmol akwe ktahike; hatw a *nilamke* neke kmatake molmol laitke; hatw a *mirahke* neke kmatake bokbok; hatw a *zamrudke* kmatake molmol tnyeinare. ‡ **21:20 21:20** Hatw a *unamke* neke kmatake mermer kireki i bokbok; hatw a *sardiske* neke kmatake mermer hahkye larake; hatw a *ratna cempakake* neke kmatake kunkuny kola blyawan kunkunkye; hatw a *berilke* neke kmatake molmol dakun; hatw a *krisolitke* kmatake molmol nurke ktahranke; hatw a *krisopraske* kmatake molmol kola kweke kuduke; hatw a *lazuardike* kmatake mermer sohsohw; hatw a *kecubungke* kmatake molmol ebuske. § **21:21 21:21** Hilkye nisi ratanuk ti ayat ne kisalsyalik i, neke lan a ksyalik, ma sasam bo bisa ma ral ma rala holholat a lorkye sasam. **21:23 21:23** Yes. 60:19-20 **21:24 21:24** Yes. 60:3 **21:25 21:25-26** Yes. 60:11 **21:27 21:27** Yes. 52:1; Yeh. 44:9

27 Ode lema bisa ma rety a nam marakye
it bai nus desike kralake. Ode lema bisa
ma iry a makakmet o maala tot atyat nekre
rsukar ei nus desike kralake dakun. De
cuma mo iry a rakesy anitare ti Dombake
Ananke wasi Kitab Mormyorifke ne, rme-
san a rsukar ei nus desike kralake bo.

22

1 Maktei o, nyaso manosy lait desike
syusu sahke ma yaw.* Sah neke wasi werke
kyety mormyorif manal nini namke. Wer
desike knyely kola tatayalke. Ode wer
manety mormyorif manal nini nam desike
knyaha kyosy a Hulasokwe, yor Dombake
Ananke wait kader maharetake.
2 Ma sah desike knyaha ti sal mamin ti nus
desike kditlalanke. Ode aw manety mormy-
orif manal nini namke ktyuhw ti sah desike
kseri wisal o wan. Ma aw manety mormy-
orif manal nini nam desike hulke sasam o
kisi, hulke sasam o kisi, ma ti ainke sasam
neke kisi kdi a kla-hean a kresi enaru. Ode
aw desike ktafranare kyeluk a mohw, ma
iry manosy bangsa nekre mumu ne, rma
ma ral ktafran desikre, ma ral ma rnoha
irire wait kbainare ma eras sir.
3 Ode ana Hulasokwe lema ihnutuk
namit-namit, ode lema ihnutuk irire ti
nus desy dakun de. Kali Hulasokwe yor
Dombake Ananke wait kader maharetake,
kimin ti nus desike kralake de, ma ti desike
Hulasokwe wasi makaryaare ana rsakitil
ode rou ti I.
4 Ode ti nus desike ana rmatakit elik Hula-
sokwe uno mata, ode ana Hulasokwe kyesy
Anike ti soutare.
5 Ode ti nus desike lema kika metdyet de,
ma ana lema rtunw damarke ma kyela sir
de. Ode sekwe lema ryan sir dakun de.
Kali ity Ebut Hulasokwe wasi madelafke
ana kryan sir, ode kdyelaf a sir. Ode ana
rhareta kola rajake nini nam ti kiba knaru
ne.

Lema soso bonyo Yesuske mya de

6 Lemade nyaso manosy lait desike
tyanuk ma yaw huruk ma byohe, "Tun
mutomolu desikre ode nam muatos desikre
mumu ne mlay, dendye bisa ma mtwohak,
kali nam desikre mumu ne ana kdi ti. Ode
ity Ebut Hulasow a manal malkyakakwe ti
wasi iry manety nyanoare ne, ma ti rlosu
nyano manosy Hulasokwe ti irire, I ne iaso
wasi nyaso manosy laitke ne, ma mya ma
lyosu ti wasi makaryaare ohe, nam sai ne
ana lema soso bonyo, musti mo kidi ti ne."
7 Ode Dombake Ananke, neke Yesuske ma
tyanuk ma byohe,

**"Mtyomolu! Lema soso bonyo kmwa de.
Ode ana Hulasokwe yal eraske ti iry a it-
omolu ode itoha tunakw a rakesy
ti kitab ne."**

8 Ode yaw neke Yohanes, ma katos ode
ktwomolu nam nekre mumu de. Lemade
kuatos ode kutomolu bonyo, kswakitil ode
kou ti nyaso manosy lait a masusu nam
ribun lan ne ma yaw ne.
9 Keskyede nyaso manosy lait desike
tyanuk ma yaw ma byohe, "Kete! Kete
mswakitil ode mou ma yaw! Kali yaw
neke Hulasokwe wasi makarya yaw, kola
o a munor waimure dakun ne, mtyabal
iry manety Hulasokwe wasi nyanoare, ode
ribun matoha nam rakesy ti kitabke krala
ne. Dendye taktemtem mumu ne musti mo
tsakitil ode tou ti Hulasokwe myesan bo."
10 Maktei o nyaso desike tyanuk huruk ma
yaw ma byohe, "Kete muhunik Hulasokwe
tuna mukesy ti kitabke krala ne, kali nam
desikre mumu ne wasi sekwe kyarasy de,
ma ana kdi ti mane.
11 Dendye kolnye esei desike yala aty-
atke, desikemo mlyura i ma yala atyatke ba
bo. Ode esei desike yala rakye, desikemo
mlyura i ma yala rakye ba bo. Ode esei
desike yala eraske, desikemo mlyura i ma
yala eraske ba bo. Ode esei desike nelnyely
a i bain-bain, desikemo mlyura i ma yala
tenanke ma nelnyelnyely ma ti ksyakut."
12 Maktei o Yesuske tyanuk ma byohe,

**"Mtyomolu! Lema soso bonyo kmwa de.
Ode kuma ne, kety a ksewanke ma ana
kal ti irire it o it ma ktyoha totnyo
yabit raalanare.**
13 **Yaw neke Alfa Yaw, ode Yaw neke
Omega Yaw.**†
**Yaw ne Kmuna, ode Yaw ne Kosy
Lyakwe.**
**Yaw neke Kusu Yaw, ode Yaw neke Ktutu
Yaw dakun."**

22:1 22:1 Yeh. 47:1; Za. 14:8 * **22:1 22:1** Ti ayat neke kbyohe, *syusu sahke ma yaw*. Tunke khatu *yaw* neke ksyusu Yohanes, kali Yohanes i ne ikesy Kitab Wahyuke ne. **22:2 22:2** Kej. 2:9 **22:3 22:3** Za. 14:11 **22:5 22:5** Yes. 60:19; Dan. 7:18 **22:11 22:11** Dan. 12:10 **22:12 22:12** Mzm. 28:4; Yes. 40:10; 62:11; Yer. 17:10 **22:13 22:13** Yes. 44:6; 48:12; Why. 1:8,17; 2:8; 21:6 † **22:13 22:13** Ti ayat neke Yesuske byohe, I ne *Alfa* I, ode *Omega* I. Ti tel Yunanike tunke khatu Alfa neke huruf ***a***-ke desy, ode tunke khatu Omega neke huruf ***z***-ke desy. Kbuanke o Yesus neke imin kyoat laitke ode lasmyerke lenla kimin. Ode kyoat laitke ode lasmyerke lema kimin de, desyo Yesus neke ana imin nini nam bo. **22:14 22:14** Kej. 2:9; 3:22 ‡ **22:14 22:14** Ti ayat ne kbyohe, *iry a mahas wait rabitare ma nelnyelnyely ne,* neke kbuanke o, *iry maka wait lim o sal nekre rtunik wait ktela atyatare ba, ode rulak sir ma rtoha Hulasokwe, ma lema raka wait lim o sal de.*

14 Eraske ti iry a mahas wait rabitare ma
nelnyelnyely ne,‡ kali ana haretke kimin
sir, ma rsukar rosy a salhaha lorkye kmata
mamin ti nus desy, ma bisa ma ra akwe kisi
manety mormyorif manal nini namke.
15 Keskyede iry a totat maola asure ne,
ana ramin ti mloskye bo. Neke iry a manal
wait mohw o ker ma rabyata irire ne, ode
iry a maola wamfwet o wamwany a rahury
iry salik koi-kay ma rala ktela atyatare ne,
ode iry a matabahunw irire ne, ode iry a
masakitil o maou ti adarare ne, ode iry a
madakin kakmetke ma rakakmet ne, iry
nekre sir ne ana ramin ti mloskye bo.
16 Maktei o Yesuske tyanuk huruk ma by-
ohe,

"Yaw ne Yesus Yaw.
Ma kaso wasikw nyaso manosy laitke,
ma ti lyosu nam nekre mumu ti e,
ma ti mlyosu nam ilosu desikre ti iry
matohakare.
Yaw neke raja Daud tesnwo natu Yaw.
Ode haretke kimin Yaw,
ma ktwaklulw ti raja Daud wasi
kader maharetake.
Ode ftun madelaf mamin ti kseri
timurke,§neke Yaw."

17 Lemade Hulasokwe Memeanke ktya-
bal Dombake Ananke sawa, neke rtanuk ma
rbohe, "Mmya nde!"

Ode esei desike tyomolu tun ratanuk
desy, lemamo i desike tyanuk huruk ma
byohe, "Mmya nde!"

Ode esei desike byatu, lemamo mya. Ode
esei desike you ma mya, desikeo i desike
bisa ma yenw a wer manety mormyorif
manal nini nam desike, ma ktyoha ibuke
bo!

Yohanes kyus wasi atyahy ikeskye

18 Ode klwosu ohe, kuhatetak de! Neke
ti iry matomolu tun kukesy ti kitab ne ohe,
kolnye esei desike tyabal tuna khatunare
dum ti kitab kukesy ne, desikeo ana Hula-
sokwe yal masunw mamin kitab ne, ma yal
ma tyabal ukunke, ma yal ma yukun iry
desy.
19 Ode esei desike yaditi tunke khatuke
it toha kitab kukesy ne kralake, desikeo
watan ana inal akwe kisi manety mormy-
orif manal nini nam mamin ti nus nelnyely
a kola kukesy ti kitab ne kralake ne, ana
Hulasokwe ilola toha i.
20 Lemadendye Iry malosu nam nekre
mumu ma kukesy ti kitab ne, tyanuk ma
byohe, **"Ou, lema soso bonyo kmwa de!"**

Desikeo khwalas I ma kbwohe, "Ou, ity
Ebut Yesus O, mmwa nde. Amin."
21 Lemamo kuten ma eras manosy ity
Ebut Yesuske kyor miktemtem mumu!
Amin.

Teike desy de.

22:16 22:16 Yes. 11:1,10 § **22:16 22:16** Ti ayat ne kbyohe, *ftun madelaf mamin ti kseri timurke,* neke tbohe, Lamtalke. Ode ftun neke ksyusu ohe sew harharkwe. Ode Yesuske byohe I neke Lamtal a I. Ma ksyusu ohe Yesuske mya kola Lamtalke ma klyosu ohe nam ana mama nekre mumu ne harharw. Matos ti Why. 2:28 dakun. **22:17 22:17** Yes. 55:1 **22:18 22:18-19** Ul. 4:2; 12:32